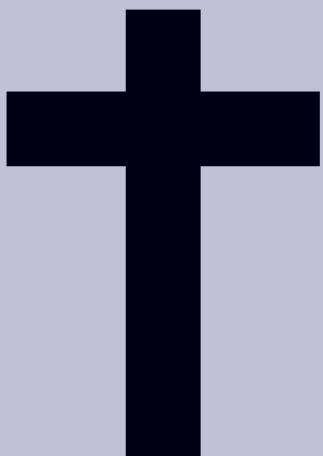


# Iyo New Testament



The New Testament in the Iyo Language of Papua New Guinea

## Iyo New Testament

### The New Testament in the Iyo Language of Papua New Guinea Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023  
eecccd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483

## Contents

FRT . . . . .	1
Matyu . . . . .	2
Mak . . . . .	56
Luk . . . . .	88
Jon . . . . .	143
Asá yereví Uni . . . . .	180
Rom . . . . .	225
1 Korin . . . . .	247
2 Korin . . . . .	267
Galesia . . . . .	281
Efesus . . . . .	290
Filipai . . . . .	298
Kolosi . . . . .	304
1 Tesalonaika . . . . .	310
2 Tesalonaika . . . . .	315
1 Timoti . . . . .	318
2 Timoti . . . . .	325
Taitus . . . . .	330
Filemon . . . . .	333
Hibru . . . . .	335
Jems . . . . .	351
1 Pita . . . . .	357
2 Pita . . . . .	364
1 Jon . . . . .	368
2 Jon . . . . .	374
3 Jon . . . . .	376
Jut . . . . .	377
Mande Tapuñowí Mu Wisiyaró . . . . .	380

# Anutu koro Mande Kondé Keta Qu

## The New Testament in the Iyo language of Papua New Guinea

### Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini

*Anutu koro Mande Kondé Keta Qu*

The New Testament in the Iyo language of Papua New Guinea  
[nca]

Translation by Wycliffe Bible Translators

© 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Print publication, 2009 by Wycliffe Bible Translators

Print version ISBN: 9980 0 3352 5

Web version

2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

<http://www.Wycliffe.org>

<http://pngscriptures.org>

<http://www.ScriptureEarth.org>

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons license (Attribution-Noncommercial-No Derivative Works).

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0>

**Your are free to share** – to copy, distribute and transmit the text under the following conditions:

- **Attribution.** You must attribute the work to *Wycliffe Bible Translators* (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work).
- **Noncommercial.** You may not use this work for commercial purposes.
- **No Derivative Works.** You may not alter, transform, or build upon this work.
- **In addition,** you have permission to port the text to different file formats, as long as you don't change any of the text or punctuation of the Bible.

**Notice** — For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work.

#### Tok Orait

Dispela Buk Baibel i kam wantaim tok orait na lo bilong Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivative Works license. Em i tok olsem **yu ken givim kopí long narepela manmeri**. Yu ken wokim kopí na givim long husat i laikim. Tasol, yu mas tok klia dispela samting i kam long <http://tokplesbaibel.org>. Yu no ken kisim mani na salim dispela. **Yu mas givim nating**. Na tu, **yu no ken senisim Tok**.

Ol piksa i kam wantim ol Baibel na narapela buk i stap long dispela sait i gat tok orait long usim wantaim dispela samting tasol. Sapos yu laik narapela tok orait, yu mas askim husat i papa bilong copyright long dispela ol piksa.

Sapos yu laik strem samting i no orait long dispela tok orait, strem tok, salim Buk Baibel, o tainim Tok bilong God long nupela tok ples, yu ken **askim mipela**.

Olgeta tok orait na lo long tok ples English i stap long <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/legalcode>.

Sapos yu gat askim long dispela, **plis askim mipela**.

**Sokome koro Owéye**

## Miti Mande Matyuko Nakayáñaró Mu Mande Kembé

Sokome ḥako Yesuko **Mesaiya** tero Maheró koro sowo mande ka. Komo suki uni kato sokome ḥa **Grik** mandewore nakayáñaró, qoko enejo owi kama nakayáñaró. Tukú **Anutu koro huru-huru** koro tapá uni kumimbo ḥande yanjurí, ko Matyu, Yesu koro **ino-ino rewero uni** qu kato, nakayáñaró. Nundiro nanje nore sokome ḥaro yeteto, "Miti Mande Matyuko Nakayáñaró Mu," dokoro **Mesaiya** Maheró koro piŋa mande ḥuko **miti mande** ḥundiro. Sokome nakayáñaró quro naruyó muko 65AD peka. (Asa "65AD" murí muko ḥandiro, Yesu pisiyaró, yate kumima naru 65 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoró yate itaka yeteto.)

Asa Matyuko mande ḥa nakayáñaró ḥuro murí muko ḥandiro: Yesuko **Mesaiya** nanje, ko norendo sokome ḥa weyoro ḥunde qene injowato. Enendo Yesu koro yoto-yotoyó soso ḥuro kama nakayáñaró. Kini, Yesu koro nimímbó pisiyaró ḥuro nakayáñaró, ko enejo kumima naru kapusa weŋayó quro nakayáñaró. Dokoro kumima naru kapusa quroko ḥuno khoyó parámi taró.

Nu naruko ḥuno Israel mirako ḥuno Juda unipareto enejo miraye kama sopoyaŋguri. Hamó, enejo uni kembéyembo sopo yerenguri, qoko wiri yerete uni meywombo uni kembé ḥu wiri yereyara. Wiri yerete uni parámi ḥuko **Rom** uni ka, ko enejo kuma unindo unipare soso mirane-mirane kondé yondowoyanguri.

Asa nimímbó Yesu pisiyoní parámi tero huri tero kho tero **Anutuko unipareto wiri yereweya naruyó** ḥuro yesowoyaró. Yate-yate Juda koro uni kembé-kembéyembo Yesu koro mandí ḥuro piyimijoro saŋgiri tero rero **Rom** koro sopo-sopo unindoro kandimo ranguri. Nunde rajoyi Yesu uroni khumaró. Khumoní Anutuko riní pitu ko otoqaró. Ko enendo itaka samboko yote.

*Yesu koro usisambapukoyó  
(Luk 3:23-38)*

<sup>1</sup> ḥako Yesu Kristo koro usisambayó ḥuro sowo mande qu. Yesuko Dewit koro sowe qu ko Dewitko Abraham koro sowe qu.\*

<sup>2</sup> Abraham ḥuko Aisak koro iwí.

Aisak ḥuko Yakop koro iwí.

Yakop ḥuko Juda koya topé-topémboya awaye.

<sup>3</sup> Juda ḥuko Peres koya Sera koro awayari. Náyari muko Tamar.

Asa Peres ḥuko Hesiron koro iwí.

Hesiron ḥuko Ram koro iwí.

<sup>4</sup> Ram ḥuko Aminatap koro iwí.

Aminatap ḥuko Nason koro iwí.

Nason ḥuko Salamon koro iwí.

<sup>5</sup> Salamon ḥuko Boas koro iwí. Boas ḥuro nimí muko Rahap.

Asa Boas ḥuko Opet koro iwí. Opet ḥuro nimí muko Rut.

Asa Opet ḥuko Jesi koro iwí.

<sup>6</sup> Jesi ḥuko wiri yerete uni Dewit ḥuro iwí.

Dewit ḥuko Solomon koro iwí. Solomon nimí ḥuko komo Uria koro parí yora.

<sup>7</sup> Asa Solomon ḥuko Rehopoam koro iwí.

Rehopoam ḥuko Apiya koro iwí.

Apiya ḥuko Asa koro iwí.

<sup>8</sup> Asa ḥuko Jehosapat koro iwí.

Jehosapat ḥuko Joram koro iwí.

Joram ḥuko Usia koro iwí.

<sup>9</sup> Usia ḥuko Jotam koro iwí.

Jotam ḥuko Ahas koro iwí.

Ahas ḥuko Hesekia koro iwí.

\* **1:1:** "Abraham" ḥuko Juda uniparetoro pukoye. Abraham yotoro khumaró, yate-yate Dewit tunoqiní Anutuko Dewit rokójoni Juda unipare wiri yereró. Nu naruko ḥuno Anutuko ḥande yaró, ko imemonjo enendo Dewit koro sowe qu ka rini tunoqiní Dewit takaro wiri yerete uni parámi tunoqeweya. Juda unipareto uni maheweya ḥu "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekoro sopanĝuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," naŋge ye nekanĝuri.

<sup>10</sup> Hesekia ḥuko Manase koro iwí.

Manase ḥuko Amos koro iwí.

Amos ḥuko Josaia koro iwí.

<sup>11</sup> Josaia ḥuko Jehoiakin koya topé-topémboro awaye. ḥu naru ḥunoko Bapilon unindo Israel unipare yorerero Bapilon mirako kusi yereñgurí.

<sup>12</sup> Asa Bapilon ḥuno kusi yiri yoroyi, yate naru ḥu kini taró.

Naru ḥu kini tiníqo, Jehoiakin Sealtiel pisiyaró.

Sealtiel ḥuko Serupapel koro iwí.

<sup>13</sup> Serupapel ḥuko Apiut koro iwi.

Apiut ḥuko Eliakim koro iwí.

Eliakim ḥuko Asoru koro iwí.

<sup>14</sup> Asoru ḥuko Satok koro iwí.

Satok ḥuko Akim koro iwí.

Akim ḥuko Eliuti koro iwí.

<sup>15</sup> Eliuti ḥuko Eleasar koro iwí.

Eleasar ḥuko Matan koro iwí.

Matan ḥuko Yakop koro iwí.

<sup>16</sup> Yakop ḥuko Josep koro iwí. Ko Josep ḥuko Maria koro kamí.<sup>†</sup> Asa Mariako Yesu pisiyaró, eneko, "Kristo," <sup>‡</sup> ḥu yero nekoyotenjo.

<sup>17</sup> Nunde ḥuroko Abraham nongo yate-yate Dewit tunoqaró ḥuko wini 14 ḥunde tangurí. Ko Dewit nongo yate-yate Bapilon unindo Israel kusi yereñgurí, ḥuko wini 14 ḥunde tangurí. Ko Bapilon kusi yereñgurí, ḥu nongo yate-yate Kristo tunoqaró ḥuko wini 14 ḥunde tangurí.

*Mariako Yesu pisiyaró*

(Luk 2:1-7)

<sup>18</sup> Asa Yesu Kristo<sup>§</sup> tunoqaró ḥuro sowo mande ḥandiro. Nimí Maria koya Josep koya, epe re-re tewari, yero piña mande yunori injanjuri. Quko ene kopo kama yate, Maria qahu tiní qenengurí. ḥuko Yuqa Surumi<sup>\*\*</sup> qundo kho tiní qahu taró. <sup>19</sup> Josep ḥuko uni roneneñjowi.<sup>††</sup> Nunde ḥuroko Maria qahu tiní rotowero injaró. Nunde quko unipare toneyemo kowi piyo Maria inowero ḥuro piyimiñjaró. Nunde ḥuro mondó ta rotowero injaró.<sup>‡‡</sup>

<sup>20</sup> Josepko pare rotowero ḥuro watí injoyoní, Uni Parámimboro sambo simómbo <sup>§§</sup> suwono quko ḥandiro miraró, "Josep, keko Dewit koro wini qu, ke Maria pareke rewya ḥuro ma sasaro tewero. Injo, simó qahímo yote ḥuko Yuqa Surumí qundo re ina. <sup>21</sup> ḥuko simó urumuni pisiyoweya. Ko owí muko Yesu<sup>\*\*\*</sup> ye qembe, dokoro enendo unipareyó quhuriye monjo yoreweya." <sup>†††</sup>

<sup>22</sup> O soso tunoqaró ḥuko Anutu koro ye-ye unindoro<sup>\*\*\*</sup> mande qu ka riní hamó tunoqaró. Mande ḥuko ḥandiro, <sup>23</sup> "Pare kato kamímboya kama eteyate, ḥundo simó ka urumuni pisiyoweya. Pisiyoní owí Emanuel yewango."  <sup>§§§</sup> (Owé ḥuro murí muko ḥandiro, "Anutuko noreya yote.")

<sup>24</sup> Asa Josep eteyate otoqoro Uni Parámimboro sambo simómbo miraró ḥu naŋge howero Maria koya epe re-re tariyó. <sup>25</sup> Quko ene ḥuya kama eteyari, yate-yate oro Maria simó urumuni pisiyaró. Pisiyoní owí Yesu nekaró.

## 2

*Injo-injo uni kumimbo Yesu seqanjguri*

<sup>† 1:16:</sup> Josepko Yesu aratu te inaró. Nunde ḥuroko Yesu ḥuko Dewit koro sowe qu. <sup>‡ 1:16:</sup> "Kristo" ḥuko Anutuko rokóñonj mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>§ 1:18:</sup> "Yesu Kristo"- komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñonj mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda uniparetó uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," naŋge ye nekanjuri.

<sup>\*\* 1:18:</sup> "Yuqa Surumi" ḥuko Anutu koro Yuqa naŋge. <sup>†† 1:19:</sup> "uni roneneñjowi" ḥuko Anutuko qenero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete. <sup>‡‡ 1:19:</sup> Josepko, Mariako o piyimi tero qahu taró, ye injaró tiníqo, enendo meté rero mande khono rotoweya.  <sup>§§ 1:20:</sup> "sambo simó" ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. <sup>\*\*\* 1:21:</sup> Owé ḥu, "Yesu," ḥuro murí muko ḥandiro: "Uni Parámimbo rambaruru konjo yoreyote." <sup>††† 1:21:</sup> Anutuko hamó uniparetoro quhuriye monjo yoreweya, ko ḥu murí ḥuko ḥandiro: enendo quhuriye se rotoweya, ko eneya newonde kanata tewango. <sup>‡‡‡ 1:22:</sup>

"ye-ye uni" ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋgurí.  <sup>§§§ 1:23:</sup> Aisaia 7:14 Komo suki Aisaiako mande ḥu nakayáñjaró, yate kumima naru 700 rotoro Yesu tunoqaró.

<sup>1</sup> Mariako Betlehem yendémo, Judia mirako ḥuno, Yesu pisiyaró. ḅu naruko ḥuno wiri yerete uni Herot ḥundo unipare ḥuno sopo yereró.\* Asa Yesu pisiyoní ijo-ijo uni kumimbo kosa aretesinango Yerusalem ḥuno mahengurí. <sup>2</sup> Mahero osese yerengurí, “Simó pisiyaró ḫu, ye Juda uniparetoro wiri yerete uni, ḫu dano yote? Nore enejo tutuyó kosa aretesina ḥuno genero potoruku te inowero quro ḫano maheteto.”

<sup>3</sup> Nunde yiqo, Herotko mandeye injoro injondata parámi taró. Ko Yerusalem unipare soso ḥuya injondata tangurí. <sup>4</sup> Herotko Israel koro o qa-qa unindoro tapá unindoya<sup>†</sup> hutujo mande ḫuro ijo-ijo unindoya<sup>‡</sup> soso neko yereró. Nekoro ḫande osese yereró, “ጀu Kristo<sup>§</sup> ḫuko, do yendé kano tunogeweya?”

<sup>5</sup> Yiní mande topé ḫande yanjuri, “ጀu Betlehem yendémo, Judia mirako ḥuno, tunogeweya. Dokoro ye-ye uni\*\* ḥundo ḫande nakayájaró,

<sup>6</sup> “Ke Betlehem, Judia mira koro yendé qu,

keko Judia koro wiri yerete unindoro tomó qu kini.

Dokoro wiri yerete uni ka ke nonjo maheweya.

Enendo Israel, nenenjo uniparene ḫu, sopo yereweya.’”

<sup>7</sup> Asa Herotko mandeye injoro ijo-ijo uni kosa aretesinango mahengurí ḫu mondó neko yerero tutu ḫu qenengurí naruyó hamó ḫuro osese yereró. <sup>8</sup> Osese yero ḫande yimiraró, “Ye Betlehem<sup>††</sup> uyaya simó ḫu okeyá ta seqay. Seqa generoqo, mande topé re mahe nimirika nopa uyaro potoruku te inowano.” Nunde yero asá yiriní tonengurí.

<sup>9</sup> Mandí injoro tonengurí. Tonero tutu komo kosa aretesina ḫuno qenengurí mu pitu ko qenengurí. ḫu tutu ḫundo korete tonero simó yoraró quno ḫuno uyaro koreko yaró. <sup>10</sup> Tutu qenero ningu-ningu parámi horé tangurí. <sup>11</sup> Tero ya quroko oro simó ḥuya nimí Maria ḥuya yiyanjuri. Yiyoro potoruku tero umu-kembaye nokono ranjuri. Nunde tero newonde metémboro punje kongo o tanjoro simó inanjuri. O newonde metémboro ḫuko ḫandiro: gol koya te sitúmi nunjguri meté moré muya te sitúmi meyowo nunjguri meté muya.<sup>‡‡</sup> <sup>12</sup> Asa imemongo Anutuko quko ḫande yimiraró, “Ye Herotko pitu ko ma owero.” Nunde ḫuro khe enesowore enejo yendéyemo tonengurí.

### *Josep koya pare-simó Isip ḥuno ujnguri*

<sup>13</sup> Injo-ijo uni ḫu toniqo, Uni Parámimboró sambo simó kato Josepko tunogero quko ḫande miraró, “Ke otoqoya simónge nimí yore soreya Isip ḥuno uyi. Isip ḥuno na yoroyika nondo kimirowano. Dokoro itaka naanje Herotko simó ḫu uroní khumoweya, yero injoyote.”

<sup>14</sup> Yiní Josep otoqoro simó, nimí yorero suwono naanje Isip §§ ḥuno uró. <sup>15</sup> Josep Isip ḥuno yoní, yate Herot khumaró. Nunde tero Uni Parámimboró ye-ye unindoro mande qu ka hamó tunoqaró. Mande ḫuko ḫandiro, “Nondo naajone nekowe Isip rotoro Maheró.” \*\*\*

### *Herotko simó tomó ta-ta yuroyi khumanguri*

<sup>16</sup> Injo-ijo uni kosa aretesinango ḫundo Herot ḫunde kanájanjuri. Asa yate-yate Herotko ḫu qene injoro newonde tiwi parámi horé taró. Tero uni kumi asá yiriní Betlehem yendémo ko yendé tomó-tomó Betlehem sumeyoro quno ḫuno ḥuya uyarenjuri. Uyaro simó tomó ta-ta kumima naru irisa kama rotanjuri qu soso yuroyi khumomukanguri. Simó ḫunde qu yuranjuri, dokoro komo Herotko ijo-ijo uni do naruko tutu qenengurí ḫuro osese yereró. <sup>17</sup> O tunoqaró ḫuko komo Anutuko ye-ye uni ka, Jeremaia, mañgomó mande yaró qu riní hamó tunoqaró. Ene ḫande yaró,

<sup>18</sup> “Tendo parámi ko sikí yambo parámi horé

Rama yendémo ḫuno tunoqete.

ጀuko Reseliko simó ḫuro sikíqero tendote.

\* **2:1:** “Herotko” Juda unipare sopo yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kasirayemo yora. Wiri yerete uni parámi ḫundo owé parámi ka Herot inaró. † **2:4:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ḫundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyanguri. ‡ **2:4:** “hutujo mande ḫuro ijo-ijo uni” ḫundo Anutuko koro mande ḫu unipare rondaqe yunoyanguri. § **2:4:** “Kristo” ḫuko Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḫu. \*\* **2:5:** “ye-ye uni” ḫuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋguri. †† **2:8:** “Betlehem yendé” ḫu Yerusalem kutaqemo yora, khe ḫuro piruyó muko kilomita 10. ‡‡ **2:11:** “gol” ḫuko o aini ka, kandawó tindenjwí mu ko kimoyó parámi. Te sitúmi korete ḫuko Ya Surumímo qaro Anutuko hariri teyanjgo. Te sitúmi meyowo ḫuko marasin ka, ko unindoro ukúyemo sonowoyanguri. §§ **2:14:** “Isip mira” ḫu kapiyamo horé yora, khe ḫu khete uyarewero naruyó muko sonda kanata peka. \*\*\* **2:15:** Hosea 11:1 Komo suki Israel unipare Isip nonjo yoraró, ko imemongo ta Hoseako o taró ḫuro injoro mande ḫu nakayájaró. Juda unindo ḫande inanjuri, Kristoko Anutuko o taró ḫunde naanje unipare quhuriye mongo yoreweya. Nunde ḫuroko enendo Hosea koro mandí ḫu Kristo imemongo tunogeweya ḫuro ye-ye mande ka nunde inanjuri.

Ko mepa mande kama ijoweya,  
dokoro simó ḥu kini taró.”

*Josép koya pare-simómboya pitu ko mahenguri*

<sup>19</sup> Asa Herot khumoní Isip ḥuno Uni Parámimboró sambo simó kato Josepko tunoqíní qu geniní <sup>20</sup> ḥande miraró, “Ke otoqoya simóngepoya nimímboya yoreya Israel ḥuno uyari. Únindo simó urowero yanjurí qu khumomukanguri.”

<sup>21</sup> Yiní Josep otoqoro simó, nímí yorerø Israel mirako ḥuno uyarengurí. <sup>22</sup> Quko ḥande ijaró, Herot khumoniqota naquni, owi Arikelaus, ḥundo meté rero Judia mira sopoyote. Asa ko Josep ḥuwore urewarewo ḥuro sasaro taró.<sup>†††</sup> Anutuko Josep quko mande ka mironí Galili mirako ḥuno uyaró. <sup>23</sup> Uyaró yendé ka owi Nasaret ḥuno kunditaró. Nunde tero ye-ye unindoro mandeye ḥu hamó tunoqaró. Mande ḥuko ḥandiro, “Uni ḥuko, Nasaret nojgo uni ka, ye nekowanjo.”

### 3

*Jon, sono re-re uni ḥundo mande yesowoyara  
(Mak 1:2-8; Luk 3:1-18; Jon 1:19-28)*

<sup>1</sup> Asa ḥu naruko ḥuno Jon, sono re-re uni ḥundo mahero Judia koro Mira Wimbímo\* ḥuno unipare mande yesowoyara. <sup>2</sup> Ene ḥande yaró, “Ye quhuriyemboro newonde surumi teya quhuri ḥu se roti. Dokoro sambo simburimbo unipareyó wiri yereyote naruyó† ḥu tunogewero tete.” <sup>3</sup> Nunde yaró, dokoro ḥu uni ḥuko, como ye-ye uni‡ ka, Aisaia, mangómo ḥande yaró,

“Enendo mira wimbímo neko yerero ḥande yimirote,  
‘Uni Parámimboró khe ronjaruwoya  
enjenomboro ore roneneñoyi qembe.’”

<sup>4</sup> Jonko tuwi kamel huimbó toworo kowí punuwaró. Ko makao kowímbo utójo toworo wehejo newondí kusiyaró. <sup>5</sup> Ko muña katu koya siso sonoyómboya neyara. <sup>5</sup> Asa ḥu naruko ḥuno Yerusalem unipare, ko Judia mira koro unipare soso, ko uni soso Jotan Sono sumeyo kunditanguri qu eneno maheñguri. <sup>6</sup> Mahero quhuriyé tunomo yi Jonko Jotan Sonono sono re yunarár. \*\*

<sup>7</sup> Nunde tiní Farisi uni qambu, Sadyusi uni†† qambu qundo sono rewero quro eneno maheñguri. Mahi ḥande yimiraró, “Ye sire piyimi ḥuro simó ḥu! Anutuko newonde sangirí tero o piyimi unipare teyotenjo ḥu rambaruru yerewero tete. Ye dando yimironí sore naru piyimi ḥu takawero tetenjo?” <sup>8</sup> Nunde ḥuroko newonde hamó rohoréñanguri ḥuro enjé rika tunoqini. <sup>9</sup> Ko kina ḥande ma ijowero, ‘Abrahamko norejo usinaní.’ §§ Dokoro no ḥande ye yimiroteno, Anutuko meté yiní wondo ḥu rohoréñoro Abraham koro usi-sí tunogewanjo. <sup>10</sup> Itaka ka soporo te tojowero quro te hurimo yote. Nunde ḥuroko te soso enjé meté kama teyotenjo ḥuko torjoro kewáko rajoweya.

<sup>11</sup> “Nondo ye sonono kina sono re yunoyoteno ḥuko newonde rohoré teyotenjo ḥuro rokó ḥu. Quko uni ka no huwónemo maheweya ḥuko ḥuro wimbíboko nene wimbune ḥu takate. Hamó, nondo enejo khe punu-punuyó korowowero owéne moré kini. §§ Ko enendo Yuqa Surumí ḥu kewá qembe re yunoweya. <sup>12</sup> Usú ka re towo mahero wit enjémboya murutómboya rondajeweya. Rondajero wit enjé se yano kopoweya. Quko murutómí muko se kewá ka kama khumoyote quno ḥuno qaweya.”

††† **2:22:** Herot khumoniqota Rom koro wiri yerete uni parámí ḥundo Israel mira soso ḥu rondajero Herot koro naquni kumi yunaró. Arikelausko Judia mira ḥu sopoyaró, ko piyimi wiri yereró. Enejo naruyómo ḥuno unipare quhuri parámí korowanjuri. Nunde ḥuroko Josep sasaro tero Galili mirako ḥuno uyaró. Arikelaus koro koneyó Herot Antipas mira ḥu sopoyaró. \* **3:1:** “mira wimbí” ḥunde quko te moré kini, ko uni kumimbo ḥuno kama kunditeyotenjo.

† **3:2:** “sambo simburimbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno ijondutu unipareko hamó Anutuko kusuyómo yowango. ‡ **3:3:** “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunañguri. § **3:4:** Juda unipareto ḥande ye ijanguri, ko koretero ye-ye uni komo qu ka, owi Elaija, pitu ko mahero kha ka tinikata Kristo ḥuko maheweya (Malakai 4:5 weyo qembe). Asa Jonko kowe punu-punuyó Elaija qembe punuwoyaró (2 Wiri yerete Uni 1:8 weyo qembe).

\*\*\* **3:6:** Grik mandewore “sono rewero muri” muko ḥandiro, oka sono quroko rero pito ko ri areweya. †† **3:7:** “Farisi uni, Sadyusi uni” ḥuko unindoro huru-huruya Israel mirako ḥuno yanjurí. Nu Farisi uni ḥundo Anutuko koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tojeyemo owéye parámí tanjurí. Sadyusi uni ḥuko wondo uni kumi owéye parámí tero unipare soso yereyanguri. §§ **3:9:** “Abraham” ḥuko Juda uniparetoro pukoye, ko Anutuko Abraham koya mande parámí ka kusiyaró. Nunde ḥuroko Juda unindo, Anutuko nore kama rambaruru nereweaya, ḥunde ye ijanguri. §§ **3:11:** Jonko ḥande ijaró, ko uni huwómó maheweya ḥu (Yesu), enejo owi ḥuko Jon koro owi ḥu hamó takaró.

*Jonko Yesu sono re inaró  
(Mak 1:9-11; Luk 3:21-22)*

<sup>13</sup> Nu naruko ḥuno Yesuko Galili rotoro Jotan Sonono uyaro Jonko ene sono re inowero \*\*\* ḥuno uyaró. <sup>14</sup> Quko Jonko soréjoro ḥande yaró, “Dokoro nono mahete? Meté keto nanje sono re nuno,” yaró.

<sup>15</sup> Yiníqo, Yesuko mande topé yaró, “Nu meté, enina. Noya keya khe meté nanje howero otete ronenejowí††† soso tewaro.” Nunde yiní sono re inaró. <sup>16</sup> Re inoníqo, Yesuko sono roto areyoní sambo koro mako kosón qeniní Anutu koro Yuqa qundo nú qembe tero umburo sajanímo yaró. <sup>17</sup> Neko ka sambo saja noŋo ḥande nekaró, “Náko nenejo naŋone, enejo surumí iŋoyoteno. ḥuro metéjoyoteno.”

## 4

*Monimbuko Yesu toworjaró  
(Mak 1:12-13; Luk 4:1-13)*

<sup>1</sup> Asa ḥu naruko ḥuno Yuqako Yesu riní Monimbuko toworjowero quro mira wimbímo\* ḥuno oró. <sup>2</sup> ḥuno yotoro kundiŋi tero kosa suwo 40 ḥunde rotaró. Nunde tero qímboro khumaró. <sup>3</sup> Uni toworjowero uni ḥu ḥuno mahero ḥande miraró, “Ke hamó Anutu koro Naŋuní tiníkaqo, yeka wondo ḥa rohoréjoro bret kumi tunoqiní.”

<sup>4</sup> Yiníqo, Yesuko mande topé ḥande yaró, “Sokomeko ḥuno ḥande nakayájaro, ‘Unipareto o qoyemboro quwore nanje yoto-yoto kama rewaŋgo. Kini. Anutu koro manjó howero yoto-yoto rewaŋgo.’” †

<sup>5</sup> Yiníqo, Monimbuko Yesu rero yendé parámi surumímo‡ ḥuno Ya Surumí umómo sanjano rotaró. <sup>6</sup> Rero ḥande miraró, “Ke hamó Anutu koro Naŋuní tiníkaqo, amuno soreka kiyowe. Dokoro, sokomeko ḥande yete,

“Enendo sambo simójo yimironí sopo kerewango,  
ko kandeyembo kore koro kerewango,  
wondo kato khíndongemo sangawoweya koro.”

<sup>7</sup> Yiníqo, ḥande miraró, “Sokomeko ḥuno kaŋuya ḥande nakayájaro, ‘Ke Uni Parámi, kejo Anutuke ma toworjowero.’” \*\*

<sup>8</sup> Yiníqo, Monimbuko Yesu rero mira purí ka koreko horé ḥuno oró. Nunde tero uniparetoro miraye soso ko o meté-metéye mu witúŋjaró. <sup>9</sup> Witúŋjoro ḥande miraró, “Ke umu-kembake nokono rajoro nenejo potoruku te nunoka, o soso ḥa se kunowanó.”

<sup>10</sup> Yiníqo, ḥande miraró, “Monimbu, ke tonje. Sokomeko ḥuno ḥande nakayájaro, ‘Ke Uni Parámi, kejo Anutuke ḥuro potoruku te inoya enejo khoyó nanje te qembe.’” ††

<sup>11</sup> Nunde yiní Monimbu roto tonjeró. Tonjiní sambo simómbō mahero Yesu samakanjanguí.

*Yesuko Galili mirako ḥuno kho kimani taró  
(Mak 1:14-15; Luk 4:14-15)*

<sup>12</sup> Asa naru kano Yesuko ḥande inaró, “Unindo Jon‡‡ rero kusi-kusi yano raŋgurí,” ḥu injoro Galili mirako ḥuno uyaró. <sup>13</sup> Uyaro Nasaret rotoro Kaperneam yendé parámimo ḥuno kunditaró. Yendé ḥuko Galili Sono Towo tapémo yaró, ḥuko Sepulun winiyómboro noko qu ko Napitali winiyómboro noko qu. §§ <sup>14</sup> Nunde taró, quko komo Anutuko ye-ye uni ḥu Aisaia riní mande ka yaró qu ḥu hamó tunoqaró. Mande ḥuko ḥandiro,

<sup>15</sup> “Sepulun koro noko qu, Napitali koro noko qu,  
sono towosina Jotan Sono andusina yote ḥu,  
uni wini meywomboro mira Galili ḥu,

<sup>16</sup> ḥu unipare huririko yanjurí  
ḥundo sine parámi qenengjurí,  
ko hiyó kato arero  
kindo khumowero quro yoŋoyómo yanjurí qu hiyóqaró.”

\*\*\* 3:13: Grik mandewore “sono rewero murí” muko ḥandiro, oka sono quroko rero pito ko ri areweya. ††† 3:15:  
“otete ronenejowí” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote. \* 4:1: “mira wimbí”  
ḥunde quko te moré kini, ko uni kumimbo ḥuno kama kunditeyotenjo. † 4:4: Hutunjo Mande 8:3    ‡ 4:5:  
“yendé surumi” ḥuko Yerusalem nanje. § 4:5: “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu. \*\* 4:7: Hutunjo Mande  
6:16    †† 4:10: Hutunjo Mande 6:13    ‡‡ 4:12: “Jon” ḥuko sono re-re uni ḥu nanje (Matyu 14:1-12 weyo qembe).  
§§ 4:13: “Sepulun” koya “Napitali,” irisa ḥuko Yakop koro simó. Komo suki enejo soweyarimbo Galili Sono Towo  
tapémo kunditeyanjurí.

*Yesuko ijo-ijo rewero uniyó korete qu neko yereró  
(Mak 1:16-20; Luk 5:1-11)*

<sup>17</sup> Nu naruko njuno Yesuko kho kimani tero unipare yesowo yimitoyaró. Njande yaró, “Ye quhuriyemboro newonde surumí teya quhuri nju se roti. Dokoro sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyo\*\*\* nju tunoqewero tete.”

<sup>18</sup> Asa naru kano Yesuko Galili Sono Towo†† tapéwore uyaro yerepasa ka khoyari tero sono qare siyori yiayaró. Nuko Saimon (owí kako Pita), koneyó Andru. Nundo tirí-tirí\*\*\* rero sono towoko rajoro wosoyariyó. <sup>19</sup> Asa yiyyoro njande yimiraró, “Mahe nohowiri. Nondo kho ka yunowe unipare Anutusina yowosowari.” <sup>20</sup> Waka ta tirí-tiriyari rotoro howariyó.

<sup>21</sup> Yesuko nju nonjo uyaro yerepasa irisa meyowo ka yiyyaró. Nuko Jems, koneyó Jon, Sepeti koro simó. Irisa njuro awayari muko Sepeti nuya wanjo sanjano yotoro sono qarendoro tirí-tiriyé rongaruwangurí. Asa yiyyoro irisa nju neko yereró. <sup>22</sup> Waka ta wanjo rotoro awayari rotoro howariyó.

*Yesuko se khumo uni qambu yoriní meté tanjurí  
(Luk 6:17-19)*

<sup>23</sup> Yesuko Galili mira soso nju uyare mahe tero huru-huru yayemo\$\$\$ mande rondaqe yunoro sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyo njuro miti mande nju yesowo yimitoyaró. Ko se khumo kate-kate, asa o soso nundo unipare koweye rambaruruwaró nju yoriní meté tanjurí. <sup>24</sup> Nunde tiní piňa mande nju yi Siria mira soso nuya inyoangurí. Injoro unipareto se khumo uni kate-kate nuya uni koweye surumí teyara nuya eneno yore mahengurí. Kumi yuqa piyimi quroyemo yançgurí, kumi se khumoko yoriní umbu rajoro khe kandeye yukuwoyanjo, kumi wimbuye khumaró nju. Soso yore mahi enendo yoriní meté tanjurí. <sup>25</sup> Unipare qambu Galili mira konjo, Dekapolis mira\* konjo, Jerusalem nonjo, Judia mira konjo ko noko Jotan Sonosinañjo mahero Yesu howeyançgurí.

## 5

*Mira purímo Yesuko mande ka yesowaró  
(Luk 6:20-23)*

<sup>1</sup> Yesuko unipare qambu nju yiyyoro mira purímo oro kunditini ijo-ijo rewero unipareyó tanjimo maheñgurí. <sup>2</sup> Mahiqo, njandiro mande rondaqe yunaro,

<sup>3</sup> “Unipareto yuqayemo onojoye moré kini qembe tetenjo quando\* puriño ka retenjo, dokoro, sambo simburímbo ye wiri yereyote.

<sup>4</sup> Unipareto tendoyotengo quando puriño ka retenjo, dokoro, Anutuko yemama mande yimiroweya.

<sup>5</sup> Unipareto owéye re umbuyotengo quando puriño ka retenjo, dokoro, Anutuko noko soso se yunoweya.

<sup>6</sup> Unipareto otete ronenenjói† nju o qoyemboro qembe kondé injoyotengo quando puriño ka retenjo, dokoro, Anutuko yoriní mangoreweya.

<sup>7</sup> Unipareto meyowomboro sikiye te yunoyotengo quando puriño ka retenjo, dokoro, Anutuko enejo sikiye te yunoweya.

<sup>8</sup> Unipareto newondeye sara quando puriño ka retenjo, dokoro Anutu qenewaŋgo.

<sup>9</sup> Unipareto mepa mande ye yotengo quando puriño ka retenjo, dokoro Anutu koro simó, yero neko yerewanjo.

<sup>10</sup> Unipareto otete ronenenjói teyotengo njuo quhuri korowoyotengo quando puriño ka retenjo, dokoro, sambo simburímbo wiri yereyote.

\*\*\* <sup>4:17:</sup> “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyo” njuo injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. ††† <sup>4:18:</sup> “Galili Sono Towo” nuko parámi ta. Tapésinanjo anduwore genewero mepémo kini, kapiyamo. Piruyó muko kilomita 20, ko papareyó muko kilomita 9. \*\*\* <sup>4:18:</sup> “tirí-tirí” nuko sono qare siyowero qu ka. Nuko kutá, ko o quhuri kumi tapéwore kusiyangurí. Uni kato kanje rajoní sonono uro sono qare kusi yiriní wosoro siyançgurí. \$\$\$ <sup>4:23:</sup> “huru-huru ya” nuko Juda unipareto ya parámi mu. Sapat naruko njuo hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyangujuri. \* <sup>4:25:</sup> “Dekapolis mira” nuko kape unindoya Juda uniparetoya mirako njuo kunditeyançgurí, ko Herot koro nañuni Filipko sopo yereró. Owé murí muko njandiro: Yendé Parámi mu Kande Irisa. \* <sup>5:3:</sup> Unipare njunde quko nokono koro situwiye njuo kama yete. Kini, newondeyemo njande ye injoyotengo, ko enejo o soso qu Anutu nonjo siyoyotengo. † <sup>5:6:</sup> “otete ronenenjói” nuko Anutuko nore rokó yiriní noreño murináni enejo murí howeyote.

<sup>11</sup> “Unipareto ye wininemo qene injoro mande piyimi yero quhurí yunoro mande kota-kota piyimi yero saŋga yiriqo, ye puriño ka reteŋgo. <sup>12</sup> Nunde tiqo, niŋgu-niŋgu parámi ti, dokoro kimoye parámi samboko rewango. Hamó, njundiro nanje komo uni njunde quando ye-ye uni‡ ḥnu o piyimi te yunaŋguri.

*Yeko nembo, hiyó njunde qembe tetenjo  
(Mak 9:50; Luk 14:34-35)*

<sup>13</sup> “Yeko noko koro nembo njunde qembe. Quko nembo ḥnuo nunguri ḥnu kini tiníqo, nore date tero nunguri ḥnu pitu ko rewato? Nembo njunde ḥnuko khoyó kini taró. Unindo ḥnu meté ranj kheyembo khete rumuniŋyotengo.

<sup>14</sup> “Yeko noko koro hiyó njunde qembe. Yendé ka mira purí saŋano ḥnuo sógewero mepémó kini. <sup>15</sup> Unindo suru tupuŋoro kondómo rukukuwoyotengo, peka? Kini. Ene rero koreko pikoyi unindo ya quroko hiyó yunoweya. <sup>16</sup> Nundiro nanje hiyó njunde qembe unipare hiyó yuni qembe. Nunde tiqo, enendo yeŋo oteteye meté genero awaye samboko yorote ḥnu seré te inowanjo.

*Anutu koro hutujo mandí ḥnuo yaró*

<sup>17</sup> “No Hutujo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye ḥnu§ se rotowero quro kama mahenowó. Kini. Nunde ma injowero. ḥnuoso rewe hamó tunogewero quro mahenowó. <sup>18</sup> Nondo mande hamó ye yimirowe, noko sambo yoroníqo, hutujo mande tomó ta-ta ḥnuya parámi ta-ta soso ḥnuya yoroweya. <sup>19</sup> Nunde ḥnuo uni kato Anutu koro mande kondé tomó ta ka re rotoroqo, unipare witú yiriní rototyotengo, ḥnuko piyimi. Uni ḥnuko sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo \*\* ḥnuo owé tomó ta nanje reweya. Quko uni ka hutujo mande howeroqo, unipare witú yiriní howeyotengo, ḥnuo sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo ḥnuo owé parámi horé reweya. <sup>20</sup> Nunde yeteno, dokoro Farisi unindoya hutujo mande ḥnuo iŋo-iŋo unindoya, nore otete roneneñowí† hamó howeyoteto, njunde ye injoyotengo. Quko yeŋo oteteye roneneñowí muko eneŋo oteteye kama takaweya tiníqo, yendo sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo ḥnuo kama owango.

*Topémboya kiro mande qu roŋgaruwowyi  
(Luk 12:57-59)*

<sup>21</sup> “Usisambayembo mande ka injanjurí, asa ‘ma uroyi khumowero.’ ‡‡ Ye njunde injomukotenjo, ko uni kato uroni khumoweya ḥnuko mande khono kanjeweya. <sup>22</sup> Quko nondo ḥnande ye yimiroteno, uni kato topémboya saŋgirí tiníqo, ene ḥnuya mande khono kanjeweya. Ko uni kato topémboya mande piyimi yeweya tiníqo, ene uni pará-parámboro tonjeyemo kanjeweya. Ko uni kato ḥnande miroweya, ‘Keko kape-kape uni horé,’ ene meté kewá piyimi§§§ quno ḥnuo uweya.

<sup>23</sup> “Nunde njuroko ke oka Anutu te inowero qu rero wondo yakutímo\*\*\* orogo, ḥnande ye injoweya, toponembo o tanowó ḥnuo saŋgirí tete, ye injoweya tiníqo, <sup>24</sup> o ḥnuo rotoro rohoréñoro topokekoya mande roŋgaruworoqota mahero Anutu o ḥnu te ino qembe.

<sup>25</sup> “Ko uni kato korero mande khono korotowero khewore uyaroqo, asa yari waka ta mande roŋgaruwori qembe. Nunde kini tiníqo, asa uni ḥnuo ronda-ronda unindoro kandímo korotoní ronda-ronda uni ḥnuo sopo-sopo unindoro kandímo korotoní sopo-sopo unindo kusi-kusi yano korotoweya. <sup>26</sup> Nondo hamó kimiroteno, ke kusi-kusi yano yate wondo yanjurí ḥnu kanaramimo kimo teroqota.

*Se simbururu tewero murí ḥnuo yaró*

<sup>27</sup> “Ye mande ḥnu iŋanjurí, ‘Ye se simbururu ma tewero.’ ††† <sup>28</sup> Quko nondo ḥnande ye yimiroteno, uni kato pare ka genero qene nuŋguwote tiníqo, newondímo pare ḥnuya se simbururu titiri njunde qembe. <sup>29</sup> Ko kenjo tonjengri kandeke tesina njundo korero kowosoro o piyimi tewero tiníqo, kumo ranjoka uní. Hamó, kowekeporo sombé ḥnu piyo teweya. Quko koweke soso kewá piyimimo\*\*\* ḥnuo kama uweya. <sup>30</sup> Ko kenjo kandeke kondésina

‡ 5:12: “ye-ye uni” ḥnuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋguri. Kumimbo ye-ye mande ḥnu sokomeko nakayáŋguri. § 5:17: “Hutujo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye” ḥnuko Anutu koro mande korete qu.

\*\* 5:19: “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥnuo injondutu unipareko hamó Anutu kusuŋyómo yowanjo. †† 5:20: “otete roneneñowí” ḥnuko Anutuko nore rokó yiriní noreño murínaní eneŋo murí howeyote.

‡‡ 5:21: Tonjenguri 20:13; Hutujo Mande 5:17 §§ 5:22: “kewá piyimi” ḥnuko naru weŋako ḥnuo quhurí unipareto topé piyimi rero kewáko ḥnuo naru suki-suki yoqaweya. \*\*\* 5:23: “wondo yakutí” ḥnuko o qa-qa unindo ḥnu yakutímo ḥnuo o qa-qa tanjurí. ††† 5:27: Tonjenguri 20:14; Hutujo Mande 5:18 \*\*\* 5:29: “kewá piyimi” ḥnuko naru weŋako ḥnuo quhurí unipareto topé piyimi rero kewáko ḥnuo naru suki-suki yoqaweya.

ŋundo kowosoro o piyimi tewero tiníqo, wesaŋe rajoka uní. Hamó kowekeporo sombé ŋu piyo teweya. Quko koweke soso kewá piyimimo ŋuno kama uweya.

*Pare rotowero ŋuro mande ka yaró  
(Matyu 19:9; Mak 10:11-12; Luk 16:18)*

31 “Ye mande ŋa inaŋgurí, ‘Uni kato ene parí howeweya tiníqo, kamímbo epe re-re tariyó rotowero ŋuro sokome ka parí inoweya.’ §§§ 32 Quko nondo ŋande ye yimiroteno, uni kato parímbo se simbururu kama teyoní rotaró tiníqo, kamímbo pare ŋu riní se simbururu pare ka tunogeweya. Ko danimbo pare ŋu reweya qundo se simbururu uni tunogeweya.

*Mandeye ri kondérewero ŋuro mande*

33 “Usisambeyembo mande kaŋuya ŋande inaŋgurí, ŋuko ŋandiro, ‘Ke mande ka Uni Parámí mitoro ri kondéraró ŋu ma wendaqewero.’ \* 34 Quko nondo ŋande ye yimiroteno, mandeye ka ŋundiro ri ma kondérewero. † Kini horé. Ye sambo nekoro mandeye ka ri ma kondérewero, dokoro, sambo ŋuko Anutu koro kundite-kundite yakutíjo. 35 Ko ye noko nekoro mandeye ka ri ma kondérewero, dokoro, noko ŋuko Anutuko khí re ŋuro sajanó imageyote. Ko ye Yerusalem nekoro mandeye ka ri ma kondérewero, dokoro, Yerusalem ŋuko wiri yerete uni parámí ŋuro yendé parámí horé ŋu. 36 Ko yejo kembaye nekoro mandeye ka ri ma kondérewero, dokoro, kejombo kembakeporo hunge ka ri sarape ma iriyó kama teweya. 37 Ye meté ‘Iyo’ nanje yi qembe, ko ‘Kini’ nanje. Koro ŋu. Ye mande kaŋuya yewango tiníqo, mande ŋuko Monimbu koro qu nanje.

*Eneŋo quhuriyemboro topé ma tewero  
(Luk 6:29-30)*

38 “Ye komo mande ka ŋande yi inaŋgurí, ‘Ko uni kato topémboro toní ka rambaruru-woweyá ŋuko, asa yendo uni ŋu ŋuya toní rambaruruwoyí qembe. Ko uni kato uni ka mití utoriníqo, asa yepa nanje ene mití utori qembe.’ ‡ 39 Quko nondo ye ŋande yimirowe, uni piyimíbó yeno o piyimi tewango ŋu topé ma tewero. Kini. Ko uni kato kakíŋge kawore tamoniqo, kawore ŋuya rohoréŋjoka uroweya. 40 Ko uni kato korero kowe punu-punuwe quroyómó qu rewero yero mande khono korotoniqo, meté tuwike sajanímo§ ŋu ŋuya re ino qembe. 41 Ko uni kato korero, neneŋo ononjone korowoya kutaqemo u, yeweya \*\* tiniqo, asa kho ŋu sowe teya kapiyamo ŋuya korowo u qembe. 42 Uni kato o karo kira kereweya tiniqo, o ŋu ino qembe, ko uni kato keya utatá tewero yiníqo, ma huwójowero.

*Yendo newonde meté uni sangiríye yunoyi  
(Luk 6:27-28,32-36)*

43 “Ye komo mande ka ŋande yi inaŋgurí, ‘Ke topokeporo hamó-hamó ino qembe,†† ko sangiríŋgepoya newonde piyimi te qembe.’ 44 Quko nondo ye ŋande yimirowe, yeno sangiríye newonde meté yunoyi qembe, ko yeno o piyimi teyotengo ŋuro hariri tika Anutuko ene samaka yiriní. 45 Nunde tero ye awaye samboko yote ŋuro simó yowango. Enendo uni piyimimboya uni metémboya sajaneyo kosa riní hiyóqeyote. Ko enendo uni ronenenjowímboya‡‡ uni piyimimboya sono riní umbuni yunoyote. 46 Ko ye uni topoyemboro nanje hamó ino yunotengo tiniqo, do kimo ka rewango? Qeni, ŋu takis re-re uni§§ ŋuya murí ŋu teyotengo. 47 Ko ye uni topoye nanje topo te yunoyotengo tiniqo, yeno muriyembo uni wini meywomboro muriye ŋu takatepe ma kini? Kini. ŋu kape uni\*\*\* ŋuya ŋunde teyotengo. 48 Nunde ŋuroko awaye samboko yote ŋuro kiraró howi qembe. Eneko meté horé; ye ŋuya meté horé yuri qembe.

## 6

*Uni ononjope moré kini ŋu samaka yeregewero muri ŋuro yaró*

§§§ 5:31: Hutujo Mande 24:1 \* 5:33: O Qa-qa Uni 19:12; Qambuye 30:2; Hutujo Mande 23:21 † 5:34: Nu naruko ŋuno uni kato mande ka kusiyoro Anutupe ma o kondé moyowo ŋu nekoro ŋande yaró, ko ŋa mandene ŋako hamó kini ŋuko Anutuko meté nuroní khumowanó. Nundiro nanje mandí riní kondéraró. ‡ 5:38: Toŋengurí 21:24; O Qa-qa Uni 24:20; Hutujo Mande 19:21 § 5:40: Nu naruko ŋuno Judia mirako ŋuno unipareto kowe punu-punuwe irisa punuwoyanjuri. Kako quroyómó punuwoyanjuri. Tuwi sajanímo ŋuko matú kutiti ŋu wisumunjaró, ko suwono quroyómó eteyanguri. Israel koro hutujo mandeyembo uni kato topémboro tuwiyó sajanímo suwono re rotowero ŋuro soré yereró (Toŋengurí 22:26-27 weyo qembe). \*\*\* 5:41: Nu naruko ŋuno Rom koro wiri yerete uni parámí ŋundo Israel unipare sopo yereró, ko eneŋo kuma uniyómbo Israel uni ka kho ŋunde qu yunoyango. †† 5:43: O Qa-qa Uni 19:18 # 5:45: “uni ronenenjowí” ŋuko Anutuko qenero potó moré kini tini eneŋo uniyó tunoqete. §§ 5:46: “takis re-re uni” ŋundo uniparetoro situwyie rondanjeró kimoyó sombé rero Rom koro wiri yerete uni ŋu inaŋgurí. \*\*\* 5:47: “kape uni” ŋuko Israel koro Anutuye ŋu kama ino howeyotengo.

**1** “Ye oteteye meté-meté ḥu unipare witú yerewero tonejeyemo ma tewero. Tonejeyemo ḥunde tiqo, awaye samboko yote ḥundo kimo meté kama yunoweya.

**2** “Nunde ḥuroko ye mone ka uni onojoye moré kini ḥu yunowanjo quno ḥuno<sup>\*</sup> uni mangoye irisa ḥu ma howewero. Uni ḥundo o meté te yunowanjo quno ḥuno koretero kho uni ka asájoyi huru-huru yanope<sup>†</sup> ma yendémo ḥuno ḥuju huwoyote. Hamó ḥande ye yimiroteno, uni ḥundo owé parámi hamó reteŋgo, quko ḥu kimo ḥu naŋge rewaŋgo.<sup>‡</sup> Quko ye uni onojoyó moré kini qu samakanowero quno mondó ta naŋge samakanoyi qembe.<sup>§</sup> Nunde tero o meté te inowanjo ḥuko sóqeveya. Nunde tiqo, awayembo kho tapuŋowí ḥu qenero kimo meté re yunoweya.

*Hariri tewero muri ḥuro yaró  
(Luk 11:2-4)*

**5** “Ko ye hariri tewango quno ḥuno uni mangoye irisa ḥu ma howewero. Naru rokójoro uni ḥundo owé parámi rewero quro hamó ījoro huru-huru yanope<sup>‡</sup> ma khéko ḥuno uniparetoro tonejeyemo kanero hariri teyotengo.<sup>§</sup> Hamó yimiroteno, owé parámi hamó reteŋgo, quko ḥu kimo ḥu naŋge rewaŋgo. Ye otete piyimi ḥu ma tewero.<sup>¶</sup> Kini, hariri tewero quro yejo ya quroko oya, mako tunoya, awaye sóqeyste ḥuwore hariri ti qembe. Nunde tiqo, awayembo kho tapuŋowí ḥu qenero kimo meté re yunoweya.

**7** “Ko ye hariri tewango quno kape unindo\*\* otete qu ma howewero. Kape uni ḥundo hariri teroqo, mande qambu-qambu yeyotengo. Dokoro ḥande ījoyotengo, mande wata yatoqota anutunanimbo hamó mandenani ījoweya. Nunde ma tewero.<sup>¶</sup> Muriye ḥu ma howewero. Dokoro awayembo ye o karo tukuni teyenjo ḥuro komo ījomukaró.

**9** “Nunde ḥuroko meté ḥandiro hariri ti qembe,

“ ‘Awanani, ke samboko yote,  
kejo owéŋge surumí yoní,  
10 keŋombo nore wiri yereyote naruke ḥu reka mahiní,  
samboko ḥuno ījo-injoke hamó tunoqeyote,

      ḥundiro naŋge meté nokono ḥuya hamó tunoqiní.

11 Itaka naru ḥano o qonanimboro nuno.

12 Kowe noreŋo utatánani ḥu se roto nuno,

      dokoro, utatá noreya taŋgurí ḥu soso se roto yunoyoteto.

13 Ko nore norika okato kama towo nereweya,

kini, o piyimi horé mu nongo nore qembe.’

**14** Injoyi. Ko ye uniparetoro quhuriye roto yunowanjo tiníqo, yejo awaye samboko yote ḥundo yejo quhuriye ḥu se rotoweya.<sup>¶</sup> **15** Quko ye uniparetoro quhuriye kama se rotowanjo tiníqo, awayembo yejo quhuriye ḥu kama se rotoweya.

*Kundiŋi tewero muri ḥuro yaró*

**16** “Ko ye kundiŋi tewaŋgo<sup>††</sup> quno ḥuno uni mangoye irisa ḥu ma howewero. Uni ḥundo kundiŋi teyotengo quno ḥuno umu-kembaye piyo teyotengo. Nunde tiqo, unipare soso, ene Anutuko ījoro kundiŋi tero quhuri korowotengo, ye ījoro owéye hokoyotengo. Hamó yimiroteno, ḥu kimo ḥu naŋge rewaŋgo.<sup>¶</sup> **17** Quko ye kundiŋi teroqo, huye rongaruwoya umu-kembaye sonowoyi qembe.<sup>¶</sup> **18** Nunde tiqo, unipareto kundiŋi teyotengo ḥu kama inowanjo. Quko awaye sóqeyste ḥundo ījoweya. Ko awayembo kho tapuŋowí ḥu qenero kimo meté re yunoweya.

*Sambo koro situwi ḥu samboko ḥuno se kopoyuri  
(Luk 12:33-34)*

**19** “Asa ye situwi se nokono ḥano ma kopowero. ḥano situwi ḥu siwí koya paráqi koya rambaruruwowyela. Ko momo unindo honjo tojo wisiyoro momo tewango.<sup>¶</sup> **20** Kini,

\* **6:2:** ḥu naruko ḥuno Juda unindo Anutu ījoro naru rokójoro otete meté kapusa teyanjurí. Korete ḥuko mone ka uni onojoye moré kini inoŋanjurí. Irisayó ḥuko hariri teyanjurí (Matyu 6:5-15 weyo qembe). Ko kapusayó ḥuko kundiŋi tanjurí (Matyu 6:16-18 weyo qembe). <sup>†</sup> **6:2:** “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi ījoro hariri teyanjurí. <sup>‡</sup> **6:5:** “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi ījoro hariri teyanjurí. <sup>§</sup> **6:5:** ḥu naruko ḥuno Juda unindo Anutu ījoro naru rokójoro otete meté kapusa teyanjurí. Korete ḥuko mone ka uni onojoye moré kini inoŋanjurí (Matyu 6:2-4 weyo qembe). Irisayó ḥuko hariri teyanjurí. Ko kapusayó ḥuko kundiŋi tanjurí (Matyu 6:16-18 weyo qembe). <sup>\*\*</sup> **6:7:** “kape uni” ḥuko Israel koro Anutuye ḥu kama ījo howeyotengo. <sup>††</sup> **6:16:** ḥu naruko ḥuno Juda unindo Anutu ījoro naru rokójoro otete meté kapusa teyanjurí. Korete ḥuko mone ka uni onojoye moré kini inanjurí (Matyu 6:2-4 weyo qembe). Irisayó ḥuko hariri teyanjurí (Matyu 6:5-15 weyo qembe). Ko kapusayó ḥuko kundiŋi tanjurí.

sambo koro situwi ḥu samboko ḥuno se kopoyuri. Samboko ḥuno situwi ḥu siwí koya paráqi koya kama rambaruruwoweja. Ko momo unindo hojgo tojo wisiyoro momo kama tewango. <sup>21</sup> Nunde ti qembe, dokoro dano situwiye yote, ḥu ḥuro ijomukoyereng.

*Tojenani ḥuko kowenanimbora hiyó qu  
(Luk 11:34-36)*

<sup>22</sup> “Tojenani ḥuko kowenanimbora hiyó qu. Ke tonenje meté tiníqo, asa hiyó ḥundo koweke soso hiyóqeyoweya. <sup>23</sup> Ko ke tonenje piyimi tiníqo, asa koweke soso huriri teyote. Nunde ḥuro hiyó qurokemo yote ḥuko huriri naqje tiníqo, huriri ḥuko piyimi horé.

*Uni kato sopo-sopo uni irisa quro kho tewero mepémo kini  
(Luk 16:13)*

<sup>24</sup> “Uni kato sopo-sopo uni irisa quro kho qu tewero mepémo kini. Dokoro enendo karo newonde meté inoweya, ko karo newonde piyimi inoweya. Kaya womoweya, ko kako yesarájoweya. Nunde naqje ye Anutu koya situwi koya irisa-irisa kasirayarimo yowero mepémo kini.

*O kumi ḥuro ijondata ma tewero  
(Luk 12:22-31)*

<sup>25</sup> “Nu murí ḥuro nondo ḥande ye yimiroteno, yejo yoto-yotoyembora ijajawí tero ḥande ma yewero, ‘Do o ka newato? Do sono ka newato?’ Ko koweyembora ijajawí tero ḥande ma yewero, ‘Do tuwi ka kusiyawato?’ Qeni, yoto-yotoye ḥuro murí muko o newero qu naqje, peka? Ko koweye ḥuro murí muko tuwi naqje, peka? Nunde kini. <sup>26</sup> Nú ḥundo teyotengo ḥuro injoyi. Khono oka kama rimitejgo, kho norjgo engé kama siyoyotengo, o newero qu se huuworo yano kama reyotengo. Quko awaye samboko yote ḥundo wutu yereyote. Asa Anutu koro tonímó yendo nú takā yereyotengo, hamómbe? <sup>27</sup> Ko ye dani kato ijajawí tero yoto-yotoyó meté wosoro sowe teweya?

<sup>28</sup> “Ko ye do karo tuwi koro ijondataqeyotengo? Nujo wimbo-wimbo yotengo ḥu geni. Koweyumu kama teyotengo, tuwi kama towoyotengo. <sup>29</sup> Quko no ḥande ye yimiroteno, Solomon<sup>‡‡</sup> ḥundo tuwi meté horé qu se reyaró, quko nujo ḥuro nakayámbo Solomon koro tuwi meté-meté ḥu takate. <sup>30</sup> Itaka komó nunde qu yotengo, ko kuyepo naqje unindo tonjoro kewáko ranj uweya. Anutuko oka naru tukuni yorote nunde qu o nakayá meté mu inoyote. Asa ye unipare ijondutuye<sup>§§</sup> tomó ta naqje, injoyi, enendo ye ḥuya sopo yerero tuwi yunoweya. <sup>31</sup> Nunde ḥuroko ijajawí tero ḥande ma yewero, ‘Do o ka newato? Do sono ka newato? Do tuwi ka kusiyawato?’ <sup>32</sup> Hamó, kape unipare\*\*\* o soso ḥunde quro injoro seqayotengo. Quko yejo awaye samboko yote ḥundoko ye o ḥuro tukuni tetengo ḥu ijomukote. <sup>33</sup> Koretero Anutuko unipareyó wiriyote naruyó<sup>†††</sup> ḥuro kondé injoyikata ene o soso ḥu ḥuya se yunoweya. <sup>34</sup> Nunde ḥuroko o kuyepo tunogeweya quro ma ijondataqewero. Kuyepo ḥuko enejombo naqje ijondataqeweya. Quhuri itaka tunoqete ḥuro naqje injoyi qembe.

## 7

*Topo-topoye ma ronda yerewero  
(Luk 6:37-38,41-42)*

<sup>1</sup> “Ye unindoro muríye piyoro ma ronda yerewero. Anutuko yejo muríye qene rondajeweya koro. <sup>2</sup> Dokoro yendo date uni yiyoro ronda yereyotengo, ḥuko ḥundiro naqje Anutuko ye yiyo rondajeweya. Ko ye date uni o te yunoyotengo rokójo ḥuwore naqje Anutuko meté te yunoweya.

<sup>3</sup> “Ke do karo topokeporo murutó ka tonímó yote ḥu qene injoyote, quko ke te pujo ka kenjō tonenjego yote ḥu kama qene injoyote? <sup>4</sup> Ko te pujo ḥu tonenjego naqje yoníqo, asa ke date tero topoke ḥande miroweya, ‘Topo, murutó tonenjego yote ḥu re rototo?’ <sup>5</sup> Ke uni manjoge irisa, koreteroqo te pujo parámi kenjō tonenjego yote ḥu re rotoroqota ke meté tonetero murutó tomó ta topoke tonímó yote ḥu meté se rototewa.

<sup>6</sup> “Ye Anutu koro o qu rero á sawa ma yunowero. Ko yejo pehe meté-meté ḥu se ranjoi poko ma uwero. Ranjoi, yate poto kheyembo woñomuniñowaŋgo koro, ko isako rohoréjoro ye yikiwanjgo koro.”\*

<sup>‡‡ 6:29:</sup> Komo suki Dewitko Israel unipare wiri yerero Solomon pisiyoro khumoniqo, mepé raró. Ko Solomon onojo parámi taró. <sup>§§ 6:30:</sup> “injondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥande kondé ye injoyotengo, ko Anutuko meté sopo yereweya. <sup>\*\*\* 6:32:</sup> “kape unipare” ḥuko Israel koro Anutuye ḥu kama injo howeyotengo. <sup>††† 6:33:</sup> “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusuñoyómo yowango. <sup>\*</sup> <sup>7:6:</sup> Juda unindo, isa koya po koya nū-qare piyimi, ye ijajurí. Anutu koro sokomeko ḥande yaró, ko Juda unindo po newero mepémo kini.

*O kumi ḥuro Anutu kirayoyi  
(Luk 11:9-13)*

7 “Ye kirayoyikata o se yunoweya; o seqaroqota qenewanjo; mako uroyikata mako koso yunoweya. 8 Dokoro uni soso kirayotenjo ḥundo o ḥu siyoyotenjo; uni soso o seqayotenjo ḥundo o ḥu qeneyotenjo; uni soso mako utoyotenjo, ḥuro mako kosoní inoweya.

9 “Ko ye kato simóye kato iwí kirayoro bret ka re nuno yiníqo, iwímbó wondo ka re inoweya, peka? Kini. 10 Ko simómbó iwí kirayoro sono qare nuno yiníqo, iwímbó sire<sup>†</sup> piyimi ka re inoweya, peka? ḥu ḥuya kini. 11 Yeko quhúri uni nanje quko simóye o meté yunoyotenjo. ḥunde ḥuroko awaye samboko yorote ḥu kirayoiqo, o meté-meté mu se yunowanya, hamóbme. 12 Yendo unipareto otete soso yeno te yunowanjo ḥuro kondé inoyotenjo ḥuko ye otete ḥu nanje eneno te yunoyi qembe. Dokoro otete ḥuko Hutuŋo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye ḥuro<sup>‡</sup> murí.

*Mako kinjíwi qurowore oyi  
(Luk 13:24)*

13 “Mako kinjíwi tomó ta qurowore oyi qembe. Piyo tewero mako ḥuko konjó parámi, ko khe ḥuwore ḥuko parámi horé. Ko unipare qambu qundo khe ḥu howeyotenjo. 14 Quko yoto-yoto rewero mako ḥuko kinjíwi horé, ko khe ḥuno owero ḥuko tuŋiyowero qu. Asa ko unipare kanata-kanatako nanje qenero khe ḥu howeyotenjo.

*Te koro enjé hamó ḥu rondaji  
(Luk 6:43-44; 13:25-27)*

15 “Ye-ye uni kota-kota ḥuro sori qembe. Enendo uni ime qembe tero, sipsip ḥunde qembe tetenjo. Quko newondeye quroko uni saŋgíri nanje, á sawa qembe tetenjo. 16 Uni ḥuro muriyembo enjé teyote. Ye enjé ḥu qenero uni muriye ḥuro iŋomukowanjo. Asa uni kato utó kamí moré mongo wain tanjuri siyoweya, peka? Ko uni kato utó yuyumi moré mongo fik tanjuri siyoweya, peka? ḥunde kini. 17 ḥundiro nanje te meté ḥundo enjé meté nanje teyotenjo. Ko te piyimi ḥundo enjé piyimi nanje teyotenjo. 18 Te meté kato enjé piyimi mu tewero mepémo kini. Ko te piyimi kato enjé meté mu tewero mepémo kini. 19 Te soso enjé meté mu kama teyoweya ḥuko, tojoro kewáko ranjoi qaweya. 20 Asa ko yendo ye-ye uni kota-kota ḥuro muriyemboro enjé qenero muriye ḥuro iŋomukowanjo.

21 “Ye ḥande ma iŋowero, uni soso nenenjo, ‘Uni Parámi, Uni Parámi,’ ye neko nereyotenjo ḥundo sambo simburímbo unipareyówiri yereyote naruyómo<sup>§</sup> owango. Kini. Uni ka awane samboko yorote ḥuro ino-injóy howeyote ḥundo nanje ḥuno owarongo. 22 Naru kano Anutuko unipare soso ronda yereweya. ḥu naruko ḥuno unipare wata qundo ḥande nimirawango, ‘Uni Parámi, Uni Parámi, nore kejo mande qu owarengemo yatowó. Kejo owarengemo yuqa piyimi\*\* yohawato uni quro konjó tonengurí. Kejo owarengemo o wimbí moré†† enesó-enesó rato tunoqaró.’ 23 ḥunde yesowoyi ḥande yewano, ‘No kama ino yunoteno. Ye o piyimi teyotenjo ḥu, tonji.’

*Yaye date rewango  
(Luk 6:47-49)*

24 “Nunde ḥuroko uni ka mandene ḥa injoro howeyote tiníqo, uni ḥuko ino-injóy meté. Eneko uni kato mipu parámi wemboronjoro yayómboro tatá ḥuno ranjaró ḥunde qembe. 25 Sono umbuní, sono riru tunoqiní, matú wimbí mahiní, o soso ḥundo ya utaqiní kama umbu ranjaró. Dokoro, mipu parámi ḥundo tatá kondé towoyara. 26 Asa uni kato mandene ḥa injoro kama howeyote tiníqo, uni ḥuko kape-kape uni nanje. Eneko uni ka yayómboro tatá sotamano ranjaró ḥunde qembe. 27 Sono umbuní, sono riru tunoqiní, matú wimbí mahiní, o soso ḥundo ya utaqiní umbu ranjoro hamó rambaruruwaró.”

28 Yesuko ḥunde yiní unipare parámi ḥundo mandí injoro kondé yukuwangujuri. 29 Dokoro, mandí ḥu wimbí moré, ko hutuŋo mande ḥuro ino-injó unindoro<sup>‡‡</sup> mandeye ḥunde qembe kini.

<sup>†</sup> 7:10: Anutu koro sokomeko ḥande yaró, ko Juda unindo sire newero mepémo kini. <sup>‡</sup> 7:12: “Hutuŋo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye” ḥuko Anutu koro mande korete qu. <sup>§</sup> 7:21: “sambo simburímbo unipareyówiri yereyote naruyómo” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowango. <sup>\*\*</sup> 7:22: “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sangíri tero unipare rowore yereyotenjo. <sup>††</sup> 7:22: “o wimbí moré” ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweya. <sup>‡‡</sup> 7:29: ḥu naruko ḥuno “hutuŋo mande ḥuro ino-injó uni” ḥundo enejo ino-injóye mongo kama yanjuri. Kini, rondaeq-rondaqe unindo meyowomboro ino-injowewore yanjuri. Quko Yesu koro mandí wimbí moré. Enendo Anutu koro ino-injóy injoro yaró.

**8**

*Yesuko kowí piyimi khumo uni ka riní meté taró  
(Mak 1:40-44; Luk 5:12-14)*

<sup>1</sup> Yesuko mira purí rotoro uníqo, unipare qambu parámi howero unjgurí.

<sup>2</sup> Asa kowí piyimi khumo\* uni kato mahero potoruku te inoro ḥande yaró, “Uni Parámi, keto ḥu inji mepémo tiníqo, no nori sara tewano.”

<sup>3</sup> Yiníqo, Yesuko kandí sanjanímo rero miraró, “No ḥuro injoteno. Ke sara teweya.” Yiní waka ta se khumo ḥuno qu kini tiní sara taró. <sup>4</sup> Tiní Yesuko ḥande miraró, “O ḥa keno tunoqete ḥaro uni ka ma yimirowero. Htuño mande Mosesko yimiraró ḥu howeya o qaqá uni koweke re witú yereya keto sara tunoqete quro oka Anutu te ino qembe. ḅunde tiqo, se khumoke kini tete, ye injowanjo.” †

*Yesuko kuma unindoro tapá uni karo sunará simó riní meté taró  
(Luk 7:1-10)*

<sup>5</sup> Asa Yesuko Kaperneam yendémo oníqo, Rom koro kuma unindoro sopo-sopo uni kato<sup>‡</sup> Yesu kondé ḥande kirayaro, <sup>6</sup> “Uni Parámi, sunará simónē se khumo tero yano eteyote. Wimbí muko soso khumoní kowí surumí parámi tete.”

<sup>7</sup> Yiní ḥande miraró, “Meté nondo tonje rewe meté teweya.”

<sup>8</sup> Yiní ḥande miraró, “Uni parámi, no uni meté kini, ḥuro ke nenejo yano date areweya? Quko keto kina mande yekata sunará simónē ḥu meté teweya. <sup>9</sup> Dokoro no ḥuya uni owéye moré mu kasirayemo yowe sopo nereyotengo. Kowe nondo uni ka mirowano, ‘Ke tonje,’ yeweço, toneyote. Ko ka mirowano, ‘Ke mahe,’ yeweço, maheweya. Kho simónē mirowano, ‘Kho ḥu te,’ yeweço, ḅunde teweya.”

<sup>10</sup> Yesuko mande ḥu injorō injondata parámi tero uni howeyanjurí ḥu ḥande yimiraró, “No ye hamó ḥande yimirowe, uni ḥaro injondutuyó<sup>§</sup> parámi ḥandiro qu ka Israel unipare keweroyemo kama qeneno. <sup>11</sup> Nondo ye yimirowe, unipare qambu kosa aretesinango kosa utesinango mahero sambo simburímbó unipareyó wiri yereyote naruyómo ḥuno kunditero Abraham, Aisak, Yakop koya o newango.” \*\* <sup>12</sup> Quko uni ḥu, noreko wiri yereyote naruyómboro simó horé, ye injoyotengo ḥuko, Anutuko yohowiní huriri yendémo ḥuno uwangjo. Nusina ḥunoko tendo piyimi tero metoye kindotowanjo.” ‡‡

<sup>13</sup> Ko Yesuko kuma unindoro sopo-sopo uni ḥande miraró, “Ke tonje. O date komo injondutu ḥu keno tunoqeweya.” ḅunde yiníqo, ḥu naruko ḥuno nanje sunará simó meté taró.

*Yesuko Pita koro konjí riní meté taró  
(Mak 1:29-31; Luk 4:38-39)*

<sup>14</sup> Asa Yesuko Pita koro yayómo oro Pita koro konjí qeniní se khumo tero kowí tiwi riní yakutímo eteyaró. <sup>15</sup> Eteyoní kandímo towoní, se khumo ḥu kini tiní otoqoro Yesu koro o qímboro rongaruwaró.

*Yesuko se khumo qambu yoriní meté tanguri  
(Mak 1:32-34; Luk 4:40-41)*

<sup>16</sup> Suwoya tiníqo, unipareto topo-topoye yuqa piyimi<sup>##</sup> quroyemo yanjurí ḥu yore Yesuko mahenjuri. Mahi mande ka yiní yuqa piyimi ḥundo unipare yorotanguri. Ko enendo se khumo uni ḥu yoriní pitu ko meté tanguri. <sup>17</sup> ḅunde tero mande ka komo Anutuko ye-ye uni Aisaiawore yaró ḥu riní hamó taró. ḅande yaró,

“Enejombo norejo kowenani ime ḥu raró,

\* <sup>8:2:</sup> “kowí piyimi khumo” ḥuko nore do se khumo ka horé kama injoyoteto. ḅande injoyoteto, ko Juda unindo se khumo uni ḅunde qu qeneno, Anutu tonjimo pusú yote, ye injoyanguri. Ko Juda uni kato uni ḅunde qu towowero mepémo kini, dokoro ene ḥuya Anutu tonjimo pusú tunoqeweya, ye injoyanguri. Se khumo uni ḅunde quando sikuno nanje yoranjurí, yendémo yorowero mepémo kini. † <sup>8:4:</sup> Htuño mandeko ḅande yaró, ko se khumo uni ka meté tunoqaró ḅunde quando nú irisa Anutu inoweya yaró; ka uroni khumoní o qa-qa te inoweya, ka rotón tonjeweya. ḅunde tero uni ḅunde quando yendémo meté yoweya. (O Qa-qa Uni 14:1-7 weyo qembe) ‡ <sup>8:5:</sup> Rom koro kuma unindoro sopo-sopo uni ḥuko Juda uni kini. Rom koro wiri yereya unindo wini unipare enesó-enesó, ko miraye enesó-enesó wiri yereró. Ko enedo kuma uniyómbó unipare soso ḥu kondé sopo yerenguri. Asa kuma unindoro sopo-sopo uni ḅunde quando kuma uni 100 sopo yereyango. § <sup>8:10:</sup> “injondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḅande kondé ye injoyotengo, ko Anutuko meté sopo yerewaya. \*\* <sup>8:11:</sup> “Abraham, Aisak, Yakop” ḥuko Juda uniparetoro usisambahukoye. Quko Yesuko “unipare qambu mahero kunditero o newango,” yaró. “Unipare qambu” ḥuko Juda uni kini, uni wini meywó-meywó. ‡‡ <sup>8:12:</sup> Uni ḅundo metoye kindotowanjo, dokoro surumí parámi tewango. ## <sup>8:16:</sup> “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḅunde qembe, quko Anutu koro sanjirí tero unipare rowore yereyotengo.

ko se khumo kate-kate korowaró.”

*Yesu howewero khe qu  
(Luk 9:57-60)*

<sup>18</sup> Asa Yesuko unipare qambu horé wuririyo kanjeyuri yiyoroqo, ino-ino rewero uniyó ñande yimiraró, “Nore sono towo karójoro andusina uyato.”

<sup>19</sup> Yero toníqo, hutujo mande ñuro ino-ino uni<sup>§§</sup> kato mahero ñande miraró, “Rondaqe-rondaqe uni, ke dana uyareweya qunoko no ñuya kohowe ñuno uyarewano.”

<sup>20</sup> Yiníqo, ñande miraró, “Á sawa ñuko meréye noko quroko yote, nú ñuya yaye moré. Quko Unindoro Nanjuni\*\*\* ñuko etewero mirayó moré kini.”

<sup>21</sup> Ko ino-ino rewero uni meyowo ka ñande miraró, “Uni Parámi, norotoka no tonjeña awane re tapuñowekata.”

<sup>22</sup> Quko Yesuko ñande miraró, “Kini, ke maheya no nohowe. Uni khumowí ñundoko topoye khumotengo ñu se tapu yerewanjo.”

*Yesuko matú riní imaqaró  
(Mak 4:36-41; Luk 8:22-25)*

<sup>23</sup> Nunde yero wango sajanó oníqo, ino-ino rewero uniyómbo howe tonjenguri.

<sup>24</sup> Tonjeyate sono towo keweroko uyariqo, matú parámi horé mahero sono towo huwoní tambi-tambi tqero wango tomó ta ñu wehenjewero taró. Quko Yesuko eteyaró. <sup>25</sup> Eteyoní okokoworo ñande yanjurí, “Uni Parámi, nore samaka nere, piyo tewe teteto.”

<sup>26</sup> Yiqo, ñande yimiraró, “Injondutuye<sup>†††</sup> muko tukuni. Do karo soretenjo?” Nunde yero otoqoró matú koya windi koya qene yiní irisa-irisa imaqariyó.

<sup>27</sup> Nunde tiriqo, uni ñundo injondata parámi tero ñande yanjurí, “Do uni kato meté yiní matú koya windi koya imaquitiri?”

*Yesuko yuqa piyimi uni irisa quroyarimo yanjurí ñu yohowini tonjenguri  
(Mak 5:1-17; Luk 8:26-37)*

<sup>28</sup> Asa Yesuko sono towo andusina uyaroqo, Gataro koro mira ñuno Maheró. Mahiní uni irisa yuqa piyimiyari<sup>\*\*\*</sup> moré mu uni tapu<sup>§§§</sup> noñgo mahero kheko kopanjuri. Irisa ñuko sangirí uni horé, ñunde ñuroko unipare khe ñuwore tonjewero mepémo kini. <sup>29</sup> Asa mahero kondé ñande kiwariyó, “Ke Anutu koro Nanjuni, ke do nereweya? Kepe Anutuko naru rokójaró ñu takaro itaka nanje o piyimi te nunowero mahete, peka?”

<sup>30</sup> Po qambu o nero songa kapiyamo yoranjo. <sup>31</sup> Asa yuqa piyimimbo Yesu kondé ñande kirayanjurí, “Ko keto nore nohoweweya tiníqo, nore norotika po qambu ñu quroyemo uwato.”

<sup>32</sup> Yiqo, ñande yaró, “Ye tonji,” yiníqo, yuqa piyimi ñundo uni irisa ñu yorotoro po quroko unjurí. Uyiqo, po ñundo purí titiní monjo romboñero sono quroko ñuno khumanjurí.

<sup>33</sup> Nunde tiqo, po sopo-sopo unindo qenero sore tonjero yendé parámimo uyaro o tunoqaró ñuro unipare yimiranjuri. Ko uni irisa ñuko yuqa piyimi quroyarimo yora, do ka eneno tunoqaró ñuro yimiranjuri. <sup>34</sup> Asa yendé unipare ñuno qu soso Yesuko mahenjuri. Mahero kondé miranjuri, ko miraye ñu rotoro meyowomo tonjeweya, yanjurí.

## 9

*Yesuko uni khí, kandí piyimi mu riní meté taró  
(Mak 2:1-12; Luk 5:17-26)*

<sup>1</sup> Asa Yesuko wango kano oroqo, sono koñiwí karójo andusina uyaro enejo yendéyómo\* ñuno uyaró.

<sup>2</sup> Uyaríní unipareto se khumo uni ka khí irisa-irisa ukumi yakutímo eteyaró ñu re koroworo eneno mahenjuri. Mahiqo, Yesuko yiyoro, hamó injondutu<sup>†</sup> teyotengo, ye inoro se khumo uni ñu ñande miraró, “Najone, newondeke kondé yoní. Kejo quhuríngue se rotoní.”

§§ 8:19: “hutujo mande ñuro ino-ino uni” ñundo Anutu koro mande ñu unipare rondaqe yunoyeranjurí. \*\*\* 8:20: “Unindoro Nanjuni” ñuko Yesu nanje. ††† 8:26: “injondutu” ñuko ñandiro, asa unipareto ñande kondé ye inoyerengo, ko Anutuko meté sopo yereweya. \*\*\* 8:28: “yuqa piyimi” ñuko sambo simó ñunde qembe, quko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotengo. §§ 8:28: “uni tapu” ñuko wondo yayó nanje. Juda unindo uni khumaró ñu rero wondo yayó huwósina rotoyanjo. Asa ko uni irisa ñundo wondo yayómboro mañgó ñuno meté eteyariyó. \* 9:1: “enejo yendéyó” ñuko Kaperneam (Matyu 4:13 weyo qembe). † 9:2: “injondutu” ñuko ñandiro, asa unipareto ñande kondé ye inoyerengo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

<sup>3</sup> Nunde yiníqo, hutujo mande ijuro ino-ino uni‡ kumimbo newondayembo ḥande inanjurí, “Uni ḥako Anutu yesaráyoyote.”

<sup>4</sup> Yesuko ino-inoye qene ijoro ḥande yaró, “Ye date koro ino-ino piyimi ḥunde qu newondayembo yote? <sup>5</sup> Inji, nondo, ‘Quhuríng se rotoní,’ ye mirowano tiníqo, ḥuko wuruwara mande peka, ye engé qenewero mepémó kini. Quko, ‘Ke otoqoya khete-khete uyare, ḥunde yewano tiníqo, nu quhuri, dokoro engé tunomo yoni ye qene injowanjo, hamóbbe? <sup>6</sup> Quko ḥande inji, Unindoro Nañuri§ ḥundo nokono ḥano unindoro quhuriye se rotowero quro wimbí tete.’” ḥunde yero uni khí piyimi nu ḥande miraró, “Ke otoqoya yakutíng re korowoya, yakemo u.” <sup>7</sup> Yiníqo, otoqoro yayómo uyaró. <sup>8</sup> Uyarín unipare qambu ḥundo qenero sasaro tangurí. Anutuko wimbú ḥunde qu uni ka yunaró nu qene ijoro Anutu seré te inanjurí.

*Yesuko Matyu nekoní howaró  
(Mak 2:13-17; Luk 5:27-32)*

<sup>9</sup> Asa Yesu uyaro, uni ka, owí muko Matyu qeniní takis rewero paseno\*\* kunditeyaró. Kunditín ḥande miraró, “Ke maheya no nohowe.” Yiní otoqoro Yesu howaró.

<sup>10</sup> Imemonjgo ta Yesu yano etero ino-ino rewero uniyómboya o nañguri.<sup>††</sup> Nero takis re-re unindoya<sup>‡‡</sup> quhuri unindoya<sup>§§</sup> o nañguri. <sup>11</sup> Niqo, Farisi unindo\*\*\* yiyoro ino-ino rewero uniyó ḥande osese yerengurí, “Dokoro yeño rondaqe-rondaqe uniyembo takis re-re unindoya quhuri unindoya o kopo neyotengo?”

<sup>12</sup> Quko Yesuko mandeye ijoro ḥande yaró, “Uni se khumoye moré kini quko dotako ḥuno kama uyareyotengo. Kini. Se khumo unindo nañge dotako uyareyotengo. <sup>13</sup> Ye uyareya ino-ino rewero quro Anutuko mande yaró nu weyozi qembe, ‘No o qa-qa te nunowero ḥuro kama iñoteno. Kini, ye sikiye te yunowero ḥuro iñoteno.’ <sup>†††</sup> Ino-ino nu ri qembe, dokoro uni ronenejowi<sup>†††</sup> nu neko yerewero quro kama mahenowó. Kini. No quhuri uni nu neko yerewero quro mahenowó,” yaró.

*Kundinji tewero murí ḥuro oseseyanguri  
(Mak 2:18-22; Luk 5:33-39)*

<sup>14</sup> Nu naruko ḥuno Jon<sup>§§§</sup> koro ino-ino rewero uniyómbo Yesuko mahero ḥande oseseyanguri, “Date koro noreya Farisi unindoya\* naru qambu quno o newero ḥuro kundinji teyoteto,<sup>†</sup> quko kenjo ino-ino rewero unike ḥuko o newero quro kundinji kama teyotengo?”

<sup>15</sup> Yiqo, ḥande yimiraró, “Ko uni kato epe re-re tewero o ne-ne naruko ḥuno topé-topémbo newonde quhuri tewangope, ma kini? Kini. Quko imemonjgo ta uni nu ri tonjeweya. Nu naruko ḥuno nañge topé-topémbo kundinji tewango.

<sup>16</sup> “Uni kato tuwi sombé keta qu rero tuwi komo qu wituyó mu kama tñijoweya. Kini. Imemonjgo kowe punu-punu sonowoníqo, tuwi keta nu wosoníqta piyimi horé wuriweya. <sup>17</sup> Uni kato wain keta qu meme kowí punge komo quno ḥuno kama kusíjoyote. ḥunde tñíqo, punge nu wuriní wain sonoyó windoronororo nokono umbuwuya, ko punge njuya piyo teweya. ḥunde ḥuroko wain keta ḥuko punge keta quno nañge kusíjoyotengo. ḥunde ti irisa-irisa meté yowari.” <sup>‡</sup>

*Yesuko pare parámi ka, pare keta ka yoriní meté tariyó  
(Mak 5:22-43; Luk 8:41-56)*

<sup>18</sup> Asa Yesuko mande nu yeyoniqo, uni kembé ka mahero Yesu tanjímo kutaqemo potoruku te inoro ḥande yaró, “Nenejo nambone itaka ka kindo khumote. ḥuko keto

<sup>‡ 9:3:</sup> “hutujo mande ḥuro ino-ino uni” ḥundo Anutu koro mande nu unipare rondaqe yunoyanguri. <sup>§ 9:6:</sup>

“Unindoro Nañuri” ḥuko Yesu nañge. <sup>\*\* 9:9:</sup> Uni ḥunde quando khe tapémbo pase ḥuno kunditero situwu koro mone siyoro wiri yere te unioyara. <sup>†† 9:10:</sup> Nu naruko ḥuno uni kumimbo o neyango quno ḥuno kama kunditanguri.

Kini, enendu yakutímo piyone etero kande tesina rondaqero ḥunde sañáqero kande kondésinambo o nañguri. <sup>‡‡ 9:10:</sup> “takis re-re uni” ḥundo uniparetoro situwu rondaqero kimoyó sombé rero Rom koro wiri yere te unii nu inanguri.

<sup>§§ 9:10:</sup> “quhuri uni” ḥundo Juda koro muriye okeyá ta kama howeyanguri. <sup>\*\*\* 9:11:</sup> “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yañguri. Enendo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tñejeyemo owéye parámi tanjuri. <sup>††† 9:13:</sup> Hosea 6:6 <sup>††† 9:13:</sup> “uni ronenejowi” ḥuko Anutuko qenero potó moré kini tñí eneo uniyó tunoqete. <sup>§§§ 9:14:</sup> “Jon” ḥuko sono re-re uni nu nañge. <sup>\* 9:14:</sup> “Farisi uni” ḥundo, nore Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye inanjurí. <sup>† 9:14:</sup> “kundinji” teyanguri quno ḥuno unipareto Anutu ijoro eneo ri umbuní naru kanata, irisa ḥundiro o kama nañguri. <sup>‡ 9:17:</sup> Nu naruko ḥuno unindo meme koro kowí rero khí kandí kusíyoro wain ḥuno kusíjoyanguri. Kusíjoyoyi wain ḥuko yuqa moré, ko yuqako kowe punge nu riní tonjeweya. Konjiní kowe punge komo qu ka wuriweya, dokoro konjewero mepémó kini.

maheya kandeke sajanímo reka pitu ko yoto-yoto riní.”<sup>19</sup> Nunde yiní Yesu otoqoro howero tonjini iño-iño rewero uniyó ñuya howero tonenguri.

<sup>20</sup> Pare ka ñuno yora, kumima naru 12 ñunde rotoro naru rokójo sitú ranjoyara. Asa uyariyate pare ñu Yesu huwósina mahero tuwiyó píru ñu tapémó pekájaró.<sup>21</sup> Dokoro newondímbó ñande yaró, “Tuwiyó pekájoroqota pitu ko meté tewano.”

<sup>22</sup> Quko Yesuko rohoréjo qenero ñande miraró, “Nambone, newondeke kondé yoní. Kejo ijondutukepo<sup>§</sup> koriní meté tete.” Ñu naruko ñuno naanje pare ñu meté taró.

<sup>23</sup> Asa uyareyate Yesu uni kembé ñjuro yano Maheró. Mahiní uni kumimbo kusí huwoyi unipare qambu niriye parámi teyanjuri.<sup>\*\*</sup> <sup>24</sup> Yiyoro ñande yimitoyaró, “Ye otoqoya tonji. Dokoro pare tomó ta ñuko kama khuma. Kini, eteyote.” Yiniqo, ijoro kundo mande yero yomanjuri.<sup>25</sup> Quko unipare yohowiní mirako uyiyo, ya quroko oro pare tomó ta ñjuro kandí towardó. Towní ene otoqaró.<sup>26</sup> Nunde tiní mira soso ñuno Yesuko o taró ñjuro piña mande injanjuri.

*Yesuko uni toneyari kiré mu, mangó kakayiwí mu yoriní meté tanjuri*

<sup>27</sup> Asa Yesu yendé ñu roto tonjini uni irisa toneyari kiré mu ñuya howero ñande nekoyariyó, “Dewit koro naajuni,<sup>††</sup> sikíni te nuno qembe.”

<sup>28</sup> Yiri Yesu ya quroko oniqo, toneyari kiré ñundo eneno oriyó. Ori Yesuko ñande osese yereró, “Yarindo nondope o ña yarino meté tewanope, yero ijondutu titiri,<sup>‡‡</sup> ma kini?”

Yini mande topé yariyó, “Uni Parámi, iyo, ijondutu tetero.”

<sup>29</sup> Arisa kandí rero toneyarimo rero ñande yaró, “Yari ijondutu titiri, ñunde ñuroko o ñu yarino tunoqeweaya.”<sup>30</sup> Yiniqo, toneyari hiyóqaró. Ko Yesuko mande kondé ñande yunaró, “Ñaro uni ma yimirowero.”<sup>31</sup> Quko uni irisa ñundo uyaro mira soso ñuno Yesu ñjuro piña mande yimirariyó.

<sup>32</sup> Asa uni irisa ñu roto tonjiriqo, unipareto uni ka mangó kakayiwí mu ko yuqa piyimi<sup>§§</sup> ñuno yora qu, ñu re Yesuko mahenguri.<sup>33</sup> Mahi Yesuko yuqa piyimi ñu howini mangó kakayiwí ñu mande yaró. Ko unipare ijondata parámi tero ñande yanjuri, “Komo Israel koro mirako ñano o ka ñunde qu ñano kama tunoqeyara.”

<sup>34</sup> Quko Farisi\*\*\* ñundo ñande yanjuri, “Eneko yuqa piyimi ñjuro kembéye<sup>†††</sup> monjo wimbí rero yuqa piyimi ñu yohoweyote.”

*Kho uni engé siyowero qu moré kini*

<sup>35</sup> Asa Yesu uyaro yendé pará-paráwore ko yendé tomó-tomówore ñuya uyaró. Uyaro Juda koro huru-huru yano oro mande rondaqe yunoyeró, ko sambo simburímbo unipareyó wíri yereyote naruyó<sup>\*\*\*</sup> ñjuro miti mande ñu yesoworo yimitoyaró, ko se khumo koweyewore ñuno qu yoriní meté tanjuri.<sup>36</sup> Ñu naruko ñuno unipare parámi mahi yiyoro sikíye taró. Dokoro, quhurí parámi korowanguri, ko samaka-samakaye moré kini, asa sipsíp ka sopo-sopoye moré kini ñunde qembe yanjuri.<sup>37</sup> Nunde yiyoro ino-ino rewero uniyó ñande yimiraró, “O newero qu khono parámi engé tete, quko koro tero engé siyowero ñjuro uniyó qambu kini.<sup>38</sup> Nunde ñuroko koro simburí kirayoka koro uni asá yiriní uyaro o ñu se kopowanjo.”

## 10

*Yesuko asá yereví uni 12 ñu wimbu yunaro  
(Mak 3:13-19; Luk 6:12-16)*

**§ 9:22:** “ijondutu” ñuko ñandiro, asa unipareto ñande kondé ye ijoyotengo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

**\*\* 9:23:** Ñu naruko ñuno uni ka khumoniqo, enejo suwisawiyómbó mahero kunditi uni kumimbo kusí huwori unipareto tendo parámi teyanjuri. <sup>†† 9:27:</sup> Komo suki “Dewitko” Juda unipare wíri yereró. Ñu naruko ñuno Anutuko Dewit ñande miraró, imemojgo kejo sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wíri yereweya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). Asa yate Juda unipare soso ñundo Dewit koro naajuni sopanjuri, ko uni ñjuro sopanjuri ñu, “Mesaiya,” ma “Kristo,” ye nekoyañjuri. Ko Mande kondé ñundo uni toneye kiré mu yoriní meté tewango, ñu ye injanjuri (Aisaia 35:5 weyo qembe). <sup>‡‡ 9:28:</sup> “ijondutu” ñuko ñandiro, asa unipareto ñande kondé ye ijoyotengo, ko Anutuko meté sopo yereweya. <sup>§§ 9:32:</sup> “yuqa piyimi” ñuko sambo simó ñunde qembe, quko Anutu koro sangjirí tero unipare rowore yereyotengo. <sup>\*\*\* 9:34:</sup> “Farisi uni” ñundo, nore Anutu koro hutujo mande ñjuro okeyá ta howeyoteto, ye injanjuri. <sup>††† 9:34:</sup> “yuqa piyimi ñjuro kembéye” ñuko Monimbu naanje, owí kako “Satan.” <sup>‡‡‡ 9:35:</sup> “sambo simburímbo unipareyó wíri yereyote naruyómo” ñuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowango.

<sup>1</sup> Asa Yesuko iŋo-iŋo rewero uniyó\* 12 ḥu neko yiriní mahiqo, wimbu yunaró. Wimbu ḥuko yuqa pusú† unipareko yotenjo ḥu yohowewero quro, ko se khumo kate-kate soso ḥu yori meté tewero ḥuro quya.

<sup>2</sup> Asá yerewí uni‡ 12 ḥuro owéye muko ḥandiro. Uni korete ḥuko Saimon, owí kako Pita, koya koneyó Andru. Ko Jems, ḥuko Sepeti koro naŋjuní, koya koneyó Jon. <sup>3</sup> Ko Filip koya Bartolomeyu, ko Tomas koya Matyu, ḥuko takis re-re uni. <sup>4</sup> Ko Jems, ḥuko Alipeus koya naŋjuní, koya Tatius. <sup>4</sup> Ko Saimon, ḥuko Selot koro wini ka, \*\* koya Jutas Isikariot, imemoŋgo ḥundo Yesu re uni piyimi kandeyemo rotaró.

*Yesuko asá yerewí uni 12 ḥu kho yunoro asá yereró  
(Mak 6:7-13; Luk 9:1-5)*

<sup>5</sup> Asa Yesuko uni 12 ḥu asá yerero ḥande yimiraró, “Yeko uni wini meyowo†† quno ḥuno ma uwarewero. Ko Samaria‡‡ koro yendéyemo ma uwarewero. Kini. <sup>6</sup> Yeko Israel koro wini quko, sipsip ka khe rotanjuri qu qembe yotenjo, ḥuno naŋge uyari qembe. <sup>7</sup> Ye tonje ya mande ḥande yesowoyi, ko sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyó§§ ḥu tunogewero tete. <sup>8</sup> Ye tonje ya se khumo uni yorika meté ti, uni khumanguri mu yorika otoqi, koweye piyimi khumo uni ḥu yorika sara ti, ko yuqa piyimi mu\*\*\* unipareko yotenjo ḥu yohowi. O komo kina tuwó siyango ḥu tuwó yunoyi. <sup>9</sup> Mone golpe ma silwape ma kapa ḥu ma punjeyowero. <sup>10</sup> Punje ka ma rumo tonjewero. Ko ye kowe punu-punu irisa ḥuya ma siyowero, khe punu-punu ḥuya ma siyowero, tesan̄ga towo tonjewero qu ḥuya kama siyowero. Uni kho teyote ḥuko, o newero qu meté reyote.

<sup>11</sup> “Ye yate yendé parámimbe ma tomó quno ḥuno uroqo, do uni kato yejo mandeye meté injoweyá ḥu seqayi qembe. Asa yendé ḥuno yotoroqo, eneya naŋge kunditi qembe. <sup>12</sup> ḥandiro, ya ka quroyómo oroqo, “Naru meté,” yimiroyi qembe. <sup>13</sup> Ko ya ḥuro simburímbo ye yorewero niŋgu-niŋgu tiqo, newonde ime yuni qembe, quko yorewero piyimiŋyoqo, newonde ime ḥu pitu ko ri qembe. <sup>14</sup> Ko uni kato yorero yayómo kama oníqo, ko yejo mandeye kama injonqo, asa ye meté yape ma yendé ḥu rotoroqo, noko murutómi kheyemo ḥu siyoyi umbuwuya.††† <sup>15</sup> Nondo mande hamó ye yimirowe teteno, naru Anutuko unipare soso ronda yereweya quno Sotom unindoya Gomora unindoya topé piyimi rewanjo.\*\*\* Quko ḥu yendé yeya topo kama tewanjo qu ḥundo topé piyimi horé rewango.

*Quhurí kate-kate tunogeweya  
(Mak 13:9-13; Luk 21:12-17)*

<sup>16</sup> “Injoyi. Nondo ye sipsip ḥunde qembe yorewe yendo á sawa keweroyewore tonjewango. ḥunde ḥuroko ye sire qembe do khe ka howewango ḥu kondé rondanji qembe, ko nú qembe muri piyimi ma howewero. <sup>17</sup> Ye unindoro injondataqi qembe. Enendo ye yorero uni kembémboro kandeyemo yoroti, Juda koro huru-huru yano haususu yerewango. §§§ <sup>18</sup> Yeko owéne towoyotenjo, ḥu muri ḥuro uni ḥundo yorero wiri yerete uni parámi tonjeyemo ko uni kembé-kembé tonjeyemo yoroti kanjewango. ḥunde tiqo, wiri yerete uni ko uni wini meyowo soso\* ḥundo ye yiyoro nenejo muríne qenewango. <sup>19</sup> Asa yate ye yorero mande khono yoroti, sasaro tero ḥande ma injowero, ‘Nore mande ka date yewato? Ko nore topé date yewato?’ Kini. ḥu naruko ḥuno naŋge mande date yewero ḥu witú yiriní yesowowanjo. <sup>20</sup> Dokoro, yenjombo mande ḥu kama yesowowanjo. Kini, Awayemboro Yuqayómbó yejo manjogoyembo mande yesowoweyá.

\* **10:1:** “iŋo-iŋo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqe yunoyerá. † **10:1:** “yuqa pusú” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro saŋgíri tero unipare rowore yereyotenjo. ‡ **10:2:** “asá yerewí uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanjuri. § **10:3:** “takis re-re uni” ḥundo uniparetoro situwiye rondanjeró kimoyé sombé rero Rom koro wiri yerete uni ḥu inanjuri. \*\*\* **10:4:** “Selot koro wini” ḥuko saŋgíri uni. Enendo Rom unindoya kuma teyanjuri, dokoro Rom koro wiri yerete uni parámimbo ene sopó yerewero quro piyimiŋjuri.

†† **10:5:** “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu naŋge. ‡‡ **10:5:** “Sa maria” ḥuko mira ka, Judia mira koya Galili mira keweroyarimo yaró. Komo suki wini kato mira meyowo moŋgo mahero ḥuno kunditeyanjuri. Kunditero hutujo mande koro sokome kandeká ḥu (Muri Tero, Tonjenguri, O Qa-qa Uni, Qambuye, Hutujo Mande) howeyanguri. Narune-narune Samaria koya Juda keweroyemo saŋgíri tanjuri. §§ **10:7:** “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno iqondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. **10:8:** “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro saŋgíri tero unipare rowore yereyotenjo. ††† **10:14:** “noko murutómi kheyemo ḥu siyoyi umbuwuya” ḥuro muri muko ḥandiro: otete ḥuwore enejo newonde saŋgíri uni ḥu witú yerero huwó yerewanjo. \*\*\* **10:15:** Komo suki yendé irisa ḥu, “Sotom” koya “Gomora” koya o piyimi horé tiqo, Anutuko Wonga rambaruru yereró. (Muri Tero 19 weyo qembe.) §§§ **10:17:** Juda koro uni kembémboro uni piyimi huru-huru yayemo meté utómbo haususu yereŋjuri. \* **10:18:** “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu naŋge.

<sup>21</sup> “Payómbo koneyó mande piyimi ye inoníqo, uroyi khumoweya. Kowe iwímbo simómboya ḥunde nanje teweya. Kowe simómbo iwí-nímímbaya ḥunde nanje ti khumowari. <sup>22</sup> Ko uni soso newonde piyimi horé yeya inowanjo, dokoro nenejo owéne muko yeno yorote. Quko dani kato kondé kanjeyate rambaruru takaweya. <sup>23</sup> Ko unipare yendé ka nonjo qundo o piyimi te yunoyiqo, ye meté soreya yendé meyowomo toni qembe. Dokoro no mande hamó ye yimiroteno, yeko Israel koro yendéne-yendéne ḥuno watí uyareyoní Unindoro Nañuni<sup>†</sup> maheweya ḥu.”

<sup>24</sup> “Ino-ijo rewero unindo rondaqe-rondaqe uniye kama taka yereyotenjo, ko sunará simómbo uni parámiye kama taka yereyotenjo. <sup>25</sup> Ino-ijo rewero uni ḥuko rondaqe-rondaqe uniyemboro kiraróye tewero ḥuro injoyotenjo. Ko sunará simó ḥuko uni parámiyemboro kiraróye tewero ḥuro injoyotenjo. Unindo ya simburí owé, Belisipulu,<sup>‡</sup> yekoyote teniqo, enendo simburímboro topé-topé ḥuya owé piyimi neko yerewanjo.

*Yendo Anutu koro nanje sasaro te inoyi qembe*

(Luk 12:2-7)

<sup>26</sup> “Nunde ḥuroko uni karo ma sorewero. Dokoro o pokawí soso ḥu tunomo tunogeweya. Mande soso sóqe yote ḥu unindo ḥu inowanjo. <sup>27</sup> Mande suwono yimiroteno ḥuko ye kosano yi qembe. Mande mondó qu itaka kusumboyembo iñotengo, ḥuko ye ya umó monjo yesowo yimiri qembe.<sup>§</sup> <sup>28</sup> Unindo kowenani uroyi khumoweya ḥuko yuqanani uroyi khumowero mepémo kini. Uni ḥuro ma sorewero. Kini, Anutuko yuqaye, koweye irisa-irisa rajoní kewá piyimimo\*\* ḥuno uwuya ḥuro nanje sori qembe. <sup>29</sup> Qeni, uni kato nū tomó ta ka wondo musiyó tomó ta qundo kimo tetengo, hamóbbe? Ko nū ḥu nokono rokarájo uweya teniqo, yeno awayemboko hamó injoweya. <sup>30</sup> Ko enendo huye datiro kembayemo yote ḥu soso injomukote. <sup>31</sup> Nunde ḥuroko ye ma sorewero. Yendo nū tomó ta-ta ḥu taka yeretenjo.

*Yeko Yesu koro uni ḥu ḥuro yesowoyi qembe*

(Luk 12:8-9)

<sup>32</sup> “Nunde ḥuroko uni kato unipare tojeyemo yesoworo nono womoweya teniqo, no awane samboko yote ḥuro tonjimo yesoworo eneya womowanó. <sup>33</sup> Uni kato unipare tojeyemo huwó nereyote teniqo, no ḥuya awane tonjimo ene huwórowano.

*Yesu ḥuro surumí parámi ti qembe*

(Luk 12:51-53; 14:26-27)

<sup>34</sup> “Ini, nondo nokono ḥano newonde ime yunowero quro kama umbunowó. Kini. Kiro kuma yunowero quro umbunowó. <sup>35</sup> Hamó, nondo mahero

“ ‘nañunímba iwímboya epe usowo-sowo tewari,  
nambúnímba nimímboya epe usowo-sowo tewari,  
nepímbo nepímboya epe usowo-sowo tewari,  
<sup>36</sup> uni kato winiyómbaya sanjirí tewango.’

<sup>37</sup> “Uni kato iwí-nímímboro surumí parámi teyote, quko nenejo surumí tomó ta teyote, ḥuko nenejo topone kama yorote. Uni kato nambo-simómboro surumí parámi teyote, quko nenejo surumí tomó ta teyote, ḥuko nenejo topone kama yorote. <sup>38</sup> Uni kato tipiririyó<sup>††</sup> re koroworo no kama nohoweyote ḥuko, ene nenejo topone kama yorote. <sup>39</sup> Uni kato yoto-yotoyómboro injomukoyote ḥuko yoto-yotoyó rotoweya. Quko uni kato nohowero yoto-yotoyó rotoweya ḥuko yoto-yoto horé reweya.

*Samaka-samakayemboro kimo meté rewango*

(Mak 9:41)

<sup>40</sup> “Uni kato ye yorero o meté te yunote ḥuko no norero o meté te nunote. Nunde tero enendoko uni asá nereró ḥuya o meté te inote. <sup>41</sup> Uni kato, ‘No ye-ye uni<sup>‡‡</sup> samaka yereye,’ ye injoro ye-ye uni ka o meté te inote, ḥuko Anutu koro ye-ye unindoro kimoye ḥu reweya. Uni kato, ‘No uni ronenejowi<sup>§§</sup> samakanjowe,’ ye injoro uni ronenejowi ka o meté te inote, ḥuko uni ronenejowimboro kimoye ḥu reweya. <sup>42</sup> Uni kato, ‘No Yesu koro ino-ijo rewero

<sup>†</sup> **10:23:** “Unindoro Nañuni” ḥuko Yesu nanje. <sup>‡</sup> **10:25:** “Belisipulu” ḥuko Monimbu nanje, owi kako “Satan.”

<sup>§</sup> **10:27:** Israel mirako ḥuno “ya umó” ḥuko suruño kini, papare nanje. Uni kumimbo ḥuno kanjero piña mande meté yeyangurí. <sup>\*\*</sup> **10:28:** “kewá piyimi” ḥuko naru weñako ḥuno quhurí unipareto topé piyimi rero kewáko ḥuno naru suki-suki yoqaweya. <sup>††</sup> **10:38:** “tipiriri” nunde quko wiri yerete uni kumimbo enerjo uni sanjiríye yorero ḥuno uroyi khumoyañguri. ḥuko tatá suruño nokono rajoro piña papare ka sañano yora. Naru rokójoro uni tipiririko ḥuno khumoweya ḥuko papareyó re koroworo khumowero quro mirayómo ḥuno uyarengurí. <sup>‡‡</sup> **10:41:** “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunangurí. <sup>§§</sup> **10:41:** “uni ronenejowi” ḥuko Anutuko qenero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete.

uni samakarjowe' ye ijoro ijo-ijo rewero uni owé moré kini qu sono kiño inote quko, no mande hamó yimiroteno, uni ḥuro kimoyó ḥuko kama piyo teweya."

## 11

*Jonko Yesu ḥuro oseseyaró  
(Luk 7:18-35)*

<sup>1</sup> Yesuko enejo ijo-ijo rewero uniyó <sup>12</sup> ḥu mande yimironí kini tiní ḥu nongo tonjero uniparetoro yendéyemo mande rondaqe yunoro Anutu koro mandí yesowo yimitoyaró.

<sup>2</sup> Asa Jon<sup>\*</sup> kusi-kusi yano yotoro Kristoko<sup>†</sup> kho taro ḥuro piña mande ijaró. Nunde ijoro ene ijo-ijo rewero uniyó asá yiriní uyarengurí. <sup>3</sup> Enero uyaro ḥande oseseyangurí, "Kepe uni maheweya ḥuro iñatō ḥumbe<sup>‡</sup> ma nore meyowo ka sopo wato?"

<sup>4</sup> Nunde yi Yesuko mande topé ḥande yimiraró, "Ye uyareya o soso ijoro qenetengo ḥu Jon miroyi. <sup>5</sup> Tonjeye kiré mu tonjetero o qeneyotengo, kheye piyimi mu khete uyareyotengo, koweye piyimi khumo qu sara teyotengo, kusumboye tuwo qu mande iñoyotengo, uni khumowí mu otoqoyotengo, ononoje moré kini qu miti mande iñoyotengo. <sup>6</sup> Kowe uni ka nenenjo ijoro iñondutuyó<sup>§</sup> kama piyo teweya ḥuko purijo ka rete."

<sup>7</sup> Yini ijoro tonji Yesuko unipare qambu ḥu Jon ḥuro ḥande yimiraró, "Ye do ka qenewero mira wimbímo uyarengurí? Matúmbo tamá ka okokowoyote ḥumbe qenewero ḥuno uyarengurí, peka? Kini. <sup>8</sup> Quko ye do ka qenewero ḥuno uyarengurí? Uni ka kowe punupunuyó meté-meté mu teyonímbe ḥu qenewero uyarengurí, peka? Kini, uni kato tuwi meté-meté mu punuworo nakayá enesó-enesó tero o meté-meté mu siyotengo quando wiri yerete unindoro yayemo yotengo. <sup>9</sup> Quko ye do ka qenewero ḥuno uyarengurí? Ye-ye uni\*\* ka qenewero uyarengurí, hamómbé? Iyo, ko no ḥande ye yimiroteno, ḥu ye-ye uni ḥundo ye-ye uni kumi taka yerete. <sup>10</sup> ḥu uni ḥuro nañge sokomeko ḥuno ḥande nakayáñjaró,

" 'Ijo, nondo uni ka mande yesowo yimitoyoweya qu asájowe  
koretero uro keño khe qu rongaruwoweya.'

<sup>11</sup> "Ye hamó yimirowe, sono re-re uni ḥu, Jon koro owí ḥundoko nokono uni soso owéye takate. Quko sambo simburímbó unipareyó wiri yereyote naruyómo<sup>††</sup> ḥuno uni ka owí tomó ta ḥundo Jon takate. <sup>12</sup> Sono re-re uni ḥu, Jon, ḥundo kho kimani tero mande yesowáró ḥu nongo yate itaka mahete ḥa, sambo simburímbó unipareyó wiri yereyote naruyó ḥu quhurí korowote, ko unindo naruko ḥuno owero quro kuma teyotengo. <sup>13</sup> Dokoro Ye-ye Unindoro mandeyemboya Hutuño Mande ḥuyako<sup>‡‡</sup> Anutu koro mande yeyuri nañge yate-yate Jon maheró. <sup>14</sup> Ko yendo iñoweroqo, asa iñoyi. Sokomeko ḥande yaró, Elaija<sup>§§</sup> ḥundo kañuya maheweya. Asa ḥuko Jon nañge. <sup>15</sup> Uni ka kusumbí moré tiniqó, mande ḥa iñoweya.

<sup>16</sup> "Ko nondo unipare itaka yotengo ḥuro muríemboro tapara mande date yesowowanó? Eneko simó ta-ta yendé keweroko kunditero simó ta-ta meyowo neko yereró ḥande yeyotengo,

<sup>17</sup> "Nore kusi huwoyatowó,  
      quko ye kama quno ranjgurí,  
Nore sikí yambo yatowó,  
      quko ye kama tendoyañgurí.'

<sup>18</sup> <sup>†</sup>Nunde yeteno, dokoro Jonko mahero o parámi kama neyara, wain parámi kama neyara. Kowe unindo ḥande yangurí, 'Yuqa piyimi\*\*\* quroyómo yote.' <sup>19</sup> Unindoro Nañuni<sup>†††</sup> mahero o qímboro neyote. Ko yendo ḥande yeyotengo, 'Uni ḥuko o nero qahí

\* **11:2:** "Jon" ḥuko sono re-re uni ḥu nañge.      † **11:2:** "Kristo" ḥuko Yesu nañge, asa Anutuko rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu.      ‡ **11:3:** Komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweja qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí. Mande irisa ḥuro murí muko "uni rokójowi" nañge.      § **11:6:** "iñondutu" ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥande kondí ye iñoyotengo, ko Anutuko meté sopo yereweja.      \*\* **11:9:** "ye-ye uni" ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunangurí.      †† **11:11:** "sambo simburímbó unipareyó wiri yereyote naruyómo" ḥuno iñondutu unipareko hamó Anutu kusujoyómo yowango.      ‡‡ **11:13:** "Ye-ye Unindoro mandeyemboya Hutuño Mande ḥuya" ḥuko Anutu koro mande korete qu.      §§ **11:14:** "Elaija" ḥuko Anutu koro ye-ye uni komo qu ka, komo suki kama khumoní Anutuko kina riní samboko oró (2 Wiri yerete Uni 2:11 weyo qembe). Malakai 4:5-6 ḥande yete, ko Elaija pitu ko mahero o ka rongaruwonikata Anutuko unipare soso ronda yereweja.      \*\*\* **11:18:** "yuqa piyimi" ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sañgirí tero unipare rowore yereyotengo.      ††† **11:19:** "Unindoro Nañuni" ḥuko Yesu nañge.

parámi tinditete, wain parámi nero kape-kape teyote. Eneko takis re-re unindoya\*\*\* quuhúri unindoya topo teyote.' Nunde ye yeyotengo, quko ijo-ijo meté horé ḥundo enjé meté riní tunoqeweya." §§§

*Yesu kama ijondutuwowanjo quando topé piyimi rewango  
(Luk 10:13-15)*

<sup>20</sup> Yesuko ḥunde yero yendé pará-pará kumimboya kiro mande yimitoyaró. Dokoro yendé ḥuno o wimbí moré\* teyaró, quko unipareto newonde rohoré kama tangurí. <sup>21</sup> Asa ḥande yaró, "Ye Korasin, ininiyaqe, ye Betisaita,<sup>†</sup> ininiyaqe. Ye quuhúri piyimi korowowanjo. Ko o wimbí moré keweroyemo tanowó ḥuko komo yendé meyowo Tair, Saiton<sup>‡</sup> ḥuno tunoqaró tiníqo, unipare ḥundo qenero newonde rohoré tero newonde surumí koro tuwi qu punuworo nombo kembaye sajanó rañangurí, peka.<sup>§</sup> <sup>22</sup> Hamó, quko ḥande ye yimiroteno, Anutuko unipare ronda yereweya naruyómo ḥuno yendé uniparetoro kimoye piyimi ḥundo Tair, Saiton uniparetoro kimoye takaweya. <sup>23</sup> Ko ye Kaperneam, ye yoriní samboko ona owaŋgo, peka? Kini, uni khumowí ḥuro yendéyemo\*\* amuno uwaŋgo. Ko o wimbí moré ye keweroyemo tanowó ḥuko komo Sotom yendémo<sup>††</sup> ḥuno tunoqaró tiníqo, yendé ḥuko itaka yorote. <sup>24</sup> Hamó, quko ḥande ye yimiroteno, Anutuko unipare soso ronda yereweya quno ḥuno yejo kimoye piyimi ḥundo Sotom koro kimoye piyimi ḥu takaweya."

*Yendo Yesuko mahe imaqe-imaqe ri qembe  
(Luk 10:21-22)*

<sup>25</sup> Nu naruko ḥuno Yesuko ḥande yaró, "Awa, keko sambo koro, noko koro Uni Parámi. Kejo seréyge teteno, dokoro ke como o ḥa se tapuŋoyi ijo-ijo unindo kama ijangurí. Kowe uni kumi oŋa qembe yoteŋgo qu witú yereró.<sup>26</sup> Iyo, Awa, kejo nunguríŋge howero ḥunde taró."

<sup>27</sup> Yero Yesuko ḥande yaró, "Awanembo o soso re kandenemo raró. Iwimbó nanje Naŋuní ijo inoyote, uni kato kama ijote. Kowe Naŋunímbo nanje Iwí ijo inoyote, ko Naŋunímbo uni ka Iwí witú yereyote ḥu nyuakó Iwí ijo inotenengo.

<sup>28</sup> "Ye soso koweyumu tero quuhúri korowoyotengo ḥu nono mahi. Nondo newonde ime yunowano. <sup>29</sup> Ye owéye re umbuya no kusujonemo yotoro mandene ijoyi qembe. Dokoro no saŋgíri uni kini, ko owéne kama rewe oyote. Nunde tero yejo newondeye imaqeweya. <sup>30</sup> Hamó, ye no kusujonemo yotenengo tiníqo, khe meté howewaŋgo, ko kho taŋo qu yunowano."

## 12

*Yesuko Sapat naru ḥu sopoyote  
(Mak 2:23-28; Luk 6:1-5)*

<sup>1</sup> Naru kano, Sapat naru\* kanoko ḥuno, Yesuko wit koro kho ka kewerowore yateyaró. Yate-yate ijo-ijo rewero uniyómbo o koro khumoro wit simó kumi siyoro neyanjuri. <sup>2</sup> Niqo, Farisi unindo yiyoro Yesu ḥande mirangurí, "Hutuŋo mande ḥundo otete ḥu soréjoro, Sapat naruko ḥuno ḥu ma tewero, yete. Do karo kejo ijo-ijo rewero unikepo ḥunde tetengo?" <sup>†</sup>

\*\*\* **11:19:** "takis re-re uni" ḥundo uniparetoro situwiye rondanero kimoyé sombé rero Rom koro wiri yerezte uni ḥu inanjuri. §§§ **11:19:** Juda unindo ḥande yeyangurí, ko kepe mande ka injoro hamómbe ma kini qene ijoweya tiníqo, koretero danimbo mande ḥu yaró, enejo khe u-uyó qene rondanje qembe. \* **11:20:** "o wimbí moré" ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweya. <sup>†</sup> **11:21:** "Korasin" koya "Betisaita" ḥuko Juda winiyemboro yendéye naŋge, Galili Sono Towo kutaqemo ḥuno yorariyó. <sup>‡</sup> **11:21:** "Tair koya Saiton" ḥuko kape unindoro yendéye. Juda koro miraye sumeyor windi tapémó ḥuno yorariyó. § **11:21:** Nu naruko ḥuno Juda unipareto o parámi karo newonde surumí parámi tero tuwi piyimi horé ka punuworo nombo kembayemo sajanó ranjoŋgurí. \*\* **11:23:** "uni khumowí ḥuro yendéye" ḥuko Juda unipareto ḥande ye ijangurí, ko uni soso khumoro yendé amuno ḥuno uyanjuri. <sup>††</sup> **11:23:** Komo suki "Sotom" koro unipareto o piyimi horé tiqo, Anutuko wonja rambararuru yereró (Murí Tero 19 weyo qembe). \* **12:1:** "Sapat naru" ḥuko sonda naru weŋa ḥu. Nu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjuri. Nu naruko ḥuno koro ka tewero mepémo kini (Toŋengurí 20:8-11 weyo qembe). <sup>†</sup> **12:2:** Hutuŋo mande ḥuro ijo-ijo unindo ḥande yaŋgurí, ko Sapat naruko ḥuno uni kato koro kumi tewero mepémo kini. Enendo koro sewero mepémo kini, o yuwoyó rimiweru mepémo kini, enjé siyowero mepémo kini, ko koro kumi meyowo ḥuya tewero mepémo kini. Anutu koro hutuŋo mandeko ore mande ḥunde qu kama yaró, ijo-ijo uni ḥu naŋge ḥunde kondé yero unipare soré yerenjuri.

<sup>3</sup> Ko Yesuko mande topé ḥānde yimiraró, “Yembe komo Dewit<sup>‡</sup> o komo taró ḥāro sokome ḥāmbeka kama weyangurí? <sup>§</sup> Eneya winiyómboya o koro khumanjuri. <sup>4</sup> Khumoro Dewitko hutujo mande wendaqero Anutu koro yano oro bret ka Anutu koro tonjimo yote qu<sup>\*\*</sup> re umburo eneya topé-topémboya kopo nangurí. Bret ḥuko enendo kama rewero qu, o qa-qa unindo nanje newango qu. <sup>5</sup> Ko yendo peka Hutujo Mande<sup>††</sup> ḥāmbeka kama weyangurí, ḥāndo ḥānde yete, asa Sapat naruko o qa-qa unindo Anutu koro Ya Surumímo kho tewaŋgo, quko potóye moré kini. <sup>6</sup> Asa nondo ḥānde ye yimirowe, oka ḥāno yote, ḥāndo Anutu koro Ya Surumí ḥāro takate. <sup>7</sup> Mande ka sokomeko ḥānde yete, ‘No o qa-qa te nunowero ḥāro kama injoteno. Kini, ye sikíye te yunowero ḥāro injoteno.’ <sup>‡‡</sup> Nunde yete, ko yendo mande ḥāro murí okeyá ta inaŋguri tiníqo, mande kho uni potóye moré kini kama yunoweya. <sup>8</sup> Dokoro Unindoro Naŋjuni<sup>§§</sup> ḥāndo Sapat naruyó ḥāro sopoyote.”

*Sapat naruko ḥāro Yesuko uni kandí piyimi mu riní meté taró  
(Mak 3:1-6; Luk 6:6-11)*

<sup>9</sup> Nunde yero tonjero yendé kano uyaro huru-huru yaye<sup>\*\*\*</sup> quroko oró. <sup>10</sup> Oní uni ka kandí kasina khumaró qu ḥāno yora. Asa kumimbo Yesu mande kho inowero quro inaŋguri, ḥānde ḥāroko ḥānde oseseyanguri, “Uni kato Sapat naruko<sup>†††</sup> ḥāro se khumo uni ronjgaruwoweya tiníqo, hutujo mande ḥāro wendaqeweypa ma kini?”

<sup>11</sup> Yiqo, ḥānde yimiraró, “Ye keweroyemo uni kato sipsipyó moré, ko Sapat naruko sipsip ka meré kano uweya. Uni ḥāndo kho tero sipsip toworo wosoní arewuya, hamómbe? <sup>12</sup> Quko sipsip ḥuko o tomó ta, uni kako o parámí. Nunde ḥāroko norendo Sapat naruko ḥāno muri meté te inowato tiníqo, hutujo mande kama wendaqeweypa ma kini.”

<sup>13</sup> Nunde yero uni ḥāro miraró, “Kandeke raŋo.” Yiní kandí raŋoní pitu ko meté taró, kandí kawore meté ḥānde nanje. <sup>14</sup> Quko Farisi unindo<sup>†††</sup> ya rotoro huruworo mande kusiyoro Yesu uroyi khumoweya ḥāro oreýo seqaŋguri.

*Yesuko Anutu koro kho uni hamó*

<sup>15</sup> Yesuko Farisi koro ino-injoe qene injoro yendé ḥāro roto tonjero. Tonjini unipare qambu qundo howero tonjenguri. Nunde howi enendo soso se khumoye moré mu yoriní meté ti <sup>16</sup> ḥānde yiyo yaró, “No dani yero uni meyowo ḥāro ma yimirowero.” <sup>17</sup> Nunde taró ḥāndo Anutu koro mande ka ye-ye uni Aisaia yaró ḥāro riní hamó taró. ḥānde yaró,

<sup>18</sup> “Ye nenejo sunará simóne qeni. Nenejombo rókōjanowó.

ጀuro surumí injoteno, ḥāro niŋgu-niŋgu hamó teyoteno.

Nondo Yuqane rero eneno rewano,

ko enendo hamó mongo uni wini soso ronda yereweya.

<sup>19</sup> Kiro mande ka kama yewuya, kama kiwewuya,  
ko unipareto yendémo ḥāno mangó kama injowanjo.

<sup>20</sup> Tamá toqero rokorejoweya, ḥāro soso kama toqeweya,  
ko te suru pukatutu teyote ḥuko kama winzumoweya.

Nunde teyate murí ronenenjowí mu riní o soso takaweya.

<sup>21</sup> Kowe uni wini soso ḥāndo owímo o meté siyowero ḥāro ene sopowaŋgo.” §§§

*Belisipuluko Yesu samakaŋoyote, peka  
(Mak 3:20-30; Luk 11:14-23; 12:10)*

<sup>22</sup> Asa ḥāro naruko ḥāno nanje uni ka yuqa piyimi mu<sup>\*</sup> quroyómó yora qu rero Yesuko mahenguri. Uni ḥuko mangó kakayiwí mu ko tonjí kiré mu. Ko Yesuko uni ḥāro riní meté

<sup>‡</sup> **12:3:** “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé ino inaró, ko yate-yate Israel unipare ḥāyako Dewit kondé iyo inaŋguri. <sup>§</sup> **12:3:** 1 Samuel 21:1-6 weyo qembe. <sup>\*\*</sup> **12:4:** O qa-qa uni ḥāndo bret toworo Sapat naru kano Anutu koro tonjimo yakutímo rotanjuri. Sonda kanata quroko ḥāro roti kini tiní o qa-qa unindo nanguri. (O Qa-qa Uni 24:5-9 weyo qembe.) <sup>††</sup> **12:5:** “Hutujo Mande” ḥuko komo Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyerá. <sup>‡‡</sup> **12:7:** Hosea 6:6 <sup>§§</sup> **12:8:** “Unindoro Naŋjuni” ḥuko Yesu nanje. <sup>\*\*\*</sup> **12:9:** “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámí mu. Sapat naruko ḥāro hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjuri. <sup>†††</sup> **12:10:** “Sapat naruko” ḥāro Juda unipareto kho ka tewero mepémó kini. <sup>†††</sup> **12:14:** “Farisi uni” ḥāndo, nore Anutu koro hutujo mande ḥāro okeyá ta howeyoteto, ye inaŋguri. <sup>§§§</sup> **12:21:** <sup>\*</sup> **12:22:** “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥānde qembe, quko Anutu koro saŋgiri tero unipare rowore yereyotengo.

tiní mande yero tonetaró. <sup>23</sup> Nunde tiní newondeye uroní unipare soso niŋgu-niŋgu tero ḥande yangjurí, “Asa, uni ḥako Dewit koro naŋuní† ḥumbeka?”

<sup>24</sup> Quko Farisi‡ unindo ḥuro qene injoro ḥande yangjurí, “Uni ḥundo yuqa piyimi ḥuro kembéye, Belisipulu,§ ḥuro wimbímo naŋge yuqa piyimi ḥu yohoweyote.”

<sup>25</sup> Yesuko injo-injöye ḥu injoro ḥande yimiraró, “Ko wiri yerete unindoro mira qu kato usoworo uni soso wini irisa tero kuma tewaŋgo tiníqo, mira ḥuko piyo teweya. Ko yendé katope ma suwisiawí kato usoworo wini irisa tero kuma tewaŋgo tiníqo, irisa-irisa kondé kama kaŋewango. <sup>26</sup> Nunde naŋge, ko Monimbuko enejo winiyó yohoweweya tiníqo, usoworo wini irisa tetenjo. Date tero ene wimbú rero winiyó wiri yereweya? <sup>27</sup> Ko hamó Belisipulu ḥundo samaka niriñi yuqa piyimi yohoweyoteno tiníqo, asa dandoko yejo winiye ḥu samaka yiriñi yuqa piyimi yohoweyotengo? Nundiro naŋge yejo winiye ḥundoko ye ronda yerewango. <sup>28</sup> Quko Anutu koro Yuqa qundo no samaka niriñi yuqa piyimi yohoweyoteno tiníqo, Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó\*\* ḥuko yeno mahete.

<sup>29</sup> “Date teroqo, uni kato uni kondémboro yayó quroko oro oyó siyoweya? Enendo uni kondé ḥu kusiyorogota yano oro oyó soso siyoweya.”††

<sup>30</sup> “Uni ka noya topo kama teweya ḥuko noya sangiri teyote. Uni ka noya kama kopoyote ḥuko yoriñi wiſikaraŋoyote. <sup>31</sup> Nunde ḥuro no ye yimiroteno, Anutuko yejo quhuriye soso ko yesará yereyotengo qu soso se rotoweya. Quko uni kato Yuqa Surumi‡‡ yesarájoweya tiníqo, Anutuko ḥu quhuri ḥu kama re rotoweya. <sup>32</sup> Ko uni kato Unindoro Naŋuni§§ yesarájoweya tiníqo, Anutuko ḥu quhuri ḥu re rotoweya. Quko uni kato Yuqa Surumi yesarájoweya tiníqo, Anutuko ḥu quhuri ḥu itaka ḥano ko imemongo ḥuya kama re rotoweya.

### *Te piyimi kato enjé piyimi teyote*

(Luk 6:43-45)

<sup>33</sup> “Ko te ka meté yoniqo, te koro enjé ḥuya meté. Ko te ka piyimi yoniqo, enjé ḥuya piyimi. Unindo te ḥuro engé qenerogota īnōwango, te ḥu metémbe ma piyimi. <sup>34</sup> Yeko sire piyimi ḥuro simó ḥu. Ye uni piyimi, asa date tero mande meté qu yewanjo? Dokoro okato newondeye riní mangore areyoní mangoyembo yeyste naŋge. <sup>35</sup> Uni meté ḥundo injo-injö meté quando newondí riní mangorini murí meté teyote. Uni piyimi ḥundo injo-injö piyimi quando newondí riní mangorini murí piyimi mu teyote. <sup>36</sup> Quko nondo ye yimiroteno, Anutuko unipare ronda yereweya naruko ḥuno unipare soso mande wimbo-wimbo yaŋgurí ḥuro mande kho rewango. <sup>37</sup> Dokoro Anutuko mandeyewore ronda yereweya. Hamó, mandeyewore, ronenejowí mu, ye neko yereweya, peka, ko mandeyewore topé piyimi ka yunowewaya, peka.”

### *Jona koro rokó qu qenewango*

(Mak 8:11-12; Luk 11:29-32)

<sup>38</sup> Asa hutuño mande ḥuro injo-injö uni kumimboya Farisi uni kumimboya\*\*\* Yesu ḥande mirangurí, “Rondaqe-rondaqe Uni, norendo keto rokó ka teka nore qene ījato, keko Anutu koro kho qu teyote.”

<sup>39</sup> Quko enendo mande topé ḥande yimiraró, “Itaka unipare ḥano quko unipare piyimi ko newondeye hamó rero Anutu kama inoyotengo. Naru rokójoro rokó ka qenewero nekoyotengo. Quko rokó ka kama qenewango. Kini. Rokó kanata na qenewango, ḥuko ye-ye uni Jona koro rokó qu. <sup>40</sup> Jonako sono qare parámi qahí quroko ḥuno kosa kapusa suwo kapusa ḥunde yora.”††† Nunde naŋge Unindoro Naŋuni ḥuya kosa kapusa suwo kapusa noko quroyómo ḥunde yoweya. <sup>41</sup> Komo suki Jonako mande yesowaró quno ḥuno Niniwe unindoko‡‡‡ newonde rohoré tangurí. Nunde ḥuroko imemongo, Anutuko unipare

† 12:23: Komo suki “Dewitko” Juda unipare wiri yereró. ḥu naruko ḥuno Anutuko Dewit ḥande miraró, imemongo kejo sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereweya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). Asa yate Juda unipare soso ḥundo Dewit koro naŋuní sopanjurí, ko uni ḥuro sopanjurí ḥu, “Mesaiya,” ma, “Kristo,” ye nekoyangurí. Ko Mande kondé ḥundo uni toneye kiré mu yoriñi meté tewaŋgo, ḥu ye iŋangurí (Aisaia 35:5 weyo qembe). ‡ 12:24:

“Farisi uni” ḥundo, nore Anutu koro hutuño mande ḥuro okeyá ta howeyotet, ye iŋangurí. § 12:24: “Belisipulu” ḥuko Monimbuko naŋge, owí kako “Satan.” \*\* 12:28: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno ījondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. †† 12:29: Tapara mandeko ḥuko “uni kondé” ḥuko Monimbuko naŋge, ko uni meyowo ḥuko Yesu naŋge. §§ 12:32: “Unindoro Naŋuni” ḥuko Yesu naŋge.

\*\*\* 12:38: “hutuño mande ḥuro injo-injö uni” ḥundo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyangurí. “Farisi uni” ḥundo, nore Anutu koro hutuño mande ḥuro okeyá ta howeyotet, ye iŋangurí. ††† 12:40: Jona 1:17; 2:10 weyo qembe. \*\*\* 12:41: “Niniwe uni” ḥuko Juda uni kini, kape uni.

soso ronda yereweya quno ḥuno Niniwe unindoko unipare ḥano qu yorero mande khono yorotoyi topé piyimi rewango. Dokoro itaka uni kanata keweroyemo yote, owimbo Jona koro owí takate.<sup>42</sup> Komo suki wiri yerete pare kato mira kapiyamo amu nonjo<sup>\$\$\$</sup> arero Solomon koro injo-injo meté horé ijowero maheró. Nunde nuroko imemongo, Anutuko unipare ronda yereweya quno ḥuno pare ḥundo otoqoro unipare ḥano qu yorero mande khono yorotoweya. Dokoro itaka uni kato keweroyemo yote, ḥuro owimbo Solomon koro owí takate.

*Yuqa piyimi kato wimbo-wimbo uyare pitu ko mahete  
(Luk 11:24-26)*

<sup>43</sup> “Ko yuqa pusú\* uni ka rotoroqo tonjero mira harimo wimbo-wimbo tonjero mira imaqtewero qu ḥu seqayote, quko qenewero mepémō kini. <sup>44</sup> Ko ene ḥande yeweya, ‘No pitu ko uyareya pase komo yorano quno ḥuno yorowano.’ Yero tonjero ya ḥu qeniníqo, kina yoweya, ko unindo ya ḥu murutó siyoyi tonjiní meté yote. <sup>45</sup> Nunde ḥuro ene tonjero yuqa piyimi kande sañiyoro irisa yore mahewanjo. Yuqa kande sañiyoro irisa ḥuro muriye piyimi ḥuko enejo muri takaweya. Mahero ya ḥuro quroyómō yowanjo. Koreteroqo, piyimi tomó ta yora, quko itakako hamó-hamó piyimi parámi horé yoweya. Nundiro nanje unipare piyimi itaka nokono ḥano yotenjo qundo ḥunde tunoqeweya.”

*Yesu koro nimí-topé hamó ḥu dani?  
(Mak 3:31-35; Luk 8:19-21)*

<sup>46</sup> Yesuko unipare qambu ḥu mande yimitoyóni, nimímboya kone-topémboya mahero eneya mande yewero koro yendémō kanjeyanjurí. <sup>47</sup> Ko uni kato ḥande miraró, “Injo, kejo nánje, kone-topoke kanjero ke kiyowero yetenjo amu.”

<sup>48</sup> Quko Yesuko mande topé ḥande yaró, “Dani katoko nenejo náme, one-topone?” <sup>49</sup> Yero kandí rajoro injo-injo rewero uniyó kande supi yerero ḥande yaró, “Qeni, ḥako nenejo náme, one-topone. <sup>50</sup> Dokoro danimbo awane samboko yote ḥuro injo-injóyó howeyotenjo, ḥuko nenejo one-topone, kuwone, náme.”

## 13

*Uni kato o yuwoyó khono rajaró ḥuro tapara mande  
(Mak 4:1-20; Luk 8:4-15)*

<sup>1</sup> Nu naruko ḥuno nanje Yesu ya nonjo mirako umburo Galili Sono Towo tapémō kunditaró. <sup>2</sup> Kunditín unipare qambu parámi wuririyoyi wanjo tomó ta quroko uro sono sajano kunditero mande yimiraró. Yimironí unipare soso sono towo tapémō ḥuno kanjangujuri. <sup>3</sup> Nuno kanjeyuri tapara mande\* yero o parámi yimiraró. ḥande yaró, “Injo, naru kano uni kato o yuwoyó khono se kuriyaró. <sup>4</sup> Kuriyoníqo, kumi muko kheko umbuyi númbo mahero nemukangjuri. <sup>5</sup> Kowe kumi muko noko wondo seqemo quno ḥuno umburo noko ḥuno waka ta tonjí rajoro wotanjujuri. <sup>6</sup> Quko hurí meté kama uró. ḥurokoto, kosako qeniní asáqangujuri. <sup>7</sup> Kumi kakari keweroko umburo wotanjujuri, ko kakari muko noko kiuwó wosoro kosa saki riní engé kama tanjuri. <sup>8</sup> Kowe kumi muko noko meté muno ḥuno umburo wotiqo, kumi engé 100, kumi 60, ko kumi 30 nundiro engé tanjuri. <sup>9</sup> Asa uni ka kusumbí moré tiniqo, mande ḥa injóni.”

<sup>10</sup> Tukúko injo-injo rewero unindo mahero Yesu ḥande oseseyanjurí, “Ke date koro tapara mande yero mande ka unipare yimitoyote?”

<sup>11</sup> Yi mande topé ḥande yaró, “Dokoro sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyó† ḥuro mande tapujiowí‡ kumi rondaqe ye yunanowó, unipare meyowo ḥu kama yunanowó. <sup>12</sup> Uni ka o kumi towote tiniqo, Anutuko o kumi kanjuya sajanímo rero inoní parámi towoweya. Ko uni oyó moré kini ḥuko, Anutuko o tomó ta qu towoyote ḥu siyoní kini teweya. <sup>13</sup> ḥa murí ḥaro nanje nondo tapara mande ene yimitoyoteno, asa

“tonjeyembo tonjeteyotenjo,  
quko oka kama qeneyotenjo.  
Kusumboyembo injoyotenjo,  
quko mande ijoro injo-injo kama reyotenjo.

<sup>14</sup> Nu unipare ḥuko, Aisaia koro mande ka ḥuno hamó tunoqaró. Ene ḥande yaró,

\$\$\$ **12:42:** Pare ḥuko Juda pare kini, kape pare qu ka. \* **12:43:** “yuqa pusú” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutuko koro sanjirí tero unipare rowore yereyotenjo. \* **13:3:** “tapara mande” ḥuko sowo mande nanje. Yesuko sowo mande ḥunde qu yero oka witú yereró. † **13:11:** “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómō” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutuko kusunoyómō yowanjo. ‡ **13:11:** “mande tapujiowí” ḥunde quko injo-injo ka Anutuko komo tapujioro itaka nanje wisiyu yunoyote.

“ “Yendo naru parámi mande iñoyowanjo,  
quko mande ñuro murí kama iñoyi tondanjeweya.  
Naru parámi qeneyowanjo,  
quko kama iñoyowanjo.

15 Dokoro unipare ñando newondaye komo kondéraró,  
ko kusumboyembo meté mande kama iñoyote,  
ko toteye wisumunjanjurí.  
Toñeyembo oka qenewango koro,  
ko kusumboyembo oka iñowanjo koro,  
ko newondayembo mande murí iñowanjo koro,  
ko rohoréjoro nono mahí  
nondo yorewe meté tewanjo koro.”

16 Quko yendo puriño ka retey়ে. Dokoro yejo toñeyembo o qeneyote, kusumboyembo mande iñoyote. 17 Mande hamó yimiroteno, komo quno ye-ye uni<sup>§</sup> qambu ñuya uni roneneñowí\*\* qambu ñuyako o itaka qeneyotenjo ñu qenewero surumí iñoyanjurí, quko kama qenengurí. Ko enendo mande itaka ye iñoyotenjo ñu iñowero surumí iñoyanjurí, quko kama iñanjurí.

18 “Ñunde ñuroko tapara mande uni yuwoyó khono kuriyaró ñuro murí iñoyi. 19 Unipareoso qundo Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómboro mande iñoyotenjo, quko kama iñoyi tondajete, quko yuwoyó kheko umbunjurí ñandiro. Ñunde ti Monimbuko mahero mande newondayemo kuriyaró qu ñu supiyo siyoyote. 20 O yuwoyó noko wondo seqemo yote quno ñuno umburó, quko unipareto mandí ñu ijoro rero niñgu-niñgu teyoteno. 21 Quko huri noko quroko kama uyote. Asa ko quhurí korowoyotengope ma unindo ñu mande ñuro o piyimi te yunoyotenjo quno ñuno waka ta rotototenjo. 22 Ko yuwoyó kakari keweroko umbunjurí quko ñandiro: uni mande ñu iñoyote. Quko naru kano noko koro o quro iñajanví teyote, ko mone parámi siyowero ñuro murí quko kanáñoyote. O enesó ñundo Anutu koro mande ñu wehejóni enjé moré kini. 23 Kowe yuwoyó noko meté muno umbunjurí quko ñandiro: uni ñundo Anutu koro mande ñu ijoro murí hamó-hamó iñoyi tondajeyote. Ñuko enjé teyoteno, enjé 100pe ma 60pe ma 30.”

#### *Komó piyimi khono woteyote ñuro tapara mande*

24 Yesuko tapara mande<sup>††</sup> kanuya ñande yimiraró, “Sambo simburímboro unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>‡‡</sup> quko uni kato o yuwoyó meté mu khono rimiró ñunde qembe. 25 Asa uni rimiro eteyaró quno ñuno sangirí kato mahero komó piyimi ñuro yuwoyó siyoro wit keweroko ñuno rimiro tonjeró. 26 Wit wotero enjé tiníqo, komó piyimi ñu ñuya ñuno woteyaró.

27 “Asa kha simburímboro sunará simó kato uyaro ñande miranjurí, ‘Awa, kepe o yuwoyó meté mu nañge khokemo rañarómbe, ma kini? Asa dokoro komó piyimi ñuya ñuno woteyote?’

28 “Yí ñande yimiraró, ‘Sanjirí uni kato o ñu taró.’

“Yín oseseyanjurí, ‘Ke iñoka nore uyareya komó piyimi ñu kumo rato?’

29 “Yí ñande yimiraró, ‘Kini, ye komó piyimi ñu kumoro wit ñuya kumowango koro. 30 Ye rototika irisa-irisa ñuno woteyori. Enjé siyowero naruko ñunoqota enjé siyowero ñu ñande yimirawano. ‘Koretero komó piyimi ñu kumoro witumoro tepo qawero. Wit ñu siyoro o newero yanemo ñuno ri qembe.’”

#### *Mastet yuwoyó ñuro tapara mande* (Mak 4:30-32; Luk 13:18-19)

31 Tapara mande<sup>§§</sup> kanuya ñande yimiraró, “Sambo simburímboro unipareyó wiri yereyote naruyo\*\*\* quko mastet koro musiyó ñunde qembe.<sup>†††</sup> Asa uni kato mastet koro musiyó ñu rero khoyómo rimiyotenjo. 32 Musiyó quko o khono woteyote kumi ñuro tangurí ñunde kini. Kini, quko tomó ta horé. Quko wotero, yate parámi horé teweya

§ 13:17: “ye-ye uni” quko Anutuko mandí yunoní unipare yunañjurí. \*\* 13:17: “uni roneneñowí” quko Anutuko genero potó moré kini tiní enerjo uniyó tunoqete. †† 13:24: “tapara mande” quko sowo mande nañge. Yesuko sowo mande ñunde qu yero oka witú yereró. ‡‡ 13:24: “sambo simburímboro unipareyó wiri yereyote naruyó” ñuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. §§ 13:31: “tapara mande” quko sowo mande nañge. Yesuko sowo mande ñunde qu yero oka witú yereró. \*\*\* 13:31: “sambo simburímboro unipareyó wiri yereyote naruyó” ñuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. ††† 13:31: “mastet” ñuro musiyó quko tambi koro musiyó ñunde qembe.

ko o kate-kate khono woteyote ḥu takaro te parámi tunogeweya. Asa ko número mahero kambinímo ḥu ya reyoteñgo.”

*Yis ḥuro tapara mande  
(Luk 13:20-21)*

<sup>33</sup> Tapara mande<sup>\*\*\*</sup> kañuya ḥande yimiraró, “Sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>\$\$\$</sup> ḥuko yis ḥunde qembe. Asa pare kato yis\* ḥu rero plaua parámi ḥuya huruworo rohoréjoní koparó. Ko imemongo plaua ḥu soso konjero parámi taró.”

*Tapara mande ḥuro muri  
(Mak 4:33-34)*

<sup>34</sup> Mande soso Yesuko unipare qambu yimiraró ḥuko tapara mandeko† nanje yeyaró. Enendo mande kako tapara mande kini ḥu kama yeyaró. <sup>35</sup> ḥu muríwore nanje ye-ye unindo‡ mande ka komo yaró rini hamó tunogaró. ḥande yaró,

“Tapara mande nanje ye yimirowano,  
mande ka komo suki-suki o quroko yora ḥuro yewano.”

*Komó piyimi ḥuro tapara mande ḥuro muri*

<sup>36</sup> Asa Yesuko unipare yorotoro ya quroko oró. Ko ijo-ijo rewero uniyó eneno mahero ḥande yangurí, “Komó piyimi mu khono wotaró ḥuro tapara mande ḥuro muri ḥu ye niimito,” yangurí.

<sup>37</sup> Yi mande topé ḥande yimiraró, “Uni ḥu tanjurí meté qu kuriyaró, ḥuko Unindoro Nañuni. <sup>38</sup> Ko kho ḥuko noko parámi ḥa. Ko tanjurí meté ḥu, ḥuko sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómboro\*\* unipare meté qu. Ko komó piyimi ḥuko Monimbu koro unipareyó. <sup>39</sup> Uni sañgirí ḥundo o yuwoyó piyimi ḥu kuriyaró, ḥuko Monimbu. O rewero naruyó ḥuko naru weña qu. Kho uni o rewañgo ḥuko sambo simó†† nanje.

<sup>40</sup> “Nunde ḥuroko komó piyimi ḥu koporo kewá qayote quno ḥuno qançgurí, ḥundiro nanje naru weña quno ḥunde nanje tewango. <sup>41</sup> Unindoro Nañunímbro sambo simóyo asá yiriní enendo unindo unipare yowosoyi quhurí teyotengo ḥuya uni hutuño mande wendaqeyotenjo ḥu soso wiri yereyote naruyó mongo se rotowanjo. <sup>42</sup> Enendo yore ranjí kewá piyimi‡ qayote quno ḥuno uwango. Kewáko ḥunoko tendo piyimi tero metoye kindotowanjo. §§ <sup>43</sup> ḥu naruko ḥuno unipare ronenejowi\*\*\* awayemboro wiri yereyote naruyómo kosa hiyóqeyote ḥundiro nanje hiyóqewanjo. Uni ka kusumboye moré tiníqo, mande ḥa injoyi.

*O meté parámi ka noko quroko yaró ḥuro tapara mande*

<sup>44</sup> “Sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyó††† ḥuko ḥandiro. Uni kato o meté parámi ka noko kano noko quroko qenero rero kañuya tapuñjaró. Tapuñjoro hamó ningú-ningú tero uyaro onoñoyó soso soweyoro uya noko ḥu kimaró.

*Wondo sara meté horé karo tapara mande*

<sup>45</sup> “Asa sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyó\*\*\* ḥuko ḥandiro. Situwi uni kato wondo sara kimoyó parámi ka<sup>\$\$\$</sup> kimowero quro seqayote ḥundiro. <sup>46</sup> Seqayate wondo sara meté horé ḥunde qu qeneró, ko uyaro onoñoyó soso soweyoro uya wondo sara ḥu kimaró.

\*\*\* 13:33: “tapara mande” ḥuko soso mande nanje. Yesuko soso mande ḥunde qu yero oka witú yereró.

\$\$\$ 13:33: “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. \* 13:33: “yis” ḥuko musiyó tomó horé ḥunde qembe, plaua, sono koya rohoréjoi konjín qayi bret tunoqete. † 13:34: “tapara mande” ḥuko soso mande nanje. Yesuko soso mande ḥunde qu yero oka witú yereró.

‡ 13:35: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunangurí. § 13:37: “Unindoro Nañuni” ḥuko Yesu nanje.

\*\* 13:38: “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. †† 13:39: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka eneo sunará teyotengo. ‡‡ 13:42: “kewá piyimi” ḥuko naru weñako ḥuno quhurí unipareto topé piyimi rero kewáko ḥuno naru suki-suki yoqaweya. §§ 13:42: Uni ḥundo metoye kindotowanjo, dokoro surumí parámi tewango.

\*\*\* 13:43: “unipare ronenejowi” ḥuko Anutuko yiyyoro potó moré kini tiní eneo unipareyó tunoqetenjo. ††† 13:44: “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. \*\*\* 13:45: “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo.

\$\$\$ 13:45: “wondo sara” ḥuko wondo horé kini. Kini, windi quroko sono qare kato ri tunoqeyote. ḥuko kekere horé, ko kimoyó parámi. Pareto wondo ḥu rero núsawa tero gungute punyeyemo wuriri kusiyotengo.

*Tirí-tirí karo tapara mande*

<sup>47</sup> “Asa sambo simburimbo unipareyó wiri yereyote naruyo\* njuko ñandiro. Unindo tirí-tirí† ka re uro windiko ranji uní sono qare muri-muri soso siyoyotenjo ñundiro. <sup>48</sup> Tirí-tirí nju mangoriní wosi tapémo mahiní kunditero sono qare meté-meté mu se kondó parámimo kopoteño. Ko sono qare piyimi mu se ranji ute. <sup>49</sup> Asa naru weja quno njuno njunde naanje tunogeweya. Imemonjo sambo simómbo‡ umburo uni piyimi, uni ronenenjowi§ keweroyemo yotenjo nju yorewango. <sup>50</sup> Yorero ranji kewá piyimimo\*\* uwango. Uro kewáko njuno tendo parámí tero metoye kindotowango.” ††

<sup>51</sup> Nunde yero Yesuko injo-injo rewero uniyó nju ñande osese yereró, “Yembe mande njaro murí sosoce injotenjope ma kini?”

Yiní mande topé yanjurí, “Iyo.”

<sup>52</sup> Yi njande yimiraró, “Nunde njuro uni ka hutujo mande njuro injo-injoxó moré njundo sambo simburimbo unipareyó wiri yereyote naruyó†† njuro injo-injo reyote, nju uni njuko ñandiro. Enendo situwi yayó mongo rero, asa o keta quya o komo quya siyoro yendémo umbuyote.”

*Nasaret unipareto Yesu huwóñanguri*

(Mak 6:1-6; Luk 4:16-30)

<sup>53</sup> Yesuko tapara mande§§ nju soso yesowaní kini temukoní yendé nju roto tonjeró. <sup>54</sup> Tonjeró enejo yendémo uyaro huru-huru yayemo\*\*\* njuno oro mande rondaeq yunaró. Yunoní injoro kondé yukuworo njande yanjurí, “Uni njuko injo-injo nju da nonjo raró? Ene date teroqo, o wimbí moré††† nju teyote? <sup>55</sup> Nore injoteto, uni njuko o towo-towo uni\*\*\*\* njuro naunjí ka, Maria njuko enejo nimí. Ko Jems, Josep, Saimon ko Jutas njuko enejo kone-topé. <sup>56</sup> Simó kuwí njuko, soso noreya yotenjo. Ene date o njunde qu teyote?” <sup>57</sup> Nunde yero enejo piyimijoñanguri.

Quko Yesuko njande yimiraró, “Yendé soso quno njuno unipareto ye-ye uni ará te inoyotenjo. Quko enejo mirayómo, yayó horémoko ará kama te inoyotenjo.” <sup>58</sup> Nunde yero o wimbí moré qambu nju yendémo njuno kama taró, dokoro, ene kama injondutuwoyanguri.

**14***Herotko Jon uroni khumaró*

(Mak 6:14-29; Luk 3:19-20; 9:7-9)

<sup>1</sup> Nu naruko njuno Herot, uni kembé njundo\* Yesuko o teyaró njuro piña mande injaró. <sup>2</sup> Injoro sunará simónjo njande yimiraró, “Jon, sono re-re uni njundo uni tapu konjo pitu ko otocaró. Nu murí njuro wimbú ka enewore kho teyote.”

<sup>3</sup> Nunde yaró, dokoro komo Herot koya Herotias koya epe re-re tariyó. Quko Herotias njuko Herot koro payó Filip njuro parí. <sup>4</sup> Nunde njuroko Jonko Herot njande mito yaró, “Keto pare nju raró njundo hutujo mande wendaqeyote.” † Nunde yeyoní Herotko Jon toworo kusiyoro rero kusi-kusi yano rotaró. <sup>5</sup> Rotoro, uroweka khumoní, ye injaró, quko unipare qambu quro soraró, dokoro, ene njande injanjurí, Jon njuko ye-ye uni ka, yero injanjurí.‡

<sup>6</sup> Naru kano Herotko naru nimímbo pisiyáró nju rokóróni uni kumi kato mahero o qoyemboro kopo naanjuri. Kopo niqo, Herotias nambuní keweroyemo njuno qunoraró. Tiní Herotko genero ningú-ningú taró. <sup>7</sup> Nunde njuroko mande kusiyoro njande miraró, “Hamó horé yeteno, o karo no kira nereweaya njuko, nondo ke kunowano.” <sup>8</sup> Asa pare

\* 13:47: “sambo simburimbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” njuno injondutu unipareko hamó Anutu kusujoyómo yowanjo. † 13:47: “tirí-tirí” njuko sono qare siyowero qu ka. Nuko parámí, ko waŋo irisa keweroko kusiyanjurí. Nundiro tirí-tirí nju wosi sono qare parámí siyáró. ‡ 13:49: “sambo simó” njuko Anutuko yondowoní enejo sunará teyotenjo.

§ 13:49: “uni ronenenjowi” njuko Anutuko genero potó moré kini tini enejo uniyó tunogete. \*\* 13:50: “kewá piyimi” njuko naru wejako njuno quhuri unipareto topé piyimi rero kewáko njuno naru suki-suki yogaweya.

†† 13:50: Uni njundo metoye kindotowango, dokoro surumí parámí tewango. §§ 13:52: “sambo simburimbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” njuno injondutu unipareko hamó Anutu kusujoyómo yowanjo. §§ 13:53: “tapara mande” njuko soso mande njundo qu yero oka witú yereró.

\*\*\* 13:54: “huru-huru ya” njuko Juda uniparetoro ya parámí mu. Sapat naruko njuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí. ††† 13:54: “o wimbí moré” njuko o enesó-enesó tunoginí Anutu koro wimbí njunde tunomo yoweya.

\*\*\*\* 13:55: “o towo-towo uni” njunde quko o kate-kate kewámbo ma wondopo towoyara. \* 14:1: “Herot,” ovi kako “Antipas,” njundo Galili mira solo yeleró, quko enendo Rom koro wiri yereye uni parámí kasirayómo yora. Wiri yereye uni parámí njundo owé parámí ka Herot inaró. Komo Herot koro iwmíbo Juda unipare soso wiri yiriníqo, Mariako Yesu pisiyáró. † 14:4: O Qa-qá Uni 18:16; 20:21 weyo qembe. ‡ 14:5: Unipare soso njundo Jon hamó ino inoyanguri, dokoro njande ye injanjurí, eneko Anutu koro ye-ye uni hamó nju.

ŋundo nimímboro iŋo-iŋoyó howero Herot ŋande miraró, "Sono re-re uni, Jon, ŋuro kembé ŋuko rero kondómoro mahero no nuno qembe." <sup>9</sup> Nunde yíní Herotko newondí surumí parámí taró. Quko uni o kopo naŋgurí ŋuro tonjeyemo mande kondé kusiyaró. Nunde ŋuroko enendo pare ŋuro mandí howaró. <sup>10</sup> Howero uni ka asáloní kusi-kusi yano uyaro Jon puŋí tonjaró. <sup>11</sup> Tonjoro kembé rero kondómoro mahero pare keta ŋu inaró. Ko pare ŋundo rero nimímo uyaró. <sup>12</sup> Asa Jon koro iŋo-iŋo rewero uniyómbo mahero ukúŋo ŋu rero tapuŋangurí. Tapuŋoyi kini tiní tonjero Yesu mirangurí.

*Yesuko uni 5,000 o qoyemboro yunáró  
(Mak 6:31-44; Luk 9:10-17; Jon 6:1-13)*

<sup>13</sup> Yesuko piňa mande ŋu iŋoro yendé ŋu rotoro waŋgo ka rero mira kano uni ŋuno kama yaŋguri quno ŋuno toŋeró. Iŋo-iŋo rewero uniyómboya naŋge uyareŋguri. Uyari unipare qambu qundo, Yesu tonjete, ye iŋoro yendé kumi rotoro khéndó uyare howaŋguri. <sup>14</sup> Asa waŋgo roto arero unipare qambu ŋuno yiyráro. Yiyyoro sikíye te yunoro unipare se khumoye moré mu rongaru yiriní meté taŋguri.

<sup>15</sup> Yate suwo tiníqo, iŋo-iŋo rewero unindo Yesuko mahero ŋande yaŋguri, "Nore mira uni kinimo yorato suwo tete. Nunde ŋuro unipare yoroti tonjí. Meté yendéwore ŋuno tonjero o kimo ti."

<sup>16</sup> Yi ŋande yimiraró, "Do karó tonjewaŋgo? Yendo o qoyemboro yunoyi."

<sup>17</sup> Yíní mande topé ŋande yaŋguri, "Nore ŋuya o parámí ŋano kama yote. Bret kandeka ko sono qare irisa ŋunde naŋge yotiri ŋa."

<sup>18</sup> Yi ŋande yaró, "Bret ŋuya sono qare ŋuya se nono mahi," yaró. <sup>19</sup> Nunde yero unipare yimironí komó sajano o newero quro kundítęyaŋguri. Kunditi bret, sono qare ŋu siyoro samboko tonjetero Anutu yungunajoro bret ŋu rombojero iŋo-iŋo rewero uniyó se yunoní unipare se yunaŋguri. <sup>20</sup> Se yunoyi o ni qahuye tinditaró. Ko o sombé kumi yora. O sombé kumi ŋu siyoro tonjó kome puŋje 12 ŋunde punjeyanyaŋguri. <sup>21</sup> Uni o naŋguri ŋuko uni 5,000 ŋundiro. Ko pare-símó kumi ŋuya naŋguri. §

*Yesuko sono sajano khete uyaró  
(Mak 6:45-52; Jon 6:16-21)*

<sup>22</sup> Asa Yesuko iŋo-iŋo rewero uniyó\*\* ŋande yimironí waŋgowore sono towo andusina Betisaita yendémo uyari unipare qambu ŋu "Ye tonjí," ye yimiraró. <sup>23</sup> Nunde yíní uyari unipare yimironí tonjíqo, ene hariri tewero purímo oró. Oní kosa pusunjí enemata purímo yora.

<sup>24</sup> Asa iŋo-iŋo rewero unindo waŋgo wosoro kapiyamo tonjenguri.†† Tonjíqo, matú parámí mahero sono towo huwoní tambi-tambi toqero mahero waŋgo uróni uyarewero rukusuwaŋguri. <sup>25</sup> Sarajowero teyóní Yesu sono towo saŋawore khete-khete maheró. <sup>26</sup> Mahiní iŋo-iŋo rewero uni ŋundo qenero sasaro parámí horé tero kiwero ŋande yaŋguri, "Nuko kapo ka." Tonjíqo, matú parámí mahero sono towo huwoní tambi-tambi toqero mahero waŋgo uróni uyarewero rukusuwaŋguri.

<sup>27</sup> Quko Yesuko waka ta ŋande yimiraró, "Newondeye kondé yoní. Nako no. Sasaro ma tewero."

<sup>28</sup> Nunde yíní Pitako mande topé ŋande yaró, "Kepe Uni Parámí, ke nimitoka no sono saŋawore keno uyarewe."

<sup>29</sup> Yíní yaró, "Ke mahe."

Yíní Pita waŋgo rotoro sono saŋawore khete-khetero Yesuko uyaró. <sup>30</sup> Uyaro matú wimbí qenero sasaro tero sono quroko soŋga ta uró. Nunde tero ŋande nekaró, "Uni Parámí, samaka nere."

<sup>31</sup> Waka ta Yesuko kandí ranjoro Pita toworo ŋande yaró, "Ke ijondutuke‡‡ tukuni, ke dokoro newonde irisa towote?"

<sup>32</sup> Asa waŋgo sajano oriyo. Ori matú kini taró. <sup>33</sup> Quko uni waŋgo sajano ŋundo Yesu potoruku te inoro ŋande yaŋguri, "Hamó horé, keko Anutu koro Naŋjuní."

*Yesuko Genesaret ŋuno se khumo uni qambu yoriní meté tanjuri  
(Mak 6:53-56)*

<sup>34</sup> Asa Galili Sono Towo karójoro tapémó, mira Genesaret ŋuno, waŋgo kusiyangguri. <sup>35</sup> Uni ŋusina ŋundo Yesu qene injanguří, ŋunde tero mande ri yendé soso kutaqe quwore

§ **14:21:** Asa urumuni ŋuro qambuye muko 5,000, ŋundiro naŋge uni, pare, simóye soso ŋuro qambuye muko parámí horé, 20,000 peka. \*\* **14:22:** "iŋo-iŋo rewero uni" ŋundo Yesu koya uyaró iŋo-iŋo rondaqe yunoyaró. †† **14:24:** Galili Sono Towo ŋuko parámí ta. Tapésinango anduwore qenewero mepémó kini, kapiyamo. Piruyó muko kilomita 20, ko papareyó muko kilomita 9. ‡‡ **14:31:** "ijondutu" ŋuko ŋandiro, asa unipareto ŋande kondé ye iŋoyotenjo, ko Anutuko meté sopo yereweja.

tonjero. Nunde ti se khumo uni soso yorero eneno mahenguri. <sup>36</sup> Yoroti mahiní ḥande kīrayanguri, “Meté tuwike toworo meté tewano,” yaŋguri. Ko towanjuri muko meté taŋguri.

## 15

*Anutu koro hutujo mande ḥundo usisambatoro hutujo mandeye takate  
(Mak 7:1-13)*

<sup>1</sup> Nu naruko ḥuno naŋge Farisi uni\* kumimboya hutujo mande ḥuro iŋo-iŋo uni kumimboya† Yerusalem rotoro Yesuko maheŋguri. Mahero ḥande oseseyanŋguri, <sup>2</sup> “Date koro keŋo iŋo-iŋo rewero unikepo‡ usi-sinanimbo muríye§ yunanguri ḥu wendaqeyotengo? Qeno, o neweroqo, kandeye kama sonowoyotengo.”

<sup>3</sup> Yesuko mandeye topé ḥande yaró, “Date koro yeŋo muríye ḥu howeyotengo, ko Anutu koro mande kondé ḥu wendaqeyotengo? <sup>4</sup> Dokoro Anutuko ḥande yete, ‘Awa-náŋgeporo ará te yuno qembe,’ \*\* ko ‘Uni kato iwí-nímí yesará yereweya ḥu urika khumóni.’ †† <sup>5</sup> Quko yendo ḥande yeyotengo, ko uni kato ḥande yeweya, ‘Awa-náme, no samaka yerewano, quko komo o yunowano quko Anutu inowanu qu naŋge, yeŋo qu kini,’ yeweya tiníqo, enina, enendo meté ará kama te yunoweya. <sup>6</sup> Asa uni ḥundo ḥundiro naŋge iwimbora ará kama te inoweya. Nu muríwore naŋge yendo Anutu koro mandí ri umbuní usi-siyembora murí ḥu howeyotengo. <sup>7</sup> Yeko uni maŋgoye irisa ḥu. Aisaiako ye ḥuro hamó ye-ye mande ka ḥande yaró,

<sup>8</sup> “Wini ḥako maŋgoyembo neneŋo ará te nunoyotengo,  
quko newondeyeye muko nono kini, kapiyamo horé yote.

<sup>9</sup> Enendo unindoro hutujo mandeye naŋge rondaqeyunoro  
potoruku kota qu re nunoyotengo.”

*Do kato uni riní Anutu tonjimo pusú teyote?  
(Mak 7:14-23)*

<sup>10</sup> Asa Yesuko unipare qambu ḥu neko yerero ḥande yimiraró, “Ijíka tondajiní. <sup>11</sup> Oka uni ka maŋgōwore quryómo uyote, ḥundo uni ḥu riní Anutu tonjimo pusú kama teyote. Kini, oka maŋgó mongo areyote, ḥundo uni ḥu riní Anutu tonjimo pusú teyote.” §§

<sup>12</sup> Yiníqo, iŋo-iŋo rewero unindo\$§ mahero ḥande miraŋguri, “Farisi unindo\*\*\* keŋo mandeke injoro newonde piyimi tetenyo. ḥuro iŋotepe?”

<sup>13</sup> Yi ḥande yaró, “Awane samboko yote ḥundo o soso eneŋombo khono kama rimiró ḥu soso kumoro rotoweya. <sup>14</sup> Ye uni ḥunde qu yorotoyi qembe. Enendo khe witú yereyotengo, quko eneko toŋeye kiré mu naŋge. Ko toŋí kiré kato toŋí kiré meyowo ka khe witúyoweya, quko irisa-irisa rokarájoro meréko uwari.”

<sup>15</sup> Ko Pitako Yesu ḥande miraró, “Keto tapara mande yete ḥuro murí nimitoka iŋowato.”

<sup>16</sup> Yiní ḥande yaró, “Do ka? Ye ḥuyo kama iŋoyi tondajeyote, peka? <sup>17</sup> O soso maŋgonani qurowore uyote, quko qahímo naŋge uro, yate qosimbino uyote. ḥuro iŋotengope ma kini? <sup>18</sup> Quko o piyimi maŋgonani mongo areyote, quko newondenani mongo areyote. Ko o ḥunde quando uni riní Anutu tonjimo pusú teyote. <sup>19</sup> Dokoro newondenani mongo o piyimi ka areyote quko ḥandiro: iŋo-iŋo piyimi, uni yurawero murí, se simbururu tewero murí, momo tewero murí, mande khono kota mande yewero murí, ko yesará yerewero murí. <sup>20</sup> O soso ḥundo uni riní Anutu tonjimo pusú teyote. Quko uni kato kandí kama sonoworo o neweya, ḥundo uni ḥu riní pusú kama teyote.”

*Kenan pare kato iŋondutu meté taró  
(Mak 7:24-30)*

\* **15:1:** “Farisi uni” ḥundo, nore Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye iŋaŋguri. † **15:1:** “hutujo mande ḥuro iŋo-iŋo uni” ḥundo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqeyunoyanguri. ‡ **15:2:** “iŋo-iŋo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqeyunoyaró. § **15:2:** Komo suki Anutuko hutujo mande ḥu Moses inoni Israel unipare yunaro. Yate-yate eneŋo usi-siye hutujo mande horé ḥu qene injoro hutujo mande kaŋuya sowe taŋguri. Asa Yesu koro naruyómo ḥuno Juda unindo ḥande ye iŋaŋguri, ko hutujo mande soso ḥunde qu wiimbí moré. \*\*\* **15:4:** Toŋenguri 20:12; Hutujo Mande 5:16 †† **15:4:** Toŋenguri 21:17; O Qa-qa Uni 20:9 ‡‡ **15:11:** Anutu koro sokomeko ḥande yaró, ko o kate-kate Anutu tonjimo pusú yora, ko uni ka murí kate-kate taró quando pusú tunoqaró. Asa ko Juda unindo ḥande yaŋguri, ko uni ka murí pusú ḥunde qu tarómbe ma o pusú ka towaró quando Anutuko kutaqe ḥuno uyarewero mepémó kini. Koretero enendo o qa-qa tero sara tunoqeroqota kutaqe ḥuno meté uyarewoya.

§§ **15:12:** “iŋo-iŋo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqeyunoyaró. \*\*\* **15:12:** “Farisi uni” ḥundo, nore Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye iŋaŋguri.

<sup>21</sup> Asa Yesu roto tonjero yendé irisa Tair koya Saiton<sup>†††</sup> sumeyoro ḥuno uyaró.  
<sup>22</sup> Uyareyate Kenan pare kato<sup>‡‡‡</sup> yendé ka rotoro mahero ḥande nekaró, “Uni Parámi, Dewit koro Nañuní, §§§ sikine te nuno. Yuqa piyimi\* kato nambone roworemoyote.”  
<sup>23</sup> Nunde yaró, quko Yesuko mande topé kama yaró.

Ko ino-ino rewero uniyó tanjimo mahero ḥande mirangurí, “Enendo mande parámi yero nore nohoweyote. Mitoka roto tonjini.”

<sup>24</sup> Yiqo, Yesuko ḥande yaró, “Israel koro wini ḥuko sipsip ka khe rotangurí qu qembe. Enejo nañge samaka yerewero kho teteno.”

<sup>25</sup> Pare ḥundo mahero potoruku tero ḥande yaró, “Uni Parámi, samaka nere.”

<sup>26</sup> Yiní mande topé ḥande yaró, “Simó koro o newero qu re isa yunowero ḥuko meté kini.”

<sup>27</sup> Yiní yaró, “Iyo, quko isa ḥuyako simburí o rombojero rotoní umbuní neweya.”

<sup>28</sup> Yesuko ḥande yaró, “Pare, keto injondutu† parámi tete. Keto ḥuro kira nerete ḥuko tunoqeweya.”

Asa ko ḥu naruko ḥuno nañge nambuní meté taró.

#### *Yesuko se khumo unipare qambu yoriní meté tanguri*

<sup>29</sup> Asa Yesuko yendé ḥu rotoro, yate-yate Galili Sono Towo sumeyoro uyaró. Uyareyate mira purímo oro kunditaró. <sup>30</sup> Ko unipare qambu parámi eneno mahero kheyē piyimi mu ko tonjeye pokamowí mu ko wimbuye wakawí mu ko manjoge kusiyowí mu ko se khumo uni kumi parámi ḥuya yore maheñguri. Yore mahero Yesu khí sumeyo yorotó yoriní meté tanguri. <sup>31</sup> Manjoge kusiyowí mu mande yanjurí, ko wimbuye iri-erá mu meté tero khete-khete tonenjuri, ko tonjeye kiré qu meté tonetanguri. Nunde tero unipare qambu quando injondata parámi tero Israel koro Anutu qu seré te inanjuri.

#### *Yesuko uni 4,000 o qoyemboro yunaro*

(Mak 8:1-10)

<sup>32</sup> Yate-yate Yesuko ino-ino rewero uniyó neko yiriní eneno mahi ḥande yimiraró, “No unipare qambu ḥaro sikiye teteno. Enendo kosa naru kapusa noya ḥano yotoro o qoyemboro khumoyotengo. Asa ko kina yorotowe tonjero kheko wimbuye kini tiní umbu ranjowanjo ḥu meté kini.”

<sup>33</sup> Ino-ino rewero uniyómbo ḥande mirangurí, “Mira ḥasina ḥako uni kini. Nore bret da nongo siyoro unipare qambu ḥa wutu yerewato?”

<sup>34</sup> Ko Yesuko osese yereró, “Yendo bret date towoyotengo?”

Yiní ḥande yanjurí, “Bret kande sanjiyoro irisa ko sono qare tomó ta-ta kumi nañge.”

<sup>35</sup> Asa Yesuko unipare yimironí nokono kunditanjuri. <sup>36</sup> Kunditi bret kande sanjiyoro irisa ḥu siyoro ko sono qare tomó ta-ta ḥu siyaró. Siyoro Anutu yungunajoro rombojero ino-ino rewero uniyó se yunoní unipare se yunañguri. <sup>37</sup> Unipare soso ni qahuye tinditaró. O sombé-sombé yoní huruworo tonjо kome punje parámi kande sanjiyoro irisa ḥunde pungeyanjuri. <sup>38</sup> Uni o nañguri ḥuko uni 4,000 ḥundiro. Ko pare-simó kumi ḥuya nañguri. <sup>39</sup> Yesuko unipare yoriní tonjо wañgo tomó ta quno ḥuno oro Makadansina uyaró.

## 16

#### *Rokó ka qenewero Yesu oseseyanjuri*

(Mak 8:11-13; Luk 12:54-56)

<sup>1</sup> Asa Farisi unindoya Sadyusi unindoya\* towoñowero Yesuko mahero ḥande mirangurí, “Sambo koro rokó† ka teka nore qene inato, keko Anutu koro kho qu teyote.”

<sup>†††</sup> **15:21:** “Tair koya Saiton” ḥuko kape unindoro yendéye, Juda koro miraye sumeyoro windi tapémo ḥuno yorariyó.

<sup>‡‡‡</sup> **15:22:** “Kenan pare” ḥuko kape pare ka. Asa komo suki Israel koro wini ḥu kama maheyoní Kenan koro wini ḥu mirako ḥuno kunditanjuri. <sup>§§§</sup> **15:22:** Ow’ ḥu, “Dewit koro Nañuní,” ḥuko Mesaiya ḥumbe ma Kristo ḥuro

owí kako (ino-ino mande Matyu 9:27 tapémo ḥuno qeno). \* **15:22:** “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sañgiri tero unipare rowore yereyotengo. † **15:28:** “injondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareteto ḥande kondé ye injotenejo, ko Anutuko meté sopo yereweya. ‡ **15:38:** Asa urumuni ḥuro qambuye muko 4,000, ḥundiro

nañge uni, pare, simóye soso ḥuro qambuye muko parámi horé, 16,000 peka. \* **16:1:** “Farisi uni, Sadyusi uni” ḥuko unindoro huru-huruye Israel mirako ḥuno yanjurí. Nu Farisi uni ḥundo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyomo owéye parámi tanguri. Sadyusi uni ḥuko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyanjuri. † **16:1:** “sambo koro rokó” ḥuro murí muko ḥandiro: naru rokóyo Juda unindo Anutu koro owí hamó ḥu kama ye nekanjuri. Kini, mande meyowo rohoréyo yeyanjuri. ḥundiro, “sambo,” ye nekanjuri. “Rokó” ḥuko o wimbí moré ka peka.

<sup>2</sup> Quko mandeye topé ḥānde yaró, “Suwoya teyoní sambo mando tímí ye ḥānde yeyotengo, ‘Kuyepo mira meté tewero teweya,’ yeyotengo. <sup>3</sup> Ko ita saranjóní koporé iriyó mahiní sambo iriqíní ḥānde yeyotengo, ‘Itakako mira piyimi, matú piyimi tewero tete,’ yeyotengo. Yendo sambo koro rokó ḥu qenero do ka mirako tunogeweya ḥu iñoyi tondajeyote. Asa do karo naru ḥaro rokó ḥu qeni rondajewero mepémó kini? <sup>4</sup> Itaka unipare ḥano quko unipare piyimi ko newondaye hamó rero Anutu kama inoyotengo. Nundo rokó ḥuro kira nereyotengo, quko rokó ḥunde qu kama witú yerewano. Kini, Jona koro rokó ḥu‡ nanje qenewango.” ḥunde yero yorotoro toneró.

*Farisi, Sadyusi koro yis ḥuro yaró  
(Mak 8:14-21)*

<sup>5</sup> Uyaro Yesu koya iñó-iñó rewero uniyómbo§ sono towo andusina uyarenjurí. Quko uniyómbo bret koro kape tero kama siyanguri. <sup>6</sup> Asa Yesuko ḥānde yimiraró, “Ye Farisi, Sadyusi\*\* ḥuro yisiyemboro kaware ti.”

<sup>7</sup> ḥunde yiníqo, ḥānde keweroyemo epe mito-mito tanguri, “᠁nde yete, dokoro norendo bret koro kape tero kama siyato.” ††

<sup>8</sup> Yesuko newondaye qene iñoro ḥānde yimiraró, “Ye ijondutuye‡‡ tukuni! Do karo bret koro kape taingo ḥuro epe mito-mito teyotengo? <sup>9</sup> Yembe watí kama iñoyi tondajeyote? Komo, uni 5,000 bret kandeña nanje niqo, yendo sombé rotangurí qambu ḥu tongo kome punje datiro pungeyanjurí? ḥuro kape teyotengo, peka? <sup>10</sup> Ko imemonjo uni 4,000 bret kande sanjivoro irisa nanje niqo, yendo sombé rotangurí qambu ḥu tongo komeko pungeyanjurí. ḥu ḥuya kape teyotengo, peka? <sup>11</sup> Nondo bret ḥuro kama yeteno. Do karo yendo kama iñoyi tondajete? ḥānde yeteno, Farisi, Sadyusi ḥuro yisiyemboro kaware ti.” <sup>12</sup> ḥunde yiníqo, ḥānde injanjurí, enendo bret koro yis ḥuro kama yaró, kini, Farisi, Sadyusi koro iñó-iñó rondaqé yunoyaŋjurí ḥuro yaró.

*Pitako Yesu ḥu dani ye yesowaro  
(Mak 8:27-30; Luk 9:18-21)*

<sup>13</sup> Asa Yesuko Sisaria Filipai yendé sumeyoro ḥuno uyaró. Uyaro iñó-iñó rewero uniyó ḥānde osese yereró, “Unipareto Unindoro Nañuní ḥu dani ka yero yeyotengo?”

<sup>14</sup> Yiní ḥānde yanjurí, “Kumimboko ḥānde yeyotengo, ḥuko sono re-re uni, Jon ḥu. Kumimboko, Elaija, §§ yeyotengo. Ko kumimboko, Jeremaiape ma Anutu koro ye-ye uni menyowo ka, yeyotengo.”

<sup>15</sup> Yiqo, ḥānde osese yereró, “Yenomboko nenemboro dani yeyotengo?”

<sup>16</sup> Saimon-Pitako mande topé ḥānde yaró, “Keko Kristo\*\*\* ḥu, Anutu Yoto-yotoyó Moré ḥuro Nañuni.”

<sup>17</sup> ḥunde yiní Yesuko mande topé ḥānde yaró, “Saimon Bar-Jona, ke purijo ka rete. Uni ka nokono ḥano qundo iñó-iñó ḥu kama kuna. Kini, Awane samboko yote ḥundo iñó-iñó ḥu ke kuna. <sup>18</sup> Asa ko nondo ke ḥānde kimiroteno. Owéngé Pita, ko nondo uniparene huru yereyoteno††† ḥu wondo ḥunde qembe sanjano rewe kondé kanjewango.\*\*\* Úni khumowí ḥuro yendéye ḥundo §§§ uniparene ḥu kama yoriní umbuwango. <sup>19</sup> Nondoko sambo simburimbo unipareyó wiri yereyote naruyómo\* ḥuno owé parámi ke kunowano. Keto o kumi nokono ḥano kusiyoweya tiníqo, Anutuko samboko o ḥu kusiyoweya, ko o kumi

‡ 16:4: “Jona” ḥuko ye-ye uni ka. Naru kano sono qare parámi horé kato Jona riní quroko uro kosa suwo kapusa ḥuno yaró (Jona 1:17; 2:10 weyo qembe). Asa Yesuko o tunogaró ḥuro yaró, “Jona koro rokó ḥu,” yaró. § 16:5:

“iñó-iñó rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro iñó-iñó rondaqé yunoyeró. \*\*\* 16:6: “Farisi, Sadyusi” ḥuko unindoro huru-huruye Israel mirako ḥuno yanjurí. ḥu Farisi uni ḥundo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero unipareto tonyeyemo owéye parámi tanguri. Sadyusi uni ḥuko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyanguí. †† 16:7: Yesuko “yis” ḥuro yaró, ko pareto yis koya plaua, sono rohoréyoi yis ḥuko plaua riní konjíní qayíqo, bret tunogaró. ḥundiro nanje iñó-iñó rewero uniyómbo “yis” iñoro, “bret” ḥuro yete, ye injanjurí. ‡ 16:8:

“ijondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥānde kondé ye ijoyotengo, ko Anutuko meté sopo yerewaya. §§ 16:14:

“Elaija” ḥuko komo suki Anutu koro ye-ye uni yora. \*\*\* 16:16: “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóponí mahero wiri yere te uní parámi horé tunogeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uní maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Mande irisa ḥuro muri muko “uni rokójowí” nanje. ††† 16:18: “uniparene huru yereyoteno” ḥuko unipare soso Yesu ijondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotengo qu. \*\*\* 16:18: Komo suki Matyu sokome ḥa Grik mandewore nakayájaró. Imemonjo nore mande rohoréyoro owé irisa ḥu, “Pita,” “wondo” nakayájarotó. Quko Grik mandeko “Pita” koro niriýó “wondo” koro niriýó ḥunde qembe. §§§ 16:18: “uni khumowí ḥuro yendéye” ḥuko Juda unipareto ḥānde ye injanjurí, ko uni soso khumoro yendé amuno ḥuno uyanjurí.

\* 16:19: “sambo simburimbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo.

ŋano rotoweya tiníqo, Anutuko samboko o ŋu rotoweya.”<sup>20</sup> Nunde yero Yesuko ino-inj rewero uniyó kondé soré yerero ŋande yaró, “Noko Kristo ye ma yewero,” yaró.

*Yesuko khumoro otoqoweya ŋuro yaró  
(Mak 8:31-9:1; Luk 9:22-27)*

*Uni khumowí ŋuro yendéye ŋundo † uniparene ŋu kama yoriní umbuwango.*

<sup>21</sup> Asa ŋu naruko ŋu noŋgo Yesuko kimani tero ino-inj rewero uniyó ŋande yimiraró, ko enendo Yerusalem oní Juda koro uni kembé-kembéyemboya o qa-qa unindoro tapá unindoya hutujo mande ŋuro ino-inj unindoya soso ŋundo<sup>‡</sup> kowe surumí parámi inoro uru khumoweya. Ko naru kapusayómo ŋuno pitu ko otoqoweya.

<sup>22</sup> Nunde yiní Pitako Yesu rero tapémo uyaro kimani tero ŋande qene yaró, “Uni Parámi, kini horé. O ŋuko keno kama tunogeweya.”

<sup>23</sup> Yesuko rohoréjoro Pita ŋande miraró, “Monimbu, ke tupunesina uyare,” yaró. “Keto khene kusiyowero yete. Keto Anutu ino-injoyó kama howete. Kini. Unindoro ino-injoye nange howete.”

<sup>24</sup> Ko Yesuko ino-inj rewero uniyó ŋande yimiraró, “Uni kato no nohoweweroqo, ene enejo re umburoqota, tipiririyo<sup>§</sup> koroworo no nohowini. <sup>25</sup> Dokoro, dani kato enejo yoto-yotoyó kondé towowero ye injote qu, yoto-yotoyó ŋu piyo teweya. Quko dani kato no ino nunoro yoto-yotoyó rotoweya tiníqo, ene yoto-yotoyó ŋu reweya. <sup>26</sup> Qeni, ko uni ka noko koro o soso ŋu reweya, quko ene piyo tero kini teweya, asa o soso ŋundo date samakaŋoweya? Ko yoto-yotoyó date kimoweya? <sup>27</sup> Unindoro Naŋuni<sup>\*\*</sup> ŋuko iwímboro sine parámimo ŋuno yoweya, ene sambo simómboya<sup>††</sup> mahewanjo. Nu naruko ŋunoko unipare soso o murí teyotenjo ŋu kanaramimo kimoye kanata-kanata yunoweya. <sup>28</sup> No ye hamó yimiroteno, uni kumi ŋano kaŋetenjo qundo kama khumoyuri Unindoro Naŋuni ŋundo wiri yerete uni ŋunde te mahiní qenewanjo.”

## 17

*Yesuko umu-kembé rohoréjoro enesó tunoqaró  
(Mak 9:2-13; Luk 9:28-36)*

<sup>1</sup> Asa naru kande sanjyoro kanata ŋunde kini tiní Yesuko Pita, Jems koya koneyó Jon koya yorero mira purí ka koreko horé ŋuno enemata ongurí. <sup>2</sup> Asa tonjeyemo ŋuno Yesu kiraró enesó ka taró. Nunde tero umu-kembé muko kosa hiyóqaró. Ko kowe punu-punuŋ ŋuya hiyóqaró. <sup>3</sup> Ko Moses koya Elaija koya<sup>\*</sup> ŋuno tunoqiri yiyyogi Yesu koya mande tanjuri.

<sup>4</sup> Pitako ŋu genero Yesu ŋande miraró, “Uni Parámi, nore ŋano yeto, ŋu meté horé. Asa ko keto ŋuro injote tiníqo, asa nondo yamaru kapusa ŋano rewano. Kako kenjo, ka Moses koro, ka Elaija koro.”

<sup>5</sup> Ene yeyoní nange koporé ka hiyó parámi tero poka yereró. Ko manjо ka koporé quro konjo ŋande yaró, “Nako nenejo naŋone, enejo surumí injoteno. ŋuro metéyoteno. Manjо howeyuri qembe.”

<sup>6</sup> Nunde yiní ino-inj rewero uni ŋu injoro sasaro tero umu-kembaye re nokono ranjurí.

<sup>7</sup> Ri Yesuko mahero yondoworo yimiraró, “Ye otoi. Ma sorewero.” <sup>8</sup> Yíní tonjetero uni meyowo ŋu kama yiyanjurí. Kini, Yesu ŋu nange qeneŋjurí.

<sup>9</sup> Asa mira purí rotoro umbuyate Yesuko kondé ŋande yimiraró, “Ye o tonjeyembo qenetenjo ŋaro unipare ma yimirowero. Yate-yate Unindoro Naŋuni<sup>†</sup> uni tapu konjo otogoniqota meté yimiroyi qembe.”

<sup>10</sup> Yíníqo, ino-inj rewero unindo ŋande oseseyanjurí, “Nunde ŋuroko do murí karo hutujo mande ŋuro ino-inj uni<sup>‡</sup> ŋundo ŋande ye yeyotenjo, Elaija ŋuko korete maheweya?”

<sup>†</sup> **16:20:** “uni khumowí ŋuro yendéye” ŋuko Juda unipareto ŋande ye iŋangurí, ko uni soso khumoro yendé amuno ŋuno uyangurí. <sup>‡</sup> **16:21:** Uni soso ŋundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tanjurí. Enendo Juda unipare ronda yereyanjurí. <sup>§</sup> **16:24:** “tipiriri” ŋunde quko tatá surupo nokono rajoro piŋo papare ka koreko kusiyoro uni ŋuno porowoyangurí. Naru rokójoro uni tipiririko ŋuno khumoweya ŋuko papareyó re koroworo khumowero quro mirayómo ŋuno uyarenjurí. <sup>\*\*</sup> **16:27:** “Unindoro Naŋuni” ŋuko Yesu nange. <sup>††</sup> **16:27:** “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo.

<sup>\*</sup> **17:3:** Komo suki “Mosesko” Israel unipare yorero Isip mira rotoro enejo mیرayemo ŋuno uyangurí. Nu naruko ŋuno Anutuko Moses hutujo mande inoní unipare yunaró. Imemonjo ta “Elaijako” Anutu koro ye-ye uni parámi taró. Komoko uni irisa ŋundo Yesu kama tunoqeyoní khumariyó. <sup>†</sup> **17:9:** “Unindoro Naŋuni” ŋuko Yesu nange. <sup>‡</sup> **17:10:** “hutujo mande ŋuro ino-inj uni” ŋundo Anutu koro mande ŋu unipare rondaqe yunoyaŋurí.

<sup>11</sup> Yi mande topé ḥānde yaró, “Mande ḥuko hamó. Koretero Elaija mahero o soso piyo taró mu rongaruwote. <sup>§</sup> <sup>12</sup> Quko nondo ye ḥānde yimirowe, Elaija pitu ko mahiní unindo ḥu qene kama inanguri. Kini. Enejo ijo-ijoye howero muri piyimi te inanguri. Uni ḥundo ḥundiro nange Unindoro Nanjuní ḥu o piyimi te inoyowango. <sup>h</sup> <sup>13</sup> Yesuko ḥunde yiníqo, ijo-iyo rewero uniyómbo ḥānde ijoyi tondajaró, asa sono re-re uni, Jon, ḥuro yaró.

*Yesuko yuqa piyimi simó quroko yaró ḥu howiní tojeró  
(Mak 9:14-29; Luk 9:37-42)*

<sup>14</sup> Asa purí mongo umbuyiqo, uni kato Yesu tangímó mahero potoruku tero <sup>15</sup> ḥānde yaró, “Uni Parámi, keto nañone siki te ino. Ene se khumo tero khe kandí yukuwoní kowe surumí parámi teyote. Naru parámi nombono ḥuno rokarájo uyote, ko sonono ḥuno ḥuya uyote. <sup>16</sup> Nunde tiní nondo rero ijo-iyo rewero unikeno\*\* maheno, quko enendo ri meté tewero mepémo kini.”

<sup>17</sup> Ko Yesuko mande topé ḥānde yaró, “Ye unipare itaka nokono yotenjo qundo ijondutu†† kama reyotenjo! Naru date yeya yowano? Naru date quhuriye korowoyowano? Simó ḥu nono re mahi.” <sup>18</sup> Re mahi Yesuko yuqa piyimi‡‡ ḥu qene yiní yuqa piyimimbo simó ḥu roto tonjeró. ḥu naruko ḥuno nañge se khumoyó kini taró.

<sup>19</sup> Imemonjo ijo-iyo rewero uni ḥundo tapémo mahero Yesu ḥānde oseseyanjuri, “Date koro norendo yuqa piyimi ḥu howewero mepémo kini?”

<sup>20</sup> Ko enendo ḥānde yimiraró, “Dokoro ijondutuye muko tomó ta nañge. No mande hamó ye yimirowe, ko ye ijondutuye muko tomó ta nañge, asa mastet tanguri§§§ ḥunde qembe tiníqo, asa yendo mira purí ḥa, ‘Ke otoqoya anduno uyare,’ yiyo, uyareweya. Ko yendo kha soso nañge temukowero wimbí moré tewango.” <sup>21</sup> (-)\*\*\*

*Yesuko khumoro otoqoweya ḥuro kañuya yaró  
(Mak 9:30-32; Luk 9:43-45)*

<sup>22</sup> Asa Yesu koya ijo-iyo rewero uniyómboya††† Galili mirako huruwangujuri. Huruwoyi Yesuko ḥānde yimiraró, “Kumimbo Unindoro Nanjuní\*\*\* re sañgirí uni kandeyemo rotowe tetejeno. <sup>23</sup> Enendo uroyi khumoweya, quko naru kapusayómo pitu ko otoqoweya.” Ijo-iyo rewero uni ḥundo mande ḥu injoro newonde quhuri parámi tanguri.

*Yesuko Ya Surumímboro takis taró*

<sup>24</sup> Asa Kaperneam yendémo mahiyo, Ya Surumímboro§§§ takis re-re unindo Pitako mahero ḥānde oseseyanjuri, “Asa yejo rondaqe-rondaqe uniye ḥundope Ya Surumímboro takis\* ḥu inoyotepe ma kini?”

<sup>25</sup> Ko Pitako ḥānde yaró, “Iyo, inoyote.”

Yero ya quroko oro mande ka kama yeyoni nañge, Yesuko ḥānde oseseyaró, “Saimon, ke date inote? Wiri yerete uni nokono ḥano yotenjo qundo takis kate-kate ḥuko da nonjo reyotenjo? Enejo nañó-simóye mongo reyotenjope ma uni meyowo mongo reyotenjo?”

<sup>26</sup> Yiní ḥānde yaró, “Uni meyowo mongo.”

Yiní Yesuko ḥānde miraró, “Asa ko enejo nañó-simóyembo takis kama yunoyotengo. <sup>27</sup> Nunde quko norendo tewaro, newonde piyimi tewango ḥuro. Asa ke sono towoko tonjeya utó rajo. Sono qare korete wosoweya ḥuko, ḥu rero manjó koso qembe, mone ka sono qare quroyómo ḥuno yoní qene qembe. Mone ḥu rero uni ḥu yuno qembe, ḥundoko noya keya takisinari ḥu rokóroweya.”

## 18

*Danimbo owé parámi reweya?  
(Mak 9:33-37; Luk 9:46-48)*

<sup>§</sup> **17:11:** Malakai 4:5-6 ḥānde yete, ko “Elaija” pitu ko mahero o ka rongaruwonikata Anutuko unipare soso ronda yereweya. <sup>\*\*</sup> **17:16:** “ijo-iyo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-iyo rondaqe yunoyeraró. <sup>††</sup> **17:17:** “ijondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥānde kondé ye inoyotenjo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

<sup>17:18:</sup> “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sañgirí tero unipare rowore yereyotenjo. <sup>§§</sup> **17:20:** “mastet” ḥuro yuwoyó ḥuko tambi koro yuwoyó ḥunde qembe. <sup>\*\*\*</sup> **17:21:** Komo suki Matyuko mande soso ḥa nakayájaró, ko imemonjo uni meyowo peka mande kañuya ḥano sowe taró. Mande ḥuko ḥandiro: 21 “Quko yendo hariri tero kundiñi kama tewango tiníqo, ḥu qu yohowewero mepémo kini.” <sup>†††</sup> **17:22:** “ijo-iyo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-iyo rondaqe yunoyeraró. <sup>\*\*\*</sup> **17:22:** “Unindoro Nanjuní” ḥuko Yesu nañge.

<sup>§§§</sup> **17:24:** “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwuwero quro hu-hariri teyanjuri. <sup>\*</sup> **17:24:** Kumima naru kanata-kanata quno Juda urumuni pará-pará soso wondo musiyó ka takis tero Ya Surumímboro takis re-re uni yunañguri.

<sup>1</sup> Njuno naruko njuno ijo-ijo rewero unindo\* Yesuko mahero njandiro oseseyangurí, “Dani katoko sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo njuno owé parámi reweya?”<sup>†</sup>

<sup>2</sup> Asa Yesuko simó ta ka nekoní mahiní re keweroyemo rotoní kanjaró. <sup>3</sup> Enendo njande yimiraró, “Nondo ye hamó yimiroteno, ko yendo simó ta njande qembe kama tunogewanya tiníqo, yeko sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyó njuro quroko kama owango. <sup>4</sup> Uni enejomboro ijóni umbuní simó tomó ta njande qembe tunogeweya, uni njundo sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo njuno owé parámi horé reweya.

*Otete piyimi njundo ijondutuye roworemoyote  
(Mak 9:42-48; Luk 17:1-2)*

<sup>5</sup> “Uni kato nenejo injoro simó ta ka njande quya topo teweya njuko noya topo teweya. <sup>6</sup> Quko enendo simó tomó ta qu ka ijondutu nereyote njufriñi o piyimi teweya tiníqo, topé piyimi horé reweya. Meté koretero unindo wondo parámi ka enejo punjimo kusiyoro re windi quroko ranji khumoroqota o piyimi njunde qu kama teweya.

<sup>7</sup> “Ye nokono njano uni qu, ininiyaque, quhuri piyimi korowowanjo. Yendo uni yowosoyi o piyimi teyotengo. Hamó, yejo muriye piyimi njunde qu tunogeweya. Quko ye dando o piyimi nju tewango, ininiyaque, quhuri piyimi korowowanjo.

<sup>8</sup> “Ke kandekepo, khengepo kowosoni o piyimi teroqo, wesanje ranji uweya. Nunde kini tiníqo, asa kandeke irisa-irisa njunde teweya, ma khengje irisa-irisa njunde teweya, quko imemongo te suki-suki qayote<sup>§</sup> quno njuno uweya. Quko keto kandeke kanata na, khengje kanata na yoweya, keto meté yoto-yoto suki-suki njuno oweaya. <sup>9</sup> Ko tonjengepoo kowosoni o piyimi teroqo, kumo ranjo qembe. Nunde kini tiníqo, asa tonjenge irisa-irisa njunde teweya, quko imemongo kewá piyimimo njuno uweya. Quko tonjenge kanata na yoweya, keto meté yoto-yoto suki-suki njuno oweaya.

<sup>10</sup> “Ye meté injoyi. Simó tomó ta-ta njande quro ma yesará yerewero. Dokoro no hamó yimiroteno, sambo simó\*\* kumimbo sopo yerero naru rokójoro awane samboko yote njuro tonjimo kaneyotengo. <sup>11</sup> (-)††

*Sipsip ka tonjeró njuro tapara mande  
(Luk 15:3-7)*

<sup>12</sup> “Ye date ijotengo? Ko uni kato sipsip 100 njunde sopo yereyote, ko sipsip kanata na tonjeweya tiníqo, enendo sipsip 99 nju yorotoní purímo yuriqo, tonero sipsip tonjeró nju seqaweya, hamómbe? <sup>13</sup> No ye hamó yimiroteno, ko ene sipsip nju qeneroqo, asa ninjungu-parámi horé teweya. Sipsip 99 kama tonjenjurí njuro metéjyote, quko kanata tonjeró nju qeneró njuro ninjungu-ninjungu parámi teweya. <sup>14</sup> Nunde naänge Awane samboko yote njundo simó na-na njande quro kanata ka kama piyo teweya, yero injoyote.

*Topo kato o piyimi tiníqo, rongaruwoyi qembe*

<sup>15</sup> “Ko ke topokepo o piyimi te kunoweya tiníqo, yarimata naänge rongaruwori qembe. Nunde ti mandeke ijóni, topoke ri meté yoweya. <sup>16</sup> Quko enendo mandeke kama ijóni, uni kanata, irisa njua yorero topokepoya mande kanuya yi qembe. Dokoro uni irisa, kapusa quando mande nju ri kondérewaya. <sup>17</sup> Ko enendo yejo mandeye nju njua kama ijóni, ijondutu koro huru-huruko<sup>‡‡</sup> unipare soso yi qembe. Ko enendo enejo mandeye kama ijóni, asa ke uni nju qenero, kape uni qembe, takis re-re uni qembe<sup>§§</sup> naänge, ye injo qembe.

<sup>18</sup> “No ye hamó yimiroteno, o kumi nokono kusiyowanjo tiníqo, Anutuko o nju samboko kusiyoweya. Ko o kumi nokono rotowanjo tiníqo, Anutuko o nju samboko rotoweya.

\* **18:1:** “ijo-ijo rewero uni” njundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyerár. <sup>†</sup> **18:1:** “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” njuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusuñoyómo yowanjo. <sup>‡‡</sup> **18:6:** “ijondutu” njuko njandiro, asa unipareto njande kondé ye ijotengo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

“ijondutu” njuko njandiro, asa unipareto njande kondé ye ijotengo, ko Anutuko meté sopo yereweya. <sup>§</sup> **18:8:** “te suki-suki qayote” njuko naru wejako njuno quhuri unipareto topé piyimi rero kewáko njuno naru suki-suki yoqaweya.

\*\* **18:10:** “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko yondowoní enejo sunará teyotengo. <sup>††</sup> **18:11:** Komo suki Matyuko mande soso nju nakayájaró, ko imemongo uni meyowo peka mande kanuya njuno sowe taró. Mande njuko njandiro: 11 “Dokoro Unindoro Nañuní njuko uni soso piyo tanjurí qu seqa yere rambaruru kojgo yorewero quro Maheró.” (Luk 19:10 weyo qembe). <sup>‡‡</sup> **18:17:** “ijondutu koro huru-huru” njuko unipare soso Yesu ijondutuworo nokone-nokone njuno huruwoyotenjo qu. <sup>§§</sup> **18:17:** “kape uni” njuko Israel koro Anutuye nju kama ijo howeyotengo, ko “takis re-re uni” njuko Rom koro wiri yere uni parámi njundo unipare soso wiri yereró nju noñgo takis siyaró. Asa Juda unindo uni njunde qu hamó piyimi yereyanguí.

<sup>19</sup> “Ko no ye hamó yimiroteno, ko keweroye mongo irisa qundo newonde kanata tero Anutu kirayorigo, asa awane samboko yote ḥjunde te yunoweya. <sup>20</sup> Ko uni irisa, kapusa qundo nenenjo ḥwénemo mahe kopowanjo, nondo keweroyemo yowano.”

*Kho uni kato sikijo kama te inote ḥjuro tapara mande*

<sup>21</sup> Nu naruko ḥjuno Pitako Yesu ḥjande oseseyaró, “Uni Parámi, toponebmo naru kumimo nono o piyimi te nunoyote, ḥju yate-yate naru datiro quhurijo ḥju re rotowanjo? Naru kande sanjiyoro irisa ḥjunde?”

<sup>22</sup> Yiní Yesuko ḥjande miraró, “Nondo ḥjande ke kimiroteno, naru kande sanjiyoro irisa kini, naru 77 ḥjunde se roto qembe.

<sup>23</sup> “Injoy, sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyó\*\*\* ḥjuko ḥjandiro: nokono wiri yereuni kato sunarā simójomboya utatáye rongaruwowero ye ijáró. <sup>24</sup> Ene utatáye ḥju rongaruwowero kimani tini uni ka rero eneno mahengurí. Uni ḥjuro utatáyó muko mone 10 miliyon††† ḥjundiro. <sup>25</sup> Quko enendo utatáyómboro topé ḥju mepémo tewero mepémo kini. Asa ko uni parámi ḥjundo mande ka yero uni ḥuya parí-simómboya ononjóyoso siyoní wondo uni kato kimo yiriní wondo unindoro kho simó tunogewanjo. Nu muríwore wondo siyoro utatá topé teweya.

<sup>26</sup> “Nunde ḥjuroko sunará simó ḥjundo mande ḥju ijoro potoruku tero ḥjande miraró, ‘Sikine teya rotoka. Imemonjo nondo utatá tanowó ḥju soso ta te kunowanjo.’ <sup>27</sup> Yiní uni parámiyómboro sunará simójó sikí tero utatá ḥju re rotoni tonjeró.

<sup>28</sup> “Asa sunará simó ḥjuno quando mirako uro kho kopo topé ka generó. Topémbo eneya utatáyó wondo musiyó 100\*\*\* nange taró. Nunde genero kondé horé punjimo toworo ḥjande miraró, ‘Keto utatá noya taró ḥjuno qu soso ta topé te nuno qembe.’

<sup>29</sup> “Nunde ḥjuroko kho kopo topé ḥjunde mande ḥju ijoro potoruku tero ḥjande miraró, ‘Sikine teya rotoka. Imemonjo nondo utatá tanowó ḥju soso ta te kunowanjo.’

<sup>30</sup> “Quko sunará simó ḥjundo ḥjuro piyiminjaró. Kini, enendo kho kopo topé ḥju rero topé tewero quro kusi-kusi yano rotaró. <sup>31</sup> Nunde ḥjuroko kho kopo meywombo ḥju genero newonde quhuri parámi tero tojero uni parámiye kho uni ḥjundo o soso taró ḥjuro mirangurí.

<sup>32</sup> “Asa uni parámi ḥjundo sunará simó ḥju nekoní mahiní ḥjande miraró, ‘Keko sunará simó piyimi. Keto kondé kira niriqo, utatáye soso se rotano. <sup>33</sup> Nondo sikíngé te kunano. Asa ke date koro kho kopo topoke ḥjuro sikijo kama te ina?’ <sup>34</sup> Nunde yero uni parámiyómboro newonde tiwi tero utatáyó soso ḥjuro topé tewero quro kusi-kusi ya koro sopo-sopo kandeyemo riní kowe surumí inanjurí.

<sup>35</sup> “Asa ko yendo topoyembo o piyimi te yunoyote ḥju quhuri jo hamó kama re rotowanjo tiniqo, awane samboko yote ḥjundo ḥjunde nange teweya.”

## 19

*Pare rotowero murí ḥjuro yaró*

(Mak 10:1-12; Luk 16:18)

<sup>1</sup> Yesuko mande ḥju soso yiní kini tini Galili rotoro Jotan Sono andusina Judia mirako yaró. <sup>2</sup> Ko unipare qambu howi ḥjusina ḥjuno se khumo uni yoriní meté tangurí.

<sup>3</sup> Asa Farisi uni\* kumimbo Yesuko mahero towojowero ḥjande oseseyanjurí, “Ko uni kato murí kate-kate soso koro parí howeweya tiniqo, hutujo mande wendaqeweyape ma kini?”

<sup>4</sup> Yi mande topé ḥjande yaró, “Yeko Anutu koro mande qu sokomeko yote ḥju kama weyoyotengo, peka? Komo suki Anutuko o soso towardó quno enendo ‘urumuni kaya, pare kaya yondowaró.’<sup>5</sup> Yondoworo ḥjande yaró, ‘Nunde ḥjuroko uni iwí-nimí yorotoro parímboya womowari, ko irisa ḥjundo kowe kanata tewari.’<sup>6</sup> Asa Anutuko mande ḥjunde yiní kowe irisa kama yorari. Kini. Irisa ḥju kowe kanata tariyó. Nunde ḥjuroko Anutuko o irisa siyoro kopo yiriníqo, ye ḥju ma usowowero.”

<sup>7</sup> Yiní ḥjande yangurí, “Asa ko date koro Mosesko hutujo mande ka yiní unindo sokome ka epe re-re tojowero qu nakayájoro pare inoro howi tonjeweya?” §

<sup>8</sup> Yi ḥjande yimiraró, “Yendo newondeye kusiyoyotengo, ḥjunde ḥjuroko Mosesko yiyo rotoni pare yohowewanjo. Quko komo ḥju murí ḥju kama yora. <sup>9</sup> Nondo ḥjande

\*\*\* **18:23:** “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyó” ḥjuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusuyoyómo yowanjo. ††† **18:24:** “mone 10 miliyon” ḥjuko mone parámi horé, keto weyowero mepémo kini.

‡‡‡ **18:28:** “wondo musiyó 100” ḥjuko mone parámi ta, asa wondo musiyó kanata quko kho unindoro kosa naru kanata quro khoyómboro kimoyó. \* **19:3:** “Farisi uni” ḥjundo, nore Anutu koro hutujo mande ḥjuro okeyá ta howeyoteto,

ye ijangurí. † **19:4:** Murí Tero 1:27    ‡ **19:5:** Murí Tero 2:24    § **19:7:** Hutujo Mande 24:1-4

yimiroteno, ko uni kato parí se simbururu kama teyoní howero pare meyowo rete njuko se simbururu tete.”

<sup>10</sup> Nunde yiní injo-injo rewero uniyómbo\*\* Yesu njande mirangurí, “Ko uni kato murí njunde nju howero parímboya yowari, asa meté uni njundo kama kame teweya, kina yoweya.”

<sup>11</sup> Nunde yi njande yimiraró, “Uni soso mande nju rewero mepémo kini. Anutuko wimbu kondé uni kumi nanje yunaro. <sup>12</sup> Injoyi. Uni kate-kate qundo pare kaya yowero mepémo kini.†† Kumimboko námbo pisi yereró quno njuno koweye piyo taró. Ko kumimboko unindo yondonoyi koweye piyo taró. Ko kumimboko sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyó njuro injoro koweye rukikinjoro pare kama rewango. Asa dani kato mande nja injoweroqo, meté injoyi.”

*Simó ta-ta meté Yesuko uyarewango  
(Mak 10:13-16; Luk 18:15-17)*

<sup>13</sup> Nu naruko njuno unipareto simó ta-ta yorero, Yesuko kandí rero kembayemo rero hariri yiriní, yero injoro yore mahenguri. Quko injo-injo rewero uniyómbo‡‡ unipare nju yiyo yanjurí. <sup>14</sup> Ko Yesuko njande yaró, “Ye simó ta-ta tomó ta-ta nju yorotika nono mahi, ma soré yerewero. Dokoro sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyó§§ njuko simó njunde quro na.” <sup>15</sup> Ko kandí kembayemo riní kini tiní yoroto tonjeró.

*Onijo uni kato yoto-yoto suki-suki rewero njuro Yesu oseseyaró  
(Mak 10:17-31; Luk 18:18-30)*

<sup>16</sup> Asa uni kato Yesuko mahero njande miraró, “Rondaqe-rondaqe, no do murí meté ka tero yoto-yoto suki-suki nju rewano?”

<sup>17</sup> Yiní njande miraró, “Ke do karó no murí meté njuro osese nerete? Uni kanata nanjeko meté. Ko ke yoto-yoto suki-suki njuno oweya, ye injoroqo, asa Anutu koro mande kondé nju meté ta howe qembe.”

<sup>18</sup> Yiní njande oseseyaró, “Keto hutujo mande date quro yete?”

Ko Yesuko yaró, “Uni ma yuri khumowero, se simbururu ma tewero, momo ma tewero, mande khono njuno kota mande ma yewero, <sup>19</sup> awa-nánge ará te yuno qembe. Ko kenomboro injoyote njunde nanje topokeporo njunde nanje injo qembe.”

<sup>20</sup> Ko uni keta njundo Yesu njande miraró, “Nondo hutujo mande nju soso howeyano. Do o meyowo ka tewano?”

<sup>21</sup> Ko Yesuko njande miraró, “Ko ke uni meté horé teweroqo, asa keño situwi soso soweypoya mone nju rondaje uni oye moré kini nju yuno. Ke njunde teroqo, o meté samboko reweya. Asa njunde teya ke mahe nohowe.”

<sup>22</sup> Uni keta njundo mande nju injoro newonde quhurí tiní roto tonjeró, dokoro, ene onojoyó qambu taró.

<sup>23</sup> Ko Yesuko injo-injo rewero uniyó njande yimiraró, “Nondo ye hamó yimiroteno, onijo unipare kato sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo\*\*\* njuno owero njuko taño kini, quhurí. <sup>24</sup> Ko njande ye yimirowe, kamelko tuwi tinjiyowero tisi wituyó qurowore uwero rukusuowewaya.††† Ko njunde nanje onijo uni njundo Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo njuno owero hamó rukusuowanjo.”

<sup>25</sup> Injo-injo rewero unindo mande nju injoro kondé yukuworo njande yanjurí, “Asa ko danimboko rambaruru takawango?”

<sup>26</sup> Yesuko kondé yiyyoro njande yaró, “Unindoko tewero mepémo kini. Quko Anutuko o soso meté teweya.”

<sup>27</sup> Asa Pitako mande topé njande yaró, “Qeno, norendo onani soso rotoro ke kohowatowó. Njunde njuro nore dō ka rewato?”

<sup>28</sup> Ko Yesuko njande yimiraró, “Nondo ye hamó yimiroteno, o soso keta tunogeweya quno njuno Unindoro Nañuni††† njundo ówé parámi rero enejo yakutíjo meté horé quno njuno kunditeweya. Nu naruko njunoqota ye dani kato no nohoweyotengo, ye njuya wiri yereyote unindoro yakutíye 12 njuno kunditero Israel koro wini 12 njuno ronda yerewanjo.

<sup>29</sup> Ko dani kato no ówéne injoro yayó, kumuní, kuví, iwi, nimí, simó, khoyó nju rotoweya, eneko 100 kanuya rewango, ko yoto-yoto suki-suki nju rewango. <sup>30</sup> Quko uni qambu

\*\* **19:10:** “injo-injo rewero uni” njundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaje yunoyeró. †† **19:12:** Uni njunde qundo koweye piyo taró, njunde njuroko pare kaya yowero mepémo kini. ‡‡ **19:13:** “injo-injo rewero uni” njundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaje yunoyeró. §§ **19:14:** “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” njuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowango. \*\*\* **19:23:** “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” njuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowango. ††† **19:24:** “kamel”njuko númbowe parámi ka, ko tuwi tinjiyowero tisi wituyó njuko tomó horé. \*\*\* **19:28:** “Unindoro Nañuni” njuko Yesu nanje.

itaka korete yotenjo, ηuko tukú tewaŋgo. Ko uni qambu itaka weŋa yotenjo, ηuko koretewaŋgo.

## 20

### *Wain kho koro kho uni ηuro tapara mande*

<sup>1</sup> “Qeni, sambo simburímbó unipareyówiri yereyote naruyó\* ηuko ya simburí ηunde gembe. Ita saranjóni ya rotoro uni kumi yoriní wain khoyómó kho tiqo, kimo yerewuya. <sup>2</sup> Simburímboya kho unindoya kimoye ηuro newonde kanata tero kosa kanata quro kimoye ηuko wondo musiyó kanata siyowanjo. Newonde kanata teroqo, asá yiriní wain khono uyaro kho tanjuri.

<sup>3</sup> “Asa ita saranjóni 9 kilok ηunde quno simburímbó ya rotoro uni kumi yendémo kinanje kanjeyanguri ηu<sup>4</sup> yiyoro ηande yimiraró, ‘Ye ηuya uya wain khono kho tiqo, nondo khoyemboro topé meté tewano.’ <sup>5</sup> Yini injoro tojenguri. Njundiro nanje uni parámimbo kosa keweroko ko suwoya 3 kilok ηunde quno ya rotoro o korete taró ηu nanje taró.

<sup>6</sup> “Asa suwoya 5 kilok ηunde quno ya rotóni uni kumi kinanje kanjeyuri yiyoro ηande osese yereró, ‘Ye date koro ηande ita saranjóni kinanje kanjango qu kanjeyuri suwoya tete?’

<sup>7</sup> “Yini mande topé ηande yaŋguri, ‘Uni kato nore kho kama yunote.’

<sup>8</sup> “Yiqo, ηande yimiraró, ‘Ye ηuya uyare nenejo wain khonemo kho ti.’

<sup>9</sup> “Asa suwo tewero tiníqo, kho simburímbó enejo kho uniyó korete ηu ηande miraró, ‘Keto kho uni soso neko yereka mahika kimo yuno. Koretero uni tukú mahetenjo quro kimoye yunoro, yate-yate korete qu yuno.’

<sup>10</sup> “Nunde yini uni 5 kilok ηuno kimo kimani tanjuri ηu mahero kanata-kanata wondo musiyó kanata ranguri. <sup>11</sup> Yate-yate uni ita saranjóni kimo kimani tanjuri ηu mahero ηande ye injanguri, mone parámi rewe teteto, ye injanguri. Quko kini. Ene ηuya kanata-kanata wondo musiyó kanata nanje ranguri. <sup>12</sup> Nunde rero kimo simburí ηuya kiro mande yero ηande yaŋguri, ‘Norendo naru píru koweyumu tato kosako nore hamó nutoyote. Quko ηu uni ηando tukú mahero naru tukuni nanje kimo teteŋgo, quko norejo kimonani ηunde nanje siyotenjo. Nu piyimi.’

<sup>13</sup> “Nunde yiqo, kimo simburímbó kimo kimani tanjuri ηu mahero kanata-kanata wondo musiyó kanata ranguri. <sup>14</sup> Asa, kimo reya tone. Nenejo ino-inonemo nanje kimo ηunde nanje uni tukú mahetenjo ηuya yunoteno. <sup>15</sup> Ηuko nenejo na. Asa nenejombo meté o nenejomboro sopoyowan, hamó? Ko o meté te yunowero teweŋo, ke date koro newonde piyimi tete?”

<sup>16</sup> Yesuko ηunde yero yaró, “Nunde nanje uni weŋa yotenjo ηuko koretewaŋgo. Ko uni korete yotenjo, ηuko tukú tewaŋgo.”

### *Yesuko khumoro otoqoweya ηuro pitu ko yaró*

(Mak 10:32-34; Luk 18:31-33)

<sup>17</sup> Asa Yesuko Yerusalem oyate ino-ino rewero uni 12 ηu† yorero enemata yotoro ηande yimiraró, <sup>18</sup> “Injoyi, itaka nore Yerusalem owé teteto. Ko uniindo Unindoro Nanjuni‡ ηu rero o qa-qa unindoro tapá uni kandeyemo ko hutujo mande ηuro ino-ino uni kandeyemo rotowanjo. § Nunde riqo, topé piyimi rero, uratoka khumoní, ye injowanjo. <sup>19</sup> Nunde yero rero uni wini meywomboro kandeyemo rewanjo. Ηuro tero ηu uni ηundo huwó mande yero haususuworo tipiririko\*\* porowanjo. Ko naru kapusayómó pitu ko otoqoweya.”

*Jems, Jon uni parámi tewero ηuro injariyó  
(Mak 10:35-45)*

<sup>20</sup> Yini Sepeti koro simó irisa†† koya náyárimboya Yesuko mahero potoruku tero pare ηundo o karo kirayaró.

<sup>21</sup> Yini ηande oseseyaró, “Ke do karo injoyote?”

Yini ηande miraró, “Nande injoteno, asa keto unipareke wiri yereyote naruyómó ηuno meté nenejo simóne irisa ηu ηuya unipare wiri yerewari, kato kandeke kondéwore kunditín kato kandeke tesina kunditewaya.”

\* **20:1:** “sambo simburímbó unipareyówiri yereyote naruyómó” ηuno injondutu unipareko hamó Anutu kusuŋyómó yowanjo. † **20:17:** “ino-ino rewero uni 12” ηuko Yesu rokó yiriní topé-topé horé tunoqanguri. ‡ **20:18:** “Unindoro Nanjuni” ηuko Yesu nanje.

§ **20:18:** Uni soso ηundo Juda koro huru-huru parámi ka, owi Sanedrin, tanjuri. Enendo Juda unipare ronda yereyangu. \*\* **20:19:** “tipiriri” ηunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni saŋgiríye yorero ηuno uroyi khumoyaŋguri. †† **20:20:** “Sepeti koro simó irisa” ηuko Jems koya Jon, ino-ino rewero uni qu.

<sup>22</sup> Yesuko mande topé ḥande yaró, “Yeko kira ḥuro kama ijoyi tondanete. Asa yarindo peka nondo topako ḥuno sono newano ḥunope yari ḥuya meté ḥuno newari?”

Ko enendo ḥande mirariyó, “Nore meté.”

<sup>23</sup> Ko Yesuko ḥande yimiraró, “Hamó, yarindo nenejo topako newari. Quko dandoko kandene kondésina ko kandene tesina kunditewari, o ḥuko nondo rokónjowero qu kini. Kini. Kundite-kundite yakutí ḥuko awando uni ḥuro yero rokónjoró ḥu yunoweya.”

<sup>24</sup> Asa ijo-ijo rewero uni kande irisa qundo yerepasa ḥu Yesu kirayariyó ḥuro iñoro eneya sangiri tangurí. <sup>25</sup> Quko Yesuko neko yiriní mahiqo, ḥande yaró, “Ye iñotengo, ko wini meywomboro uni kembéye ḥundo enejo winiye piyimi sopo yereyotengo. Kowe uni parámiyembo enenjombo owé parámi rewero quro iñoyotengo. <sup>26</sup> Quko ye ḥunde ma tewero. Kini, ye keweroye mongo uni kato uni parámi tewero ye iñoyote tiníqo, sunará simó ḥunde teweya. <sup>27</sup> Ko uni kato owé parámi rewero ye iñoyote tiníqo, yejo kho simóye ḥunde yoweya. <sup>28</sup> Nunde nanje Unindoro Nañuni<sup>††</sup> ḥundo unipareto enejo sunará tewero quro kama Maheró. Kini, enendo uniparetoro sunará tewero Maheró, ko yoto-yotoyó rotoro kimo yerewero<sup>§§</sup> koro Maheró.”

*Yesuko uni irisa toneyari kiré mu yoriní meté tariyó*

(Mak 10:46-52; Luk 18:35-43)

<sup>29</sup> Asa Yesu koya ijo-ijo rewero uniyómboya Jeriko rotoro oyi unipare qambu horé yohowanġuri. <sup>30</sup> Uni irisa toneyari kiré mu khe tapémo kunditeyari. Asa Yesu Maheró ḥuro piñja mande iñoro kondé ḥande neko kiwariyó, “Uni Parámi, Dewit koro nañuni, \*\*\* sikinari te nuno.”

<sup>31</sup> Kondé nekoro kiwiri unipare qambu ḥundo qene yero ḥande yanġuri, “Nunde roto!” yanġuri.

Quko watí-watí nekoro ḥande kiwariyó, “Uni Parámi, Dewit koro nañuni, sikinari te nuno.”

<sup>32</sup> Nunde yiriqo, Yesu kañero uni irisa ḥu neko yerero ḥande yaró, “Yarindo nondo yari do ka te yunowe?”

<sup>33</sup> Ko enendo mande topé ḥande mirariyó, “Uni Parámi, norendo, keto tonjenari reka hiyóqiní, ye iñotero.”

<sup>34</sup> Yesuko sikiyari te yunoro kandí toneyari sañano raró. Riníqo, waka ta toneyari meté tiní pitu ko tonjetero Yesu howero tonjeriyó.

## 21

*Yesuko wiri yerete uni qembe Yerusalem ḥuno oró*

(Mak 11:1-11; Luk 19:28-40; Jon 12:12-19)

<sup>1</sup> Asa kutaqe Yerusalem owero oro Betipake yendémo mira purí Oliv sañano mahenġuri. Maheró Yesuko ijo-ijo rewero uni<sup>\*</sup> irisa asá yerero <sup>2</sup> ḥande yimiraró, “Yendé andusina ḥuno uyareya dóki<sup>†</sup> ka kusiyanguri qu qenewari, ko dóki simó ḥu ḥuya yowari. Asa utó ḥu oroso yori siyoro nono mahiri. <sup>3</sup> Ko uni kato mande ka yariya yimitoro yiníqo, asa ḥande yiri qembe, ‘Uni Parámimbo ḥuno kho ka teweya.’ Yari ḥunde yiriqo, waka ta enendo dóki nimí, simó ḥu se rotoní nono mahewari.”

<sup>4</sup> O ḥu tunoqaró ḥuko ye-ye unindo<sup>‡</sup> mande ka yanġuri ḥu riní hamó taró. Mande ḥuko ḥandiro,

<sup>5</sup> “Mande ka Saion<sup>§</sup> unipareko yesowoyi,  
‘Qeni. Wiri yerete uniye mahete ḥa.

Newonde imemonjo dóki sañano kunditero mahete,  
dóki simó sañano mahete.”

<sup>6</sup> Asa ijo-ijo rewero uni ḥundo Yesuko yimiraró ḥu ḥunde nanje tariyó. <sup>7</sup> Irisa ḥundo nimímboya simómboya siyo mahero tuwi piruyari se dóki sanjayarimo rariyó. Ko Yesuko ḥuro sañano kunditaró. <sup>8</sup> Ko unipare qambu horé qundo tuwi piruye ḥu wendañero se

<sup>†† 20:28:</sup> “Unindoro Nañuni” ḥuko Yesu nanje. <sup>§§ 20:28:</sup> “kimo yerewero” ḥuro murí muko ḥandiro: unipareto o piyimi kusunyómo kusiyowí yotengħo. Nundira nanje Anutuko kimo teri yoriní kina yowango. <sup>\*\*\* 20:30:</sup> Komo suki “Dewitko” Juda unipare wiri yereró. ḥu naruko ḥuno Anutuko Dewit ḥande miraró, imemonjo kejo sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereweya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). Asa yate Juda unipare soso ḥundo Dewit koro nañuni sopanġuri, ko uni ḥuro sopanġuri ḥu, “Mesaiya,” ma, “Kristo,” ye nekoyanguri. Ko Mande kondé ḥundo uni toneye kiré mu yoriní meté tewango, ḥu ye iñanguri (Aisia 35:5 weyo qembe). <sup>\* 21:1:</sup> “ijo-ijo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqen yunoyeraró. <sup>† 21:2:</sup> “dóki” ḥuko númbowe parámi ta, hosi ḥunde qembe uni kato meté sañano kunditín u yareweya. <sup>‡ 21:4:</sup> “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandi yunoní unipare yunanguri.

<sup>§ 21:5:</sup> “Saion” ḥuko Yerusalem nanje, dokoro Yerusalem Saion purímo sañano yora.

khewore rañgurí. Ko kumimboko te kambiní toñjoro khewore rañgurí.<sup>9</sup> Ko unipare Yesu taka koretançgurí ko unipare tukú uyarençgurí, soso ta ñande kiweyangurí,

“Dewit koro Nañjunímboro owí hokoyi!  
Uni Parámimboró owímo mahete ñundo purijo riní!  
Anutu owí koreko horé hokoyi!”

<sup>10</sup> Ko Yerusalem quroyómo oníqo, yendé unipare soso ñundo yukuworo epe osese-osese ñande tançgurí, “Uní ñu dani?”

<sup>11</sup> Nunde yiço, unipare khewore uyañgurí ñundo ñande yangurí, “Ñuko Yesu, ñu ye-ye uni\*\* ñu Nasaret yendé Galili mira konjo mahete.”

*Yesuko mone rewero uni ñu Ya Surumí moñgo yohowaró  
(Mak 11:15-19; Luk 19:45-48; Jon 2:13-22)*

<sup>12</sup> Asa Yesuko Ya Surumí††† ñuro hongo quroko oro uni soso mone rewero kho teyanjo ñuno qu‡‡ yohowaró. Yohowero uni moneye rohoréyoñgo ñuro wasaye koya uni nú soweyango ñuro yakutiye soso se windoronorá. <sup>13</sup> Nunde tero ñande yimiraró, “Sokomeko ñuno ñande nakayáñjaró, ‘Nenejo yane muko hariri koro ya qu.’ §§ Quko yendo ri ‘kuma tero momo teyotengo unindoro ya qu teyote.’” \*\*\*

<sup>14</sup> Asa Yesu Ya Surumí quroko yoníqo, toñjeye pokamowí mu, kheye piyimi mu eneno mahi yorini meté tançgurí. <sup>15</sup> Ko Ya Surumímo simó ta-tako ñande kiweyanjo, “Dewit koro nañjunímboro††† owí hokoyi!” O qa-qa unindoro tapá uni ñuya hutuño mande ñuro iñó-iñó uni††† ñundo o wimbí moré teyaró ñu qenero simó ta-ta ñundo mande yero kiweyangó ñu injoro newondwe piyimi tançguri.

<sup>16</sup> Nunde tero Yesu ñande oseseyangurí, “Kepe mande yetenjo ñumbe injotepe?”

Yi mande topé ñande yimiraró, “Iyo, no injoteno. Quko yendo mande ka kama weyanguí, peka? Mande ñuko ñandiro:

“Keto ñande ye injaró,  
simó ta-ta mañgoyemboya  
onja mañgoyemboya  
seré te kunowanjo.” ”

<sup>17</sup> Nunde yiní kini tiní yorotoro yendé ñu rotoro Betani yendémo ñuno etaró.

*Te ka owí fik ñu Yesuko yiní asáqaró  
(Mak 11:12-14,20-24)*

<sup>18</sup> Ita sarajóni yendé parámimo pitu ko uyarewero taró. Tero o qímboro khumaró. <sup>19</sup> Ko kewá fik ka khe sumeyoro yoní qenero tangímoo uyaró. Quko tançgurí ka ñuno kama yora, komiri nañge. Nunde qenero kewá ñu ñande miraró, “Keko naru kañuya tançgurí kama teweya. Kini horé.” Ko waka ta kewá ñu asáqaró.

<sup>20</sup> Asáqiní iñó-iñó rewero uni ñundo ñu qenero injondata parámi tero ñande yangurí, “Date tero kewá fik ña waka ta asáqete?”

<sup>21</sup> Ko Yesuko mandeye topé ñande yaró, “Nondo hamó ye yimiroteno, yendo injondutu§§§ hamó tero iñó-iñó irisa kama towoyotengo tiníqo, asa ye ñuya nondo kewá fik ñuro punjomo o teteno ñunde nañge tewango. Ko yendo murí kanata ñu nañge kama tewango. Kini, ko mira purí ña, ‘Otoqoya windi quroko u,’ ñunde miroyiqota ñundiro tunoqeweaya. <sup>22</sup> Ko ye injondutu tero hariri tewango quno o soso siyowero hariri tewango ñuko yendo siyowanjo.”

*Yesu da nonjo owé parámi raró?  
(Mak 11:27-33; Luk 20:1-8)*

\*\* **21:11:** “ye-ye uni” ñuko Anutuko mandí yunoní unipare yunañgurí. †† **21:12:** “Ya Surumí” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyançgurí. ‡‡ **21:12:** Ñu naruko ñuno Juda uni kapiya moñgo Ya Surumí ñuno mahero yambo hariri tero o qa-qa teyançgurí. Asa ko mone rewero uni kumi mira moyowomboro moneye ñu rohoréjoro Judia mira koro moneye teyançgurí, ko kumi nú-qare o qa-qa tewero quro soweyanguí. §§ **21:13:** Aisaiá 56:7 **21:13:** Jeremaia 7:11 ††† **21:15:** Komo suki “Dewitko” Juda unipare wiri yereró. Ñu naruko ñuno Anutuko Dewit ñande miraró, imemongo kejo sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereweaya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). Asa yate Juda unipare soso ñundo Dewit koro nañuni sopançgurí, ko uni ñuro sopançgurí ñu, “Mesaiya,” ma, “Kristo,” ye nekoyangurí. \*\*\* **21:15:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ñundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyangurí. “hutuño mande ñuro iñó-iñó uni” ñundo Anutu koro mande ñu unipare rondaqe yunoyangurí. §§§ **21:21:** “injondutu” ñuko ñandiro, asa unipareto ñande kondé ye injoyotengo, ko Anutuko meté sopo yereweaya.

<sup>23</sup> Asa Yesuko Ya Surumímboro\* honjo quroyómo uro unipare ijo-iyo yunaró. Nunde yunoyón o qa-qa unindoro tapá unindoya uniparetoro uni kembé-kembéyemboya' kopo mahero ḥande oseseyangjurí, "Do owé ka moré o soso ḥa mepémo teyote, ko danimbo owé ḥu re kunaró?"

<sup>24</sup> Nunde yi mande topé ḥande yaró, "Asa no ḥuya o karo osese yerewe teteno. Ko nenejo osesene ḥu topé yiqota do owé ka moré o soso ḥa mepémo teyoteno ḥuro yimirowano. <sup>25</sup> Asa ye date ijotengo, Jonko unipare sono re yunaró ḥuro owé ḥu, da nonjo raró? Nuko sambo<sup>‡</sup> koro qumbé ma unindoro qu?"

Yini keweroyemo epe mito-mito ḥande tangjurí, "Ko norendo, 'Nuko sambo koro qu,' yewato tiníqo, ḥande osese nereweaya, 'Asa ye date koro mandí ijoro ijondutu kama tangjurí?' <sup>26</sup> Quko norendo, 'Nuko unindoro qu,' yewato tiníqo, asa nore unipare qambu quro sorewato, dokoro, enendo Jonko Anutu koro ye-ye uni<sup>§</sup> hamó qu ka, ḥunde yero ijoyotengo."

<sup>27</sup> Asa ko enejo mandí topé ḥande yanjurí, "Nore kama ijoteto."

Yiqo, ḥande yimiraró, "Asa ko no ḥuya da nonjo owé ḥa rero o soso teyoteno ḥuro ye kama yimirowano."

#### *Uni karo simó irisa ḥuro tapara mande*

<sup>28</sup> Yero ḥande yaró, "Ye date ijotengo? Asa uni ka simó irisa. Enendo naquní korete quno ḥuno uyaro ḥande miraró, 'Naqone, itakako ke toneya wain khono kho te.'

<sup>29</sup> "Yiní simómboro yaró, 'No ma.' Quko imemonjo ijo-ijoyó rohoréjóni tonjeró.

<sup>30</sup> "Ko iwimbó naquní meyowo mande ḥu naqje yaró. Ko naqunímbo, 'Iyo, awa,' yaró, quko kama tonjeró.

<sup>31</sup> "Asa ḥu simó irisa ḥu, dandoko iwimbó ijo-ijoyó howaró?"

Yiní ḥande yanjurí, "Korete ḥundo."

Ko Yesuko ḥande yimiraró, "Nondo ye hamó yimiroteno, takis re-re unindoya ore paretoya ye taka yerero Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo ḥuno korete oyotengo. <sup>32</sup> Dokoro Jonko<sup>\*\*</sup> khe ronenejowíwore yeno Maheró, ko ye mandí ijoro ijondutu kama tangjurí. Quko takis re-re unindoya ore pare ḥuya ijoro ijondutu tangjurí. Nunde tiqo, ye ḥu qenenjurí, quko ye newondeye rohoréjoro ijondutu kama tangjurí.

#### *Wain koro sopo-sopo uni ḥuro tapara mande*

(Mak 12:1-12; Luk 20:9-19)

<sup>33</sup> "Asa tapara mande<sup>††</sup> kaṇuya ijoyi. Naru kano ya simburí kato wain kho ka tero honjo rero wuririyoro ḥu quroko ḥuno wain engémboro sonoyó rewero quro meré parámí ka sero rotoro ya piru kho qene sopowero qu ka towaró. ḥu soso toworo kho ḥu rero kho sopo-sopo uni kumi kandeyemo rotoro<sup>‡‡</sup> mira kapiyamo ḥuno tonjeró. <sup>34</sup> Yate-yate engé siyowero naru tukuni tiníqo, sunará simójo asá yíriní enejo wain engé mandumi ḥu siyowero uyarenjurí.

<sup>35</sup> "Uyari kho sopo-sopo uni ḥundo sunará simó ḥu yorero kako haususuwanjurí, kako uri khumaró ko kako wondo sajanímo ranangjurí. <sup>36</sup> Imemonjo simburímbo kho uni meyowo qambu asá yereró. Ko uni tukú asá yereró quro qambuye ḥundo uni korete asá yereró ḥuro qambuye taka yereró. Ko sopo-sopo uni ḥundo komo o murí piyimi tangjurí ḥu naqje eneno ḥuya tangjurí. <sup>37</sup> Naru wejako simburímbo enejo naquní asájoro ḥande yaró, 'Enendo naqone ḥu ará te inowanjo.'

<sup>38</sup> Quko kho sopo-sopo uni ḥundo simburímboro naquní mahiní qenero keweroyemo ḥande yanjurí, "Simó ḥundo iwimbó o soso ḥako imemonjo siyoweya. Uratoka khumaníka o ḥa soso norendo siyowato.' <sup>39</sup> Nunde yero re ranoyi kho tapémo uní uroyi khumaró.

<sup>40</sup> "Asa ye date ijotengo? Imemonjo wain kho simburímbo mahero kho sopo-sopo uni ḥuro do ka te yunoweya?"

<sup>41</sup> Yesu ḥunde yiní ḥande mirangjurí, "Enendo uni piyimi ḥu o piyimi horé te yunoro kho ḥu pitu rero uni meyowo yunoní sopowanjo. Ko engé siyowero naruko ḥuno enejo engé ḥu inowanjo."

\* **21:23:** "Ya Surumi" ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-harí teyanjurí. † **21:23:** Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámí ka, owi Sanedrin, tangjurí. Enendo Juda unipare ronda yereyangurí. ‡ **21:25:** "sambo" ḥuro murí muko ḥandiro: naru rokójoro Juda unindo Anutu koro owí hamó kama ye nekanjurí. Kini, mande meyowo rohoréyo yeyangjurí. Nundiro, "sambo," ye nekaró. § **21:26:** "ye-ye uni" ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunangjurí. \*\* **21:32:** "Jon" ḥuko sono re-re uni ḥu naqje. †† **21:33:** "tapara mande" ḥuko sowo mande naqje. Yesuko sowo mande ḥunde qu yero oka witú yereró. ‡‡ **21:33:** Kho simburímbo ḥande ye ijaró, ko uni ḥundo kho soporo engé kumi simburí inoro kumi towowanjo.

<sup>42</sup> Ko Yesuko ḥande osese yereró, “Yeko peka sokomeko ḥuno mande ḥa kama weyoyoteño?

“Ya re-re unindo wondo ka rero piyimi, yero ijoro re rotanjurí,  
quko itakako wondo ḥundo ya soso riní kondérewero wondo ka tunoqete.  
Uni Parámi enejombo o ḥu riní ḥunde tunoqíní  
genero niŋgu-niŋgu parámi teteto.”

<sup>43</sup> “Nunde ḥuroko nondo ye yimiroteno, Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo<sup>§§</sup>  
ywowero ye soré yereweya. Ye soré yerero uni wini meyowo naru ḥuro khoyó ti enjé  
teweya ḥu yoriní ḥuno owango. <sup>44</sup> Uni soso wondo ḥuro sajanó ranjowanjo quko  
kosanewanjo. Quko wondo ḥundo uni ka sajanó umbuniqo, uni ḥu uso-soworo murutómi  
teweya.”

<sup>45</sup> O qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya\*\*\* Yesuko tapara mande yaró ḥu  
ijoro ḥande iŋangurí, ene nore rokó nerete, ye iŋangurí. <sup>46</sup> Nunde ḥuroko Yesu towo  
kusiyowero yero iŋangurí, quko unipare qambu quro sorangurí, do karo unipareto ḥande  
iŋangurí, Yesu ḥuko Anutu koro ye-ye uni††† ka, ye iŋangurí.

## 22

*Epe re-re tewero ḥuro o ne-ne ḥuro tapara mande  
(Luk 14:16-24)*

<sup>1</sup> Yesuko tapara mande\* kaŋuya ḥande yimiraró, <sup>2</sup> “Sambo simburímbo unipareyó wiri  
yereyote naruyó† ḥuko ḥandiro. Naru kano wiri yerete uni kato enejo naŋuní epe re-re  
tewero ḥuro o ne-ne naruyó rokójaró. <sup>3</sup> Koretero topé-topé o ne-neko ḥuno mahewanjo,  
yero neko yereró. Ko o newero naruko ḥuno sunará simójo asá yiriní neko yerero yore  
mahewero tonjengurí. Quko topé-topé ḥundo mahewero piyiniŋangurí.

<sup>4</sup> “Ko ene sunará simó kumi kaŋuya asá yereró ḥande yimiraró, ‘Yendo uni neko  
yerenowó quno ḥuno naŋge tonjeyá ḥande yimiroyi, ‘Injoyi. Nondo o ne-ne ḥu  
ronjgaruwoteno. O ḥandiro qu makao urumuni qu ko númerowe koweye tinditiwí mu  
urowe khumoyi se o soso ronjgaruwano. Ye epe re-re koro o ne-neko ḥano mahi.’”

<sup>5</sup> “Sunará simómbó uyaro ḥunde yimiroyi iŋangurí, quko huwóŋangurí. Kini, kako  
khoyómo tonjeró, ko kako mone re-re khoyó tewero quro tonjeró. <sup>6</sup> Ko meyowo ḥundo  
sunará simójo yondoworo o piyimi te yunoro yuri khumanjuri. <sup>7</sup> Nunde tiqo, wiri yerete  
uni ḥundo saŋgirí parámi tero kuma uni asá yiriní uyarengurí. Uyaro uni sunará simójo  
yuranjuri ḥu yore hamó rambaruru yerero yendéye ḥuya qayi qaró.

<sup>8</sup> “Asa wiri yerete uni ḥundo sunará simójo ḥande yimiraró, ‘Epe re-re koro o qu komo  
ronjgaruwowi mu yote, quko uni neko yerenowó ḥu, eneko uni meté kini, ḥuroko o newero  
naruyómo mahewero mepémo kini. <sup>9</sup> Nunde ḥuroko ye ke saja-sajanako uyaqo, uni ka  
ḥuno yiyoyaqo, neko yirika epe re-re koro o ne-neko ḥano mahi.’ <sup>10</sup> Nunde yiní sunará  
simó khewore tonjero unipare yiyoro uni piyimi maya uni meté quya yorero soso huru  
yerengurí. Unipare qambu qundo yano mahero o naŋgurí.

<sup>11</sup> “Asa wiri yerete uni ḥundo yayómo oro unipare o neyanjo ḥu yiyaró. Yiyoro uni ka  
generó muko epe re-re tewero tuwi meté qu ka kama re taró. <sup>12</sup> Ko wiri yerete unindo  
ḥande oseseyaró, ‘Topo, ke date koro tuwi meté qu ka kama re tero ḥano arete?’ Quko uni  
ḥundo mande topé ka kama yaró.

<sup>13</sup> “Asa wiri yerete uni ḥundo sunará simó ḥande yimiraró, ‘Yendo khí kandí kusiyoya  
re ranjika mirako uya huriri yendémo ḥuno yoweya. Huriri yendémo ḥunoko tendo piyimi  
tero metoye kindotowanjo.’‡

<sup>14</sup> “Qeni, Anutuko uni parámi neko yereyote, quko kanatape ma irisa ḥunde naŋge rokó  
yiriní quroyómo uyarewanjo.”

*Juda unindo Sisa takis meté inowanjope ma kini?  
(Mak 12:13-17; Luk 20:20-26)*

**§§ 21:43:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusujoyómo  
yowanjo. \*\*\* **21:45:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyangurí. “Farisi uni” ḥundo,  
nore Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye iŋangurí. ††† **21:46:** “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí  
yunoní unipare yunaŋguri. \* **22:1:** “tapara mande” ḥuko sowo mande naŋge. Yesuko sowo mande ḥunde qu yero  
oka witú yereró. † **22:2:** “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno ijondutu unipareko hamó  
Anutu kusujoyómo yowanjo. ‡ **22:13:** Uni ḥundo metoye kindotowanjo, dokoro surumí parámi tewanjo.

<sup>15</sup> Asa Farisi unindo<sup>§</sup> huruworo Yesu enejo mandíwore kusiyowanjo ḥjuro khe ka seqaŋgurí. <sup>16</sup> Enendo ijo-ijo rewero uniyemboya Herot koro topé kumi<sup>\*\*</sup> ḥju asá yiri Yesuko uyaro ḥjande miranjuri, “Rondaqe-rondaqe uni, nore ḥjande injoyoteto, ko keto Anutu koro kheyó hamó mongo nanje rondaqe yunoyote. Ko keto uni karo owé morémbe ma kini ḥjuro kama injoyote. <sup>17</sup> Asa ko ke date injote? ḥJu meté norendo Sisa<sup>††</sup> takis re inowato ḥjuko hutujo mande wendaqeyotepe, ma kini?”

<sup>18</sup> Quko Yesuko komo ijo-injoe piyimi ḥju genero ḥjande yaró, “Ye uni manjgoye irisa, ye date koro towo neretenjo? <sup>19</sup> Yendo takis tewero wondo musiyó ka re witú nirika qenewe.” Yiní denarius<sup>‡‡</sup> ka rero Yesuko mahenjuri. <sup>20</sup> Ko Yesuko ḥjande osese yereró, “Wondo musiyó ḥjanō kapo-kapo ḥjaya owí ḥjako daniro qu?”

<sup>21</sup> Yiníqo, “Sisa koro qu,” yanquri.

Ko enendo ḥjande yimiraró, “O kumi Sisa koro qu, ḥju Sisa se inoyi qembe. Ko o kumi Anutu koro qu, ḥju Anutu se inoyi qembe.”

<sup>22</sup> Nunde yiniqo, mande ḥju injoro injondata parámi tero roto tonejguri.

*Sadyusi unindo uni khumowí otoqowanjo ḥjuro Yesu oseseyanquri  
(Mak 12:18-27; Luk 20:27-40)*

<sup>23</sup> ḥJu naruko nanje Sadyusi uni<sup>§§</sup> kumi Yesuko mahenjuri. Uni ḥjundo ḥjande yeyanquri, ko unipare khumanjuri qundo pitu ko kama otoqowanjo. <sup>24</sup> Asa mahero Yesu ḥjande oseseyanquri, “Rondaqe-rondaqe uni, komo Mosesko<sup>\*\*\*</sup> ḥjande yaró, ‘Uni kato pare rero simó moré kini yate khumoníqo, enejo koneyombó pare ḥju riní simó pisiyoníqota payómboro sowe qu tunoqini.’ <sup>†††</sup> <sup>25</sup> Asa ijo. Naru kano uni kato naajo-simó kande sanjyoro irisa pisi yiriní keweronanimo yoranjo. Simó korete ḥjundo pare rero, yate-yate simóyari moré kini tero khumaró. ḥJunde ḥjuroko simó irisayó ḥjundo payómboro pari ḥju raró. <sup>26</sup> Ko ene ḥjuya simóyari moré kini khumaró, ko simó kapusayó ḥjuya ḥjunde nanje taró. Yate-yate soso ḥjunde nanje tanquri. <sup>27</sup> Soso ta khumomukanguri, ko imemonjo pare ḥju ḥjuya khumaró. <sup>28</sup> Asa yeka injowato, unipare khumanjuri qundo pitu ko otoqowanjo quro naruyómo ḥjuno, pare ḥju, danimboro yoweya? Dokoro uni kande sanjyoro irisa qundo pare kanata ḥju ranquri.”

<sup>29</sup> Asa Yesuko mandeye topé ḥjande yaró, “Yendo mande sokomeko ḥjuno nakayájanquri ḥjuya Anutu koro wimbí ḥjuya kama injoyi tondanete. Nunde ḥjuroko ye mande koroqe yetenjo. <sup>30</sup> Unipare khumanjuri qundo pitu ko otoqowanjo quro naruyómo ḥjuno ḥju unipare ḥjuko epe re-re kama tewango. Kini, eneko sambo simó<sup>†††</sup> ḥjunde qembe yowango. <sup>31</sup> Quko unipare khumanjuri qundo pitu ko otoqowanjo quro yeweka injoyi. Yendo peka Anutuko mande yeno yaró ḥjumbeka kama weyo injanquri? ḥJuko ḥjandiro, <sup>32</sup> ‘Nondo Abraham koro Anutuyó, Aisak koro Anutuyó, Yakop koro Anutuyó.’ Asa qeni, Anutu ḥjuko uni kindo khumanjuri ḥjuro Anutuye kini. Uni yoto-yotoye moré ḥjuro Anutuye.” §§§

<sup>33</sup> Unipare qambu ḥjundo Yesu koro mandí ḥju injoroqo kondé yukuwanquri.

*Anutu koro hutujo mande korete qu  
(Mak 12:28-31; Luk 10:25-28)*

<sup>34</sup> Asa Farisi unindo Yesuko Sadyusi\* manjgoye kusiyaró ḥju injoro pitu ko huluwanquri. <sup>35</sup> Keweroyemo ḥjunoko hutujo mande ḥjuro ijo-ijo uni<sup>†</sup> kato Yesu toworowero otoqoro ḥjande oseseyaró, <sup>36</sup> “Rondaqe-rondaqe uni, do hutujo mande<sup>‡</sup> ḥjundoko mande kondé

<sup>§ 22:15:</sup> “Farisi uni” ḥjundo, nore Anutu koro hutujo mande ḥjuro okeyá ta howeyoteto, ye injanquri. <sup>\*\* 22:16:</sup> “ijo-ijo rewero uniye” muko unindo Farisi uni ḥjuro ijo-injoe howeyanquri. “Herot,” owí kako “Antipas,” ḥjundo Galili mira sopo yereró. <sup>†† 22:17:</sup> “Sisa” ḥjuko Rom koro wiri yerete uni parámi ḥju. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yerete ene monjo takis siyanquri. Juda uni kumimbo takis ḥjuro hamó piyimijoyanquri, dokoro Sisa kasirayómo yowero ḥjuro piyimijoyanquri. <sup>††† 22:19:</sup> “denarius” ḥjuko Rom koro wondo musiyó ka, asa Rom koro takis tewero wondo qu.

<sup>§§ 22:23:</sup> “Sadyusi uni” ḥjuko unindoro hulu-hulu ka Israel mirako ḥjuno yanquri. Eneko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyanquri. <sup>\*\*\* 22:24:</sup> Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutujo mande inoní mande ḥju rondaqe unipare yunaró. <sup>††† 22:24:</sup> Hutujo Mande 25:5-6 <sup>††† 22:30:</sup> “sambo simó” ḥjuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

<sup>§§§ 22:32:</sup> Anutuko mande ḥju Moses miraró (Tonejguri 3:6 weyo qembe). Quko yaró quno Abraham, Aisak, Yakop komo suki khumanjuri. <sup>\*</sup> <sup>22:34:</sup> “Farisi uni, Sadyusi uni” ḥjuko unindoro hulu-huluye Israel mirako ḥjuno yanquri. ḥJu Farisi uni ḥjundo Anutu koro hutujo mande ḥjuro okeyá ta howero uniparetoro tonejemwo owéye parámi tanquri. Sadyusi uni ḥjuko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyanquri. <sup>† 22:35:</sup> “hutujo mande ḥjuro ijo-ijo uni” ḥjundo Anutu koro mande ḥju unipare rondaqe yunoyanquri. <sup>‡ 22:36:</sup> “hutujo mande” ḥjuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥjuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

kumi taká yerete?"

<sup>37</sup> Ko Yesuko ḥande miraró, "Keto Uni Parámi, Anutuke ḥu, newondekepo, yuqakepo, ino-inokepo hamó surumí ino inoyoto qembe." § <sup>38</sup> Mande kondé ḥundoko parámi, ko hamó korete horé yote. <sup>39</sup> Ko mande kondé irisayó ḥuko ḥunde naŋje. ḥuko ḥandiro, "Kejomboro inoyote ḥunde naŋje topokeporo ḥuya inoyoto qembe." \*\* <sup>40</sup> Nu mande kondé irisa ḥuko Hutuŋo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye soso†† koro murí."

*Kristo ḥuko danimboró naŋjuní?*

(Mak 12:35-37; Luk 20:41-44)

<sup>41</sup> Asa Farisi uni‡‡ ḥundo ḥuno huruwoyuriqo, Yesuko ḥande osese yereró, <sup>42</sup> "Yendo Kristo ḥuro date inojotengo, ḥuko danimboró naŋjuní?"

Yiní ḥande yaŋgurí, "Dewit koro naŋjuní."

<sup>43</sup> Yi ḥande osese yereró, "Asa date tero Dewit enenombo Yuqa Surumíwore uni ḥuro 'Uni Parámi,' ye nekaró? Enendo ḥande yaró,

<sup>44</sup> "Uni Parámi ḥundo uni parámíne ḥu ḥande miraró,

"Kandene kondésina kunditeka

nondo saŋgiríŋge soso yorewe

kejo kusujokemo yowaŋgo."

<sup>45</sup> Dewitko uni ḥuro 'Parámíne,' yero nekaró. Asa date tero uni ḥuko Dewit koro naŋjuní?"

<sup>46</sup> ḥunde yiníqo, uni kato topé tewero mepémó kini. Ko ḥu naruko yate uni soso sasaro tero Yesu oka karo kanjuya kama oseseyangurí.

## 23

*Unindo oteteye piyimi ḥundo topé piyimi rewaŋgo*

(Mak 12:38-40; Luk 11:39-52; 20:45-47)

<sup>1</sup> Asa Yesuko unipare qambu ḥuya ino-ino rewero unindoya yimitoro <sup>2</sup> ḥande yaró, "Hutuŋo mande ḥuro ino-ino unindoya Farisi uni\* ḥundoko Moses† koro meté raŋgurí. <sup>3</sup> ḥunde ḥuroko mande soso yimirotenjo ḥuko yendo ino howeyuri qembe. ḥuko enejo muríye ma howewero. Dokoro enendo enejo mandeye kama howeyotenjo. <sup>4</sup> Enendo oka quhuri piyimi uni saŋjiamo kusiyoyi korowoyotenjo.‡ Quko samaka-samaka ka kama yunoyotenjo.

<sup>5</sup> "O soso teyotenjo ḥuko, unindo niyowanjo yero teyotenjo. Enendo pusi§ parápará kembayemo kusiyoyotenjo, ko tuwiye muko masi-masi piru moré."\*\* <sup>6</sup> Enendo o ne-ne naruko yakutí korete quno ḥuno etewero hamó inoyotenjo,†† ko huru-huru yano kundite-kundite korete quno ḥuno kunditewero inoyotenjo. <sup>7</sup> Yendémo ḥuno enendo unipareto eneya naru meté yewanjo ḥuro hamó inoyotenjo, ko unindo, 'Rapi,' ‡‡ ye neko nerewango, yero inoyotenjo.

<sup>8</sup> "Nunde ḥuroko unindo yeya, 'Rapi,' yero kama neko yerewango. Dokoro kanata na yejo rondaqe-rondaqe uniye, ko yeko soso topo ḥunde naŋje. <sup>9</sup> Ko nokono ḥano uni ka Awanani\* ye ma nekowero. Kanata ḥundo naŋje yejo awaye, ko enendo samboko yote. <sup>10</sup> Ko yeya, 'Uni Kembé,' yero kama neko yerewango. Yeko uni kembéye kanata na, ḥuko Kristo§§ ḥu. <sup>11</sup> Yejo uni parámíye ḥundoko yejo sunará simóye yoweya. <sup>12</sup> Uni ka enejo owí hokoyoweya, ḥuko owí muko umbuweya. Ko uni ka owí riní umbuyoweya, ḥuko owí parámí reweya.

<sup>13</sup> "Ye hutuŋo mande ḥuro ino-ino unindoya ye Farisi uni ḥuya, yeko uni manjogyo irisa. Ininiyaqe, quhuri piyimi korowowanjo. Yeko sambo simburímbo unipareyó

§ <sup>22:37:</sup> Hutuŋo Mande 6:5      \*\* <sup>22:39:</sup> O Qa-uni 19:18      †† <sup>22:40:</sup> "Hutuŋo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye" ḥuko Anutu koro mande koreta qu.      ‡‡ <sup>22:41:</sup> "Farisi uni" ḥundo, nore Anutu koro hutuŋo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye inaŋgurí. \* <sup>23:2:</sup> "hutuŋo mande ḥuro ino-ino uni" ḥundo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyangurí. "Farisi uni" ḥundo, nore Anutu koro hutuŋo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye inaŋgurí.

† <sup>23:2:</sup> Komo suki "Mosesko" uni parámí tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuŋo mande inoní mande ḥu rondaqe unipare yunaro. ‡ <sup>23:4:</sup> "o quhuri" ḥuko oresaka mande enesó-enesó naŋje. § <sup>23:5:</sup> "pusi" ḥuko puŋje makao kowímbo toworo Anutu koro mande kumi nakayájoro sokome tomó-tomó ḥu pusí quroko rero umu-kembayemo kandimo kusiyoyangurí. Komo suki Anutu koro hutuŋo mande ḥande yaró, ko uni soso ḥunde tewango (Toŋenjúri 13:9; Hutuŋo Mande 6:8; 11:18 weyo qembe). \*\*\* <sup>23:5:</sup> "masi-masi" ḥuko Juda unindo Anutu koro hutuŋo mande howero tuwiyemo kusiyangurí (Qambuye 15:37-38 weyo qembe).      †† <sup>23:6:</sup> Nu naruko ḥuno uni kumimbo o neyango quno ḥuno kama kunditanjuri. Kini, enendo yakutímo piyoye etero kande tesina rondaqe ḥunde saŋjáqero kande kondésinambo o naŋgurí. ‡‡ <sup>23:7:</sup> "Rapi" ḥuro murí muko ḥandiro, "Rondaqe-rondaqe Uni."

§§ <sup>23:10:</sup> "Kristo" ḥuko Yesu naŋje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró ḥu.

wiri yereyote naruyómboro \*\*\* makoyó wisumunyoyerengo. Yeñomboko quroyómo kama oyoterengo. Ko unipare quroyómo owero tiqo, yendo oreye kusiyoyoterengo. <sup>14</sup>(-)†††

<sup>15</sup> “Ye hutujo mande ḥnuro iño-iño unindoya ye Farisi uni ḥnuya, yeko uni manjgoye irisa. Ininiyaqe, quhurí piyimi korowowanjo. Yeko windi soso andusina quno ḥnuno uyaro mirane-mirane soso uyaro Juda koro muriye rondaqe yunoyoterengo. Ko uni ḥnundo iñjoro howero takā yerero o piyimi horé teyoterengo.

<sup>16</sup> “Yeko tonjeye pokamowí mundo uni khe witú yereyoterengo. Ininiyaqe, quhurí piyimi korowowanjo. Yendo ḥnande yeyoterengo, ‘Ko uni kato, ‘Ya Surumímbo\*\*\* mandene riní kondérete,’ §§§ yeweya tiníqo, mandí ḥnuko kondé horé kini. Quko, ‘Gol ḥnuko Ya Surumí ḥnuno yote qundo mandene riní hamó kondérete,’ yeweya tiníqo, mandí ḥnuko kondé tiní ḥnu rotowero mepémo kini.’ <sup>17</sup> Yeko kape tonjeye pokamowí. Qeni, Ya Surumímbo gol ḥnu riní Anutu tonjimo meté horé tete, hamómbe? Asa ko Ya Surumímbo gol ḥnu takayote.

<sup>18</sup> “Ko yendo ḥnande yeyoterengo, ‘Ko uni kato, ‘Wondo yakutí\* ḥnundo mandene riní kondérete,’ yeweya tiníqo, mandí ḥnuko kondé horé kini. Quko, ‘O qa-qa† wondo yakutí sanjano yote qundo mandene riní hamó kondérete,’ yeweya tiníqo, mandí ḥnuko kondé tiní ḥnu rotowero mepémo kini.’ <sup>19</sup> Yeko tonjeye pokamowí. Qeni, wondo yakutí ḥnundo o qa-qa ḥnu riní Anutu tonjimo meté horé tete, hamómbe? Asa ko wondo yakutí ḥnundo o qa-qa ḥnu takayote. <sup>20</sup> Ḫnunde ḥnuroko uni ka wondo yakutí ḥnundo mandí riní kondéreyote ḥnundo wondo yakutí ḥnuya o qa-qa sanjano yote ḥnundo mandí riní kondéreyote. <sup>21</sup> Ko uni ka Ya Surumímbo mandí riní kondéreyote ḥnundo Ya Surumí ḥnuya Anutu ḥnuno yote ḥnundo mandí riní kondéreyote. <sup>22</sup> Ko uni ka sambo ḥnundo mandí riní kondéreyote ḥnundo Anutu koro yakutí ḥnuya Anutu ḥnuno kunditeyote ḥnundo mandí riní kondéreyote.

<sup>23</sup> “Ye hutujo mande ḥnuro iño-iño unindoya ye Farisi uni ḥnuya, yeko uni manjgoye irisa. Ininiyaqe, quhurí piyimi korowowanjo. Yendo o tomó ta khono woteyote ḥnu siyoro rondaní kande irisa tiní kanata rero Anutu inoyoterengo. Quko hutujo mande‡ pará-pará kumi rotoyoterengo. Mande ḥnuko ḥnandiro, murí ronenenjowí mu te yunoyi qembe, sikýe te yunoyi qembe, mande komo kusiyangurí ḥnu howi qembe. Asa ye meté ḥnu hutujo mande pará-pará ḥnu teya mande tomó ḥnuya ma rotowero. <sup>24</sup> Yeko tonjeye pokamowí mundo uni khe witú yereyoterengo. Yendo topa kano kuni tomó ta-ta qenero koweyumu tero se rotoyoterengo. Quko ḥnu kamel§ parámi ḥnuno yote ḥnu kama qenero kinanje neyoterengo.

<sup>25</sup> “Ye hutujo mande ḥnuro iño-iño unindoya ye Farisi uni ḥnuya, yeko uni manjgoye irisa. Ininiyaqe, quhurí piyimi korowowanjo. Yeko topa sanjanímo ko kondó sanjanímo sonowoyi kekere ta sara memeri teyote ḥnundiro. Quko quroyómo ḥnunoko murí piyimi, asa situwiye ta yerewero murí ko enejomboro inoyowero murí, ḥnu mangoreyote. <sup>26</sup> Ye Farisi uni, yeko tonjeye pokamowí. Koreteroqo, topa quroyómo ḥnu sonowoyi sara tiníqo, sanjanímo ḥnu ḥnuya sara teweya.

<sup>27</sup> “Ye hutujo mande ḥnuro iño-iño unindoya ye Farisi uni ḥnuya, yeko uni manjgoye irisa. Ininiyaqe, quhurí piyimi korowowanjo. Yeko uni khumanjgurí tapu yerewero ya qu\*\* sanjanímo sono sara-sara qundo sonowoyotengo ḥnunde qembe. Sanjanímo ḥnuko qenewero meté horé, quko quroyómo ḥnunoko uni khumowimbó wimbuye quya o pusú piyimi mu mangoreyote. <sup>28</sup> Ye ḥnuya ḥnunde nanje yotengo. Unindo koweye qeneyoterengo, enendo yembeka uni ronenenjowí, †† ye inoyoterengo. Quko yejo quroyemoko manjgoye irisawore yewero murí ko hutujo mande wendaqewero quro murí ḥnuno yote.

\*\*\* **23:13:** “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥnuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. ††† **23:14:** Komo suki Matyuko mande soso ḥnu nakayárjaró, ko imemojgo uni meyowo peka mande kañuya ḥnano sowe taró. Mande ḥnuko ḥnandiro yaró: <sup>14</sup> “Ye hutujo mande ḥnuro iño-iño umindoya ye Farisi uni ḥnuya, yeko uni manjgoye irisa. Ininiyaqe, quhurí piyimi korowowanjo. Yendo wapu koro ya qu siyotejgo. Kowe owé rewerō quro harirí píru sañja teyoterengo. Imemojgo o soso ḥnuro kimoyó piyimi rewanjo.” §§§ **23:16:** “Ya Surumí” ḥnuko Anutu koro ya qu, ḥnunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-harirí teyanguri. **23:16:** “Nu naruko ḥnuno uni kato enejo mande kusiyaró ḥnu kondérewero quro mande kañuya yaró. Mande kañuya ḥnuko enejo mandí wimbí inoní uni meyowo ḥnande ye inowajgo, peka, “Enendo mande hamó nanje yete.” \* **23:18:** “wondo yakutí” ḥnuko o qa-qa unindo ḥnu yakutímo ḥnuno o qa-qa tangurí. † **23:18:** “o qa-qa” ḥnunde qu unipareto Anutu iñjoro potoruku te inoro nū-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumanjwí wondo yakutímo ḥnuno qaró. ‡ **23:23:** “hutujo mande” ḥnuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥnuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. § **23:24:** “kamel” ḥnuko númbowe parámi ka, ko tuwi tinijywero tisi wituyó ḥnuko tomó horé. \*\* **23:27:** Nu naruko ḥnuno Juda uni kumimbo uni khumanjgurí ya kano tapu yerejnguri. Ya ḥnuko ya horé kini, uni khumowimbó nanje. †† **23:28:** “uni ronenenjowí” ḥnuko Anutuko qenero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete.

<sup>29</sup> “Ye hutuŋo mande ɻuro iŋo-iŋo unindoya ye Farisi uni ɻuya, yeko uni mangoye irisa. Ininiyaqe, quhurí piyimi korowowanjo. Yeko ye-ye unindoro<sup>‡‡</sup> tapu yerewero ya qu ɻu reyotengo, ko uni ronenenjowí ɻuro tapu yerewero ya ɻu núsawa te rongaruwoyi kekere teyote. <sup>30</sup> Nunde tero ɻjande yeyotengo, ‘Nore usisambatoro naruko ɻuno yoratowó tiníqo, asa nore ye-ye uni kama yurato khumowanjo.’ <sup>31</sup> ɻu mande ɻundoko yeŋo ɻjande witú yerete, yeko unindo ye-ye uni yuroyi khumanjguri ɻuro naŋo-simóye. <sup>32</sup> Asa ɻundiroko ye toŋjeya usisambayembo murí piyimi ɻu mepémo siyomukoyi.

<sup>33</sup> “Ye sire piyimi ɻuro simó. Ye date kewá piyimimo<sup>§§</sup> ɻuno kama uwango? <sup>34</sup> Injoyi. ɻu murí ɻuro nondo ye-ye uni ko uni iŋo-iŋo meté qu ko hutuŋo mande rondaqe yunowero uni asá yerewe yeno uyarewanjo. Uyariqo, kumi yuroyi khumoyi yorero tipiririko<sup>\*\*\*</sup> poro yerewanjo. Ko kumi yeŋo huru-huru yaye quroko hausus yerero yendéyé mongo yohowewanjo. <sup>35</sup> Nunde teroqo, uni ronenenjowí mu soso nokono yuroyi khumanjguri ɻuro sitúye ye saŋjyemo yoweya. ɻu sitú ɻuko uni ronenenjowí soso koro sitúye, asa Apel koro sitú windoranjár o ɻu noŋgo yate-yate Sekaraia rero wondo yakutí koya Wembó Surumí koya keweroyarimo uroyi sitú windoranjár.<sup>†††</sup> <sup>36</sup> Ye hamó yimiroteno, o soso ɻuro kimoyó piyimi ɻu unipare itaka ɻjano yotenjo qu saŋjyemo umbuwewa.

*Yesuko Yerusalem ɻuro newonde surumí taro  
(Luk 13:34-35; Luk 19:41-44)*

<sup>37</sup> “Yerusalem, Yerusalem, yendo ye-ye uni<sup>\*\*\*\*</sup> yuri khumotengo, ko uni Anutuko asá yiriní maheyotengo ɻu wondo saŋjyemo ranjoyotengo. Naru qambu nondo kotoriko simó se wire quroko poka yereyote ɻjunde qembe simóngje se kopo yerewero injoyano. Quko yendo ɻuro piyimijoŋo. <sup>38</sup> Injoyi, itakako yaye hamó piyo tini ye kina yowango. <sup>39</sup> Dokoro, nondo ɻjande yimirowe, ye no kanuya kama niyowanjo, yate yendo ɻjande yewanjo, ‘Uni Parámimboro owímo mahete ɻundo puriŋo riní!’ ”

## 24

*Naru weŋa ɻuro rokó ɻu  
(Mak 13:1-13; Luk 21:5-19)*

<sup>1</sup> Yesuko Ya Surumímboro<sup>\*</sup> honjo ɻu roto toŋjin iŋo-iŋo rewero uniyómbo<sup>†</sup> mahero Ya Surumímboro pase tomó-tomó soso witúŋyoŋi qeneró. <sup>2</sup> Qenero ɻjande yimiraró, “Ye soso pase keke-kekere ɻa qeneyotengope? No hamó horé ye yimiroteno, imemonjo wondo itaka epe saŋa-saŋa rero towangerí mu soso raŋi umukoweya.”

<sup>3</sup> Yero oro mira puri Oliv ɻuno kunditaró. Kunditín iŋo-iŋo rewero uniyómbo naŋje mahero mondó ta ɻjande oseseyanguri, “Keto nimitoka injato, do naruko tunoqeweya? Ko tunoqewero tete ɻuro do rokó ka teweya?”

<sup>4</sup> Asa Yesuko mandeye topé ɻjande yimiraró, “Ye kondé toŋtetyluri. Kota uni kato mahero ye kaná yereweaya koro. <sup>5</sup> Dokoro, uni qambu quando mahero no owéne nekoro ɻjande yewanjo, ‘Kristo<sup>‡</sup> ɻuko no,’ yewanjo. Nunde yero unipare qambu kaná yerewanjo. <sup>6</sup> Yeko kuma parámí teyotengo ɻuro piŋa mande injowanjo, ko kuma parámí tunoqeweya ɻuro piŋa mande injowanjo. Asa ye kondé toŋtetyluri qembe. Ma yukuwowero. O soso ɻuko hamó maheweya, takawero mepémo kini. Quko naru maheweya ɻuko naru weŋa qu kini. <sup>7</sup> Uni wini kato asa uni wini enesó-enesó kaya kuma ri otoqoweya. Asa wiri yerete unindoro kuma uni quando otoqoro wiri yerete uni enesó-enesómboro kuma uni quya kuma tewango. Mirane-mirane korare koya kunduru parámí ɻu ɻuya tunoqeweya. <sup>8</sup> O soso ɻuko pare qahu soso quando simó pisiyowero tero kowe surumí tete ɻjunde qembe.

<sup>9</sup> “ɻu naruko ɻunoko ye yondoworo uni piyimi kandeyemo yorotoyi o quhurí ye yunoro yuri khumowanjo. Ko uni wini soso ɻundo yeŋo kondé piyimijo yunowanjo, dokoro yendo nenejo owéne nekoyotengo. <sup>10</sup> ɻu naruko ɻunoko injondutu unipare qambu quando injondutye rotoro enejo topoye ɻuro kondé piyimijoŋo uni piyimi kandeyemo yorotowanjo. <sup>11</sup> Kowe ye-ye uni kota-kota wata otoqoro unipare qambu kaná yerewanjo. <sup>12</sup> O piyimi kate-kate parámí horé tunoqeweya, asa ko uni qambu quando topotoya newonde meté yunowero murí ɻu roti toŋjeweya. <sup>13</sup> Quko dani kato kondé kanjeyate rambaruru takaweya. <sup>14</sup> Asa ɻundo mira enesó-enesómó unindo Anutuko unipareyó wiri

<sup>‡‡ 23:29:</sup> “ye-ye uni” ɻuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanguri. <sup>§§ 23:33:</sup> “kewá piyimi” ɻuko naru weŋako ɻuno quhurí unipareto topé piyimi rero kewáko ɻuno naru suki-suki yoqaweya. <sup>\*\*\* 23:34:</sup> “tipiriri” ɻjunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni saŋgiriyé yorero ɻuno uroyi khumoyaŋuri. <sup>††† 23:35:</sup> 2 Sowo Mande 24:20-22 weyo qembe. <sup>\*\*\*\* 23:37:</sup> “ye-ye uni” ɻuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanguri. <sup>\* 24:1:</sup> “Ya Surumí” ɻuko Anutuko koro ya qu, ɻunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri. <sup>† 24:1:</sup> “iŋo-iŋo rewero uni” ɻundo Yesu koya uyarо iŋo-iŋo rondaqe yunoyaró. <sup>‡ 24:5:</sup> “Kristo” ɻuko Anutuko rokójoni maheweya ɻu.

yereyote naruyó ḥjuro miti mande ḥja uni wini enesó-enesó yesowoyiqota naru wejá qu tunoqeweya.

*O piyimi horé ka tunoqeweya  
(Mak 13:14-23; Luk 21:20-24)*

<sup>15</sup> “Asa ko naru kano o piyimi horé ka komo ye-ye uni Danielko ḥjuro yesowaró ḥjuno qu<sup>§</sup> mahero yendé meté horé muno ḥjuno yoweya. (Ye sokome ḥja weyotengó qu, weyo iŋika tondanjiní.) <sup>16</sup> Asa ḥju naruko ḥjuno ye soso Judia mirako yotengó quko yendéye rotoya mira purímo waka ta tonji qembe. <sup>17</sup> Uni ka ya umómo\*\* yoweya quko oyó siyowero quro ya quroko ma uwero. <sup>18</sup> Kowe uni ka khono yote tiníqo, tuwi ka tapémó rota ḥju ḥuya ma rewero. <sup>19</sup> Nu naruko ḥjuno ye pare qahu tete, ko simó susu yunoyotengó qu, ininiyaqe, quhurí piyimi korowawango. <sup>20</sup> Yeko ḥjande hariri ti qembe, asa sorewero naru ḥuko seno matú mopowímo ḥjuno kama tunoqeweya, ko Sapat naruko†† ḥjuno kama tunoqeweya. <sup>21</sup> Dokoro ḥju naruko ḥjuno o quhurí parámí horé qu tunoqeweya. Hamó, Anutuko noko towardó ḥju nongo yate arero naru ḥjanoko, o quhurí ka ḥjunde qu komo kama tunoqaró. Kowe imemonjgo o quhurí ka ḥjunde qu pitu ko kama tunoqeweya.

<sup>22</sup> “Asa Anutuko naru piyimi ḥju riní tukuni kama tiníqo, unipare soso piyo temukowango. Quko enendo unipareyó rókó yereró ḥjuro ijordu naru ḥju riní tukuni ta teweya. <sup>23</sup> Nu naruko ḥjuno nanje, ko uni kato yeya ḥjande yeweya, ‘Qeni, Kristo‡‡ ḥjuno qu ḥjanō yote,’ ma ‘Andu yote anduqe,’ ye ḥjuro ijondutu ma tewero. <sup>24</sup> Dokoro, Kristo kota-kota koya ye-ye uni kota-kota koya mahero Anutuko unipare rókó yereró ḥju kaná yerewero o parámí wimbí moré qu tewango. <sup>25</sup> Asa nondo itaka o soso ḥjuro yimiroweqota tunoqeweya quno ḥjuno yendo inji tondajeweya.

<sup>26</sup> “Nunde ḥjuroko ko uni kato ḥjande yewango, ‘Kini, enendo andu mira wimbímo andu yote anduqe,’ asa ye ḥjuwore ḥjuno ma uyarewero. Kowe enendo ḥjande yewango, ‘Kini, uni ḥuko ya quroko ḥjanō nanje yote,’ asa ye ijondutu ma tewero. <sup>27</sup> Dokoro Unindoro Nanjuní§§ maheweya ḥuko kusiro rowá ḥuko kosa aretewore nongo sineqero kosa pusunjetewore uyote ḥjunde qembe. <sup>28</sup> Ukkúro dano yote quno ḥjuno nú sangirí parámí ḥjundo ḥjuno mahero kopoyotengó.

*Unindoro Nanjuní ḥjundo pitu ko maheweya  
(Mak 13:24-31; Luk 21:25-33)*

<sup>29</sup> “Naru piyimi ḥuko kini tiníqo, imemonjgo ta

“ ‘kosa ḥuko huriri tiní  
kombo ḥuko kama hiyóqiní  
tutu soso ḥuko sambo kongo umbuyi  
o soso wimbí moré mu samboko yote qu yukuwowango.’

<sup>30</sup> “Nu naruko ḥjuno Unindoro Nanjunímboro rókóyo samboko aweno tunoqeweya. Kowe uni wini soso mira soso quno ḥjuno tendo mukuru tero tonjetero qenewango. Unindoro Nanjuní koporé kewerowore wimbí moré tero sine parámí\*\*\* horémo mahiní unipare soso qenewango. <sup>31</sup> Mahero ungu yini enejombo sambo simó††† asá yiriní tonjero unipare rókó yereró qu soso ta rongopo yerewango. Sambo simó ḥjundo mira kawore-kawore nongo rongopo yereyate uro mira wejawore qu yore mahemukowango.”

<sup>32</sup> “Yenjombo nanje kewá fik ḥju qenero ijondutu rero qeni qembe. Naru kano kambinímbó sono woso remukoní komiri keta qu woti qeneroqo, yenjombo, kosa naru meté tewe tete, ye injowanjo. <sup>33</sup> Nundiro nanje o soso yeteno ḥjako tunoqiníqo, ḥjande injowanjo, Unindoro Nanjuní ḥuko woso kutaqemo mahete, makro rorowo ḥjanō kajete, ye inji qembe. <sup>34</sup> Nondo hamó horé ye yimiroteno, unipare itaka yorotengó quko toneye watí yoniqo, o soso ḥja tunoqeweya. <sup>35</sup> Sambo koya nokó koya kini tewari, quko mande yeteno ḥjako kama kini tewaya.

*Do naru pitu ko maheweya ḥju kama ijoteto  
(Mak 13:32-37; Luk 17:26-30,34-36)*

<sup>36</sup> “Uni kato o ḥju tunoqeweya naruyó ḥju kama ijote. Hamó, sambo simó\*\*\* ḥuya

§ 24:15: Daniel 9:27; 11:31; 12:11 weyo qembe. \*\* 24:17: Nu naruko ḥjuno “ya umó” soso ḥuko surujo kini, papare nanje, ko unipare meté owero kunditeyanjo. †† 24:20: “Sapat naruko” ḥjuno Juda unipareto khe piru khetewero mepémó kini, hutujo mandeko sore yereró. ‡‡ 24:23: “Kristo” ḥuko Anutuko rókójóní maheweya ḥju. §§ 24:27: “Unindoro Nanjuní” ḥuko Yesu nanje. \*\*\* 24:30: “sine parámí” ḥuko enejo owé parámí ḥjunde qembe, enejo o soso meté horé mu. ††† 24:31: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengó. \*\*\* 24:36: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengó.

Nanjuní\$\$\$ nyua kama injotengo. Iwimbó\* enesó nanje naruyó nju injote.<sup>37</sup> Qeni, Unindoro Nanjuní† maheweya quro naru njuko Noa koro naruyó njunde qembe.<sup>38</sup> Asa sono riru parámi kama tunoqeyoní unipareto o ne-ne parámi tero epe re-re teyuri, yate Noako wanjo quroko uró.<sup>39</sup> O eneno tunoqeweya nju kama inji tondanjiní sono riru parámi tunoqero unipare soso ta rambaruru yereró.<sup>‡</sup> Unindoro Nanjuní maheweya njuko njunde nanje tunoqeweya.<sup>40</sup> Naruko njuno uni irisa khono yoriqo ka rewango, ka rotowanjo.

<sup>41</sup> Pare irisa kandeto wit musiyó rumuniñjori ka rewango, ka rotowanjo.  
<sup>42</sup> “Nunde njuroko ye kondé tonjeteyuri. Do naruko yeno uni parámiye maheweya njuko ye nju kama injotengo.<sup>43</sup> Quko njaro injoyi, ya simburímbo do naru horé njuno momo uni njundo maheweya nju injote tiníqo, kaware meté horé tiní ene yayó usowowero mepémo kini.<sup>44</sup> Ye njuya sopo tonjete yuri. Dokoro Unindoro Nanjuní njundo do naruko njuno maheweya, nju ye kama injotengo.

*Kho simó meté, kho simó piyimi njuro tapara mande*

(Luk 12:42-46)

<sup>45</sup> “Sunará simó kato suki-suki kho meté tero iño-injoyó muko meté nanje. Sunará simó njunde qu uni parámiyómbo qenero khoyó inoní ya soso soporo naru metémó sunará simó meyowo wutu yereyote.<sup>46</sup> Asa uni parámiyómbo mahiní sunará simó njundo kho meté teyote njundo meté horé yoweya.<sup>47</sup> Hamó horé yimiroteno, uni parámiyóbmo enejo situwiyó soso rero sunará simó njuro kandímó rotóni sopoweya.<sup>48</sup> Quko sunará simó njundo newondí monjó njande injoweya, peka, uni parámine muko waka ta kama maheweya,<sup>49</sup> yero otoqoro kho kopo topé yutoro enejo o qímboro nero wain nero kape-kafe tero yoweya, peka.<sup>50</sup> Asa sunará simónjomboro uni parámiyómbo sóqero mahiní naru njuro ye kama injoyi tondanjeweya.<sup>51</sup> Maheró ene sunará simó nju sukepo pujo-pujo tonjoro uni manjoge irisa quya njuno rotoweya. Nusina njunoko tendo piyimi tero metoye kindotowanjo.<sup>§</sup>

## 25

*Pare keta kande irisa njuro tapara mande*

<sup>1</sup> “Nú naruko njunoko sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyó\* njuko njande teweya. Asa uni ka epe re-re keta taró. Tiní pare keta kande irisa suruye siyoro kheko kopowero sopangjuri.<sup>2</sup> Kande kasina njuko pare kape-kafe ko kande kasina njuko iño-injoye meté.<sup>3</sup> Pare kape-kafe njundo suruye siyoro mahengjuri, quko suruyemboro sonoyó meyowo nju ka kama re mahengjuri.<sup>4</sup> Pare iño-injoye meté njundoko sonoyó meyowo njuya kusijjoro suruye njuya se mahengjuri.

<sup>5</sup> “Asa uni epe re-re keta taró nju waka kama Maheró, njunde njuroko pare nju soso kupo tero eteyango.<sup>6</sup> Eti suwo keweroko uni kato njande nekoní injangjuri, ‘Uni ka epe re-re ta njuno qu maheste nja. Ye maheya kheko kopyoi.’

<sup>7</sup> “Injoro soso otoqoro suruye se rongaruwangjuri.<sup>8</sup> Pare kape-kafe njundo pare iño-injoye meté njande yimiraŋguri, ‘Yendo sonoye ka se nore nunoyi’, yangjuri. ‘Noreño surunani tukuni ta winzumowero teteňgo.’

<sup>9</sup> “Nunde yiqo, pare iño-injoye meté njundo mande topé njande yangjuri, ‘Kini, sonoyó nako nore soso mepémo kini. Meté ye tonjeyá ya o soweyoteto qu nonjo yeqombo kimo ti.’

<sup>10</sup> “Asa sonoyó kimo tewero roto tonjikata uni nju pare raró nju Maheró. Mahiní pare kande kasina o rongaruwangjuri nju uni njuya epe re-re koro o ne-ne tangjuri nju newero ya quroko onguri. Ko unindoko mako tuňangjuri.

<sup>11</sup> “Imemonjo pare meyowo nju enepa nanje Maheró njande yangjuri, ‘Uni Parámi, Uni Parámi, mako kosoka nore oto.’

<sup>12</sup> “Quko enendo mande topé njande yaró, ‘No hamó ye yimiroteno, ye kama iño yunoteno.’”

<sup>13</sup> Ko Yesuko njande yaró, “Nunde njuroko ye kondé tonjeteyuri qembe. Do naruko no pitu ko mahewano njuko ye kama injotengo.

*Kho unindo wondo musiyó sopoyangjuri njuro tapara mande*

(Luk 19:11-27)

---

\$\$\$ 24:36: “Nanjuní” njuko Anutu koro Nanjuní, asa Yesu nanje. \* 24:36: “Iwí” njuko Anutu nanje. † 24:37: “Unindoro Nanjuní” njuko Yesu nanje. ‡ 24:39: Muri Tero 6:1-17 weyo qembe. § 24:51: Uni njundo metoye kindotowanjo, dokoro surumí parámi tewanjo. \* 25:1: “sambo simburímbo unipareyó wiri yereyote naruyómo” njuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowanjo.

14 "Qeni, Anutuko unipareyó wifi yereyote naruyó† ḥuko ḥandiro. Uni kato yendé kapiyamo tojewero iñoro sunará simóño neko yerero onoñoyó sopoyowero kwo qu yunaró. 15 Enendo sunará simó kanata-kanata ino-injoye gene rondajero mone rondajero yunaro. Ko kako wondo musiyó 5,000 inaró, ko kako 2,000 inaró, ko kako 1,000 inaró. Yunóni kini tiní tojeró. 16 Tonjiní uni wondo musiyó 5,000 raró ḥundo mone kwo teroqo, 5,000 kañuya sowe tero raró. 17 Ko uni 2,000 raró ḥu, ene ḥuya mone kwo tero 2,000 kañuya sowe tero raró. 18 Quko uni 1,000 raró, ḥundoko nokono meré sero uni parámiyóbora mone ḥu re tapuñjaró.

19 "Naru píru sañga yateqo, sunará simó ḥuro uni parámiye pitu kwo mahero. Mahero mone se yunaró ḥuya mande rongaruwangurí. 20 Ko uni wondo musiyó 5,000 raró ḥundo mahero 5,000 kañuya re mahero ḥande yaró, 'Uni Parámi, keto wondo musiyó 5,000 nunañoró. Asa qeno, nondo mone kwo teve 5,000 kañuya tunoqaró.'

21 "Yiní uni parámiyóbora ḥande miraró, 'Keko sunará simó meté, kwo meté horé ta teyara. Keto o tomó ta-ta qu meté horé soparó, ḥunde ḥuroko nondo, keto o parámi sopoweya, ye inoteno. Ke maheya noya niñgu-niñgu te.'

22 "Ko uni wondo musiyó 2,000 raró ḥundo ḥuya mahero ḥande yaró, 'Uni Parámi, keto wondo musiyó 2,000 nunañoró. Asa qeno, nondo mone kwo tero 2,000 kañuya ranowó.'

23 "Yiní uni parámiyóbora ḥande miraró, 'Keko sunará simó meté, kwo meté horé ta teyara. Keto o tomó ta-ta qu meté ta sopoyaró, ḥunde ḥuroko nondo, keto o parámi sopoweya, ye inoteno. Ke maheya noya niñgu-niñgu te.'

24 "Ko uni wondo musiyó 1,000 raró ḥundo ḥuya mahero ḥande yaró, 'Uni Parámi, no komo iñanowó, keko tiwi uni. Keto na uni meyowombo khono o newero qu rimiyotenjo ḥu siyoyote. Ko uni meyowombo o yuwoyó mira kano ranoyotenjo ḥu, keto na o woteyote ḥu se kopoyote. 25 Nunde ḥuroko sasaro tero keño moneke re uyaro noko sero tapuñjanowó. Moneke ḥuna.'

26 "Nunde yiní uni parámiyóbora mande topé ḥande miraró, 'Keko sunará simó piyimi, keto wiñumbra uni tete. Ke ḥande iñoyote, no uni meyowombo khono o newero qu rimiyotenjo ḥu siyoyoten, hamómbe? Ko uni meyowombo o yuwoyó mira kano ranoyotenjo ḥu, nondo o woteyote ḥu se kopoyoten, hamómbe? 27 Asa ko ke date koro wondo ḥu rero wondo yano kama raró? Nunde tiqo, wondo ya simburímbo wondo kañuya sañanimo riní no maheweqo, nenenjo wondo ḥuya wondo sañanimo ḥu ḥuya nunoweya.

28 "Nunde ḥuroko wondo musiyó 1,000 ḥu rero uni ḥu wondoyó 10,000 moré ḥu inoyi. 29 Dokoro, uni soso oye kumi moré, ko nondo kañuya se yunowano. Quko uni kanata kato oyó moré kini, asa o tomó ta ka towote, ḥuko nondo ene nonjo re rotowano. 30 Asa yendo sunará simó piyimi ḥu howi mirako uro huriri yendémo ḥuno uweya. Nusina ḥunoko tendo piyimi tero metoye kindotowanjo.' ‡

#### *Unindoro Nañurímbo unipare soso ronda yereweya*

31 "Unindoro Nañuni§ ḥundo sine parámiyómo sambo simójomboya\*\* soso mahewango quno ḥuno enejo wifi yereyote unindoro yakutí meté horé ḥuno kunditeweja. 32 Kunditíní uni wiñi soso mahero enejo tonjimo huruwawango. Ko enendo ronda yerero wiñi irisa ḥunde yorotoweya, ḥundiro sipsip sopo-sopoko sipsip kasina meme kasina ronda yereyotenjo ḥunde teweya. 33 Ko sipsip yorero kandí kondésina yorotoro meme yorero kandí tesina yorotoweya.

34 "Asa kowe wifi yereyote uni ḥundo unipare kandí kondésina ḥu ḥande yimiroweya, 'Komo suki Anutuko noko sambo kama towore ye wifi yerewero ḥuro iñoro narú ḥunde qu rongaruwár. Asa ko ye awanembó purijo yunaro ḥu, ye mahero ḥu naruko ḥuno oyi qembe. 35 Dokoro, komo no o qonemboro khumoweqo, yendo o qonemboro tanjurí. Sono koro khumoweqo, sono nunañgurí. Yendé meyowo monjo maheweqo, norero yayemo ongurí. 36 Tuwine moré kini yoweqo, tuwi nunañgurí. Se khumo tewejo, sopo nereñgurí. Kusi-kusi yano yoweqo, mahe niyanjuri.'

37 "Nunde yiní unipare ronenerjowí†† ḥundo mande topé ḥande mirowango, 'Uni Parámi, do naruko nore ke kiyato qonjeporo khumoyiqo, o newero qu kunatowó? Ko do naruko sonondoro khumoyiqo, sono kunatowó? 38 Ko do naruko yendé meyowo monjo mahiqo, kiyoro korero yananimo otowó? Ko do naruko tuwike moré kini yuriqo, tuwi kunatowó? 39 Ko do naruko kiyato se khumo taró, ma kusi-kusi yano yuriqo, nore uyare kiyatowó?'

† 25:14: "Anutuko unipareyó wifi yereyote naruyó" ḥuno iñondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowango.

‡ 25:30: Uni ḥundo metoye kindotowanjo, dokoro surumí parámi tewaŋo. § 25:31: "Unindoro Nañuni" ḥuko Yesu naŋge.

\*\*\* 25:31: "sambo simó" ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. †† 25:37: "unipare ronenerjowí" ḥuko Anutuko yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipareyó tunoqetenjo.

<sup>40</sup> “Nunde yi wiri yerete uni ḥundo mande topé ḥande yimiroweya, ‘Nondo ye hamó yimiroteno, o soso topo-topone ka owéye moré kini muno taŋguri, o tanjuri ḥuko nono taŋguri.’

<sup>41</sup> “Asa wiri yerete uni ḥundo unipare kandí tesina ḥu ḥande yimiroweya, ‘Yeko unipare takuni saŋayemo yote qu, ye norotoya te suki-suki qayote<sup>‡‡</sup> quno ḥuno uyi, kewá ḥuko Monimbu koya sunará simójo ḥuro roŋgaruwanguri mu. <sup>42</sup> Dokoro komo no o qonemboro khumoweqo, yendo o kama nunanguri. No sono koro khumoweqo, sono kama nunanguri. <sup>43</sup> No yendé meyowo mongo maheweço, norero yayemo kama onguri. No tuwine moré kini yoweço, tuwi ka kama se nunanguri. No se khumone moré quno ḥuno, ma kusi-kusi yano yorano quno ḥuno, yendo mahe kama niyanjurí.’

<sup>44</sup> “Nunde yiní mandí topé ḥande yewanjo, ‘Uni Parámi, do naruko ke kiyato qonjeporo khumoro yaró, ma ke sono koro khumaró, ma ke uni yendé meyowo mongo qu, ma ke tuwike moré kini, ma ke se khumo teyuri, ma ke kusi-kusi yano yuri, norendo ke o meté kama te kunitawó?’

<sup>45</sup> “Yi enepa nange mandeye topé ḥande yeweya, ‘Nondo hamó ye yimiroteno, yendo oka ka unipare owéye moré kini quno kama te yunanguri, o ḥuko nono kama te nunanguri.’ <sup>46</sup> Asa ko ḥu uni wini ḥundo tonjero topé piyimi suki-suki rewango. Quko unipare ronenenjowí ḥundoko yoto-yoto suki-suki rewango.”

## 26

*Uni pará-parámbo Yesu uroyi khumoweya ḥuro mande kusiyanguri  
(Mak 14:1-2; Luk 22:1-2; Jon 11:45-53)*

<sup>1</sup> Yesuko mande ḥu soso yiní kini tiniqo, ijo-ijo rewero unioyo\* ḥande yimiraró, <sup>2</sup> “Ye inotengo, naru irisa nange yote, ko Taka yereró quro o ne-ne ḥu<sup>†</sup> tunogeweya. Tunoqiní unindo Unindoro Naŋjum<sup>‡‡</sup> rero saŋgirí kandeyemo ri rero tipiririko§ urowango.”

<sup>3</sup> Asa o qa-qa unindoro tapá unindoya uniparetoro uni kembé-kembéye\*\* soso ya kano huruwanguri. Ya ḥuko tapá uni Kaiapas koro ya qu. <sup>4</sup> Huruworo mande tero Yesu kanájoro towo pisiyorogo, re uri khumoweya ḥuro khe qu seqanguri. <sup>5</sup> Quko ḥande yananguri, “Norendo o ne-ne koro naruyómo kama tewato. Yate unipareto qenero saŋgirí tero otoqoro kuma tewango koro.”

*Pare kato sono ka Yesu kembémo windoroŋjaró  
(Mak 14:3-9; Jon 12:1-8)*

<sup>6</sup> Asa Yesuko Betani yendémo kowí piyimi khumo uni ka, owí muko Saimon koro yayómo ḥuno yora. <sup>7</sup> Ko pare ka mahero noko kumbe tomó ta ka rero sono risá nunanguri meté mu Yesu kembémo hausuwáró. Yesu yakutímo etero o neyoní<sup>††</sup> pare ḥundo sono ḥu rero Yesu kembémo windorongaró.

<sup>8</sup> Windorongóni ijo-ijo rewero unindo<sup>‡‡</sup> ḥu qenero newonde piyimi tero ḥande yananguri, “Ke date koro sono ḥu kina windorongote? <sup>9</sup> Nore sono ḥu soweyoro mone parámí ḥu ononyo moré kini qu meté se yunowato.”

<sup>10</sup> Nunde yi Yesuko ḥuro injoro ḥande yimiraró, “Ye date koro pare ḥa quhurí inotengo? Enendo no o meté te nunote. <sup>11</sup> Naru rokójoro uni onoŋoye moré kini ḥuko yeya yowanjo. Quko no yeya naru piru kama yowanjo. <sup>12</sup> Pareto sono ḥu no kowenemo hausuwote ḥuko uni tapu koro roŋgaru nerete. <sup>13</sup> Hamó ye yimiroteno, unindo mira soso miti mande<sup>§§</sup> yesowoyowangó quno ḥuno pare ḥando o tete ḥuro ḥuya yewanjo, ko pare ḥuro injowanjo.”

<sup>‡‡</sup> 25:41: “te suki-suki qayote” ḥuko naru wejáko ḥuno quhurí unipareto topé piyimi rero kewáko ḥuno naru suki-suki yoqaweya. \* 26:1: “ijo-ijo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqé yunoyeró. † 26:2: “Taka yereró quro o ne-ne” ḥuko naru parámí ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip noŋgo yorín areŋguri. ḥu naruko ḥuno sambo simó saŋgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumanjuri. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo enejo simóye taka yiriní kama khumanjuri. Nunde ḥuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyanjuri. ‡ 26:2: “Unindoro Naŋjum” ḥuko Yesu nange. § 26:2: “tipiriri” ḥunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni saŋgiríye yorero ḥuno uroyi khumoyanguri. \*\* 26:3: Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámí ka, owí Sanedrin, tanjuri. Enendo Juda unipare ronda yereyanjuri. †† 26:7: ḥu naruko ḥuno uni kumimbo o neyanjo quno ḥuno kama kunditanjuri. Kini, enendo yakutímo piŋoye etero kande tesina rondaqero ḥunde saŋqero kande kondésinambo o naŋguri. §§ 26:8:

“ijo-ijo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqé yunoyeró. §§ 26:13: “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimbó kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu naŋge.

*Jutasko Yesu uni saŋgirí kandeyemo re rotowero ḥuro mande kusiyaró  
(Mak 14:10-11; Luk 22:3-6)*

<sup>14</sup> Injo-injo rewero uni 12\*\*\* qu kato, owí muko Jutas Isikariot, enendo o qa-qa unindoro tapá uniko<sup>†††</sup> uyaró. <sup>15</sup> Uyaro ḥande oseseyaró, “Ko nondo Yesu yejo kandeyemo re rotoweqo, yendo do ka re nunowanjo?” Yiní wondo musiyó 30 se inanjurí. <sup>16</sup> Nu naru ḥu nonjo enejo kandeyemo re rotowero quro naru meté seqaró.

*Yesu koya injo-injo rewero uniyómbaya o naŋguri  
(Mak 14:12-21; Luk 22:7-14,21-23; Jon 13:21-30)*

<sup>17</sup> Asa Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne<sup>†††</sup> koro kosa naru korete quno ḥuno injo-injo rewero unindo<sup>§§§</sup> Yesuko mahero ḥande yanjurí, “Dano nore Taka yereró quro o ne-ne\* ḥu rongaruwato ke o ḥu neweya?”

<sup>18</sup> Yi ḥande yimiraró, “Yendé parámimo uya uni kano uya ḥande miroyi, ‘Rondaqe-rondaqe ḥundo ḥande yete, ‘Narune kutaqemo tete. Noya injo-injo rewero uninemboya yakemo mahero Taka yereró quro o ne-ne ḥuro iñoro o ḥu newato.’”<sup>19</sup> Nunde yimironí uni irisa ḥundo Yesuko yaró ḥu howero yakutímo ḥuno Taka yereró quro o ne-ne ḥu rongaruwariyó.

<sup>20</sup> Asa suwo tiníqo, Yesu koya injo-injo rewero uniyó 12 ḥuya o newero quro yakutímo etangurí.<sup>†</sup> <sup>21</sup> Etero o nero ḥande yimiraró, “Hamó horé yimiroteno, ye keweroyemo kato no norero uni saŋgirí kandeyemo norotoweya.”

<sup>22</sup> Yiní newonde quhurí parámi tero kanata-kanata ḥande oseseyanjurí, “Uni Parámi, uni ḥu nondope?”

<sup>23</sup> Mandeye topé ḥande yaró, “Uni ka noya kandeto kondó moŋgo o kopo neyoteru ḥundoko no nore uni piyimi kandeyemo norotoweya. <sup>24</sup> Unindoro Naŋjuni<sup>‡</sup> ḥuko mande sokomeko<sup>§</sup> nakayáŋgurí ḥu naŋge howero khumoweya. Quko uni ḥundo Unindoro Naŋjuni ḥu re rotoweya quko, o iniyaque, quhurí piyimi korowoweya. Námbo koretero uni ḥu kama pisiyaró tiníqo, meté.”

<sup>25</sup> Ko Jutas, uni o ḥu teweya ḥundo ḥande yaró, “Rapi,\*\* uni ḥu nondope?” yaró.

Yiní Yesuko ḥande miraró, “Keto naŋge yete ḥu.”

*Yesuko bret, wain injo-injo rewero uni yunaró  
(Mak 14:22-26; Luk 22:15-20; 1 Korin 11:23-25)*

<sup>26</sup> Asa o neyate Yesuko bret ka rero Anutu yungunajoro rombonjero injo-injo rewero uniyó<sup>††</sup> yunaró. Yunoro ḥande yaró, “Na reya ni. Nako nenejo kowene.”

<sup>27</sup> Nunde naŋge wain topa ka rero Anutu yungunajoro injo-injo rewero uniyó yunoro ḥande yaró, “Ye soso ni. <sup>28</sup> Dokoro nako nenejo sitúne na, mande kondé<sup>‡‡</sup> ḥu reweya. Nondo unipare qambu quhuriye se rotowero quro windorjonwe teteno. <sup>29</sup> ḥande ye yimiroteno, wain karjuya kama newano, yate Awanembo unipareyó wiri yereyote naruyómo<sup>§§</sup> ḥunoqota no meté keta qu yeya newano.”

<sup>30</sup> Nunde yiní yambo ka yi kini tiní mirako uro mira purí Oliv ḥuno ongurí.

*Yesuko Pitako ene wawa yeweya ḥuro yaró  
(Mak 14:27-31; Luk 22:31-34; Jon 13:36-38)*

\*\*\* **26:14:** “injo-injo rewero uni 12” ḥuko Yesu rokó yiriní topé-topé horé tunogangurí. <sup>†††</sup> **26:14:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyangurí. <sup>†††</sup> **26:17:** “Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne” ḥuko naru parámi ka, asa Israel unipare sonda kanata soso ḥuno bret yisiyó moré kini naŋgurí. Komo suki Anutuko unipare ḥu Isip nonjo yoriní areroqo bret hamó qawero mepémo kini. Kini, bret yisiyó moré kini naŋge, asa plaua, sono naŋge qangurí. Nunde ḥuroko kumima naru rokójoro o tunogaró ḥuro iñoro o ne-ne ḥu teyanjo. <sup>§§§</sup> **26:17:** “injo-injo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyeró. \* **26:17:** “Taka yereró quro o ne-ne” ḥuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nonjo yoriní areŋgurí. ḥu naruko ḥuno sambo simó saŋgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumangurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo enejo simóye taká yiriní kama khumangurí. Nunde ḥuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyanjurí. † **26:20:** Nu naruko ḥuno uni kumimbo o neyanjo quno ḥuno kama kunditanjurgurí. Kini, enendo yakutímo piñoye etero kande tesina rondaqero nunde saŋgáqero kande kondésinambo o naŋgurí. ‡ **26:24:** “Unindoro Naŋjuni<sup>‡</sup> ḥuko Yesu naŋge. § **26:24:** “sokome” ḥuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. \*\*\* **26:25:** “Rapi” ḥuro murí muko ḥandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.”

<sup>††</sup> **26:26:** “injo-injo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyeró. <sup>‡‡</sup> **26:28:** “mande kondé” ḥuko Anutuko unipareyómbaya kusiyaró. <sup>§§</sup> **26:29:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusuyoyómo yowanjo.

<sup>31</sup> Asa Yesuko ḥānde yimiraró, “Itaka suwonoko iñondutuye\*\*\* muko piyo tero ye soso norotowaŋgo. Dokoro sokomeko ḥuno ḥānde nakayáŋaró,

“ Nondo sipsip sopo-sopo uroweqo,  
sipsip ḥu soso soremukowanjo.”

<sup>32</sup> Quko nondo khumoro otoqorogota ye taka yerero Galili mirako uwano.”

<sup>33</sup> Pitako mande topé yero yaró, “Uni soso iñondutuye muko piyo tewango, peka, quko nondo ḥānde tewero mepémo kini.”

<sup>34</sup> Yini ḥānde miraró, “No hamó kimiroteno, itaka suwonoko kotori kama yeyoníqota keto naru kapusa quno nenejo wawa yeweya.”

<sup>35</sup> Pitako ḥānde miraró, “No keya koporo nuri khumowaro, quko no keño wawa kama yewano.” Ḫunde yiniqo, iñó-iñó rewero uni soso ḥuya ḥānde naŋge yaŋguri.

*Yesuko Getsemani mirako ḥuno hariri taró*

(Mak 14:32-42; Luk 22:39-46)

<sup>36</sup> Asa Yesu koya iñó-iñó rewero uniyómboya††† mira ka owé Getsemani ḥuno ongurí. Oro ḥānde yimiraró, “Ye ḥano kunditeyurika no anduno uyaro hariri tewe.” <sup>37</sup> Yero Pita koya Sepeti koro simó irisa ḥu ḥuya yorerero oroqo, newondí quhurí tiní <sup>38</sup> ḥānde yimiraró, “Newondenembo quhurí horé tiní no khumowe teteno. Ye noya ḥano yotoya tonete sopoyuri.”

<sup>39</sup> Ḫunde yero songa ta uyaro kondéqero umu-kembé nokono rero hariri tero ḥānde yaró, “Awane, ko khe ka yoníqota topa newano ḥa rika tonjini. Quko iñó-iñone mu ma howevero. Kini, keñombo na ti qembe.”

<sup>40</sup> Yiní kini tiní iñó-iñó rewero uniyómbo mahiní ene eteyuriqo, enendo Pita ḥānde miraró. “Nu date? Yembe naru tukuni naŋge noya tonjetewero mepémo kini peka? <sup>41</sup> Ye kondé tonjeteya hariri ti qembe. Yate ye osese kano umbuwaŋgo koro. Hamó, yuqaye muko o meté tewero nunqurí tete, quko koweye sajaní ḥuko kondé kini.”

<sup>42</sup> Asa naru irisayó roto tonjero ḥānde hariri taró, “Awane, ko topa ḥa kama norotoní no hamó newano tiníqo, asa meté keño iñó-iñoke naŋge howe qembe.”

<sup>43</sup> Pitu ko eneno mahero yiyoníqo, eteyanqurí, dokoro kupo tero tonjeye quhurí taró.

<sup>44</sup> Ḫunde teyuri yorotoro uyaro naru kapusayómo hariri komo taró ḥunde naŋge taró.

<sup>45</sup> Yiní kini tiní iñó-iñó rewero uniyómbo mahero ḥānde yimiraró, “Yembe watí ete kapeyotenqope? Iñoyi, naru tete, unindo Unindoro Naŋjuni††† quhurí uni kandeyemo rewe teteŋgo. <sup>46</sup> Ye otoqoyika uyato. Qeni, uni nore uni piyimi kandeyemo norotoweya ḥundo kutaqemo mahete.”

*Jutasko Yesu uni sangirí kandeyemo re rotaró*

(Mak 14:43-50; Luk 22:47-53; Jon 18:3-12)

<sup>47</sup> Asa Yesu mande yeyoní naŋge, Jutas, ḥu iñó-iñó rewero uni 12§§§ qu ka, ḥundo maheró. Maheró uni wini parámi horé suke parámi, usú se toworo eneya mahenqurí. O qa-qa unindoro tapá uni ḥuya uniparetoro uni kembé-kembéyemboya\* uni ḥu asá yiri mahenqurí. <sup>48</sup> Komo Jutasko rokó karo ḥānde yimiraró, “Nondo uni ka mutó inowano. Uni ḥuko Yesu, towi qembe.”

<sup>49</sup> Asa waka ta Yesuko mahero ḥānde yaró, “Rapi,† suwo meté.” Ḫunde yero mutó inaró.

<sup>50</sup> Ko Yesuko ḥānde miraró, “Topo, ke o tewero mahete ḥu te.”

Ḫunde yiniqo mahero Yesu toworo kondé towanjuri. <sup>51</sup> Towoyi uni ka Yesu koya yariyó quko suke parámiyó rero tapá unindoro sunará simó qu ka utoro kusumbí takaní kusumbí nokono umburó.

<sup>52</sup> Yesuko ḥānde miraró, “Suke ḥu rika pitu ko paseyómo uní. Dokoro uni sukepo kuma teyotengo ḥuko sukewore piyo tewango. <sup>53</sup> Kepe kama iñote, peka, nondo meté awane kirayowe sambo simó‡ parámi horé, qambuye muko kuma uni wini parámi 12 taka yerete, ḥu asá yiriní umburo samaka nerewanjo? <sup>54</sup> Quko komo suki sokomeko§ ḥuno ḥānde nakayáŋanguri, ko o soso ḥako nono tunoqeweaya. Asa no ḥunde kirayowanó tiníqo, mande sokomeko yote ḥuko hamó kama tunoqeweaya.”

\*\*\* 26:31: “iñondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥānde kondé ye iñoyotenqo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

††† 26:36: “iñó-iñó rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro iñó-iñó rondaqe yunoyaró. ††† 26:45: “Unindoro Naŋjuni” ḥuko Yesu naŋge. §§§ 26:47: “iñó-iñó rewero uni 12” ḥuko Yesu rokó yiriní topé-topé horé tunoqanjuri. \* 26:47:

Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tanquri. Enendo Juda unipare ronda yereyanguri.

† 26:49: “Rapi” ḥu murí muko ḥandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.” † 26:53: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. § 26:54: “sokome” ḥuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

<sup>55</sup> Asa ḥu naruko ḥuno naŋge Yesuko uni qambu ḥu ḥande yimiraró, “Yendo no wiri yerete unindoya kuma teyoteno ḥundiro suke parámi, usú siyoro kondé nondowowero mahetenjo, peka? Naru rokójó Ya Surumímó ḥuno nondo yeya kanjero mande rondaqe yunoyanowó. Quko ḥu naruko ḥuno kama nondowanqurí. <sup>56</sup> Quko o soso ḥuko ye-ye unindo \*\* mande nakayáŋgurí ḥu riní hamó tete.” ḅunde yiní iŋo-iŋo rewero uniyó soso Yesu rotoror soranguri.

*Yesu mande khono rotanqurí*

(Mak 14:53-65; Luk 22:54-55,63-71; Jon 18:13-14,19-24)

<sup>57</sup> Uni Yesu towanjurí ḥuko Yesu rero o qa-qa, unindoro tapá uni Kaiapasko yano ongurí. ḅuno hutuŋo mande ḥuro iŋo-iŋo unindoya uni kembé-kembémboya†† huru-huru teyanqurí. <sup>58</sup> Pita ḥuya yohowe uyáro, quko ene songa sewemo yara. Uyaro tapá uni ḥuro pase quro honjo quroko ḥuno sopo-sopo unindoya kunditeyanqurí. Kunditero do ka Yesuko tunoqiníka genewe yero teyaró.

<sup>59</sup> O qa-qa unindoro tapá uni ḥuya uni kembé-kembé soso ḅundo Yesu uri khumowero khe ka seqangurí. ḅunde tero mande kota-kota injowero ye iŋanqurí. <sup>60</sup> Ko uni qambu mahero mande kota yero saŋgawanjurí. Quko enejo potó ka taró qu qene injoro uroyi khumowero quro kama qeneŋgurí.

Yate uni irisa mahero <sup>61</sup> ḥande yariyó, “Uni ḅundo ḥande yaró, ‘Nondo Anutu koro Ya Surumí ḥu meté rambaruruwowano, ko naru kapusa ḅunoko pitu rewe kanjeweya.’”

<sup>62</sup> ḅunde yiriqo, tapá uni ḅundo kanjero ḥande oseseyaró, “Uni ḥando mandeyari saŋga kerete. Ketope mande topé ka yeweyape ma kiní?” <sup>63</sup> Quko Yesuko mande ka kama yaró.

Mondó ta yoní ḥande miraró, “Nondo Anutu yoto-yotoyó moré ḥuro owímó osese kereteno, ko keto mande hamó naŋge yeka injato. Kepe Kristo ḥu, Anutu koro Nanjunímba ma kiní?”

<sup>64</sup> Yiní Yesuko ḥande miraró, “Ke ḅunde yete ḥu. Quko nondo ye yimiroteno, ḥa naru kongo yendo Unindoro Nanjuní‡‡ Anutu wimbí moré ḥuro kandí kondésina kunditín genewango, ko sambo koro koporewore maheweya ḥu genewango.” §§

<sup>65</sup> Asa o qa-qa unindoro tapá uni ḅundo newone piyimi tero enejo tuwiyó romboŋero ḥande yaró, “Enendó Anutu yesaráŋoyote.”\*\*\* Do karo uni kanjuya neko yereto quhuríjo ḥuro yesowowanjo? Qeni, yendo itaka ka Anutu yesaráŋomí injotengo ḥu. <sup>66</sup> Ye date injotengo, date te inowato?”

Yini mandí topé ḥande yanqurí, “Ene quhuríjo moré, asa ko meté khumoweya.”

<sup>67</sup> ḅunde yero Yesu umu-kembémo tuteworo kandeto uranqurí. Ko kumimbo uto tamoro <sup>68</sup> ḥande yanqurí, “Kristo, ke ye-ye mande ye. Uni kurote ḥu dani?”

*Pitako Yesu koro wawa yaró*

(Mak 14:66-72; Luk 22:56-62; Jon 18:15-18,25-27)

<sup>69</sup> Asa Pita mirako ya kimbino kunditeyoní sunará pare ka tanjímo maheroqo, yaró, “Ke ḥuya Yesu, Galili uni ḥuya yorariyó.”

<sup>70</sup> Quko Pitako unipare soso toŋeyemo wawa yero ḥande yaró, “Keto mande yete ḥu, no kama inoteno.”

<sup>71</sup> Yero honjo koro makoyómo uní sunará pare meyowo ka enepa naŋge qenero unipare kutaqe ḅuno yorango qu ḥande yimiraró, “Uni ḥako Yesu, Nasaret koro uni ḥuya yorari.”

<sup>72</sup> Ko Pitako wawa kanjuya yero ḥande yaró, “Hamó horé, no uni ḥu kama iŋo inoteno.”

<sup>73</sup> Songa yateqo, uni kutaqemo kanjeyangó ḅundo mahero Pita ḥande miranqurí, “Hamó, keko wini ḥuro qu ka. Kejo puŋenje enejo naŋge.”

<sup>74</sup> Asa Pitako mande kondé ḥande yaró, “Hamó horé, no uni ḥu kama iŋo inoteno. Ko no hamó kama yeweqo, asa Anutuko no rambaruru nereweya.”

Yiníqo, waka ta kotori yaró. <sup>75</sup> Ko Pitako pitu ko Yesuko mande yaró ḥu injóni tunoqaró, “Kotori kama yeyoníqota keto naru kapusa quno nenejo wawa yeweya.” ḅuro injoro mirako uro tendo piyimi taró.

## 27

*Yesu ri Pailat toŋímo kajáró*

(Mak 15:1; Luk 23:1-2; Jon 18:28-32)

\*\* 26:56: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanguri. †† 26:57: Uni soso ḅundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tanqurí. Enendo Juda unipare ronda yereyanqurí. ‡‡ 26:64: “Unindoro Nanjuní” ḥuko Yesu naŋge. §§ 26:64: Daniel 7:13 weyo qembe. \*\*\* 26:65: Juda unipareto ḥande ye iŋanqurí, ko uni kato, “No Anutu” yeweya tiníqo, Anutu yesaráŋjaró. Dokoro uni ḅunde quando ḥande yete, ko Anutu ḥuko uni ka naŋge.

<sup>1</sup> Saranjoníqo, o qa-qa unindoro tapá unindoya uniparetoro uni kembé-kembéyemboya,\* Yesu uratoka khumoní, yero ḥuro mande kusiyangurí. <sup>2</sup> Kusiyoro kandí kusiyoro re uyaro Rom koro uni kembé Pailat† ḥuro kandímo rotangurí.

### Jutas khumaró

(Asá yereví Uni 1:18-19)

<sup>3</sup> Asa Jutasko topé piyimi Yesu inowero injangurí ḥu qene injoro newonde surumí tero injo-injox rohoréjoro wondo musiyó 30 silwa ḥu siyoro o qa-qa unindoro tapá uni, uniparetoro uni kembé-kembéye pitu ko yunaro. <sup>4</sup> Yunoro ḥande yaró, “Nondo uni o piyimi ka kama taró ḥu rero uni sangirí kandeyemo rotano. Nundiro nanje nondo o piyimi tano.”

Yiní mandí topé ḥande yangurí, “Nuko norejo kini. Kenjo nanje.”

<sup>5</sup> Asa ko Jutasko wondo musiyó se Ya Surumi‡ quroko rajoní uní uyaro ene puñí kusiyoro umbu poroworo khumaró.

<sup>6</sup> Ko o qa-qa unindoro tapá uni ḥundo wondo musiyó silwa ḥu siyoro ḥande yangurí, “Wondo ḥako uni uroyi khumoweya ḥuro kimoyó. Norendo Ya Surumímboro wondo ḥuya se kopo rewero ḥuko hutuño mande wendaqeweya.” <sup>7</sup> Ko ene mande ka kusiyangurí, asa ḥu wondo ḥundoko mira ka kimo tangurí. Mira ḥuko noko kumbe towoyoweya uni ḥuro mirayó. Nunde kimoyi uni wini meyowo§ khumangurí ḥuno tapu yereyanjo. <sup>8</sup> Nunde ḥuroko ḥu mira ḥuro owí muko ḥandiro raró, “Sitú koro Noko,” ko unindo itaka owé ḥu nanje nekoyotengo. <sup>9</sup> Nundiro nanje komo ye-ye uni Jeremaiako mande ka yaró ḥu hamó taró. Enendo ḥande yaró, “Kumimbo wondo musiyó 30 silwa qu, Israel unipareto uni ḥuro kimoyó yangurí ḥu siyoro <sup>10</sup> noko kumbe towoyoweya uni ḥuro mira ḥu uryangurí. Uni Parámimbo nimiraró ḥunde nanje tangurí.”

### Pailatko Yesu rondajaró

(Mak 15:2-15; Luk 23:3-5,13-25; Jon 18:33-19:16)

<sup>11</sup> Yesuko Rom koro uni kembémboro\*\* tonímo kanjiní ḥande oseseyaró, “Kepe Juda uniparetoro wiri yerete uni ḥumbé, ma kini?”

Yiní mande topé ḥande yaró, “Kenombo ḥunde nanje yete,” yaró.

<sup>12</sup> Kowe o qa-qa unindoro tapá unindoya uni kembé-kembéboya†† Yesu o pi-piyimi teyara yangurí quno ḥuno mande topé kama yaró. <sup>13</sup> Ko Pailatko ḥande oseseyaró, “Kepe mande yero saŋgo keretenjo ḥambé kama injote?” <sup>14</sup> Quko mande topé ka kama yaró. Nunde ḥuro Pailat injondata parámi taró.

<sup>15</sup> Taka yereró quro o ne-ne‡‡ ḥuno Rom koro uni kembé ḥundo murí ka howeyara. Murí ḥuko ḥandiro, unipare qambu ḥundo uni kanata ka kusi-kusi yano yaró ḥu owí nekoyiqqo, Pailatko uni ḥu rotón eneno uyáró. <sup>16</sup> ḥu naruko ḥuno uni piyimi parámi ka kusi-kusi yano yora, owí muko Barapas. <sup>17</sup> Asa unipare mahe huruwoyi Pailatko ḥande osese yereró, “Nondo dani ka rotoweka yeno uyariní? Nondo Barapas ma Yesu, ḥuko, Kristo, ye nekoyotengo ḥumbé?” <sup>18</sup> Pailatko ḥunde yaró, dokoro ḥande injaró, uni pará-parámbo Yesu koya newonde tutu tero re towo kusiyoro mahengurí.

<sup>19</sup> Pailatko mande kho inowero yakutímo§§ kunditíníqo, parímbó mande riní eneno ḥande Maheró, “Keto uni ronenerojí ḥuro o ma te inowero. Suwono no qu ka qenero uni ḥuro newonde surumí tano.”

<sup>20</sup> Asa o qa-qa unindoro tapá unindoya uni kembé-kembéboya unipare newondeye ri otoqaró. Nunde tiqo, unipareto neko kiwi, Barapas rotoro Yesu uroyi khumoweya, yangurí.

<sup>21</sup> Nunde yi Rom koro uni kembé ḥundo ḥande osese yereró, “Ye injika no irisa ḥa ka rotowe?”

Yiní ḥande yangurí, “Barapas nanje.”

\* 27:1: Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tangurí. Enendo Juda unipare ronda yereyanjurí. † 27:2: “Pailat” ḥuko Rom uni ka. Rom koro wiri yerete uni parámi ḥundo Pailat owé parámi inoní enendo Judia mira sopoyeró. ‡ 27:5: “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjurí. § 27:7: “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu nanje.

\*\* 27:11: “Rom koro uni kembé” ḥuko Pailat nanje. †† 27:12: Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tangurí. Enendo Juda unipare ronda yereyanjurí. ‡‡ 27:15: “Taka yereró quro o ne-ne” ḥuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nonjo yorini arengurí. ḥu naruko ḥuno sambo simó sangirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumangurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbó enejo simóye taka yirini kama khumangurí. Nunde ḥuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyanjurí. §§ 27:19: “mande kho inowero yakuti” ḥunde quno ḥuno ronda-ronda unindo ronda-ronda mande meté yeweya, ḥu nonjo nanje mandí wimbu moré.

22 Yi ḥande osese yereró, "Yesu, ḥuko, Kristo, ye nekoyotengo, nondo date te inowe?"  
Yiní soso ḥande yangurí, "Re tipiririko uroyi!"

23 Yi ḥande osese yereró, "Dokoro? Do piyimi ka tiní ḥuro?"  
Yiní mande kondé parámi yangurí, "Re tipiririko uroyi!"

24 Pailatko, manjoge kama howewegeo, kuma parámi tunoqewero tete, ye inoro sono rero unipare tonejeyemo kandí sonowaro. Sonoworo ḥande yaró, "Uni ḥa khumoweya ḥuko nenejo quhuríne kini, yejo quhuriye nanje."

25 Nunde yiní unipare soso mande topé yangurí, "Nu quhurí ḥuko noreya simónanimboya yoweya."

26 Nunde ḥuro Pailatko Barapas rotoní eneno uyaró, ko Yesu riní kuma unindo unjuru-gurumoro tipiririko urowero re uyarengurí.

### *Kuma unindo Yesu kundo mande inangurí*

(Mak 15:16-20; Jon 19:2-3)

27 Asa Rom koro uni kembémboro kuma uniyómbo Yesu rero uni kembémboro yano ongurí. Oro kuma uni soso mahero Yesu rero keweroyemo rotaŋgurí. 28 Rotoro kowe punu-punuyó wendanero tuwi mandumi huririyo\*\*\* ka kowí punuwanjgurí. 29 Te inoro utó kami ka rero re wakaro wiri yerete unindoro takapu qembe tero kembémo ranjgurí. Ko saté ka rero kandí kondéwore inangurí. Nunde tero potoruku kota-kota te inoro kundo mande ḥande yangurí, "Juda uniparetoro wiri yerete uni, ke mahete ḥu!" 30 Nunde yero tuteworo saté ḥu kandí mojgo rero kembémo utoyanjgurí. 31 O soso ḥu tero huwó mande yi kini tiní tuwi mandumi ḥu re rotoro enejo kowe punu-punuyó re inangurí. Nunde tero rero tipiririko urowero re uyarengurí.

### *Yesu tipiririko urangurí*

(Mak 15:21-32; Luk 23:26-43; Jon 19:17-27)

32 Kuma unindo uyareyate Sairin uni ka, owí muko Saimon, ḥu qenengurí. Qenero rero Yesu koro tipiriri††† qu re inoyi re korowaro. 33 Uyareyate mira ka, owi muko Golgota, ḥuno ongurí. (Owé ḥu "Golgota" murí muko "Kembémboro Wimbí ḥuro mira ḥu.") 34 ḅuno or wain koya o ongomí quya rohoréñangurí ḥu rero Yesu songa ta inoyi nimí ongonjoni piyiminaró.

35 Asa kuma unindo Yesu rero kowe punu-punuyó wendanero tipiririko urangurí. Utoro kowe punu-punuyó rewero quro kundo tanjgurí. 36 Nunde ti kini tiní mira ḥuno kunditero sopanjangurí. 37 Ko tipiriri sombémo ḥuno o piyimi taró ḥuro mande ka nakayáñangurí. Mande ḥuko ḥandiro: "Nako Yesu, Juda uniparetoro Wiri yerete Uni ḥu." 38 Uni irisa ḥuya yoreror ka kandí kondésinawore tipiriri kano porowangurí, ko ka kandí tesinawore tipiriri kano porowangurí. Uni jundo Rom koro mandeye wendaqero kuma teyari. 39 Asa unipare uyaró yesarájoro kembaye ituqero 40 ḥande yangurí, "Keto, Ya Surumi\*\*\* rambaruruworo kosa naru kapusa quno ḥuno keta rewano, yaró. Asa kejo rambaruru ḥa taka. Ke Anutu koro nanjuní tiníkaqo, tipiriri roto mirako umbu!"

41 O qa-qa unindoro tapá unindoya hutujo mande ḥuro ijo-ijo unindoya uni kembé-kembéboya\$\$\$\$ huwó mande ḥunde nanje yangurí. 42 ḥande yangurí, "Enendo uni kumi rambaruru konjó yoraró, quko enendo rambaruru ḥa takawero mepémo kini. Israel uniparetoro wiri yerete uni hamó tiníkaqo, tipiriri roto umbuní nore qene injondutuwowato. 43 Anutuwore injondutuwoyote, asa ko Anutuko rambaruru ḥa nonjo reweya, peka. Dokoro ḥande yaró, 'No Anutu koro nanjuní,' yaró." 44 Nunde yangurí, ko mande wenda-wenda uni irisa ḥuno yuranjgurí mu ḥu ḥuya huwó mande mirariyó.

### *Yesu khumaró*

(Mak 15:33-41; Luk 23:44-49; Jon 19:28-30)

45 Asa kosa keweroko mira soso huriri teyate suwoya 3 kilok ḥunde taró. 46 3 kilok ḥundiro Yesu kondé ḥande kiwaró, "Eli, Eli, lama sapaktani?" yaró.\* (Mande ḥuro murí muko ḥandiro, "Anutune, Anutune, do karo norototé?")

47 Uni kumi kutaqe kañangurí ḥundo mande ḥu inoro ḥande yangurí, "Uni ḥundo Elaija nekote." 48 Nunde yi uni kato khengejoro o piwo qembe ka rero wain ongomí quroko riní

\*\*\* 27:28: "tuwi mandumi huririyo" ḥuko wiri yerete unindoro kowe punu-punu ka ḥunde qembe. ††† 27:32: "tipiriri" ḥunde quko tatá surujo nokono rajoro piño papare ka koreko kusiyoro uni ḥuno porowangurí. Naru rokójoro uni tipiririko ḥuno khumoweya ḥuko papareyó re koroworo khumowero quro mirayómo ḥuno uyarengurí. Nunde quko Yesuko kowe surumí parámi tero korowowero mepémo kini. \*\*\* 27:40: "Ya Surumi" ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda uniparetoro Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanganjuri. \$\$\$ 27:41: Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tanjgurí. Enendo Juda unipare ronda yereyanjuri. \* 27:46: Hariri Yambo 22:1 weyo qembe.

mangorin satémbo kusiyoro hokoro Yesu mangómo re inaró. <sup>49</sup> Quko kumimbo ḥande yanjuri, “Nunde rotoka, qeneyata. Elaijako<sup>†</sup> samakanowejape ma kini?”

<sup>50</sup> Yesuko kañuya ki parámi tero yuqayó rotoror khumaró.

<sup>51</sup> Khumoniqo, Ya Surumímo tuvi párámi ka ḥuno pikanjuri mu<sup>‡</sup> kore kongo kosanje kusuñono umburó. Kowe kunduru rajoní wondo pará-pará kosajaró. <sup>52</sup> Ko uni tapu tondanijo, Anutu koro uni meté horé komo khumanjuri qundo otoqanjuri. <sup>53</sup> Imemongo, Yesu otoqoniqota uni tapu kongo otoqanjuri ḥundo yendé surumímo<sup>§</sup> ḥuno oyí unipare wata yiyanjuri.

<sup>54</sup> Asa kuma unindoro sopo-sopoyemboya <sup>\*\*</sup> kuma uni ḥuya Yesu sopo yoranjo ḥundo kunduru genero o soso meyowo tunoqaró ḥu qenero sasaro parámi tero ḥande yanjuri, “Hamó horé, ḥuko Anutu koro nañuni,” yaró.

<sup>55</sup> Komo pare qambu Yesu howero Galili rotoror sunará tero mahenguri. Asa ḥu pare ḥundo kapiyamo kañero tonjeteyanjuri. <sup>56</sup> Keweroyemo kumi muko ḥandiro: Maria Maktala yendé mongo qu, ko Maria, Jems koya Josep koro náyari, ko Sepeti simó irisa ḥuro náyari.

### *Yesu re tapunjaró*

(Mak 15:42-47; Luk 23:50-55; Jon 19:38-42)

<sup>57</sup> Asa suwo teyoní onoño uni kato Arimatea yendé mongo qu, owí muko Josep, maheró. Ene ḥuya Yesu koro iñó-iñó rewero uniyó<sup>††</sup> ka. <sup>58</sup> Enendo Pailatko uyaro kirayoro Yesu ukúño ḥumber meté reweya, kirayaró. Asa Pailatko kuma uni yiní Yesu ukúño rero Josep inanjuri. <sup>59</sup> Ko Josepko ukúño rero tuwi kekere sara-sara qundo pokamaró. <sup>60</sup> Ko enendo ukú ḥu rero uyaro enejo uni tapu keta quno ḥuno quroyómo raró. Uni tapu ḥuko Josep enepa nanje wondo kandarama ḥuno wekokaró. Asa ḥuno rero wondo parámi ka re rohoréjoro mahiní makoyó tunjóni tonjeró. <sup>61</sup> Ko Maria Maktala nonjo ḥuya Maria meyowo ḥuya ḥuno yorariyó. Irisa ḥuko uni tapu sumeyoro kutaqemo kunditero tonjetero yariyó.

### *Kuma unindo uni tapu sopoyanjuri*

<sup>62</sup> Asa saranjoní, Sapat koro ronjaruuwadero naru<sup>‡‡</sup> ḥu kini tiníqota o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi uni<sup>§§</sup> ḥundo Pailat<sup>\*\*\*</sup> qenewero ongurí. <sup>63</sup> Oro ḥande miranguri, “Uni Parámi, norendo ḥande injoyoteto, ḥu kota uni ḥundo toní yoníqo, ḥande yaró, ‘Imemongo naru kapusa rotoroqo, pitu ko otoqowanó.’” <sup>64</sup> Nunde yaró, asa yate enejo iñó-iñó rewero uniyómbó mahero ukúño momo tero unipare ḥande yimirowango, peka, uni tapu konjo otoqote. Nunde yiyo, mande kota weña ḥuko mande kota komo qu takaweya. Nunde ḥuroko keto kho uni yimiroyikata, wondo makoyó ḥu meté ta wisumuñyuri naru kapusa ḥu kini teweya.”

<sup>65</sup> Nunde yi Pailatko ḥande yimiraró, “Yenjo kuma uniye yoreya uyaya o soso date tero uni tapu ḥu towoní kondéreweya ḥu tika kondé yoní.” <sup>66</sup> Yiní uyaro wondo yayó makoyómboro soweyómo noko tamoro kuma uni yoreror ḥuno yoroti uni tapu ḥu sopoyanjuri.

## 28

### *Yesu otoqaró*

(Mak 16:1-10; Luk 24:1-10; Jon 20:1-18)

<sup>1</sup> Asa Sapat naru<sup>\*</sup> ḥu kini tiní, sonda naru korete quno ḥuno, ita saranjoníqo, Maria Maktala nonjo ḥuya Maria meyowo ḥuya uni tapu ḥu qenewero tonjeriyó.

<sup>†</sup> 27:49: “Elaija” ḥuko Anutu koro ye-ye uni komo qu ka, komo suki kama khumoni Anutuko kina riní samboko oró (2 Wiri yerete Uni 2:11 weyo qembe). <sup>‡</sup> 27:51: “tuwi” ḥuko Ya Surumí quroyómo Wembó Surumí koya Wembó Surumí Horé keweroyarimo yora (Tonjenjurí 26:31-33; 40:21 weyo qembe). Juda unindo ḥande ye iñanjuri, ko Wembó Surumí Horé muno ḥuno Anutuko kunditeyara, quko tuwi ḥuko wisumuñjaró, unipareto owero mepémo kini. <sup>§</sup> 27:53:

“yendé surumí” ḥuko Yerusalem nanje. <sup>\*\*</sup> 27:54: “kuma unindoro sopo-sopo uni” ḥuko Rom uni ka, enendo kuma uni 100 sopo yereró. <sup>††</sup> 27:57: “iñó-iñó rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro iñó-iñó rondaqe yunoyeraró.

<sup>‡‡</sup> 27:62: Juda unindo naruye muko ḥandiro: kosa pusunjiniqota naru keta qu tunoqaró. Asa suwo tiní yate-yate ita saranjoní yate-yate suwo pitu ko taró, ḥuko naru kanata ka. Asa koretero “ronjaruuwadero naru” ḥu tunoqiní, yate Sapat naru taró. <sup>§§</sup> 27:62: “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyanjuri. “Farisi uni” ḥundo, nore Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye iñanjuri. <sup>\*\*\*</sup> 27:62: “Pailat” ḥuko Rom uni ka. Rom koro wiri yerete uni parámi ḥundo Pailat owé parámi inoní enendo Judia mira sopoyaró. <sup>\*</sup> 28:1: “Sapat naruko” ḥuno Judia unipareto kho ka tewero mepémo kini.

<sup>2</sup> Ko waka ta kunduru parámi rañaró. Dokoro Uni Parámimboro sambo simó<sup>†</sup> sambo rotoro umburo wondo uni tapu wisumuñjaró ḥu rohoré-rohoréjóni uyariní sañanímō kunditeyaró. <sup>3</sup> Sambo simó ḥjuro umu-kembé muko kusiro rowá ranjoyote ḥundiro hiyóqeyaró, ko kowe punu-punuyó muko koko tanjo qembe sara teyaró. <sup>4</sup> Kuma unindo qenero sasaro parámi tero khe kandeye yukuwoní ukú qembe tanjurí.

<sup>5</sup> Quko sambo simómbro pare irisa ḥjande yimiraró, “Yari ma sorewero. No injeteno, yariko Yesu, ḥu uni tipiririko<sup>‡</sup> uranjurí uni ḥu seqa mahetiri. <sup>6</sup> Nuko ḥjano kama yote, dokoro komo otoqa, ene komo yaró ḥundiro nanje. Yari maheya dano ri etaró ḥu qenori. <sup>7</sup> Asa ko waka ta tonejya iñó-iñó rewero uniyó ḥjande yimiri qembe, ‘Uni tapu konjo otoqa. Iñoyi, enendo koretero Galili mirako uni ḥjuno qenewaŋgo.’ Asa nondo piña mande yari yimiroteno.”

<sup>8</sup> Nunde yiní pare irisa ḥjundo sore sasaro parámi tariyó, quko ningú-niñgu parámi horé ḥuya tariyó. Uni tapu ḥu waka ta rotoro khengenjo uyaro iñó-iñó rewero uniyó yimirowero uyaririyó. <sup>9</sup> Úyariri Yesuko kheko kopo yerero ḥjande yaró, “Naru meté.” Yiní kutaqemo uyaro khímo toworo potoruku te inariyó. <sup>10</sup> Kowe Yesuko ḥjande yimiraró, “Yari ma sorewero. Topo-topone yimirorika Galili ḥjuno uyarewaŋgo. Ko ḥusina ḥjuno niyowaŋgo.”

### *Kuma unindo piña mande yaŋguri*

<sup>11</sup> Pare irisa ḥu uyareyoriqo, kuma unindo uni tapu ḥu sopoyaŋguri kumimbo yendémo uro o qa-qa unindoro tapá uni o soso tunoqaró ḥjuro yimiranguri. <sup>12</sup> Yimiroyi tapá unin-doya uniparetoro uni kembé-kembémboya<sup>§</sup> huruworo mande ka kusiyanguri. Kusiyoro wondo musiyó parámi siyoro kuma uni yunoro <sup>13</sup> ḥjande yimiranguri, “Yendoko ḥjande yi qembe, ‘Enejo iñó-iñó rewero uniyóboko\*\* suwono mahi nore etatoqa, enendoko ukújo ḥu re momo tanjo.’ <sup>14</sup> Nunde tiqo, Rom koro uni kembé ḥjundo mande ḥu iñoweya tiniqo, asa meté nore eneya mande rongaruwowato, ko yeko mandeye moré kini.” <sup>15</sup> Asa ko kuma unindo kimoye siyoro mandeye howanġguri. Ko mande ḥjundo Juda unipare keweroyemo tonjero itaka ḥuya yote.

*Yesuko iñó-iñó rewero uni kho yunoro asá yereró  
(Mak 16:14-18; Luk 24:36-49; Jon 20:19-23)*

<sup>16</sup> Asa iñó-iñó rewero uni<sup>††</sup> 11 ḥu kheyembo Galili uro Yesuko mira purímo ḥjuno uyari qembe yaró muno ḥjuno onjuri. <sup>17</sup> Oro Yesu qenero potoruku te inajguri. Quko kumimbo newonde irisa towanġguri. <sup>18</sup> Yesuko kutaqemo mahero ḥjande yimiraró, “Anutuko o soso nokono, samboko sopowero owé qu nunaró. <sup>19</sup> Nunde ḥjuro ye tonejya uni wini soso yorika nenejo iñó-iñó rewero uniparene ti. Nunde tiqo, Awa owímo, Nañuní owímo ko Yuqa Surumímboro owímo sono re yunoyi qembe. <sup>20</sup> Ko nondo ye iñó-iñó yunanowó ḥu iñó-iñó ḥu nanje unipare yimiroyika ḥu nanje howeyuri. Inji, no naru rokójoro, asa yate-yate naru soso kini teweya quno yeaya yowanó.”

<sup>†</sup> 28:2: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. <sup>‡</sup> 28:5: “tipiriri” ḥunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sañgirye yorero ḥjuno uroyi khumoyanguri. <sup>§</sup> 28:12: Uni soso ḥjundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tanġguri. Enendo Juda unipare ronda yereyanġguri. <sup>\*\*</sup> 28:13: “iñó-iñó rewero uni” ḥjundo Yesu koya uyaro iñó-iñó rondaqe yunoyaró. <sup>††</sup> 28:16: “iñó-iñó rewero uni” ḥjundo Yesu koya uyaro iñó-iñó rondaqe yunoyaró.

## Miti Mande Makiko Nakayájaró Mu Mande Kembé

Sokome ḥako Yesuko **Mesaiya** tero Maheró koro sowo mande ka. Komo suki uni kato sokome ḥa **Grik** mandewore nakayájaró, quko enejo owí kama nakayájaró. Komo **Anutu koro huru-huru** koro tapá unindo soso ḥande yanjurí, ko uni ka, owí Jon Mak, ḥundo nakayájaró. Tapá uni komo qu kato sokome kano ḥande nakayájaró, "Makiko Pita koro manjó rero mande soso yesowaró ḥu okeyá ta nakayájaró." Nundiro nanje nore sokome ḥaro yeteto, Miti Mande Mak Nakayájaró Mu, dokoro **Mesaiya** Maheró koro piña mande ḥuko **miti mande** ḥundiro. Itaka iño-iño uni kumimbo ḥande ye yeyotengo, 50AD koya 60AD keweroko ḥuno nakayájaró, peka. (Asa "50AD" murí muko ḥandiro, Yesu pisiyaró, yate kumima naru 50 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yoteto.)

Uni gambu quando ḥande ye iñoyotengo, ko Makiko sokome ḥa **Rom** yendémo ḥuno nakayájaró. **Huru-huru** koro tapá uni komo quando Pita **Rom** ḥuno uri khumaró ḥunde yanjurí. Asa ko **Rom** ḥuno Pita Yesu koro sowo mande soso yiní Mak injoro nakayájaró. Enendo **uni wini meyowo** koro nakayájoro Juda muriye wisiyu yunaró. Nuya Juda koro mandeye kumi nakayájoro ḥu mande ḥuro murí wisiyaró.

Nu naruko ḥuno Israel mirako ḥuno Juda unipareto enejo miraye kama sopoyañguri. Hamó, enejo uni kembéyembo sopo yerengurí, quko wiri yerete uni meyowombo uni kembé ḥu wiri yereyara. Wiri yerete uni parámi ḥuko **Rom** uni ka, ko enejo kuma unindo unipare soso mirane-mirane kondé yondowoyanguri.

Asa nimímbó Yesu pisiyóní parámi tero húri tero kho tero **Anutuko unipareyó wiri yereweya naruyó** ḥuro yesowayaró. Yate-yate Juda koro uni kembé-kembéyembo Yesu koro mandí ḥuro piyiminjoro sañgíri tero rero **Rom** koro sopo-sopo unindoro kandímo ranjurí. Nunde ri Yesu uroní khumaró. Khumóní Anutuko riní pitu ko otoqaró. Ko enendo itaka samboko yote.

*Jonko Yesu koro roñgaruwáró  
(Matyu 3:1-12; Luk 3:1-9, 15-17; Jon 1:19-28)*

<sup>1</sup> Yesu Kristo,\* Anutu koro Nanjuní, ḥuro miti mande ḥuko ḥandiro.

<sup>2</sup> Komo suki, Aisaia, ye-ye uni ḥundo,† mande ka ḥande nakayájaró,

"Iño, nondo uni ka mande yesowo yimitoyoweya qu asájowe  
koretero uro keño khe qu roñgaruwoweya."

<sup>3</sup> Enendo mira wimbímo‡ neko yerero ḥande yimiroweya,  
"Uni Parámimboró khe roñgaruwoya,  
enejomboró ore ronenerenjoyi qembe.' "

<sup>4</sup> Asa ḥundiro Jon, sono re-re uni ḥundo, mira wimbímo§ mahero unipare sono re yunoro\*\* mande ka yesowo yimitoyara. Mande ḥuko ḥandiro, "Ye quhuriyemboro newonde surumí teya quhuriyemboro se rotoya sono rika Anutuko quhuriyemboro soso se rotoweya."

<sup>5</sup> Unipare qambu Judia mira konjó qu ko Yerusalem yendé monjó qu ḥuno uyaro quhuriyemboro tunomo yi Jotan Sono quroko sono re yunaro. <sup>6</sup> Jonko tuwi kamel huímbo toworo kowí punuwaró. Ko makao kowímbo utójo toworo weheño newondí kusiyaró.††  
Muñja katu koya siso mindiyómboya neyara.

\* **1:1:** "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóní mahero wiri yerete uni psarámi horé tunogeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjurí. † **1:2:** "ye-ye uni" ḥuko Anutuko mandí yunóní unipare yunajurí. ‡ **1:3:** "mira wimbí" ḥunde quko te moré kini, ko uni kumimbo ḥuno kama kunditeyotengo. § **1:4:** "mira wimbí" ḥuko Judia mirako Yerusalem andusina ḥuno yora. \*\*\* **1:4:** Grik mandewore "sono rewero muri" muko ḥandiro, oka sono quroko rero pito ko ri areweya. †† **1:6:** Juda unipareto ḥande ye iñanjurí, ko koretero ye-ye uni komo qu ka, owí Elaija, pitu ko mahero kho ka tiníkata Kristo ḥuko maheweya (Malakai 4:5 weyo qembe). Asa Jonko kowe punu-punuyó Elaija qembe punuwoyaró (2 Wiri yerete Uni 1:8 weyo qembe).

<sup>7</sup> Unipare mira wimbímo uyari ḥānde yesowo yimitoyara, “Imemongo uni ka wimbímboko nene wimbune takate qundo nohowe maheweya. Nondo enejo khe punupunuyórboro utó orosoyewero owé moré kini.”<sup>8</sup> Nondo kina sono re yunoteno. Quko enendo Yuqa Surumí sono qembe re yunoweya.”

*Jonko Yesu sono re inaró  
(Matyu 3:13-17; Luk 3:21-22)*

<sup>9</sup> Nu naruko ḥāno Yesu Galili mira koro yendé ka, owí Nasaret, rotoro uyariní Jotan Sonono Jonko sono re inaró.<sup>§§</sup> <sup>10</sup> Re inoní sono nongo arero koreko tonjetiní sambo kosanjiní Yuqako\*\*\* nú tero sajanímo umburó. <sup>11</sup> Umbuní manjo ka sambo konjo ḥānde yaró, “Keko nenenjo nañone, kejo surumí inyoteno. Kejo meté kereyoteno.”

<sup>12</sup> Nunde yiniqo, Yuqa ḥāndo Yesu re mira wimbímo††† asáñjaró. <sup>13</sup> Asájoní naru 40 ḥānde rotoro mira ḥāno yoní Monimbuko towonjorá. Mira wimbímo ḥāno Yesu númerbowe koro mirako yoní sambo simórboro\*\*\* samakanjoyañgurí.

*Yesuko iyo-iyo rewero uni neko yereró  
(Matyu 4:12-22; Luk 4:14-5:11)*

<sup>14</sup> Tukú uni kumimbo Jon<sup>§§§</sup> rero kusi-kusi yano ranjgurí. Imemongo Yesuko Galili mirako ḥāno uyaro Anutu koro miti mande yesowaró. <sup>15</sup> Yesoworo ḥānde yimitoyaró, “Itaka nañje Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó\* ḥāno tunoqewero tete. Ye quhuriyemboro newonde surumí teya quhuri ḥāno se rotoya miti mande ḥāna injoya injondutu ti qembe,” yaró.

<sup>16</sup> Asa Yesuko Galili Sono Towo† tapewore uyareyate yerepasa ka khoyari tero sono qare siyoyori yiyyaró. Yerepasa ḥāno, owéyari Saimon, Andru, ḥāndo tirí-tirí‡ ka re sono towoko ranjoro wosoyariyó. <sup>17</sup> Asa yiyyoro ḥānde yimiraró, “Mahe nohowiri. Nondo kha ka yunowe unipare Anutusina yowosowari,” yaró. <sup>18</sup> Yiní waka ta tirí-tiriyari ḥāno rotoro howariyó.

<sup>19</sup> Songa ta uyaro Sepeti simó nañuní irisa yiyyaró. Yerepasa ḥāno, owéyari Jems, koneyó Jon, ḥāndo wañgo tomó ta quno ḥāno tirí-tirí se rongaruwoyariyó. <sup>20</sup> Yiyyoro ḥānde yimiraró, “Mahe nohowiri,” yiní awayari, kha uniyari wañgo tomó ta ḥāno yorotoro howariyó.

*Yesuko yuqa piyimi ka uni quroko yora qu howaró  
(Luk 4:31-37)*

<sup>21</sup> Asa Kaperneam yendémo§ uyarenjgurí. Sapat naruko ḥāno Yesuko huru-huru yano\*\* oro Anutu koro mandí rondaqe unipare yunaro. <sup>22</sup> Nunde yunoní unipare injoro kondé yukuwañgurí. Dokoro mande yaró ḥāku wimbí moré, hutujo mande ḥāno ino-injoro unindoro†† mandeye ḥānde qembe kini.

<sup>23</sup> Nu naruko ḥāno uni ka huru-huru yano areró muko yuqa pusú‡‡ ka quroko yaró. <sup>24</sup> Asa ḥāndo kiweri ḥānde yaró, “Aine, Yesu Nasaret nongo, do nereweaya? Kepe nore rowore nerewero mahetepé? No iyo kunoteno, keko Anutu koro uni meté horé ḥāno.”

<sup>25</sup> Yiní Yesuko ḥānde qene yaró, “Ke mañgoke kusiyoya uni ḥāno roto tonje!” <sup>26</sup> Nunde yiní yuqa pusú ḥāndo uni ḥāno riní khí kandí yukuwoní ki parámí tero uni ḥāno roto tonjeró.

<sup>27</sup> Nunde tiní unipare soso ḥāno newondeye yukuwoní niñgu-niñgu tero epe mito-mito tanjgurí, “Nā do ka? Mande keta ka wimbí moré yete! Ko enendo yuqa pusú yimironíqo,

‡‡ 1:7: Jonko ḥānde inaró, ko uni huwómo maheweya ḥāno (Yesu), enejo owí ḥāku Jon koro owí ḥāno hamó takaró.

§§ 1:9: Grik mandewore “sono rewero muri” muko ḥāndiro, oka sono quroko rero pito ko ri arewuya. \*\*\* 1:10:

“Yuqa” ḥāku Yuqa Surumí nañje, Anutu koro Yuqa. ††† 1:12: “mira wimbí” nunde quko te moré kini, koo uni kumimbo ḥāno kama kunditeyotengo. \*\*\* 1:13: “sambo simó” ḥāku komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. §§§ 1:14: “Jon” ḥāku sono re-re uni ḥāno nañje (Mak 6:14-29 weyo qembe). \* 1:15: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥāno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyoyómo yowanjo. † 1:16: “Galili Sono Towo” ḥāku parámí ta. Tapésinango anduwore qenewero mepémó kini, kapiyamo. Piruyó muko kilomita 20, ko papareyó muko kilomita 9. ‡ 1:16: “tirí-tirí” ḥāku sono qare siyowero qu ka. ḥāku kutá, ko o quhuri kumi tapewore kusiyangurí. Uni kato kañje ranjóni sonono uro sono qare kusi yiriní wosoro siyangurí. § 1:21: “Kaperneam yendé” ḥāku Galili Sono Towo tapémó yora. \*\* 1:21: “huru-huru ya” ḥāku Juda uniparetoro ya parámí mu. Sapat naruko ḥāno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyangurí. †† 1:22: Nu naruko ḥāno “hutujo mande ḥāno ino-injoro uni” ḥāndo enejo ino-injoye monjo kama yañgurí. Kini, rondaqe-rondaqe unindo meywomboro ino-injowewore yañgurí. Quko Yesu koro mandí wimbí moré. Enendo Anutu koro ino-injoye iñoro yaró. ‡‡ 1:23: “yuqa pusú” ḥāku sambo simó ḥānde qembe, quko Anutu koro sañgirí tero unipare rowore yereyotengo.

mangó howero waka ta roto tonjetel!"<sup>28</sup> Nunde yiço, imemongo unipare soso Galili mirako nuno waka ta Yesuko o taró njuro piña mande iñangurí.

*Yesuko Saimon koro kongí riní meté taró  
(Matyu 8:14-15; Luk 4:38-39)*

<sup>29</sup> Asa Yesuko huru-huru ya\$\$\$ nojgo uro Saimon, Andru koro yayarimo oró. Oro Jems, Jon, Saimon, Andru nju soso njuya onjgurí.<sup>30</sup> Nuno Saimon koro kongí kowí tiwi riní se khumo tero eteyaró. Asa yano arero pare njuro mirangurí.<sup>31</sup> Miroyi oro kandí toworo samakanjóni otoqaró. Otoqoní kowí tiwi kini tiní pare njundo o qoyemboro ronjgaruwáró.

<sup>32</sup> Kosa pusunjíní suwo tiníqo, uni se khumo piyimiye moré mu soso njuya uni yuqa piyimi quroyemo yangurí mu,<sup>\*\*\*</sup> nju njuya yore Yesuko mahengurí.<sup>33</sup> Nunde ti yendé unipare soso makono kañangurí.<sup>34</sup> Kanji Yesuko unipare qambu se khumo piyimi kate-kate tangurí nju ronjgaru yiriní meté tangurí. Ko yuqa piyimi wata unipare quroko qu yohowiní tonjengurí. Yuqa piyimi njundo Yesu qene iñangurí. Nunde njuroko mande yewero njuro soré yereró.

*Yesuko yendé kano uyareyara  
(Luk 4:42-44)*

<sup>35</sup> Asa ita sarajowero tiníqo, Yesuko otoqo tonjero mira uni kinimo hariri teyaró.<sup>36</sup> Nunde tiní Saimon koya topé-topémboya seqayate<sup>37</sup> genero njande mirangurí, "Uni soso seqa keretenjo," yangurí.

<sup>38</sup> Yiço, njande yaró, "Nondo unipare qambu mande yesowo yimirowero njuro injoteno. Nunde njuroko yendé meyowo kutaqe quno njuno uyato."<sup>39</sup> Asa ko Galili mira soso njuno yendéne-yendéne huru-huru yayemo<sup>†††</sup> oro mande yesoworo yuqa piyimi unipare quroko qu<sup>†††</sup> yohowaró.

*Yesuko kowí piyimi khumo uni ka riní meté taró  
(Matyu 8:14; Luk 5:12-16)*

<sup>40</sup> Naru kano kowí piyimi khumo\$\$\$ uni kato mahero Yesu nekoro potoruku te inoro njande kirayaró, "Keto nju inji mepémo tiníqo, no nori sara tewano," yaró.

<sup>41</sup> Nunde yiní Yesuko sikí te inoro kandí sanjanímo rero miraró, "No njuro injoteno. Ke sara teweya."<sup>42</sup> Yiní waka ta se khumo njuno qu roto tonjiní sara taró.

<sup>43</sup> Nunde tiní Yesuko asájoro mande kondé yaró,<sup>44</sup> "O nja keno tunoqete njaro uni ka ma yimirowero. Hutujo mande Mosesko yimiraró nju howeya o qa-qa uni koweke re witú yereya keto sara tunoqete quro oka Anutu te ino qembe. Nunde tiqo, se khumoke kini tete, ye injowanjo."<sup>\*</sup><sup>45</sup> Yiníqo, uni nju tonjero mondó ta kama yora. Kini, sowo mande nju yendé soso njuno yesowoyeró. Nunde njuroko nju naruko nju nojgo Yesuko yendémo tunomo uyarewero mepémo kini, mira uni kinimo nanje yoraró. Asa unipareto Yesu koro murí injowero quro njuno mahengurí.

## 2

*Yesuko uni ka khí piyimi mu riní meté taró  
(Matyu 9:1-8; Luk 5:17-26)*

<sup>1</sup> Tukú, Yesu pitu ko Kaperneam uyaro yayómo oníqo, unipareto njuro iñangurí.<sup>2</sup> Injoro mahe kopoyi ya mangoriní mako njuya wisumujoyi Yesuko mande yesowaró.<sup>3</sup> Nunde tiní uni se khumo uni ka, khí irisa-irisa ukumi, njundo Yesu qenewano, yero injaró. Asa topé-topé nimí kini pitikiwore koroworo mahengurí.<sup>4</sup> Mahi unipare qambu ya mangoriní nju quroko owero rukusuworo ya umómo onjguri.\* Oro witu rero yakutí nju utómbo kusiyoro mondó ta rotocyi yakutímo umburó.<sup>5</sup> Uni kandeka njundo Yesuko ronjgaruwowa, yero

\$\$\$ **1:29:** "huru-huru ya" nuko Juda uniparetoro ya parámí mu. Sapat naruko njuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí.

\*\*\* **1:32:** "yuqa piyimi" nuko sambo simó njunde qembe, quko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotenjo.

††† **1:39:** "huru-huru ya" nuko Juda uniparetoro ya parámí mu. Sapat naruko njuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí.

\*\*\* **1:39:** "yuqa piyimi" nuko sambo simó njunde qembe, quko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotenjo.

\$\$\$ **1:40:** "kowí piyimi khumo" nuko

nore do se khumo ka horé kama injoteto. Njande injoteto, ko Juda unindo se khumo uni njunde qu genero, Anutu tonjimo pusú yote, ye injowanjo. Ko Juda uni kato uni njunde qu towowero mepémo kini, dokoro ene njuya Anutu tonjimo pusú tunoqeweja, ye injowanjo. Se khumo uni njunde quando sikuno nanje yoranjurí, yendémo yorowero mepémo kini.

\* **1:44:** Hutujo mandeko njande yaró, ko se khumo uni ka meté tunoqaró njunde quando nü irisa Anutu inoweya yaró; ka uroni khumoni o qa-qa te inoweya, ka rotóni tonjewaya. Nunde tero uni njunde quando yendémo meté yoweya.

(O Qa-qa Uni 14:1-7 weyo qembe.) \* **2:4:** Nju naruko njuno "ya umó" soso njuko surujo kini, papare nanje, ko unipare meté owero kunditeyango.

inanjurí. Nunde ijoro uni nju rotoro umbuyi Yesuko yiyoro ijondutuye<sup>†</sup> qene ijoro njande yaró, "Najone, quhuriñge se rotoní," yaró.

<sup>6</sup> Yano njuno hutujo mande njuro ijo-iyo uni<sup>‡</sup> kumimbo njuno kunditero o soso qenero newondeyemo njande yero inanjurí, <sup>7</sup> "Do ka yete? Mande njuko Anutu yesarájoyote. Anutuko nanje quhuri se rotowero wimbí tete."

<sup>8</sup> Nunde yero ijoyi Yesuko newondeyemo osese-osese tanjurí nju qene ijoro njande yimiraró, "Dokoro newondeyemo osese njunde qu ye ijoyotengo?" <sup>9</sup> Nondo se khumo uni nja, 'Quhuriñge se rotoní,' ye mirowano tiníqo, njuko wuruwara mande peka, ye engé qenewero mepémo kini. Quko, 'Ke otoqoya pitiki nju khete-khete uyare,' yero miroweqo, mande njuro engé qenewango. <sup>10</sup> Quko njande iji. Unindoro Nañuni<sup>§</sup> njundo nokono njano unindoro quhuriye se rotowero quro wimbí tete." <sup>11</sup> Nunde yero uni khí piyimi nju njande miraró, "Nondo kimirowe, ke otoqoya pitiki re korowoya yakemo u," yaró. <sup>12</sup> Yiníqo, unipare soso tonjeyemo otoqoro waka ta pitiki rero tonjeró. Nunde tiní unipare soso qenero newondeye uroní niñgu-niñgu tero Anutu seré te inanjurí. Kowe njande yañgurí, "Oka njundiro kama qenetowó nju," yañgurí.

### *Yesuko Liwai nekoní howaró*

(Matyu 9:9-13; Luk 5:27-32)

<sup>13</sup> Asa imemonjo Yesuko pitu ko Galili Sono Towo tapémo uyaríní unipare qambu njuya njuno uyari Anutu koro mandí rondaqe yunoyeró. <sup>14</sup> Uyareyate, Alipeus nañuni, owí Liwai, nju takis rewero paseno<sup>\*\*</sup> kunditiní qenero njande miraró, "Otoqoya nohowe," yiní otoqo howaró.

<sup>15</sup> Tukú Yesu koya ijo-iyo rewero uniyómboya<sup>††</sup> Liwaiko yano etero o nañgurí. Nu naruko njuno takis re-re unindoya quhuri unindoya<sup>‡‡</sup> eneya yano o nañgurí. Dokoro uni nju njuya Yesu ijo inoro howeyanjurí. <sup>16</sup> Asa Farisi winindoro<sup>§§</sup> hutujo mande njuro ijo-iyo uni<sup>\*\*\*</sup> kumimbo Yesu qenero ijo-iyo rewero uniyó nju njande osese yerenjuri, "Dokoro takis re-re unindoya quhuri unindoya o neyote?" yañgurí.

<sup>17</sup> Nunde yi Yesuko ijoro njande yimiraró, "Se khumo unindo nañge dota njuno uyareyotengo. Uni meté qu njuno kama uyareyotengo. Nondo uni ronenenjowímboro<sup>†††</sup> kama mahanowó. Quhuri unindoro nañge mahanowó."

### *Uni kumimbo kundiji njuro Yesu oseseyanjurí*

(Matyu 9:14-17; Luk 5:33-39)

<sup>18</sup> Naru kano Jon<sup>\*\*\*</sup> koro ijo-iyo rewero uniyómboya Farisi unindoya<sup>§§§</sup> Anutu potoruku re inoro o newero njuro kundiji<sup>\*</sup> teyanjurí. Asa naru kano uni kumimbo uyaro Yesu oseseyanjurí, "Jon koro ijo-iyo rewero uniyómboya Farisi unindoro ijo-iyo rewero uniyómboya o newero njuro kundiji teyotengo. Quko dokoro keño ijo-iyo rewero unike njundiro kama teyotengo?"

<sup>19</sup> Nunde yiyo, njande yimiraró, "Ko uni kato epe re-re tewero o ne-ne naruko njuno topé-topémbo kundiji tewero mepémo kini, hamóme? Iyo, njuno yoníqo, kundiji kama tewango. <sup>20</sup> Quko imemonjo uni kato uni nju ri tonjeweya. Nu naruko njuno topé-topémbo newonde surumí tero o newero njuro kundiji tewango.

<sup>21</sup> "Uni kato tuwi sombé keta qu rero tuwi como qu wituyó mu kama tinjioweya. Kini. Imemonjo kowe punu-punu sonowoniqo, tuwi keta nju wosoníqota piyimi horé wuriweya. <sup>22</sup> Ko uni kato wain keta qu re meme kowí punje como quno njuno kama punjeyoweya. Kini, wain keta njuro yuqayómbo punje como nju umboronjóni wain nju

<sup>†</sup> 2:5: "ijondutu" njuko njandiro, asa unipareto njande kondé ye ijoyotengo, ko Anutuko meté sopo yerewaya. <sup>‡</sup> 2:6:

"hutujo mande njuro ijo-iyo uni" njundo Anutu koro mande nju unipare rondaqe yunoyeró. <sup>§</sup> 2:10: "Unindoro Nañuni" njuko Yesu nañge. <sup>\*\*</sup> 2:14: Uni njunde quando khe tapémo pase njuro kunditero situwi koro mone siyoro wiri yerete uni inoyerá. <sup>††</sup> 2:15: "ijo-iyo rewero uni" njundo Yesu koya uyaro ijo-iyo rondaqe yunoyeró. <sup>‡‡</sup> 2:15:

"quhuri uni" njundo Juda koro muríe okeyá ta kama howeyanjurí. <sup>§§</sup> 2:16: "Farisi uni" njuko unindoro huru-huru ka Israel mirako njuno yañgurí. Enendo Anutu koro hutujo mande njuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tanjurí.

<sup>\*\*\*</sup> 2:16: "hutujo mande njuro ijo-iyo uni" njundo Anutu koro mande nju unipare rondaqe yunoyeró. <sup>†††</sup> 2:17: "uni ronenenjowi" njuko Anutuko qenero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete.

<sup>\*\*\*\*</sup> 2:18: "Jon" njuko sono re-re uni nju nañge. <sup>§§§</sup> 2:18: "Farisi uni" njuko unindoro huru-huru ka Israel mirako njuno yañgurí. Enendo Anutu koro hutujo mande njuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tanjurí.

\* 2:18: Unipareto "o newero njuro kundiji" teyanjurí qunoko Anutu ijoro enejo ri umbuní naru kanata, irisa njundiro o kama nañgurí.

hausuworo nokono umbuní punje ḥuya piyo teweya.<sup>†</sup> Asa ko wain keta qu punje keta quno naŋge puŋgeyoyi qembe.”

*Yesuko Sapat naru ḥu sopoyote  
(Matyu 12:1-8; Luk 6:1-5)*

<sup>23</sup> Asa Sapat naru<sup>‡</sup> kanoko Yesu koya ino-iyo rewero uniyómboya<sup>§</sup> wit koro kho keweroko uyaró ino-iyo rewero uniyómbo wit simó kumi siyanguri. <sup>24</sup> Nunde tiqo, Farisi unindo<sup>\*\*</sup> Yesu ḥande miranguri, “Hutujo mande ḥundo otete ḥu soréjoro, Sapat naruko ḥuno ḥu ma tewero, yete. Ye do karō ḥunde tetējego?” <sup>††</sup>

<sup>25</sup> Nunde yiqo, mande topé yaró, “Yembe komo Dewit<sup>‡‡</sup> koya topé-topémboya o qoyemboro khumoro o tanguri ḥuro sowo mande ḥumbe kama weyo iŋanjurí, peka?<sup>§§</sup>

<sup>26</sup> Asa Apiatar o qa-qa uniindoro tapá uniyómbo koro taró quno ḥuno Dewitko Anutu koro yano oro bret ḥu Anutu tonjimo yara ḥu re umburo nero topé-topé yunoní naŋguri. Quko bret ḥuro, hutujo mandeko ḥande yete, o qa-qa uni ḥundo naŋge bret ḥu newango.” <sup>\*\*\*</sup>

<sup>27</sup> “Nundiro naŋge Anutuko unipare samaka yerewero quro Sapat naru rokójaro. Mande ḥu howevero quro unipare kama yondowaro. <sup>28</sup> Asa ko Unindoro Naŋuni ḥundo<sup>†††</sup> Sapat naru ḥuya sopoyote.”

### 3

*Sapat naruko ḥuno Yesuko uni ka kandí piyimi mu riní meté taró  
(Matyu 12:9-14; Luk 6:6-11)*

<sup>1</sup> Asa Sapat naru kano, \* Yesuko Juda koro huru-huru yano oró. Oní uni ka kandí piyimi mu ḥuno yoraró. <sup>2</sup> Yoní Farisi unindo<sup>†</sup> Yesuko uni ḥu rongaruwoní sopo qenenguri. Nunde rongaruworo Sapat naru ḥuro hutujo mande wendaqinjo, mande kho Yesu inowato, ye iŋanjurí. <sup>3</sup> Asa Yesuko uni kandí piyimi ḥu ḥande miraro, “Otoqo, keweroko ḥano kaje,” yaró.

<sup>4</sup> Nunde yero Farisi uni ḥande osese yereró, “Sapat naru ḥa do otete ka hutujo mande wendaqeweaya? O meté tewatope ma o piyimi te inowato, asa uni ka rongaruwotape ma urato khumoweya?” Nunde yini mondó ta kunditanjuri.

<sup>5</sup> Nunde ti torjete yiþoro sangiri taró. Farisi uni ḥundo newondeye kondé kusiyanguri. Nunde ḥuro Yesuko newonde surumí parámi tero uni kandí piyimi ḥu ḥande miraro, “Kandeke ranjo.” Yini kandí ranjoní meté taró. <sup>6</sup> Nunde tini Farisi unindo ya rotoro Herot koro topé-topémboya<sup>‡</sup> epe mito-mito tero Yesu urowero kheyó seqanguri.

*Yesuko se khumo uni qambu yoriní meté tanguri  
(Luk 6:17-19)*

<sup>7</sup> Asa Yesu koya ino-iyo rewero uniyómboya<sup>§</sup> Galili Sono Towoko ḥuno unjuri. Uyi unipare qambu parámi Galili nonjo, Judia nonjo ḥundo howanjuri. <sup>8</sup> ḥuya unipare Yerusalem yendé mongo, Itumea mira konjo, mira Jotan Sono karójo andusinango,

<sup>† 2:22:</sup> ḥu naruko ḥuno unindo meme koro kowí rero khí kandí kusiyoro wain ḥuno kusíyoŋguri. Kusíyoŋoyi wain ḥuko yuqa moré, ko yuqa kowe punje ḥu riní koŋeweya. Koŋiní kowe punje komo qu ka wuriweya, dokoro koŋewero mepémó kini. <sup>‡ 2:23:</sup> “Sapat naru” ḥuko sonda naru weja ḥu. ḥu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyyoi inþoro hariri teyanjuri. ḥu naruko ḥuno kho ka tewero mepémó kini (Tonjenguri 20:8-11 weyo qembe). <sup>§ 2:23:</sup> “ino-iyo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-iyo rondaqe yunoyerá.

<sup>\*\* 2:24:</sup> “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yanguri. Enendo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro torjeyomo owéye parámi tanguri. <sup>†† 2:24:</sup> Hutujo mande ḥuro ino-iyo unindo ḥande yanguri, ko Sapat naruko ḥuno uni kato kho kumi tewero mepémó kini. Enendo kho sewero mepémó kini, o yuwoý rimiweró mepémó kini, enþe siywero mepémó kini, ko kumi moyewo ḥuya tewero mepémó kini. Anutu koro hutujo mandeko ore mande ḥunde qu kama yaró, ino-iyo uni ḥu naŋge ḥunde kondé yero unipare soré yerenjuri.

<sup>‡‡ 2:25:</sup> “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yere te uni taró. Anutuko Dewit kondé ino inaró, ko yate-yate Israel unipare ḥuyaiko Dewit kondé ino inanjuri. <sup>§§ 2:25:</sup> 1 Samuel 21:1-6 weyo qembe. <sup>\*\*\* 2:26:</sup> O qa-qa uni ḥundo bret toworo Sapat naru kano Anutu koro tonjimo yakutímo rotanjuri. Sonda kanata quroko ḥuno roti kini tini o qa-qa unindo naŋguri. (O Qa-qa Uni 24:5-9 weyo qembe.) <sup>††† 2:28:</sup> “Unindoro Naŋuni” ḥuko Yesu naŋge.

<sup>\*</sup> **3:1:** “Sapat naru” ḥuko sonda naru weja ḥu. ḥu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyyoi inþoro hariri teyanjuri. ḥu naruko ḥuno kho ka tewero mepémó kini (Tonjenguri 20:8-11 weyo qembe). <sup>† 3:2:</sup> “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yanguri. Enendo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro torjeyomo owéye parámi tanguri. <sup>‡ 3:6:</sup> “Herot,” owí kako “Antipas,” ḥundo Galili mira sopo yereró. <sup>§ 3:7:</sup> “ino-iyo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-iyo rondaqe yunoyerá.

yendé irisa Tair koya Saiton<sup>\*\*</sup> nojgo ḥu, soso Yesuko kho taró ḥuro piña mandeyó iñoro Yesu qenewero uyarengurí.<sup>9-10</sup> Uyari Yesuko se khumo uni qambu ḥuno rongarú yiriní meté tiqo, se khumo uni qambu Yesu pekájowero epe pito-pito tangjurí. Nunde ḥuroko Yesuko iñó-iñó rewero uniyó ḥande yimiraró, “Wango tomó ta ka rongaruwoyika kondé pito nerewanjo tiníqo, wajgowore tojewano, peka,” yaró.

<sup>11</sup> Kowe yuqa pusúmbo<sup>††</sup> Yesu generoqo nokono umburo ḥande nekoyañgurí, “Keko Anutu koro Nañuní,” yangurí.<sup>12</sup> Quko ḥande yiyo yaró, “Nenemboro ma yewero,” yaró.

*Yesuko asá yerewí uni 12 rokó yereró  
(Matyu 10:1-4; Luk 6:12-16)*

<sup>13</sup> Asa Yesuko mira purímo oro iñó-iñó rewero uni<sup>‡‡</sup> kumi neko yiriní ḥuya ongurí.<sup>14-15</sup> Oro iñó-iñó rewero uniyó khe sanjiyoro irisa rokó yerero owé ka “asá yerewí uni” re yunaro. Nunde rokó yiriní eneya tangimo yowango, ye injaró, ko miti yesowowero, Anutu wimbímo yuqa piyimi yohowewero quro asá yerero.<sup>16</sup> Asa uni khe sanjiyoro irisa rokó yereró ḥuro owéye muko ḥandiro: Saimon (asa Yesuko owé kanjuya Pita yaró).<sup>17</sup> Kowe Sepeti nañuní irisa ḥu Jems, Jon (asa Yesuko owéyari kanjuya Boanerikes yaró. Owé ḥu muri muko ḥandiro: Kusiroko Njuri Tete ḥundiro.)<sup>18</sup> Kowe Andru, Filip, Bartolomeyu, Matyu, Tomas, Jems Alipeus nañuní, Tatius, Saimon, ḥuko Selot koro wini ka,<sup>§§</sup><sup>19</sup> Jutas Isikariot. Uni weña ḥundo imemonjo Yesu re uni piyimi kandeyemo rotoweya.

*Yuqa piyimi kato Yesu wimbu inotepe ma kini?  
(Matyu 12:24-32; Luk 11:14-23; 12:10)*

<sup>20</sup> Asa Yesuko ya kano oró. Oní unipare qambu kopoyi Yesu koya iñó-iñó rewero uniyómboya<sup>\*\*\*</sup> o newero mepémó kini tangjurí.<sup>21</sup> ḥu naruko ḥuno unipareto ḥande yangurí, “Yesuko kape-kape hamó teyote, peka.” Nunde yi enejo suwisawiyómbo iñoro o soso taró ḥuro iñoro, sopoya towato, yero iñoro uyarengurí.

<sup>22</sup> Kowe hutujo mande ḥuro iñó-iñó unindo<sup>†††</sup> Yerusalem roto uro ḥande yangurí, “Belisipuloko<sup>†††</sup> Yesu sopoyote,” yero “Yuqa piyimimboros<sup>§§§</sup> uni kembéyemboro wimbímo yuqa piyimi uni quroko yote ḥu yohowiní tojeyotenjo,” nunde yangurí.

<sup>23</sup> Asa Yesuko unipare kopo yerero tapara mande\* rondaqe yunoro ḥande yaró, “Monimbuko enejo topé-topé yohowewero rukusuwote.<sup>24</sup> Wiri yerete unindoro mira qu kato usoworo uni soso wini irisa tero kuma tewango tiníqo, mira ḥuko piyo teweya.<sup>25</sup> Ko sowe-sowe ka epe uto-uto teyotenjo tiníqo, sowe-sowe ḥu usoworo piyo teweya.<sup>26</sup> Ko Monimbu koya topé-topémboya epe uto-uto teyotenjo tiníqo, Monimbu ḥu kini teweya.<sup>27</sup> Uni kato uni kondébورو<sup>†</sup> situwiyó siywero yayómo kinanje kama oweya. Kini. Koretero uni ḥuko uni kondé ḥu khe kandi kusiyoro imemonjo situwiyó soso siyowaya.<sup>28</sup> Nondo hamó yimiroteno. Unipareto quhurí parámí teyotenjo, ko Anutu yesarájyotenjo. Anutuko quhurí ḥu soso meté se rotoweya.<sup>29</sup> Quko unipare kato Anutu koro Yuqa Surumí ḥu yesarájyiqo, Anutuko quhurí ḥu kama re rotoweya. Suki-suki quhurí ḥu korowoyoweya.”<sup>30</sup> Nunde yaró, dokoro uni kumimbo yeyangurí, “Yuqa pusúmbo Yesu sopoyote,” yangurí.

*Yesu koro nimí-topé horé ḥu dani?  
(Matyu 12:46-50; Luk 8:19-21)*

<sup>31</sup> Asa Yesu koro nimímboya kone-topémboya yano mahero mirako kanjero mande ri Yesuko oró.<sup>32</sup> Oní unipare qambu Yesu wuririyoro kunditanjurí ḥundo ḥande miranjuri, “Qeno, nánge, kone-topoke, kanjero ke kiyowero yetenjo amu,” yangurí.

<sup>33</sup> Quko mande topé ḥande yaró, “Dani náme, one-topone ka?” yaró.

<sup>34</sup> Yero unipare wuririyoro kunditanjurí mu yiyyoro ḥande yimiraró, “Qeni, ḥano unipare yetenjo ḥando ta nenejo náme, one-topone.”<sup>35</sup> Dokoro unipareto Anutu koro iñó-iñoyó howeyotenjo ḥuko nenero náme, one-topone horé.”

**\*\* 3:8:** “Tair koya Saiton” ḥuko kape unindoro yendéye, Juda koro miraye sumeyoro windi tapémó ḥuno yorariyó.  
**†† 3:11:** “yuqa pusú” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotenjo.

**‡‡ 3:13:** “iñó-iñó rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro iñó-iñó rondaqe yunoyaró. **§§ 3:18:** “Selot koro wini” ḥuko sangirí uni. Enendo Rom unindoya kuma teyangurí, dokoro Rom koro wiri yerete uni parámimbo ene sopó yerewero quro piyimijangurí. **\*\*\* 3:20:** “iñó-iñó rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro iñó-iñó rondaqe yunoyaró.

**††† 3:22:** “hutujo mande ḥuro iñó-iñó uni” ḥundo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyangurí. **††† 3:22:** “Belisipulu” ḥuko Monimbu nañge, owí kako “Satan”. **§§§ 3:22:** “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotenjo. **\* 3:23:** “tapara mande” ḥuko sowo mande nañge. Yesuko sowo mande ḥunde qu yero oka witú yereró. **† 3:27:**

**4**

*Uni kato wit musiyó khono kuriyaró ḥjuro tapara mande qu  
(Matyu 13:1-23; Luk 8:4-15)*

<sup>1</sup> Asa pitu ko Galili Sono Towo tapémo ḥjuno mande rondaqe yunaró. Nunde tiní unipare qambu parámi horé wuririyoyi wango tomó ta quroko uro sono sajanó kunditero mande yimiraró. Yimironí unipare qambu ḥju sono towo tapémo kañanjurí. <sup>2</sup> ḥjuno kañeyuri tapara mande\* qambu yimitoyoro ḥjande yaró.

<sup>3</sup> “Injoyi, naru kano uni kato o yuwoyó khono se kuriyaró. <sup>4</sup> Kuriyoní kumi kheko umbuyi númbo mahero nemukanjurí. <sup>5</sup> Kumi noko wondo seqemo yote ḥjuno umburó, ko waka ta tonjí rajoro wotanjurí, dokoro noko parámi moré kini. <sup>6</sup> Quko hurí meté kama uró. Nunde ḥjuroko wotiqo, kosa kondé qeniní asáqe khumanjurí. <sup>7</sup> Kumi kakari keweroko umburo wotanjurí, ko kakari muko noko kiruwó wosoro kosa saki riní enjé kama tañjurí. <sup>8</sup> Kumi noko meté muno umburo wotero parámi tañjurí, ko kumi enjé 30 tero, kumi enjé 60 tero, kumi 100 nunde tañjurí.

<sup>9</sup> “Uni ka kusumbí moré tiníqo, mande ḥja injóni.”

<sup>10</sup> Tukúko, unipare qambu ḥju roto tonjíqo, injo-injo rewero uni<sup>†</sup> khe sanjyoro irisa ḥjuya injo-injo rewero uni kumimboya tapara mande ḥjuro inji tondajewero quro oseseyangurí. <sup>11</sup> Oseseyiqo, mande topé ḥjande yaró, “Komoko, Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>‡</sup> ḥjuro mande ḥjuko mande tapuñowí mu.<sup>§</sup> Itaka yepa nañge mande ḥju tunomo rondaqe yunoyoteno, quko uni kinanje koro tapara mande yimiroteno. <sup>12</sup> Nundiro Anutu koro mande ḥja hamó tunoqeweya:

“ ‘Qeneyowanjo, quko injondutuye kama hiyóqiní,  
Injoyowanjo, quko kama injoyi tondanjiní,

Yate quhuri moongo rohoréjo mahi quhuriye se rotowan koro.’ ”

<sup>13</sup> Yero ḥjande yaró, “Tapara mande ḥja kama injoyi tondajete tiníqo, tapara mande soso kama injoyi tondajewayo. <sup>14</sup> Tapara mande ḥjuro murí muko ḥjandiro: o yuwoyó kuriyaró muko Anutu koro mande ḥju nañge. <sup>15</sup> O yuwoyó kheko umbunjurí ḥjuko ḥjandiro: unipareto mande injoyiqo, waka ta Monimbuko mahero mande ḥju newondeyemo se ta yere rotoyote. <sup>16</sup> O yuwoyó noko wondo seqemo yote ḥjuno umbunjurí ḥjuko ḥjandiro: unipareto mande injoro ḥjuro ninju-ninju teyotengo. <sup>17</sup> Quko hurí noko quroko uyote nunde kini. Asa ko quhuri korowoyotengope ma unindo ḥju mande ḥjuro o piyimi te yunoyotengo quno ḥjuno waka ta rotoyotengo. <sup>18</sup> O yuwoyó kakari keweroko umbunjurí ḥjuko ḥjandiro: unipareto mande ḥju injotengo. <sup>19</sup> Quko naru kano noko koro o quro injanawí teyote, ko mone parámi siyowero ḥjuro muri koya o meyowo siyowero muri ḥjuko kanájoyote. O enesó ḥjundo Anutu koro mande ḥju wehenjóni enjé moré kini. <sup>20</sup> O yuwoyó noko meté muno umbunjurí ḥjuko ḥjandiro: unipareto mande injoro kondé towoyotengo, ko kumi enjé 30 tero, kumi enjé 60 tero, kumi enjé 100 nunde teyotengo.”

*Hiyómbe re tunomo rewerope ma kini?  
(Luk 8:16-18)*

<sup>21</sup> Nunde yero Yesuko injo-injo rewero uniyó ḥjande osese yereró, “Unindo hiyó rero kondó kusujoyómo tapuñowanjope ma ya kusujoyómo rewarango, peka? Kini, ya quroko pikowanjo. <sup>22</sup> Dokoro o tapuñowí ḥju soso tunomo rewuya. Ko o pokamowí ḥju soso nsiyoweya. <sup>23</sup> Ye soso injo-injoe moré tiníqo, mande ḥja inji.”

<sup>24</sup> Nunde yero ḥjande yaró, “Ye kondé injoya howi qembe. Ye date unipare o te yunoyotengo ḥjuro rokóno ḥjuwore nañge Anutuko meté te yunoweya. Te yunoro kañuya sajanimo te yunoweya. <sup>25</sup> Uni ka o kumi towote tiníqo, Anutuko o kumi kañuya sajanimo rero inoweya. Ko uni oyó moré kini ḥjuko, Anutuko o tomó ta qu towoyote ḥju siyoní kini teweya.”

*Musiyó wotewero quro tapara mande ka yaró*

<sup>26</sup> Kowe ḥjande yaró, “Asa, Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó\*\* ḥjuko ḥjandiro nañge. Uni kato wit musiyó nokono rimiró. <sup>27</sup> Suwonope ma kosano uni ḥju eteyonímbe ma otoqoyoni, o yuwoyó ḥju woteyara. Quko uni ḥjundo o yuwoyó woteyara ḥjuro murí

\* <sup>4:2:</sup> “tapara mande” ḥjuko sowo mande nañge. Yesuko sowo mande ḥjunde qu yero oka witú yereró. <sup>† 4:10:</sup> “injo-injo rewero uni” ḥjundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyaró. <sup>‡ 4:11:</sup> “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥjuno injondutunipareko hamó Anutu kusujoyómo yowanjo. <sup>§ 4:11:</sup> “mande tapuñowí” ḥjunde quko injo-injo ka Anutuko komo tapuñoro itaka nañge wisiyu yunoyote. <sup>\*\* 4:26:</sup> “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥjuno injondutunipareko hamó Anutu kusujoyómo yowanjo.

kama injaró. <sup>28</sup> Nokopo nanje tiní tonjí rajoroqota wotero, yate suwómo ḥuno tangurí raró. <sup>29</sup> Asa naru kini tiníqo, taŋgurí mando tiní waka ta uni ḥundo enjé tonjo siyaró.” <sup>††</sup>

*Musiyó tomó ta ka ḥuro tapara mande ka yaró  
(Matyu 13:31-32; Luk 13:18-19)*

<sup>30</sup> Kowe ḥande yaró, “Anutuko unipayeyo wiri yereyote naruyó<sup>†††</sup> ḥuro date yewe? ḥuro do tapara mande<sup>†††</sup> ka yewe? <sup>31</sup> Asa ḥuko mastet koro musiyó<sup>\*\*\*</sup> ḥunde qembe. Musiyó ḥuko tomó ta horé, musiyó kumi nokono rimiwero qu ḥu taka yereyote. <sup>32</sup> Quko mastet rimiyoqo, kunzi qembe parámi wotero kambiní parámi reweya. ḥundiro riní nú meté yonoyómo paseye rewango.”

<sup>33</sup> Asa Yesuko unipaye meté inji tondajewero quro wimbuye qene rondajero tapara mande ḥunde qu nanje rondaqe yunoyara. <sup>34</sup> Tapara mande nanje yimitoyaró. Yimironí unipaye tonijoqo, tapara mande ḥuro murí ḥu ino-injо rewero uniyó<sup>††††</sup> nanje yunoyaró.

*Yesuko yiní matú parámi imaqaró  
(Matyu 13:34-35)*

<sup>35</sup> Asa ḥu naruko ḥuno mande yeiyate suwo tiníqo, Yesuko ino-injо rewero uniyó<sup>††††</sup> ḥande yimiraró, “Nore sono towo karójoro andusina uyato.” <sup>36</sup> ḥunde yiní Yesu rero unipay qambu yorotoro wanjomore uyarengurí. Uyariqo, uni kumimbo wanjo kumiwore eneya uyarengurí. <sup>37</sup> Uyari yate-yate matú parámi horé arero sono howiní sono wanjo quroko uro rambaruru yereyero taró. <sup>38</sup> Yesuko wanjo koro kundósina kemba tutu sanjano eteyaró. Asa okokoworo ḥande yanjurí, “Awa, matú ḥando rowore nerewero tete. Noreño date injote?” yanjurí.

<sup>39</sup> ḥunde yiyo, Yesuko otoqoro matú ḥuya sono ḥuya ḥande qene yaró, “Roto, imaqiri!” yiní matú kini tiní sono towo ḥuya imaqaró.

<sup>40</sup> Imaqiní ḥande osese yereró, “Dokoro sasaro teteñgo? Ye nenero wimbunemboro watí kama injotengo ḥu!”

<sup>41</sup> Yiní sasaro parámi tero epe mito-mito tanjurí, “Nu dani? Enendo yiníqo, matú koya sono towo koya mandí howero imaqtiril!” yanjurí.

## 5

*Yesuko yuqa qambu uni quroko yohowini tojenjuri  
(Matyu 8:28-34; Luk 8:26-39)*

<sup>1</sup> Asa Yesu koya uniyómboya uyareyate Galili Sono Towo tapémo mira ka owí Geresa ḥuno uyarengurí. <sup>2</sup> Uyaro wanjo rotoro mahiqo, uni ka yuqa pusú\* quroko yaró ḥundo uni tapu<sup>†</sup> yendé mongo eneno Maheró. <sup>3</sup> Uni ḥu uni tapu yendémo ḥuno yotoro o sangíri teyara. Teyoní ya yendé unindo utó kondéwore kusiyowero mepémo kini. <sup>4</sup> Naru rokójo khe kandí kondé kusiyoyiqo, utó ḥu rombonjeyara. ḥunde ḥuro yendé unindo uni ḥu ri imagewero mepémo kini. <sup>5</sup> Naru rokójo, kosa suwo uni tapu yendémo ḥuno yotoro mira purí surujono neko kiwero enenjombo wondo siyoro kowi uroní piyo teyara.

<sup>6</sup> Asa Yesu kapiyá mojgo genero khengejo mahero potoruku taró. <sup>7-8</sup> Tiní Yesuko ḥande yaró, “Yuqa pusú, ke uni ḥa roto tonje!” yaró. ḥunde yiní mande parámi ḥande yaró, “Yesu, Anutu Koreko Horé yote ḥuro Nañuní, ke do nereweya? Ke Anutu owímo mande ḥande kondé yeka, keto kama rambaruru nereweya!” yaró.

<sup>9</sup> Yiní ḥande miraró, “Owéñge neko.”

Yiní mande topé ḥande yaró, “No owéne Lekiyon, dokoro nore qambu quroko ḥano yoteto,” yaró. <sup>10</sup> Yero osese kondé taró, “Ke nore mira ḥa nonjo ma nore rajowero,” yaró.

<sup>11</sup> Nu naruko ḥuno purí kutaqemo sañano po qambu o neyanjurí. <sup>12</sup> Asa yuqa piyimi ḥundo ḥande oseseyanjuri, “Asá nereka nore po quroyemo uwato,” yanjurí. <sup>13</sup> ḥunde

<sup>††</sup> 4:29: “wit” ḥuko komó ka, unindo tanjurí siyoro rumuniñoyi plaua tiní plaua, sono, yis soso rohoréjoro bret qayotengo. <sup>†††</sup> 4:30: “Anutuko unipayeyo wiri yereyote naruyómo” ḥuno injondutu unipayeko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. <sup>†††</sup> 4:30: “tapara mande” ḥuko soso mande nanje. Yesuko soso mande ḥunde qu yero oka witú yereró.

<sup>\*\*\*</sup> 4:31: “mastet” ḥuro musiyó ḥuko tambi koro musiyó ḥunde qembe. <sup>††††</sup> 4:34: “ino-injо rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-injо rondaqe yunoyaró. <sup>††††</sup> 4:35: “ino-injо rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-injо rondaqe yunoyaró. <sup>††††</sup> 4:37: “Galili Sono Towo” ḥuko parámi ta. Tapésinango anduwore genewero mepémo kini, kapiyamo. Piruyó muko kilomita 20, ko papareyó muko kilomita 9. <sup>\*</sup> 5:2: “yuqa pusú” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sangíri tero unipaye rowore yereyotengo. <sup>†</sup> 5:2: “uni tapu” ḥuko wondo yayó nanje. Juda unindo uni khumaró ḥu rero wondo yayó huwósina rotoyanjo. Asa ko uni ḥundo wondo yayómboro manjó ḥuno meté eteyaró.

yiqo, Yesuko "Meté," yiní yuqa pusú nu uni rotoro po quroyemo unjguri. Uyiyo, po 2,000 nunde quando purí titiní mongo khengejoro Sono Towo quroko uro khumanjuri.

<sup>14</sup> Khumoyiqo, po sopo-sopo unindo genero sore tonjero unipare yendé parámimo nyua mira soso quno yimiroi qenewero mahenjuri. <sup>15</sup> Mahero Yesuko mahi uni yuqa piyimi qambu komo quroko yorango qu nundo tuwi kowí punuworo injo-injoxó hiyóqini kunditeyaró. Kunditeyoní unipare qene sasaro parámi tanjguri. <sup>16</sup> Pitu ko po sopo-sopoko o soso tunoqaró nuro yimiranguri. <sup>17</sup> Yimiroi ijoro Yesu kondé miranguri, ko miraye nu rotoro meyowomo torjeweya, yanjguri.

<sup>18</sup> Nunde miroiyi Yesuko wango tomó ta quno uníqo, uni yuqa piyimi komo quroko yorango nundo Yesu koya tonjewero koro kondé oseseyaró. <sup>19</sup> Yiní mande topé nande yaró, "Kini, keto yano uya suwisawike iyioro Uni Parámimbo o soso te kunoro sikinge te kunote nuro yimoto qembe." <sup>20</sup> Nunde yiníqo, uni nu roto tonjero Dekapolis mirako<sup>‡</sup> quno Yesuko o soso te inaró nuro unipare yesoworo yimiróni injondata parámi tanjguri.

*Yesuko pare parámi kaya, pare keta kaya yoriní meté tariyó  
(Matyu 9:18-26; Luk 8:40-56)*

<sup>21</sup> Yesuko mira nu rotoro pitu ko wangowore Sono Towo sajawore uyaró. Andusina tapémo uyaro wango rotoro nokono ariní unipare qambu parámi eneno kopangjuri.

<sup>22</sup> Kopyoi uni ka, owí muko Jairus, Juda koro huru-huru ya<sup>§</sup> sopoyara quando mahero Yesu genero khímo rokarajo umburo <sup>23</sup> newondí surumimbóro nande yaró, "Nambone khumowero tete. Keto nuno uyareya kandekepo reka meté yoní," yaró. <sup>24</sup> Yiní uyaririyó.

Uyariri unipare qambu mahero kutaqe-kutaqe wuriri yerengjuri. <sup>25</sup> Nuno se khumo pare parámi ka yaró. Pare nu kumima naru 12 nunde rotoro naru rokójo kombo khumo tero sitú ranjoyerá. <sup>26</sup> Dota qambu nunde osese yerero marasin qambu reyara. Quko se khumoyó nu kama kini tero parámi taró. Kowe marasin kimowero quro situwiyó soso kini taró. <sup>27-28</sup> Asa Yesu koro ijoro mahero nande ye injaró, "Tuwiyó pekájoweka pitu ko meté tewano." Nunde yero ijoro unipare qambu quwore huwósina mahero tuwiyó piru nu pekájáró. <sup>29</sup> Pekájóni nu naruko nanje se khumo piyimi nu kini tiní kowí meté tiní, "Esone, meté teteno," ye injaró.

<sup>30</sup> Nu naruko nanje Yesuko yero injaró, "Wimbu ka norotote," ye ijoro rohoréjoro unipare nande osese yereró, "Danimbo tuwine pekájote?" yero yaró.

<sup>31</sup> Nunde yiní injo-injo rewero uniyómbo<sup>\*\*</sup> mande topé nande yanjguri, "Do ka yete? Qeno, unipareto kutaqe-kutaqe koporo qambu horé peká keretenjo," yanjguri.

<sup>32</sup> Quko "Danimbo peká nerete?" ye ijoro tonjete iyioro wuririyaró. <sup>33</sup> Asa pare nu meté tero ijoro sasaro tero yukuworo khímo umbu rajoro mande hamó soso nu ye miraró.

<sup>34</sup> Mironí nande yaró, "Nambone, kejo injondutukepo<sup>††</sup> koriní meté tete. Ímemongo tonjeka se khumo nu kini temukoweya," yaró.

<sup>35</sup> Nunde yeyoniqo, uni kato mahero sopo-sopo uni nu nande miraró, "Namboke khuma. Rondaqe-rondaqe uni nu rotoka quhurí watí ma inowero."

<sup>36</sup> Nunde yi Yesuko ijoro Jairus nande miraró, "Ma sorewero, injondutu hamó qu nanje te," yaró.

<sup>37</sup> Yeroqo unipare soso howewero quro soré yerero Jairus, Pita, Jems, koneyó Jon yoreró

<sup>38</sup> sopo-sopo unindoro yano uyarengjuri. Nuno unipare qambu tendo mukuru tanjguri.

<sup>39</sup> Nunde tiqo, yano oro nande yimiraró, "Dokoro nandiro tendoyotenjo? Simó nu kama khuma. Eteyote," yaró. <sup>40</sup> Nunde yiní ijoro yomanjguri.

Yomoyi Yesuko ya nonjo yohowero pare khumaró nuro iwí-nímimboya uni Yesu koya uyarengjuri nyua yoreró yakutimo onjguri. <sup>41</sup> Nuno oro pare khumaró nu kandi toworo nande miraró, "Talita kum," yaró. (Mande nu murí muko nandiro: "Pare ta otoqo, yeteno.") <sup>42</sup> Nunde yiní waka ta pare nu otoqoro uyare mahe taró. Dokoro pare nu tomó ta horé kini, eke cumima naruyó khe sanjyoro irisa nunde quando taró. Asa unipare soso nuno injondutuye enesó-enesó tanjguri. <sup>43</sup> Quko Yesuko mande kondé ka nande yimiraró, "Naro ma yewero." Nunde yero nande yaró, "O inorika niní," yaró.

<sup>‡ 5:20:</sup> "Dekapolis mira" nuko kape unindoya Juda uniparetaya mirako nuno kunditeyanguri, ko Herot koro naunjí Filipo sopo yereró. Owé murí muko nandiro: Yendé Parámi mu Kande Irisa. <sup>§ 5:22:</sup> "huru-huru ya" nuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko nuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi ijoro hariri teyanjuri.

<sup>\*\* 5:31:</sup> "injo-injo rewero uni" nundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyerá. <sup>†† 5:34:</sup> "injondutu" nuko nandiro, asa unipareto nande kondé ye injoyotenjo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

**6**

*Nasaret unipareto Yesu koro piyimirangurí  
(Matyu 13:53-58; Luk 4:16-30)*

<sup>1</sup> Asa Yesu koya injo-injo rewero uniyómboya\* ḥu noŋgo tonjero enejo yendémo uyarenjúri. <sup>2</sup> Sapat naruko† ḥuno huru-huru yano oro mande rondaqe yunaró. ḥuno huru-huru yano oro mande rondaqe yunaró.

Yunoní kondé yukuworo ḥande yanjúri, “Nu date tero injote? Dani kato injo-injo ḥu inaró? O wimbí moré ḥu date teyote?” yanjúri. <sup>3</sup> Nunde yero ḥande yanjúri, “Uni ḥuko kewá koro o murí-murí ḥu towoyara naŋge. ḥuko Maria naŋjuní, ko Jems, Joses, Saimon koro paye, ko siwo-kuví ḥano yotenjō, hamómbe?” Nundiro yero owí ri umbuní enejo piyimirangurí.

<sup>4</sup> Nunde yiqo, Yesu mande topé ḥande yaró, “Yendé soso quno ḥuno unipareto ye-ye uni ka‡ ará te inoyotengo. Quko enejo mirayómo, yayó horémoko ará kama te inoyotengo,” yaró. <sup>5</sup> Nunde ḥuro Yesuko mira ḥuno o wimbí moré ka tewero mepémo kini. O tomó ta-ta naŋge taró. Asa, se khumo uni kumi saŋayemo kandí riní meté tanjúri. <sup>6</sup> Kowe uniparetoro injondutuye piyimi ḥuro injondato parámi taró.

*Yesuko injo-injo rewero uni 12 ḥu kho yunoro asá yereró  
(Matyu 10:5-15; Luk 9:1-6)*

Asa imemongo yate yendé kumi kutaqewore ḥuno uyaro mande rondaqe yunoyeró.

<sup>7</sup> ḥu naruko ḥuno injo-injo rewero uniyó 12 ḥu§ neko yerero irisa-irisa yorero asá yereró.

Nunde tero yuqa pusú,\*\* yohewewero quro wimbu kondé yunaró.

<sup>8-9</sup> Asá yerero mande kondé ḥande yimiraró, “Ye uyari qembe, quko ye-ye o qoyemboro, punjeye, wondo musiyó kumi ma siyowero. Usú ka, khe punu-punu ko kowe punu-punu kanata ḥunde naŋge siyoyi qembe. <sup>10</sup> Yendé kano oro koretero ya kano owango tiníqo, ya ḥuno naŋge eteyuri qembe. <sup>11</sup> Ko yendé kano unipareto mandeye injoro niŋgu-niŋgu kama tiqo, yorotoro yendé sumeyoro ḥuno noko murutómi kheyemo ḥu siyoyi umbuwuya. Rokó ḥunde tiqo, unipare ḥundo ḥande qene injowanjo, ‘Anutuko noreya saŋgirí tete,’ ye injowanjo,” yaró.

<sup>12</sup> Yíní tonjero yendé kano-kano mande ḥande yesowo yimirangurí, “Ye quhuriyemboro newonde surumí teya quhuri ḥu se roti.” <sup>13</sup> Nunde yimitoro yuqa piyimi qambu†† uni quro konjo yohowi tonj, kiuwó sonoyó se khumo uni qambu kembayemo hausuwoyi meté tanjúri.

*Herotko Jon uroní khumaró  
(Matyu 14:1-12; Luk 3:19-20; 9:7-9)*

<sup>14</sup> Asa ḥu naruko ḥuno wiri yerete uni ka, owí muko Herot,‡‡ ḥundo Yesu koro piŋayó injaró. Uni kumimbo Yesu ḥuro ḥande mirangurí, “Jon, sono re-re uni ḥundo uni tapu konjo pitu ko otoqaró. ḥu murí ḥuro wimbu ka enewore kho teyote,” yanjúri.

<sup>15</sup> Kumimbo ḥande mirangurí, “Uni ḥuko Elaija§§ naŋge,” yanjúri.

Ko kumimbo ḥande mirangurí, “Uni ḥuko ye-ye uni komo yoranjo ḥunde qembe,” yanjúri.

<sup>16</sup> Herotko mande soso ḥu injoro ḥande rondanjaró, “Uni ḥuko Jon naŋge, uni urowe khumaró qu ḥundo pitu ko yote,” yaró.

<sup>17-18</sup> Nunde yaró, dokoro komo Herot koya Herotias koya epe re-re tariyó. Quko Herotias ḥuko Herot koro payó Filip ḥuro parí. Nunde ḥuroko Jonko Herot ḥande mito yaró, “Keto pare ḥu raró ḥundo hutujo mande wendaqe yote.” Nunde mironí uni parámi ḥundo Jon rero kusi-kusi yano rotaró. <sup>19</sup> Asa pare ḥu, owí muko Herotias, Jon ḥuro saŋgirí taró, quko urowlero kheyó moré kini. <sup>20</sup> Dokoro kamímbo Jon ḥuro sasaro tero ḥande ye injaró, ko

\* **6:1:** “injo-injo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyeró. † **6:2:** “Sapat naru” ḥuko sonda naru weŋa ḥu. ḥu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoŋi injoro hariri teyanjúri. ‡ **6:4:** “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋjúri. § **6:7:** “injo-injo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyeró. \*\*\* **6:7:** “yuqa pusú” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro saŋgirí tero unipare rowore yereyotengo. †† **6:13:** “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro saŋgirí tero unipare rowore yereyotengo. ‡‡ **6:14:** “Herot,” owi kako “Antipas,” ḥundo Galili mira sopó yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kasirayómo yora. Wiri yerete uni parámi ḥundo owé parámi ka Herot injaró. Komo Herot koro iwímbo Juda unipare soso wiri yiriníqo, Mariako Yesu pisiyaró. §§ **6:15:** “Elaija” ḥuko Anutu koro ye-ye uni komo qu ka, komo suki kama khumoní Anutuko kina riní samboko oró (2 Wiri yerete Uni 2:11 weyo qembe). Malakai 4:5-6 ḥande yete, ko Elaija pitu ko mahero o ka roŋgaruwoníkata Anutuko unipare soso rondaqewe.

uni ḥuko uni ronenenewí, uni meté horé qu ka. Nunde ye injoro Jon soporo naru rokójoro mandí injoro injondata teyara, quko injowero quro metéjoyerá.

<sup>21</sup> Yate-yate Herotisko Jon urowero naruyó sopoyara. Sopoyoní naru kano Herotko naru nimímbo pisiyaró ḥuro o ne-ne taró. O ne-ne naruko ḥuno Herot koro kzo uni pará-parámboya kuma unindoro uni kembémboya\*\*\* Galili koro uni pará-parámboya mahenjuri. <sup>22</sup> Soso mahero o niqo, Herotias nambuní ḥuno uyaro qunoraró.

Qunoróni Herot koya topé-topémboya qenero ningú-niŋú parámi tero ḥande miraró, “Quno ḥuro kimoyómbe tomó tape kunowanope ma parámimbe kunowanó. Kimoyó date? <sup>23</sup> Mande kondé yeteno. Nondo mira parámi karo simburí. Keto kira niriqo, mira rondajero topé kunowanó,” yaró.

<sup>24</sup> Nunde yiní pare keta ḥundo roto tonjero nimí ḥande oseseyaró, “Ná, qunoroteno ḥuro kimoyó date yewano?”

Yiní mande topé ḥande yaró, “Meté ḥande kirayo. Jon, sono re-re uni ḥuro punjí tonjoya kembé re mahe kunoní qeneweaya kirayo,” yaró.

<sup>25</sup> Yiní rohoréjoro khenjero uyaro wiri yerete uni ḥande miraró, “Itaka nange Jon, sono re-re uni ḥuro punjí tonjoya kembé kondómo re mahe nuno,” yaró.

<sup>26</sup> Nunde yiní Herotko newonde surumí parámi taró, quko uni o kopo naŋgurí ḥuro tonjeyemo mande kondé kusiyoro rotowero mepémo kini. <sup>27</sup> Nunde ḥuro kuma uni ka ḥande miraró, “Uya Jon punjí tonjoya kembé re mahe,” yiní kusi-kusi yano uro punjí tonjoro <sup>28</sup> kembé kondómo re mahero pare keta ḥu inoní re uyare nimí inaró. <sup>29</sup> Kowe Jon koro ino-injо rewero uniyó ḥundo o tunoqaró ḥuro injoro mahero ukújo rero tapuŋangurí. Soso mande nunde naŋge.

*Yesuko uni 5,000 o qoyemboro yunaró  
(Matyu 14:13-21; Luk 9:10-17; Jon 6:1-13)*

<sup>30</sup> Asa asá yereví uni ḥundo\*\*\* khoye ti kini tiní mahenjuri. Maheru Yesu koya koporo o soso tanguri ko mande soso rondaqe yunangjuri ḥuro piŋayó mirangjuri. <sup>31</sup> Nu naruko ḥuno unipare qambu naru rokójoro uyare mahe wuriri yerenjuri. Nunde tigo, Yesu koya uni ḥuya o newero mepémo kini tangjuri. Nunde ḥuroko uniyó ḥande yimiraró, “Noremata uyareya mira uni kinimo ḥuno imaŋqato,” yaró.

<sup>32</sup> Nunde yero mira uni kinimo uyarewero waŋgowore tonjenguri. <sup>33</sup> Tonjо, unipare yendé kutaqemo qu yiyo injoro koporo khewore mira ḥuno khenjero uyaro taka yerenjuri. <sup>34</sup> Tukú Yesuko waŋgo rotoro mahero unipare qambu ḥu yiyoaró. Yiyoro ḥande ye injaró, “Unipare ḥu sipsip qembe mu sopo-sopoye moré kini tetenjo.” \*\*\* Nunde yero injoro sikiye te yunoro mande qambu rondaqe yunaro.

<sup>35</sup> Yate suwo tiníqo, ino-injо rewero uniyómbo\$\$\$ Yesu ḥande mirangjuri, “Nore mira uni kinimo yorato suwo tete. <sup>36</sup> Unipare ḥa asá yereka meté yendéne-yendéne o qoyemboro kimowero tonji.”

<sup>37</sup> Nunde yiyo, ḥande yimiraró, “Yendo o qoyemboro yunoyi.”

Yiní ḥande yaŋguri, “Unipare qambu ḥu o qoyemboro kimoyó parámi nange, denarius 200 peka! Nore mepémo kini,” yaŋguri.

<sup>38</sup> Yi mande topé ḥande yaró, “Uya bret date yote ye qeni.”

Yiní uro qenero rohoréjoro ḥande mirangjuri, “Bret kandeka ko sono qare irisa nunde yotiri,” yaŋguri.

<sup>39</sup> Nunde yiyo, ḥande yimiraró, “Unipare soso yika huru-huru enesó-enesó koporo komó saŋjano kunditi,” yaró. <sup>40</sup> Huru-huru ḥuko unipare kumi 100 ko kumi 50 nunde ronda yere yoroti kunditangjuri. <sup>41</sup> Kunditiqo, Yesuko bret koya sono qare ḥu siyoro samboko tonjetero o qoyemboro ḥuro Anutu yunqunaŋjaró. Nunde tero bret rondajero, sono qare rondajero, ino-injо rewero uniyó yunoní se unipare yunangjuri. <sup>42</sup> Se yunoyi ni qahuye tinditaró. <sup>43</sup> Ni kini tiní bret sombé-sombé ḥuya sono qare sombé-sombé ḥu se tongo kome punje tomó ta-ta khe sanjyoro irisa nunde siriyanjuri. <sup>44</sup> Asa ḥu naruko ḥuno uni 5,000 ḥundiro o naŋguri.\*

*Yesuko sono saŋjano khete uyaró  
(Matyu 14:22-23; Jon 6:16-21)*

\*\*\* **6:21:** “kuma unindoro uni kembé” nunde quando kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi ḥundo Judia mira ḥuya wiri yereró. Asa ko enejó kuma uniyómbo Yerusalem ḥuno kunditero unipare sopo yereyanganjuri.

††† **6:30:** Uni ḥu Yesuko yoreró asá yiriní yendéne-yendéne kzo tangjuri. (Mak 6:7-13 weyo qembe.) \*\*\* **6:34:** Mandímboro murí ḥuro Qambuye 27:17 koya Esekiel 34:5 weyo qembe. \$\$\$ **6:35:** “ino-injо rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-injо rondaję yunoyaró. \* **6:44:** Asa urumuni ḥuro qambuye muko 5,000, ḥundiro nange uni, pare, simóye soso ḥuro qambuye muko parámi horé, 20,000 peka.

<sup>45</sup> Asa waka ta Yesuko ijo-ijo rewero uniyó<sup>†</sup> yimironí wangowore sono towo andusina Betisaita yendémo uyari unipare qambu nju “Ye tonjí,” yimiraró. <sup>46</sup> Nunde yimitero yorotoro enemata purimo oro hariri teyaró. <sup>47</sup> Teyóni suwo tiníqo, ijo-ijo rewero uniyó nundo wangowore sono towo karójoro keweroko naŋge yuri Yesu enemata nokono yaró.<sup>‡</sup>

<sup>48</sup> Yate-yate suwo keweroko horé sono towoko matú parámi mahero waŋgo nju kikijoní tesangapo sono kiriyoro uyarewero rukusuwaŋgurí. Saranowero teyoní Yesu sono towo saŋawore khete-khete mahéró. Mahero, waŋgo takawero, ye injaró. <sup>49</sup> Quko sono sanjano khetiníqo, genero nānde ye inaŋgurí, “Nu kapo ka,” ye injoro kiweyaŋgurí. <sup>50</sup> Dokoro uni soso nundo qenero sasaro parámi tanguri.

Quko waka ta enendo neko yerero nānde yaró, “Newondeye kondé yoní. Ma sorewero. Nako no.” <sup>51</sup> Nunde yero waŋgo saŋano oní, matú parámi nju imaqařó. Imaqiní newondeye uraró. <sup>52</sup> Dokoro, komo enendo unipare qambu o qoyemboro yunará nuro murí kama injoiy tondanjíní newondeye kusiyaró.

*Yesuko se khumo uni qambu Genesaret nuno yoriní meté tanguri  
(Matyu 14:34-36)*

<sup>53</sup> Asa Galili Sono Towo nju karójoro tapémó, mira Genesaret nuno, waŋgo kusiyangurí.

<sup>54</sup> Uyaro waŋgo rotoro mahi unipareto Yesu gene inaŋgurí. <sup>55</sup> Nunde tero mira soso nuno khenjeno uyare maheŋgurí. Yesu yendé kano yote, yi injoroqo se khumo uni pitikiwore yore koro yerero nuno uyareŋgurí. <sup>56</sup> Asa Yesuko yendéne-yendéne uyaró quno nuno topoyembo se khumo uni nju yorero yendémo nuno yorotanguri. Yoroti Yesu mahiní nānde kirayaŋgurí, “Meté tuwike toworo meté tewano,” yangurí. Ko towangurí muko meté tanguri.

## 7

*Anutu koro hutuŋo mande nundo usisambatoro hutuŋo mandeye takate  
(Matyu 15:1-9)*

<sup>1</sup> Naru karo Farisi unindoya<sup>\*</sup> hutuŋo mande nuro ijo-ijo uni kumimboya<sup>†</sup> Yerusalem yendé rotoro Yesuko unjgurí. <sup>2</sup> Uro Yesu koro ijo-ijo rewero uniyó<sup>‡</sup> yiyoji kandeye Anutu tonjímo pusú tiní o qoyemboro neyanjuri. (Nuro muri muko nāndiro, kandeye kama sonoworo neyanjuri.) <sup>3</sup> Qeni, Farisi unindoya Juda unipare soso nuya usisambapukoyemboro hutuŋo mandeye howero sono tomó tapo kandeyemo kama kuriyoroqo o kama neyanjo. <sup>4</sup> Ko o newero qu maketino kimoro kama sonoworoqo kama neyanjuri. Hutuŋo mande qambu nunde qu howero kusí, kondó ko yakutí etewero qu nuya soso sonowoyaŋgo.<sup>§</sup>

<sup>5</sup> Asa Farisi unindoya hutuŋo mande nuro ijo-ijo unindoya Yesu nānde oseseyangurí, “Do karo kejo ijo-ijo rewero unikepo kandeye Anutu tonjímo pusú tiní bret kinanje neyotengo? Nunde tero usisambananimbora hutuŋo mandeye nju wendaqeyotengo,” yanguri.

<sup>6</sup> Nunde yiqo, nānde yimiraró, “Komo suki Aisaiako ye mangjoge irisa nuro hamó ye-ye mande ka nānde nakayájró,

“Unipare nako mangjodembo ará te nunoyotengo,  
quko newondeye muko piyimi horé teyote.

<sup>7</sup> Enendo unindoro hutuŋo mandeye naŋge rondaqe yunoro potoruku kota qu re nunoyotengo.”

<sup>8</sup> Nunde nakayájróni asa yendo Anutu koro mande kondé nju rotoro unindoro hutuŋo mande qu howeyotengo.

<sup>9</sup> “Ye Anutu koro mande kondé nju rotoro yejo muríye howeyotengo. <sup>10</sup> Dokoro Mosesko nānde yaró, ‘Awa-nángeporo ará te yuno qembe,’<sup>\*\*</sup> ko, ‘Uni kato iwí-nímí yesará yereweya nju urika khumoní,’<sup>††</sup> yaró. <sup>11</sup> Quko yendo nānde yejotengo, ko uni kato nānde yeweya, ‘Awa-náme, no samaka yerewano, quko komo o yunowano quro

<sup>†</sup> 6:45: “ijo-ijo rewero uni” nundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyeró. <sup>‡</sup> 6:47: “Galili Sono Towo” nuko parámi ta. Tapésinango anduwore genewero mepémó kini, kapiyamo. Piruyó muko kilomita 20, ko papareyó muko kilomita 9. <sup>\*</sup> 7:1: “Farisi uni” nundo, nore Anutu koro hutuŋo mande nuro okeyá ta howeyoteto, ye inaŋgurí.

<sup>†</sup> 7:1: “hutuŋo mande nuro ijo-ijo uni” nundo Anutu koro mande nju unipare rondaqe yunoyeró. <sup>‡</sup> 7:2:

“ijo-ijo rewero uni” nundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyeró. <sup>§</sup> 7:4: Komo suki Anutuko hutuŋo mande nju Moses inoni Israel unipare yunará. Yate-yate enejo usi-siye hutuŋo mande horé nju qene injoro hutuŋo mande kanuya sowe tanguri. Asa Yesu koro naruyómo nuno Juda unindo nānde ye inaŋgurí, ko hutuŋo mande soso nānde qu wimbí moré. <sup>\*\*</sup> 7:10: Toŋengurí 20:12; Hutuŋo Mande 5:16 <sup>††</sup> 7:10: Toŋengurí 21:17; O Qa-qa Uni 20:9

“Koripan” yanowó. Asa ko no yunowero mepémo kini.’ (Asa “Koripan” nuro murí muko ḥandiro, “Anutu inowano nange.”)<sup>12</sup> Nunde yeweya tiníqo, yendo uni nū iwí-nímí samaka yerewero soréyotengo. <sup>13</sup> Ye Anutu koro mande nū rotoro yeno hutujo mande qu howeyotengo. Ko o qambu nunde qu nuya teyotengo.”

*Do ka uni riní Anutu tonjimo pusú teweya?*  
(Matyu 15:10-20)

<sup>14</sup> Yesuko nunde yero unipare qambu nū neko yerero ḥande yimiraró, “Ye soso injika tondanjini. <sup>15</sup> Oka kato uni quroko uyote qundo uni nū riní Anutu tonjimo pusú tewero mepémo kini.<sup>‡‡</sup> Kini. Oka newondí quro konjo areyote nundo ta Anutu tonjimo uni nū riní pusú teyote.” <sup>16</sup> (-)§§

<sup>17</sup> Nunde yero unipare qambu yorotoro yano oro injo-injo rewero uniyómbo mande nuro murímboro oseseyanguri. <sup>18</sup> Yiqo, ḥande osese yereró, “Do ka? Ye nuya kama injoyi tondajeyote, peka? O soso uni quroko uyote nundo Anutu tonjimo uni kama riní pusú teyote. <sup>19</sup> Dokoro uni ka o niníqo, newondímo kama uyote. Kini. Qahímo nange uro, yate qosimbino uyote.” (Yesuko mande yaró nuwore o soso nuro, “O meté newero qu,” yaró.)

<sup>20</sup> Asa nunde yero ḥande yaró, “O piyimi uni newondeye mongo areyote nundo ta uni nū yoriní Anutu tonjimo pusú teyotengo. <sup>21</sup> Dokoro o piyimi ḥande qu newondeye mongo areyote: injo-injo piyimi, se simburero tewero murí, momo tewero murí, uni yurowero murí, <sup>22</sup> meyowomboro parímbaya etewero murí, wondo situwi rewero murí, o piyimi nange tewero murí, uni kaná yerewero murí, otete piyimi nuro kowi piyo kama tewero murí, unindoro ononoyó nuro piyimíwero murí, yesará yerewero murí, mira winduwindu tewero murí, kape-kape tewero murí. <sup>23</sup> Nundo ta uni newondeye quro konjo areyote ḥundoko uni nū yoriní Anutu tonjimo pusú teyotengo.”

*Ponisia pare kato mande meté yaró*  
(Matyu 15:21-28)

<sup>24</sup> Asa Yesuko mira nū roto tonjero mira kutaqe nū, owí Tair,<sup>\*\*\*</sup> nuno uyaró. Uyaró sóqero imaqewe yero ya kano oró. Quko sóqewero mepémo kini. <sup>25-26</sup> Pare kato Yesu mahete yi injoro waka ta nuno uyaró. Pare nuko Gril pare ka, Ponisia mira nū nonjo qu. Komo, yuqa pusú kato nambuní quroko uró. Nunde nuroko pare nundo mahero nokono potoruku re inoro ḥande kirayaró, “Metémbe yuqa piyimi nambonemo yote nū howi tonjeweya?” yaró.

<sup>27</sup> Yiní Yesuko ḥande miraró, “Koretero simó o qoyemboro ni qahuye tinditeweya. Uni kato o qoyemboro nū supiyoro opijo simó yunoyote, nuko piyimi,” yaró.

<sup>28</sup> Yiní mande topé ḥande yaró, “Awa, simó nū o nero kimboñero roti umbuní opijombo newango,” yaró.

<sup>29</sup> Yiní ḥande yaró, “Keto mande meté yete. Nunde nuroko yuqa piyimi nū namboke mongo roto tonjete.”

<sup>30</sup> Nunde yiní yano tonjero nambuní qeniní yuqa piyimi nū roto tonjini imaqero etaró.

*Yesuko uni ka mangó, kusumbí piyimi mu riní meté taró*

<sup>31</sup> Asa Tair mira roto tonjero Saiton mirawore<sup>†††</sup> uyaro Galili Sono Towo tapéwore uro Dekapolis mirako<sup>\*\*\*</sup> nuno uyaró. <sup>32</sup> Uyariní unipareto uni ka kusumbí tuwo ko mande meté kama yeyara qu re Yesuko maheñgurí. Mahero, “Uni ḥambe meté ri meté teweya?” yero kirayañgurí.

<sup>33</sup> Nunde yi Yesuko uni nū rero songa woso uyaro kandí pusirí re kusumbímo sangaworo, tute tero, uni nuro mipímo raró. <sup>34</sup> Rero samboko tonjetero newonde surumí tero yuqa rajoro ḥande yaró, “Epata.” (Mande nū, “Epata,” nuro murí muko ḥandiro, “Koso.”)

<sup>35</sup> Waka ta kusumbí hiyóqaró. Ko mangó tanjo tiní mande meté yaró.

<sup>36</sup> Nunde tiní Yesuko mande kondé unipare ḥande yimiraró, “Naro ma yewero,” yaró. Nunde watí yeyaró, quko wendaqero yendé kano-kano o nuro yesowo yimitoyangurí.

<sup>37</sup> Nunde yimitoyuriqo, unipareto injoro kondé yukuwoní epe mito-mito tañjurí, “Yesuko

<sup>‡‡ 7:15:</sup> Anutu koro sokomeko ḥande yaró, ko o kate-kate Anutu tonjimo pusú yora, ko uni ka murí kate-kate taró qundo pusú tunoqaró. Asa ko Juda unindo ḥande yangurí, ko uni ka murí pusú nunde qu tarómbé ma o pusú ka towaró qundo Anutuko kutaqe nuno uyarewero mepémo kini. Koretero enedo o qa-qa tero sara tunoqeroqta kutaqe nuno meté uyarewera. §§ <sup>7:16:</sup> Komo suki Makiko mande soso nū nakayájaró, ko imemorjgo uni meyowo peka mande kañuya nāno sowe taró. Mande nuko ḥandiro: 16 “Ye soso injo-injoe moré tiniqo, mande nū inji.” \*\*\* <sup>7:24:</sup> “Tair” nuko kape unindoro yendéye, Juda koro miraye sumeyoro windi tapémo nuno yora. ††† <sup>7:31:</sup> “Tair koya Saiton” nuko kape unindoro yendéye, Juda koro miraye sumeyoro windi tapémo nuno yorariyó. \*\*\* <sup>7:31:</sup> “Dekapolis mira” nuko kape unindoya Juda uniparetoya mirako nuno kunditeyা়gurí, ko Herot koro nañuní Filipko sopo yereró. Owé murí muko ḥandiro: Yendé Parámí mu Kande Irisa.

o soso meté teyote. Asa ḥundiro uni kusumboye tuwo mu yoriní kusumboye hiyóqeyote. Ko uni maŋgoye kakayiwí mu yoriní mande meté yeystenyo.”

## 8

*Yesuko uni 4,000 o qoyemboro yunaro  
(Matyu 15:32-39)*

<sup>1</sup> Nju naruko ḥuno unipare qambu pitu ko Yesuko mahero kopanqurí. Quko o qoyemboro newero qu moré kini. ḥunde ḥuroko Yesuko ijo-inj rewero uniyó\* neko yerero ḥande yaró, <sup>2</sup> “No unipare qambu ḥaro sikiye teteno. Enendo kosa naru kapusa noya ḥano yotoro o qoyemboro khumoyotengo. <sup>3</sup> Ko, ‘Yano tonjí,’ yero asá yerewano tiniqo, kheko wimbuye kini teweya, peka. Dokoro kumimboro yaye sewemo nanje.”

<sup>4</sup> ḥunde yiní mande topé ḥande yanqurí, “Uni kato unipare qambu ḥande qu mira uni kinimo ḥandiro quno ḥuno date o qoyemboro yunowaya?”

<sup>5</sup> Yiqo, ḥande osese yereró, “Yendo bret date towotengo?”

Yiní ḥande yanqurí, “Bret kande sanjiyoro irisa,” yanqurí.

<sup>6</sup> Asa Yesuko unipare yimirónokono kunditanqurí. Kunditi bret kande sanjiyoro irisa ḥu siyoro Anutu yungunajoro rombojero ijo-inj rewero uniyó se yunomí se unipare yunangurí. <sup>7</sup> Nuya sono qare tomó ta-ta kumi siyoro Anutu yungunajoní unipare se yunangurí. <sup>8</sup> Se yunoyi ni qahuye tinditaró. Tinditín sombé-sombé kumi yoní tonjó kome punge parámi kande sanjiyoro irisa ḥunde siriyangurí. <sup>9</sup> Uni 4,000 ḥundiro o nanqurí.<sup>†</sup> Asa ni kini tini asá yiriní tonjenqurí. <sup>10</sup> Asá yerero eneya, ijo-inj rewero uniyómboya wanjo tomó ta quwore mira ka owi muko Dalamanuta ḥuno uyarengurí.

*Farisi unindoro muríe muko piyimi  
(Matyu 16:1-12)*

<sup>11</sup> Uyari Farisi uni<sup>‡</sup> kumimbo mahero Yesu koya mandeto kuma tero toworjowero quro ḥande yanqurí, “Sambo koro rokó<sup>§</sup> ka teka nore qene injato, keko Anutu koro kho qu teyote.” <sup>12</sup> ḥunde yiqo, newonde surumí tero yuqa rajoro ḥande yimiraró, “Do karo unipare itaka nokono yotengo qundo rokó genewero ḥuro ye injoyotengo? Ye hamó yimiroteno, rokó ka kama tewano.” <sup>13</sup> ḥunde yimitoro tonjero wanjo tomó ta quwore Sono Towa karójoro andusina uyarewero tonjenqurí.

<sup>14</sup> Wanqowore tonjenqurí, quko uniyómbo bret koro kape tero kama siyanqurí. Kini, bret kanata nanje rangurí. <sup>15</sup> Asa Yesuko mande kondé ḥande yimiraró, “Qeni, Farisi koro yis ko Herot\*\* koro yis ḥuko rambaruru yereweya,” yaró.

<sup>16</sup> ḥunde yiní epe mito-mito tero ḥande yanqurí, “Nore bret kape tato ḥuro yete,” yanquri.<sup>††</sup>

<sup>17</sup> Yiqo, injoro ḥande yimiraró, “Do murí karo bret koro kape tanjo ḥuro epe mito-mito teyotengo? Yembe watí kama injoyi tondanjete? Injо-injоye muko kama hiyóqete?

<sup>18</sup> Tonjembope kama qeneyotengo? Ko kusumboyembope kama injoyotengo? O soso kape teyotengo, peka? <sup>19</sup> Qeni, komo nondo bret kandeka rombojero uni 5,000 yunowe ni bret sombé-sombé kumi yoní siriyoyi, tonjо kome punge datiro manqoraró?”

Yiní mande topé ḥande yanqurí, “12 ḥunde manqoraró.”

<sup>20</sup> Yi ḥande osese yereró, “Kowe bret kande sanjiyoro irisa rondaqe uni 4,000 yunowe ni bret sombé-sombé kumi yoní siriyoyi, tonjо kome punge parámi datiro manqoraró?”

Yiní mande topé ḥande yanqurí, “Kande sanjiyoro irisa manqoraró.”

<sup>21</sup> Yi ḥande osese yereró, “Injо tondanjetepe ma kini?” yaró.

*Yesuko uni ka tonjí piyimi mu riní meté taró*

<sup>22</sup> Asa Yesu koya ijo-inj rewero uniyómboya<sup>‡‡</sup> uyareyate Betisaita yendémó ḥuno uyarengurí. ḥuno unipareto, uni ka tonjí piyimi mu Yesuko rongaruwoweya, yero re

\* 8:1: “ijo-inj rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-inj rondaqe yunoyeró. † 8:9: Asa urumuni ḥuro qambuye muko 4,000, ḥundiro nanje uni, pare, simóye soso ḥuro qambuye muko parámi horé, 16,000 peka. ‡ 8:11: “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yanqurí. Enendo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tanqurí. § 8:11: “sambo koro rokó” ḥuro murí muko ḥandiro: naru rokójro Juda unindo Anutu koro owi hamó ḥu kama ye nekanqurí. Kini, mande meyowo rohoréyo yeyanqurí. ḥundiro, “sambo,” ye nekanqurí. “Rokó” ḥuko o wimbí moré ka peka. \*\*\* 8:15: “Herot,” owi kako “Antipas,” ḥundo Galili míra sopó yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kasirayómo yora. Wiri yerete uni parámi ḥundo owé parámi ka Herot inaró. Komo Herot koro iwímbo Juda unipare soso wiri yiriníqo, Mariako Yesu pisiyaró. †† 8:16: Yesuko “yis” ḥuro yaró, ko pareto yis koya plaua, sono rohoréyo yis ḥuko plaua riní konjí qayiqo, bret tunoqaró. ḥundiro nanje ijo-inj rewero uniyómbo “yis” injoro, “bret” ḥuro yete, ye injanqurí. ‡‡ 8:22: “ijo-inj rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-inj rondaqe yunoyeró.

maheñgurí. <sup>23</sup> Yesuko uni ḥu kandímo toworo re yendé tapémo uyaro tonímo tute tero pekájoro ḥande oseseyaró, “Do ka qenete?”

<sup>24</sup> Nunde yiníqo, tonjetero ḥande yaró, “Nondo uni kumi iyioro te qembe tero uyare mahe teyotengo ḥu yiyoteno,” yaró.

<sup>25</sup> Yiní naru kañuya Yesuko toní pekájóni meté tonjetero toní soso hiyóqaró. <sup>26</sup> Hiyóqiní mande kondé ḥande miraró, “Yano oyo yendémo ma umbuwero,” ye soréñaró.

*Pitako Yesu koro mande meté yaró*

(*Matyu 16:13-20; Luk 9:18-21*)

<sup>27</sup> Tukú Yesu koya ijo-ijo rewero uniyómboya<sup>§§</sup> Sisaria Filipai yendé sumeyoro yendé tomó-tomó ḥuno ongurí. Oro kheko ḥande osese yereró, “Unipareto, no dani, yero yeyotengo?”

<sup>28</sup> Yiní ḥande yimirangurí, “Kumimbo keko sono re-re uni ḥu, Jon, yeyotengo. Kowe kumboko, Elaija, \*\*\* yeyotengo. Kowe kumimboko, ye-ye uni<sup>†††</sup> meyowo ka, yeyotengo.”

<sup>29</sup> Nunde yiyo, ḥande osese yereró, “Ko yeñomboko, nenemboro date yeyotengo?” Nunde yiní Pitako mande topé ḥande yaró, “Keko Kristo<sup>‡‡‡</sup> ḥu,” yaró.

<sup>30</sup> Yiníqo, ḥande yiyo yaró, “Uni ka nenejo ma yimirowero,” yero soré yereró.

*Yesuko ene khumoro pitu ko otoqoweya ḥuro yimiraró*

(*Matyu 16:21-28; Luk 9:22-27*)

<sup>31</sup> Asa Yesuko hurí rero mande ka rondaqe yunoro ḥande yaró, “Unindoro Nañuni<sup>§§§</sup> kowe surumí parámi korowoní, uni kembé-kembémboya o qa-qa unindoro tapá unindo ya hutujo mande ḥuro ijo-ijo unindo\* ene huwójoro uri khumoweya. Ko naru kapusayómo ḥuno pitu ko otoqoweya.” <sup>32</sup> Nunde yero Yesuko mandí tunomo yaró. Yiníqo, Pitako Yesu tañgímo uyaro, “Nunde ma yewero,” ye qene yaró.

<sup>33</sup> Yiní Yesuko rohoréjoro ijo-ijo rewero uniyó† yiyoro Pita ḥande gene yaró, “Monimbu, ke tupunesina uyare! Ketope khene kusiyowero yete. Keto Anutu ijo-iñoyó kama howete. Kini. Unindoro ijo-iñoye nanje howete.”

<sup>34</sup> Nunde yero unipare qambu ḥu neko yerero ḥande yimiraró, “Uni ka no nohoweweroqo, ene enejo re umburoqota, tipiririyó‡ re koroworo no nohowiní. <sup>35</sup> Dokoro dani kato enejo yoto-yotoyó kondé towowero ye ijote qu, yoto-yotoyó ḥu piyo teweya. Quko dani kato no ijo nunoro miti mande§ koro ijoro yoto-yotoyó rotoweya tiníqo, ene yoto-yotoyó ḥu reweya. <sup>36</sup> Asa qeni, ko uni ka noko koro o soso ḥu reweya, quko ene piyo tero kini teweya, asa o soso ḥundo date samakanoweya. <sup>37</sup> Uni kato khumoro o ḥunde quwore yoto-yoto suki-suki meté kimo teweyape ma kini? <sup>38</sup> Uni kato itaka ḥano, naru piyimi ḥano, nenemborope ma mandenemboro kowi piyo teweya quko, asa tukú Unindoro Nañuni ḥundo iwimboro sine parámi sambo simó surumi ḥuya mahewaŋgo quno ḥuno uni ḥunde qu kowi piyo teweya.”

## 9

<sup>1</sup> Nunde yero ḥande yimiraró, “Mande hamó yeteno. Uni kumi ḥano kanjeteringo qundo kama khumoyuri Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó\* ḥundo wimbu parámi tero maheweya ḥu qenewango.”

*Yesu kowí rohoréjoro enesó taró*

(*Matyu 17:1-13; Luk 9:28-36*)

<sup>2</sup> Tukú, naru kande sanjyoro kanata ḥunde rotoro Yesuko Pita, Jems, Jon yorero enemata mira purímo ongurí. Tonjeyemo ḥuno Yesu kiraró enesó horé taró. <sup>3</sup> Tero tuwiyó tindenjíwi

**§§ 8:27:** “ijo-ijo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyeró. **\*\*\* 8:28:** “Elaija” ḥuko Anutu koro ye-ye uni como qu ka, como suki kama khumoni Anutuko kina riní samboko oró (2 Wiri yere te Uni 2:11 weyo qembe). Malakai 4:5-6 ḥande yete, ko Elaija pitu ko mahero o ka rongarawonikata Anutuko unipare soso ronda yereyewa. **††† 8:28:** “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoni unipare yunanguri. **‡‡‡ 8:29:** “Kristo” - como suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yere te uni parámi horé tunogeweya qu karo yanqurí. Juda uniparete uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaia,” ye nekanjuri. Mande irisa ḥuro murí muko “uni rokójowí” nanje. **§§§ 8:31:** “Unindoro Nañuni” ḥuko Yesu nanje. **\* 8:31:** Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tanqurí. Enendo Juda unipare ronda yereyanqurí. **† 8:33:** “ijo-ijo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyeró. **‡ 8:34:** “tipirir” ḥunde quko tatá suruño nokono ranjoro piyo papare ka koreko kusiyoro uni ḥuno porowayanqurí. Naru rokójoro uni tipiririko ḥuno khumoweya ḥuko papareyó re koroworo khumowero quro mirayómo ḥuno uyarenqurí. **§ 8:35:** “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimbó kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje. **\* 9:1:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno iñondutu unipareko hamó Anutu kusunyoyómo yowanjo.

tero sara-sara meté horé tunoqaró. Nokono ḥano uni kato tuwi riní sara ḥunde qu tunogewero mepémo kini. <sup>4</sup> Asa Elaija koya Moses koya<sup>†</sup> ḥuno tunoqiri yiyozi Yesu koya mande tangurí.

<sup>5</sup> ḥunde ti Pitako Yesu ḥande miraró, “Rapi,<sup>‡</sup> noya topo-toponemboya ḥano yeteto, ḥuko meté. Asa ko yamaru kapusa rewato: ka kenjo qu, ka Moses koro, ka Elaija koro.” <sup>6</sup> ḥunde yaró, quko mandí murí ḥuro kama injoni tondajaró. Dokoro sasaro parámi tangurí.

<sup>7</sup> Asa koporéko uni pará-porá ḥu poka yiriní koporé quro konjo mande ka ḥande yaró, “Nuko nenejo nañone, enejo surumí injoyoteno. Mañgó howeyuri qembe.”

<sup>8</sup> ḥunde yiníqo, waka ta tonjetero uni pará-porá irisa ḥu kama yiyanjurí. Yesu nañe ḥuno genenjuri.

<sup>9</sup> Asa mira purí rotoro umbuyate Yesuko kondé ḥande yimiraró, “O qenetengo ḥuro unipare ma yimirowero. Imemonjo Unindoro Nañuni<sup>§</sup> uni tapu konjo otoqoníqota meté yimiroi qembe,” yaró. <sup>10</sup> Imemonjo yate mandí kama wendaqangurí. Quko epe mito mito tangurí, “Nu’ uni tapu konjo otoqoweya,<sup>¶</sup> ḥu do ka?”

<sup>11</sup> Asa umbuyate ḥande oseseyanjuri, “Do murí karo hutujo mande ḥuro ino-ino unindo \*\* ḥande yeyotengo, ‘Koretero, Elaija ḥuko korete maheweya?’”

<sup>12</sup> Yi ḥande yimiraró, “Hamó, koretero Elaija mahero o soso piyo taró mu rongaruwote.<sup>††</sup> Quko ye date injotengo, do muri karo Anutu koro mande ḥande yete, ko Unindoro Nañuni o quhuri parámi riní unipare huwójowanjo?<sup>‡‡</sup> <sup>13</sup> ḥunde quko ḥande yimiroteno, como Elaija pitú ko Maheró. Mahiní unindo enejo ino-inoye howero murí piyimi te inanjuri. O tunoqaró ḥuro uni kato Anutu koro sokome quno ḥuno nakayáñaró.” §§

*Yesuko yuqa piyimi simó quroko qu howiní tojeró  
(Matyu 17:14-21; Luk 9:37-43)*

<sup>14</sup> Asa mira purí rotoro umbuyiqo, amuno ḥuno unipare qambu ino-ino rewero uni kumi\*\*\* wuriri yerengurí. Kowe hutujo mande ḥuro ino-ino unindoya<sup>†††</sup> ino-ino rewero uniyómboya kiro mande yangurí. <sup>15</sup> Asa unipare qambu ḥundo Yesu qeni newondeye ykuwoní khengejoro, “Umbute ḥu,” yeyanjuri.

<sup>16</sup> ḥunde yi Yesuko hutujo mande ḥuro ino-ino uni ḥande osese yereró, “Do murí karo ino-ino rewero uninemboya mande parámi yetengo?” yaró.

<sup>17</sup> Yiní uni kato unipare qambu keweroye mongo mande topé ḥande yaró, “Rondaqe-rondaqe uni, nondo nañone re mahero ke seqa kereteno. Yuqa piyimi ka<sup>†††</sup> nañone quroko yoní mande yewero mepémo kini. <sup>18</sup> Naru rokójoro yuqa piyimi ḥundo nañone kondé re uroni khe kandí ykuwoní siñiworeka umbuyote, mití kindotoyote, khe kandí soso tinditeyote. Nondo ino-ino rewero unike kira yerero, yuqa ḥu howi tojeweya, yanowó. Quko enendo mepémo kini.”

<sup>19</sup> ḥunde yiní mande topé ḥande yaró, “Ye unipare itaka nokono yotenjo quando injondutu<sup>§§§</sup> kama reyotengo! Naru date yeya yowano? Naru date quhuriye korowoyowano? Simó ḥu re nono mahi.”

<sup>20</sup> ḥunde yiní re mahiqo, yuqa piyimi ḥundo Yesu genero waka ta simó uroní khe kandí ykuwoní nokono umburo keré-keré tero siñiworeka umburó.

<sup>21</sup> ḥunde tiní Yesuko iwi ḥande oseseyaró, “Naru datiro ḥunde teyote?”

Yiní ḥande yaró, “Simó tomó ta quno teyate. <sup>22</sup> Naru kumimo yuqa piyimi ḥundo rambaruruwowero quro re nombono ranjoyara ko sonono ḥuya ranjoyara. Quko ke wimbuke moré tiníqo, sikinani te nunoya nore samaka nere.”

<sup>23</sup> ḥunde yiní ḥande yaró, “Wimbune ḥuro yete. Asa uni kato injondutu kondé tiníqo, o meté soso tunoqeweya.”

<sup>24</sup> Asa simó ḥuro iwímbo kondé ḥande yaró, “Injondutu hamó teteno! Quko injondutune kondé kini, ime. Enina, samaka nere.”

<sup>† 9:4:</sup> Komo suki “Mosesko” Israel unipare yoreró Isip mira rotoro enejo mirayemo ḥuno uyarenjurí. ḥu naruko ḥuno Anutuko Moses hutujo mande ioní unipare yunaro. Imemonjo ta “Elaijako” Anutu koro ye-ye uni parámi taró. Komoko uni irisa ḥuno Yesu kama tunoqeyoni khumariyó. <sup>‡ 9:5:</sup> “Rapi” ḥuro murí muko ḥandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.”

<sup>§ 9:9:</sup> “Unindoro Nañuni” ḥuko Yesu nañe. <sup>\*\* 9:11:</sup> “hutujo mande ḥuro ino-ino uni” ḥundo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyangurí. <sup>†† 9:12:</sup> Malakai 4:5-6 weyo qembe. <sup>‡‡ 9:12:</sup> Aisaia 53:3 weyo qembe. <sup>§§ 9:13:</sup> Yesuko Jon, sono re-re uni ḥuro yaró. Jonko Yesu koro kheyó rongaruwoni uroyi khumaró.

<sup>\*\*\* 9:14:</sup> “ino-ino rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyaró. <sup>††† 9:14:</sup> “hutujo mande ḥuro ino-ino uni” ḥundo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyangurí. <sup>‡‡‡ 9:17:</sup> “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sañgirí tero unipare rowore yereyotengo. <sup>§§§ 9:19:</sup> “injondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥande kondé ye injoyotengo, ko Anutuko meté sopo yereweja.

<sup>25</sup> Nunde yiní Yesuko unipare qambu kheŋgejo mahenjuri ḥuro yiyo injoro yuqa pusú nu ḥande qene yaró, “Ke manqó piyimi kusumbí piyimi quro yuqa, ke ḥande kimiroteno, simó ḥa roto tonjeja naru kano ḥu quroko ḥuno ma uwero.”

<sup>26</sup> Nunde yiníqo, simó ḥu kondé kiwero khe kandí yukuwoní yuqa piyimi ḥu roto tonjeró. Tonjiní umburo khumo inaró. Khumo inoní unipare qenero, “Khumote,” yanguri. <sup>27</sup> Quko Yesuko kandí toworo hokóni otoqo kaŋjaró.

<sup>28</sup> Tukú enemata yano oro injo-injo rewero uniyómbo Yesu ḥande oseseyanguri, “Date koro norendo yuqa piyimi ḥu howewero mepémō kini?”

<sup>29</sup> Yiqo, ḥande yaró, “Yendo hariripo naŋge yuqa ḥunde qu howewango,” yaró.

*Yesuko ene khumoro otoqoweya ḥuro pitu ko yaró  
(Matyu 17:22-23; Luk 9:43-45)*

<sup>30</sup> Asa Yesuko ḥu nonq uro unipareto niyowango yero enemata Galili Sono Towo tapémō uyarenguri. <sup>31</sup> Dokoro mande ka injo-injo rewero uniyó rondaqe yunoro ḥande yeyaró, “Kumimbo Unindoro Naŋuni\* re saŋgíri uni kandeyemo rotowe tetengo. Enendo uroyi khumoweya, quko naru kapusa kini tiniqo, otoqoweya.” <sup>32</sup> Nunde yiníqo, mande ḥuro murí kama injoyi tondanjaró. Ko murí ḥuro oseseyowero quro soranguri.

*Uni parámi tewero quro murí ḥuro yaró  
(Matyu 18:1-5; Luk 9:46-48)*

<sup>33-34</sup> Uyareyate injo-injo rewero unindo dani keweroyemo kato imemonjo topé-topé taka yereweya ḥuro mandeto epe uto-uto tanguri. Asa Kaperneam yendémō ya kano oro Yesuko ḥande osese yereró, “Do murí karo khéko ḥuno mande kondé yero epe mito-mito tango?” yaró. Quko mande topé kama yanguri.

<sup>35</sup> Asa ko kunditero injo-injo rewero uni khe sanjiyoro irisa ḥu neko yerero ḥande yimiraró, “Uni kato owé parámi rewero quro injote tiniqo, koretero uni soso koro sunará simó teweya.”

<sup>36</sup> Nunde yeroqo simó ta ka rero keweroyemo rero towo pisiyoro ḥande yimiraró, <sup>37</sup> “Uni kato nenejo injoro simó ta ka ḥande quya topo teweya ḥuko noya topo teweya. Uni noya topo teweya ḥuko Awanembo asá nereró ḥuya topo teweya. Dokoro Anutuko no asá nereró.”

*Uni ḥambe uni saŋgíri kape ma toponani ka?  
(Luk 9:49-50)*

<sup>38</sup> Asa Jonko ḥande yaró, “Rondaqe-rondaqe uni, norendo uni ka owéngemo yuqa piyimi† yohowiní tonjenguri ḥu qenetowó. Uni ḥu norejo sowe-sowe qu kini. ḥuroko yuqa piyimi ma yohowewero, yero soréŋatowó.”

<sup>39</sup> Nunde yiníqo, Yesuko ḥande yaró, “Ma soréŋowero. Uni kato no owénemo o wimbí moré‡ ḥundiro teroqo waka ta owéne kama re umbuwuya. <sup>40</sup> Dokoro uni noreya saŋgíri kama te nunotengo ḥuko norejo toponani. <sup>41</sup> Uni kato kiyoro, keko Kristo§ ḥuro uni ka, yero injoro sono kiŋo kunoweya quko, imemonjo Anutuko purijo ka uni ḥu inoweya. ḥu hamó.

*Uni ka otete piyimimo ma wosowero  
(Matyu 18:6-9; Luk 17:1-2)*

<sup>42</sup> “Uni kato tomó ta qu ka no injondutu nereyote qu\*\* wosoni o piyimi teweya tiniqo, unindo simó wosote ḥu topé piyimi horé reweya. Meté koretero unindo wondo parámi ka enejo punjimo kusiyoro re windi quroko ranjí khumoroqota o kama teweya. <sup>43</sup> Ko kandekepo kowosoni o piyimi teroqo kandeke tonjo ranjí qembe. Ke songa ta ḥundiro piyo tero samboko oweaya, ḥuko meté. Koweke soso meté yotoro kandeke irisa-irisa yote quko kewá piyimimo†† ḥuno ranjóni uweya, ḥuko piyimi horé. <sup>44</sup> (-)‡‡ <sup>45</sup> Ko khenjepo kowosoni o piyimi teroqo kheŋge tonjo ranjí qembe. Ke songa ta ḥundiro piyo tero samboko oweaya, ḥuko meté. Koweke soso meté yotoro kheŋge irisa-irisa yote quko kewá piyimimo ḥuno

\* **9:31:** “Unindoro Naŋuni” ḥuko Yesu naŋge. † **9:38:** “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro saŋgíri tero unipare rowore yereyotenjo. ‡ **9:39:** “o wimbí moré” ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí nunde tunomo yoweya. § **9:41:** “Kristo” ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokóróni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. \*\*\* **9:42:** “injondutu” ḥuko ḥundiro, asa unipareto ḥande kondé ye injoyotenjo, ko Anutuko meté sopo yereweya. †† **9:43:** “kewá piyimi” ḥuko naru weŋako ḥuno quhurí unipareto topé piyimi rero kewáko ḥuno naru suki-suki yoqaweya. ‡‡ **9:44:** Komo suki Makiko mande soso ḥa nakayárjaró, ko imemonjo uni meyowo peka mande kaŋuya ḥano sowe taró. Mande ḥuko ḥandiro: 44 “Nuno punipo uni koweye naru suki-suki neyotenjo. Ko kewá ḥuno naru suki-suki qaro kama winzumoweya.”

rajoní uweya, njuko piyimi horé. <sup>46</sup> (-)§§ <sup>47</sup> Ko tonenjepo kowosoní o piyimi terogo tonenje tumo raño qembe. Ke songa ta njundiro piyo tero Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo oweya, njuko meté. Koweke soso meté yotoro tonenje irisa-irisa yote quko kewá piyimimo njuno rajo uweya, njuko piyimi horé. <sup>48</sup> Nuno

“ ‘naru suki-suki punipo unindoro koweye neyotengo.  
Ko kewá njuno naru suki-suki qaro kama khumoyote.’

<sup>49</sup> Pare kato nembo re o newero qu sajano reyote. Njundiro nanje Anutuko kewá re unipare soso sajayemo reweya.

<sup>50</sup> “Nembo njuko o meté mu. Quko nembo njuro nungurí nu kini tiniqo, khoyó kini teweya. Ye soso nembo njundiro nanje ti qembe. Newonde ime epe ino-ino ti qembe.”

## 10

*Parí, kamí rotowero murí njuro yaró*  
(Matyu 19:1-12; Luk 16:18)

<sup>1</sup> Asa Yesuko mira nu rotoro Jotan Sono andusina Judia mirako uyaró. Nunde tiní unipare qambu soso pitu ko eneno kopoyañgurí. Kopoyi enejo murí howero mande rondaqe yunoyerá.

<sup>2</sup> Nu naruko njuno Farisi uni\* kumimbo mahero Yesu toworjowero njande oseseyançgurí, “Uni kato parí meté rotoweya njuko hutuño mande wendaqeweyape ma kini?” yançgurí.

<sup>3</sup> Nunde yi njande osese yereró, “Mosesko† sokomeko njuno osese njuro date nakayájaró?” yaró.

<sup>4</sup> Yiní njande yançgurí, “Mosesko njande nakayájaró, ko unindo sokome ka epe re-re tonjewero qu nakayájoro pare inoro howi tonjeweya,”‡ yançgurí.

<sup>5</sup> Yiço, Yesuko njande yimiraró, “Yendo newondeye kusiyoyotengo. Nunde njuroko mande kondé njunde qu nakayájaró. <sup>6</sup> Komo suki Anutuko o soso towaró quno enendo ‘urumuni kaya, pare kaya yondowaró.’ § <sup>7</sup> Nunde njuroko uni iwí-nímí yorotoro parímboya womowari, <sup>8</sup> ko irisa njundo kowe kanata tewari.” \*\* Asa Anutuko mande njunde yiní kowe irisa kama yorari. Kini. Irisa nu kowe kanata tariyó. <sup>9</sup> Nunde njuroko Anutuko o irisa siyoro kopo yiriníqo, ye nu ma usowowero.”

<sup>10</sup> Tukú yano oro ino-ino rewero uni njundo mandimbóro murí njuro oseseyançgurí. <sup>11</sup> Nunde yi njande yimiraró, “Uni kato enejo parí rotoro pare meyowo rete, njuko se simbururu tete. <sup>12</sup> Ko pare kato kamí rotoro uni meyowo reweya, njuko se simbururu teyoweya.”

*Ye simó ta-ta qembe ti qembe*  
(Matyu 19:13-15; Luk 18:15-17)

<sup>13</sup> Asa unipareto simó ta-ta yorero Yesuko kandí kembayemo rewero quro eneno mahengurí. Quko ino-ino rewero uniyómbo† yiyo yançgurí. <sup>14</sup> Nunde tiço, Yesuko yiyo sajgirí tero njande yaró, “Ye simó ta-ta tomó ta-ta nu yorotika nono mahe, ma soré yerewero. Dokoro Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó‡ njuko simó njunde quro na. <sup>15</sup> Nondo ye hamó yimiroteno, uni kato simó qembe tero Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó njuro kama metéjoweya tiniqo, njundo naru njuro quroko njuno kama oweya.” <sup>16</sup> Nunde yeroqo simó ta-ta nu yondowó pisi yerero kandí kembayemo rero purijo re yunaró.

*Onojo uni kato Yesu mande ka oseseyaró*  
(Matyu 19:16-30; Luk 18:18-30)

<sup>17</sup> Asa Yesu tonjewero tiniqo, uni kato waka ta khenjeno mahe potoruku re inoro njande oseseyaró, “Rondaqe-rondaqe uni meté, no date tero yoto-yoto suki-suki nu rewano?”

§§ **9:46:** Komo suki Makiko mande soso ja nakayájaró, ko imemonjo uni meyowo peka mande kañuya njano sowe taró. Mande njuko njandiro: <sup>46</sup> “Nuno punipo uni koweye naru suki-suki neyotengo. Ko kewá njuno naru suki-suki qaro kama winzumoweya.” \* **10:2:** “Farisi uni” njuko unindoro huru-huru ka Israel mirako njuno yançgurí. Enendo Anutu koro hutuño mande njuro okeyá ta howero uniparetoro tonjewemo owéye parámí tançgurí. † **10:3:** Komo suki “Mosesko” uni parámí tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuño mande inoní mande nu rondaqe unipare yunaró. ‡ **10:4:** Hutuño Mande 24:1-4 § **10:6:** Murí Tero 1:27 \*\*\* **10:8:** Murí Tero 2:24 §§ **10:13:** “ino-ino rewero uni” njundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyerá. §§ **10:14:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” njuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo.

<sup>18</sup> Yiní ɻande yaró, “Ke do karo, no meté, yero neko nerete? Anutu kanata ɣu naŋgeko meté. <sup>19</sup> Mande kondé enesó-enesó §§ ɣu qene iŋomukote: uni ma yuri khumowero, se simbururu ma tewero, momo ma tewero, mande khono ɣuno kota mande ma yewero, uni ka kanájoro situwiyó ma rewero, awa-nánge ará te yuno qembe.” \*\*\*

<sup>20</sup> Yiní ɻande yaró, “Rondaqe-rondaqe uni, nondo simó tomó ta quno hutuŋo mande soso ɣu howeyate itaka uni parámí teteno,” yaró.

<sup>21</sup> Yiní kondé qenero newonde meté inoro ɻande yaró, “O kanata ka yote. Kejo situwi soso soweyoya mone ɣu rondaje uni oye moré kini ɣu yuno. Ke ɻunde teroqo, o meté samboko reweya. Asa ɻunde teya ke mahe nohowe.”

<sup>22</sup> Yiníqo, newonde surumí tero umu-kembé piyo tiní roto tonjeró, dokoro, ene ononjoyó qambu taró.

<sup>23</sup> Asa tonjiní Yesuko iŋo-iŋo rewero uniyó†† yiyoro ɻande yimiraró, “Onono unipare kato Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo‡‡ ɣuno owero ɣuko taŋo kini, quhuri.”

<sup>24</sup> Nunde yiníqo, newondeye yukuwaró. Quko Yesuko pitu ko ɻande yimiraró, “Simónē inji, naruyómo ɣuno owero ɣuko taŋo kini, quhuri. <sup>25</sup> Kamel kato tisi wituyówore uyarewero rukusuwoyote. §§§ ɣu hamó. Quko onono uni kato Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo ɣuno owero quro parámí horé rukusuwoyotengo.”

<sup>26</sup> Nunde yiníqo, kondé yukuwaro epe mito-mito tanjuri, “ɣu hamó tiníqo, ɣu danimboko rambaruu takaweya?”

<sup>27</sup> Yiqo, kondé tonjetero ɻande yaró, “Unindoko tewero mepémó kini. Quko Anutuko kama rukusuwoyote. Enendo o soso meté teweya.”

<sup>28</sup> Nunde yiní Pitako ɻande yaró, “Xeno, norendo onani soso rotoro ke kohowatowó.”

<sup>29</sup> Yiní ɻande yaró, “Nondo mande hamó yeteno. Uni kato no owéne iŋoro miti mande\* injoro yayó, kumuní, kuwi, iwí, nimí, simó, khoyó ɣu rotoweya quko <sup>30</sup> itaka nanje o qambu ɣu siyoweya: ya, kumuní, kuwi, nimí, simó, khoyó siyoweya. ɣuya unindo saŋgirí te inowanjo. Quko naru maheweya qunoko yoto-yoto suki-suki reweya. <sup>31</sup> Quko uni qambu itaka korete yotenjo, ɣuko tukú tewanjo. Ko uni qambu itaka weŋa yotenjo, ɣuko koretewanjo.”

### *Yesuko eneŋo khumoro otoqoweya ɣuro pitu ko yimiraró*

(Matyu 20:17-19; Luk 18:31-34)

<sup>32</sup> Asa khewore Yerusalem yendémo onjuri. Oro Yesuko koretero oní iŋo-iŋo rewero uni newondeye yukuwaró, ko unipare yohowanjuri qu sasaro tanjuri. Asa Yesuko iŋo-iŋo rewero uni 12 ɣu† yorero o soso Yerusalem ɣuno tunogeweya ɣuro naru kanuya yimiraró.

<sup>33</sup> Yimitero ɻande yaró, “Injoi, itaka nore Yerusalem owé teteto. Ko unindo Unindoro Naŋuní‡ ɣu rero o qa-qa unindoro tapá uni kandeyemo ko hutuŋo mande ɣuro iŋo-iŋo uni kandeyemo§ rotowanjo. Nunde riqo, topé piyimi rero, uratoka khumoní, ye iŋoro uni wini meywomboro kandeyemo re rotowanjo. <sup>34</sup> Re rotoyi uni ɣundo rero huwó mande yero tuteworo utómbo haususuworo uri khumoweya. Uroyi khumoníqo, naru kapusa kini tiníqo, pitu ko otoqoweya.”

### *Jems koya Jon koya owé parámí rewero kirayariyó*

(Matyu 20:20-28)

<sup>35</sup> Asa yerepasa ɣu, Jems koya Jon koya, Sepeti simó irisa ɣundo, mahero Yesu ɻande kirayariyó, “Rondaqe-rondaqe uni, o karo ke kira kerewe tetero, quko keto nore o meté te nuno qembe.”

<sup>36</sup> Nunde yiri ɻande yaró, “Do ka te yunowero tewe kira neretiri?”

<sup>37</sup> Yiní mande topé ɻande yariyó, “Nako. Keto owé parámí rero uni parámí horé tunogeweya quno metémbe nore irisa ɣuya uni parámí tunogewaro. Asa keko korete qu, nore kato owé irisayó qu reweya ko kato owé kapusayó qu reweya.”

§§ 10:19: “mande kondé enesó-enesó” ɣuko hutuŋo mande nanje, komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ɣuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. \*\*\* 10:19: Toŋenguri 20:12-16; Hutuŋo Mande 5:16-20 ††† 10:23: “iŋo-iŋo rewero uni” ɣundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqe yunoyaró.

‡‡‡ 10:23: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ɣuno iŋondutu unipareko hamó Anutu kusuŋjóyó yowanjo. §§§ 10:25: “kamel” ɣuko númbowe parámí ka, ko tuwi tiŋjywero tisi wituyó ɣuko tomó horé. \* 10:29:

“miti mande” ɣuko Anutuko Kristo asáŋoní khumoro quhurínambورو kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ɣuro mande meté mu nanje. † 10:32: “iŋo-iŋo rewero uni 12” ɣuko Yesu rokó yiriní topé-topé horé tunoganguri.

‡ 10:33: “Unindoro Naŋuní” ɣuko Yesu nanje. § 10:33: Uni soso ɣundo Juda koro huru-huru parámí ka, owí Sanedrin, tanjuri. Enendo Juda unipare ronda yereyanjuri.

<sup>38</sup> Yiri ḥande yaró, “Yariko kira nuro kama injori tondajete. Nondo o quhurí ka rewano ḥuko sono piyimi newano ḥunde qembe. O quhurí ḥu weyo nereweya. Yarimbeka o piyimi ḥu newaripe, quhurí kusunoyómo yowaripe?”

<sup>39</sup> Yiní mande topé ḥande yariyó, “Kini, nore irisa meté ḥundiro tewaro.”

Yiri ḥande yaró, “Hamó, sono ḥu newari. Ko quhurí ḥundo weyo yereweya. <sup>40</sup> Quko uni parámi tewari ḥuko nondo yunowero mepémo kini. Anutuko naŋe owé parámi irisa ḥu uni kumi yunoweya.”

<sup>41</sup> Asa ijo-ijo rewero uni kande irisa qundo yerepasa ḥu Yesu kirayariyó nuro injoro eneya sangirí tangurí. <sup>42</sup> Nunde tiqo, Yesuko neko yiriní mahiqo, ḥande yaró, “Ye injotengo, ko uni wini meywomboro sopo-sopoyembo piyimi sopo yereyotengo. Kowe uni parámiyembo enejombo owé parámi rewero quro injoyotengo. <sup>43</sup> Quko ye ḥunde ma tewero. Kini, ye keweroye moŋgo uni kato uni parámi tewero ye injoyote tiníqo, sunará simó ḥunde teweya. <sup>44</sup> Ko uni kato owé parámi rewero ye injoyote tiníqo, uni soso koro kho simóye ḥunde yoweya. <sup>45</sup> Dokoro Unindoro Naŋuni\*\* ḥundo unipareto enejo sunará tewero quro kama maheró. Kini, enendo uniparetoro sunará tewero maheró, ko yotoyotó rotoro kimo yerewero†† quro maheró.”

*Yesuko uni ka toní piyimi mu, owi Bar-Timeus, rini meté taro  
(Matyu 20:29-34; Luk 18:35-43)*

<sup>46</sup> Asa Yesu koya ijo-ijo rewero unindoya‡‡ uyareyate Jeriko yendémo ḥuno uyarengurí. Asa Jeriko rotoro Yerusalem oro unipare qambu ḥuya oyi uni ka toní kiré mu, owi Bar-Timeus, khe tapémo ḥuno kunditero wondo koro unipare kira yereyara. (Owé ḥu Bar-Timeus murí muko “Timeus naŋuni.”) <sup>47</sup> Kunditeyoní unipareto ḥande yanjurí, “Yesu, Nasaret nonjo uni ḥu, mahete,” yi injoro kiwero ḥande watí-watí nekoyaró, “Yesu, Dewit koro naŋuni, §§ sikine te nuno,” yeyaró.

<sup>48</sup> Unipare kutaqe ḥundo qene yero ḥande yanjurí, “Nunde roto!” yanjurí. Quko kondé watí-watí nekoro ḥande yaró, “Dewit koro naŋuni, sikine te nuno.”

<sup>49</sup> Nunde watí-watí yeyoní Yesuko injoro kanjero ḥande yimiraró, “Nekoyika mahiní.” Yiníqo, unipareto uni tonjí kiré ḥu ḥande mirangurí, “Newondeke kondé yoní, otoqo. Yesuko neko kerete.” <sup>50</sup> Nunde miroyi kowe punu-punu piru qu\*\*\* rotoro otoqoro waka ta maheró.

<sup>51</sup> Mahiní Yesuko ḥande oseseyaró, “Nondo do ka te kunowan?” Yiní mande topé ḥande yaró, “Raponi,††† tonjetero o qenewero ye injoteno,” yaró.

<sup>52</sup> Yesuko ḥande miraró, “Meté u. Kejo injondutukepo\*\*\* koriní meté tete.” Yiníqo, waka ta tonjí hiyóqni pitu ko tonjetero Yesu khewore howaró.

## 11

*Yesuko wiri yerete uni ḥunde qembe Yerusalem ḥuno oró  
(Matyu 21:1-11; Luk 19:28-40; Jon 12:12-19)*

<sup>1</sup> Asa yate-yate Yesuko Yerusalem oweroró. Oro mira purí Oliv ḥuno, asa Betipake yendé ko Betani yendé kutaqemo ḥuno, ijo-ijo rewero uni irisa\* neko yerero <sup>2</sup> ḥande yimiraró, “Yendé andusina ḥuno uyareya doki† simó ka kusiyangurí qu qenewari. Komo uni kato dökiko ḥuno kama kunditaró. Asa utó orosoyerero re mahiri. <sup>3</sup> Nunde tiri uni kato ḥuro osese yiriníqo, ḥande mirori qembe, ‘Uni Parámimbo ḥuya kho ka teweya. Ko imemongo pitu ko re mahewaro.’”

<sup>4</sup> Yesuko ḥunde yiníqo, yendémo uyaro doki simó ḥu ya kimbino mako sumeyoro kusiyaró mu qenero orosoyeriyó. <sup>5</sup> Nunde tiriqo, uni ḥuno kanqangurí qundo ḥande osese yereengurí, “Do muri karo doki simó ḥu orosoyití?” <sup>6</sup> Yiqo, ijo-ijo rewero uni irisa ḥundo Yesuko mande yimiraró ḥu yimirori kama soré yerengurí.

\*\* **10:45:** “Unindoro Naŋuni” ḥuko Yesu naŋe. †† **10:45:** “kimowera” ḥuro murí muko ḥandiro: unipareto o piyimi kusunoyómo kusiyowí yetengo. ḥundiro naŋe Anutuko kimo tero yoriní kina yowanjo. ‡‡ **10:46:** “ijo-ijo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyaró. §§ **10:47:** Komo suki “Dewitko” Juda unipare wiri yereró. ḥu naruko ḥuno Anutuko Dewit ḥande miraró, imemongo kejo sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereweya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). Asa yate Juda unipare soso ḥundo Dewit koro naŋuni sopangurí, ko uni ḥuro sopangurí ḥu, “Mesaiya,” ma, “Kristo,” ye nekoyangurí.

\*\*\* **10:50:** “kowe punu-punu piru” ḥunde qu unipareto kowe punu-punuwe moyowo weheroyangurí. ††† **10:51:** “Raponi” ḥuro murí muko ḥandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.” \*\*\*\* **10:52:** “injondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥande kondé ye injoyotengo, ko Anutuko meté sopo yereweya. \* **11:1:** “ijo-ijo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyaró. † **11:2:** “doki” ḥuko númbowe parámi ta, hosi ḥunde qembe uni kato meté saŋano kunditín uyareweya.

<sup>7</sup> Asa dóki simó ḥu Yesuko re mahero tuwi piruyari se dóki sajanō rero Yesu re ḥuno rotori kunditaró. <sup>8</sup> Unipare kumi tuwi piruye ḥu wendaŋero se khewore ri, kumi te kambiní kome soso qu rondaqero khewore ranjgurí. <sup>9</sup> Nunde tero kumi koretero uyari, kumi tukú uyaro soso mande parámi ḥande yanjgurí,

“Anutu owí hokoyi!”

“Uni Parámimboró owímo mahete ḥundo purijo riní!”

<sup>10</sup> “Usinani Dewit<sup>‡</sup> ḥuro sowe qundo nore wiri nereweaya. Anutuko naru ḥu purijo te inoyote!”

“Anutu owí koreko horé hokoyi!”

<sup>11</sup> Nundiro Yesuko Yerusalem oro Anutu koro Ya Surumímboro<sup>§</sup> yendémo ḥuno oro o soso ḥuno tonjetero qeneró. Qeniní suwo tiníqo, roto tonjero ino-ino rewero uni khe sajanjoro irisa ḥuya Betani unjgurí.

*Yesuko takuni ka yiní te fik ka sajanō yora*

(Matyu 21:18-19)

<sup>12</sup> Asa ita saranjóni, Betani rotoro arero o qímboro khumaró. <sup>13</sup> Khumoro kewá fik ka komiri taró qu sewemo qenero, tanjgurí moré peka, yero uyáró. Quko kutaqe uyare qeniní tanjgurí ka ḥuno kama yora, komiri naŋge. Dokoro naru ḥuko tanjgurí rewero naruyó kini. <sup>14</sup> Asa qenero kewá ḥu ḥande miraró, “Imemonjo uni kato ke tanjguríngé kama neweya,” yiní ino-ino rewero uniyómbo<sup>\*\*</sup> injgurí.

*Yesuko kimo rewero uni Ya Surumi' mongo yohowaró*

(Matyu 21:12-17; Luk 19:45-48; Jon 2:13-22)

<sup>15</sup> Asa Yerusalem ḥuno oro Ya Surumímboro<sup>††</sup> ḥuro honjo quroko oro uni soso mone rewero khe teyanjro ḥuno qu<sup>‡‡</sup> yohowaró. Yohowero uni moneye rohoréyo<sup>‡‡</sup> ḥuro wasa-wasaye koya uni nū soweyango ḥuro yakutié soso se windorongaró. <sup>16</sup> ḥuya uni kumimbo oka kina re koroworo Anutu koro Ya Surumímboro yendémo ḥuno uyarewero quro soré yereró. <sup>17</sup> Nunde tero unipare soso ḥande yimiraró, “Sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró, ‘Nenejo yane muko hariri koro ya qu.’ §§ Quko yendo ri ‘kuma tero momo teyotengo unindoro ya qu teyotengo.’ ” \*\*\*

<sup>18</sup> Unipare qambú ḥundo mandí injoro kondé yukuwanjgurí. Nunde ḥuroko o qa-qa unindoro tapá unindoya hutujo mande ḥuro ino-ino unindoya sasaro tero uri khumowero khe qu seqayangurí. <sup>19</sup> Asa suwo tiníqo, Yesu yendé roto tonjero.

*Kewá takuni sajanímo raró ḥu qenengurí*

(Matyu 21:20-22)

<sup>20</sup> Ita saranjóni Yerusalem khewore uyareyate kewá fik<sup>†††</sup> ḥu qenengurí. Ko kewá ḥuko piyo tero asáqmukaró. <sup>21</sup> Qenero Pitako ḥande miraró, “Rapi, keto kewá fik takuni sajanímo suwono ya, ḥuko asáqete.”

<sup>22</sup> Yiní mande topé ḥande yaró, “Nuro Anutu injondutuwoyi qembe. <sup>23</sup> Nondo hamó ye yimiroteno, uni kato mira purí ḥa, ‘Otoqo windi quroko u, ḥunde yeweya, quko newonde irisa kama tero injoní hamó tiníqo, ḥundiro tunogeweya. <sup>24</sup> Nunde ḥuroko yendo, hariri tero oka rewato, yero injoro o ḥu rewaŋgo. <sup>25</sup> Ko kanjero hariri tewaŋgo quno ḥuno uni karo newonde sangirí ḥu rotoya enejo quhuriye roto yunoyi qembe. Nunde tiqo, awaye samboko yote ḥundo, yero quhuriye ḥu se rotoweya.” <sup>26</sup> (-)\*\*\*

*Yesuko danimboro wimbímboro o soso ḥu teyara?*

(Matyu 21:23-27; Luk 20:1-8)

<sup>‡ 11:10:</sup> Komo suki “Dewitko” Juda unipare wiri yereró. ḥu naruko ḥuro Anutuko Dewit ḥande miraró, imemonjo kejno sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereweaya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). <sup>§ 11:11:</sup> “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjgurí. <sup>\*\* 11:14:</sup> “ino-ino rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqeyunoyaró. <sup>†† 11:15:</sup> “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjgurí. Honjo ka yendé parámi ta wuririyoro Ya Surumi keweroko ḥuno yora. <sup>‡‡ 11:15:</sup> ḥu naruko ḥuro Juda uni mira kapiya mongo Ya Surumi ḥuno mahero yambo hariri tero o qa-qa teyanjgurí. Asa ko mone rewero uni kumi mira moyowomboro moneye ḥu rohoréjoro Judia mira koro moneye teyanjgurí, ko kumi nū-qare o qa-qa tewero quro soweyangurí.  <sup>§§ 11:17:</sup> Aisaia 56:7 <sup>\*\*\* 11:17:</sup> Jeremaia 7:11 <sup>††† 11:20:</sup> “te fik” ḥuro Mak 11:12-14 ameno weyo qembe. <sup>\*\*\* 11:26:</sup> Ino-ino uni kumimbo, wini 26 ḥuya yote, nunde ye injoyotengo. Wini ḥuko ḥande yete, “Quko keto uni karo newonde sangirí kama roto tiqo, awanje samboko yorote ḥundo kejno quhuriye kama se rotoweya.” Ko kumimbo ḥande ye injoyotengo, ko Makiko mande ḥu kama nakayájaró, tukú uni kato nakayájaró.

<sup>27</sup> Asa Yesu Yerusalem oro Ya Surumímboro\$\$\$ honjo quroyómo kinaŋge uyaró. Uyariní o qa-qa unindoro tapá unindoya hutujo mande ḥuro ijo-ijo unindoya uni kembé-kembéyemboya\* kopo mahero <sup>28</sup> ḥande oseseyangurí, “Do owé ka moré o soso ḥa mepémo teyote? Danimbo owé ḥu re kunaró?”

<sup>29</sup> Nunde yi ḥande yaró, “Nondo o karo osese yerewe teteno. Osese ḥuro mande topé yiqota do owé ka moré o soso ḥa mepémo teyoteno ḥuro yimirowano. <sup>30</sup> Jonko unipare sono re yunaró. Asa enejo kho qu tewero ḥuro owé ḥu, sambo kongo rarómbe ma uni nongo raró? Ye do ka yetenjo?”

<sup>31</sup> Nunde yiní keweroyemo epe mito-mito ḥande tangurí, “Ko norendo, ‘ጀuko sambo koro qu,’ yewato tiníqo, ḥande osese nereweya, ‘Asa ye date koro mandí ijoro ijondutu† kama tangurí?’ yeweya. <sup>32</sup> Quko, ‘Owí ḥu uni kato inaró,’ yewero mepémo kini,” yangurí. (Unipare qambu ḥundo Jon ḥuro ḥande yango, “Uni ḫuko ye-ye uni‡ hamó qu ka.”) Nunde ḥuroko uni pará-parámbo Jon yesarájowero sasaro tangurí.)

<sup>33</sup> Asa ko mande topé ḥande yangurí, “Nore kama ijoteto.”

Yiqo, ḥande yimiraró, “Asa ko no ḥuya da noŋgo owé ḥa rero o soso teyoteno ḥuro ye kama yimirowano.”

## 12

*Kho unindo wain koro koro ka sopoyaŋgurí ḥuro tapara mande qu  
(Matyu 21:33-46; Luk 20:9-19)*

<sup>1</sup> Asa Yesuko tapara mande\* ka ḥande yimiraró, “Naru kano uni kato wain koro ka tero hongo rero wuriyiryo ḥu quroko ḥuno wain engémboro sonoyó rewero quro meré parámí ka sero rotorø ya piru koro qene sopoyowero qu ka towaró. ḥu soso toworo koro ḥu rero koro sopo-sopo uni kumi kandeyemo rotorø† mira kapiyamo ḥuno tonjeró. <sup>2</sup> Yate-yate koro simburí ḥundo engé kumi siyowero quro sunará simó ka ḥuno asájoni uyareró. <sup>3</sup> ḥuno uyariní sopo-sopo uni ḥundo haususubo howi kina tonjeró. <sup>4</sup> Imemonjo simburímbo sunará simó kaŋyua asájoni uyariní utoro kembé usoworo o piyimi horé te inangurí. <sup>5</sup> Nunde tero meyowo ḥuya asájoni uyariní koro sopo-sopo ḥundo simó ḥu haususuwoyi khumaró. Qambu asá yiriní uyariqota kumi urangurí, kumi Wonga yuroyi khumanjurí.

<sup>6</sup> “Asa simburímbo naŋuni surumí inoyerā qu yora. Iwimbo ḥande yaró, ‘Kho sopo-sopo ḥundo naŋone ḥu ará te inowanjo.’ Nunde yero naru weŋa quno naŋuni asájoni ḥuno uyareró.

<sup>7</sup> “Quko koro sopo-sopo ḥundo simó ḥu qenero keweroyemo ḥande yangurí, ‘Simó ḥundo iwimboro o soso ḥako imemonjo siyowera. Uratoka khumaníka o ḥa soso norendo siyowato.’ <sup>8</sup> Nunde yero simó ḥu rero uroyi khumaní re honjo sumeyoro ranangurí.”

<sup>9</sup> Yesuko ḥande osese yereró, “Iní, koro simburí ḥundo do ka teweya? ḥandiro naŋe, ene uyaro sopo-sopo uni ḥu rambaruru yerero wain koro koro ḥu uni meyowo yunoweya. <sup>10</sup> Yendo mande sokomeko ḥuno nakayájaró ḥu qenengurímbe ma kini? Mande ḫuko ḥandiro:

“Ya re-re unindo wondo ka rero piyimi, yero ijoro re rotangurí,  
quko itakako wondo ḥundo ya soso riní kondérewero wondo ka tunoqete.

<sup>11</sup> Uni Parámi enerjombo o ḥu riní nunde tunoqiní  
qenero ningú-ningú parámí teteto.”

<sup>12</sup> Yesuko ḥunde yiníqo, uni pará-parámbo ijoro, enendo nore yesará nereyote, yero injomukangurí. Nunde ḥuroko saŋgirí tero urowero khe ka seqangurí. Quko unipare qambu ḥuro sasaro tangurí. Asa ko ene roto tonengurí.

*Juda unipareto Sisa takis inowero ḥuro yaró  
(Matyu 22:15-22; Luk 20:20-26)*

<sup>13</sup> Asa uni pará-parámbo, Yesu mande piyimi yiní towowato, ye ijoro Farisi‡ kumimboya Herot koro topé kumimboya§ asá yiri mahengurí. <sup>14</sup> Mahero ḥande oseseyangurí,

\$\$\$ <sup>11:27:</sup> “Ya Surumi” ḫuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyangurí. \* <sup>11:27:</sup> Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámí ka, owí Sanedrin, tangurí. Enendo Juda unipare ronda yereyanguurí. † <sup>11:31:</sup> ḥu ijondutu ḫuko ḥandiro, asa unipareto mande ka ijoro, ḥu hamó, ye ijoro howewanjo. ‡ <sup>11:32:</sup> “ye-ye uni” ḫuko Anutuko mandí yunoní unipare yunangurí. \* <sup>12:1:</sup> “tapara mande” ḫuko soso mande naŋe. Yesuko soso mande nunde qu yero oka witú yereró. † <sup>12:1:</sup> Kho simburímbo ḥande ye ijæró, ko uni ḥundo koro sopo engé kumi simburí inoro kumi towowanjo. ‡ <sup>12:13:</sup> “Farisi uni” ḫuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yangurí. Enendo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro toneyemo owéye parámí tangurí. § <sup>12:13:</sup> “Herot,” owí kako “Antipas,” ḥundo Gallili mira sopo yereró.

"Rondaqe-rondaqe uni, nore ḥande injoyoteto, ko keto uni karo owé morémbe ma kini ḥuro kama injoyote. Kini, Anutu koro kheyó hamó mongo nanje rondaqe yunoyote. Nunde ḥuroko yeka injowato. Norendo Sisa<sup>\*\*</sup> takis re inowato ḥuko hutujo mande wendaqeyotepe ma kini?"

<sup>15</sup> Nunde yiqa, Yesuko enejo mangoye irisawore yewero murí ḥu qene injoro mande topé ḥande yaró, "Ye date towo neretenge? Denarius<sup>††</sup> ka re mahika qenewe." <sup>16</sup> Nunde yiníqo, ḥu re mahi ḥande osese yereró, "Wondo musiyó ḥano kapo-kapo ḥaya owí ḥako daniro qu?"

Yiníqo, "Sisa koro qu," yanqurí.

<sup>17</sup> Ko Yesuko ḥande yimiraró, "O kumi Sisa koro qu, ḥu Sisa se inoyi qembe. Ko o kumi Anutu koro qu, ḥu Anutu se inoyi qembe."

Nunde yiníqo, injoro ene newondeye yukuwaró.

#### *Sadyusi unindo Yesu toworjowero osese taŋguri*

(Matyu 22:23-33; Luk 20:27-40)

<sup>18</sup> Asa Sadyusi uni<sup>‡‡</sup> kumi mahengurí. Uni ḥundo ḥande yeヤngurí, ko unipare khumanjurgí qundo pitu ko kama otoqowanjo. Asa mahero Yesu ḥande oseseyangurí,

<sup>19</sup> "Rondaqe-rondaqe uni, komo Mosesko<sup>§§</sup> norejo mande ḥande nakayájaró, 'Uni kato pare rero simó moré kini yate khumoniqo, enejo koneyómbo pare ḥu riní simó pisiyoniqota payómboro sowe qu tunoqini.' \*\*\* <sup>20</sup> Asa iyo. Naru kano uni kato naqo-simó kande sanjiyoro irisa pisi yereró. Simó korete ḥundo pare rero, yate-yate simóyari moré kini tero khumaró. <sup>21</sup> Khumoni simó irisayó ḥundo payómboro parí qu raró. Quko ene ḥuya simó moré kini khumaró. Khumoni simó kapusayó ḥuya nunde nanje taró. <sup>22</sup> Nundiro nanje simó kande sanjiyoro irisa ḥu soso pare ḥu rero simóye moré kini tero khumoyiqo, imemongo pare ḥuya khumaró. <sup>23</sup> Asa yeka injowato, unipare khumanjurgí qundo pitu ko otoqowanjo quro naruyómo ḥuno, pare ḥu, danimbora yoweya? Dokoro uni kande sanjiyoro irisa qundo pare kanata ḥu ranjuri."

<sup>24</sup> Nunde yiqa, Yesuko ḥande yimiraró, "Yendo mande sokomeko ḥuno nakayáŋgurí ḥuya Anutu koro wimbí ḥuya kama injoyi tondanjete. Nunde ḥuroko ye mande koroqe yetenjo. <sup>25</sup> Unipare khumanjurgí qundo uni tapu kongo pitu ko otoqowanjo quno ḥuno epe re-re kama tewango. Kini, eneko sambo simó<sup>†††</sup> nunde qembe yowango. <sup>26</sup> Quko unipare khumanjurgí qundo pitu ko otoqowanjo quro yeweka injoyi. Moses koro sokomeko ḥuno ḥande yaró, ko enepa nanje te kunzi qayara quno ḥuno kanjiní Anutuko te suru qayara ḥu noqgo ḥande miraró, 'Nondo Abraham koro Anutuyó, Aisak koro Anutuyó, Yakop koro Anutuyó.' <sup>27</sup> Asa qeni, Anutu ḥuko uni kindo khumanjurgí ḥuro Anutuye kini. Üni yoto-yotoye moré ḥuro Anutuye." \*\*\* Yendo mande koroqe qu yetenjo.

#### *Hutujo mande parámí karo yaró*

(Matyu 22:34-40; Luk 10:25-28)

<sup>28</sup> Asa Yesu koya Sadyusi unindoya epe mito-mito teyoyiqo, hutujo mande ḥuro iyo-iyo uni<sup>§§§</sup> kato injaró. Injoro Yesu koro mande topé ḥuro niŋgu-niŋgu tero ḥande oseseyaró, "Mande kondé enesó-enesó<sup>\*</sup> ḥuro osese kereteno. Mande kondé kato mande kondé enesó-enesó ḥu taka yereyotepe ma kini?"

<sup>29</sup> Yiní Yesuko mande topé ḥande yaró, "Iyo, ḥako. 'Ye Israel inji, Üni Parámi, Anutunani ḥuko kanata na, enesó kama yote. <sup>30</sup> Keto Üni Parámi ḥu, Anutuke, newondekepo, yuqakepo, iyo-injokepo, wimbukepo hamó surumí iyo inoyoto qembe.' † <sup>31</sup> Asa mande kondé irisayó ḥuko ḥandiro: 'Keñomboro injoyote nunde nanje topokeporo nunde na inoyoto.' ‡ Mande kondé irisa ḥundo mande kondé enesó-enesó taka yerete."

<sup>32</sup> Yiní ḥande yaró, "Rondaqe-rondaqe uni, hamó yete. Anutu ḥuko kanata na, enesó kama yote. <sup>33</sup> Kowe uni kato newondí, iyo-injoy, wimbí soso Anutu inoyote tiníqo, ḥu

\*\* **12:14:** "Sisa" ḥuko Rom koro wiri yerete uni parámí ḥu. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yerero ene monjgo takis siyanjurgí. Juda uni kumimbo takis ḥuro hamó piyimiŋoyangurí, dokoro Sisa kasirayómo yowero ḥuro piyimiŋoyangurí. †† **12:15:** "denarius" ḥuko Rom koro wondo musiyó ka, asa Rom koro takis tewero wondo qu.

‡‡ **12:18:** "Sadyusi uni" ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yanqurí. Eneko wondo uni kumi owéye parámí tero unipare soso sopo yereyanguri. §§ **12:19:** Komo suki "Mosesko" uni parámí tero Israel unipare sopo yerero. Anutuko Sainai purímo hutujo mande inoní mande ḥu rondaqe unipare yunaró. \*\*\* **12:19:** Hutujo Mande 25:6 ††† **12:25:** "sambo simó" ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowoní sunará teyotepe. \*\*\* **12:27:** §§§ **12:28:** "hutujo mande ḥuro iyo-iyo uni" ḥundo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyanguri. \* **12:28:** "mande kondé enesó-enesó" ḥuko hutujo mande nanje, komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

† **12:30:** Hutujo Mande 6:4,5 ‡ **12:31:** O Qa-qá Üni 19:18

meté horé. Kowe enejomboro injoyote ḥunde nanje topémboro injoyote ḥu meté horé. Hutujo mande irisa ḥundo o meté horé mu, ḥuko o qa-qa qamukaṅgurí quya oka te inangurí ḥuya soso taka yerete.”

<sup>34</sup> ḥunde yiní Yesuko uni ḥuro ijoní tondanjiní mande topé meté mu yiní ḥande miraró, “Keto Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo<sup>§</sup> waka ta owero tete.” ḥunde yiníqo, uni meyowo wimbuye umbuní osese ka kama tanjuri.

*Kristo ḥuko Dewit koro naquníme ma kini?*

(Matyu 22:41-46; Luk 20:41-44)

<sup>35</sup> Asa Yesuko Ya Surumímboro \*\* hongo quroyómo ḥuno mande rondaqe unipare yunoro ḥande yaró, “Do murí karo hutujo mande ḥuro ijo-ijo uni ḥundo<sup>††</sup> ḥande yeotenejo, ‘Kristo ḥuko Dewit koro naquní,’<sup>‡‡</sup> ḥunde yeotenejo?” <sup>36</sup> Dewit enejombo Yuqa Surumiwore ḥande yete,

“ ‘Uni Parámi ḥundo uni parámíne ḥu ḥande miraró,  
“Kandene kondésina kunditeka  
nondo saŋgiríngé soso yorewe  
kejo kusunjokemo yowanjo.” ’

<sup>37</sup> Dewitkó uni ḥuro ‘Uni parámíne,’ ḥunde yaró. Asa date tero uni ḥuko Dewit koro naquní?”

Yesu ḥunde yiníqo, unipare qambu kutaqe yanjuri qundo inoro niŋgu-niŋgu tanjuri.

<sup>38</sup> Asa Yesuko mande rondaqe yunoro ḥande yaró, “Hutujo mande ḥuro ijo-ijo unindoro murí piyimiye ma howewero. Uni ḥundo owéye hokowero injoyotejo. Asa ko tuwiye sara-sara piru saŋga qu punuworo maketino uyare mahe teyotenejo, ko enendo unipareto eneya naru meté yewanjo ḥuro hamó injoyotenejo. <sup>39</sup> Ko huru-huru yano<sup>§§</sup> kundite-kundite korete quno ḥuno kunditeyotenejo. Ko o ne-ne tero yakutí metémó kunditeyotenejo. <sup>40</sup> Ko wapu koro ya qu siyotenejo. Ko owé rewero quro hariri piru saŋga teyotenejo. Imemongo o soso ḥuro topé piyimi rewanjo.”

*Wapu kato wondo Anutu te inaró*  
(Luk 21:1-4)

<sup>41</sup> Asa Anutu koro Ya Surumímo \*\*\* ḥuno sosoko tonjomborojowí ka yaró. Unipare qambu qundo Anutu te inowero quro mone se mahero ḥuno ranjuri. Asa Yesuko kutaqe ḥuno kunditero unipare qambu ḥundo mone ḥu ranjoi uní yiyoyaró. Yiyoní onono uni qambu wondo parámi reyanjo. <sup>42</sup> Ko wapu ononjoyó moré kini qu kato mahero wondo musiyó tomó ta irisa ḥuno se raró.

<sup>43</sup> Yesuko ḥu qenero ijo-ijo rewero uniyó<sup>†††</sup> neko yerero ḥande yimiraró, “No hamó horé yimiroteno, oka wapu ononjoyó moré kini ḥundo te inote ḥundo uni meyowo ḥu taka yerete. <sup>44</sup> Dokoro meyowo ḥundo oye parámi moŋgo mone ranjotenejo. Quko wapu ḥuko oyó parámi kini qundo oyó soso ḥuno ranjote.”

## 13

*Yesuko naru weŋa quro rokó ḥuro yaró*  
(Matyu 24:1-14; Luk 5-19)

<sup>1</sup> Asa Yesu Ya Surumímboro \* hongo ḥu roto tonjiní enejo ijo-ijo rewero uni kato<sup>†</sup> rohoréjoro Ya Surumí qenero ḥande yaró, “Rondaqe-rondaqe uni, qeno, wondo paráparámbó Ya Surumi towanjuri muko parámi horé, ko Ya Surumímboro pase tomó-tomó ḥu kekere horé.”

§ 12:34: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo.

\*\* 12:35: “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri. †† 12:35: “hutujo mande ḥuro ijo-ijo uni” ḥundo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyanguri.

‡‡ 12:35: Komo suki “Dewitkó” Juda unipare wiri yereró. ḥu naruko ḥuno Anutuko Dewit ḥande miraró, imemongo kejo sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereyota yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). Asa yate Juda unipare soso ḥundo Dewit koro naquní sopanguri, ko uni ḥuro sopanguri ḥu, “Mesaiya,” ma, “Kristo,” ye nekoyanjuri.

§§ 12:39: “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi ijoro hariri teyanjuri. \*\*\* 12:41: “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri. ††† 12:43: “ijo-ijo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyaró.

\* 13:1: “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri. † 13:1: “ijo-ijo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyaró.

<sup>2</sup> Yiní Yesuko ḥande yaró, “Ya pará-pará soso ḥumbe yiyo? Imemongo wondo itaka epe saja-saja rero towajgurí mu soso ranj umukoweya.”

<sup>3</sup> Nunde yero andusina tonjero mira purí Oliv ḥuno kunditero Ya Surumí ḥu qeneñgurí. Qenero Pita, Jems, Jon, Andru mahero mondó ta mande ḥuro murí injowero oseseyançgurí.

<sup>4</sup> Ḫande yançgurí, “Do naruko tunoqeweya? Ko tunoqewe tete ḥuro do rokó ka teweya?”

<sup>5</sup> Nunde yi Yesuko ḥande yimiraró, “Ye kondé tonjeteyuri. Kota uni kato mahero ye kaná yereweya koro. <sup>6</sup> Imemongo uni qambu mahero owéne nekoro ḥande yewango, ‘Uni maheweya ḥuko no nange!’ yero unipare qambu kaná yerewango. <sup>7</sup> Yeko kuma parámi teyotengo ḥuro piña mande injowanjo, ko kuma parámi tunoqeweya ḥuro piña mande injowanjo. Asa ye kondé tonjeteyuri qembe. Ma yukuwowero. O soso ḥuko hamó maheweya, takawero mepémo kini. Quko naru maheweya ḥuko naru wejá qu kini. <sup>8</sup> Uni wini kato asa uni wini enesó-enesó kaya kuma ri otoqoweya. Asa wiri yerete unindoro kuma uni qundo otoqoro wiri yerete uni enesó-enesómboro kuma uni quya kuma tewango. Mirane-mirane kunduru rajoníqo, korare parámi tunoqeweya. Quko o soso tunoqeweya ḥuko pareto simó pisiyowero tete ḥuro kowe surumí ḥunde qembe.

<sup>9</sup> “Ye qene inyoj qembe. Unindo yorero mande kho yunoro huru-huru yano<sup>‡</sup> hausus yewango. Yeko owéne towoyotengo, ḥu murí ḥuro uni ḥundo yorero wiri yerete uni parámi tonjeyemo ko uni kembé-kembé tonjeyemo yoroti kanjero mande meté yimirowango.

<sup>10</sup> Quko yendo koretero miti mande<sup>§</sup> uni wini soso keweroyemo yesowoyi injowanjo. <sup>11</sup> Ása uni kumimbo ye yorero ronda yiriqo, ye do ka yewato ḥuro injanjáwi ma tewero. Dokoro ḥu naruko ḥuno Yuqa Surumímboro mande yewero qu ye yunoweya.

<sup>12</sup> “Nu naruko ḥuno payómbo koneyó mande piyimi ye inoníqo, uroyi khumoweya. Kowe iwímbo simómboya ḥunde nanje teweya. Kowe simómbo iwi-nimímboya ḥunde nanje ti khumowari. <sup>13</sup> Ko uni wini soso ḥundo yejo kondé piyimijo yunowanjo, dokoro yendo nenejo owéne nekoyotengo. Quko dani kato kondé kanjeyate rambaruru takaweya.

#### *Imemongo o piyimi horé mu tunoqeweya*

(Matyu 24:15-28; Luk 21:20-24)

<sup>14</sup> “Imemongo ‘o piyimi horé ka’ tunoqiní genewango. O piyimi horé ḥu yendé meté horé muno ḥuno yewoya.”\*\* (Ye sokome ḥa weyotengo qu, weyo injka tondanjín.) Nu naruko ḥuno ye soso Judia mirako ḥuno yotengo tiníqo, roto sorero mira purímo oyi qembe. <sup>15</sup> Uni ka ya umómo<sup>††</sup> yoweya quko oyó siyowero quro ya quroko ma uwero. <sup>16</sup> Ko uni ka khono yote tiníqo, tuwi ka tapémo rota ḥu ḥuya ma rewero. <sup>17</sup> Nu naruko ḥuno ye pare qahu tete, ko simó susu yunoyotengo qu, ininiyage, quhúri piyimi korowowanjo.

<sup>18</sup> “Yeko ḥande hariri ti qembe, asa naru piyimi ḥuko seno kutiti naruyómo ḥuno kama tunoqeweya. <sup>19</sup> Dokoro ḥu naruko ḥuno o quhúri parámi horé qu tunoqeweya. Hamó, Anutuko noko towaró ḥu nonjo yate arero naru ḥanoko, o quhúri ka ḥunde qu komo kama tunoqaró. Kowe imemongo o quhúri ka ḥunde qu pitu ko kama tunoqeweya. <sup>20</sup> Quko Anutuko unipareyó rokó yereró ḥuro injoro naru ḥu riní tukuni teweya. Nunde kama teweya tiníqo, unipare soso khumowanjo.

<sup>21</sup> “Nu naruko ḥuno nanje, ko uni kato yeya ḥande yeweya, ‘Qeni, Kristo<sup>‡‡</sup> ḥuko ḥana!’ yeweyape ‘Qeni, andu yote anduqe,’ yewaŋgo ḥuro injondutu ma tewero. <sup>22</sup> Dokoro, Kristo kota-kota koya ye-ye uni kota-kota koya mahero Anutuko unipare rokó yereró ḥu kaná yerewero o parámi wimbí moré qu tewango. <sup>23</sup> Quko ye tonjete sopoyuri qembe. Itaka nanje o soso ḥuro rondaqe yunoteno.

#### *Unindoro Nañuní ḥundo pitu ko maheweya*

(Matyu 24:29-35; Luk 21:25-33)

<sup>24</sup> “Quko ḥu naruko ḥuno, asa naru piyimi ḥu kini tiníqo,

“ ‘kosa ḥuko huriri tiní  
kombo ḥuko kama hiyóqiní  
25 tutu soso ḥuko sambo konjo umbuyi  
o soso wimbí moré mu samboko yote qu yukuwowango.’

<sup>‡ 13:9:</sup> “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyançgurí. <sup>§ 13:10:</sup> “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhúrinanimbó

kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje. <sup>\*\* 13:14:</sup> Daniel 9:27; 11:31; 12:11 weyo qembe. <sup>†† 13:15:</sup> Nu naruko ḥuno “ya umó” soso ḥuko suruño kini, papare nanje, ko unipare meté owero kunditeyanjo. <sup>‡‡ 13:21:</sup> “Kristo” ḥuko Anutuko rokójóni maheweya ḥu.

<sup>26</sup> “Nu naruko nju Unindoro Nanjuni<sup>§§</sup> koporé kewerowore wimbí parámi horé tero sine parámimo mahiní unipare soso qenewango. <sup>27</sup> Mahero sambo simó\*\*\* asá yiriní tonjero unipare rokó yereró qu soso ta rongopo yerewango. Sambo simó nundo mira kawore-kawore rongopo yereyate uro mira weñawore qu yore mahemukowanjo.

<sup>28</sup> “Yenjombo nanje kewá fik nu qenero ijondutu rero qeni qembe. Naru kano kambinímbó sono woso remukoní komiri keta qu woti qeneroqo, yenjombo, kosa naru meté tewe tete, ye ijowango. <sup>29</sup> Nundiro nanje o soso yeteno njako tunoqiniqo, njande ijowango, Unindoro Nanjuni njuko woso kutaqemo mahete, mako rorowo njanó kanjete, ye iní qembe. <sup>30</sup> Nondo hamó horé ye yimiroteno, unipare itaka yorotengo quko tonjeye watí yoníqo, o soso nja tunoqeweya. <sup>31</sup> Sambo koya noko koya kini tewari, quko mande yeteno njako kama kini teweya.

*Do naru kano Yesuko maheweya nuro uni kato kama ijoterijo  
(Matyu 24:36-44)*

<sup>32</sup> “Uni kato o nju tunoqeweya naruyó nu kama ijote. Hamó, sambo simó††† nuya Nanjuni<sup>\*\*\*</sup> nuya kama ijotenjo. Iwímbo<sup>§§§</sup> enesó nanje naruyó nu ijote.

<sup>33</sup> “Ye tonjete sopoyuri qembe. Ye naru nuro kama ijotenjo. <sup>34</sup> Qeni, uni parámi kato, yendé roto tonjewano, ye ijoro sunará simónó kho yunoni ya sopoyoteño. Tonjini sunará simó kato makono kanjero uni parámi rohoréjo maheweya njuro tonjetero sopoyote.

<sup>35</sup> “Ye nuya tonjete sopoyuri qembe. Uni Parámi rohoréjo maheweya naruyó nu ye kama ijotenjo. Ita suwo tinimbé ma suwo kewerokope ma kotori yeyonimbé ma ita sarajoní maheweya. <sup>36</sup> Ene maheweya quno ye eteyotengo tiníqo, ye piyo tewanjo. <sup>37</sup> Mande nja ye yimitoro unipare soso yimiroteno, ‘Tonjete sopoyuri qembe.’”

## 14

*Uni pará-parámbo Yesu urowero khe ka seqanjurí  
(Matyu 26:1-5; Luk 22:1-2; Jon 11:45-53)*

<sup>1</sup> Nu naruko nju o ne-ne naru irisa-irisa, owéyari muko Taka yereró, Bret Yisiyó Moré Kini, njuko wambaka tunoqariyó.\* Naru nju yanini nanje tero o qa-qa unindoro tapá unindoya hutujo mande njuro iñó-iñó unindoya† Yesu towo uroyi khumowero quro kota-kota kheyó nu seqanjurí. Quko tunomo urowero mepémó kini. <sup>2</sup>Ene njande epe mito-mito tanguri, “Norendo o ne-ne naruko nju unipare tonjeyemo towowato tiníqo, sañgirí tero kuma tewanjo.”

*Pare kato Yesu kembémo sono ka hausuwaró  
(Matyu 26:6-13; Jon 12:1-8)*

<sup>3</sup> Asa Yesuko Betani yendémo kowí piyimi khumo uni ka, owí muko Saimon koro yayómo nju o naró. O niní pare ka mahero noko kumbe tomó ta ka rero rondanje sono risá nunjurí meté mu Yesu kembémo hausuwaró. Sono nju owí “nart,” nuro kimoyó parámi horé.

<sup>4</sup> Asa njunde tiní uni kumimbo nju kunditero sañgirí tero njande yangurí, “Dokoro njunde tiní sono risá nunjurí meté nju kinanje kini tete? <sup>5</sup>Sono nju soweyoroqo denarius 300‡ siyoro uni ononjoye moré kini qu meté se yunowato.” Nunde yero mande sañgirí pare nju miranguri.

<sup>6</sup> Nunde yiyo, Yesuko njande yaró, “Nunde roti. Date koro pare nja quhurí inotenjo. Enendo o meté nunote. <sup>7</sup>Naru rokójoro uni ononjoye moré kini njuko yeya yowanjo. Ko naru rokójo meté samaka yerewango. Quko no yeya naru piru kama yowanjo. <sup>8</sup>Pare njande oka meté horé mu nunote. Imemonjo tapu nerewanjo. Asa ko enendo koretero kwene rongaruwote. <sup>9</sup>Hamó ye yimiroteno, unindo mira soso nju mante§

**§§ 13:26:** “Unindoro Nanjuni” njuko Yesu nanje.    \*\*\* **13:27:** “sambo simó” njuko como suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. ††† **13:32:** “sambo simó” njuko como suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowoní sunará teyotengo. \*\*\* **13:32:** “Nanjuni” njuko Anutu koro Nanjuni, asa Yesu nanje.    §§ **13:32:** “Iwi” njuko Anutu nanje.    \* **14:1:** O ne-ne naru irisa-irisa nju naru kanata quno hurí tariyó. Taka yereró quro o ne-ne nju kosa naru kanata kano tanguri. Nju kini tiniqo, Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne nju sonda kanata quroko tanguri. † **14:1:** Uni soso nju Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tanguri. Enendo Juda unipare ronda yereyanjurí. ‡ **14:5:** “denarius” njuko wondo musiyó ka, asa uni kato kosa naru kanatakó kwo teweya quno wondo musiyó kanata njunde qu reweya. Asa ko denarius 300 njuko wondo parámi horé. § **14:9:** “miti mante” njuko Anutuko Kristo asájoní khumoro quhurínanimbora kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero nju mante meté mu nanje.

ŋu yesowoyowaŋgo quno ŋuno pare ŋando o tete ŋuro ŋuya yewaŋgo, ko pare ŋuro ŋiowaŋgo.”

*Jutasko Yesu re uni kandeyemo rotowero mande kusiyaró  
(Matyu 26:14-16; Luk 22:3-6)*

<sup>10</sup> Nu naruko ŋuno Jutas Isikariot, iŋo-iŋo rewero uni 12<sup>\*\*</sup> qu kato, Yesu kandeyemo re rotowero quro o qa-qa unindoro tapá unino<sup>††</sup> uyaró. <sup>11</sup> Uyaro yimironí niŋgu-niŋgu tero enejo khoyó kimowero quro miraŋguri. Nunde miroyi enejo kandeyemo re rotowero quro naru meté seqaró.

*Yesu koya iŋo-iŋo rewero unindoya Taka yereró koro o naŋguri.  
(Matyu 26:17-25; Luk 22:7-14,21-23; Jon 13:21-30)*

<sup>12</sup> Asa Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne<sup>‡‡</sup> koro kosa naru korete quno Juda unipareto sipsip simó ka, owí, “Taka yereró,” yero nekoyanjuri ŋu uroyi khumoní qaro naŋguri. Asa ŋu naruko ŋuno iŋo-iŋo rewero unindo<sup>§§</sup> Yesu ŋande oseseyanjuri, “Dano nore Taka yereró quro o ne-ne<sup>\*\*\*</sup> ŋu rongaruwato ke o ŋu neweya?”

<sup>13</sup> Nunde yi Yesuko iŋo-iŋo rewero uni irisa neko yerero ŋande yimiraró, “Yendé parámimo ŋuno uyaririqo, uni kato sono kumbe ka re kheko ŋuno mahe wisumu yereweya ŋu. Yari ŋu howiri<sup>14</sup> ya kano oníqo, ya simburi ŋande mirori qembe, ‘Rondaqe-rondaqe uni ŋundo ŋande osese kerete: No iŋo-iŋo rewero uninemboya Taka yereró quro o ne-ne ŋu newato. ŋuro yakutí ŋu dana?’ <sup>15</sup> Nunde yiriqo, ya simburímbó yakutí parámi rongaruwáró mu witú yereweya. Asa yakutí ŋuno o newero ŋu rongaruwori qembe.”

<sup>16</sup> Nunde yimironí uni irisa ŋu yendé parámimo ŋuno oro o soso Yesuko yaró ŋuko ŋunde naŋge tunoqaró. Asa ko yakutímo ŋuno Taka yereró quro o ne-ne ŋu rongaruwariyó.

<sup>17</sup> Asa suwo tiníqo, Yesu koya iŋo-iŋo rewero uni khe sanjyoro irisa ŋuya Yerusalem onjuri. <sup>18</sup> Ya quroko oro o nero Yesuko ŋande yaró, “No hamó yeteno. Ye keweroyemo kato itaka noya o neyoteró ŋuko no norero uni sanjirí kandeyemo norotoweya.”

<sup>19</sup> Nunde yiníqo, iŋo-iŋo rewero uni soso newonde surumí tero kato-kato oseseyanjuri, “Uni ŋu nondope?”

<sup>20</sup> Yiqo, ŋande yaró, “Uni ŋuko iŋo-iŋo rewero uni khe sanjyoro irisa qu ka. Ene noya kondó ŋano kopo neyoteró. <sup>21</sup> Unindoro Naŋjuní<sup>†††</sup> ŋuko mande sokomeko<sup>†††</sup> nakayáŋguri ŋu naŋge howero khumoweya. Quko uni ŋundo Unindoro Naŋjuní ŋu re rotoweya quko, o iniyaqe, quhurí piyimi korowoweya. Námbo koretero uni ŋu kama pisiyaró tiníqo, meté.”

*Yesuko bret, wain iŋo-iŋo rewero uni ŋu re yunaro  
(Matyu 26:26-30; Luk 22:15-20; 1 Korin 11:23-25)*

<sup>22</sup> Asa o neyate Yesuko bret ka rero Anutu yuŋgunaŋjoro rombonjero iŋo-iŋo rewero uniyó<sup>§§§</sup> yunoro ŋande yimiraró, “Ri. ŋako nenenjo kowene na,” yaró.

<sup>23</sup> Niqo, kusi ka rero Anutu yuŋgunaŋjoro yunoni kanata-kanata naŋguri.

<sup>24</sup> Ni ŋande yimiraró, “ŋako nenenjo sitúne na, mande kondé\* ŋu reweya. Sitúne ŋu unipare qambu koro windoroŋjowe teteno. <sup>25</sup> No hamó yeteno. Wain kaŋuya kama newano, yate Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo<sup>†</sup> ŋunoqota, wain keta newano.”

<sup>26</sup> Nunde yiní yambo ka yi kini tini mirako uro mira purí Oliv ŋuno onjuri.

*Yesuko Pitako enejo huwóŋjoweya quro miraró  
(Matyu 26:31-35; Luk 22:31-34; Jon 13:36-38)*

\*\* **14:10:** “iŋo-iŋo rewero uni 12” ŋuko Yesu rokó yirini topé-topé horé tunoqanjuri. †† **14:10:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ŋundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyanjuri. ‡‡ **14:12:** “Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne” ŋuko naru parámi ka, asa Israel unipareto sonda kanata soso ŋuno bret yisiyó moré kini naŋguri. Komo suki Anutuko unipare ŋu Isip nonjo yorini areŋguri. Arewero tanguri quno ŋuno bret hamó qawero mepémó kini. Kini, bret yisiyó moré kini naŋge, asa plaua, sono naŋge qanjuri. Nunde ŋuroko kumima naru rokójoro o tunoqaró ŋuro iŋoro o ne-ne ŋu teyango.

§§ **14:12:** “iŋo-iŋo rewero uni” ŋundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqe yunoyeró. \*\*\* **14:12:** “Taka yereró quro o ne-ne” ŋuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nongo yorini areŋguri. ŋu naruko ŋuno sambo simó sanjirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumanjuri. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo enejo simóye taka yirini kama khumanjuri. Nunde ŋuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyango. ††† **14:21:** “Unindoro Naŋjuní” ŋuko Yesu naŋge. ††† **14:21:** “sokome” ŋuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. §§§ **14:22:**

“iŋo-iŋo rewero uni” ŋundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqe yunoyeró. \* **14:24:** “mande kondé” ŋuko Anutuko unipareyómbaya kusiyaró. † **14:25:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ŋuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusuyómo yowango.

<sup>27</sup> Yesuko ḥānde yimiraró, “Imemongo, ijondutuye<sup>‡</sup> muko piyo tero ye soso norotowaŋgo. Dokoro sokomeko ḥuno ḥānde nakayáŋjaró,

“Nondo sipsip sopo-sopo uroweqo  
sipsip soso wiſikaraŋjowanjo.”

<sup>28</sup> Quko nondo khumoro otoqoroqota ye takā yerero Galili mirako uwano.”

<sup>29</sup> Nunde yiní Pitako ḥānde miraró, “Uni soso ijondutuye muko piyo tewango, peka, quko nondo ḥānde kama tewano.”

<sup>30</sup> Yiní ḥānde yaró, “No hamó kimiroteno, itaka suwonoko kotori naru irisayómo kama yeyoníqota keto naru kapusako nenenjo wawa yeweya.”

<sup>31</sup> Quko Pitako kondé ḥānde yaró, “No keya koporo nuri khumowaro, quko no kejo wawa kama yewano,” yiní ijo-ijo rewero uni soso ḥuyako ḥundiro yaŋguri.

*Yesuko Getsemani mirako ḥuno hariri taró  
(Matyu 26:36-46; Luk 22:39-46)*

<sup>32</sup> Asa yendé ḥu rotoro mira ka owé Getsemani ḥuno oro Yesuko ijo-ijo rewero uniyó<sup>§</sup> ḥānde yimiraró, “Nano kunditeyurika no hariri tewe.” <sup>33</sup> Nunde yero Pita, Jems, Jon yorero oroqo newondeye yukuwoní<sup>34</sup> ḥānde yimiraró, “Newondenembo quhuri horé tiní no khumowe teteno. Ye ḥano yotoya tonjete sopouyori.”

<sup>35-36</sup> Nunde yero songa ta kapiyamo oro nokono umbu etero hariri tero Anutu ḥānde miraró, “O awane horé, keto o soso koro wimbí teyote. Ke ijo nunoyaqo, topa newano ḥa rika tonjiní. Quko ijo-ijone mu ma howewero. Kini, kejombo na ti qembe.”

<sup>37</sup> Hariri tiní kini tiní mahiní uni kapusa ḥu eteyuri Yesuko Pita ḥānde miraró, “Saimon, kepe eteyote? Naru piru kini, tukuni ta tonjetewero mepémo kini. <sup>38</sup> Ye kondé tonjeteya hariri ti qembe. Yate ye osese kano umbuwangō koro. Hamó, yuqaye muko o meté tewero nunjurí tete, quko koweye sajaní ḥuko kondé kini.”

<sup>39</sup> Nunde yero roto tonjero hariri ḥu pitu ko taró. <sup>40</sup> Tiní kini tiní pitu ko eneno mahero yiyoniqo, eteyanguri, dokoro kupo tero tonjeye quhuri taró. Eteyuri okoko yiriní mande topé tewero mepémo kini tanguri.

<sup>41</sup> Naru kapusayómo quno mahero ḥānde yimiraró, “Yembe watí ete kapeyotenjope? Koro ḥu! Qeni, naru tete, unindo Unindoro Nanjuni<sup>\*\*</sup> ḥu re quhuri uni kandeyemo rota. <sup>42</sup> Ye otogoyika uyato. Qeni, uni nore uni piyimi kandeyemo norotoweya ḥundo kutaqemo mahete.”

*Jutasko Yesu re uni piyimi kandeyemo rotaró  
(Matyu 26:47-56; Luk 22:47-53; Jon 18:3-12)*

<sup>43</sup> Asa waka ta Yesu mande yeyoní nange, Jutas, ijo-ijo rewero uni 12<sup>††</sup> qu ka, ḥundo maheró. Mahero uni wini parámi horé suke parámimboya usú ḥuya se towo eneya mahenjurí. O qa-qa unindoro tapá uni ḥuya hutuŋo mande ḥuro ijo-ijo unindoya uniparetoro uni kembé-kembéyemboya<sup>‡‡</sup> uni ḥu asá yiri mahenjurí.

<sup>44</sup> Komo Jutasko rokó karo ḥānde yimiraró, “Nondo uni ka mutó inowano. Uni ḥuko Yesu, towoya tonj qembe.” <sup>45</sup> Asa Jutasko mahero Yesu tanjímo mahero ḥānde yaró, “Rapi,” §§ yero mutó naró. <sup>46</sup> Mutó riní uni mahero Yesu toworo kondé towaŋguri.

<sup>47</sup> Towoyi uni sume yerero kaŋanjurí qu kato suke parámíyo rero tapá unindoro sunará simó qu ka utoro kusumbí takaní kusumbí nokono umburó.

<sup>48</sup> Nunde tiní Yesuko ḥānde yimiraró, “Yendo no wiri yerete unindoya kuma teyoteno ḥundiro suke parámi, usú siyoro kondé nondowowero mahetenjego, peka? <sup>49</sup> Naru rokójo Ya Surumímo ḥuno nondo yeya kaŋero mande rondaqe yunoyanowó. Quko ḥu naruko ḥuno kama nondowaŋguri. Asa meté, ḥandiro mande sokomeko \*\*\* ḥuno nakayáŋguri ḥu hamó tunogeweya.” <sup>50</sup> Nunde yiníqo, ijo-ijo rewero uniyó soso Yesu rotoro soranquri.

<sup>51</sup> Asa simó keta kato Yesu howeyaró qu tuwi meté mu kinanjé punuworo ḥuno kaŋaró. Kaŋiní kuma unindo towoyiqo, <sup>52</sup> simó keta ḥu soriní tuwi ḥu wendaŋjiní umbuní birimbiri soraró.

*Juda koro uni kembé-kembémbo Yesu mande kho inanguri  
(Matyu 26:57-68; Luk 22:54-55,63-71; Jon 18:13-14,19-24)*

<sup>‡ 14:27:</sup> “ijondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥānde kondé ye ijoyotenjego, ko Anutuko meté sopo yereweya.

<sup>§ 14:32:</sup> “ijo-ijo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyaró. <sup>\*\*\* 14:41:</sup> “Unindoro Nanjuni” ḥuko Yesu nange. <sup>†† 14:43:</sup> “ijo-ijo rewero uni 12” ḥuko Yesu rokó yiriní topé-topé horé tunoqanguri. <sup>‡‡ 14:43:</sup>

Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tanguri. Enendo Juda unipare ronda yereyanquri.

<sup>§§ 14:45:</sup> “Rapi” ḥuro murí muko ḥandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.” <sup>\*\*\* 14:49:</sup> “sokome” ḥuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

<sup>53</sup> Asa uni ḥundo Yesu toworo o qa-qa unindoro tapá unindoro<sup>†††</sup> yano ongurí. Nuno uni tapá ḥuya uni kembé-kembémboya hutujo mande ḥuro ijo-ijo unindoya ḥuno kopangurí.<sup>†††</sup> <sup>54</sup> Pita ḥuya yohowe uyaró. Uyaríní tapá uni ḥuro pase quro honjo quroko ḥuno sopo-sopo unindo kunditero kewá qaro rokoyangurí. Rokoyuri Pita ḥuya ḥuno oro kane rokaró.

<sup>55</sup> Asa ya quroko O qa-qa unindoro tapá uni ḥuya uni kembé-kembé soso ḥundo Yesu urí khumowero khe ka seqangurí. Nunde ḥuro o piyimi ka taró ḥuro mande ka seqayate kama inangurí. <sup>56</sup> Uni kumi mande kota-kota yangurí, quko mande enesó-enesó yangurí. Nunde ḥuroko mande ḥuro uroyi khumowero mepémo kini.

<sup>57</sup> Kumi kanjero mande kota ḥandiro yangurí, <sup>58</sup> “Uni ḥundo ḥande yaró, ‘Ya Surumi’<sup>§§§</sup> ḥu rambaruruwano. Ko naru kapusa ḥunde rotoro keta qu towowano. Quko keta ḥuko kandeto kama towowano.’ Nunde yiní iniatowó,” yangurí. <sup>59</sup> Quko uni meyowomeyowombo mande enesó-enesó yangurí. Nunde ḥuroko mande ḥuro uroyi khumowero mepémo kini.

<sup>60</sup> Nunde yiriqo, tapá uni ḥundo keweroyemo kanjero Yesu ḥande oseseyaró, “Uni ḥando mandeyari saŋga kerete. Ketope mande topé ka yeweyape ma kini?” <sup>61</sup> Quko Yesuko mondó ta kunditero mande topé ka kama yaró.

Pitu ko ḥande oseseyaró, “Kepe Kristo ḥu, Anutu koro NaJunímbé, ma kini?”

<sup>62</sup> Nunde yiní Yesuko ḥande yaró, “Iyo. Ko yendo Unindoro NaJuní<sup>\*</sup> qeniqo, Anutu wimbí moré ḥuro kandí kondésina kunditiní qenewango, ko sambo koro koporéwore maheweya ḥu qenewango.” †

<sup>63</sup> Nunde yiníqo, o qa-qa unindoro tapá uni ḥundo newonde piyimi tero enejo tuwiyó rombojero ḥande yaró, “Do karo uni kanjua neko yereto quhuriḥo ḥuro yesowowanjo!

<sup>64</sup> Ye soso mande piyimi ḥa injoyotengo. Date tewato?”

Nunde yiní uni kembé-kembé soso ḥande yangurí, “Meté urato khumoweya,” yangurí. <sup>65</sup> Nunde yiyo, uni kumimbo tuteworo toní pokamoro kandeto utoro ḥande oseseyangurí, “Dani kato kurote?” yangurí. Nunde ti sopo-sopo unindo kandeto urangurí.

### *Pitako wawa mande yaró*

(Matyu 26:69-75; Luk 22:56-62; Jon 18:15-18,25-27)

<sup>66-67</sup> Asa Pita ya kimbino kanjero te rokoyóni o qa-qa unindoro tapá unindoro sunará pare ka mahero kondé-kondé qenero ḥande yaró, “Keya Nasaret noŋgo uni Yesu ḥuya yotiri,” yaró.

<sup>68</sup> Quko Pitako wawa yero ḥande yaró, “Kini, kenjo mandeke ḥu kama injowe tondanjete,” yero roto tonjero honjo makono uyareró. Nuno uyaríní kotori kato yaró.

<sup>69</sup> Ko pare ḥundo uni kanjeyango qu ḥande yimiraró, “Uni ḥuya uni ḥuro wini qu ka.”

<sup>70</sup> Nunde yiníqo, pitu ko Pitako wawa yero ḥande yaró, “Kini,” yaró.

Imemongo, naru tukuni nanje, uni kanjeyango ḥundo ḥande yangurí, “Iyo, keko Galili uni ka. Asa keko ijo-ijo reweru uniyó ka,” yangurí.

<sup>71</sup> Nunde yiyo, mande kondé ḥande yaró, “Uni yetenjo ḥu no kama ijo inoteno! Ko no hamó kama yeweqo, asa Anutuko no rambaruru nereweja,” yaró.

<sup>72</sup> Yiníqo, waka ta kotori kato pitu ko yaró. Komo Yesuko mande ka ḥande miraró, “Itaka suwonoko kotori naru irisayómo kama yeyoníqota keto naru kapusako nenejo wawa yeweya,” yaró. Asa ḥuro iŋoro newonde surumí tero tenderó.

## 15

### *Pailatko Yesu rondanjaró*

(Matyu 27:1-2,11-14; Luk 23:1-5; Jon 18:28-38)

<sup>1</sup> Ita saraŋoniqo, o qa-qa unindoro tapá unindoya Juda koro uni kembé-kembémboya hutujo mande ḥuro ijo-ijo unindoya ronda-ronda uni soso koya kopangurí.\* Koporo mande ka yero Yesu kusiyoro re uyaro Pailat<sup>†</sup> ḥuro kandímo rotanguri.

<sup>2</sup> Re uyari Pailatko ḥande oseseyaró, “Kepe Juda uniparetoro wiri yerete uni ḥumbe, ma kini?”

Yiní mande topé ḥande yaró, “Keŋombo ḥunde nanje yete,” yaró.

<sup>†††</sup> **14:53:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyangurí. <sup>†††</sup> **14:53:** Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámí ka, owí Sanedrin, tanjuri. Enendo Juda unipare ronda yereyangurí. <sup>§§§</sup> **14:58:** “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyangurí. <sup>\*</sup> **14:62:** “Unindoro NaJuní” ḥuko Yesu nanje. <sup>†</sup> **14:62:** Daniel 7:13 weyo qembe. <sup>\* 15:1:</sup> Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámí ka, owí Sanedrin, tanjuri. Enendo Juda unipare ronda yereyangurí. <sup>† 15:1:</sup> “Pailat” ḥuko Rom uni ka. Rom koro wiri yerete uni parámí ḥundo Pailat owé parámí inoní enendo Judia mira sopoyerá.

<sup>3</sup> Yiníqo, o qa-qa unindoro tapá uni ḥundo Yesu ḥuro mande piyimi qambu Pailat mirangurí. <sup>4</sup> Nunde miroyi pitu ko oseseyaró, “Do mande topé ka yewero? Mande piyimi qambu ye-yotengo,” yaró.

<sup>5</sup> Quko mande topé ka kama yaró. Nunde ḥuro Pailat ijondata parámi taró.

<sup>6</sup> Kumima naru kanata-kanata Taka yereró quro o ne-ne naruyómo<sup>‡</sup> ḥuno, murí ka howeyara. Murí quko ḥandiro, unipare qambu ḥundo uni kanata ka kusi-kusi yano yaró. ḥnu owí neko yiqo, Pailatko uni ḥu rotoní eneno uyaró. <sup>7</sup> Juda uni ka, owí muko Barapas, ḥuya topé-topémboya kusi-kusi yano yangurí. Uni ḥundo Rom koro wiri yerete unindoro mande qu wendaqero, kuma tero, unipare kumi yuroyi khumanjuri.

<sup>8</sup> Asa unipare qambu ḥundo Barapas rotowero quro oseseyowero arenjuri. <sup>9</sup> Ari Pailatko ḥande osese yereró, “Metémbe Juda uniparetoro wiri yerete uni ḥa re rotowanope ma kini?” yaró. <sup>10</sup> Pailatko ḥande ijomukaró, ko o qa-qa unindoro tapá uni ḥundo Yesu koya newonde tutu tero re towo kusiyoro mahenjuri. Nunde ḥuroko unipare ḥundiro osese yereró. <sup>11</sup> Nunde quko uni tapá ḥundo unipare mande yimiroyi unipareto Pailat ḥande mirangurí, “Barapas naanje re roto,” yangurí.

<sup>12</sup> Pitu ko ḥande osese yereró, “Juda uniparetoro wiri yerete uni ḥu, no date te inowe?”

<sup>13</sup> Yiní mande kondé yangurí, “Re tipiririko<sup>§</sup> uroyi!”

<sup>14</sup> Nande osese yereró, “Do piyimi ka tiní ḥuro?”

Yiní mande kondé parámi yangurí, “Re tipiririko uroyi!”

<sup>15</sup> Nunde ḥuroko Pailatko unipare qambu ḥu meté yere-wero Barapas rotoní eneno uyaró, ko Yesu riní kuma unindo unjuru-gurumoro tipiririko urowero re uyarenguri.

### Kuma unindo huwó mande yero Yesu towanjuri

(Matyu 27:27-31; Jon 19:2-3)

<sup>16</sup> Asa kuma uni ḥundo Yesu rero Rom koro uni kembémboro yano oro topo-topoye soso neko yerenjuri. <sup>17</sup> Nundo mahero wiri yerete unindoro tuwi mandumi huririyó<sup>\*\*</sup> re kowí punuworo utó kami moré ka re wakaro wiri yerete unindoro takapu ḥunde qembe kembémo raŋguri. <sup>18</sup> Nunde tero ḥande yaŋguri, “Juda uniparetoro wiri yerete uni ḥu, ke mahete ḥu,” yaŋguri. <sup>19</sup> Nunde yero satémbó kembémo utoro tuteworo potoruku kota-kota re inanjuri. <sup>20</sup> Nunde tero huwó mande yi kini tiní tuwi mandumi ḥu re rotoro enejo kowe punu-punuoy re inanjuri. Nunde tero rero tipiririko urowero re uyarenguri.

### Yesu re tipiririko uranguri

(Matyu 27:32-44; Luk 23:26-43; Jon 19:17-27)

<sup>21</sup> Asa kuma unindo Yesu re uyaroqo, uni ka ḥuya towanjuri. Uni ḥu Sairin yendé monjo, owí muko Saimon, eneko Aleksanda, Rupus koro awayari. Enendo siku nonjo mahero yendémo owero taró. Asa uni ḥu toworo tipiriri re inoyi korowaro.<sup>††</sup> <sup>22</sup> Uyareyate mira ka, owí muko Golgota, ḥuno onjuri. (Owé ḥu “Golgota” murí muko “Kembémboro Wimbí ḥuro mira ḥu.”) <sup>23</sup> ḥuno sono kondé ne kape tiní, yero re inanjuri. Quko kama naró. <sup>24</sup> Re mahero kowe punu-punu wendaqero tipiririko utoro kowe punu-punuoy reweru kundo ka tanjuri.

<sup>25</sup> Ita sarajóni 9 kilok ḥuno tipiririko uranguri. <sup>26</sup> Ko tipiriri sombémo ḥuno o piyimi taró muro mande ka ḥande nakayáŋguri, “Juda Uniparetoro Wiri Yerete Uni ḥa,” <sup>27</sup> Uni irisa ḥuya yorero ka kandí kondésinawore tipiriri kano porowanguri, ko ka kandí tesinawore tipiriri kano porowanguri. Uni ḥundo Rom koro mandeye wendaqero kuma teyari. <sup>28</sup> (-)<sup>‡‡</sup> <sup>29</sup> Asa unipare uyaro yesarájoro kembaye ituqero ḥande yangurí, “Keto, Ya Surumi<sup>§§</sup> rambaruruworo kosa naru kapusa quno ḥuno keta rewano, yaró! <sup>30</sup> Asa kejombo naanje rambaruru ḥa takaya tipiriri roto umbu,” yangurí.

<sup>‡ 15:6:</sup> “Taka yereró quro o ne-ne” quko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nonjo yoriní arenjuri. ḥu naruko ḥuno sambo simó sangiri kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumanjuri. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbó enejo simóye taka yiriní kama khumanjuri. Nunde ḥuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyanjuri. <sup>§ 15:13:</sup> “tipiriri” ḥunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sangirife yorero ḥuno uroyi khumoyanguri. <sup>\*\* 15:17:</sup> “tuwi mandumi huririyó” quko wiri yerete unindoro kowe punu-punu ka ḥunde qembe. <sup>†† 15:21:</sup> “tipiriri” ḥunde quko tatá surujo nokono ranjoro piyo papare ka koreko kusiyoro uni ḥuno porowayanguri. Naru rokójoro uni tipiririko ḥuno khumoweya quko papareyó re koroworo khumowero quro mirayómo ḥuno uyarenguri. Nunde quko Yesuko kowe surumí parámi tero korowowero mepémo kini. <sup>‡‡ 15:28:</sup> Komo suki Makiko mande soso ḥa nakayáŋjaro, ko imemongo uni meyowo peka mande kaŋuya ḥano sowe taró. Mande ḥuko ḥandiro: <sup>28</sup> “Nunde tero Anutu koro mande qu ka hamó taró. Mande ḥuko ḥandiro: ‘Nundo uni piyimi ka naanje rokójanjuri.’” <sup>§§ 15:29:</sup> “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri.

<sup>31</sup> Nundiro naŋge o qa-qa unindoro tapá unindoya hutuŋo mande njuro iŋo-iŋo unindoya huwó mande yero epe mito-mito tangurí, “Uni ŋundo uni kumi rambaruru koŋgo yoreweru taró. Quko rambaruru ŋa takawero mepémo kini. <sup>32</sup> Kristo ŋundo, Israel uniparetoro wiri yerete uni ŋundo, tipiriri roto umbuníqo, nore qenero iŋjondutuwowato.” Nunde yi uni irisa kawore-kawore poro yerengurí ŋundo mande piyimi ye mirariyó.

### *Yesu khumaró*

(Matyu 27:45-56; Luk 23:44-49; Jon 19:28-30)

<sup>33</sup> Asa kosa keweroko mira soso huriri teyate suwoya 3 kilok ŋunde taró. <sup>34</sup> 3 kilok ŋundiro Yesu kondé ŋande kiwaró, “Eloi, Eloi, lama sapaktani?” yaró. \*\*\* (Mande njuro murí muko, “Anutune, Anutune, do karo norotote?”)

<sup>35</sup> Uni kumi kutaqe kaŋanġurí ŋundo mande ŋu iŋoro ŋande yaŋgurí, “Iŋoyi, enendo Elaija nekote.”

<sup>36</sup> Nunde yi uni kato khengeñoro o piwo qembe ka rero wain onjgomí quroko riní maŋgoriní satémbo kusiyoro hokoro Yesu maŋgómo re inoro ŋande yaró, “Elaijako††† mahe tipiriri kongo re rotoníka qeneto,” yaró.

<sup>37</sup> Quko Yesuko ki parámi tero yuqayó rotoro khumaró.

<sup>38</sup> Khumoniqo, Ya Surumímo tuwi parámi ka ŋuno pikangurí mu\*\*\* kore konjo kosaje kusuŋjono umburó. <sup>39</sup> Asa kuma unindoro sopo-sopo kato tipiriri taŋgímoo kanjero Yesu khumaró njuro murí qenero ŋande yaró, “Hamó horé, ŋuko Anutu koro naŋjuní,” yaró.

<sup>40</sup> Asa pare kumi kapiyamo kanjero qenengurí. Keweroyemo ŋuno kumi muko ŋandiro: Maria, Maktala yendé mongo quya Maria kako, Jems, Joses koro náyari, koya Salome.

<sup>41</sup> Komo pare soso ŋundo Galili mirako Yesu howero samakaŋoyanġurí. Asa pare kumi qambu Yesu koya Yerusalem onjgurí mu ŋuno kanjero Yesu qenenguri.

### *Yesu re tapuŋjaró*

(Matyu 27:57-61; Luk 23:50-55; Jon 19:38-42)

<sup>42</sup> Yesu khumaró naru ŋuko Sapat koro rongaruwowero naru. \$\$\$ Nunde njuroko kosa pusujewero tiníqo, <sup>43</sup> uni pará-porámboro huru-huru koro uni ka Arimatea yendé mongo, owí Josep, ŋu Maheró. Enepa naŋge Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó\* njuro sopoyara. Asa sasaro kama tero Pailat Yesu koro ukúŋo rewero kirayaró. <sup>44</sup> Nunde yiní Pailatko Yesu khumaró njuro iŋjondata parámi tero kuma unindoro sopo-sopo ŋu nekoro, komo khumape ma kini, ye oseseyaró. <sup>45</sup> Oseseyoní, “Khuma,” yiníqo, Josepko ukúŋo meté rewero ŋunde yaró. <sup>46</sup> Asa ko Josepko uyare tipiriri konjo ukú re rotoro tuwi kekere sara-sara quando pokamoro uni tapu wondo yayó† quroko rero wondo parámi ka rero makó tunjaró. <sup>47</sup> Ko Maria Maktala nongo quya Maria, Joses koro nimí ŋuya dano tapuŋjaró ŋu qeneriyó.

## 16

### *Yesu otoqaró*

(Matyu 28:1-8; Luk 24:1-12; Jon 20:1-10)

<sup>1</sup> Asa Sapat naru\* ŋu kini tiníqo, pare kapusa ŋu, Maria Maktala nongo quya Maria, Jems koro nimí ŋuya Salome koya Yesu ukúŋo saŋano rewero quro o nungurí mu kimangurí. <sup>2</sup> Kimoro sonda naru korete quno, ita saraŋoni uni tapuko† ŋuno uyarenġurí. <sup>3-4</sup> Uyareyate wondo parámi uni tapu wiſumunjaró njuro yero iŋoro epe mito-mito tangurí, “Dani kato samaka nerero wondo parámi ŋu rohoré-rohoréjoweya?” yaŋgurí. Yero kutaqe mahero toŋetiqo, wondo parámi ŋuno qu kikíŋoni tapémo uró.

\*\*\* **15:34:** Hariri Yambo 22:1 weyo qembe. ††† **15:36:** “Elaija” ŋuko Anutu koro ye-ye uni komo qu ka, komo suki kama khumoni Anutuko kina riní samboko oró (2 Wiri yerete Uni 2:11 weyo qembe). \*\*\* **15:38:** “tuwi” ŋuko Ya Surumí quroyómo Wembó Surumí koya Wembó Surumí Horé keweroyarimo yora (Toŋenġurí 26:31-33; 40:21 weyo qembe). Juda unindo ŋonde ye iŋanġurí, ko Wembó Surumí Horé muno ŋuno Anutuko kunditeyara, quko tuwi ŋuko wiſumunjaró, unipareto owero mepémo kini. \$\$\$ **15:42:** Juda unindo naruye muko ŋandiro: kosa pusujiniqota naru keta qu tunoqaró. Asa suwo tiní yate-yate ita saraŋoni yate-yate suwo pitu ko taró, ŋuko naru kanata ka. Asa koretero “rongaruwowero naru” ŋu tunoqiní, yate Sapat naru taró. \* **15:43:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó” ŋuno iŋjondutu unipareko hamó Anutu kusuyómo yowanġo. † **15:46:** “uni tapu” ŋuko wondo yayó naŋge. Juda unindo uni khumaró ŋu rero wondo yayó huwósina rotoyanġo. \* **16:1:** “Sapat naru” ŋuko sonda naru weja ŋu. Nu naruko ŋuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi iŋoro hariri teyanġurí. Nu naruko ŋuno kho ka tewero mepémo kini (Toŋenġurí 20:8-11 weyo qembe). † **16:2:** “uni tapu” ŋuko wondo yayó naŋge. Juda unindo uni khumaró ŋu rero wondo yayó huwósina rotoyanġo.

<sup>5</sup> Asa wondo yayómo oro simó keta ka qenenjuri. Simó keta nju tuwi píru sara-sara ka punuworo kande kondésina kunditeyaró. Kunditini qenero newondeye yukuwaró.

<sup>6</sup> Quko ene njande yimiraró, "Ma yukuwowero. Yembe Yesu Nasaret noŋgo qu re tipiririko<sup>‡</sup> urangjuri mu njumbe seqatenjo? Njuko komo otoqoro tonje, njanó kama yote. Dano ri etaró nju qeni. <sup>7</sup> Asa ko ye uyika injo-injo rewero uniyómboya<sup>§</sup> Pita njuya piňa mande nja yimirí, 'Yesu koretero Galili mirako uní njuno qenewanjo. Njndiro nanje komo yimiraró.'

<sup>8</sup> Nunde yiníqo, pare nju ijondutuye enesó-enesó tiní soranjuri. Sorero sasaro parámi tero uni ka kama mirangjuri.

#### *Mande weňa qu*

<sup>9</sup> Asa sonda naru korete quno, ita sarajoní, Yesu otoqoro tunoqiní koretero Maria Maktala nongo njundo qeneró. Komo, Yesuko María newondímó yuqa piyimi kande sanjiyoro irisa \*\* yohowaró. <sup>10</sup> Yesu otoqaró quno injo-injo rewero uniyó njundo†† ya kano Yesu khumaró njuro newonde surumí tero tendoyanjuri. Asa pare njundo njuno uyaro Yesu otoqaró njuro yimiraró. <sup>11</sup> Quko piňa mande nju injoro, hamó kini, yero injanjuri.

<sup>12</sup> Imemonjo injo-injo rewero uni irisa Yerusalem yendé rotoro khewore uyareyori Yesu njuno tunoqiní qeneriyó. Quko koretero kama qene injariyó. <sup>13</sup> Yate ijomukoro injo-injo rewero uniyó mayewo nju Yesu njuro yimirariyó. Quko mande nju hamó kini yanjuri.

<sup>14</sup> Tukú injo-injo rewero uni khe sanjiyoro kanata njundo o qoyemboro neyuri Yesu keweroyemo tunoqiní qenenjuri. Qeni Yesuko kiro mande yimiraró. Dokoro Yesu otoqaró njuro piňa mande qambu injoro, hamó kini, ye injoro kama ijondutuwoyanjuri.

<sup>15</sup> Yero njande yimiraró, "Mira soso njuno uya miti mande nja yesowoyi qembe. <sup>16</sup> Nunde yimirí unipare kato inji hamó tiní sono riqo, rambaruru konjo yoreweya. Quko kato inji hamó kini tiníqo, njuko quhuriyemboro topé rewango. <sup>17</sup> Unipare soso ijondutuworo o wimbí moré‡‡ njande tewango: owénemo uni quro kongo yuqa piyimi mu yohowewango, mande enesó-enesó yewango, <sup>18</sup> kandeto sire yondowowanjo, sono sangirí nero kama khumowanjo, kandeye se khumo uni sajanó ri meté tewango."

<sup>19</sup> Asa Yesu, Uni Parámi njundo, yiní kini tiníqo, riní samboko oro Anutu koro kandí kondésina§§ kunditaró. <sup>20</sup> Injo-injo rewero uniyó njuno rotoro míra soso uyare miti mande yimiranjuri. Nunde ti Uni Parámimbo samaka yerero mandeye wimbu inowero koro o wimbí moré qambu taró.

---

<sup>‡</sup> **16:6:** "tipiriri" njunde quko wíri yerete uni kumimbo enejo uni sajniríye yorero njuno uroyi khumoyanjuri.      <sup>\*\*</sup> **16:9:** "yuqa piyimi"

<sup>§</sup> **16:7:** "injo-injo rewero uni" njundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyerá.      <sup>††</sup> **16:10:** "injo-injo rewero uni" njundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyerá.      <sup>‡‡</sup> **16:17:** "o wimbí moré" njuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí njunde tunomo yoweya.      §§ **16:19:** Uni ówé parámi moré nju nanje wíri yerete uni kandí kondésina njunde kunditanjuri.

## Miti Mande Lukiko Nakayáñaró Mu Mande Kembé

Sokome ḥako Yesuko **Mesaiya** tero Maheró koro soso mande ka. Komo suki uni kato sokome ḥa **Grik** mandewore nakayáñaró, quko enejo owí kama nakayáñaró. Itaka iño-iño uni kumimbo ḥande yetenjo, ko sokome ḥanoko Grik mande kekere piyimi mu yote. Uni nakayáñaró ḥuko iño-iño parámi moré, ko Grik mande nakayáñowero murí ḥuko iñomukaró. Soso mande ḥako Juda uni kumimbo o tangurí quro mande ka, quko nakayáñaró qundo soso mande ḥa **uni wini meyowo** koro nakayáñaró. Nunde ḥuroko Juda uniparetoro muríye kumi wisyo yunoyeró. Nyua Yesu koro usisambatoro soso mande Atam noŋgo qu nakayáñaró.

Nu naruko ḥuno Israel mirako ḥuno Juda unipareto enejo miraye kama sopoyanjurí. Hamó, enejo uni kembéyembo sopo yerenguri, quko wiri yerete uni meyowombo uni kembé ḥu wiri yereyara. Wiri yerete uni parámi ḥuko **Rom** uni ka, ko enejo kuma unindo unipare soso mirane-mirane kondé yondowoyanjurí.

Asa nimímbro Yesu pisiyoní parámi tero kho tero **Anutuko unipareto wiri yereweya naruyó** ḥuro yesowayaró. Yate-yate Juda koro uni kembé-kembéyembo Yesu koro mandí ḥuro piyimjoro saŋgirí tero rero **Rom** koro sopo-sopo unindoro kandímo rangurí. Nunde ranjoyi Yesu uroni khumaró. Khumoni Anutuko riní pitu ko otoqaró. Ko enendo itaka samboko yote.

Uni mande ḥa nakayáñaró quro owí sokomeko kama yote, quko iño-iño uni qambu ḥande iñoyotenjo, ko Pol koro topé, Luk, nakayáñaró. Sokome ḥaya Asá yereví Uni sokome ḥuya soso mande kanata quro sombé-sombé titiri, ko irisa koro mandeyarimboro murí nunde nanje. Nunde ḥuroko uni kanatako sokome irisa-irisa ḥu nakayáñaró. Nundiro nanje nore sokome ḥaro yeteto, Miti Mande Lukiko Nakayáñaró Mu, dokoro **Mesaiya** Maheró koro piña mande ḥuko **miti mande** nundiro. Lukiko Juda uni kini, ko enendo Grik muríywore sukuli tero dota tunoqaró. Polko kho tero uyareyate naru kumimo Luk eneya uyareró. Sokome nakayáñaró quro naruyó muko 61AD koya 62AD keweroko peka. (Asa “61AD” murí muko ḥandiro, Yesu pisiyaró, yate kumima naru 61 nunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 nunde rotoro yate itaka yeteto.)

Asa mande korete quno Lukiko ḥande yaró, ko enendo Yesu naruyómboro soso mande horé riní tunoqewero quro mande ḥa nakayáñaró. (*Luk 1:1* weyo qembe.) Enendo Yesuko unipare enesó-enesó newonde hamó yunoyote ḥuro nore witú yereró. Hamó, tapara mande kate-kate yero uni ononyo moré kini qambu ḥuya unipareto quhurí korowoyanjurí ḥuro yaró. Sokomeko ḥano nore qene iñowato, ko **Kristo** Maheró, quko nore niŋgu-niŋgu yunaró, ko rambaruru konjo norini o meté horé ka rewato ḥuro iño-iño ka nunaró.

### *Mande korete qu*

<sup>1</sup> Komo uni qambu qundo Anutuko o soso riní nore keweronanimo tunoqaró ḥuro soso mande meté ḥu nakayáñanjurí. <sup>2</sup> Soso mande ḥu uni toneyembo o soso ḥu genero Anutu koro mandimboro sopo-sopo uni tunoqangurí ḥu, enejombo mande ḥu nore soso yimirangurí. <sup>3</sup> Nunde ḥuro, uni parámíne Teopilus, no ḥuya soso mande ḥu hurí taró qu noŋgo okeyá ta nakayáñoro rewe keno maheweya, ye iñanowó. <sup>4</sup> Nunde tewe, keto o soso iñaró ḥuko hamó nanje, ye iñoweya.

### *Jon tunoqaró ḥuro piña mandeyó*

<sup>5</sup> Asa Herot,\* Judia mire koro wiri yerete uni ḥu, yoníqo, o qa-qa uni ka owí muko Sekaraia yora. Enejo o qa-qa unindoro kho winiyó† ḥuko Apiya koro wini ḥu. Parí muko Arón koro sowe qu,‡ owí muko Elisapet. <sup>6</sup> Yereka irisa ḥuko Anutu tonjímo ronenejowí yariyó,§ Uni Parámímboro mande kondé ḥuya ore mande ḥu soso okeyá ta howeyari. <sup>7</sup> Quko simóyari moré kini, dokoro Elisapet ḥu kusimi yora. Ko yereka ḥu kongomu tariyó.

\* **1:5:** “Herotko” Juda unipare sopo yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kasirayemo yora. Wiri yerete uni parámi ḥundo owé parámi ka Herot inaró. † **1:5:** “o qa-qa uni” ḥundo Ya Surumímo Anutu koro kho teyanjurí. Ene soso rondají huru-huru 24 tunoqiní huru-huru kanata kako Ya Surumí ḥuno sonda irisa quno ḥuno kho teyanjurí. ‡ **1:5:** “Aron” ḥuko Moses koro payó, komo suki o qa-qa unindoro tapá uni korete qu tunoqaró. § **1:6:** “ronenejowí tete” ḥuro murí muko ḥandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetenjo.

<sup>8</sup> Naru kano enejo o qa-qa unindoro kho winiyómboro naruye tunoqaró quno Sekara-iako Anutu tonjimo kho taró. <sup>9</sup> Nu naruko quno topé-topémbó muríye howero ene rokójoyi o nungurí meté mu qawero quro <sup>\*\*</sup> Uni Parámimboro Ya Surumímo<sup>††</sup> oró. <sup>10</sup> O qa-qa nu tewero naruyómo quno oníqo, unipare qambu qundo Ya kimbino koporo hariri teyanjurí.

<sup>11</sup> Asa Uni Parámimboro sambo simó<sup>‡‡</sup> kato Sekaraiako tunoqero o qa-qa nungurímboro wondo yakutí kandí kondéwore quno kañaró. <sup>12</sup> Kanjiní genero yukuwo sasaro parámi taró. <sup>13</sup> Nunde tiní sambo simó qundo qande miraró, "Sekaraia, ke ma sorewero, Anutuko haririke injote. Ko pareke Elisabet simó urumuni ka pisiyowea. Ke ówi Jon ye qembe. <sup>14</sup> Ke ningú-ningú tewoya, ko newondeke meté horé yoweya. Ko unipare qambu qundo simó tunoqeweya quro ningú-ningú tewango. <sup>15</sup> Dokoro nu simó quko Anutu tonjimo owé parámi reweya. Wain koya sono kondé soso nu kama neweya. Nimí qahímo yoroweya quno quno Yuqa Surumi<sup>§§</sup> qundo eneno mangoreyowea. <sup>16</sup> Ko enendo Israel unipare qambu rohoré yiriní Uni Parámi, Anutuyemo uyarewango. <sup>17</sup> Enendo Uni Parámi tonjimo khe howero Elaija<sup>\*\*\*</sup> taró qunde qembe Yuqa koro wimbí tero awa-awaye naajo-simóye yoriní newonde kanata na tewango. Ko uni mande wenda-wenda tetenjo qu rongaru yiriní ijo-ijo ronenejowí mu tewango. Nunde tero unipare yoriní Uni Parámi maheweya quro sopowanjo."

<sup>18</sup> Sekaraiako sambo simó qande miraró, "Nunde quko no date tero mandeke nu hamó, ye injowanó? No kongomu tanowó, ko parene quya kongomu taró."

<sup>19</sup> Nunde yiní mande topé qande yaró, "No Gebriel, no Anutu tonjimo kañeyoteno. Anutu enejombo nimironí piña mande meté nu kimirowero re umbuteno. <sup>20</sup> Asa qeno, ke mandene kama injondutuwoyote. Nunde quro itaka qano yate Anutuko o nu rokónóni tunoqeweya quro naruyómo quno mangoke kusiyoni mande yewero mepémo kini tewoya."

<sup>21</sup> Asa unipare Sekaraia soporo naru piru Ya Surumímo yoraró quro injondata parámi tanguri. <sup>22</sup> Yate yendémo umburo mande yimirowero mepémo kama taró. Nunde quro, enendo kapo ka Yano quno qenete, yero inajurí. Mañgó kusiyowi qembe tero kandimbo nange rokó-rokó teyaró.

<sup>23</sup> Tukú enejo khoyó kini tiníqo, yendéyómo tonjeró. <sup>24</sup> Imemongo parí Elisabet nu qahu tero sóqeyoní kombo kandeka kini taró. Nunde tiní qande yaró, <sup>25</sup> "Nundiro naanje Uni Parámimbo o meté te nunaró. Te nunoro nenejo kowi piyone riní unipare tonjeyemo kini tewoya." <sup>†††</sup>

### Yesu tunoqaró quro piya mandeyó

<sup>26</sup> Kombo sanjiyo kanata qunde quno Elisabet qahu teyoní Anutuko sambo simó<sup>\*\*\*</sup> Gebriel nu asájóní <sup>27</sup> pare keta kamí moré kini qu ka Galili mirako Nasaret yendémo quno uyaró. Pare keta quya uni ka, ówi muko Josep, quya epe re-re tewari, yero piña ye yunangurí. Josep quko Dewit<sup>§§§</sup> koro sowe qu. Pare keta nu ówi muko Maria.

<sup>28</sup> Asa quno uyaró pare qande miraró, "Ke pare puriyo raró nu, naru meté. Uni Parámimbo keya yote."

<sup>29</sup> Yiníqo, injondata parámi tero, nu do karo qunde yete, yero injaró. <sup>30</sup> Asa sambo simómbo qande miraró, "Maria, ke ma sorewero. Dokoro Anutuko ijo kunoyote. <sup>31</sup> Qeno, ke qahu tero simó urumuni ka pisiyowea. Ówi Yesu\* ye qembe. <sup>32</sup> Enendo owé parámi reweya, kowe unipareto, Anutu Koreko Horé yote quro Naanjú, ye nekoyowanjo. Anutu, Uni Parámi qundo riní enejo usí Dewit koro yakutímo kunditero<sup>33</sup> naru suki-suki Yakop koro wini nu wiri yereyoweya, wiri yereweya quko kama kini tewoya."

<sup>34</sup> Nunde yiní Mariako qande oseseyaró, "Nu date te tunoqeweya? No uni ka kama ranowó."

\*\* **1:9:** Naru rokójoro "o qa-qa uni" qundo wondo yakutímo o nungurí meté ka qaró. Qaní pukatutu Anutu samboko oro o qa-qa qunde qu taró. <sup>†† 1:9:</sup> "Ya Surumi" quko Anutu koro ya qu, qunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjurí. <sup>‡‡ 1:11:</sup> "sambo simó" quko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowáró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. <sup>§§ 1:15:</sup> "Yuqa Surumi" quko Anutu koro Yuqa naanje.

\*\*\* **1:17:** "Elaija" quko Anutu koro ye-ye uni komo qu ka, komo suki kama khumóni Anutuko kina riní samboko oró (2 Wiri yerece Uni 2:11 weyo qembe). Malakai 4:5-6 qande yete, ko Elaija pitu ko mahero o ka rongaruwonikata Anutuko unipare soso ronda yereweya. <sup>††† 1:25:</sup> Nu naruko quno pare ka kusimi tero kowi piyo taró. Nundiro unipare qande ye inajurí, ko Anutuko pare nu topé piyimi inaró. <sup>‡‡‡ 1:26:</sup> "sambo simó" quko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowáró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. **§§§ 1:27:** "Dewit" - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerece uni taró. Anutuko Dewit kondé ijo inaró, ko yate-yate Israel unipare quyako Dewit kondé ijo inajurí. \* **1:31:** Ówi nu, "Yesu", quro muri muko qandiro: "Uni Parámimbo rambaruru kongo yoreyote."

<sup>35</sup> Yiní mande topé ḥande yaró, “Yuqa Surumí<sup>†</sup> ḥundo poka kiriní Anutu Koreko Horé yote ḥuro wimbímbo yojo kereweya. ḥuroko oja ḥuko meté horé yoní, Anutu koro Nanjuní, ye nekowanjo. <sup>36</sup> Ino, nuwenje Elisapet ḥu kongomu tero kusimi taró, quko itaka ka qahu tero simó urumuni ka pisiyoweya. Itaka qahu tero kombo sanjiyo kanata ḥunde kini tete. <sup>37</sup> Anutuko oka tewero kama rukusuwoweaya!”

<sup>38</sup> Nunde yiní Mariako ḥande yaró, “Qeno, no enejo sunará pare. Ke yete ḥundiro nono tunoqiní.” Nunde yiní sambo simó ḥu roto tonjeró.

#### *Mariako Elisapet qenewero uyáro*

<sup>39</sup> ḥu naruko ḥuno Maria otoqoro Judia koro mira purí-purímo yendé kano waka ta oró. <sup>40</sup> Oro enendo Sekaraiako ya ḥuro quroko oro Elisapet qenero, “Naru meté,” yaró. <sup>41</sup> Yiní Elisapetko mandí inójí simó qahímo yaró ḥu sore-sore taró. Nunde tiní Yuqa Surumí ḥundo Elisapet newondímo manjoraró.

<sup>42</sup> Manjoriní ki parámi tero ḥande yaró, “Anutuko purijo te kunoní pare soso taka yereyote. ḥuya Anutuko simó qahungemo purijo te inoyote. <sup>43</sup> Date koro Uni Parámimemboro nimí ḥundo nono mahete? <sup>44</sup> Qeno, kejo mandeke ḥu injoweqo, simó qahunemo ḥundo ningú-ningú tero sore-sore tete. <sup>45</sup> Keto ḥande injondutuwoyerá, do ka Anutuko no nimiraró ḥu hamó tunoqeweaya. Nunde ḥuro ke purijo ka rete.”

#### *Maria koro yambo*

<sup>46</sup> Ko Mariako ḥande yaró,

“Newondenembo Uni Parámimboro owí hokoyoteno,

<sup>47</sup> ko yuqanembo Anutu, no Rambaruru Konjo Norewero Uni ḥuro niŋgu-niŋgu teyoteno,

<sup>48</sup> dokoro, enejo sunará pare ḥuko owí moré kini ḥuro ijo nunaró.

Hamó, imemongo Anutuko purijo ka nunaró ḥuro unipare soso qene injowanjo,

<sup>49</sup> dokoro Uni Wimbí Moré ḥundo kondé samaka nereró.

Nunde tero owí meté horé tete.

<sup>50</sup> Naru suki-suki enendo unipare soso

enejo sasaro tetengo qu sikíye te yunoyote.

<sup>51</sup> Kandeto o wimbí moré<sup>‡</sup> qambu teyote.

Enendo uni kumimbo enejo owéye hokoyotengo ḥu yoriní umbu wisikaranjoyotengo.

<sup>52</sup> Enendo wiri yere te uni owéye rini umbuyote,

quko enejo owéye ri umbuyote qu ḥu owéye hokoyote.

<sup>53</sup> Unipare o qoyemboro khumoyotengo ḥu o yunoní nero qahuye tinditeyote,

quko onojo unipare oka kama yunoro kina yohoweyote.

<sup>54</sup> Enendo Israel,<sup>§</sup> enejo sunará simó ḥu,

samaka yerero sikíye te yunoyote.

<sup>55</sup> Dokoro naru suki-suki ḥunde enendo teyoweya ḥuro

usisbanani Abraham koya enejo sowe qu ḥunde yimiraró.”

<sup>56</sup> Nunde yero Mariako Elisapet koya kombo kapusa ḥuno yate rotoro yendéyomo tonjeró.

#### *Elisapetko Jon pisiyaró*

<sup>57</sup> Asa naru kini tiníqo, Elisapet simó urumuni ka pisiyaró. <sup>58</sup> Pisiyóni yendé uniparetoya suwisawiyómboya Uni Parámimbo Elisapet sikí parámi te inaró ḥuro injoro eneya niŋgu-niŋgu tangurí.

<sup>59</sup> Asa kosa naru kande sanjiyoro kapusa ḥuno simó kowí tonjowero \*\* kopaŋgurí. Koporo, iwí Sekaraia koro owé qu inowato, ye inaŋgurí. <sup>60</sup> Quko nimímbo ḥande yaró, “Kini. Owí muko Jon,” yaró.

<sup>61</sup> Yiní ḥande miraŋgurí, “Kejo suwisawike ka, owéye ka ḥunde kini qu,” yanjuri.

<sup>62</sup> Nunde yero kandeyembo naŋge rokó-rokó tero iwí ḥande osese taŋgurí, simó ḥu do owé ka inowato. <sup>63</sup> Nunde tiqo, kandímbo rokó-rokó tiní sokome inoyi ḥande nakayáŋjaró, “Owí muko Jon.” Nakayáŋjoní qenero injondata parámi tangurí.

<sup>64</sup> ḥu naruko naŋge Sekaraia mangó meté tiní mande yero Anutu owí hokaró. <sup>65</sup> Yendé unipare soso qenero sasaro tangurí. Ko o soso tunoqaró ḥuro mande piŋa Judia koro mira

<sup>†</sup> 1:35: “Yuqa Surumí” ḥuko Anutu koro Yuqa naŋge. <sup>‡</sup> 1:51: “o wimbí moré” ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweya. <sup>§</sup> 1:54: “Israel” ḥuko Abraham koro usí, owí kako “Yakop”, Juda uniparetoro pukoye. ḥuya “Israel” ḥuko mira karo owí ka. ḥu mirako ḥuno Juda unipare kunditeyanjuri. <sup>\*\*</sup> 1:59: “kowe tonjowero” murí muko ḥandiro: Juda pareto simó urumuni ka pisiyóni kosa naru kande sanjiyoro kapusa ḥunde rotoní hutujo mande howero kowí tonjangurí. Nunde tero eneko Anutu koro simó rokójanjuri.

purí-purímo yendé soso ḥuno uró. <sup>66</sup> Uni soso piña mande ijoro ijondata tero ḥande osese taŋguri, "Simó ḥuko, date uni ka tunoqeweya?" yanquri. Hamó, Uni Paráimiboro kandí simó ḥu saŋjano yora.

*Sekaraiako ye-ye mande ka yaró*

<sup>67</sup> Asa Yuqa Surumi<sup>††</sup> ḥundo iwi Sekaraiako mangoriní ye-ye mande ka ḥande yaró,

<sup>68</sup> "Nore Uni Parámi, Israel koro Anutu ḥuro owí hokato.

Dokoro enendo mahero enejo unipareyó kimo yerero

<sup>69</sup> unipare rambaruru kongo yorewero quro  
enejo sunará simóyo Dewit koro sowe qu ka riní otoqaró.

<sup>70</sup> Komo suki Anutuko o ḥuro  
enejo ye-ye uni meté horé mangoyemo yaró.

<sup>71</sup> ḥande yaró, ko sangiríani mongo nore norero  
uni newonde piyimi te yunoyotengo qu kandeye mongo yoreweya.

<sup>72</sup> ḥunde tero usisambananimboro sikíye te yunoro  
mande kondé surumí komo kusiyaró ḥu injoyote.

<sup>73</sup> Mande kondé ḥunde yero  
usinani Abraham ḥande miraró,

<sup>74</sup> ko uni sangirí kandeye mongo nore noriní  
khoyó meté tewero quro kama sorewero

<sup>75</sup> naru rokójoro enejo tonímo  
otete ronenenjowí howero meté horé tero kho ḥu tewato.

<sup>76</sup> Naŋjone, ke Anutu Koreko Horé yote ḥuro ye-ye uni ka, ye neko kerewanjo.  
Dokoro keto koretero uyaro Uni Paráimiboro kheyó roŋgaruwoweya.

<sup>77</sup> ḥunde tero keto enejo unipareyó ḥande yimitoyoweya,  
ko enedo quhuriye se rotoro rambaruru kongo yoreweya.

<sup>78</sup> Dokoro enendo newonde surumí tero nore sikíani te nunoyote.  
Nu muriwore kosa areró ḥundo kore kongo noreno mahero

<sup>79</sup> uni huririko yotenjo quya  
kindo khumowero kusunoyómo yotenjo quya hiyó yunoro  
khe newonde ime qu nore wití yereweya."

<sup>80</sup> Asa simó ḥu woterō parámi tiní yuqayó wimbí kondériní uyaro mira wimbímo<sup>‡‡</sup>  
kunditero, yate-yate Israel ḥunoko tunomo yoweya quro soparó.

## 2

*Mariako Yesu pisiyaró*

(Matyu 1:18-25)

<sup>1</sup> Nu naruko ḥuno Rom<sup>\*</sup> koro wiri yerete uni parámi horé ḥu, owí Sisa Okastus,<sup>†</sup> ḥundo hutujo mande ka raró. Hutujo mande ḥuko ḥandiro: unipare soso enendo wiri yereyara ḥundo owéye nakayájowanjo. <sup>2</sup> (Uni kembé ka, owí muko Kvirinius, ḥundo Siria mira parámi ḥu sopayaró naruyómo ḥunoko, unipare naru korete qunoko ḥunde owéye nakayájowanjo).<sup>‡</sup> <sup>3</sup> Wiri yerete uni ḥundo hutujo mande ḥunde yiníqo, unipare soso enejo yendéyemo owéye nakayájowero tonenguri.

<sup>4</sup> Asa uni ka, owí Josep, Galili mira koro yendé ka owé Nasaret ḥuno yora. Quko eneko Dewit koro sowe qu ka.<sup>§</sup> Nunde ḥuroko Nasaret rotoro Judia mirako oro Dewit koro yendé ḥu, Betlehem ḥuno oró.<sup>\*\*</sup> <sup>5</sup> Josep koya Maria koya epe re-re tewero ye injoyariyó. Nunde ḥuroko owéyari nakayájowero oriyó. Nu naruko ḥuno Maria qahu taró.

<sup>6</sup> Betlehem ḥuno yate Maria simó pisiyowero naruyó tunoqini<sup>7</sup> simó urumuni ka, simó korete qu pisiyaró. Pisivo rotoro tuwipo pokamoro makao koro kondó quroko rotaró, dokoro ya etewero ḥuko mangoraró.

*Sambo simómbō sipsip sopo-sopo uni piña mande ka yimiranguri*

<sup>††</sup> **1:67:** "Yuqa Surumi" ḥuko Anutu koro Yuqa naŋje. <sup>‡‡</sup> **1:80:** "mira wimbí" ḥunde quko te moré kini, ko uni kumimbo ḥuno kama kunditeyotengo. <sup>\*</sup> **2:1:** Komo suki, asa Yesu naruyómo ḥuno, wini kanata naŋje, Rom uni ḥundo uni wini meyowo qambu wiri yerenquri. <sup>†</sup> **2:1:** "Okastus" ḥuko Rom koro wiri yerete uni korete qu. "Sisa" ḥuko enejo winiyómboro owéye, quko yate-yate murí muko ḥande taró: "wiri yerete uni." <sup>‡</sup> **2:2:** Nu naruko ḥuno Rom koro wiri yerete unindo Kvirinius owí riní Siria mira parámi ḥu sopayaró. Asa Juda koro miraye Siria mira paráimiboro sombé ka taró. <sup>§</sup> **2:4:** Komo suki "Dewitko" Juda unipare wiri yereró. Nu naruko ḥuno Anutuko Dewit ḥande miraró, imemongo kejo sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereweya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). <sup>\*\*</sup> **2:4:** "Betlehem yendé" ḥu Yerusalem kutaqemo yora, khe ḥu piruyó muko kilomita 10.

<sup>8</sup> Nu suwono ḥuno sipsip sopo-sopo uni yendé sumeyoro ḥuno sipsip sopo yereyango. <sup>9</sup> Sopo yiri Uni Parámimboró sambo simó† ka eneno umbuní, Uni Parámimboró sine parámi tunoqiní qenero sasaro parámi tangurí. <sup>10</sup> Sambo simó ḥundo ḥande yimiraró, “Ye sasaro ma tewero. Injoyi. Nondo miti mande ka re yeno umbuteno. Mande ḥako unipare soso injoro ninju-ninju parámi tewango. <sup>11</sup> Itakako Dewit koro yendémo ḥuno pare kato Rambaruru Kongo Yoreweru Uni ka pisiyote. Ḥuko Kristo,‡‡ Uni Parámi ḥu. <sup>12</sup> Ko ye rokó ḥande naŋge qene injowango, asa simó pisiyoro tuwipo pokamoro makao koro kondó quroko raŋgo qu qenewango.”

<sup>13</sup> ḅunde yiní waka ta sambo simó qambu taŋgímo tunoqero Anutu seré te inoro ḥande yaŋgurí,

<sup>14</sup> “Koreko horé ḥuno Anutuko owé parámi rete  
ko nokono ḥano newonde meté unipare yunoní  
newonde ime yotengo.”

#### *Sipsip sopo-sopo unindo Yesu qenewero yendémo uynguri*

<sup>15</sup> ḅunde yi kini tiní yorotoro samboko ongurí. Oyi, sipsip sopo-sopo unindo epe mito-mito ḥande tangurí, “Nore Betlehem yendémo uyaya Uni Parámimbo o tiní tunoqete ḥuro nimirotenjo ḥu geneto.”

<sup>16</sup> ḅunde yero kheŋgeño uro seqa yerero Maria, Josep, simóyari makao koro kondó quroko eteyaró ḥu iyiangurí. <sup>17</sup> Yiyoro sambo simómbó mande soso simó ḥuro yaró ḥuro yimirangurí. <sup>18</sup> Kowe unipare soso ḥu injoro injondata parámi tangurí. <sup>19</sup> Quko Mariako mande ḥu re newondímo rero ḥu injoro. <sup>20</sup> Sipsip sopo-sopo uni ḥundo roto tonjero o soso qenero iŋaŋgurí ḥuro Anutu owí hokoro seré te inoyangurí. Dokoro sambo simómbó yimiraró ḥu naŋge tunoqaró.

#### *Yesu re Ya Surumímo oriyó*

<sup>21</sup> Asa nimímbo pisiyoni, yate naru kande sanjyoro kapusa rotoní kowí tonjowero naruyó§§ tunoqaró. ḅunde tero owí Yesu yariyó. Komo, nimí qahu kama teyoní, sambo simó ḥundo owé ḥu nekaró.

<sup>22</sup> Moses koro hutujo mande ḥundo \*\*\* ḥande yaró, pareto simó pisiyoro Anutu tonjímo pusú tero, yate kosa naru 40 ḅunde kini taró.††† Asa naru ḥu kini tiníqo, yereka irisa ḥundo simóyari rero Uni Parámi inowero quro Yerusalem oriyó. <sup>23</sup> Oro Uni Parámimboró hutujo mande ḥu howariyó. Hutujo mande ḥundo ḥande yete, “Simó urumuni korete ḫuko soso Uni Parámimboró qu naŋge.” \*\*\* <sup>24</sup> Oro nū irisa siyoro, nimímboro o qa-qa te inowaro, ye iŋariyó. Dokoro Uni Parámimboró hutujo mande ḥundo ḥande yete, “Nú irisa parámi mu ma nū simó irisa meté se inoyi qembe.” §§§

<sup>25</sup> ḅu naruko ḥuno uni ka, owí Simeon, ḥundo Yerusalem ḥuno yora. Eneko uni ronenenjowí,\* ko Anutu koro murí ḥu okeyá ta howero Anutuko Israel unipare newond-eye rukiso yereweya ḥuro sopyara. Kowe Yuqa Surumí† ḥundo eneno mangoraró. <sup>26</sup> Komo qu ete-eteko Yuqa Surumí ḥundo ḥande miraró, ko koretero enendo Uni Parámimboró Kristo ḥu‡ qeneroqota meté khumoweya. <sup>27</sup> Asa uni ḥu, Yuqapo mangoriní, Ya Surumímo§ oró. ḅunde tero oní Yesu koro iwí-nímí ḥuya hutujo mande howewero Yano oriqo, <sup>28</sup> Simeon simó ḥu rero kandimbó toworo Anutu owí hokoro ḥande yaró,

<sup>29</sup> “Uni kembéje, itaka kenjo mandeke howero

sunará simónge no norotoka newonde ime tero khumowanó.

<sup>30</sup> Dokoro tonjenembo keto dani asáŋoyi nore rambaruru kongo noreweya ḥu qeneteno.

<sup>31</sup> Keto o teweya ḥu unipare soso tonjeyemo ronjgaruwáró.

<sup>32</sup> ḅundo uni wini meyowo ḥu yorini hiyóqewango,

†† 2:9: “sambo simó” ḫuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. ‡‡ 2:11: “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yereke uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Mande irisa ḥuro murí muko “uni rokójowi” naŋge. §§ 2:21: “kowe tonjowero” murí muko ḥandiro: Juda pareto simó urumuni ka pisiyóni kosa naru kande sanjyoro kapusa ḅunde rotoní hutujo mande howero kowí tonjagurí. ḅunde tero eneko Anutu koro simó rokójanjurí. \*\*\* 2:22: “hutujo mande” ḫuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunará. Mande ḫuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopyaró. ††† 2:22: O Qa-qa Uni 12:2-4 weyo qembe. \*\*\* 2:23: Tonjengurí 13:2 §§§ 2:24: O Qa-qa Uni 12:8 \* 2:25: “uni ronenenjowí” ḫuko Anutuko qenero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete. † 2:25: “Yuqa Surumí” ḫuko Anutu koro Yuqa naŋge. ‡ 2:26: “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yereke uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Mande irisa ḥuro murí muko “uni rokójowi” naŋge. § 2:27: “Ya Surumí” ḫuko Anutu koro ya qu, ḫunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyajgurí.

ko enendo unipareke Israel ḥu owé parámi yunoweya.”

<sup>33</sup> Njunde yiní iwí-nímímbó enejo simóyari ḥuro mandí injoro injondata parámi tariyó. <sup>34</sup> Asa Simeonko purijo yunoro nimí Maria ḥande miraró, “Qeno, Anutuko simó ḥa riní enewore Israel unipare kumi umbu ranjowanjo, ko kumi otoqowanjo. Ko enendo rokó njunde qembe tunoqíní unipareto qenero yesarájoyí <sup>35</sup> ijo-injoyemboro kiraróye tunomo yoweya. Ko o tunoqeweya ḥuko suke qembe kejo newondeke ḥuya sañgawoweyá.”

<sup>36</sup> ḥu naruko ḥuno ye-ye pare ka, owí Ana, njundo ḥuno yora. ḥuko Panuel nambuní, Aseri koro sowe qu ka. Enendo kongomo piyimi taró. Komo epe re-re tero kumima naru kande sanjiyoro irisa kamímboya yorariyó. <sup>37</sup> Imemonjo wapu tero kumima naru <sup>84</sup> njunde rotaró. Naru rokójoro Ya Surumí kama rotoro kosa suwo kundiní tero\*\* hariri tero Anutu potoruku te inoyara. <sup>38</sup> Asa ḥu naru ḥunoko tanjeyemo mahero Anutu yungunañjoro unipare soso Anutuko Yerusalem pitu ko kimoweyá†† ḥuro sopoyanjo qu simó ḥuro yesoworo yimitoyaró.

<sup>39</sup> Asa irisako Uni Parámimboro hutujo mande okeyá ta howiri kini tiní rohoréjoro enejo yendéyari Nasaret, Galili mirako ḥuno uriyó. <sup>40</sup> ḥuno yororiyate simó ḥu wote parámi tero wimbí tero ijo-ijo meté horé taró. Ko Anutu koro samaka-samaka tuwó ḥu‡‡ eneno yora.

### *Yesu parámi tero Ya Surumímo oró*

<sup>41</sup> Kumima naru rokójoro iwí-nímímbó Yerusalem oro o ne-ne ka, owí Taka yereró, ḥu§§ nariyó. <sup>42</sup> Asa Yesu kumima naru 12 njunde rotoroqo muríye howero eneya o ne-neko ḥuno oró. <sup>43</sup> Oyi naru ḥu kini tiníqo, iwí-nímímbó yendé parámi ḥu roto tonjeriyó. Quko Yesu enemata Yerusalem ḥuno yoní iwí-nímímbó ḥuro kama īnariyó. <sup>44</sup> “Eneko unipare keweroyemo uyarete,” ye injoro kosa naru kanata njunde khewore uyaririyó. Suwo tiníqo, suwisawayiware topo-topoyariware seqayate <sup>45</sup> kama qenero rohoréjoro Yerusalem ḥuno seqawero pitu ko oriyo. <sup>46</sup> Oro seqayori naru kapusa njunde rotoro Ya Surumí\*\*\* ḥuro, yendémo ḥuno oro qeneriyó. Qeniri rondaqe-rondaqe uni keweroyemo ḥuno kunditeyonú mande yi injoro osese yereyaró. <sup>47</sup> Uni soso enejo mandí injoro newondeye urení ninjú-ninjú tangurí. Dokoro, eneko simó tomó ta ka, quko ijo-injoyó meté horé, ko mande topé meté yaró. <sup>48</sup> Iwí-nímí qenero injoro kondé yukuwariyó. Ko nímímbó ḥande miraró, “Nañone, ke do karo otete ḥa noreno tete? Noya awangepoya newondenari quhuri tiní nore ke seqa kereyotero.”

<sup>49</sup> Yiní mande topé ḥande yaró, “Do karo yari no seqa nereyotiri? Yarimbe kama injoyotiri, nondo awanemboro o qu nange teyowanó?” <sup>50</sup> Njunde yaró, quko iwí-nímí mande ḥuro murí kama injori tondajáró.

<sup>51</sup> Asa enendo iwí-nímímboya tonjero Nasaret ḥuno unjuri. Ko naru rokójoro iwí-nímí mandeyari howeyara. Kowe nímímbó o tunoqaró ḥu soso se newondímo rero injondajeyara. <sup>52</sup> Yesu wote parámi tero, ijo-injoyó meté horé tiní Anutu koya unipare ḥuya ḥuro hamó-hamó injoyanjo.

## 3

*Jon, sono re-re uni ḥundo Yesu koro khe ronjgaruwaró*

(Matyu 3:1-12; Mak 1:2-8; Jon 1:19-28)

<sup>1</sup> Naru kano Rom koro wiri yerete uni parámi horé ḥu, owí Sisa Taiperius,\* unipare wiri yereró ḥuro naruyó muko kumima naru 15 njunde rotaró. ḥu naruko ḥuno Pontius Pailatko† Judia mira ḥu sopo yereró, ko Herotko‡ Galili mira ḥu sopo yereró, ko Herot

\*\* <sup>2:37:</sup> “kundiní” teyanjurí quno ḥuno unipareto Anutu injoro enejo ri umbuní naru kanata, irisa ḥundiro o kama nanjurí. †† <sup>2:38:</sup> “Kimoweya” ḥuro murí muko ḥondiro: unipareto o piyimi kusunyóomo kusiyivo yotengo. ḥundiro nañje Anutuko kimo tero yoriní kina yowanjo. ‡‡ <sup>2:40:</sup> “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

§§ <sup>2:41:</sup> “Taka yereró quro o ne-ne” ḥuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nonjo yoriní arengurí. ḥu naruko ḥuno sambo simó sañgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumanjurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbó enejo simóye taká yiriní kama khumanjurí. Njunde ḥuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyanjurí.

\*\*\* <sup>2:46:</sup> “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjurí. \* <sup>3:1:</sup> “Taiperius” ḥuko Rom koro wiri yerete uni parámi Okastus koro nañuní. Asa ijo-ijo mande Luk 2:1 tapémo ḥuno weyo qembe. † <sup>3:1:</sup> “Pontius Pailat” ḥuko Rom uni ka. ‡ <sup>3:1:</sup> “Herot,” owí kako “Antipas,” ḥundo Galili mira sopo yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kasirayómo yora. Wiri yerete uni parámi ḥundo owé parámi ka Herot inaró. Komo Herot koro iwímbó Juda unipare soso wiri yiriníqo, Mariako Yesu pisíyaro.

koro koneyó Filip ḥundo Ituria mira ḥuya Tirakonitis mira ḥu sopo yereró, ko Lisaniasko Apilene mira ḥu soparó.

<sup>2</sup> Nuya o qa-qa unindoro tapá uni§ irisa ḥu yorariyó. Owéyari muko Anas koya Kaiapas koya.

Asa ḥu naruko ḥuno Jon, Sekaraia naajuní, ḥundo mira wimbímo yoníqo, Anutu koro mande ka eneno mahiní ijáró. <sup>3</sup> Ijoro mira soso Jotan Sono sumeyoro ḥuno uyare mahe tero unipareno mande yesowoyara. Mande ḥuko ḥandiro, “Ye quhuriyemboro newonde surumí teya quhuri ḥu se rotoya, sono rika\*\* Anutuko quhuriye soso se rotoweya.” <sup>4</sup> O teyara ḥuko, komo quno ye-ye uni†† Aisaiako sokomeko ḥande nakayáñjaró,

“Enendo mira wimbímo mahero neko yerero ḥande yimiroweya,  
‘Uni Parámimboró khe roŋgaruwoya  
enjenomboro ore roneneroyi qembe.’

<sup>5</sup> Sono konjó ḥu soso noko tojo riní mangorewuya,

ko mira purí-purí ḥu soso wendaqí umbuwuya,

o iri-erá ḥu soso riní roneneroye,

ko khe pitipotó ḥu soso roŋgaruwoyi kararajiwí teweya.

<sup>6</sup> Ko unipare sospo

Anutuko rambaruru konjó yoreweya ḥu qene iŋowanjó.”

<sup>7</sup> Nunde ḥuroko Jonko unipare qambu sono rewero quro eneno mahengurí ḥu ḥande yimitoyerá, “Ye sire piyimi ḥuro simó ḥu! Anutuko newonde saŋgirí tero unipare o piyimi teyotengo ḥu rambaruru yerewero tete. Ye dando yimironí sore naru piyimi ḥu takawero sono retenjo? <sup>8</sup> Nunde ḥuroko newonde hamó rohoréŋangurí ḥuro engé rika tunoqiní. Ko kina ḥande ma inowero, ‘Abrahamko norejo usinani.’ †‡ Dokoro no ḥande ye yimiroteno, Anutuko meté yiní wondo ḥu rohoréŋjoro Abraham koro usi-sí tunoqewango. <sup>9</sup> Itaka ka soproto te tojowero quro te hurímo yote. Nunde ḥuroko te soso engé meté mu kama teyotengo ḥuko tonjoro kewáko ranjoweya.”

<sup>10</sup> Nunde yiní unipare qambu ḥundo ḥande oseseyangurí, “Asa ko nore date tewato?”

<sup>11</sup> Yi mande topé yaró, “Uni ka kowe punu-punuyó irisa moré ḥundo kanata re kowe punu-punuyó moré kini ḥu inoweya. Ko uni ka o newero qu parámi ḥundo o kumi siyoro uni o newero qu moré kini ḥu inoweya.”

<sup>12</sup> Takis re-re uni§§ kumimbo ḥuya sono rewero mahero ḥande oseseyangurí, “Rondaqe-rondaqe uni, nore date tewato?”

<sup>13</sup> Nunde yiqo, ḥande yimiraró, “Ye wimbí tero uniparetoro mone qu ma woso rewero, ko kota yero mande kho ma yunowero. Yenjo kimoye ḥuro naŋge siyoyi. Oka ka ḥuya ma rewero.”

<sup>14</sup> Kuma uni kumimbo ḥuya oseseyangurí, “Ko nore date tewato?”

Nunde yi ḥande yimiraró, “Ye wimbí tero uniparetoro mone qu ma woso rewero, ko kota yero mande kho ma yunowero. Yenjo kimoye ḥuro naŋge metéjyoji.”

<sup>15</sup> Asa unipareto Kristo maheweya ḥuro sopyoŋgo, ko ene soso newondeyembó ḥande yero iŋangurí, ko Jon ḥumbeka Kristo ḥuno qu, \*\*\* yero iŋangurí <sup>16</sup> Asa ko Jonko ḥande yimiraró, “Nondo ye sonono kina sono re yunoteno. Quko uni ka tukú maheweya ḥuro wimbimboko nene wimbune ḥu takate. Nondo enero khe punu-punuyómboro utó orosoyewero owé moré kini.††† Ko enendo Yuqá Surumí ḥuya kewá ḥuya toworo sono qembe re yunoweya. <sup>17</sup> Usú ka re towo mahero wit enjémboya murutómboya rondanjeweya. Rondajero wit engé se yano kopoweya. Quko murutómí muko se kewá ka kama khumoyote quno ḥuno qaweya.”

<sup>18</sup> Jonko mande qambu ḥunde yero newondeye rukisoyoro miti mande ḥu yesowoyara.

<sup>19</sup> Quko enendo uni kembé Herot ḥu roŋgaruwáró, dokoro Herotko payómboro parí qu, owí muko Herotias, ḥu rero o kumi meyowo piyimi mu te inoyaró.\*\*\* <sup>20</sup> Nunde ḥuroko Herotko oteteyó piyimi mu sowe tero Jon toworo kusi-kusi yano rotaró.

§ 3:2: “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥundo Ya Surumímo hu-hariri sopyoŋgurí.      \*\* 3:3: Grik mandewore “sono rewero muri” muko ḥandiro, oka sono quroko rero pito ko ri areweya.      †† 3:4: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋgurí.      †‡ 3:8: “Abraham” ḥuko Juda uniparetoro pukoye, ko Anutuko Abraham koya mande parámi ka kusiyaró. Nunde ḥuroko Juda unindo, Anutuko nore kama rambaruru nereweja, ḥunde ye iŋangurí.

§§ 3:12: “takis re-re uni” ḥundo uniparetoro situwiye rondajero kimoyé sombé rero Rom koro wiri yerete uni ḥu inangurí.      \*\*\* 3:15: “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjuri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Mande irisa ḥuro murí muko “uni rokójowí” naŋge.      ††† 3:16: Jonko ḥande ijáró, ko uni huwómó maheweya ḥu (Yesu), enejo owí ḥuko Jon koro owí ḥu hamó takaró.      \*\*\* 3:19: Matyu 14:3-4 weyo qembe.

*Jonko Yesu sono re inaró  
(Matyu 3:13-17; Mak 1:9-11)*

<sup>21</sup> Asa Jonko unipare sono re yunoro, yate Yesu ḥuya sono re inaró. Nunde tiní Yesuko hariri teyoní sambo mako kosoní <sup>22</sup> Yuqa Surumi\$\$\$\$ nū parámi ḥunde qembe tero ene sajanó umburó. Ko sambo konjo neka ḥande umburó, “Keko nenejo nañone, kejo surumí injoyoteno. Kejo meté kereyoteno.”

*Yesu koro usisambapukoy  
(Matyu 1:1-17)*

<sup>23</sup> Asa Yesuko hurí tero enejo kho taró quno kumima naru 30 ḥunde rotaró. Unipare soso ḥandiro ye inaŋgurí, ene Josep koro nañuni.

Josep ḥuko Heli koro nañuni.

<sup>24</sup> Heli ḥuko Matat koro nañuni.

Matat ḥuko Liwai koro nañuni.

Liwai ḥuko Meliki koro nañuni.

Meliki ḥuko Janai koro nañuni.

Janai ḥuko Josep koro nañuni.

<sup>25</sup> Josep ḥuko Matatias koro nañuni.

Matatias ḥuko Amos koro nañuni.

Amos ḥuko Nahum koro nañuni.

Nahum ḥuko Esili koro nañuni.

Esili ḥuko Nakai koro nañuni.

<sup>26</sup> Nakai ḥuko Mat koro nañuni.

Mat ḥuko Matatias koro nañuni.

Matatias ḥuko Semen koro nañuni.

Semen ḥuko Josek koro nañuni.

Josek ḥuko Jota koro nañuni.

<sup>27</sup> Jota ḥuko Joanan koro nañuni.

Joanan ḥuko Resa koro nañuni.

Resa ḥuko Serupapel koro nañuni.

Serupapel ḥuko Sealitiel koro nañuni.

Sealitiel ḥuko Neri koro nañuni.

<sup>28</sup> Neri ḥuko Meliki koro nañuni.

Meliki ḥuko Ati koro nañuni.

Ati ḥuko Kosam koro nañuni.

Kosam ḥuko Elamatam koro nañuni.

Elamatam ḥuko Er koro nañuni.

<sup>29</sup> Er ḥuko Josua koro nañuni.

Josua ḥuko Eliesa koro nañuni.

Eliesa ḥuko Jorim koro nañuni.

Jorim ḥuko Matat koro nañuni.

Matat ḥuko Liwai koro nañuni.

<sup>30</sup> Liwai ḥuko Simeon koro nañuni.

Simeon ḥuko Juda koro nañuni.

Juda ḥuko Josep koro nañuni.

Josep ḥuko Jonam koro nañuni.

Jonam ḥuko Eliakim koro nañuni.

<sup>31</sup> Eliakim ḥuko Melea koro nañuni.

Melea ḥuko Mena koro nañuni.

Mena ḥuko Matata koro nañuni.

Matata ḥuko Natan koro nañuni.

Natan ḥuko Dewit koro nañuni.

<sup>32</sup> Dewit ḥuko Jesi koro nañuni.

Jesi ḥuko Opet koro nañuni.

Opet ḥuko Boas koro nañuni.

Boas ḥuko Salamon koro nañuni.

Salamon ḥuko Nason koro nañuni.

<sup>33</sup> Nason ḥuko Aminatap koro nañuni.

Aminatap ḥuko Atimin koro nañuni.

Atimin ḥuko Areni koro nañuni.

Areni ɻuko Hesiron koro naŋjuní.  
 Hesiron ɻuko Peres koro naŋjuní.  
 Peres ɻuko Juda koro naŋjuní.  
<sup>34</sup> Juda ɻuko Yakop koro naŋjuní.  
 Yakop ɻuko Aisak koro naŋjuní.  
 Aisak ɻuko Abraham koro naŋjuní.  
 Abraham ɻuko Tera koro naŋjuní.  
 Tera ɻuko Nahor koro naŋjuní.  
<sup>35</sup> Nahor ɻuko Seruk koro naŋjuní.  
 Seruk ɻuko Reu koro naŋjuní.  
 Reu ɻuko Pelek koro naŋjuní.  
 Pelek ɻuko Eper koro naŋjuní.  
 Eper ɻuko Sela koro naŋjuní.  
<sup>36</sup> Sela ɻuko Kainan koro naŋjuní.  
 Kainan ɻuko Aripakasat koro naŋjuní.  
 Aripakasat ɻuko Siem koro naŋjuní.  
 Siem ɻuko Noa koro naŋjuní.  
 Noa ɻuko Lamek koro naŋjuní.  
<sup>37</sup> Lamek ɻuko Metusela koro naŋjuní.  
 Metusela ɻuko Enok koro naŋjuní.  
 Enok ɻuko Jaret koro naŋjuní.  
 Jaret ɻuko Mahalalel koro naŋjuní.  
 Mahalalel ɻuko Kenan koro naŋjuní.  
<sup>38</sup> Kenan ɻuko Enos koro naŋjuní.  
 Enos ɻuko Set koro naŋjuní.  
 Set ɻuko Atam koro naŋjuní.  
 Atam ɻuko Anutu koro naŋjuní.

## 4

*Monimbuko Yesu towoŋjaró*  
*(Matyu 4:1-11; Mak 1:12-13)*

<sup>1</sup> Asa Yesuko Yuqa Surumímbó \* newondímo mangorini rohoréjoro Jotan Sono rotoro oro mira wimbímo † quno oro yateyóni Yuqapo khe witúŋjaró. <sup>2</sup> Mira ɻuno yoní naru 40 ɻunoko Monimbuko Yesu towoŋjaró.

Nu naruko ɻuno Yesu o kama nero, yate qímboro khumaró. <sup>3</sup> Khumoyoni Monimbuko ɻande miraró, “Ke hamó Anutu koro Naŋjuní tiníkaqo, yeka wondo ɻa rohoréjoro bret ka tunoqini,” yaró.

<sup>4</sup> Yíní Yesuko mande topé ɻande yaró, “Sokomeko ɻuno ɻande nakayáŋjaró, ‘Unipareto o qoyemboro quwore naŋge yoto-yoto kama rewaŋgo.’” ‡

<sup>5</sup> Nunde yíní Monimbuko re wosoro mira purímo oro naru tukuni quno naŋge Yesu mira purí moŋgo uniparetoro miraye soso ɻu witúŋjaró. <sup>6</sup> Witúŋjoro ɻande miraró, “Nondo wimbu kondé re kunowe mira soso ɻuya o meté-metéye mu ɻuya sopoweya. Wimbu ɻuko nenenjo naŋge. Nenenjombo uni ka inowano. <sup>7</sup> Asa ke no potoruku te nunoka o soso ɻa se kunowanó.”

<sup>8</sup> Yíní Yesuko mande topé ɻande yaró, “Sokomeko ɻuno ɻande nakayáŋjaró, ‘Ke Uni Parámi, kenjo Anutuke ɻuro potoruku te inoya enejo khoyó naŋge te qembe.’” §

<sup>9</sup> Nunde yíní re wosoro Yerusalem uyaro rero Ya Surumímboro \*\* umó saŋjano rotoro ɻande yaró, “Ke hamó Anutu koro Naŋjuní tiníkaqo, ɻa nonjo amuno soreka kiyowe.

<sup>10</sup> Dokoro, sokomeko ɻande yete,

“‘Enendo sambo simójo yimironí  
 sopo kere meté rongaru kereyowanjo,

<sup>11</sup> ko kandeyembo hokoro koro kiri  
 wondo kato khíndoŋjemo kama saŋga kereweya.’”

<sup>12</sup> Yíní Yesuko mande topé ɻande yaró, “Sokomeko ɻuno ɻande nakayáŋjaró, ‘Ke Uni Parámi, kenjo Anutuke, ma towoŋjowero.’” ††

\* 4:1: “Yuqa Surumi” ɻuko Anutu koro Yuqa naŋge. † 4:1: “mira wimbí” ɻunde quko te moré kini, ko uni kumimbo ɻuno kama kunditeyotenjo. ‡ 4:4: Hutuŋo Mande 8:3 § 4:8: Hutuŋo Mande 6:13 \*\*\* 4:9: “Ya Surumi” ɻuko Anutu koro ya qu, ɻunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjurí. †† 4:12:

Hutuŋo Mande 6:16

<sup>13</sup> Monimbuko Yesu towojení kini tiní rotoro naru kano quro soparó.

*Yesuko Galili ḥuno kho kimani taró  
(Matyu 4:12-17; Mak 1:14-15)*

<sup>14</sup> Asa Yesuko rohoréjoro Yuqa koro wimbímo Galili mirako ḥuno pitu ko uyaró. Uyariní unipare mira soso ḥu nonjo qundo enejo mande piŋa ḥu ijāngurí. <sup>15</sup> Huru-huru yayemo<sup>‡‡</sup> ḥuno oro Anutu koro mandí rondaqe yunoyerá. Ko unipare soso enejo owí hokoyaŋguri.

*Nasaret unipareto Yesu huwóyajguri  
(Matyu 13:53-58; Mak 6:1-6)*

<sup>16</sup> Yate-yate Sapat naru<sup>§§</sup> kanoko Nasaret yendémo ḥuno uyaró. Yendé ḥuno ene simó tomó ta yate ḥuno parámi taró. Asa ḥu naruko ḥuno enejo murí howero huru-huru yano oró. Oro Anutu koro sokome qu weyowero otoqo kaŋjaró. <sup>17</sup> Kanjiní sopo-sopo uni ḥundo Aisaiako mande nakayáŋjaró ḥuro sokome qu<sup>\*\*\*</sup> ḥu re inoní rosaraqero mande ḥu weyoro ḥande yaró,

<sup>18</sup> “Uni Parámimboró Yuqayómbo no sajanemo yote.

ጀunde ḥuro enendo no rokó niriñí

uni owéye moré kini ḥu piŋa mande meté yero yimirowano.

Enendo asá niriñí

uni kusi-kusi yano yotenjo ḥu kinanje tonjewaŋgo ḥuro yesowowanó,  
uni toŋeye piyimi mu pitu ko tonjetewaŋgo ḥuro yesowowanó,  
uni quhúrī koro kusunoyómo yotenjo ḥu yorewe kina tonjewaŋgo,  
<sup>19</sup> Uni Parámimboró naruyó meté ḥuro yesowowanó.” †††

<sup>20</sup> ᎈunde weyoro sokome ḥu wakaro sopo-sopo uni ḥu inoro kunditaró. Ko unipare huru-huru yano yanjo ḥu soso Yesuko tonetajguri. <sup>21</sup> Asa huri tero ḥande yimiraró, “Mande ḥano qu komo suki sokomeko nakayáŋjaró ḥako itakako hamó tunoqete.”

<sup>22</sup> ᎈunde yiní owí hokoro enejo mangómbo mande meté ḥunde qu yaró ḥuro ijondata parámi tero ḥande epe mito-mito tanjurí, “Uni ḥuko Josep koro naŋjuní naŋje, ḥuko hamómbe?”

<sup>23</sup> ᎈunde yiŋo, ḥande yimiraró, “Ye tapara mande<sup>†††</sup> ḥambé ye niymirowaŋgo, ‘Dota, kejo o piyimi ḥu reka meté tiní,’ yewanjo, ko, ‘O soso Kaperneam yendémo ḥuno taró ḥu naŋje ḥa mirako ḥano te,’ ye niymirowaŋgo, peka. <sup>24</sup> No mande hamó ye yimiroteno, Anutu koro ye-ye unindoro<sup>§§§</sup> mirako ḥuno simburí muko ye-ye uni ḥuro mandí ḥu kama injoyoteró.

<sup>25</sup> Hamó yeteno, Elaija<sup>\*</sup> koro naruko ḥuno Israel mirako ḥuno wapu qambu yoranjurí. ḅu naruko ḥuno kumima naru kapusa ko kombo kande sanjyoro kanata Ḇunde rotoro Israel mirako ḥuno sono kama umbuyaró. ᎈunde tiní korare parámi tunoqaró. <sup>26</sup> Quko Anutuko Elaija wapu Ḇunde qu kano kama asáŋjaró. Kini, mira meyowomo wapu ka, Sarepat yendé ḥu Saiton mira ḥuno wapu kano, ḥuno asáŋjoni tonjeró. <sup>27</sup> ḅuya ye-ye uni Elisa koro naruko ḥuno Israel mirako ḥuno koweye piyimi khumo<sup>†</sup> uni qambu yoranjurí. Quko enendo se khumo uni Ḇunde qu kama yoriní sara taró. Kini, Siria uni ka owí muko Naman, ḥu naŋje riní sara taró.” ‡

<sup>28</sup> ᎈunde yiní unipare huru-huru yano yoranjo ḥu mande ḥu ijoro saŋgirí parámi tanjurí. <sup>29</sup> ᎈunde tero otoqoro Yesu toworo yendé tapémo ongurí. Yendémo ḥuko mira purí titinimo yaró. Asa Yesu rero, purí sombé moŋgo rajato, yero ongurí. <sup>30</sup> Quko keweroyewore kinanje yorotoro tonjeró.

*Yesuko yuqa piyimi uni quroko yara qu howini tonjeró  
(Mak 1:21-28)*

<sup>‡‡ 4:15:</sup> “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi ijoro hariri teyanjurí. <sup>§§ 4:16:</sup> “Sapat naru” ḥuko sonda naru weŋa ḥu. ḅu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi ijoro hariri teyanjurí. <sup>\*\*\* 4:17:</sup> Sokome Ḇunde quko sokome piro saŋga ka yumuriyanjurí. <sup>††† 4:19:</sup> <sup>††† 4:23:</sup> “tapara mande” ḥuko soso mande naŋje. Yesuko soso mande Ḇunde qu yero oka witú yereró. <sup>§§§ 4:24:</sup> “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanjuri.

<sup>\*</sup> <sup>4:25:</sup> “Elaija” ḥuko komo suki Anutu koro ye-ye uni yora. <sup>† 4:27:</sup> “koweye piyimi khumo” ḥuko nore do se khumo ka horé kama injoyoteto. Ḇande injoyoteto, ko Juda unindo se khumo uni Ḇunde qu qenero, Anutu tonjimo pusú yote, ye injoyanjuri. Ko Juda uni kato uni Ḇunde qu towowero mepémo kini, dokoro ene ḅuya Anutu tonjimo pusú tunoqeweya, ye injoyanjuri. Se khumo uni Ḇunde qundo sikuno naŋje yoranjurí, yendémo yorowero mepémo kini. <sup>‡ 4:27:</sup> Wiri yerete Uni 5:1-14 weyo qembe.

<sup>31</sup> Asa Yesuko Galili koro yendéyó qu ka, Kaperneam yendé njuno oro Sapat naruko<sup>§</sup> njuno Anutu koro mandí rondaqe unipare yunaró. <sup>32</sup> Yunoyoní enejo mandí injoro kondé yukuwañgurí. Dokoro mande yaró njuko wimbí moré.

<sup>33</sup> Naru kano uni ka yuqa pusú<sup>\*\*</sup> eneno yaró nju huru-huru yano<sup>††</sup> njuno yora. Njuno yotoro parámi njande ye kiwaró, <sup>34</sup> “Aine, Yesu Nasaret noŋgo, do nereweya? Kepe nore rowore nerewero mahetepe? No injo kunoteno, keko Anutu koro uni meté horé nju.”

<sup>35</sup> Nunde yiní Yesuko njande gene yaró, “Ke maŋgoke kusiyoya uni nju roto toŋe!” Yiní yuqa piyimbo uni nju re rajoní nokono unipare keweroyemo umbuní roto tonjero kanuya kama roworemaró. <sup>36</sup> Unipare soso nju newondeye yukuwoní epe mito-mito njande tangguri, “Enendo mande wimbí moré date qu yero yuqa pusú nju mepémo sopo yiriní roto tonjewango?” <sup>37</sup> Nunde yiŋo, imemoŋgo Yesu njuro mande piŋa ka wimbo-wimbo uyaró.

### *Yesuko Saimon koro konjí riní meté taró*

(Matyu 8:14-15; Mak 1:29-31)

<sup>38</sup> Asa Yesu huru-huru ya rotoro Saimon koro yayómo oró. Saimon koro konjí njuko kowí tiwi riní Yesuko samakajóni yero nekanjurí. <sup>39</sup> Nekoyi uyaro tangímó kanjero se khumo nju gene yiní kini tiní pare nju waka ta otoqoro o qoyemboro ronjgaruwáró.

### *Yesuko se khumo unipare qambu yoriní meté tangguri*

(Matyu 8:16-17; Mak 1:32-34)

<sup>40</sup> Kosa pusunjí uni kumimbo topo-topoye se khumo enesó-enesó teyangó nju yore eneno mahenguri. Njuno mahiqo, Yesuko kandí kanata-kanata sanjayemo riní meté tangguri. <sup>41</sup> Ko yuqa piyimi kumi<sup>‡‡</sup> yohowiní uni qambu nju roto tonjenguri. Tonjero yuqa piyimi njundo ki kondé tero, “Keko Anutu koro Naŋjuní,” yanjurí. Quko, njunde ma yewero, ye soré yereró, dokoro njande injomukanguri, ko eneko Kristo nju, §§ yero injanjurí.

### *Yesuko yendé kano-kano uyareyaró*

(Mak 1:35-39)

<sup>42</sup> Ita sarajaní Yesuko mira uni kinimo tonjímí unipare qambu njundo seqayate genero, ma noroto tonjewero, ye soréjanjurí. <sup>43</sup> Quko njande yimiraró, “Yendé meyowo njuno njuya Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyo\*\*\* njuro miti mande nju yimitoyowanó. Dokoro nju murí njuro asá niriní mahanowó.” <sup>44</sup> Ko huru-huru yayemo<sup>†††</sup> Judia mirako njuno mande yesowoyara.

## 5

### *Yesuko iyo-iyo rewero uniyó korete qu neko yereró*

(Matyu 4:18-22; Mak 1:16-20)

<sup>1</sup> Naru kano Yesu Genesaret Sono Towo\* tapémo kanjeyóni unipare qambu mahero Anutu koro mande injovero wuririyoro epe pito-pito tangguri. <sup>2</sup> Nunde ti wanjo tomó ta irisa sono towo tapémo njuno yorori yiyyaró. Uni sono qare siyoyango kumimbo wango nju rotoro tirí-tiríye nju se sonowoyañguri. <sup>3</sup> Asa Yesuko Saimon koro wangoko njuno oro Saimon yiní wanjo wosoní sono saŋano songa ta na uyaró. Uyariní Yesu wanjo saŋano njuno kunditero unipare qambu nju mande rondaqe yunaro.

<sup>4</sup> Mande yimironí kini tiníqo, Yesuko Saimon miraró, “Ye wanjo njá reya tirí-tiríye† sono towo meré piyimimo rototika njuno uweya,” yaró.

<sup>5</sup> Yiní mande topé yaró, “Awa, suwono kho parámi teyatō saranjote, quko nore sono qare ka kama siyato. Quko no keŋo maŋgoke howero tirí-tirí rotowe uweya,” yaró.

**§ 4:31:** “Sapat naru” njuko sonda naru weŋa nju. Njuro naruko njuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanguri.      \*\* 4:33: “yuqa pusú” njuko sambo simó njunde qembe, quko Anutu koro saŋgirí tero unipare rowore yereyotengo.      †† 4:33: “huru-huru ya” njuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko njuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanguri.      ‡‡ 4:41: “yuqa piyimi” njuko sambo simó njunde qembe, quko Anutu koro saŋgirí tero unipare rowore yereyotengo.      §§ 4:41: “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya nju, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Mande irisa njuro murí muko “uni rokójowí” naŋge.      \*\*\* 4:43: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyoó” njuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowanjo.      ††† 4:44: “huru-huru ya” njuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko njuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanguri.      \* 5:1: “Genesaret Sono Towo” njuko Galili Sono Towo naŋge. Asa sono towo njuko parámi ta. Tapésinango anduwore genewero mepémo kini, kapiyamo. Piruyó muko kilomita 20, ko papareyó muko kilomita 9.      † 5:4: “tirí-tirí” njuko sono qare siyowero qu ka. Njuko parámi, ko wanjo irisa keweroko kusiyanguri. Nundiro tirí-tirí nju wosi sono qare parámi siyaró.

<sup>6</sup> Yero ene njunde tero sono qare parámi siyoyi tirí-tirí nju wamba wuriró. <sup>7</sup> Ko kzo kopo topé wango meyowomo nju yoroyi neko yiri mahe samaka yerengurí. Njundiro tiqo, wango irisa nju sono qareko mangoriní irisa nju sono quroko wamba uriyó.

<sup>8</sup> Saimon-Pitako nju qenero Yesu khí rorowo kanjero potoruku te inoro yaró, “Uni Parámi, no norotoya tonje, dokoro no uni quhurí uni.” <sup>9</sup> Njunde yaró, dokoro eneya topé-topémboya sono qare parámi siyo qenero newondye yukuwaró. <sup>10</sup> Saimon koro kzo kopo topé irisa nju, Jems koya Jon, Sepeti koro naajo-simó, nju njuya sono qare nju qenero injondataqariyó.

Quko Yesuko Saimon njande miraró, “Ma sasaro tewero. Nja naruko njanó unipare yowosóní Anutusina uyarewanjo,” yaró. <sup>11</sup> Ko wango irisa nju sono towo tapémo yowosoro oye soso rotoro Yesu howanjurí.

*Yesuko kowí piyimi khumo uni ka riní meté taró  
(Matyu 8:1-4; Mak 1:40-45)*

<sup>12</sup> Naru kano Yesu yendé kano yoníqo, uni ka nju yora, kowí piyimi khumo<sup>‡</sup> nuko enejo kowí soso pokamaró. Asa Yesu qenero, potoruku rero umu-kembé nokono rero Yesu kirayaró, “Uni Parámi, keto nju inji mepémo tiníqo, no nori sara tewano.”

<sup>13</sup> Yesuko kandí sanjanimo rero miraró, “No njuro injoteno. Ke sara tewaya.” Yiní waka ta se khumo nju qu roto tonjeró.

<sup>14</sup> Rotoni Yesuko kondé njande miraró, “O nja keno tunoqete njaró uni ka ma yimirowero. Hutujo mande Mosesko yimiraró nju howeya o qa-qa uni koweke re witú yereya keto sara tunoqete quro oka Anutu te ino qembe.<sup>§</sup> Njunde tiqo, se khumoke kini tete, ye injowanjo.”

<sup>15</sup> Quko Yesuko o taró njuro piña mandeyó nju mira soso uro tonjeró. Njunde njuro unipare qambu quando, nore mandí injato se khumonani riní meté tewaya, ye injoro eneno uyarengurí. <sup>16</sup> Quko enendo tonjero sikuno uyaro hariri teyara.

*Yesuko uni ka khí piyimi mu riní meté taró  
(Matyu 9:1-8; Mak 2:1-12)*

<sup>17</sup> Naru kano Yesuko mande rondaqero unipare yunoyeró. Yunoní Farisi unindoya<sup>\*\*</sup> hutujo mande njuro rondaqe-rondaqe unindoya kopo mahe kunditeyanjurí. Uni njundo Galili koro yendé soso nju nonjo, ko Judia koro yendé soso nju nonjo ko Yerusalem nonjo njuya maheñjurí. Asa Uni Parámimboro wimbí Yesu koya yoní njundo se khumo uni nju yoriní meté tanguri. <sup>18</sup> Kowe uni kumimbo uni ka re koroworo mahenjurí. Uni nju khí irisa-irisa ukumi riní yakutímo nju eteyaró. Eteyoní re koroworo ya ka Yesu yaró quno nju oweró injanjurí. <sup>19</sup> Quko unipare qambu horé njundo ya mangorero mako njuya wisumunjanjurí. Njunde njuro ya umómo oró<sup>††</sup> witú rero yakutí nju utómbo kusiyó ri njuwore njundo unipare keweroyemo umburo Yesu tonjimo yaró.

<sup>20</sup> Yesuko uni njuro injondutuye<sup>‡‡</sup> hamó qenero injoro njande yaró, “Topo, kejo quhuríngé se rotóni.”

<sup>21</sup> Hutujo mande njuro injo-injo unindoya Farisi unindoya newondeyemo njande yero injanjurí, “Nu danimbo Anutu yesarájoyote? Anutuko nanje quhurí se rotowero wimbí tete.”

<sup>22</sup> Asa Yesuko injo-injoyeremo osese-osese tañgurí nju gene injoro mande topé yaró, “Dokoro ye newondeyemo osese njunde qu ye injotengo? <sup>23</sup> Ye date injotengo? Nondo, ‘Quhuríngé se rotóni,’ ye mirowano tiníqo, nuko wuruwara mande peka, ye engé qenewero mepémo kini. Quko, ‘Ke otoqoya khete-khete uyare,’ ye mirowano tiníqo, nuko mande quhurí horé, njuro engé gene injomukowarjo, hamómbe? <sup>24</sup> Quko njande inji, Unindoro Nañuni<sup>§§</sup> njundo nokono njanó unindoro quhuriye se rotowero quro wimbí tete.” Njunde yero uni khí piyimi nju njande miraró, “Nondo kimirowe, ke otoqoya yakutíngé re korowoya yakemo u,” yaró.

<sup>‡ 5:12:</sup> “kowí piyimi khumo” nuko nore do se khumo ka horé kama injoyeteto. Njande injoyeteto, ko Juda unindo se khumo uni njunde qu qenero, Anutu tonjimo pusú yote, ye injoyanjurí. Ko Juda uni kato uni njunde qu towowero mepémo kini, dokoro ene njuya Anutu tonjimo pusú tunogeweya, ye injoyanjurí. Se khumo uni njunde quando sikuno nanje yoranjurí, yendémo yorowero mepémo kini. <sup>§ 5:14:</sup> Hutujo mandeko njande yaró, ko se khumo uni ka meté tunoqaró njunde quando nju irisa Anutu inoweya yaró; ka uroni khumoní o qa-qa te inoweya, ka rotóni tonjeweya.

Njunde tero uni njunde quando yendémo meté yoweya. (O Qa-qa Uni 14:1-32 weyo qembe.) <sup>\*\* 5:17:</sup> “Farisi uni” nuko unindoro huru-huru ka Israel mirako nju yangurí. Enendo Anutu koro hutujo mande njuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tanguri. <sup>†† 5:19:</sup> Nju naruko njuo “ya umó” soso nuko surujo kini, papare nanje, ko unipare meté oweró kunditeyanjo. <sup>‡‡ 5:20:</sup> “injondutu” nuko njandiro, asa uniparetro njande kondé ye

<sup>§§ 5:24:</sup> “Unindoro Nañuni” nuko Yesu nanje.

<sup>25</sup> Waka ta uni ḥu otoqoro unipare toneyemo yakutíjo re koroworo Anutu seré te inoro uyaro paseyómo oró. <sup>26</sup> Oní unipare soso qenero ijondutuye enesó-enesó taró. Qenero sásaro tero Anutu seré te inoro ḥande yangjurí, “Itaka o amana horé qeneteto.”

*Yesuko Liwai nekaró  
(Matyu 9:9-13; Mak 2:13-17)*

<sup>27</sup> Imemojgo Yesuko uyaro takis re-re uni ka, \*\*\* ḥu muko Liwai, ḥu qenero quko takis rewero paseno††† ḥuno kunditeyaró. Kunditeyoní ḥande miraró, “Ké mahe no nohowe.” <sup>28</sup> Yiní otoqoro oyó soso ḥuno rotoro uyaro Yesu howaró.

<sup>29</sup> Ko Liwaiko Yesu koro o ne-ne parámi ka enejo yano ḥuno taró. Uni takis re-re uni qambu quya uni meyowo ḥuya o newero quro ḥuno eneya etanguri.\*\*\* <sup>30</sup> Farisi unindoya\$\$\$ hutujo mande ḥuro ijo-ijo unindoya\* enejo ijo-ijo rewero uniyómbo† kisisaka mande ḥande yangjurí, “Dokoro enendo takis re-re unindoya quhurí unindoya‡ o kopo neyotengo?”

<sup>31</sup> Nunde yi Yesuko mande topé ḥande yaró, “Uni se khumoye moré kini muko dotako kama uwango. Kini. Se khumo uni ḥundo nanje dotako uyotengo. <sup>32</sup> Nunde nanje no uni ronenejowí§ neko yerewero kama umbunowó. Kini. Nondo quhurí uni ḥu neko yereweka newonde rohoré ti yero umbunowó.”

*Kundiñi tewero ḥuro Yesu oseseyangjuri  
(Matyu 9:14-17; Mak 2:18-22)*

<sup>33</sup> Asa uni kumimbo Yesu koya ḥande yangjurí, “Naru kumimo Jon\*\* koro ijo-ijo rewero uniyómbo†† o newero ḥuro kundiñi tero†† hariri teyotengo. Farisi koro ijo-ijo rewero uni ḥuya ḥunde teyotengo. Quko kejo unike muko kinanje o qoyemboro neyotengo.”

<sup>34</sup> Kowe Yesuko ḥande yimiraró, “Ko uni kato epe re-re tewero o ne-ne naruko ḥuno topé-topémbo kundiñi tewero mepémo kini, hamómbe? <sup>35</sup> Quko imemojgo ta uni ḥu ri tonjewaya. Nu naruko ḥuno nanje topé-topémbo kundiñi tewango.”

<sup>36</sup> Asa Yesuko tapara mande\$\$\$ ka ḥande yimiraró, “Ko uni kato tuwi keta qu rombojero tuwi sumi ḥu rero tuwi komo quro wituyómo ḥuno kama tijiyowaya. Kini, ḥunde teweya quko tuwi keta ḥu rambaruruwowyela, ko tuwi komo ḥu kiraró enesó, tuwi sumi keta ḥuko enesó. <sup>37</sup> Ko uni kato wain keta qu re meme kowí punge komo quno ḥuno kama puŋgeyowaya. Kini, wain keta ḥuro yuqayómbo punge komo ḥu umboronjóni wain ḥu hausuworo nokono umbuní punge ḥuya piyo tewaya.\*\*\* <sup>38</sup> Asa ko wain keta qu punge keta quno nanje puŋgeyoyi qembe. <sup>39</sup> Ko uni kato wain komo qu ka neroqo keta quro kama injoyote, dokoro, ‘Komo ḥuko meté, ye injoyote.’”

## 6

*Yesuko Sapat naru ḥu sopoyote  
(Matyu 12:1-8; Mak 2:23-28)*

<sup>1</sup> Asa Sapat naru\* kano Yesu wit kho keweroko uyaro ijo-ijo rewero uniyómbo† wit simó siyoro kandeyembo wit kowí rumuniñoro siyi tonjiní se neyanjo. <sup>2</sup> Quko Farisi uni‡

\*\*\* **5:27:** “takis re-re uni” ḥundo uniparetoro situwiye rondajero kimoyé sombé rero Rom koro wiri yerete uni ḥu inanjuri. ††† **5:27:** Uni ḥunde quando khe tapémo pase ḥuno kunditero situwi koro mone siyoro wiri yerete uni inoyara. \*\*\* **5:29:** Nu naruko ḥuno uni kumimbo o neyango quno ḥuno kama kunditanguri. Kini, enendo yakutímo piňoye etero kande tesina rondaqero ḥunde sanjátero kande kondésinambo o nañguri. \$\$\$ **5:30:** “Farisi uni” ḥundo, nore Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye inanjuri. \* **5:30:** “hutujo mande ḥuro ijo-ijo uni” ḥundo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyanguri. † **5:30:** “ijo-ijo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyaró. ‡ **5:30:** “quhurí uni” ḥundo Juda koro muríye okeyá ta kama howeyanguri. § **5:32:** “uni ronenejowí” ḥuko Anutuko qenero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete. \*\* **5:33:** “Jon” ḥuko sono re-re uni ḥu nanje. †† **5:33:** “ijo-ijo rewero uni” ḥunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaro ijo-ijo yunoyaró. §§ **5:33:** “kundiñi” teyanguri quno ḥuno uniparetro Anutu ijoro enejo ri umbuní naru kanata, irisa ḥundiro o kama nañguri. §§ **5:36:** “tapara mande” ḥuko sowo mande nanje. Yesuko sowo mande ḥunde qu yero oka witú yeleró.

\*\*\* **5:37:** Nu naruko ḥuno unindo meme koro kowí rero khí kandí kusiyoro wain ḥuno kusíyojanjuri. Kusíyojuyi wain ḥuko yuqa moré, ko yuqako kowe punge ḥu riní konjewaya. Konjiní kowe punge komo qu ka wuriwuya, dokoro konjewero mepémo kini. \* **6:1:** “Sapat naru” ḥuko sonda naru weja ḥu. Nu naruko ḥuno kwo Israel uniparetro huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi ijoro hariri teyanguri. Nu naruko ḥuno kwo ka tewero mepémo kini (Tonjenguri 20:8-11 weyo qembe). † **6:1:** “ijo-ijo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyaró. ‡ **6:2:** “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yanguri.

kumimbo yiyyoro ḥānde yan̄gurí, “Hutuṇo mande ḥāndo otete ḥu soréjoro, Sapat naruko ḥāno ḥu ma tewero, yete. Ye do karo ḥānde teteṇgo?” §

<sup>3</sup> Yi Yesuko mande topé yaró, “Yembe komo Dewit\*\* koya topé-topémboya o tanguri ḥuoro sowo mande ḥāmbe kama weyo iñāngurí, peka?†† Asa ḥu naruko ḥāno o qoyemboro khumoro <sup>4</sup> Dewitko Anutu koro yano oro bret ḥu Anutu tonjimo yara ḥu re umburo nero topé-topé yunoní nañgurí. Quko bret ḥuoro, hutuṇo mandeko ḥānde yete, o qa-qa uni ḥāndo nañge bret ḥu newango.” ‡‡ <sup>5</sup> Nunde yero ḥānde yimiraró, “Unindoro Nañunímbo§§ Sapat naru ḥu sopoyote.”

*Sapat naruko ḥāno Yesuko uni ka kandí piyimi mu riní meté taró*  
(Matyu 12:9-14; Mak 3:1-6)

<sup>6</sup> Asa Sapat naru kano Yesu uyaro huru-huru ya \*\*\* quroko oro unipare mande rondaqe yunaró. Yúnóni uni ka kandí kondésina ukumi rero khumaró qu ḥāno yora. <sup>7</sup> Hutuṇo mande ḥuoro iñō-iñō unindoya††† Farisi unindoya,\*\*\* Yesuko uni ḥu riní meté tiníqo, Sapat naruko kha tete ḥuoro mande kho inowato, yero iñoro tonetan̄gurí. <sup>8</sup> Quko Yesuko iñō-iñōye qene iñoro uni kandí piyimi ḥu mitoro ḥānde yaró, “Ke otoqoya keweroyemo ḥāno kane,” yiní ḥānde taró.

<sup>9</sup> Asa Yesuko ḥānde yimiraró, “Ye date iñotengo, Sapat naru ḥa do otete ka hutuṇo mande wendaqeweya? O meté tewatope ma o piyimi te inowato, asa uni ka rongaruwowatope ma urato khumoweya?”

<sup>10</sup> Nunde yero uni soso ḥāno yiyyoro uni ḥu ḥānde miraró, “Kandeke ran̄o,” yiní ḥānde tiní kandí pitu ko meté taró. <sup>11</sup> Quko uni soso ḥāndo sañgirí parámi horé tero, Yesu do ka te inowato, yero epe mito-mito tan̄gurí.

*Yesuko asá yerewí uni kumi rokó yereró*  
(Matyu 10:1-4; Mak 3:13-19)

<sup>12</sup> Asa naru kano Yesu hariri tewero uyaro mira purí kano oro Anutuwore hariri tero suwo donej-donej taró. <sup>13</sup> Ita saranjoníqo, iñō-iñō rewero uniyó§§§ neko yerero uni keweroyemo <sup>12</sup> rokó yerero owé “asá yerewí uni” yunaró. <sup>14</sup> Uni ḥuoro owéye muko ḥāndiro: Saimon, uni ḥu owé Yesuko, “Pita,” ye nekaró ḥu; Andru, Saimon koro koneyó ḥu; Jems; Jon; Filip; Bartolomeyu; <sup>15</sup> Matyu; Tomas; Jems, Alipeus koro nañuní ḥu; Saimon, Selot koro wini qu ka;\* <sup>16</sup> Jutas, Jems koro nañuní ḥu; ko Jutas Isikariot, uni ḥu imemonjgo Yesu re uni piyimi kandeyemo rotaró.

*Yesuko se khumo unipare qambu yoriní meté tan̄guri*  
(Matyu 4:24-25; Mak 3:7-12)

<sup>17</sup> Asa Yesu mira purí mongo uro mira kuhú kano kañaró. ḥāno enejo iñō-iñō rewero unipare<sup>†</sup> qambu yorangurí. Unipare meyowo qambu ḥuya yorangurí. Unipare ḥu Judia mira kongo qu, Yerusalem nongo qu, ko windi tapéwore yendé irisa Tair koya Saiton koya‡ ḥu nonjo qu ḥuya yorangurí. <sup>18</sup> Ene mandí iñowero mahen̄gurí. Ko ene se khumoye rongaruwoni meté tewango ḥuoro mahen̄gurí. Asa ko kumi yuqa pusú qundo<sup>§</sup> rambaruru yereyango ḥu Yesuko rongarū yiriní meté tan̄guri. <sup>19</sup> Enejo wimbí kondé ḥāndo se khumo unipare soso rongarū yiriní meté tan̄guri. Nunde ḥuoro unipare qambu ḥu, Yesu kina pekáñato, yero kandeye rañangurí.

§ **6:2:** Hutuṇo mande ḥuoro iñō-iñō unindo ḥānde yan̄gurí, ko Sapat naruko ḥāno uni kato kha kumi tewero mepémo kini. Enendo kha sewero mepémo kini, o yuwoyó rimíwero mepémo kini, engé siyowero mepémo kini, ko kha kumi meyowo ḥuya tewero mepémo kini. Anutu koro hutuṇo mandeko ore mande ḥānde qu kama yaró, iñō-iñō uni ḥu nañge ḥānde kondé yero unipare soré yeren̄gurí. \*\*\* **6:3:** “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yere te uni taró. Anutuko Dewit kondé iñō inaró, ko yate-yate Israel unipare ḥuyoko Dewit kondé iñō inangurí. †† **6:3:** Samuel 21:1-6 weyo qembe. ‡‡ **6:4:** O qa-qa uni ḥāndo bret toworo Sapat naru kano Anutu koro tonjimo yakutímo rotañgurí. Sonda kanata quroko ḥāno roti kini tiní o qa-qa unindo nañgurí. (O Qa-qa Uni 24:5-9 weyo qembe.) §§ **6:5:** “Unindoro Nañuni” ḥuko Yesu nañge. \*\*\* **6:6:** “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥāno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyan̄gurí. ††† **6:7:** “hutuṇo mande ḥuoro iñō-iñō uni” ḥāndo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyangurí. \*\*\* **6:7:** “Farisi uni” ḥāndo, nore Anutu koro hutuṇo mande ḥuoro okeyá ta howeyoteto, ye iñangurí. §§§ **6:13:** “iñō-iñō rewero uni” ḥāndo Yesu koya uyaro iñō-iñō rondaqe yunoyaró. \* **6:15:** “Selot koro wini” ḥuko sañgirí uni. Enendo Rom unindoya kuma teyan̄gurí, dokoro Rom koro wiri yere te uni parámiboo ese soyo yerewero quro piyimian̄gurí. † **6:17:** “iñō-iñō rewero unipare” ḥāndo Yesu koya uyaro iñō-iñō rondaqe yunoyaró. ‡ **6:17:** “Tair koya Saiton” ḥuko kape unindoro yendéye, Juda koro miraye sumeyoro windi tapémo ḥāno yorariyó. § **6:18:** “yuqa pusú” ḥuko sambo simó ḥānde qembe, quko Anutu koro sañgirí tero unipare rowore yereyoten̄go.

*Yesuko puriño koya o quhurí koya ηuro yaró  
(Matyu 5:1-12)*

<sup>20</sup> Ko Yesuko enejo iñó-iñó rewero unipareyó\*\* yiyoro ḥande yaró,

“Ye owéye moré kini qundo, ye puriño ka retenjo,  
dokoro Anutuko ye wiri yereyote.

<sup>21</sup> Ye itaka ka o qoyemboro khumoyotengo qundo, ye puriño ka retenjo,  
dokoro Anutuko yoriní mangorewya.

Ye itaka ka tendoyotengo qundo, ye puriño ka retenjo,  
dokoro imemongo yomowanjo.

<sup>22</sup> “Unindo ye Unindoro Nañuní ḥu†† howeyotengo ḥu injoro newonde sañgirí te yunoro yohowero mande piyimi ye yunoro huwó mande yeyotengo quno ḥuno yendo puriño ka retenjo. <sup>23</sup> Nu naruko ḥuno niñgu-niñgu parámi ti qembe, dokoro samboko ḥuno kimo parámi rewaŋgo. Hamó, komo enejo usisambayembo ye-ye uni‡‡ ḥunde naŋge o piyimi te yunangurí.

<sup>24</sup> “Quko ye onoye moré mu, o ininiyaqe,  
dokoro oka newonde ime yunoweya qu ḥu komo remukaŋguri.

<sup>25</sup> Ye itaka o ni qahuye tinditín qu, o ininiyaqe,  
dokoro imemongo o qoyemboro khumowanjo.

Ye itaka yomoyotengo qu, o ininiyaqe,  
dokoro imemongo tendowanjo.

<sup>26</sup> “Unindo yejo owéye hokiqo, o ininiyaqe. Komo, enejo usisambayembo ye-ye uni kota-kota ḥu ḥunde naŋge owéye hokaŋguri.

*Newonde meté yejo sañgiríye ḥu yunoyi qembe  
(Matyu 5:38-48)*

<sup>27</sup> “Quko nondo ye mandene injoyotengo ḥu ḥande yimiroteno, yejo sañgiríye newonde meté yunoro muri meté uni yeya newonde piyimi teyotengo quya te yunoyuri qembe.

<sup>28</sup> Danimbo takuni sanjayemo reweya, ḥu ye puriño yiri qembe. Ko danimbo yesará yereweya ḥuro hariri tika Anutuko ene samaka yiriní. <sup>29</sup> Ko uni kato kakíŋge kawore tamóniqo, rohoréjoro kawore ḥuya ino qembe. <sup>30</sup> Uni kato o karo kira kereweya tiníqo, o ḥu ino qembe. Ko uni kato kejo oke siyoweya tiníqo, ḥande ma mirowero, topé nuno qembe. <sup>31</sup> Yendo unipareto otete soso yeno te yunowanjo ḥuro kondé injoyotengo ḥuko, ye otete ḥu naŋge eneno te yunoyi qembe.

<sup>32</sup> “Ko yendo topoyemboro naŋge hamó iñó yunotengo tiníqo, owé meté ka rewango, peka? Kini, uni quhurí uni ḥuyako newonde meté enejo topo-topoye yunoyotengo. <sup>33</sup> Ko yendo uni yeya o muri meté te yunoyotengo quya o muri meté te yunowanjo tiníqo, owé meté ka rewango, peka? Kini, uni quhurí uni ḥuyako muri ḥunde naŋge teyotengo. <sup>34</sup> Ko yendo uni utatáyemboro topé ye yunowanjo ḥu naŋge utatáye yunoyotengo tiníqo, owé meté ka rewango, peka? Kini, uni quhurí uni ḥuyako uni quhurí imemongo topé tewango ḥu utatáye yunoyotengo. <sup>35</sup> Quko ye sañgiríyemboro iñó inhoro utatáye yunoyi qembe. Ko enendo utatáyemboro topé ye yunowanjo ḥuro ma injowero. Ye ḥunde tero imemongo kimo parámi rero Anutu Koreko Horé yote ḥuro simó yowanjo. Dokoro enendo uni kama ene yungunajoyotengo quya o piyimi teyotengo quya o meté te yunoyote. <sup>36</sup> Ye awayembo teyote ḥundiro naŋge uniro sikiye ti qembe.

*Ye uni meyowo ma ronda yerewera  
(Matyu 7:1-5)*

<sup>37</sup> “Uni karo muriye kama ronda yerewango tiníqo, Anutuko yejo muriye ḥuya kama ronda yerewaya. Ye uni ka mande kho kama yunowanjo tiníqo, Anutuko mande kho ye ḥuya kama yunoweya. Uniro quhuriye se rotowanjo tiníqo, Anutuko yejo quhuriye ḥuya se rotoweya. <sup>38</sup> O se uni meyowo yunoyikata Anutuko o se ye ḥuya yunoweya. Enendo o meté kusíŋoni hamó mangorerero umbuyote ḥu yunoweya. Dokoro yendo uni meyowo o yunoyotengo ḥuro rokójo ḥuwore naŋge Anutuko meté te yunoweya.”

<sup>39</sup> Asa Yesuko tapara mande\*\*\* ka ḥande yaró, “Uni toní kiré kato toní kiré meyowo ka metémbe khe witúŋjoweyape, ma kini? Kini, ene irisa-irisa rokarájoro meréko uwari.

\*\* 6:20: “iñó-iñó rewero unipare” ḥundo Yesu koya uyaró iñó-iñó rondaqe yunoyaró. †† 6:22: “Unindoro Nañuní” ḥuko Yesu naŋge. ‡‡ 6:23: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋguri. §§ 6:29: Nu naruko ḥuno uni kato meyowo kakímo uraró quno ḥuno ḥundewore huwójaró. \*\*\* 6:39: “tapara mande” ḥuko sowo mande naŋge. Yesuko sowo mande ḥunde qu yero oka witú yereró.

<sup>40</sup> Iñó-iñó rewero simó ñundo rondaqe-rondaqe uniyó kama takate. Quko iñó-iñó meté tiní asa ene otoqoro rondaqe-rondaqe uniyó qembe teweya.

<sup>41</sup> “Ke do karo topokeporo murutó ka tonjimo yote ñu qene iñoyote, quko ke te pujo ka kejo tonjengemo yote ñu kama qene iñoyote? <sup>42</sup> Ko te pujo ka kejo tonjengemo yote ñu kama qene iñoyoníqo, ke date tero topoqe ñande miroweya, ‘Topo, murutó tonjengemo ñu re rotowe?’ Ke uni mangoye irisa, koretero te pujo parámi kejo tonjengemo yote ñu re rotororqota ke meté tonjetero murutó tomó ta topoqe tonjimo yote ñu meté se rotoweya.

*Te ñuro enjé qene iñoyi  
(Matyu 7:16-20; 12:33-35)*

<sup>43</sup> “Qeni, te meté kato engé piyimi mu kama engé teyote. Nunde nañge te piyimi kato engé meté mu kama teyote. <sup>44</sup> Dokoro, unindo engé qenero te ñuro kiraró qene iñowanjo. Hamó, fik engé ñu te kunzi nongo kama siyoyotengo, ko wain engé ñu kakari kewero kongo kama siyoyotengo. <sup>45</sup> Uni meté ñundo iñó-iñó meté qundo newondí riní mangoriní muri meté teyote. Uni piyimi ñundo iñó-iñó piyimi qundo newondí riní mangoriní muri piyimi mu teyote. Nunde ñuroko o piyimi nañge teyote. Dokoro iñondutu newondimo mangoreyoní ñu mañgómbo nañge yejote.

*Yaye date rewanjo?  
(Matyu 7:24-27)*

<sup>46</sup> “Ye dokoro no neko nerero, ‘Uni Parámi, Uni Parámi,’ yetenjo, quko ye mandene kama howeyotenjo? <sup>47</sup> Uni kumimbo nono maheroqo mandene ijoro howeyotenjo. Asa ko uni nunde quro tapara mande<sup>†††</sup> yewe teteno. <sup>48</sup> Uni nunde qundo yayó reweya quno ñuno koretero meré sero kandarama sanano tatá rajaró. Sono rirupo ya ñu kikiñoní ya ñu kama huqeweya. Dokoro uni ñuko paseyó kondé horé raró. <sup>49</sup> Quko uni kato mandene ijoro kama howeyote ñuko ñandiro, uni ka yayó kina nokono kañjeweya, ko tatá noko quroko kama rajaró. Sono rirupo ya ñu kikiñoní waka ta huqero soso piyo teweya.

## 7

*Yesuko kuma unindoro uni kembémboro kho simóño riní meté taró  
(Matyu 8:5-13)*

<sup>1</sup> Asa Yesuko mande soso ñu yiní unipareto iñoyi kini tiní Kaperneam yendémo ñuno oró. <sup>2</sup> Yendémo ñuno kuma unindoro sopo-sopo uni ka\* ñuno yora, enejo kho simóño† qu ka se khumo teyate wamba khumaró. Ko enendo kho simóño ñuro parámi iñoyara. <sup>3</sup> Asa ene Yesu koro iñaró quno ñuno Juda koro uni kembé-kembéye yorero, Yesu miroyika mahe kho simóne riníka otoqoní, yero asá yiriní tonjengurí. <sup>4</sup> Tonjero Yesuko uyaro kondé kirayoro ñande yanjgurí, “Uni ñuko uni meté, asa ko meté keto samakanjoweya. <sup>5</sup> Dokoro enendo noreño wininani iñó yunoro huru-huru yanani‡ ñu raró.” <sup>6</sup> Nunde yiøo, eneya kopo uyarenjgurí.

Uyaro yano kutaqemo uyari kuma unindoro sopo-sopo uni ñundo topé-topé kumi asá yiriní enejo mañgó rero Yesu ñande miranjurí, “Uni parámi, enina, koweyumu ma tewero. No uni meté kini ñuro ke nenejo yano date areweya. <sup>7</sup> Nu muri ñuro tero nenejombo kiyowero ñuno kama uyareno. Quko keto kina mande yekata sunará simóne ñu meté teweya. <sup>8</sup> Dokoro no ñuya uni owéye moré mu kasirayemo yowe sopo nereyotenjo. Kowe nondo uni ka mirowano, ‘Ke tonje,’ yeweqo, tonjeyote. Ko ka mirowano, ‘Ke mahe,’ yeweqo, maheweya. Kho simóne mirowano, ‘Kho ñu te,’ yeweqo, nunde teweya.”

<sup>9</sup> Asa Yesuko mande ñu ijoro iñondata parámi tero rohoréjoro unipare qambu ene howeyangurí ñu ñande yimiraró, “Nondo ñande yimiroteno, uni ñaro iñondutuyó§ parámi ñandiro qu ka Israel unipare keweroyemo kama geneno.” <sup>10</sup> Nunde yiníqo, kuma unindoro uni kembémboro asá yiriní mahengurí ñu roto tonjero pitu ko yano maheroqo kho simó komo meté taró ñu qene iñanjgurí.

*Yesuko wapu karo nañuni khumaró ñu riní otoqaró*

††† **6:47:** “tapara mande” ñuko sowo mande nañge. Yesuko sowo mande ñunde qu yero oka witú yereró. \* **7:2:** “kuma unindoro sopo-sopo uni” ñuko Rom uni ka, enendo kuma uni 100 sopo yereró. † **7:2:** “kho simó” - ñu naruko ñuno unipare qambu kha simó, kha pare tunoqangurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kha simó tunoqangurí. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, enejo soweyoro kha simó tunoqangurí. Asa kha simó ñunde quko uni parámiybora kha qu teyara, enerjomboro o ka tewero mepémo kini. ‡ **7:5:** “huru-huru ya” ñuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ñuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi ijoro hariri teyanjgurí. § **7:9:** “iñondutu” ñuko ñandiro, asa unipareto ñande kondé ye iñoyotenjo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

<sup>11</sup> Asa tukú Yesu yendé ka, owí muko Nain, ḥuno oró. Oní iŋo-iŋo rewero uniyómboya\*\* unipare qambu ḥuya eneya uyareŋgurí. <sup>12</sup> Uyaro yendé ḥuro hoŋgo makono kutaqemo mahero uni kumi yiyoní uni ka khumaró mu re koroworo yendé ḥu roto tonjeŋgurí. Uni ḥuro nimí muko, simó kanata na ḥu nanje tero wapu taró. Unipare qambu pare ḥuya maheŋgurí.

<sup>13</sup> Asa Uni Parámimbo pare ḥu qenero ḥuro sikí parámi tero ḥande miraró, “Ke ma tendoyoto.”

<sup>14</sup> Nunde yero kutaqemo uyaro mindu ḥu towaró. Towní uni mindu korowanjuri ḥu kaŋanjuri. Kanji Yesuko ḥande yaró, “Simó keta, nondo kimiroteno, otoqo,” yaró. <sup>15</sup> Yíní uni khumaró ḥu otoqoro kunditero mande huri rero yaró. Yíní Yesuko re nimí inaró.

<sup>16</sup> Asa unipareto sasaro parámi tero Anutu owí hokoro ḥande yanjuri, “Ye-ye uni†† ka parámi mu keweronanimo tunogete.” Yero ḥande yanjuri, “Anutuko unipareyó yiyowero mahete.” <sup>17</sup> Ko Judia mira soso quno ḥuno unipare Yesuko o taró ḥuro epe mito-mito tanguri.

*Jonko Yesu koro osese taró*

(Matyu 11:2-19)

<sup>18</sup> Asa Jon koro iŋo-iŋo rewero uniyómbo‡‡ o soso Yesuko taró ḥuro Jon miranjuri. Miroyiqo, Jonko iŋo-iŋo rewero uniyó irisa neko yerero <sup>19</sup> mande ka Uni Parámí oseseyowero qu yimitoro asá yereró. Osese ḥuko ḥandiro, “Kepe uni maheweya ḥuro injatowó ḥumbe, §§ ma nore meyowo ka sopowato?”

<sup>20</sup> Asá yiriní Yesuko uyaro ḥande yariyó, “Sono re-re uni ḥu, Jon, ḥundo mande ka ḥande yete, ‘Ko kepe uni maheweya yi injatowó ḥuno qumbe, ma meyowo kape sopowato?’ Nunde yíní ḥuro osese kerewero mahetero.”

<sup>21</sup> ḥu naruko nanje Yesuko unipare se khumo enesó-enesó quya yuqa piyimi\*\*\* ene quroyemo yoranjo qu qambu horé ḥu yoriní meté tanjuri. Ko tonjeke kiré qu ḥuya parámi samaka-samaka tuwó rero tonetanjuri. <sup>22</sup> Asa Yesuko uni irisa ḥu mande topé ḥande yero yimiraró, “Yari uyareya Jon mitoya o soso qenero injotiri ḥu ye mirori qembe. Tonjeke kiré mu tonjetero o qeneyotenjo, kheyepiyimi mu khete uyareyotenjo, koweye piyimi khumo qu sara teyotenjo, kusumboye tuwo qu mande injyotenjo, uni khumowí mu otoqoyotenjo, onoŋoye moré kini qu miti mande injyotenjo.” <sup>23</sup> Kowe uni ka nenejo injoro injondutuyó††† kama piyo teweya ḥuko purijo ka rete.”

<sup>24</sup> Nunde yíní Jon koro asá yerewi uni irisa ḥu tonjiriqo, Yesuko Jon ḥuro unipare qambu ḥu ḥande yimiraró, “Ye do ka qenewero mira wimbímo uyareŋgurí? Matúmbo tamá ka okokowoyote ḥumbe qenewero ḥuno uyareŋgurí, peka? Kini. <sup>25</sup> Quko ye do ka qenewero ḥuno uyareŋgurí? Uni ka kowe punu-punuyó meté-meté mu teyonimbe ḥu qenewero uyareŋgurí, peka? Kini, uni kato tuwi meté-meté mu punuworo nakayá enesó-enesó tero o meté-meté mu siyotenjo quando wiri yerete unindoro yayemo yotenjo. <sup>26</sup> Quko ye do ka qenewero ḥuno uyareŋgurí? Ye-ye uni‡‡‡ ka qenewero uyareŋgurí, hamómbe? Iyo, ko no ḥande ye yimiroteno, ḥu ye-ye uni ḥundo ye-ye uni kumi taka yerete. <sup>27</sup> Uni ḥuro mande ka sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró,

“‘Injo, nondo uni ka mande yesowo yimitoyoweya qu asájowe  
koretero uro kejo khe qu rongaruwoweya.’

<sup>28</sup> “No ḥande yimiroteno, Jon koro owí ḥundo uni soso nokono yotenjo ḥuro owéye takate. Quko uni ka Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo§§§ owí tomó ta horé tete ḥuro owí ḥundoko Jon takate.”

<sup>29</sup> Nunde yiníqo, uniparetoya takis re-re umindoya\* mande ḥu injoro ḥande yanjuri, “Anutu koro murí ḥuko ronenerjowí mu nanje.” Nunde yanjuri dokoro Jon kandí monjo

\*\* 7:11: “iŋo-iŋo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqe yunoyaró. †† 7:16: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋgurí. ‡‡ 7:18: “Jon” ḥuko sono re-re uni ḥu nanje. §§ 7:19: Komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweza qu karo yanjuri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Mande irisa ḥuro murí muko “uni rokójowí” nanje. \*\*\* 7:21: “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sanjirí tero unipare rowore yereyotenjo. ††† 7:23: “injondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥande kondé ye injyotenjo, ko Anutuko meté sopo yereweya. ‡‡‡ 7:26: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋgurí. §§§ 7:28: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. \* 7:29: “takis re-re uni” ḥundo uniparetoro situwiye rondajero kimoy sombé rero Rom koro wiri yerete uni ḥu inanjuri.

sono re-re tangurí.<sup>†</sup> <sup>30</sup> Quko Farisi unindoya<sup>‡</sup> hutujo mande ḥuro ijo-ijo unindoya<sup>§</sup> Anutuko khe meté witú yereró mu huwójoro Jon kandímo sono re-re kama tangurí.

<sup>31</sup> Asa Yesuko ḥande yaró, “Nunde ḥuroko nondo uni itaka nokono yoterijo ḥuro date yewano? No do tapara mande<sup>\*\*</sup> ka yewano? <sup>32</sup> ḥuko simó yendémo kunditeyotengo qembe, ko simó topoye neko yerero ḥande yeyotenjo,

“ ‘Nore kusí huwoyatowó,  
quko ye quno kama rangurí.  
Nore sikí yambo yatowó,  
quko ye kama tendoyanġurí.’

<sup>33</sup> “Qeni, sono re-re uni ḥu, Jon, ḥundo mahero bret kama nero wain sonoyó kama neyara. Ko yendo ḥande yeyango, ‘Yuqa piyimi kato eneno yote,’ yeyango. <sup>34</sup> Itaka Unindoro Nañuni<sup>††</sup> mahero o qimboro neyote. Ko yendo ḥande yeyotenjo, ‘Uni ḥuko o nero qahí parámi tindítete, wain parámi nero kape-kape teyote. Eneko takis re-re unindoya<sup>‡‡</sup> quhuri unindoya topo teyote.’ <sup>35</sup> Ye nunde yeyotenjo, quko qeni, ijo-ijo meté horé ḥundo simó meté yoriní tunogeweya.”

*Pare kato Yesu khí sonowaro*  
<sup>36</sup> Asa Farisi koro wini konjo uni kato Yesu nekoní yayómo mahero o newero quro yakutímo etariyó. <sup>37</sup> Nu naruko ḥuno quhuri pare ka yendémo ḥuno yora quando, Yesuko Farisi unindoro<sup>\*\*\*</sup> yano ḥuno o neyote, yi injaró. Injoro sono risá nunġurí meté mu noko kumbe tomó ta kano re Maheró. <sup>38</sup> Maheró Yesu khímo kanjero tendoyoní tendo sonoyómbó Yesu khímo umburó. Tendo sonoyó ḥuko huimbo soworo khí mutó inoro sono nunġurí meté mu rero khímo windorongaró.

<sup>39</sup> Nunde teyóni Farisi uni ḥundo Yesu nekoní Maheró ḥu qenero newondímbo ḥande ye injaró, “Eneko ye-ye uni<sup>†††</sup> ka hamó tiníqo, danimbo kandí re kowimo rete ḥu ijoweya, asa quhuri pare kato naŋje pekájote.”

<sup>40</sup> Nunde ye ijori Yesuko ijo-ijoqenero ḥande miraró, “Saimon, no mande ka kimirowe teteno.”

Yiní yaró, “Rondaqe-rondaqe unine, yeka ijowea.”

<sup>41</sup> Yiní ḥande yaró, “Uni kato uni irisa ḥuro utatáyari taró, karo utatáyó wondo musiyó 500 nunde, ko karo quko wondo musiyó 50 nunde naŋje. <sup>42</sup> Asa irisa-irisa ḥundo utatá topé tewero mepémo kini, ko uni ḥundo utatáyari ḥu re roto yunaró. Asa ko ke date ijote, dani katoko uni ḥu newonde meté hamó inoweya?”

<sup>43</sup> Yiníqo, mande topé yaró, “No ḥande injoteno, uni ḥu utatá parámi ḥu re roto inaró ḥundo newonde meté hamó inoweya.”

Yiní yaró, “Keto ḥuro okeyá ta qene rondajete.”

<sup>44</sup> Yero Yesuko rohoréjoro pare ḥu qenero Saimon miraró, “Pare ḥa qenetepe? Asa no kenjo ya quroko areteno quno keto khene sonowowero sono kama nunote. Quko pare ḥando tendo sonoyómbó khene sonoworo huimbo supu sowote. <sup>45</sup> Asa no kenjo ya quroko areteno quno keto kama mutó nerete. Quko itaka yano areteno quno naŋje pare ḥando khene mutó inoyote. <sup>46</sup> Asa no kenjo ya quroko areteno quno ke topo tewero kiruwó kumi rero kembanemo kama windorongote. Quko pare ḥando sono nunġurí meté mu re Maheró khememo windorongote. <sup>47</sup> Pare ḥando nenejo newonde meté hamó nunoyote. Nunde ḥuroko Anutuko enejo quhuriño parámi se rotote. Uni kato Anutuko quhuriño tomó ta ḥu re rotaró quando newonde meté tomó ta naŋje inoweya.”

<sup>48</sup> Asa enendo pare ḥu ḥande miraró, “Quhuriŋge se rotoní.”

<sup>49</sup> Uni meyowo ḥuno quando mande ḥu ijoro epe mito-mito tangurí, “Na danimbo quhuri ḥu se rotoyote?”

<sup>50</sup> Asa Yesuko pare ḥande miraró, “Injondutukepo<sup>††††</sup> koriní meté tete. Ke toje, newondeke ime yoní.”

<sup>†</sup> 7:29: Komo Jonko unipareto quhuriye yesoworo newondeye rohoré tika sono re yunoyara. Asa Luk 3:3 weyo qembe.

<sup>‡</sup> 7:30: “Farisi uni” ḥundo, nore Anutuko koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye inanġurí. <sup>§</sup> 7:30: “hutujo mande ḥuro ijo-ijo uni” ḥundo Anutuko koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyanguri. <sup>\*\*</sup> 7:31: “tapara mande” ḥuko sowu mande naŋje. Yesuko sowu mande ḥunde qu yero oka witú yereró. <sup>††</sup> 7:34: “Unindoro Nañuni” ḥuko Yesuko naŋje. <sup>†††</sup> 7:34: “takis re-re uni” ḥundo uniparetoro situwiye rondajero kimoy sombe rero Rom koro wiri yerete uni ḥu inanġurí. <sup>††††</sup> 7:36: Nu naruko ḥuno uni kumimbo o neyango quno ḥuno kama kunditangurí. Kini, enendo yakutímo piŋoye etero kande tesina rondaqeró ḥunde saňaqero kande kondésinambo o naŋgurí. <sup>\*\*\*</sup> 7:37: “Farisi uni” ḥundo, nore Anutuko koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye inanġurí. <sup>††††</sup> 7:39: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandi yunoni unipare yunanguri. <sup>†††††</sup> 7:50: “injondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥande kondé ie inyotengo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

## 8

*Pare kumimbo Yesu howeyanjuri*

<sup>1</sup> Asa imemongo ta Yesu yate-yate yendé pará-paráwore ko yendé tomó-tomówore njuno uro Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó\* njuro miti mande nju yesowo yimitoyaró. Ko enejo ino-inj rewero uniyómboya† ene njuya uyarengurí. <sup>2</sup> Ko pare kumi njuya eneya uyareyanjuri. Nju pare kumi njuko yuqa piyimi‡ ene quroko yorango qu yohowaró, ko kumi njuko se khumo ti yoriní meté tangurí. Kako owí Maria, Maktala yendé mongo qu, nju Yesuko yuqa piyimi kande sanjiyoro irisa njunde yorango qu yohowaró. <sup>3</sup> Ko kako owí Joana, njuko Kusa koro parí (Kusa njuko Herot§ koro yayómboro sopo-sopo), ko kako owí Susana, ko pare kumi njuya eneya uyareyanjuri. Nju pare njuko Yesu koya enejo ino-inj rewero uniyó samaka yerero onojoye kumi yunañjuri.

*Uni kato o yuwoyó khono rajaró njuro tapara mande*

(Matyu 13:1-23; Mak 4:1-20)

<sup>4</sup> Asa unipare qambu horé yendé enesó-enesó rotoro mahe huruwoyi tapara mande\*\* ka njande yimiraró: <sup>5</sup> “Uni kato o yuwoyó khono se kuriyoní kumi kheko umburó. Njuno umbuní unindo kheteyanjo, ko númbo mahero neyanjuri. <sup>6</sup> Ko kumi noko wondo segemo yote quno njuno umburó. Njuno umburo wotero asáqero khumaró. Dokoro sonoyó moré kini. <sup>7</sup> Kumi kakari keweroko umburo wotangurí, ko kakari njuko noko kiruwó wosoro kosa saki riní engé kama tangurí. <sup>8</sup> Ko kumi noko metémó umburó. Njuno umburo wotero engé parámi horé 100 njunde taró. Asa uni ka kusumbí moré tiníqo, mande njajóni.”

<sup>9</sup> Asa ino-inj rewero uniyómbo†† tapara mande njuro murí injowero oseseyanjuri. <sup>10</sup> Oseseyi njande yimiraró, “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó‡‡ njuro mande tapunjowí mu. §§ Itaka yepa nanje mande nju tunomo rondaqe yunoyoteno. Unipare meyowo njundo tapara mande nanje injoyotenjo. Njunde tero

“‘qeneyowanjo, quko injondutuye kama hiyóqeweya,  
injowanjo, quko kama injoyi tondajeweya.’”

<sup>11</sup> “Tapara mande njuro murí muko njandiro. O yuwoyó njuko Anutu koro mande quro rokó tete. <sup>12</sup> O yuwoyó kheko umburó, njuko unipareto Anutu koro mande qu injoyiqo, waka ta Monimbuko mahero mande nju newondeyemo se ta yere rototote. Njande yero injote, enendo kama injondutu tewanjo\*\*\* tiníqo, Anutuko rambaruru konjo kama yoreweya. <sup>13</sup> O yuwoyó noko wondo segemo yote quno njuno umbungurí njuko njandiro: unipareto mandí nju injoro rero ninju-ninju teyotengo, quko hurí noko quroko kama uyote. Naru tukuni ta injondutu teyotengo, quko quhurímbo towo yereyote quno njuno sorero Anutu rotototengo. <sup>14</sup> O yuwoyó kakari keweroko umbungurí njuko njandiro: unipareto mandí nju injotengo. Quko o noko koro quro injanjawí tero onojoye parámi siyoro o ninju-ninju tewero qu seqayotengo. O soso njundo injondutuye wiriyoní kama voteyote. <sup>15</sup> O yuwo musiyó noko meté munó umbungurí njuko njandiro: unipareto mande injoro toworo kondé kañeyuriqo, engé parámi tunoqeyote.

*Suru tupujoro kumbe quroko kama tapujowero*

(Mak 4:21-25)

<sup>16</sup> “Uni kato suru tupujoro kumbe quroko kama rukukuwoyoweya, ko yakutí etewero quro kusuñoyómo kama reweya. Kini, rero koreko pikoyi unido ya quroko arero hiyó nju qenewanjo. <sup>17</sup> Hamó, o soso sóqeyote njuko imemongo tunomo tunoqeweya. Ko o soso unindo weyoyotengo njuko imemongo tunomo tunoqíní unipareto nju gene injowanjo. <sup>18</sup> Njunde njuroko mande njá hamó injoyi. Uni ka o kumi towoyote tiníqo, Anutuko o kumi

\* **8:1:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” njuno injondutu unipareko hamó Anutu kusuñoyómo yowanjo.

† **8:1:** “ino-inj rewero uni” njundo Yesu koya uyaro injo-inj rondaqe yunoyaró. ‡ **8:2:** “yuqa piyimi” njuko sambo simó njunde qembe, quko Anutu koro sanjirí tero unipare rowore yereyotenjo. § **8:3:** “Herot,” owí kako “Antipas,” njundo Galili mira sopo yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kasirayómo yora. Wiri yerete uni parámi njundo owé parámi ka Herot inaró. Komo Herot koro iwímbo Juda unipare soso wiri yiriníqo, Mariako Yesu pisiyaró.

\*\*\* **8:4:** “tapara mande” njuko soso mande nanje. Yesuko soso mande njunde qu yero oka witú yereró. †† **8:9:** “ino-inj rewero uni” njundo Yesu koya uyaro injo-inj rondaqe yunoyaró. §§ **8:10:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” njuno injondutu unipareko hamó Anutu kusuñoyómo yowanjo. §§ **8:10:** “mande tapunjowí” njunde quko injo-inj ka Anutuko komo tapujoro itaka nanje wisiyo yunoyote. \*\*\* **8:12:** “injondutu” njuko njandiro, asa unipareto njande kondé ye injotengo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

kanuya sajanimo rero inoweya. Uni ka oyó moré kini quko, oka siyoteno, yero injoyote njuko Anutuko siyoní kini teweya."

*Yesu koro nimí-topé horé  
(Matyu 12:46-50; Mak 3:31-35)*

<sup>19</sup>Nu naruko njuno Yesu koro nimímboya kone-topémboya, Yesu qeneto, yero mahenguri. Quko unipare qambu horé ya nu manjori ene Yesu tanjímo owero mepémo kini. <sup>20</sup>Kowe uni kumimbo Yesu njande miranguri, "Nárge, kone-topoke mirako kanjero ke kiyowero yetenjo amu," yanjuri.

<sup>21</sup>Quko yi mande topé njande yimiraró, "Unipare Anutu koro mande qu injoro howeyotengo njundo ta nenejo náme one-topone," yaró.

*Yesuko yiní matú imaqraro  
(Matyu 8:23-27; Mak 4:35-41)*

<sup>22</sup>Asa naru kano Yesu koya injo-injo rewero uniyómboya<sup>†††</sup> waingo kano oro njande yimiraró, "Nore sono towo<sup>‡‡‡</sup> karónjoro andusina uyato." Yero uyarenguri. <sup>23</sup>Asa uyareye Yesu waingo quroko eteyoní matú parámi mahero waingo kikíjóni sono waingo quroko uní windoropowero taró.

<sup>24</sup>Nunde tiní uyardo Yesu okokoworo miranguri, "Awa, awa, nore piyo tewe teteto nj!"

Nunde yi otogoro matú koya sono koya qene yiní imaqrero pitu ko kama okoko tariyó.

<sup>25</sup>Asa enendo njande osese yereró, "Date koro? Yenjo injondutuye nu dano yote?"

Yiníqo, injondata parámi tero sasaro tero njande epe mito-mito tanguri, "Uni njako dani horé? Enendo matú koya sono koya yiní injoro ene manjó howetiril!"

*Yesuko yuqa piyimi uni quroko yoranjo qu yohowini tönejguri  
(Matyu 8:28-34; Mak 5:1-20)*

<sup>26</sup>Yate-yate Galili mira andusina quno Gerasa mirako njuno sono towo<sup>§§§</sup> tapémo uyarenguri. <sup>27</sup>Uyariqo, yendé uni kato kheko kopo yereró. Uni nu yuqa piyimi\* ene quroko yoranjo, ko naru rokójoro kowe punu-punuyó kama punuwaró, yano kama eteyaró. Kini, uni tapu yendémo njuno nanje yora.<sup>i</sup> <sup>28-29</sup>Asa Yesuko qenero yuqa pusú nu njande yimiraró, "Ye tonj," yaró. Nunde yiní Yesu qenero kiwero Yesu khímo nokono umbu ranjoro ki parámi njande taró, "Yesu, Anutu Koreko Horé yote njuro Nanjuní, ke do nereweya?" (Komo naru píru yuqa njundo uni nu kondé sopoyango. Uni kumimbo utó kondémbó khí kandí kusiyoro sopoyango, quko yuqa njundo wimbu inoyi utó kondé nu soso rombojero yuqa piyimi njundo ene ri mira wimbímo tonjeró.)

<sup>30</sup>Asa Yesuko njande oseseyaró, "Owérje neko."

Nunde yiní njande nekaró, "No owéne Lekiyon." Nunde yaró, dokoro yuqa piyimi qambu nu ene quroko uro manjoreyango. <sup>31</sup>Yuqa piyimi njundo Yesu kondé njande oseseyanjuri, "Kéto nore nohowiqo, meré piyimi horé mu njuno kama uwato."

<sup>32</sup>Po wata mira purímo kutaqemo njuno yoranjo. Asa kondé oseseyanjuri, "Norotoka po quroko uto." Yi Yesuko, "Meté," yaró. <sup>33</sup>Yiní yuqa piyimi nu uni nu rotoro po quroko unjuri. Uyi po nu khenjeno purí titiní mongo rokarajoro sono towo quroko uro sono nero khumomukanjuri.

<sup>34</sup>Asa po sopo-sopo unindo qenero sore tonjero yendé parámimo njuya mira soso njuno mande piña nu yimiranguri. <sup>35</sup>Yimiroyi unipareto o tunoqaró nu qenewero mahenguri. Maheró Yesuko mahí uni yuqa piyimi nu quro kongo yohowaró muko tuwi kowí punuworo injo-injoxó hiyóqiní Yesu khí rorowo kunditeyaró. Nu qenero sasaro parámi horé tanguri. <sup>36</sup>Uni o tunoqaró nu qenenguri njundo uni njundo date tero meté taró njuro unipareno yesowo yanjuri. <sup>37</sup>Ko uni soso Gerasa mira kongo qundo sasaro parámi horé tero kondé miranguri, nore noroto tonje, yanjuri. Nunde yi Yesu waingo sajanano oro tonjeró.

<sup>38</sup>Quko koretero uni yuqa piyimi ene kongo tonjenguri njundo Yesu koya tonjewero koro kondé oseseyaró. Quko Yesuko soréjoro njande miraró, <sup>39</sup>"Ke yendéjemo uyareya o soso Anutuko o te samaka kere njuro yimito." Nunde yiní tonjero yendéyómo njuno Yesuko o tero samakanjaró njuro unipare yesoworo yimiraró.

\*<sup>8:22:</sup> "injo-injo rewero uni" njundo Yesu koya uyardo injo-injo rondaqe yunoyeraró. <sup>‡‡‡ 8:22:</sup> "sono towo" njuko Galili Sono Towa nanje. Asa sono towo njuko parámi ta. Tapésinango anduwore qenewero mepémo kini, kapiyamo. Piruyó muko kilomita 20, ko papareyó muko kilomita 9. <sup>§§§ 8:26:</sup> "sono towo" njuko Galili Sono Towa nanje.

\*<sup>8:27:</sup> "yuqa piyimi" njuko sambo simó njunde qembe, quko Anutu koro sajgiri tero unipare rowore yereyotengo.

†<sup>8:27:</sup> "uni tapu" njuko wondo yayó nanje. Juda unindo uni khumaró nu rero wondo yayó huwósina rotodayango. Asa ko uni njundo wondo yayómboro manjó njuno meté eteyaró.

*Yesuko pare parámi kaya pare keta kaya yoriní meté tariyó  
(Matyu 9:18-26; Mak 5:21-43)*

<sup>40</sup> Asa Yesu pitu ko sono towo<sup>‡</sup> tapé andusina uyareyoní unipare qambu soporo, mahete, yero ningú-ningú tangurí. <sup>41</sup> Uni ka Juda koro huru-huru ya<sup>§</sup> sopyoara qu, owí muko Jairus, njundo Yesu khímo umbu ranjoro enendo yayómo owero quro kondé oseseyaró. <sup>42</sup> Dokoro nambuní kanata na, kumima naruyó 12 njunde qu, wambaka khumaró.

Asa Yesu uyareyoní unipare qambu njua uyaro eneya epe ki-ki tangurí. <sup>43</sup> Njunde tiqo, pare ka njua yora, pare nju kombo khumo naru rokójo teyara. Kumima naru 12 njunde rotaró, quko dotako se khumoyó nju riní meté tewero mepémo kini. <sup>44</sup> Asa pare nju Yesu huwósina mahero tuwiyó piru nju tapémo pekárjaró. Njunde pekájóni sitú nju waka ta kini taró.

<sup>45</sup> Ko Yesuko osese njande taró, “Danimbo peka nerete?”

Yiní uni soso, norendo kini, yiyo, Pitako yaró, “Awa, unipare qambu ke wuriri kerero kanjero keya epe womo-womo tetengo nju.”

<sup>46</sup> Quko Yesuko yaró, “Wimbune kumi norotoní injoteno, njunde njuro no njande injoteno, kato peka nerete.”

<sup>47</sup> Asa pare nju injaró, ene sógewero mepémo kini. Njunde njuro yukuworo khímo umbu ranjaró. Ko enendo unipare torjeyemo do murí karo Yesu towaró, ko se khumo nju waka ta kini taró, njuro yaró. <sup>48</sup> Yiní Yesuko miraró, “Nambone, kenjo injondutukepo<sup>\*\*</sup> koriní meté tete. Ke tone, newondeke ime yoní.”

<sup>49</sup> Yesu mande yeyoní nanje huru-huru ya njuro sopo-sopo unindoro kho uni ka Maheró. Maheró sopo-sopo uni nju njande miraró, “Namboke khuma. Rondaqe-rondaqe uni roto quhúri watí ma inowero.”

<sup>50</sup> Yesuko mande nju injoro sopo-sopo uni nju njande miraró, “Ma sorewero. Ke injondutu hamó qu nanje teka simónge meté teweya.”

<sup>51</sup> Asa yano Maheró Yesuko unipare qambu yano owero yero soré yereró, ko Pita, Jon, Jems, ko simó njuro iwi-nímí nju nanje yoreró ya quroko onjurí. <sup>52</sup> Unipare soso yendémo yorango qundo simó ta njuro sikíqero tendo parámi teyango. Quko Yesuko njande yimiraró, “Ye ma tendowero, dokoro simó nju kama khuma. Kinanje eteyote.”

<sup>53</sup> Unipareto, como khuma, yero injanguri, asa ko ene gene yomanjuri. <sup>54</sup> Quko Yesuko pare ta nju kandímo toworo njande yaró, “Pare ta, otoqo,” yaró. <sup>55</sup> Yiní enejo yuqayó pitu ko quroyómo uní waka ta otoqaró. Njunde tiní Yesuko, o qímboro rongaruwo, yimiraró. <sup>56</sup> Pare ta nju otoqoní iwi-nímí qenero newondeyari uroní ningú-ningú tariyó. Quko Yesuko njande yimiraró, “Yari o tunoqete njaro unipare ma yimirowero.”

## 9

*Yesuko ijo-ijo rewero uni 12 kho yunoro asá yereró  
(Matyu 10:5-15; Mak 6:7-13)*

<sup>1</sup> Asa Yesuko ijo-ijo rewero uni 12 nju<sup>\*</sup> neko yiriní maheñguri. Mahi wimbu koya owé parámimboya yunaró nuko enendo yuqa piyimi soso<sup>†</sup> yohowewero unipare se khumo tanguri nju yoriní meté tewango. <sup>2</sup> Njunde yunoro, Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>‡</sup> njuro yesoworo se khumo uni nju yori meté tewango, yero asá yereró. <sup>3</sup> Asá yereró njande yimiraró, “Ye kheko uyarewango quno njuro oye njua se kama uyarewango. Asa usú, puñge, o newero qu, wondo musiyó, kowe punu-punu irisa, o njunde qu ma siyowero. <sup>4</sup> Ye ya kano oroqo nju nanje eteyate yendé meywomo uyarewero tonjewango. <sup>5</sup> Yendé unipare kato yoreró yayemo kama owanjo tiníqo, ye tonjewango quno noko murutomi kheyemo nju siyoyi umbuweya. Njunde tiqo, o koroqe teyotengo njuro muriye nju qene injowango.” <sup>6</sup> Njunde yero yímironí kini tiníqo, uro yendé tomó, parámimo nju tonjero miti mande yesoworo yimiroró se khumo uni yori meté tanjuri.

*Herotko Yesu koro piña mande injaró  
(Matyu 14:1-2; Mak 6:14-16)*

<sup>‡</sup> 8:40: “sono towo” nuko Galili Sono Towo nanje. <sup>§</sup> 8:41: “huru-huru ya” nuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko nju hu-hariri tero Anutu koro mandí weyyoi iñoro hariri teyangu. <sup>\*\*</sup> 8:48: “injondutu” nuko njandiro, asa unipareto njande kondé ye injoyotengo, ko Anutuko meté sopo yereweya. <sup>\*</sup> 9:1: “ijo-ijo rewero uni” njundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyaró. <sup>†</sup> 9:1: “yuqa piyimi” nuko sambo simó njunde qembe, quko Anutu koro sañgirí tero unipare rowore yereyotengo. <sup>‡</sup> 9:2: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” nju injondutu unipareko hamó Anutu kusunyoyómo yowanjo.

<sup>7</sup> Asa Herot, uni kembé ḥundo, § o soso tunoqaró ḥuro piña mande injaró. Nunde injoro injondata parámi taró, dokoro uni kumimbo yeyanjo, Jon \*\* ḥuko uni tapu kongo pitu ko otoqaró, <sup>8</sup> ko kumimboko, Elaijako peka tunoqaró, yeyanjo, ko kumimboko, ye-ye uni ka komo khumaró ḥundo otoqaró, yeyanjo. <sup>9</sup> Quko Herotko ḥande yaró, “No komo Jon puní tonjowe kini taró. Ko o ḥunde qu teyote ḥuro kusumbo re injoyoteno, ḥuko dani?” Nunde yero Yesu qenewero khe ka segaró.

*Yesuko uni 5,000 o qoyemboro yunaro  
(Matyu 14:13-21; Mak 6:30-44; Jon 6:1-13)*

<sup>10</sup> Tukú asá yereví uni<sup>††</sup> ḥundo pitu ko mahero o soso tangurí ḥuro Yesu mirangurí. Miroyi yorero enemata yendé parámi ka, owí Betisaita,<sup>‡‡</sup> ḥuno tonengurí. <sup>11</sup> Quko unipare qambu qundo, Yesu uro tonete, yi injoro enepa howe tonengurí. Nunde yero howiqo, yunguna yerero Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyo<sup>§§</sup> ḥuro yimitoro se khumoye moré qu yoriní meté tangurí.

<sup>12</sup> Yate suwo tiníqo, ino-ino rewero uni 12 ḥu\*\*\* eneno mahero ḥande mirangurí, “Ke waka unipare qambu ḥa yoreka ene yendéne-yendéne tonjero o qoyemboro siyoya yendé etewero quro meté seqayi. Dokoro nore mira uni kinimo yoroteto.”

<sup>13</sup> Quko Yesuko ḥande yimiraró, “Yendo o qoyemboro yunoyi.”

Yiní yanjurí, “Nore o qambu kini, bret kandeka ko sono qare irisa nanje yote. Norendope tonjero unipare ḥaro o qoyemboro kimowatope?” <sup>14</sup> Yero ḥunde yanjurí, do karo uni 5,000 ḥunde ḥuro yoranjuri.<sup>†††</sup>

Asa Yesuko ino-ino rewero uniyó ḥande yimiraró, “Ye yimiroyika unipare 50, 50 ḥunde kopoya kunditi.” <sup>15</sup> Nunde yiqo, unipare soso kunditanjurí. <sup>16</sup> Asa Yesuko bret kandeka ko sono qare irisa ḥu siyoro samboko tonjetero puriño yero bret koya sono qare ḥu rombonjero ino-ino rewero uniyó se yunoní unipare se yunanjuri. <sup>17</sup> Se yunoyi o ni qahuye tinditiní o kumi yoní tonjero kome punje 12 ḥunde siriyoyi mañgoraró.

*Pitako Yesu koro murí yesowaró  
(Matyu 16:13-19; Mak 8:27-29)*

<sup>18</sup> Naru kano Yesu enemata hariri teyoníqo, ino-ino rewero uniyó<sup>†††</sup> ḥu ḥuya ḥuno yanjurí. Kowe enendo ḥande osese yereró, “Unipare qambu ḥundo, no dani, yero yeyotenjo?”

<sup>19</sup> Yiní mande topé ḥande yanjurí, “Kumimboko keko sono re-re uni ḥu, Jon, yeyotenjo. Quko kumimboko, Elaija,<sup>§§§</sup> yeyotenjo, ko kumimboko, ye-ye uni komo qu ka otoqaró qu, yero yeyotenjo.”

<sup>20</sup> Kowe enendo ḥande osese yereró, “Yendoko nenemboro dani yeyotenjo?”

Yiní Pitako mande topé ḥande yaró, “Keko Anutu koro Kristo ḥu,” yaró.

*Yesuko enejo khumo otoqoweya ḥuro yaró  
(Matyu 16:20-28; Mak 8:30-9:1)*

<sup>21</sup> Asa Yesuko soré yerero, no dani ka ye ma yimirowero, yaró. <sup>22</sup> ḥande yaró, “Unindoro Nañuni ḥu\* kowe surumí parámi korowoni, uni kembé-kembémboya o qaga unindoro tapá unindoya hutujo mande ḥuro ino-ino unindoya<sup>†</sup> ene huwójoro uri khumoweya. Ko naru kapusayómó ḥuno pitu ko otoqoweya.”

§ 9:7: “Herot,” owí kako “Antipas,” ḥundo Galili mira sopo yerero, quko enendo Rom koro wiri yereote uni parámi kasirayómo yora. Wiri yereote uni parámi ḥundo owé parámi ka Herot inaró. Komo Herot koro iwimbo Juda unipare soso wiri yiriníqo, Mariako Yesu pisiyaró.      \*\* 9:7: “Jon” ḥuko sono re-re uni nanje, komo Herot ko uri khumaró.

†† 9:10: “asá yereví uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tangurí.      ‡‡ 9:10: “Betisaita” ḥuko Juda winiyemboro yendé ka nanje, Galili Sono Towo kutaqemo ḥuno yaró.      §§ 9:11: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno injondatu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowanjo.      \*\*\* 9:12: “ino-ino rewero uni 12” ḥuko Yesu rokó yiriní topé-topé horé tunoqanguri.      ††† 9:14: Asa urumuni ḥuro qambuye muko 5,000, ḥundiro nanje uni, pare, simóye soso ḥuro qambuye muko parámi horé, 20,000 peka.      §§ 9:18: “ino-ino rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyaró.      §§§ 9:19: “Elaija” ḥuko Anutu koro ye-ye uni komo qu ka, komo suki kama khumóni Anutuko kina riní samboko oró (2 Wiri yereote Uni 2:11 weyo qembe). Malakai 4:5-6 ḥande yete, ko Elaija pitu ko mahero o ka roñgaruwoníkata Anutuko unipare soso ronda yerewaya.      \* 9:22: “Unindoro Nañuni” ḥuko Yesu nanje.      † 9:22: Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tanjurí. Enendo Juda unipare ronda yereyanguri.

<sup>23</sup> Nunde yero unipare soso ḥande yimiraró, “Uni ka no nohowewerogo, ene enejo re umburoqota, tipiririyo‡ re koroworo no nohoweyoweya. <sup>24</sup> Dokoro, dani kato enejo yoto-yotoyó kondé towowero ye ijote qu, yoto-yotoyó ḥu piyo teweya. Quko dani kato no ino nunoro yoto-yotoyó rotoweya tiníqo, ene yoto-yotoyó ḥu reweya.

<sup>25</sup> “Qeni, ko uni ka noko koro o soso ḥu reweya, quko ene piyo tero kini teweya, asa o soso ḥundo date samakajoweya? <sup>26</sup> Hamó, uni kato nememborope ma mandenemboro kowi piyo teweya quko, asa tukú Unindoro Nanjuni ḥundo enejo sine parámimo mahero uni ḥuro kowi piyo teweya. Ko sine parámí ḥuko iwimbóro, sambo simó§ surumí ḥuro sine parámíye ḥuya. <sup>27</sup> No hamó yimiroteno, uni kumi ḥano kanjetenjo qundo kama khumoyuri Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó\*\* ḥu mahiní qenewango.”

*Yesu koro umu-kembé ḥu rohoréjoro enesó taró*

(Matyu 17:1-13; Mak 9:2-13)

<sup>28</sup> Asa Yesuko mande ḥu yeroqo naru kande sanjiyoro kapusa ḥunde rotoro Pita, Jon, Jems yoreri hariri tewero mira purímo ongurí. <sup>29</sup> Oro hariri teyoní umu-kembé ḥu rohoréjoro enesó taró, ko enejo tuwiyó muko sara horé tero sine parámí taró. <sup>30</sup> Ko uni irisa, Moses koya Elaija koya†† tunogero eneya yangurí. <sup>31</sup> Uni irisa ḥundo sine parámimo ḥuno tunogero Yesu Yerusalem ḥuno khumoweya ḥuro yero epe mito-mito teyangurí. <sup>32</sup> Pita koya topé irisa ḥuya kupo tangurí ḥu rotoro otoqoro Yesu koro sine parámí ḥuya uni irisa ḥuya yiyanjurí.

<sup>33</sup> Asa uni irisa ḥu Yesu roto tonjewero tiriqo, Pitako Yesu ḥande miraró, “Awa, nore keya yoteto quko ḥu meté. Nore yamaru kapusa towowato, kanata kejo, kanata Moses koro, kanata Elaija koro.” (Nunde yaró, quko enejo mandí ḥuro murí kama injóni tondanjaró.)

<sup>34</sup> Nunde yeyoni nanje koporé ka mahe weyo yiriní sasaro tangurí. <sup>35</sup> Koporé quroko ḥuno neka ḥande yaró, “Nuko nenejo nanjone. Nondo ene rokójanawó. Mañgó howeyuri qembe.” <sup>36</sup> Nunde yini kini tiní tonjetiyo, Yesu enesó ḥuno kanjeyaró. Imemonjo ino-ino rewero uni ḥu‡‡ o qenengurí ḥuro uni kama yimirangurí.

*Yesuko yuqa piyimi simó quroko yora ḥu howiní tojeró*

(Matyu 17:14-23; Mak 9:14-32)

<sup>37</sup> Asa tukú mira puri rotoro uyiqo, unipare qambu mahero Yesu koya kheko kopanjurí.

<sup>38</sup> Koporo uni ka keweroye mongo nekero yaró, “Rondage-rondage uni, no kondé kira kerewe teteno, ke meté nanjone qenewaya. Dokoro ḥuko nanjone kanata nanje.

<sup>39</sup> Naru qambu yuqa piyimi kato towoní waka-waka kiweyote. Ḫunde towoní kowí piyimi yukuwoyote ko harasasa manjgómo areyote. Naru parámí ḥunde towoní kowí rambaruwowero teyote. <sup>40</sup> Nondo komo ino-ino rewero unike§§ kondé kira yerero, yuqa ḥu howi tonjewaya, yanowó. Quko enendo mepémó kini.”

<sup>41</sup> Asa Yesuko mande topé ḥande ye yimiraró, “Ye unipare itaka nokono yotenjo qundo injondutu\*\*\* kama reyotengo! Naru date yeya yowanó? Naru date quhuriye korowoyowano? Simó ḥu nono re mahe,” yaró. <sup>42</sup> Yiní simó ḥu rero mahiní yuqa pusú ḥundo††† re rajoní kowí soso yukuwaró. Quko Yesuko yuqa ḥu gene yero simó ḥu riní meté tiní re iwi inaró. <sup>43</sup> Unipare soso Anutu koro wimbí parámí ḥu qenero kondé yukuwanjurí.

Asa o soso taró ḥu gene injondata teyuriyo, Yesuko ino-ino rewero uniyó yimitero ḥande yaró, <sup>44</sup> “Ye kusumbo re mande ḥa injoyi. Ko kumimbo Unindoro Nanjuni††† re sangirí uni kandeyemo rotowe tetenjo.” <sup>45</sup> Ḫunde yaró, quko murí ḥuro kama injoyi tondanjaró. Mande ḥuro murí ḥuko sóqeyoni kama injanjurí. Ko murí ḥuro oseseyowero quro soranjurí.

‡ 9:23: “tipiriri” ḥunde quko tatá surujo nokono rajoro piyo papare ka koreku kusiyoro uni ḥuno porowoyaŋurí. Naru rokójoro uni tipiririko ḥuno khumoweya ḥuko papareyó re koroworo khumowero quro mirayómó ḥuno uyarenjurí.

§ 9:26: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. \*\* 9:27: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómó” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusuyómó yowanjo. †† 9:30: Komó suki “Mosesko” Israel unipare yoreri Isip mira rotoro enejo mirayemo ḥuno uyarenjurí. ḥu naruko ḥuno Anutuko Moses hutujo mande inoní unipare yunaro. Imemonjo ta “Elaijako” Anutu koro ye-ye uni parámí taró. Komoko uni irisa ḥundo Yesu kama tunoqeyoni khumariyó.

‡‡ 9:36: “ino-ino rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró. \*\*\* 9:41: “injondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥande kondé ye inyotengo, ko Anutuko meté sopo yereweya. ††† 9:42: “yuqa pusú” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotengo. \*\*\* 9:44: “Unindoro Nanjuni” ḥuko Yesu naŋge.

*Iijo-iijo rewero unindo epe taka-taka tanjuri*  
(Matyu 18:1-5; Mak 9:33-40)

<sup>46</sup> Asa iijo-iijo rewero unindo<sup>§§§</sup> dani keweroyemo kato imemongo topé-topé taka yereweya njuro mandeto epe uto-uto tanjuri. <sup>47</sup> Yesuko iijo-ijoye nju soso qene ijomukoro simó ta ka rero tanjímó rotoní kanjiní<sup>48</sup> iijo-iijo rewero uni nju ñande yimiraró, “Uni kato nenenjo ijoro simó ta ka ñande quya topo teweya njuko noya topo teweya. Uni noya topo teweya njuko Awanembo asá nereró njuya topo teweya. Qeni, ye kato topé soso kusunyoyemo yote njundo ene soso taka yerete.”

<sup>49</sup> Nunde yiní Jonko mande topé yaró, “Awa, uni kato kejo owéngépo yuqa piyimi\* yohowini tonjengurí nju qenetowó. Uni nju norejo sowe-sowe qu kini. Njuroko yuqa piyimi, ma yohowewero, yero soréjatowó.”

<sup>50</sup> Quko Yesuko ñande miraró, “Ma sorépowero. Dokoro uni yeya sañgirí kama te yunotengo njuko yejo topoye.”

*Samaria unindo Yesu koya topo kama tanjuri*

<sup>51</sup> Asa yate-yate Anutuko Yesu re samboko oweru naru tukuni tiníqo, Yesuko, Yerusalem owano, yero kondé ijoro oró. <sup>52</sup> Oroyate uni kumi asá yiriní koretero o rongaruwowero tonjengurí. Tonjero Samaria mira<sup>†</sup> koro yendé kano onjuri. <sup>53</sup> Quko unipare njuno quando qenero, Yesu Yerusalem ote, ye ijoro eneya topo kama tanjuri. <sup>54</sup> Nunde tiqo, iijo-iijo rewero uni<sup>‡</sup> irisa Jems koya Jon, irisa njundo muriye nju qenero Yesu ñande oseseyariyó, “Uni Parámi, ke metémbe iní nore irisa ñando yaro kewá sambo konjo umburo unipare nju rambaruru yereweyape?” njunde yariyó.

<sup>55</sup> Quko Yesuko rohoréjoro irisa nju yiyo yero <sup>56</sup> yendé nju takaro meyowomo njuno tonjengurí.

*Yesu howewero khe nju*

(Matyu 8:19-22)

<sup>57</sup> Oyate uni kato Yesu ñande miraró, “Ke dana uyareweya qunoko no njuya kohowe njuno uyarewano.”

<sup>58</sup> Yiní mande topé ñande yaró, “Á sawa njuko meréye noko quroko yote, nū njuya yaye moré. Quko Uniindoro Nañuni njuko<sup>§</sup> etewero mirayó moré kini.”

<sup>59</sup> Nunde yero uni meyowo ka ñande miraró, “Ke maheya no nohowe.”

<sup>60</sup> Quko enendo ñande yaró, “Uni Parámi, norotoka no tonjera awane re tapunjowekata.”

<sup>61</sup> Yiní ñande miraró, “Enina, uni khumowí njundoko topoye khumotenjo nju se tapu yiri. Quko keko uyareya Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyo\*\* njuro yesowo qembe.”

<sup>62</sup> Uni meyowo kato Yesu ñande miraró, “Uni Parámi, noko ke kohowewero ijoteno, quko koretero norotoka no uyareya suwisawine, ime yuri, ye yimiwekata.”

<sup>63</sup> Quko eneko ñande miraró, “Ke kho rongaruwowero ijote, quko o soso komo quro huwónjemo tonjetete tiníqo, ke Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo ke kho tewero mepémo kini.”

## 10

*Yesuko uni 72 kho yunoro asá yereró*

<sup>1</sup> Imemongo Uni Parámimbo uni 72 meyowo rokó yerero irisa-irisa asá yiriní enejo korete-koreteyó tonjengurí. Enendo yendé pará-parámu muno, yendé tomó ta-ta quno njuno tonjeweya njuro ijoro asá yiriní njuno tonjengurí. <sup>2</sup> Ene ñande yimiraró, “O newero qu khono parámi engé tete, quko kho tero engé siyowero njuro uniyó qambu kini. Nunde njuroko kho simburí kirayoka kho uni asá yiriní uyaro o nju se kopowanjo. <sup>3</sup> Ye tonj. Injoi, ye asá yerewe sipsip simó qembe á sawa keweroyewore uyarewanjo. <sup>4</sup> Ye mone koro punje koneyó, punje parámi, khe punu-punu nju njuya ma se tonjewero. Kowe unipare ka kheko kopo yereroqo naru meté ma yewero.”

<sup>5</sup> “Asa ya kano oroqo, koretero ñande yi qembe, ‘Ya ñaro simburí, ye newonde ime yuri.’

<sup>6</sup> Nunde yiyo, newonde imemboro uni ka ya njuno yoweya tiníqo, purijo nju newondímo njuno uweya. Quko uni njunde qu ka njuno kama yoweya tiníqo, purijo nju yeno pitu ko

<sup>§§§</sup> **9:46:** “iijo-iijo rewero uni” njundo Yesu koya uyaro iijo-iijo rondae yunoyerá. \* **9:49:** “yuqa piyimi” njuko sambo simó njunde qembe, quko Anutu koro sañgirí tero unipare rowore yereyotengo. <sup>†</sup> **9:52:** “Sa maria mira” njuko Judia mira koya Galili mira koya keweroyrimo yora. Komo suki wini kato mira meyowo monjo mahero njuno kunditeyanjuri. Narune-narune Samaria koya Juda keweroyemo sañgirí tanjuri. <sup>‡</sup> **9:54:** “iijo-iijo rewero uni” njundo Yesu koya uyaro iijo-iijo rondae yunoyerá. <sup>§</sup> **9:58:** “Unindoro Nañuni” njuko Yesu nañge. \*\* **9:60:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” njuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyoyómo yowanjo.

maheweya. <sup>7</sup> Ya ḥuno naŋge yotoya o qoyemboro ni qembe. Dokoro uni kato kho teyote ḥuko kimoyó meté reyote. Ye unindo yawore wimbo-wimbo ma uwero.

<sup>8</sup> “Asa ye yendé kano uyi yorero yano oyiqo, o yunowango ḥu ni qembe. <sup>9</sup> Unipare yendé ḥuno se khumo teyotengo ḥu yorika meté ti. Mande ḥande yesowo yimirí qembe, ‘Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó’ ḥu mahewe tete.’ <sup>10</sup> Quko yendé parámi kano uyi yorero yayemo kama oyiqo, ya rotoro yendémo kanjero ḥande yi qembe, <sup>11</sup> ‘Enjo miraye ḥaro kuku khenanimo womote. Norendo ḥu se rotoro ye witú yerewato, yendo otete ḥu tetengo ḥuko piyimi. Quko ye hamó iŋoyi, Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó ḥu mahewe tete.’ <sup>12</sup> Asa ḥunde yiqo, no ye yimiroteno, imemonjo Anutuko unipare ronda yereweya naruyómo ḥuno yendé uniparetoro kimoye piyimi ḥundo Sotom uniparetoro<sup>†</sup> kimoye ḥu takaweya.

*Uni kumimbo huwóŋgurí ḥuro Yesuko ininiyaqe yaró  
(Matyu 11:20-24)*

<sup>13</sup> “Ye Korasin, ininiyaqe, ye Betisaita,<sup>‡</sup> ininiyaqe. Ye quhuri piyimi korowowanjo. Ko o wimbí moré<sup>§</sup> keweroyemo tanowó ḥuko como yendé meyowo Tair, Saiton<sup>\*\*</sup> ḥuno tunoqaró tiníqo, unipare ḥundo como quno newonde rohoré tero newonde surumí koro tuwi qu punuworo nombo kembayemo sonowanġurí. <sup>14</sup> Imemonjo Anutuko unipare ronda yereweya naruyómo ḥuno yendé uniparetoro kimoye piyimi ḥundo Tair, Saiton uniparetoro kimoye takaweya. <sup>15</sup> Ko ye Kapernam, ye yoriní samboko ona owango, peka? Kini, uni khumowí ḥuro yendéyemo<sup>††</sup> amuna uwango.”

*Uni 72 ḥundo kho ti kini tiní pitu ko mahenġuri*

<sup>16</sup> Yesuko uni asá yereró ḥu ḥande yimiraró, “Uni kato ye mandeye injote, ḥuko no mandene injote. Kowe uni kato ye huwó yereyote quando ḥunde no huwó nereyote, ko enendo uni asá nereró ḥu ḥuya huwóŋgoyote.”

<sup>17</sup> Yiní tonenġuri. Imemonjo yate-yate pitu ko mahero niŋgu-niŋgu parámi taŋguri. Tero ḥande yaŋgurí, “Uni Parámi, nore keño owéngemo yato yuqa piyimi ḥu<sup>‡‡</sup> manġonani howeyotenjo.”

<sup>18</sup> Yiqo, mande topé ḥande yaró, “Nondo Monimbu qenewe rowá ḥunde qembe tero sambo konjo mirako waka ta uró. <sup>19</sup> Iji, nondo ye wimbu yunano, meté kheyembo sire, potómbe khete yerero yeño sangiriyemboro wimbí takawaŋgo. Ko oka kato ye kama rowore yereweya. <sup>20</sup> ḥunde ḥuro naŋge yuqa piyimi ḥundo maŋgoye howeyotenjo, quko ḥuro niŋgu-niŋgu ma tewero. Kini. Anutuko owéye samboko nakayáŋaró ḥuro niŋgu-niŋgu ti.”

*Yesuko iwí seré te inaró  
(Matyu 11:25-27; 13:16-17)*

<sup>21</sup> ḥu naruko ḥuno Yuqa Surumí ḥundo Yesu riní niŋgu-niŋgu parámi tero ḥande yaró, “Awa, keko sambo koro, noko koro Uni Parámi. Keño seréng tete, dokoro ke como o ḥa se tapuŋoyi iŋo-iŋo unindo kama iŋaŋguri. Kowe uni kumi oja qembe yotenjo qu witú yereró. Iyo, Awa, keño nuŋguríng howero ḥunde taró.”

<sup>22</sup> ḥunde yero ḥande yimiraró, “Awanembo o soso re kandenemo raró. Iwímbo naŋge Naŋuní iŋo inoyote, uni kato kama injote. Kowe Naŋunímbo naŋge Iwí iŋo inoyote, ko Naŋunímbo uni ka Iwí witú yereyote ḥu ḥuya Iwí iŋo inotengo.”

<sup>23</sup> ḥunde yero rohoréjoro iŋo-iŋo rewero uniyó<sup>§§</sup> mondó ta ḥande yimiraró, “Danimbo yendo o qeneyotenjo ḥu qeneyowanjo ḥuko puriŋo ka rewango. <sup>24</sup> Dokoro ḥande yimiroteno, como quno ye-ye uni\*\*\* qambu ḥuya wiri yerete uni qambu ḥuyako ye o itaka qeneyotenjo ḥu qenewero surumí iŋoyaŋguri, quko kama qenęguri. Ko enendo mande itaka ye iŋoyotenjo ḥu iŋowero surumí iŋoyaŋguri, quko kama iŋaŋguri.”

*Samaria uni kato Juda uni ka samakanjaró ḥuro tapara mande*

\* **10:9:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno iŋondutu unipareko hamó Anutu kusuŋyómo yowanjo.

† **10:12:** Komo suki “Sotom” koro unipareto o piyimi horé tiqo, Anutuko wongá rambaruru yereró (Muri Tero 19 weyo qembe). ‡ **10:13:** “Korasin” koya “Betisaita” ḥuko Juda winiyemboro yendéye naŋge, Galili Sono Towo kutaqemo ḥuno yorariyó. § **10:13:** “o wimbí moré” ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweya.

\*\* **10:13:** “Tair koya Saiton” ḥuko kape unindoro yendéye, Juda koro miraye sumeyoro windi tapémó ḥuno yorariyó. †† **10:15:** “uni khumowí ḥuro yendéye” ḥuko Juda unipareto ḥande ye iŋaŋguri, ko uni soso khumoro yendé amuno ḥuno uyanġuri. ‡‡ **10:17:** “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sangiri tero unipare rowore yereyotenjo. §§ **10:23:** “iŋo-iŋo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqé yunoyerá.

\*\*\* **10:24:** “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋguri.

<sup>25</sup> Asa naru kano hutujo mande njuro ino-ino uni<sup>†††</sup> kato Yesu toworjewero otoqoro njande oseseyaró, "Rondaqe-rondaqe uni, no date tero yoto-yoto suki-suki rewano?"

<sup>26</sup> Yiní ene njande oseseyaró, "Do mande kato hutujo mandeko<sup>\*\*\*</sup> njuno yote? Keto nju date weyoyote?"

<sup>27</sup> Yiní mande topé njande yaró, "Hutujo mande njundo njande yete, 'Keto Uni Parámi nju, Anutuke, newondekepo, yuqakepo, ino-inokepo, wimbukepo hamó surumí ino inoyoto qembe.' " \*  
§§§ Ko 'kejomboro injoyote njunde nange topokeporo njua njunde nange injoyoto qembe."

<sup>28</sup> Nunde yiní njande miraró, "Ke okeyá ta yete. Nunde teroqo yoto-yoto reweya."

<sup>29</sup> Asa hutujo mande njuro ino-ino uni njundo enejo murí ronenerjowí mu witújewero njande oseseyaró, "Asa hutujo mandeko topone njuro njunde yete. Asa nenejo topone njuko dani?"

<sup>30</sup> Yesuko sowo mande topé kumi yaró, "Uni ka Yerusalem rotoro Jeriko uwero uníwiri yerete unindoro hutujo mande wendaqero kuma tero momo teyanjo uni kumimbo kheko sóqeyate uyo roworemoro kowe punu-punuyó utajo tonj kheko eteyate wambaka khumaró. <sup>31</sup> Imemongo o qa-qa uni<sup>†</sup> ka khe nju howe uró. Uro uni nju genero khe tapéwore takaro tonjeró. <sup>32</sup> Nunde nange Liwai koro sowe qu<sup>‡</sup> kato mahero genero khe tapéwore takaro tonjeró. <sup>33</sup> Quko Samaria mirako<sup>§</sup> uni kato mahero genero sikí tero <sup>34</sup> tanjímó uyaro, kiruwómboya wain njua hausuworo mama sonoworo kusiyaró. Kusiyoro hoko re enejo dókiyo<sup>\*\*</sup> sajanro rotón kunditín rero etewero quro yano oro njuno rongaruarwáró. <sup>35</sup> Ita sarajaní denarius<sup>††</sup> irisa siyoro etewero quro ya simburí nju inaró. Inoro njande miraró, "Ke uni njá sopoyoto qembe. Asa sopoyowero kimoyó wondo musiyó njá takaníqota, no pitu mahewano quno njuno topé te kunowano."

<sup>36</sup> Nunde yero Yesuko hutujo mande njuro ino-ino uni njande oseseyaró, "Uni kapusa njuro ke date injote, dani kato uni nju kuma unindo roworemangurí njuro enejo topé horé yora?"

<sup>37</sup> Yiní njande yaró, "Uni njundo genero sikí te inaró."

Yesuko njande miraró, "Ke uya otete njunde nange teyoto qembe."

*Yesuko Maria, Mata koro yayarimo njuno yora*

<sup>38</sup> Asa Yesu koya ino-ino rewero uniyómboya<sup>‡‡</sup> khewore uyaro yendé kano ongurí. Pare ka yendé nju nonjo qu, owí Mata, njundo Yesu re yayó quroko oró. <sup>39</sup> Oni asa Maria, Mata koro koneyómbo mahero Yesu khí sumeyoro kunditero Yesu koro mandí inaró. <sup>40</sup> Quko Matako Yesu koro o qímboro rongaruarwáró njuro injondata taró. Nunde njuro uyaro njande miraró, "Uni Parámi, oneje no noroto tonje quno no nenesó o newero njá rongaruarwoyetenó. Kepe nju kama injoyote? Keto mitoka mahe no samaka niriñi."

<sup>41</sup> Uni Parámimbo mande topé njande miraró, "Mata, Mata, keko o qambu njáro injondataqeyote. <sup>42</sup> Ke o kanata na njuro nange injoyoto. O njuko Mariako rete, njuko o meté horé, njunde njuro o meté nju kama kusiyowanó."

## 11

*Yesuko hariri tewero murí njuro yaró*

(Matyu 6:9-15; 7:7-11)

<sup>1</sup> Naru kano Yesuko mira kano hariri taró. Hariri tiní kini tiní, ino-ino rewero uni kato\* njande miraró, "Uni Parámi, keto nore hariri tewero njuro murí witú nere, njunde nange Jonko enejo ino-ino rewero uniyó witú yereró njunde nange te."

<sup>2</sup> Yiní Yesuko njande yimiraró, "Ye hariri teweroqo, meté njande yi qembe,

" 'Awa, kejo owéngé surumí yoní,

\*<sup>10:25:</sup> "hutujo mande njuro ino-ino uni" njundo Anutu koro mande nju unipare rondaqe yunoyaŋjurí. \*\*\* <sup>10:26:</sup> "hutujo mande" njuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses ioní Israel unipare yunará. Mande njuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. §§§ <sup>10:27:</sup> Hutujo Mande 6:5 \* <sup>10:27:</sup> O Qa-qa Uni 19:18 † <sup>10:31:</sup> "o qa-qa uni" njundo Ya Surumímo Anutu koro khe tero uniparetoro quhuriye rotowero quro wondo yakutímo njuno o qa-qa te inangurí. ‡ <sup>10:32:</sup> "Liwai koro sowo qundo" o soso Ya Surumímo rongaruarwoyangurí. § <sup>10:33:</sup> "Sa maria" njuko mira ka, Judia mira Galili mira keweroyeramo yaró. Komo suki wini kato mira meyovo monjo mahero njuno kunditeyangurí. Narune-narune Samaria koya Juda keweroyeremo sanjirí tanjuri. \*\* <sup>10:34:</sup> "dóki" njuko númbwe parámi ta, hosi njunde qembe uni kato meté sajanro kunditín uyarewuya. †† <sup>10:35:</sup> "denarius" njuko wondo musiyó ka, asa uni kato kosa naru kanatako khe teweya quno wondo musiyó kanata njunde qu reweya. \*\* <sup>10:38:</sup> "ino-ino rewero uni" njundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyerá. \* <sup>11:1:</sup> "ino-ino rewero uni" njundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyerá.

kejombo nore wiri yereyote naruke ḥu reka mahini.

<sup>3</sup> Naru rokójoro o qonanimboro nuno.

<sup>4</sup> Kowe norejo quhurínan ḥu se roto nuno,  
dokoro, utatá noreya tanjuri ḥu soso se roto yunoyoteto.

Kowe nore norika okato kama towo nirini.’”

<sup>5</sup> Nunde yero ḥande yimiraró, “Asa ko yejo keweroyemo uni ka topé moré tiníqo, ko suwo keweroko uro topé ḥande miroweya, ‘Topo, bret kapusa se nuno. <sup>6</sup> Uni topone ka khewore yate nenejo yanemo mahete, quko oka re inowe newero qu ḥana kini.’”

<sup>7</sup> “Ko uni ya quroko yoweya ḥundo mande topé ḥande miroweya, ‘Ke no koweyumu ma nunowero. Mako komo tujanó, no simónemboya nore komo etato. No otoqo o se kunowero mepémo kini.’” <sup>8</sup> Nunde yeweya, quko nondo ye yimiroteno, ya simburímbo topé ḥuro inoro otoqoro o ḥu kama se inoweya. Kini. Quko topémbo kowi piyo kama tero nekoyoniqota, ene otoqoro o soso ḥuro kirayoyote ḥu se inoweya.

<sup>9</sup> “Kowe no ḥande yimiroteno, kirayoyikata o se yunoweya; seqaroqota qenewango; mako uroyikata mako koso yunoweya. <sup>10</sup> Dokoro uni soso kirayotenjo ḥundo o ḥu siyoyotenjo; uni soso o seqayotenjo ḥundo o ḥu qeneyotenjo; uni soso mako utoyotenjo, ḥuro mako kosoní inoweya.

<sup>11</sup> “Ye awa okite, ko simóye kato sono qare koro ḥande kira kiriníqo sire piyimi ka re inoweyape, ma kini?† Kini. <sup>12</sup> Ko simó ḥundo kotori mindi koro kira kiriníqo potómbe ka re inoweyape, ma kini? Nu ḥuya kini. <sup>13</sup> Yeko quhuri uni naŋge quko simóye o meté yunoyotenjo. Nunde ḥuroko awaye samboko yorote ḥu kirayoiqo, Yuqa Surumi‡ yunoweya, hamómbe?”

*Belisipuluko Yesu samakanjoyotepe, ma kini?*

(Matyu 12:22-30; Mak 3:20-27)

<sup>14</sup> Yesuko yuqa piyimi ka§ uni quroko qu howero uni ḥuro mangó kakayiwí mu riní meté tero mande yiní unipare qambu ḥu genero inondata parámi tanjuri. <sup>15</sup> Quko uni kumimbo ḥande yaŋguri, enendo yuqa piyimi ḥuro kembéye, owí Belisipulu, \*\* wimbímo yuqa piyimi ḥu yohoweyote. <sup>16</sup> Uni meyowo Yesu towojoro ḥande yeyango, “Sambo koro rokó†† ka teka nore qene injato, keko Anutu koro kho qu teyote.”

<sup>17</sup> Quko Yesuko inondutuye ḥu qene injoro ḥande yimiraró, “Wiri yerete unindoro mira qu kato usoworo uni soso wini irisa tero kuma tewango tiníqo, mira ḥuko piyo teweya. Ko suwisawi kato usoworo keweroyemo kuma tewango tiníqo, suwisawi ḥu kini teweya. <sup>18</sup> Kowe Monimbu koro winiyó usoworo keweroyemo kuma tewango tiníqo, ene date tero wimbu rero kondé kanewango? Nunde yeteno, dokoro ye nondo Belisipulu koro wimbí rero yuqa piyimi yohoweyoteno ḥunde yeyotenjo ḥu. <sup>19</sup> Qeni, yejo suwisawiyembo yuqa piyimi yohoweyotengo. Asa ye ḥande yetengo, nondo Belisipulu koro wimbí ḥunde teyoteno. Asa danimbo yejo naŋo-simóye samaka yereyote? Hamó, suwisawiye ḥundoko ye ronda yerewango. <sup>20</sup> Ko Anutuko wimbu nunoní yuqa piyimi yohoweyoteno tiníqo, ye ḥande injowanjo, Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó†† ḥu itaka yeno mahete ḥu.

<sup>21</sup> “Asa uni kondé kato suke, saŋga toworo paseyó sopo yoweya tiníqo, enejo oyó soso meté yoweya. <sup>22</sup> Quko uni kondé piyimi ka maheroqota uni ḥuya kuma tero takaro enejo suke, saŋga se rotoro enejo oyó ḥu se uni topé yunoweya. §§

<sup>23</sup> “Uni ka nenejo topone kini ḥuko nenejo sangiríne. Uni ka no kama samaka nerero unipare huru yereyote ḥuko unipare yohowiní wisikaranjo uro tonjeyotengo.

<sup>24</sup> “Yuqa pusú uni ka rotoroqo tonjero mira harimo wimbo-wimbo tonjero mira imaqewero ḥu seqayote, quko qenewero mepémo kini. Asa ko ḥande yeweya, ‘No pitu ko uyareya pase komo yoran quno ḥuno yorowanó.’” <sup>25</sup> Yero tonjero ya ḥu qeniníqo, kina yoweya, ko unindo ya ḥu murutó siyoyi tonjini meté yote. <sup>26</sup> Nunde ḥuro ene torero yuqa piyimi kande sanjyoro irisa yore mahewanjo. Yuqa kande sanjyoro irisa ḥuro muríye piyimi ḥuko enejo murí takaweya. Mahero ya ḥuro quroyómo yowanjo. Koreteroqo, piyimi tomó ta yora, quko itakako hamó-hamó piyimi parámi horé yoweya.”

† 11:11: Anutu koro sokomeko ḥande yaró, ko Juda unindo sire newero mepémo kini. ‡ 11:13: “Yuqa Surumi” ḥuko Anutu koro Yuqa naŋge. § 11:14: “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro saŋgirí tero unipare rowore yereyotenjo.

\*\* 11:15: “Belisipulu” ḥuko Monimbu naŋge, owí kako “Satan”. †† 11:16:

“sambo koro rokó” ḥuro murí muko ḥandiro: naru rokójoro Juda unindo Anutu koro owí hamó ḥu kama ye nekanjuri. Kini, mande meyowo rohoréyo yeyanguri. ḥundiro, “sambo,” ye nekanjuri. “Rokó” ḥuko o wimbí moré ka peka.

‡‡ 11:20: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno inondutu unipareko hamó Anutu kusujoyómo yowanjo.

§§ 11:22: Tapara mandeko ḥuno “uni kondé” ḥuko Monimbu naŋge, ko uni kondé piyimi ḥuko Yesu naŋge.

<sup>27</sup> Yesuko mande ḥu ye-yoní pare kato unipare qambu keweroyemo otoqoro ḥande yaró, “Nu pare ḥundo ke pisi kerero susu kunaró ḥu ene purijo ka rete.”

<sup>28</sup> Yíní ḥande yaró, “Iyo, peka. Quko uni kato Anutu koro mande injoro howeyotengo ḥundoko purijo ka reteingo.”

*Unipareto Jona koro rokó qu naŋge qenewango*

(Matyu 12:38-42; Mak 8:12)

<sup>29</sup> Asa unipare qambu Yesuko maheyuri ḥande yimitoyeró, “Unipare itaka yotengo ḥako unipare piyimi. Enendo rokó tewe qenewero ḥuro kondé ye injoyotengo. Quko rokó ka kama qenewango. Kini, rokó kanata naŋge ene qenewango, ḥuko Jona\*\*\* koro rokó qu naŋge qenewango.” <sup>30</sup> Hamó, Jonako ḥuno rokó ka tunoqiní Niniwe unipareto qenergurí. Ḫundiro naŋge Anutuko Unindoro Nanjuni††† ḥano rokó ka tunoqiní unipare itaka yotengo ḥando qenewango. <sup>31</sup> Komo suki wiri yere te pare kato mira kapiyamo amu nonggo†† arero Solomon koro iŋo-iŋo meté horé injowero Maheró. Ḫunde ḥuroko imemonjo Anutuko unipare ronda yereweya quno ḥuno pare ḥundo otoqoro unipare ḥano qu yorero mande khono yorotoweya. Dokoro itaka uni kato keweroyemo yote, ḥuro owimbo Solomon koro owí takate. <sup>32</sup> Komo suki Niniwe unipareto Jona koro mandí injoro newondeye rohoreñaró. Ḫunde ḥuroko imemonjo Niniwe unipare ḥundo otoqo kajero unipare itaka yorotengo ḥu yorero mande khono yorotowanjo. Dokoro itaka uni kato keweroyemo yote, owimbo Jona koro owí takate.

*Toŋenanimbo kowenani soso hiyó inoyote*

(Matyu 5:15; 6:22-23)

<sup>33</sup> “Unindo suru tupuŋoro ya kusuŋo quroko kama reyotengo, ko kondó quroko kama rukukuwoyotengo. Kini, rero koreko pikoyi hiyóqiní unindo ya quroko arero hiyó ḥu qenewango.” <sup>34</sup> Tonenge ḥuko koweke ḥaro hiyó. Ko tonenge ḥu meté horé tiníqo, asa hiyó ḥundo koweke soso hiyóqeweya. Ko tonenge ḥu piyimi tiníqo, koweke ḥu riní huriri teweaya. <sup>35</sup> Ḫunde ḥuroko ke kondé iŋo qembe, hiyó ke quroko yorote ḥu ri huriri teweaya koro. <sup>36</sup> Ko koweke sombé-sombé ḥu soso hiyó naŋge teweaya tiníqo, hiyómbo hiyó kunoyote ḥunde qembe yuri huriripo koweke sombé-sombé ḥu kama pokamoweya.”

*Farisi koya hutuŋo mande ḥuro iŋo-iŋo unindoya otete piyimi teyotengo*

(Matyu 23:1-36; Mak 12:38-40; Luk 20:45-47)

<sup>37</sup> Yesuko ḥunde yíní kini tiní Farisi uni§§§ kato eneya o newero oseseyaró. Oseseyoní ya quroko oro yakutímo o newero quro etaró.\* <sup>38</sup> Enendo kandí kama sonoworo kina etiní Farisi uni ḥundo injondata parámí taró.

<sup>39</sup> Quko Uni Parámimbo ḥande miraró, “Ye Farisi uni, yeko topa sajanímo ko kondó sajanímo sonowoyi kekere ta sara memeri teyote ḥundiro. Quko quroyómo ḥunoko muri piyimi ḥu manqoreyote. <sup>40</sup> Yeko uni kape-kape. Anutuko uni kowe sajaní ḥuya quroyómo ḥuya irisa-irisa towaró, hamób? <sup>41</sup> Asa unipare samaka yerewero oye yunoyiqota oye soso sara meté horé ta yoweya.

<sup>42</sup> “Ye Farisi uni, ininiyaqe, ye quhuri piyimi korowowanjo. Yendo o tomó ta khono wote yote ḥu siyoro rondonji kande irisa tiní kanata rero Anutu injoyotengo. Quko yendo unipare ronenego kama ronda yereyotengo, ko newondeye Anutu kama injoyotengo. Meté otete tukú ḥu teya korete ḥuya ti qembe.

<sup>43</sup> “Ye Farisi uni, ininiyaqe, ye quhuri piyimi korowowanjo. Ye huru-huru yano† kundite-kundite korete quno ḥuno kunditewato, ye injoyotengo, ko yendémo ḥuno yendo, unipareto ye yunguna yerewanjo, ḥuro hamó injoyotengo.

<sup>44</sup> “O ininiyaqe, ye quhuri piyimi korowowanjo. Yeko uni tapu noko quroko yorote ḥunde qembe. Ko unindo kape tero ḥu sajanawore uyare mahe teyotengo.” †

<sup>45</sup> Yesuko ḥunde yíní hutuŋo mande ḥuro iŋo-iŋo uni kato§ injoro ene ḥande miraró, “Rondaqe-rondaqe uni, ke mande ḥunde yete ḥuko nore ḥuya yesará nerete.”

\*\*\* **11:29:** “Jona” ḥuko ye-ye uni ka. Naru kano sono qare parámí horé kato Jona riní quroko uro kosa suwo kapusa ḥuno yaró (Jona 1:17; 2:10 weyo qembe). Asa Yesuko o tunoqaró ḥuro yaró, “Jona koro rokó ḥu,” yaró. ††† **11:30:** “Unindoro Nanjuni” ḥuko Yesu naŋge. \*\*\* **11:31:** Pare ḥuko Juda pare kini, kape pare qu ka. §§§ **11:37:** “Farisi uni” ḥundo, nore Anutu koro hutuŋo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye īŋanjurí. \* **11:37:** Ḫu naruko ḥuno uni kumimbo o neyango quno ḥuno kama kunditanjurí. Kini, enendo yakutímo piyoye etero kande tesina rondaqe ḥunde sajanáqero kande kondésinambo o nanjurí. † **11:43:** “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámí mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí. ‡ **11:44:** Anutu koro sokomeko ḥande yaró, ko uni tapu ḥuko pusú na. Asa uni kato uni tapu ḥunde qu towoweyape ma kina sajanó kajeweya tiníqo, eneko Anutu koro pusú tunoqewaya. § **11:45:** “hutuŋo mande ḥuro iŋo-iŋo uni” ḥundo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyanjurí.

<sup>46</sup> Yiní ḥande yaró, “Ye hutujo mande ḥuro iño-iño uni, ininiyaqe, quhurí piyimi korowowanjo. Ye hutujo mande kate-kate unipare sañayemo ri enendo quhurí parámi ḥu korowowero mepémo kini. Quko yendo samaka-samaka ka kama yunoyotengo.

<sup>47</sup> “O ininiyaqe, ye quhurí piyimi korowowanjo. Yendo ye-ye unindoro \*\* tapu yerewero ya qu†† towoyotengo, quko yejo usi-siyembo uni ḥu yuroyi khumanjurí.

<sup>48</sup> Nunde ḥuroko ye tunomo ḥande yesowoyotengo, ko usisambayemboro oteteye piyimi ḥuro metéyoyotengo. Dokoro usi-siyembo ye-ye uni yuroyi khumanjurí, ko yendo ye-ye uni ḥuro uni tapu koro yaye towoyotengo. <sup>49</sup> ḥu murí ḥuroko Anutu koro iño-iño meté quando ḥande yete, ‘Nondo ye-ye unindoya asá yerewí uni ḥuya yorewe unipareko ḥuno uyarewango. Uyari kumi yuroyi khumowanjo, kumi o piyimi te yunowanjo.’ <sup>50</sup> Nunde tero ye-ye unindoro sitúye soso Anutuko noko sambo towardó qu nongo areyate itaka ḥano windororjaró ḥuko unipare itaka yotenjo sañayemo yoweya. <sup>51</sup> Hamó, sitúye ḥuko Apel koro sitú windororjaró ḥu nojgo yate-yate Sekaraia rero wondo yakutí koya Wembó Surumí koya keweroyarimo uroyi sitú windororjaró. <sup>‡‡</sup> No hamó yimiroteno, otete piyimi ḥuro kimoyó muko unipare itaka ḥano yorotengo quno ḥuno ḥuya yoroweya.

<sup>52</sup> “Ye hutujo mande ḥuro iño-iño uni, ininiyaqe, quhurí piyimi korowowanjo. Yendo iño-iño metémboro makro koro ki ḥu towoyotengo. Quko yejombo ya quroko kama oyotengo, ko meyowombo ḥuno oweru ḥuro soréyoyotengo.”

<sup>53</sup> Asa Yesu ya ḥu rotoní hutujo mande ḥuro iño-iño unindoya Farisi unindoya newonde sangirí te inoro osese enesó-enesó teyanjurí. <sup>54</sup> Nunde tero, enejo mandíwore kusiyowato, ye iñanjuri.

## 12

*Ye Farisi ḥuro muriye ma howewero  
(Matyu 10:26-27)*

<sup>1</sup> ḥu naru ḥunoko unipare qambu horé quando mahe kopoyi yendé mangore rotocy, kumi topoye khe sañayemo khete yereyanjurí. Asa Yesuko iño-iño rewero uniyó\* koretero yimitoro ḥande yaró, “Yendo Farisi” koro yis ḥuro kawaware ti. Yis ḥuko mangoye irisawore yewero murí ḥu. <sup>2</sup> O pokawí soso ḥu tunomo tunogeweya. Mande soso sógyeyote ḥu unindo ḥu inowanjo. <sup>3</sup> Asa ko mande soso ye suwono yangurí ḥu unipare kosano inowanjo. Mande soso ye komo mondó ta ya quroko yangurí ḥu uni kato ya umó monjo yesowoweya.‡

*Anutu koro nanje sori qembe  
(Matyu 10:28-31)*

<sup>4</sup> “Uni topone, no ḥande yimiroteno, unindo meté yejo koweye uroyi khumoweya, quko imemonjo enendo o kanuya tewero mepémo kini. ḥuro ma sorewero. <sup>5</sup> Kini, ye danimboro sorewango ḥuro yimitoyoteno. Uni kanata ḥundo mepémo koweye sajaní uroyi khumoníqota ye yoriní kewá piyimimo§ uwango. ḥuro sori qembe.\*\* <sup>6</sup> Qeni, uni kato nú kandeka tomó ta-ta ḥu 2 toea nunde quando kimoyotengo, hamómbe? Quko Anutuko nú tomó ta-ta ḥunde qu ka kama kape yereyote. <sup>7</sup> Hamó horé, yejo huye soso kembayemo Anutuko weyo iñote. Nunde ḥuro ye ma sorewero. Yejo kimoye ḥuko nú tomó ta-ta ḥuro kimoye takate.

*Yesu koya womoyi qembe  
(Matyu 10:19-20,32-33; 12:32)*

<sup>8</sup> “No ye ḥande yimiroteno, ko uni kato unipare tonjeyemo yesoworo nono womoweya tiníqo, Unindoro Nañunímbo†† Anutu koro sambo simó‡‡ tonjeyemo yesoworo eneya womoweya. <sup>9</sup> Quko uni kato unipare tonjeyemo huwó nereweya tiníqo, nondo Anutu koro sambo simó tonjeyemo huwórjowan. <sup>10</sup> Kowe uni kato Unindoro Nañunímboya

\*\* 11:47: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoni unipare yunanjuri. †† 11:47: “uni tapu koro ya” ḥuko ya yendé horé kini. Juda unindo ya tomó ta wondopo toworo uni khumaróbora wimbí soso ḥuno rotanjuri. ‡‡ 11:51:

Sowo Mande 24:20-22 weyo qembe. \* 12:1: “iño-iño rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro iño-iño rondage yunoyaró.

† 12:1: “Farisi uni” ḥundo, nore Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye iñanjuri. ‡ 12:3: Israel mirako ḥuno “ya umó” ḥuko surujo kini, papare nanje. Uni kumimbo ḥuno kañero piña mande meté yeyanjuri.

§ 12:5: “kewá piyimi” ḥuko naru weyako ḥuno quhurí unipareto topé piyimi rero kewáko ḥuno naru suki-suki yoqaweya. \*\*\* 12:5: Uni sorewero ḥuko Anutu nanje. Enejombo nanje norejo kowenani sajaní ḥuya yuqanani ḥuya meté riní kini teweya. †† 12:8: “Unindoro Nañuni” ḥuko Yesu nanje. ‡‡ 12:8: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

mande piyimi ka yeweya quko, Anutuko quhuríjo ḥu re rotoweya. Quko uni kato Yuqa Surumíboya<sup>SS</sup> mande piyimi yeweya quko, Anutuko ḥu quhurí ḥu kama roto inoweya.

<sup>11</sup> “Asa unindo ye yowosoyi huru-huru ya\*\*\* koro sopo-sopo tonjeyemo ko wiri yerete uni tonjeyemo ko uni owéye parámi tonjeyemo kañewango quno, do mande topé ka yewatope ma date yewato ḥuro ma sorewero. <sup>12</sup> ḥu naruko nanje Yuqa Surumíbō mande yewango ḥu witú yiriní wisiyo yimirowango.”

*Onopo uni kape ḥuro tapara mande*

<sup>13</sup> Unipare qambu keweroyemo kato Yesu ḥande miraró, “Rondaqe-rondaqe uni, no awane khuma, ḥunde ḥuro nondo ye inoteno quko keto pane mitoka awando o rotote ḥu rondaqeya kumi ka se nunoweya, ye inoteno.”

<sup>14</sup> Yiní ḥande oseseyaró, “Date koro? Dando yarindo o qu rondaqewero quro rokó nereró?” <sup>15</sup> Yero unipare ḥande yimiraró, “Ye injoya tonjeteya yuri. Ye situwi parámi siyowero ḥuro qene nunju tewango koro. Uni kato situwi parámi rewera ḥuko enejo yoto-yotoyó meté ḥu riní kama tunoqeweya.”

<sup>16</sup> Nunde yero tapara mande<sup>†††</sup> ka ḥande yimiraró, “Onojo uni kato kha gima parámi taró. <sup>17</sup> Uni ḥundo ḥande ye injaró, ‘No date tewe teteno? Yane o se rewero qu ḥu mangorete. ḥuro o ḥa se dano rewe teteno?’

<sup>18</sup> “Uni ḥundo ḥunde yero yaró, ‘Nunde ḥuroko no ḥandiro tewano. Ya o se rewero qu ḥu usoworo ya parámi horé ka rewano. Nunde tero kha koro engé ḥu se huruwo ḥuno rewano. <sup>19</sup> Rero nenejomboro ḥande yewano, ‘No one meté qu kumima naru parámi yeweya. Itakako no imaqero o qonemboro nero niñgu-niñgu tero yorowanó.’”

<sup>20</sup> “Nunde yaró, quko Anutuko miraró, ‘Ke kape uni. Itaka suwono ke khumowero tete ḥu! O soso keto sopo rongaruwoyi yorote ḥuko dando siyoweya?’”

<sup>21</sup> Asa Yesuko ḥande yimiraró, “Uni kato enejo o parámi huruwoyote, quko Anutu koro o qu kama injoyote, asa ḥundiro nanje eneno tunoqeweya.”

*O soso koro injondata ma tewero*

(Matyu 6:25-34)

<sup>22</sup> Asa Yesuko ino-ino rewero uniyó\*\*\* yimoto ḥande yaró, “Nu murí ḥuro nondo ḥande ye yimiroteno, yero yoto-yotoyemboro injanawí tero ḥande ma yewero, ‘Do o ka newato?’ Ko koweyemboro injanawí tero ḥande ma yewero, ‘Do tuwi ka kusiyawato?’ <sup>23</sup> Yoto-yotoye ḥuro muri muko o newero qu nanje kini. Koweye ḥuro muri muko tuwi nanje kini. <sup>24</sup> Ye nú parámi iriyó ḥu qeneya injoyi. Khono oka kama rimitengo, kha nongo engé kama siyoyotenjo, o newero qu se huruworo yano kama reyotenjo. Quko Anutuko wutu yereyote. Yendo Anutu koro tonjimo nú ḥu taká yereyotenjo. <sup>25</sup> Ko ye dani kato injanawí tero yoto-yotoyó meté wosoro sowe teweya? <sup>26</sup> Yendo o tomó ḥunde qu tewero mepémō kini. Asa ko dokoro o kumi meyowo quro injanawí teyotenjo?

<sup>27</sup> “Yendo komó ḥuro nujo reyotenjo ḥu qeni. Koweyumu kama teyotenjo, tuwi kama towoyotenjo. Quko no ḥande yimiroteno, Solomon<sup>SSS</sup> ḥundo tuwi meté horé qu se reyaró, quko nujo ḥuro nakayámbo Solomon koro tuwi meté-meté ḥu takate. <sup>28</sup> Itaka komó ḥunde qu yotenjo, ko kuyepo nanje unindo tonjoro kewáko ranjí uweya. Anutuko oka naru tukuni yorote ḥunde qu o nakayá meté mu inoyote. Asa ye unipare injondutuye\* tomó ta nanje, injoyi, enendo ye ḥuya sopo yerero tuwi yunoweya. <sup>29</sup> Ko ye, nore do ka newato, yero injanawí ma tewero. <sup>30</sup> Dokoro kape unipareto<sup>†</sup> soso o ḥunde quro injoro seqayotenjo. Quko yeno awayembo ye o ḥuro tukuni tetenjo ḥu injomukote. <sup>31</sup> Kini, Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>‡</sup> ḥuro kondé injoyiqota ene o soso ḥu ḥuya se yunoweya.

*Oye meté-meté qu se samboko ḥuno nanje kopoyi qembe*

(Matyu 6:19-21)

<sup>32</sup> “Ye sipsip tomó ta-ta, ye sasaro ma tewero. Awayembo ye yoriní unipareyó wiri yereyote naruyómo owero ḥuro injote. <sup>33</sup> Oye soso soweyoya mone ḥu se uni onojoye moré kini ḥu yunoyi qembe. Mone puñgeyó kama piyo teweya ḥunde qu, asa sambo koro

SS **12:10:** “Yuqa Surumí” ḥuko Anutu koro Yuqa nanje. \*\*\* **12:11:** “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyyoi injoro hariri teyanguuri. ††† **12:16:** “tapara mande” ḥuko soso mande nanje. Yesuko soso mande ḥunde qu yero oka witú yereró. \*\*\* **12:22:** “ino-ino rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaró ino-ino rondaqe yunoyeráró. §§§ **12:27:** Komo suki “Dewitko” Israel unipare wiri yerero Solomon pisiyoro khumoniço, mepé raró. Ko Solomon onojo parámi taró. \* **12:28:** “injondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥande kondé ye injotengyo, ko Anutuko meté sopo yerewera. † **12:30:** “kape unipare” ḥuko Israel koro Anutuye ḥu kama injo howeyotenjo. ‡ **12:31:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanganjo.

situwi kama kini teweya ɻunde qu, ɻu siyoyi qembe. Samboko ɻunoko momo unindo o ɻu kama siyotengo, siwí ɻundo o soso ɻu kama rambiaruwote.<sup>34</sup> ɻunde ti qembe, dokoro dano situwiye yote, ɻu ɻuro injomukoyoterengo.

*Kho simó meté ɻundo sunará tero tonjeteyoterengo*  
(Matyu 24:42-44)

<sup>35-36</sup> “Ye kho simó kumimbo uni parámiye ɻuro sopoyoterengo ɻunde qembe tunoqi. Kho simó ɻu khoye tewero sunará tero, suru tupujoro kusumbo reyotengo. Asa uni parámi ɻu epe re-re koro o ne-ne roto mahero mako uroníqo, mako waka ta kosoyotengo.<sup>37</sup> Uni parámi ɻu mahero sunará simóyo yiyóni kama etewango tiníqo, kho simóyo ɻu meté horé yowanjo. No ye hamó yimiroteno, uni parámi enejombo kho tewero sunará tero yoriní o newero quro eti o qoyemboro yunoweya.<sup>38</sup> Hamó, uni parámi ɻundo suwo kewerokope ma kotori korete yeyote quno ɻuno maheweya tiníqo, sunará simóyo ɻundo kama eteyowanjo qundo meté horé yowanjo.<sup>39</sup> Quko ɻaro injoyi, ya simburímbo do naru horé ɻuno momo uni ɻundo maheweya ɻu injote tiníqo, kaware meté horé tiní ene yayó usowowero mepémo kini.<sup>40</sup> Ye ɻuya sopo tonjeteyuri. Dokoro Unindoro Nañuni<sup>§</sup> ɻundo do narko ɻuno maheweya, ɻu ye kama injotenjo.”

*Kho simó metémboya kho simó piyimimboya ɻuro tapara mande*  
(Matyu 24:45-51)

<sup>41</sup> Pitako ɻande oseseyaró, “Uni Parámi, kepe tapara mande\*\* ɻumbe nore naŋge nunoyotepe ma uni soso ɻuya?”

<sup>42</sup> Yiní Uni Parámimbo ɻande yaró, “Sunará simó kato suki-suki kho meté tero injoyó muko meté naŋge. Sunará simó ɻunde qu uni parámiyómbo qenero khoyó inoní ya soso soporo naru metémbo sunará simó meyowo wutu yereyote.<sup>43</sup> Asa uni parámiyómbo mahiní sunará simó kho meté teyote ɻundo meté horé yoweya.<sup>44</sup> Hamó horé yimiroteno, uni parámimbo enejo situwiyo soso rero sunará simó ɻuro kandimo rotóni sopoweya.<sup>45</sup> Quko sunará simó ɻundo newondí moŋgo ɻande injoweya, peka, uni parámimbo muko waka ta kama maheweya. Ko ene hurí rero sunará simó, sunará pare meyowo ɻu yutoro enejo o qímboro nero wain nero kape-kape tero yoweya, peka.<sup>46</sup> Asa naru sunará simó ɻuro kama injoweya quno, uni parámiyómbo mondó maheweya. Mahero ene sunará simó ɻu sukepo puŋo-puŋo torjoro riní unindo ijondutu kama teyoterengo quya naŋge yoweya.

<sup>47</sup> “Sunará simó kato uni parámiyóbora injo-injoyó injoyote, quko o rongaruworo injo-injo ɻu kama howeyote ɻuko, uni parámiyómbo uni ɻu parámi haususuwoweya.<sup>48</sup> Quko sunará simó kato uni parámiyóbora injo-injo ɻu kama injoro o piyimi teweya ɻuko, uni parámiyómbo uni ɻu tomó ta naŋge haususuwoweya. Asa uni parámimbo uni ka parámi se ináró qu nongo o parámi siyoweya. Ko uni kato owé parámi raró ɻuko, uni parámiyómbo kho parámi tewero ɻuro kirayoweya.

*Yesuko unipare usowoni irisa tewero quro Maheró*  
(Matyu 10:34-36)

<sup>49</sup> “No mahenowó ɻuko kewá re nokono rajowero mahenowó, ko nondo kewá ɻu waka ta qawe, yero injoyoteno.<sup>50</sup> No sono ka rewe teteno,<sup>††</sup> quko ɻu sopowero quro newondene muko quhuri parámi teyote.<sup>51</sup> Ko yembeka ɻande injoyotengo, nondo nokono ɻano newonde ime yunowero umbunowó, peka? Kini. Nondo ye ɻande yimiroteno, no mahenowó ɻuko unipare usowo yerewero quro mahenowó.<sup>52</sup> Dokoro naru ɻa nongo yate-yate ya kano ɻuno unipare kandeka usoworo wini irisa ɻunde tunogewango. Kapusa ɻundo irisa ɻaro sangirí tewango, ko irisa ɻundo kapusa ɻaro sangirí tewari.

<sup>53</sup> “ɻunde usowowango, ko iwímbo nañunímboya sangirí tiní  
nañunímbo iwímbo sangirí teweya.

Ko nimímbó nambunímboya sangirí tiní  
nambunímbo nimímboya sangirí teweya.  
Ko nepímbo nepímboya sangirí teweya.”

*Naru ɻa qene rondajero murí injoyi qembe*  
(Matyu 16:2-3)

<sup>54</sup> Yesuko unipare qambu ɻande yimiraró, “Koporé kosa uyotesina tunoqiníqo, ye waka ta ɻande yeyotengo, sono umbuwe tete, yeyotengo. Ko ɻunde na hamó tunoqeyote.<sup>55</sup> Ko matú amu noŋgo tunoqiníqo, ɻande yeyotengo, kosa kondé rajowero tete, yeyotengo. ɻu ɻunde hamó tunoqeyote.<sup>56</sup> Ye uni mangoye irisa qu, ye meté o ɻunde qu samboko

§ 12:40: “Unindoro Nañuni” ɻuko Yesu naŋge. \*\* 12:41: “tapara mande” ɻuko sowo mande naŋge. Yesuko sowo mande ɻunde qu yero oka witú yereró. †† 12:50: Yesuko ɻundiro naŋge enejo khumoweya ɻuro yaró.

nokono tunoqeyote ḥjuro injomukotengo, quko yendoko itaka naru tunoqeyote ḥjuro qene rondañewero quro muri ījowero mepémo kini.

<sup>57</sup> “Do karo yenjombo okeyá o ronenerojí mu ḥja kama qene rondañeyotengo?

<sup>58</sup> Qeni, keya uni kaya mande ka keweroyarimo yoníqo, ronda-ronda uni tonjímo yewero uyarewareni quño ḥjuno, asa kheko uyare yotoro eneya newonde kanata tewero quro kho kondé te qembe. Nunde kama tewaya tiníqo, yate ke kowoso mande khono korotoní ronda-ronda unindo kore kumba tukuni kandeyemo korotoníqo, enendo kore kusi-kusi yano korotowanjo. <sup>59</sup> Nondo hamó kimiroteno, ke kusi-kusi yano yate wondo yanguri ḥju kanaramimo kimo teroqota.”

## 13

*Ye newonde rohoré kama tewanjo quko ye piyo tewanjo*

<sup>1</sup> ḥJu naruko ḥjuno uni kumimbo Yesu sowo mande ka Galili uni ḥjuro mirangurí. Komo Galili uni ḥjundo Anutu koro o qa-qa te inoyango quño Pailat\* koro kuma uniyómbo yuroyi khumanjuri. <sup>2</sup> Asa ḥjunde miroyi mande topé ḥjande yaró, “Ye date iñotenjo, uni ḥjundo quhuriyembo Galili uniparetoro quhuriye ḥju soso taka yerete, peka? Asa ḥju muri ḥjuro o piyimi ḥjundo eneno tunoqaró, peka? <sup>3</sup> ḥJu kini horé. No hamó horé yimiroteno, ye newonde rohoré kama tewanjo quko, o ḥjunde qundo yeno ḥuya tunoqeweya. <sup>4</sup> Ko uni 18 ḥju, komo Siloam yendémo† ya piru ka tqoqero yuroní khumanjuri, ye ḥjuro date iñotenjo? Enejo quhuriyembo Yerusalem unipare ḥju taka yerete, peka? <sup>5</sup> Kini horé. Nondo ye hamó horé yimiroteno, ye newonde rohoré kama tewanjo quko, o ḥjunde qundo yeno ḥuya tunoqeweya ḥju.”

*Te ka engé kama teyote ḥjuro tapara mande*

<sup>6</sup> Asa Yesuko tapara mande‡ ka ḥjande yimiraró, “Naru kano uni kato te ka wain khono rimiró. Yate-yate engé siyowero uyaró, quko te ḥju engé moré kini. <sup>7</sup> Nunde tero ene sunará simójo ḥjande miraró, ‘Kumima naru kapusa quño nondo engé siyowe, ye iñoro ḥjano maheyoteno. Quko te ḥja engé moré kini. Asa keto tonjoka toqiní. Te ḥjundo noko kiriwó kina reyote.’

<sup>8</sup> “Yíní sunará simójo ḥjundo yaró, ‘Awa, kini. Kumima naru kañuya yoweya. Nondo noko kutaqemo te murímo sewano, ko makao qí wendaqe ḥjuno rewano. <sup>9</sup> Kumima naru awena ḥjuro peka engé teweya. Quko ḥjunde kini tiníqo, nimiroyi tonjowanó.’”

*Yesuko Sapat naruko ḥjuno se khumo pare ka riní meté taró*

<sup>10</sup> Asa Sapat naru kano Yesuko huru-huru yano§ kañero mande rondaqe yunoyeró.

<sup>11</sup> Yunoní pare ka ḥjuno yora. Enendo kumima naru 18 quroko ḥjuno yuqa piyimi kato\*\* ene uroní tupurí kondéqiní ronenenjo kañewero mepémo kini teyara. <sup>12</sup> Asa Yesuko ḥju genero nekoro ḥjande miraró, “Pare, kejo se khumoke ḥju kini tete,” yaró. <sup>13</sup> Nunde yero kandí rero kowímō riní waka ta ronenenjo kañero Anutu owí neko hoko towoyeró.

<sup>14</sup> Yesuko Sapat naruko ḥjuno nanje pare ḥju riní meté taró.†† Nunde ḥjuroko huru-huru ya koro sopo-sopo uni ḥjundo newonde sanjirí tero unipare qambu ḥjande yimiraró, “Hutujo mande ḥjande yete, naru kande sanjiyoro kanata quroko nanje kho ti qembe. Asa ko ḥju naruko nanje mahiqo, yorimí se khumoye meté teweya, Sapat naruko ḥjuno kini.”

<sup>15</sup> Yíní Uni Parámimbo mande topé ḥjande miraró, “Ye uni mangoye irisa. Yendo Sapat naruko ḥjuno makaoye ḥuya dokiye yayó mongo orosoyeró sono newero quro re uyareyotengo, hamómbe? <sup>16</sup> Asa qeni, ḥja pare ḥjoko Abraham‡‡ koro sowe qu, ko kumima naru 18 quroko ḥjuno Monimbuko kusiyoyara. ḥJu date koro? Nondo Sapat naruko ḥjuno orosoyano tiníqo, hutujo mande howeyoteno, ḥjunde hamómbe?”

<sup>17</sup> Nunde yaró, quko enejo sanjiríjo ḥju soso kowi piyo tangurí. Ko unipare qambu ḥjundo o wimbí moré§§ soso teyara ḥjuro niñgu-niñgu parámi tangurí.

\* **13:1:** “Pailat” ḥjuko Rom uni ka. Rom koro wiri yerete uni parámi ḥjundo Pailat owé parámi inoní enendo Judia mira sopoyeró. † **13:4:** “Siloam yendé” ḥjuko Yerusalem koro yendé tomó qu ka. ‡ **13:6:** “tapara mande” ḥjuko sowo mande nanje. Yesuko sowo mande ḥjunde qu yero oka witú yereró. § **13:10:** “huru-huru ya” ḥjuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥjuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyangu.

\*\* **13:11:** “yuqa piyimi” ḥjuko sambo simó ḥjunde qembe, quko Anutu koro sanjirí tero unipare rowore yereyotengo.

†† **13:14:** Hutujo mande ḥjuro iñó-iñó unindo ḥjande yanguri, ko Sapat naruko ḥjuno uni kato kho kumi tewero mepémo kini. Enendo kho sewero mepémo kini, o yuwoyó rimiweró mepémo kini, engé siyowero mepémo kini, ko kho kumi meyowo ḥuya tewero mepémo kini. Anutu koro hutujo mandeko ore mande ḥjunde qu kama yaró, iñó-iñó uni ḥju nanje ḥjunde kondé yero unipare soré yerenjuri. §§ **13:16:** “Abraham” ḥjuko Juda uniparetoro pukoye. §§ **13:17:** “o wimbí moré” ḥjuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥjunde tunomo yoweya.

*Mastet koro tapara mande*  
(*Matyu 13:31-32; Mak 4:30-32*)

<sup>18</sup> Nunde nuroko Yesuko ḥande yaró, “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó\*\*\* njuko date, no njuro date yewano? <sup>19</sup> Asa njuko mastet koro musiyó ḥunde qembe.<sup>†††</sup> Asa uni kato musiyó ḥu rero khono riminí wotero te parámi ka tiní nú mahero kambinímo kunditeyotengo.”

*Yis koro tapara mande*  
(*Matyu 13:33*)

<sup>20</sup> Yesuko mande kañuya ḥande yaró, “Nondo Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó\*\*\* njuro date yewano? <sup>21</sup> Asa njuko yis ḥunde qembe. Asa pare kato yis\$\$\$ ḥu plaua parámimo rohoréyoyoníqo, imemongo plaua ḥu soso konje parámi teweya.”

*Mako kinjwí tomó ta qurowore oyi qembe*  
(*Matyu 7:13-14,21-23*)

<sup>22</sup> Asa Yesuko Yerusalem khewore uyareyate yendé pará-paráwore ko yendé tomótomówore ḥuya unipare mande rondaqe yunoyeró. <sup>23</sup> Ko uni kato ḥande oseseyaró, “Uni Parámi, uni kumi nañge peka rambaruru takawaŋgope?”

Yiní unipare ḥande yimiraró, <sup>24</sup> “Ye mako kinjwí tomó ta ḥu qurowore owero quro koweyumu ti qembe. Hamó, nondo ye yimiroteno, uni qambu quando ḥuwore owero ye injoyotengo, quko ene mepémo kini. <sup>25</sup> Asa ya simburimbo mako tujoníqo, yeko yendémo kajero mako utoro ḥande yeyowanjo, ‘Uni Parámi, mako kosoka nore oto.’

“Yi mande topé ḥande ye yimiroweya, ‘No ye kama iñó yunoteno, ye da nonjo qu.’

<sup>26</sup> “Yiní ḥande yewanjo, ‘Nore keya o kopo neyato ḥuno qu, keto noreño yendénanimo kajero iñó-iñó nunoyara ḥuno qu.’

<sup>27</sup> “Yi mande topé ḥande ye yimiroweya, ‘No ye kama iñó yunoteno, ye da nonjo qu. Yeko unipare o piyimi teyotengo qu, ye soso tonjí.’

<sup>28</sup> “Yendo Abraham, Aisak, Yakop\* ko ye-ye uni† ḥu soso yiyyoi Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo‡ ḥuno yowanjo, quko Anutuko yenjombo nañge ye yohowiní tonewanjo. Nunde tiní ye tendoro metoye kindotowanjo. <sup>29</sup> Ko unipare soso miraye rotoro kosa aretesinanjo ko kosa utesinanjo ko mira tanjí kawore-kawore ḥu nongo mahero naruyómo ḥuno kunditero o newanjo. <sup>30</sup> Qeni, uni kumi weña yotengo qu, ḥundo otoqoro koretewanjo. Ko uni kumi koreteyotengo qu, ḥu enepa nañge tukú tewanjo.”

*Yesuko Yerusalem koro sikíye te yunaró*  
(*Matyu 23:37-39*)

<sup>31</sup> Nu naruko ḥuno Farisi uni\*\* kumi mahero Yesu ḥande miranġurí, “Ke yendé ḥa roto soreya mira meyowo kano u. Dokoro, Herotko<sup>††</sup> kuroweka khumi, yero injoyote.”

<sup>32</sup> Asa Yesuko ḥande yimiraró, “Ye uya, á sawa ḥu ḥande miri, ‘Iñó, itaka ḥuya ko kuyepo ḥuya nondo yuqa piyimi‡‡ unipare quroko yotengo ḥu yohowewano, ko se khumo uni ronjgaru yerewano. Ko naru kapusa quno ḥunoko khone kini teweya.’ <sup>33</sup> Quko itaka ko kuyepo, yanjiní no uyareyowanjo. Dokoro ye-ye uni kato\$\$\$ yendé meyowomo khumowero mepémo kini. Kini, njuko Yerusalem ḥuno nañge khumotenjo!

<sup>34</sup> “Yerusalem, Yerusalem, yendo ye-ye uni yuri khumotenjo, ko uni Anutuko asá yiriní maheyotenjo ḥu wondo sanjayemo rajoyotenjo. Naru qambu nondo kotoriko simó se wire quroko poka yereyote ḥunde qembe simónge se kopo yerewero injoyano. Quko yendo njuro piyiminjoyanjo. <sup>35</sup> Injoyi, itakako yaye hamó piyo tiní ye kina yowanjo. No

\*\*\* **13:18:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. ††† **13:19:** “mastet” njuro musiyó njuko tambi koro musiyó ḥunde qembe. \*\*\* **13:20:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. \$\$\$ **13:21:**

“yis” njuko musiyó tomó horé ḥunde qembe, plaua, sono koya rohoréyoyi kojiní qayi bret tunoqete. \* **13:28:**

“Abraham, Aisak, Yakop” njuko Juda uniparetoro usisambapukoye. † **13:28:** “ye-ye uni” njuko Anutuko mandíyunoní unipare yunaŋguri. ‡ **13:28:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. § **13:28:** Uni ḥundo metoye kindotowanjo, dokoro surumí parámi tewanjo. \*\* **13:31:**

“Farisi uni” ḥundo, nore Anutu koro hutujo mande njuro okeyá ta howeyoteto, ye injanġuri. †† **13:31:** “Herot,” oví kako “Antipas,” ḥundo Galili mira sopó yereró, quko enendo Rom koro wiri yere te uníparámi kasirayómo yora. Wiri yere te uníparámi ḥundo owé parámi ka Herot inaró. Komo Herot koro iwímbo Juda unipare soso wiri yiriníqo, Mariako Yesu pisayaró. §§ **13:32:** “yuqa piyimi” njuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sanġirí tero unipare rowore yereyotenjo. §§ **13:33:** “ye-ye uni” njuko Anutuko mandíyunoní unipare yunaŋguri.

hamó yeya yeteno, ye no kañuya kama niyowanjo, yate yendo ḥande yewanjo, ‘Uni Parámimboró owímo mahete ḥundo purijo rini.’ ” \*\*\*

## 14

*Yesuko kowe koje-koje khumo uni ka ḥu rini meté taró*

<sup>1</sup> Sapat naru\* kano Yesuko Farisi koro uni kembémboro yano oro o naró. O niní unindo kondé sopo qenenguri. <sup>2</sup> Asa kowe koje-koje khumo uni ka Yesu tonjimo yoní <sup>3</sup> qenero hutujo mande ḥuro ijo-ijo unindoya† Farisi uni‡ ḥuya ḥande osese yereró, “Hutujo mande ḥundo date yete, noreko Sapat naruko ḥuno se khumo uni yorato meté tewangope ma kini?” <sup>4</sup> ḥunde osese yereró, quko mande topé ka kama tangjurí. Ko uni ḥu rini meté tero tojeró.

<sup>5</sup> Ko ḥande osese yereró, “Asa ye soso nanjoye kape ma makao ka Sapat naruko ḥuno meréko rokarájo uweya tiníqo, waka ta wosoyi areweya, hamómbe?” <sup>6</sup> Ko enendo mande ka kama yañguri.

*Yejombo yejomboro ijika umbuní*

<sup>7</sup> O ne-neko ḥuno uni mahenguri ḥundo yakutí korete quno kunditewero yero ijanguri. Yesuko yiyyoro tapara mande§ ka ḥande yimiraró. <sup>8</sup> “Ko ke uni kato pare keta rero neko kiriní o newero uroqo, ke yakutí korete quno ma kunditewero. Dokoro uni ka owí ḥundo ke owéngé takate ḥuya mahewaya, peka. <sup>9</sup> ḥundo mahiníqo, uni neko kereró ḥundo ḥande yeweya, ‘Yakutí ḥu rotoya uni ḥa ino,’ yiní ke kowí piyo tero sore uro makono kunditewaya. <sup>10</sup> Kini, uni kato o newero quro neko kiriníqo, ke uro yakutí makono quno ḥuno nanje kundite qembe. Ke ḥunde tiqo, uni neko kereró ḥundo mahero ḥande yeweya, ‘Topo, ke mahe yakutí korete quno ḥano kundite.’ ḥunde yiníqo, uni soso o neyotengo ḥundo owéngé hokowanjo. <sup>11</sup> Dokoro uni kato enejo owí rini hokoyote quko Anutuko rini umbuwuya. Ko uni kato enejo owí rini umbuyote quko Anutuko owí hókoní oweaya.”

*O meté te yunoroqo meté rewero quro ma tewero*

<sup>12</sup> Yesuko unindo ene nekaró ḥu ḥande miraró, “Ke o ne-ne ka teweya quno, kenjo topo-topoke, kone-topoke, suwisawike, uni wondoye moré qu ma neko yerewero. ḥunde ti enepa nanje imemongo topé tero neko kerewanjo koro. <sup>13</sup> Kini, ke o ne-ne parámi ka teweya quno, asa uni owéye moré kini mu, koweye piyo taró mu, kheyé piyimi mu, tonjeye kiré mu, ḥu neko yere qembe. <sup>14</sup> Uni ḥunde qundo o newero ḥuro topé tewero mepémo kini. ḥunde ḥuro ke purijo ka reweya, dokoro, imemongo Anutuko uni ronenenjowi\*\* ḥu uni tapu konjo yoriní otoqowanjo quno, topé meté kunoweya.”

*O ne-ne parámi ḥuro tapara mande  
(Matyu 22:1-10)*

<sup>15</sup> Asa eneya o nanjurí qu kato Yesu ḥande miraró, “Nu unipare Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo†† ḥuno o newanjo qundo meté horé yowanjo.”

<sup>16</sup> Ko Yesuko ḥande yaró, “Naru kano uni kato o ne-ne parámi tero unipare qambu mahewero quro neko yereró. <sup>17</sup> O ne-ne ḥu tunoqewero tiní sunará simónjo asájoní unipare komo neko yereró ḥuno nanje yimiraró, ‘Ye mahi, o ne-ne ḥu rojgaruwotengo.’

<sup>18</sup> “Quko uni soso ḥundo owero ḥuro piyimianjurí. Kato ḥande yaró, ‘Noko mira ka kimano, ḥu qenewero uyarewano, ye injoteno. Iniyaque, o ne-neko ḥuno uyarewero mepémo kini.’

<sup>19</sup> “Ko kako ḥande yaró, ‘Noko makao kho tewero kande irisa ḥu kimo yereno, ḥu khoye date tewaŋjo ḥu qenewero uyarewano, ye injoteno. Iniyaque, o ne-neko ḥuno uyarewero mepémo kini.’

<sup>20</sup> “Ko kako ḥande yaró, ‘Itaka nanje epe re-re taro. Nu murí ḥuro no uyarewero mepémo kini.’

<sup>21</sup> “Nunde yi sunará simó ḥu rohoréjo mahero uni parámiyó mande yañguri ḥuro miraró. Mironí sañgirí tero ḥande miraró, ‘Ke waka ta yendé keweroko ḥuno uyareya,

\*\*\* <sup>13:35:</sup> Hariri Yambo 118:26    \* <sup>14:1:</sup> “Sapat naru” ḥuko sonda naru weña ḥu. ḥu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyyoi ḥinjo hariri teyanjurí. ḥu naruko ḥuno kha ka tewero mepémo kini (Tonjenguri 20:8-11 weyo qembe). † <sup>14:3:</sup> “hutujo mande ḥuro ijo-ijo uni” ḥundo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyanjuri. ‡ <sup>14:3:</sup> “Farisi uni” ḥundo, nore Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye ijanguri. § <sup>14:7:</sup> “tapara mande” ḥuko sowo mande nanje. Yesuko sowo mande ḥunde qu yero oka witú yereró.

\*\* <sup>14:14:</sup> “uni ronenenjowi” ḥuko Anutuko qenero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete. †† <sup>14:15:</sup> “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowanjo.

ya kimbino soso tojeya uni owéye moré kini qu, uni koweye piyo tete qu, uni tojeye kiré mu, uni kheye piyimi mu ḥu soso yore mahi,' yaró.

<sup>22</sup> "Yiní uyaro yaró ḥu tiní kini tiní mahero ḥande yaró, 'Uni Parámi, no ḥunde teteno, quko yake kama mangoreyote.'

<sup>23</sup> "Yiní ḥande miraró, 'Meté khewore qu ḥuya sikuwore qu ḥuya yore mahe. ḅunde ti yane mangoreweya. <sup>24</sup> Hamó, no ḥande yimiroteno, unipare soso komo neko yerenowó ḅundo o ne-ne ḥaro sombé ka kama newango,' yaró."

*Yesu howewero quro kimoyó ḥu meté rondari qembe  
(Matyu 10:37-38)*

<sup>25</sup> Asa ḥu naruko ḅuno unipare qambu horé Yesu koya khe yateyango, ko ene rohoréjoro ḥande yimiraró, <sup>26</sup> "Uni ka nono mahewero ye injoyote quko, ene iwí, nimí, parí, simó, topé-topé, simó-kuví enejo yoto-yotoyó ḥuya kama huwó yereyote tiníqo, ḥuko nenejo injo-injo rewero unine<sup>‡‡</sup> tewero mepémo kini. <sup>27</sup> Uni ka tipiririyó re koroworo no kama nohoweweya quko, ene nenejo injo-injo rewero unine tewero mepémo kini.<sup>§§</sup>

<sup>28</sup> "Qeni, ye kanata kato, ya parámi ka rewano, ye injoyote quno, koretero ya ḥuro kimoyó ḥu qene injorogota, moneyó ḅundo ya ḥu meté remukoweyape ma kini, ye injo rondajeweya, hamóbibe? <sup>29</sup> Yate ene tatá naŋge rajóni moneyó kini tiní uni soso qenero huwó mande ye inowanjo koro. <sup>30</sup> Hamó, ḥande yewanjo, 'Uni ḥando hurí tero ya ḥa raro muko kini tewero mepémo kini.'

<sup>31</sup> "Kowe wiri yerete uni kato wiri yerete uni meyowomboya kuma teweya quno ḅuno, koretero enejo wimbí qene injo rondajeweya. Enejomboko kuma uni 10,000, ko meyowomboko kuma uni 20,000 mahetenjo. ḅunde tero kuma meté takawangope ma kini ye qene injo rondajeweya. <sup>32</sup> Qene injo rondajero mepémo kini tiníqo, saŋgirí uni ḥu kapiyamo yuri keweroko uni ka asá yiriní kiro mande ḥu ri umbuwero quro uyarewango. <sup>33</sup> Nundiro naŋge, ye kanata kato oyó soso ḥu kama huwójoweya tiníqo, ene nenejo injo-injo rewero unine tewero mepémo kini.

*Nembo koro tapara mande  
(Matyu 5:13; Mak 9:50)*

<sup>34</sup> "Nunde ḥuroko, inji. Nembo ḥuko o meté mu. Quko nungurí ḥu kini tiníqo, date tatoqo meté teweya? <sup>35</sup> Kini, nungurí ḅunde kini tiníqo, khoyó kini teweya. Norendo khono kama ranjoyoteto, ko makao koro qo quno ḅuno kama reyoteto. Kina ranjoyoteto.

"Asa uni ka kusumbí moré tiníqo, mande ḥa injoweya."

## 15

*Sipsip kanata kato sore tojéró ḥuro tapara mande  
(Matyu 18:12-14)*

<sup>1</sup> Asa takis re-re unindoya<sup>\*</sup> quhurí unindoya<sup>†</sup> soso kutaqe Yesuko mahero mandí ḥu injoŋgurí. <sup>2</sup> ḅunde ti Farisi unindoya<sup>‡</sup> hutujo mande ḥuro injo-injo uni ḥuyako<sup>§</sup> kisikasa yero ḥande yaŋgurí, "Na uni ḥako quhurí uniparetoya topo tero o kopo neyotenjo."

<sup>3</sup> Kowe Yesuko tapara mande<sup>\*\*</sup> ka ḥande yimiraró, <sup>4</sup> "Ko ye kanata kato sipsip 100 ḅunde sopo yereyote qu, ko kanata na sore tonjiníqo, sipsip 99 kasina yotenjo ḥu yorotoro sipsip kanata ḥu seqa qeneweaya, hamóbibe? <sup>5</sup> Ko seqayate qenero niŋgu-niŋgu tero hokoro wapémo koroworo re yendémō maheweya. <sup>6</sup> Re mahero topé-topé neko yiriní mahi ḥande yimiroweya, 'Ye noya niŋgu-niŋgu ti. Dokoro sipsipne sore tojéró ḥu pitu ko reteno,' yeweya.

<sup>7</sup> "No ḥande yimiroteno, ḅundiro naŋge quhurí uni kanata kato newondí rohoréjoniqo, niŋgu-niŋgu parámi samboko tunoqeweya. Quko uni ronenejowí<sup>††</sup> 99 newondeye meté yote qu ḥuro niŋgu-niŋgu tomó ta naŋge tunoqeweya.

*Wondo musiyó kanata ka rotoní umburó ḥuro tapara mande*

<sup>‡‡</sup> **14:26:** "injo-injo rewero uni" ḅunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro injo-injo yunoyeró. <sup>§§</sup> **14:27:** "tipiriri" ḅunde quko tatá surujo nokono rajoro piyo papare ka koreko kusiyoro uni ḅuno porowoyangurí. Naru rokójoro uni tipiririko ḅuno khumoweya ḥuko papareyó re koroworo khumowero quro mirayómó ḅuno uyarenjuri.

<sup>\*</sup> **15:1:** "takis re-re uni" ḥuko Rom koro wiri yerete uni parámi ḅundo unipare soso wiri yereró ḥu noŋgo takis siyaró. Juda unipareto uni ḅunde qu hamó piyimi yerenjuri. <sup>†</sup> **15:1:** "quhurí uni" ḅundo Juda koro muriye okeyá ta kama howeyangurí. <sup>‡ 15:2:</sup> "Farisi uni" ḅundo, nore Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye injoŋgurí.

<sup>§ 15:2:</sup> "hutujo mande ḥuro injo-injo uni" ḅundo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyeró. <sup>\*\* 15:3:</sup> "tapara mande" ḥuko sowo mande naŋge. Yesuko sowo mande ḅunde qu yero oka witú yereró. <sup>†† 15:7:</sup> "uni ronenejowí" ḥuko Anutuko qenero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete.

8 "Ko ye date injotenjo, pare kato wondo musiyó kande irisa towoyote, ko kanata ka rotoní umbuníqo, suru tupuñoro yakutí kiriyoro meté ta seqayate qeneweya, hamómbe?

9 Ko seqayate genero topé-topé neko yiriní mahi ñande yeweya, 'Ye noya niñgu-niñgu ti. Dokoro wondo musiyó ka rotowe umburó mu seqayate reteno,' yeweya.

10 "No ñande yimiroteno, ñundiro nañge sambo simómbo<sup>‡‡</sup> quhurí uni kanata kato newondí rohoréjote qu qenero Anutu tonjimo niñgu-niñgu teyoteno."

### *Simó kato iwimbó onoñoyó kina rotaró ñuro tapara mande*

11 Yesuko ñande yaró, "Uni ka simó irisa. 12 Nañuni tukú ñundo iwi ñandiro miraró, 'Awa, imemongo oke soso rondanje nore irisa se nunoweya. Meté, itaka nañge rondanje nenero qu se nuno,' yaró. Yiní iwímbo o ñu rondanero irisa-irisa se yunaró. 13 Se yunoni waka ta nañge nañuni tukú ñundo o ñuno qu se riní uni topémbó kimo tanjuri. Ñunde ti mone rero mira kapiyamo ñuno tojeró. Ñuno yotoro o wimbo-wimbo teyoní moneyó kini taró.

14 "Asa mone ñu kini tiníqo, korare parámi mira ñuno tunoqaró. Tunoqiní o qímboro khumaró. 15 Ñunde tero uyaro mira simburí kano kho taró. Mira simburí ñundo asároni po honjo quroko uyaro poyó sopo yereró.<sup>§§</sup> 16 Po sopo yiriní poto qohe sojo nañguri. Ñu ene ñuya qohe sojo ñu se newero injaró. Quko uni kato o qímboro ka kama inañguri.

17 "Asa yate iqondutuyó hiyóqini ñandiro ye injaró, 'Ko awanemboro kho uni ñuko o parámi neyoteno. Quko no ñano yotoro qonemboro parámi khumoyoteno. 18 No awane qenewero tojero ñande mirowano, 'Awa, no Anutu tonjimo quhurí tanowó, ko ke tojenjemo ñuya o piyimi tanowó. 19 Noko uni piyimi, kejo nañunge kañuya kini yowano. No norotoka kejo kho uni nañge yowe,' ñunde yewano, ye injaró.

20 "Ñunde ye injoro otoqoro iwímbo uyaro kapiyamo yoníqo, iwímbo genero sikí tero, khengenjoro uyaro towo pisiyoro mutó inoyaró.

21 "Ko nañunímbó ñande yaró, 'Awa, no Anutu tonjimo quhurí tanowó, ko ke tojenjemo ñuya o piyimi tanowó. Noko uni piyimi, kejo nañunge kañuya kini yowano.'

22 "Ñunde yiní iwímbo sunará simó neko yiriní mahi ñande yimiraró, 'Nenejo tuwi meté piru ñu waka ta re maheya kusiyo ini. Kande pusirí tombo ka ñu ñuya re mahe kandimo reya khe punu-punu khímo ri. 23 Ko uyareya makao simó kowí tinditiwí ñu uto re mahika qa neya niñgu-niñgu tato. 24 Dokoro nañone ña komo khumaró muko itakako otoqote; simó kini taró qu pitu qeneteno.' Ñunde tero huri tero hoho teyanjuri.

25 "Asa simó korete ñundo khono ñuno yoraró. Kho rotoro yano kutaqemo ñuno mahero injoníqo, uni sumbí huworo yambo quno teyanjo. 26 Teyuri injoro simó ka nekoro oseseyaró, 'Nu do ka teyoteno?' yaró. 27 Yiní ñande yaró, 'Koneke pitu ko mahiní, awanjepo makao kowí tinditiwí mu ka urote. Dokoro, awando simó ñu meté yate mahiní genero rete.'

28 "Ñunde yiní injoro sanjirí tero ya quroko owero piyiminjaro. Tiní iwi mirako umburo kondé oseseyoni<sup>29</sup> iwimbó mandí topé ñande yaró, 'Qeno, no kumima naru parámi kejo koweyumu teyanjo. Ko kejo mande kondéka kama wendaqeyano. Ko keto naru kanata quno meme simó kanata ka re nuni topo-toponembaya nero niñgu-niñgu kama teyatò. Kini horé. 30 Quko nañunge ñuko kejo oke rero sesawa pareko rajoní kini tiní mahete ñu. Mahiní keto enejo makao simó kowí tinditiwí mu urote,' yaró.

31 "Yiní iwímbo ñande miraró, 'Nañone, keko naru rokóñoro noya yote. Nondo one soso ña kejo nañge. 32 Quko itaka naruko ñano nore niñgu-niñgu tero newondenani meté tete, dokoro, koneke ñako khumaró, quko itaka yoto-yoto rete. Ene piyo taró, quko itaka pitu ko qeneteto.' "

## 16

### *Kho uni kato uni parámiyómboro onoñoyó kina rotaró ñuro tapara mande*

1 Yesuko ino-ijo rewero uniyó\* ñande yimiraró, "Kho uni kato onoñoyó unindoro oyó sopoyara. Kowe kumi kato mahero uni onoñoyó moré ñu ñande mirañguri, 'Kho unikepo kejo o qu kumi kina rototote.'

2 "Ñunde yi enendo kholo uni ñu nekoro miraró, 'Mande ña injoteno ñako do mande ka? Ke uya nenejo o qu ke kandekemo yote ñuro piña mandeyó nakayáño nuno. Dokoro keto nenejo onoñone kañuya sopoyowero mepémo kini.'

<sup>‡‡ 15:10:</sup> "sambo simó" ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyoteno. <sup>§§ 15:15:</sup> Anutu koro sokomeko ñande yaró, ko po ñu númbowe pusú qu ka, Juda unipareto newero mepémo kini. Asa ko po sopoyowero ñuro piyiminjanguí.

\* 16:1: "ino-ijo rewero uni" ñundo Yesu koya uyaro ino-ijo rondaque yunoyaró.

<sup>3</sup> “Asa kho uni ḥu newondí mongo ḥande ye iñaró, ‘No date tewano? Uni paráminembo sopo-sopo koro khone mongo nohowete. Nō noko sewero kho ḥuro no wimbune moré kini. Unino gonemboro kira yerewero kowi piyo teteno. <sup>4</sup> Asa ko nondo oka ka tewekata uni paráminembo sopo-sopo khone mongo nohowiníqo, unindo noya topo tero nori yayemo owano.’

<sup>5</sup> “Nunde ye iñoro uni kumi uni parámiyemboro utatá tanjurí ḥu kanata-kanata neko yiriní mahengurí. Koretero Maheró mu ḥande oseseyaró, ‘Ke uni paráminembo utatángue date yote?’

<sup>6</sup> “Yiniqo, ḥande yaró, ‘Kiriwó parámi, asa sono kusí parámi 100 ḥundiro.’

“Yini ḥande yaró, ‘Ke sokome ḥu reya waka ta kunditeya 100 ḥu rotoya 50 nanje nakayáro.’

<sup>7</sup> “Ko tukú ka mahiní oseseyaró, ‘Kejo utatángue date yote?’

“Yiniqo, ḥande yaró, ‘Wit parámi, asa tonjo kome purje parámi 100 ḥundiro.’

“Yini ḥande yaró, ‘Ke sokome ḥu reya 80 nanje nakayáro.’

<sup>8</sup> “Nunde tiní imemonjo uni parámiyómbo kho uniyó piyimi ḥu owí hokaró. Dokoro enendo iñó-iñó meté rero kho taró. Hamó, noko unipareto topoyemboya kho tewero quro murí injomukotengo. Iñó-iñoye ḥundo ḥundiro nanje hiyó koro uniparetoro iñó-iñoye takayote. <sup>9</sup> Ko no ḥande yimiroteno, ye noko ḥaro mone ḥu reya kho tiqo, unipare yeya topo meté tewango. Imemonjo mone ḥu kini tiniqo, yendo ya suki-suki quno ḥuno meté owanjo.

<sup>10</sup> “Kowe uni kato o tomó ta ka meté ta sopoweya quko o parámi ḥu ḥuya meté ta sopoweya. Kowe uni ka o tomó ta nanje piyimi sopoweya quko o parámi quno ḥuya piyimi sopoweya. <sup>11</sup> Asa ko ye noko ḥaro mone ḥu meté kama sopowanjo tiniqo, dando ye o hamó ḥu se yunoní sopowanjo? <sup>12</sup> Kowe ye meywomboro o qu meté kama sopowanjo tiniqo, dando yeno o qu se yunoweya?

<sup>13</sup> “Kho uni kato sopo-sopo uni irisa quro kho qu tewero mepémo kini. Dokoro enendo karo newonde meté inoweya, ko karo newonde piyimi inoweya. Kaya womoweya, ko kako yesarájoweya. Nunde nanje ye Anutu koya situwi koya irisa-irisa kasirayarimo yowero mepémo kini.”

<sup>14</sup> Asa Farisi unindo<sup>†</sup> mandí ḥu iñoro huwóñangurí, dokoro enendo mone ḥuro meténoyanguí. <sup>15</sup> Enendo ḥande yimiraró, “Yeko unindoro toneyemo uni ronenenowí<sup>‡</sup> yotenjo, peka. Quko Anutuko newondeye qene injomukote ḥu. Dokoro oka unindoro toneyemo o meté horé ka yote ḥuko Anutu tonjimo o piyimi horé mu nanje teyote.”

### *Hutujo mande ḥuro mande ka*

<sup>16</sup> “Komo Hutujo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye ḥuya<sup>§</sup> yora, yate-yate Jon tunogaró. Tunoqiní, yate-yate Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>\*\*</sup> ḥuro miti mande ḥu yesowo yeyotengo, ko uni qambu ḥu naruko ḥuno owero ḥuro kondé injoyotengo. <sup>17</sup> Sambo ḥuya noko ḥuya meté waka ta kini tewari, quko hutujo mande tomó ta-ta ḥuya parámi ta-ta ḥuya waka ta kini tewero mepémo kini.

<sup>18</sup> “Ko uni kato enejo parí rotoro pare meyoweo rete ḥuko se simbururu tete. Ko uni kato pare ka komo meywombo rotaró ḥu reweya ḥuko se simbururu tete.

### *Onojo unindoya Lasarus koya ḥuro tapara mande*

<sup>19</sup> “Onojo uni ka yora, naru rokójo kowe punu-punu meté-meté qu teyara. Naru rokójo hoho tero o parámi neyara. <sup>20</sup> Uni onojoyó moré kini ka, owí Lasarus, mama piyimi kowí wisumuñoní, topémbo ri onojo unindoro hongó makoyó sumeyoro eteyara. <sup>21</sup> O qímboro khumoro o kumi onojo unindoro yakutíño kusuño quroko umbuyaró ḥu se newero ḥuro kondé injoyara. Quko isako Maheró mamamboro kumbuyó kowíwore umbuyara ḥu mipiyembo neyapoyango.

<sup>22</sup> “Asa imemonjo uni onojoyó moré kini ḥu khumoni sambo simómbó<sup>††</sup> re koroworo samboko Abraham<sup>‡‡</sup> tanjimo rotanjurí. Onojo uni ḥu ḥuya khumoni re tapujangurí.

<sup>23</sup> Khumoro uni khumowí ḥuro yendéyemo<sup>§§</sup> ḥuno yotoro kowe surumí parámi horé teyara. Nunde tero tonjetero Abraham kapiyamo qeniní Lasarus tanjimo yora. <sup>24</sup> Yoní

<sup>†</sup> **16:14:** “Farisi uni” ḥundo, nore Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye iñangurí. <sup>‡</sup> **16:15:**

“uni ronenenowí” ḥuko Anutuko qenero potó moré kini tini enejo uniyó tunoqete. <sup>§</sup> **16:16:** “Hutujo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye” ḥuko Anutu koro mande korete qu. <sup>\*\*</sup> **16:16:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó” ḥuno iñonduto unipareko hamó Anutu kusuño yowango. <sup>††</sup> **16:22:** “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. <sup>‡‡</sup> **16:22:**

“Abraham” ḥuko Juda uniparetoro pukoye. <sup>§§</sup> **16:23:** “uni khumowí ḥuro yendéy” ḥuko Juda unipareto ḥande ye iñangurí, ko uni soso khumoro yendé amuno ḥuno uyanjuri.

qenero ḥande kiwaró, 'Awa Abraham, sikíne te nuno. Lasarus mitoka sono ka soŋga ta re umbuya mipinemo rinika soŋga ta imaqiní. No kewáko ḥano yotoro kowe surumí parámi horé teyoteno.'

<sup>25</sup> "Quko Abrahamko ḥande yaró, 'Nañone, iŋo. Keto toje keta yotoro o soso meté ḥu siyoyaró. Lasarusko o soso piyimi ḥu siyoyaró. Quko itaka ḥa ene yendémo ḥano newondí meté horé yoroní ke kowe surumí parámi reyote.<sup>26</sup> O kañuya yote. Noreya, keya keweronanimo Anutuko konjó parámi ka raró. Nunde ḥuro unindo konjó ḥu karónjoro yeno uyarewero mepémó kini. Ko uni andusinanjo konjó ḥu karónjoro noreno ḥano mahewero mepémó kini.'

<sup>27</sup> "Yiníqo, ḥande yaró, 'Asa ko, awa, no kira kereteno, metémbe ke Lasarus asáñi awanembo yano uyarewela.<sup>28</sup> No one-topone kandeka yotenjo. Asa Lasarusko mande kondé yiníka enejo oteteye rongaruwojanjo. ḥa yendémo ḥano mahero kowe surumí parámi horé tewajyo koro.'

<sup>29</sup> "Quko Abrahamko ḥande yaró, 'Moses koro mande koya Ye-ye Unindoro mandeye\*\*\* koya yorote. Meté ene ḥuro kusumbo re iñowanjo.'

<sup>30</sup> "Yiníqo, ḥande yaró, 'Awa Abraham, kini. Nunde kini. Quko uni ka komo khumoro uni tapu konjó otoqaró qundo eneno uyarewela tiníqo, ene meté newondeye rohoréjanjo.'

<sup>31</sup> "Yiníqo, ḥande miraró, 'Ko enendo Moses koro mande quya Ye-ye Unindoro mande quya kama iñowanjo tiníqo, enina, uni tapu konjó otoqaró ḥu ḥuya kama iñowanjo.'"

## 17

*Oteete piyimi ḥuro mande kumi  
(Matyu 18:6-7,21-22; Mak 9:42)*

<sup>1</sup> Asa Yesuko iŋo-iŋo rewero uniyo\* ḥande yimiraró, "O enesó-enesó ḥundo unipare yoriní o piyimi tewajyo, ḥu hamó tunoqeweya. Quko uni o enesó-enesó ḥu teyote, iniyaque, quhuri piyimi korowoweya.<sup>2</sup> Ko uni kato tomó ta qu ka riní o piyimi teweya ḥuko piyimi horé. Meté koretero unindo wondo parámi ka enejo punjimo kusiyoro re windi quroko ranj khumoroqota o piyimi ḥunde qu kama teweya.<sup>3</sup> Yé yejomboró kawaware ti.

"Ko topoke kato o piyimi tiníqo, keto mitoka oteteyo ḥu rongaruwoveya. Ko newonde rohoré tiníqo, asa quhuriyo re roto qembe.<sup>4</sup> Asa ko enendo o piyimi te kunoro naru kande sanjiyoro irisa ḥunde tiníqo, ko naru kande sanjiyoro irisa quno ḥunoko keno mahero ḥande kimiroweya, 'No newonde surumí teteno,' yiníqo, quhuriyo re roto qembe."

*Iñondutu tewero murí ḥuro mande*

<sup>5</sup> Asa asá yerewí uni<sup>†</sup> ḥundo Uni Parámi ḥande mirangjurí, "Keto iñondutunani ḥu<sup>‡</sup> reka parámi horé tini."

<sup>6</sup> Yi ḥande yimiraró, "Enina, iñondutuye tomó ta horé, asa mastet tangurí ḥunde qembe,<sup>§</sup> ḥunde tero te parámi ḥu ḥande mirowanjyo, 'Ke huriŋge tumoya rotoya ke uya windi quroko amuno kañeyoto,' yiyo, asa te ḥu mangoye howeweya.

*Kho meté tewero ḥuro mande*

<sup>7</sup> "Asa ye keweroyemo kato sunará simójó mironí uro kho rongaruwopte ma sipsip sopo yerete. Asa kho simó ḥundo yano mahiníqo, uni parámiyómbo ḥande miroweya, 'Ke waka ta mahe kunditeya o ne,' yeweya, peka?<sup>8</sup> Kini, uni parámi ḥundo kho simó ḥu ḥande miroweya, 'Ke nenejo o newero qu rongaruwo nunoya o soso sunará teya samaka nereka newe. Imemonjoko kepa naŋge ne qembe.'<sup>9</sup> Nundiro naŋge yeweya, hamóbme?<sup>9</sup> Kowe sunará simó ḥundo mande ḥu iŋo howiníqota uni parámiyómbo eneya, eso, yeweya, peka? Kini.<sup>10</sup> Asa ye ḥuya, Anutuko o komo yaró ḥu howeroqota ḥande yi qembe, 'Nore sunará simó meté kini. Norejo khonani naŋge teyoteto.'

*Yesuko kowí piyimi khumo uni kande irisa yoriní meté tanguri*

\*\*\* <sup>16:29:</sup> "Moses koro mande koya Ye-ye Unindoro mandeye" ḥuko Anutuko koro mande korete qu. \* <sup>17:1:</sup> "iŋo-iŋo rewero uni" ḥundo Yesuko koya uyaro iŋo-iŋo rondaqe yunoyerá. † <sup>17:5:</sup> "asá yerewí uni" ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanguri. ‡ <sup>17:5:</sup> "iñondutu" ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥande kondé ye iñoyoteno, ko Anutuko meté sopo yerewela. § <sup>17:6:</sup> "mastet" ḥuro yuwoyó ḥuko tambi koro yuwoyó ḥunde qembe.

<sup>11</sup> Asa Yesu khe howeyate Yerusalem oro Samaria mira<sup>\*\*</sup> koya Galili mira keweroyari-wore uyaró. <sup>12</sup> Uyaro yendé kano mahiní kowí piyimi khumo<sup>††</sup> uni kande irisa nunde mahero kheko qenengurí. Qenero tiko kanjero <sup>13</sup> kondé nānde neke kiwanguarí, “Yesu, awa, ke norejo sikinani te yuno.”

<sup>14</sup> Nunde yiyo, yiyoro nānde yimiraró, “Ye uyareya koweye se o qa-qa uni witú yiri.” <sup>‡‡</sup> Nunde yiní injoro uyarengurí muno nuno nanje koweye muko sara tunoqaró.

<sup>15</sup> Asa keweroyemo kanata kato kowí qeniní meté tiní, rohoréjo uyaro ki parámi tero Anutu owí hokaró. <sup>16</sup> Mahero Yesu khímo umbu rajoro yungunajaró. Uni nuko Samaria koro wini qu ka.

<sup>17</sup> Yesuko uni nū qenero yaró, “No injoteno, uni kande irisa nunde sara tetengo. Quko uni kande sanjiyoro nimí kini qu, nū dano yotengo? <sup>18</sup> Yuto uni nāndo nanje meté mahero Anutu koro owí hokoweya, péka?”

<sup>19</sup> Yero nānde miraró, “Ke otoqo uyare. Kenjo ijondutukepo<sup>§§</sup> koriní meté tete nū.”

*Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó nū date tunoqeweya?*  
(Matyu 24:23-28,37-41)

<sup>20</sup> Asa naru kano Farisi unindo<sup>\*\*\*</sup> do naruko Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>†††</sup> nū maheweya nuro Yesu oseseyangurí. Nunde yi mande topé yaró, “Ko yendo kondé tonjetero Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó nū qenewero mepémo kini. <sup>21</sup> Unipareto nānde kama yewanjo, ‘Nāno yote,’ ma, ‘Anduno na.’ Dokoro Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó nuko ye quroko yote.”

<sup>22</sup> Nunde yero ijo-ijo rewero uniyó<sup>‡‡‡</sup> nānde yimiraró, “Imemongo ye Unindoro Nañuní<sup>§§§</sup> nuro naru kanata qenewero kondé ye injowanjo, quko qenewero mepémo kini. <sup>23</sup> Ko uni kato yimirowanjo, ‘Nāno yote,’ ma nānde yimirowanjo, ‘Nāno na.’ Quko khengejo nuno ma uyarewero. <sup>24</sup> Dokoro Unindoro Nañuní nuro naruyó nuko rowá nunde gembe tunoqeweya. Rowá nundoko kasina-kasina mahero koporé soso hiyóqeyote. <sup>25</sup> Quko koretero enendo kowe surumí qambu korowoní unipare itaka yoroteingo nundo huwóñowanjo.

<sup>26</sup> “Unindoro Nañuní nuro naruyó nuko Noa koro naruyó nunde qembe. <sup>27</sup> Asa Noa koro naruko nuno unipareto o ne-ne parámi tero epe re-re teyuri, yate Noako wanjo quroko oní sono riru parámimbo unipare soso nū rambaruru yereró.

<sup>28</sup> “Ko Lot koro naruyó nuya nunde nanje. Unipareto o qoyemboro nero, situwi kimoro soweyoro, o yuwoyó rimiyo, ya reyanguarí. <sup>29</sup> Nunde teyuri, yate Lotko Sotom yendé nū rotoní kewá koya wondo tiwi salfa nū sambo konjo umburo unipare soso nū rambaruru yereró.

<sup>30</sup> “Ko Unindoro Nañuní tunomo tunoqeweya naru nū nuya nunde nanje. <sup>31</sup> Nū naruko nuno ke ya umómo\* yuri oke soso ya quroko yoweya tiníyo, o nū siyowero nuro quroko ma uwero. <sup>32</sup> Nundiro nanje, ke khono yote tiníyo, yendémo kanuya ma uwero. <sup>33</sup> O nū Lot parí sanjanó tunoqaró nuro ma kape tewero. <sup>34</sup> Dani kato enejo yoto-yotoyó nuro kawawera teyote nuko yoto-yotoyó rotoro kini teweyá. Ko dani kato yoto-yotoyó rotote nuko meté yoweya. <sup>35</sup> Nō nānde yimiroteno, suwono nuno yereka irisa kato yakuti kanata quno eteyoriqo ka rewanjo, ka rotowanjo. <sup>36</sup> Pare irisa wit musiyó rumuniñoyoriqo ka rewanjo, ka rotowanjo.” <sup>36</sup> (-)†

<sup>37</sup> Nunde yiní nānde oseseyangurí, “Uni Parámi, nū dano tunoqeweya?”

\*\* 17:11: “Sa maria mira” nuko Judia mira koya Galili mira koya keweroyarimo yora. Komo suki wini kato mira meyowo mongo mahero nuno kunditeyangurí. Narune-narune Samaria koya Juda keweroyemo sangirí tangurí.

†† 17:12: “kowí piyimi khumo” nuko nore do se khumo ka horé kama injoyeteto. Nānde injoyeteto, ko Juda unindo se khumo uni nunde qu qenero, Anutu tonjimo pusú yote, ye injowanjo. Ko Juda uni kato uni nunde qu towowero mepémo kini, dokoro ene nuya Anutu tonjimo pusú tunoqeweya, ye injanguarí. Se khumo uni nunde quando sikuno nanje yoranjuri, yendémo yorowero mepémo kini. ‡‡ 17:14: Hutujo mandeko nānde yaró, ko se khumo uni ka meté tunoqaró nunde quando nū irisa Anutu inoweya yaró; ka uroní khumóni o qa-qa te inoweya, ka rotoní tonjeweya. Nunde tero uni nunde quando yendémo meté yoweya. (O Qa-qa Uni 14:1-7 weyo qembe.) §§ 17:19: “ijondutu” nuko nāndiro, asa unipareto nānde kondé ye injoyeteto, ko Anutuko meté sopo yereweya.

\*\*\* 17:20: “Farisi uni”

nundo, nore Anutu koro hutujo mande nuro okeyá ta howeyeteto, ye injanguarí. ††† 17:20: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó” nuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowanjo. \*\*\* 17:22: “ijo-ijo rewero uni”

nundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyerá. §§§ 17:22: “Unindoro Nañuní” nuko Yesu nange. \* 17:31:

Nū naruko nuno “ya umó” soso nuko surujo kini, papare nanje, ko unipare meté owero kunditeyanjo. † 17:36: Komo suki Lukiko mande soso nānakayájaró, ko imemongo uni meyowo peka Matyu koro sokomeyó qenero mande ka nāno sowe taró. Mande nuko nāndiro: 36 “Uni irisa khono kho tewari quno Anutuko ka rero, ka rotoweya.”

Yi ḥande yimiraró, “Ukújo dano yote quno ḥuno nú saŋgíri parámi ḥundo ḥuno mahero kopoyotengo.”

## 18

### *Wapu kato kho tero kama imaqaró ḥuro tapara mande*

<sup>1</sup> Asa Yesuko ino-ino rewero uniyó\* tapara mande† ka yimiraró. Mande ḥuro murí muko ḥandiro: meté naru rokójo hariri tero ma piyimjowero. <sup>2</sup> Ene ḥande yaró, “Yendé kanata kano ronda-ronda uni ka yaró. ḥu ronda-ronda uni ḥu Anutu koro kama sasaro tero unindoro owéye ḥuya kama injaró. <sup>3</sup> Wapu ka ḥuya yendé ḥuno yaró. Nuru rokójo ene ronda-ronda unino ḥuno mahe ḥande mito yaró, ‘Saŋgíre ḥundo no rambaruru nerewero teyote. Asa samaka nereya saŋgíri ḥu kusiyó,’ yaró. <sup>4</sup> Naru pиру ḥunde teyaró, quko ronda-ronda uni ḥundo samakanjero ḥuro piyimjáró.

“Yate ene ḥande injaró, ‘Hamó, no Anutu koro kama sorero unindoro kama inoteno. <sup>5</sup> Quko wapu ḥundo naru suki-suki no quhúri nunoyate imemonjgo newondene piyo teweya. ḥunde ḥuro no samakanjoro saŋgíri kusiyówe,’ yaró.”

<sup>6</sup> Asa Uni Parámimbo ḥande yaró, “Ye ḥu ronda-ronda uni piyimi ḥuro mandí ḥu injoyí. <sup>7</sup> Asa Anutuko unipare rokó yereró ḥu naru rokójo enejo neko kiweyotengo ḥu samaka yereweya, hamómbe? Enendo, ‘Imemonjgo ta,’ nanje yeweja, peka? Kini horé. <sup>8</sup> Nondo ye yimiroteno, waka ta horé samaka yereweya. Quko Unindoro Naŋjuní ḥundo‡ maheweya quno ḥuno, unipareto injondutu§ teyotengo ḥunde qu noko ḥano seqa yiywewayape ma kini?”

### *Uni irisako hariri tariyó ḥuro tapara mande*

<sup>9</sup> Asa Yesuko uni kumi tapara mande\*\* ka yimiraró. Uni ḥundo, “Noreko uni ronenejowi†† hamó,” yero uni soso meyowo huwó yerenjuri. Tapara mande ḥuko ḥandiro. <sup>10</sup> “Uni irisako hariri tewero Ya Surumímo‡‡ oriyó. Kako Farisi uni ka, §§ ko kako takis re-re uni ka.\*\*\* <sup>11</sup> Asa Farisi uni ḥu kanjero newondímo ḥande hariri taró, ‘O Anutu, nondo uni soso meyowo ḥunde kini, ḥunde ḥuro no keya eso yeteno. Enendo momo teyotengo, otete piyimi mu teyotengo, ko se simbururu teyotengo. Quko noko kini. Ko noko takis re-re uni andu qembe ḥunde kini. <sup>12</sup> Sonda keweroko kosa naru irisa quno ḥuno no kundinji teyoteno.††† Ko nondo o soso siyoyoteno, ḥuko nondo rondajewe kande irisa tiní kanata re kunoyoteno.”

<sup>13</sup> “Nunde yaró, quko takis re-re uni ḥu sewemo kanjero, ene korewore tonjete sambo genewero piyimjáró. Ene newonde surumí tiní nomoni utoro ḥande yaró, ‘O Anutu, noko quhúri uni. Keto sikine te nuno,’ yaró.”

<sup>14</sup> “Nondo ye yimiroteno, ḥu naruko ḥuno takis re-re uni ḥu pitu yayómo uníqo, ḥundo nanje uni ronenejowi Anutu tonjímo tunoqaró, meyowo kini. Dokoro, uni soso enejo owéye hokoyotengo ḥuko, Anutuko uni ḥu yoriní umbuwango. Ko uni soso owéye ri umbuyote ḥuko, Anutuko enejo owéye hokoweya.”

### *Unipareto onja kumi yori Yesuko ḥuno mahenjuri (Matyu 19:13-15; Mak 10:13-16)*

<sup>15</sup> Unipareto simó ta-ta onja qu yoreró Yesuko kandi kembayemo rewero quro eneno mahenjuri. Quko ino-ino rewero uni ḥundo\*\*\* yiyo yaŋguri. <sup>16</sup> Asa Yesuko neko yerero ḥande yaró, “Ye simó ta-ta tomó ta-ta ḥu yorotika nono mahe, ma soré yerewero. Dokoro Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó\$\$\$\$ ḥuko simó ḥunde quro na. <sup>17</sup> Nondo ye hamó yimiroteno, uni kato simó qembe tero Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó ḥuro kama metéjoweya tiníqo, ḥundo naru ḥuro quroko ḥuno kama oweaya. Kini horé.”

\* **18:1:** “ino-ino rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyeró. † **18:1:** “tapara mande” ḥuko sowo mande nanje. Yesuko sowo mande ḥunde qu yero oka witú yereró. ‡ **18:8:** “Unindoro Naŋjuní” ḥuko Yesu nanje.

§ **18:8:** “injondutu” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥande kondé ye injoyotengo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

\*\* **18:9:** “tapara mande” ḥuko sowo mande nanje. Yesuko sowo mande ḥunde qu yero oka witú yereró. †† **18:9:** “uni ronenejowi” ḥuko Anutuko qenero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete. §§ **18:10:** “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri. §§ **18:10:** “Farisi uni” ḥundo, nore Anutu koro hutuŋo mande ḥuro okeyá ta howeyoteto, ye inajanjuri. \*\*\* **18:10:** “takis re-re uni” ḥundo uniparetoro situwiye rondajero kimoyó sombé rero Rom koro wiri yerete uni ḥu inajanjuri. ††† **18:12:** “kundinji” teyanjuri quno ḥuno unipareto Anutu injoro enejo ri umbuní naru kanata, irisa ḥundiro o kama nanjuri. \*\*\* **18:15:** “ino-ino rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyeró. \$\$\$ **18:16:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjgo.

*Sopo-sopo uni onoñoyó parámi mu kato osese ka taró*  
(Matyu 19:16-30; Mak 10:17-31)

<sup>18</sup> Sopo-sopo uni kato ñande oseseyaró, “Rondaqe-rondaqe uni meté, no date tero yoto-yoto suki-suki ñu rewano?”

<sup>19</sup> Yiní Yesuko miraró, “Ke do karo no, meté, yero neko nerete? Anutu kanata ñu nañgeko meté. <sup>20</sup> Asa mande kondé enesó-enesó\* ñu ke ijomukote: se simbururu ma tewero, uni ma yuri khumowero, momo ma tewero, mande khono ñuno kota mande ma yewero, awa-náñge ará te yuno qembe.” †

<sup>21</sup> Yiní ñande yaró, “Nondo simó tomó ta quno hutujo mande soso ñu howeyate itaka uni parámi teteno.”

<sup>22</sup> Asa Yesu mande ñu ijoro miraró, “O kanata ka yote. Kejo situwi soso soweyoya mone ñu rondanje uni oye moré kini ñu yuno. Ke ñunde teroqo, o meté samboko reweya. Asa ñunde teya ke mahe nohowe.”

<sup>23</sup> Yiní mande ñu ijoro newondí quhurí taró, dokoro ene onoñoyó qambu ñuro.

<sup>24</sup> Asa Yesuko geniní newondí quhurí tiní ñande yaró, “Onoño unipare kato Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo‡ ñuno owero ñuko tanjo kini, quhurí. <sup>25</sup> Kamel ñundo tisi o tinjywero quwore owero rukusuwoyote. § Quko uni onoñoyó parámi ñundo Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo owero hamó horé rukusuwoyote.”

<sup>26</sup> Nunde yini unindo mandí ijoro ñande yanguri, “Ñu hamó tiníqo, ñu danimboko rambaruru takawanjo?”

<sup>27</sup> Yiqo, ñande yaró, “Unindo oka tewero mepémo kini, ñuko Anutuko nange meté teweya.”

<sup>28</sup> Asa Pitako ñande yaró, “Qeno, norendo onani soso rotoro ke kohowatowó.”

<sup>29</sup> Yiní ñande yimiraró, “No hamó horé yimiroteno. Uni kato Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó ñu ijoro topé-topé, iwí-nímí, pare-simó yorotaró quko <sup>30</sup> Anutuko itaka naruko ñano topé meté parámi horé teyoweya. Ko naru maheweya quno ñunoko, yoto-yoto suki-suki qu reweya.”

*Yesuko ene khumoweya ñuro kañuya yaró*

(Matyu 20:17-19; Mak 10:32-34)

<sup>31</sup> Asa Yesuko iñó-iñó rewero uni 12 ñu \*\* yorero ñande yimiraró, “Iní, itakako Yerusalem owé teteto. Kowe mande soso ye-ye unindo Unindoro Nañuni†† ñuro nakayáñangurí ñuko hamó teweya. <sup>32</sup> Dokoro unindo ene rero uni wini meyowo‡‡ kandayemo rotowanjo. Ñunde rotysi huwó mande yero o pi-piyimi te inoro tuteworo <sup>33</sup> haususuworo uri khumoweya. Ko naru kapusayómo pitu ko otoqoweya.”

<sup>34</sup> Ñunde yiníqo, iñó-iñó rewero uni ñundo kama iní tondaneyara. Mande murí ñuko tapunjaró, ko mande yaró ñu ijowero mepémo kini.

*Yesuko toní kiré mu ka riní meté taró*

(Matyu 20:29-34; Mak 10:46-52)

<sup>35</sup> Asa yate Jeriko kutaqemo ñuno mahiqo, uni ka toní kiré mu khe sumeyoro kunditero mone koro unipare kira yereyaró. <sup>36</sup> Ñuno kunditeyoní unipare qambu mahe takayí osese yerero ñande yaró, “Do ka teterjo?”

<sup>37</sup> Yiní kumimbo ñande miranguri, “Yesu, Nasaret nonjo uni ñu, mahete,” yanguri.

<sup>38</sup> Ñunde yiyo, nekoro ñande yeyaró, “Yesu, Dewit koro nañuni, §§ sikine te nuno!”

<sup>39</sup> Ñunde yeyoniyo, unipare koretero onguri ñundo qene yero ñande yanguri, “Ñunde roto!” yanguri.

Quko watí-watí nekoro ñande yaró, “Dewit koro nañuni, sikine te nuno!”

<sup>40</sup> Asa Yesuko mahe kañero yimiraró, “Re nono mahi,” yiní re woso kutaqemo ñuno mahi Yesuko ñande oseseyaró, <sup>41</sup> “Nondo do ka te kunowé?”

Yiní ñande yaró, “Uni Parámi, noko tonjetero o qenewero ye ijoteno,” yaró.

\* **18:20:** “mande kondé enesó-enesó” ñuko hutujo mande nañge, komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ñuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. † **18:20:** Tonjenjurí 20:12-16; Hutujo Mande 5:16-20 weyo qembe. ‡ **18:24:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ñuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusunyoyómo yowanjo. § **18:25:** “kamel” ñuko númbowe parámi ka, ko tuwi tinjywero tisi wituyó ñuko tomó horé. \*\*\* **18:31:** “iñó-iñó rewero uni 12” ñuko Yesu rokó yiriní topé-topé horé tunoqanguri.

†† **18:31:** “Unindoro Nañuni” ñuko Yesu nañge. ‡‡ **18:32:** “uni wini meyowo” ñunde quko Juda unipare kini qu nañge. §§ **18:38:** Komo suki “Dewitko” Juda unipare wiri yereró. Nu naruko ñuno Anutuko Dewit ñande miraró, imemonjo kejo sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereweya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). Asa yate Juda unipare soso ñundo Dewit koro nañuni sopanguri, ko uni ñuro sopanguri ñu, “Mesaiya,” ma, “Kristo,” ye nekoyañguri.

<sup>42</sup> Ko Yesuko ḥande miraró, “Tonjerge meté hiyóqiní. Kejo iñondutukepo\*\*\* koriní meté tete.” <sup>43</sup> Nunde yiníqo, tonjí waka ta hiyóqiní pitu ko tonjetero Yesu howe uyaro Anutu owí hokoyaró. Kowe unipareto ḥu genero Anutu seré te inanjurí.

## 19

### *Yesuko Sakiusko yano oró*

<sup>1</sup> Asa Yesuko Jeriko ḥuno oro kewerowore uyaro. <sup>2</sup> Uni ka ḥu yendémo ḥuno yaró, owí Sakius. Nuko takis re-re uni\* ḥuro uni kembéye, ko eneko onojo uni ka. <sup>3</sup> Asa ene Yesu genewero ye iñaró, quko ene uni tukuni ta, ko unipare qambu ḥundo wisumunjaŋguri. <sup>4</sup> Asa ko korete kheŋgeño Yesuko khe maheweya quno ḥuno uyaro qenewero te fik ka saŋano oró.

<sup>5</sup> Oníqo, Yesuko ḥuno mahero te saŋano tonjetero ḥande miraró, “Sakius, waka ta umbu. Itakako keto yano yowanó.” <sup>6</sup> Yiní waka ta umburo ninjú-ninjú tero Yesu re yayómo oró.

<sup>7</sup> Nunde tiní uni soso genero kisikasa yero ḥande yanjuri, “Yesuko oro quhurí unindoya<sup>†</sup> yano yorote,” yanjuri.

<sup>8</sup> Asa yano ḥuno Sakius otoqo kanjero Yesu ḥande miraró, “Uni Parámi, ke iñó. Itakako no onojo rondonjewe irisa tiní kanata ka uni onojoye moré kini qu yunowanó. Ko no dani ka kanájoro oyó ka momo tanowó mu, asa itakako topé te inoro o nimí kini inowanó.”

<sup>9</sup> Ko Yesuko yaró, “Itakako Anutuko uni ḥaya soweýmboya rambaruru konjó yoreweya tete. Dokoro uni ḥako ḥuya Abraham koro sowe qu.<sup>‡</sup> <sup>10</sup> Hamó, Unindoro Naŋuní nuko<sup>§</sup> uni soso piyo tanjuri qu seqa yere rambaruru konjó yorewero quro Maheró.”

*Kho simó kande irisa ḥundo mone sopoyaŋguri  
(Matyu 25:14-30)*

<sup>11</sup> Asa unipareto mande ḥu injoyiqo, Yesuko sowe tero tapara mande\*\* ka yimiraró. Dokoro Yerusalem kutaqemo ḥuno mahiní unipareto ḥande ye inanjurí, ko Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>††</sup> ḥu waka ta tunomo tunqeweya. <sup>12</sup> Nunde nuroko ḥande yaró, “Uni parámi kato, no míra sewemo uyaro unipare wiri yerewero koro owé ka rero pitu ko mahewano, ye iñaró. <sup>13</sup> Nunde ye injoro sunará simójo kande irisa neko yerero mone mina<sup>‡‡</sup> kanata-kanata rondanje yunoro ḥande yimiraró, ‘Mone ḥaya kho tiqo pitu ko mahewano,’ yaró.

<sup>14</sup> “Yendé unipareto uni parámi ḥuro saŋgíri tero hamó piyiminaŋguri. Piyimijojo uni pará-porá asá yiri mira sewemo ḥuno wiri yerete uni kembé ḥu ḥande miranjuri, ‘Norendo uni ḥa nore wiri nerewero ḥuro piyimijojeteto. Owé parámi ḥu ma inowero,’ yanjuri.

<sup>15</sup> “Nunde yanjuri, quko uni ḥundo owé parámi ḥu rero ene mirako pitu ko Maheró. Maheró sunará simó mone yunaró ḥu neko yerero mone koya do kho ka tanjuri ḥuro osese yereró.

<sup>16</sup> “Asa kho simó korete ḥundo mahero ḥande yaró, ‘Uni parámi, nondo kejo mina koya kho tewe sowe tero kande irisa itaka yote.’

<sup>17</sup> “Yiní ḥande miraró, ‘Meté ḥu! Keko sunará simó meté! Asa koretero kho tomó ta nange meté sopoyeró. Nunde ḥuroko itaka owé parámi ka kunowe yendé parámi kande irisa sopoyerewa.

<sup>18</sup> “Asa sunará simó irisayó ḥundo mahero ḥande yaró, ‘Uni parámi, nondo kejo mina koya kho tewe sowe tero kandeka itaka yote.’

<sup>19</sup> “Yiní ḥande miraró, ‘Ko itaka owé parámi ta kunowe yendé parámi kandeka sopoyerewa.’

<sup>20</sup> “Asa sunará simó meyowo ka mahero ḥande yaró, ‘Uni parámi, nondo kejo mina ḥu tuwi ka quroko kusiyoro tapuŋjanowó. Mina ḥu ḥana. <sup>21</sup> Qeno, kejo soranowó, dokoro ke tiwi uni tete. Keto o kumi kama raró ḥu kina siyoyote, ko o kumi kama rimiró ḥuro enjé siyyoyote.’

<sup>22</sup> “Yiní ḥande yaró, ‘Keko sunará simó piyimi. Kejo mandekepo nange topé piyimi ka kunoyote. Kepe ḥande iñaró, ko nondo tiwi uni teteno, ko o kumi kama ranowó ḥu

\*\*\* <sup>18:42:</sup> “iñondutu” nuko ḥandiro, asa unipareto ḥande kondé ye injoyotengo, ko Anutuko meté sopo yereweya.

\* <sup>19:2:</sup> “takis re-re uni” ḥundo uniparetoro situwiye rondajero kimoyó sombé rero Rom koro wiri yerete uni ḥu inanjuri.

<sup>†</sup> <sup>19:7:</sup> Farisi unindo uni Juda uniparetoro muríye howeyango nunde qu yiyoro, “quhurí uni,” ye nekojanguri.

<sup>‡</sup> <sup>19:9:</sup> “Abraham” nuko Juda uniparetoro pukoye.

<sup>§</sup> <sup>19:10:</sup> “Unindoro Naŋuní” nuko Yesu nange.

<sup>\*\*</sup> <sup>19:11:</sup> “tapara mande” nuko sowe mande naŋge. Yesuko sowe mande ḥunde qu yero oka witú yereró.

<sup>††</sup> <sup>19:11:</sup> “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno iñondutu unipareko hamó Anutu kusunyoyómo yowanjo.

<sup>‡‡</sup> <sup>19:13:</sup> Wondo musiyó ḥu, “mina” nuko kimoyó parámi, asa uni kato kombo kapusako khoyó tiníqo, mina ḥunde qu reweya.

kina siyoyoteno, ko o kumi kama riminowó njuro engé siyoyoteno, peka? <sup>23</sup> Ko dokoro keto wondo nu wondo yano kama raró? Asa no pitu ko mahetenó quno njuno wondo ya simburimbo wondo kanjuya sajanímo nunoweya.<sup>24</sup>

<sup>24</sup> “Nunde yero uni wuririyangurí nu ñande yimiraró, ‘Mina towote nu reka uni mina kande irisa towoyote nu inoyi.’

<sup>25</sup> “Yiní ñande yangurí, ‘Uni parámi, ene kande irisa itaka towote!’

<sup>26</sup> “Yi ñande yimiraró, ‘Nondo ye ñande yimiroteno, ko uni ka o kumi towote tiníqo, Anutuko o kumi kanjuya sajanímo rero inoweya. Ko uni oyó moré kini njuko, Anutuko o tomó ta qu towoyote nu siyoní kini teweya. <sup>27</sup> Quko neneño sangirinembo nondo wiri yerewero njuro piyiminangurí, nu yore mahi tonjenemo yuri khumowanjo.’”

*Yesuko wiri yerete uni ñunde qembe Yerusalem njuno oró*

(Matyu 21:1-11; Mak 11:1-11; Jon 12:12-19)

<sup>28</sup> Asa Yesuko mande nu yiní kini tiní, khe Yerusalem owero nu howe oró. <sup>29</sup> Oro mira purí Oliv njuno, asa Betipake yendé ko Betani yendé kutaqemo njuno, ino-ino rewero unis§§ irisa kho ka yunoro asá yereró. <sup>30</sup> Ñande yimiraró, “Yendé andusina njuno uyareya dóki\*\*\* simó ka kusiyangurí qu qenewari. Komo uni kato dókiko njuno kama kunditaró. Asa utó orosoyerero njano re mahiri. <sup>31</sup> Ko uni kato osese yiriníqo, ‘Do karo dóki nu orosoyitiri?’ yiníqo, mande topé ñande mirori qembe, ‘Uni Parámimbo njua kho ka teweya.’”

<sup>32</sup> Ñunde yiní uni asá yereró njundo uyaró o soso Yesuko yaró nu tunoqiní qeneriyó. <sup>33</sup> Utó dóki kusiyangurí nu orosoyiriqo, dóki njuro simburimbo ñande osese yerengurí, “Yari date koro dóki simó nu orosoyitri?”

<sup>34</sup> Yiqo, yariyó, “Uni Parámimbo njuno kho ka teweya.”

<sup>35</sup> Ñunde yero rero Yesuko mahiriyó. Re Maheru tuwi piruyari se dóki sajanó rero Yesu re njuno rotori kunditaró. <sup>36</sup> Kunditero uyaríní unipare tuwi piruye nu wendajero se khewore rangurí.

<sup>37</sup> Asa uyareyate khe nu mira purí Oliv itaqewero quno njuno ino-ino rewero unipare soso nu hurí rero o wimbí more††† tiní qeneyangurí nu injoro kondé nekoro Anutu owí hokoyangurí. <sup>38</sup> Ñande nekoyangurí,

“Wiri yerete uni Uni Parámimboro owímó mahete,

ñundo purijo riní!

Newonde ime samboko yoní,

ko Anutu owí koreko horé hokoyi.”

<sup>39</sup> Ñunde yeyuriqo, Farisi uni kumimbo\*\*\* unipare qambu keweroye mojgo Yesu mirangurí, “Rondaqe-rondaqe uni, ke ino-ino rewero unlike yiyo yeka.” <sup>40</sup> Ko mande topé ñande yaró, “Ye yimiroteno, uni manjoge kusiyowanjo quko mipu njundo naanje nekoyowanjo.”

<sup>41</sup> Kowe Yesu yendé parámi nu kutaqemo njuno mahero qenero njuro tendo parámi tero <sup>42</sup> ñande yaró, “Ye itaka date newonde ime tewero njuro injoyi tondanjete tiníqo, meté yowanjo. Quko o nu sóqiní ye qenewero mepémo kini. <sup>43</sup> Imemonjo ta sangiriyembo wuriri yiriqo, honjo parámi yendéye wuririyoro hamó wisumujoweya. <sup>44</sup> Enendo yeya simóye yendémó yotengo njua yorero nokono rajoro rambaruru yerewanjo. Ya soso rambaruworo wondoye soso se wisikaranowanjo, dokoro yendo Anutuko mahe yiyyowero narú nu ye kama qene inangurí.”

*Yesuko uni mone koro kho teyango nu Ya Surumí mojgo yohowaró*

(Matyu 21:12-17; Mak 11:15-19; Jon 2:13-22)

<sup>45</sup> Asa Yesuko Ya Surumímboro§§§ honjo quroko oro hurí rero uni mone koro kho teyango njuno qu\* yohowero <sup>46</sup> ñande yimiraró, “Sokomeko njuno ñande nakayájaró, ‘Neneño yane muko hariri koro ya qu.’ † Quko yendo ri ‘kuma tero momo teyotengo unindoro ya qu teyote.’” ‡

§§ 19:29: “ino-ino rewero uni” njundo Yesu koya uyaró ino-ino rondaqe yunoyerá. \*\*\* 19:30: “dóki” njuko númbwe parámi ta, hosi ñunde qembe uni kato meté sajanó kunditiní uyareweya. ††† 19:37: “o wimbí moré” njuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ñunde tunomo yoweya. \*\*\* 19:39: “Farisi uni” njundo, nore Anutu koro hutujo mande njuro okeyá ta howeyoteto, ye inangurí. §§ 19:45: “Ya Surumí” njuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanguirí.

\* 19:45: Nu naruko njuno Juda uni mira kapiya mojgo Ya Surumí njuno mahero yambo hariri tero o qa-qa teyanguirí. Asa ko mone rewero uni kumi mira meyowomboro moneye nu rohoréjoro Judia mira koro moneye teyanguirí, ko kumi nü-qare o qa-qa tewero quro soweyanguirí. † 19:46: Aisaia 56:7 ‡ 19:46: Jeremaia 7:11

<sup>47</sup> Naru rokójoro Ya Surumímo oro mande rondaqe unipare yunoyerá. O qa-qa unindoro tapá unindoya hutujo mande ḥuro iño-iño unindoya uniparetoro uni kembé-kembémboya<sup>§</sup> uri khumowero khe qu seqayangurí. <sup>48</sup> Quko khe ḥu kama qenenjuri, dokoro unipare soso ḥundo enejo mandí iñowero ḥuro maheyangurí.

## 20

*Yesuko owi parámi ḥu da nonjo raró?*  
(Matyu 21:23-27; Mak 11:27-33)

<sup>1</sup> Naru kano Yesuko Ya Surumímo\* hongo quroyómo ḥuno unipare iño-iño yunoro miti mande ḥuro yimitoyaró. Nunde tiníqo, o qa-qa unindoro tapá unindoya hutujo mande ḥuro iño-iño unindoya uni kembé-kembémboya<sup>†</sup> kopo mahero <sup>2</sup> ḥande oseseyangurí, “Do owé kano o soso ḥa mepémo teyote? Danimbo owé ḥu re kunaró?”

<sup>3</sup> Yi mande topé yimiraró, “Ko no ḥuya ye osese yereweka nimiroyi. <sup>4</sup> Jonko unipare sono re yunaró. Asa ye date iñotengo, enejo kho qu tewero ḥuro owé ḥu, sambo konjo rarómbe ma uni nonjo raró?”

<sup>5</sup> Nunde yiníqo, keweroyemo epe mito-mito ḥande tangurí, “Ko norendo, ‘Nuko sambo koro qu,’ yewato tiníqo, ḥande osese nereweya, ‘Asa ye date koro mandí iñoro iñondutu<sup>‡</sup> kama tangurí,’ yeweya. <sup>6</sup> Quko, owé ḥuko unindoro qu, yewato tiníqo, unipare soso ḥundo wondo rajoró nurowango, dokoro enendo ḥande iñondutu teyotengo, asa Jon ḥuko ye-ye uni<sup>§</sup> hamó ka.”

<sup>7</sup> Asa ko Yesu ḥande mirangurí, “Jonko o taró ḥuro owé ḥu da nonjo raró ḥuko nore kama iñoteto.”

<sup>8</sup> Yiqo, ḥande yimiraró, “Asa ko no ḥuya da nonjo owé ḥa rero o soso teyoteno ḥuro ye kama yimirowano,” yaró.

*Wain kho sopo-sopo piyimi ḥuro tapara mande*  
(Matyu 21:33-46; Mak 12:1-12)

<sup>9</sup> Asa Yesuko tapara mande\*\* ka unipare ḥande yimiraró, “Naru kano uni kato wain koro kho ka toworo sopo-sopo uni kumi kandeyemo rotoro<sup>††</sup> mira kapiyamo ḥuno uyaró naru piru yoraró. <sup>10</sup> Yate-yate kho simburímbó sopo-sopo unindo enejo wain engé inowero ḥuro ye injoro sunará simó ka asájoní uni khoyó sopoyotengo quno uyaró. Uyarimí sopo-sopo unindo rero haususuworo howi kina tonjeró. <sup>11</sup> Imemonjo kho simburímbó sunará simó kañuya asájanró, quko ḥu ḥuya o pi-piyimi te inoro howi kina tonjeró. <sup>12</sup> Ko kapusayó ḥuya asájanró uroyi mama parámi tiní re rajoyi kho tapémo uró.

<sup>13</sup> “Asa kho simburímbó ḥande yaró, ‘No date tewe? Nenejo nañone, ḥuro surumí iñoyoteno qu, ḥu asájowe teteno. Kho sopo-sopo uni ḥundo nañone ḥu ará te inowanjo, peka.’

<sup>14</sup> Quko kho sopo-sopo uni ḥundo, simó ḥu mahiní qenero, keweroyemo ḥande yangurí, ‘Simó ḥundo iwímboro o soso ḥako imemonjo siyoweya. Uratoka khumoníka o ḥa soso norendo siyowato.’ <sup>15</sup> Nunde yero re rajoyi kho tapémo uní uroyi khumaró. Asa, ye date iñotengo, kho simburí ḥundo, do te yunoweya? <sup>16</sup> Nandiro na, ene uyaró sopo-sopo uni ḥu rambaruru yerero wain koro kho ḥu uni meyowo yunoweya.”

Nunde yiníqo, uni mandí iñanjurí ḥundo yangurí, “Kini horé!”

<sup>17</sup> Quko Yesuko kondé iyoro ḥande yaró, “Asa, mande ka sokomeko ḥuno nakayájaró ḥu, do murí ka?

“Ya re-re unindo wondo ka rero, piyimi, yero injoro re rotangurí,  
quko itakako wondo ḥundo ya soso riní kondérewero wondo ka tunoqete.”

<sup>18</sup> Uni soso wondo ḥuro sañano rajowanjo quko kosanewango. Quko wondo ḥundo uni ka sañano umbuniqo, uni ḥu uso-soworo murutómi teweya.”

§ 19:47: Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owi Sanedrin, tangurí. Enendo Juda unipare ronda yereyangurí. \* 20:1: “Ya Surumí” ḥuko Anuto koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anuto koya huruwowero quro hu-hariri teyangurí. † 20:1: Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owi Sanedrin, tangurí. Enendo Juda unipare ronda yereyangurí. ‡ 20:5: Nu iñondutu ḥuko ḥandiro, asa unipareto mande kā injoro, ḥu hamó, ye injoro howewanjo. § 20:6: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunangurí. \*\*\* 20:9: “tapara mande” ḥuko sowo mande nanje. Yesuko sowo mande ḥunde qu yero oka witú yereró. †† 20:9: Kho simburímbó ḥande ye iñajaró, ko uni ḥundo khe soporo engé kumi simburi inoro kumi towowanjo.

<sup>19</sup> Nunde yiní hutujo mande ḥuro ijo-ijo unindoya o qa-qa unindoro tapá unindoya<sup>‡‡</sup> ḥande ijanjuri, tapara mande yaró ḥu ene mande kho yunaro. Nunde ḥuroko ḥu naruko ḥuno Yesu towowero khe ka seqanjuri, quko unipare ḥuro soranjuri.

*Unindo Sisa koro takis tewangope, ma kini?*

(Matyu 22:15-22; Mak 12:13-17)

<sup>20</sup> Asa uni pará-pará ḥundo Yesu towowero khe ka seqanjuri. Nunde ḥuroko kaná-kaná uni asá yiri enejo kiraró tapuñoro Yesuko uyarenjuri. Uyaro kusiyowero ḥuro mandí soso ta injoyanguri. Mande ka piyimi yeweya tiníqo, toworo Rom koro uni kembé<sup>§§</sup> kandimo meté rotowanjo. <sup>21</sup> Nunde tero ḥande oseseyanguri, “Rondaqe-rondaqe uni, nore ḥande ijoyoteto, ko keto Anutu koro kheyó hamó moongo nanje rondaqe yunoyote. Ko keto uni karo owé morémbe ma kini ḥuro kama ijoyote. <sup>22</sup> Asa ko ḥande yeka ijoto, norendo Sisa \*\*\* takis re inowato quko hutujo mande wendaqeyotepe ma kini?”

<sup>23</sup> Asa Yesuko kaná-kaná muríye ḥu qene iñoro ḥande yimiraró, <sup>24</sup> “Denarius<sup>†††</sup> ka re mahika qenewe. Asa wondo musiyó ḥano kapo-kapo ḥaya owí ḥako daniro qu?”

Yiníqo, “Sisa koro qu,” yanjuri.

<sup>25</sup> Nunde yiyo, yaró, “O kumi Sisa koro qu, ḥu Sisa se inoyi qembe. Ko o kumi Anutu koro qu, ḥu Anutu se inoyi qembe.”

<sup>26</sup> Nunde yiníqo, kaná-kaná uni ḥundo mande unipare tonjeyemo ḥunde yaró quwore towowero mepémo kini. Mande topé ḥu iñoro ijondata parámi tero mande kanuya kama yanjuri.

*Sadyusi unindo unipare khumanjuri ḥu otoqowanjo ḥuro Yesu oseseyanguri*  
(Matyu 22:23-33; Mak 12:18-27)

<sup>27</sup> Asa Sadyusi uni\*\*\* kumi Yesuko mahenjuri. Uni ḥundo ḥande yeyanguri, ko unipare khumanjuri qundo pitu ko kama otoqowanjo. Asa mahero ḥande oseseyanguri,

<sup>28</sup> “Rondaqe-rondaqe uni, como Mosesko<sup>§§§</sup> noreño mande ḥande nakayájaró, ‘Uni kato pare rero simó moré kini yate khumoniqo, enejo koneyómbo pare ḥu riní simó pisiyonqota payómboro sowe qu tunoqini.’ \* <sup>29</sup> Asa ijo. Naru kano uni kato nanjosimó kande sanjyoro irisa pisi yereró. Simó korete ḥundo pare rero, yate-yate simóyari moré kini tero khumaró. <sup>30</sup> Simó irisayó quya<sup>31</sup> simó kapusayó qundo pare ḥu rero yate-yate simóyari moré kini tero khumariyó. Nundiro nanje simó kande sanjyoro irisa soso ḥundo pare ḥu rero simóyari moré kini tero khumanjuri. <sup>32</sup> ḥu soso khumiqo, pare ḥuya khumaró. <sup>33</sup> Asa yeka inowato, unipare khumanjuri qundo pitu ko otoqowanjo quro naruyómo ḥuno, pare ḥu, danimboror yoweya? Dokoro uni kande sanjyoro irisa qundo pare kanata ḥu rajnguri.”

<sup>34</sup> Nunde yiyo, Yesuko ḥande yimiraró, “Unipareto itaka ḥa naruko yotengo qundo epe re-re teyotengo. <sup>35</sup> Quko naru imemonjo tunoqeweja quno ḥuno unipare muríye meté qu, ḥundo nanje uni tapu kongo otoqowanjo. Ko unipare ḥundo epe re-re kama tewango. <sup>36</sup> Dokoro enendo pitu ko khumowero mepémo kini. Hamó, sambo simó<sup>†</sup> ḥunde qembe yowanjo. Enendo Anutu koro simó tewango, dokoro uni tapu kongo pitu ko otoqowanjo. <sup>37</sup> Quko unipare khumanjuri qundo pitu ko otoqowanjo quro yeweka iñoyi. Komo suki Moses enepa nanje te kunzi qayara quno ḥuno kanjero Uni Parámi koro ḥande yaró, ‘Abraham koro Anutuyó, ko Aisak koro Anutuyó, ko Yakop koro Anutuyó,’ yaró.<sup>‡</sup> <sup>38</sup> Anutuko uni kindo khumanjuri ḥuro Anutuye kini. Uni yoto-yotoye moré ḥuro nanje Anutuye yote. Dokoro uni kumi khumowanjope ma yowanjo, Anutu tonjimo yoto-yotoye moré teyotengo.”

<sup>‡‡ 20:19:</sup> Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tanjuri. Enendo Juda unipare ronda yereyanjuri. <sup>§§ 20:20:</sup> “Rom koro uni kembé” quko Pailat nanje. \*\*\* <sup>20:22:</sup> “Sisa” quko Rom koro wiri yerez uni parámi ḥu. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yerero ene moongo takis siyanjuri. Juda uni kumimbo takis ḥuro hamó piyimijoyanguri, dokoro Sisa kasirayómo yowero ḥuro piyimijoyanguri. ††† <sup>20:24:</sup> “denarius” quko Rom koro wondo musiyó ka, asa Rom koro takis tewero wondo qu. \*\*\* <sup>20:27:</sup> “Sadyusi uni” quko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yanjuri. Eneko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyanjuri.

<sup>§§§ 20:28:</sup> Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutujo mande inoní mande ḥu rondaqe unipare yunaro. \*

<sup>20:28:</sup> Hutujo Mande 25:5-6 † <sup>20:36:</sup> “sambo simó” quko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. ‡ <sup>20:37:</sup>

Anutuko mande ḥu Moses miraró (Tonjenguri 3:6 weyo qembe). Quko yaró quno Abraham, Aisak, Yakop komo suki khumanjuri.

<sup>39</sup> Asa hutujo mande njuro injo-injo uni kumimbo<sup>§</sup> injoro njande yangurí, “Rondaqe-rondaqe uni, keto mande topé meté yete,” yangurí. <sup>40</sup> Hamó uni kato osese kanuya tewero njuro rukusuwa yangurí.

*Kristo njuko danimboro nañuní?*  
(Matyu 22:41-46; Mak 12:35-37)

<sup>41</sup> Asa Yesuko njande osese yereró, “Do murí karo injo-injo uni kumimbo, Kristo njuko Dewit koro nañuní,\*\* njunde yeyoteño? <sup>42</sup> Qeni, Dewit enepa nanje Hariri Yambo koro sokomeko njande yete,

“Uni Parámi njundo uni parámíne lju njande miraró,  
“Kandene kondésina kunditeka

<sup>43</sup> nondo sangirinje soso rewe  
kejo kusunjokemo yowanjo.”,

<sup>44</sup> Dewitko uni njuro, ‘Uni parámíne,’ yaró. Asa date tero uni njuko Dewit koro nañuní?”

*Hutujo mande njuro injo-injo uni njundo otete piyimi teyanjo*  
(Matyu 23:1-36; Mak 12:38-40; Luk 11:37-54)

<sup>45</sup> Nunde yiní unipare soso injoyuriqo, injo-injo rewero uniyó<sup>††</sup> njande yimiraró,

<sup>46</sup> “Hutujo mande njuro injo-injo uni<sup>‡‡</sup> njuro kawaware ti qembe. Enendo kowe punupunu piru sañga meté mu<sup>§§</sup> punuworo yendéwore unipare tonjeyemo uyareyotenjo, ko yendémo njuno enendo unipareto eneya naru meté yewanjo njuro hamó injoyotenjo, ko huru-huru yano\*\*\* yakutí meté horé muno njuno nanje kunditeyotenjo, ko o ne-neko njuno yakutí meté horémo eteyotenjo. <sup>47</sup> Uni njundo wapu koro ya qu momo teyotenjo, ko hariri piru sañga teyotenjo. Uni njunde qundo topé piyimi horé rewanjo.”

## 21

*Wapu kato mone ka re Anutu inaró*  
(Mak 12:41-44)

<sup>1</sup> Asa Yesu tonjeteyoníqo, onojo unipareto Anutu te inowero quro mone se mahero sosoko tojomboronjowimo njuno rajngurí. <sup>2</sup> Nunde tiqo, wapu onojojó moré kini kato wondo musiyó tomó ta horé irisa qu re mahero njuno rajoní qenero. <sup>3</sup> Qenero yaró, “No hamó horé yimiroteno, oka wapu onojojó moré kini njundo te inote njundo meyowombo te inoyotenjo lju takate. <sup>4</sup> Dokoro meyowo njundo oye parámi mojgo mone rajoterjo. Quko wapu njuko oyó parámi kini qundo oyó soso njuno rajote.”

*Yesuko naru weña quro yaró*  
(Matyu 24:1-14; Mak 13:1-13)

<sup>5</sup> Asa uni kumimbo Ya Surumí\* njuno qenero njande yangurí, “Unindo wondo meté-meté mundo ya lju towançgurí, ko o meté-meté mu njuno Anutu se inoyotenjo,” yangurí.

<sup>6</sup> Ko Yesuko yaró, “Nu soso qeneyotenjo lju, imemonjo naru ka tunoqiníqo, wondo itaka epe saña-saña rero towançgurí mu soso ranji umukoweya. Kini, sangirí uni kumimbo soso se rajoyi uwuya.”

<sup>7</sup> Nunde yiní oseseyangurí, “Rondaqe-rondaqe uni, do naruko tunoqeweya? Ko tunoqewero tete njuro do rókó ka teweya?”

<sup>8</sup> Yi njande yaró, “Ye kondé tonjeteyuri. Kota uni kato mahero ye kaná yereWEYA koro. Dokoro, imemonjo uni qambu mahero no owéne nekoro njande yewanjo, ‘Uni maheweya njuko no nanje!’ yewanjo. Nuya njande yewanjo, ‘Naru nu tukuni tete qá!’ yewanjo. Quko ye uyare ma yohowewero. <sup>9</sup> Yeko kuma parámi enesó-enesó njuro piña mande inowanjo, quko sasaro ma tewero. O soso njuko hamó maheweya, takawero mepémo kini. Quko naru maheweya njuko naru weña qu kini.”

<sup>§ 20:39:</sup> “hutujo mande njuro injo-injo uni” njundo Anutu koro mande lju unipare rondaqe yunoyañgurí.   \*\* 20:41: Komo suki “Dewitko” Juda unipare wiri yereró. Nju naruko njuno Anutuko Dewit njande miraró, imemonjo kejo sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereWEYA yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). Asa yate Juda unipare soso njundo Dewit koro nañuní sopançgurí, ko uni njuro sopançgurí lju, “Mesaiya,” ma, “Kristo,” ye nekoyangurí.   †† 20:45: “injo-injo rewero uni” njundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyerá.   ‡‡ 20:46: “hutujo mande njuro injo-injo uni” njundo Anutu koro mande lju unipare rondaqe yunoyañgurí.   §§ 20:46: “kowe punu-punu piru” njunde qu unipareto kowe punu-punuye meyowo weheñoyañgurí.   \*\*\* 20:46: “huru-huru ya” njuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko njuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí.   \* 21:5: “Ya Surumi” njuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjurí.

<sup>10</sup> Nunde yero ḥande yimiraró, “Uni wini kato asa uni wini enesó-enesó kaya kuma ri otoqoweya. Asa wirerete unindoro kuma uni qundo otoqoro wirerete uni enesó-enesómboro kuma uni quya kuma tewango. <sup>11</sup> Kunduru pará-parámi nokono ḥano tunoqeweya. Ko mira kumiwireko korare koya khumo yuwo koya tunoqeweya. Ko sambo sajanoko rokó pará-pará kate-kate qenero ye yukuwo sasaro parámi tewango.

<sup>12</sup> “O soso nu kama tunoqeyoní unindo ye kondé yondowo pisi yerero o piyimi te yunowanjo. Ko ye yorereru huru-huru yano<sup>†</sup> mande khono yorotowanjo ḥuya yorereru kusikusi yano yorotowanjo. Yeko owéne towoyotengo, nu murí njuro uni njundo yorereru uyare wiri yerete uni parámi tonjeyemo ko uni kembé-kembé tonjeyemo ḥuya yoroti kanjewango. <sup>13</sup> Nundoko yejo khe njunde qembe tiní ye mande yimirowango nju. <sup>14</sup> Nunde njuro ye do mande topé ka tewero nju ma injondataqewero. <sup>15</sup> Dokoro nenenjomboko mande rero manjgoyemo rewano, ko injondutu meté nju yunowanjo. Unindo ye yore mande kho yunowanjo quko yejo mandeye ri umbuwuya ḥuro mepémo kini tewango. <sup>16</sup> Asa yejo awa-náye, kone-topoye, sitú topoye ko maraweye, soso yorereru sangirí uni kandeyemo yorotoyi yuroyi ye kumi khumowanjo. <sup>17</sup> Uni wini soso njundo yejo kondé piyimiyo yunowanjo, dokoro yendo nenejo owéne nekoyotengo. <sup>18</sup> Quko ye rambaruru hamó kama tewango. <sup>19</sup> Ye kondé kanjewango njundo yoto-yoto suki-suki rero yorowango.

<sup>20</sup> “Asa kuma uni mahero Yerusalem wuririyoyi qenewango quno ḥuno ye ḥande injowanjo, ko yendé nju itaka piyo tewero tete, ye injowanjo. <sup>21</sup> Nu naruko ḥuno ye soso Júdia mirako yotengo qundo sore mira purímo oyi qembe. Ko ye Yerusalem ḥuno yotengo qundo yendé nju roto tonji qembe. Ko ye sikuno yotengo qundo yendé parámi nju quroko ma oweró. <sup>22</sup> Dokoro nju naruko ḥuno Anutuko mande soso sokomeko nakayáñanjuri nju riní hamó tiní kimoye piyimi yunoweya. <sup>23</sup> Nu naruko ḥuno ye pare qahu tetenjo, ko ye simó susu yunoyotengo qu, ininiyaqe, quhurí piyimi korowowanjo. Dokoro quhurí parámi nokono tunoqiní, Anutu koro newonde sañgiríjo nju unipare nju sañayemo ḥuno umbuwuya. <sup>24</sup> Uni sañgirímbó mahero sukepo kumi yuroyi khumowanjo. Ko ene kumi yorereru kusi yerero uyarewanjo. Uni wini meywomboro kheyenjundoko Yerusalem khete rumuniñowanjo, yate-yate Anutuko uni wini meywomboro naruye riní hamó temukoweya.

<sup>25</sup> “Nu naruko ḥunoko rokó kate-kate kosako, komboko, tutuko tunoqeweya. Ko nokono ḥano windi kosajero niri parámi horé tiní unipare injondata parámi horé tero sasaro parámi horé tewango. <sup>26</sup> Unipare parámi o soso nokono tunoqeweya nju qenero injondata tero sasaro tero tonjeye wawiñoweya. Dokoro o soso wimbí moré mu samboko yote qu yukuwanjo. <sup>27</sup> Nu naruko ḥuno Unindoro Nanjún<sup>‡</sup> koporé kewerowore wimbí moré tero sine parámi horéma mahiní unipare soso qenewango. <sup>28</sup> Asa o nju hurí rero tunoqeweya quno ḥuno ye kanjero kembaye hokoyi qembe, dokoro Anutuko ye kimo yerewero nju naruyó nju<sup>§</sup> kutaqemo mahete nju.”

<sup>29</sup> Asa Yesuko tapara mande\*\* ka yimiraró, “Yenjombo nanje kewá fik ḥuya te soso qenero injondutu rero geni qembe. <sup>30</sup> Naru kano kambinímbo sono woso remukoní komiri keta qu woti qeneroqo, yenjombo, kosa naru meté tewe tete, ye injowanjo. <sup>31</sup> Nundiro nanje o soso yeteno ḥako tunoqiní, ḥande injowanjo, ko Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>††</sup> tunoqewe tete. <sup>32</sup> Nondo hamó horé ye yimiroteno, unipare itaka yorotengo quko tonjeye watí yoníqo, o soso nju tunoqeweya. <sup>33</sup> Sambo koya noko koya kini tewari, quko mande yeteno ḥako kama kini teweya.”

<sup>34</sup> “Ye kondé injoyi qembe. Naru rokójó wimbo-wimbo sono kondé nero kape tewango koro. Ko o kowe sajaní quro injanjawí tewango koro. Otete njunde qundo ye yoriní newondeye umbuní naru parámi njundo mondó mahero nokoparako qembe yondowoweya. <sup>35</sup> Hamó, nju naru nju unipare mirane-mirane soso yoteño quno ḥuno tunoqeweya. <sup>36</sup> Ye naru rokójó kondé tonjeteja o piyimi tunoqeweya nju takaro Unindoro Nanjún tonjimo kanjewero quro Anutuko hariri teyuri qembe.”

<sup>37</sup> Asa naru rokójoro Yesuko unipare Ya Surumí nju hojgo quroko ḥuno injo-injo rondaqe yunoyaró. Ko suwonoko ene tonjero mira purí Oliv oro ya kano ḥuno eteyaró. <sup>38</sup> Ko unipare ita sarajoni suwo-suwo otoqoro Ya Surumímó ḥuno uyaro mandí injoyango.

<sup>†</sup> 21:12: “huru-huru ya” njuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí. <sup>‡</sup> 21:27: “Unindoro Nanjún” njuko Yesu nanje. <sup>§</sup> 21:28: “kimo yerewero” njuro murí muko nundiro: unipareto o piyimi kusujoyómo kusiyowi yoteño. Nundiro nanje Anutuko kimo tero yoriní kina yowanjo. <sup>\*\*</sup> 21:29: “tapara mande” njuko sowo mande nanje. Yesuko sowo mande njunde qu yero oka witú yereró. <sup>††</sup> 21:31: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” nju unijondutu unipareko hamó Anutu kusujoyómo yowanjo.

## 22

*Jutasko Yesu re uni kandeyemo rotowero mande kusiyaró  
(Matyu 26:1-5,14-16; Mak 14:1-2,10-11; Jon 11:45-53)*

<sup>1</sup> Asa Bret Yisiyó Moré Kini naru parámi\* keweroko ḥuno o ne-ne ka, owé Taka yereró, ḥu† tunogewero taró. <sup>2</sup> Ko o qa-qa unindoro tapá unindoya hutujo mande ḥuro ijo-injo unindoya‡ uniparetoro sorero Yesu urowero ore sóqewí qu seqangjuri. <sup>3</sup> Nunde ti Monimbuko Jutas, owé kako Isikariot, ḥu newondí quroko uró. Ḥuko ijo-injo rewero uni 12§ qu ka. <sup>4</sup> Asa ḥuro quroko uní uyaro o qa-qa unindoro tapá unindoya Ya Surumímboro ḥuro sopo-sopo unindoya eneno, Yesu enejo kandeyemo re rotowero ore seqaweya, yero yimiraró. <sup>5</sup> Yimironí ninju-ninju tero, mone ka se kunowato, yangjuri. <sup>6</sup> Nunde yiyo, meté, yero enejo kandeyemo re rotowero quro naru meté separó. Unipare qambu genero ijowanjo koro.

*Ijo-injo rewero uni irisa qundo o ne-ne rongaruwariyó  
(Matyu 26:17-25; Mak 14:12-21; Jon 13:21-30)*

<sup>7</sup> Asa Bret Yisiyó Moré Kini naru keweroko ḥuno o ne-ne ḥu\*\* tunoqaró. Nu naruko ḥuno sipsip simó ka utoro qaro neyango. Sipsip simó Ḥuko, “Taka yereró koro sipsip simó,” ye nekanjuri. <sup>8</sup> Asa Yesuko Pita, Jon ḥande yimiraró, “Yarindo uyareya Taka yereró quro o ne-ne koro o qonanimbora rongaruwori.”

<sup>9</sup> Yini oseseyariyó, “Keto, norendo re uyare dano rongaruwaro, ye injote?”

<sup>10</sup> Yiri yimiraró, “Injori. Yendé parámimo ḥuno uyaririqo, uni kato sono kumbe ka re kheko ḥuno mahe wisumu yereweya ḥu. Yari ḥu howero ya ḥuro quroko ori qembe. <sup>11</sup> Oro ya simburí ḥande mirori qembe, ‘Rondaqe-rondaqe uni ḥundo ḥande osese kerete: No ijo-injo rewero uninemboya†† Taka yereró quro o ne-ne‡‡ ḥu newato. O newero ḥuro yakutí ḥu dana yote?’ <sup>12</sup> Nunde yiriqo, ya simburímbro yakutí parámi rongaruwáró mu witú yereweya. Asa yakutí ḥuno o newero ḥu rongaruwori qembe.”

<sup>13</sup> Nunde yimironí uni irisa ḥu oro o soso Yesuko yaró Ḥuko ḥunde naŋge tunoqaró. Asa ko Taka yereró quro o ne-ne ḥu rongaruwariyó.

*Yesu koya asá yerewí uniyómboya o naŋguri  
(Matyu 26:26-30; Mak 14:22-26; 1 Korin 11:23-25)*

<sup>14</sup> Asa o newero naru hamó ḥu tunoqiníqo, Yesu koya asá yerewí uniyómboya§§ yakutí ḥuno o newero quro etangjuri. \*\*\* <sup>15</sup> Etero ḥande yimiraró, “No kowe surumi korowowe teteno. Quko koretero no yeya Taka yereró quro o ne-ne ḥa newato ḥuro kondé ijanowó. <sup>16</sup> Dokoro no ye yimiroteno, no kaŋuya kama newano, yate-yate Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo††† ḥuno o ne-ne ḥaro muriyó hamó tunoqeweya quno, ḥuno naŋge kaŋuya newano.”

<sup>17</sup> Ko topa ka rero, Anutu yungunajoro ḥande yimiraró, “Ye soso enemo-enemo wain ḥa ni. <sup>18</sup> Dokoro no ye yimiroteno, wain kaŋuya kama newano, yate Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó ḥu tunoqeweya quno, ḥuno naŋge kaŋuya newano.”

<sup>19</sup> Ko bret ka rero, Anutu yungunajoro rombonjero yunoro ḥande yaró, “Ṅako nenejo kowene. Nondo re yejo rototeno. Ye ḥu neyowanjo quno ḥuno nenejo injoyi qembe.”

<sup>20</sup> Asa o ne-ne ḥu kini tiniqo, topa ka rero ḥunde naŋge yaró, “Wain ṣako sitúnembo mande kondé keta ḥu reweya qu. Nondo yejo windoronjowe teteno. <sup>21</sup> Quko qeni, uni kato

\* **22:1:** “Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne” Ḥuko naru parámi ka, asa Israel unipareto sonda kanata soso ḥuno bret yisiyó moré kini naŋguri. Komo suki Anutuko unipare ḥu Isip nonjo yoriní arengjuri. Arewero tangjuri quno ḥuno bret hamó qawero mepémo kini. Kini, bret yisiyó moré kini naŋge, asa plaua, sono naŋge qangjuri. Nunde ḥuroko kumima naru rokójoro o tunoqaró ḥuro ijom o ne-ne ḥu teyanjgo. † **22:1:** “Taka yereró quro o ne-ne” Ḥuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nonjo yoriní arengjuri. ḥu naruko ḥuno sambo simó saŋgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumanjuri. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbro enejo simdye taka yiriní kama khumanjuri. Nunde ḥuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyanjuri. ‡ **22:2:** Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tangjuri. Enendo Juda unipare ronda yereyantjuri. § **22:3:** “ijo-injo rewero uni 12” Ḥuko Yesu rokó yiriní topé-topé horé tunoqangjuri. \*\*\* **22:7:** “Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne” ḥuro ijo-injo mande ḥu Luk 22:1 tapémō ḥuno yote qu weyo qembe. †† **22:11:** “ijo-injo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ijo-injo rondaqe yunoyer. §§ **22:11:** “Taka yereró quro o ne-ne” ḥuro ijo-injo mande ka Luk 22:1 tapémō ḥuno yote qu weyo qembe. §§ **22:14:** “asá yerewí uni” Ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tangjuri. \*\*\* **22:14:** ḥu naruko ḥuno uni kumimbo o neyango quno ḥuno kama kunditangjuri. Kini, enendo yakutímo piyope etero kande tesina rondaqero ḥunde saŋjáero kande kondésinambo o naŋguri. ††† **22:16:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowanjo.

nore uni kandeyemo norotoweya, ko enejo kandí muko nenejo kandenemboya yakutímo ḥano yote. <sup>22</sup> Hamó, Unindoro Nañuni ḥu<sup>†††</sup> Anutuko ore rokójaró ḥu howeweya. Quko uni rero kandeyemo rotoweya ḥu, iniyage, quhuri piyimi korowoweya.”

<sup>23</sup> Nunde yini ino-ino rewero uni ḥundo epe mito-mito ḥande tanjurí, “Dando o ḥu teweya?”

*Ino-ino rewero uni ḥundo owé parámi rewero kiro mande yanjurí*

<sup>24</sup> Asa ino-ino rewero unindo<sup>§§§</sup> maŋgoto kuma tero danimboko koretero yoweya. <sup>25</sup> Quko Yesuko ḥande yimiraró, “Uni wini meywomboro wiri yerete uni ḥundo enejo owéye parámi ḥuro injoro unipare sopo yereyotenjo. Ko uni parámiyembo enejo owéye hokoro ḥande yeyotenjo, ‘Nore o meté tero unipare samaka yereyoteto.’ <sup>26</sup> Quko ye ḥunde ma tewero. Kini, ye keweroyemo ḥuno uni parámi soso simó ta-ta ḥunde qembe ti. Ko uni ka owé parámi moré ḥundo kho uni ḥunde qembe ti. <sup>27</sup> Qeni, uni ka etero o qimboro nete,\* ko uni ka sunará tero inote. Asa ye date injotenjo, danimboko meywowa takayote? Uni saŋáqero o nete ḥundo sunará simó takate, hamómbé? Quko qeni, no ye keweroyemo sunará simó ḥunde qembe yoteno. <sup>28</sup> Yendo noya kaŋeyate quhuri korowoyatowó. <sup>29</sup> Asa Awanembo no rokó nerero owé parámi nunaró, ko nondo ḥunde naŋge ye rokó yerero owé parámi yunoteno. <sup>30</sup> ḥunde tero yeya noya uniparene wiri yereyoteno naruyómo ḥuno kunditero o goyemboro newango. ḥunde tero ye yakutí meté muno ḥuno kunditero Israel koro wini 12 ḥu ronda yerewango.”

*Yesuko Pitako wawa mande yeweya ḥuro yaró*

(Matyu 26:31-35; Mak 14:27-31; Jon 13:36-38)

<sup>31</sup> Asa Yesuko ḥande yaró, “Saimon, Saimon, ino. Monimbuko Anutu ḥande oseseyaró, meté enendo ye yorero wit koro enjé ḥuya wit koro kowí ḥuya ḥunde qembe ronda yerewoya. <sup>32</sup> Quko no keño hariri tewe ke injondutke<sup>†</sup> ḥu kama rotoyi umbuwewaya. Ko ke rohoréjo maheweya quno ḥuno, topo-topoke ḥu samaka yere qembe.”

<sup>33</sup> Yiní ḥande yaró, “Uni Parámi, no meté keya kusi-kusi yano uyarewero ye injoteno. Ko no keya khunowero yero injoteno ḥa.”

<sup>34</sup> Yiní ḥande yaró, “Pita, no ke kimirowe teteno, itaka suwonoko kotori kama yeyoni ke naru kapusa nenejo wawa yeweya.”

*Ino-ino rewero uni ḥundo o kumi siyo rongarawanjanjurí*

<sup>35</sup> Asa Yesuko ino-ino rewero uniyó<sup>‡</sup> ḥande yimiraró, “Komo, naru ḥuno ye kho tewero asá yerewe tonenjanjurí quno ḥuno mone koro puŋge koneyó ka ko puŋge parámi ka ko khe punu-punu nu soso kama se towo tonenjanjurí. Nu naruko ḥuno ye okarope tukuni tanjurímbe ma kini?”

Ko ḥande yanjurí, “Kini.”

<sup>36</sup> Asa ḥande yimiraró, “Quko itaka ḥano uni ka mone moré, ma puŋgeyó moré tiníqo, ene meté ḥu reweya. Ko uni ka suke parámi moré kini tiníqo, ene meté kowe punu-punuýo soweyoro suke parámi ka kimo teweya. <sup>37</sup> Dokoro sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró, ‘Uni ḥundo hutujo mande<sup>§</sup> wendaqeyote yero qeneyotengo.’ \*\*\* Ko nondo ye yimirowe, unipareto otete ḥu nono tewango, dokoro o soso Anutu koro sokomeko teweya yaró ḥuko hamó tunoqeweya.”

<sup>38</sup> Yiní ḥande yanjurí, “Uni Parámi, qeno. Nore suke parámi irisa ḥano yorote.”

Yi ḥande yimiraró, “Nu koro ḥu,” yaró.

*Yesuko mira purí Oliv ḥuno hariri taró*

(Matyu 26:36-46; Mak 14:32-42)

<sup>39</sup> Asa Yesuko ya rotoro enejo murí howero mira purí Oliv ḥuno oní ino-ino rewero uniyó<sup>††</sup> ḥuya howero ongurí. <sup>40</sup> Oro ḥusinango mahero ḥande yimiraró, “Ye kondé toneteyá hariri ti qembe. Yate ye osese kano umbuwangyo koro.” <sup>41</sup> Yero yorotoro songa ta mira kapiyamo tonjero potoruku tero hariri ḥande taró, <sup>42</sup> “Awa, ke ino nunoyaqo, topa newano ḥa reka tonjiní. Quko ino-injone ma howewero. Kini, keŋombo na te qembe.”

††† 22:22: “Unindoro Nañuni” ḥuko Yesu naŋge. §§ 22:24: “ino-ino rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyeráró. \* 22:27: ḥu naruko ḥuno uni kumimbo o neyango quno ḥuno kama kunditanjanjurí. Kini, enendo yakutímo piŋjoe etero kande tesina rondaqero ḥunde saŋáqero kande kondésinambo o naŋjurí. † 22:32: “injondut” ḥuko ḥandiro, asa unipareto ḥande kondé ye injoteno, ko Anutuko meté sopo yerewoya. ‡ 22:35: “ino-ino rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyeráró. § 22:37: “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses ioní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyeráró. \*\* 22:37: Aisaia 53:12 †† 22:39: “ino-ino rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyeráró.

<sup>43</sup> Nunde yiní sambo simó<sup>##</sup> kato umburo wimbu inoro samakañaró. <sup>44</sup> Quko Yesu sorero newonde quhurí horé tero hariri parámi taró. Nunde tero soño-soño uroní sitú qembe nokono tinda-tinda soraró.

<sup>45</sup> Asa hariri tiní kini tiní kañero uyare injo-injo rewero uniyó yiyón eteyango, dokoro newonde quhurí towanjurí. <sup>46</sup> Yiyoro ḥande yimiraró, “Ye date koro eteyotengo? Otoqo hariri ti. Osese kano ḥuno umbuwanjgo koro.”

*Jutasko Yesu re uni kandeyemo rotaró  
(Matyu 26:47-56; Mak 14:43-50; Jon 18:3-11)*

<sup>47</sup> Asa Yesu mande yejoní nanje uni qambu mahenjuri. Mahero Jutas, injo-injo rewero uni 12<sup>SS</sup> qu kato koretero mahero Yesu tanjímó mahero towo mutó inaró. <sup>48</sup> Quko Yesuko ḥande oseseyaró, “Jutas, kepe Unindoro Nañuní mutó inoro kandeyemo rototepe?”

<sup>49</sup> Injo-injo rewero uniyó Yesu koya yateqo o ḥu tunoqiní qenero yanjurí, “Uni Parámi, ke inóka nore sukepo kumi ka yurato?” <sup>50</sup> Nunde yero injo-injo rewero uniyó kato otogoro o qa-qa unindoro tapá unindoro sunará simó qu ka sukepo utoro kusumbí kandí kondéwore qu takaní umburó.

<sup>51</sup> Quko Yesuko ḥande yaró, “Nu ma tewero! Roto!” yero kandí rero kusumbímo riní meté taró.

<sup>52</sup> O qa-qa unindoro tapá unindoya Ya Surumímboro sopo-sopo unindoya uni kembé-kembéboya Yesu towowero mahenjuri. Mahi ḥande yimiraró, “Yendo no wiri yerete unindoya kuma teyoteno ḥundiro suke parámi, usú siyoro nono mahetenjo, peka?

<sup>53</sup> Naru rokóyo Ya Surumímboro hongo quroko ḥuno nondo yeya kañero mande rondaque yunoyanowó. Quko ḥu naruko ḥuno kama nondowanjuri. Enina, itaka ḥanoko yejo naruye. Itaka huririko wimbí tete.”

*Pitako Yesu koro wawa mande yaró  
(Matyu 26:57-58,69-75; Mak 14:53-54,66-72; Jon 18:12-18,25-27)*

<sup>54</sup> Asa uni ḥundo Yesu re toworo uyaro o qa-qa unindoro tapá unindo yano onjurí. Oyi Pita ḥuya yohowe oró, quko ene songa ta kapiyamo yora. <sup>55</sup> Uni kumi ya ḥuro hongo quroko kewá qaro kunditeyanjurí. Ko Pita ḥuya keweroyemo ḥuno ḥuya kunditeyaró. <sup>56</sup> Kunditín sunará pare kato qenini ḥuno te roko ḥuno kunditeyoní kondé qenero ḥande yaró, “Na uni ḥako Yesu koya yorari qu ka,” yaró.

<sup>57</sup> Yini wawa yero ḥande yaró, “Pare, no ḥu kama ino inoteno,” yaró.

<sup>58</sup> Ko yate uni kato qenero ḥande yaró, “Ke ḥuya uni ḥuro wini qu ka.”

Yini Pitako ḥande yaró, “Topo, no kini.”

<sup>59</sup> Naru songa piru ta ḥunde rotoro meyowo ka mande wimbí kondé ḥande yaró, “Hamó horé, uni ḥa eneya yora. Nuko Galili uni nanje ḥu.”

<sup>60</sup> Quko Pitako ḥande yaró, “Topo, ke mande yete ḥuko no kama inoteno.” Nu mande yejoní nanje kotori yaró. <sup>61</sup> Yini Uni Parámi rohoréjoro Pitawore tonjetaró. Ko Pitako Uni Parámimbo, “Itaka suwono ḥano kotori kama yejoní keto naru kapusa nenejo wawa yeweya,” komo yaró ḥu inaró. <sup>62</sup> Nuro injoro mirako uro tendo piyimi taró.

*Uni pará-parámbó Yesu re mande khono rotanjuri  
(Matyu 26:59-68; Mak 14:55-65; Jon 18:19-24)*

<sup>63</sup> Asa unindo Yesu toworo huwó mande ye inoro uranjuri. <sup>64</sup> Utoro tuwipo tonjí wisumujoro ḥande oseseyanjurí, “Ke itaka ye-ye mande ye. Uni ḥundo kurote ḥuko dani ka?” <sup>65</sup> Ko mande enesó-enesó piyimi horé yero yesarájanjurí.

<sup>66</sup> Asa kosa tonjí rajoñí uniparetoro uni kembé-kembéye, asa o qa-qa unindoro tapá unindoya hutuño mande ḥuro injo-injo unindoya\*\*\* mahero kopanjurí. Yesu re Sanedrin huru-huru††† ḥuno uyaro ḥande yanjurí, <sup>67</sup> “Nimitoka injato. Kepe Kristo\*\*\* ḥumbe ma kini?”

Quko enepa nanje ḥande yimiraró, “Nunde yimiroweqo, yendo injondutu kama tewango. <sup>68</sup> Ko no mande karo osese yereweqo, mandene ḥu topé kama tewango.

<sup>69</sup> Itaka naru ḥa nonjo yate-yate Unindoro Nañuní ḥu<sup>SSS</sup> Anutu wimbí moré ḥuro kandí kondésina kunditín qenewanjo.” \*

## 22:43: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka eneo sunará teyotengo. §§ 22:47: “injo-injo rewero uni 12” ḥuko Yesu rokó yiriní topé-topé horé tunoqanjurí.

\*\*\* 22:66: Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tanjurí. Enendo Juda unipare ronda yereyanjurí. ††† 22:66: “Sanedrin” ḥuko uni kembé-kembéboya huru-huru ka. Enendo Anutu koro hutuño mande soporo Juda unipare sopo yereyanjo. \*\*\* 22:67: “Kristo” ḥuko Anutuko rokónoní maheweya ḥu. §§ 22:69:

“Unindoro Nañuní” ḥuko Yesu nanje. \* 22:69: Daniel 7:13 weyo qembe.

70 Yiní uni soso ḥande oseseyangurí, “Kejomboko peka Anutu koro najuní peka?”  
Yi ḥande yimiraró, “Yejombo yetenjo ḥu naŋge.”

71 Yiníqo, ḥande yanjurí, “Do karo uni kanjuya neko yereto quhuriyo ḥuro yesowowanjo? Enejo mandimbó ḥunde yesowoyote ḥu.”

## 23

*Yesu re uyaro Pailat tonímo mande kho inanguri  
(Matyu 27:1-2,11-14; Mak 15:1-5; Jon 18:28-38)*

1 Asa uni soso otoqoro Yesu re Pailatko\* ḥuno uyarengurí. 2 Uyaro ḥuno mande piyimi ḥande yanjurí, “Uni ḥa norejo wininanimbora ijo-iŋoye roworemoyote. Nundo uni ka Sisa† takis inowero soré yereyote. Ko, ‘Kristo ḥuko no,‡ wiri yerete uni ka,’ yeyote.”

3 Nunde yi Pailatko oseseyaró, “Kepe Juda uniparetoro wiri yerete uni ḥumbe, ma kini?” Yini mande topé ḥande yaro, “Kejombo ḥunde naŋge yete.”

4 Asa Pailatko o qa-qa unindoro tapá uni ḥuya unipare qambu ḥande yimiraró, “No uni ḥaro potó ka kama qeneteno,” yaro.

5 Quko mande kondé ḥande yanjurí, “Nundo mande rondaqe unipare soso Judia mirako yotenjo qu yunoní newondeye otoqoyote ḥu. Galili nongo huri tero, yate-yate ḥano mahete.”

*Yesu re uyaro Herot tonímo mande kho inanguri*

6 Asa Pailat mande ḥu ijoro osese yereró, “Nuko Galili nongo qu, hamombé?” 7 Herotko§ Yesu ḥuro mirayó soparo. Asa ko Pailatko asáŋoni Herotko ḥuno uyaro. ḥu naruko ḥuno Herot Yerusalem ḥuno yora.

8 Asa Herotko Yesu qenero ningu-ningu parámi taró. Dokoro ene ḥuro piŋa mande ijoro, naru parámi qenewero ye injaró. O wimbí moré ka\*\* towonika qenewe, ye injaró. 9 Asa mande parámi yero oseseyaró, quko Yesuko mande topé ka kama taró. 10 O qa-qa unindoro tapá unindoya hutuŋo mande ḥuro ijo-iŋo unindoya†† mahe kutage kaŋero mande piyimi kondé ye inangurí. 11 Asa Herot koya kuma uniyómboya huwó mande ye inoro kundo tero tuwi meté horé piru ka re mahero kusiyo inoro, pitu ko asáŋoni Pailatko ḥuno uyaro. 12 Komoko Herot koya Pailat koya saŋgirí teyariyó. Quko ḥu naruko ḥunoko topo tariyó.

*Pailatko Yesu tipiririko urowango ḥuro yaro  
(Matyu 27:15-26; Mak 15:6-15; Jon 18:38-19:16)*

13 Asa Pailatko o qa-qa unindoro tapá unindoya uniparetoro uni pará-parámboya unipare qambu ḥu neko yiriní mahiqo, 14 ḥande yimiraró, “Yendo uni ḥu re mahero ḥande yetenjo, ko ene unipare soso yowosóni Sisa‡‡ koro mandí wendaqeyotengo. Inoyi, nondo tonjeyemo oseseyoteno, potójo moré kini qeneteno. 15 Herot§§ ḥuya ḥundiro naŋge, dokoro riñi pitu ko noreno mahete ḥa. Inoyi, uni ḥu oka kama ta qu re urato khumoweya.

16 Nunde ḥuroko nondo kina haususuworo rotowe tonjewaya.” 17 (-)\*\*\*

18 Nunde yiní unipare soso neko kiwero ḥande yanjurí, “Uni ḥu rika Barapas rotoiyika noreno mahiní,” yanjurí. 19 Komo Barapas ḥuko yendé parámimo ḥuno Sisa koro mandí wendaqero kuma riñi otoqaró. Uni yuroní khumoyi rero kusi-kusi yano rotaŋjurí.

20 Asa Pailatko Yesu rotowero ye ijoro pitu ko ḥande yimiraró, “Rotoweka tonjini,” yaro. 21 Quko ki parámi tero yeyangurí, “Re tipiririko††† uroyi! Re tipiririko uroyi!”

\* 23:1: “Pailat” ḥuko Rom uni ka. Rom koro wiri yerete uni parámi ḥundo Pailat owé parámi inoní enendo Judia mira sopoyaró. † 23:2: “Sisa” ḥuko Rom koro wiri yerete uni parámi ḥu. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yerero ene monjo takis siyanjurí. Juda uni kumimbo takis ḥuro hamó piyimiyoŋgurí, dokoro Sisa kasirayómo yowero ḥuro piyimiyoŋgurí. ‡ 23:2: “Kristo” ḥuko Anutuko rokójoní maheweya ḥu. § 23:7: “Herot,” owi kako “Antipas,” ḥundo Galili mira sopo yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kasirayómo yora. Wiri yerete uni parámi ḥundo owé parámi ka Herot inaró. Komo Herot koro iwímbó Juda unipare soso wiri yiriníqo, Mariako Yesu pisiyaró.

\*\* 23:8: “o wimbí moré” ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweya. †† 23:10: Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owi Sanedrin, tanjurí. Enendo Juda unipare ronda yereyangu. §§ 23:14: “Sisa” ḥuko Rom koro wiri yerete uni parámi ḥu. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yereyangu. 23:15: “Herot,” owi kako “Antipas,” ḥundo Galili mira sopo yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kasirayómo yora. Wiri yerete uni parámi ḥundo owé parámi ka Herot inaró. Komo Herot koro iwímbó Juda unipare soso wiri yiriníqo, Mariako Yesu pisiyaró. \*\*\* 23:17: Komo suki Lukiko mande soso ḥa nakayájaró, ko imemongo uni meyowo peka mande kanjuya ḥano sowe taró. Mande ḥuko ḥandiro: 17 “Asa o ne-ne naru parámi soso ḥunoko Pailatko kusi-kusi uni kanata ka re rotón unipareko uyaró.” ††† 23:21: “tipiriri” ḥunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni saŋgiríye yorero ḥuno uroyi khumoyaŋgurí.

<sup>22</sup> Yeyuri, naru kapusayómo ḥānde yimiraró, “Do karo? Do o piyimi ka ta quro? No o piyimi ka kama ta qu qenero ḥuro date urato khumoweya. Ḫunde ḥuroko nondo kina haususuworo rotowe tonjeweya.”

<sup>23</sup> Ḫunde yaró, quko enendo wimbí tero, ki parámi tero, tipiririko uroyika khumoní, yanguri. Neko kiweyaŋgo ḥundo Pailat koro mande qu ri umburó. <sup>24</sup> Ḫunde ḥuroko Pailatko mandeye ḥu howaró. <sup>25</sup> Uni ḥundo, kuma tero uni yuroní khumaŋgurí mu kusikusi yano yora, komo unipareto ḥu rewero kiwanjurí, ḥu Pailatko rotoní tonjeró. Ko Yesu rero uniparetoro iŋo-iŋoye howero kuma uni kandeyemo rotaró.

*Yesu tipiririko uranjurí*  
(Matyu 27:32-44; Mak 15:21-32; Jon 19:17-27)

<sup>26</sup> Asa kuma unindo Yesu re uyarogo, uni ka ḥuya towanjurí. Uni ḥu Sairin yendé mongo, owí muko Saimon. Enendo siku nonjo mahero yendémo owerō taró. Asa uni ḥu toworo tipiriri re inoyi koroworo tukú Yesu howaró.<sup>27</sup> <sup>27</sup> Unipare parámi howero pare qambu tendo mukuru tanjurí. <sup>28</sup> Ḫunde tiqo, Yesu rohoréjoro yimiraró, “Ye Yerusalem pare, ye nenenjo ma tendowero. Yeñomboro ko simóyemboro tendi. <sup>29</sup> Iŋoyi, imemo naru piyimi ka tunogeweya. ḥu naruko ḥuno ye ḥānde yewanjo, ‘Pare kusimi ḥu, pare simó kama pisiyaŋgo qu, pare simó susu kama yunoyaŋgo qu, ye meté horé yotengo.’ <sup>30</sup> ḥu naruko ḥuno

“‘unindo mira purí ḥānde kirayowanjo,  
“Ye nore saŋao umbu ranjoi!”  
ko mira purí tomó ta-ta ḥuya kirayowanjo,  
“Ye nore weyo yiri!”,

<sup>31</sup> “Dokoro itaka, te ḥuko sitúo moré tete qunoko ḥandiro teteŋgo. Imemonjo, te ḥuko sitúo moré kini, hari teweya qunoko date tewanjo?”

<sup>32</sup> Asa uni irisa komo o piyimi teyari ḥuya yoreró, Yesu koya yuratoka khumori, yero mahenjurí. <sup>33</sup> Mahero mīra ka owí muko Kembémboro Wimbí ḥuno mahero Yesu re tipiririko porowanjurí. Utoro uni piyimi irisa ḥuya tipiriri irisa ḥuno poro yerenjurí, ka kandí kondésina, ka kandí tesina porowanjurí. <sup>34</sup> Ko Yesuko ḥānde yaró, “Awa, quhuriye se roto. Dokoro oka teteŋgo ḥoro murí kama injoyi tondajete.” Kuma unindo kowe punupunuyó ḥu rondanje siyowero quro kundo ka tanjurí.

<sup>35</sup> Unipare kanjero tonjetiŋo, uni pará-parámbó huwó mande Yesu koya ḥānde yewanjo. “Nundo uni kumi rambaruru kongo yoraró. Asa eñe hamó Anutu koro Kristo ḥu, uni Anutuko rokójaro ḥu tiníkaqo, asa rambaruru ḥa takani.”

<sup>36</sup> Kuma unindo ḥuya Yesu koro huwó mande ye inangurí. Ene kutaqemo ḥuno mahero, wain onjomi re inoro <sup>37</sup> ḥānde yangurí, “Asa ke Juda koro wiri yerete uni tiníkaqo, asa keño rambaruru ḥa taka.”

<sup>38</sup> Ko mande ka nakayájoro tipiriri suwómo ranjurí. Mande ḥuko ḥandiro, “Uni ḥako Juda Uniparetoro Wiri yerete Uni ḥu.”

<sup>39</sup> Asa uni irisa se poro yerenjurí qu kato Yesu ḥānde yesarájaro, “Kepe hamó Kristo ḥumbe? Asa kenombo keño koweke samakanjoqao, nore ḥuya samaka nere.”

<sup>40</sup> Quko meyowo ḥundo qene yero ḥānde miraró, “Ke ḥuya topé piyimi ḥunde qu rete. Asa dokoro Anutu koro kama sorete? <sup>41</sup> Noreko quhuri uni koro kimoyó meté retero. Quko uni ḥako quhuri ka kama taró.”

<sup>42</sup> Yero ḥānde yaró, “Yesu, ke unipareke wiri yereyote narukemo oweya qunoko, ke nenenjo injo qembe.”

<sup>43</sup> Yíní Yesuko ḥānde miraró, “No hamó ke kimiroteno, itakako ke noya paradais<sup>44</sup> ḥuno yowaro.”

*Yesu khumaró*  
(Matyu 27:45-56; Mak 15:33-41; Jon 19:28-30)

<sup>44</sup> Asa kosa keweroko mira soso huriri teyati suwoya 3 kilok ḥunde taró. <sup>45</sup> Ko tuwi parámi Ya Surumí quroko qu porowoyeró,\* ḥu kosajero tuwi irisa tunoqaró. <sup>46</sup> Ko Yesu

\*\*\* <sup>23:26:</sup> “tipiriri” ḥunde quko tatá suruŋo nokono raŋoro piŋo papare ka koreko kusiyoro uni ḥuno porowanjurí. Naru rokójoro uni tipiririko ḥuno khumoweya ḥuko papareyó re koroworo khumowero quro mirayómo ḥuno uyarenjurí. Ḫunde quko Yesuko kowe surumí parámi tero korowowero mepémo kini. <sup>44:23:43:</sup> “paradais” murí muko ḥandiro: noko meté horé mu. \* <sup>23:45:</sup> “tuwi” ḥuko Ya Surumí quroyómo Wembó Surumí koya Wembó Surumí Horé keweroyerimo yora (Toŋengurí 26:31-33; 40:21 weyo qembe). Juda unindo ḥānde ye inangurí, ko Wembó Surumí Horé muno ḥuno Anutuko kunditeyara, quko tuwi ḥuko wiſumunjaró, unipareto oweró mepémo kini.

kondé kiwero ḥande yaró, “Awa, no yuqane kandekemo reteno.” Njunde yeroqo yuqayó rotoro khumaró.

<sup>47</sup> Asa kuma unindoro sopo-sopo uni<sup>†</sup> ḥundo ḥu qenero Anutu owí hokoro ḥande yaró, “Hamó horé, uni ḥuko ronenejowí mu naŋe,” yaró. <sup>48</sup> Ko unipare qambu qenewero mahenjuri ḥundo o ḥu qenero newondeye surumí tiní nomoye utoro roto tonenjuri. <sup>49</sup> Quko Yesu koro topé-topé ḥuya pare Galili nonjo ḥu howe mahenjuri ḥuya kapiyamo kaŋero o ḥu soso qenemukaŋjuri.

*Josepko Yesu re tapuŋjaró*

(Matyu 27:57-61; Mak 15:42-47; Jon 19:38-42)

<sup>50</sup> Uni pará-parámboro huru-huru koro uni ka owí Josep ḥu yora. ḥuko uni meté, uni ronenejowí<sup>‡</sup> qu ka. <sup>51</sup> Enendo Juda uni kembé-kembémboro iŋo-iŋoye ḥuro kama metéŋjaró. Eneko Arimatea nonjo qu, asa Juda koro yendé qu ka, ko Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>§</sup> ḥuro sopoyaró. <sup>52</sup> Asa uni ḥu uyaro Yesu ukúŋo rewero Pailat kirayoní Pailatko meté yaró. <sup>53</sup> Njunde yiní Yesu ukúŋo re umburo tuwi kekere sara-sara qundo pokamoro re uni tapu kano<sup>\*\*</sup> ḥuno raró. Komo uni tapu ḥu wondo wekokoro towaró, ko uni ka re ḥuno kama tapuŋjyoŋgo. <sup>54</sup> Naru ḥuko Roŋgaruwowero Naru,<sup>††</sup> ko naru tapuŋjaró quno ḥuno Sapat naru ḥu tunogewero taró ḥu.

<sup>55</sup> Asa pare komo Galili rotoro Yesu koya mahenjuri ḥundo Josep howero uyaro uni tapu ḥu qenengjuri. Ko ukúŋo re dano rotaró ḥu ḥuya qenengjuri. <sup>56</sup> Qenero yayemo tonjero kiruwó meté-meté nunjuri mu se roŋgaruwangjuri. Roŋgaruworo, yate Sapat naruko koro mande kondé ḥu howero imaŋguri.<sup>‡‡</sup>

## 24

*Yesu uni tapu koŋgo pitu ko otoqaró*

(Matyu 28:1-10; Mak 16:1-8; Jon 20:1-10)

<sup>1</sup> Asa sonda naru korete quno ḥuno ita sarajaní suwo-suwo, pare ḥundo o enesó-enesó nunjuri meté mu roŋgaruwangjuri ḥu se uni tapuko mahenjuri. <sup>2</sup> Se mahiqo, wondo parámi ḥu uni tapu<sup>\*</sup> ḥuro makoyó wisumunjanjuri, ḥuko tapémo yaró. <sup>3</sup> ḥu qenero wondo ya quroyómo oro Yesu Uni Parámimboró ukúŋo kama qenengjuri. <sup>4</sup> ḥuro iŋondata teyuriqo, uni irisa tuwiŋyari sine parámi tiní tanjeyemo ḥuno kaŋariyó.

<sup>5</sup> Asa pare ḥu sorero nokono umbu eti ḥande yimirariyó, “Ye dokoro uni yoto-yotoyó moré mu uni khumanjuri ḥuro yendémo ḥano mahe seqateŋgo? <sup>6</sup> Njano kama yote; otoqa! Komo ene yeya Galili yaró quno ḥuno mande ka yimiraró. Nu inji. <sup>7</sup> Njande yimiraró, ‘Njambe hamó tunogeweya, ko uni kato Unindoro Naŋjuní ḥu<sup>†</sup> rero quhurí uni kandeyemo riqota tipiririko urowanjo. Ko naru kapusa quno pitu ko otoqoweya.’” <sup>8</sup> Njunde yiriqo, mande komo iŋanguri ḥu pitu ko iŋanguri.

<sup>9</sup> Asa uni tapu yendé ḥu rotoro pitu ko yano mahero iŋo-iŋo rewero uni <sup>11<sup>‡</sup></sup> ḥuya unipare soso ḥuya o tunoqaró ḥuro yimirangjuri. <sup>10</sup> Pare ḥuko Maria Maktala yendé moŋgo qu, Joana, Maria ḥuko Jems koro nimí, pare kumi ḥuya kape-nanje, ye iŋoro kama iŋondutuwoyangjuri. <sup>12</sup> Quko Pitako otoqoro khengejoro uni tapuko uyaro kondéqero tuwi ukúŋo pokamaró ḥu kina yoní qeneró. Qenero roto tonjero o soso ḥuro iŋondata parámi teyaró.

*Yesuko uni irisa Emeus koro kheko ḥuno mande yanguri*

(Mak 16:12-13)

<sup>13</sup> Asa kosa naru ḥuno naŋe, iŋo-iŋo rewero uni<sup>\*\*</sup> irisa khendo yendé tomó ta ka, owé Emeus, ḥuno uyariyó. Ore ḥuko Yerusalem rotoro Emeus ḥuno uyarewero, ore ḥuro piruyó muko kilomita 11 ḥundiro. <sup>14</sup> Asa khendo uyareyate o soso tunoqaró ḥuro epe

<sup>† 23:47:</sup> “kuma unindoro sopo-sopo uni” ḥuko Rom uni ka, enendo kuma uni 100 sopo yereró. <sup>‡ 23:50:</sup> “uni ronenejowí” ḥuko Anutuko qenero potó moré kini tiní eneo uniyó tunoqete. <sup>§ 23:51:</sup> “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno iŋondutuwoyangjuri. <sup>\*\* 23:53:</sup> “uni tapu” ḥuko wondo yayó naŋe. Juda unindo uni khumaró ḥu rero wondo yayó huwósina rottoyango. Njunde rotoro wondo parámi ka rero makoyó wisumunjanjuri. <sup>†† 23:54:</sup> Juda unindo naruye muko ḥandiro: kosa pusunjiníqota naru keta qu tunoqaró. Asa suwo tini yate-yate ita sarajaní yate-yate suwo pitu ko taró, ḥuko naru kanata ka. Asa koretero “roŋgaruwowero naru” ḥu tunoqiní, yate Sapat naru taró. <sup>‡‡ 23:56:</sup> Sapat naruko ḥuno Juda unipareto kha ka tewero mepémó kini. <sup>\* 24:2:</sup> “uni tapu” ḥuko wondo yayó naŋe. Juda unindo uni khumaró ḥu rero wondo yayó huwósina rottoyango. <sup>† 24:7:</sup> “Unindoro Naŋjuní” ḥuko Yesu naŋe. <sup>‡ 24:9:</sup> “iŋo-iŋo rewero uni 11” ḥuko Yesu uni 12 rokó yiriní topé-topé horé tunoqangjuri, quko Jutas roto tonjero. <sup>§ 24:10:</sup> “asá yereví uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneo khoyó tanjuri. <sup>\*\*\* 24:13:</sup> “iŋo-iŋo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqe yunoyaró.

mito-mito tariyó. <sup>15</sup> Nunde tiri Yesu enepa naŋge kutaqe ɻuno mahero uni irisa ɻuya kopo uyareŋgurí. <sup>16</sup> Quko tonjeyari wisumujoní kama iŋo inariyó.

<sup>17</sup> Asa enendo ɻande osese yereró, "Yari do karo epe mito-mito tero uyareyotiri?"

Nunde yiní ɻuno kanjero newonde surumí tero umu-kembayari piyo taró. <sup>18</sup> Kako, owí Kiliopasi, ɻundo mande topé yaró, "Kepe itaka Yerusalem mahero o soso tunoqa ɻumbe kama inote?"

<sup>19</sup> Yiní ɻande osese yereró, "Nu do ka?"

Yiní mande topé yariyó, "O soso Yesu Nasaret yendé mongo uni ɻuro tunoqaró ɻu. Eneko ye-ye uni ka, Anutu tonjimo ko unipare tonjeyemo kho wimbí, mande kondé tevara. <sup>20</sup> O qa-qa unindoro tapá unindoya norejo uni pará-parámbaya re Rom uni kandeyemo ri topé piyimi inoro tipiririko uroyi khumaró. <sup>21</sup> Komo ɻande yero injatowó, ɻuko uni maheweya ɻundo Israel unipare kimo yereweya,<sup>††</sup> ye injatowó. Ko o soso ɻu yaŋe naŋge tunoqaró. <sup>22</sup> ɻuya norejo pare kumimbo yi newondenani uraró. Ita sarajoní suwo-suwo enejo uni tapuyómo ɻuno uyaro<sup>23</sup> ukújo ɻuno kama qeneŋgo. Pitu noreno mahero ɻande yaŋgo, 'Nore kapoko sambo simó<sup>‡‡</sup> yi yato ɻande yetiri, "Enendo yoto-yoto yote."'

<sup>24</sup> Nunde nimiroyi uni kumi keweronani mongo uni tapuko uyaro pareto yaŋgo ɻunde naŋge qeneŋgo. Quko enejo muko kama qeneŋgo."

<sup>25</sup> Nunde yiri ɻande yimiraró, "Yari iŋo-injorí moré kini tero newondeye kusiyote. Anutu koro ye-ye unindo mande yaŋguri ɻu kama injondutuwoyotiri, peka. <sup>26</sup> Date koro? Kristo ɻuko<sup>§§</sup> koretero quhurí korowoniqota, imemongo Anutuko owé parámi inoweya. ɻumbe injariyómbé ma kini?" <sup>27</sup> Nunde yero enendo sokome Mosesko nakayáñjaró quya sokome Ye-ye Unindo nakayáñgurí quya enejomboro mande murí sokomeko\*\*\* yote ɻu soso ɻuro yesowaró.

<sup>28</sup> Asa yate yendémo uyarewero uyaririyó muno ɻuno tapémo yotoro enendo yorotwero taró. <sup>29</sup> Quko irisa ɻundo kusiyoro ɻande yariyó, "Suwo tewero kosa pusunete. Nunde ɻuro noreya yoto." Nunde yiri uni irisa ɻuya yaŋguri.

<sup>30</sup> Asa o qoyemboro newero kunditero enendo bret siyoro puriŋo yero rombonjero yunaró. <sup>31</sup> Nunde tiní, tonjeyari hiyóqiní, Yesu iŋo inariyó. Nunde tiní waka ta tonjini genewero mepémo kini. <sup>32</sup> Tiní epe mito-mito tariyó, "Hamó, nore khewore maheyaro sokome koro mande rondaqe nimironiq, newondenari ura!"

<sup>33</sup> Nunde yero waka ta otoqoro Yerusalem uyarí reweró uni 11<sup>†††</sup> ɻuya topoyembaya kopanqurí quno ɻuno uyaririyó. <sup>34</sup> Unipare ɻundo ɻande yimirangurí, "Hamó horé, Uni Parámi ɻuko pitu otoqoro Saimonko tunoqa!" <sup>35</sup> Ko enepa naŋge o kheko tunoqa ɻuro yimirariyó. Ko ɻande yariyó, "Bret ɻu rombone nunoniqota nore qene injaró," yariyó.

*Iŋo-iŋo rewero uni ɻundo Yesu qeneŋgurí*  
(Matyu 28:16-20; Mak 16:14-18; Jon 20:19-23)

<sup>36</sup> Asa irisa ɻuya yeyuriqo, Yesu keweroyemo ɻuno kanjero ɻande yaró, "Newonde ime yuri."

<sup>37</sup> Yiní qenero yukuworo, kapo ka, ye injoro sasaro parámi tangurí. <sup>38</sup> Ko ɻande yimiraró, "Do karo yukuwotengo? Do karo newondeye wimbo-wimbo yote?" <sup>39</sup> Khe kandene genoyi. Kapoko sungi, wimbí moré kini."

<sup>40</sup> Nunde yero khí kandí se witú yereró. <sup>41</sup> Witú yiriní qenero ningu-ningu tero injondata parámi tangurí, quko injondutu hamó kama tangurí. Nunde ɻuroko ɻande yimiraró, "O newero qu kape ɻana?" yaró.

<sup>42</sup> Yiní sono qare ka sombé qanqurí mu inaŋgurí. <sup>43</sup> Nu re tonjeyemo naró.

<sup>44</sup> Asa ɻande yimiraró, "No yeya yoranowó quno ɻuno ɻande yimiranowó: mande kumi Moses koro Hutuŋo Mande ɻuya Ye-ye Unindoro mandeye ɻuya Hariri Yambo ɻuya<sup>\*\*\*</sup> ɻuno nenejo nakayáñgurí, ko mande soso ɻu mepémo tunoqeweya."

<sup>†† 24:21:</sup> "kimo yereweya" ɻuro murí muko ɻandiro: unipareto o piyimi kusunyómo kusiyowí yotenjø. ɻundiro naŋge Anutuko kimo tero yoriní kina yowango. <sup>‡‡ 24:23:</sup> "sambo simó" ɻuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengø.

<sup>§§ 24:26:</sup> "Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ɻu, "Kristo," ma, "Mesaiyá," ye nekanjuri. Mande irisa ɻuro murí muko "uni rokójowí" naŋge.

<sup>\*\*\* 24:27:</sup> "sokome" ɻuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. <sup>††† 24:33:</sup>

"iŋo-iŋo rewero uni 11" ɻuko Yesu uni 12 rokó yiriní topé-topé horé tunoqangurí, quko Jutas roto tonjéró. <sup>\*\*\* 24:44:</sup> "Moses koro Hutuŋo Mande ɻuya Ye-ye Unindoro mandeye ɻuya Hariri Yambo" - ɻuko Anutu koro mande korete qu.

<sup>45</sup> Nunde yeroqo samaka yiriní mande murí mande sokomeko ḥjuno nakayáŋgurí ḥju injoyi tondanjaró. <sup>46</sup> Ko ḥjande yimiraró, “Komo suki sokomeko\$\$\$ ḥjuno ḥjande nakayáŋgurí, ko Kristo ḥjundo\* kowe surumí koroworo naru kapusayómo ḥjuno uni tapu kongo otoqoweya. <sup>47</sup> Otoqoniqo, kumimbo enejo owímo uni wini soso keweroyemo ḥjande yesowowanjo, ko uni kato oteteye piyimi ḥjuro newonde surumí tero newonde rohoréjo tiníqo, Anutuko quhuriye se rotoweya. Asa yendo Yerusalem ḥjanó kho kimani tero <sup>48</sup> o soso ḥjaro yesowowanjo. <sup>49</sup> Injoyi. Komo Awando mande kusiyoro o meté ka re yunowero yaró. No o meté ḥju rewe yeno maheweya ḥju. Quko yendé parámimo ḥjanó yurika wimbu kore kongo sañayemo umbuweya.”

*Yesu samboko oró*

(Mak 16:19-20; Asá yereví Uni 1:1-12)

<sup>50</sup> Asa Yesuko yorero Betani yendé sumeyoro ḥjuno uyará. Uyaro kandí hokoro puriyo re yunaró. <sup>51</sup> Nunde re yunoyoní Anutuko riní samboko oró. <sup>52</sup> Uni ḥju potoruku te inoyi kini tiní ninju-niŋgu tero pitú ko Yerusalem uŋgurí. <sup>53</sup> Ko naru rokójo Ya Surumímo† ḥjuno yotoro Anutu owí hokoyaŋgurí.

---

\$\$\$ **24:46:** “sokome” ḥjuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. \* **24:46:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunogeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥju, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Mande irisa ḥjuro murí muko “uni rokójowi” naŋge. † **24:53:** “Ya Surumí” ḥjuko Anutu koro ya qu, ḥjunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaŋgurí.

## Miti Mande Jonko Nakayáñjaró Mu Mande Kembé

Sokome ḥako Yesuko **Mesaiya** tero maheró koro soso mande qu. Komo suki uni kato sokome ḥa **Grik** mandewore nakayáñjaró, quko enejo owí kama nakayáñjaró. **Anutu koro huru-huru** ḥuro tapá uni komo qu soso ḥundo ḥande yançgurí, ko Jon, Sepeti nañuni ḥu, Yesu koro **iñó-iñó rewero uni** qu ka, nakayáñjaró. Norendo mande ḥa weyoro ḥande ye injoyoteto, uni nakayáñjaró quando o soso tunoqaró ḥu tonjímbo qeneró. Ḫunde ḥuroko meté yewato, Jon enenombo nakayáñjaró. Ḫundiro nañge nore sokome ḥaro yeteto, Miti Mande Jon Nakayáñjaró Mu, dokoro **Mesaiya** maheró koro piñá mande ḥuko **miti mande** ḥundiro.

Itaka iñó-iñó uni kumimbo ḥande yeyotengo, ko Jonko kumima naru 70AD sokome ḥa nakayáñjaró, peka, quko qambu ḥande yetengo, 85AD koya 100AD keweroko ḥuno nakayáñjaró, peka. (Asa "85AD" muri muko ḥandiro, Yesu pisiyaró, yate kumima naru 85 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yoteto.) Tapá uni komo quando yançgurí, Jonko miti mande ḥa Efesus yendémo nakayáñjaró.

Jonko ḥande yaró, ko enendo soso mande ḥa nakayáñoni unipareto Yesu ijondutuwoyançgurí quando weyoro ijondutu hamó nañge temukoro Yesu owímo yotoyote rewango. (Jon 20:31 weyo qembe.)

### *Mande kato uni ka taró*

<sup>1</sup> Komo suki-suki, o soso kama tunoqeyoní, Mande kako yora. Mande ḥu Anutu koya yora, ḥuko Anutu nañge. <sup>2</sup> Komo suki-suki Mande ḥu Anutu koya yora.

<sup>3</sup> Mande ḥundo kho taró quwore nañge o soso tunoqaró. Oka tunoqaró ḥuko khe enesówore kama tunoqaró. <sup>4</sup> Mande ḥuko yoto-yoto unipare yunoyote. Ko yoto-yoto ḥundo hiyó tiní unipare hiyóqeyotengo. <sup>5</sup> Hiyó ḥu huririko hiyóqeyote. Ko huririko hiyó kama riní umbuyote.

<sup>6</sup> Asa Anutuko uni ka asáñoni maheró. Uni ḥu owí muko Jon.\* <sup>7</sup> Ene hiyó ḥuro mande wisiyo yewero maheró. Yiní unipare mandí injoro ijondutuwango. <sup>8</sup> Enejomboko hiyó ḥu kini. Hiyó ḥuro mande wisiyo yewero nañge maheró.

<sup>9</sup> Hiyó ḥuko hiyó hamó qu ko unipare hiyóqewero quro nokono umburó. <sup>10</sup> Komo enendo noko ḥu riní tunoqaró. Quko nokono unipare ḥundo ene kama iñó inançgurí. <sup>11</sup> Enejo mirayómo maheró, quko uni topé kumimbo topo kama te inançgurí. <sup>12</sup> Ḫunde quko kumimbo topo te inoro owí ijondutuwoyotengo, enendo unipare ḥu yoriní meté Anutu koro simó tunoqewango. <sup>13</sup> Simó ḥunde qu uniparetoro sowe qu kini. Nuya unindoro nunguríyembo kama yori tunoqangurí, ma awa-awayemboro nunguríyembo kama yori tunoqangurí. Kini, Anutu enejombo yoriní enejo simó tunoqeyotengo.

<sup>14</sup> Mande ḥundo kowí sajaní rero keweronanimo tuwi yamaru rajaró.† Ḫunde tiní norendo enejo sine parámiyó ḥu genetowó, ko sine parámiyó ḥuko Nanjún Kanata Nañge Iwí monjo maheró quro sine parámiyó qu.‡ Nuko samaka-samaka tuwó koya o soso hamó-hamó quya mangoráró. <sup>15</sup> Jonko uni ḥuro yesowaró. Ḫande nekaró, "Komo, nondo uni ḥaro ḥande ye yimiranowó, 'Uni ka no huwónemo maheweya ḥuko komo suki yora, ḥunde ḥuroko no taká nerete.'"<sup>16</sup> Asa enejo samaka-samaka tuwó parámi ḥu nonjo nore purijo kate-kate reyato. <sup>17</sup> Qeni, Anutuko Moseswore hutuño mande nore nunaró.§ Ko enendo Yesu Kristowore \*\* samaka-samaka tuwó ḥuya mande hamó maya riní tunoqaró. <sup>18</sup> Uni kato naru kano Anutu kama qeneró. Kini. Nanjún Kanata Nañgeko Iwí tanjímoo yorote ḥundo ene witú niriní injoyato.

\* **1:6:** "Jon" ḥuko sono re-re uni ḥu nañge. † **1:14:** "keweronanimo tuwi yamaru rajaró" ḥuro murí muko ḥandiro: komo suki Mosesko Israel unipare yoreró Isip mira rotoro mira wimbímo uyarençgurí. ḥu naruko ḥuno Anutuko Moses mironí unipare yimironí tuwi yamaru towançgurí. Tuwi yamaru ḥunoko Anutu enejombo umbuní Mosesko enejo sine parámiyó genero eneya mande yariyó (Tonjengurí 25 koya 33 weyo qembe). Jonko ḥano ḥande yete, ko Yesuko ḥundiro unipare keweroyemo umburó. ‡ **1:14:** "sine parámi" ḥuko enejo owé parámi ḥunde qembe, enejo o soso meté horé mu. § **1:17:** Komo suki "Mosesko" uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuño mande inoní mande ḥu rondaqe unipare yunaró. \*\*\* **1:17:** "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yançgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekançgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó "Kristo Yesu," ma "Yesu Kristo," nañge ye nekançgurí.

*Jon, sono re-re uni ḥundo mande yesowoyara  
(Matyu 3:1-12; Mak 1:7-8; Luk 3:15-17)*

<sup>19</sup> Asa naru kano Juda koro uni pará-parámbo o qa-qa unindoya<sup>††</sup> Liwai koro sowe quya<sup>‡‡</sup> asá yiri Yerusalem rotoro ene dani ka oseseyowero Jonko mahenjuri.

<sup>20</sup> Njunde oseseyi Jonko kama tapunjoro tunomo yero ḥande yesowaró, "Noko Kristo ḥu kini." §§

<sup>21</sup> Yiní ḥande oseseyangjurí, "Asa ko ke dani ka? Keko Elaija<sup>\*\*\*</sup> peka?"

Yiqo, ḥande yaró, "Kini."

Yiní ḥande yangjurí, "Keko Ye-ye uni ḥu peka?"

Yiqo, mande topé ḥande yaró, "Kini."

<sup>22</sup> Njunde njuroko ḥande yaŋjurí, "Ke dani ka? Nore unindo asá nereŋjurí quro mande topé ka yewato. Keto kenjomboro date yete?"

<sup>23</sup> Njunde yi Jonko ye-ye uni Aisaia koro mangó rero ḥande yaró, "No uni ka mira wimbímo nekoro ḥande yeteno, 'Uni Parámimboró khe ronggaruwoyi qembe.'" †††

<sup>24</sup> Juda unindo Farisi uni<sup>†††</sup> kumi quya asá yiri mahenjuri. <sup>25</sup> Asa uni ḥundo Jon ḥande oseseyangjurí, "Keko Kristo ḥu kini, ko Elaija kini, ko Ye-ye uni ḥu kini. Asa ke do murí karo unipare sono re yunoyote?"

<sup>26</sup> Jonko mande topé ḥande yaró, "Nondo ye sonono kina sono re yunoyoteno. Quko uni ka ye keweroyemo yote, ye uni ḥu kama iŋo inoyotengo. <sup>27</sup> Nuko huwónemo mahete ḥu. Nondo enejo khe punu-punuyómboro utó orosoyewero owéne moré kini," §§§ yaró. <sup>28</sup> Nu soso Betani yendémo Jotan sono karójo andusina ḥuno tunoqaró. Njuno Jonko unipare sono re yunoyara.

#### *Yesuko Anutu koro Sipsip Simó ḥu*

<sup>29</sup> Saranjóni, Yesu mahímí Jonko qenero ḥande yaró, "Qeni, ḥuko Anutu koro sipsip simó ḥu. Enendo unipare soso nokono yotenjo ḥu quhuríye se rotoweya. <sup>30</sup> Komo nondo uni ḥuro ḥande yanowó, 'Uni ka no huwónemo maheweya ḥuko komo suki yora. Njunde njuroko enendō taka nerete.' <sup>31</sup> Nondo uni ḥu dani yero kama iŋanowó. Quko nondo Israel unipareto uni ḥu qene ijowero quro mahero unipare sono re yunoyoteno."

<sup>32</sup> Jonko ḥande yesowaró, "Nondo Yuqako<sup>\*</sup> sambo rotoro nū qembe tero umburo Yesu sanjanímo ḥuno yora, ḥu qenenowó. <sup>33</sup> Nondo uni ḥu dani ka yero kama iŋanowó. Quko Anutuko no unipare sono re yunowero asá nerero ḥande nimiraró, 'Yuqako umburo uni ka sanjanímo yoweya ḥu, asa ke sono re yunoyote njunde qembe uni ḥundo unipare Yuqa Surumí re yunoweya.' <sup>34</sup> Njundiro naŋje nondo uni ḥu qenero mande ḥande yesowoteno, uni ḥuko Anutu koro Naŋjuni."

#### *Injo-injo rewero uniyó korete qu tunoqanquri*

<sup>35</sup> Saranjóni, Jon pitu ko ḥuno kaŋyeoníqo, enejo injo-injo rewero uniyó irisa quya<sup>†</sup> ḥuno kanjeyariyó. <sup>36</sup> Yesu uyariní Jonko ḥande yaró, "Qeniri, Anutu koro Sipsip Simó ḥu."

<sup>37</sup> Njunde yiníqo, injo-injo rewero uni ḥu injoro Yesu howariyó. <sup>38</sup> Howiri Yesu rohoréŋjoro tonjetoro iyioro ḥande osese yereró, "Yari do ka seqatiri?" yaró.

Enepa oseseyariyó, "Rapi, ke dano yorote?" ("Rapi" ḥuro murí muko ḥandiro, "Rondaqe-rondaqe Uni.")

<sup>39</sup> Yiriqo, ḥande yimiraró, "Mahe qeniri."

Yiní ya ḥuno yaró ḥuno uyare qeneriyó. Qeniri suwoya tiní eneya yorariyó.

<sup>40</sup> Uni ka Jonko mande yiní injoro Yesu howaró ḥuko Andru, Saimon-Pita koro koneyó. <sup>41</sup> Asa enendo imemorjo Yesu rotoro koretero uyaro payó Saimon qeneró. Qenero ḥande

<sup>†† 1:19:</sup> "o qa-qa uni" ḥundo Ya Surumímo Anutu koro khe tero uniparetoro quhuríye rotowero quro wondo yakutímo ḥuno o qa-qa te inanguri.    <sup>‡‡ 1:19:</sup> "Liwai koro sowo quando" o soso Ya Surumímo ḥuno ronggartuwoyangjuri.

<sup>§§ 1:20:</sup> "Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rakójoni mahero wiry erete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋjurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiyá," ye nekanguri. Mande irisa ḥuro murí muko "uni rakójowi" naŋje.

<sup>\*\*\* 1:21:</sup> "Elaija" ḥuko Anutu koro ye-ye uni komo qu ka, komo suki kama khumóni

Anutuko kina riní samboko oró (2 Wiri yerete Uni 2:11 weyo qembe). Malakai 4:5-6 ḥande yete, ko Elaija pitu ko mahero o ka ronggaruwonikata Anutuko unipare soso ronda yerewaya.    <sup>††† 1:23:</sup> "ye-ye uni" ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanguri. Aisaiako mande ḥu nakayáloní (Aisaia 40:3) kumima naru 700 njunde rotoro Jonko mangó rero njunde yaró.

<sup>††† 1:24:</sup> "Farisi uni" ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mírako ḥuno yaŋjurí. Enendo Anutu koro

hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tonjetoro oyewé parámi tanjuri.    <sup>§§§ 1:27:</sup> Jonko ḥande iŋaró, ko uni huwómó maheweya ḥu (Yesu), enejo owi ḥuko Jon koro owi ḥu hamó takaró.

<sup>\*</sup> 1:32: "Yuqa" ḥuko Anutu koro Yuqa naŋje.

<sup>† 1:35:</sup> "injo-injo rewero uni" njunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaro injo-injo yunoyaró.

miraró, "Nore Mesaiya qeneteto," yaró. ("Mesaiya" ḥuro murí muko "Kristo.")<sup>‡</sup> 42 Ko Andruko payó rero Yesuko uyaró.

Re uyariní Yesuko genero ḥande yaró, "Keko Saimon, Jon koro naanjúní. Imemongoko owéŋje, 'Sipas,' ye neko kerewango." (Owé "Sipas" ḥuko "Pita" ḥundiro naanje.)

*Yesuko Filip koya Nataniel neko yereró*

43 Saranjóní, Galili mirako uyare Filip qenewero ye injaró. Ko Yesuko ḥande miraró, "Ke maheya nohowe."

44 Filip ḥuko yendé kembé Betisaita nonjo qu, yendé ḥuko Andru koya Pita koya yendéyari. 45 Asa ko Filip uyaró Nataniel genero ḥande miraró, "Komo Mosesko hutujo mandeko<sup>§</sup> ḥuno uni karo ḥande nakayáŋjaró, ko ye-ye unindo ḥuya ḥuro nakayáŋjarú. Asa norendo uni ḥu qeneto. ḥuko Yesu Nasaret yendé mongo, Josep koro naanjúní."

46 Ko Natanielikó ḥande oseseyaró, "Do o meté ka Nasaret nonjo meté tunogeweya?"

Yiní ḥande miraró, "Ke maheya qeno."

47 Mahiri Yesuko Nataniel genero ḥuro ḥande yaró, "Qeni. Hamó Israel uni ka kota murí qu eneno kama yote qu mahete."

48 Ko Natanielikó ḥande yaró, "Ke date tero no injo nunote?"

Yiní Yesu mante topé ḥande yaró, "Filipko ke kama neko kereyoníqota no ke kewá fik murímo ḥuno yuri kiyanowó."

49 Yiní Natanielikó ḥande yaró, "Rapi,"\*\* keko Anutu koro Nanjuní, Israel koro wiri yerete uni ḥu."

50 Ko Yesuko mante topé ḥande yaró, "No ḥande kimiroténo, no ke kewá fik murímo yori kiyanowó mu kimiroténo, ko ḥunde ḥuro nange no ijondutu nereyote. Imemongo keto o parámi horé ka o ḥu takaweya qu qeneweya." 51 Yero ḥande yaró, "No hamó horé ye yimiroteno, imemongo ye sambo kosoní qenewango, ko Anutu koro sambo simó<sup>††</sup> otoqoro Unindoro Nanjuní<sup>‡‡</sup> sajanímó umbuyotenqo ḥu yiyowangó."

## 2

*Yesuko sono rohoréjóní wain taró*

1 Yanjini Galili mirako Kana yendémo ḥuno epe re-re tewero naru ka tunoqaró. Yesu koro nimímbó epe re-re ḥu qenewero ḥuno uyaró. 2 Komo, pare reweya ḥundo Yesu koya enejo injo-injo rewero uniyómboya\* neko yiriní ḥuno mahengurí. 3 Asa o ne-ne naru keweroko ḥuno wain ḥu kini taró, ko nimímbó Yesu ḥande miraró, "Wain ḥu kini tete," yaró.

4 Yiní mante topé ḥande yaró, "Ná, do karo ḥundiro nimirote? Nenejo narune muko itaka kini."

5 ḥunde yiní nimímbó sunará simó ḥandiro yimiraró, "Enendo o ka yimironíqo, ḥu ti qembe," yaró.

6 Yano quroko ḥuno noko kumbe parámi kande sanjiyoro kanata ḥuno yanjurí. Kumbe kanata-kanata sono lita 45 ḥundiro mondo towanjurí. Juda unipareto hutujo mandeye howero sono ḥu rero kandeye sonowoyaŋjurí.

7 Asa Yesuko sunará simó ḥande yimiraró, "Noko kumbe soso ḥuno sono hausuwoyi," yiní sono hausuwoyi hamó-hamó manjoranjurí.

8 Manjoriní ḥande yimiraró, "Asa topa kano mondoya o ne-ne ḥuro sopo-sopo ḥu inoyi," yiní ḥunde tanjurí.

9 ḥunde ti sopo-sopo unindo sono rohoréjoro wain tunoqaró ḥu naró. Nero da nonjo siyanjurí ḥu kama injaró, quko sunará simómbó sono mondangurí ḥu ijomukaŋjurí. Asa sopo-sopo unindo uni epe re-re tewero ḥu nekoní Maheró. 10 Mahiní ḥande miraró, "Uni ka o ne-ne teyote ḥuko koretero wain meté mu enejo topé-topé yunoyote. Ko imemongo, topé-topémbó parámi nero kape-kape tiqo, wain songa piyimi mu yunoyote. Quko keto wain meté mu tapujoro itaka ka re mahete," yaró.

<sup>‡ 1:41:</sup> "Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni karokójóní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí. Mande irisa ḥuro murí muko "uni rokójowí" naanje. <sup>§ 1:45:</sup> Komo suki Anutuko Moses hutujo mante inoní Juda unipare rondaqe yunaró. Imemongo unipareto sokome kandeka (Muri Tero, Toŋengurí, O Qa-qa Uni, Qambuye, Hutujo Mande) ḥu, "Moses koro hutujo mande," ye nekanjurí. <sup>\*\* 1:49:</sup> "Rapi" ḥuro murí muko ḥandiro, "Rondaqe-rondaqe Uni."

<sup>†† 1:51:</sup> "sambo simó" ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenqo. <sup>‡‡ 1:51:</sup> "Unindoro Nanjuní" ḥuko Yesu naanje. Komo suki ye-ye uni Danielko "uni ka unindoro naanjúní qembe" ḥuro nakayáŋjaró (Daniel 7:13-14 weyo qembe), ko Yesu koro naruyómo ḥuno unipare kumimbo ḥande ye injanjurí, uni ḥuko Mesaiya naanje. <sup>\*</sup> 2:2: "injo-injo rewero uni" ḥundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyaró.

<sup>11</sup> Asa Yesuko rokó korete ḥnu Galili mirako Kana yendémo ḥnuno taró. ḅnundiro nanje Yesu enejo sine parámiyó<sup>†</sup> wisiyoní enejo ijo-ijo rewero uniyó qenero Yesu iñondutuwoyanjuri.

<sup>12</sup> Imemongo Yesu, nimí, kone-topé, ijo-ijo rewero uniyó, ḥnu soso Kana yendé rotoro yendé kembé Kaperneam ḥnuno uñjurí. Naru qambu ka yendémo ḥnuno yañjurí.

*Yesuko mone rewero uni Ya Surumí mongo yohowaró*

(Matu 21:12-13; Mak 11:15-17; Luk 19:45-46)

<sup>13</sup> Naru kano Juda uniparetoro o ne-ne parámi, owí muko Taka yereró, ḥnu<sup>‡</sup> tunogewero taró, ko Yesuko Yerusalem oró. <sup>14</sup> Oro Anutu koro Ya Surumímboro<sup>§</sup> honjo quroko ḥnuno Yesuko yiyoní uni kumimbo makao, sipsip, nú se ḥnuno soweyoyango. Ko kumi yakutímo kunditero mone enesó-enesó rohoréjoro Juda koro mone qu yero reyanjo.<sup>\*\*</sup> <sup>15</sup> Asa Yesuko utó kumi toworo sipsip, makao ḥnu yuto yohowiní Ya Surumímboro honjo sumeyo uñjurí. Moneye se windoronoru yakutíye ḥnu soso uroní umbunjurí. <sup>16</sup> ḅnunde tero nú soweyoyango ḥnu ḫande yimiraró, “Nú ḥna se tonj! Ye Awanemboro Ya qu ri maketi ka tunogaró! Nu roti!”

<sup>17</sup> ḅnunde tiniqo, enejo ijo-ijo rewero uni qenero mande ka sokomeko ḥnuno nakayáñjaró ḥnuro iñanjuri. Mande ḥnuko ḫandiro, “No kejo ya ḥnuro hamó horé iñoyoteno. Ko muríne ḥnundo rambaruru nereweya.”<sup>††</sup>

<sup>18</sup> Asa Juda koro uni pará-parámbro Yesuko o taró ḥnu qenero ḫande oseseyanjuri, “Keto do rokó ka teweya ḥnuko kejo otete ḥnu tewero quro owéjge ḥnu nore witú nereweya?”

<sup>19</sup> ḅnunde yi mande topé ḫande yimiraró, “Yendo Ya Surumí ḥna rambaruruwoyiqota naru kapusa quno ḥnuno rewe otoqoro meté teweya.”

<sup>20</sup> ḅnunde ḥnuro ḫande yañjurí, “Aine, kumima naru 46 ḅnunde rotoro Ya Surumí ḥna towoyañjurí, quko naru kapusa qunope keto ri otoqoweyaye?” <sup>21</sup> ḅnunde yañjurí, quko Yesuko ya surumí ḥnuro yaró ḥnuko enejo kowí nanje. <sup>22</sup> ḅnunde ḥnuro imemongo, Anutuko Yesu okokonuí uni tapu konjo otoqoníqo, enejo ijo-ijo rewero uniyó komo mande yaró ḥnu ko iñanjuri. Iñjoro mande sokomeko<sup>‡‡</sup> ḥnuno nakayáñjurí ḥnuya mande Yesuko yimitoyerár ḥnuya iñondutuwoyanjuri.

<sup>23</sup> Asa Yesu Yerusalem ḥnuno yoniqo, Taka yereró quro o ne-ne ḥnu tunogaró. Nu naruko ḥnuno rokó-rokó teyara. ḅnunde tiní unipare qambu qenero owí iñondutuwoyanjuri.

<sup>24</sup> Quko Yesuko enejo kandeyemo kama raró. Dokoro enendo unipare soso koro newondeye iñoní tondajemukaró. <sup>25</sup> Enendo uni ka kama oseseyoní uniparetoro muríye yesowo miraró. Dokoro ene uniparetoro newondeye iñoní tondajemukaró.

### 3

*Yesu koya Nikodemus koya mande tariyó*

<sup>1</sup> Asa uni ka yaró mu, owí muko Nikodemus. ḥnuko Farisi uni<sup>\*</sup> ka, Juda koro uni kembé ka. <sup>2</sup> Uni ḥnu suwono Yesuko mahero ḫande yaró, “Rapi,<sup>†</sup> nore ḫande iñomukoteto, keko rondaqe-rondaqe uni Anutu konjo mahete qu. Dokoro Anutuko uni kaya kama yote tiniqo, rokó-rokó keto teyote ḅnunde qu tewero mepémo kini.”

<sup>3</sup> Yesuko mandí topé ḫande yaró, “Hamó horé ḫande kimiroteno, uni ka pitu ko kama pisiyoweya quko, enendo Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>‡‡</sup> ḥnu kama qeneweya.”

<sup>4</sup> Yiní ḫande oseseyaró, “Date tero uni kongomu kato pitu ko nimímbo pisiyoweya? Numbeka niñni qahí quroko pitu ko uweya?”

<sup>5</sup> Yesuko mande topé ḫande yaró, “Hamó horé, ḫande kimiroteno, uni ka sonowore, Yuqawore kama pisiyoweya quko, enendo Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo

<sup>† 2:11:</sup> “sine parámi” ḥnuko enejo owé parámi ḫunde qembe, enejo o soso meté horé mu. <sup>‡ 2:13:</sup> “Taka yereró quro o ne-ne” ḥnuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nongo yoriní areñjuri. Nu naruko ḥnuno sambo simó sangirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumanjuri. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoye sambo simómbo enejo simóye taká yiriní kama khumanjuri. ḅnunde ḥnuro kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyanjuri. <sup>§ 2:14:</sup> “Ya Surumi” ḥnuko Anutu koro

ya qu, ḥnunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri. <sup>\*\* 2:14:</sup> Nu naruko ḥnuno Juda uni mira kapiya mongo Ya Surumí ḥnuno mahero yambo hariri tero o qa-qa teyanjuri. Asa ko mone rewero uni kumi mira meyowomboro moneye ḥnu rohoréjoro Judia mira koro moneye teyanjuri, ko kumi nū-qare o qa-qa tewero quro soweyanguri. <sup>†† 2:17:</sup> Hariri Yambo 69:9 <sup>‡‡ 2:22:</sup> “sokome” ḥnuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. <sup>\* 3:1:</sup> “Farisi uni” ḥnuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥnuno yañjuri. Enendo Anutu koro hutuño mande ḥnuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tanjuri. <sup>† 3:2:</sup> “Rapi” ḥnuro murí muko ḫandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.” <sup>‡ 3:3:</sup> “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥnuno iñondutu unipareko hamó Anutu kusujoyómo yowañgo.

ηνο kama oweya.<sup>§</sup> <sup>6</sup> Kowe sajanímbó pisiyote ηuko kowe sajaní naŋge, ko Yuqako pisiyote ηuko yuŋa naŋge. <sup>7</sup> Nondo kimiroteno, 'Ye pisiyoweya qu pitu ko tunoqi,' yeteno, ηuko ηuro injondáta parámí ma tewero. <sup>8</sup> Qeno, matú ηuko enerjo injo-injoyó howero mira kawore-kawore ηana uyote. Ke niriyó ηu injoyote, ηuko dawore mahete ko dawore ute ηu kama injoyote. Asa Yuqako date unipare pisi yerete ηuro murí ηuya kama injoyoteto."<sup>9</sup>

<sup>9</sup> Nikodemusko ηande oseseyaró, "Nu date tunoqeweya?"

<sup>10</sup> Yíní mande topé ηande yaró, "Date koro? Ke Israel uniparetoro rondaqe-rondaqe uni tete, ηuko o ηuro kama injote ηu?" <sup>11</sup> Hamó horé kimiroteno, noreko o injoyoteto ηuro yeyoteto. Ko o komo geneto ηuro yesowo yeyoteto. Ηuko ye mande norendo yesowo yeyoteto ηuro huwónoyotengo. <sup>12</sup> Nondo o nokono quro yimiranowó, ηuko ye kama injondutuwoyāŋgurí. Ήunde ηuroko no o samboko quro ye yimirowano tiníqo, ye date injondutuwoyāŋgurí? <sup>13</sup> Ko uni kato samboko kama oró. Kini. Unindoro Naŋjuní ηundo\*\* naŋge sambo ηu roto umburó. <sup>14</sup> Komo Mosesko mira wimbímo sire ka hokaró,<sup>††</sup> Ήunde naŋge uni kumimbo Unindoro Naŋjuní hokowanjo. <sup>15</sup> Ήunde tero uni soso injondutuwoyāŋgurí ηuko ene quroyómo ηuno yoto-yoto suki-suki rewango," yaró.

<sup>16</sup> Dokoro Anutuko hamó newonde meté unipare soso yunoyote. Ήunde tero Naŋjuní Kanata Naŋge ηu roto yunaro. Roto yunoní unipare soso Naŋjuní ηu injondutuwoyotengo ηuko kama piyo tewango. Kini, yoto-yoto suki-suki rewango. <sup>17</sup> Dokoro Anutuko Naŋjunímbó oteteyemboro topé piyimi unipare yunowero quro kama asáŋjoni nokono umburó. Kini, Naŋjuníwore unipare rambaruru koŋgo yorewero quro asáŋjoni umburó. <sup>18</sup> Uni kato injondutuwoyote ηuko topé piyimi kama reweya. Ηuko uni kato kama injondutuwoyote ηuko, Anutuko komo ηande yaró, topé piyimi reweya. Dokoro, enendo Anutu koro Naŋjuní Kanata Naŋge koro οwí ηu kama injondutuwoyotengo. <sup>19</sup> Ko topé piyimi reweya ηuro murí muko ηandiro: hiyó nokono tunoqaró. Ηuko uniparetō otete piyimi teyango. Ηuroko huriri koro watí metéjoro hiyó huwónoyotengo. <sup>20</sup> Unipare soso o piyimi teyotengo ηuko, hiyó koro sangiríjo tero hiyómo ηuno kama maheyotengo. Dokoro Ήunde mahiqo, oteteye tunomo tunoqeweya. <sup>21</sup> Ηuko uni ka otete hamó mu teyote ηuko hiyómo maheyote. Ήunde tero unipare soso ηundo ene Anutu howero o taró ηu qene injowanjo.

*Jon, sono re yunoyara uni ηundo Yesu ηuro tunomo yesowaró*

<sup>22</sup> Imemonjō Yesu koya injo-injо rewero uniyómboya<sup>†††</sup> Judia mirako ηuno uyarenjuri. Uyaro ηuno yotoro unipare sono re yunoyara. <sup>23</sup> Ήu naruko ηuno Jonko Salim yendé sumeyoro Aïnon yendé ηuno sono re yunoyara. Dokoro sono qambu ηuno yora. Unipare ηuno mahiqo, sono re yunoyara. <sup>24</sup> (Ήu naruko ηuno Jon kusi-kusi yano kama re rotanjuri.)<sup>§§</sup>

<sup>25</sup> Asa Jon koro injo-injо rewero uniyómboya<sup>\*\*\*</sup> Juda uni kanata kaya kiro puso tero ηande yanjuri, "Nore date sonoworo Anutu tonjimo sara tewato," yanjuri. <sup>26</sup> Ήunde tero injo-injо rewero uniyó Jonko uyaro ηande miranjuri, "Rapi,<sup>†††</sup> uni komo keya Jotan Sono karórjo andusina yotoro keto ηuro yesowayaró ηuno qu, itaka enendo unipare sono re yunoní soso ηuno uyaremukotengo."

<sup>27</sup> Ήunde yi Jonko mande topé ηande yaró, "Asa Anutu samboko yote ηundo oka re uni ka kama inoníqo, o ηu kama reweya. <sup>28</sup> Yenombo komo nondo mande yanowó ηu injanjuri, 'Kristo ηuko no kini.'<sup>†††</sup> Kini, koretero Anutuko asá níriní mahewequota tukú maheweya.' <sup>29</sup> Uni kaya pare kaya epe re-re tewari quno ηuno uni ηundo naŋge pare ηu reweya. Enejo topémbo soporo kusumbo rero mangó injoro ningü-ningü parámí tete. Ήunde ηuroko itaka naŋge ningü-ningü teteno, ko ningü-ningü ηu parámí tete. <sup>30</sup> Enejo οwí muko hamó oní nenejo owéne muko umbuwēya.

<sup>31</sup> "Uni kore kongo umburó ηuko o soso taká yereyote. Uni noko nongo Maheró ηuko noko koro qu naŋge, ko ene noko ηaro o quro yeyote qu. Uni samboko kongo umburó ηuko o soso taká yereyote. <sup>32</sup> Eneko o komo qenero injaró ηuro yesowo yeyote. Ηuko unindo

§ 3:5: Esekiel 36:25-27 weyo qembe. \*\*\* 3:13: "Unindoro Naŋjuní" ηuko Yesu naŋge. †† 3:14: Naru kano Israel uniparetō mura wimbímo ηuno khete uyarero Anutu koya kisikasa mande yeyanjuri. Ήunde yiyo, Anutuko sire kumi asá yíriní unipare qambu yiki khumanjuri. Yate uniparetō newondēye rohoréjoi Anutuko Moses mironí sire ka braspo toworo koreko honokí uni sireko yíkangjuri ηu qeni Anutuko yoriní meté tanjuri. (Qambuye 21:4-9 weyo qembe.) §§ 3:22: "injo-injо rewero uni" ηundo Yesu koya uyaro injo-injо rondaqe yunoyaró. §§ 3:24: Jonko wiri yerete uni Herot koro oteteyó tunomo qene rondajiní kusi-kusi yano re rotoro, yate uroní khumaró. (Mak 6:17-29 weyo qembe.)

\*\*\* 3:25: "injo-injо rewero uni" ηunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro injo-injо yunoyaró. ††† 3:26: "Rapi" ηuro murí muko ηandiro, "Rondaqe-rondaqe Uni." \*\*\* 3:28: "Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yanjuri. Juda uniparetō uni maheweya ηu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Mande irisa ηuro murí muko "uni rokójowí" naŋge.

mande yesowoyote ḥu kama reyotenejo. <sup>33</sup> Uni ka enejo mandí reyote ḥuko, ‘Anutuko mande hamó yeyote,’ ḥundiro witú nereyote. <sup>34</sup> Hamó, Anutuko uni asáñoní maheró ḥuko Anutu koro mandí yeyote, dokoro, Anutuko Yuqa Surumí ḥu parámi inaró. <sup>35</sup> Iwimbo newonde meté Nañuní hamó inoro komo o soso se kandímo rotaró. <sup>36</sup> Uni ka Nañuní ḥu injondutuwoyote ḥuko yoto-yoto suki-suki moré. Quko uni ka Nañuní ḥu huwóñoyote ḥuko yoto-yoto kama rewuya. Kini. Anutu koro newonde sañgirí watí eneno yote.”

## 4

### *Yesu koya Samaria pare kaya mande tariyó*

<sup>1-3</sup> Jonko ijo-ijo rewero unipare yoreror sono re yunoyeraró, ko Yesu ḥuya ḥunde taró, quko enendo parámi tero Jon ḥunde takaró. (Hamó, Yesu enepa nanje uni ka kama sono re inaró. Kini. Enejo ijo-ijo rewero uniyómbó nanje sono re yunoyeranguri.) Ko Farisi unindo o taró ḥuro mande piñayó iñoyiqo, Yesuko ḥuro ijoro Judia mira ḥu rotoro Galili mirako ḥuno uró.

<sup>4</sup> Asa Galili urowero Samaria mira\* keweroko ḥuno uyaro. <sup>5</sup> Nunde uyareyate yendé parámi Sika ḥuno uyaro. Yendé sumeyoro ḥuno mira ka komo Yakopko nañuní Josep inaró mu ḥuno yaro. <sup>6</sup> Mira ḥuno meré sono ka Yakopko saró mu yaro. Asa Yesu khewore uyareyate kowí surumíoní kosa keweroko mahero meré sono sumeyoro ḥuno kunditaró. <sup>7</sup> Kunditín Samaria pare ka sono mondowero maheró. Mahiní Yesuko ḥande miraró, “Sono re nunoka newe.” <sup>8</sup> (Nunde yaro, dokoro ijo-ijo rewero uniyó o qoyemboro kimowero yendémo omukanguri quno.)

<sup>9</sup> Asa Samaria pare ḥundo ḥande miraró, “Keko Judia uni ka, noko Samaria pare ka. Ke date koro ḥunde yete, ‘Sono re nunoka, newe?’” (Nunde yaro, dokoro Samaria unipareto topako neyango tiníqo, Judia unipareto ḥu nonjo kama newango.)

<sup>10</sup> Asa Yesuko ḥande miraró, “Keto Anutu koro puriño koya uni, sono re ḥuno yero kimiya ḥuya iñote tiníqo, ene kirayoyiqo, sono yoto-yotoyó moré mu re kunoweya.”

<sup>11</sup> Yiní ḥande yaro, “Awa, ke kumbeke moré kini ḥa! Meré sono ḥako meré piyimi. Nunde ḥuro sono yoto-yotoyó moré ḥu, ke da nonjo rewuya? <sup>12</sup> Usinani Yakopko meré sono ḥa nore nunarad. Enejombo ḥano neyara, ko nañó-simó, makao, sipsipyó ḥu soso meré sonono ḥano neyangeruri. Kejo owéñgepo Yakop koro owí takate, peka?”

<sup>13</sup> Yesuko mande topé ḥande yaro, “Uni kato meré sonono ḥano neyotenejo, quko imemonjo pitu ko sono koro khumoweya. <sup>14</sup> Quko uni ka nondo sono re inoteno ḥu neweya ḥuko naru suki-suki sono koro kama khumoweya. Kini, sono re inoteno ḥuko quroyómo ḥuno sono umó ḥunde qembe tunoqero yoto-yoto suki-suki inoweya.”

<sup>15</sup> Pareto ḥande miraró, “Awa, sono ḥunde qu re nunokata imemonjo sono koro khumoro mahero ḥa nonjo sono kama mondoyowan.”

<sup>16</sup> Yiní ḥande miraró, “Ke toneya kamenje neko re mahiri.”

<sup>17</sup> Yiní mande topé ḥande yaro, “No kamene moré kini.”

Yiní ḥande miraró, “Hamó yete, ke kamenje moré kini, <sup>18</sup> dokoro komo ke kamenje kandeka qu yorotaró ḥu. Ko uni ḥu keya yotiri ḥuko, kejo kamenje kini. Mande yete ḥuko hamó nanje.”

<sup>19</sup> Ko pareto ḥande miraró, “Awa, itakako no inoteno, keko ye-ye uni‡ ka. <sup>20</sup> Nore usi-sinani muko mira purímo ḥano koporo potoruku teyanjo. Asa ye Judia unindo ḥande yeyotenejo, uni soso Yerusalem ḥuno nanje potoruku ti.”

<sup>21</sup> Yesuko ḥande miraró, “Pare, ke mande ḥa kondé ino. Imemonjo naru kano yendo mira purí ḥano Anutu Awa potoruku kama te inowanjo. Ḫuya norendo Yerusalem ḥuno potoruku kama te inowato. <sup>22</sup> Ye Samaria, yeko o kama inotenejo ḥuro potoruku te inoyotenejo. Nore Judia, noreko o hamó inoyoteto ḥuro potoruku te inoyoteto. Dokoro nore soso rambarruru takawero muri ḥu Judia uniwore maheró. <sup>23</sup> Quko naru ka tunoqewe tete, hamó itaka tete. Naru ḥunoko uni potoruku hamó te inoyotenejo qundo yuqayewore Anutu potoruku hamó te inowanjo. Ko Awando uni ḥunde qu seqa yereyote. <sup>24</sup> Asa Anutu ḥuko yuqa nanje. Nunde ḥuroko dani ka potoruku te inoyotenejo ḥuko yuqayewore potoruku hamó te inowanjo.”

\* **4:4:** “Samaria mira” ḥuko Judia mira koya Galili mira koya keweroyarimo yora. Komo suki wini kato mira meyowo monjo mahero ḥuno kunditero Judia unindoya nambo-simóye epe ino-ino tero Judia koro Anutuye potoruku te inoyeranguri. Quko Moses koro sokome kandeka (Murí Tero, Tonenguri, O Qa-qá Uni, Qambuye, Hutuño Mande) ḥu nanje qene howeyeranguri. † **4:5:** Murí Tero 48:22 weyo qembe. ‡ **4:19:** “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunañguri. § **4:20:** Naru kano Sa maria unindo ya surumí ka Gerisim mira purímo ḥuno toworo Anutu ḥuno potoruku te inoyeranguri. Quko imemonjo Judia unindo sañgirí tero ya ḥu roworemanjuri.

25 Yiní ḥande miraró, “No injoteno. Mesaiya ḥu, ‘Kristo,’ ye nekoyotenjo, ḥundo\*\* mahero o soso wisiyoro nore nunoweya.”

26 Yiní ḥande miraró, “Nuko no nanje, itaka keya mande teyotero ḥa!”

#### *Yesu enejo khoyó ḥuro yaró*

27 Yesuko yiní kini tiní iño-iño rewero uniyó†† pitu ko mahengurí. Maheró, Yesuko pare kaya mande tariyó ḥu yiyoro injondata parámi tanjuri. Quko uni kato pare ḥu ḥande kama oseseyaró, “Ke do ka rewero mahete?” ko kato Yesu ḥande kama oseseyaró, “Ke do karo pare ḥuya mande teyotiri?”

28 Asa pare ḥu kumbeyo rotoro yendémo uyaró. Uyaró unipare ḥande yimiraró, 29 “Ye maheya uni ka ḥana qeni. Enendo nondo o komo teyano qu soso nimitomukote. Uni ḥumbeka Kristo ḥuno qu?” 30 Yiní unipare yendé rotoro Yesu qenewero mahengurí.

31 Asa pare yendémo uyarewero tonjeró quno iño-iño rewero uniyómbo Yesu ḥande miranguri, “Rapi,\*\* ke qongeporo ne.”

32 Quko ene ḥande yimiraró, “Nondo o qonemboro moré quko ye ḥuro kama injotengo.”

33 Nunde yiní epe mito-mito ḥande yaŋguri, “Nambeka uni kato o qímboro ka se mahero inoyote?”

34 Yiqo, ḥande yimiraró, “Nenejo o qonemboro ḥu, nondo no asá nereró ḥuro iño-iño yó howero enenjomboro khoyó rewe kini teweya, quko nenejo o qonemboro ḥu. 35 Yembe, ‘Kombo nimi kini ḥunde rototoroqota kho nonjo siyowero naru ḥu tunoqeweja,’ ḥunde yeyotengo, hamómbé? Quko nondo ye ḥande yimiroteno, ‘Tonjeteya kho gima meté qeni. Komo engé ḥu tunoqa.’ Itaka ka 36 engé siyowero uni ḥundo kimoyó rero o engé koponi yoto-yoto suki-suki reyote. Nunde ḥuro uni o yuwoyó rimite quya engé siyowero uni ḥuya irisa-irisa ningú-niŋgu tewari. 37 Dokoro mande ḥako hamó, ‘Uni kato o yuwoyó riminiqota meywomboko engé siyoweya.’ 38 Yendo kho ḥu kama tanjuri, quko ḥuro engé siyowero quro asá yereteno. Yendo uni meywomboko koweyumu tanjuri ḥuro engé siyowanjo.”

#### *Samaria unipare qambu Yesu injondutuwoyaŋguri*

39 Asa pare ḥundo piŋa mande Samaria unipare yimironí injoro qambu quando Yesu injondutuwoyaŋguri. Dokoro, ḥande yaró, “Enendo nondo komo o teyano qu soso nimitomukote.” 40 Nunde ḥuroko Samaria unipare ḥuno mahero Yesu kirayoro eneya yowero yaŋguri. Ko yendémo ḥuno kosa naru irisa ḥuno yoraró. 41 ḥuno yotoro mande yeyoni, yate unipare qambu injondutuwoyaŋguri. 42 Injondutuworo pare ḥu ḥande miranguri, “Komo kejo mandeke injoro injondutuwoyatowó. Nu hamó quko itaka norenjombo enejo mandí injoro hamó ḥande injoteto, ko uni ḥundo nanje noko unipareoso yoriní rambaruru takawango.”

#### *Yesuko kho unindoro naŋjuní riní meté taró*

43 Asa kosa naru irisa ḥunde rotoro Yesuko Samaria rotoro Galili uyaró. 44 Dokoro enenjombo ḥande yesowaró, “Ye-ye uni §§ ka, enejo mirayómo ḥuno unipareto ará kama te inoyotengo.” 45 Nunde ḥuroko Galili ḥuno Maheró quno ḥuno Galili unipareto qenero ningú-niŋgu tanjuri, dokoro enendo o ne-ne naruko ḥuno Yerusalem ḥuno Yesuko o taró ḥu qenenguri.\*\*\* 46 Nundiro Yesuko pitu ko Galili mirako Kana yendémo ḥuno Maheró. Komo yendé ḥuno sono riní rohoréjoro wain taró.

Mahiní wiri yerete unindoro kho uni qu kato yendé kembé Kaperneam ḥuno yora, ko enejo naŋjuní se khumo taró. 47 Asa khumowero tiníqota kho uni ḥundo ḥande injaró, ko Yesuko Judia rotoro Galili mahete, injaró. Nunde ḥuroko ene Yesuko uyarero ḥande kirayaro, ko Kaperneam yendémo umburo naŋjuní rongaruwoníkata meté tiní, yaró.

48 Asa ko Yesuko ḥande miraró, “Yendo rokó enesó-enesó ḥu kama qeneyotengo tiníqo, yendo kama injondutuwango, peka.”

49 Wiri yerete unindoro kho uni ḥundo ḥande miraró, “Uni Parámi, ke waka ta umbu, naŋjone khumoweya koro.”

50 Yiní ḥande miraró, “Ke uya, simónge muko kama khumoweya, meté tete.” Yiní kho uni ḥu Yesu koro mandí ḥu iŋoni hamó tiní injondutuworo roto tonjeró.

51 Asa Kaperneam ḥuno uaye enejo sunará simónjombo kheko wiſumunjoro ḥande miranguri, “Simónge muko meté tete.” 52 Ko enendo, do naruko naŋjuní ḥu soŋga meté

\*\* 4:25: “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni karokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweja qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Mande irisa ḥuro murí muko “uni rokójowí” naŋje. †† 4:27: “iño-iño rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaró iño-iño rondaqe yunoyeró.

‡‡ 4:31: “Rapi” ḥuro murí muko ḥandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.” §§ 4:44: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanguri. \*\*\* 4:45: Jon 2:23 ameno weyo qembe.

tete, yero osese yereró. Mandí topé ḥānde yaŋgurí, "Suwo suwoya kosa rohoréjoní kowí tiwi ḥu rota."

<sup>53</sup> Nunde yiqo, iwimbo ḥānde iŋaró, ḥu naruko ḥuno nanje Yesuko, "Simóngē muko meté tete," yiní iŋaró. Nunde tero iŋondutuwoní suwisawiyó ḥuya iŋondutuwoyangurí.

<sup>54</sup> ḥuko rokó irisayó mu Yesuko Judia rotoro Galili maheró quno ḥuno taró.

## 5

*Betisaita sono towo ḥuno Yesuko se khumo uni riní meté taró*

<sup>1</sup> Imemonjo Juda uniparetoro o ne-ne ka tunoqaró, ko Yesuko Yerusalem oró. <sup>2</sup> Yerusalem ḥuno, sono towo tomó ta ka ḥuno yora. Sono towo ḥuko yendémboro honjo mako taŋgímō yora. Honjo mako ḥuro owí muko Sipsip koro Mako, ko sono towo ḥuro owí Aram mandeko\* ḥuko Betisaita. Sono towo sumeyoro ḥuno yokoneyó kandeka ḥuno yaŋgurí. <sup>3</sup> Yokonemo ḥuno se khumo uni qambu, asa tonjepe pokawí mu, kheye piyimi mu, ko uni wimbuye moré kini khumowí mu, ḥuno eteyanjo. <sup>4</sup> (-)†

<sup>5</sup> Uni ka yokonemo ḥuno yora, ene wimbí moré kini se khumo teyate kumima naru <sup>38</sup> nunde rotaró. <sup>6</sup> Asa Yesuko uni ḥu eteyoní qenero, uni ḥu se khumo piru teyote, ḥunde iŋoro ḥānde oseseyaró, "Kepe, koweke meté tiní, ye iŋotepe, ma kini?"

<sup>7</sup> Se khumo uni ḥundo mande topé ḥānde yaró, "Awa, sono okoko teyote quno no uni kato norero sono towo quroko ḥuno norotewero moré kini. Neneŋombo uyoteno quno uni kumimbo waka ta uro no taka nereyotengo."

<sup>8</sup> Ko Yesuko ḥānde miraró, "Ke otoqoya yakutíŋge re korowoya khete-khete u." <sup>9</sup> Yiní waka ta se khumo kini tiní uni ḥuko meté taró. Meté tiní ene otoqoro yakutíŋge re koroworo khete-khete uyaró.

Nu naru ḥuko Sapat naruko. <sup>10</sup> Nunde ḥuroko Juda koro uni pará-parámbo uni ḥu qenero ḥānde mito yango, "Itaka ḥako Sapat naru. Hutuŋo mande ḥānde yete, ke yakutíŋge ma re korowowero."

<sup>11</sup> Quko enendo mandeye topé ḥānde ye yimiraró, "Uni no noriní meté tanowó ḥundo ḥānde nimiraró, 'Yakutíŋge re korowo uya,' yaró."

<sup>12</sup> Yiní ḥānde oseseyangurí, "Dani kato kimira, 'Re korowo uya,' yaró?"

<sup>13</sup> Quko se khumo uni meté tunoqaró ḥundoko uni dando ḥunde miraró ḥu kama iŋaró, dokoro komo Yesuko unipare qambu yendé ḥuno yaŋgurí quro keweroyemo tonjeró ḥuro tero.

<sup>14</sup> Tukúko Yesu Anutu koro Ya Surumi‡ ḥuro honjo quroko oro uni ḥu seqaro ḥānde miraró, "Ino. Ke itakako meté tete. Ke kanuya o piyimi ma tewero, yate quhuri parámi kanuya keno maheweya koro."

<sup>15</sup> Yiní uni ḥu uyaro Juda koro uni pará-pará ḥānde yimiraró, "Uni no noriní meté tanowó ḥu, ḥuko Yesu nanje."

*Anutu koro Naŋjunímbō yoto-yoto yunoyote*

<sup>16</sup> Nu murí ḥuro Juda koro uni pará-parámbo Yesu o piyimi te inoyangurí, dokoro ene Sapat naruko§ ḥuno o ḥunde qu teyara. <sup>17</sup> Quko Yesuko mandeye topé ḥānde yaró, "Awanembo kho suki teyoni, yate itaka ḥa arete ḥa. Ko no ḥuya kho teyoteno."

<sup>18</sup> Nunde ḥuro murí irisa ḥuro Juda koro uni pará-parámbo hamó horé, uratoka khumoní, ye iŋangurí. Dokoro Sapat naru koro hutuŋo mande ḥu wendaqaró, ko ḥānde yaró, "Anutuko neneŋo awane." Nunde yeroqo eneya Anutu koya nunde nanje, yaró.

<sup>19</sup> Asa Yesuko mandeye topé ḥānde yaró, "No hamó horé ye yimiroteno, Naŋjuní enenjombo oka tewero mepémo kini. Kini, enendo Iwí oka teyote qu qenero ḥu nanje teyote. Dokoro Awando oka teyote ḥu nanje Naŋjunímbō teyote. <sup>20</sup> Hamó, Awando Naŋjunímboro hamó iŋoro o enenjombo teyote ḥu soso witúŋoyote. Itaka Awando o tomó ta ka tete, quko imemonjo o parámi witúŋoníqota ye iŋondata parámi tewango. <sup>21</sup> Qeni, Awako uni khumanjgurí ḥu yoriní otoqo yoto-yoto reyoterengo. Nundiro nanje Naŋjuní ḥuya

\* 5:2: "Aram mande" - komo suki Juda unipareto Hibru mandewore nanje yeyango. Quko imemonjo uni wini meyowo ka, Persia koro unindo Juda uniparetoya wini qambu ḥuya wiri yereŋgurí. Nu naru konjo yate Yesu koro naruyómo ḥuno Juda unipareto Persia koro mandeye, owí muko "Aram", ḥuya iŋoro yeyango. † 5:4: Komo suki Jonko sokome soso ḥa nakayárjaró, yate uni meyowo kato Jon koro mandí wisiyowero quro sowe taró, peka. Mande kanuya ḥuko ḥandiro: "Etero sono okokowowero quro sopoyango. 4 Naru kano Uni Parámimboro sambo simó kato umbro sono ḥu okokowaró. Nunde tiníqo, se khumo uni ka koretero sonono uwuya qundo meté yoweya."

‡ 5:14: "Ya Surumi" ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyangurí. § 5:16: "Sapat naru" ḥuko sonda naru weña ḥu. Nu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi iŋoro hariri teyangurí. Nu naruko ḥuno kho ka tewero mepémo kini (Tonjenjgurí 20:8-11 weyo qembe).

ene ijo-iñoyó howero uni kumi yoriní yoto-yoto reyotengo. <sup>22</sup> Nuya Awako uni ka kama ronda yereyote. Kini, enendo unipare soso ronda yerewero quro owé ɣu Nañuní re inaró. <sup>23</sup> Nuro tero uni soso Awa ará te inoyotengo ñundiro nañge Nañuní ɣuya ará te inoyowanjo. Quko uni ka Nañuní yesaráñoyotenjo ɣundo Awando ene asáñoní Maheró ɣuya yesaráñoyotenjo.

<sup>24</sup> “No hamó horé ye yimiroteno, uni ka no mangone iñoyote ko no asá nereró mu ijondutuwoyote ɣuko yoto-yotoyó suki-suki moré. ɣuko topé piyimi kama reweya. Kini. Enendo kindo khumo rotoro yoto-yoto quroko oró. <sup>25</sup> No hamó horé yimiroteno, naru kanoko, iyo, itaka tunoqete ɣa, unipare khumowí mu Anutu koro Nañunímboro mangó iñowanjo. Iñoro yoto-yoto rewango. <sup>26</sup> Qeni, Awako enejomo yoto-yoto ɣu towote. Ñundiro nañge enendo wimbu Nañuní inoní ene ɣuya enejomo yoto-yoto ɣu towote. <sup>27</sup> Ko unipare soso ronda yerewero quro owé ka Nañuní re inaró, dokoro eneko Unindoro Nañuní.”<sup>\*\*</sup>

<sup>28</sup> “Ye mandene ɣaro ijondata parámi ma tewero. Imemonjo naru kanoko unipare uni tapuko yotenjo qu mangó iñoro <sup>29</sup> uni tapu rotoro yendémo mahewanjo. Maheró unipare o meté teyango ɣuko pitu ko otoqoro yoto-yoto rewango. Ko unipare o piyimi teyango ɣuko pitu ko otoqoro mande khono kañero topé piyimi rewango. <sup>30</sup> No nenenombo nañge oka ka kama teyoteno. Awanemboro mangó iñoro unipare oteteye mongo ronda yereyoteno. Ko ronda yereyoteno ɣuko roneneñowí mu, dokoro neneñeo iñó-iñó qu kama howeyoteno. Kini. Nondo enejombo no asá nereró ɣuro iñó-iñoyó howeyoteno.

### *Meyowomboro mandeyembo Yesu ɣuro yesowoyote*

<sup>31</sup> “Asa nondo nañge neneñeo yesowoyoteno tiníqo, mande ɣuko hamó kini. <sup>32</sup> Uni kañuya<sup>††</sup> neneñeo yesowoyote, ko no ɣande iñoyoteno, mande ye yote ɣuko mande hamó.

<sup>33</sup> “Yendo Jon oseseyuriqo, enendo mande hamó yesowaró. <sup>34</sup> Uni kato mande ka neneñeo yete ɣu no kama iñó inoyoteno. Quko Jon koro mandí ɣuro yeteno, dokoro, ye ijondutuwoyiqo, Anutuko rambaruru konjo yoreweya. <sup>35</sup> Jonko te suru qembe qaro unipare hiyó yunoyara. Ko yendo naru tukuni hiyó ɣu qenero niñgu-niñgu tañgurí.

<sup>36</sup> “Quko no mande yesowoyoteno ɣuko Jon koro mandí ɣu takate. Qeni, Awanembo kho ka temukowero quro nunaró. Ko o teyoteno ɣuko neneñeo yesowoyote, dokoro Awanembo no asá nereró. <sup>37</sup> Ko Awando asá nereró ɣu, enejombo neneñeo yesowaró, quko yendo mangó kama iñoro umu-kembé kama qeneñgurí. <sup>38</sup> Ko mandí ɣuya yeno kama yote, dokoro, ye Awando uni asáñjaró ɣuro mandí kama ijondutuwoyañgurí. <sup>39</sup> Yeko ɣande ye iñoyotengo, ko mande sokomeko<sup>‡‡</sup> ɣuno nakayáñgurí ɣuwore yoto-yoto suki-suki rewango. Ñunde ɣuroko ye sokome ɣu kondé weyo rondajeyotengo. Ko sokome ɣundo neneñeo yesowo yeyote, <sup>40</sup> quko yendo yoto-yoto rewero quro nono kama mahetenjo.

<sup>41</sup> “Unindo seré te nunote ɣuro no kama iñó inoyoteno. <sup>42</sup> Quko no yeño newondeye iñomukoteno, asá ye newonde meté Anutu kama inoyotengo. <sup>43</sup> Noko Awanemboro owímo mahenowó, quko ye mandene kama iñoyotengo. Uni meyowo kato eneñeo owímo nañge mahiníqota ye mandí iñowanjo. <sup>44</sup> Ye date ijondutu tewango? Yendo seré epe ino-ino teyotengo, quko Anutu kanata konjo owé parámi ɣu kama seqayotengo.

<sup>45</sup> “Ñande ma iñowero, ko nondo Awa tonjimo ye yore mande khono kama yorotowanó. Kini, samaka-samakaye, Moses<sup>§§</sup> ɣundo mande kho yunoweya. <sup>46</sup> Dokoro ye Moses koro mandí ɣu ijondutuworoqota neneñeo mandene ɣuya ijondutuwowanjo, dokoro, mande nakayáñjaró ɣuko neneñeo yesowo yeyote. <sup>47</sup> Quko ye mande nakayáñjaró ɣu kama ijondutuwoyañgurí. Asa ko ye date neneñeo mande qu ijondutuwowanjo?”

## 6

### *Yesuko uni 5,000 o qoyemboro yunaró (Matyu 14:13-21; Mak 6:30-44; Luk 9:10-17)*

<sup>1</sup> Tukúko Galili Sono Towo (owí kako Taiperius Sono Towo) karójoro andusina uyaró.  
<sup>2</sup> Uyaríní unipare qambu howanjurí, dokoro rokó qambu tero se khumo uni yoriní meté

<sup>\*\*</sup> **5:27:** “Unindoro Nañuní” ɣuko Yesu nañge. Asa Unindoro Nañunímboro unipare ronda yerewero owí ɣuro Daniel 7:14 weyo qembe. <sup>††</sup> **5:32:** “uni kañuya” ɣuko eneñeo Iwí, Anutu nañge. <sup>‡‡</sup> **5:39:** “sokome” ɣuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. <sup>§§</sup> **5:45:** Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuño mande inoní mande ɣu rondaqé unipare yunaró.

ti qeneyanjurí. <sup>3</sup> Uyaro mira purímo oro ino-ino rewero uniyómboya\* kunditanjurí. <sup>4</sup> Nu naruko ḥuno Juda koro o ne-ne parámi ka, owí muko Taka yereró,† ḥuko tunogewero taró.

<sup>5</sup> Nunde ḥuroko Yesuko toneteroqo unipare qambu horé mahengurí ḥu yiyyoro Filip ḥande oseseyaró, “Nore da nonjo bret kimo tato unipare ḥundo newango?” <sup>6</sup> (Mande yaró ḥuko Filip towonjaró nanje. Enejomboko o teweya ḥu ijomukaró.)

<sup>7</sup> Nunde oseseyoní Filippo mande topé ḥande yaró, “Nore meté denarius 200‡ rotoro bret kimowato, quko unipare kanata-kanatakó tomó ta nanje rewango.”

<sup>8</sup> Yini ino-ino rewero uniyó kako, Andru, Saimon-Pita koro koneyó, ḥundo Yesu ḥande miraró, <sup>9</sup> “Simó ta ka ḥana yote, enendo bret bali mu§ kandeka quya sono qare irisa ḥana. Quko unipare parámi horé yotenjo. Bret ḥaya sono qare ḥaya date wutu yereweya?”

<sup>10</sup> Yesuko ḥande yaró, “Unipare yika kunditi.” Nuno komó parámi woteyara. Asa komó sajanó unipare kunditanjurí, ko urumuni nanje qambuye muko 5,000 ḥundiro. <sup>11</sup> Kunditiqo, Yesuko bret ḥu rero Anutu yungunajoro rombonjero unipare se yunaró. Sono qare irisa ḥu ḥuya ḥunde nanje tero yunaró. Yunoní ni qahuye tinditaró.

<sup>12</sup> Mepémó ni kini tiníqo, ino-ino rewero uniyó ḥande yimiraró, “Ye sumi-sumi yote ḥu se huruwoyi. Sumi-sumi ḥu piyo teweya koro.” <sup>13</sup> Nunde yiní bret bali koro sumi-sumi ta-ta kama nañgurí ḥu se koporo se tonjo kome punge <sup>12</sup> ḥunde pungeyi mangoraró.

<sup>14</sup> Nunde ḥuroko unipareto rokó taró ḥu qenero ḥande yanjurí, “Hamó horé, ḥuko ye-ye uni nokono mahewaya ḥuno qu.” <sup>15</sup> †† Yesuko ḥande inóni tondanjaró, ko unipareto towo ri enendo wiri yere te unye tunogewaya, ye inanjurí. Nunde ḥuro enendo roto tonjero enemata purímo ḥuno pitu ko oró.

*Yesuko sono sanjawore khete uyaró  
(Matyu 14:22-33; Mak 6:45-52)*

<sup>16</sup> Asa suwo tiní ino-ino rewero uniyó ḥu\*\* sono towoko unjuri. <sup>17</sup> Uro wanjo karo sajanó oro sono towo karójoro Kaperneam uyarewero uyarengurí. Uyareyate huriri tiníqo, Yesu eneno kama maheyón<sup>18</sup> matú wimbí horé Maheró, ko matú ḥundo windi parámi riní otoqaró. <sup>19</sup> Sono towo karójoro uyare yate-yate kilomita kandekape ma kande sanjyoro kanata ḥunde rotanjurí. Nunde rotoro tonetiqo, Yesuko sono towo sanjawore khete-khetero wanjo tangímó Maheró. Mahiní qenero sasaro tangurí. <sup>20</sup> Quko Yesuko ḥande yimiraró, “Nako no nanje. Ye ma sorewero.” <sup>21</sup> Nunde yiní ri wanjo sajanó oró. Oro wanjo ḥu waka ta yendémó uyarewero ḥuno uyarenjurí.

<sup>22</sup> Saranjoní unipare qambu sono towo karójoro andusina yanjurí ḥundo ḥande gene inanjurí, ko wanjo kanata nanje komo ḥuno Maheró. Ko Yesuko ino-ino rewero uniyómboya ḥuwore kama tojeró. Kini. Komo ino-ino rewero uniyó enemata wanjo ḥuwore uyarengurí. <sup>23</sup> Asa wanjo kumi Taiperius yendé parámi rotoro mira ḥu Uni Parámimbo bret se Anutu yungunajoro yunoní nanjurí ḥuno mahengurí. <sup>24</sup> Nuno mahiqo, unipare qambu ḥundo ḥande gene inanjurí, Yesu koya ino-ino rewero uniyómboya ḥuno kama yanjurí. Asa ko ene wanjo kumi ḥuro sajanó oro Yesu seqawero Kaperneam yendémó ḥuno uyarenjurí.

*Yesu ḥuko yoto-yoto koro bret ḥu*

<sup>25</sup> Asa sono towo ḥunde karójoro andusina Yesu qenero ḥande miranjurí, “Rapi,\$\$ ke do naruko ḥano mahe?”

<sup>26</sup> Yesuko mande topé ḥande yaró, “No hamó horé ye yimiroteno, yeko rokó-rokó qenengurí, quko ḥu murí ḥuro kama mahe seqa neretenjo. Kini, yendo bret ḥu ni qahuye tinditaró nanje. <sup>27</sup> Ye o newero qu puqeweya ḥu siyowero quro khoyó ma tewero. Kini. O newero qu suki-suki yoweya ḥu siyowero quro nanje khoyó teyuri qembe. O newero

\* **6:3:** “ino-ino rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyeró. † **6:4:** “Taka yereró quro o ne-ne” ḥuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nongo yoriní arengurí. ḥu naruko ḥuno sambo simó sañgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumanjurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo enejo simóye taká yiriní kama khumanjurí. Nunde ḥuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyanjurí. ‡ **6:7:** “denarius” ḥuko wondo musiyó ka, asa uni kato kosa naru kanatakó kha teweya quno wondo musiyó kanata ḥunde qu reweya. Asa ko denarius 200 ḥuko wondo parámi horé. § **6:9:** “bali” ḥuko musiyó ka wit ḥunde qembe, unindo kuruworo sono, yis rohoréjoro qayiqo, bret tunoqaró.

\*\* **6:10:** Asa urumuni ḥuro qambuye muko 5,000, ḥundiro nanje uni, pare, simóye soso ḥuro qambuye muko parámi horé, 20,000 peka. †† **6:14:** Komo suki Mosesko Israel unipare ḥande yimiraró, ko imemongo ye-ye uni ka enejo ḥunde qembe tunogewaya (Hutunu Mande 18:18 weyo qembe). §§ **6:16:** “ino-ino rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyeró. §§ **6:25:** “Rapi” ḥuro murí muko ḥandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.”

ŋunde qu, Unindoro Naŋunímbota\*\*\* se yunoweya. Dokoro Awa Anutuko enejo owí re Naŋuni inaró.”

<sup>28</sup> Ynjí ŋande mirangurí, “Nore do kho ka teroqota Anutu koro kho qu tewato?”

<sup>29</sup> Nunde yi mande topé ŋande yimiraró, “Anutu koro kho qu ŋandiro. Ye uni Anutuko asáŋjóni maheró ɲu naŋge ijondutuwoyi qembe.”

<sup>30</sup> Yiníqo, ŋande oseseyangurí, “Ke do rokó ka towiqota nore mandeke muko hamó qene ijowato? <sup>31</sup> Usi-sinanimbo mira wimbímo mana neyango.††† Qeno sokomeko ɲuno ŋande nakayájaró, ‘Ene sambo kongo bret qu se unipare yunoní naŋguri.’” ‡‡‡

<sup>32</sup> Nunde yiqa, Yesuko ŋande yimiraró, “No hamó horé ye yimiroteno, Mosesko sambo kongo bret qu kama yunaró. Kini. Awanembo sambo kongo bret hamó qu se ye yunoyote. <sup>33</sup> Hamó, Anutu koro bret ɲuko uni sambo roto umburo yoto-yotoye noko unipare yunoyote ɲu.”

<sup>34</sup> Nunde yiníqo, ŋande mirangurí, “Uni Parámi, bret ŋunde qu re nore suki-suki nunoyote qembe.”

<sup>35</sup> Ko Yesuko ŋande yimiraró, “Yoto-yoto koro bret ɲuko no naŋge. Uni ka nono maheweya ɲuko pitu ko o qimbó kama khumoweya. Ko uni ka no ijondutu nereweya ɲuko pitu ko sono koro kama khumoweya. <sup>36</sup> Quko komo no ŋande ye yimiranów, ko no niyoroqo ijondutu kama taŋgurí. <sup>37</sup> Awando unipare soso yorero nunaró ɲuko nono mahewango. Ko uni kato nono maheweya tiníqo, no hamó ene kama howewano. <sup>38</sup> Dokoro nenejo ijo-iŋjone howewero quro sambo kongo kama umbunowó. Kini. Ene no asá nereró ɲuro ijo-iŋjoyó howewero quro umbunowó ɲu. <sup>39</sup> Ko ene asá nereró ɲuro ijo-iŋjoyó ɲuko ŋandiro. Komo uni se nunaró ɲuro kanata ka kama rotowanó. Kini, naru weŋjako\$\$\$\$ ɲuno okoko yerewe otoqowanjo. <sup>40</sup> Dokoro Awanemboro ijo-iŋjoyó ɲuko ŋandiro, ko uni soso Naŋuni qenero ijondutuwowanjo ɲuko yoto-yoto suki-suki rewango. Nunde ri nondo naru weŋjako ɲuno okoko yerewe otoqowanjo.”

<sup>41</sup> Asa Yesuko, “Bret sambo roto umburó ɲuko no naŋge,” ŋunde yiníqo, Juda koro uni pará-parámbo iŋoro kisikasa yero <sup>42</sup> ŋande yangurí, “Uni ɲuko Yesu, Josep koro simó, hamómbe? Nore iwí-nímí iŋomukoteto. Asa date koro ŋunde yete, ‘No sambo roto umbunowó,’ yete?”

<sup>43</sup> Nunde yi Yesuko mandeye topé ŋande ye yimiraró, “Ye keweroyemo kisikasa ma yewero. <sup>44</sup> Uni kato kina nono mahewero mepémó kini. Kini, koretero Awando no asá nereró ɲundo uni ɲuro ijo-iŋjoe okoko yiriní nono mahewango. Ko nondo naru weŋjako ɲuno okoko yerewe otoqowanjo. <sup>45</sup> Ye-ye unindoro sokomeko ɲuno ŋande nakayájaró, ‘Anutuko unipare soso ijo-iŋo rondaqe yunoyeweja.’ \* Unipare soso Awandoro mandí ɲu iŋoro ijo-iŋo meté reyotengo ɲuko nono mahewango. <sup>46</sup> Uni kato Awa ɲu kama generó. Kini. Uni ka komo Anutu koya yorariyó, ŋundo naŋge Awa generó. <sup>47</sup> Hamó horé yimiroteno, uni ka ijondutu teweya ɲuko yoto-yotoyó suki-suki moré. <sup>48</sup> Yoto-yoto koro bret ɲuko no naŋge. <sup>49</sup> Yeno usi-siyembo mira wimbímo mana neyateqo khumajgurí. <sup>50</sup> Bret sambo roto umburó ɲuko ŋandiro, unipareto ɲu newango ɲuko kama khumowanjo. <sup>51</sup> Bret yoto-yotoyó moré ɲu sambo roto umburó ɲuko no naŋge. Ko uni kato bret ɲu neweya tiníqo, suki-suki yoweya. Ko bret nondo re yunowanó ɲuko kowene saŋaní ɲu. Nondo re yunowekata noko unipare yoto-yotoye rewango.”

<sup>52</sup> Nunde yiníqo, Juda koro uni pará-parámbo keweroyemo kiro mande tero ŋande yangurí, “Uni kato date tero enejo kowí saŋaní ɲu re nunoní newero?”

<sup>53</sup> Nunde yiqa, Yesuko ŋande yimiraró, “No hamó horé ye yimiroteno, ye Unindoro Naŋunímboro kowí saŋaní kama newango, ko sitúŋo kama newango tiníqo, yoto-yotoye ɲu yeno kama yoweya. <sup>54</sup> Dani ka nenejo kowene saŋaní nero sitúne neyote ɲuko yoto-yotoyó suki-suki moré, ko nondo naru weŋjako ɲuno okokowewe otoqowanjo. <sup>55</sup> Dokoro, kowene saŋaní ɲuko o qoyemboro hamó qu, ko sitúne ɲuko o neweró hamó qu. <sup>56</sup> Uni kato no kowene saŋaní nero sitúne neweya ɲuko quronemo yoní, ko no quroyómó yowanó. <sup>57</sup> Awa yoto-yotoyó moré ɲundo no asá níriní mahenowó, ɲuroko no Awawore yoto-yoto reteno. Nunde naŋge uni ka no noneweya ɲuko nenewore yoto-yoto reweya. <sup>58</sup> Bret sambo roto umburó ɲuko ŋundiyo naŋge, quko bret komo usisambato neyateqo

\*\*\* 6:27: “Unindoro Naŋuni” ɲuko Yesu naŋge. ††† 6:31: “mana” ɲuko, Anutuko Israel unipare mira wimbímo wutu yerewero suwo kanata-kanata quno bret ka riní sambo kongo umbuyara (Tonengurí 16:11-36 weyo qembe).

‡‡‡ 6:31: Tonengurí 16:4; Nehemia 9:15; Hariri Yambo 78:24-25      §§§ 6:39: “naru weŋja” ɲuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.)      \* 6:45: Aisaia 54:13

khumanjguri nuro kiraró kini. Kini, uni kato bret nja neweya nuko yoto-yoto rero suki-suki yoweya.”<sup>59</sup> Yesuko mande nju yaró quno Kaperneam nuno huru-huru ya<sup>†</sup> quroko yotoro unipare ijo-ijo rondaqe yunoyaró.

*Uni kumimbo Yesu mandí nuro piyimiñoro roto tonenjguri*

<sup>60</sup> Nunde nuroko ijo-ijo rewero unipare qambu quando<sup>‡</sup> mandí nju ijoro njande yanjguri, “Mande nuko quhuri horé. Danimbo meté ijoweya?”

<sup>61</sup> Asa Yesuko newondímo njande ye ijaro, ko ijo-ijo rewero unipareyómbó mande nuro kisikasa yeyanjuri. Nunde nuro njande osese yereró, “Mande njande newondeye rini piyo tete, hamómbe?”<sup>62</sup> Asa ko Unindoro Nanjuni nundo koreko oro komo nuno yara quno nuno oní qeneroqo ye date ijowanjo? <sup>63</sup> Yuqa Surumí enenjombo nanje unipare yoto-yoto yunoyote. Koweye sanjaniwore o meté kama reyotengo. Nondo mande yimiroteno nuko Yuqa qu, yoto-yoto qu. <sup>64</sup> Quko uni kumi ye keweroyemo quando ijondutu kama teyotengo.” Yesuko nunde yaró, dokoro komo suki enenjombo uni dani kato ijondutu kama tanjguri nju ijaro. Ko uni dando ene re uni piyimi kandeyemo rotoweya nju nuya ijaro. <sup>65</sup> Asa njande yaró, “Nju murí nuro njande yeteno, ‘Ko Awando uni ka kama rotoniqo, nono kama maheweya.’”

<sup>66</sup> Yesuko mande nju yiní kini tiníqo, ijo-ijo rewero unipareyó qambu quando roto tonero eneya kañuya kama yateyanjo.

<sup>67</sup> Nunde tiqo, Yesuko ijo-ijo rewero uni 12<sup>§</sup> nju njande osese yereró, “Yembeka nuya noroto tonjewero nuro ijotenjope, ma kini?”

<sup>68</sup> Yiní Saimon-Pitako mande topé njande yaró, “Uni Parámi, nore danimo uyarewato? Ke mandekopo nanje yoto-yoto suki-suki nore nunoyote. <sup>69</sup> Nore ijondutuworo njande ijoyoteto, ke Anutu koro Uni Meté Horé nju.”

<sup>70</sup> Yiní mande topé njande yaró, “Nenejombo ijo-ijo rewero uni 12 ye rokó yerenowó, hamómbe? Quko ye keweroyemo kako Monimbu nju!”

<sup>71</sup> Nju uni nju, Jutas, Saimon Isikariot koro nañuní, nuko ijo-ijo rewero uni 12 qu ka, quko imemongo Yesu re uni piyimi kandeyemo rotaró.

## 7

*Yesuko Yamaru koro o ne-ne quno nuno oró*

<sup>1</sup> Asa tukú, Yesuko Galili mirako nuno uya maheyaró. Hamó, Judia mirako nuno owero piyiminaró, dokoro Juda koro uni pará-parámbó, uratoka khumaní, ye ijanguri. <sup>2</sup> Juda koro o ne-ne naru owí muko Yamaru koro o ne-ne\* nju tunogewero taró. <sup>3</sup> Nunde nuroko kone-topémbo njande miranguri, “Yendé nja rotoya Judia mirako oya. Nunde tika ijo-ijo rewero unikepo<sup>†</sup> o enesó-enesó teyote nju qenewango. <sup>4</sup> Qeno, uni kato owé ka rewero ijote nuko khoyó mondó ta kama teyote. Keto o enesó-enesó nju teyote, asa ko noko unipare soso kejo witú yere qembe.” <sup>5</sup> Nunde yanjguri, dokoro kone-topémbo nuya ene kama ijondutuwoyanjguri.

<sup>6</sup> Asa Yesuko njande yimiraró, “Nenejo naru meté qu ka kama mahete. Quko yeqomboro naru soso nuko meté nanje. <sup>7</sup> Noko koro unipare quando yeno kondé piyimi yere wero mepémo kini. Eneko nenejo nanje kondé piyimi nereyotengo, dokoro nondo oteteye muko piyimi horé yesowoyoteno. <sup>8</sup> Ye o ne-neko nuno oyika. Nenejo naru meté qu ka kama mahete, nunde nuro no o ne-ne njunoko kama owano.” <sup>9</sup> Nunde yero Galili nuno yoraró.

<sup>10</sup> Kone-topémbo oyiqo, Yesu enepa tukú oró. Quko tunomo kama oró. Kini mondó ta nanje oró. <sup>11</sup> Asa o ne-neko nuno, Juda koro uni pará-parámbó ene seqaro njande yanjguri, “Uni nju dana yote?” <sup>12</sup> Ko unipare qambu nundo Yesu koro keweroyemo mande qambu mondó ta yanjguri. Kumimbo njande yanjguri, “Nuko uni meté.” Quko kumimbo njande yanjguri, “Kini, enendo unipare qambu kaná yere yote.” <sup>13</sup> Nunde yero tunomo kama yanjguri, dokoro Juda koro uni pará-parámboro nuro sasaro tanjguri.

<sup>14</sup> Asa Yesu o ne-ne koro naru kewero quno Anutu koro Ya Surumí<sup>‡</sup> nuro hoñgo quroko oro unipare ijo-ijo rondaqe yunaro. <sup>15</sup> Juda koro uni pará-parámbó mandí nju ijoro

\* 6:59: “huru-huru ya” nuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko nuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi ijoro hariri teyanjguri. † 6:60: “ijo-ijo rewero unipare” nundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyaró.

§ 6:67: “ijo-ijo rewero uni 12” nuko Yesu rokó yirini topé horé tunoganguri. \* 7:2: “Yamaru koro o ne-ne” nuko Juda uniparetoro naru parámi ka. Unipare qambu quando kho engé siyowero naru nju rokójoro Septemba nuno Yerusalem mahero naru kande sanjyoro kapusa qunoko o ne-ne teyanjguri. Unipare soso nundo yamaru toworo naru soso njunoko yamaruye nuno kunditeyanjguri. † 7:3: “ijo-ijo rewero uni” nundo Yesu koya uyaro ijo-ijo rondaqe yunoyaró. ‡ 7:14: “Ya Surumí” nuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda uniparetoro Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjguri.

injondata parámi tero ḥande yangurí, “Uni ḥundo papiya yano injo-injo ḥunde qu kama raró. Asa ko date tero injo-injoxó ḥundiro?”

<sup>16</sup> Nunde yiyo, Yesuko mande topé ḥande yaró, “Mande ḥa rondaqe yunoteno ḥako nenejo mu kini. Kini, ḥuko asá nereró ḥuro qu. <sup>17</sup> Ko uni ka Anutu hamó horé howewero ye injoyote ḥuko hamó qene injoro ḥande injoweya, ko mande yesowoteno ḥuko Anutu koro mande qupe ma nenenjombo nanje yeyoteno. <sup>18</sup> Uni kato enejo injo-injoxó monjo mande yeyote qu, ḥuko enejo owí hokowero ye injoyote. Quko uni kato uni asájaró ḥuro owí hokowero ye injote ḥuko mande hamó ḥuro uni, kota-kota uni kini. <sup>19</sup> Mosesko hutujo mande<sup>§</sup> ye yunaró, hamómbe? Ko ye keweroyemo qu kato hutujo mande ḥu kama howeyote. Asa do murí karo, nuroyi khumowanó, ye injotenjo?”

<sup>20</sup> Nunde yiní unipare qambu ḥundo mande topé ḥande yangurí, “Yuqa piyimi ka\*\* peka keno yote. Nu dando ke kurowero, ye injote?”

<sup>21</sup> Nunde yi ḥande yaró, “Komo no o kanata ka tanowó,<sup>††</sup> ko ye soso qenero injondata parámi tanjurí. <sup>22</sup> Quko inji. Mosesko koweye tonjowero<sup>‡‡</sup> murí ḥu ye rondaqe yunaró, ko ye Sapat naruko<sup>§§</sup> ḥuno simóye koweye tonjoyotengo. (Hamó, Moses enenjombo murí ḥu kama riní tunoqaró. ḥuko usisambato ri tunoqaró.) <sup>23</sup> Yeko Moses koro hutujo mande ḥu howero Sapat naruko ḥuno unindoro kowí tonjoyotengo. Asa ko nondo Sapat naruko ḥuno uni karo kowí soso rewe meté teyote tiníqo, ye do murí karo noya newonde sangirí teyotengo? <sup>24</sup> Tonjeyembo nanje o ma qene rondajewero. O soso murí ronenejowímō nanje qene rondaqejeru qembe.”

*Yesuko Kristo ḥumbe ma kini?*

<sup>25</sup> Nunde yiníqo, unipare kumi Yerusalem nonjo quando ḥande yangurí, “Uni ḥuko uni pará-parámbo, uratoka khumoní, ye injotengo ḥuno qu, hamómbe? <sup>26</sup> Qeni. Ene mande tunomo yeyote, quko oka kama te injotengo. Uni pará-parámbo ḥande yero, uni ḥu Kristo\*\*\* ḥu nanje, ye injotengo, peka. <sup>27</sup> Quko nore uni ḥaro yendé qu injoteto. Kristo ḥundo maheweya quno ḥuno do yendé ka nonjo maheweya ḥuro uni kato kama injowanjo.”

<sup>28</sup> Asa Yesu Ya Surumímo kondé kiwero mande yesowo ḥande yimiraró, “Yendo no injotenjo, ko nenejo yendé qu injotenjo. Nondo nenejo injo-injone howero kama mahenowó. Quko no asá nereró ḥuro murí muko hamó, ko ye ene kama injo inotengo. <sup>29</sup> No eneya yate, ko enendo asá níriní mahenowó. Nunde ḥuroko ene injo inoteno.”

<sup>30</sup> Nunde yiní injoro kondé towo kusiyowero tanjurí. Quko uni kato kandí eneno kama raró, dokoro enejo naruyó kama Maheró. <sup>31</sup> Unipare qambu quando ene injondutuworo ḥande yangurí, “Uni ḥundo Kristo nunde qembe rokó-rokó parámi mu teyote.”

<sup>32</sup> Unipare qambu quando Yesu ḥuro mande mondó ta ḥundiro yiyo, Farisi unindo<sup>†††</sup> injanguí. Asa ko o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya sopo-sopo uniye kumi asá yiri Yesu towowero mahengurí.

<sup>33</sup> Nunde ḥuroko Yesuko ḥande yaró, “Naru tukuni nanje yeya yowano, yate no asá nereró ḥunoko owano. <sup>34</sup> Nu naruko ḥunoko ye no seqa nerewanjo, quko kama niyowanjo. Ko ye nondo mira yowano ḥuno owero mepémó kini.”

<sup>35</sup> Nunde yiníqo, Juda koro uni pará-parámbo keweroyemo epe osese-osese ḥande tanjurí, “Ene dano oní nore kama qenewato? Enembeka nore norotoro Grik koro mirayewore uyare norejo suwisawinanimboya Grik uniparetoya ḥuno yotenjo ḥu injo-injo rondaqe yunoweya, peka? <sup>36</sup> Ene ḥande yete, ‘Yeko no seqa nerewanjo, quko ye kama niyowanjo.’ Yero ko ḥande yete, ‘Yeko mira no ḥuno yowano ḥuno owero mepémó kini.’ Mande ḥu murí datiro?”

<sup>37</sup> Asa o ne-ne ḥuro naru weña parámi quno ḥuno Yesu kanjero kondé kiwero ḥande yaró, “Ko uni ka sono koro khumoyote tiníqo, nono maheka sono niní. <sup>38</sup> Sokomeko ḥuno

**§ 7:19:** “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. \*\* **7:20:** “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotengo. †† **7:21:** Yesuko Sapat naru kanoko uni wimbí kini taró qu ka Betisata sono towo sumeyoro ríni meté taró. (Jon 5:1-9 weyo qembe.) ‡‡ **7:22:** “kowe tonjowero” murí ḥuko rokó ka. Komo suki Anutuko Juda koro pukoye Abraham rokó ḥuro miraró. Mironí Abrahamko enejo kowí tonoro naajo-simómboro koweye tonjoró Anutuko rokó yereró ḥuro rokó ka taró. (Murí Tero 17 weyo qembe.) §§ **7:22:** “Sapat naru” ḥuko sonda naru weña ḥu. Nu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanguí. \*\*\* **7:26:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjanguí. Mande irisa ḥuno murí muko “uni rokójowi” nanje. ††† **7:32:** “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yangurí. Enendo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tanjurí.

ŋande yete, ko uni ka injondutu nereweya ŋuko, sono yoto-yotoyó moré mu enejo newondí mongo arewuya." <sup>39</sup> Yesuko ŋunde yero Yuqa Surumí ŋuro yaró, asa Yuqa Surumí ŋuko unipare Yesu injondutuwoyaŋgurí qundo tukú rewango. Ŋu naruko ŋunoko Yesu owé parámi kama reyoní, ŋunde ŋuroko Yuqa Surumí kama umbuyoní.

<sup>40</sup> Asa kumimbo Yesu koro mande ŋu iŋoro ŋande yeyangurí, "Hamó horé ŋuko ye-ye uni ŋuno qu." \*\*\*

<sup>41</sup> Ko kumimboko ŋande yeyangurí, "Nuko Kristo ŋuno qu."

Quko kumimboko ŋande yeyangurí, "Kini, Kristo ŋuko Galili mira kongo kama mahewaya. <sup>42</sup> Sokome ŋundo ŋande yete, Kristo ŋuko Dewit\$\$\$ koro sowe qu ka, ko Dewit koro yendé ŋu, Betlehem,\* ŋuno tunogeweya." <sup>43</sup> Ŋunde ŋuro unipare qambu ŋundo Yesu koro iŋo-iŋoye enesó-enesó toworo usoworo wini irisa tangjurí. <sup>44</sup> Kumimbo Yesu kondé towo kusiyowero ye iŋangurí, quko uni kato kandí re eneno kama raró.

### *Uni pará-parámbo Yesu kama injondutuwoyaŋgurí*

<sup>45</sup> Asa ko sopo-sopo uni ŋundo rohoréjo uyari o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya ŋande osese yerengurí, "Ye do karo uni ŋu kama re maheteŋgo?"

<sup>46</sup> Ŋunde yi ŋande yangurí, "Mande enendo yeyote ŋu, uni kato komo ŋunde kama yaró."

<sup>47</sup> Ŋunde yiqo, Farisi unindo mande topé ŋande yangurí, "Numbé ye ŋuya kaná yeretepe? <sup>48</sup> Qeni, ko uni kembé kape ma Farisi uni qu kato uni ŋu qenero injondutuwoyaŋgope ma kini? Kini horé. <sup>49</sup> Unipare qambu qu hutujo mande kama iŋoyi tondajeyote ŋundo naŋge injondutuwoyaŋgope. Ko Anutuko unipare ŋunde qu saŋayemo takuni raró."

<sup>50</sup> Asa Nikodemus, uni kembé ŋu komo Yesuko uyaró ŋundo topé-topé ŋande yimiraró, <sup>51</sup> "Norendo uni o teyote ŋuro mandí iŋoroqota hutujo mandewore topé piyimi kama inoyoteto, hamómbe?"

<sup>52</sup> Ŋunde yiní mandí topé ŋande mirangurí, "Ke ŋuya Galili nongo peka? Okeyá ta seqaroqota ŋande qene iŋoweya, ye-ye uni ka Galili nongo kama mahewaya."

### *Unindo se simbururu pare ka rero mande khono rotangurí*

<sup>53</sup> Ko uni soso enejo yano ongurí.

## 8

<sup>1</sup> Quko Yesu mira purí Oliv ŋuno oró. <sup>2</sup> Sarajóni pitu ko Ya Surumi\* ŋuro honjo quroko oró. Oní unipare soso eneno maheyangurí. Ŋunde ti kunditero unipare mande rondaqe yunoyeró.

<sup>3</sup> Asa hutujo mande ŋuro iŋo-iŋo unindoya<sup>†</sup> Farisi uni kumimboya<sup>‡</sup> se simbururu pare ka qenero re mahero tunomo roti kaŋaró. <sup>4</sup> Kanjiní Yesu ŋande oseseyangurí, "Rondaqe-rondaqe uni, pare ŋako se simbururu teyoní unipareto qeneŋgo. <sup>5</sup> Hutujo mandeko<sup>§</sup> Mosesko mande kondé ŋande yaró, ko nore wondo rero pare ŋunde quro sajanó rajo urato khumoweya, yaró. Quko ketoko date yeweya?" <sup>6</sup> Enendo Yesu towonjoweró ŋunde oseseyangurí. Yesuko topé tero mande koroqe yiníkata re mande khono rotowato, yero iŋangurí.

Quko Yesu kondéqero kandímbo noko puŋomo nakayáŋjaró. <sup>7</sup> Ŋunde tiní watí-watí oseseyiqo, kaŋero ŋande osese yereró, "Dani uni ka ye keweroye moŋgo quhuri ka kama taró, ŋundo meté wondo korete qu re pare ŋuro sajanó rajoni." <sup>8</sup> Yero pitu ko kondéqero noko puŋomo nakayáŋjaró.

<sup>9</sup> Ŋunde yiní iŋoro uni kanata-kanatako, asa koretero uni kongomu yate uni tukú ŋu soso roto toŋejngurí. Yate pare ŋu enemata yotoro ŋuno kaŋaró.

<sup>10</sup> Kanjiní Yesu otoqo kaŋero pare ŋande miraró, "Pare, uni ŋano qu dana utenjego? Uni kape ke topé piyimi ka kunoweyape ma kini?"

<sup>11</sup> Yiní pareto ŋande yaró, "Awa, kini," yaró.

\*\*\* **7:40:** Komo suki Mosesko Israel unipare ŋande yimiraró, ko imemonjo ye-ye uni ka enejo ŋunde qembe tunogeweya (Hutujo Mande 18:18 weyo qembe).    **7:42:** Komo suki "Dewitko" Juda unipare wiri yereró. Ŋu naruko ŋuno Anutuko Dewit ŋande miraró, imemonjo kejo sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereweya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe).    \* **7:42:** "Betlehem yendé" ŋu Yerusalem kutaqemo yora, khe ŋu piruyó muko kilomita 10.    \* **8:2:** "Ya Surumi" ŋuko Anutu koro ya qu, ŋunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyangurí.    † **8:3:** "hutujo mande ŋuro iŋo-iŋo uni" ŋundo Anutu koro mande ŋu unipare rondaqe yunoyeró.    ‡ **8:3:** "Farisi uni" ŋuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ŋuno yangurí. Enendo Anutu koro hutujo mande ŋuro okeyá ta howero uniparetoro toŋejemo owéye parámi tangjurí.    § **8:5:** "hutujo mande" ŋuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ŋuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

Yiní ḥande yaró, “No ḥuya topé piyimi kama kunoteno. Ke meté tonjeya imemo kajuya quhuri ma tewero.”

### *Yesuko noko koro hiyó ḥu*

<sup>12</sup> Asa Yesuko unipare pitu ko ḥande yimiraró, “Noko uniparetoro hiyó ḥuko no naŋge. Uni ka no nohowewaya ḥuko huriri qurowore khe kama uyoweya. Kini. ḥuko yoto-yoto koro hiyójo moré.”

<sup>13</sup> Yiní Farisi unindo \*\* injoro ḥande miranjuri, “Keto keño yesowo yeyote. ḥunde ḥuro mande yeyote ḥu hamó kini.”

<sup>14</sup> Yi mande topé ḥande yimiraró, “Kini, nondo nenejo yesowoyoteno quno ḥunoko mandene ḥu mande hamó naŋge. Dokoro no da nongo mahenowó quya dawore owano quya ijoyoteno. ḥuko ye da nongo no mahenowó quya dawore owano quya kama ijoyotengo. <sup>15</sup> Yeko koweye sajaníwore uni yiyo ronda yereyotengo. Nondo uni ka kama qene rondajeyoteno. <sup>16</sup> ḥuko no uni ka qene rondajewano tiníqo, ronda-ronda mande yeteno ḥuko hamó naŋge. Dokoro, nondo naŋge kama rondajeyoteno. Kini. Awa asá nereró ḥuya noya ronda-ronda ḥunde teyotero. <sup>17</sup> Yejo hutujo mandeko†† mande ḥande yote, asa uni irisako mande kanata yesowowari tiníqo, mandeyari ḥuko hamó. <sup>18</sup> Nondo nenejo yesowo yeyoteno, ko Awando asá nereró ḥu ḥuya nenejo yesowo yeyote.”

<sup>19</sup> ḥunde yiníqo, Farisi unindo ḥande oseseyanguri, “Awanje da?”

Yiní Yesuko mande topé ḥande yaró, “Ye no kama ijo nunoyotengo, ko Awane ḥuya kama ijo inoyotengo. Ko ye no ijo nunoyango tiníqo, Awane ḥuya ijo inoyango.” <sup>20</sup> Yesuko Ya Surumímboro yendémo ḥuno mone kopowero quro wembómo ḥuno kajero unipare ijo-ijo rondaqe yunaró. ḥu naruko ḥuno mande yaró, quko uni kato kama kondé towo kusiyaró, dokoro, enejo naruyó kama Maheró.

### *Yesu yorotoro tonjeweaya ḥuro yaró*

<sup>21</sup> Asa Yesuko unipare kajuya ḥande yimiraró, “No roto tonjeweago, ye seqa nerewaŋgo. Ko quhuriye muko yoní ye khumowanjo. No dano tonjewe teteno ye ḥuno tonjewero mepémo kini.”

<sup>22</sup> Yiní Juda koro uni pará-parámbo injoro ḥande epe mito-mito tanguri, “Do karo ḥande yete, ‘No dano tonjewe teteno ye ḥuno tonjewero mepémo kini,’ yete? ḥumbeka enejombo enejo kowí uto khumowero yete?”

<sup>23</sup> Yi Yesuko ḥande yimiraró, “Yeko ame nongo qu; no kore konjo qu. Yeko noko ḥaro qu; noko noko ḥaro qu kini. <sup>24</sup> ḥunde ḥuro no ḥunde yimiroteno, quhuriye muko yoní ye khumowanjo. Dokoro yendo, ḥuko no naŋge,‡‡ ḥuro injondutu kama tewaŋgo tiníqo, quhuriye kate-kate muko yoní ye khumowanjo.”

<sup>25</sup> Ko ḥande oseseyanguri, “Ke dani ka?”

Yi Yesuko ḥande yimiraró, “Hurímo ḥuno no dani ye yimiranowó. <sup>26</sup> No yejo muriyemboro yero ye ronda yerewano quro mande qambu ḥana. Quko no asá nereró ḥuro murí muko hamó naŋge. Ko mande soso no ijanowó ḥuko, nondo yesoworo nokono unipare yimiroteno.”

<sup>27</sup> Yiní injanguri, quko Yesuko Awandoro yimiraró ḥu kama ijoyi tondajaró. <sup>28</sup> ḥunde ḥuro Yesuko ḥande yimiraró, “Yendo Unindoro Naŋjuni§§ ḥu hokowango quno ḥunoko ḥande ijoyi tondajeweya, asa ḥuko no naŋge, ko nenejombo nenejo oka kama teyoteno. Kini, Awando mande rondaqe nunaró ḥu naŋge yesowo yeyoteno. <sup>29</sup> No asá nereró ḥuko noya yote. Enendo norotoní nenemata kama yoteno. Kini. Ko naru rokójoro enejo ijoyó ḥu teyoteno.” <sup>30</sup> ḥunde yiníqo, unipare qambu quando injoro injondutuwoyaŋguri.

### *Yesuko Abraham koro simó horé quro yaró*

<sup>31</sup> Asa Yesuko Juda unindo enejo injondutuwoyaŋguri mu ḥande yimiraró, “Ye mandene towowanjo tiníqo, ye nenejo ijo-ijo rewero unine hamó yotoro <sup>32</sup> mande hamó ḥu ijoyowajanjo. Ko mande hamó ḥundo yejo kusi-kusiye ḥu orosoyini kina yowanjo.”

\*\* 8:13: “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yanguri. Enendo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámí tanguri. †† 8:17: “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyeró.

‡‡ 8:24: Sokome kumimo ḥuno Anutuko mande ḥu, “ጀuko no naŋge,” enejomboró yaró. (Aisaia 41:4; 43:10, 13, 25; 46:4; 48:12; Hutujo Mande 32:39; Tonjenguri 3:14 weyo qembe). §§ 8:28: “Unindoro Naŋjuni” ḥuko Yesu naŋge.

<sup>33</sup> Yiní mande topé ḥānde yangurí, “Noreko Abraham koro sowe qu. Naru kano uni kato nore kusi niriní enejo kho simójō\*\*\* kama tatowó. Ke date koro, yejo kusi-kusiye orosoyiní kina yowanjo, yete?”

<sup>34</sup> Yesuko mande topé ḥānde yimiraró, “No hamó horé ye yimiroténo, uni quhúrui teyoténgó ḥuko quhúrífómboro kho simó yotenjo. <sup>35</sup> Kho simó kako enejo soposopoyómboro suwisawi qu kini, eneya suki-suki kama yoweya. Quko naajo-simó kako iwimbóro suwisawi horé qu ka, eneya suki-suki yoweya. <sup>36</sup> Nunde ḥuroko Nañuní ḥundo kusi-kusiye orosoyiní kina yowanjo tiniqó, kusi-kusiye hamó kini taró. <sup>37</sup> No injeteno, yeko Abraham koro sowe qu. Quko nenejo mandene muko ye qroyemó ḥuna kama yote. ḥuroko ye no uratoka khumóni yeyotengo qu. <sup>38</sup> Noko Awanembó o wítú nereró ḥuro mande yesoso yeyoteno. Ko ye ḥuya awayemboro murí injoró howeyotengo.”

<sup>39</sup> Nunde yiníqó, mande topé ḥānde yangurí, “Norejo awanani muko Abraham.”

Ko Yesuko ḥānde yimiraró, “Yeko Abraham koro simó hamó tiniqó, ye Abrahamko murí teyaró ḥunde nanje teyowanjo. <sup>40</sup> Nondo komo Anutu koro mande hamó mu injanowó ḥu soso yeno yesowanowó. Ko yendo no nuri khumowanano yetenjo. Abrahamko o ḥunde qu kama taró. <sup>41</sup> Kini, yendo awaye hamómboro murí qu nanje teyotengo.”

Yiní ḥānde mirajgurí, “Ná-námani muko khe pare tero o piyimi teyate kama pisi nerenjgurí. Kini. Noreko Awanani kanata nanje, ḥuko Anutu.”

#### *Yesuko Monimbú koro simó horé ḥuro yaró*

<sup>42</sup> Ko Yesuko ḥānde yimiraró, “Asa Anutuko yeno Awaye hamó tiniqó, newonde meté no nunowanjo, dokoro, no Anutu rotoro ḥano mahanowó. No nenejombo ḥano kama mahanowó. Kini. Asá nereró quro injo-injóyómboro ḥano mahanowó. <sup>43</sup> Quko ye do murí karo mandene ḥa kama inji tondajeyote? Murí muko ḥandiro, ye kusumboyé rero nenejo mandene injowero mepémo kini. <sup>44</sup> Yeko awa karo naajo-simó, ḥuko Monimbú. Ko ye awayemboro injo-injóyó howewero quro ninju-ninju teyotengo. Komo suki ḥuya itaka ḥuya ene uni yuroní khumowero uni yara qu. Ko muri hamó mu kama howeyara, dokoro, murí hamó ḥuko eneno kama yora. Mande kota ḥu yeyara, ḥuko enejo mandí horé. Eneko kota mande yewero uni qu ka ko mande kota ḥuro simburi. <sup>45</sup> Quko nondo mande hamó mu yeyoteno, ḥunde ḥuro ye kama injondutu nereyotengo. <sup>46</sup> Ye dani kato no quhúrui ka tanowó ḥuro tunomo meté yeweya? Ko no mande hamó ḥu yesoso yeyoteno tiniqó, ye do murí karo kama injondutu nereyotengo? <sup>47</sup> Anutu koro simó ḥuko Anutu koro mandí injoyotengo. Nunde ḥuroko ye ene mandí kama injoyotengo, dokoro yeko Anutu koro simó kini.”

#### *Yesuko enejomboro yaró*

<sup>48</sup> Asa Juda koro uni pará-parámbó mande topé ḥānde yangurí, “Nore ḥānde yeteto, ko keko Samaria††† uni qu ka, ko yuqa piyimi kai‡‡‡ ke quroko yote. Mande ḥuko hamómbé ma kini?”

<sup>49</sup> Nunde yi ḥānde yaró, “Yuqa piyimi kato no quroko kama yote. Quko no Awane ará te inoyoteno, ko yendo owéne ri umbute. <sup>50</sup> Noko nenejo owéne hokowero quro khe kama seqateno. Khe ḥu seqaro qene rondajeyote qu ka yote. §§§ <sup>51</sup> Hamó horé no ye yimiroténo, ko uni kato nenejo mandene howeweya tiniqó, ene naru suki-suki kama khumoweya.”

<sup>52</sup> Yiní Juda unindo ḥānde mirajgurí, “Itakako nore hamó injeteto, yuqa piyimi qu ke quroko yote. Abrahamko komo khumaró, ko ye-ye uni\* ḥuya komo khumanjgurí. Quko ke ḥānde yete, ‘Uni ka no mandene howeweya tiniqó, ene naru suki-suki kama khumoweya.’ <sup>53</sup> Date koro? Ke peka nore usinani Abraham takate? ḥuko komo khumaró. Ko ye-ye uni ḥuya komo khumanjgurí. Ke dani ka yero injote?”

<sup>54</sup> Yesuko mande topé ḥānde yaró, “Ko no nenejo owéne hokoyowanó tiniqó, seréne muko hamó kini. Quko nenejo Awanembóko owéne hokoyote. Ko ye ḥānde yeyotengo, Awane ḥuko yeno Anutuye, yeyotengo. <sup>55</sup> Hamó, ye kama injo inoyotengo, quko nondo ene injo inoyoteno. Qeni, ‘No ene kama injo inoyoteno,’ ḥunde yewano tiniqó, nondo ye qembe

\*\*\* **8:33:** “kho simó” - ḥu naruko ḥuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqangurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kho simó tunoqangurí. Naru kano uni kato utatá parámí tero topé tewero mepémo kini, enejo soweyoro kho simó tunoqangurí. Asa kho simó ḥunde quko uni parámyómboro kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini. ††† **8:48:** “Sa maria mira” ḥuko Judia mira koya Galili mira koya keweroyarimo yora. Komo suki wini kato mira meyowo mojgo mahero ḥuno kunditeyanjgurí. Narune-narune Samaria koya Juda keweroyemo sangirí tangurí. ‡‡‡ **8:48:** “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotengo. §§§ **8:50:** Yesuko Anutu ḥuro yaró. \* **8:52:** “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋguri.

kota-kota uni tunogewano. Quko no ene komo ijoro enerjo mandí meté howeyoteno. <sup>56</sup> Komo Abraham, pukoye nundo nenejo narune qenewero ḥuro niŋgu-niŋgu taró. Ko ene generó quno, asa newonde meté hamó taró.”

<sup>57</sup> Nunde ḥande mirangurí, “Keko kumima naruke 50 ḥunde kama rotaró, ko kepe Abraham generómbe, hamóbme?” <sup>†</sup>

<sup>58</sup> Ko Yesuko ene ḥande yimiraró, “No hamó horé ye yimiroteno, komo Abraham kama tunoqeyoní, no nenejombo yorano.” <sup>59</sup> Nunde yiniqo, urowero wondo siyangurí.<sup>‡</sup> Quko Yesu mondó ta sóqero Ya Surumímboro honjo ḥu rotoro yendésina uró.

## 9

*Yesuko uni toní kiré ka riní meté taró*

<sup>1</sup> Yesu khe uyate, uni ka qeneró. Uni ḥu nimímbo pisiyoníqo, toní pokaró. <sup>2</sup> Asa ijoro rewero uniyómbo<sup>\*</sup> Yesu ḥande oseseyangurí, “Rapi,<sup>†</sup> danimbo o piyimi tinikata uni ḥu nimímbo pisiyoní toní pokaró? Uni ḥu eneñombope o piyimi tarómbe ma iwí-nimímbo quhurí tariyó?”

<sup>3</sup> Yi mande topé ḥande yaró, “Uni ḥu eneñombo o piyimi kama taró, ko iwí-nimímbo nyua quhurí kama tariyó. Kini, Anutu koro kho qu tunomo tunogewero quro o ḥu enejo kowimo ḥunde tunoqaró. <sup>4</sup> Hiyómbo hiyóqeyoníqo, norendo no asá nereró quro kho qu tato. Imemo hururi tunoqiní uni kho tewero mepémo kini. <sup>5</sup> No nokono ḥano yoroteno qunoko, nondo noko ḥaro hiyó ḥano qu.”

<sup>6</sup> Nunde yero nokono tute taró. Tero tute ḥu noko koya rohoréjoro nukuru se uni ḥuro tonjimo raró. <sup>7</sup> Nunde tero ḥande miraró, “Ke uya Siloam Sono Towo ḥuno sono kimu.” (Owé ḥu “Siloam” murí muko ḥandiro, “Asájowí.”) Asa uni toní pokawí ḥu uyaro ḥuno sono kimuró. Kimuro pitu mahero meté tojetaró.

<sup>8</sup> Asa ko topémboya unindo ene mone koro kira yiriní qeneyanjo quyako ḥande yangurí, “Nu date koro? Nambeka uni ka komo kunditero mone koro uni kira yereyara ḥuno qu nange, hamóbbe?”

<sup>9</sup> Nunde yi kumimbo ḥande yeyangurí, “Iyo, ḥuko uni ḥu,” yangurí.

Ko kumimboko ḥande yeyangurí, “Kini, ḥuko kira yereyara uni ḥu qembe nange.”

Ko uni ḥu eneñomboko ḥande yimitoyaró, “Ḥuko no nange,” yaró.

<sup>10</sup> Nunde yini ḥande oseseyangurí, “Ko ke date tero tonenge meté tete?”

<sup>11</sup> Yiqo, mande topé ḥande yaró, “Uni ka owí muko Yesu, ḥundo nukuru tonjenemo rero ko ḥande nimiraró, ‘Ke uyareya Siloam ḥuno sono kimu,’ yaró. Yini no uyaro sono kimuve tonjene meté tiní meté tojeteteno.”

<sup>12</sup> Yini ḥande oseseyangurí, “Uni ḥu dana yote?”

Ko ḥande yaró, “No kama injoteno,” yaró.

<sup>13</sup> Asa unipareto uni toní pokawí meté taró ḥu re Farisi uniko<sup>‡</sup> uyarengurí. <sup>14</sup> Sapat naruko<sup>§</sup> ḥuno nange Yesuko nukuru toworo unindoro toní riní meté taró. <sup>15</sup> Asa ko Farisi unindoko uni ḥu ḥande oseseyangurí, “Tonenge ḥuko date tero meté ta?”

Yi ḥande yimiraró, “Enendo nukuru re tonjenemo riní no uyare sono kimuro meté tojeteteno.”

<sup>16</sup> Yini Farisi kumimboko ḥande yangurí, “Nore injoteto, uni ḥu Anutu koro kho qu kama teyote, dokoro, eneko Sapat naru koro huntujo mande ḥu kama howeyote.”

Quko kumimbo ḥande yangurí, “Nu date tero quhurí uni kato meté rokó ḥunde qu teweya?” Nunde yero usoworo huru-huru irisa tanguri.

<sup>17</sup> Asa uni toní pokawí ḥuno qu pitu ko ḥande oseseyangurí, “Uni ḥundo keño tonenge riní meté tete. Asa keto ene datiro, ye injote?”

Yiqo, mande topé ḥande yaró, “Ḥuko ye-ye uni ka,” yaró.

<sup>18</sup> Asa Juda koro uni pará-parámbo, enejo toní kama hiyóqaró, do karo komo hamó kama pokaró, ḥunde ye injoyate iwí-nímí neko yerengurí. <sup>19</sup> Neko yiri mahiri ḥande osese yerengurí, “Nambeka yarijo nanjoyari? Yari pisiyiri toní pokawí tarómbe ma kini? Ko ḥunde taró tiniqo, date tero itaka tojetete?”

<sup>†</sup> 8:57: “Abrahamko” komo suki horé yora, asa ene khumoni tapuŋangurí, yate-yate kumima naru 2,000 ḥunde rotoro Yesu koro nimímbo ene pisiyaró. <sup>‡</sup> 8:59: Moses koro huntujo mandeko ḥande yaró, ko uni kato Anutu yesarájaró tiniqo, unipareto wondo kowimo sajanjo rajoyi khumoweya. (O Qa-qa Uni 24:16 weyo qembe.) <sup>\*</sup> 9:2: “Injo-injo rewero uni” ḥundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyeraró. <sup>†</sup> 9:2: “Rapi” ḥuro murí muko ḥandiro, “Rondage-rondaqe Uni.” <sup>‡</sup> 9:13: “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yangurí. Enendo Anutu koro huntujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyomo owéye parámi tanguri. <sup>§</sup> 9:14: “Sapat naru” ḥuko sonda naru weña ḥu. Nu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí. Nu naruko ḥuno kho ka tewero mepémo kini (Tonjengurí 20:8-11 weyo qembe).

<sup>20</sup> Nunde yiyo, iwí-nimímbo mandeye topé ḥande yariyó, “Nore injotero, ḥako nore nañonari. Pisiyoweqo, toní pokawí taró, ḥu ḥuya nore injotero. <sup>21</sup> Quko date teroqo itaka tonjetete, ko dando toní riní meté ta, ḥuko nore kama injotero. Ye oseseyikata. Ene komo parámi taró, enejombo enejo yeweya.” <sup>22</sup> Komo Juda koro uni pará-parámbo, nore dani kato Yesu ḥuko Kristo\*\* ḥu yeweya qu huru-huru ya nonjo yohowewato, yanjurí. Nunde ḥuroko enejo iwi-nimí muko ḥuro sorariyó. <sup>23</sup> Sorero iwi-nimímbo mande ḥande yariyó, ye oseseyikata. Ene komo parámi taró, yariyó.

<sup>24</sup> Asa ko uni komo toní pokaró ḥu pitu ko nekoro ḥande mirangurí, “Ke Anutu seré te ino.”<sup>††</sup> Nore injoteto, ḥu uni ḥuko quhuri uni.”

<sup>25</sup> Yi mande topé ḥande yaró, “Numbé quhuriño morémbe ma kini, indika, kama injoteno. O kanata nanje no injoteno, no komo tonjene pokawí yano qu, ko itaka ḥanoko tonjeteyoteno.”

<sup>26</sup> Yiní ḥande oseseyangurí, “Date te kunote? Dando te kunoníqo tonjenge hiyóqete?”

<sup>27</sup> Yi mandeye topé ḥande yaró, “No komo yimirano, quko ye kusumboyé kama retengo. Do murí karo pitu ko injowero ye osese neretenjo? Yembeka enejo ijo-ijo rewero uniyó tato, yero injotenjo, peka?”

<sup>28</sup> Nunde yiní huwó mande qambu mitoro ḥande yanjurí, “Keto nanje enejo ijo-ijo rewero uniyó. Quko noreko Moses koro ijo-ijo rewero uniyó qu. <sup>29</sup> Nore injoteto, komo Anutuko Moses koya mande yaró. Quko uni ḥuno qu, nore da nonjo Maheró ḥu kama injoteto.”

<sup>30</sup> Yiqo, uni ḥundo mandeye topé ḥande yimiraró, “Asa mandeye muko newondene uroní injondataqeyoteno! Uni ḥundo no tonjene riní hiyóqete, quko ye uni ḥu da nonjo Maheró ḥu kama injotenjo. <sup>31</sup> Nore injoteto, Anutuko quhuri uni karo mandí kama injote. Kini, uni ka Anutu koro mandí howero ijo-injoyó ijoyote ḥuko, asa Anutuko ḥundo quro mandí ijoyote. <sup>32</sup> Naru kanoko sowo mande ḥande qu kama īnatowó, asa uni kato uni ka nimúmbo pisiyoníqo, toní pokaró qu ka riní toní hiyóqaró. <sup>33</sup> Ko Anutuko uni ḥu riní kama Maheró tiníqo, asa eneko o ka tewero mepémo kini.”

<sup>34</sup> Nunde yiní mande topé ḥande yanjurí, “Nu date tero? Naru nāngepo pisi kereró ḥu nonjo yate itaka arete ke quhuri ḥuro murí nanje injote. Quko ketope nore ijo-ijo rondaqe nunowero?” Nunde yero howi tojenor.

<sup>35</sup> Asa Yesuko uni ḥu howangurí ḥuro ijom̄o segaró. Seqa qenero ḥande miraró, “Ke Unindoro Nanjuní ḥu injondutuwoyote ma kini?”

<sup>36</sup> Yiní mande topé ḥande yaró, “Awa, Unindoro Nanjuní ḥu dani? Ke no nimitoka no ḥuya injondutuwowe.”

<sup>37</sup> Ko Yesuko ḥande miraró, “Keto ene qenete. ḥuko uni itakako keya mande yetiri ḥu nanje.”

<sup>38</sup> Yiní ḥande yaró, “Uni Parámi, no injondutu teteno.” Nunde yero Yesu potoruku te inaró.

<sup>39</sup> Ko Yesuko ḥande yaró, “No nokono ḥano umbunowó ḥuko uniparetoro muríye rondajewero umbunowó. Nunde tero uni tonjeye pokawí qundo tonjetewanjo, ko uni tonjeteyotengo ḥuko tonjeye pokawí tunoqeweya.”

<sup>40</sup> Asa Farisi kumi Yesu tanjímo yanjo qundo mande ḥu īanjurí. Nunde ḥuro ḥande oseseyangurí, “Kepe noreko tonjenani pokawí, ḥundiropé yetepe ma kini?”

<sup>41</sup> Yi ḥande yimiraró, “Ko ye tonjeye pokawí tiníqo, asa ye quhuriye moré kini. Quko itaka ye ḥande yetengo, ‘Tonjenani muko tonjeteyote,’ yetengo. Nunde ḥuroko quhuriye yote ḥu.

## 10

### Yesuko sipsip sopo-sopo uni meté taró

<sup>1</sup> “No hamó horé ye yimiroteno, uni ka sipsip koro hongo makowore kama oro hongó karónjoro quroko oyote, ḥuko momo uni ko kuma tewero uni. <sup>2</sup> Quko uni makowore oyote ḥuko sipsip koro sopo-sopo ḥu. <sup>3</sup> Kho uni ḥundo sopo-sopo ḥuro mako kosoní sipsipyó enemo-enemo owéye nekoní manjó ijoyi yore mirako uyote. <sup>4</sup> Yorero korete uro mirako uyote. Ko sipsip ḥuko manjó ijom̄o howero uyotengo. <sup>5</sup> Sipsip ḥundo uni meyowo ka kama howeyotengo. Kini. Uni meyowo kato neko yiriníqo, sorewanjo, dokoro, uni meyowomboro manjó kama ijo inotengo.”

\*\* 9:22: “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni mahewya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Mande irisa ḥuro murí muko “uni rokójowi” nanje. †† 9:24: “Ke Anutu seré te ino” ḥuro murí muko ḥandiro: Ke mande hamó nanje ye, dokoro Anutuko kiyote.

<sup>6</sup> Yesuko tapara mande\* ḥu re yunaró, quko mandí ḥuro murí kama iji tondanaró. <sup>7</sup> Nunde ḥuroko Yesuko mande kañuya ḥande yaró, “No hamó horé ye yimiroteno, sipsip koro mako ḥuko no nanje. <sup>8</sup> Uni soso quando no taka nerero komo mahengurí ḥuko momo uni ko kuma tewero uni. Quko sipsip ḥundo mangoye kama injoyaŋguri. <sup>9</sup> Mako ḥuko no nanje. Ko uni ka nowore mahero hoŋgo quroko oweya ḥu, asa Anutuko rambaruru konjo riní ene kina umbu oro o qimboró seqaro qenneweya. <sup>10</sup> Momo unindo momo tewero quya sipsip yurowero quya o soso rambaruwuwero quro nanje maheyote. Quko nondo yoto-yoto meté yunowero mahanowó. Nunde yunowe meté horé yowanjo.

<sup>11</sup> “Sipsip koro sopo-sopo meté ḥuko no nanje. Sipsip koro sopo-sopo meté ḥuko sipsip kawaware yerewero quro enejombo yoto-yotoyó rotoweya. <sup>12</sup> Uni kumimbo kimoye rero sipsip sopo yereyotenjo. Nundo sipsip koro simburí ḥunde kini. Á sawako mahiníqota qenero sipsip yorotoro sorero tonjí á sawa ḥundo mahero sipsip ḥu yiki yohowiní wisikaranjowanjo. <sup>13</sup> Uni ḥunde quando kimoye nanje reyotenjo ko sipsip ḥuro hamó kama iji yunoyotenjo. Nunde ḥuroko sorero tonjewanjo.

<sup>14</sup> “Sipsip koro sopo-sopo meté ḥuko no nanje. Nondo nenejo sipsipne ijo yunoteno, ko sipsipnembo no ijo nunoteno, <sup>15</sup> asa Awando no ijo nunote ko nondo Awa ijo inoteno ḥunde nanje. Ko nondo imemo sipsip kawaware yerewero quro nenejo yoto-yotone rotowan. <sup>16</sup> Noko sipsipne meyowo ḥuya ḥuna, ko ḥuko hoŋgo ḥaro qu kini. ḥuroko no sipsip ḥu ḥuya yore mahewano. Nunde tewe manjone injoro sipsip koro huru-huru kanata nanje tewanjo, ko sipsip koro sopo-sopo kanata nanje yoweya. <sup>17</sup> Awando newonde meté nunoyote, dokoro, nondo imemo yoto-yotone rotowan. Nunde rotoro yoto-yotone pitu ko rewano. <sup>18</sup> Uni kato enejombo nenejo yoto-yotone riní kama kini teweya. Kini. Nenenjombo nanje yoto-yotone ḥu rotowan. Awando mande kondé ka nimitoro owé ka nunaró. Asa ko nenenjombo rotowan, ko pitu ko rewano.”

<sup>19</sup> Asa Juda koro uni pará-parámbó mande ḥu injoro usoworo huru-huru irisa tangurí. <sup>20</sup> Uni qambu quando ḥande yeyanguri, “Yuqa piyimi mu† eneo yoní kape-kape mande yeyote. Do karo kusumboye reyotenjo?”

<sup>21</sup> Ko kumimbo ḥande yeyanguri, “Mande yete ḥuko uni ka yuqa piyimi quroyómo yote quro mandí kini. Yuqa piyimi kato uni tonjeye pokawí mu yoriní hiyógewero mepémo kini.”

### *Juda unindo kama ijondutuwoyaŋguri*

<sup>22</sup> Imemonjo Yerusalem ḥuno Ya Surumí Sara Tunoqaró ḥuro o ne-ne ḥu tunoqaró.‡ Naru ḥuko naru kiño nanje, <sup>23</sup> ko Yesu Ya Surumímboro yendémo, yokone ka ówi muko Solomon koro Yokonemo ḥuno uya mahe teyaró. <sup>24</sup> Juda koro uni pará-parámbó mahe wuririyoro ḥande oseseyanguri, “Do naruko horé ke muríjge nore nimiroweya? Ke Kristo ḥu§ tiníqo, tunomo nimito qembe.”

<sup>25</sup> Yesuko mande topé ḥande yaró, “No komo ye yimiranowó, quko ijondutu kama tangurí. Nondo Awane ówimo kho teyoteno ḥuko nenejo muríne witú yereyote ḥu. <sup>26</sup> Quko yeko nenejo sipsip qu kini. Nunde ḥuroko ye no ijondutu kama teyotenjo. <sup>27</sup> Nenejo sipsip qu no manjone injotenjo. No ijo yunowe nohoyeyotenjo. <sup>28</sup> Yoto-yoto suki-suki yunoweqo kama piyo tewanjo. Kini horé. Uni kato kandene mongo ta nerewero mepémo kini. <sup>29</sup> Awanembro yorerero no nunaró ḥundo o soso taka yerero koreko tete. Nunde ḥuroko uni kato Awanemboro kandí mongo taŋjowero mepémo kini. <sup>30</sup> No Awandoya kanata nanje yotero.”

<sup>31</sup> Nunde yiníqo, Juda unindo pitu ko Yesu urowero wondo siyanjuri.\*\*\* <sup>32</sup> Ko Yesuko ḥande yimiraró, “Nondo Awandoro kho qambu meté mu witú yereyoteno. Ye kho ḥa date koro ḥuro tero wondopo nurowero tetenjo?”

---

\* **10:6:** “tapara mande” ḥuko soso mande nanje. Yesuko soso mande ḥunde qu yero oka witú yereró. † **10:20:** “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutuko koro sangíri tero unipare rowore yereyotenjo. ‡ **10:22:** “Ya Surumí Sara Tunoqaró ḥuro o ne-ne” ḥuko Juda uniparetoro naru parámi ka. Komo Grik unindo Juda unipare taka yerero wiri yerejnguri. Naru kano wiri yere unu parámi ka, ówi muko Antiokus, enendo Juda koro hu-hariri piyo tewero quro Ya Surumí ḥu rambaruruwaró. Yate Juda uni kumimbo koporo Grik unindoya kuma tero taka yerero Ya Surumí ḥu pitu ko ri sara tunoqaró. Yate-yate naru ḥu rokójowero quro Desemba ḥuno o ne-ne ḥu teyanjuri. § **10:24:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yere unu parámi horé tunogeweya qu karo yanjuri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Mande irisa ḥuro murí muko “uni rokójowi” nanje. \*\*\* **10:31:** Moses koro hutujo mandeko ḥande yaró, ko uni kato Anutu yesarájaró tiníqo, unipareto wondo kowímo sajanjo rajoyi khumoweya. (O Qa-qa Uni 24:16 weyo qembe.)

<sup>33</sup> Yiní ḥande yanjurí, “Noreko kho ka meté quro wondopo kurowero kama teteto. Kini, keto Anutu yesarájyote ḥuro norendo wondopo kurowero teteto. Keko uni kina qu, quko ke ḥande yete, kerombo nanje Anutu, yete.”

<sup>34</sup> Yi ḥande yimiraró, “Qeni, hutujo mandeko ḥuno Anutuko ḥande yaró, ‘No ḥande yeteno, ‘Ye soso anutu-anutu yoteingo,’” <sup>††</sup> ḥunde yaró, hamóbé? <sup>35</sup> Komo Anutuko uni enejo mandí īanjurí ḥu ḥunde yimiraró, ko mande sokomeko<sup>‡‡</sup> yote ḥuko hamó nanje. <sup>36</sup> Ko Awa enejombo no rokó nerero asá niriní nokono ḥano umbunowó. Quko no ḥande yeteno, ‘No Anutu koro Nanjuní,’ yeteno qunoko, yendo ḥande yetengo, ‘Ke Anutu yesarájyote,’ yeotentjo. Asa ḥu date tero? <sup>37</sup> Qeni, no Awanemboro kha qu kama teyoteno tiníqo, mandene ma ījondutuwowero. <sup>38</sup> Quko ye ḥunde kama ījondutu nerewanjo tiníqo, kha teyoteno ḥu qeneroqota ījondutu ti qembe. ḅunde tero ye meté qenero ḥande ījoi tondajeweya, ko Awando nenero quronemo yoní, ko no Awa quroyómo yoteno ḥu.” <sup>39</sup> ḅunde yiníqo, naru kañuya kondé towo kusiyato, ye īanjurí, quko taká yere tonjeró.

<sup>40</sup> Tojero Jotan Sono karójoro mira Jonko komo uni sono re yunoyara quno ḥuno uyaró. Uyaro mirako ḥuno yora. <sup>41</sup> Yoní unipare qambu eneno maheyaingo. Mahe ḥande yeyango, “Hamó, Jonko rokó ka kama taró. Quko Jonko mande soso Yesu koro yeyaró ḥuko hamó nanje.” <sup>42</sup> Asa ḥu mirako ḥuno uni qambu Yesu ījondutuwoyānjurí.

## 11

### *Lasarus khumaró*

<sup>1</sup> ḅu naru kano uni ka, owí muko Lasarus, se khumo taró. Lasarus ḥuko Betani yendé mongo qu, ko Betani ḥuko yerekwoswa Maria, Mata koro yendé ḥu. <sup>2</sup> Lasarusko pare irisa ḥuro kumoyari, ko Maria ḥundo komo sono kiruwó ka Úni Parámi khímo hausuworo huimbo sonowóni hararó ḥu. <sup>3</sup> Asa yerekwoswa ḥundo mande ka riri Yesuko uyaró, “Uni Parámi, kejo topoke ḥano qu se khumo tete.”

<sup>4</sup> Yesuko mande ḥu ijoro ḥande yaró, “Se khumo tete ḥuko riní khumowero qu kini. Kini, ḥuko unipareto Anutu koro sine parámi\* qenewero se khumo qu. ḅuro tero khe ḅuwore Anutu koro Nanjuní ḥuya owé parámi reweya.” <sup>5</sup> Yesuko Mata, Maria, Lasarus newonde meté yunáró. <sup>6</sup> ḅunde ḅuro Lasarus se khumo tete ḥu yi mira kano ḥuno ijoro naru irisa ḥuya rotoro mira ḥuno yora.

<sup>7</sup> Ko imemongo ijo-iyo rewero uniyó† ḥande yimiraró, “Judia mirako ḥuno oyato,” yaró.

<sup>8</sup> Yiní ḥande mirangurí, “Rapi,<sup>‡</sup> naru kano Juda koro uni pará-parámbo wondopo kuri khumowero tañguri. Numbé kama ijoro kepe ko Judia mirako uyarewero yete?”

<sup>9</sup> Yi mandeye topé ḥande yimiraró, “Qeni, kosa kanata qunoko naru koro wembó 12 yote, hamóbé?<sup>§</sup> Uni kato kosano khe uyote ḥuko kama rokarájyote, dokoro, noko koro hiyó qeneyote. <sup>10</sup> Quko uni ka suwono khe uyote ḥuko rokarájyote, dokoro, eneko tonjete mira qenewero ḅuro suruyó moré kini.”

<sup>11</sup> Yesuko ḅunde yeroqo ḥande yimiraró, “Toponani Lasarus ḥuko etete, quko nondo uyare okokowanó.”

<sup>12</sup> Yiníqo, ijo-iyo rewero uniyómbó ḥande yanjurí, “Uni Parámi, ko ene etete tiníqo, se khumoyó kini tiní meté teweya.” <sup>13</sup> Yesuko Lasarus khumaró ḅuro yaró, quko ijo-iyo rewero uniyó ḥande ye īanjurí, ko enendo Lasarus kina eteyote ḅuro yaró.

<sup>14</sup> Asa ko Yesuko tunomo ḥande ye yimiraró, “Lasarus khumaró.” <sup>15</sup> Ko no tañgímó kama yanowó ḅuro niñgu-niñgu teteno. Dokoro, ḅundoko ye yoriní ījondutu tewaingo. Asa uyare qeneto.”

<sup>16</sup> ḅunde yiníqo, Tomas owí ka Ditimus ḥundo otoqo ijo-iyo rewero uni kumi ḥande yimiraró, “Uyareka nore ḥuya eneya khumato,” yaró.

### *Yesuko pitu ko otoqowero quro wimbú tete*

<sup>17</sup> Asa Yesuko Betani yendémó ḥuno uyariní ḥande mirangurí, ko Lasarus khumaró ḥu nonjó yate kosa naru nírní kini ḅunde rotoro uni tapuyómo yora. <sup>18</sup> Betani ḥuko Yerusalem sumeyoro ḅuno yora, asa khe piruyó muko kilomita kapusa ḅundiyo nanje. <sup>19</sup> ḅunde ḅuroko Juda unipare qambu mahero Mata koya Maria koya yiyoro kumoyari khumaró ḅuro yemama mande yanjurí.

<sup>††</sup> **10:34:** Hariri Yambo 82:6    <sup>‡‡</sup> **10:35:** “sokome” ḥuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

<sup>\*</sup> **11:4:** “sine parámi” ḥuko enejo wimbí parámi ḅunde qembe, enejo o soso meté horé mu.

<sup>†</sup> **11:7:** “ijo-iyo rewero uni” ḅundo Yesu koya uyaro ijo-iyo rondaqe yunoyaró.

<sup>‡</sup> **11:8:** “Rapi” ḅuro murí muko ḅandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.”

<sup>§</sup> **11:9:** Juda unindo kosa naru ka, asa kosa arero yate pusunjaró quro naruyó ḥu rondajero wembó 12 yanjurí.

<sup>20</sup> Asa Matako Yesu mahete yi injoro uro Yesu kheko wisumuño qeneró, quko Maria yano kunditaró. <sup>21</sup> Uro Matako Yesu ḥande miraró, “Uni Parámi, ke ḥano yara tiníqo, kumone kama khumowero qu. <sup>22</sup> Quko itakako no ḥande injoteno, ko ke oka karo Anutu kirayoweya tiníqo, o ḥu te kunoweya.”

<sup>23</sup> Nunde yiní ḥande miraró, “Kumonje muko pitu ko otoqoweya.”

<sup>24</sup> Ko Matako ḥande miraró, “No injoteno, naru wejako ḥuno \*\* unipare khumanjurí qundo pitu ko otoqowanjo quno ḥuno enendo pitu ko otoqoweya.”

<sup>25</sup> Nunde yiní Yesuko ḥande miraró, “Pitu ko otoqowanjo ḥuro wimbu ḥuya yoto-yoto ḥuya ḥuko no nanje. Asa ko uni ka no injondutu nereyote ḥuko khumoweya quko yoto-yotoyó keta reweya. <sup>26</sup> Ko uni soso toje keta yotoro no injondutu nereyotengó ḥuko kama khumowanjo. Kepe ḥumbe injondutuwoyotepe ma kini?”

<sup>27</sup> Yiní ḥande yaró, “Iyo, Uni Parámi. No injondutu ḥandiro teteno, ko keko Kristo ḥu, Anutu koro Nanjuní ḥundo nokono umbuweya ḥu.” ††

<sup>28</sup> Nunde yero roto uyaro kuwi María mondó ta ḥande miraró, “Rondaqe-rondaqe Uni ḥundo mahero neko kerete.” <sup>29</sup> Nunde yiní waka ta otogoro, Yesu qenewe, yero uró. <sup>30</sup> Yesu yendémo kama oró. Ene komo Matako kheko wisumuñaró ḥuno nanje yora. <sup>31</sup> María otogoro ya rotoní Juda uni eneya yano yotoro sikí ka yanjurí qundo qenero howe ḥunjuri, dokoro, eneko uyare uni tapuko tendowero uyate, peka, ye ijanjurí.

<sup>32</sup> Asa Mariako Yesuko ḥuno uyaro qenero khimo rokaraajo umburo ḥande miraró, “Uni Parámi, ke ḥano yara tiníqo, kumone kama khumowero qu.”

<sup>33</sup> Yesuko María koya Juda unindoya mahero tendo mukuru tiqo, yiyoro newonde sañgiri tero <sup>34</sup> ḥande yaró, “Yendo uni ḥu re dana rañguri?”

Yiní ḥande mirangurí, “Uni Parámi, ke mahe qeno.”

<sup>35</sup> Yesuko tenderó. <sup>36</sup> Tendoní Juda unindo qenero ḥande yanjurí, “Qeni. Enendo uni ḥu newonde meté hamó ina.”

<sup>37</sup> Quko kumimbo ḥande yanjurí, “Eneko toní pokawí ḥu riní pitu ko meté toneteyote. Asa ko do murí karo uni ḥu rini kama khumaró?”

#### *Yesuko Lasarus riní pitu ko otoqaró*

<sup>38</sup> Nunde yi naru kañuya Yesu newondímo sañgiri tero uni tapuko uyaró. Uni tapu ḥuko wondo yayó ka, ko wondo ka parámi mundo manjó wisumuñaró. <sup>39</sup> Asa Yesuko ḥande yaró, “Ye wondo ḥu re rotika umbuní.”

Yiní Mata, uni khumaró ḥuro kuwi María ḥuko ḥande miraró, “Uni Parámi, itaka ḥano naru nimí kini ḥunde rotoro uni tapuko yorote ḥa. Risá piyimi mu areweya.”

<sup>40</sup> Yiní ḥande miraró, “No korete ke kimiranowó, ke injondutu teweya tiníqo, Anutu koro sine parámi\*\* ḥu qeneweuya.”

<sup>41</sup> Asa wondo re roti umburó. Re rotiqo, Yesu koreko tonetero ḥande yaró, “Awa, no yunguna keretenó, dokoro, ke haririne ijote. <sup>42</sup> No injoteno, naru rokójo keto no ijoyote. Quko unipare qambu ḥano kanjeyotengó ḥuro injoro mande ḥa yeteno. Nunde yeweka keto no asá niri mahanowó ḥuro injowanjo.”

<sup>43</sup> Nunde yero kondé ḥande nekaró, “Lasarus, ke yendémo umbu.” <sup>44</sup> Yiní Lasarus uni tapu rotoro yendémo umburó. Komo tapujowero koro khí kandí umu-kembé tuwipo pokamangurí.

Asa ko Yesuko ḥande yimiraró, “Tuwi se rotoyiqa uyariní.”

#### *Uni pará-parámbó Yesu uroyi khumoweya ḥuro khe ka seqanjuri*

<sup>45</sup> Nunde ḥuroko Juda uni kumi mahero María koya sikí ka yoranjurí qundo Yesuko o taró qenero injondutuwoyanjuri. <sup>46</sup> Quko kumimbo uyaro Farisi uni §§ Yesuko o taró ḥuro yimiranjuri.

<sup>47</sup> Nunde yimiroi o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya uni kembé-kembéboya neko yiri mahero kopanjurí.\*\*\* Kopoyi ḥande yimiranjuri, “Nore date tewato? Uni ḥundo rokó qambu teyote. <sup>48</sup> Ko nore qene rotowato tiníqo, unipare soso

\*\* 11:24: “naru wejá” ḥuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.) †† 11:27: “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Mande irisa ḥuro murí muko “uni rokójowí” nanje. ‡‡ 11:40:

“sine parámi” ḥuko enejo wimbí parámi ḥunde qembe, enejo o soso meté horé mu. §§ 11:46: “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yanjurí. Enendo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tanjurí. \*\*\* 11:47: Uni soso ḥundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tanjurí. Enendo Juda unipare ronda yereyanjurí.

ene injondutuwowanjo. Nunde ti Rom unindo mahero norejo Ya Surumínamimboya,<sup>†††</sup> wininanimboya yori kini teweya."

<sup>49</sup> Asa keweroye mongo uni ka, owí Kaiapas, kumima naru quroko njuno o qa-qa unindoro tapá uni<sup>†††</sup> yaró, njundo ḥande yimiraró, "Yeko ino-injoye moré kini. <sup>50</sup> Yendo oka kama qene injoyotenjo, peka. Qeni, ko uni kanata kato uniparetoro mepéye rero khumoniqota Rom unindo norejo wininani soso kama rambaruru yerewanjo."

<sup>51</sup> Kaiapas njundo mande ḥu injondutuyó mongo kama yaró. Kini. Kumima naru quroko njuno o qa-qa unindoro tapá uni yora. Nunde yotoro ye-ye mande<sup>§§§</sup> njundiro yaró, ko Yesu Juda wini soso koro khumoweya. <sup>52</sup> Ko Yesuko Juda wini koro nanje kama khumoweya. Kini. Eneko, Anutu koro simó wimbó-wimbó yoranjo qu soso kopo yereweka mahe wini kanata nanje ti, yero khumoweya. <sup>53</sup> Asa ko ḥu naruko njuno nanje uni kembé-kembémbo, Yesu uratoka khumoni, yero khe seqangjuri.

<sup>54</sup> Nunde ḥuro Yesu Juda uni keweroyewore tunomo kanjuya kama yateyara. Kini, mira ka mira wimbí sumeyoro njuno uyaró. Uyaro ino-ino rewero uniyómboya\* Eparaim yendémo njuno yoranjo.

<sup>55</sup> Tukú Juda koro o ne-ne ḥu, owí muko Taka yereró ḥu† mahewero tiní unipare yendé wimbó-wimbó qu nongo soso ta, nore sonowatoka Anutu tonjimo sara tiní, yero Yerusalem ongjuri. <sup>56</sup> Nunde oro Yesu seqaro Ya Surumímo kanjero epe osese-osese ḥande tanguri, "Ye date injotenjo? Enembe o ne-ne ḥano maheweyape ma kini?" <sup>57</sup> Komo o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya unipare ḥande yimirangjuri, ko uni kato Yesu dana yote ḥu injoroqo, asa ene meté yimirika Yesu re kusi-kusi yano rotowanjo.

## 12

*Mariako sono kiruwó rero Yesu koro khímo hausuwaró*

<sup>1</sup> Naru kano, kosa naru kande sanjyoro kanata njunde rotoro Taka yereró quro o ne-ne ḥu\* tunogeweya. Asa ḥu naruko nanje Yesuko Betani yendémo njuno Maheró. Yendémo njuno Lasarus, Yesuko uni tapu kongo riní otoqaró ḥu yuno yora. <sup>2</sup> Yesu koro o ne-ne ka tiko, Matakó sunará tiní Lasarus koya Yesu koya uni meyowomboya etero neyanjo.<sup>†</sup> <sup>3</sup> Asa Mariako sono kiruwó risá nunjguri qu, kimoyó parámi ḥu re Yesu khímo windororjaró. Nunde tero huímbo sowoní hararó. Ko sono kiruwó risá nunjguri njuro nunjgurímbó ya soso howaró.

<sup>4</sup> Nunde tiní Jutas Isikariot, enejo ino-ino rewero uni qu ka‡ tukú Yesu re uni piyimi kandeyemo rotaró, njundo ḥande yaró, <sup>5</sup> "Date koro? Norendo sono kiruwó ḥu soweyawato tiníqo, denarius 300\$ siyoro uni onojoye moré kini qu meté se yunowato, hamombe?" <sup>6</sup> Nunde yaró, quko uni oye moré kini njuro kama injaró. Kini. Nuko momo uni. Eneko Yesu koro ino-ino rewero uniyómboro wondo punjeye soporo enejo kumi rero momo teyara.

<sup>7</sup> Asa Yesuko mande ḥu injoro ḥande yaró, "Nunde roti. Pare njundo naru khumoweka tapu nerewanjo quro sono kiruwó ḥu towoyerá. <sup>8</sup> Naru rokójoro uni onojoye moré kini njuko yeya yowanjo. Quko no yeya naru piru kama yowanjo."

<sup>9</sup> Asa Juda unipare qambu njundo, Yesu Betani yendémo njuno yote, ye injoro njuno mahenjuri. Ko Yesu qenewero na kama mahenjuri. Kini, ḥande inanjuri, ko Lasarus, Yesuko uni tapu kongo riní otoqaró, njuya qenewero uyarengjuri. <sup>10</sup> Nunde njuroko o qa-qa

††† **11:48:** "Ya Surumi" njuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri. ††† **11:49:** "o qa-qa unindoro tapá uni" njundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyangjuri. §§§ **11:51:**

"ye-ye mande" njuko unindo Yuqa nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande njunde quko uniparetoro oteteye rondanjarómbe ma newondeye rukisoyerá. \* **11:54:** "ino-ino rewero uni" njundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyerá. † **11:55:** "Taka yereró quro o ne-ne" njuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nonjo yorini arengjuri. Njuko naru sambo simó sañgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumanjuri. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbó enejo simóye taka yirini kama khumanjuri. Nunde njuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyanjuri.

\* **12:1:** "Taka yereró quro o ne-ne" njuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nonjo yorini arengjuri. Njuko naru sambo simó sañgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumanjuri. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbó enejo simóye taka yirini kama khumanjuri. Nunde njuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyanjuri. † **12:2:** Njuko naru unni kumimbó o neyango quno njuno kama kunditangjuri. Kini, enendo yakutímo piñoye etero kande tesina rondaqero njunde sañqátero kande kondésinámbo o nangjuri. ‡ **12:4:** "ino-ino rewero uni" njundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyerá. § **12:5:** "denarius" njuko wondo musiýó ka, asa uni kato kosa naru kanatako kho teweya quno wondo musiýó kanata njunde qu reweya. Asa ko denarius 300 njuko wondo parámi horé.

unindoro tapá unindo Lasarus ḥuya uri khumowero quro mande kusiyangurí,<sup>11</sup> dokoro, Juda uni qambu qundo Yesuko Lasarus koro khor taró ḥuro iñjoro Yesu iñondutuwoyañgurí.

*Yesuko wiri yerete uni qembe tero Yerusalem ḥuno oró*

<sup>12</sup> Saranoni unipare qambu o ne-ne parámi quro Yerusalem mahenjuri ḥundo piña mande ḥande iñangurí, ko Yesuko Yerusalem mahete, iñangurí.<sup>13</sup> ḥunde ḥuro ene domba koro kambini se toworo<sup>\*\*</sup> kheko wisumuñjowero uyare ḥande kiweyanjuri,

“Anutu koro seré ti.

Uni Parámimboro owímo mahete ḥundo purijo riní.

Uni ḥuko Israel koro wiri yerete uni ḥu.”

<sup>14</sup> Asa Yesuko doki<sup>††</sup> ka rero ḥuro sajano kunditaró. ḥuro komo suki sokomeko ḥuno ḥande nakayáñjaro,

<sup>15</sup> “Ye Saion<sup>‡‡</sup> koro Nambuní, ye ma sorewero.

Qeni. Yejo wiri yerete uni ḥuno qu itaka mahete ḥa.  
Ene doki simó kano kundite mahete.”

<sup>16</sup> Koretero ino-ino rewero uniyómboko unipareto o tañguri ḥuro murí kama iñoyi tondajaro. Quko tukúko Anutuko owé parámi re Yesu inoníqota mande sokomeko ḥuno nakayáñjaro ḥu iñjoro mande ḥuko Yesu ḥuro nanje yaró ḥuro iñoyi tondajaro, ko unipareto Yesu koro o tañguri ḥuro iñoyi tondajaro.

<sup>17</sup> Komo Yesuko Lasarus uni tapuko nekoní khumowí rotoro otoqaró quno ḥuno unipare qambu eneya yoranguri. Asa unipare ḥundo Yesu ḥuro mande yesowo yeyango.<sup>18</sup> ḥu murí ḥuro unipare qambu Yesuko rokó ḥu taró ḥuro iñjoro kheko wisumuñjowero uyarenjuri.<sup>19</sup> Asa ko Farisi unindo<sup>§§</sup> epe mito-mito ḥande tanguri, “Qeni, nore oka tewero mepémo kini. Unipare soso nokono yotengo qundo uyare howeyotengo.”

*Yesuko ene khumoweya ḥuro yaró*

<sup>20</sup> ḥu naruko ḥuno Grik uni kumi ḥuya o ne-ne parámi muno Anutu potoruku te inowero quro Yerusalem ḥuno onjuri.<sup>21</sup> Grik uni ḥuko Filipko mahenjuri. Filip ḥuko Galili mirako Betisaita yendé mongo qu ka. Asa Grik unindo mahero ḥande miranguri, “Awa, noreko Yesu geneto yero.”<sup>22</sup> ḥunde yi uyaro Andru miraró, ko Andru koya Filip koya uyaro Yesu mirariyó.

<sup>23</sup> Mirori Yesuko mandeyari topé ḥande yaró, “Asa Unindoro Nanjunímbó<sup>\*\*\*</sup> owé parámi rewero ḥuro naruyó itaka ḥa.”<sup>24</sup> Hamó horé no ye yimiroteno, ko wit tañguri nokono umburo kama khumoweya tiníqo, o kanata nanje yoweya. Quko khumoro yateqo woterengé qambu teweya.<sup>25</sup> Ko uni kato ene yoto-yotoyó ḥuro hamó nurjuri iñoyoweya tiníqo, yoto-yotoyó ḥu kina rotoweya. Quko uni kato ene yoto-yotoyó ḥu nokono ḥano huwónoyote quko, asa yoto-yotoyó ḥu kondé towoní suki-suki yoweya.<sup>26</sup> Ko uni ka nenejo sunará teweya ḥuko no nohoweyoweya. Ko mira no yowanó ḥuko, nenejo sunará simóne ḥuno yoweya. Ko uni ka nenejo kho qu teweya quko, asa Awando owé parámi inoweya.

<sup>27</sup> “Itaka newondene quhuri tete. Ko no date yewano? No ḥande peka yewano, ‘Awa, ke meté itaka rambaruru ḥa noñgo ta nere?’ Kini, quhuri ḥa korowowero quro mahanowó.

<sup>28</sup> Awa, ke meté owérge ri parámi teweya.”

Yesuko ḥunde yiníqo, manjó ka sambo konjo ḥande yaró, “Komo no owéne rewe parámi ta, ko imemo kañuya ḥunde tewano.”<sup>29</sup> Unipare qambu kutaqemo kañanguri qu mande ḥu iñjoro ḥande yanjuri, “Kusiro yete,” yanjuri. Ko kumimboko ḥande yanjuri, “Sambo simó kato<sup>†††</sup> Yesu koya mande yete,” yanjuri.

<sup>30</sup> ḥunde yi Yesuko mande topé ḥande yaró, “Ye mande itaka iñotengo ḥuko, nenejo quro kini. Kini. ḥuko yejo qu nanje.<sup>31</sup> Naru ḥako noko unipare ronda yerewero naruyó. Itakako Anutuko noko koro uni kembé ḥu<sup>\*\*\*</sup> howini tonjeweya.<sup>32</sup> Quko uni norero hoko nerewanjo quno ḥuno nondo unipare soso woso yerewaka nono mahewanjo.”<sup>33</sup> Yesuko ḥunde yero ene date tero khumoweya ḥuro yaró.

\*\* 12:13: “domba koro kambini” ḥuko Juda uniparetoro rokó ka, asa uni kato sangiríye taka yereró quro rokó.

†† 12:14: “doki” ḥuko númbowe parámi ta, hosi ḥunde qembe uni kato meté sajano kunditini uyareweya. ‡‡ 12:15:

“Saion” ḥuko Yerusalem nanje, dokoro Yerusalem Saion purímo sajano yora. §§ 12:19: “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yanjuri. Enendo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tañguri.

\*\*\* 12:23: “Unindoro Nanjuni” ḥuko Yesu nanje.

††† 12:29: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

\*\*\* 12:31: “noko koro uni kembé” ḥuko Monimbu nanje.

<sup>34</sup> Asa ko unipare qambu qundo mande topé ḥande yangurí, “Hutujo mande weyoyi ḥande injoyato, ko Kristo ḥu\$\$\$ maheroqo suki-suki yoweya. Ke date koro ḥande yete, ‘Unindo Unindoro Nañuní ḥu hokowanjo,’ yete? Unindoro Nañuní ḥu dani horé?”

<sup>35</sup> Ko Yesuko ḥande yimiraró, “Naru tukuni ta nañge hiyó ḥu yeya yoweya. Hiyómbo hiyóqeñeyón ḥuno yateyuri. Yate huririko weyo yereweya koro. Uni ka huririko khe uyareyote ḥuko dana uyareyote ḥu kama injoyote. <sup>36</sup> Itakaka hiyó yeya yoníqo, hiyó ḥu injondutuwoyi. Nunde injondutuworoqo ye hiyó koro simó tewango.”

### *Juda unindo watí kama injondutuwoyaŋgo*

Yesuko uniparetuya mande yiní kini tiní yorotoro uyare sóqaró. <sup>37</sup> Unipareto Yesuko rokó qambu taró ḥu qeneñgurí, quko kama injondutuwoyaŋgo. <sup>38</sup> Nunde tero ye-ye uni\* Aisaia koro mandí ka ri hamó taró. Aisaia koro ḥande yaró,

“Uni Parámi, danimbo mandenani injondutuwoyotenjo?

Ko dani ka Uni Parámimbo wimbí tunomo witú yiríní qeneñgurí?”

<sup>39</sup> Nunde ḥuroko unipare ḥunde qundo Yesu injondutuwowero mepémo kini. Do karo Aisaia koro mandesó ḥande nakayájaró,

<sup>40</sup> “Anutuko tonjeye riní tonjetewero mepémo kini,  
ko injondutuye riní wisumunjaró.

Tonjeyembo oka qeneñgurí koro,

ko newondeyembo mande murí injowanjo koro,

ko newonde rohoré ti nondo yorewe meté tewango koro.”

<sup>41</sup> Aisaia komo quno Yesu koro sine parámi† ḥu qenero mande ḥu Yesu koro na yaró.‡

<sup>42</sup> Nunde ḥuro uni kembé kumimboko Yesu injondutuwoyaŋgurí. Quko injondutuye re tapuñangurí, dokoro Farisi uni§ ḥuro sorançurí, Farisi unindo huru-huru ya nonjo yohowewero koro. <sup>43</sup> Hamó, uni kembé ḥu unindo seré te yunowero ḥuro hamó iñangurí, ko Anutuko owéye hokowero ḥuro tomó ta nañge iñangurí.

### *Yesu koro mandímbu unipare ronda yereweya*

<sup>44</sup> Asa Yesuko kondé ḥande kiwaró, “Uni ka no injondutu nereyote ḥuko no nañge kama injondutu nereyote. Kini, enendo no asá nereró ḥuro injondutuwoyote. <sup>45</sup> Ko uni ka no niyote ḥuko no asá nereró ḥu qeneñgurí. <sup>46</sup> Nondo hiyó qembe nokono ḥano umbunowó. Nunde tero uni soso no injondutu nereyotenjo ḥuko huririko kama kunditeyowanjo yero.

<sup>47</sup> Ko uni kato no mandene injoro kama howeyoweya qu, asa no uni ḥunde qu kama rondajewano. Dokoro nondo nokono unipare ronda yerewero kama mahanowó. Kini. Nondo rambaruru kongo yorewero mahanowó. <sup>48</sup> Ko uni kato no huwó nerero mandene kama reyote ḥu, ronda-ronda uni ḥundo ronda yereweya. Hamó, mande yeyano ḥundo nañge, naru weñako ḥuno\*\* uni ḥunde qu ronda yereweya. <sup>49</sup> Neneño iñó-iñone monjo mande ḥu kama yeyano. Kini. No asá nereró enejombo murí ka kondé nimironí mande ḥu yeyano. <sup>50</sup> Ko no ḥande injoteno, enejo mande kondé ḥundoko uni riní suki-suki yoweya. Nunde ḥuro mande soso nondo yeyoteno, ḥuko Awando nimironí yeyoteno nañge.”

## 13

### *Yesuko iñó-iñó rewero uniyómboro kheye sonowaró*

<sup>1</sup> Nu naruko ḥuno Taka yereró quro o ne-ne ḥu\* tunogewero taró. Ko Yesuko ḥande iñáró, ko ene noko ḥa rotoro Iwímo owero quro naruyó ḥu tunoqaró. Enendo newonde

**\$\$\$ 12:34:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekançurí. Mande irisa ḥuro murí muko “uni rokójowi” nañge. \* **12:38:** “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandi yunoní unipare yunangurí.

† **12:41:** “sine parámi” ḥuko enejo owé parámi ḥunde qembe, enejo o soso meté horé mu. ‡ **12:41:** Komo suki Aisaia koro mande ḥu nakayájaró, yate kumima naru 700 rotoro Yesu tunoqaró. § **12:42:** “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yañgurí. Enendo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tañgurí. \*\*\* **12:48:** “naru weña” ḥuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.) \* **13:1:**

“Taka yereró quro o ne-ne” ḥuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nongo yoriní areñgurí. Nu naruko ḥuno sambo simó sañgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumançurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simóbó enejo simóye taka yiríní kama khumançurí. Nunde ḥuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyançurí.

meté unipareyó noko ḥano yoran̄gurí qu hamó yunoyerá. Nunde tero toní yoníqo, watí hamó ḥunde yunoyerá.

<sup>2</sup> Asa suwo tiní etero o neyango.<sup>†</sup> Komo Monimbuko Jutas Isikariot, Saimon koro nañuní ḥu riní Yesu re uni piyimi kandeyemo rotowero ḥuro ye ījaró. <sup>3</sup> Asa Yesuko ḥande ījaró, ko Iwimbo o soso se enejo kandímō raró, ko enendo Anutu roto umburoqota pitu ko Anutuko oweya. <sup>4</sup> Nunde ḥuro otoqoro o newero ḥu rotoro kowe punu-punuyó piru qu<sup>‡</sup> re rotoro tuwi ka re kosopémō kusiyaró. <sup>5</sup> Kusiyoro sono kondómoro iño-iño rewero uniyómboro<sup>§</sup> kheyē sonoworo tuwi re kosopímō kusiyaró ḥu re supu sowo yunaró.

<sup>6</sup> Yate-yate Saimon-Pitako maheró. Mahiní Pitako ḥande oseseyaró, "Uni Parámi, kepe no khene sonowowero tete?"

<sup>7</sup> Ko Yesuko mandí topé ḥande yaró, "O teteno ḥako, ke itakako murí kama iñoji tondanjete. Quko imemonjo iñoji tondanjeweya."

<sup>8</sup> Yíní ḥande miraró, "Hamó horé, khene kama sonowoweya!"

Yíní mande topé ḥande yaró, "Ko no khenje kama sonowowanó tiníqo, ke noya kama yowaro."

<sup>9</sup> Nunde yíní ḥande miraró, "Uni Parámi, ko ḥunde tiníqo, khene nañge kini, kandene, kembane ḥuya sonowo."

<sup>10</sup> Nunde yíní ḥande miraró, "Uni ka komo sono kimuró tiníqo, ene kanuya kama sono kimuweya. Kini, khí nañge sonowoweya, kowí soso sara taró. Ko ye sara tetejyo. Quko ye soso quro kama yeteno." <sup>11</sup> Yesuko uni ḥundo ene re uni piyimi kandeyemo rotaró ḥuro ḥande yaró, "Ye soso sara kama taŋgo," yaró.

<sup>12</sup> Nunde yero Yesuko kheyē sonowoni kini tiníqo, kowe punu-punuyó piru ḥu pitu ko punuworo etaró. Etero ḥande osese yereró, "Yembeka o yejo teteno ḥaro murí iñoji tondanjetepe ma kini?" <sup>13</sup> Yendo no, 'Rondaqe-rondaqe Uni,' yero neko nereyotengo, ko, 'Uni Parámi,' yero neko nereyotengo. ḥu meté, dokoro no ḥundiro na. <sup>14</sup> Qeni, no Uni Parámiye yeteno, ko no Rondaqe-rondaqe Uniye yeteno, quko no ye kheyē sonowoteno. Asa yendo kheyē epe sono-sono ti qembe. <sup>15</sup> Dokoro nondo otete ka witú yereteno. Nunde tero ye ḥuya o teteno ḥu teyuri qembe. <sup>16</sup> No hamó horé yero ye yimiroteno, sunará simó kato enejo uni parámiyó kama takate. Ko asáñjowí uni ka unindo ene asáñjoni maheró ḥu kama takate. <sup>17</sup> Itaka ye otete ḥaro iñomukotengo, asa ḥu howewango tiníqo, purijo ka rewango.

#### *Uni kato Yesu re uni piyimi kandeyemo rotoweya*

<sup>18</sup> "Ye soso quro ḥundiro kama yeteno. No uni rokó yerenowó ḥuro iñomukoteno. Quko komo suki mande sokomeko ḥuno nakayájoró qu ka hamó tunogeweya. Mande ḥuko ḥandiro, 'Uni ka noya bret neyote qundo sañgirí te nunoro khí hokote.' \*\*

<sup>19</sup> "Oka tunogewero tete, quko no koretero ḥuro ye yimiroteno. Nunde ḥuroko imemonjo tunogeweya quno ḥuno ḥande iñondutuwowanjo, ko ḥuko no nañge."<sup>††</sup> <sup>20</sup> No hamó horé ye yimiroteno, uni kato nondo uni ka asáñjowe uyote ḥuya topo teyote quno ḥuno ene noya topo teyote qembe. Ko uni ka noya topo teyote ḥuko no asá nereró ḥuya topo teyote."

<sup>21</sup> Yesuko ḥunde yeroqo newondí quhuri piyimi tero ḥande yesowo yaró, "No hamó horé ye yimiroteno, ye keweroyemo kato no norero uni sañgirí kandeyemo norotoweya."

<sup>22</sup> Nunde yíní epe qene-qene tero mandímboro murí ḥuro iñondata parámi tanjurí.

<sup>23</sup> Iño-iño rewero uni<sup>‡‡</sup> Yesuko hamó iñoyara ḥuko Yesu tanjímō ete sañáqoró. <sup>§§</sup> <sup>24</sup> Asa Saimon-Pitako uni ḥu Yesuko danimboro yaró ḥuro oseseyowero kembémbro rokó taró.

<sup>25</sup> Nunde tiní enendo kembé Yesu nomonímō re rotoro ḥande oseseyaró, "Uni Parámi, ke danimboro yete?"

<sup>26</sup> Yesuko mande topé ḥande yaró, "Nondo bret sombé ka sonono rero re uni ka inowano. Uni ḥuro yeteno ḥu." Nunde yero bret sombé ḥu sonono rero re Jutas Isikariot, Saimon koro nañuní, ḥu inaró. \*\*\* <sup>27</sup> Jutasko re niní kini tiníqo, Monimbu umburo

<sup>†</sup> **13:2:** ḥu naruko ḥuno uni kumimbo o neyango quno ḥuno kama kunditanjurí. Kini, enendo yakutímo piyoye etero kande tesina rondaqero ḥunde sañáqero kande kondésinambo o nañgurí. <sup>‡</sup> **13:4:** ḥu naruko ḥuno Judia mirako ḥuno unipareto kowe punu-punuye irisa punuwoyaŋurí. Kako quroyómu punuwoyaŋurí. Tuwi piru sajanímo ḥuko matú kutiti ḥu wisumunyáró. <sup>§</sup> **13:5:** "iño-iño rewero uni" ḥundo Yesu koya uyaro iño-iño rondaqe yunoyerá. \*\*\* **13:18:** Hariri Yambo 41:9 <sup>††</sup> **13:19:** Sokome kumimbo ḥuno Anutuko mande ḥu, "ᬁuko no nañge," enejombaro yaró. (Aisaia 41:4; 43:10, 13, 25; 46:4; 48:12; Hutujo Mande 32:39; Toñenjuri 3:14 weyo qembe). <sup>‡‡</sup> **13:23:** "iño-iño rewero uni" ḥundo Yesu koya uyaro iño-iño rondaqe yunoyerá. <sup>§§</sup> **13:23:** ḥu naruko ḥuno uni kumimbo o neyango quno ḥuno kama kunditanjurí. Kini, enendo yakutímo piyoye etero kande tesina rondaqero ḥunde sañáqero kande kondésinambo o nañgurí.

\*\*\* **13:26:** Uni o ne-ne ḥunde qu sopoyaró ḥundo topo horé ka bret sombé ka ḥundiro inaró. Nunde tero topé ḥu ará te inaró.

newondímo uró.

Ko Yesuko ḥānde miraró, “Ke o tewero ijote ḥu waka ta te.”<sup>28</sup> Njunde miraró, quko uni meyowo o neyanjurí ḥundo mandímboro murí kama ijoyi tondanjaró.<sup>29</sup> Jutas ḥuko enejo wondoye ḥu sopoyara. Njundiro nanje kumi muko ḥānde yero ijāngurí, ko Yesu peka o ne-ne ḥuro uyare oka kimo mahewero mirarómbé, ma uyare uni oye moré kini mu ḥu o se yunowero miraró, peka.<sup>30</sup> Asa Jutas bret sombé ḥu re niní kini tiní asa waka ta mirako uró. Ko suwo taró.

### *Pitako Yesu koro wawa mande kapusa yeweya*

<sup>31</sup> Asa Jutas mirako uníqo, Yesuko ḥānde yaró, “Itakako Unindoro Nañuní ḥu<sup>†††</sup> owé parámi rewero tete. Ko owé parámi riníqo, Anutuko ḥuya owé parámi reweya.<sup>32</sup> Ko Anutuko owé parámi ḥunde reroqo quroyómo ḥuno enendo Nañuní owé parámi inoweya. Itaka ka ḥunde tweya.

<sup>33</sup> “Naño-simónē, naru tomó ta nanje yeya yorowano. Imemongo ye no seqa nerewango. Quko mande Juda koro uni pará-pará yimiranowó ḥu, itaka ḥunde nanje ye yimiroteno, ko ye mirako owano ḥuno owero mepémo kini.

<sup>34</sup> “Nondo mande kondé keta qu ḥānde yunoteno, ko ye newonde meté epe ino-ino teyuri qembe. Nondo newonde meté ye yunano ḥunde nanje, ye ḥuya newonde meté epe ino-ino teyuri qembe.<sup>35</sup> Njunde tiqo, unipare soso ḥānde ye ijowanjo, ko ye nenejo injo-injo rewero unine.”

<sup>36</sup> Yiníqo, Saimon-Pitako ḥānde oseseyaró, “Uni Parámi, ke dano oweaya?”

Yesuko mande topé ḥānde yaró, “Mira no ḥuno owano ḥuko, ke itaka no nohowe ḥuno kama oweaya. Quko imemonjoko nohowe ḥuno oweaya.”

<sup>37</sup> Yiní Pitako ḥānde oseseyaró, “Uni Parámi, date koro no itaka ke kama kohowewano? Nondo samaka kerewero quro yoto-yotone rotowano.”

<sup>38</sup> Yiní Yesuko mande topé ḥānde yaró, “Kepe keto samaka nerewero quro yoto-yotoke rotoweya, ye ijote, hamómbe? No hamó horé kimiroteno, kotori kama yeyoniqota ke naru kapusako nenejo wawa yeweya.

## 14

### *Yesuwore awako uyarewero koro khe qu*

<sup>1</sup> “Ye newonde quhurí ma tewero. Ye Anutu ijondutuwoyi; no ḥuya ijondutu niri.<sup>2</sup> Awanemboro yanoko yakutí qambu yote. ḥu hamó kini tiníqaqo, no mande ḥunde wisi yerewero, dokoro no oro yejo yakutiye rojgaruwowero otено.<sup>3</sup> Ko no oro ye yakutiye rojgaruwoteno tiníqo, no pitu ko umburo ye yorewe dano yoteno ḥuno mahewango. Njunde tero ye ḥuya ḥuno noya ḥuno yowato.<sup>4</sup> Ko dano owano quro khe ḥu ijomukotenjo.”

<sup>5</sup> Yiní Tomasko ḥānde miraró, “Uni Parámi, ke dano oweaya ḥu nore kama ijoteto. Asa ko nore khe ḥu date ijowato?”

<sup>6</sup> Yiní ḥānde miraró, “Khe ḥuya, mande hamó ḥuro murí ḥuya, yoto-yoto koro simburí ḥuya ḥuko no nanje. Uni kato khe enesówore Awako kama maheweya.<sup>7</sup> Ko ye komo no injo nunangurí tiníqo, awane ḥuya injo inowanjo. Na naru ḥa nongo yendo hamó injo inoyotenjo, ko ene qenetengo.”

<sup>8</sup> Filipko ḥānde miraró, “Uni Parámi, ke Awa nore witú nirikata ḥu mepémo teweya.”

<sup>9</sup> Yiní ḥānde miraró, “Filip, naru piru horé no yeya yorano, quko keto no kama injo nunoyote, peka? Uni ka no niyote ḥuko Awa qeneyote. Ke date ḥunde yete, ‘Ke Awa witú nirikata,’ yete?<sup>10</sup> Keto no Awa quroko yoteno ko Awando quronemo yote ḥuro kama ijondutu teyote, peka? Nondo mande ye yunoyoteno ḥuko, nenejo injo-injone monjo kama yeyoteno. Kini. Awando nenejo quronemo yote, ḥuroko khoyó soso ḥu teyote.<sup>11</sup> No Awa quroko yoteno, ko Awando quronemo yote. Mande ḥu ijondutuwi. Ko kini tiníqaqo, asa nondo kho soso teyoteno ḥu nanje ijondutuwi qembe.<sup>12</sup> No hamó horé ye yimiroteno, uni ka no ijondutu nereyote ḥundo kho soso teyano ḥu tero nenejo kho qu takaweya, dokoro, no Awako otено.<sup>13</sup> Ko ye o soso ḥuro owéne monjo kira nerewanjo ḥu tewano. Njunde tero Nañuníwore Awando owé parámi reweya.<sup>14</sup> Ko o soso ḥuro owéne monjo kira nerewanjo ḥu tewano.

### *Yesuko, Yuqa Surumí asájowe maheweya, yaró*

<sup>15</sup> “Ye newonde meté no nunowanjo tiníqo, nenejo mande kondé soso meté ta howeyowanjo.<sup>16</sup> Njunde tiqo, nondo Awane kirayowanjo, ko enendo ye wimbu yunowero quro samaka-samaka kaṣuya re yunoweya. Yunoni enendo yeya suki-suki yoweya.<sup>17</sup> Samaka-samaka ḥuko mande hamó ḥuro Yuqayó mu. Nokono unipareto ḥu kama

<sup>†††</sup> 13:31: “Unindoro Nañuní” ḥuko Yesu nanje.

rewango, dokoro ḥu kama qeneyotengo, ko kama iŋo inoyotengo. Quko yendo iŋo inoyotengo, dokoro enendo yeya yote ko ye quroko yoweya.

<sup>18</sup> “No ye yiyoro yorotowe qoqewo qembe kina kama yowanjo. Kini. No yeno mahewano. <sup>19</sup> Naru tukuni ta naŋge nokono unipareto no kama niyowero tetenjo. Quko yeko no niyowanjo. No keta yoweqo, ye ḥuya keta yowanjo. <sup>20</sup> ḥu naruko ḥunoko ye ḥande inowanjo, no Awane quroyomo yoteno, ko ye nenejo quronemo yotenjo, ko no ye quroyemo yoteno. <sup>21</sup> Uni ka nenejo mande kondé ḥu re howeyote ḥundo newonde meté nunoyote. Ko uni ḥu newonde nunoyote ḥu, Awanembo ḥuro newonde inoweya. Ko no ḥuya uni ḥu newonde inowano, ko no nenejo rero witúyoyowanjo.”

<sup>22</sup> Nunde yiníqo, Jutas, ḥuko Isikariot kini, ḥundo ḥande oseseyaró, “Uni Parámi, ḥu date teroqo ke kejo rero nore witú nereweya, quko nokono unipare kejo rero kama witú yereweya?”

<sup>23</sup> Ko Yesuko mande topé ḥande yaró, “Uni ka newonde meté no nunoyote ḥuko nenejo mandene howeyoweya. Ko Awanembo uni ḥu newonde meté inoweya. Ko nore irisa eneno mahero ḥuya yowato. <sup>24</sup> Uni ka newonde meté no kama nunoyote ḥuko mandene kama howeyoweya. Mande ye inoyotengo ḥako nenejo mande qu kini. ḥuko Awando no asá niriní mahenowó ḥuro mande qu.

<sup>25</sup> “No yeya yorano qunoko nondo o ḥuro yimitoyano. <sup>26</sup> Quko imemonjo Awando nenejo mepéne, Yuqa Surumí, yejo samaka-samakaye, ḥu owénemo riní umbuwuya. Ko enendoko o soso ḥuro mande rondaqe yunoweya. Ko enendo iŋo-iŋoye riní otoqoni nondo komo yimiranowó ḥu pitu ko iŋowanjo. <sup>27</sup> No newonde ime yeno rototeno. Nenejo newonde ime qu re yunoteno. Newonde ime ḥuko, unipare nokono quro qembe kini. Ye newondeye quhuri parámi ma tewero, ko ma sorewero.

<sup>28</sup> “Komo nondo mande yewe ḥande iŋanjurí, ‘No yorotoro tonjewano, ko pitu ko yeno mahewano.’ Asa newonde meté nunoyotengo tiníqo, mande ḥuro ninju-ninju tewanjo. Dokoro, no Awako owé teteno. Ko Awando taka nerete. <sup>29</sup> O ḥu kama tunoqeyoní no itaka ḥuro yimiroteno. Asa ko imemonjo o ḥu tunoqeweya quno ḥuno ye iŋondutu tewanjo.

<sup>30</sup> “Naru piru yeya kama yewano, dokoro noko ḥaro uni kembé ḥundo itaka mahete. Enejo wimbímbo no kama taka nerete, <sup>31</sup> quko nokono unipareto ḥande iŋoyi, no newonde meté Awa hamó inoyoteno. Ko no Awando o soso ḥuro nimiraró ḥu teyoteno. Asa ye otoqika tonjeto.

## 15

### Yesuko wain koro utó hamó tete

<sup>1</sup> “Wain koro utó hamó ḥuko no naŋge. Ko Awane muko wain koro kho quro simburí. <sup>2</sup> Awanembo kambini nono yote ḥu soso kama engé teyote ḥu se rotoyote. Ko kambini kumi engé teyote ḥuko, Awando sonowoní sara teyote, ḥuro tero engé qambu teweya. <sup>3</sup> Ye komo sara tanjurí, dokoro mande re yunanowó ḥundo ye yoriní sara tanjurí. <sup>4</sup> Yeko nono womoyuri qembe. Nunde tiqo, no yeno womoyowano. Ko wain utó ḥuro kambini utójo kumi punjomo kama womoyoweya quko, asa ḥuko engé kama teyoweya. Nunde naŋge, ko ye nono kama womoyowanjo tiníqo, engé kama teyowanjo.

<sup>5</sup> “Wain koro utó ḥuko no naŋge, ko yeko wain koro utónjomboro kambi-kambini. Uni ka nono womoni no eneno womoyoteno ḥundo engé qambu horé teyote. Ko ye no norotowanjo tiníqo, oka tewero mepémo kini. <sup>6</sup> Uni ka nono kama womoyote ḥuko utónjomboro kambini se rotoyi asáqaró ḥunde qembe teweya. Kambini ḥunde qu koporo kewáko qayi qayote. <sup>7</sup> Ko ye nono womoyiqota mandene yeno yote tiníqo, ye nunjuríye monjo no kira niriqo, o ḥu tunoqeweya. <sup>8</sup> Ye engé qambu tero nenejo iŋo-iŋo rewero unine yotenjo tiníqo, Awanembo owé parámi reweya.

<sup>9</sup> “Awando newonde meté no hamó nunoyote, asa ḥundiro naŋge nondo newonde meté ye yunoyoteno. Ye nenejo murine ḥunde qu howeyuri qembe. <sup>10</sup> Nondo Awanemboro mande kondé howeyano, ko eneo newonde meté yunowero murí ḥu howeyoteno. Asa ḥundiro naŋge ko ye nenejo mande kondé ḥu meté howeyowanjo tiníqo, nenejo murine ḥunde qu howeyowanjo.

<sup>11</sup> “No ninju-ninju teyoteno ḥuko yeno yotoro newondeyemo mangoreyoní, yero iŋoteno. Nunde ḥuro no mande ḥa re yunoteno. <sup>12</sup> Nenejo mande kondé ḥuko ḥandiro, nondo newonde meté ye yunoyoteno, ḥunde naŋge ye newonde meté epe ino-ino teyuri qembe. <sup>13</sup> Ko uni ka nembe topé-topé samaka yerewero quro yoto-yotoyó rotoro khumoweya tiníqo, newonde meté yunowero murí ḥundoko murí ḥunde qu meyowo ka taka yerete.

<sup>14</sup> “Ko ye nondo mande kondé yunoyoteno ḥu tewanjo tiníqo, nenejo nembe topo-topone yowanjo. <sup>15</sup> Sunará simó ḥuko parámiyómbo o teyote ḥu kama iŋote. Nunde ḥuro

no kañuya ye, 'kho simóne,' watí yero kama neko yereyoteno, kini. Mande soso Awane moongo iñanowó ñuko no komo se ye yimiranowó. Nunde ñuro no ye, 'nembe topo-topone,' yero neko yereyoteno. <sup>16</sup> Yendo no kama rokó nerero norangurí. Kini, nondo ye rokó yerero yorero kho ka yunanowó. Nunde tero ye uyaya enjé suki-suki yoweya qu ti qembe yero. Nunde tero asa ko ye no owéne moongo hariri tero Awa kirayatoka oka re nunoní yero yewango tiníqo, o ñu re yunoweya. <sup>17</sup> Nondo ye mande kondé ñande yunoteno, ye newonde meté epe ino-ino ti qembe.

#### *Unipareto ijo-ijo rewero uni ñuro piyimijowanjo*

<sup>18</sup> "Yate nokono unipareto yejo piyimi yiriqo, ñande injoyi qembe, ko koretero nenejo piyimi nerenguri. <sup>19</sup> Ko yeko noko koro uni qu yoranjo tiníqo, noko unipareto yeya topo teyowero. Quko yeko noko koro uni kini. Nondo ye rokó yerero noko nonjo yoranowó. Nunde ñuro noko unipareto yejo piyimi yereyotengo. <sup>20</sup> Ye nondo mande yeteno, asa sunará simóko parámiyo kama takate, ñu injoyi qembe. No o piyimi te nunangurí tiníqo, ye ñuya o piyimi te yunowango. Ko nenejo mandene howangurí tiníqo, yejo mandeye ñuya howewango. <sup>21</sup> Quko enendo no asá nereró ñu kama inotengo. Nunde ñuroko o piyimi nunde qu te yunoyowango, dokoro yeko owéne moré qu. <sup>22</sup> Ko nondo mahero mande kama yunanowó tiníqo, eneko quhuriyemboro potó moré kini. Quko itaka ñuko quhuriye tapujowero khe ka ñuna kini. <sup>23</sup> Uni ka nenejo piyimi nereyote ñuko Awane ñuro piyimijoyote. <sup>24</sup> No keweroyemo kho kumi teyano ñu, komo uni kato kho nunde qu kama teyaró. Ko nunde kama teyano tiníqo, eneko quhuriyemboro potó moré kini. Quko kho teyano ñu genero nenejo piyimi nerero Awane ñuya piyimijowanjo. <sup>25</sup> Enendo murí piyimi teyotengo ñundo mande hutuño mandeyemo yote qu ka riní hamó tunoqete. Mande ñuko ñandiro, 'Unindo murí moré kinimbora no piyimi nereyotengo.' \*

<sup>26</sup> "Nondo yeno samaka-samaka ñu rewe Awa kongo yeno umbuwuya. Samakasamaka ñu, Yuqa Surumí, ñundo Awandoro mande hamó yeyote. Nundo mahero nenejo yesowoweya. <sup>27</sup> Ye ñuya nenejo yesowoyi qembe. Dokoro, no kho kimani tanowó qu nonjo itaka arete ñano yeña noya yorato.

## 16

<sup>1</sup> "Yendo ijondutuye kama rotowero quro mande ña ye yimiroteno. <sup>2</sup> Imemonjo uni kembémbo huru-huru yaye\* moongo yohowewango. Hamó, naru ka maheweya qunoko unindo, Anutu koro sunará teyoteto, yero injoro ye yuri khumowanjo. <sup>3</sup> Uni ñundo Awa kama injo inotengo, ko no ñuya kama injo nunotengo. Nunde ñuroko murí piyimi nunde qu teyowanjo. <sup>4</sup> Nondo mande ña yimiroweqota naru ñu maheweya qunoko mandene ñaro injowanjo.

#### *Yuqa Surumímboro kho qu*

"Komo no yeya yorano, ñuroko nondo o ñaro ye kama yimiranowó. <sup>5</sup> Quko itakako no uni asá nereró ñunoko oteno. Ko ye kato no kama osese nereyotengo, 'Ke dano owero?' <sup>6</sup> Mande yimiroteno ñuko yoriní newonde surumí hamó tetengo. <sup>7</sup> Quko mande hamó yimiroteno, no ye samaka yerewero nanje yorotoro tonjewe teteno. No kama owano tiníqo, yejo samaka-samakaye ñu yeno kama umbuwuya. Ko no owano tiníqo, rewe yeno umbuwuya. <sup>8</sup> Umburo noko uniparetoro otete piyimiye ñuro kowi piyo yunoweya, oteteye ronenenjowí† mu ñuro kowi piyo yunoweya, ko rondajewero muríye ñuro kowi piyo yunoweya. <sup>9</sup> Unipareto kama ijondutu nereyotengo. Nunde ñuroko enendo otete piyimiye ñuro kowi piyo yunoweya. <sup>10</sup> No Awako oteno, imemonjo kama niyowanjo. Nunde ñuroko samaka-samakaye ñundo uniparetoro oteteye ronenenjowí mu ñuro kowi piyo yunoweya. <sup>11</sup> Noko koro uni kembémbo oteteyó piyimi ñuro mande khono yorotaro. Nunde ñuroko rondajewero muríye ñuro kowi piyo yunoweya.

<sup>12</sup> "Nondo mande qambu ye yimirotero yero inoteno. Quko ye injoyi rondajewero mepémino kini. <sup>13</sup> Quko imemonjo Yuqa mande hamó yeyote ñu maheweya. Enendo ye ijondutuye riní mande hamó soso injoyi rondajeweya. Mande ñuko enejo newondí moongo qu kini. Koretero mande ñu injoroqota yeweya. Ko o kumi-kumi tunoqeweuya ñuro yimiroweya. <sup>14</sup> Enendo o nenejo qu rero yunoweya. Nunde tero owéne hokoweya. <sup>15</sup> Awando o soso towote ñuko nenejo nanje. Ñuro tero ñande yeteno, Yuqa ñuko o nenejo qu rero yunoweya.

#### *Ijo-ijo rewero uniyómboro newondeye surumí ñu kini teweya*

\* **15:25:** Hariri Yambo 35:19; 69:4      \* **16:2:** "huru-huru ya" ñuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapati naruko ñuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjuri. † **16:8:** "otete ronenenjowí" ñuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murináni enejo murí howeyote.

16 "Naru tukuni ta njunde rotoroqo ye kañuya kama niyowanjo. Ko yate naru tukuni ta rotoroqo niyowanjo."

17 Nunde yiní injo-injo rewero uniyó kumimbo<sup>‡</sup> epe mito-mito njande tangurí, "Mande yero nimirote nu murí datiro? Njande yete, 'Naru tukuni ta njunde rotoroqo ye kañuya kama niyowanjo. Ko yate naru tukuni ta rotoroqo niyowanjo.' Yero njande yete, 'Dokoro no Awako owano.'" 18 Yero njande yeyango, "Enendo naru tukuni njuro yete, nu do ka? Nore mande yete njuro murí kama injoteto."

19 Asa Yesuko ene oseseyato, yero injoyangurí nu injoro njande yimiraró, "Yembeka nondo mande yeteno njaro murimboro epe mito-mito yeyotengope? Noko njande yeteno, 'Naru tukuni ta njunde rotoroqo ye kañuya kama niyowanjo. Ko yate naru tukuni ta rotoroqo niyowanjo,' yeteno. 20 Hamó horé yero yimiroteno, yeko tendo parámi tero sikíqero tendoyuriqo, nokono unipareto ninju-ninju tewanjo. Quko yejo newondeye quhuri teweya, quko rohoréjóni ye ninju-ninju tewanjo. 21 Ko pare kato simó pisiyowero naru nu mahete quno njuno kowe surumí teyote. Quko simóqeyote naruko njunoko, kowe surumí njuro kama injoyote. Kini. Simó nokono tunoqete njuro ninju-ninju teyote. 22 Nunde nanje, itaka ye newondeye quhuri tete. Quko pitu ko ye yiyyowego, newondeye ninju-ninju teweya. Ko uni kato ninju-ninjuye nu kama se rotoweya. 23 Ko naru njunoko ye o karo no kama kira nerewango. No hamó horé yero ye yimiroteno, ko ye o karo nenejo owéne mojgo Awa kirayowanjo quko, asa o nu re yunoweya. 24 Ye komo oka rewero nenejo owéne mojgo kama kirayangurí. Yeko kira teroqota, o nu rewango. Ko ninju-ninju njundo ye newondeyemo hamó mangoreweya.

25 "Nondo tapara mandeko<sup>§</sup> yero ye yimitoyoteno. Quko imemongo no tapara mande kañuya yero ye kama yimirowano. Kini. Noko mande yero Awanemboro murí njuro wisiyo yimirowano. 26 Nu naruko njunoko ye nenejo owénero hariri tewango. Quko nondo yejo Awako hariri kama tewano. Njuro kama yeteno. 27 Kini. Yendo newonde meté no nunoyotengo, ko injondutu njande teyotengo, ko no Awa nonjo mahenowó. Nunde njuroko Awa enejombo newonde meté ye yunoyote. 28 No Awa rotoro nokono umbunowó. Quko itaka noko na rotoro pitu ko Awako owé teteno."

29 Asa njunde yiní injo-injo rewero uniyómbo njande yangurí, "Iyo, itaka ke mande wisiyoyote. Itaka ke tapara mande kama yete. 30 Itaka njande injoteto, uni kato tukuni tero o karo meté kira kereweya, quko komo keto ene tukuni teyote njuro injomukaró. Dokoro ke o soso injomukote. Nunde njuro njande injondutu kereteto, ke Anutu konjo Maheró."

31 Yesuko mandeye topé njande yaró, "Yembe itaka injondutu tetejope?" 32 Injoyi, naru ka mahewero tete, hamó itaka mahete, ko unindo ye yohowi yejo yendéne-yendéne tonjewango. Nunde tero ye no noroti no nenemata yowano. Quko noko nenemata horé kama yowano, dokoro, Awa noya yote.

33 "Nondo, ye nono womika newondeye ime yoní, yero injoteno. Nunde njuro no mande na yimiroteno. Ye nokono njano yowanjo qunoko, quhuri yeno maheyoweya, quko ye newondeye kondé yoní. Dokoro nondo komo noko njaro wimbí taka khetewe uró."

## 17

### *Yesuko enejomboro hariri taró*

1 Yesuko injo-injo rewero uniyó mande yimitoro samboko tonjetero, njande yaró,

"Awa, naru njuko itaka nanje tunoqete. Itaka nañongeporo owé parámi ino. Nunde ti nañongeporo owé parámi kunoweya. 2 Dokoro, keto no wimbú nunoyi unipare soso koro uni kembéye tunoqano. Nunde tero nondo uni keto nunaró nu yorewe yoto-yoto suki-suki rewarjo. 3 Ko yoto-yoto suki-suki rewarjo njuko njandiro, enendo ke, Anutu hamó kanata nanje nu, injo kunoyotengo, ko keto uni asájaró nu, Yesu Kristo,\* injo inoyotengo. 4 Keto kholnuaró nu tewe kini tete. Nunde tero owéngue rewe nokono njano parámi tete. 5 Awa, noko na kama tunoqeyoni, no keya yotoro owéne muko parámi taró. Itaka owé nu pitu ko nunoka no keya yorowaro.

### *Yesuko injo-injo rewero uniyómboro hariri taró*

6 "Nondo noko unipare keto nunaró nu kenjo owéngue njuro mande wisianowó. Eneko kenjo qu, ko keto se nuni mandeke nu meté howeyango. 7 Itaka njande injotengo, keto o soso se nunaró nu ke nonjo Maheró. 8 Mande soso se nunaró nu yunanowó. Yunowego, rero

<sup>‡</sup> 16:17: "injo-injo rewero uni" njundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyaró. <sup>\*</sup> 16:25: "tapara mande" njunde quko mande tapunjowí njundiro nanje, murí sóqeyote. <sup>§</sup> 17:3: "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónjori Maheró wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni mahewoya nu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó "Kristo Yesu," ma "Yesu Kristo," nanje ye nekanjuri.

hamó horé ḥānde yero iñoyango, no ke noñgo mahanowó. Ko iñondutu ḥānde teyotengo, keto no asá niri mahanowó.

<sup>9</sup> “Nondo samaka yerevero quro kira kereteno. Unipare soso nokono yotengo quro kama kira kereteno. Kini. Keto uni se nunaró ḥāro nanje kira kereteno. Dokoro, eneko kejo ḥā. <sup>10</sup> O soso nenejo muko kejo qu nanje. Ko o soso kejo muko nenejo nanje. Uni se nunaró ḥāwore owé parámí ranowó. <sup>11</sup> Itaka nokono watí kama yorowano. Quko no keno owano quno ḥāno uni ḥāko ḥāno yorowango. Awa Surumí, keto owérge re nunaró ḥāro wimbímo samaka yere qembe. Nunde tero nore irisa kanata nanje yorotero ḥānde nanje enendo kanata nanje yorowango.

<sup>12</sup> “No eneya yorano quno, owérge re nunaró ḥāro wimbímo ene kawaware yerenowó. Nunde tewe ene kama rambaruru tangurí. Uni kanata nanje hamó piyo taró. Nunde tero komo suki mande sokomeko ḥāno nakayájaró ḥā hamó taró.

<sup>13</sup> “Itaka no keno owé teteno. Quko nokono watí yoteno quno mande ḥā yeteno. Nunde tero nenejo ninju-ninjgune ḥā meté enejo newondeyemo mangore yoweya. <sup>14</sup> Mandeke muko, komo se yunanowó. Ko noko unipareto eneya sañgirí tetejeno. Dokoro no noko ḥāro qu kini, nunde nanje unine mu ḥāya noko ḥāro qu kini. <sup>15</sup> Nondo ḥānde kama kira kereyoteno, ko keto ene noko noñgo yorotoweya. Kini, ḥāro kira kereyoteno, ko keto kawaware tiqota uni piyimi ḥāndo kama rambaruru yereweya. <sup>16</sup> No noko ḥāro qu kini, ḥānde nanje ene ḥāya noko ḥāro qu kini. <sup>17</sup> Mandeke muko hamó nanje, asa ko mande hamó ḥāwore yoreka kejo unike nanje tunogewango. <sup>18</sup> Komo keto no asá niri mahero noko unipare keweroyemo yano. Nunde nanje nondo uni ḥā asá yerewe noko unipare keweroyemo yowango. <sup>19</sup> Ko samaka yerevero quro neneñombo norero kejo qu teteno. Nunde tero ene ḥāya kejo na tewango.

### *Yesuko iñondutu unipare soso koro hariri taró*

<sup>20</sup> “Quko nondo uni ḥā samaka yerevero quro nanje kama hariri teteno. Kini. ḥāya unipareto enejo mandeye ḥā ijoro iñondutuwoyowango ḥāro hariri teteno. <sup>21</sup> Awa, ke quronemo yote, ko no qurokemo yoteno. Nore irisa teyotero ḥānde nanje iñondutu unipare soso ḥāndo newonde kanata tewango quro hariri teteno. ḥāya ene quronarimo yowango. Nunde yuriqo, noko unipare ḥāndo ḥānde iñowanjo, keto no asá niri mahanowó, yero iñowanjo. <sup>22</sup> Nondo owé parámí re nunaró ḥā ene yunanowó. Nunde tewegeo, ene newonde kanata ti yero, asa nore newondenari kanata yotero ḥānde nanje. <sup>23</sup> Nondo quroyemo yoteno, ko keto quronemo yote. Nundiro ene soso newonde kanata tewango, ko noko unipareto yiñoro ḥānde iñowanjo, keto asá niri mahanowó, ko keto newonde meté no nunoyote ḥānde nanje newonde meté uni ḥā yunoyote.

<sup>24</sup> “Awa, nondo ḥānde ye iñoyoteno, ko unipare se nunaró ḥā yendémo yoteno quno ḥāno noya yowango. Nuno yotoro nenejo owé parámí ḥā qene iñowanjo. Noko sambo kama tunogeyoní keto newonde meté nunoro owé ḥā nunaró.

<sup>25</sup> “Awa Roneneñowí Mu, noko unipare ḥāku ke kama iñó kunoteno. Quko nondo ke iñó kunoteno. Ko nenejo unipare ḥāku ḥānde iñotengo, ko keto no asá niri mahanowó.

<sup>26</sup> Keto owérge wiñi yimiranowó. Ko watí ḥānde yimiranowó. Nunde tewe meté keto newonde meté nunoyote murí ḥā quroyemo yoweya, ko no ḥāya quroyemo yowano.”

## 18

### *Unindo Yesu kondé towanjuri*

(Matu 26:47-56; Mak 14:43-50; Luk 22:47-53)

<sup>1</sup> Yesuko mande ḥā yiní kini tiníqo, iñó-iñó rewero uniyómboya\* uyaro Kitiron Rawa<sup>†</sup> andusina uyanjuri. Sono karójo andusina ḥānokoo oliv kho ka ḥāno yora, ko Yesu koya iñó-iñó rewero uniyómboya kho ḥāro quroko ongurí.

<sup>2</sup> Jutas ḥāya kho ḥāro iñaró, dokoro, naru qambu Yesuko iñó-iñó rewero uniyómboya ḥāno kopoyango. <sup>3</sup> Nunde ḥāro Jutas koya kuma unindoya maheñguri. ḥāya o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya sopo-sopo uni kumi asá yiri suru toworo kuma tewero o qu ḥāya toworo mahenguri.

<sup>4</sup> Asa Yesuko o soso eneno tunogeweya ḥā inomukaró. Nunde ḥāro uni ḥā mahi yiñoro tanjeyemoy uyaró ḥānde osese yereró, “Ye daní ka seqatengo?” yaró.

<sup>5</sup> Yini mande topé ḥānde yanjuri, “Noreko Yesu, Nasaret yendé mongo uni ḥā seqateto.”

Yi ḥānde yimiraró, “Nuko no,” yaró. (Jutasko uni ḥāya kanjaró.) <sup>6</sup> Asa Yesuko ḥānde yaró, nuko no, yini uni ḥā inoro woso uyaró rokaráño umbunjuri.

<sup>7</sup> Nunde tigo, Yesuko pitu ko ḥānde osese yereró, “Ye daní ka seqatengo?” yaró.

\* **18:1:** “iñó-iñó rewero uni” ḥāndo Yesu koya uyaro iñó-iñó rondaqe yunoyaró. <sup>†</sup> **18:1:** “Kitiron Rawa” ḥāku Yerusalem koya mira purí Oliv koya keweroko ḥāno yora.

Yiní ko ḥande yaŋgurí, "Yesu, Nasaret yendé monjó uni ḥu seqateto," yaŋgurí.

<sup>8</sup> Ko Yesuko mandeye topé ḥande yaró, "Nondo ye yimiroteno ḥu, ḥuko no. Ko ye no seqa nere niyotengo tiníqo, wini ḥa yorotika tonji." <sup>9</sup> Mande yaró ḥundoko mande ka komo yaró qu ḥu rokóraro, "Uni se nunaró ḥuro kanata ka kama rotowano." <sup>‡</sup>

<sup>10</sup> Asa Saimon-Pitako suke parámi re Maheró ḥu rero o qa-qa unindoro tapá unindoro sunará simó quro kusumbí kandí kondéwore takaní umburó. (Sunará simó ḥuro owí muko Malikus.)

<sup>11</sup> Nunde tñí Yesuko Pita ḥande miraró, "Suke ḥu reka paseyómo uni. Date koro? Kepe nombe Awando topa re nunaró ḥuno sono kama neweya, yero ijote?"

#### *Yesu rero Anasko uyareŋguri*

<sup>12</sup> Nunde yiníqo, kuma unindoya enejo uni kembémboya<sup>§</sup> Juda koro sopo-sopo unindoya mahero Yesu toworo re utómbó kusiyangurí. <sup>13</sup> Nunde tero korete rero Anasko uyareŋguri. Anas ḥuko Kaiapas ḥuro tenjari. Kumima naru ḥunoko Kaiapas ḥuko o qa-qa unindoro tapá uni\*\* yora. <sup>14</sup> Komo enendo Juda koro uni pará-paráye ḥande yimiraró, "Uni kayata kato unipare soso ḥuro mepéyero rero khumoweya ḥuko meté," yaró.<sup>††</sup>

#### *Pitako wawa mande korete qu yaró*

(Matyu 26:69-70; Mak 14:66-68; Luk 22:55-57)

<sup>15</sup> Asa Saimon-Pita koya iño-iño rewero uni kaya Yesu howero uyaririyó. O qa-qa unindoro tapá uni ḥundo<sup>‡‡</sup> iño-iño rewero uni meyowo ḥu iño inaró. Nunde ḥuroko uni ḥu Yesu howero tapá unindoro hongo quroko oró. <sup>16</sup> Oní Pitako yendémo mako sumeyo kutaqe kunditeyaró. Kunditiní iño-iño rewero uni meyowo ḥu sunará pare mako sopoyara nñ mitoro Pita re hongo quroko oró.

<sup>17</sup> Oní pare mako sopoyara ḥundo Pita ḥande oseseyaró, "Kepe ḥuya uni ḥuro iño-iño rewero uniyómbe, ma kini?"

Yiní Pitako ḥande yaró, "Kini," yaró.

<sup>18</sup> Sunará simómboya sopo-sopo unindoya seno tero te qaro roko kaŋeyangurí. Quno ḥuno Pita ḥuya ḥuno rokoyara.

#### *O qa-qa unindoro tapá unindo Yesu oseseyaró*

(Matyu 26:59-66; Mak 14:55-64; Luk 22:66-71)

<sup>19</sup> Asa o qa-qa unindoro tapá uni<sup>§§</sup> ḥundo Yesu enejo iño-iño rewero uniyó\*\*\* ḥuro oseseyoro mande rondaqe uni yunoyara ḥuro oseseyaró.

<sup>20</sup> Nunde oseseyoníqo, Yesuko mande topé ḥande yaró, "No tunomo mande rondaqe yunoyano. Naru rokójo huru-huru ya kumimo<sup>†††</sup> ko Ya Surumímo<sup>††††</sup> mande rondaqe yunoyano, asa Juda uni soso kopyoŋgo quno ḥuno rondaqe yunoyano. Mande yezano ḥuko sóqero kama yezano. <sup>21</sup> Asa ko do murí karo ḥandiro osese nereyote? Uni mande inangurí ḥu osese yere. ḥundo ta mande yezano ḥu injoyotenjo."

<sup>22</sup> Nunde yiníqo, sopo-sopo uni ḥuno qu kato Yesu kaki tamoro ḥande yaró, "Nu date tero tapá uni ḥuro mande topé ḥunde yete?"

<sup>23</sup> Yiní Yesuko mande topé ḥande yaró, "Ko no mande piyimi mu yeteno tiníqo, o koroqe ḥuro yesowoyi. Quko mande meté mu yeteno tiníqo, do murí karo no nurote?"

<sup>24</sup> Nunde yiní Anasko Yesu riní o qa-qa unindoro tapá uni Kaiapasko uyáró. Quko utó re kusiyangurí ḥuko kama orosoyangurí.

#### *Pitako wawa mande kaŋuya yaró*

(Matyu 26:71-75; Mak 14:69-72; Luk 22:58-62)

<sup>25</sup> Asa Saimon-Pita kewáko kaŋero rokoyoní uni kumimbo ḥande oseseyangurí, "Kepe ḥuya uni ḥuro iño-iño rewero uniyómbe, ma kini?" yaŋgurí.

Yiqo, wawa mande ḥande yaró, "᠁uko no kini."

<sup>‡</sup> **18:9:** Jon 6:39 weyo qembe. <sup>§</sup> **18:12:** "kuma unindoro uni kembé" ḥunde quando kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi ḥundo Judia míra ḥuya wiri yereró. Naru rokójoro Rom koro kuma unindo Sisaria ḥuno kunditeyangurí. Quko o ne-ne parámiboro naruyómo kumi Yerusalem oro unipare sopo yereyangurí.

<sup>\*\*</sup> **18:13:** "o qa-qa unindoro tapá uni" ḥundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyangurí. <sup>††</sup> **18:14:** Jon 11:49-50 weyo qembe. <sup>‡‡</sup> **18:15:** "o qa-qa unindoro tapá uni" ḥu, owí muko Anas. Komo enendo tapá uni tunoqaró, yate Rom unindo rero meté ri enejo naŋjuni owé ḥu raró. Quko unipareto watí ará te inoyangurí. <sup>§§</sup> **18:19:** "o qa-qa unindoro tapá uni" ḥundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyangurí. <sup>\*\*\*</sup> **18:19:** "iño-iño rewero uni" ḥundo Yesu koya uyaro iño-iño rondaqe yunoyaró. <sup>†††</sup> **18:20:** "huru-huru ya" ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanangurí. <sup>††††</sup> **18:20:** "Ya Surumí" ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanangurí.

<sup>26</sup> Quko tapá unindoro sunará simó ka, njuko Pitako uni kusumbí takaró njuro suwisawi qu, nundo ḥānde yaró, “Ke khono yuriqo, kiyanowó, hamómbe?”

<sup>27</sup> Yiníqo, Pitako pitu ko wawa mande ka yaró. Nunde yiníqo, kotori ka yaró.

### *Unindo Yesu rero Pailatko uyarenguri*

(Matyu 27:1-2,11-14; Mak 15:1-5; Luk 23:1-5)

<sup>28</sup> Asa Juda koro uni kembé-kembémbo Yesu rero Kaiapasko ya qu rotoro rero Rom unindo mira ḥu wiri yereyaró njuro yano uyarenguri. Njuko ita sarajoní horé ko ḥānde iñanguri, “Yate nore Anutu tonjimo pusú teroqo nore Taka yereró naru\$\$\$\$ koro o ne-ne ḥu newero mepémo kini,” ye iñanguri. Nunde njuroko yano kama onguri.\* <sup>29</sup> Asa ko Pailatko umburo ḥānde osese yereró, “Ye do murí karo uni ḥa re mande khono rotowero tetengo?”

<sup>30</sup> Yiní mande topé ḥānde yañguri, “Qeno, enendo o piyimi horé taró. Nunde njuroko nore re keno maheteto ḥu.”

<sup>31</sup> Ko Pailatko ḥānde yimiraró, “Kenjombo nañge re uyareya yenjo hutujo mandeye mongo rondanji.”

Yiní mande topé ḥānde yañguri, “Nore uni ka rondanjeru rero urato khumoweya njuro mepémo kini.” <sup>32</sup> Nundiro nañge Yesuko khumoweya njuro murí como mande yaró ḥu riní hamó taró.<sup>†</sup>

<sup>33</sup> Asa Pailatko rohoréjoro yano oro Yesu nekoní mahiní ḥānde oseseyaró, “Kepe Juda uniparetoro wiri yerete uni ḥumbe, ma kini?”

<sup>34</sup> Yesuko mande topé yaró, “Kenjombo nañge osese ḥu tetepe, ma uni kumimbo nenemboro kimiranguri?”

<sup>35</sup> Yiní ḥānde yaró, “Date koro? Nombe Juda uni ka peka? Kenjo sitú topokepoya o qa-qa unindoro tapá unindoya ke korero nono mahetenjo. Ke do taró?”

<sup>36</sup> Yiníqo, mande topé ḥānde yaró, “Nondo unipare wiri yereyote narune muko noko ḥaro qu kini. Njuko noko ḥaro qu tiníqo, uninembo kuma ti Juda koro uni pará-parámbó kama nondowowanjo. Quko nondo wiri yerete unindoro owé parámi ranowó njuko noko koro qu kini.”

<sup>37</sup> Yiní Pailatko oseseyaró, “Asa ko kepe hamó wiri yerete uni qu ka?”

Yiní ḥānde yaró, “Kenjombo yete ḥu, no wiri yerete uni qu ka. Námembo pisi nariní nokono mahenowó njuro murí muko ḥandiro: mande hamó mu yeyowero mahenowó. Unipareto o hamó quro niñgu-niñgu teyotenjo njuko mangone howeyotenjo.”

<sup>38</sup> Yiní Pailatko ḥānde oseseyaró, “Mande hamó mu, ḥu do ka?”

### *Pailatko, Yesu tipiririko uri khumoweya, yaró*

(Matyu 27:15-31; Mak 15:6-20; Luk 23:13-25)

Asa Pailatko nunde yero rotoro pitu ko Juda koro uni pará-pará ḥuno uro ḥānde yimiraró, “Nondo o koroqe eneno kama qeneteno.” <sup>39</sup> Quko yenjo muriye ḥandiro: Taka yereró quro o ne-ne koro naruko ḥuno, ye uni kanata ka kusi-kusi yano yaró ḥu owí nekoyiqo, nondo uni ḥu rotowe yeno uyareweya. Asa ko ye date iñotenjo, no Juda uniparetoro wiri yerete uni ḥa rotowanope, ma kini?”

<sup>40</sup> Ko ḥānde kiwe miranguri, “Nunde kini! Ke Barapas nañge rotoka tonjiní!” Komo Barapas wiri yerete unindoro hutujo mande wendaqero kuma taró.

## 19

<sup>1</sup> Asa Pailatko mande yiní kuma unindo Yesu re haususuworo uranguri. <sup>2</sup> Kuma unindo utó kamí moré qu ka wakaro wiri yerete unindoro takapu qembe toworo kembémo ranguri. Ko tuwi mandumi huririyó\* re kowí punuwanjuri. <sup>3</sup> Punuworo tangímo maheyoro ḥānde yeyanguri, “Juda koro wiri yerete uni, ke mahete ḥu!” yero kakí tamanguri.

<sup>4</sup> Asa Pailat pitu ko yendémo uro Juda uni ḥānde yimiraró, “Qeni, uni ḥu re yendémo yeno umbuwo teteno. Umbuniqo, ḥānde iñoyi, nondo o koroqe ka eneno kama qeneteno.”

<sup>5</sup> Nunde yero oro Yesu riní yendémo umburó. Ko takapu utó kamí moré qu kembémo ḥuno yora. Ko kowe punu-punuyó mandumi ḥu ḥuya punuwaró. Asa ko Pailatko ḥānde yimiraró, “Qeni. Náko uni ḥuno qu,” yaró.

\$\$\$ **18:28:** “Taka yereró quro o ne-ne” njuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nojyo yoriní arenguri. ḥu naruko ḥuno sambo simó sañgiri kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumanjuri. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbó enejo simóye taka yiriní kama khumanjuri. Nunde njuroko kumima naru rókójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyanguí. \* **18:28:**

\* **18:32:** Jon 12:32-33 weyo qembe. \* **19:2:** “tuwi mandumi huririyó” njuko wiri yerete unindoro kowe punu-punu ka nunde qembe.

<sup>6</sup> Yiní o qa-qa unindoro tapá unindoya enejo sopo-sopo unindoya qenero kondé ḥande kiwero yan̄gurí, “Re tipiririko<sup>†</sup> uroyi! Re tipiririko uroyi!” yan̄gurí.

Nunde yiyo, Pailatko ḥande yimiraró, “Yen̄ombo na reya tipiririko uroyi. No nenenjombo o koroqe ka eneno kama qeneteno,” yaró.

<sup>7</sup> Quko Juda koro uni pará-parámbo mande topé ḥande yan̄gurí, “Norejo hutujo mandenani howeyoteto, ko hutujo mande ḥuko ḥande nimirote, uni ḥu urika khumoní, yete. Dokoro, enendo ḥande yaró, ‘Noko Anutu koro Nanjúní,’ yaró.”

<sup>8</sup> Nunde yi Pailatko ḥu ijoro hamó sasaro parámí taró. <sup>9</sup> Nunde tero pitu ko yano oro Yesu ḥande oseseyáró, “Ke yendé da nonjo qu?” Quko Yesuko mande topé ka kama yaró. <sup>10</sup> Asa ko Pailatko ḥande miraró, “Date koro? Kepe mandene topé kama yewero ḥuro, hamómbe? Noko ke kina korotowero quro wimbune moré, ko kore tipiririko kurowero quro wimbune moré. Kepe ḥumbe ijotepe ma kini?”

<sup>11</sup> Ko Yesuko mande topé ḥande yaró, “Anutu koreko yote ḥundo ke wimbu kama kunoníqo, asa keto no taká nerewero mepémó kini. Ḫunde ḥuro unindo no kenjo kandekemo norota ḥuro quhuriójó ḥuko kenjo quhuriójge ḥu takate.”

<sup>12</sup> Nunde yiníqo, Pailatko yendémo uro Yesu kina rotowero quro khe ka segaró. Quko Juda unindo kondé ḥande yan̄gurí, “Ke uni ḥu kina roti tonjewaya tiniqo, keko Sisa<sup>‡</sup> koro topé kini. Uni kato, no wiri yerete uni yoteno, yejote ḥuko Sisa koro sangríjo.”

<sup>13</sup> Yiyo, Pailatko ijoro Yesu re yendémo umburó. Nunde tero mira ka owí muko, “Wondo Kuhú,” yero nekoyango ḥuno mande kho inowero yakutímó<sup>§</sup> ḥuno kunditaró. (Mira ḥu Aram mandewore<sup>\*\*</sup> owí ḥuko “Gapata” yeyan̄gurí.) <sup>14</sup> Nu naru ḥuko Taka yereró quro o ne-ne ḥuro Ronjgaruwowero kosa naru qu, kosa keweroko ḥundiro.

Asa Pailatko kunditero Juda koro uni pará-pará ḥande yimiraró, “Yejo wiri yerete uniye qeni.”

<sup>15</sup> Yiní kiwero kondé ḥande yan̄gurí, “Nu rika tonjiní! Nu rika tonjiní! Re tipiririko uroyi!”

Ko Pailatko ḥande osese yereró, “Yembe, nondo yejo wiri yerete uniye rero tipiririko urowano, yero ijotenjo?”

Yiní o qa-qa unindoro tapá uni ḥundo mande topé ḥande yan̄gurí, “Noreko wiri nerete uninani kanata ḥuna. ḥuko Sisa naŋje!”

<sup>16</sup> Nunde yi Pailatko iŋo-iŋoye howero Yesu tipiririko urowero re rotoní kuma unindo sopoyan̄gurí.

#### *Yesu tipiririko uran̄gurí*

(Matyu 27:32-44; Mak 15:21-32; Luk 23:26-43)

<sup>17</sup> Asa Yesu enenjombo tipiriri re koroworo<sup>††</sup> yendé rotoro mira ka owí Kembémboro Wimbí ḥuro mira yeyan̄gurí quno ḥuno tonjeró. (Mira ḥu Aram mandewore<sup>‡‡</sup> owí ḥuko “Golgota” yeyan̄gurí.) <sup>18</sup> Asa ḥunoko Yesu re tipiririko uran̄gurí. Utoro uni irisa ḥuya se tipiriri irisa kawore-kawore quno ḥuno poro yerero Yesu re keweroko porowaŋguri.

<sup>19</sup> Asa ko Pailatko yiní mande piŋa nakayájoro tipiriri sombémō ran̄gurí. Mande ḥuko ḥandiro: Yesu, Nasaret yendé mongó qu, Juda Uniparetoro Wiri Yerete Uni ḥu. <sup>20</sup> Pailatko yiní Aram mandewore, Rom mandewore, Grik mandewore mande ḥu nakayáŋgurí. Mira ḥuno qu Yerusalem kutaqemo yora. Nunde ḥuro Juda uni qambu mahe mande ḥu weyoro qeneŋguri. <sup>21</sup> O qa-qa unindoro tapá uni<sup>§§</sup> ḥundo qenero Pailat ḥande miran̄gurí, “Ke, ‘Juda Uniparetoro Wiri Yerete Uniye,’ ḥunde ma nakayáŋjowero. Kini, ḥande nakayájō, ‘Uni ḥando ḥande yeyara, ‘Noko Juda Uniparetoro Wiri Yerete Uniye.’’”

<sup>22</sup> Quko Pailatko mande topé ḥande yaró, “Ma. Mande ḥu komo nakayájano ḥunde yoní.”

<sup>†</sup> **19:6:** “tipiriri” ḥunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sangíriye yorero ḥuno uroyi khumoyan̄gurí.

<sup>‡</sup> **19:12:** “Sisa” ḥuko Rom koro wiri yerete uni parámí ḥu. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yeren̄gurí.

<sup>§</sup> **19:13:** “mande kho inowero yakuti” ḥunde quno ronda-ronda unindo ronda-ronda mande meté yeweya, ḥu nongo naŋje mandí wimbu moré. <sup>\*\*</sup> **19:13:** “Aram mande” - komo suki Juda unipareteto Hibrú mandewore naŋje yeyango. Quko imemonjo uni wini meyowo ka, Persia koro unindo Juda uniparetotoya wini qambu ḥuya wiri yeren̄gurí. Nu naru kongo yate Yesu koro naruyómo ḥuno Juda uniparetoto Persia koro mandeye, owí muko “Aram”, ḥuya ijoro yeyango. <sup>††</sup> **19:17:** “tipiriri” ḥunde quko tatá suruŋo nokono ranjoro piŋo papare ka koreko kusiyoro uni ḥuno porowoyan̄gurí. Naru rokórjoro uni tipiririko ḥuno khumoweya ḥuko papareyó re koroworo khumowero quro mirayómo ḥuno uyareŋguri. <sup>‡‡</sup> **19:17:** “Aram mande” - komo suki Juda unipareteto Hibrú mandewore naŋje yeyango. Quko imemonjo uni wini meyowo ka, Persia koro unindo Juda uniparetoto Persia koro mandeye, owí muko “Aram”, ḥuya ijoro yeyango.

<sup>§§</sup> **19:21:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyan̄gurí.

<sup>23</sup> Kuma unindo Yesu re tipiririko urangurí quno enejo kowe punu-punuyó soso rondanji nimí kini tiní siyanjurí. Nunde tiqo, kumba newondímo nju nanje yaró. Kumba newondímo nju uni kato sirowoyómbo kanata nanje towaró. <sup>24</sup> Nunde njuko kuma unindo njande epe mito-mito tangurí, “Nore kumba newondí nju re kama rombojewato. Kini, kundo ka tero uni dando reweya ye qeneto.” Nunde tiqo, komo suki mande sokomeko njuo nakayájaró qu ka mepémo tangurí. Mande njuko njandiro:

“Nenenjo kowe punu-punune rondanje siyanjurí.  
Ko siyowero quro kundo ka tangurí.”

<sup>25</sup> Asa Yesu koro nimímboya Kilopasi parí, owí muko Maria, koya Maria Maktala yendé moongo, soso nju Yesu koro tipiririyó roroworo kanajanjurí. <sup>26</sup> Nuno kanji Yesuko nimímboya ino-ino rewero uni kaya \*\*\* yiayró. Yesuko ino-ino rewero uni nju hamó inoyerá. Irisa nju kutaqemo kanjariyó. Asa Yesuko nimí njande miraró, “Pare, itaka uni njuko kejo naonje.” <sup>27</sup> Yero ino-ino rewero uni nju njande miraró, “Itaka pare njuko kejo náonje.” Ko nju naru konjø ino-ino rewero uni njundo pare nju re yayómo oro sopoyerá.

### *Yesu khumaró*

(Matyu 27:45-56; Mak 15:33-41; Luk 23:44-49)

<sup>28</sup> Tukú Yesu njande injaró, khoyó nju soso kini taró. Ko komo suki mande sokomeko njuo nakayájaró qu ka mepémo tewero quro njande yaró, “Punjene harete.” <sup>29</sup> Kumbe wain ongomí manjoráró qu ka kutaqemo yora. Asa njunde yiní uni kato o piwo qembe ka rero wain ongomí njuo quroko riní manjorín hisop kambinímo kusiyoro Yesu koro manjgómo hokaró. <sup>30</sup> Yesu niní kini tiní njande yaró, “Kini tete.” Nunde yero kondéqero yuqayó roto khumaró.

<sup>31</sup> Naru njuko Sapat koro rongaruwowero naru,††† ko suwo tiníqo, Sapat naru parámí ka teweya. Juda unipareto njande ye ijanjurí, Sapat naru njunde quno uni tipiririko yurangurí nju njuno yoweya nju meté kini. Asa ko Pailat mitoro njande yanjurí, “Uni tipiririko njuo yoteño nju kheye utaqikata waka ta khumika yore umbu yoroti,” yanjurí.\*\*\* <sup>32</sup> Asa kuma uni njundo uyaro uni korete qu Yesu koya tipiririko urangurí nju khí utaqanjurí. Utajero meyowo njuya khí utaqanjurí. <sup>33</sup> Quko Yesuko komo khumaró. Khumóni qenero khí kama utaqanjurí. <sup>34</sup> Kini, kuma uni kato tanjí kasina sañgapo sañgawaró. Sañgawoni waka ta sitú koya sono koya umburó. <sup>35</sup> Uní kato nju qeneró, enendo njuro yesowo yaró. Ko mande yaró njuko hamó. Enendo njande injote, mandí njuko hamó nanje. Nunde njuro ye njuya meté injondutu tewango. <sup>36</sup> O tunogaró njundoko komo suki mande sokomeko njuo nakayájaró qu ka riní hamó taró. Mande njuko njandiro, “Enejo wimbí ka kama utaqewanjo.” §§§ <sup>37</sup> Ko mande meyowo, njuko njandiro, “Uni ene sañgawanjurí nju qenewanjo.” \*

### *Josep koya Nikodemus koya Yesu re tapuñariyó*

(Matyu 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56)

<sup>38</sup> Tukú Josep, Arimatea yendé mongo uni kato Pailatko uyaro Yesu koro ukújo rewero quro kirayaró. Josep njuko Yesu koro ino-ino rewero uniyó ka, quko ene Juda koro uni pará-parámboro sorero injondutu yó tapuñaró. Asa Pailatko, “Iyo,” yiní Josep uyaro Yesu koro ukújo re umburó. <sup>39</sup> Nikodemusko eneya ukújo re umbuwero uyaririyó. Komo Nikodemus suwono Yesu koya kunditero mande yariyó.† Enendo oka nunjurí qambu se uyaró. O nunjurí njuko te sitúmi enesó-enesó rohoréjanjurí qu, ko quhurí muko kilo 30 njundiro.

<sup>40</sup> Asa Josep koya Nikodemus koya Yesu koro ukújo re umburiyó. Rero Juda uniparetoro ukúyemboro muríye howero o nunjurí nju tuwi kekere sara-sara ka rero tuwipo Yesu ukújo wiwiyariyó. <sup>41</sup> Yesu tipiririko urangurí quno njunoko kho ka kutaqemo yora. Ko khono njunoko uni tapu ka‡ yora, njuko uní ukú ka re njuno kama reyango qu.

\*\*\* **19:26:** “ino-ino rewero uni” njundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaque yunoyerá. ††† **19:31:** Juda unindo naruye muko njandiro: kosa pusujiníqota naru keta qu tunogaró. Asa suwo tiní yate-yate ita sarajoní yate-yate suwo pitu ko taró, njuko naru kanata ka. Asa koretero “rongaruwowero naru” nju tunojiní, yate Sapat naru taró.

\*\*\* **19:31:** Uni ka tipiririko porowanjurí nju kandí kawore-kawore kusiyangurí. Nunde tiqo, poroworo sonja umburo matú wosowero mepémo kini tero khí ronenenjoro koreko oro matú wosoyerá. Quko khí utaqewanjo tiníqo, koreko owero mepémo kini tero waka ta khumoweya. §§§ **19:36:** Tojenjurí 12:46; Qambuye 9:12; Hariri Yambo 34:20

\* **19:37:** Sekaraia 12:10 † **19:39:** Jon 3 weyo qembe. ‡ **19:41:** “uni tapu” njuko wondo yayó nanje. Juda unindo uni khumaró nju rero wondo yayó huwósina rotoyanjo. Nunde rotoro wondo parámí ka rero makoyó wisumuñanguri.

<sup>42</sup> Nu naru njuko Juda uniparetoro Ronjaruwowero Naru<sup>§</sup> qu, ko uni tapu nu kutaqemo yora. Nunde njuro uni irisa nu Yesu koro ukújo re uya uni tapuko njuno rariyó.

## 20

*Yesu pitu ko otoqaró*

(Matyu 28:1-8; Mak 16:1-12; Luk 24:1-12)

<sup>1</sup> Asa sonda koro naru korete quno, suwo-suwonu njuno Maria Maktala yendé mongo nu uni tapuko\* njuno maheró. Maheró wondo uni tapu makoyó wisumunjaró nu re rotowí gene injaró. <sup>2</sup> Nunde qenero waka ta khengeño Saimon-Pita koya ijo-iyo rewero uni† Yesuko njuro hamó injoyara quya njuno uyaro. Uyaro njande yimiraró, “Uni kato Uni Parámi uni tapu konjo rangjurí, quko ene njuro re dana rotanguri njuna kama injoteto.”

<sup>3</sup> Nunde yiníqo, Pita koya ijo-iyo rewero uni meyowo njuya yendé rotoro uni tapuko uriyó. <sup>4</sup> Irisa-irisa khengeño uriyó, quko ijo-iyo rewero uni meyowo njundo Pita takaro waka ta uni tapuko uró. <sup>5</sup> Uro kondéqero uni tapu quroko njuna tonjetiní tuwi meté mu‡ kinanje njuno yoní qeneró. Quko enendo njuro quroko kama oró. <sup>6</sup> Saimon-Pita enepa tukú Maheró uni tapu quroko oró. Oro tuwi meté mu njuno yoní qeneró <sup>7</sup> tuwi enejo umu-kembé njuno pokamaró njuya qeneró. Umu-kembéboro tuwi njuno andusina roneneno wakawí yora. <sup>8</sup> Asa ijo-iyo rewero uni meyowo koretero uni tapuko Maheró njuya quroko oró. Oro qenero injondutuwoyaró. <sup>9</sup> (Nu naruko njuno nanje injondutuwoyaró, dokoro komo, sokomeko<sup>§</sup> njuno nakayájanjgurí njuna kama injori tondajaró, ko Yesu uni tapu konjo otoqoweya njuna kama injori tondajaró.)

*Maria Maktala nonjo quando Yesu generó*

(Matyu 28:9-10; Mak 16:9-11)

<sup>10</sup> Asa qene rotoro rohoréjoro yayarimo tonjiriyó. <sup>11</sup> Tonjiri Maria kutaqemo uni tapuko njuno kanjero tendoyeró. Tendo yate kondéqero uni tapu quroko njuna tonjeteró.

<sup>12</sup> Tonjetero sambo simó\*\* irisa tuwiyari sara piyimi qu njuro quroko njuno yiayaró. Sambo simó irisa njuno Yesu ukújo komo yora quno njuno kunditeyariyó, kato kembé mepémo kunditín, kato khí mepésina kunditaró.

<sup>13</sup> Kunditero Maria njande oseseyariyó, “Pare, ke do karo tendoyote?”

Yiri njande yimiraró, “Uni kato nenejo Uni Parámíne re dano rotanggo njuna kama injoteno.” <sup>14</sup> Nunde yero rohoréjóni Yesu njuno kanjeyoní qeneró. Quko enendo Yesu kama qene injaró.

<sup>15</sup> Asa Yesuko njande oseseyaró, “Pare, ke do karo tendoyote? Ke daní seqayote?” yaró.

Mariako, njuko mira njaro sopo-sopo uni ka, yero injoro njande miraró, “Awa, keto ene re tonjete timíqo, meté dano rete njuno witú nereka no uro rewano.”

<sup>16</sup> Yesuko njande yaró, “Maria.”

Yiní rohoréjo Aram mandewore, “Raponi,” yaró. (Mande “Raponi” njuko njandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.”)

<sup>17</sup> Ko Yesuko njande miraró, “Ma nondowowero, dokoro nondo Awanemo kama ono. Nenejo topo-toponemo uya njande yimito, no Awane, yeno Awayemo njuno oteno, asa nenejo Anutune, yeno Anutuyemo njuno oteno.”

<sup>18</sup> Nunde yiní Maria Maktala yendé mongo njundo uyaro ijo-iyo rewero uni njut† njande yimiraró, “Nondo Uni Parámi qeneteno!” Nunde yero mande soso ene miraró nju yimiraró.

*Ijo-iyo rewero uni njundo Yesu qenenjguri*

(Matyu 28:16-20; Mak 16:14-18; Luk 24:36-49)

<sup>19</sup> Asa sonda naru korete quno suwono njuno, ijo-iyo rewero uni njundo ya kano kopangjurí. Koporo mako tunjoro kusiyanguri, dokoro Juda koro uni pará-parámboro so-ranguri. Njuno yuriqo, Yesu tunoqero keweroyemo njuno kanjero njande yaró, “Newondeye

§ 19:42: Juda unindo naruye muko njandiro: kosa pusunjinqota naru keta qu tunoqaró. Asa suwo tiní yate-yate ita saranjóni yate-yate suwo pitu ko taró, njuko naru kanata ka. Asa koretero “ronjaruwowero naru” njuno tunoqini, yate Sapat naru taró. \*

<sup>\* 20:1:</sup> “uni tapu” njuko wondo yayó nanje. Juda unindo uni khumaró nju rero wondo yayó huwósina rotoyanjo. Nunde rotoro wondo parámi ka rero makoyó wisumunjangurí. † 20:2: “ijo-iyo rewero uni” njundo Yesu koya uyaro ijo-iyo rondaqe yunoyaró.

‡ 20:5: “tuwi meté mu” - komo Josep koya Nikodemus tuwi meté nju rero Yesu ukújo wiwiyariyó. (Jon 19:40 weyo qembe.) § 20:9: “sokome” njuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

\*\*\* 20:12: “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. †† 20:18: “ijo-iyo rewero uni” njundo Yesu koya uyaro ijo-iyo rondaqe yunoyaró.

ime yuri." <sup>20</sup> Nunde yero, kandí, tanjí se witú yereró. Witú yiriní qenero niñgu-niñgu tanjurí.

<sup>21</sup> Yesuko pitu ko ñande yimiraró, "Newondeye ime yuri. Awando no asá nирiní mahenowó. Asa ñundiro nopa nanje ye asá yerewe tonjewango." <sup>22</sup> Nunde yero mangó mongo yuqa ranjoro ñande yimiraró, "Ye Yuqa Surumí qu ri. <sup>23</sup> Asa ye uni karo quhuriño re rotowanjo quko quhuriño kini teweya. Ko ye quhuriño kama re rotiqo, quhuriño ñuko watí yoweya."

### *Tomasko Yesu qeneró*

<sup>24</sup> Nu naruko ñuno uni topoye ka, owí muko Tomas (owí kako Dítimus), ñuko eneya kama yora. <sup>25</sup> Imemongo uni topémbó ñande miranjuri, "Nore Uni Parámi komo qeneto."

Quko Tomasko ñande yimiraró, "No koretero kandimo tisi ñuro mepé qenero, kandene pusirí ranjowe kandí tisi ñuro mepé qurowore uni, kandene ranjowe tanjímō sañga ñuro mepé qurowore uníqota, ijondutuwowanó. Quko ñundiro kama teroqo no kama ijondutuwowanó."

<sup>26</sup> Tukú, sonda awena, Yesu koro iñó-iñó rewero uni<sup>##</sup> pitu ko ñuno yañguri, ko Tomas ene ñuya ñuno yaró. Mako soso tunjomukanjuri, quko Yesu tunoqe keweroyemo kanjaró. Kanjero ñande yaró, "Newondeye ime yuri." <sup>27</sup> Nunde yero enendo Tomas ñande miraró, "Ke maheya kandeke pusirí ñano reya kandene qeno. Ko kandeke re tanjenemo ñano re. Injondata ma tewero, ijondutu te."

<sup>28</sup> Ko Tomasko mande topé ñande yaró, "Keko nenejo Uni Parámíne, keko nenejo Anutune."

<sup>29</sup> Yiní ñande miraró, "Keto niyote, ñunde ñuro ijondutu tete. Uni ka no kama niyote quko ijondutu tewango ñuko puriño ka rewañgo."

<sup>30</sup> Yesuko wimbímboro rokó parámi meyowo iñó-iñó rewero uniyómboro tonjeyemo taró ñuro sokomeko ñano kama nakayájanowó. <sup>31</sup> Quko mande ña nakayájanowó ñuko, yendo weyo ñande ijondutu tewango, ko Yesu ñuko Kristo<sup>§§</sup> ñu, Anutu koro Nañuní. Asa ko ijondutu ñunde teroqo enejo owimo yoto-yoto rewañgo.

## 21

### *Iñó-iñó rewero uni Yesu pitu ko qenenguri*

<sup>1</sup> Asa imemongo Yesu Taiperius Sono Towoko\* ñuno tunoqiní enejo iñó-iñó rewero uniyómbo† qenenguri. Sowo mande ñuko ñandiro. <sup>2</sup> Nu naruko ñuno Saimon-Pita koya Tomas (owí kako Dítimus) koya Nataniel, uni Galili mira Kana yendé mongo quya Sepeti koro nañuní irisa koya iñó-iñó rewero uni irisa meyowo ñuya kopo yoranjuri. <sup>3</sup> Asa Saimon-Pítako ñande yimiraró, "No sono qare seqawero tonjeteno."

Yiní ñande yanguri, "Nore soso keya uwato." Nunde yero soso wañgoko ongurí. Oro sono qare seqa yanguri, quko suwo sañga ña sono qare ka kama siyanjuri.

<sup>4</sup> Yate kosa ariní Yesu sono towo tapémo andusina kanjeyaró, quko enendo Yesu kama gene inyanguri. <sup>5</sup> Asa ñande kiwe osese yereró, "Topo-topone, yembe sono qare ka kama siyanjo, peka?"

Mande topé ñande yanguri, "Iyo."

<sup>6</sup> Yíqo, ñande yimiraró, "Ye kandeye kondésina tirí-tirí‡ rotika uníkata kumi siyowanjo." Nunde ñuro tirí-tirí ñuno ranjoi uró. Uníqo, sono qare parámi horé siyanjuri. Nunde tero tirí-tirí wosoro wañgo quroko mahewero quro rukusuwañguri.

<sup>7</sup> Asa iñó-iñó rewero uni Yesuko ñuro hamó iñoyerá ñundo Pita ñande miraró, "Ñuko Uni Parámi ñu nanje." Saimon-Pita mande ñu iñoro kowe punu-punuyó komo re rota ñu rero punuworo sono towo tapémo uyarewero sonono sorero uró. <sup>8</sup> Ko uni kumi muko wañgo sañawore tirí-tirí manjoriní woso mahenguri, dokoro kapiyamo kama yoranjo, mita 100 ñunde nanje yoranjo. <sup>9</sup> Tapémo mahí kewá ka qaní qenenguri. Sono qare kumi kewá sañano ñuno yora, ko bret ñuya ñuno yora.

<sup>10</sup> Asa Yesuko ñande yimiraró, "Sono qare itaka siyotengo ñuno qu kumi ka se mahí."

<sup>11</sup> Saimon-Pita wañgoko uro tirí-tirí wosoni tapémo oró. Sono qare pará-pará qu tirí-tirímo manjoreyaró. Sono qare 153 ñundiro ñuno yanguri. Sono qare qambu horé ñuno

## <sup>20:26:</sup> "iñó-iñó rewero uni" ñundo Yesu koya uyaro iñó-iñó rondaqe yunoyerá. §§ <sup>20:31:</sup> "Kristo" - komo suki ye-ye unido Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerte uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanguri. Juda unipareto uni mahewoya ñu, "Kristo," ma, "Mesiaya," ye nekanjuri. Mande irisa ñuro murí muko "uni rokójovi" nanje. <sup>\*</sup> <sup>21:1:</sup> "Taiperius Sono Towa" ñuko Galili Sono Towa nanje. Yendé parámi ka owé muko Taiperius sono towo tapémo ñuno yora. <sup>†</sup> <sup>21:1:</sup> "iñó-iñó rewero uni" ñundo Yesu koya uyaro iñó-iñó rondaqe yunoyerá. <sup>‡</sup> <sup>21:6:</sup> "tirí-tirí" ñuko sono qare siyowero qu ka. Ñuko parámi, ko wañgo irisa keweroko kusiyanguri. Ñundiro tirí-tirí ñu wosi sono qare parámi siyaró.

yaró, quko tirí-tirí ḥu kama wuriró. <sup>12</sup> Asa Yesuko ḥande yimiraró, “Ye mahe o ni.” Ko uni keweroyemo kato ḥande kama oseseyaró, “Ke daní?” Dokoro komo qene iñanguri, ḥuko Uni Parámi ḥu nanje. <sup>13</sup> Asa Yesuko te tangímó mahero bret rero yunaró. Sono qare ḥuya se yunaró. <sup>14</sup> Yesu uni tapu konjo areró quro naruyó mongo ino-inj rewero uniyómbo naru kapusako qenenjuri. Sono towo tapémo ḥuno naru kapusayó nanje.

#### *Yesuko Pita rojgaruwaró*

<sup>15</sup> Asa o ni kini tiní, Yesuko Saimon-Pita ḥande oseseyaró, “Saimon, Jon koro nanjuní, uni ḥando newonde meté nunoyotepe, quko kepe taka yerero newonde meté parámi nunoyotepe ma kini?”

Yiní Pitako ḥande yaró, “Iyo, Uni Parámi, ke injote, no newonde meté kunoyoteno.”

Nunde yiní ḥande miraró, “Nenejo sipsip simóne wutu yere qembe.”

<sup>16</sup> Naru irisayómó ḥuno Yesuko kaṇuya ḥande oseseyaró, “Saimon, Jon koro nanjuní, kepe newonde meté nunoyotepe ma kini?”

Yiní ḥande yaró, “Iyo, Uni Parámi, ke injote, no newonde meté kunoyoteno.”

Yiní ḥande miraró, “Nenejo sipsipne sopo yere qembe.”

<sup>17</sup> Asa ko naru kapusayómó ḥuno Yesuko ḥande oseseyaró, “Saimon, Jon koro nanjuní, kepe newonde meté nunoyotepe ma kini?”

Naru kapusayómó ḥuno, “Kepe newonde meté nunoyotepe ma kini?” ḥunde yiníqo, Pitako newonde quhurí taró. Nunde tero ḥande miraró, “Uni Parámi, keko o soso injomukote. Asa ko ke injote, no newonde meté kunoyoteno,” yaró.

Yiníqo, Yesuko ḥande miraró, “Nenejo sipsipne wutu yere qembe. <sup>18</sup> No hamó horé ke kimiroteno, komo, simó yaró ḥunoko, ke kejombo kowe punu-punuwe re punuworo dano uyarewero inoyara ḥuno uyareyara. Quko ke kongomu teweya quno ḥuno kandeke ranji uni meyowo katoko kowe punu-punu re punuworo korero mira kano uweya. Quko ene nuñguriñge kama howini ḥuno uweya.” <sup>19</sup> Yesuko mande yaró ḥuko imemo Pitako date khumoro owé parámi Anutu inoweya ḥuro yaró. Nunde yero ḥande miraró, “Ke no nohowe,” yaró.

<sup>20</sup> Nu naruko ḥuno ḥu ino-inj rewero uni Yesuko hamó inoyara ḥundo yohowe Maheró. (Komoko uni ḥuko o ne-ne ḥuno sanjáqero kembé re mahero Yesu nomonimo kutaqe rero ḥande oseseyaró, “Uni Parámi, danimboko ke kore uni piyimi kandeyemo korotoweya?”)<sup>§</sup> Asa uni ḥu mahiní Pitako rohoréjo qenero <sup>21</sup> Yesu ḥande oseseyaró, “Uni Parámi, uni ḥuro date?”

<sup>22</sup> Yiní Yesuko mande topé ḥande yaró, “Ko nondo ene meté yoní, yate pitu ko mahewano, yero inoteno tiniqo, ḥu kejo o qu kini. Ke no nohowe.” <sup>23</sup> Nunde ḥuro uni topoko mande wimbo-wimbo ḥande yeýanguri, ko ino-inj rewero uni ḥuko kama khumoweya. Quko Yesuko, ḥuko kama khumoweya, yero kama yaró. Kini. ḥande yaró, “Ko nondo ene meté yoní, yate no pitu ko mahewano, yero inoteno tiniqo, ḥu kejo o qu kini.”

<sup>24</sup> Nu ino-inj rewero uni ḥundo itakako o soso ḥuro mande yesowo yeyste ḥu, ko enendo mande ḥu nakayájaró. ḥuko nore inoteto, mande yeyste ḥuko hamó nanje.

<sup>25</sup> Yesuko o qambu kaṇuya taró. Quko uni kato o soso ḥuro sokome kumimo nakayájoweya tiniqo, sokome ḥundo noko soso ḥu riní mangoreweya.

## Kho Kate-kate Asá yerewí Unindo Nunde Tañguri Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome **ŋa Grik** mandewore nakayáñjaró, quko enejo owí kama nakayáñjaró. Itaka injo-injo uni qambu ŋandé yeyotengo, Luk, ŋu uni Miti Mande sokome ka nakayáñjaró, ŋundo sowo mande ŋu sowe tero sokome **ŋa** nakayáñjaró.

Itaka injo-injo uni kumimbo ŋandé yeyotengo, ko kumima naru 62AD nakayáñjaró, peka. (Asa “62AD” muri muko ŋandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 62 ŋunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ŋunde rotoro yate itaka yoteto.) Nunde yeyotengo, dokoro nore ŋandé ye injoyoteto, ko Polko 64AD ŋuno **Rom** yendémō ŋuno uri khumaró. Quko sokomeko mande wejako ŋuno Polko **Rom** yendé parámi ŋuno kusi-kusi yano watí yora. (Asá yerewí Uni 28:30-31 weyo qembe.) Ŋuya kumima naru 64AD ŋunoko **Rom** ŋuno ya qambu qayi kini taró. Quko Lukiko o parámi tunoqaró ŋuro kama yaró. Nundiro naŋge Luk koro sowo mandí ŋuko 62AD kama rotaró, peka.

Miti Mande sokome nakayáñjaró ŋundiro naŋge, sokome ŋako uni parámi ka, owí Teopilus, koro nakayáñjaró. (Asá yerewí Uni 1:1 weyo qembe.) Uni ŋundo onojo uni kato Luk samakanjóni sokome irisa ŋu nakayáñjaró, peka. Sokome korete quno ŋuno Lukiko Yesuko o soso taró ŋuro yaró. Sokome ŋanoko enendo Yesu khumoro otoqoroqo **Yuqa Surumí** riní umburo **asá yerewí uni** ŋuwore noko soso ŋuno kuo taró ŋuro nakayáñjaró. Asa Yerusalem ŋuno húri tero, yate-yate **Rom** ŋuno uyaro engé parámi tunoqaró. Nundiro naŋge Lukiko witú nereró, ko **miti mande** ŋuko parámi tero noko soso weheŋjaró.

### *Yesuko Yuqa Surumí umbuweya yaró*

<sup>1</sup> Teopilus, como nondo sokomeko sowo mande ka nakayáñjanowó. Sowo mande ŋuko ŋandiro: Yesuko húri tero o qambu tero mande rondaqe unipare yunoro,<sup>2</sup> yate-yate Yuqa Surumíwore asá yerewí uni rókó yereró ŋu khoye ŋuro yimiróni kini tiní Anutuko riní samboko oró.<sup>3</sup> Koretero ene kowe surumí tero khumaró. Tukú pitu ko yoraró ŋu witú yeregewero quro o qambu tero asá yerewí uni ŋuno tunoqe yunaró. Kosa naru 40 qurowore ŋuno Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó,\* ŋuro yimiraró.<sup>4</sup> Asa naru kano ene ŋuya o kopo naŋgurí quno ŋuno ŋandé yimiraró, “Nondo komo Awando o meté yunowero mande kusiyaró ŋuro yimiranowó. Asa Yerusalem ma rotowero, o meté ŋu sopoyi qembe.<sup>5</sup> Mande kusiyowí ŋuko ŋandiro, komo Jonko unipare yorero sono re yunaró. Quko naru tukuni naŋge Anutuko Yuqa Surumí ye re yunoweya,” yaró.

<sup>6</sup> Nunde ŋuroko naru kano huruworo ŋandé oseseyançurí, “Uni Parámi, itaka naru ŋanope keto Israel yori enejo wiri yerete uniyembo naŋge pitu ko Israel unipare wiri yereweyape, ma kini?”<sup>6</sup>

<sup>7</sup> Nunde yi ŋandé yimiraró, “Awa enenjombo naŋge do naru o enesó-enesó qu tunogeweya ŋu rokóñjaró. Ye naru ŋuro okeyá ta injowero mepémo kini.<sup>8</sup> Quko imemonjo Yuqa Surumímbó mahero ye sañayemo yotoro wiimbu yunoweya. Nunde yunoní nenejo muríne yesowowanjo. Yerusalem ŋuno, ko Judia, Samaria mira soso ŋuno, ko noko soso ŋuno yesowowanjo.”

### *Yesu samboko oró*

(Mak 16:19-20; Luk 24:50-53)

<sup>9</sup> Asa Yesuko mande ŋu yiní kini tiní tonjetero qeni riní koreko oní koporéko wišumuŋjaró.

<sup>10</sup> Oní wišumuŋjóni samboko watí tonjeteyuriqo, waka ta naŋge uni irisa kutaqe ŋuno kañariyó. Uni irisa ŋu tuwiyari sara qu.<sup>11</sup> Asa ŋuno kañero ŋandé osese yiririyó, “Ye Galili uni, do karó kina kañero koreko tonjeteyotengo? Yesu Anutuko riní yorotoro samboko ote ŋundo imemonjo ŋundiro naŋge pitu ko maheweya.”

<sup>12</sup> Nunde yiníqo, mira purí Oliv ŋu rotoro pitu ko Yerusalem ŋuno unjgurí. Mira purí ŋu Yerusalem tañgímó ŋuno, asa kheyómboro piruyó ŋuko Sapat naruko khete uwarewero quro piruyó ŋundiro.<sup>†</sup> <sup>13</sup> Asa ya quroko oro wasa koreko quno ŋuno oro kundite sopoyaŋgo. Owéye muko ŋandiro: Pita, Jon, Jems ko Andru; Filip ko Tomas; Bartolomeyu

\* 1:3: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó” ŋuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowanjo.

† 1:12: Piruyó ŋuko kilomita kanata ŋundiro. Hutanjo mande ŋuro injo-injo unindo ŋandé yaŋgurí, ko Sapat naruko ŋuno Juda unipareto enejo miraye rotowero mepémo kini (Tonjeteyuri 16:29 weyo). Asa ko kilomita kanata takaro khe ka howewero mepémo kini.

ko Matyu; Jems, ḥuko Alipeus koro naṣuní; ko Saimon, ḥuko Selot koro wini qu ka;<sup>‡</sup> ko Jutas, ḥuko Jems koro naṣuní.<sup>14</sup> Nu uni ḥuya pare kumi ḥuya soso kondé kaṣero newonde kanata na tero hariri teyanjo. Ko Yesu koro nimí Maria, ko Yesu koro kone-topé, ḥuya mahero eneya hariri teyanjo.

### *Matiasko Jutas mepé raro*

<sup>15</sup> Nu naruko ḥuno Pitako ijondutu unipare keweroyemo kanero mande ka yaró. Qambuye ḥuko unipare 120 ḥundiro.<sup>16-17</sup> Asa ḥande yaró, “Uni topo, Jutas ḥuko noreya topo tero khonani ḥuya taró. Quko enendo khe witú yiriní unindo Yesu towanjurí. ḅundiro naṣe mande ka sokomeko yote ḥu Yuqa Surumímbó komo Dewit manjó mongo yaró ḥu hamó tunoqaró,” yaró.

<sup>18</sup> (Komo Jutasko o piyimi taró ḥuro kimoyó ḥu rero mira ka kimoro ḥuno rokarájoro nokono umbuní kowí kosaṣiní qahí soso huñero nokono umburó.<sup>19</sup> Uni soso Yerusalem yangurí quando ḥuro iñanjurí. Ko mira ḥu enejo mandeko ḥande ye nekanjuri, “Akelitama,” yangurí. Owé ḥuro murí muko ḥandiro, “Sitú Mira.”)

<sup>20</sup> Asa, Pitako ḥande yaró, “Hamó, komo suki mande ḥu Hariri Yambo koro sokomeko ḥande nakayáñanjurí,

“ ‘Yayó ḥu kina yoní,  
uni kato ḥuno ma kunditewero.’

“Ko mande kaṣuya ḥandiro,

“ ‘Uni meyowo kato khoyó ḥu riní.’

<sup>21</sup> “Nunde ḥuro uni keweronanimo ka rokójatoka yoní. Rokójowato uni ḥuko Uni Parámi Yesu noreya uya mahe teyará naruko ḥuno yora,<sup>22</sup> asa Jonko sono re inaró qu nonjo yate-yate Anutuko ríní koreko oró, ḥu naru soso ḥuno norendo uni rokójowato ḥuko noreya yora. Eneya noreya Yesu uni tapu konjó pitu ko otoqaró ḥuro mande yesowoyowato.”

<sup>23</sup> Asa uni irisa rokó yerengurí. Kako Josep, ḥuko Barisapas ma Jastus nekoyangurí. Ko uni kako Matias.<sup>24</sup> Nande hariri tanjurí, “Uni Parámi, keto uni soso newondeye gene injoyote. Keto uni irisa ḥa dani ka rokójaró ḥu nore witú nereká<sup>25</sup> Jutas koro mepé tero asáñjowí unindoro kho ḥa teweya. Jutas koro ḥu huwójoro enejo yendémo tonjeró.”<sup>26</sup> Nunde yero mipu kumi ranjíqo, Matias koro mipu ḥu tunoqaró.<sup>§</sup> Nunde ḥuro enendo asá yereví uni\*\* 11 ḥuya kanjaró.

## 2

### *Yuqa Surumí sajayemo umburó*

<sup>1</sup> Asa Pentikos o ne-ne\* naruko ḥuno unipare soso ḥundo ya kano huruwanjuri. <sup>2</sup> Waka ta niri ka matú parámi ḥunde qembe tero sambo konjó mahero ya kunditeyanjo ḥu manjoraró. <sup>3</sup> Manjoriní te suru qembe ka usuworo mipi ḥunde tero enemo-enemo sajayemo kunditanjuri. <sup>4</sup> Nunde ti Yuqa Surumí ḥundo unipare soso quroyemo uro wimbú yunoní kimani tero mipiyembo mande enesó-enesó yanguri.

<sup>5</sup> Nu naruko ḥuno Juda unipare mira enesó-enesó ḥu nonjo mahero Yerusalem ḥuno yango. Juda unipare ḥu Anutu hamó potoruku te inoyango. <sup>6</sup> Asa niri ḥu tunoqiní ijoro mahe koporo mande enesó-enesówore yeyanguri qu ḥu iñanjuri. Yi ijoro yukuwanjuri, dokoro enejo mandeye enesó-enesówore naṣe iñanjuri. <sup>7</sup> Ijoro parámi newondeye uróni ḥande yanjurí, “Unipare ḥuko Galili nongo qu ḥande, hamómbe?” <sup>8</sup> Date koro nore mandenani enesó-enesówore ḥande ye ijoteto? <sup>9</sup> Nore mira enesó-enesó rotoro ḥano mahetowó. Nore kumi Partia mira konjó qu, Mitia mira konjó qu, ko Elam mira konjó qu, ko kumi Mesopotemia mirako yotengo qu; kumi Judia mira konjó qu ko Kapatosia mira konjó qu; kumi Pontus mira konjó qu ko Esia mira konjó qu; <sup>10</sup> kumi Pirikia mira konjó qu ko Pambilia mira konjó qu; kumi Isip mira konjó qu ko Lipia mirako Sairin yendé

\* 1:13: “Selot koro wini” ḥuko sanjirí uni. Enendo Rom unindoya kuma teyanjuri, dokoro Rom koro wiri yerevi uni parámimbo ene soipo yerewero quro piyimianjuri. § 1:26: “mipu kumi ranjíqo” ḥuro murí muko ḥandiro peka: uni irisa quro owéyari mipu kanata-kanatakó ḥuno nakayáñanjuri kusíkoyorotoro kusí ḥu towo yukuwanjuri mipu ka roto umburó. ḥande ye iñanjuri, ko Anutuko mipu ḥu ríní umbuweya. (Ino-ijo Mande 16:33 weyo qembe.) \*\* 1:26: “asá yerevi uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanjuri. \* 2:1: “Pentikos o ne-ne” naru ḥuko Juda uniparetoro naruye parámi ka. Taka yereró quro o ne-ne ḥu kini tinjíqo, yate kosa naru 50 ḥunde rotoro Pentikos tunoqaró.

kutaqemo ḥu noŋgo qu; kumi Rom yendé ḥu noŋgo<sup>11</sup> ḥuko Juda uniparetoya unipare meyowombo Juda koro muriye howeyotengo qu; kumi Kiriti noko mosowí mongo qu ko Arepla mira konjo qu. Asa nore soso uni ḥu Anutuko kwo wimbí ḥuro mandenaniwore yi injoteto.”<sup>12</sup> Nunde yero soso yukuwaŋjurí, ko newondeye uroní epe mito-mito tangjurí, “O itaka tunoqete ḥuko, do muri ka?”

<sup>13</sup> Quko kumimbo huwó mande ḥande yanjurí, “Uni ḥu wain parámi nero kape-kape tetengo.”

*Pitako mande yesowaro*

<sup>14</sup> Asa Pita otogoro asá yerewí uni<sup>†</sup> 11 ḥuya kanjero kondé nekoro unipare ḥande yimiraró, “Ye Juda uni, ko ye soso Yerusalem yotengo qu, o tunoqini qenetengenjō ḥuro murí rondaqe yunowe teteno. Kusumbo re mandene inji.<sup>15</sup> Yembe uni ḥambé wain koro kape-kape teteñgenjō yero, hamómbe? ḥu kini. Itaka ita sarajoni 9 kilok naŋge.<sup>16</sup> Kini, o itaka tunoqete ḥaro, komo ye-ye uni<sup>‡</sup> ḥu Joel ḥundo ḥuro ḥande yaró,

<sup>17</sup> “‘Anutuko ḥande yete, “Naru weŋa qunoko

nenejo Yuqane windorojewe  
unipare soso saŋayemo uweya.

Nunde tewe yejo nambo-simóyembo Anutu koro mandí yesowowanjo,  
yejo simó keta-keta ḥundoko o enesó-enesó qenewanjo,  
yejo uni pará-pará ḥundoko o quko qenewanjo.

<sup>18</sup> Nu naruko qunoko no Yuqane windorojewe  
sunará simónemo, sunará parenemo ḥuro saŋayemo uweya.

Nunde tewe Anutu koro mandí yesowowanjo.

<sup>19</sup> Nondo o amana-mana siyowe koporéko tunoqewanjo.  
Nokono amu nongo rokó kate-kate siyowe tunoqewanjo.

Sítú koya te qayote quya pukatutu parámi horé ḥuya tunoqewanjo.

<sup>20</sup> Uni Parámimboró naru parámi horé mu tukuni tiníqo  
kosako huriri qembe tunoqeweja,  
ko komboko mandumi sitú qembe tunoqeweja.

<sup>21</sup> Ko Uni Parámimboró unipare soso owí nekotenjō ḥu rambaruru konjo yoreweya.”<sup>§</sup>

<sup>22</sup> “Ye Israel uni, mande ḥa injoyi. No Yesu, Nasaret noŋgo uni ḥuro yimiroteno. Ye ḥande injotengo, ko Anutuko uni ḥuwore o wimbí moré enesó-enesó ye keweroyemo tero uni ḥuro owí hokaró.<sup>23</sup> Komo suki Anutuko injoro mande kusiyaró, ko itaka uni ḥu re yejo kandeyemo rotóni uni hutuŋo mandenani kama howeyotengo quro kandeyembo tipiririko<sup>\*\*</sup> uri khumaró.<sup>24</sup> Nunde quko Anutuko khumo koro wimbí ḥu re rotoro okokowoni pitu ko otoqaró. Dokoro uni tapu ḥundo ḥu towowero mepémó kini.<sup>25</sup> Hamó, Dewitko<sup>††</sup> ḥuya ḥuro ḥande yaró,

“‘Nondo Uni Parámi qenewe tanjenemo suki yote.

Asa ko kandene kondésina yoníqo  
oka kato yuku nerewero mepémó kini.

<sup>26</sup> Nu murí ḥuro newondenembo meté yoweya,  
manjonembo niŋgu-niŋgu mande yeweya.  
Hamó, nenejombo o meté horé ḥuro sopowano.

<sup>27</sup> Dokoro keto noroti uni khumowí ḥuro yendéyemo ḥuno kama yowano,  
kenjo uni meté horé ḥu roti uni tapuko ḥuno kama puqeweja.

<sup>28</sup> Yoto-yoto koro khe qu witú nereró,  
nori tonjengemo niŋgu-niŋgu parámi tewano.’

<sup>29</sup> “Uni topo, no hamó injoro meté yimirowe teteno, ko usinani Dewit ḥundo mande ḥu nakayájaró, quko komo khumóni re tapuŋanjurí. Ko enejo tapuyó nore keweronanimo itaka yote.<sup>30</sup> Dewit ḥuko ye-ye uni ka tunoqaró. Nunde ḥuroko komo Anutuko mande hamó ka ḥande miraró, ko imemonjo Dewit koro sowe qu kato enejo yakutímo kunditero unipare wiri yereweja. Asa mande ḥu injoro<sup>31</sup> Kristo ḥundo<sup>‡‡</sup> pitu ko otoqoweya ḥuro ḥande yaró, ko Anutuko rotóni uni khumowí ḥuro yendéyemo<sup>§§</sup> ḥuno kama yoweya,

<sup>†</sup> 2:14: “asá yerewí uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tangjurí. <sup>‡</sup> 2:16: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanjurí. <sup>§</sup> 2:21: Joel 2:28-32 <sup>\*\*</sup> 2:23: “tipiriri” ḥunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni saŋgiríye yorero ḥuno uroyi khumoyanjurí. <sup>††</sup> 2:25: “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé ijo inaró, ko yate-yate Israel unipare ḥuya qoko Dewit kondé ijo inanjuri.

<sup>‡‡</sup> 2:31: “Kristo” ḥuko Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>§§</sup> 2:31: “uni khumowí ḥuro yendéy” ḥuko Juda unipareto ḥande ye inanjuri, ko uni soso khumoro yendé amuno ḥuno uyanjurí.

kowí ḥu kama puqeweya. <sup>32</sup> Yesu ḥuko, Anutuko okokowoní otoqaró ḥu. Nore ḥano qundo soso qenero ḥuro yesowoyoteto. <sup>33</sup> Komo Anutuko Yuqa Surumí nore nunoweya ḥuro mande kusiyaró. Asa pitu ko otoqoníqo, Anutuko riní koreko horé oro Anutu koro kandí kondésina\*\*\* kunditero Awa kandí mongo Yuqa ḥu rero windorojoní ye o enesó ḥa qenero injoyotengo. <sup>34</sup> Qeni, Dewit enejombo samboko kama oró. Quko ḥande yaró,

“Uni Parámimbo uni parámíne ḥande miraró,  
“Kandene kondésina ḥano kunditekata,  
<sup>35</sup> yate-yate saŋgiríŋge yorewe  
khenge kusunyómo yowanjo.”

<sup>36</sup> “Nunde ḥuro ye Israel koro sowe qu,††† ye meté injoyi. Yendo Yesu rero tipiririko uranġurí ḥuko, Anutuko riní Uni Parámí yote; ko Kristo\*\*\* ḥunde yote.”

*Uni qambu qundo newondeye rohoréjanġuri*

<sup>37</sup> Pitako ḥunde yiní mande ḥundo uniparetoro newondeye hamó saŋgawoní unipareto Pita koya uni asá yereví uninđoya ḥande osese yereñgurí, “Uni topo, nore do ka tewato?”

<sup>38</sup> Pitako ḥande yimiraró, “Ye kanata-kanata quhuriyemboro newonde surumí teya quhuri ḥu se rotaya Yesu Kristo\$\$\$ owimo sono ri. Nunde tiqota Anutuko quhuriye se rotoro Yuqa Surumí rero yunoweya. <sup>39</sup> Mande kusiyaró ḥu, Anutuko yeya, simóyemboya, unipare soso sewemo yotoro Uni Parámí ḥu, Anutunani nekoyotengo ḥuya mande ḥu kusiyaró.”

<sup>40</sup> Nunde yero Pitako oresaka mande kate-kate yero newondeye rukisoyoro ḥande yaró, “Anutuko unipare itaka nokono ḥano yotoro o pi-piyimi teyotengo qu, ḥu rambaruru yereweya. Ye rambaruru ḥu takayi!” <sup>41</sup> Asa ko danimbo enejo mandí ḥu hamó ranguri qu, sono re yunānġurí. Ko ḥu naruko ḥuno Anutuko iñondutu uni sowe tiní unipare 3,000 kanuya iñondutuwoyanġuri. <sup>42</sup> Naru rokójoro uni soso ḥundo asá yereví uni\* mанде injoyanjo, ko epe samaka-samaka teyanjo, bret rombonjero o kopo neyanjo† ko hariri teyanjo.

*Iñondutu unipareto newonde kanata tanġuri*

<sup>43</sup> Asa Anutuko asá yereví uni kandeyemo o wimbí moré‡ qambu tiní unipare soso ḥundo qenero ará parámí te inanġurí. <sup>44</sup> Iñondutu unipare soso ḥundo newonde kanata tero oye soso se kopoyaŋguri. <sup>45</sup> Onojoye soso soweyoro wondo ḥu uni o karo tukuni tanġuri ḥu yunānġurí. <sup>46</sup> Naru rokójoro newonde kanata tero Ya Surumímo§ ḥuno hruwɔy়anjo, ko ya kano-kano bret rombonjero newondeye meté tero niñgu-niñgu tero o kopo neyanjo. <sup>47</sup> Naru rokójoro Anutu owí hokoyi unipare soso meyovo ḥundo enejo metéyojanġuri. Kowe naru rokójoro Anutuko unipare kumi yoriní iñondutu tero ḥuno kopoyaŋguri.

### 3

*Pitako uni ka khí piyimi qu riní meté taró*

<sup>1</sup> Asa naru kano Pita koya Jon koya hariri tewero naruko ḥuno, suwoya 3 kilok Ya Surumímo\* oriyó. <sup>2</sup> Ori kumimbo uni ka khí piyimi qu re koroworo ḥuno uyarenġurí. Uni ḥuko, nimimbo khí piyimi ḥunde pisiyaró. Naru rokójoro topé-topémbo Ya Surumí makoyómo owí muko Kekere Qu ḥuno rotysi kunditín unipare Ya Surumímo oyiqo, wondo koro nekeyara. <sup>3</sup> Asa uni ḥundo Pita koya Jon koya yiyomí Anutu koro Ya Surumímo ḥuno owero tiri, o koro kira taró. <sup>4</sup> Pita koya Jon koya kondí qenero Pitako ḥande miraró, “Ke torjetē nore niyo.” <sup>5</sup> Yini o siyowero quro yero iñoro ene tojetaró.

\*\*\* <sup>2:33:</sup> Uni owé parámí moré ḥu nañge wiri yerete uni kandí kondésina ḥunde kunditanġuri. ††† <sup>2:36:</sup> “Israel koro sowe qu” ḥuro murí muko ḥandiro: unipare soso ḥundo Yakop koro sowe qu, ko Yakop koro owí kako “Israel”.

\*\*\* <sup>2:36:</sup> “Kristo” ḥuko Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yanġuri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanġuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekanġuri. \* <sup>2:42:</sup> “asá yereví uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanġuri. † <sup>2:42:</sup> “bret rombonjero o kopo neyanjo” ḥuko Uni Parámimboró o ne-ne qu peka. ‡ <sup>2:43:</sup>

“o wimbí moré” ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweya. § <sup>2:46:</sup> “Ya Surumí” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya hruwɔy়erero quro hu-hariri teyanġuri. \* <sup>3:1:</sup> “Ya Surumí” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya hruwɔy়erero quro hu-hariri teyanġuri.

<sup>6</sup> Asa Pitako ḥande yaró, “No wondo silwape ma gol moré kini. Quko oka moré, ḥu re kunowe teteno. Yesu Kristo,<sup>†</sup> Nasaret yendé mongo uni ḥuro owimo ke kimiroteno, otoqo kanje uyare.” <sup>7</sup> Yero kandí kondésina towo hoko wosaró. Wosoní waka ta potó soso kondériní otoqaró. <sup>8</sup> Otoqoro sore-sore tero irisa ḥuya Ya Surumímo khete-khete oro sore-sore tero Anutu owí hokoyeró. <sup>9</sup> Unipare soso geni otoqo kanjero khete-khetero Anutu owí hokoyoní qenero <sup>10</sup> ḥande injanguri, uni ḥundo Ya Surumí makoyómo owí muko Kekere Qu ḥuno kunditero wondo koro nekeyara ḥuno qu. Ḫunde qene injoro o tunoqaró ḥuro injo-injoro enesó-enesó taró.

### *Pitako Ya Surumímo ḥuno mande yesowaró*

<sup>11</sup> Asa uni ḥundo Pita koya Jon koya yondoworo pisi yiriní unipare soso newondeye yukuwoní kheŋenjoro mahero Ya Surumímboro<sup>‡</sup> yokone ḥu owí muko Solomon koro Yokoneyómo ḥuno mahe kopanjuri. <sup>12</sup> Kopoyi Pitako iyioro ḥande osese yereró, “Ye Israel uni, ye do karo injondata parámi teyotengo? Do karo tonjetero nore niyotengo? Yembeka ḥande injotengo, nore irisa wimbunarimbope ma otetenari meté ḥundo uni ḥa riní meté tete, peka? Kini horé! <sup>13</sup> Abraham, Aisak, Yakop koro Anutuye, usisambananimboro Anutuye, ḥundo kho uniyó Yesu owí hokaró. Yendo kho uni ḥu rero uni sangiri kandeyemo rotanguri. Pailatko rotowero ḥuro ye injaró, quko yendo sunará simó ḥu huwónjanguri. <sup>14</sup> Yendo uni ronenenjowí ḥu, uni meté horé ḥu huwónjoro yuroní khumowero uni ka rewero quro Pailat kirayanguri. <sup>15</sup> Yendo uni ka nore soso yoto-yoto yunaró ḥu uri khumaró, quko Anutuko uni tapu kongo okokowaní otoqaró. Nore irisako ene otoqaró ḥuro injoro mande yesowoyoter. <sup>16</sup> Uni ḥa ye gene injotengo, ḥundo Yesu owimo injondutu tini owé ḥundo wimbu inaró. Ko Yesukó injondutu inaró ḥundo uni ḥa riní yejo tonjeyomo meté tete.

<sup>17</sup> “Asa, uni topo, no injoteno, yeya uni kembé-kembéye ḥuya kape-kape tero otete piyimi ḥu tanguri. <sup>18</sup> Komo Anutuko ye-ye uni<sup>§</sup> soso manjoyemo ḥande yesowaró, ko enejo Kristoyó\*\* quhurí korowoweya. Asa ko yendo otete tanguri, quko mande ḥu riní hamó tunoqaró. <sup>19</sup> Ḫunde ḥuro ye quhuriyemboro newonde surumí teya quhurí ḥu se rotika Anutuko quhuriye sowoni. <sup>20</sup> Ḫunde tiqo, Uni Paráimbo wimbu keta yunoro Kristo komo rokónjaró ḥu, Yesu nanje, asájóni yeno mahiní. <sup>21</sup> Itakako samboko yotoro Anutuko o soso keta towoweya naruyó ḥu sopoyote. Anutuko komo suki ye-ye uni meté horé ḥuro manjoyemo ḥande yaró. <sup>22</sup> Mosesko ḥuro ḥande yaró, ‘Uni Parámi ḥu, Anutuyembo ye-ye uni ka nenejo qembe ye keweroye mongo riní otoqoweya. Mande soso yeoweyea ḥu injo howeyuri qembe. <sup>23</sup> Ko dani kato enejo mandí kama injo howeyoweya qu, Anutuko enejo unipareyó keweroye mongo howiní piyo teweya.” <sup>††</sup>

<sup>24</sup> “Ko ye-ye uni soso, asa Samuel kongo yate-yate, ḥundo naru ḥaro mande yesowanjuri. <sup>25</sup> Anutuko usisambayemboya mande kondé rero Abraham ḥande miraró, ‘Kenjo soweke mongo unipare soso nokono ḥano qu puriño rewango.’ <sup>‡‡</sup> Asa yeko ye-ye unindoya uni mande kondé ranguri ḥuya ḥuro sowe qu. <sup>26</sup> Anutuko sunará simóyo rokónjoro yeno koretero asájóni ye puriño yunowero maheró. Ḫunde yunoro yoriní newondeye rohoréjóni oteteye piyimi horé ḥu rotowanjo.”

## 4

### *Pita, Jon yorero kusi-kusi yano yorotanjuri*

<sup>1</sup> Asa Pita, Jon irisa ḥundo mande yeoyori o qa-qa unindoya\* Ya Surumímboro<sup>†</sup> sopo-sopo uni ḥuya Sadyusi unindoya<sup>‡</sup> ḥuno uyarenguri. <sup>2</sup> Uni ḥundo irisa ḥuro piyiminjanguri, dokoro enendō unipare mande rondaqe yunoro, Yesu uni tapu kongo pitu ko otoqaró ḥuro yariyó. <sup>3</sup> Asa suwo tini ḥuno uyaro irisa ḥu yondoworo kusi-kusi yano yorotanjuri. Ḫuno yorika ita sarajoníqota, ye injanguri. <sup>4</sup> Quko unipare qambu mandeyari injoro injondutu tanguri. Ḫundiyo injondutu unipare qambuye ḥu sowe tero 5,000 kanjuya tanguri.

<sup>† 3:6:</sup> “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónjoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yanjuri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesiaya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri. <sup>‡ 3:11:</sup> “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri. <sup>§ 3:18:</sup> “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋjuri. <sup>\*\* 3:18:</sup> “Kristo” ḥuko Anutuko rokónjoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>†† 3:23:</sup> Hutujo Mande 18:15, 18-19 <sup>‡‡ 3:25:</sup> Murí Tero 22:18 <sup>\* 4:1:</sup> “o qa-qa uni” ḥundo Ya Surumímo Anutu koro kro tero uniparetoro quhuriye rotowero quro wondo yakutímo ḥuno o qa-qa te injanguri. <sup>† 4:1:</sup> “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri. <sup>‡ 4:1:</sup> “Sadyusi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yanjuri. Eneko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyanjuri.

*Uni pará-parámbo Pita, Jon mande kho yunangurí*

<sup>5</sup> Ita saranjoníqo, o qa-qa unindoro tapá unindoya<sup>§</sup> uni kembé-kembémboya hutujo mande njuro ijo-ijo unindoya<sup>\*\*</sup> Yerusalem njuno kopangurí. <sup>6</sup> O qa-qa unindoro tapá uni Anas koya Kaiápas, Jon, Aleksanda ko tapá unindoro suwisawiyó kumi njuya njuno kopangurí. <sup>7</sup> Asa Pita, Jon yorero keweroyemo yoroti kanjiri njande osese yerençgurí, “Yari wimbu da nonjo rero ko danimboro owé nju rero o nju tari?”

<sup>8</sup> Nunde yiço, Yuqa Surumímbo Pita quroko manjoriní njande yimiraró, “Ye uniparetoro uni kembé-kembéye qu, ko ye uni pará-pará, <sup>9</sup> yembeka nore irisako uni khí piyimi ka o meté te inaro meté tete njuro osese nerevero nore njano noroti kanjetero, hamómbe? <sup>10</sup> Asa yeya Israel unipare soso njuya njande injoyi. Yesu Kristo,<sup>††</sup> Nasaret yendé mongo uni njuro owímo uni nju meté tero itaka ye toneyemo kanjete. Yendo Yesu rero tipiririko<sup>‡‡</sup> urangurí, quko Anutuko uni tapu konjo okokowoní otoqaró. <sup>11</sup> Eneko

“wondo njuko ya re-re unindo njuro yangurí, “Nju piyimi.”

Quko njundo ya koro wondo korete-korete qu tunoqete.’

<sup>12</sup> Uni meyowo kawore nore rambaruru kama takawato. Dokoro uni soso nokono yotenjo quro owí kato nore rambaruru konjo kama noreweya. Yesu koro owímo nanje.”

<sup>13</sup> Nunde yiní uni pará-parámbo njande injangurí, ko Yesu koya yariyó nanje, sokome yano oro ijo-ijo njundiro kama rariyó. Quko irisa njundo mande kondé yero sasaro kama tariyó. Nunde njuroko injondata parámi tañgurí. <sup>14</sup> Ko uni khí piyimi nju meté tero irisa njuya kanjangurí. Nunde njuro uni pará-parámbo mandeyari topé tewero mepémo kini. <sup>15</sup> Asa irisa nju yori huru-huru rotoro mirako uriço, epe mito-mito tero njande yangurí, <sup>16</sup> “Norendo uni nju do yewerato? Kho wimbí moré ka tari, ko unipare soso Yerusalem yotenjo qu inango. Re tapuñowero mepémo kini. <sup>17</sup> Quko mande njando unipareko wimbo uweya koro. Nunde njuro mande kondé eneya yatoqo, uni meyowo ka owé njuro ka kama yimrowari,” yangurí.

<sup>18</sup> Asa neko yerero mande kondé njande yimirangurí, “Yesu owímo mande kanata ka watí-watí ma yeyowero, ko owímo unipare kumi mande rondaqe ma yunowero.”

<sup>19</sup> Yi Pita koya Jon koya mandeye topé njande yariyó, “Nore irisa Anutu koro mande qu rotoro yejo mande qu howewaro tiniço, njumbeka Anutu tonímo ronenerowímbe ma kini? Yeñombo qene rondanji qembe. <sup>20</sup> Dokoro norendo o generowó ko injarowó njuro mondó ta yowero mepémo kini.”

<sup>21</sup> Nunde yiriço, oresaka mande nanje yunoro yoroti yendémo uriyó. Uni pará-parámbo irisa nju quhuri yunowero kheyó seqangurí, quko mepémo kini, dokoro uniparetoro sorangurí. Hamó, unipare soso o tariyó njuro iñoro Anutu owí hokoyangurí. <sup>22</sup> Dokoro uni nju o wimbí moré<sup>§§</sup> ka towori meté taró njuko kumima naru 40 nunde rotaró.

*Injondutu unipareto hariri ka tañguri*

<sup>23</sup> Asa yendémo uro topo-topoyarimboya koporo mande o qa-qa unindoro tapá unindoya uni kembé-kembémboya yimirangurí nju soso yariyó. <sup>24</sup> Topo-topoyarimbo manjogye koporo Anutu koya njande hariri tañguri, “Uni Parámi, keto sambo, noko, windi, o soso njuro quroko yote qu, nju yondowaró. <sup>25</sup> Komo Yuqa Surumímbo usinani Dewit,<sup>\*\*\*</sup> keño sunará simórge mañgó mongo mande ka riní tunoqiní njande yaró,

“Do karo uni wini meyowombo newonde sañgirí parámi teyançgurí?

Do karo unipareto injondutu piyimi kina towoyañgurí?

<sup>26</sup> Noko soso koro wiri yerete unindo kanjero,  
ko uni kembé-kembéye koporo,

Uni Parámimboya enejo Kristoyómboya owéyari  
rato umbuweya, ye injoyañgurí.”

<sup>§ 4:5:</sup> “o qa-qa unindoro tapá uni” njundo Ya Surumímbo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyangurí nju sopoyeró. <sup>\*\* 4:5:</sup> “hutujo mande njuro ijo-ijo uni” njundo Anutu koro mande nju unipare rondaqe yunoyañgurí. <sup>†† 4:10:</sup> “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rókójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya nju, “Kristo,” ma, “Mesiaya,” ye nekançgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekançgurí. <sup>‡‡ 4:10:</sup> “tipiriri” nunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sañgiríye yorero njuno uroyi khumoyañgurí. <sup>§§ 4:22:</sup>

“o wimbí moré” njuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí njunde tunomo yoweya. <sup>\*\*\* 4:25:</sup> “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé injo inaró, ko yate-yate Israel unipare njuyako Dewit kondé injo inaňgurí.

<sup>27</sup> "Hamó horé, Herot,<sup>†††</sup> Pontius Pailat, uni wini meyowo,<sup>‡‡‡</sup> Israel unipare, soso ḥundo Yesu, kejo sunará simónge rokójaró, ḥuro owí re umbuwero quro yendé ḥano kopaŋgurí. <sup>28</sup> Koporo o soso tanguri ḥuko komo keto wimbukepoya ino-injokepoya o ḥu tunoqeweya, yero rokójaró. <sup>29</sup> Asa itaka, Uni Parámi, mandeye piyimi ḥu injoya nore sunará simónge samaka nereka sasaro kama tero mandeke yesowoyowato. <sup>30</sup> Kandeke rero kejo sunará simónge meté horé ḥu, Yesu, ḥuro owímo se khumo uni yori pitu ko meté tewaŋgo, ko o wimbí moré<sup>§§§</sup> enesó-enesó tunoqewaŋgo."

<sup>31</sup> Hariri ḥu ti kini tinúqo, ya ḥuno kopanġurí quno ḥuno kunduru rajoní yukuwaró. Ko Yuqa Surumímbó eneno maŋgoriní sasaro kama tero Anutu koro mande qu yesowanġurí.

### *Injondutu unipareto onoŋoye koporo epe ino-ino taŋguri*

<sup>32</sup> Injondutu unipare soso newonde kanata na, ino-ino kanata na tanguri. Uni kato ene oka qu qenero ḥande kama yaró, "O ḥuko nenejo qu naŋge." Kini, oye soso ḥuko uni soso koro qu ḥuya. <sup>33</sup> Ko asá yerewí uni<sup>\*</sup> ḥunde Uni Parámi Yesu uni tapu kongo pitu ko otoqaró ḥuro mande yesowoyango, ko mandeye muko wimbí parámi horé. Ko samaka-samaka tuwó ḥu<sup>†</sup> parámi saŋayemo ḥuno yora. <sup>34</sup> Uni ka keweroyemo ḥuno otoro kama tukuni teyara. Dokoro uni soso yaye, miraye soweyoro wondo ḥu re mahero <sup>35</sup> asá yerewí uni kandeyemo ḥuno roto yunaŋgurí. Yunoyi rondajero uni otoro tukuni teyāŋgurí qu yunoyango.

<sup>36</sup> Uni kako, owí Josep, ḥuno yora. Asá yerewí unindo, "Barnabas," ḥunde ye nekaŋgurí. Owé ḥuro murí muko ḥandiro, "Úni newondeye rukisoyote." ḥuko Liwai koro sowe qu ka,<sup>‡</sup> ko nimímbo Saipras noko mosowímo ḥuno pisiyaró. <sup>37</sup> Asa enendo mirayó kawore soweyoro wondo ḥu rero mahero asá yerewí uni kandeyemo roto yunaró.

## 5

### *Ananaias, Sapaira o kaná-kaná tariyó*

<sup>1</sup> Asa uni kako, owí Ananaias, koya parí muko, owí Sapaira, ḥuno yariyó. Ananaiaasko mirayó kawore soweyoro <sup>2</sup> parímboya newonde kanata tero wondo kumi enejombo tapunjoro kumi naŋge re mahero asá yerewí uni<sup>\*</sup> kandeyemo roto yunaró.

<sup>3</sup> Nunde roto yunoní Pitako ḥande yaró, "Ananaias, ke date koro Monimbuko newondekemo mangoriní Yuqa Surumí kanájoro mira koro wondo qu kumi tapuŋjote? <sup>4</sup> Komo, kama soweyaró quno, mira ḥuko kejo qu naŋge, ko imemongo soweyoro keŋombo naŋge wondo ḥu sopa, hamóbé? Date koro otete ḥu newondekemo injote? Keko uni ka kama kanájote. Kini, Anutu kanájote."

<sup>5</sup> Yiniqo, Ananaias mande ḥu injoro rokarájoro umburo kindo khumaró. Uni soso ene khumaró ḥuro piňa mande injāŋgurí quando sasaro parámi taŋguri. <sup>6</sup> Ko uni keta quando mahero ukúrō rero tuwipo pokamoro re tapuŋjāŋgurí.

<sup>7</sup> Imemongo naru tukuni naŋge enejo parimbo kamí khumaró ḥu kama injoro Maheró. <sup>8</sup> Mahiní Pitako ḥande oseseyaró, "Ke yeka injowe. Wondo ḥu re mahiri, ḥuko mirayari soweyariyó ḥuro kimoyó sosome, ma kini?"

Yini ḥande yaró, "Iyo, ḥuro kimoyó sosome."

<sup>9</sup> Yini Pitako ḥande miraró, "Date koro yarindo Uni Parámiboro Yuqa qu towoŋjowero mande kusiyariyó ḥu? Ijo, uni kamenje re tapuŋjoteŋo ḥuno qu mahero makono kaŋeyotengo. Ke ḥuya kore uyarewaŋgo ḥu." <sup>10</sup> Yini waka ta rokarájoro Pita khímo umburo kindo khumaró. Khumaní simó keta quando ya quroko oro pare ḥu geniqo, ḥu ḥuya khumaró. Rero koroworo oro kamí roroworo tapuŋjāŋgurí. <sup>11</sup> Ko Anutu koro huruhuru soso<sup>†</sup> ḥuya unipare soso o tunoqaró ḥuro injāŋgurí ḥuya sasaro parámi taŋguri.

### *Asá yerewí uni ḥundo se khumo uni qambu yori meté taŋguri*

<sup>†††</sup> 4:27: "Herot," owí kako "Antipas," ḥundo Galili mira sopo yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kasirayómo yora. Wiri yerete uni parámi ḥundo owé parámi ka Herot inaró. Komo Herot koro iwímbó Juda unipare soso wiri yiriníqo, Mariako Yesu pisiyaró. <sup>‡‡‡</sup> 4:27: "uni wini meyowo" ḥunde quko Juda unipare kini qu naŋge.

<sup>§§§</sup> 4:30: "o wimbí moré" ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweya. <sup>\*</sup> 4:33: "asá yerewí uni" ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó taŋguri. <sup>†</sup> 4:33: "samaka-samaka tuwó" ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. <sup>‡</sup> 4:36: "Liwai koro sowe qu ka" - Liwai ḥuko Yakop koro naŋjuní, asa ḥundiro Israel uniparetoro puko ka. Anutuko Liwai koya enejo sowe qu horé kho ka yunaró. Enendo Ya Surumímo ḥuno o soso rongaruwoyaŋgurí. <sup>\*</sup> 5:2: "asá yerewí uni" ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó taŋguri. <sup>†</sup> 5:11: "Anutu koro huruhuru" ḥuko unipare soso Yesu injondutuworo nokone-nokone ḥuno huruhuwoyotengo qu.

<sup>12</sup> Asa asá yereví uni‡ njundo o wimbí more§ enesó-enesó unipare keweroyemo tañgurí. Ko ijondutu unipare soso njundo newonde kanata tero Ya Surumí\*\* njuno Solomon koro Ya Yokoneyómo njuno kopoyañgurí. <sup>13</sup> Uni kumi eneya kopowero njuro sasaro tañgurí, quko unipareto uni njuno kopoyañgo njuro metéyoyangurí. <sup>14</sup> Nunde njuroko uni qambu, pare qambu njuya Uni Parámi ijondutuwoyangurí. <sup>15</sup> Nunde tiqo, kumimbo se khumo uni yorero kheko yakutiyemo yorotoyi Pitako mahiníkata enejo yoñoyómbo poka yereweya. <sup>16</sup> Topoyembo se khumo unindoya uni yuqa pusú†† soso qundo rambiaruru yereyango nju yorero yendé Yerusalem kutaqemo nju nonjo mahiço, yori meté tañgurí.

*Sambo simómbo asá yereví uni kusi-kusi yano samaka yereró*

<sup>17</sup> Asa o qa-qa unindoro tapá unindoya‡‡ enejo topé-topé njuya, asa Sadyusi koro huru-huru kumi, §§ njundo soso otoqoro newonde tutu tero <sup>18</sup> asá yereví uni\*\*\* nju yondoworo yorero kusi-kusi yano yorotangurí. <sup>19</sup> Quko suwonoko Uni Parámimboró sambo simó††† kato kusi-kusi ya njuro makoyó kosoro yoriní mirako umbungurí. Umburo njande yimiraró, <sup>20</sup> “Ye uya Ya Surumi††† njuro yendémo njuno kanjeya unipare yoto-yoto keta njaro yimirí,” yaró.

<sup>21</sup> Ita sarajóni Ya Surumí njuro yendémo njuno oro mande rondaqe unipare yunañgurí.

Nju naruko njuno nañge o qa-qa unindoro tapá unindoya topé-topémboya mahero huru-huru parámi nju ówi Sanedrin, Israel koro sopo-sopo uni soso nju, neko yerengurí. Neko yiri huruworo kumba tukuni kumi asá yereví uni nju kusi-kusi ya nonjo yore mahi, yero yangurí. <sup>22</sup> Quko uni nju kusi-kusi ya quroko njuno kama yiyançurí. Asa ko rohoréyo mahero njande yimirajngurí, <sup>23</sup> “Nore kusi-kusi ya njuro makoyó qeneteto nju, mako nju towi kondérini unindo mako nju ene-ene sopo wuririyoyotenjo. Quko mako kosoro uni nju quroko njuno kama yiylato.” <sup>24</sup> Nunde yiqo, Ya Surumímboro sopo-sopo unindoya o qa-qa unindoro tapá uni njuya ijondataqero, “Do ka tunogeweya?” ye ijançurí.

<sup>25</sup> Asa uni kato mahero njande yimiraró, “Iñoyi, uni yore kusi-kusi yano yorotanguró njuko itakako Ya Surumí njuro yendémo njuno kanjero mande rondaqe unipare yunoyotenjo.”

<sup>26</sup> Nunde njuro Ya Surumímboro sopo-sopo uni njuya kumba tukuni njuya uyaro asá yereví uni nju yore maheñgurí. Quko mondó ta yondowançurí, dokoro unipareto wondo rajo nurowango, ye sorançurí.

*Asá yereví unindo uni pará-pará tonjeyemo mande yesowançurí*

<sup>27</sup> Asa yore mahero Sanedrin\$\$\$\$ huru-huru uni tonjeyemo yorotangurí. Ko o qa-qa unindoro tapá uni njundo njande yimiraró, <sup>28</sup> “Norendo komo njande yero kusi yetetowó, ye uni nju orimo owímo mande rondaqe unipare ma yunowero. Quko watí-watí yeyuri mandeye njundo Yerusalem manjorete. Ko uni nju khumaró njuro potó nju nore nunowero njuro kondé ye injoyetenjo.”

<sup>29</sup> Ko Pita koya asá yereví uni kumimboya mande topé njande yançurí, “Norendo Anutu koro mandí howeyoteto, unindoro mandeye kini. <sup>30</sup> Yendo Yesu rero te kano poroworo uri khumaró nju. Ko usisambananimboro Anutu njundo okokowoní pitu ko otoqaró. <sup>31</sup> Anutuko re oro kandí kondéwore rotoro owé parámi inoní norejo kembénani tunoqaró. Nunde tunoqero nore rambiaruru konjo noreweya. Nunde tunoqiní Israel unindo newonde rohoré tiqo, quhuriye se rotoweya. <sup>32</sup> Ko nore o soso nju qenetowó njuro mande yesowoyoteto. Ko Yuqa Surumí njuya njuro yesowoyote. Anutuko Yuqa nju re unipare mandí howeyotenjo nju yunoyote.”

*Gamalielko uni pará-pará iyo-iyo mande yunaro*

---

‡ 5:12: “asá yereví uni” njuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanguri. § 5:12: “o wimbí more” njuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí njunde tunomo yoweya. \*\* 5:12: “Ya Surumi” njuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyançurí. †† 5:16: “yuqa pusú” njuko sambo simó njunde qembe, quko Anutu koro sanjirí tero unipare rowore yereyotenjo. ‡‡ 5:17: “o qa-qa unindoro tapá uni” njundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru ówi muko, “Sanedrin,” ye nekoyañgurí nju sopoyaró. §§ 5:17: “Sadyusi uni” njuko unindoro huru-huru ka Israel mirako njuno yançurí. Eneko wondo uni kumi ówéye parámi tero unipare soso sopo yereyançurí. \*\*\* 5:18: “asá yereví uni” njuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanguri. ††† 5:19: “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. ‡‡‡ 5:20: “Ya Surumi” njuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyançurí. §§ 5:27: “Sanedrin” njuko uni kembé-kembémboro huru-huru ka. Enendo Anutu koro hutujo mande soporo Juda unipare sopo yereyançurí.

<sup>33</sup> Nunde yi Sanedrin\* huru-huru uni ḥundo saŋgíri tero yurato khumowanjo yanguri. <sup>34</sup> Quko Sanedrin koro uni ka, Farisi uni ka,<sup>†</sup> owí Gamaliel, ḥundo otoqo kaŋaró. Nuko hutujo mande ḥuro rondaqe-rondaqe uni, ko unipareto ará te inaŋguri. Asa yimironí asá yerewí uni songa wosoro mirako ungurí. <sup>35</sup> Uyiqo, enendo huru-huru ḥu ḥande yimiraró, “Ye Israel uni, ye oka unino teweroqo meté injorqota. <sup>36</sup> Qeni, songa komo quno ḥuno uni ḥu owí Teutasko otoqoro yaró, ‘No owéne moré’, yiní uni 400 ḥundo uyare howeyango. Quko wiri yerete uni ḥundo uroní khumaní topé-topé sore wisikaranjoro o tanguri ḥu roti kina umburó. <sup>37</sup> Tukú wiri yerete unindo unipare owéye nakayápowero mande kondé yaró quno, ḥuno uni ka owi jutas, Galili noŋgo uni ḥundo otoqoro unipare kumi iŋo-iŋoye wosoní otoqoro kuma tanguri. Wiri yerete uni ḥundo uni ḥuya uroní khumaró, ko enejo uniyó soso wisikaranjuri. <sup>38</sup> Asa itaka nondo ye yimiroteno, uni yondowotengo ḥu yorotika kina yowaŋgo. Dokoro o teyotenjo nuko unindoro iŋo-iŋo ḥu naŋge howeyote tiníqo, kina umbuwéya. <sup>39</sup> Quko o teyotenjo ḥuko Anutu koro iŋo-iŋo howeyote tiníqo, yendo kusi yerewero mepémo kini. Ye yate Anutu koya kuma tewango koro.” Nunde yiníqo, enejo mandí howewero mande kusiyanguri.

<sup>40</sup> Asa asá yerewí uni ḥu neko yerero yore haususu yerero Yesu owímo mande ma yeyowero yero yoroti tonjenguri. <sup>41</sup> Nunde ḥuro Sanedrin huru-huru ḥu yorotoro mirako uro ninju-ninju tanguri. Dokoro Anutuko iŋo yunoro rokó yiriní Yesu owí riqo, unindo enejo owéyari ri umburó. <sup>42</sup> Kowe naru rokójoro yayemo ḥuno ko Anutu koro Ya Surumímó<sup>‡</sup> ḥuno ene unipare mande rondaqe yunoro miti mande ḥande yesowoyango, ko Kristo ḥuko<sup>§</sup> Yesu naŋge.

## 6

### *Samaka-samaka uni kande saŋjyoro irisa qu rokó yerenguri*

<sup>1</sup> Nu naruko ḥuno iŋo-iŋo rewero unipare qambu\* tunoqanġuri. Nunde ti kumi Grik mande yeyango qundo kumi Hibru mande yeyango quya kisikasa mande ka yanguri. Ḫande yanguri, “Ko yendo o qoyemboro unipare yunoyotengo quno ḥuno norejo wapu ḥundo o kama siyoyotengo,” yanguri. <sup>2</sup> Asa ko asá yerewí uni<sup>†</sup> 12 ḥundo iŋo-iŋo rewero unipare soso neko yiri mahi ḥande yimiranguri, “Asa nore Anutu koro mande yesowowero kho qu rotoro o qoyemboro rondaqe yunowero kho tewato tiníqo, ḥu meté kini. <sup>3</sup> Nunde ḥuro, uni topo, uni kande saŋjyoro irisa keweroyemo ḥano qu seqa yiri, ḥu owéye unipare tonjeyemo meté yote qu, ko iŋo-iŋoye meté qu, ko Yuqako ḥu quroko yote qu. Norendo kho ḥu yunato sopowanjo. <sup>4</sup> Norenjombo kho tero hariri tero Anutu koro mande qu yesowoyowato.”

<sup>5</sup> Nunde yiqo, ḥuro metéḥanġuri. Asa Stiven rokójanġuri, ḥuko iŋondutuyó kondé, ko Yuqa Surumímbo ḥuno manqoreyara. Uni meyowo rokó yerenguri ḥuko ḥandiro: Filip, Prokorus, Nikanor, Timon, Paremenas ko Nikolas. Nikolas ḥuko uni wini meyowo<sup>‡</sup> Antiok yendé monjo qu, enendo Juda koro muríye howeyara. <sup>6</sup> Asa enendo uni ḥu rokó yerero yoroti kanjí asá yerewí uni ḥundo hariri tero kandeye saŋjayem ranguri.

<sup>7</sup> Ko Anutu koro mande qu usaye tonjeró. Tonjiní unipare qambu Yerusalem ḥuno iŋo-iŋo rewero unipare tunoqanġuri. Ko o qa-qa uni<sup>§</sup> kumi ḥuya iŋondutuwoyanġuri.

### *Unindo Stiven mande kho inanġuri*

<sup>8</sup> Asa Anutuko samaka-samaka tuwó koya wimbu koya Stiven inoní o wimbí moré\*\* enesó-enesó unipare keweroyemo teyaró. <sup>9</sup> Nunde tiní uni kumimbo otoqoro Stiven koya mande saŋgíri teyanjo. Nu uni ḥuko Juda koro huru-huru ya<sup>††</sup> kanata nongo qu, huru-huru ya ḥu ḥande ye nekoyanguri, “Uni Orosó yerenguri qu,” <sup>‡‡</sup> yanguri. Uni ḥuko Sairin yendé, Aleksandria yendé, Silisia mira ko Esia mira konqo qu. <sup>10</sup> Mande saŋgíri eneya

\* 5:33: “Sanedrin” ḥuko uni kembé-kembémboro huru-huru ka. Enendo Anutu koro hutujo mande soporo Juda unipare sopo yereyango. † 5:34: “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yanguri. Enendo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámí tanguri. ‡ 5:42: “Ya Surumí” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanġuri. § 5:42: “Kristo” ḥuko Anutuko rokójoni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró ḥu. \* 6:1: “iŋo-iŋo rewero unipare” ḥunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iŋo-iŋo yunoyer. † 6:2: “asá yerewí uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanguri. ‡ 6:5: “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu naŋge. § 6:7: “o qa-qa uni” ḥundo Ya Surumímbo Anutu koro ko tero uniparetoro quhuriye rotowero quro wondo yakutímo ḥuno o qa-qa te inaŋguri. \*\*\* 6:8: “o wimbí moré” ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yowefa.

†† 6:9: “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámí mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanġuri. ‡‡ 6:9: “Uni Orosó yerenguri qu” - ḥuko Juda uni kumi komo meyowomboro ko simó teyate uni parámíyembo oroso yerenguri qu naŋge.

yangurí, quko mandeyembo enejo iñó-iñoyó ḥuya Yuqapo mandí yaró ḥuya takawero mepémo kini.

<sup>11</sup> Asa sañgirí ḥundo kota-kota uni siyoro iñó-iñó ka yunoyi Stiven ḥuro ḥande yangurí, “Enendo Moses<sup>SS</sup> koya Anutu koya yesará yiriní nore iñatowó.”

<sup>12</sup> Nundiro nañge enendo uniparetoya uni kembé-kembéyemboya hutujo mande ḥuro iñó-iñó unindoya newondeye ri otoqoní Stiven kondé toworo Sanedrin\*\*\* huru-huruko ḥuno re mahenguri. <sup>13</sup> Re mahero kota-kota uni ḥu ḥuya yore yoroti kañero ḥande yangurí, “Uni ḥando Ya Surumímboya††† hutujo mande††† ḥuya huwó mande suki-suki yejote. <sup>14</sup> Yiní ḥande iñatowó, ‘Yesu, Nasaret nongo uni ḥundo ya ḥu rambaruworo Mosesko otete nunaró ḥu rohoréjoweye.’”

<sup>15</sup> Uni soso huru-huruko ḥuno kunditañgurí ḥundo Stiven kondé tonjete qeneñguri, ko umu-kembé qenenguri muko sambo simó<sup>SSS</sup> umu-kembé qembe taró.

## 7

*Stivenko uni pará-pará tojeyemo mande yesowaro*

<sup>1</sup> Asa o qa-qa unindoro tapá uni\* ḥundo ḥande yaró, “Mande yetenjo ḥumbe hamómbe ma kini?”

<sup>2</sup> Yiní Stivenko ḥande yaró, “Uni topo, awa okite, iñoyi. Komo Anutu meté horé ḥundo Abrahamko tunoqaró. ḥu naruko ḥuno Abraham Mesopotemia mirako ḥuno watí yora, Haran yendémo kama oró. <sup>3</sup> Asa tunoqero ḥande miraró, ‘Ke mirake, topoke yorotoro mira ka witú kerewano quno ḥuno tone qembe,’ yaró.

<sup>4</sup> “Asa ko Abraham Kalítia mira ḥu rotoro Haran oró. Imemonjo iwí khumoní Anutuko riní ḥu mira ye itaka ḥano yotengo ḥano Maheró. <sup>5</sup> Riní mahero mira tomó karó simburí kama taró, ko simó moré kini taró. Quko Anutuko mande kusiyoro ḥande miraró, ‘Keya sowekepoya mira parámi ḥaro simburí tunogewango.’ <sup>6</sup> Yero ḥande yaró, ‘Kenjo soweke uni meywomboro mirako yotoro kasirayemo yuriqo, kumima naru 400 quroko o piyimi te yunowanjo. <sup>7</sup> Imemonjo nondo unipareto o piyimi te yunowanjo ḥuro yore ronda yerewe sowekepoya mira ḥu roto tojero mahero ḥu mirako ḥano potoruku te nunowanjo.’ <sup>8</sup> Ko Anutuko Abraham koya mande kondé ka kusiyoro koweye tojowero murí ḥu inaró. Nundiro nañge Abrahamko Aisak pisiyoro naru kande sanjiyoro kapusa ḥunde kini tiní kowi toñaró. Ko Aisakiko Yakop pisiyoro ḥunde nañge te inaró, ko Yakopko usi-sinani 12 ḥu pisi yerero ḥunde nañge te yunaró.

<sup>9</sup> “Asa usi-sí ḥundo koneye Josep koro newonde tutu tero towo roti uni kato kimoro Isip ḥuno unjguri. Quko Anutuko ḥuno eneya yotoro <sup>10</sup> quhurí soso korowaró ḥu nonjo rero samakanjoró. Samakanjoro iñó-iñó meté horé inoní Isip koro wiri yerete uni, “Pero,” ye nekanjguri, ḥundo Josep ḥuro metéjoro riní Isip mira koya wiri yerete unindoro suwisiawayóboya soso ḥu mahewango, yero neko yereró. ḥuko unipare 75 nundiro. <sup>15</sup> Nekoni Yakop Isip ḥuno uró. Yate-yate eneya usi-sinani soso ḥuya khumigo, <sup>16</sup> ukúye yorero pitu Sekem yendémo onjguri. Komo Abrahamko wondo silwa kumi Hamor soweýo yunoro uni tapu ka Sekem ḥuno kimaró. Asa uni tapu ḥuno soso tapu yerenguri.

<sup>11</sup> “Imemonjo korare Isip koya Kenan mirako ḥuno tunoqiní unipareto quhurí parámi korowanjguri, ko usi-sinani o newero qu seqaro qenewero mepémo kini. <sup>12</sup> Asa Yakopko o newero qu Isip ḥuno yote ḥu iñoro naru koretero norejo usi-sinani asá yiriní unjguri. <sup>13</sup> Ko naru irisayómo ḥuno unjguri quno ḥuno Josepko tunomo topé-topé yimiraró, ‘No Josep.’ Nunde ḥuro Peroko Josep koro wini quro iñaró. <sup>14</sup> Asa Josepko iwí Yakop koya suwisiawayóboya soso ḥu mahewango, yero neko yereró. ḥuko unipare 75 nundiro. <sup>15</sup> Nekoni Yakop Isip ḥuno uró. Yate-yate eneya usi-sinani soso ḥuya khumigo, <sup>16</sup> ukúye yorero pitu Sekem yendémo onjguri. Komo Abrahamko wondo silwa kumi Hamor soweýo yunoro uni tapu ka Sekem ḥuno kimaró. Asa uni tapu ḥuno soso tapu yerenguri.

<sup>17</sup> “Komo Anutuko Isip rotowero naru karo mande kusiyoro Abraham miraró. Asa naru ḥu kutaqe mahiní usi-sinani qambu tero Isip mira ḥu manjorajnguri. <sup>18</sup> Ko yate-yate wiri yerete uni ka Isip ḥuno tunoqaró, ḥuko Josep ḥuro kama iñaró. <sup>19</sup> Uni ḥundo usi-sinani kaná yerero o piyimi te yunoro kondé yimiraró, onja pisiyotengo ḥu se sikuno yorotika khumoyi, yaró.

**SS 6:11:** Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutujo mande inoní mande ḥu rondaq unipare yunaró.      \*\*\* **6:12:** “Sanedrin” ḥuko uni kembé-kembéyembo huru-huru ka. Enendo Anutu koro hutujo mande soporo Juda unipare sopo yereyango.      ††† **6:13:** “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwuwero quro hu-hariri teyanjguri.      ††† **6:13:** “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda unipareto yoto-yotoye soso sopoyaró.      **SSS 6:15:** “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.      \* **7:1:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥundo Ya Surumímbo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyanjguri ḥu sopoyaró.

<sup>20</sup> “Nu naruko ḥuno Moses nimímbo pisiyaró, ko ḥuko simó meté horé. Iwí-nimímbo yano sopoyori kombo kapusa kini tiní <sup>21</sup> rero sikuno rotariyó. Nunde rotori Pero koro nambunímbo simó ḥu rero ene nañuni qembe sopoyaró. <sup>22</sup> Sopoyoní Mosesko Isip koro injo-injo ḥu soso reyara. Ko ḥuko mande yewero wimbí rero kho kondé teyara.

<sup>23</sup> “Asa Mosesko kumima naruyó 40 ḥunde kini tiní enejo topé-topé Israel yiyowero injaró. <sup>24</sup> Uyariní Isip uni kato Israel uni ka roworemoyeró. Mosesko ḥu qenero Israel uni ḥu samakanjoro Isip uni o piyimi te inoyerár ḥu uroni khumaró. <sup>25</sup> Nunde tero ḥande injaró, uni topémbo ḥande injoyi tondajeweya, ‘Anutuko Moses kandimbo nore rambaruru konjo yoreweya.’ Nunde injaró, quko topé-topémbo kama injoyi tondajaró. <sup>26</sup> Asa ita sarajaníqo, uni topé irisa kuma tariyó ḥu yiyoro mepa mande ḥande yaró, ‘Yarikanje ḥunde ma tewero. Do karo yarinjombo nañge roworemoyotiri?’

<sup>27</sup> “Uni ḥu topé roworemoyeró ḥundo Moses pitoro ḥande yaró, ‘Ke dando koriní nore wiri nerero ronda nerewero tete?’ <sup>28</sup> Keto suwo Isip uni ḥu uri khuma ḥunde nañge nombe nurowero tete?’ <sup>29</sup> Nunde yiní Moses sore tonjero mira meyowo, Mitian mirako, ḥuno kunditero, yate nañjo-simó irisa pisi yereró.

<sup>30</sup> “Asa imemoñgo kumima naru 40 ḥunde kini tiní, sambo simó<sup>†</sup> kato mira wimbímo Sainai purí kutaqemo ḥuno te kunzi qayara quno ḥuno eneno tunoqaró. <sup>31</sup> Tunoqiní Mosesko injondata parámí tero qenewero woso uyaro Uni Parámimboró mangó injoní ḥande yaró, <sup>32</sup> ‘No kejo usinjeporo Anutuye, asa Abraham, Aisak, Yakop koro Anutuye,’ yaró. Nunde yiní Moses injoro yukuworo qenewero sasaro taró.

<sup>33</sup> “Asa Uni Parámimbo ḥande miraró, ‘Khe punu-punu khenjemo ḥu se roto. Ke mira ḥano kanjeyote ḥako surumí. <sup>34</sup> No uniparene Isip yetengo ḥu quhuri korowoyotengo ḥu hamó yiyoyoteno. No tendoye injoyoteno, ko itaka oroso yerewero koro umbuteno. Asa otoqoka koreweka Isip u.’

<sup>35</sup> “Nu Moses ḥuko, como unindo huwójoro ḥande yañgurí, ‘Ke dando koriní nore wiri nerero ronda nerewero tete?’ Asa uni ḥu nañge, sambo simó te kunziko tunoqaró quno ḥuno Anutuko asájoní wiri yerete uni tero unipare kimo yerewero uni<sup>‡</sup> tunoqaró. <sup>36</sup> Enendo unipare yore oro o wimbí moré<sup>§</sup> enesó-enesó Isip ḥuno taró, ko windi mandumimo taró, ko mira wimbímo kumima naru 40 quroko ḥunde taró.

<sup>37</sup> “Nu Moses ḥundo Israel unipare ḥande yimiraró, ‘Anutuko ye keweroye mongo ka riní ye-ye uni ka no qembe tunoqeweya.’ <sup>38</sup> Enendo uniparetoro huru-huru keweroko mira wimbímo yora, ko sambo simó Sainai mira purímo miraró koya norejo usi-sinanimboya kewero uni tunoqaró. Enendo yoto-yoto koro mande qu ḥu rero nore nunaró.

<sup>39</sup> “Quko usi-sinani muko mandí injowero piyimiañgurí. Kini, ḥunde pitoro newondeye rohoréjoro Isip koro qene nunju tero <sup>40</sup> Arón ḥande mirangurí, ‘Keto norejo anutunani kumi yondowókha korete uyari yohowewato. Dokoro Moses ḥando nore Isip nonjo nore ḥano maheró, ḥu dana u, nore kama injoteto,’ yañgurí. <sup>41</sup> Nu naruko ḥuno makao simó kapi-kapi ka toworo anutu kota-kota koro o qa-qa tero oka towangurí ḥuro ninju-ninju tero hoho teyanjo. <sup>42</sup> Nunde tiqo, Anutuko huwó yirini o kondé kumi samboko yote ḥuro potoruku te yunangurí. Kako como suki ye-ye unindoro sokomeko o ḥuro mande ka ḥande nakayáñgurí,

“Ye Israel koro wini qu,  
komo ye kumima naru 40 ḥunde mira wimbímo ḥuno yotoro  
o qa-qa enesó-enesó no kama te nunangurí, hamómbe?  
<sup>43</sup> Kini, ye Molok koro tuwi yamaru ḥu re hokoro  
yejo anutuye Repan koro tutu ḥuya re hokangurí.  
Nu kapo-kapo towangurí ḥu ye potoruku te inoñangurí.  
Asa ko nondo ye yohowewe Bapilon amuno uwango.”

<sup>44</sup> “Asa usi-sinanimbo Anutuko hutujo mande yunará ḥuro tuwi yamaru ka rangurí. Anutuko ya ḥuro kapo-kapo Moses witújoro, ‘Nandiro nañge re qembe,’ ye mironí ḥunde tanguri. <sup>45</sup> Ko yate-yate Anutuko mira ḥaro simburí enesó-enesó ḥu yohowiní usisambananimboya Josua koya tuwi yamaru ḥu re mahengurí. ḥano yuri, yate-yate Dewit\*\* tunoqaró. <sup>46</sup> Tunoqiní Anutuko ḥuro metéjoni Dewitko Yakop<sup>††</sup> koro Anutu quro

<sup>†</sup> 7:30: “sambo simó” ḥuko como suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. <sup>‡</sup> 7:35: “kimo yerewero” ḥuro murí muko ḥandiro: unipareto o piyimi kusunyóomo kusiyowí yotengo. Nandiro nañge Anutuko kimo tero yoriní kina yowango. <sup>§</sup> 7:36: “o wimbí moré” ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweya. <sup>\*\*</sup> 7:45: “Dewit” - como suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé injo inaró, ko yate-yate Israel unipare ḥuyako Dewit kondé injo inangurí. <sup>††</sup> 7:46: “Yakop” ḥuko Juda uniparetoro pukoye, owí kako “Israel”.

ya hamó ka rewero hariri taró. <sup>47</sup> Quko Solomonko ya ḥnu raró.

<sup>48</sup> “Nunde raró, quko Anutu Koreko Horé yote ḥnundo uni ya reyotengo quno ḥnuno kama yote. Hamó, ye-ye uni<sup>‡‡</sup> kato ḥnande yaró,

<sup>49</sup> “Uni Parámimbo ḥnande yete,

‘Sambo ḥnuko nenejo yakutí kunditewero qu  
ko noko ḥnuko khene re ḥnuno kheteyoteno.

Do ya kiraró ka nenejo rewango,  
ko dano kunditero imaqewano?

<sup>50</sup> Nenejo kandenembo o soso towanowó, hamómbe?” §§

<sup>51</sup> Asa ḥnunde yero Stivenko ḥnande yaró, “Yeko mande wenda-wenda uni. Yejo newondeye, kusumboye muko kape uni ḥnunde qembe.\*\*\* Ye naru rokójoro usisambaye ḥnunde qembe tero Yuqa Surumímboya kuma teyotengo. <sup>52</sup> Do ye-ye uni ka yora, asa usisambayembo o piyimi kama te yunangurí? Ko ye-ye uni kato uni ronenejowí maheweya ḥnuro yesowanangurí, ḥnu ḥnuya usisambato yuri khumanangurí. Ko itaka yendo uni ronenejowí ḥnu turiri re inoyi uri khumaró. <sup>53</sup> Yeko Anutu koro hutujo mandeyó††† sambo simó kandeye mongo ranjuri, quko ye ḥnu kama howeyotengo.”

### *Wondopo Stiven uranguri*

<sup>54</sup> Asa uni pará-parámbo mande soso ḥnu iñoro sangirí parámi tero Stiven qenero metoye kindotanguri. <sup>55</sup> Quko Yuqa Surumímbo Stiven quroko mañgorí, sambo sajanó kondé tonjetero Anutu koro sine parámi qenero, Yesu ḥnuya Anutu koro kandí kondésina kanjeyóni qenero<sup>56</sup> ḥnande yaró, “Qeni! Sambo kosoní Unindoro Nanjuní Anutu koro kandí kondésina kanjiní qenetenó.”

<sup>57</sup> Nunde yiníqo, kondé piyimi nekoro kusumboye wisumuñoro otoqoro Stivenko kopo khengeñoro <sup>58</sup> toworo yendé hongó andusina roti umbuní wondo ranjo utoyanjo. Ko uni ene o piyimi taró ḥnuro yesowanangurí ḥnundo kowe punu-punu piruye††† se rotoro se simó keta, oñi Sol, ḥnuro khimo ranjuri.

<sup>59</sup> Wondopo utoyuriqo, Stiven ḥnande hariri taró, “Uni Parámi Yesu, yuqane re!” <sup>60</sup> Ko potoruku rero kondé ḥnande nekaró, “Uni Parámi, keto quhurí ḥnaro topé ma te yunowero.” Nunde yero ete khumaró.

## 8

<sup>1</sup> Ko Stiven uri khumaró quno ḥnuno Solko qenero ḥnuro metéñoyeró.

### *Anutu koro huru-huru ḥnundo quhurí koroworo wisikarañangurí*

Ṅu naruko ḥnuno Yerusalem ḥnuno unindo sangirí tero hurí rero iñondutu koro huru-huru ḥnu o pi-piyimi te yunoyañjo. Asa ko soso sorero Judia mirako, Samaria mirako ḥnuno wisikarañangurí. Asá yereví uni ḥnundo nanje Yerusalem ḥnuno yançurí. <sup>2</sup> Uni kumi Anutu koro murí howeyanjo ḥnu Stiven re tapunjoro tendo parámi tanguri. <sup>3</sup> Quko Solko iñondutu koro huru-huru ḥnu rambarbaru yereyara. Enendo yayemo oro uni ḥnuya pare ḥnuya yowosoro uro kusi-kusi yano yorotaró.

### *Filipko Samaria mirako ḥnuno mande yesowaro*

<sup>4</sup> Asa unipare ḥnu sorero wisikaraño uyaro yendé enemo-enemo tonjero miti mande\* yesowanangurí. <sup>5</sup> Filipko Samaria mirako† ḥnuno yendé kano uro ḥnu Kristo ḥnuro‡ yesoworo yimiraró. <sup>6</sup> Yimitoro o wimbí more§ tiní unipare qambu qundo kondé tonjetero mandí yaró ḥnuro kusumbo ranjuri. <sup>7</sup> Dokoro enendo yuqa pusú\*\* qambu uni quroyemo yançurí ḥnu yohowiní kondé kiwero yorotoro tonjengurí. Ko uni qambu wimbuye khumaró, ko kheyé piyimi mu, ḥnu yoriní meté tanguri. <sup>8</sup> Nunde ḥnuro yendémo ḥnuno niñgu-niñgu parámi tanguri.

\*\* 7:48: “ye-ye uni” ḥnuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanguri. §§ 7:50: Isaia 66:1-2 \*\*\* 7:51: “kape uni” ḥnuko Israel koro Anutuye ḥnu kama iyo howeyotengo. ††† 7:53: “hutujo mande” ḥnuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥnuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyeró. ‡‡‡ 7:58:

“kowe punu-punu piru” ḥnunde qu unipareto kowe punu-punuye meyowo weheñoyañgurí. \* 8:4: “miti mande” ḥnuko Anutuko Kristo asáñoní khumoro quhurínamboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥnuro mande meté mu nanje. † 8:5: “Samaria mira” ḥnuko Judia mira koya Galili mira koya keweroyarimo yora. Komo suki wini kato mira meyowo mongo mahero ḥnuno kunditeyançurí. Narune-narune Samaria koya Juda keweroyemo sangirí tanguri.

‡ 8:5: “Kristo” ḥnuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥnu. § 8:6: “o wimbí more” ḥnuko o enesó-enesó tunoqini Anutu koro wimbí ḥnunde tunomo yoweya. \*\* 8:7: “yuqa pusú” ḥnuko sambo simó ḥnunde qembe, quko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotengo.

*Saimon, nju o wimbí moré piyimi mu teyara uni njuro sowo mande qu*

9 Uni ka nju yendémo njuno yaró, owí Saimon. Enendo o wimbí moré piyimi kumi teyoní Samaria unipareto qenero newondeye uroní niñgu-niñgu teyangurí. Ko enejo owí hokoyangurí. 10 Unipare owéye moré mu ko owéye moré kini qu nju soso mandí injoro njunde yanguri, “Uni njoko Anutu koro wimbí parámi qu reyote.” 11 Nunde yañguri, dokoro naru píru njundiro o wimbí moré nju teyoní newondeye uraró. 12 Quko Filipko Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó†† ko Yesu Kristo owí njuro miti mande qu yesowaró quno njuo uni njuya pare njuya ijondutu tero sono ranjuri. 13 Ko Saimon njuya ijondutu tero sono raró. Enendo Filip koya uyaró Filipko o wimbí moré parámi teyaró qu qenero newondí uroní ningú-niñgu taró.

14 Asá yerewí uni‡‡ Yerusalem njuno yotoro mande piña njunde iñangurí, asa Samaria uni Anutu koro mande qu ranjuri. Asa njunde ijoro Pita koya Jon koya asá yiri eneno uriyó. 15 Uro Yuqa Surumí sañayemo umbuweya njuro hariri tariyó. 16 Dokoro Uni Parámi Yesu owímo sono ranjuri nañge, Yuqa njundo keweroyemo ka sañano kama umburó. 17 Asa kandeyari sañayemo riri, Yuqa ranjuri.

18 Asa Saimonko asá yerewí uni irisa nju yiyyóni kandeyari unipare sañayemo riri Yuqa ranjuri. Nunde njuro wondo yunowero tero njunde yaró, 19 “Yarindo wimbu nju ka re no njuya nunorika no kandene rero uni ka sañano rewano nuko Yuqa reweya.”

20 Yiní Pitako njunde miraró, “Ke Anutu koro purijo kimowero quro ijote! Nunde njuro wondoke muko keñomboya piyo tewari! 21 Keto mande yesowowero kho qu tewero mepémo kini, dokoro Anutu tonjimo newondeke muko roneneñjowi kini. 22 Nunde njuroko oteteke piyimi njuro surumí tero newonde rohoré teya Uni Parámiwore hariri teka newondekemo o piyimi ijoyote njuro quhurí nju re rotoní. 23 Dokoro no ke kiyo ijoteno, ko kejo newondeke piyo tiní quhurímbó kondé kusi kereyote.”

24 Nunde yiníqo, Saimonko mande topé njunde yaró, “Yari Uni Parámiwore hariri tirika no samaka nirini o piyimi njuro yitiri nuko nono kama tunoqní,” yaró.

25 Asa Yesu njuro yero Uni Parámiboro mande qu yesowori kini tiní pitu ko Yerusalem oro yendéne-yendéne Samaria khewore miti mande§§ yesoworo oriyó.

*Filipko Itiopia unino miti mande yesowaró*

26 Asa Uni Parámiboro sambo simómbo\*\*\* Filip njunde miraró, “Otoqoya khe Yerusalem rotoro Gasa yendémo njuno uyote njuwore u.” Khe nuko mira wimbíwore uyote. 27 Asa yiní Filip otoqoro tonjeró. Kheko njuno Itiopia mira koro uni ka qeneró. Nuko Itiopia koro wiri yereyate pare, Kandake,††† njuro kwo uniyó ka. Enendo ononjoyó soso sopoyaró. Komo potoruk te inowero quro Yerusalem oní<sup>28</sup> kini tiní rohoréjoro uyaró. Uyaró karis sañano kunditero ye-ye uni††† Aisaia koro sokome qu weyaró. 29 Asa Yuqako Filip miraró, “Uyareya karis njuro tangímó u.”

30 Nunde yiní khengejoro uyariní uni njundo ye-ye unindoro sokome qu weyoní injaró. Filipko yaró, “Kepe mande njuro murí njumbe ijotepe ma kini?”

31 Yiní njunde yaró, “Uni kato no kama witú nereweaya tiníqo, nju date ijowano?” yero njunde miraró, “Are noya kundite.”

32 Mande sokome quroko qu weyaró nuko njunde njuñdiro,

“Sipsip urowero njunde qembe,

sipsip simó huí tonjowero qembe,

enendo mondó ta nañge yora.

33 Unindo ri umbuní murí piyimiwore rondajançgurí.

Danimbo enejo soveyómboro yeweya?

Dokoro noko noñgo yoto-yotoyó re rotanjuri.”

34 Sopo-sopo uni njundo Filip njunde miraró, “Meté, yeka ijowe. Ye-ye uni njundo dani karo mande nja yaró? Numbé enejomboro yarómbé ma uni meyowomboro yaró?”

35 Yiníqo, Filipko hurí rero nju mande njuro murí yero Yesu koro miti mande§§§ nju yesowaró.

†† 8:12: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” njuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusujoyómo yowango.

‡‡ 8:14: “asá yerewí uni” nuko Yesuko rókó yerero asá yiriní enejo khoyó tanjuri. §§ 8:25: “miti mande” nuko Anutuko Kristo asáñjóni khumoro quhuríñaniboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero njuro mande meté mu nañge.

\*\*\* 8:26: “sambo simó” nuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyoteingo. ††† 8:27: “Kandake” nuko Itiopia mira koro wiri yereyate pare soso quro owé ka.

††† 8:28: “ye-ye uni” nuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanguri. §§§ 8:35: “miti mande” nuko Anutuko Kristo asáñjóni khumoro quhuríñaniboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero njuro mande meté mu nañge.

<sup>36</sup> Asa khe ḥjuno uyareyate sopo-sopo uni ḥjundo sono ka qenero ḥjande yaró, “Qeno, sono ḥja. Do kato kusi nariní no sono kama rewano?” <sup>37</sup> (-)\* <sup>38</sup> Asa, yiní karis kaqjiní Filip koya sopo-sopo uni ḥjuya sonono uro Filipko uni ḥju sono re inaró. <sup>39</sup> Sono roto ariní waka ta Uni Parámimboró Yuqa quando Filip rini toneró. Tonjiní sopo-sopo uni ḥju pitu ko kama qeneró. Ko ningú-ningú tero khe ḥju howe uró. <sup>40</sup> Quko Filip Asotus yendémó ḥjuno tunoqaró. Ko yendé enemo-enemo uro miti mande yesowoyara, yate Sisaria yendémó ḥjuno uró.

## 9

*Sol newonde rohoré taró*

<sup>1</sup> Asa Solko Uni Parámimboró ijo-ijo rewero uni\* yuroweka khumoyi yeyara. Ḫunde tero enendo o qa-qa unindoro tapá unino† uyaró <sup>2</sup> sokome karo kirayaró. Juda unindo Damaskus yendé parámimo ḥjuno sokome ḥju qenero wimbu Sol inoyi unindoya paretoya Khe ḥju‡ howeyango ḥju kondé yondoworo se Yerusalem owaŋgo. <sup>3</sup> Asa sokome ḥju rero uyariní Damaskus kutaqemo ḥjuno hiyó kondé ka sambo kongo eneno ḥjuno umburó. <sup>4</sup> Umbuní Sol kina nokono umbu ranjoro manjō ka injoní ḥjande yaró, “Sol, Sol, do karo ke no rowore nereyote?”

<sup>5</sup> Ko Solko yaró, “Uni parámi, ke dani?”

Yiní ḥjande yaró, “No Yesu. Ke no rowore nereyote. <sup>6</sup> Quko otoqoya yendé quroko oyo. Imemongoko uni kato ke o teweya ḥjuro kimiroweya.”

<sup>7</sup> Uni Sol koya uyarengurí ḥjuno qu yukuworo mande yewero rukusuwaŋguri. Mande ḥju īŋangurí, quko uni ka kama qenengurí. <sup>8</sup> Asa Sol otoqo tonjetaró, quko tonjí huriri taró. Ḫunde timí kandímo toworo Damaskus yendémó ongurí. <sup>9</sup> Kosa naru kapusa Ḫunde tonjí huriri tiní o, sono kama neyara.

<sup>10</sup> Ijo-ijo rewero uni ka Damaskus ḥjuno yora, owí muko Ananaias. Asa Uni Parámimbo quko owí nekoro ḥjande yaró, “Ananaias.”

Yiní ḥjande yaró, “Uni Parámi, no yoteno,” yaró.

<sup>11</sup> Uni Parámimbo ḥjande miraró, “Uni kako owí Jutas, yendémboro khe ḥju, ‘Ronenenenowí,’ ye nekoyotenjo qu, ḥjuno yote. Asa otoqoya ya ḥju seqa uyareya uni ka Tarsus yendé monjo owí Sol ḥjuro osese te qeno qembe. Itaka hariri tero yorote. <sup>12</sup> Tonjí muko huriri tete. Quko ḥjuno uni ka qene, owí muko Ananaias, ḥju arero kandí tonjímo ra. Ḫunde timí tonjí meté tero tonjeta.”

<sup>13</sup> Ananaiasko mande topé ḥjande yaró, “Uni Parámi, no injoteno, quko uni ḥjuro mande parámi yetenjo, otete piyimi enesó-enesó kejo unipareke meté horémboya§ Yerusalem ḥjuno te yunoyara. <sup>14</sup> Ko o qa-qa unindoro tapá uni ḥjundo wimbu inoyi, unipareke kejo mande injoro hariri teyotengo ḥjano qu kusi yereweya.”

<sup>15</sup> Uni Parámimbo ḥjande miraró, “Ke u. Nenejombo ene rokójoro kho ka inano, ko enendo uni wini meyowomboa, \*\* wiri yerete unindoya, Israel uniparetoya tonjeyemo nenejo owéne ḥjuro yesowo yimiroweya. <sup>16</sup> Hamó, do o quhuri ka nenejombo korowoweya ḥju ene witújowano.”

<sup>17</sup> Asa Ananaias uyaró ya ḥju quroko oro kandí re Sol sajano rero ḥjande miraró, “Topo Sol, ke kheko maheyuri Yesu keno tunoqaró, ḥuko Uni Parámi, ko enendo no asá nariní keno areteno ḥja. No arewe tonjenge meté timí Yuqa Surumí quando keno uya mangoriní.” <sup>18</sup> Ḫunde yiní, waka ta oka soró qembe ka Sol tonjí monjo tondaŋe umbuní meté tonjetero otoqoni sono re inaró. <sup>19</sup> Ko o qimbó Nero wimbu raró.

*Solko Damaskus ḥjuno mande yesowaró*

Asa Sol kosa naru kumimo ijo-ijo rewero unindoya Damaskus yendémó ḥjuno yoranjo. <sup>20</sup> Nu naruko ḥjuno Juda uniparetoro huru-huru yayemo†† mande ḥjande yeyara, Yesu ḥuko Anutu koro Naŋuní, ye yesowoyara. <sup>21</sup> Uni soso mandí injoro yukuworo ḥjande yaŋgurí, “Komo uni ḥjundo unipare owé ḥjuwore hariri teyotengo ḥju Yerusalem ḥjuno rambaruru

\* 8:37: Komo suki Lukiko mande soso ḥja nakayáraró, ko imemongo uni kato mande kanuya nakayájoro sowe taró. Kowe sokome kumimboko mande ḥju wini 37 rokójoyotengo. Mande ḥuko ḥjandiro: Yiní Filipko ḥjande yaró, “Kepe newondekepo soso injondutu tiniqo, sono meté ḥjundiro reweya,” yaró. Yiní sopo-sopo uni ḥjundo mande topé ḥjande yaró, “No ḥjande injondutu teyoteno, ko Yesu Kristo ḥuko Anutu koro Naŋuní,” yaró. \* 9:1: “ijo-ijo rewero uni” Ḫunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaró ijo-ijo yunoyaró. † 9:1: “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥjundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyangurí ḥju sopoyaró. ‡ 9:2:

“Khe” ḥuko murí keta qu injondutu unipareto howeyangurí. § 9:13: “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ḥju “unipare meté horé” ḥjuro murí muko ḥjandiro, “Anutu koro unipare” naŋge. \*\*\* 9:15: “uni wini meyowo” Ḫunde quko Juda unipare kini qu naŋge. †† 9:20: “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥjuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyāŋgurí.

yereyaró, ko itakako unipare ḥunde qu kusi yerero o qa-qa unindoro tapá uninο\*\* juno se owero ḥano Maheró, hamómbe?"<sup>22</sup> Quko Solko wimbu parámi tero Juda uni Damaskus yançgurí ḥu yorero iñó-iñoye takaro ḥande witú yereró, ko Yesu ḥuko Kristo<sup>§§</sup> ḥu. Ḫunde yíní mande topé tewero rukusuwançguri.

<sup>23</sup> Asa naru piru ta rotoníqo, Juda unindo koporo Sol uri khumowero quro mande kusiyānçguri.<sup>24</sup> Quko Sol mande ḥuro iñaró. Ko Juda unindo uri khumowero quro yendé ḥuro mako qu soso kosa suwo sopoyaŋguri.<sup>25</sup> Quko Sol koro iñó-iñó rewero unindo suwono ri tójgo punje parámi quroko kunditíní honjgo wituwore re rotocy uró.

#### *Sol Yerusalem oró*

<sup>26</sup> Asa Sol Yerusalem oro Yesu koro iñó-iñó rewero unindoya \*\*\* kopowero yero iñaró. Quko uni ḥundo sasaro tero eneko iñó-iñó rewero uni ka tunoqaró ḥuro kama iñançguri.<sup>27</sup> Quko Barnabasko Sol rero asá yerewí uninο\*\*\* oro ḥande yimiraró, ko Solko kheko Uni Parámi qeniní mande ka miraró, ko Damaskus ḥuno wimbu rero Yesu owímo mande yesowoyerá.<sup>28</sup> Ḫunde ḥuro Sol eneya Yerusalem ḥuno yotoro uyare mahe tero wimbu rero Uni Parámimboró owímo mande yesowoyerá.<sup>29</sup> Enendo Juda uni Grik mande yeyango ḥuya mandeto kuma teyara. Ko uri khumowero ḥuro kheyó seqançguri.<sup>30</sup> Quko topé-topémbo ḥuro iñoró Sol rero Sisaria yendémo uro asáni enejo yendéyó, Tarsus,<sup>\*\*\*</sup> ḥuno oró.

<sup>31</sup> Ḫunde ḥuroko mira soso Judia, Galili ko Samaria ḥuno ijondutu koro huru-huru<sup>§§§</sup> ḥu meté kunditeyançguri. Ḫunde yuriqo, ijondutuye kondériní Uni Parámi ḥuro sasaro ti Yuqa Surumímbó newondeye rukisoyoni unipare qambu eneya kopoyaŋguri.

#### *Pitako Ainias riní meté taró*

<sup>32</sup> Naru kano Pitako mira soso ḥuwore tonjeyate Lita yendémo ḥuno uro unipare meté horé\* quya ḥuno yorango.<sup>33</sup> ḥu yendémo ḥuno uni ka qeneró, owí muko Ainias. Wimbu khe kandi soso khumoní yakutímo nanje eteyóní kumima naru kande sanijoro kapusa ḥunde rotaró.<sup>34</sup> Pitako qenero ḥande miraró, "Ainias, itaka Yesu Kristo† ḥundo koriní meté tete. Otoqoya yakutíngre rongaruwo." Yíní waka ta otoqaró.<sup>35</sup> Ko Lita uni soso koya Saron mira koro uni ḥuya soso qenero Uni Parámimore newonde rohoré tançguri.

#### *Pitako Tapita riní pitu ko otoqaró*

<sup>36</sup> Asa Jopa yendémo ḥuno iñó-iñó rewero pare ka owí Tapita ḥuno yaró. Owí ḥu Grik mandewore ḥande nekoyango, Dokas, yeyango. Naru rokónjoro enendo o meté unipare te yunoro uni otoro tukuni teyançguri ḥu samaka yereyara.<sup>37</sup> Asa ḥu naruko ḥuno se khumo teyate khumaró. Khumoní ukújno sonoworo rero ya quroko ḥuno wasa koreko quno ranguri.<sup>38</sup> Lita yendé ḥuko Jopa yendé tangímó yora. Ḫunde ḥuro iñó-iñó rewero unindo, Pita Lita yendémo ḥuno yote, yero iñançguri. Ko uni irisa asá yíri eneno oro ḥande kirayariyó, "Waka ta noreno mahe," yariyó.

<sup>39</sup> Asa Pitako otoqoro irisa ḥuya tonjenguri. Ko ḥuno uyaro wasa koreko quno ḥuno oró. Oní wapu kumimbo Pita tangímó mahe kanjero tenduruworo Dokasko eneya yara quno kowe punu-punu kumi tinjyáró ḥu se witúŋguri.

<sup>40</sup> Asa Pitako unipare soso yohowiní yendémo uyiqo, potoruku rero hariri tiní kini tiní ukújno ḥande miraró, "Tapita, otoqo," yaró. Ḫunde yíní pare ḥu tonjetero Pita qenero otoqoro kunditaró.<sup>41</sup> Kunditíní kandímó towóni otoqoro kanjíní unipare meté horémboya‡ wapu ḥuya neko yerero pare pitu ko otoqaró ḥu witú yereró.<sup>42</sup> Ḫunde tiní mande piña ḥu Jopa yendéwore tonjí unipare soso piña mande iñançguri, ko uni qambu Uni Parámi ijondutuwayaŋguri.<sup>43</sup> Pitako naru piru ta Jopa ḥuno makao kowí rongaruwoyerá uni kaya yari.

\*\* 9:21: "o qa-qa unindoro tapá uni" ḥundo Ya Surumímbó hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, "Sanedrin," ye nekoyanguri ḥu sopoyerá. §§ 9:22: "Kristo" ḥuko Anutuko rokónjoni mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqaró ḥu. \*\*\* 9:26: "iñó-iñó rewero uni" ḥunde quando rondage-rondage unindoya uyaro iñó-iñó yunoyerá. ††† 9:27: "asá yerevi uni" ḥuko Yesuko rokó yerero asá yirini enejo khoyó tançguri. §§ 9:30: "Tarsus yendé" ḥuko mira meyowo, owí muko Silisia, ḥuno yora, Esia mira parámi ḥuno nanje. §§ 9:31: "ijondutu koro huru-huru" ḥuko unipare soso Yesu ijondutuwayo nokone-nokone ḥuno huruwoyotengo qu. \* 9:32: "unipare meté horé" ḥuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ḥu "unipare meté horé" ḥuro murí muko ḥandiro, "Anutu koro unipare" nanje. † 9:34: "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónjoni mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqeweja qu karo yançguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekançguri. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekançguri. ‡ 9:41: "unipare meté horé" ḥuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ḥu "unipare meté horé" ḥuro murí muko ḥandiro, "Anutu koro unipare" nanje.

## 10

*Sambo simómbō Kornilius mande ka yaró*

<sup>1</sup> Asa uni ka Sisaria yendémo juno yaró, owí muko Kornilius. Nuko kuma unindoro sopo-sopo uni qu ka, ko enendo Rom koro kuma unindoro huru-huru parámi ka, owí “Itali koro huru-huru,” yeyangurí, juro quroko uni kumi sopo yereyara.\* <sup>2</sup> Nu uni ḥuya suwisawiyómboya Anutu koro muri howero Anutu koro soreyango. Enendo Juda uni otoro tukuni teyanqurí ḥu wondo yunoro samaka yereyara. Ko naru rokónoro Anutuwore hariri teyara. <sup>3</sup> Naru kano, suwoya 3 kilok ḥunde tiníqo, kapo ka qeneró muko sambo simó† ka qeneró. Sambo simó ḥundo eneno mahero ḥande yaró, “Kornilius.”

<sup>4</sup> Yíní Kornilius kondé tonjetero sasaro tero ḥande yaró, “Uni parámi, do ka?”

Yiníqo, ḥande yaró, “Anutuko keño haririke ḥuya oteteke meté ḥuya o qa-qa meté mu qembe juro ijote. <sup>5</sup> Asa itakako uni ka asá yereká Jopa uyaro Saimon, owí kákó Pita, ḥu seqayi. Qene nekoyika mahiní. <sup>6</sup> Uni ḥundo makao kowí rongaruwoyara uni owí Saimon ḥundo yano yote. Saimon koro ya qu windi sumeyoro yote.”

<sup>7</sup> Sambo simómbō mito roto tonjiniqo, sunará simójó irisa koya kuma uni kanata ḥuya neko yereró. Kuma uni ḥuya Anutu koro muri howeyara, ko Kornilius koro sunará teyara.

<sup>8</sup> Neko yerero o soso juro yimitoro asá yiriní Jopa uyarengurí.

*Pitako kapo ka qeneró*

<sup>9</sup> Asa uyareyate sarajoní kosa keweroko juno Jopa yendé kutaqemo uyarengurí. Nu naruko juno Pita hariri tewero ya sajanó oró. <sup>10</sup> Oro qímboro khumoro o newero quro injaró. Asa topémbo o rongaruwoyuriqo, ijo-injóy rohoréjoní <sup>11</sup> sambo qeniní kosoní oka tuwi parámi qembe qeniní kato nunjiní nimí kini ḥu toworo rondanjiní nokono umburó. <sup>12</sup> Tuwiko juno po muri-muri, sire ko nú yaŋgurí. <sup>13</sup> Ko manjо kato ḥande miraró, “Pita, otoqoya nú-qare ka yuto ne.”

<sup>14</sup> Quko Pitako yaró, “Uni Parámi, noko no ma! No oka ka pusú ḥunde qu kama nanowó.” §

<sup>15</sup> Ko manjо ḥundo pitu ko ḥande yaró, “Anutuko o sara nanje towaró ḥu keto pusú yero ma yewero.” <sup>16</sup> Nu soso naru kapusa ḥunde tunoqiní tuwi ḥu waka ta samboko koreko oró.

<sup>17</sup> Asa Pitako ijo-injóy kape tiní newondímo ḥande yaró, “O enesó qeneteno juro muri muko, ḥu datiro?” Ene watí ḥunde nanje injoyoní uni Korniliusko asa yereró ḥundo mahero Saimon koro ya juro osese tero, yate mahero ya makono kanjangu. <sup>18</sup> Kanjero ḥande nekoyangurí, “Saimon, owí kako Pita, ḥumbe ḥano yotepe ma kini?”

<sup>19</sup> Pita kapo qeneró juro watí injondataqeyoní Yuqako ḥande miraró, “Qeno, uni kapusako ke seqa kereyotengo. <sup>20</sup> Asa ko otoqo uya eneya toji. Neneñombo uni ḥu yorewe mahetengo. Nuro ma injondataqewero.”

<sup>21</sup> Yiní Pitako uro ḥande yimiraró, “No uni ḥu seqayotengo. Ye do karo mahetengo?”

<sup>22</sup> Yiní ḥande yaŋgurí, “Kuma unindoro sopo-sopo uniye Kornilius, ḥundo nore asá niriñi maheteto. Nuko uni ronenejowí\*\*\* ko Anutu koro soreyote. Juda wini soso ḥande yeyotengo, ‘Nuko uni meté,’ yeyotengo. Asa sambo simó† surumí kato ḥande miraró, ko enendo ke neko kiriníka keto yayómo mahero mande ka yeka injoweya.” <sup>23</sup> ḥunde yiqo, yorero yano oro kunditanjuri.

*Pitako Korniliusko yano ḥuno oró*

Asa sarajoníqo, Pita otoqoro eneya tonjengurí. Ko injondutu uni kumi Jopa nonjo qu ḥuya tonjengurí. <sup>24</sup> Tonjeyate sarajoní Sisaria yendémo juno onguri. Kornilius suwisawiyómboya nembe topémboya neko yiriní mahe koporo sopoyangurí. <sup>25</sup> Asa Pita ya quroko oníqo, Kornilius eneno mahero khímo rokaráyo umburo potoruku te inaró.

<sup>26</sup> Quko Pitako okokoworo ḥande yaró, “Otoqo. No ḥuya uni nanje.”

<sup>27</sup> ḥunde yero irisa ḥundo mande yero ya quroko oriyó. Oro unipare qambu kopyouuri yiayaró. <sup>28</sup> Asa Pitako ḥande yimiraró, “Yeñombo injotengo, Juda koro hutuño mande

\* **10:1:** “kuma unindoro huru-huru parámi” ḥunde quko uni 600 ḥuno yoranjo. Sopo-sopo uni ḥunde qundo kuma uni 100 sopo yereyango. † **10:3:** “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enerjo sunará teyotengo. ‡ **10:9:** Israel mirako juno “ya umó” ḥuko suruño kini, papare nanje. Uni kumimbo juno kanjero piňa mande meté yeyangurí. § **10:14:** Juda unipareto hutuño mande howero posepo, nú-qare kiraróye kumi nanje neyanjo, ko kumi muko Anutu tonjimo pusú tete, unipareto newero mepémo kini. \*\*\* **10:22:** “uni ronenejowí” ḥuko Anutuko qenero potó moré kini tiní enerjo uniyó tunoqete. †† **10:22:** “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enerjo sunará teyotengo.

qundo ḥande yete, ko norendo uni wini meyowo quya kunditewero mepémo kini.<sup>30</sup> Quko Anutuko ḥande no witú nereró, ko nondo uni ka qene rondajero pusú yewero mepémo kini.<sup>29</sup> Nunde ḥuro no neko nerengurí quno kina maheteno. Asa ko ḥande osese yeretenó, ye do murí karo no neko nerengurí.”

<sup>30</sup> Ko Kornilius ḥande yaró, “Kosa naru nimí kini komoko, suwoya 3 kilok ḥandiro nanje, no yanemo hariri teyanowó. Nunde teyowe uni ka kowe punu-punuyó muko hiyóqejaró ḥundo mahero tonjenemó kaajaró.<sup>31</sup> Ko ḥande yaró, “Kornilius, Anutuko haririke injote, ko uni otoro tukuni teyotengo qu samaka yerero o yunoyote ḥuro injote.<sup>32</sup> Asa ko uni ka asá yereka Jopa uyaya Saimon owí kako Pita nekoyika mahiní. Uni ḥu makao kowí rongaruwoyara uni owí Saimon koya kunditero yayó windi sumeyoro ḥuno yote,” yaró.<sup>33</sup> Nunde ḥuro nondo waka ta mande ka rewe keno uyaró ḥu. Ko keto o meté te nunoro mahete. Asa nore soso koporo Anutu tonjimo ḥano kajoto Uni Parámimbo mande kunaró ḥu yeka injowato.”

#### *Pitako Kornilius miti mande yesowo miraró*

<sup>34</sup> Asa Pitako hurí tero ḥande yaró, “Hamó horé, itaka ḥande injoteno, ko Anutuko unipare soso ḥuro otete kanata nanje howeyote.<sup>35</sup> Enendo uni wini soso enejo soreyotengo, ko o ronenenjowí mu teyotengo, ḥu soso quro metéjoyote.<sup>36</sup> Anutuko miti mande ḥu rero nore Israel nunaró. Mande ḥuko ḥandiro: Yesu Kristo,<sup>37</sup> uni soso koro Uni Parámiminanimbo nore noriní Anutu koya newonde kanata teyoteto.<sup>38</sup> Yendo Judia mirako o soso tunoqaró ḥuro injotengo, quko Galili mirako ḥuno hurí taró. ḥuno Jonko unipare mande yesoworo sono re yunará.<sup>39</sup> Yate Anutuko Nasaret yendé uni ḥu, Yesu, rokójoro Yuqa Surumí inoro wimbu parámí inaró. Anutuko eneya yoní wimbo-wimbo uyaró o meté unipare te yunoyara, ko enendo Monimbuko uni rowore yereró ḥuno qu yoriní meté tanjuri.

<sup>39</sup> “Asa norendo o soso Judia mirako, Yerusalem yendémo ḥuno taró ḥu genero ḥuro yesowoyoteto. Ko unindo utoro te kano porowoyi khumaró.<sup>40</sup> Quko naru kapusayómo ḥuno Anutuko okokowón otoqoro tunomo tunoqaró.<sup>41</sup> Quko uni soso ḥundo kama qenengurí. Kini, uni Anutuko komo rokó yereró ḥundo nanje qenetowó. Uni tapu konjo otoqoníqo, norendo eneya o kopo natowó.<sup>42</sup> Ko norendo unipareko mande ka yesowowato ḥuro nimiraró. Mande ḥuko ḥandiro, ko Anutuko Yesu rokójaro, ko enendo unipare yoterogo quya unipare komo khumanjuri quya ronda yereveya.<sup>43</sup> Ye-ye uni\*\*\* soso ḥande yeyanjo, ko unipare soso Yesu ijondutuwoyotengo ḥu, Anutuko Yesu owíwore quhuriye se rotoweye.”

#### *Yuqa Surumímbo uni wini meyowo sañayemo umburó*

<sup>44</sup> Asa Pitako mande ḥu watí yeyoníqo, Yuqa Surumí ḥundo umburo unipare soso mande ḥu iñoyango quno ḥuno umburó.<sup>45</sup> Iñondutu uni koweye tonjuri qu<sup>†††</sup> Pita koya mahenjuri ḥundo newondeye uraró, dokoro Yuqa Surumí ḥu uni wini meyowo<sup>†††</sup> sañayemo nyua umburó.<sup>46</sup> Hamó, umbuní mande enesó-enesówore yero Anutu owí hokoyanguri.

Asa Pitako ḥande yaró,<sup>47</sup> “Unipare ḥako Yuqa retenjo ḥunde nanje norendo komo ratowó ḥundiro. Nunde ḥuro danimbo meté sono re yunoteto ḥu kusiyoweya?”<sup>48</sup> Yero topé-topé ḥu ḥande yimiraró, “Yesu Kristo<sup>§§§</sup> owímo sono re yunoyika.” Yiní sono re yunoyi kini tiní ḥande miranjuri, “Ke roto noreya sonja ta yate ta,” yañguri.

## 11

#### *Pitako o taró ḥuro sowo mande topé-topé yimiraró*

‡‡ 10:28: Naru rokójoro Juda uniparetoya uni wini meyowomboya sañgirí tanjuri. Juda unipareto ḥande ye iñanjuri, ko nore Anutu koro unipare, uni meyowo kini. Uni wini meyowo ḥundo ḥande ye iñanjuri, ko Juda unipareto unipare soso huwó yereyanguirí. Nundiro nanje sañgirí tanjuri. §§ 10:36: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wíri yerete uni parámí horé tunogeweysa qu karo yañguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri. \*\*\* 10:43: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunañguri. ††† 10:45: “iñondutu uni koweye tonjuri qu” - ḥuko Juda uni nanje. Komo suki Anutuko Abraham, Juda unindoro pukoye ḥu, ḥande miraró, ko enendo rokó ka tero enejo naño-símó soso koweye tonjeweysa. Nunde tero, yate-yate Juda uni soso koweye tonjuri. ††† 10:45: “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu nanje. §§ 10:48: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wíri yerete uni parámí horé tunogeweysa qu karo yañguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri.

<sup>1</sup> Asá yereví unindoya ijondutu unipare Judia mirawore yoranjgurí ḥnu ḥuya mande piňa ḥjande ijāngurí, ko unipare uni wini meyowo mu\* ḥuya Anutu koro mande qu ranjgurí.  
<sup>2</sup> Asa ko Pitako Yerusalem oró quno ḥjuno ijondutu uni koweye tonjgurí qundo† genero  
<sup>3</sup> ḥjande yangurí, "Keto yano oro uni koweye kama tonjgurí quya o kopo nañguri!"

<sup>4</sup> Asa Pitako huri rero o soso tunoqaró okeyá ta ḥjande yaró, <sup>5</sup> "No Jopa yendémo yotoro hariri teyanó, ijo-ijone rohoréjóni o enesó-enesó ka qenenowó. Oka tuwi parámi qembe genewe kato nunjiní nimí kini ḥnu toworo rondanjiní nokono umburó. <sup>6</sup> No okeyá ta tonjetanowó, ko tuwiko ḥjuno po murí-murí, níú-qare, sire ko nú yangurí. <sup>7</sup> Ko mangó kato no nimiraró, 'Pita, otoqoya yuto ne.'

<sup>8</sup> "Quko nondo ḥjande yanowó, 'Uni Parámi, noko no ma! No oka ka pusú ḥjunde qu kama nanowó.'‡

<sup>9</sup> "Ko mangó ḥjundo pitu ko ḥjande yaró, 'Anutuko o sara nanje towaró ḥnu keto pusú yero ma yewero.' <sup>10</sup> Nu soso naru kapusa ḥjunde tunoqiní tuwi ḥnu waka ta samboko koreko oró.

<sup>11</sup> "Nu naruko nanje uni kapusa quando mahero nore yato quno ḥjuno kanjgurí. Sisaria yendé uni kato uni ḥnu asá yiri nono mahenjgurí. <sup>12</sup> Mahiqo, Yuqako ḥjande nimiraró, 'Ma ijondataqewero, eneya tonje,' yaró. Asa ko noya uni topo kade sanjiyoro kanata ḥuya uro uni ḥjuro ya quroko otowó. <sup>13</sup> Ko enendo nore nimitoro ḥjande yaró, 'Sambo simó ka ya ḥjano kanjero ḥjande nimiraró, "Keto uni ka asájóka Jopa oya Saimon owi kako Pita ḥnu yeka mahiní. <sup>14</sup> Enendo Anutuko keya suwisawikepoya rambaruru kongo yoreweya ḥjuro mande ka kimiroweja."

<sup>15</sup> "Nunde yiníqo, no hurí rero mande yeyowejo Yuqa Surumímbo komo noreno umburó ḥjundiro nanje eneno umburó. <sup>16</sup> Ko Uni Parámimbo mande komo yaró ḥjuro ijānworó. ḥjande yaró, 'Jonko unipare sono re yunaró, quko yendo Yuqa Surumí rewango.'

<sup>17</sup> Nunde ḥjuroko Anutuko purijo nore Uni Parámi Yesu Kristo§ ijondutuwoyatowó qu re nunaró ḥnu uni ḥnu yunowero ye ijārō timíqo, no date tero enejo kheyó wisumujowano?"

<sup>18</sup> Nunde yiní mande topé kama yero Anutu owi hokoro ḥjande yangurí, "Asa ko Anutuko uni wini meyowo ḥuya yoriní newondeye rohoréjoro yoto-yotoye moré tewango."

### *Antiok unipare kumimbo ijondutu tangjuri*

<sup>19</sup> Komo Stiven uroyi khumoni quhurí parámi tunoqiní ijondutu unipare quhurí korowanjgurí. Asa ko kumi wisikaranjoro sorero Ponisia mırako, Saipras noko mosowimo, Antiok yendémo ḥjuno unjguri. ḥjuno uro Juda uni nanje mande yesowo yimirangurí. <sup>20</sup> Quko uni kumi keweroyemoko, Saipras uni koya Sairin yendé uni, ene Antiok ongurí quno ḥjuno Uni Parámi Yesu ḥjuro miti mande Grik uni ḥuya yesowo yimirangurí. <sup>21</sup> Nunde yimitoro Uni Parámimboró wimbí eneno yoní unipare qambu newondeye rohoréjoro Uni Parámi ijondutuwoyangurí.

<sup>22</sup> Asa ijondutu koro huru-huru\*\* ḥnu Yerusalem ḥjuno yoranjo ḥjundo piňa mande ḥnu iñoro Barnabas asájoi Antiok uró. <sup>23</sup> Uro Anutuko samaka-samaka tuwó†† unipare yunaró ḥnu gene iñoro ningü-ningü tero Uni Parámi suki howewero ḥjuro yimiroró newondeye rukisoyeró. <sup>24</sup> Barnabas ḥuko uni meté, ko Yuqa Surumí eneno mangoreyaró, ijondutu kondé teyara. Ko unipare qambu horé Uni Parámimboró wini quroko maheyango.

<sup>25</sup> Asa Barnabas Tarsus yendémo oro Sol seqaró. <sup>26</sup> Seqa genero re Antiok mahero kumima naru kayata na soso Antiok ḥjuno yariyó. Irisa ḥjundo ijondutu uniparetoya huruworo mande rondaqe unipare qambu yunoyeriyó. Ko Antiok ḥjuno nanje unindo koretero Yesu koro ijo-iño rewero unipareyó‡‡ ḥnu "Kristen" neko yerengurí.

<sup>27</sup> Nu naruko ḥjuno ye-ye uni§§ kumi Yerusalem rotoro Antiok unjguri. <sup>28</sup> Ko keweroyemo kato, owi Akapas, kanjero Yuqa koro wimbímo korare noko soso ḥjuno tunoqeweya ḥjuro yaró. (Korare ḥnu, Kolotiasko\*\*\* unipare soso wiri yereró naruyómo ḥjuno tunoqaró.)

\* **11:1:** "uni wini meyowo" ḥjunde quko Juda unipare kini qu nanje. † **11:2:** "ijondutu uni koweye tonjgurí qu" - ḥuko Juda uni nanje. Komo suki Anutuko Abraham, Juda unindoro pukoye ḥnu, ḥjande miraró, ko enendo rokó ka tero enejo naþo-símó soso koweye tonjgurí. Nunde tero, yate-yate Juda uni soso koweye tonjgurí. ‡ **11:8:** Juda unipareto hutujo mande howero posepo, níú-qare kiraróye kumi nanje neyango, ko kumi muko Anutu tonjimo pusé tete, unipareto newero meþémo kini. § **11:17:** "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥnu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjuri.

\*\* **11:22:** "ijondutu koro huru-huru" ḥuko unipare soso Yesu ijondutuworo nokone-nokone ḥjuno huruwoyotengo qu. †† **11:23:** "samaka-samaka tuwó" ḥuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. §§ **11:26:** "ijo-iño rewero unipare" ḥjunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaro ijo-iño yunoyeró. §§ **11:27:** "ye-ye uni" ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunañguri. \*\*\* **11:28:** "Kolotias" ḥuko Rom koro wiri yerete uni parámi ka. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yerenjuri.

29 Asa iño-iño rewero uni ḥundo topoye Judia mirako yaŋgurí ḥu samaka yerewero mande kusiyangjuri. Uni kanata-kanata enejo wondoyó rondajero kumi se kopangjuri.<sup>30</sup> Ḫunde koporo Barnabas koya Sol koya rokó yiri wondo ḥu rero huru-huru koro tapá unino oriyó.

## 12

### *Herotko Pita rero kusi-kusi yano rotaró*

1 Asa ḥu naruko ḥuno wiri yerete uni Herot<sup>\*</sup> ḥundo o piyimi ijondutu unipare kumi te yunowero yondowaró. 2 Nundiro enendo yiní Jems, Jon koro payó, ḥu suke parámimbo tonjoyi khumaró. 3 Khumoní Juda unindo ḥuro niŋgu-niŋgu taŋgurí. Ḫunde ḥuroko Bret Yis Moré Kini ḥuro o ne-ne<sup>†</sup> ḥuno Herotko Pita ḥuya rero kusi-kusi yano rotaró. 4 Ḫunde rotoni kuma unindoro kopo-kopo nimí kini qundo narune-narune sopoyaŋgo. Kopo-kopo kanata-kanata ḥuko kuma uni nimí kini naŋge. Herotko ḥande ye ijaró, imemonjo Taka yereró quro o ne-ne ḥu<sup>‡</sup> kini tiníqo, Pita re umburo unipare toŋeyemo mande khono rotoweya.

5 Ḫunde ḥuro Pita kusi-kusi yano yora, quko ijondutu koro huru-huru ḥundo<sup>§</sup> suki-suki enejo Anutuwore hariri teyaŋgo.

### *Sambo simó kato Pita samakajaró*

6 Yate Herotko ḥande ye ijaró, kuyepo Pita rero mande khono rotowanó. Quko kosa kama areyoníqo, suwonoko Pita kuma uni keweroyarimo etaró. Utó kondé irisa qundo kusiyangjuri, ko kuma uni irisa kusi-kusi ya mako soporo kaŋjariyó. 7 Ko waka ta Uni Parámimboró sambo simó ka<sup>\*\*</sup> tunoqero kusi-kusi ya quroko hiyóqaró. Tunoqero Pita taŋgímó utoro okokoworo yaró, “Waka ta otoqo,” yiní utó irisa ḥu wisiyoro nokono umburiyó.

8 Kowe sambo simómbo ḥande miraró, “Utómbo kowe punu-punu ke koseŋjemo kusiyoya khe punu-punu se khenjemo re.” Yiní ḥunde tiní ḥande miraró, “Kowe punu-punu priuke<sup>††</sup> reya no nohowe.” 9 Yiní kina howaró, quko sambo simómbo o taró ḥuko hamóbme ma kini, ḥuro kama ijaró. Kini, kapo qeneteno naŋge ye ijaró. 10 Asa irisa ḥundo ya ḥuno oro sopo-sopo uni korete qu takaro, yate irisayó takaro mako aini ḥu ya wembó weŋa quno ḥuno uriyó. Nuno uriqo, mako ḥu enejombo koso yunoní yendémo uro khe ka howero oriyó. Ḫunde tiriqo, waka ta sambo simó ḥu Pita roto toŋeró.

11 Tonjiní Pita iño-iňoyó hiyóqiní ḥande yaró, “Asa hamó iňoteno, Uni Parámimboró sambo simó asájóni mahete, ko Herot kandí monjo noriní Juda unindoro iño-iňoye piyimi ḥu takateno.”

12 Asa ḥunde qene ijrō enendo Jon, owí kako Mak, ḥuro nimí Mariako yano uyaro. Ya ḥuno unipare qambu koporo hariri teyaŋgurí. 13 Asa Pitako hongó pawa piru koro mako uroní sunará pare ka, owí Rota, ḥundo mako kosowero umburó. 14 Quko Pita koro manjó ijrō niŋgu-niŋgu parámí tero mako kama kosaró. Kina khenjenjoro ya quroko oro yimiraró, “Pita makono kaŋjeyote!”

15 Yiní mirajguri, “Ke kape pare!”

Quko kondé yaró, “Kini, hamó horé amena yote!”

Enepa yaŋgurí, “Nuko enejo kápí na.”

16 Asa Pita mako watí utoyoní uyo mako kosoro qenero newondeye uraró. 17 Quko kandímbo rokó-rokó tiní manjóye kusiyi Uni Parámimboró date kusi-kusi ya nongo re Maheró ḥuro yimiraró. Ḫande yaró, “Ye Jems koya topo-toponanimboya ḥaro yimiri qembe,” yero yendémo uro mira meywomo toŋeró.

\* 12:1: “Herot,” owí kako “Agripa”, ḥundo Juda unipare sopo yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámí kasirayemo yora. Wiri yerete uni parámí ḥuno owí parámí ka Herot inaró. Komo enejo usímbo unipare wiri yirini Mariako Yesu pisiyaró. † 12:3: “Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne” ḥuko naru parámí ka, asa Israel unipareto sonda kanata soso ḥuno bret yisiyó moré kini naŋgurí. Komo suki Anutuko unipare ḥu Isip nonjo yorini arenguri. Arewero tangurí quno ḥuno bret hamó qawero mepémó kini. Kini, bret yisiyó moré kini naŋge, asa plaua, sono naŋge qanguri. Ḫunde ḥuroko kumima naru rokójoro o tunoqaró ḥuro ijrō o ne-ne ḥu teyaŋgo. ‡ 12:4: “Taka yereró quro o ne-ne” ḥuko naru parámí ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nonjo yorini arenguri. ḥu naruko ḥuno sambo simó saŋgír kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumanjuri. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo enejo simóye taka yirini kama khumanjuri. Ḫunde ḥuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyaŋgurí.

§ 12:5: “ijondutu koro huru-huru”

†† 12:7: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyoteŋgo. 12:8: “kowe punu-punu piru” ḥunde qu unipareto kowe punu-punu ye meywomo weheŋyoyanguri.

<sup>18</sup> Ita saranjoníqo, kuma uni otoqoro parámi yukuworo epe osese-osese tangjuri, “Pita dano ute?” <sup>19</sup> Herotko Pita seqayate kama qeneró. Nunde ḥuro enendo, kuma uni ḥu yore mande khono yorotoro yuroweka khumi, yero mande kusiyáró.

### *Herot khumaró*

Asa Herotko Judia mira ḥu rotoro Sisaria yendémo uro ḥuno yaró. <sup>20</sup> Komo enendo kiro sanjirí parámi Tair koya Saiton uniparetoya<sup>‡‡</sup> taró. Unipare ḥundo o qoyemboro Herot nongo nanje siyoyangjuri. Nunde ḥuro, kiro mande ḥu rongaruuwowato, yero uni ka owí Bilasitas koya koporo Herot qenewero mahengjuri. Bilasitas ḥuko wiri yerete unindoro kho tero yakutí etewero qu sopyoaró.

<sup>21</sup> Asa naruyómo ḥuno Herotko wiri yerete unindoro kowe punu-punu meté horé qu re taró, ko mande kho inowero yakutímo<sup>§§</sup> kunditero mande ka unipareko yesowaró.

<sup>22</sup> Yesowóni injoro ḥande kiwe nekangjuri, “ጀuko unindoro mangó kini, anutu kanata karo nañgel!” <sup>23</sup> Nunde yiço, Herotko Anutu owí kama hokaró, ḥunde ḥuro waka ta Uni Parámimboro sambo simó\*\*\* kato uroni punipo newondí ni khumaró.

<sup>24</sup> Quko Anutu koro mandímbo parámi tero yendé soso tonejró.

<sup>25</sup> Kowe Barnabas koya Sol koya khoyari Yerusalem ḥuno tiri kini tiníqo, pitu ko uriyó. Uro Jon, owí kako Mak, ḥu rero tonejguri.

## 13

### *Ijondutu koro huru-huru ḥundo Barnabas, Sol rokó yerero asá yerenjguri*

<sup>1</sup> Asa injondutu koro huru-huru ḥu Antiok yendémo ḥunoko ye-ye uni\* kumimboya rondaqe-rondaqe uni kumi quno yangjuri. Owéye muko ḥandiro: Barnabas, Simeon owí kako Niker, Lusius, Sairin yendé qu ka, Manain, wiri yerete uni Herot koya ya kanata quno parámi tariyó, ko Sol. <sup>2</sup> Unipareto Uni Parámimboro potoruku tero kundinji<sup>†</sup> teyuriqo, Yuqa Surumímbó ḥande yaró, “Ye Barnabas koya Sol koya rokó yirika nondo neko yereró kho yunanowó ḥu tewari.” <sup>3</sup> Yini kundinji tero hariri ti kini tiníqo, kandeye sañayarimo rero asá yerenjguri.

### *Saipras noko mosowímo ḥuno mande yesowo yimirariyó*

<sup>4</sup> Asa Yuqa Surumímbó yoriní tonjero Selusia yendémo ḥuno uriyó. ḥu nongo wanjomore Saipras noko mosowímo uyariyó. <sup>5</sup> Uyaro Salamis yendémo ḥuno wanjo rotoro oro Juda koro huru-huru yawore<sup>‡</sup> Anutu koro mande qu yeyariyó. Ko Jonko eneya yotoro samaka yereró.

<sup>6</sup> Asa Saipras noko mosowí soso ḥuwore khete uyareyate Papos yendé andusina ḥuno uyarengjuri. ḥuno Juda uni owí Bar-Yesu qenengjuri, enendo rukusí tero ye-ye uni kota taró. <sup>7</sup> Eneko Rom koro uni parámi, owí Sergius Paulus, § ḥuro topé ka. Uni kembé ḥundo Anutu koro mande qu injowero injoro Barnabas koya Sol koya neko yereró. <sup>8</sup> Quko rukusí teyara uni ḥu, owí Grík mandewore Elimas nekoyaŋgo, enendo, uni kembé ḥundo injondutu ma tewero, ye injoro uni kembémboro ijo-injóyó wosowero taró.

<sup>9</sup> Quko Sol, owí kako Pol, Yuqa Surumímboro wimbí parámi eneno manjoriní enendo Elimas kondé tojetero ḥande yaró, <sup>10</sup> “Otete kota quya otete kaná-kaná quya keno manjoreyote! Keko Monimbu koro nañuní, keto otete roneneñowí\*\* ḥuro sanjiríjo tetel Kepe Uni Parámimboro khe roneneñowí mu roworemowero kho ḥu rotoweyape ma kini? <sup>11</sup> Asa ijo! Itakako Uni Parámimboro kandímbo kurote, ko tonjenge pokaweya. Itaka yate kosa kama qeneweya.”

Yiníqo, waka ta toní huriri tiní wimbo-wimbo uro uni kandí toworo khe witújowero qu ka seqayaró. <sup>12</sup> Kowe uni kembé ḥundo o ḥu qeneró, Uni Parámi ḥuro mande rondaqe inariyó ḥuro kondé yukuworo injondutu taró.

### *Pisitia mirako Antioch yendémo ḥuno mande yesowo yimirariyó*

‡‡ 12:20: “Tair koya Saiton” ḥuko kape unindoro yendéye, Juda koro miraye sumeyoro windi tapémo ḥuno yorariyó.

§§ 12:21: “mande kho inowero yakutí” ḥunde quno ronda-ronda unindo ronda-ronda mande meté yeweya, ḥu nongo nanje mandí wimbu moré. \*\*\* 12:23: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. \*

13:1: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunangjuri. † 13:2: “kundinji” teyangjuri quno ḥuno unipareto Anutu injoro enejo ri umbuní naru kanata, irisa ḥandiro o kama nañgurí. ‡ 13:5: “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyangjuri. § 13:7: “Sergius Paulus” ḥuko Rom koro uni qu ka, enendo Saipras noko mosowí soso ḥu wiri yereró. \*\* 13:10: “otete roneneñowí” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní noreño murínani enejo murí howeyote.

<sup>13</sup> Asa Pol koya topé-topémboya waŋgōwore Papos yendé rotoro Pambilia mirako Perika yendémo ḥuno uyarengurí. ḥu noŋgo Jon yorotoro Yerusalem pitu ko uyarewero toŋjeró.

<sup>14</sup> Tonjiní irisa ḥundo Perika rotoro khendo yate Pisitía mirako Antiok yendémo ḥuno oriyó. ḥuno oro Sapat naruko<sup>††</sup> ḥuno Juda koro huru-huru ya quroko oro kunditariyó. <sup>15</sup> Asa uni kato Hutiŋo Mande koro mande kaya Ye-ye Unindoro mande kaya weyoní kini tiní huru-huru soposo uni ḥundo Pol, Barnabas neko yerero ḥande yaró, “Topo irisa, mande ka unipare newonde rukisoyewero mande ka yimirowero inyoaqo meté yiri.”

<sup>16</sup> Asa Polko kanjero kandímbo rokó-rokó tero ḥande yaró, “Ye Israel uni, ko ye Anutu kasiramo yotenjo qu, inyo. <sup>17</sup> Israel uniparetoro Anutuyembo usi-sinani rokó yerengurí. ḥunde rokó yerero Isip mirako ḥuno yorini qambu taŋgurí. Yate wimbí tero yorini Isip rotoro mahenjurí. <sup>18</sup> Mahiqo, kumima naru 40 ḥunde rotoro mira wimbímbo oteteye piyimi ḥuro topé kama tero <sup>19</sup> Kenan ḥunoko uni wini meyowo kande sanjyoro irisa rambaruru yerero miraye ḥu rero Israel uni yunaro. <sup>20</sup> Naru soso ḥuko kumima naru 450 ḥundiro taró.

“Nu naruko ḥuno uni tapá enesó-enesó yorini sopó yerengurí, yate ye-ye uni Samuel tunoqaró. <sup>21</sup> Nu naru ḥunoko unipareto wiri yerete uni karo kirayaŋgurí, asa ko Anutuko Sol, Kis naŋjú ni ḥu, Benjamin koro wini qu ka, ḥu re yunaro. Ko kumima naru 40 ḥunde rotoro Solko unipare wiri yereró. <sup>22</sup> Quko Anutuko Sol re howero Dewit rokónoni wiri yerete uni tunoqaró. Rokónoro ḥuro ḥande yaró, ‘Dewit, Jesi naŋjú ni, no gene injoro ḥande inyoqeteno, ko nenejo nunjurié ḥuko ene nunjuri ḥunde naŋge. Enendo injo-injone soso ḥu howeyoweya.’

<sup>23</sup> “Anutuko komo mande kusiyaró ḥu howero Yesu, Rambaruru Konjo Yorewero Uni ḥu, Dewit koro sowe qu, ḥu riní Israel maheró. <sup>24</sup> Yesu kama tunoqeyoni Jonko Israel uni soso newonde rohoréjoro sono rewero mande qu yesowo yimiraró. <sup>25</sup> Jon khoyó kini tewero tiní ḥande yaró, ‘Ye no dani, yero injotengo? Noko uni ḥu maheweya ḥu kini. Quko uni ka imemoŋgo no huwómemo maheweya ḥuro inyo, nondo enejo khe punupunuyómboro utó orosoyewero owéne moré kini.’<sup>‡‡</sup>

<sup>26</sup> “Topo okite, ye Abraham koro soweyómboya ye Anutu koro kasiramo yotenjo quya, inyo. Anutuko nore rambaruru konjo yoreweya ḥuro mande ḥako riní noreno Maheró. <sup>27</sup> Dokoro unipare Yerusalem yotenjo qu, ko uni kembé-kembéye ḥuko Yesu okeyá kama inaŋgurí. Sapat naru<sup>§§</sup> rokónomo ye-ye unindoro mandeye weyoro kama inyo tondaneyote. ḥunde ḥuroko Yesu topé piyimi inaŋgurí quno ḥuno ye-ye unindoro mandeye ḥu ri hamó taró. <sup>28</sup> ḥundiro naŋge ene quhuriyó moré kini qeneŋgurí, quko Pailat kandímbo rato uroní khumoweya, ye injoro re inaŋgurí. <sup>29</sup> Inoyi uroyi khumoniqota ye-ye unindoro mandeye mepémo tunoqaró. ḥunde tiní tipiriri<sup>\*\*\*</sup> konjo ri umbuní rero uni tapu kano ḥuno tapuŋaŋgurí. <sup>30</sup> Quko Anutuko okokowoní pitu ko uni tapu konjo otoqaró. <sup>31</sup> Otoqoro naru parámí ḥuno unipare komo eneya Galili rotoro Yerusalem ongurí qundo ene qeneŋgurí. Ko itakako unipare ḥundo unipare enejo yesowoyetenjo.

<sup>32</sup> “Nore mití mande meté ḥu yesoworo ye yimiroteto. Anutuko komo mande usi-sinanimboya kusiyaró ḥu <sup>33</sup> itaka soweyemboya, nore naŋge, mande ḥu mepémo tunoqewero Yesu okokowoní uni tapu konjo otoqaró. Hariri Yambo irisayó quno ḥuno o ḥuro ḥande yete,

“‘Ke nenejo naŋjone;

Itaka no pisi kereteno.’

<sup>34</sup> Enendo uni tapu konjo riní otoqaró. Otoqoro kowí kaŋuya kama puqeweya. Sokomeko mande ḥuro ḥande yete,

“‘Nondo komo o meté horé qu se Dewit inowero yanowó mu,  
      ḥu hamó se ye yunowanó.’

<sup>35</sup> ḥunde ḥuro mande meyowo ḥande yete,

“‘Kejo uni meté horé qu, ḥu roti uni tapuko kama puqeweya.’

<sup>†† 13:14:</sup> “Sapat naru” ḥuko sonda naru weŋa ḥu. ḥu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo hruworo Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjuri. <sup>‡‡ 13:25:</sup> Kho ḥu, uni parámímboro khe punu-punu orosoyewero quro kuo ḥuko, kuo simó naŋjeko ḥunde teyanjgo. <sup>§§ 13:27:</sup> “Sapat naru” ḥuko sonda naru weŋa ḥu. ḥu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo hruworo Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjuri. <sup>\*\*\* 13:29:</sup> “tipiriri” ḥunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni saŋgiríye yorero ḥuno uroyi khumoyangurí.

<sup>36</sup> “Qeni, Dewitko nokono yaró quno ḥuno Anutu koro iño-iyo qu howerogota khumoní rero usi-simboya tapuji puqaró.” <sup>37</sup> Quko Anutuko uni okokowoní otoqaró, ḥuko kama puqaró.

<sup>38</sup> “Nunde ḥuro, uni topo, mande ḥande yesowatokata, ye iñoyi, Anutuko uni ḥuwore yejo quhuriye se rotoweya. Moses koro hutujo mandeko<sup>†††</sup> quhuriye se rotoro ye yorini ronenenjow<sup>†††</sup> tunogewero mepémo kini.” <sup>39</sup> Quko unipare soso iñondutuwoyotengo ḥundo uni ḥuwore ronenenjow<sup>†††</sup> tunogetengo. <sup>40</sup> Nunde ḥuro meté tonjeté sopoyi, como mande ye-ye unindo ḥuro yangurí ḥu yeno tunogeweya koro. ḥande yangurí,

<sup>41</sup> “‘Yeko yesaráñoyotengo, ye tonjeti,

ko iñondata parámi teroqota rambaruru ti!

Nondo yejo naruyemo kho ka tewano,

ko uni kato kho ḥuro ye yimironíqo,

yeko kama iñondutuwawango.’”

<sup>42</sup> Asa ḥunde yiri kini tiní yendémó umburiqo, unipareto ḥande yangurí, “Sapat naru aweno mande ḥako pitu ko nore nimirori qembe.” <sup>43</sup> Yiqo, sopo-sopo unindo yorotoní yendémó umbuŋguri. Umburo Juda uni qambu koya uni wini meyowo qu Juda koro muríye hamó howeyango ḥundo Pol koya Barnabas koya yohowanġurí. Irisa ḥundo mande yunoro Anutuko samaka-samaka tuwó<sup>§§§</sup> yunaró ḥu sañano kañewero ḥuro rukiso yiririyó.

<sup>44</sup> Asa imemonjo Sapat naruko ḥuno unipare soso ta yendé parámimo yangurí quando mahero Uni Parámimboró mande qu iñowero quro huruwanġurí. <sup>45</sup> Quko Juda unindo unipare qambu ḥu yiyyoro newonde tutu taŋgurí. Nunde tero Polko mande yaró ḥuro yesaráñanġurí.

<sup>46</sup> Quko Pol koya Barnabas koya wimbu rero mande ḥande yariyó, “Hamó, koretero nore Anutu koro mande qu rero ye Juda uni yunarowó. Quko mande ḥu huwójoro ḥande ye iñotengo, ko naru maheweya quro yoto-yotoyó ḥu rewero owénani moré kini, ye iñotengo. Nunde ḥuroko norendo rohoréjoro uni wini meyowo<sup>\*</sup> yunowaro. <sup>47</sup> Dokoro, Uni Parámimbo nore ḥande nimiraró,

“Nondo ke korewe uni wini meyowomboro hiyóye tunogeweya.

Nunde tero unipare noko soso ḥu yimitoka rambaruru konjo yorewe.’”

<sup>48</sup> Nunde yiriqo, uni wini meyowo ḥundo niŋgu-niŋgu tero Uni Parámimboró mande quro seré taŋgurí. Ko Anutuko unipare rokó yiriní naru maheweya quro yoto-yotoyó ḥu rewango, soso ḥundo iñondutu taŋgurí.

<sup>49</sup> Asa Uni Parámimboró mande qu mira soso ḥuno usayero tonjeró. <sup>50</sup> Quko Juda unindo pare kumi owéye moré qu Anutu potoruku te inoyango quya yendé ḥuro uni pará-parámboya yori newonde piyimi tero Pol koya Barnabas koya o piyimi te yunoro yendé monjo yohowanġurí. <sup>51</sup> Nunde ḥuro irisá ḥundo newondeyari sangirí rihimowero ḥuro kheyarimo murutó siyori nokono umburó. Nunde tero Antiok rotoro Aikoniam yendémó ḥuno uyaririyó. <sup>52</sup> Ko Antiok ḥuno Yesu koro iño-iyo rewero unipareyó<sup>†</sup> ḥundo niŋgu-niŋgu parámi tiqo, Yuqa Surumímbo newondeyemo manjoraró.

## 14

### Aikoniam yendémó ḥuno mande yesowariyó

<sup>1</sup> Asa komo tariyó ḥunde naŋge Aikoniam yendémó ḥuno Juda koro huru-huru yano<sup>\*</sup> oro mande yariyó. Nunde yiriqo, Juda uni, Grik uni qambu parámi horé iñondutuwoyaŋgurí.

<sup>2</sup> Quko Juda uni kumi iñondutu kama taŋgurí ḥundo uni wini meyowo mu<sup>\*</sup> iño-ijoye ri uni topo ḥuro newonde piyimi tangurí. <sup>3</sup> Naru piru sangá Aikoniam ḥuno yotoro wimbu rero Uni Parámimboró yesowori enendo enerjo samaka-samaka tuwó qu unipare witú yewerero quro o wimbí moré<sup>‡</sup> enesó-enesó kandeyarimo taró. <sup>4</sup> Quko yendé unipare soso ḥu usoworo irisá taŋgurí. Kumimbo Juda unindoya newonde kanata taŋgurí, ko kumimbo

<sup>†††</sup> **13:38:** “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. <sup>†††</sup> **13:38:** “ronenenjow<sup>†††</sup> tunogete” ḥuro murí muko ḥandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyoro potó moré kini tiní enerjo unipare qu ka tunogetengo.

<sup>§§§</sup> **13:43:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. <sup>\*</sup> **13:46:** “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu naŋge.

<sup>†</sup> **13:52:** “iño-iyo rewero unipare” ḥunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iño-iyo yunoyaró. <sup>\*</sup> **14:1:** “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyanġurí. <sup>†</sup> **14:2:** “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu naŋge.

<sup>‡</sup> **14:3:** “o wimbí moré” ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweya.

asá yereví uni<sup>§</sup> irisa ḥuya newonde kanata tanjuri. <sup>5</sup> Yate uni wini meyowo ḥuya Juda unindoya uni kembéyemboya ḥundo Pol koya Barnabas koya o piyimi te yunoro wondopo yurowero mande ka kusiyanguri. <sup>6</sup> Kusiyoyiqo, injoro sorero Listira, Deripe yendé irisa Likonia mira kutaqe quno ḥuno tonjiriyo. <sup>7</sup> Nuno uyaro miti mande \*\* ḥu yesowoyariyo.

*Polko Listira yendémo ḥuno uni khí piyimi ka riní meté taró*

<sup>8</sup> Listira yendémo ḥuno uni khí wimbí moré kini ka kina kunditeyaró, ḥuko nimímbó ene khí piyimi ḥunde pisiyaró, ko eneñombo khete uyarewero mepémo kini. <sup>9</sup> Asa uni ḥundo Pol koro mandí injoní Polko kondé tonjetero ḥande ye injaró, ko uni ḥu Anutuko riní meté teweya ḥu iñondutuwoyote, ye injaró. <sup>10</sup> ḥunde ye injoro mande kondé ḥande miraró, “Ke otoqo kaqe.” Yiní otoqo kaqero khímbo uyaró.

<sup>11</sup> Nunde tiní unipare qambu qundo Polko o taró ḥu genero Likonia mandewore ḥande kiwe yanguri, “Anutu kumimbo uni qembe tunogero noreno umbutiril!” <sup>12</sup> ḥunde yero Barnabas ḥuko anutu ka owí muko, “Sus,” ye nekanjuri. Ko Pol ḥuko mande yeyote uni, ḥuro anutu ka owí muko, “Heremes,” ye nekanjuri. <sup>††</sup> <sup>13</sup> Sus koro ya surumi ka yendé sumeyoro yaró. Asa Sus koro o qa-qa uni ḥuya unipare qambu Pol koya Barnabas koro o qa-qa te yurowero ye injanguri. ḥunde ḥuro o qa-qa uni ḥundo makao urumuni kumi siyoro o nakayá kumi ḥuya siyoro yendé koro makoyómo maheró.

<sup>14</sup> Quko asá yereví uni irisa ḥu o tewero ḥuro injori newondeyari piyo tiní kowe punupunuyari se rombonjero khenjenjoro unipare qambu keweroyemo uyare nekero ḥande yariyo, <sup>15</sup> “Otike, ye date koro ḥande tetengo? Noreko uni, ye qembe nanje. Norendo miti mande #‡ ḥu yeno ḥande yeyoteró, o kina-kina qu se potoruku re inoyoteingo ḥu rotoya rohoréjoya Anutu yotó-yotoyó moré ḥuro injoyi. Anutu ḥuko noko sambo windi towardó. ḥuya o soso ḥuno yote ḥu yondowaró. <sup>16</sup> Hamó, usisamba naruko ḥuno enendo uni wini soso yorotoní ene oteteye nanje howeyango. <sup>17</sup> Quko Anutuko kina kama yorotoyara. Kini, suki-suki o meté te yunoyara. Enendo sono riní sambo rotoro yeno umbuní khono o meté-meté ḥu siyoní woteyote. Ko o qoyemboro se yunoni newondeye ningú-ningú teyote.” <sup>18</sup> Asa ḥunde yariyo, quko unipare qambu ḥundo wimbú o qa-qa te yurowero tiqo, kusi yerewero quhuri tariyo.

<sup>19</sup> Quko Juda uni kumi Antiok nonjo, Aikoniam nonjo qu mahero unipare qambu quro injo-injoe ri otoqaró. Otoqóni wondo rajoro Pol utoro, ene khuma, yero injoro ukúno re wosoro yendé sumeyoro rotañguri. <sup>20</sup> Quko Yesu koro injo-injoe rewero unipareto mahero wuririyoyuri Polko pitu ko otoqoro yendémo ongurí. Ko sarañoníqo, eneya Barnabas koya Deripe yendémo ḥuno oriyó.

*Siria mirako Antiok yendémo ḥuno pitu ko oriyó*

<sup>21</sup> Asa Deripe yendémo ḥuno miti mande §§ yeyuriyo, unipare qambu qundo injo-injoe rewero unipare tunoqanguri. Yate irisa ḥundo rohoréjoro pitu ko Listira, Aikoniam, Antiok \*\*\* uryo. <sup>22</sup> Uro yendéne-yendéne ḥuno injo-injoe rewero unipare ḥu wikundi yerero ḥande yariyo, “Ye iñondutu watí teyuri qembe. Nore Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo††† oweroko koretero quhuri qambu korowawato,” yariyo. <sup>23</sup> Huruhuru kanata-kanata quno ḥuno uni kumi Uni Parámí iñondutuwoyanguri qu yorero huruhuru koro tapá uni rokó yiririyó. Rokó yerero kundinji tero\*\*\* hariri tero Uni Parámiboro kandímo yorotariyo. <sup>24</sup> ḥu noñjo uyaro Pisisita mirawore uyaro, yate Pambilia mirako ḥuno uriyó. <sup>25</sup> ḥuno uro Perika yendémo oro mande yesoworo rotoro Atalia yendémo ḥuno uriyó.

<sup>26</sup> Atalia ḥu noñjo wanjowore tonjero Antiok\$\$\$\$ uyariyó. Komo Antiok unipareto kho tewero quro rokó yiriyo, Anutu koro samaka-samaka tuwó quwore tonjiriyo. Asa kwo ḥu kini tiní pitu ko mahiriyó. <sup>27</sup> Maheró huru-huru unipare ḥuno quya koporo Anutuko o

§ 14:4: “asá yereví uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanguri. <sup>\*\*</sup> 14:7: “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje. <sup>††</sup> 14:12: Kape unipare kumimbo anutu qambu quro potoruku te yunoyanguri, ko anutu ḥuro kembéye ḥuko owí muko, “Sus.” Meyowo ka, owí muko “Heremes,” enendo Sus koro mandí unipare yimitoyaró. <sup>#‡</sup> 14:15: “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje. §§ 14:21: “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje. <sup>\*\*\*</sup> 14:21: Yendé ḥu, “Antiok,” ye nekanjuri, ḥuko Pisisita mirako ḥuno yora. Antiok meyowo kato Siria mirako ḥuno yora. <sup>†††</sup> 14:22: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno iñondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowanjo. <sup>\*\*\*</sup> 14:23: “kundinji” teyanjuri quno ḥuno unipareto Anutu injoro enejo ri umbuní naru kanata, irisa ḥundiro o kama nañguri. §§ 14:26: Yendé ḥu, “Antiok,” ye nekanjuri, ḥuko Siria mirako ḥuno yora.

soso enewore taró յuro piňa mande յande yariyó, ko Anutuko uni wini meyowo\* mako koso yunoní ijondutu taňguri. <sup>28</sup> Նunde yero irisa naru píru saňga iňo-iňo rewero unipare յuya yaňguri.

## 15

*Huru-huru koro tapá uni Yerusalem յuno huruwaňguri*

<sup>1</sup> Asa uni kumimbo Judia mira rotoro Antiok yendémo\* յuno umburo ijondutu uni mande rondaqe yunoro յande yaňguri, “Ye Mosesko† murí rondaqe yunaró յu howero koweye kama toňowango tiniqó, Anutuko rambaruru konjo ye kama yoreweya.” <sup>2</sup> Նunde yiqo, Pol koya Barnabas koya saňgirí parámi tero eneya mandeto kuma tanguri. Նunde յuro uni topo յundo Pol, Barnabas ko uni kumi meyowo յuya Yerusalem oro asá yereví uni‡ յuya huru-huru koro tapá unindoya mande rongaruwowero quro rokó yerenguri. <sup>3</sup> Rokó yerero huru-huru unipareto asá yiri uyaró Ponisia mira, Samaria mira kewerowore onguri. Oyate uni topo յuno piňa mande յande yimiranguri, ko uni wini meyowo kumimbo Anutusina newonde rohoré tanguri, yimiri ninju-ninju parámi tanguri. <sup>4</sup> Oyate Yerusalem mahiqo, huru-huru uniparetoya asá yereví unindoya huru-huru koro tapá unindoya yorero onguri. Ko Pol koya Barnabas koya Anutuko o soso enewore taró յuro yariyó. <sup>5</sup> Quko ijondutu uni kumi Farisi wini konjo qundo otoqoro յande yaňguri, “Ye յande yi qembe, ko uni wini meyowo qundo enejo koweye tonjaya§ Moses koro hutujo mande յu howewango.”

<sup>6</sup> Yiqo, asá yereví unindoya tapá unindoya mande յu rongaruwowero kopanguri. <sup>7</sup> Koporo mande qambu yiqo, Pitako kaňero յande yimiraró, “Uni topo, ye iňotengo, Anutuko como ye keweroyemo no rokó niriní miti mande\*\* rero uni wini meyowo yunoyowe iňoro ijondutu tanguri. <sup>8</sup> Anutuko unipare soso newondeye qene iňoyote, ko enendo uni յuro newondeye qene iňoro nore nunaró յunde qembe Yuqa Surumí re yunaro. <sup>9</sup> Նunde tiniqó, kato noreya eneya ronda yerewero mepémo kini. Anutuko enejo ijondutuyewore newondeye riní sara taró. <sup>10</sup> Նunde յuroko ye date koro, Anutu towonato, yero iňoyotengo? Ye o quhurí piyimi յa rero Yesu koro iňo-iňo rewero unipareyó†† sanayemo ma kusiyowero. Komo usi-sinanimbora nore յuya quhurí յu korowowero mepémo kini. <sup>11</sup> Quko uni wini meyowo յundo nore ijondutu tatowó յundiro naňge Uni Parámi Yesu koro samaka-samaka tuwó յuwore ijondutu tiqo, rambaruru konjo yoreweya.”

<sup>12</sup> Նunde yiní kini tiní mondó yuri Pol koya Barnabas koya Anutuko o wimbí moré‡‡ enesó-enesó kandeyarimo uni wini meyowo keweroyemo taró յuro yariyó. <sup>13</sup> Նunde yiriqo, Jemsko յande yaró, “Uni topo, mandene յa iňoyi. <sup>14</sup> Koretero Saimon յande yete, ko Anutuko mahero uni wini meyowo kumi yoriní enejo unipareyó tunoqanguri. <sup>15</sup> Ko ye-ye unindoro mandeye յuko յundiro naňge. Komo suki յande nakayáňanguri,

<sup>16</sup> “Imemonjo pitu ko mahero

Dewitko ya qu komo toqaró յuko nondo pitu ko rewano.

Ya յuro oyó kumi piyo taró,

յuko nondo keta rewé pitu ko kaňeweya.

<sup>17</sup> Նunde tero uni watí yotenjo յuya

uni wini meyowo soso nenejo owéne towoyotengo յuya

Uni Parámi seqawango, peka.

Uni Parámi o soso յu rini tunogete յundo յundiro yete.

<sup>18</sup> Komo suki o soso յuro ijatowó.

<sup>19</sup> “Նunde յuro no iňo-iňone muko յandiro: uni wini meyowo qundo Anutusina newonde rohoré teyotengo, nore koweyumu kama yunowato. <sup>20</sup> Kini, nore sokome ka eneno nakayáňoro յande yimriowato, ko oka unindo rero anutu kota-kota te inanguri յu ma newero, ko se simbururu ma tewero, ko númbowé unindo puňeye kusiyoyi khumi

\* **14:27:** “uni wini meyowo” յunde quko Juda unipare kini qu naňge. \* **15:1:** “Antiok yendé” յuko Siria mirako յuno yora. † **15:1:** Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutujo mande inoní mande յu rondaqe unipare yunaro. ‡ **15:2:** “asá yereví uni” յuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanguri. § **15:5:** “kowe tonjero” murí muko յandiro: Juda pareto simó urumuni ka pisyoní kosa naru kande sanjyoro kapusa յnde rotóni hutujo mande howero kowí tonjanguri. Նunde tero eneko Anutu koro simó rokjanjuri. Ko uni wini meyowo qu kato mahero Anutu potoruku tewero kondé iňaró tiniqó, ene յuya enejo kowí tonjanguri. \*\*\* **15:7:** “miti mande” յuko Anutuko Kristo asájoni khumoro quhurinanimbora kimo tini Anutu koya newonde kanata tewero յuro mande meté mu naňge. †† **15:10:** “iňo-iňo rewero unipare” յunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iňo-iňo yunoyeró. ‡‡ **15:12:** “o wimbí moré” յuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí յunde tunomo yoweya.

ŋu ma newero, ko sitú ŋuya ma newero. <sup>21</sup> Dokoro komo suki yate-yate itaka ŋuya Sapat naruko<sup>§§</sup> unindo Moses koro hutuŋo mande ŋu Juda koro huru-huru yayemo weyo yesowoyotengo.”

*Tapá unindo injondutu unipare uni wini meyowo ŋuro sokome ka nakayáŋguri*

<sup>22</sup> Nunde ŋuro asá yereví unindoya \*\*\* tapá unindoya huru-huru unipare soso ŋuya mande kusiyoro keweroye moŋgo uni irisa rokó yerero Pol koya Barnabas koya Antiok uwero rokó yerenjgurí. Jutas, owí kako Barisapas, koya Sailas rokó yerenjgurí. Huru-huru koro tapá uni irisa ŋu asá yerero <sup>23</sup> sokomeko mande ka nakayáŋoro kandeyarimo ri tojenjgurí. Mande ŋuko ŋandiro,

Asá yereví unindoya tapá unindoya, yeno topo-topoye, sokome ŋa nakayáŋato ye uni wini meyowo injondutu tero Antiok yendé, Siria mira, Silisia mirako yotenjo qu, yeno uyarete. Kosa meté.

<sup>24</sup> Nore konjo ŋande injatowó, ko uni kumi nore konjo uro mande kondé ka yimiriqo, injondata tero yeno injo-injoye quhurí tevara. Quko norendo mande ŋu yewero kama asá yeretowó. <sup>25</sup> Asa ko nore newonde kanata na tero mande kusiyoro uni topo irisa rokó yerero asá yereto noreño topopanai horé Barnabas, Pol ŋuya yeno utenjo.

<sup>26</sup> Irisa ŋuko enejo yoto-yotoyer rotoro Uni Paráminani Yesu Kristo<sup>†††</sup> koro owímo khoyó teyotiri. <sup>27</sup> Nunde ŋuro norendo Jutas koya Sailas koya asá yeretowó. Enejo manjogoyarimbo mande ŋa re ye yunowari. <sup>28</sup> Dokoro Yuqa Surumimboya noreya ŋande ye injatowó, ye meté otete kumi nange howewango, o quhurí meyowo ye saňayemo kama rewato. <sup>29</sup> Otete ŋuko ŋandiro, ye oka unindo rero anutu kota-kota o te yunangurí ŋu ma newero, sitú ŋuya ma newero, númbowe unindo puŋeye kusiyoyi khumi ŋu ma newero, se simbururu ma tewero. Ko ye o ŋu takawaŋgo tiníqo, meté yowango.

Ime yuri.

<sup>30</sup> Asa asá yiri Antiok uro unipare kopo yerero sokome ŋu re yunangurí. <sup>31</sup> Unipare sokome ŋu weyyoi newondeye wikkundiyoní ningu-ningu tanjguri. <sup>32</sup> Jutas koya Sailas koyako ye-ye uni.<sup>†††</sup> Nunde ŋuro mande meté qambu uni topo yimitoro wikkundi yiririyó.

<sup>33</sup> Yate naru piru ŋunde rotoní uni topo ŋundo uni irisa ŋu yorero imemo asá yiri oro unindo asá yiri mahiriyó quno ŋuno pitu ko oriyó. <sup>34</sup> (-)§§§ <sup>35</sup> Quko Pol koya Barnabas koya Antiok ŋuno yariyó. Irisa ŋuya meyowo ŋuya mande rondaqe unipare yunoro miti mande\* yesowoyangurí.

*Pol koya Barnabas koya mande saŋgirí tariyó*

<sup>36</sup> Imemongo ta Polko Barnabas ŋande miraró, “Nore irisa oya uni topo yendémo Uni Paráimbora mande qu yesowarowó quno yotenjo ŋundo date yotenjo, ŋu qene injowaro.” <sup>37</sup> Barnabasko Jon, owí kako Mak, ŋu re ŋuya owero ye iŋaró. <sup>38</sup> Quko Polko ŋande yaró, “Uni ŋako komo Pambilia yendémo ŋuno norotaró ŋuno qu, enendo noreya kho kama taró, ŋunde ŋuro noreya kama uwato.” <sup>39</sup> Nunde yero kiro puso tero usowoso-woso tariyó. Barnabasko Mak rero wangowore Saipras noko mosowimo ŋuno oriyó. <sup>40</sup> Polko Sailas riní uni topo ŋuno quando ŋande yanjguri, “Uni Paráimbora samakasamaka tuwó yariya yoweya,” yi tonjiriyó. <sup>41</sup> Tonjero Siria mirawore ko Silisia mirawore uyaro Anutu koro huru-huru ŋu rukiso yereyariyó.

## 16

*Tímotiko Pol koya kopariyó*

**§§ 15:21:** “Sapat naru” ŋuko sonda naru weŋa ŋu. Nu naruko ŋuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyyoi injoro hariri teyanjuri. \*\*\* **15:22:** “asá yereví uni” ŋuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanjguri. ††† **15:26:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunogeweya qu karo yanjguri. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nange ye nekanjguri. ††† **15:32:**

“ye-ye uni” ŋuko Anutuko mandí yunoní unipare yunangurí. §§§ **15:34:** Komo suki Lukiko sokome soso ŋa nakayáŋaró, yate-yate uni meyowombo mande ka sowe taró. Mande ŋuko ŋandiro: 34 Quko Sailas ŋuno yorowero ye iŋaró.

\* **15:35:** “miti mande” ŋuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínamiboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ŋuro mande meté mu nange.

<sup>1</sup> Asa Polko uyareyate Deripe yendémo ḥuno uroqo Listira yendémo ḥuno ḥuya uró. Njunko Yesu koro ijo-ijo rewero uni ka\* ḥuno yora, owí Timoti. Juda pare ka ijondutu taró, ḥuro nañuni, quko iwí muko Grik uni ka. <sup>2</sup> Topo unipare Listira nonjo ko Aikoniam yendé mongo qundo oteteyó ḥuro ḥande yançguri, “Timoti ḥuko uni meté.” <sup>3</sup> Polko Timoti koya tonjewero ye injaró. Nunde ḥuro Juda uni ḥuno yanjo ḥuro injoro Timoti re kowí tonjaró. Dokoro uni soso ijançguri, Timoti iwí muko Grik uni ka.<sup>4</sup> Asa tojero uyareyate yendéne-yendéne oro, como asá yereví unindoya<sup>‡</sup> tapá unindoya Yerusalem ḥuno mande kusiyoro sokome ḥu nakayáñançguri qu, ḥu rero unipare yunanjuri. Yunoro ḥande yimiranjuri, “Ye ḥu nañge howeyuri.” <sup>5</sup> Nunde ḥuro unipare ijondutuye kondé horé tiní naru rokójoro huru-huru ḥundo sobre tiní qambu tunoqeyara.

#### *Polko Masedonia koro uni ka quko qeneró*

<sup>6</sup> Asa Yuqa Surumímbo Pol koya topémboya soré yerero Esia mira parámi quno ḥuno mande ma yesowowero ḥunde yero soré yereró. Asa ko Piriükia mira ko Galesia mira kewerowore yateyançguri. <sup>7</sup> Yate-yate Misia mira koro wembónggo ḥuno mahero Bitinia mirako uyarewero ye ijançguri. Quko Yesu koro Yuqa ḥundo soré yereró. <sup>8</sup> Asa ko Misia mira ḥu takaro windi tapémo Tiroas yendémo ḥuno uñguri. <sup>9</sup> Suwono Polko Masedonia mira konjo uni qu ka quko qeniní kañero Pol nekoro ḥande miraró, “Ke windi karónoya Masedonia ḥano mahe nore samaka yere,” yaró. <sup>10</sup> Nunde qenero nore ḥande iñatowó, ko Anutuko miti mande<sup>§</sup> ḥuno yesowo yimirowero neko nereró. Nunde ḥuro Masedonia uyarewero sunará tatowó.

#### *Litiako ijondutu taró*

<sup>11</sup> Asa Tiroas nonjo wañgawore roneneno karójoro Samotires noko mosowímo ḥuno yuatowó. Ko sarajaníqo, Neapolis yendé windi tapémo ḥuno otowó. <sup>12</sup> ḥu nonjo Filipai yendémo khewore otowó. Komo Rom unindo yendé ḥu rero ḥuno kunditeyango. \*\* Nuko Masedonia mira koro yendé korete qu. Nore naru píru ta yendémo ḥuno yatowó.

<sup>13</sup> Asa Sapat naruko<sup>††</sup> ḥuno yendé rotoro hariri tewero mira tomó ka seqaro sono kano utowó. Uro kunditero pare kumi ḥuno kopoyançguri ḥu yiñoro eneya mande yatowó. <sup>14</sup> Taiataira mira konjo pare ka, owí muko Litia, ḥundo mande ḥu injaró. Enendo tuwi mandumi huririyó soweyoyara,<sup>‡‡</sup> ko Anutu potoruku te inoyara. Asa iñoni Uni Parámimbo newondi riní Polko mande yaró ḥu ijondutuwoyeró.

<sup>15</sup> Ijondutuworo eneya suwisawiyómbaya sono rançguri. Ri kini tiní nore nimiraró, “Ye nondo Uni Parámimboró hamó ijondutu teyoteno, yero iñoteñgo tiniqo, asa meté mahero yanemo yuri qembe.” Nunde yiníqo, eneya yuatowó.

#### *Unindo Pol, Sailas yorero kusi-kusi yano yorotanguri*

<sup>16</sup> Naru kano nore hariri tewero mira tomómo ḥuno utoqo kho pare kato kheko wisumu nerero niyaró. Yuqa kato pare newondímo yoní enejo mangómo do ka imemo tunoqeweya ḥuro yeyara, ko unipareto mandí ijowero wondo parámi enejo soposopoyó yunoyançguri. <sup>17</sup> Asa enendo nore nohowero kondé ḥande kiwayaró, “Uni ḥako Anutu Koreko Horé yote ḥuro sunará simójo. Enendo rambáruru takawero kheyó ye yimitoyotengo,” yaró. <sup>18</sup> Kosa naru qambu ḥuno pare ḥu ḥunde te yate-yate Pol ḥuro piyimíñoro rohoréñoro yuqa ḥu ḥande miraró, “No Yesu Kristo<sup>§§</sup> ḥuro owímo kimiroteno, pare ḥu roto tonje!” Nunde yiníqota roto tonjeró.

<sup>19</sup> Asa yuqa ḥu roto tonjiní pare ḥuro soposopoyómba ḥande ye ijançguri, ko wondo kañuya kama rewanjo. Nunde ḥuro Pol koya Sailas koya yondoworo yowosoro tapá uni kopoyanjo quno onguri. <sup>20</sup> Yorero mande ronda-ronda uni tonjeyemo oro ḥande

\* **16:1:** “ijo-ijo rewero uni” ḥunde quando rondage-rondage unindoya uyaro ijo-ijo yunoyeró. † **16:3:** “kowe torjowero” muri muko ḥandiro: Juda pareto simó urumuni ka pisyoní kosa naru kande sanjyoro kapusa ḥunde rotón hutuño mande howero kowí tonjançguri. Nunde tero eneko Anutu koro simó rokójançguri. Ko uni wini meyowo qu kato mahero Anutu potoruku tewero kondé injaró tiniqo, ene ḥuyako enejo kowí tonjançguri. ‡ **16:4:** “asá yereví uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tançguri. § **16:10:** “miti mando” ḥuko Anutuko Kristo asájaní khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nañge. \*\*\* **16:12:** “Filipai yendé” ḥuko Masedonia mirako yora. Komo suki Rom unindoro kuma unindo yendé unipare ḥu taka yerero yendé sopoyanguri. †† **16:13:** “Sapat naru” ḥuko sonda naru weyja ḥu. ḥu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyançguri. Filipai yendémo ḥuno Juda koro huru-huru ya moré kini peka. ‡‡ **16:14:** Tuwi mandumi huririyó ḥunde quko kimoyó parámi, asa ko Litiako wondo pare ka peka. §§ **16:18:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójaní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yançguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekançguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekançguri.

yimiranjurí, “Juda uni irisa ḥjando norejo yendé unipare qu okoko yiriri newondeye piyo tete. <sup>21</sup> Enendo murí ka rondaqe yunoyotiri, quko nore Rom unipareto muriye ḥju howewero mepémó kini.”

<sup>22</sup> Unipare qambu qundo uni irisa ḥjuya kiro puso yero yesará yerengjurí. Ko mande ronda-ronda unindo kumba tukuni yançgurí, kowe punu-punuyari se rotoya kumukopo yuto haususu yiri. <sup>23</sup> Nunde yiço, kumukopo qambu yutoro yorero kusi-kusi yano yorotanjurí. Yorotoro mande kondé ka kusi-kusi ya koro sopo-sopo ḥju miranjurí, ke ḥja meté sopo yere qembe. <sup>24</sup> Mande kondé nu injorō sopo-sopo uni ḥjundo yorero kusi-kusi ya quroko yorotoro kheyari kewá irisa-irisa keweroko quno ḥjuno kusi yereró.

<sup>25</sup> Suwo keweroko Pol koya Sailas koya Anutuwore hariri tero yambo ye yori kusi-kusi uni kumi injançgurí. <sup>26</sup> Asa waka ta kunduru parámi ka rajoro kusi-kusi ya tatáño soso tojo wisiyoni ya mako soso kosoní utó kondé qu kusi-kusi uni kandeyemo ḥju soso tondajaró. <sup>27</sup> Nunde tiní sopo-sopo uni ḥju otoqoro kusi-kusi ya mako qeneró muko soso kosoro konjó taró. Qenero kusi-kusi uni soso soretejgo, peka, ye injorō suke parámi ka wosoro enejo kowí uto khumowero taró. \*\*\* <sup>28</sup> Quko Polko kondé nekaró, “Koweke ma rambaruruwower! Noreko soso ḥjanā yeteto!”

<sup>29</sup> Sopo-sopo uni ḥju suru koro nekoní re mahe inoyi toworo khengejoro ya quroko oro khe kandí yukuwoní Pol, Sailas tanjeyarimo umbu rajaró. <sup>30</sup> Asa yore yondoworo mirako umburo ḥjande yaró, “Awa-awane, no date tero rambaruru takawano?”

<sup>31</sup> Yiní ḥjande yariyó, “Ke Uni Parámi Yesu koro injondutu tekata, Anutuko keya suwisawikepoya yoriní rambaruru takawango.” <sup>32</sup> Nunde yero eneya suwisawiyómboya Uni Parámirimboró mande qu re yunariyó. <sup>33</sup> Ko suwo keweroko nanje sopo-sopo uni ḥjundo yorero mamayari sonowaró. Sonowoní eneya suwisawiyómboya yorero sono re yunariyó. <sup>34</sup> Nunde tiriqo, yorero yayómo oro o qoyerimbora yunaró. Ko yano kopyo yançgurí ḥjundo ninju-ninju parámi tançgurí, dokoro enendo Anutu injondutuwoyaró.

<sup>35</sup> Asa sarajanóniqo, mande ronda-ronda unindo kumba tukuni asá yiri mahero yançgurí, “Keto uni irisa ḥju yorotoka tonjiri.” <sup>36</sup> Yiri kusi-kusi ya sopo-sopo ḥjundo Pol miraró, “Mande ronda-ronda unindo yari yorotika tonjiri yetenjgo. Nunde ḥjuro kusi-kusi ya rotō tonjiri newondeyari ime yoní.”

<sup>37</sup> Quko Polko kumba tukuni yimiraró, “Nore irisa ḥjako Rom uni, ko o piyimi ka kama taro. Quko ronda-ronda uni ḥjundo nore nondoworo unipare tonjeyemo haususu nerero kusi-kusi yano ḥjanā norotango. Ko itaka mondó ta noroti tonjewaro, peka? Kini horé! Enejombo mahero norero eneya mirako amuno uwato.” \*\*\*

<sup>38</sup> Asa kumba tukunimbo ronda-ronda uni mande ḥju yimiranjurí. Yimitoro, irisa ḥjuko Rom koro uni qu, yi injorō sasaro tançgurí. <sup>39</sup> Uyaro o piyimi tançgurí ḥjuro yunçguna yerero yorero yendémo umburo kira yerengjurí, ko mira ḥja rotoya mira meyowomo tonjiri. <sup>40</sup> Nunde yiço, kusi-kusi ya rotoro Litiako yano oriyó. Oro uni topo ḥjuno yiyoro newondeye rukisoyoro tonjiriyó.

## 17

### Tesalonaika yendémo mande yesowori kuma tançgurí

<sup>1</sup> Asa Pol koya Sailas koya kheyarimbo yate Ambipolis yendé ko Apolonia yendéwore uyareyate Tesalonaika yendémo oriyó. Yendémo ḥjuno Juda koro huru-huru ya qu ka ḥjuno yora. <sup>2</sup> Asa Sapat naru\* kapusa ḥjunko Polko enejo murí howero huru-huru yano oro Anutu koro sokome ḥju† rondaqe yunoro <sup>3</sup> ḥjande witú yereró, ko mande ḥjuko ḥjande yete, Kristo ḥjuko hamó kowe surumí rero khumoro pitu ko otoqoweya. Ko ḥjande yaró, “Kristo ḥjuko‡ Yesu na, nondo enejo yesowoyoteno ḥja.” <sup>4</sup> Nunde yiní Juda unipare kumimboya Grik unipare Anutu potoruku te inoyango qambu ḥjuya yendé ḥjuro pare parápará kumimboya injondutu tero Pol koya Sailas koya kopangjurí.

<sup>5</sup> Quko Juda uni kumimbo ḥjuro newonde tutu tero uni piyimi kina yendémo wimbowimbo kunditeyanjo ḥjuya unipare qambu ḥjuya yorero kuma tunogewero newondeye kasiyançgurí. Asa enendo Pol, Sailas yowosoro mande khono yorotowero quro Jesonko ya

\*\*\* **16:27:** Sopo-sopo uni ḥjundo ḥjande ye injaró, ko kusi-kusi uni soso sorewango tinçqo, enendo topé piyimi reweya. Nunde ḥjuroko koretero enejo kowí uto khumowero ye injaró. \*\*\* **16:37:** Polko Rom koro uni, ḥjuya Juda koro uni qu ka. Komo, enejo iwímbole ma usí peka owé ka rero Rom koro uni tunoqaró. Nunde ḥjuroko iwímboro sowe qu ḥjuya Rom koro uni tançgurí. Rom uni nunde quko oteteyemboro topé piyimi kina kama rajngurí. Asa ko ronda-ronda unindo o piyimi Pol te inajngurí ḥjuko Rom koro hutujo mandeye nunde wendaqangurí. \* **17:2:** “Sapat naru” ḥjuko sonda naru weja ḥju. Nu naruko ḥjuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi injorō hariri teyançgurí. † **17:2:** “sokome” ḥjuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. ‡ **17:3:** “Kristo” ḥjuko Anutuko rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥju.

qu wisumunjoro seqa yerengurí.<sup>6</sup> Irisa nju kama yiyoro Jeson koya uni topo kumimboya yowosoro yendé njuo tapá uni tonjeyemo yorotoro kondé njuandé yaŋgurí, “Uni nju mira soso njuo unipare newondeye roworemoyotiri njuo yendé njuo mahetiri nja.”<sup>7</sup> Ko Jesonko uni nju yore ene yano oró. Uni njuo Sisa<sup>8</sup> koro hutuŋo mande soso njuo wendaqero njuandé yeyotenjo, wiri yerete uni parámi kaŋuya yote, owí muko Yesu.”<sup>9</sup> Nunde yiŋo, unipare qambu njuo tapá unindoya iŋondata parámi taŋgurí.<sup>10</sup> Nunde njuo tapá unindo yimiri Jeson koya uni meyowo njuo mone yuni towi roto tonjengurí.

#### *Beria yendémo mande yesowori meté iŋangurí*

<sup>10</sup> Asa suwo tiniqó, uni topo njuo Pol koya Sailas koya asá yiri Beria yendémo njuo uyaririyó. Nuno Juda koro huru-huru ya<sup>\*\*</sup> quroko oriyó.<sup>11</sup> Beria unindoro muriye muko meté horé, ko njuo Tesalonaika yendé unindoro muriye takaró. Irisa njuo mande yariyó njuo injoro metéyoŋangurí. Kowe naru rokójoro mandeyari nju hamómbe ma kini injowero quro muri Anutu koro sokome qu†† weyo seqayangurí.<sup>12</sup> Nunde njuo Juda uni qambu iŋondutu taŋgurí. Grik pare kumi owéye moré ko Grik uni qambu njuo iŋondutu taŋgurí.

<sup>13</sup> Asa Juda unindo Tesalonaika njuo njuandé iŋangurí, ko Polko Beria njuo Anutu koro mande yesowoyerá. Nunde njuo njuo mahero unipare qambu wimbo-wimbo yoranjo njuo newondeye kasiyoyi saŋgirí taŋgurí.<sup>14</sup> Waka ta uni topo njuo Pol asánayi windi tapémó uró, quko Sailas koya Timoti koyako Beria njuo yariyó.<sup>15</sup> Asa unindo Pol re kheko umbunjurí, reyate Atens yendé parámimo rotanjurí. Rotoro pitu ko oro Polko Sailas, Timoti koro mande kondé ka yaró nju re ongurí. Mande njuo njuandiro, “Yari waka ta nono mahiri qembe,” yaró.

#### *Polko Atens yendé parámimo njuo mande yesowaró*

<sup>16</sup> Asa Pol Atens yendé parámimo njuo sopo yereyate yendémo njuo anutu kota-kota koro kapí-kapí qambu towoyuri generó. Njuo newondi piyo taró.<sup>17</sup> Nunde tero ene huru-huru yano‡‡ oro Juda unindoya uni wini meyowo Anutu potoruku te inoyango quya mande taró. Ko naru rokójoro kopo-kopo yendémo oro unipare njuo kopoyango njuo mande taró.<sup>18</sup> Kopo-kopo yendémo njuo iŋo-iŋo uni kumimbo mahero eneya mande taŋgurí. Uni kumi njuo, “Epikurian,” ye nekoyangurí, ko kumi, “Stoik,” ye nekoyangurí.<sup>§§</sup> Kumi njuandé yaŋgurí, “Uni njuo wuruwara mande yeyote. Do ka ye wero yete?” Quko kumi, “Mira meyowomboro anutuye njuo yesowoyeré, peka,” yaŋgurí. Nunde yaŋgurí, dokoro Polko Yesu uni tapu konjgo pitu ko otoqaró njuo miti mande yesowaró.<sup>19</sup> Asa ko Pol rero tapá unindoro huru-huru nju, owé muko Areopakus, njuo ongurí. Oro njuandé yaŋgurí, “Ketope meté mande keta rondage yunoyote nju nore nimiri injowato?<sup>20</sup> Hamó, mande amana yi inoteto, ko muri njuo injowero ye inoteto.”<sup>21</sup> (Atens yendémo njuo naru rokójoro uni soso, asa mira simburí njuo mira meyowo quya, kina kanjero mande amana nju injoro mande njuo epe mito-mito teyanjo.)

<sup>22</sup> Asa Polko Areopakus huru-huru keweroyemo kanjero njuandé yimiraró, “Ye Atens uni, nondo yejo muriye qeneyoteno, yendo naru rokójoro anutu enesó-enesó potoruku te yunoyotengo.<sup>23</sup> Hamó, nondo yendéywore uyareyate o njuo potoruku te yunoyotengo qu qeneyoteno. Qenero wondo yakutí ka<sup>\*\*\*</sup> qeneyoteno, ko njuo njuandé nakayángurí, ‘Njuo anutu ka nore kama iŋo inoteto quro wondo yakutí.’ Asa itaka nondo Anutu ye kama iŋo inoyotengo, quko potoruku te inoyotengo njuo yesowowe teteno.

<sup>24</sup> “Anutu njuo noko koya o soso njuo yorote njuo yondowaró, Anutu njuo noko sambo koro uni parámi nju. Nunde njuo eneko unindo ya kandeyembo towangurí quno njuo kama kunditeyoto.<sup>25</sup> Kowe o karo tukuni tiní unindo kandeyembo kama samakanjotengo. Kini, enejombo uni soso yoto-yotoye njuo yuqaye njuo soso yunoyote.<sup>26</sup> Enendo puko kanata nange qu nongo uni wini soso yondowoni tunoqí mirane-mirane yorotaró. Nunde tero enejombo naruye yunoro miraye rokójaró.<sup>27</sup> Nunde tero, unindo no seqa nerewero wimbo-wimbo tonjeteroqo niyowanjo, peka, ye injaró. Ko enendo nore soso taŋgenanimo yote.<sup>28</sup> Hamó, yejo iŋo-iŋo uniye kato njuandé yaró, ‘Ene quroyómó

§ 17:7: “Sisa” njuo Rom koro wiri yerete uni parámi nju. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yerengurí.

\*\* 17:10: “huru-huru ya” njuo Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko njuo hu-hariri tero Anutu koro mandi weyoyi injoro hariri teyanjuri. †† 17:11: “sokome” njuo Anutu koro mande korete qu, asa Muri Tero yate Malakai kini tete. ‡‡ 17:17: “huru-huru ya” njuo Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko njuo hu-hariri tero Anutu koro mandi weyoyi injoro hariri teyanjuri. §§ 17:18: Iŋo-iŋo uni nju, “Epikurian” unindoya “Stoik” unindoya iŋo-iŋo enesó-enesó howeyangurí. Uni wini meyowombo anutu enesó-enesó potoruku te inoyangurí, Anutu hamó njuo kama inayangurí. Huru-huru irisa nundo anutu soso nju yorotoro enejo iŋo-iŋoye nange howeyangurí. \*\*\* 17:23: “wondo yakutí” njuo o qa-qa unindo njuo yakutimo njuo o qa-qa taŋguri.

nańge norendo kunditero otoqo uya mahe tero yeteto,’ yaró, ko kako ḥānde yaró, ‘Noreko enejo simó,’ yaró.

<sup>29</sup> “Asa, nore Anutu koro simó yeteto, ḥānde ḥuro oka unindo yero injoro towaró qu, asa gol kape ma silwape ma wondo ḥuko Anutu qembe yero ma injowero. <sup>30</sup> ḥānde ḥuroko komoko Anutuko yejo oteteye kape-kape ḥuro kama injaró, quko itakako ḥānde yete, ye uni noko soso nuno yotengo qu, ye newonde rohoré ti. <sup>31</sup> Dokoro enendo otete ronenerenjowí howero uni soso ronda yerewero quro naru ka rokónjaró. Ko ronda-ronda uni ka rokónjaró. Nore meté uni ḥu injondutuwowato, dokoro uni ḥu khumoní Anutuko uni tapu konjo rińi otoqaró.”

<sup>32</sup> ḥānde yiní uni ka uni khumaró qundo pitu ko otoqaró ḥuro mandí inangurí quno ḥuno kumimbo huwó mande yangurí. Ko kumimbo ḥānde yangurí, “Norendo pitu ko o ḥaro injowato.” <sup>33</sup> Yigo, Pol yorotoro tojeró. <sup>34</sup> Tonjiní uni kumi injondutu tero eneya womangurí. ḥuko Daionisias, Areopakus huru-huru ḥu nongo qu ka, ko pare ka, owi Damarisi, ko kumi meyowo ḥuya.

## 18

### *Polko Korin yendémo ḥuno mande yesowaro*

<sup>1</sup> Imemonjo Pol Atens yendé rotoro Korin yendémo oró. <sup>2</sup> Komo Rom koro wiri yerete uni parámi horé Kolotias ḥundo hutujo mande ka yero Juda uni soso Rom yendé moŋo yohowini tı̄neŋguri. ḥānde yohowini yereka irisa, owéyari Akwila, ko Prisila, ḥundo Itali mira\* rotoro Korin mahiriyó. Akwila ḥuko Pontus mira koro uni qu ka. Asa Polko Korin yendémo mahero yereka ḥuya kopangurí. <sup>3</sup> Yereka irisa ḥundo eneya kho kopo tero tuwi yamaru tı̄njiyoŋgo. ḥānde ḥuro ene irisa ḥuya yotoro kho teyango. <sup>4</sup> Ko Sapat naru<sup>†</sup> soso ḥuno Polko Juda koro huru-huru yano oro mande teyara. Ene, Juda unindoya Grik unindoya ino-injoe reweka otoqoníka Yesu koro injondutu ti, yero ḥānde yimiraró.

<sup>5</sup> Asa Sailas koya Timoti koya Masedonia mira rotoro Korin ḥuno uriqo, Polko koweyumu tero Anutu koro mande qu yero Juda unino mande yesowo ḥānde yaró, “Yesu ḥuko Kristo<sup>‡</sup> ḥu.” <sup>6</sup> Quko uni ḥundo eneya kiro puso tero yesará yereyango quno ḥuno enejo saŋgiríno witú yerero kowe punu-punuyó towo kuriyoro ḥānde yimiraró, “Yejombo nańge yejo rowore yereyowanjo. ḥu quhurí ḥuko nenejo kini. ḥa naruko ḥanoko yate uni wini meyowo ḥu<sup>§</sup> mande yesowo yimirowe teteno.”

<sup>7</sup> ḥānde yero huru-huru ya ḥu rotoro, uni kako, owi muko Titius Jastus, ḥundo yano oró. Uni ḥu Anutu potoruku te inoyara. Ko yayó muko Juda koro huru-huru ya sumeyoro.

<sup>8</sup> Ko Juda koro huru-huru ya<sup>\*\*</sup> koro sopo-sopo uni, owi Kirisipus, ḥuya enejo suwisawiyó soso, Uni Parámimbora injondutu tangurí. Ko Korin uni qambu Pol koro mande ḥu injoro injondutu tero sono ranguri.

<sup>9</sup> Asa suwo kano Uni Parámimbó quko Pol ḥānde miraró, “Ke ma sorewero. Kini, mande yesowo; manjoke ma kusiyowero. <sup>10</sup> Nondo keya yowano, uni ka otoqoro ke kama rambaruru kerewanjo. Nenejo unipare qambu ḥu yendémo ḥano yotengo.” <sup>11</sup> Pol Korin ḥuno yoní kumima naru kanata ko kombo kande sanjyoro kanata ḥānde kini tiní Anutu koro mande rondaqe yunoyeró.

<sup>12</sup> Naru kano Galio ḥundo Akaia mira ḥuro uni kembéye yora.<sup>††</sup> Asa Juda unindo mande kusiyoro Pol koya saŋgir tangurí. ḥānde tero rero mande khono rotoro ḥānde yangurí, <sup>13</sup> “Uni ḥando unipare ino-injoe rińi otoqoro norejo hutujo mandenani wendaqero murí enesowore Anutu potoruku te inoyotengo.”

<sup>14</sup> Asa Polko mande topé yewero taró quno ḥuno Galíoko Juda uni ḥānde yimiraró, “Ye Juda uni, uni ḥando hutujo mande ka karójoro otete piyimi parámimbe ma tomó tı̄nqo, asa nondo mande ye injowanó. <sup>15</sup> Quko oseseye ḥako kina mande ka, yendo owi karo koya yejo hutujo mandeye ḥuro yetengo. Enina, yejombo nańge ḥa rojgaruwi. Noko osese ḥa injowero piyimineteno.” <sup>16</sup> ḥānde yero mande kho nongo yohowaró. <sup>17</sup> Yohowini Juda uni soso ḥundo enejo huru-huru ya koro sopo-sopo uni, owi Sositenes koya saŋgirí tero toworo ya kimbino ḥuno uranguri. Quko Galíoko o tangurí ḥu qenero ḥuro kama injaró.

\* **18:2:** “Itali mira” ḥuko Rom yendé ḥuro mira qu. † **18:4:** “Sapat naru” ḥuko sonda naru weňa ḥu. ḥu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanguři. ‡ **18:5:** “Kristo” ḥuko Anutuko rokónjorí mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. § **18:6:** “uni wini meyowo” ḥānde quko Juda unipare kini qu nańge.

\*\* **18:8:** “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanguři. †† **18:12:** “Akaia” ḥuko Grik unindoro miraye qu ka, quko Rom unindo unipare ḥu sopo yereyanguři. ḥundiro nańge Galio ḥuko Rom koro uni ka, ko Akaia mirako ḥuno Korin yendé parámi ḥuko yendé korete qu.

*Polko Siria mirako Antiok yendémo ḥuno pitu ko oró*

<sup>18</sup> Asa Polko naru piru Korin yendémo yora. Yate Siria mirako pitu ko uyarewero ye injoro uni topo, ime yuri, yero yorotoro eneya Prisila koya Akwila koya Senkiria yendé mongo wāngowore uyarengurí. Quko koretero Anutu yungunajoro huí tonjáró, dokoro komo enendo Anutu koya mande kondé yaró.<sup>‡‡</sup> <sup>19</sup> Asa wāngowore uyareyate Efesus yendémo ḥuno mahero Polko yereka ḥu ḥuno yorotoro Juda koro huru-huru ya<sup>§§</sup> quroko oro eneya mande teyate <sup>20</sup> ḥande mirangurí, “Ke noreya songa piru yate ta.” Quko, “Mepémo kini,” yero <sup>21</sup> yorotoro tonjewero tero yaró, “Asa Anutuko ḥuro ijote tiníqo, pitu ko yeno ḥano mahewano.” Yero wāngowore Efesus rotoro <sup>22</sup> Sisaria yendémo ḥuno mahero wāngo rotoro Yerusalem oro injondutu huru-huru ḥunoko naru meté yero yorotoro Antiok ḥuno uró. <sup>23</sup> Antiok ḥuno yate-yate tonjero Galesia mirawore ko Pirikia mirawore yendéne-yendéne ḥuno uyaro Yesu koro iño-iño rewero unipareyó soso ḥu \*\*\* rukiso yereyaró.

*Apolosko Efesus yendémo ḥuno Yesu koro mande yesowaró*

<sup>24</sup> Ko Juda uni Aleksandria yendé mongo qu ka, owí muko Apolos, ḥundo Efesus yendémo ḥuno Maheró. Enejo mande yewero murí ḥuko kekere qu ḥanje, ko Anutu koro sokome ḥu<sup>†††</sup> injomukaró. <sup>25</sup> Komo kumimbo Uni Parámimboró khe quro iño-iño inaŋgurí, ko newondimbó wimbí tero Yesu koro mande okeyá ta unipare rondaqe yunoyara. Quko Jonko sono re yunoyara murí ḥu nanje injaró. <sup>26</sup> Asa hurí rero Juda koro huru-huru yano<sup>‡‡‡</sup> oro kondé yiníqo, Prisila koya Akwila koya injoro rero Anutu koro khe ḥu okeyá ta ronenejoro witúŋjariyó.

<sup>27</sup> Naru kano Apolosko Akaia mirawore uyarewero ye iñóni uni topo ḥundo iño-iñoyó wikundiyoro sokome ka nakayáñjoro iño-iño rewero unipare ḥuno yaŋgurí ḥu yunaŋgurí. Uni ḥu ri qembe, ye nakayáñjngurí. Asa ḥuno uyaro enendo unipare samaka-samaka tuwówore<sup>§§§</sup> injondutu taŋgurí qambu ḥu samaka yereró. <sup>28</sup> Dokoro kondé kañero Juda unindo iño-iñoye koroqe qu ronenejoro Anutu koro sokome ḥu rondaqero, Yesu ḥuko Kristo ḥu, yero witú yereró.

## 19

*Polko Efesus yendémo ḥuno mande yesowaró*

<sup>1</sup> Asa Apolos Korin yendémo ḥuno yoníqo, Pol mira purí itaqero uyare yate-yate Efesus yendémo ḥuno uró. Uro Yesu koro iño-iño rewero uni kumi\* yiyoro <sup>2</sup> ḥande osese yereró, “Ye injondutu taŋgurí quno ḥuno yembeka Yuqa Surumí ḥu rangurímbe ma kini?”

Yiní yaŋgurí, “Kini. Noreko Yuqa Surumí ḥuro mandí kama iñato.”

<sup>3</sup> Yi ḥande yimiraró, “Nunde ḥuro ye date tero sono rangurí?”

Yiní ḥande yaŋgurí, “Noreko Jon koro sono qu ratowó.”

<sup>4</sup> Yi Polko yaró, “Komo Jonko unipare sono re yunoro ḥande yaró, Ye quhuriyemboro newonde surumí teya quhuri ḥu se rotoya sono ri. Ko ye uni no huwónemo mahewaya ḥuro injondutu ti, ’yaró. Asa uni ḥuko Yesu.” <sup>5</sup> Nunde yiníqo, uni ḥu ijoro Uni Parámi Yesu ḥuro owimo sono ri <sup>6</sup> Polko kandí rero saŋayemo riní Yuqa Surumímbó eneno umburó. Umbuní mande enesó-enesó yero Anutu koro mande qu yeyaaŋgurí. <sup>7</sup> Uni soso ḥuko 12 ḥundiro.

<sup>8</sup> Asa Polko kombo kapusa quroko ḥuno Juda koro huru-huru yano<sup>†</sup> oro Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>‡‡</sup> ḥuro kondé yero iño-iñoye okokowaró. <sup>9</sup> Quko uni kumi enejombo enejo newondeyeye kondé kusiyaaŋgurí. Nunde kusiyoro injondutu kama tero unipare tonjeyemo Uni Parámimboró khe ḥuro yesaráŋjyanjo. Nunde ḥuro Polko yorotoro iño-iño rewero unipare yorero tonjengurí. Ko naru rokójoro Tiranas koro iño-iño rewero

‡‡ 18:18: Polko do mande ka Anutu koya yero hui kama tonjáró, nore kama iñoyoteto. ḥandiro peka, Anutuko eñe Korin yendémo ḥuno kawaware tewero quro mande ka yaró (Asá yereví Uni 18:10 amena weyo qembe). Yiní Polko o ḥu rokójoro huí kama tonjáró. Asa ko yate Pol rambararú kama rero yungunajoro huí tonjáró. §§ 18:19: “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyanjuri.

\*\*\* 18:23: “iño-iño rewero unipare” ḥunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iño-iño yunoyaró. ††† 18:24: “sokome” ḥuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

‡‡‡ 18:26: “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyanjuri. §§§ 18:27: “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. \*

\* 19:1: “iño-iño rewero uni” ḥunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iño-iño yunoyaró.

† 19:8: “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyanjuri. ‡ 19:8: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kususyóymo yowayanjo.

yayómo ḥuno mande ḥuro epe mito-mito taŋgurí. <sup>10</sup> Nunde teyoní, yate-yate kumima naru irisa ḥunde kini taró. Asa ko Esia mira unipare soso, Juda ḥuya Grik ḥuya, Uni Parámimboró mande qu inaŋguri.

<sup>11</sup> Anutuko Pol kandímo o wimbí more<sup>§</sup> enesó-enesó parámi teyara. <sup>12</sup> Unindo enejo kho tewero koro kowe punu-punuýo ḥu ri se khumo uniko saŋjyemo raŋgurí quno ḥuno se khumoye ḥu kini taró, ko yuqa piyimi mu\*\* yorotoro toŋeyango.

<sup>13</sup> Juda uni kumimbo wimbó tonjero yuqa piyimi mu yohoweyango. Kumi muko Uni Parámi Yesu owí nekoro yuqa piyimi ḥu yohowanjo. Ene ḥande yaŋguri, “Nondo Polko ḥu Yesu ḥuro yesowoyote ḥuro owimo yeya mande kondé yeteno.” <sup>14</sup> Juda o qa-qa unindoro tapá uni ka, owí muko Siva, ḥundo simó kande sanjyoro irisa pisi yereró. Simó ḥundo kho ḥunde qu taŋgurí. <sup>15</sup> Asa naru kano ḥunde tiqo, yuqa piyimi ḥundo ḥande yaró, “Nondo Yesu iŋo inoteno, ko Pol iŋo inoteno. Quko ye daní?” <sup>16</sup> Nunde yiní uni ḥu, yuqa piyimi ḥuro quroko yaró, ḥu yutoro taka yereró. Kowe punu-punuye uto romboŋjero yuto wiſikara yiriní ya ḥu rotøyi sitú umbuní birimbiri soranġuri.

<sup>17</sup> Asa Juda unindoya Grik unindoya Efesus yaŋguri ḥundo o ḥu iŋoro sasaro tero Uni Parámi Yesu owí hokoyanguri. <sup>18</sup> Unipare qambu injondutu tero mahero oteteye piyimi ḥu soso komo teyanjo ḥu tunomo yesowanġuri. <sup>19</sup> Kumimbo o piyimi wimbí more teyango, ḥundo o ḥunde tewero quro iŋo-iŋo sokomeye ḥu se koporo unipare tonjeyemo se qayi qaró. Sokome ḥuro kimoyó soweyanġuri muko ḥandiro, wondo musiyó silwa 50,000 ḥundiro. <sup>20</sup> ḥundiro naŋge Uni Parámimboró mande qu usaye parámi taró.

<sup>21</sup> Asa o soso ḥu kini tiníqo, Polko ḥande ye inajaró, “Nondo Masedonia mira koya Akaia mirawore uyaro rotoro Yerusalem pitu ko oroqota rohoréjoro Rom ḥuno uyarero qenewano.” <sup>22</sup> Quko koretero enejo samaka-samaka uni irisa, Timoti koya Erasitus koya, yoreró asá yiriní Masedonia uyaririyó. Ko Pol enejo muko Esia ḥuno songa ta yora.

### *Efesus unipareto Polko mande yaró ḥu iŋoro kuma taŋguri*

<sup>23</sup> ḥu naruko ḥuno uni kumimbo Uni Parámimboró Khe<sup>††</sup> ḥuro saŋgirí tero kuma parámi ri otoqaró. <sup>24</sup> Uni ka, owí muko Demitrius, enendo anutu pare ka, owí Aritemis, koro ya surumí ḥuro kapo-kapo koro silwao towoní uni qambu qundo kimoyi o towoyara uni ḥundo mone parámi reyanjo. <sup>25</sup> Asa enendo o towoyara uni ḥu neko yerero uni koro ḥunde qu teyanjo ḥuya neko yiriní kopoyi ḥande yaró, “Topo okite, ye iŋotenjo, kho teyoteto ḥano quwore mone parámi rero meté kunditeyoteto.” <sup>26</sup> Ko ye ḥande qenero injoyotenjo, uni ḥu, Polko Efesus yendémo ḥano ḥuya Esia mira parámimo soso ḥuno ḥuya unipare qambu yowosoní iŋo-iŋoye rohoréjoyotenjo. ḥande yimitoyote, ‘Anutu kandeto towoyotenjo ḥuko anutu hamó kini.’ <sup>27</sup> Hamó, mandímbo mone khonani ḥu rambaruruuwowa. ḥuya, mandímbo Aritemis koro ya surumí ḥu riní unipare iŋo-iŋoyemo oka kina qembe teweya. Komo Esia unipare soso anutu pare ḥuro injondutu teyanjo. Quko Polko mande ḥando owí parámi ḥu rambaruruuwowero tete.”

<sup>28</sup> Yiní iŋoro saŋgirí parámi tero kondé ye nekaŋguri, “Aritemis, Efesus koro anutu ḥuro owí ḥuko parámi!” <sup>29</sup> Nunde yiqo, yendé unipare soso kiwe uyaro soso koporo khengejoro Pol koro topé irisa Masedonia koro qu, owéyari Gaius koya Arisitakus koya yoreró o qenewero yendé quno<sup>‡‡</sup> ḥuno onguri. <sup>30</sup> Polko yendé ḥuno unipare keweroyewore owero inajaró, quko Yesu koro iŋo-iŋo rewero unipareto<sup>§§</sup> kusianġuri. <sup>31</sup> Hamó, Esia mira koro uni pará-pará kumimbo Pol koya topo taŋguri ḥundo mande ka ri mahiní kondé ḥande soréŋguri, “O qenewero yendé quno ḥuno ma owero,” yaŋguri.

<sup>32</sup> Asa yendé ḥuno unipare qambu ḥu, iŋo-iŋoye kape taró. Nunde ḥuroko kumimbo mande ka yaŋguri, ko kumimbo mande meyowo yaŋguri. Ko unipare qambu kape tero ḥande inaŋguri, nore do murí karo kopoteto, yero inaŋguri. <sup>33</sup> Juda uni ḥundo enejo topoye Aleksanda wosoyo otoqo unipare qambu tonjeyemo kanjiní kumimbo kiwero rongarauwoyaŋguri. Ko Aleksandako kandí hokoro mande topé huru-huru unipare yimirowero taró. <sup>34</sup> Tiníqo, qenero ḥande inaŋguri, ḥuko Juda uni ka. Nunde ḥuro ene

§ 19:11: “o wimbí more” ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweya. \*\* 19:12: “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro saŋgirí tero unipare rowore yereyotenjo. †† 19:23: “Khe” ḥuko murí keta qu injondutu unipareto howeyanġuri. ‡‡ 19:29: “o qenewero yendé” ḥunde quno uni kumimbo drama teyanjo, ko huru-huru enesó-enesó teyanjo. ḥuko ya kini, mira purí surujono yakutí kunditewero qambu raŋguri. Efesus ḥunoko o qenewero yendé ḥuko parámi horé, asa unipare 25,000 meté kunditero drama qenenguri. §§ 19:30: “iŋo-iŋo rewero unipare” ḥunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iŋo-iŋo yunoyaró.

mañgoye koporo watí-watí ye nekoyanjurí, “Aritemis, Efesus koro anutu ḥuro owí ḥuko parámí!” Ene watí-watí ḥunde nekeyuri naru piru ta ḥunde kini taró. \*\*\*

<sup>35</sup> Asa Efesus yendémboro sopo-sopo uni ḥundo unipare qambu yiyoro mepa mande yero ḥande yaró, “Ye Efesus uni, uni soso ḥande injoyotengo, ko nore Efesus uni, norendo Aritemis koro ya surumí ḥu sopoyoteto, ko enejo kapo-kapoyó sambo konjo umburó ḥu††† sopoyoteto. <sup>36</sup> Uni kato mande ḥu rohoréjowero mepémó kini. Ḫunde ḥuro ye mondó yuri. Ye, oka tato, yero waka ta ma tewero. <sup>37</sup> Dokoro uni irisa ḥa yore mahetengó, quko ya surumí mongo oka kama momo tariyó, ko norejo anutunani pare ḥaro kama yesarájoyeroyó. <sup>38</sup> Asa ko Demitrius koya kho kopo topémbaya mande ka yewero injoyotengo tiníqo, asa mande kho tewero naruyó yote, ko uni kembé korete qu yote. Ene mandeye mande khono yewero ḥa ṙongarawi. <sup>39</sup> Ḫunde tiqo, mande ka yorote tiníqo, asa ḥuko huru-huru naru horé ḥuno huruworo ḥu ronenenjowanjo. <sup>40</sup> Qeni, norenjombo itaka o tunoqete ḥuro mande khono kanjewato, peka. Dokoro huru-huru ḥako murí moré kini. Ḫunde ḥuro uni kembémba ḥande yewango, norendo kina kuma teyoteto.” <sup>41</sup> Sopo-sopo uni ḥundo yiní kini tiní, unipare asá yirini tonenjurí.

## 20

### *Polko Masedonia, Grik mirawore khendo uyaró*

<sup>1</sup> Asa kuma ḥu kini tiníqo, Polko Yesu koro ino-ino rewero unipareyo\* neko yirini mahenjurí. Mahi newondeye rukisoyoro, ime yuri yero, Masedonia mirako owero yoroto toneró. <sup>2</sup> Tojero Masedonia ḥuwore ḥuno khimbó yate mande parámí yero newondeye rukisoyaró. Ko imemonjó yate Grik mirako<sup>†</sup> uró. <sup>3</sup> Uro yoní kombo kapusa ḥunde kini taró. Yate-yate waŋgōwore Siria mirako uyarewero taró, ko Juda uni kumimbo mande kusiyoro, uratoka khumoni, yero tanguri. Ḫunde ḥuro Pol rohoréjoro Masedonia pitu ko oró. <sup>4</sup> Uni Pol koya tonenjurí ḥuko ḥandiro: Sopater, Pirus naŋuni, ḥuko Beria yendé mongo qu; Arisitakus koya Sekundus koya, irisa ḥuko Tesalonaika yendé mongo qu; Gaius, Deripe yendé mongo qu, ḥuya Timoti; Tikkus koya Tiropimus koya, irisa ḥuko Esia míra parámí mongo qu. <sup>5</sup> Asa uni ḥundo koretero oro Tiroas yendémo ḥuno nore sopo nereŋjurí. <sup>6</sup> Quko norendo Bret Yisiyó Moré Kini ḥuro o ne-ne ḥu‡ kini tiníqota Filipai yendé rotoro windi tapé mongo tonjetowó. Ko waŋgōwore karójoro naru kandeka ḥunde kini tiní windi tapémo mahero Tiroas ḥuno otowó. Noreko naru kande sanjyoro irisa Tiroas ḥuno yatowó.

### *Polko Yutikas riní pitu ko otoqaró*

<sup>7</sup> Asa sonda naru korete quno nore uniparetoya bret rombojero o kopo natowó. <sup>8</sup> Polko, kuyepo tonewano, yero mande yeyuri, yate suwo kewero taró. <sup>9</sup> Ya kopyoyatowó quno ḥuno wasa koreko ḥuno suru qambu yora. <sup>10</sup> Ko simó keta ka, owí muko Yutikas, enendo wituko kunditeyaró. Asa Pol mande watí yeyón Yutikas kupo tero etewero taró. Yate ete khumaró, ko wituwore kore konjo hamó rokaráño nokono uró. Uníqo, unindo, kindo khumote, ye injanjuri. <sup>11</sup> Ko Pol uro simó keta ḥuro saŋjano etero pisiyoro yimiraró, “Ye ma yukuwero. Ḥako toní yote.” <sup>12</sup> Ḫunde yero rotoro pitu ko oro bret rombojero re naró. Ko mande piru saŋga sowe tero yeyón, oro sarajanaró. Sarajaní Pol roto toneró. <sup>13</sup> Ko simó keta ḥu toní yoní re towo tonero newondeyemo niŋgu-niŋgu parámí tanguri.

### *Polko Efesus huru-huru koro tapá uni rukiso yereró*

<sup>13</sup> Asa nore koretero uro waŋgōwore uyarero Asos yendémo oro Pol sopatowó. Dokoro koretero Pol enejombo ḥande yaró, “Nondo khendo Asos owero injoteno.” <sup>14</sup> Asa yate Polko Asos ḥuno mahiníqo, rero waŋgōwore Mitilini yendémo\*\* ḥuno uyaretowó. <sup>15</sup> Uyaró etato saraŋjoni uyareyate Kios noko mosowí andusina ḥuno windi tapémo roto etatowó.

\*\*\* **19:34:** Juda unipare kumi muko Efesus ḥuno kunditeyanjurí, ko eñe ḥuya Pol qembe anutu pare ḥu potoroku kama te inoyanjurí. Aleksandako do mande topé ka tewero taró ḥu, nore hamó kama injoyoteto. Ḫande yimirowero, peka, ko Juda unipare ḥuyako Pol koro piyimianjuri. Ḫundiro Pol koro potó ḥuko Juda uniparetoro potó kini.

††† **19:35:** “kapo-kapoyó sambo konjo umburó” ḥuko wondo ka, Efesus unipareto potoruku te inoyango. \* **20:1:** “ino-ino rewero unipare” ḥunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaro ino-ino yunoyeró. † **20:2:** “Grik mira” ḥuro owé ḥuko Akaiia, ḥuno Korin yendé ḥuko yendé parámí korete qu. ‡ **20:6:** “Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne” ḥuko naru parámí ka, asa Israel unipareto sonda kanata soso ḥuno bret yisiyó moré kini naŋjurí. Komo suki Anutuko unipare ḥu Isip nonjo yoriní areŋjurí. Arewero tanguri quno ḥuno bret hamó qawero mepémó kini. Kini, bret yisiyó moré kini naŋje, asa plaua, sono naŋje qaŋjurí. Ḫunde ḥuroko kumima naru rokójoro o tunoqaró ḥuro injoro o ne-ne ḥu teyango. § **20:7:** “bret rombojero o kopo natowó” ḥuko Uni Parámimbora o ne-ne qu peka. \*\* **20:14:** “Mitilini yendé” ḥuko Lesipos noko mosowímo ḥuno yora.

Saranjoníqo, Samos noko mosowímo uyaro etato saranjoní, yate windi tapémo Miletus yendémo uyaretowó.<sup>16</sup> Pol komo ijo-injoxómo Efesus yendé takawano, yero ijo kusiyaró. Ene naru parámi Esia mira parámimo ḥuno yowero piyimijoro waka ta tonjewero injaró. Nu mepémo tiníqo, Pentikos o ne-ne<sup>††</sup> naruko ḥuno Yerusalem yowano, peka, ye injaró.

<sup>17</sup> Asa Miletus ḥuno Polko mande riní Efesus yendémo oní huru-huru koro tapá uni neko yiriní mahengurí. <sup>18</sup> Uni ḥu eneno mahiqo, ḥande yimiraró, “Ye no naru rokójoro Esia mirako no yeya date yoranowó ḥuro ijomukotenjo.” <sup>19</sup> Nondo owéne rewe umbuní tendoro Uni Parámimboró khou teyanowó. Quko naru qambuko Juda unindo nori umbuweru mande kusiyoyi quhuri parámi korowanowó. <sup>20</sup> Ko nondo ye samaka yerewero quro mande ka yero kama soreyanowó. Kini, yendé kewero ḥuya ya enemoenemo ḥuya mande rondaqe yunoyanowó. <sup>21</sup> Naru rokójoro nondo Juda unino, Grik unino mande yesoworo ḥande yimiranowó, norendo Anutusina mahero newonde rohoré teya Uni Parámimboró Yesu koro ijondutu tato.

<sup>22</sup> “Asa injoyi, itakako Yuqapo kusi niraní no Yerusalem owé teteno. ḥuno do ka nono tunoqeweya qu, no kama ijoteno. <sup>23</sup> ḥandiro nange ijoteno, ko yendé soso tonjeyano quno ḥunoko Yuqa Surumímbo ḥande nimitoyara, ko kusi-kusiko nondowoyi quhuri parámi korowanowano. <sup>24</sup> Quko nondo yoto-yotone kondé toworo ḥu parámi yero kama ijoteno. Kini, khe howewe kini teweya, yero ijoteno, ko Yesu Uni Parámimboró khou nunaró ḥu tewe kini teweya, yero ijoteno. Kho ḥuko mande yero Anutu koro samaka-samaka tuwó ḥuro miti mandeyó<sup>‡‡</sup> yewero khou qu.

<sup>25</sup> “Asa injoyi, komo no ye keweroyewore Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>§§</sup> ḥuro yesowo yimitoyanowó. Quko no itakako ijoteno, imemonjo yendo umu-kembane pitu ko kama qenewango. <sup>26</sup> Nunde ḥuro itaka ḥande yimiroteno, ye ka khumowanjo quro potó ḥuko neneño kini. <sup>27</sup> Dokoro nondo Anutu koro ijondutu yoso ḥu yesoworo yimiranowó. <sup>28</sup> Ye koweye meté sopoyuri. Ko Yuqa Surumímbo Anutu koro huru-huru soso\*\*\* yore yeno kandeyemo rotaró ḥu ḥuya meté sopo yereyuri. Dokoro enejo nañunímboro sitújombo kimo yereró.<sup>†††</sup> <sup>29</sup> No ijoteno, yoroto tonjewano qunoko, isa sangirí quando ye keweroyemo mahero unipare rambaruru yerewanjo. <sup>30</sup> Ko uni topoye kumi yeno keweroye mongo otoqoro mande kota yero unipare kaná yerero yowosowanjo. <sup>31</sup> Nunde ḥuro ye kondé sopo yereyuri qembe, kumima naru kapusa qunoko kosa suwo nondo tendo-tendoro oresaka mande ye yimitoyanowó.

<sup>32</sup> “Kowe itakako ye yoreró Uni Parámi kandímo yorotoro enejo samaka-samaka tuwó<sup>†††</sup> ḥuro mande kusujoyómo yorototeno. Samaka-samaka tuwó ḥundo meté wimbu re yunoweya, ko o meté qu Anutuko unipare soso rokó yereró ḥu siyowanjo qu siyoro yunoweya. <sup>33</sup> Nondo uni karo silwayó, golyó, tuwiyó quro qene nunju ka kama tanowó. <sup>34</sup> Yenjombo ijotengo, nenejombo khou towanowó ḥuro tero otoro tukuni teroqo nenejombo o siyowanowó, ko nondo uni noya yetoto ḥu ḥuya samaka yereyanowó. <sup>35</sup> O soso tanowó ḥundoko ḥande witú yereró, asa yendo khou kondé tero uni wimbuye moré kini ḥu samaka yerewanjo. Yesu Uni Parámi enenjombo yaró ḥuro ijato. ḥandie yaró, ‘Ko uni ka oka topé mongo siyoweya quko purinjo ka reweya, peka. Quko uni ka oka topé inoweya ḥuko purinjo parámi ka hamó reweya.’”

<sup>36</sup> Polko mande ḥu yiní kini tiní potoruku tero tapá uni ḥuya hariri tangurí. <sup>37</sup> Nu kini tiní soso tendoro Pol towo pisiyoro mutó inanguri. <sup>38</sup> Komo Polko yaró, “Yeko no umu-kembane kama qenewanjo,” ḥunde ḥuro newonde surumí parámi tangurí. Ko rero wanjo sajanjo rotanjuri.

## 21

### Polko Yerusalem owero waŋgōwore uyaró

<sup>1</sup> Asa norendo uni ḥu yorotoro waŋgōwore tonjero roneneno uyarero Kos noko mosowímo ḥuno uyaretowó. Ko saranjoníqo Rotes noko mosowímo ḥuno uyaro rotoro windi tapémo Patara yendémo ḥuno uyaretowó. <sup>2</sup> Yendémo ḥuno waŋgo ka Ponisia mirako uyareweya qu seqaro qenero ḥuwore tonjetowó. <sup>3</sup> Uyareyate Saipras noko mosowí ḥu

<sup>†† 20:16:</sup> “Pentikos o ne-ne” naru ḥuko Juda uniparetoro naruye parámi ka. Taka yereró quro o ne-ne ḥu kini tiníqo, yate kosa naru 50 ḥunde rotoro Pentikos tunogaró. <sup>‡‡ 20:24:</sup> “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhuríñanimbó kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu naŋge. <sup>§§ 20:25:</sup> “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusujoyómo yowanjo. <sup>\*\*\* 20:28:</sup> “Anutu koro huru-huri” ḥuko unipare soso Yesu ijondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotenjo qu. <sup>††† 20:28:</sup> “kimo yereró” ḥuro murí muko ḥandiro: unipareto o piyimi kusujoyómo kusiyowí yotenjo. Nundiro nange Anutuko kimo tero yiriní kina yowanjo. <sup>‡‡‡ 20:32:</sup> “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

kandenani tesina yoní qenero takaro, yate-yate Siria mira takaro Tair yendémo ḥjuno uyaretowó. Wanjo simburí ḥjundo situwi se rotowero tiní ḥjuno oñgurí.<sup>4</sup> Yendémo ḥjuno Yesu koro iñó-iñó rewero unipareyó\* kumi iyato ḥjundo Yuqapo Pol ḥjande miranjuri, “Ke Yerusalem ma owero.” Nunde ḥjuroko naru kande sanjyoro irisa ḥjunde ḥjuno yoratowó.<sup>5</sup> Asa ko naru ḥju kini tiníqo, nore yendé ḥju rotowero tatoqo, Anutu koro uni ḥuya pare-simóyemboya, nore norero yendé rotoror windi sumeyoro potoruku rero hariri tatowó.<sup>6</sup> Hariri tato kini tiní, imemonjo toni, yero nimiranjuri, ko, ime yuri, yero wanjo sajanjo otowó, ko pitu ko ene norotoro yayemo tonenjuri.

### *Akapasko ye-ye mande ka yaró*

<sup>7</sup> Asa ko nore wanjowore Tair yendé rotoror, yate Tolemes yendémo ḥjuno uyaretowó. Ḫjuno uni topotoya kosa meté yatowó, ko nore kosa kanata na ḥuya yatowó.<sup>8</sup> Ko saranjoníqo, Tolemes ḥju rotoror nore Sisaria yendémo ḥjuno uyaro miti mande yesowowero uni ḥju, Filipko yano oro eneya yatowó. Ḫjuko uni kande sanjyoro irisako asá yerewí uni<sup>†</sup> samaka yereyanjo ḥjuro qu ka.<sup>9</sup> Enejo nambo-simó keta nimí kini quando ye-ye mande<sup>‡</sup> yeyanjo.

<sup>10</sup> Asa Sisaria ḥjuno naru kumi ḥjuno yato, ye-ye uni ka, owí Akapas, ene Judia mira rotoro Sisaria umburó.<sup>11</sup> Umburo noreno mahero Polko utó newondímo kusiyoyara ḥju rero enejombo enejo khe kandí kusiyaró. Kusiyoro ḥjande yaró, “Yuqa Surumímbó ḥjande yete, ‘Juda uni Yerusalem yotenjo ḥjundo utó ḥjaro simburí rero ḥjande kusiyowanjo, ko rero uni wini meyowo kumi<sup>§</sup> kandeyemero rotowanjo.’”

<sup>12</sup> Yiní injoro noreya yendé unipare ḥuya Pol kondé, “Yerusalem ma owero,” yatowó.<sup>13</sup> Quko Polko mande topé yaró, “Ye do karo tendoro no newondene rambaruruwoy-oteño? No Yerusalem ḥjuno kusi nerewanjope ma nuroyi khumowano, peka. Enina, Uni Parámi Yesu koro owí hokowero khe ḥju howewano.”<sup>14</sup> Nunde yiníqo, nore iñó-iñoyó rohoréjowero mepémo kini tero mande ḥju rotato. Nande yatowó, “Uni Parámimboru nunjuri tunoqiní.”

### *Polko Yerusalem ḥjuno oró*

<sup>15</sup> Naru ḥju kini tiníqo, situwinani rongaruworo Yerusalem ḥjuno otowó.<sup>16</sup> Oro Sisaria yendémboro iñó-iñó rewero unipare<sup>\*\*</sup> kumi noreya oro Nasonko yano norotañguri. Nason ḥjuko Saipras noko mosowí mongo qu, Yesu koro iñó-iñó uni korete qu ka.

<sup>17</sup> Asa Yerusalem otowó quno uni topo ḥjuno quando noreño ningü-ningü tanjuri.<sup>18</sup> Saranjoníqo, Pol noreya Jems qenewero otowó. Oto huru-huru koro tapá uni soso Jems koya yanjuri.<sup>19</sup> Ḫjuno oro Polko kosa meté yero yimiraró, ko enejombo meté ronenenjoro o soso Anutuko khoyómo uni wini meyowo qu<sup>††</sup> keweroyemero taró ḥjuro yaró.

<sup>20</sup> Nunde yiníqo, injoro Anutu owí hocanguri. Ko ḥjande miranjuri, “Topo, qeno. Juda uni qambu horé quando injondutu tanjuri, ko uni soso ḥjundo hutujo mande<sup>‡‡</sup> howewero ḥjuro kondé injoyotengo.<sup>21</sup> Quko uni kumimbo kenjo ḥjande yimiroi inanjuri, “Ko Polko Juda uni kumi uni wini meyowo keweroyemero yotenjo qu rowore yerero Mosesko hutujo mande qu howewero soré yereyote. Ene ḥjande yeyste, ‘Ye simóyemboro koweye ma toñowero.<sup>§§</sup> Ko otete komo qu ma howewero.’<sup>22</sup> Nore date tewato? Juda injondutu uni ḥjundo keto mahe ḥjuro hamó injowanjo.

<sup>23</sup> “Asa otete ka kimiratoka ḥjunde te qembe. Uni nimí kini ḥjano yotenjo quando komo oka tewero quro Anutu koya mande kusianjuri.<sup>24</sup> Ke uni ḥju yoreroye ye soso Anutu toñímo sara tunogewero otete ḥju ti qembe. Nunde teya keto enejo o qa-qa te inowero qu kimoyikata huye toñowanjo. Ke ḥjunde tiqota unipare soso injowanjo, uni kumimbo kota mande keya yanjuri na. Nande injowanjo, keko hutujo mande howeyote, yero

\* **21:4:** “iñó-iñó rewero unipare” ḥjunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iñó-iñó yunoyeró. † **21:8:** “asá yerewí uni” ḥjuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanjuri. ‡ **21:9:** “ye-ye mande” ḥjuko unindo Yuqa nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ḥjunde quko uniparetoro oteteye rondaqorómbe ma newondeye rukisoyeró. § **21:11:** “uni wini meyowo” ḥjunde quko Juda unipare kini qu nanje. \*\* **21:16:** “iñó-iñó rewero unipare” ḥjunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iñó-iñó yunoyeró. †† **21:19:** “uni wini meyowo” ḥjunde quko Juda unipare kini qu nanje. ‡‡ **21:20:** “hutujo mande” ḥjuko komo suki Anutuko Sainai purím Moses inoní Israel unipare yunareró. Mande ḥjuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyeró. §§ **21:21:** “kowe toñowero” murí muko ḥjandiro: Juda pareto simó urumuni ka pisyoní kosa naru kande sanjyoro kapusa ḥjunde rotoní hutujo mande howero kowí toñanjuri. Nunde tero eneko Anutu koro simó rokóyanjuri. Ko uni wini meyowo qu kato mahero Anutu potoruku tewero kondé injaró tiníqo, ene ḥuya ko enejo kowí toñanjuri.

inowango.\*\*\*<sup>25</sup> Asa uni wini meyowomboro injondutu unipare quro norendo komo mande kusiyoro sokome ka ratowó. Njande yimiratowó, ko unindo nú-qare ka uroyi khumoní rero anutu kota-kota o te yunangurí nu ma newero, ko sitú ma newero, ko unindo númbowe pujeye kusiyi khumoní nu ḥuya ma newero, ko se simbururu ma tewero.”

<sup>26</sup> Asa ko saranjoníqo, Polko uni nu yorero eneya Anutu tonjimo sara tunogewero otete nu tanjuri. Nunde teroqo Ya Surumímo††† oro piña mande ka o qa-qa uni\*\*\* yimitoro njande yaró, do naru kano murí tewero naruyó nu kini teweya, ko do naru kano uni soso njundo o qa-qa Anutu te inowanjo ḥuro yimiraró.

#### *Unindo Pol Ya Surumímo towanjuri*

<sup>27</sup> Asa murí tewero naru kande sanjiyoro irisa kini tewero taró quno ḥuno Juda uni Esia nonjo qu kumimbo Pol Ya Surumímo qenengurí. Qenero unipare qambu nu injo-injoye kape timí Pol toworo<sup>28</sup> njande neke kiwanjuri, “Ye Israel uni, nore samaka niri! Uni ḥando mira soso ḥuno mande rondaqe unipare yunoyote, ko mandí muko noreño wininani, hutuŋo mandenani, ko Ya Surumínanī ḥaro yesarájoyote. Nu nanje kini. Kini, enendo Grik uni ḥuya yorero Ya Surumímo ḥano arero Ya meté horé ḥa riní Anutu tonjimo pusú\$\$\$ teyote.”<sup>29</sup> Nunde yanguri, dokoro komo Grik uni ka Efesus nonjo qu, owí Tiropímus, Pol koya yendémo yiyanjuri, ko njande ye ihaŋguri, ko Polko uni nu re Ya Surumímo ariri, yero ihaŋguri.

<sup>30</sup> Asa njunde yero kiwi Yerusalem uni soso injoro yukuworo khengeñoro mahe kopanjuri. Koporo Pol toworo rero Ya Surumímo rotoro yendémo unjguri. Ko waka ta Ya Surumí ḥuro mako qu tuŋanguri.<sup>31</sup> Pol toworo uroyiqo, Rom koro kuma unindoro uni kembé ḥundo\* Yerusalem soso injo-injoye kape taró ḥuro piña mande injaró.<sup>32</sup> Nunde ḥuro waka ta uni kembébó kuma unindoro sopo-sopo kumimboya† uniyemboya yorero khengeñoro uyanguři. Uyari unipareto yiyoro Pol utoyanjo nu rotaŋguri.

<sup>33</sup> Uni kembé ḥundo kutaqemo mahero Pol toworo kuma uniyó yimirira, kato utó kondébmo irisa kusiyi, ye yimiraró. Yero unipare njande osese yereró, “Na dani ka? Do ka taró?”<sup>34</sup> Yiní unipare qambu keweroyemo uni kumimbo mande ka yero nekanjuri, ko uni kumimbo mande meyowo yanguri. Niri-niri qambu tiqo, kuma uni ḥundo o hamó gene injowero mepémo kini taró. Nunde ḥuro kuma uni yimironí Pol re toworo kuma unindo ya quroko owero tangjuri.<sup>35</sup> Pol oro ya piri sajanó owero tiní unipare qambu ḥundo, uratoka khumoní, yero kuma kondé ti owero rukusuwoní kuma unindo re korowo onjuri.<sup>36</sup> Kowe unipare parámi nu yohowero oro ene mande kondé njande yanguri, “Urika khumoní!”

#### *Polko mande ka uni qambu yimiraró*

<sup>37</sup> Asa Pol kuma unindo yayemo owero teroqota kuma unindoro uni kembé nu njande kirayaró, “Meté mande ka keya yewe teteno?”

Yiní yaró, “Date koro? Keto Grik mandewore yete.<sup>38</sup> Noko, ke peka Isip uni nu, yero injoyoteno, songa komo kuma riní otoqoní uni sangirí 4,000 uni sukepo yutoyoteno qu yorero mira wimbímo uyarenguri.”

<sup>39</sup> Ko Polko yaró, “Noko Juda uni ka, Tarsus yendé Silisia mirako qu ka. Yendéne muko owí parámi moré. Ai, no unipare mande yunowero inoteno.”

<sup>40</sup> Uni kembé ḥundo meté yiníqo, Pol mako piño sajanó ḥuno kanjero kandímbo nanje rotokó-rokó taró. Nunde ḥuro soso manjgoye kusiyoyi Polko Hibru mandewore mande yaró. Njande yaró,

---

\*\*\* **21:24:** Juda uni kumimbo naru kumimo Anutu koro kondé injoro eneya mande kusiyoro kombo kanata quroko otete ka howeyango. Otete njuko njandiro: wain ka kama newango, o Anutu tonjimo pusú qu ka kama towowanjo, huye kama tonjowanjo. Asa naru nu kini tiniqo, o qa-qa te inoro huye tonjoro wondo yakutímo qanguri. (Qambuye 6 weyo qembe.) ††† **21:26:** “Ya Surumi” njuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanguři. \*\*\* **21:26:** “o qa-qa uni” njundo Ya Surumímo Anutu koro kho tero uniparetoro quhuriye rotowero quro wondo yakutímo ḥuno o qa-qa te inanguři. \$\$\$ **21:28:** Anutu koro sokomeko njande yaró, ko o kate-kate Anutu tonjimo pusú yora, ko uni ka murí kate-kate taró qundo pusú tunoqaró. Asa ko Juda unindo njande yanguri, ko uni wini meyowo njuko pusú nanje, Ya Surumímo owero mepémo kini. \* **21:31:** “kuma unindoro uni kembé” njunde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi njundo Judia mira ḥuya wiri yereró. Asa ko enejo kuma uniyómbo Yerusalem ḥuno kunditero unipare sopo yereyanguri. † **21:32:** “kuma unindoro sopo-sopo uni” njuko Rom uni ka, enendo kuma uni 100 sopo yereró.

## 22

<sup>1</sup> “Uni topo ko awa okite, ye injoyi. No mande topé yeya yewe teteno.” <sup>2</sup> Nunde Hibru mandewore yiníqo, injoro mondó ta yotoro niri-niri ka kama tangjúri.

Polko ḥande yaró, <sup>3</sup> “Noko Juda uni ka. Námembó Silisia mirako Tarsus yendémó ḥuno pisi nereró, quko no Judia mirako ḥano parámi tanowó. Gamalielko\* injo-injo no nunaró, ko usi-sinanimbó hutujo mandeye ḥuro injo-injo nunaró. Nunde ḥuro ye itaka teyotengo ḥunde nange nondo Anutu koro kondé injoyanowó. <sup>4</sup> Nunde ḥuro no unipare Khe ḥu† howeyanjúri qu yutoyan, ko uni ḥuya pare ḥuya yorero kusi-kusi yano yorotoyano. <sup>5</sup> O qa-qa unindoro tapá unindoya uniparetoro uni kembé-kembémboya, sowo mande ḥu meté ye yimirowanjo. Dokoro enendo Damaskus topo-topoyemboro sokome ka nunoyi unipare ḥunde qu yondoworo oteteye piyimi ḥuro topé rewero quro yore Yerusalem mahewero khendo Damaskus yendémó ḥuno unowó.

### *Polko ene date injondutu taró ḥuro yimiraró*

<sup>6</sup> “Asa no khendo yate kosa keweroko Damaskus yendémó ḥuno owero nanje tanowó. Ko waka ta hiyó parámi ka sambo saña nonjo umburo no hiyó nunaró. <sup>7</sup> Hiyó nunoní rokarájoro nokono umbuweqo, manjo kato nimiraró, ‘Sol, Sol, ke do karo no rambaruru nereyote?’

<sup>8</sup> “Yíní mande topé ḥande yanowó, ‘Uni parámi, ke dani?’

“Yewe nimiraró, ‘Noko Yesu, Nasaret nonjo qu, keto no rambaruru nereyote,’ yaró.

<sup>9</sup> Uni noya yatowó ḥuko hiyó ḥu qenenjúri, quko manjó ḥianowó ḥu ene kama injanjúri. <sup>10</sup> “Asa ḥande yanowó, ‘Uni Parámi, no itaka do ka tewe teteno?’

“Yewe qo, Uni Parámimbo nimiraró, ‘Ke otoqoya Damaskus oyo. Ko ḥu yendémó ḥunoko uni kato do kho ka kunoteno qu kimiroweya,’ yaró. <sup>11</sup> Hiyó ḥuko parámi horé, asa ko kini tiníqota nondo o genewero mepémó kini. Uni noya yatowó ḥundo kandenemo nondoworo norero Damaskus otowó.

<sup>12</sup> “Ko uni ka ḥuno yaró, owí muko Ananaias. Uni ḥuko hutujo mande‡ hamó howeyara. Juda uni soso Damaskus yotenjo ḥundo ḥande yeyotengo, ḥuko uni meté. <sup>13</sup> Asa ene mahero no tangenemo kanjero ḥande nimiraró, ‘Topo Sol, ke pitu ko tonjete.’ Yiníqo, ḥu naruko ḥuno nanje tonjene muko pitu ko meté tiní tonjete ene qenenowó.

<sup>14</sup> “Asa ḥande yaró, ‘Usi-sinanimbó Anutuyembo ke rokó kerero ḥande ye injaró, ko keto enejo injo-injo qu injoyi tondajeweya, ko keto Uni Ronenenjó ḥu qenero manjómbo mande yete ḥu injoweya. <sup>15</sup> Nunde ye injaró, dokoro keto manjó rero tonjenjepo qenero ḥuya kusumbokepo injaró ḥuro unipare soso yesowoweya. <sup>16</sup> Asa ke do ka sopoyote? Otoqoya owí nekoya sono rika enendō quhuriñge soworo se rotoweya.’

<sup>17</sup> “Imemonjo no Yerusalem mahero Ya Surumímó§ ḥuno hariri teroqo, injo-injone enesó-enesó tiní <sup>18</sup> Uni Parámi qenenowó. Qenewe ḥande nimitoyeró, ‘Waka ta Yerusalem roto tonje. Dokoro ke mandene re ḥano yeweya, quko uni kumimbo injowero piyimijowanjo.’

<sup>19</sup> “Ko nondo yanowó, ‘Uni Parámi, uni ḥano qundo ḥande injotenjo, komo nondo huruhuru ya\*\* soso quwore uro injondutu unipare kusi yereyano, ko haususu yereyano. <sup>20</sup> Ko komo enendo kejo yesowowero uni Stiven ḥu uri khumoniqo, nenenjombo kutaqemo kanjero ninjú-ninjú tero urowero uni ḥuro kowe punu-punuye sopoyanowó.’

<sup>21</sup> “Yewe qo, nimiraró, ‘Ke oyo. No asá kerewe sewemo tonjero uni wini meyowo keweroyemo yoweya.’”

### *Pol ḥuko Rom uni ka*

<sup>22</sup> Asa Juda unindo Pol koro mande qu soso injoro kondé nekañjúri, “Urika khumoni! Uni ḥunde qundo nokono ḥano kama yoweya!”

<sup>23</sup> Nunde yero húri tero wimbo-wimbo nekeró kowe punu-punuye piru qu†† se wendanje rajoro kuku somoyanjúri. <sup>24</sup> Asa ko kuma unindoro uni kembé ḥundo‡‡ kuma uni yimitoro ḥande yaró, “Pol yano re oya haususuwoya ḥande oseseyuri, do muri karo

\* 22:3: “Gamaliel” ḥuko Farisi uni qu ka, ko hutujo mande rondaje yunoro owé parámi taró. † 22:4: “Khe” ḥuko muri keta qu injondutu unipareto howeyanjúri. ‡ 22:12: “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. § 22:17: “Ya Surumí” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda uniparetoro Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyajúri. \*\*\* 22:19: “huruhuru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandi weyoyi injoro hariri teyajúri. †† 22:23: ḥu naruko ḥuno Judia mirako ḥuno unipareto kowe punu-punuye írisa punuwoyanjúri. Kako quroyómo punuwoyanjúri. Tuwi piru sajanímo ḥuko matú kutiti ḥu wisumujaró. §§ 22:24: “kuma unindoro uni kembé” ḥunde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi ḥundo Judia mira ḥuya wiri yereró. Asa ko enejo kuma uniyómbo Yerusalem ḥuno kunditero unipare sopo yereyanjúri.

unipareto niri-niri parámi ḥunde teyotengo,” yaró. <sup>25</sup> Asa kusiyoro haususuwowero tangurí quno Polko kuma unindoro sopo-sopo ka<sup>§§</sup> ḥande oseseyaró, “Yembe meté Rom uni mande khono kama kañaró qu ka haususuwowango?”

<sup>26</sup> Yiníqo, sopo-sopo uni ḥu kuma unindoro uni kembé ḥuno uyaro oseseyaró, “Ke do tewero? Úni ḥuko Rom uni ka.”

<sup>27</sup> Ko uni kembé ḥundo Pol ḥande miraró, “Ke no nimito. Kepe Rom uni kape ma kini?” Yiní, “Iyo,” yaró.

<sup>28</sup> Yiní ḥande yaró, “Nondo kimo parámi ranjoro Rom uni tanowó.”

Ko Polko yaró, “Quko námbo pisi niriñíqo, nondo Rom uni tanowó.”

<sup>29</sup> Njunde ḥuro kuma unindo oseseyowero qundo waka ta tonejgurí. Kowe kuma unindoro uni kembé ḥundo sasaro taró. Dokoro enendo Pol, Rom uni ka, kusiyaró.\*\*\*

### *Polko Juda koro uni pará-pará tonejeyemo mande yaró*

<sup>30</sup> Kuma unindoro uni kembé ḥundo do murí horé karo Juda unindo Pol mande kho inoyango ḥuro injowero taró. Njunde ḥuro sarajoní re rotoro o qa-qa unindoro tapá unindoya uni pará-parámboya néko yiriní mahe huruwanjuri. Ko Pol rero rotoní.

## 23

### *Sanedrin huru-huru<sup>\*</sup> ḥuro tonejeyemo kañaró.*

<sup>1</sup> Polko kañero Sanedrin kondé tonjetero yaró, “Uni topo, no ijo-injonomo ḥande injoteno, ko naru rokójoro Anutu koro o qu howeyoteno arero itaka ḥa.” <sup>2</sup> Yiníqo, o qa-qa unindoro tapá uni Ananias ḥundo uni Pol koro tangímo kañangurí ḥu yimironí mangó tamanjuri. <sup>3</sup> Njunde ti Polko miraró, “Ke honjo ka sono sara-sarapo sonowangurí qu! Anutuko ke kuroweja! Qeno, ke mande khono norotoro hutuño mandewore<sup>†</sup> ronda nerete, quko keñombo nanje mande ḥu karónoro no nuri yero yimirote!”

<sup>4</sup> Yiní uni kutaqemo kañangurí ḥundo yanjuri, “Ke peka Anutu koro o qa-qa unindoro tapá uni ḥu njunde hwójote, peka?”

<sup>5</sup> Ko Polko yaró, “Uni topo, ḥuko o qa-qa unindoro tapá uni qu ḥu kama injoro yeteno. Dokoro sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró, ‘Ke uniparetoro wiri yerete uni ḥuya mande piyimi ma yimitoyowero.’” ‡

<sup>6</sup> Asa Polko ḥande injaró, ko sopo-sopo uni ḥuno huruwanjuri kumi muko Sadyusi<sup>§</sup> ko kumi Farisi.\*\* Njunde ḥuro Sanedrin ḥunoko nekero ḥande yaró, “Uni topo, noko Farisi koro wini qu ka, ko awane ḥuya Farisi koro wini qu ka. Nondo unipare khumanjuri qundo pitu ko otoqowanjo, yero injondutu teteno. ḥu murí ḥuro no norero mande khono norotoyotengo.” <sup>7</sup> Njunde yiníqo, Farisi unindoya Sadyusi unindoya kiro puso tiqo, huru-huru ḥuko usowaró. <sup>8</sup> Dokoro Sadyusi unindo ḥande yeýango, unipare khumanjuri qundo pitu ko kama otoqowanjo, ko sambo simó<sup>††</sup> kama yotenjo, ko yuqa piyimi ḥuya kama yotenjo. Quko Farisi unindo o kapusa ḥuro injondutu teyango.

<sup>9</sup> Asa ko niri-niri parámi tero Farisi koro hutuño mande ḥuro ijo-ijo uni<sup>‡‡</sup> kumimboko kondé ḥande yanjuri, “Nore uni ḥaro quhurí ka kama qeneteto. Yuqa kato eneya mande tarómbe, ma sambo simó kato eneya mande taró, peka.” <sup>10</sup> Yiqo, kiro sangirí ḥu parámi horé taró, ko kuma unindoro uni kembé ḥundo, §§ Pol kawore-kawore towo wosoyi wuriwe tete, peka, ye injaró. Njunde ḥuro kuma uni yimironí uni keweroyemo uro rero kuma unindo ya quroko onjuri.

**§§ 22:25:** “kuma unindoro sopo-sopo uni” ḥuko Rom uni ka, enendo kuma uni 100 sopo yereró. **22:29:**

Polk Rom koro uni, ḥuya Juda koro uni qu ka. Komo, enejo iwímbope ma usí peka owé ka rero Rom koro uni tunoqaró. Njunde ḥuroko enejo sowe qu ḥuya Rom koro uni tanguri. Uni ḥunde quko oteteyemboro topé piyimi kina kama ranjuri. Asa ko kuma unindoro uni kembé ḥu enejombo topé piyimi reweya, peka. **\* 23::** “Sanedrin” ḥuko uni kembé-kembébورو huru-huru ka. Enendo Anutu koro hutuño mande soporo Juda unipare sopo yereyanjo.

**† 23:3:** “hutuño mande” ḥuko komo suki Anutuko Sinai purímo Moses inoní Israel unipare yunará. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyerá. **‡ 23:5:** Tonjengurí 22:28 **§ 23:6:** “Sadyusi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yanjuri. Eneko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyanjuri.

**\*\* 23:6:** “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yanjuri. Enendo Anutu koro hutuño mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tonejeyemo owéye parámi tanguri. **†† 23:8:** “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. **‡‡ 23:9:** “hutuño mande ḥuro ijo-ijo uni” ḥundo Anutu koro mande ḥu unipare rondaqe yunoyaŋurí. **§§ 23:10:** “kuma unindoro uni kembé” njunde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi ḥundo Judia mira ḥuya wiri yereró. Asa ko enejo kuma uniyómbo Yerusalem ḥuno kunditero unipare sopo yereyanjuri.

<sup>11</sup> Asa sarañóní suwono Uni Parámimbo Pol tangímo kañero miraró, “Newondeke kondé yoní. Keto nenejo mandene ḥa Yerusalem ḥuno ya, ḥunde nañge oro Rom ḥuno ḥuya yesowoweya.”

*Juda uni kumimbo, Pol urato khumoweya, yero mande kusiyanguri*

<sup>12</sup> Sarañóníqo, Juda uni kumimbo koporo mande kusiyoro ḥande yañguri, “Hamó yeteto, ko noreko oka kama neyate oro Pol urato khumoniqota.” <sup>13</sup> Uni mande hamó yero mande kusiyanguri ḥuko 40 ḥundiro. <sup>14</sup> Asa ḥunde yero o qa-qa unindoro tapá unindoya uni kembé-kembémboya ḥuno oro ḥande yimiranguri, “Nore mande kusiyoro mande hamó mongo yero ḥande yatowó, ko nore oka kama neyate oro Pol urato khumoniqota.” <sup>15</sup> Nunde ḥuro yeya Sanedrin ḥuya kota mande rika kuma unindoro uni kembémo oní Pol rero yeno umbuwuya. Ye kota mande yewango ḥuko ḥandiro, ko yendo Pol koro murí ḥu okeyá ta injowero ye inotengo. Asa ko yeno mahe yoroní urato khumoweya.”

<sup>16</sup> Quko Pol okímbo mondó sóqero uri khumoweya mande kusiyanguri ḥu injoro tonjero kuma unindo ya quroko oro Pol ḥuro miraró.

<sup>17</sup> Nunde ḥuro Polko kuma unindoro sopo-sopo uniye nekoro miraró, “Simó keta ḥa reya kuma unindoro uni kembémo oyika mande ka miroweya.” <sup>18</sup> Nunde yiníqo, re toworo uni kembémo oro ḥande yaró, “Kusi-kusi uni Pol ḥundo no neko nerero nimironí uni keta ḥa rero mande ka re kunowero keno mahetenó.”

<sup>19</sup> Yiní uni kembé ḥundo simó keta ḥu kandímo toworo rero tapémo uro ḥande oseseyaró, “Keto do mande ka noya yewero?”

<sup>20</sup> Yiní yaró, “Juda uni kumimbo mande ka ḥande kusiyanguri, ko kuyepo osese kiri keto Pol rero Sanedrin ḥuno re uweya. Kota mande ḥande yewango, enendo Pol koro murí ḥu okeyá ta injowero ye inotengo.” <sup>21</sup> Quko ke mandeye ḥu ma howewero. Uni kumi muko 40 ḥundiro, ḥundo mande hamó ḥande yero, o koro kundinji teyate\*\*\* Pol urato khumoniqota, yañguri. Ko itakako o rongaruworo keto meté yekata yero ke sopo kereyotengo.”

<sup>22</sup> Nunde yiníqo, uni kembé ḥundo simó keta ḥu mande kondé ḥande miraró, “Keto mande no nimirote ḥa yero uni ka ma yimirowero” yiní tonjero.

*Rom koro unindo Pol rero Sisaria yendémo uñguri*

<sup>23</sup> Asa, kuma unindoro uni kembé ḥundo kuma unindoro sopo-sopo uni irisa neko yerero yimiraró, “Yari kuma uni 200 ḥundiro, ko uni hosi sañano kunditeyotengo 70 ḥundiro, ko uni sañaye se towoyotengo 200 ḥundiro ḥu yoriri suwono 9 kilok ḥunoko Sisaria yendémo ḥuno uwango.” <sup>24</sup> Ko Pol ri hosi sañano kunditero wiri yerete uni Feliksiko††† ḥuno khewore uni.” <sup>25</sup> Nunde yero sokome ka ḥande nakayájaró.

<sup>26</sup> No Kolotias Lisias, nondo Wiri Yerete Uni Feliks, keya kosa meté yeteno.

<sup>27</sup> Uni ḥako, Juda unindo toworo, uratoka khumoní, yero tanjuri. Quko como uni kato, ḥuko Rom uni ka, yi ījanowó, ḥunde ḥuro noya kuma unindoya oro kandeye monjo re tonjetowó. <sup>28</sup> Ko nondo do murí karo mande khono rotanjuri ḥuro injowero quro rero huru-huruyemo utowó. <sup>29</sup> Uro ḥande ījanowó, ko o taró ḥuko hutuño mandeye nañge karójaró, norendo urato khumowero qu kini, ko kusi-kusi yano rotowero qu kini. <sup>30</sup> Asa uni kumimbo, uni ḥu urato khumoní, yero mande kusiyoyi mande ḥu nono tunoqaró. Nunde ḥuro nondo asáñowe keno uró ḥu. Kowe no unindo uni ḥa mande khono rotowero ye inotengo ḥu yimirowe ene ḥuya keno uro ino-injoye tonjengemo yewango.

<sup>31</sup> Sokome ḥunde nakayájoro riní kuma unindo mandí howero Pol rero Antipatiris yendémo ḥuno suwono uñguri. <sup>32</sup> Sarañóní kuma uni khímo uyareyanjo ḥu rohoréjoro yano pitu ko onjuri. Ko kuma uni hosi sañano kunditanguri ḥundo nañge Pol rero Sisaria uyanjuri. <sup>33</sup> Uyate Sisaria oro sokome ḥu rero wiri yerete uni ḥu inanjuri, ko Pol ḥuya re mahi tonjimo kañaró. <sup>34</sup> Wiri yerete uni ḥundo sokome ḥu weyoro Pol oseseyaró, “Ke do mira ka nongo qu?”

Yiní yaró, “Noko Silisia nonjo qu.”

<sup>35</sup> Yiní yaró, “Uni mande khono korotowero ye inotengo ḥundo mahikata mande kho ḥu tewano.” Yero ḥande yimiraró, “Reya uya wiri yerete uni Herotko yano\*\*\* ḥuno sopoyoyi.”

\*\*\* <sup>23:21:</sup> “kundinji” teyanguí quno ḥuno unipareto Anutu injoro enejo ri umbuní naru kanata, irisa ḥundiro o kama nañguri. ††† <sup>23:24:</sup> “Feliks” ḥuko Rom koro uni ka, enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kusunyoyómo yotoro Judia mira ḥu wiri yereró. Naru rokójoro Sisaria yendé parámimo kunditeyara. \*\*\* <sup>23:35:</sup> Komo “Herotko” Juda unipare sopo yerero ya parámi ḥu towaró.

## 24

### *Polko Rom koro wiri yerete uni Feliks tonjimo kaajaró*

<sup>1</sup> Asa kosa naru kandeka ḥjunde rotoro o qa-qa unindoro tapá uni\* Ananias ḥuya uni kembé kumimboya mangó uni owí Teritulus ḥuya ḥjuno ḥnjurí. Uro wiri yerete uni mitoro do murí karo Pol rero mande khono rotangurí ḥjuro mirangurí. <sup>2</sup> Miroyi Pol nekoní mahiní Teritulusku ḥu murí ḥjuro ḥjande yaró, “Uni parámi Feliks, naru piruko ḥjuno keto nore wiri niri meté kunditeyoteto.” Ḫjondutuke meté ḥjundo nore samaka nerero keto o piyimi qundo norejo wini qu rambaruru nereyaró ḥu rongaruaró. <sup>3</sup> Ḫjunde ḥjuroko Feliks, keko uni meté horé, ko nore naru rokójoro ḥjuro yunguna kereyoteto. <sup>4</sup> Quko yate nondo naru piru kusi kerewano koro. Meté kejo newonde metémboro naanje mande tukuni ka ino.

<sup>5</sup> “Nore ḥjande inoteto, ko uni ḥjano qundo otete piyimi horé teyote. Enendo kiro kuma riní Juda uni soso keweroyemo ko mīra yendé soso ḥjuno tunogeyote. Eneko Nasaret yendé uni karo usowo-sowo quro uni korete-koreteye. <sup>6-7</sup> Ko Ya Surumí ḥu‡ ḥuya riní pusú tewero taró, quko toworo kusiyatowó. <sup>8</sup> Ḫjunde ḥjuro kejombó uni ḥu oseseyoya enejo mangó mongo o soso norendo ḥjuro rero mande khono rotatowó ḥu injoweya.”

<sup>9</sup> Ḫjunde yiní Juda umindo ḥuya samakanjoro ḥjande yesowaŋgurí, “Mande ḥu soso hamó.”

### *Polko enejo sowo mandeyó yero Feliks miraró*

<sup>10</sup> Asa wiri yerete uni ḥu kandímbo rokójoníqo, Polko mande topé ḥjande yaró, “No inoteno, kumima naru qambu ke unipare ḥjaro ronda-ronda uniye yora. Ḫjunde ḥjuro niŋgu-niŋgu tero mandeye topé yewe teteno.” <sup>11</sup> Keto uni osese yereweya tiníqo, ke ḥjande injoweya, ko nondo komo kosa naru 12 amena Anutuko potoruku te inowero Yerusalem ḥjuno onowó. <sup>12</sup> Uni mande kho nunoyotenjo ḥjundo no niyi eneya mande saŋgírí Ya Surumímo ḥjuno kama yanowó, ko huru-huru yaye§ kumimo ḥjunope ma yendémo unipare qambu kama okoko yerenowó. Kini. <sup>13</sup> Ko mande ḥa yero no norero mande khono norotaŋgo ḥjako, enendo mande kho ḥjuro murí hamó ḥu ri tunogewero mepémo kini. <sup>14</sup> Quko nondo mande ka keno yewe teteno. Khe ḥjaro enejombo ḥjande ye nekoteŋgo, ‘Usowo-sowo,’ ḥuko no hamó howeyoteno. Nondo Khe\*\* ḥu howero usi-sinanimboro Anutuye ḥjuro potoruku te inoyoteno. Nondo Hutuŋo Mande soso koya Ye-ye Unindo mande nakayáŋgurí ḥuya soso ḥjondutuwoyoteno. <sup>15</sup> Uni mande kho nunoyotenjo ḥjaya noya o kanata quro kondé injoteto, ko Anutuko uni soso khumanjurí mu, asa uni ronenejowímboya uni piyimimboya soso yoriní pitu ko otoqowanjo. <sup>16</sup> Ḫjunde ḥjuro no naru rokójoro Anutu tonjimo ko unipare tonjeyemo ḥuya no kondé tero otete sopolero quro ino-injone ḥu rewe ronenejóni o piyimi ka kama teyoteno.

<sup>17</sup> “No kumima naru kumimo mira meyowomo yate pitu ko ḥjano mahanowó. Nondo mone siyoro sitú topo-topone otoro tukuni teyanjo ḥu samaka yerenowó, ko o qa-qa†† Anutu te inowero qu se mahanowó. <sup>18</sup> Ḫjunde tanowó, ko Anutu tonjimo sara tunogewero otete ka tero Ya Surumímo ḥjuro quroko oweqo, no niyangurí. Unipare songa ta naanje noya yatowó. Ko norendo niri parámi ka kama tatowó.” <sup>19</sup> Quko Juda uni kumimbo Esia mira parámi mongo qu Ya Surumímo ḥjuno yangurí. Uni ḥjundo meté mahero tonjengemo kaŋero mande kho nunowanjo, peka. <sup>20</sup> Ḫjunde kini tiníqo, asa uni ḥjano qundo no Sanedrin tonjeyemo kaŋanowó quno do quhuri ka nono qenengurí ḥu meté yewango. <sup>21</sup> Mande kanata karo mande kho nunoyotenjo naanje, peka. Ḫu naruko ḥjuno nondo keweroyemo kaŋero kondé ḥjande kiwanowó, ‘No unipare khumanjuri qundo pitu ko otoqowanjo ḥjuro ḥjondutuwoyoteno. Ḫjunde ḥjuroko no norero mande khono norotoyotenjo ḥa.’”

<sup>22</sup> Feliksiko Khe ḥjuro komo injaró, Ḫjunde ḥjuro ḥjande yaró, “Imemorongo kuma unindoro uni kembé,‡‡ Lisiás ḥu, mahe umbuniqota nondo mande ḥa rongaruaró,” yero Juda uni asá yiriní tonjengurí. <sup>23</sup> Ko enendo kuma unindoro sopo-sopo uniye§§ ḥu mironí Pol

\* 24:1: “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥjundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyangurí ḥu sopolay. † 24:2: “Feliks” ḥuko Rom koro uni ka, enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kusunyómbo yotoro Judia mira ḥu wiri yereró. ‡ 24:6-7: § 24:12: “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥjuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjuri. \*\* 24:14: “Khe” ḥuko murí keta qu ḥjondutu unipareto howeyangurí. †† 24:17: “o qa-qa” ḥjunde qu unipareto Anutu injoro potoruku te inoró nū-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumaní wondo yakutímo ḥjuno qaró. §§ 24:22: “kuma unindoro uni kembé” Ḫjunde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi ḥjundo Judia mira ḥuya wiri yereró. Asa ko enejo kuma uniyómbo Yerusalem ḥjuno kunditero unipare sopo yereyangurí. §§ 24:23: “kuma unindoro sopo-sopo uni” ḥuko Rom uni ka, enendo kuma uni 100 sopo yereró.

sopoyuri, quko kondé ma kusiyowero, enejo topé-topémbo o qímboro se mahewanjo, yaró.

<sup>24</sup> Imemonjo ta Feliks koya parí Durusila koya mahiriyó. Durusila ḥuko Juda pare ka. Ko Feliksiko Pol nekoní mahero unipareto Yesu ḥuko Kristo\*\*\* ḥu injondutu teyotengo ḥuro yiní ijáró. <sup>25</sup> Polko otete ronenejowi††† ḥuro yaró, ko uni kato enejo meté sopoyote ḥuro yaró, ko imemonjo Anutuko unipare ronda yereweya ḥuro yaró. Nunde yiniqo, Feliks sasaro tero yaró, “Koro ḥu! Toje. Imemonjo naru ka yoniqo, neko kerewe maheweya.” <sup>26</sup> Nunde yaró, quko oka karo ḥuya ḥanda ye ijáró, ko Polko peka kina rotowero ḥuro mone ka inoweya, peka. Nunde ḥuro naru qambu nekoní mahiní ḥuya mande yeyari.

<sup>27</sup> Yate-yate kumima naru irisa nunde rotoro Posias Festus ḥundo Feliks mepé raró. Ko Feliksiko, Juda uni enejo metéjowanjo, ye injoro Pol rotoní kusi-kusi yano yaró.

## 25

### *Polko wiri yerete uni Festus tojímo kajará*

<sup>1</sup> Asa Festus\* ḥu Judia mirako mahiníqota kosa naru kapusa kini tiní Sisaria yendé rotoro Yerusalem oró. <sup>2</sup> Oní o qa-qa unindoro tapá uni kumimboya Juda koro uni pará-parámboya eneno uyaro Pol mande kho inoyangurí. Ene kondé eneya ḥandiro yangurí, <sup>3</sup> “Keto norejo metéjoya uni ḥu ri Yerusalem areweya.” Nunde yangurí, dokoro kheko sóqero, Pol uratoka khumoní, yero tangurí. <sup>4</sup> Asa Festusko mande topé yaró, “Pol Sisaria ḥuno kusi-kusi yano yote, ko naru tukuni ta nenejombo Sisaria uwano. <sup>5</sup> Nunde ḥuro tapá uniye muko noya uwato. Ko uni ḥuro quhuriyo ka yote tiniqo, asa enendo rero mande khono rotowanjo.”

<sup>6</sup> Festus eneya yotoro naru kande sanjyoro kapusape ma kande irisa ḥunde rotoro Sisaria uró. Uní sarajoníqo, mande kho inowero yakutímo† kunditero yimiraró, Pol re mahi qembe, yaró. <sup>7</sup> Ri mahiní Juda uni Yerusalem rotoro umbunqurí qundo wuririyoro mande quhuri yero sañgawanjurí. Quko mandeyemboro murí hamó wisiyowero mepémo kini.

<sup>8</sup> Asa Polko mandeye topé ḥandé yaró, “Nondo o piyimi ka kama tanowó. Nondo Juda unindoro hutuño mande qu kama karójanowó, ko Ya Surumínani‡ kama roworemanowó, ko Sisa§ mandí kama wendaqanowó.”

<sup>9</sup> Yiní Festus ḥundo Juda uni meté yerewero Pol ḥande oseseyaró, “Ke date injote, meté oyika nondo o quhuri ḥaro Yerusalem ḥuno injowanope ma kini?”

<sup>10</sup> Polko ḥandé yaró, “No itaka Sisa koro ya ḥano nanje kanjewe mande kho ḥu injoweya ḥuro yeteno. Ya meyowo ḥuno kanjewero mepémo kini. Ke ḥandé injote, noko Juda uniko ḥuno o piyimi ka kama tanowó. <sup>11</sup> Quko no oka khumowero quro tanowó tiniqo, meté nuri khumowano. Quko kota mande yero no norero mande khono norototengo tiniqo, asa uni kato norero kandeyemo rotowero wimbí moré kini. Nondo Sisa nekowe rongarú nereweya.”\*\*

<sup>12</sup> Nunde yiní Festus koya enejo ino-ino uniyómboya epe mito-mito tero ḥandé yaró, “Ke Sisa nekote. Nunde ḥuro eneno oweya.”

### *Festusko Pol koro sowo mandeyó ḥu yero Agripa miraró*

<sup>13</sup> Imemonjo ta wiri yerete uni ka, owi muko Agripa,†† koya kuwi Berinais koya Sisaria mahero Festus koya naru meté yariyó. <sup>14</sup> Irisa ḥu Sisaria yendémo ḥuno naru piru yariyó, ḥunde ḥuro Festus koya wiri yerete uni ḥuya Pol koro sowo mande ḥuro epe mito-mito tariyó. Festusko ḥandé yaró, “Komo Feliksiko uni ka rotoní kusi-kusi yano yora. Itaka yote. <sup>15</sup> Komo no Yerusalem ḥuno owé o qa-qa unindoro tapá unindoya Juda koro uni kembé-kembéyembo mande kho inoro ḥandé kira nerengurí, ko meté Pol urato khumoweya.

\*\*\* <sup>24:24:</sup> “Kristo” ḥuko Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>††† 24:25:</sup> “otete ronenejowi” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murináni enejo murí howeyote. \* <sup>25:1:</sup> “Festus” ḥuko Rom koro uni ka, enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kususoyómo yotoro Judia mira ḥu wiri yereró. † <sup>25:6:</sup> “mande kho inowero yakutí” ḥunde quno ronda-ronda unindo ronda-ronda mande meté yeweya, ḥu nonjo nanje mandí wimbu moré. ‡ <sup>25:8:</sup> “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjurí. § <sup>25:8:</sup> “Sisa” ḥuko Rom koro wiri yerete uni parámi ḥu. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yerenguri. \*\* <sup>25:11:</sup> ḥu naruko ḥuno Rom uni soso, Pol ḥunde qembe, ḥandé meté yewanjo, ko Rom koro wiri yerete uni parámi Sisa ḥundo mande khoye injoweya. Asa mande ḥunde yewanjo tiniqo, ronda-ronda uni meyowombo mande kho injowero mepémo kini. †† <sup>25:13:</sup> “Agripa” ḥuko Herot koro sowe qu ka. Enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kususoyómo yotoro mira ka Juda uniparetoro miraye sumeyo qu sopo yereró.

<sup>16</sup> “Mandeye topé yanowó, ‘Noreko Rom, norejo murínani ḥandiro, uni ka kina kama urato khumoweya. Kini, koretero uni ḥundo danimbo mande kho inoyotengo quro tonjeyemo kanjero mandeye topé yeweya.’ <sup>17</sup> Asa ko uni pará-pará ḥundo nono mahiqo, mondó kama yoranowó. Kini, saranjoníqo mande kho inowero yakutímo<sup>‡‡</sup> kunditero uni ḥu re mahi qembe yanowó. <sup>18</sup> Ri mahiní enejo sangiríjo ḥundo kanjero mande kho inoyaŋgurí, quko o piyimi taró ḥuko o enesó nanje. Komo o ḥunde quro kama inoyanowó. <sup>19</sup> Kini, enejo yambo haririyemboro murí yero uni ka khumaró qu, owí muko Yesu, ḥuro kiro kuma yeyanguri. Polko uni khumaró ḥuro, tonj yote, yaró. <sup>20</sup> No mande muri ḥu seyanowó, quko no ḥu wisiyowero mepémo kini. Asa ko nondo oseseyanowó, ‘Kepe meté Yerusalem oyika nondo o quhúri ḥuro ḥuno iñowano?’ yanowó. <sup>21</sup> Quko Polko yaró, ene kusi-kusi yano yowero ijote, ko imemonjo wiri yerete uni parámi horé enejombo mande ḥu rongaruwoweya. ḅnunde ḥuro nondo kusi-kusi yano yoní yanowó, imemonjo nondo asájowé Sisa ḥuno oweya.”

<sup>22</sup> ḅnunde yiní Agripako Festus miraró, “No nenejo nanje uni ḥu ijowero ijoteno.”

Yiní yaró, “Kuyepo keto meté ijoweya.”

<sup>23</sup> Asa saranjoníqo, Agripa koya Berinais koya o nakayá qambu tero kuma unindoro uni kembémboya yendé uni pará-parámboya huru-huru yano mahengurí. Mahi Festusko yiní unindo Pol re mahengurí. <sup>24</sup> Mahi ḥande yaró, “Wiri yerete Uni Agripa, ko ye uni soso noreya yoteto qu, ye uni ḥa qeni. Juda unipare soso, Yerusalem yotenjo quya ḥano quyako uni ḥaro osese nerero kondé nekoyangurí, ‘Uni piyimi ḥunde quando yowero mepémo kini.’ <sup>25</sup> Quko nondo geneteno quko ene oka kama taró ḥuro tero kama khumoweya. Quko enejombo wiri yerete uni parámi horé ḥu nekoní rongaruwoweya. ḅnunde ḥuro tero nondo mande kusiyoro asájowé tonjeweya. <sup>26</sup> Quko nondo enejo mande date nakayájowé uni paráminemo owero quro kama ijoteno. ḅnunde ḥuro, nondo uni ḥa yeno re mahetenno, ko Wiri yerete Uni Agripa, keno ḥuya re mahetenno. Nore soso enejo murí seqatoqota nondo mande hamó ka meté nakayájowan. <sup>27</sup> Dokoro mande ka kama yero kina kusiyoro asájowan tiniqo, ore piyimi howeyowan.”

## 26

### *Polko mande yesoworo Agripa miraró*

<sup>1</sup> Asa Agripako Pol miraró, “Ke kejo mande qu ye.”

ጀnunde ḥuro Pol kandí hokoro mande ḥande yaró, <sup>2</sup> “Wiri yerete Uni Agripa, iñó. Itaka no tonjengemo kanjero Juda unindoro mandeye soso topé yewano. ḅnundiro puriño ka reteno. <sup>3</sup> Hamó, keko Juda uniparetoro muriye injomukote, ko o kumi ḥuro kiro kuma yeoyotengo ḥuro injomukote. ḅnunde ḥuro ḥande osese kereyoteno, mandene ḥa iñoya waka ta ma piyimijowero.

<sup>4</sup> “Juda uni soso ḥundo khe u-une, asa no miranemo simó yorano qu nonjo yate Yerusalem ḥuno yoranowó quro injomukotengo. <sup>5</sup> Naru piru no iñó nunoyangurí, ko enendo nunjurgurí tiniqo, nene muríne meté yewango. ḅnande iñoyotengo, ko noko Farisi unindo\* otete qu howeyano. Wini ḥundo norejo hutujo mande† okeyá ta hamó horé howeyotengo. <sup>6</sup> Ko itaka como Anutuko usi-sinanimboya mande ka kusiyaró quro no mande khono kanjeyoteno. <sup>7</sup> Norendo wini qu 12 ḥundo kosano suwono Anutuko mande kusiyowí riní o meté mu tunogeweya ḥuro iñoro soporo enejo khoyó teyoteto. Asa, Wiri yerete Uni, iñó. O meté mu tunogeweya ḥuro nanje Juda unindo mande khono nunoyotengo. <sup>8</sup> Do karo ye kato Anutuko uni khumaró mu riní otoqaró ḥuro ijondataqeyotengo?

<sup>9</sup> “Komo no nenejombo o qambu tero, Yesu Nasaret nonjo ḥu owí rewe umbuweya, kondé ye iñowan. <sup>10</sup> Ko no Yerusalem ḥuno ḥunde tanowó. No o qa-qa unindoro tapá uni‡ nonjo wimbu rero unipare meté horé ḥu yorero kusi-kusiko yorotanowó. Ko mande khono kanjíqo, uni pará-parámbo, yurato khumowango, yangurí quno no ḥuya ḅnunde yanowó. <sup>11</sup> Ko naru parámi nondo huru-huru ya§ enemo-enemo seqa yerero yondoworo enendo Anutu yesarájowero kondé yimitoyanowó.\*\* Hamó, nondo eneya newonde

\*‡ 25:17: “mande kho inowero yakuti” ḅnunde quno ronda-ronda unindo ronda-ronda mande meté yeweya, ḥu nonjo nanje mandí wimbu moré. \* 26:5: “Farisi uni” ḥuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥuno yangurí. Enendo Anutu koro hutujo mande ḥuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tangurí. † 26:5: “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sinai purímo Moses inóni Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotote soso sopoyaró. ‡ 26:10: “o qa-qa unindoro tapá uni” pundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyangurí ḥu sopoyaró. § 26:11: “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyanjuri. \*\* 26:11: Unipare ḅnunde Anutu yesarájowan tiniqo, Polko meté mande khono yorotoweya.

sangirí nanje tero yendé sewemo ḥjuno ḥuya yohowero o piyimi te yunoyanowó.

<sup>12</sup> “Naru kano o ḥjunde tewero quro khendo unowó. Komo o qa-qa unindoro tapá uni nonjo wimbu rewe Damaskus yendémo ḥjuno asá niri unowó.” <sup>13</sup> Asa Wiri yerete Uni Meté, injo. Kosa keweroko khewore uroqo no sambo sajanó hiyó kako kosa koro hiyó takaró qu qenenowó. Hiyó ḥjuko noya uni noya mahetowó ḥuya norenó parámi hiyóqaró. <sup>14</sup> Nore soso rokarájoro nokono umbutowó, ko no manjo ka Hibru mandeko ijanowó. Njande yaró, ‘Sol, Sol, ke do karo no rambaruru nereyote? Keto tisi ka pitoro kejo ḥuya rambaruru teyote.’

<sup>15</sup> “Ko nondo yanowó, ‘Uni Parámi, ke dani?’

“Ko Uni Parámimbo yaró, ‘Noko Yesu, keto no rambaruru nereyote. <sup>16</sup> Quko ke otoqoya kanje. Nondo ke nenejo kho qu kunowero keno tunoqeten. Ko nenejo o qu itaka qenete ko imemonjo witú kerewano ḥjuro yesowoweya, ḥjuro rokó kereteno. <sup>17</sup> Nondo kejo wini qu kandeye mojgo ko uni wini meyowo<sup>††</sup> kandeye mojgo ḥuya ta kerewano. Nondo asá kerewe tonjero<sup>18</sup> enejo tonjeye ri hiyóqiní huriri rotoro hiyómō owango, ko Monimbu koro wimbí rotoro Anutuko owango. Njunde ḥjuro tero nondo quhuriye se rotoweqo, enendo unipareto ijondutu nerero meté horé yotenjo ḥuya yuri.”

<sup>19</sup> “Asa, Wiri yerete Uni Agripa, injo. No sambo koro kapo qenenowó ḥu kama wendaqanowó. <sup>20</sup> Kini, no koretero Damaskus yendémo ḥjuno, ko imemonjo Yerusalem ḥjuno, ko Judia mira koro yendé soso ḥjuno, ko uni wini meyowo quno ḥjuno ḥuya mande yesowanowó. Njande yimiranowó, ‘Ye newonde rohoré teya Anutuko oyi, ko newondeye rohoréjanjuri qu oteteyewore witú yiri qembe.’ <sup>21</sup> Nu murí ḥjuro tero Juda unindo, uratoka khumoni, yero Ya Surumím<sup>‡‡</sup> nondonowanguri. <sup>22</sup> Njunde ḥjuro Anutuko samaka nereyoní, yate arero itaka ḥa. Asa ko no ḥjano kājeteno, ko no uni owéye moré kini quya uni pará-pará quya soso mande yesowoyoteno. Ko mande yeysteno ḥjuko como ye-ye unindoya Moses<sup>§§</sup> koya yanjurí nanje. <sup>23</sup> Njande yanjurí, ‘Nu Kristo\*\*\* ḥjuko kowe surumí korowoweya, ko enéko uni soso uni tapu konjo otoqowanjo ḥjuro korete-korete qu yoweya. Njundiro nanje enendo enejo winiyóboya uni wini meyowo ḥuya hiyó ḥjuro yesowoweya,’ njunde yanjurí.”

<sup>24</sup> Polko mande yeyoni Festusko kondé njande yaró, “Pol, keko kape! Kejo ino-ino parámi ḥjundo koriní kape-kape teyote!”

<sup>25</sup> Yiní yaró, “Festus, ke uni meté, noko kape kama teteno. Kini. No hamó yeteno, ko ino-ino ḥako kape qu kini. <sup>26</sup> Wiri yerete uni ḥjuko o soso ḥjuro ijomukote. Njunde ḥjuro nondo eneya tanjo yeyoteno. No njande ijoteno, ko o soso ḥu sóqero kama tunoqaró. Njunde ḥjuro ene gene ijomukaró. <sup>27</sup> Wiri yerete Uni Agripa, kepe ye-ye unindo mande qu ijondutuwoyote? No ijoteno, keko ijondutu teyote!”

<sup>28</sup> Ko Agripako Pol oseseyaró, “Date koro? Naru tukuni ta ketope no nori Kristen uni<sup>†††</sup> tewano, yero ijoteno?”

<sup>29</sup> Yiní yaró, “Naru tukuni njundiro meté, ko naru piru ḥu ḥuya meté. Quko nondo Anutuwore njande hariri teteno, ko keya uni soso itaka mandene ijoyotenjo ḥuya no qembe tewano. Njunde ti qembe, quko utó kondé qundo kusi neretenjo qu, ḥu ma rewero.”

<sup>30</sup> Asa wiri yerete uni ḥuya Rom koro uni kembé ḥuya Berinais ko uni soso yanjurí mu otoqo kanjanjuri. <sup>31</sup> Kanjero mirako uro epe mito-mito tero njande yanjurí, “Uni ḥu oka kama taró, ḥjuro tero meté kama khumoweyape ko kusi-kusi yano kama yoweya.”

<sup>32</sup> Ko Agripako Festus miraró, “Uni ḥjundo Sisa kama nekoníqo, meté keto roti tonjeweya.”

## 27

### Polko wanjomwore Rom uyarewero uyaró

<sup>1</sup> Asa wiri yerete uni ḥjundo njande yaró, ko nore Itali mirako\* uyarewato, yaró. Njunde ḥjuro enendo Pol koya kusi-kusi uni kumimboya yore kuma unindoro sopo-sopo uni karo kandímo yorotanjuri. Sopo-sopo ḥjuro owí muko Julias, ko ḥjuko Okastus† koro kuma

<sup>††</sup> **26:17:** “uni wini meyowo” njunde quko Juda unipare kini qu nanje. <sup>‡‡</sup> **26:21:** “Ya Surumí” ḥjuko Anutu koro ya qu, ḥjunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri. <sup>§§</sup> **26:22:** Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuwo mande inoní mande ḥu rondaqe unipare yunaró.

<sup>\*\*\*</sup> **26:23:** “Kristo” ḥjuko Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>†††</sup> **26:28:** “Kristen uni” njunde qundo Kristo ijondutuwo huru-huruku ḥjuno huruwanjuri. (Asá yereví Uni 11:26 weyo qembe.)

<sup>\*</sup> **27:1:** Rom yendé parámi ḥu “Itali mirako” ḥjuno yora. <sup>†</sup> **27:1:** “Okastus” ḥjuko Rom koro wiri yerete uni parámi horémboro owí ka. ḥjuro murí muko njandiro, wiri yerete uni parámi horé. Kuma unindoro kopo-kopo kanatape ma irisa nanje wiri yerete unindoro owí ḥu meté korowanjuri.

unindoro kopo-kopo qu ka. <sup>2</sup> Noreko wango ka Atiramitium yendé mongo quno otowó. Wango ḥuko Esia mira parámimo yendéne-yendéne windi tapéwore uyarewero taró. Asa, nore oro roto tonjetowó. Arisitakus, uni Masedonia mira nonjo qu ka, Tesalonaika yendé nonjo ḥu nofreyo uyaretowó.

<sup>3</sup> Sarajóní Saiton yendémo ḥuno oro wango kusiyatowó. Juliasko newonde metémboro tero Pol rotóni yendémo oní topé-topémbo wutuwāngurí. <sup>4</sup> Asa Saiton rotatoqo, matúmbo wango kikinjorá. Nunde ḥuro Saipras noko mosowí huwówore uyaretowó. <sup>5</sup> ḥu nonjo windi karójoro Silisia mira koya Pambilia mira ḥuno windi tapéwore uyareyate Lisia mirako Maira yendémo ḥuno oro kusiyatowó. <sup>6</sup> Nuno kuma unindoro sopo-sopo uni ḥu wango ka Aleksandria nonjo maheró qu Itali mirako uyareweya ḥu seqayate qenero ḥuno otowó. <sup>7</sup> ḥu nonjo uyareto matúmbo wango kikinjóni koweyumu teyuri, yate-yate naru kumi kini tini Nitusi yendé tanjímō mahetowó. Matúmbo kikinjóni anduwore uyarewero mepémo kini. Nunde ḥuro Kiriti noko mosowí huwówore Salamone yendé tanjímō uyaretowó. <sup>8</sup> Noko mosowí huwówore koweyumu teyuri, yate-yate yendé kano mahetowó, ḥu ḥande ye nekoyango, “Yendé Sóqewí Meté Qu,” yeyango. ḥuko Lasia yendé tanjímō.

<sup>9</sup> Asa windi sanjano uyaretowó quno ḥundiro naru qambu ḥunde kini taró, ko naru Juda unindo kundinjí koro naruye parámí<sup>‡</sup> ḥu komo kini taró. Ko windi toqe mahero ḥu piyimi horé taró, ḥunde ḥuro Polko ḥande yimiraró, <sup>10</sup> “Ye uni, no ḥande injoteno, ko nore watí uyarewato tiníqo, o piyimi horé tunogeweya. Situwi, wango, norejo yoto-yotonani ḥuya soso piyo teweya.” <sup>11</sup> Nunde yaró, quko wango simburímbor mandí injaró. <sup>12</sup> Yendé sóqewí ḥuko, matú parámí naruko ḥuno wango simburímbor mandí injaró. <sup>13</sup> Nunde ḥuro qambu qundo Finiks yendémo oro matú parámí naruko ḥuno yendémo ḥuno yowero īnangurí. Finiks ḥuko Kiriti noko mosowímboro yendé sóqewí qu ka. ḥuko matú naruko ḥuno meté sóqewero.

### *Matú parámí kato wango kikinjáró*

<sup>13</sup> Asa yate matú ka wimbí parámí kini tunoginíqo, yendé sóqewí ḥuno uyarewato, yero injoro wango orosoyeroy Kiriti noko mosowímo ḥuno windi tapéwore uyaretowó. <sup>14</sup> Naru tukuni ta yate matú parámí horé ka “Yurakulon” yeyango qu, ḥu Kiriti nonjo umburó. <sup>15</sup> Matúmbo wango kikinjóni, simburímbor enejo ino-injoyó howe uyarewero mepémo kini tero rotóni matúmbo wango riní wimbo-wimbo uyaró. <sup>16</sup> Nunde uyareyate Kauta noko mosowí huwówore uyaro nore koweyumu tero wango tomó ta ḥu wosato <sup>17</sup> wango parámí quroko areró. <sup>§</sup> Ariní utó kumi siyoro wango parámí ḥu wiwiyatoka kondériní, yero tanjúrí. Yate matúmbo kikinjóni wango Sirtis ḥuno windi tapémo tokonjowero yero injoro tuwi parámí ka utómbo kusiyoro sono quroko rotanjúrí. <sup>\*\*</sup> Rotoyiqo, matúmbo kina kikinjóni wimbo-wimbo uyaró. <sup>18</sup> Matú koya windi koya nore kondé pito niriñi uya mahe teyatowó, ko sarajaníqo, situwi se ranjí windi quroko uró. <sup>19</sup> Ko naru kapusayómo ḥuno kandeyembo wango koro kho tewero qu se ranjí umukaró. <sup>††</sup> <sup>20</sup> Naru piru kosa tutu kama qeneyato matú parámí ḥundo nanje maheyoní, nore rambaruru tewe teteto, peka, ye injatowó.

<sup>21</sup> Asa naru parámí uni ḥundo o kama neyuriqo, Polko keweroyemo kañero yaró, “Ye uni, komo Kiriti ma rotowero yimiranowó, quko kama īnangurí. Mandene īnangurí tiníqo, kama piyo tewango. <sup>22</sup> Quko itaka ḥande yimiroteno, kondé kanjí, ma sorewero. Noreko ka kama piyo tewato. Wanjoko nanje piyo tewaya. <sup>23</sup> Noko Anutu koro uni qu, no enejo khoyó teyoteno. Suwo ḥano Anutu koro sambo simómbor<sup>‡‡</sup> no tanjenemo kañero <sup>24</sup> ḥande nimira, ‘Pol, ma sorewero. Keto Sisa koro mande khono ḥuno kañeweya. Ko ino, uni soso keya wango quroko yotenqo ḥuko, Anutuko kañero inojí uni ḥuya kama piyo tewango.’ <sup>25</sup> Nunde ḥuro ye kondé kanjí. No Anutu injondutuwowe o tewero no nimira ḥunde nanje tewaya. <sup>26</sup> Quko nore khengejoro noko mosowí kano tokonjowato.”

### *Wango ḥu piyo taró*

<sup>‡ 27:9:</sup> “kundinjí koro naruko” ḥuno o qa-qa unindoro tapá unindo Ya Surumímboro Wembó Surumí Horémó oro qa-qa tiní Anutuko Juda unipaye soso koro quhuriye se rotaró. ḥuko Septemba ma Oktoba ḥuno tunogeyara. <sup>§ 27:17:</sup> “wango tomó ta” ḥuko, naru rókójoro simburímbor utómbo kusiyoro wango parámí huwómó windi sanjano wosoyangurí. Quko matú parámí ḥunde quko huwøyoniqo, tomó ta ḥu wosoro parámí quroko kusiyangurí. <sup>\*\* 27:17:</sup> “tuwi parámí” ḥunde sonono rotoyiakata tuwipo wango kondé wosoní waka ta uyarewero mepémo kini. <sup>†† 27:19:</sup> Nunde ranjúrí, wanjogóyimbó quhuri ḥuko yowesoní sono quroko rambaruru rewaŋo koro. <sup>‡‡ 27:23:</sup> “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipaye kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

<sup>27</sup> Asa naru 14 յունde rotoro matúmbo waյgo kikijoní Atiria koro windiwore uyatowó. Uyareto naru 14 quro suwo keweroko յունo wango koro kho uniyó, windi tapémo maheteto, yero injanjuri. <sup>28</sup> Ene wondo ka utómbo kusiyoro sono quroko ranjoro sono meréjo rokójanjuri, ko meréjo muko mita 40 յունdiro taró. Ko waýgo յուn songa ta uyanriqo, wondo pitu ko ranjanjuri muko mita 30 յունdiro taró. <sup>29</sup> յունde tiní sasaro tero wondo parámimo tokojowato, yero injoro áka<sup>33</sup> nimí kini waýgo kundósina ranjoro kosa waka ranjowero յuro hariri tanjuri. <sup>30</sup> Kho uni յունo mondó ta wango rotowero ye injanjuri. Asa ko enend nore kaná nerero յande yanjuri, "Nore áka waýgo kembésina waýgo tomówore ranjowe teteto," yero waýgo tomó յուn utómbo kusiyoro ranj windi sajanjo uró. <sup>31</sup> Quko Polko sopo-sopo unindoya kuma unindoya yimiraró, "Uni յուn waýgo parámimo յano kama yuriqo, asa yendo rambaruru takawero mepémo kini." <sup>32</sup> յունde յuro kuma unindo waýgo tomó ta յուn re utójо tonjoi kina uró.

<sup>33</sup> Kosa ranjowero tiníqo, Polko meté uni soso o newanjo ye yimiraró. յande yaró, "Naru 14 յունde kini tiní yendo sasaro tero o newero quro rukusuworo o kama neyanjo. <sup>34</sup> Quko itaka kondé yimiroteno, o ni. յuko samaka yereweya. Yeko rambaruru ka kama rewango." <sup>35</sup> յունde yeroqo, tonjeyemo bret rero Anutu yunjanjoro rombojero naró. <sup>36</sup> Niníqo, uni soso qeni newondeye rukisoyoní ene յuya o kumi siyora naýguri. <sup>37</sup> Nore waýgo quroko yatowó յuko uni 276 յունdiro yatowó. <sup>38</sup> Kowe o mepémo ne rotoro wit rotanjuri յու se sonono ranjuri, յուnde tatoka waýgo յուn tanjini, yero injanjuri.

<sup>39</sup> Kosa ranjoniqo, noko qenengjuri, quko mira յուn kama injanjuri. Ene yendé sóqewí ka quroko oro sotama ka meté quno owero qenengjuri. Ko waýgo յuwore oweya, yero injanjuri. <sup>40</sup> յունde յuro áka koro utó qu soso tonjomukoro windi quroko յuro rotanjuri. Rotoro tesanya յuko waýgo dawore khenjenjowero sopoyote յuro utó յուn orosoyanjuri. Orosoyeru tuwi parámí matúmbo huwyoyote յուn hokoyi waýgo khenjenjoro windi tapémo uyarewero taró. <sup>41</sup> Quko kutaqemo nanje uyaro sotama sajanjo oro kembésina sorowoní windi toge mahero kundósina uroní piyo taró.

<sup>42</sup> Ko kuma unindo kusi-kusi uni yurowero tanjuri, windi sajanjore uyareru kina sorewanjo koro. <sup>43</sup> Quko kuma unindoro sopo-sopo uniyembo Pol kama khumoweya, yero injoro soré yiriní kama yuranjuri. Ko sopo-sopo յունdo uni windi sajanjore meté uyarewanjo qu yimiraró, "Ye soreya uyaya nokono yurika." <sup>44</sup> Ko kumi muko te pujo se toworo յuwore uyarika ko kumi waýgo piyo ta յuro sombé siyoya յuwore uyareru tapémo uyarenjuri. յundiro tero uni soso meté windi tapémo maheñguri.

## 28

### *Polko Malta noko mosowímo yora*

<sup>1</sup> Asa nore meté tapémo mahero յande injatowó, ko noko mosowímo յuko, Malta, յունde nekoyango. <sup>2</sup> Unipare յuno qundo o meté parámí nore te nunanjuri. Sono umbuní nore kutiti tatoqo, kewá qaro յuno kopo nerenjuri. <sup>3</sup> յունde tiqo, Polko te kambini koporo se Maheró. Kewáko riniqo, sire piyimi ka te kambini quroko kowí tiwi rini sorero Pol kandímo kiro porowaró. <sup>4</sup> Unipareto qenero yanjuri, "Hamó peka, uni յando uni uroni khumaró qu ka. յundiro windíko kama uroni khuma, quko murí ronenejowí quro anutu յundo rotoweka tonj yoní yero kama injoyote." \* <sup>5</sup> Quko Polko sire յուn re ranjoni kewá sajanjo umburó, ko Pol rambaruru ka kama raró. <sup>6</sup> Unipareto sopo tonjetero, eneko konjewero tetepe ma khumoro rokarájoro umbuwe tete, yero injanjuri. Quko naru yate-yate oka piyimi ka eneno kama tunoqiniqo, ino-injöye rohoréjoro յande yanjuri, "йuko anutu ka."

<sup>7</sup> Asa noko mosowímo koro uni kembé յուn, ówí muko Pupilius, enejo mira kutaqemo yora. Enendo norero yayómo oro meté ta sopo nereyoní yato kosa kapusa յունde rotaró. <sup>8</sup> Pupilius koro iwi kowí tiwi rini qonziriri tero eteyaró. Etiní Polko oro hariri tero kandí rero sajanjimo rini meté taró. <sup>9</sup> յունde tiníqo, se khumo uni յուn mirawore qu Polko mahiqo, yoriní meté tanjuri. <sup>10</sup> յունde յuro unipareto owénani hokanjuri. Ko imemonjo nore waýgowore tonjewero tatoqo, o soso nore յuro tukuni teyato յու se nunañguri.

### *Polko Rom yendémó յuno oró*

<sup>11</sup> Nore kombo kapusa quroko noko mosowímo յuno yatowó. Asa imemonjo waýgo kawore tonjetowó. Waýgo յuko Aleksandria yendémboro qu, ko matú parámí naruko յuno yate noko mosowímo յuno yora. Waýgo koro kembésinajgo kapo-kapo ka yora, յuko

§§ 27:29: "áka" յuko o aini ka, quhuríyómbó waýgo noko windi quroko yote quno յuno kekanjuri. \* 28:4: Unipare յundo anutuye enesó-enesó potoruku te yunoyanjuri. Anutu kanata kato uni o piyimi tanjuri յuro kimoyó re yunoyara. Asa ko յande ye injanjuri, ko anutu յundo sire յուn rini Polko o piyimi taró յuro kiró.

anutu penzakara owéyari Kasitoru koya Poluks. <sup>12</sup> Asa toneyate Sirakus yendémo ḥuno oro naru kapusa quno ḥuno yatowó. <sup>13</sup> Nu nongo khengejoro, yate Rekium yendémo uyaretowó. Saranjoníqo, matú meté mahiní ko saranjoní ka Puteoli yendémo otowó. <sup>14</sup> Nu yendémo ḥuno ijondutu uni toponani kumi yiyoato enendo yiyo, eneya yato naru kande sanjiyoró irisa ḥundé taró. Naru nu kini tiníqo, khendo Rom otowó. <sup>15</sup> Topo kumi Rom yanjurí qundo nore mahetowó ḥuro ijoro kopo nerewero mahenjurí. Kumimboko Ya Ethewero Kapusa quno ḥuno sopo nerenjurí, ko kumimboko Apius koro maketino ḥuno sopo nerenjurí. Polko uni nu yiyoroqo Anutu yungunajaró, ko newondí kondéraró. <sup>16</sup> Asa yate Rom yendémo otowó quno Rom koro sopo-sopo unindo meté yi Pol enemata yano yaró, ko kuma uni kato sopoyaró.

*Polko Rom yendémo ḥuno miti mande yesowaró*

<sup>17</sup> Asa naru kapusa ḥundé rotoro Polko Juda unindoro tapá uni neko yiriní kopoyi ḥande yimiraró, “Uni topo, nondo oka tero norejo wini qu ka owéye rewe kama umburó, ko usi-sinanimbora oteteye ḥu ka kama wendaqanowó. Quko Yerusalem ḥuno unindo norero Rom uni kandeyemo norotaqanjurí. <sup>18</sup> Rom uni ḥundo mandene ijoro, ḥuro urato khumowero mepémo kini, yero norotowero ye ijangurí. <sup>19</sup> Quko Juda unindo piyimiyoqo, nondo Sisako mandene ronggaruwoweyo, yero nekanowó. Quko nondo sitú toponembó otete piyimi tangurí quro mande ka kama yanowó. <sup>20</sup> Nu murí ḥuro tero nondo ye yiyowero ijoro mande yunowero neko yereno. Nore Israel o meté horé sopoyoteto ḥuro no utó kondé ḥando kusi nereyote.”

<sup>21</sup> ḥundé yiní miranjurí, “Judia uni kumi kato kejó sokome ka kama nakayájoro nimítayoqo, ko topo uni kato Yerusalem nojgo kejó o piyimi taró quro piña mande ka kama re Maheró. <sup>22</sup> Quko kejó iñó-iñoke ḥu manjokepo yeka ijowato. Dokoro ḥande injoteto, ko yendé soso qunoko unipareto ḥu wini usowo-sowo ḥuro mande piyimi yejotengo.”

<sup>23</sup> ḥundé yero naru ka eneya pitu ko huruwowero qu rokójangurí. Tukú, nu naruko ḥuno uni qambu yayómo mahenjurí. Ita saranjoní, yate suwo tiníqo, Polko mande rondaqe yunoro Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>†</sup> ḥuro yaró. Kowe ḥande witú yereró, ko Moses koro Hutujo Mande ḥuya Ye-ye Unindoro mandeye<sup>‡</sup> ḥuya Yesu koro yaró. <sup>24</sup> Uni kumimboko mandí ijondutuwoyangurí, ko kumimboko kini. <sup>25</sup> Polko mande weja ka yiníqo, uni ḥundo iñó-iñó enesó-enesó toworo tonejewero tangurí. Mande weja ḥuko ḥandiro, “Yuqa Surumímbo mande hamó ka ye-ye uni<sup>§</sup> Aisaia manjgómo usi-sinanimo ḥande yaró,

<sup>26</sup> “Keto unipare ḥuko oya ḥande yimoto,

“Yendo naru rokójoro mande iñoyotengo,

quko mande ḥuro murí kama iñoyi tondaneyote.

<sup>27</sup> Dokoro unipare ḥundo newondeye komo kondéraró,  
ko kusumboyembo meté mande kama iñoyangurí,

ko tonejeyo pokamangurí.

Tonejembo oka qenewango koro,

ko kusumboyembo oka iñowanqo koro,

ko newondeyembo mande murí iñowanqo koro.

Ko ḥundé tero newonde rohoré tero nono mahi  
yorewe meté tewaŋgo.”

<sup>28</sup> “Ḥundé ḥuroko ye ḥuro iñoyi, Anutuko uni rambaruru koŋgo yoreweya, ḥuro piña mande ḥuko uni wini meyowomo asájóni tojeró. Ko enendo kusumbo rewango.” <sup>29</sup> (-)\*\*

<sup>30</sup> Asa Polko ya kimáró quno ḥuno yotoro uni soso eneno mahi o meté te yunoyón kumima naru irisa ḥundé rotaró. <sup>31</sup> Nu naruko ḥuno uni kato kama kusiyóni Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó ḥuro yesowaró, ko Uni Parámi Yesu Kristo<sup>††</sup> ḥuro mande rondaqe yunoyaró.

<sup>†</sup> 28:23: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusuŋoyómo yowanqo.

<sup>‡</sup> 28:23: “Hutujo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye” ḥuko Anutu koro mande korete qu. <sup>§</sup> 28:25: “ye-ye

uni” ḥuko Anutuko mandi yunoní unipare yunaŋjurí. <sup>\*\*</sup> 28:29: Iñó-iñó uni kumimbo, wini 29 ḥuya yote, ḥundé ye iñoyotengo. Wini 29 ḥuko ḥandiro: “Ḥundé yiníqo, Juda uni ḥundo tojero keweroyemo mandeto kuma teyanjurí.”

<sup>††</sup> 28:31: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋje ye nekanjurí.

## Polko Sokome Nakayájoní Rom Yendé Unipareko Njuno Uró Nu Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ḥa **Grik** mandewore nakayájaró, ko enejo owí nekaró, "Pol," yaró. Uni njuko **asájowí uni** Pol nange. (Rom 1:1 weyo qembe.) Itaka ijo-ijo uni kumimbo ḥande ye injoyotengo, ko enendo kumima naru 57AD ḥuno nakayájaró, peka. (Asa "57AD" muri muko ḥandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 57 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yeteto.)

Polko naru kapusa ḥunoko Siria mira koro yendé ka, owé Antiok Siria ḥu, rotoro mira enesówore khete uyaro **miti mande** yesowoyeraró. Asa naru kapusayómo ḥuno enendo uyareyate Masedonia mirako, Akaia mirako ḥuno uyaro **Anutu koro huru-huru** ḥu nonjo mone kopo siyaró. Mone njuko **unipare meté horé** Yerusalem yendémo yorangurí qu samaka yerewoo quro mone ka. ḅunde koponi kini tiní Esia mirako Efesus yendémo ḥuno uyaro kuo teyate. Tukú Akaia mirako Korin yendémo ḥuno uyaró. (Asá yereví Úni 20:1-2 weyo qembe.) ḅande ye injaró, ko Yerusalem oro mone yunoro rohoréjoro **Rom** yendémo uyaro Spen mira andusina ḥuno uyaro khoyó teweya. (Rom 15:23-24 weyo qembe.) ḅunde ḥuroko Korin yendémo sokome ḥa nakayájoro riní **Rom** oró.

**Rom** njuko yendé parámí horé ka, ko enejo wiri yerete uni parámíyembo mira enesó-enesó kondé sopo yereyangurí. Polko komo ḥuno kama uyaró. Kini, uni meyowo ka, Pita peka, ḥuno **miti mande** yesowaró. Yesowoní injondutu tiqo, **Anutu koro huru-huru** ka tunoqaró. **Huru-huru** njuko Juda uniparetoya **uni wini meyowomboya** huruworo Anutu potoruku te inoyangurí.

### *Polko enejo khoyó ḥuro yaró*

<sup>1</sup> Noko Pol, Kristo Yesu\* koro sunará simó ka. Anutuko neko nerero enejo miti mande<sup>†</sup> yesowowero quro rokó nerero asá nereró. <sup>2</sup> Komo suki, Anutuko miti mande ḥu yiní enejo ye-ye unindo<sup>‡</sup> sokome surumímo<sup>§</sup> nakayájengurí. <sup>3</sup> Mande njuko enejo Nañuní ḥuro mande ka. Uni ḥuro kowí sajaní njuko Dewit<sup>\*\*</sup> koro sowe qu, <sup>4</sup> ko Yuqa Surumímbó uni tapu konjó riní pitu ko otoqoní Anutuko ene enejo Nañuní wimbí moré rokójáró. Njuko Yesu Kristo, norejo Uni Paráminani. <sup>5</sup> Anutuko Kristowore samaka-samaka tuwó nore nunoro enejo khoyó tewero quro asá nereró. Asá niriñi norendo uni wini meyowo-meyowo soso ḥu<sup>††</sup> miti mande yimirato injondutuwo mandí howiqo, owí koreko oweya. <sup>6</sup> Anutuko ye ḥuya neko yiriní Yesu Kristo koya womoyotengo. <sup>7</sup> Nondo mande ḥa nakayájowe ye Rom uni, Anutuko newonde meté ye yunoro neko yiriní enejo unipare meté horé yotengo, mande ḥa yeno uyaró. Anutu Awananimboya Uni Paráminani Yesu Kristo koya samaka-samaka tuwó yunoro newonde ime yunowari.

### *Polko Rom uni yiyyowero ḥuro kondé injaró*

<sup>8</sup> Mandene korete qu ḥandiro. Nondo Yesu Kristowore<sup>‡‡</sup> Anutune yungunajoteno, dokoro noko soso ḥunoko unipareto yejo injondutuye kondé ḥuro piña mande ḥu injoyotengo. <sup>9</sup> Hamó, nondo newondene mongo Anutu koro khoyó tero enejo Nañuní ḥuro miti mande<sup>§§</sup> ḥu yesowoyereno. Ko enejombo ḅande injote, naru rokójoro nondo hamó<sup>10</sup> yejo hariri tero ḅande kirayoteno, ko Anutuko khe ka nunoní naru kano nondo yeno uyarewano.

\* **1:1:** "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqewaya qu karo yançgurí. Juda unipareto uni mahewaya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekançgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekançgurí. † **1:1:** "miti mande" njuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nañje.

‡ **1:2:** "ye-ye uni" njuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaçgurí. § **1:2:** "sokome surumí" njuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. \*\* **1:3:** "Dewit" - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé ijo inaró, ko yate-yate Israel unipare ḥuyako Dewit kondé ijo inançgurí.

†† **1:5:** "uni wini meyowo" ḅunde quko Juda unipare kini qu nañje. ‡‡ **1:8:** "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqewaya qu karo yançgurí. Juda unipareto uni mahewaya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekançgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nañje ye nekançgurí. §§ **1:9:** "miti mande" njuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nañje.

<sup>11</sup> Ye yiyowero kondé injoyoteno. Nunde yiyoro purijo ka yunowe yuqaye kondéreweya, peka. <sup>12</sup> Nande yeteno, no injondutuye qenewe ye injondutune qenero noya yeya epe rukisorukiso tewato. <sup>13</sup> Uni topo, o kanata karo kape-kape ma tewero, asa naru rokójo yeno uyarewero, ye injoyano. Komo khe nu wisumunjaró, quko itaka kosote, peka. Nande ye injano, nondo yeno uyaro keweroyemo kho teweço, enjé tunoqeweya. Komo enjé nunde qu uni wini meyowo soso \*\*\* keweroyemo rewe tunoqaró.

<sup>14</sup> Nondo uni wini meyowo-meyowo soso koro miti mande yesowowero kho ranowó, asa Grík unindoya Grík uni kini njua yimirovero quro kho ranowó, hamó injo-injo unindoya kape-kape unindoya yimirovero quro kho ranowó. <sup>15</sup> Nunde njuroko Rom yendémo njua miti mande nu ye yimoto yesowowero quro kondé ye injoyoteno. <sup>16</sup> Dokoro no miti mande njuro kowi piyo kama teyoteno. Hamó, mande njuko Anutu koro wimbí. Koretero Juda unipare mande nu injangurí, tukú uni wini meyowo injoyotengo, ko Anutuko unipare soso injoro injondutuwoyotengo nu rambaruru kongo yoreweya. <sup>17</sup> Dokoro miti mandewore ronenenjowí tunoqewero<sup>†††</sup> khe ka tunoqaró. Khe njuko Anutu koro otete ronenenjowí mongo tunoqero injondutunani riní tunoqete. Hamó, sokomeko njuno nande nakayájaró, “Uni ka injondutuyowore ronenenjowí tete njuko yoto-yoto reweya.” \*\*\*

### *Anutuko uni soso koya sañgirí tete*

<sup>18</sup> Qeni, uni piyimi kumimbo Anutu kama qene injoyotengo ko oteteye piyimi njundo mande hamó nu riní umbuyote. Asa ko Anutuko uni nu yiyoro sañgirí tiní sangiríñombo sambo kongo umbuyote, <sup>19</sup> dokoro uni njundo meté Anutu qene injowanjo. Hamó, Anutuko injo-injo nu rero tunomo rotaró. <sup>20</sup> Anutuko o soso towaró naruyó mongo yate-yate itaka njano uni kato Anutuko o soso towaró nu qenero Anutu koro murí sóqewí nu qene injowanjo. Qenero enejo wimbí suki-suki yote quya enejo murí hamó njua meté injoyi tondanjeweya. Nunde njuroko uni soso “Nore kama qene inatowó,” yewero mepémo kini. <sup>21</sup> Iyo, uni njundo Anutu qene injangurí, quko owí hokoro kama yungunañangurí. Kini, injo-injo wimbo-wimbo tero newondeye huriri taró. <sup>22</sup> Nande yangurí, norendo injo-injonañi meté, yangurí, quko kape-kape uni tero <sup>23</sup> Anutu suki-suki yote njuro sine parámi<sup>§§§</sup> nu qenero mepé tero kapo-kapo toworo potoruku te yunañangurí. Ko kapo-kapo njuko uni waka khumoweya qu qembe, nú qembe, posepo qembe, sire-paqú qembe tangurí.

### *Unipareto o pi-piyimi teyotengo*

<sup>24</sup> Nunde njuroko Anutuko unipare nu yorotoní koweye o piyimi tewero quro injoro newonde piyimi howero otete pusú tangurí. <sup>25</sup> Unipare njundo Anutu koro mande hamó huwónjoro kota mande ka yero howangurí. O kumi towañgurí nu nanje potoruku te yunañangurí, Anutuko o soso towaró nu potoruku kama te inañgurí. Ko Anutu njuko suki-suki njuo parámi reweya. Nu hamó.

<sup>26</sup> Nu murí njuro Anutuko unipare nu yorotoní nunjuriye pusú qu howeyango. Dokoro pare kumimboko kameye yorotoro pare meywomboya eneqange se simbururu teyango. <sup>27</sup> Nundiro nañge uni kumimboko pareye yorotoro urumuni meyowo yiyo nunju yerero eneqange se simbururu tero koweyemo topé piyimi rangurí.

<sup>28</sup> Unipare njundo Anutu qene injowero njuro piyimiñangurí. Nunde njuroko Anutuko unipare nu yorotoní kape-kape tero otete piyimi nanje teyango. <sup>29</sup> Otete kate-katepo unipareko njuno mangoreyote. Otete piyimi tero, onojo qene nunjuworo, otete pusú nanje teyotengo. Newonde tutu tero, yuri khumowero njuro injoro, topo-topoyemboro newonde kanata nu roworemowero njuro injoro, kota mande yero, injo-injo piyimi nanje teyotengo. Mande piyimi mondó ta yero, <sup>30</sup> huwó mande yero, Anutu huwónjoro, mira windu-windu tero, uni kembémboro mangoye wendaqero, enejo owéye hokoyotengo. Otete piyimi tewero khe keta qu seqayotengo. Awa-náyemboro mangoye wendaqeyotengo. <sup>31</sup> Unipare njundo injo-injoe moré kini, mande komo kusiyangurí nu itaka kama howeyotengo, o meté unipare kama te yunoro, sikíye kama te yunoyotengo. <sup>32</sup> Komo Anutuko nande yaró, uni ka o njunde qu teweya nu khumoweya. Asa unipare piyimi njundo mande ronenenjowí njuro injomukotengo. Quko otete piyimi nu nanje teyotengo, ko meywombo otete nu teweya njuro ningu-ninju teyotengo.

\*\*\* 1:13: “uni wini meyowo” nunde quko Juda unipare kini qu nanje. ††† 1:17: “ronenenjowí tunoqete”

njuro murí muko nandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetenjo.

§§§ 1:17: Habakuk 2:4    1:23: “sine parámi” njuko enejo owé parámi njunde qembe, enejo o soso meté horé mu.

## 2

*Anutuko otete ronenejowí tero unipare ronda yereyote*

<sup>1</sup> Nunde njuroko topokeporo oteteyó ma rondajewero. Qeno, keto topoke o piyimi tiní rondajeweya tiniqo, kerjo ronda kereweveya. Dokoro ke njuya o piyimi nu teyote. <sup>2</sup> Nore njande injoteto, ko Anutuko ijo-injo hamó nanje tero uni o piyimi njunde qu teyotengo nu ronda yereyote. <sup>3</sup> Yendo topoyemboro oteteye rondajetenjo, quko ye njuya o nu teyotengo. Asa ko ye date injotenjo, yendo Anutuko koro topé piyimi nu meté takawangope, ma kini? <sup>4</sup> Anutuko o meté horé te yunoro yeno kama piyimijoro sangirí waka ta kama yunoyote. Ko o meté te yunoyote njuko khe witú yiriní yendo quhuriyemboro surumí tero quhuri njuro rotowango. Asa yendo kape tero o meté te yunoyote njuro piyimijotenjo, peka?

<sup>5</sup> Quko yejo muríe rongaruwowero quro piyimijoyotenjo, ko quhuriyemboro surumí tewero quro piyimijoyotenjo. Nunde njuroko naru kano Anutuko sangirí ronenejowí mu te yunoweya. Hamó sangirí koro naru njunoko o soso okeyá ta tunomo rondajeweya.

<sup>6</sup> Enendo “uni soso yiyyoro oteteyemboro kimo hamó yunoweya.” \* <sup>7</sup> Uni kumimbo owé meté horé mu, ará, ko yoto-yoto meté rewero quro o meté nanje unipare te yunoyotenjo. Anutuko uni njunde qu yoto-yoto suki-suki yunoweya. <sup>8</sup> Quko kumimbo enejo owéye hokoro mande hamó huwójoro otete piyimi nanje howeyotenjo. Asa Anutuko uni nu sangirí parámi yunoweya. <sup>9</sup> Unipare soso o piyimi teyotenjo qundo, asa koretero Juda uni, tukú uni wini meyowo, <sup>†</sup> topé piyimi rero kowe surumí nanje rewango. <sup>10</sup> Quko unipare soso o meté teyotenjo qundo, asa koretero Juda uni, tukú uni wini meyowo, owé parámi ri Anutuko owéye hokoni newondé imemo yowango. <sup>11</sup> Dokoro Anutuko unipare soso njuro otete kanata nanje howeyote.

<sup>12</sup> Qeni, uni kumimbo hutujo mande<sup>‡</sup> kama ijoro o piyimi tero topé piyimi rewaŋgo. Quko Anutuko hutujo mandewore kama ronda yereweveya. Ko uni kumimbo hutujo mande kusunyómo yotoro quhuri tigo, hutujo mandewore ronda yereweveya. <sup>13</sup> Dokoro uni kato kusumboto hutujo mande kina ijote quko Anutuko koro tonímo ronenejowí kama tunoqete. <sup>§</sup> Kini, uni ka hutujo mande ijo howeyote njuko ronenejowí mu tunoqete. <sup>14</sup> Hamó, hutujo mande quroko ore mande enesó-enesó yote. Asa uni wini meyowombo hutujo mande njuro kape teyotenjo, quko ore mande njunde qu kina howeyotenjo tiniqo, hutujo mande nanje howeyotenjo. <sup>15</sup> Nunde howi oteteyembro njande nore witú nereyote, asa Anutuko hutujo mande njuro murí newondeyemo nakayájaró. Otete sopowero quro ijo-injoye muko njuro yesowoyote, ko ijo-injoyembo enejo oteteye kumimboro sangirí teyote, ko kumimboro metéyoyote. <sup>16</sup> Nu soso imemonjo tunomo tunoqeweya. Asa nu naruko njuno Anutuko o sóqewí soso uni quroko yote nu Kristo Yesuwore<sup>\*\*</sup> rondajeweya. Ko miti mande yesowoyoteno njuko o tunoqeweya njuro yete.

*Juda unindo hutujo mande ijomukoteŋgo*

<sup>17</sup> Asa ye kumimbo, noreko Juda uni, yero hutujo mandeko<sup>††</sup> njuno kaneyotenjo. Yendo Anutu koya womoro yejo owéye hokoyotenjo, <sup>18</sup> ko hutujo mande ijoro Anutu koro ijo-injoyó ijoyi tondanjín o meté soso njuro qene ijoyotenjo. <sup>19</sup> Nunde tero ye njande yetenjo, asa nore meté uni tonjeke pokawí nu khe meté mu witú yereyoteto, ko uni huririko yotenjo nu hiyó yunoyoteto, <sup>20</sup> ko uni ijo-injoye moré kini nu ijo-injo yunoyoteto, ko mande rondaqe simó ta-ta yunoyoteto. Nore meté njunde tewato, dokoro nore hutujo mande nu ijoro ijo-injo hamó soso towoyoteto. Ye njunde yeyotenjo, peka. <sup>21</sup> Date koro? Yendo ijo-injo ka rondaqe unipare meyowo yunoyotenjo, quko yendo ijo-injo nu kama reyotenjo, hamómbe? Njande yesowoyotenjo, momo ma tewero, quko ye kumimboko momo teyotenjo, hamómbe? <sup>22</sup> Ko njande yeyotenjo, se simbururu ma tewero, quko ye kumimboko se simbururu teyotenjo, hamómbe? Yendo anutu kota-kota quro hamó piyimijoyotenjo, quko ye kumimboko ya surumí mongo o qu momo teyotenjo, hamómbe? <sup>23</sup> Yendo hutujo mande njuro seré te inoyotenjo, quko mande nju wendaqetenjo quno njuno Anutu koro owí ri umbute. <sup>24</sup> Hamó, sokomeko njuno

\* **2:6:** Hariri Yambo 62:12; Ijo-injo Mande 24:12    † **2:9:** “uni wini meyowo” njunde quko Juda unipare kini qu nanje.  
‡ **2:12:** “hutujo mande” njuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunará. Mande njuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyará.    § **2:13:** “ronenejowí tunoqete” njuro murí muko njandiro: asa Anutuko uni

ka, pare ka yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetenjo.    \*\* **2:16:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanqurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Mesiaya,” ye nekanqurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanqurí.    †† **2:17:** “hutujo mande” njuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunará. Mande njuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyará.

ŋande nakayáŋaró, “Uni wini meyowo-meyowombo yejo oteteye qenero Anutu koro owí yesarájoyotengo.” <sup>‡‡</sup>

<sup>25</sup> Yendo hutujo mande howeyotengo tiníqo, asa komo koweye tonjānguri<sup>§§</sup> njuko o meté tero samaka yereyote. Quko hutujo mande wendaqetenjo tiníqo, koweye tonjānguri njuko samaka yerewero mepémo kini. Koweye kama tonjānguri njunde qembe tetenjo. <sup>26</sup> Nunde njuroko ye date injotenjo? Uni koweye kama tonjānguri quko hutujo mande okeyá ta howeyotengo tiníqo, Anutuko uni nju yiyoro, uni koweye tonjānguri njunde qembe, ye injote, hamórbé?

<sup>27</sup> Yendo Anutu koro mande towoyotengo ko koweye tonjānguri, quko hutujo mande wendaqeyotengo. Imemongo uni koweye kama tonjoro hutujo mande howeyotengo njuko ye ronda yerewanjo. <sup>28</sup> Dokoro uni kumi tunomo Juda koro muríye howeyotengo njuko Juda uni horé kini. Ko uni kumi koweye sanjanimo tonjānguri njuko Juda uni horé kini. <sup>29</sup> Kini, Juda uni horé kako newondímo naanje Juda uni horé yorote. Ko koweye tonjowero murí hamó njuko ŋandiro, asa Yuqa Surumímbó newondeye tonjotenjo, mande sokome yote njuwore kini. Unipareto uni njunde qu seré kama te yunowanjo, peka, quko Anutuko seré te yunoweya.

### 3

#### *Anutuko otete hamó mu naŋge howeyote*

<sup>1</sup> Asa ko Juda unindo muríewore o meté ka reyotengope ma kini? Ko koweye tonjowero murí\* njundope ene samaka yereyotepa ma kini? <sup>2</sup> Iyo, murí njuwore o meté kate-kate siyoyotengo. Korete njuko ŋandiro, Anutuko enejo mande qu yunaró.

<sup>3</sup> Asa do ka? Juda uni kumimboko injondutu kama tanjānguri njuko Anutuko otete hamó howeyote nju riní umbuwuya, peka? <sup>4</sup> Kini horé! Uni sosoko kota uni tiníkaqo, Anutuko hamó naanje yoweya. Njundiro naanje sokomeko nju Anutu njuo ŋande nakayáŋaró,

“Njuo tero keto mande ronenejowí mu naŋge yeyote,  
ko ronda yerero taka yereweya.”

<sup>5</sup> Norendo otete ronenejowí<sup>†</sup> kama howeyoteto tiníqo, Anutu koro otete ronenejowí nju tunomo horé yoweya. Asa ko date yewato, Anutuko norejo sangirí tete quno njuo enendo otete ronenejowí kama howete? (Qeni, nondo unindoro ijo-ijoye qu yeteno.) <sup>6</sup> Kini horé! Nu hamó tiníqo, Anutuko unipare soso nokono yotenjo qu ronda yerewero mepémo kini. <sup>7</sup> Asa uni kato ŋande yeweya, peka, “Ko nenejo otete kota njuko Anutu koro otete hamó tunomo riní unipareto owi hokowanjo. Asa do karo no quhurí uni neko nerero kimo piyimi nunoyote?” yeweya, peka. <sup>8</sup> Hamó, uni kumimbó no yesará nerero ŋande yetenjo, “Ko Polko ŋande yete, ‘Nore meté o piyimi tatoqota o meté tunogeweya.’” Uni mande nju yetenjo quando topé piyimi hamó rewango.

#### *Uni kanata kato otete ronenejowí kama teyote*

<sup>9</sup> Asa do ka yewato? Nore Juda unindo uni wini meyowo taka yereyoteto, peka? Nunde kini. Dokoro komo ŋande yato, uni soso, asa Juda unindoya uni wini meyowomboa, quhurí kasiramo yotenjo. <sup>10</sup> Njuo sokomeko njuo ŋande nakayáŋanguri,

“Uni kato ronenejowí horé kama yote,  
hamó, kato ronenejowí kama yote.

<sup>11</sup> Kato injóni tondanjeyote qu kama yote,  
Anutu seqawero quro uni ka kama yote.

<sup>12</sup> Sosopo huwójoro wuruwara uni tunoqānguri,  
o meté tewero quro uni ka kama yote,  
kanata njunde qu ka kama yote.”

<sup>13</sup> “Punjeye muko uni tapu njunde qembe teyote,  
mipiyeombo topo-topoye kaná yereyotengo.”

“Sire koro sonoyó ongomí kumunzóye sanjanó yote.”

<sup>14</sup> “Mangoyembo mande piyimi yero newonde piyimi ri tunoqeyote.” <sup>‡</sup>

<sup>‡‡ 2:24:</sup> Aisaia 52:5; Esekiel 36:22    <sup>§§ 2:25:</sup> “kowe tonjowero” murí njuko rokó ka. Komo suki Anutuko Juda koro pukoye Abraham rokó njuo miraró. Mironí Abrahamko enejo kowí tonjoro naajo-simómboro koweye tonjoro Anutuko rokó yereró njuo rokó ka taró. (Muri Tero 17 weyo qembe.)    <sup>\* 3:1:</sup> “kowe tonjowero” murí njuko rokó ka. Komo suki Anutuko Juda koro pukoye Abraham rokó njuo miraró. Mironí Abrahamko enejo kowí tonjoro naajo-simómboro koweye tonjoro Anutuko rokó yereró njuo rokó ka taró. (Muri Tero 17 weyo qembe.)    <sup>† 3:5:</sup> “otete ronenejowí” njuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote.    <sup>‡ 3:14:</sup> Hariri Yambo 10:7

15 "Yuroyi sitú umbuwero khe quwore khengeñoyotengo,  
16 rambaruru koya newonde surumíbaya ri tunoqeyote,  
17 ko newonde imemboro kama inyoj tondañeyote." §

18 "Yoto-yotoyemo Anutu koro sasaró kama teyotengo." \*\*

19 Asa nore ḥande iñoteto, hutujo mande†† ḥuko unipare kasirayómo yotengo ḥu sopo yereyote. Nuro tero uni soso mande topé yewero mepémo kini, ko Anutuko unipare soso nokono yotengo qu mande khono yorotoro ronda yereweya. 20 Dokoro uni soso hutujo mande koro khewore Anutu tonjimo roneneñowí tunoqewero‡‡ mepémo kini. Dokoro hutujo mandewore norendo otete piyimi nuro injomukoteto nanje.

#### *Iñondutunaniwore roneneñowí mu tunoqeteto*

21 Quko itaka ka Anutuko roneneñowí tunoqewero§§ khe qu riní tunoqaró. Khe ḥuko hutujo mande\*\*\* howewero khe qu kini. Quko Hutujo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye††† muko khe nuro yete. 22 Yesu Kristoko‡‡‡ otete meté mu howaró ḥuwore unipare soso iñondutuwowanjo ḥuko unipare roneneñowí§§§ tunoqewanjo. Hamó, Anutuko unipare ronda yerero khe enesó-enesó kama howeyote, 23 dokoro nore soso o piyimi tatowó. Kowe Anutu koro sine parámí\* ḥu rotatoqo, 24 Anutuko, Kristo Yesu kimo nereró† ḥuwore, enejo samaka-samaka tuwó nunoní unipare roneneñowí tatowó. 25 Anutuko Yesu riní enejo sitújowore sikináni nunowero kheyó tunomo tunoqaró. Tunoginí nuro iñondutuwoyatowó quno ḥuno quhurináni komo tatowó nuro topé kama tete. Murí ḥuwore Anutuko enejo otete roneneñowí rero tunomo witú yereyote. 26 Topé ḥunde kama teyote ḥuko itaka naru ḥanoko enejo otete roneneñowí ḥu witú yerete. Nuro tero eneko roneneñowí nanje yoweya, ko unipare Yesu iñondutuwoyotengo ḥu, unipare roneneñowí, ye neko yereyote.

27 Nunde nuroko noreñombo noreno owénani hokowero mepémo kini. Hamó, kumimbo hutujo mande koro khoyó nanje tero, mande ḥu howeyoteto, ye iñoro enejo owéye hokoyotengo. Quko norendo iñondutuwowero hutujo mande qu howeyoteto. Asa ko owénani hokowero mepémo kini. 28 Dokoro ḥande iñoteto, Anutuko unipare iñondutu tanguri nuro nanje, unipare roneneñowí, ye neko yereyote, hutujo mande koro khoyó teyotengo nuro unipare roneneñowí ye kama neko yereyote.

29 Qeni, Anutuko Juda uniparetoro Anutuye nanje peka? Kini, uni wini meywomboro Anutuye ḥuya, hamómbe? Iyo, meywomboro Anutuye ḥuya, 30 dokoro Anutu kanata nanje yote. Asa ko enendo uni koweye tonjanguři‡ quando iñondutu teteñgo ḥu qenero, uni roneneñowí, ye neko yereweya, ko uni koweye kama tonjanguři quando iñondutu ḥunde nanje teteñgo ḥu qenero, uni roneneñowí, ye neko yereweya.

31 Asa ko ye date iñotengo, norendo iñondutu nuro nanje yeroqo hutujo mande ḥu rato umbute, peka? Kini horé. Norendo hutujo mande rato kondérete.

## 4

### *Anutuko Abraham, uni roneneñowí, ye nekaró*

1 Nunde nuroko date yewato? Ko Abraham, noreno sitú sowe usinani ḥundo murí ḥaro date qenero iñóni tondañaró? 2 Qeni, Abrahamko kha ka tero uni roneneñowí\* ḥunde tunoqaró tiníqo, asa meté enenjombo enejo owí hokoweya. Quko Anutu tonjimo enejo

§ 3:17: Aisaia 59:7-8    \*\* 3:18: Hariri Yambo 36:1    †† 3:19: "hutujo mande" ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.    ‡‡ 3:20: "roneneñowí tunoqeté" nuro murí muko ḥandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyor potó moré kini tini enejo unipare qu ka tunoqetengo.    §§ 3:21: "roneneñowí tunoqeté" nuro murí muko ḥandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyor potó moré kini tini enejo unipare qu ka tunoqetengo.    \*\*\* 3:21: "hutujo mande" ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.    ††† 3:21: "Hutujo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye" ḥuko Anutu koro mande korete qu.    ‡‡‡ 3:22: "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda uniparetoro uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekañguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekañguri.    §§§ 3:22: "unipare roneneñowí" ḥuko Anutuko yiyyor potó moré kini tini enejo unipareyó tunoqetengo.    \* 3:23: "sine parámí" ḥuko enejo owé parámí ḥunde qembe, enejo o soso meté horé mu.    † 3:24: "kimo nereró" nuro murí muko ḥandiro: norendo o piyimi kusunjoyómo kusiyowí yoteto. Nundiro nanje Anutuko kimo tero yoriní kina yowato.    ‡ 3:30: "uni koweye tonjanguři qu" - ḥuko Juda uni nanje. Komo suki Anutuko Abraham, Juda unindoro pukoye ḥu, ḥande miraró, ko enendo rokó ka tero enejo nanjo-simó soso koweye tonjeweja. Nunde tero, yate-yate Juda uni soso koweye tonjanguři.    \* 4:2: "uni roneneñowí" ḥuko Anutuko qenero potó moré kini tini enejo uniyó tunoqeté.

owí hokowero mepémo kini. <sup>3</sup> Dokoro sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró, “Abrahamko Anutu ijondutuwoní Anutuko, uni ronenejowí, ye nekaró.” <sup>†</sup>

<sup>4</sup> Asa kwo uni kato khoyómboro kimo reyote. Kimo ḥuko tuwó kini, khoyómboro meté ḥu reyote. <sup>5</sup> Anutuko uni piyimi ka meté yoriní ronenejowí tunoqewango.<sup>‡</sup> Kowe uni kato kwo ka kama tero Anutu ḥu ijondutuwoníqo, ijondutuyó qenero, uni ronenejowí, ye nekoyote. <sup>6</sup> Anutuko unindoro khoyó kama rondajeroqta, uni ronenejowí, ye nekote tiníqo, enendo meté horé yoweya. Komo quno Dewitko<sup>§</sup> murí ḥuro sokomeko ḥande nakayájaró,

<sup>7</sup> “Wenda-wenda uni ḥu, enendo potóye se rotaró ḥuya  
o piyimi taŋgurí qu, enendo quhuriye weheŋjaró ḥuya  
meté horé yowanjo.

<sup>8</sup> Uni Parámimbo quhuriye qenero topé ka kama teweya tiníqo,  
meté horé yowanjo.”

<sup>9</sup> Nunde ḥuroko ye date ijotengo, yoto-yoto meté horé ḥuko uni koweye tonjanjurí\*\*  
nuro naŋgepe, ma uni koweye kama tonjanjurí ḥuro ḥuya? Qeni, nore ḥande yeteto,  
Anutuko Abraham koro ijondutuyó qenero, uni ronenejowí, ye nekaró. <sup>10</sup> Asa ko do  
naru horé ḥuno, uni ronenejowí, ye nekaró? Enendo kowí tonjoniqta, uni ronenejowí,  
ye nekarómbe, ma kowí kama tonjaró quno, nunde ye nekaró? Asa kowí kama tonjaró  
quno, nunde ye nekaró, imemongo kini. <sup>11</sup> Koretero kowí kama tonjaró quno ḥuno  
Anutuko ijondutuyó qenero, uni ronenejowí, ye nekorqota ḥande miraró, “Rokó tewero  
quro koweke tonjo qembe.” ḥuro tero Abrahamko uni soso koweye kama tonjotengo  
quko ijondutuwoyotengo ḥuro awaye. ḥuro tero uni ḥu ḥuya uni ronenejowí tewanjo.  
<sup>12</sup> Abrahamko kowí kama tonjaró quno ḥuno ijondutu taró. Asa ko enendo ḥuya uni  
koweye tonjanjurí khí mepé howero ijondutu teyotengo ḥuro awaye.

<sup>13</sup> Qeni, Anutuko mande kusiyoro Abraham ḥande miraró, “Keya sowekepoya mira  
soso ye yunowanó.” Asa hutuŋo mande kama yoní Anutuko mande ḥu kusiyō inaró.  
Abraham ijondutuwoníqta Anutuko, uni ronenejowí, ye nekoro mande kusiyō inaró.  
<sup>14</sup> Dokoro uni hutuŋo mande howeyotengo qu naŋgeko noko ḥu rewaŋo tiníqo, ijondutu  
tewero murí ḥuko murí moré kini, ko Anutuko mande kusiyaró ḥuko kina mande naŋge.  
<sup>15</sup> Dokoro uni kato hutuŋo mande wendaqiníqo, Anutuko sangirí tero ronda yereweya.  
Quko uni kato hutuŋo mandeyó moré kini, asa hutuŋo mande ḥu wendaqewero mepémo  
kini.

<sup>16</sup> Nunde ḥuroko Anutuko unindoro ijondutuye qenero samaka-samaka tuwó†† yunoro  
mande kusiyaró ḥu yunote. Nunde tero mande kusiyowí ḥu riní kondériní Abraham koro  
sowe qu soso yunote. Suwisawiyó ḥuko unindo hutuŋo mande howeyotengo quya unindo  
Abraham koro ijondutuyó gene howeyotengo ḥuya. Dokoro Abrahamko nore soso quro  
usinani. <sup>17</sup> Nundiro naŋge sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró, “Nondo uni wini parámí  
kunowe usi-siŋge qambu tewanjo.” ‡‡ Asa ko enendo ijondutu tero Anutu tonjimo norejo  
usinani tunoqaró. ḥu Anutu ḥuko uni khumowí mu yoto-yoto yunoyote. Ko do o ka kama  
yote ḥu nekoní arero yotengo.

<sup>18</sup> Anutuko Abraham mande kusiyō ḥande inaró, “Keto uni wini qambu koro usiye  
tunoqeweya.” §§ Nunde yiníqo, uni meyowo kato, “Mepémo kini,” ye injoweya, peka.  
Quko Abraham hamó ijondutu tero yejo usiye tunoqaró. <sup>19</sup> ḥu naruko ḥuno kumima  
naruyó 100 nundiro rotoro kowí umburó. Ko parí Sara ḥuko kusimi taró. Nunde quko  
ijondutuyó oyowí kama taró. <sup>20</sup> Kini, enendo Anutuko mande kusiyaró ḥuro injaró,  
ko ijondutuyó rotoro newonde irisa kama taró. Kini, ijondutuyó ḥuko wimbí riní  
Anutu owí hokoro <sup>21</sup> ḥande injaró, Anutuko do mande ka kusiyaró ḥu enejombo nunde  
teweya. <sup>22</sup> Nunde ḥuroko Anutuko Abraham koro ijondutuyó qenero, uni ronenejowí, ye  
nekaró. <sup>23</sup> ḥu mande ḥuko, “ijondutuyó qenero, uni ronenejowí, ye nekaró,” sokomeko  
ḥuno nakayájaró, quko Abraham koro naŋge kama nakayájaró. Kini. <sup>24</sup> Norejo ḥuya  
nakayájaró. Anutuko nore ḥuya, unipare ronenejowí, ye neko yereweya. Dokoro  
nore Anutu ijondutuwoyoteto. Enendo Yesu, norejo Uni Parámínaní ḥu, uni tapu koŋgo

† 4:3: Murí Tero 15:6    ‡ 4:5: “ronenejowí tunoqete” ḥuro murí muko ḥandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyoro  
potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetengo.    § 4:6: “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro  
wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé inaró, ko yate-yate Israel unipare ḥuya Dewit kondé ino inanguri.

\*\* 4:9: “uni koweye tonjanjurí qu” - ḥuko Juda uni naŋge. Komo suki Anutuko Abraham, Juda unindoro pukoye ḥu,  
ḥande miraró, ko enendo rokó ka tero enejo naŋo-simó soso koweye tonjoweya. Nunde tero, yate-yate Juda uni soso  
koweye tonjanjurí.    †† 4:16: “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré  
kini.    ‡‡ 4:17: Murí Tero 17:5    §§ 4:18: Murí Tero 15:5

riní otoqaró. <sup>25</sup> Norejo quhurínamiboro ene rero uni sañgírí kandeyemo rotoní uroyi khumaró, ko norejo ronenejowí mu tunoqewero quro uni tapu konjo riní otoqaró.

## 5

### *Noreya Anutu koya newonde kanata teteto*

<sup>1</sup> Nunde ḥuroko nore injondutuwoyatoqota Anutuko nore, unipare ronenejowí\*, yero neko nereró. Murí ḥuwore norendo Anutu koya newonde kanata teyoteto, dokoro Uni Paráminani Yesu Kristo<sup>†</sup> koya womatowó. <sup>2</sup> Nunde injondutuwoyatoqo, noriní samaka-samaka tuwó<sup>‡</sup> rero Anutu koro tañgimo uyareyoteto. Ko ḥande injoyoteto, imemonjo Anutu koro sine parámiyó<sup>§</sup> qenewato quro ningú-ningú teyoteto. <sup>3</sup> Nunde nanje kini. Quhurí korowoyoteto quno ḥuno ningú-ningú teteto, dokoro ḥande injoteto, ḥu quhurí ḥundo newondenani towoni kondériní kondé kanjeyotó. <sup>4</sup> Nunde kanjeyato murihani meté horé tunoqeweya. Nunde tunoqini nore Anutusina injoro oyó meté ḥuro sopoyoteto. <sup>5</sup> Nore ḥande injoteto, o meté ḥu hamó rewato, dokoro Anutuko Yuqa Surumíwore newonde meté mu sono qembe newondenanimo windoronjaró.

<sup>6</sup> Qeni. Komo, norendo norejo samaka nerewero mepémo kini. Quko Anutuko naru meté rokójoro unipare ene huwóḥoyotengo samaka yerewero quro Kristo ḥu asájoni tipiririko\*\* khumaró. <sup>7</sup> Asa uni kato uni ronenejowí ka samakanjowero quro kama khumoweya. Hamó, enendo uni meté quro khumoweya, peka. <sup>8</sup> Quko Anutuko newonde meté nunowero quro muriyó nore ḥande witú yereró, asa noreko watí quhurí unipare yoratowó quno ḥuno Kristo riní norejo tipiririko khumaró. <sup>9</sup> Khumaní sitújombo nore noriní ronenejowí tawtó.<sup>††</sup> Asa ko nore ḥande hamó injoteto, imemonjo Anutuko quhurí unipare ḥu rambaruru yereweya quno ḥuno enendo Kristowore rambaruru konjo nore noreweya. <sup>10</sup> Komo nore Anutu koro sañgíriyo yoratowó. Quko ḥu naru ḥunoko Anutu koro Nañuní khumaró ḥuko sañgíri ḥu riní kini tiní nore Anutu koya newonde kanata tawtó. <sup>11</sup> Nunde tero nore hamó ḥande injoyoteto, Nañuní ḥuro yoto-yotoyómbó kawaware yerero rambaruru konjo yoreweya. <sup>12</sup> Nu nanje kini, asa itaka Uni Paráminani Yesu Kristowore nore Anutu koya newonde kanata teyoteto. Nunde ḥuroko Anutu ḥuro ningú-ningú parámí teyoteto.

### *Atam koya Yesu Kristo koya o enesó irisa riri tunoqaró*

<sup>12</sup> Nore injoteto, komo suki uni kanata kato o piyimi tiní quhurí tewero murí nokono tunoqaró. Murí ḥundo kindo khumowero riní nokono tunoqero uni soso wiri yereró, dokoro uni soso quhurí teyotengo. <sup>13</sup> Qeni, Anutu koro hutujo mande ḥu‡ kama tunoqeyóni quhurí tewero murí ḥu nokono yora. Quko hutujo mande moré kini, asa wendaqewero mepémo kini. <sup>14</sup> Nu hamó, quko ḥu naru kewero quno ḥuno, asa Atam naruyó monjo yate-yate arero Anutuko hutujo mande Moses inaró quno ḥuno, kindo khumowero ḥundo uni soso sopo yiriní khumanjuri. Hamó, uni kumimbo Atamko Anutu koro mande wendaqaró ḥunde qembe kama tangjuri. Quko uni ḥuya khumanjuri. Ko Atam ḥuko uni tukú tunoqeweya ḥuro rokójó taró.

<sup>15</sup> Quko Atamko o piyimi taró ḥuko enesó, Anutuko o tuwó nunaró ḥuko enesó. Qeni, uni kanata kato o piyimi taró ḥuro uni qambu khumanjuri. Quko Anutuko samaka-samaka tuwó ḥuya puriyo Yesu Kristo<sup>§§</sup> koro samaka-samaka tuwówore Maheró ḥuya parámí tiní uni qambu ḥundo siyanjuri. <sup>16</sup> Ko uni kanata kato o piyimi taró ḥuro engé ḥuko enesó, puriyo ḥuro engé ḥuko enesó. Dokoro komo Anutuko uni kanata o piyimi taró ḥu qenero topé piyimi ka rero meté to inaró. Quko imemonjo unipare qambu quhurí tangjuri ḥu yiyyoro samaka-samaka tuwó yunoní unipare ronenejowí tangjuri. <sup>17</sup> Dokoro uni kanata kato o piyimi tiníqo, kindo khumowero ḥundo wimbí tero uni soso sopo yereyote. Quko

\* 5:1: "unipare ronenejowí" ḥuko Anutuko yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipareyó tunoqetengo. † 5:1: "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yanjuri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjuri. ‡ 5:2: "samaka-samaka tuwó" ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. § 5:2: "sine parámí" ḥuko enejo owé parámí ḥunde qembe, enejo o soso meté horé mu.

\*\*\* 5:6: "tipiriri" ḥunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sañgírye yorero ḥuno uroyi khumoyanjuri. †† 5:9: "ronenejowí tete" ḥuro murí muko ḥandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetengo. §§ 5:13: "hutujo mande" ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunará. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. §§ 5:15: "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yanjuri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjuri.

uni kanata ka, Yesu Kristo, nundo o meté tiníqo, samaka-samaka tuwó rato Anutuko puriño nore nunoro, uni roneneñowí, yero neko yereró. Ko nore owe parámi rewato.

<sup>18</sup> Asa ko uni kanata kato o piyimi tiníqo, Anutuko uni soso topé piyimi ka meté te yunaro. Nundiro naanje uni kanata kato o meté tiníqo, Anutuko uni soso, uni roneneñowí, neko yerero yoto-yoto yunaro. <sup>19</sup> Asa uni kanata kato Anutu koro manjó wendaqiní uni qambu quhuri uni tunoqangurí. Nundiro naanje uni kanata kato Anutu koro manjó howiní uni qambu uni roneneñowí tewango.

<sup>20</sup> Kowe hutujo mande mahini quhuri tewero murí nu parámi tunoqaró. Quko murí piyimi nu parámi tiníqo, samaka-samaka tuwó nu parámi horé nunoni ratowó. <sup>21</sup> Asa quhuri tewero murí nu mahiniqo, kindo khumowero nundo unipare sopo yiriní khumañgurí. Nundiro naanje samaka-samaka tuwó nu mahero otete roneneñowíwore nore sopo niriñi nore Uni Paráminoní Yesu Kristowore suki-suki yowato.

## 6

### *Norendo Kristo koya khumatowó*

<sup>1</sup> Asa ko do ka yewato? Nandiro peka, "Nore meté o piyimi tatoqo, samaka-samaka tuwó nu parámi horé nunoweya." Nunde yewato, peka? <sup>2</sup> Kini horé. Noreko uni khumowí nunde qembe quhuri koro kusunoyómo watí kama yoteto, hamóbbe? Asa ko date tero otete piyimi nu watí howeyoteto? <sup>3</sup> Nore sono reroqo Kristo Yesu\* quroyómo utowó, asa ko ene khumaró nuya khumatowó. Ye nimbé kama ijotenjo, peka. <sup>4</sup> Nunde nuroko nore sono reroqota khumoro eneya uni tapuko utowó. Nuro tero Anutuko sine parámiyóbó† Kristo uni tapu konjo okokowaní otoqaró nunde qembe nore nuya khe u-unani ketawore howeyoteto. <sup>5</sup> Dokoro norendo enejo khumaró nundiro khumatowó tiníqo, nunde naanje nore nuya pitu ko otoqowato.

<sup>6</sup> Nunde ijoteto, ko norejo newonde komo quya eneya tipiririko yuroyi khumariyó. Nunde tero enendo quhuri nuro wimbí nu riní kini tiní quhuri koro kho simó‡ watí kama yoteto. <sup>7</sup> Dokoro uni ka khumaró nuko quhuri nuro kusunoyó mongo arete.

<sup>8</sup> Asa ko ijondutu nandiro teyoteto, ko Kristo koya khumatowó tiníqo, nore eneya keta tero yorowato. <sup>9</sup> Dokoro nande ijoteto, Kristo uni tapu konjo otoqoroqo kañuya kama khumoweya. Itaka khumoko ene sopyowero mepémó kini. <sup>10</sup> Hamó, enejo khumaró nundo naru kanata qunoko quhuriñbورو wimbí riní kini taró. Quko enendo keta yotoro Anutu kasiramo yorote. <sup>11</sup> Ye nuya ino-ino nu naanje ti. Ye uni khumowí nunde qembe quhuri kusunoyómo kama yorotengo. Kini, Kristo Yesu quroyómo Anutu kasiramo yorotengo.

<sup>12</sup> Nunde nuroko quhuri tewero murí kusunoyómo ma yowero, nundo koweye puqeweya qu sopyoní murí nu howero ino-ino piyimi mu howewango koro. <sup>13</sup> Ko koweyemboro o sombé-sombé qu quhuri tewero murí kusunoyómo ma rotowero, otete piyimi teweya koro. Kini, ye khumo takaro pitu ko otoqangurí qu qembe yejo Anutu inoyi qembe, ko koweyemboro o sombé-sombé qu otete roneneñowí§ tewero quro Anutu inoyi qembe. <sup>14</sup> Hamó, quhuri tewero murí nundo sopo yerewero mepémó kini. Dokoro yendo hutujo mande \*\* nuro kusunoyómo kama yotengo. Kini, samaka-samaka tuwó†† nuro kusunoyómo yotengo.

### *Otete roneneñowí nuro kusunoyómo yoteto*

<sup>15</sup> Asa do ka yewato? Nande peka, "Hutujo mande nundo kama sopo nereyote, samaka-samaka tuwó nundo naanje sopo nereyote. Asa ko o piyimi tato." Nunde yewato, peka? Kini horé. <sup>16</sup> Qeni, yendo oka kusunoyómo yotengo tiníqo, o nuko sopo yereyote. Hamó, quhuri tewero murí nuro kusunoyómo yotoro howiqo, yoriní khumowango. Quko Anutu koro kusunoyómo yotoro manjó howiqo, yoriní roneneñowí tewango.‡‡ Nuro ijotengope ma kini? <sup>17</sup> Quko Anutu yungunajoyoteto, dokoro komo ye quhuri nuro kho simó§§

\* **6:3:** "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóróni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya nu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí. Asa Yesu mahini enejo unipareyo, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," naanje ye nekanjurí. † **6:4:** "sine parámi" nuko enejo wimbí parámi nunde qembe, enejo o soso meté horé mu. ‡ **6:6:** "kho simó" nunde quko uni parámiyóbورو kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémó kini. § **6:13:** "otete roneneñowí" nuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote. \*\*\* **6:14:** "hutujo mande" nuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaro. Mande nuko Juda unipareto yoto-yoto soso sopyaró. †† **6:14:** "samaka-samaka tuwó" nuko Anutu enejomboro nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. ‡‡ **6:16:** "roneneñowí tete" nuro murí muko nandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyoro potó moré kini tini enejo unipare qu ka tunoqetengo. §§ **6:17:** "kho simó" nunde quko uni parámiyóbورو kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémó kini.

yotoro howarjgurí, quko itaka mande rondaqe yunarjgurí ḥu injoro ninju-ninju tero howeyoteingo.

<sup>18</sup> Hamó, quuhurí ḥundo ye kusi yereró, quko Anutuko ye wisi yerero otete ronenejowí\*\*\* ḥuro kusunoyómo yorotoní yotengo. <sup>19</sup> Yenjo koweye sanjaní ḥuko ime nange, ḥunde ḥuro nondo noko koro tapara mande††† ka yeteno. Komo koweyemboro o sombé-sombé qu se rotoyi otete pusú ḥuro kho simó yotoro hutujo mande wendaqewero murimboro kho simó yotoro hutujo mande wendaqeyangurí. Asa ḥunde nange itaka o sombé-sombé ḥu se rotoyi otete ronenejowí ḥuro kho simó yuri qembe. ḥunde tero meté horé tunogewango. <sup>20</sup> Dokoro yendo quuhurí tewero murimboro kho simó yangurí quno otete ronenejowí kusunoyómo kama yorango. <sup>21</sup> ḥunde ḥuroko, ḥu naruko ḥuno do enjé ka tunogaró? Hamó, itaka oteteye ḥuro kowi piyo teyotengo, dokoro enjé ḥuko ḥandiro, ye khumoyotengo. <sup>22</sup> Quko itaka Anutuko quuhurí tewero murí mongo yorini Anutu koro kho simó yotengo, ko ḥuro enjé ḥuko ḥandiro, ye meté horé yotoro suki-suki yorawango. <sup>23</sup> Dokoro quuhurí tewero murimboro kimoyó ḥuko khumo nange, quko Anutu koro purijo nunoyote ḥuko ḥandiro: Uni Paráminaní Kristo Yesu\*\*\* quroyómo yoto-yoto suki-suki nunoyote.

## 7

### *Kame tewero quro tapara mande*

<sup>1</sup> Uni topo, ye hutujo mande\* ḥuro injomukotengo. Asa uni ka toní yoníqo, hutujo mande ḥundo sopoyote. ḥuro kape teteingo, peka. <sup>2</sup> Qeni, hutujo mande kanata kato ḥande yete, pare kato kamí, toní yoníqo kamimboya womoyote, roto teweyero mepémo kini. Quko kamí khumaníqo, ore mande ḥundo pare ḥu watí kama sopoyoweya. <sup>3</sup> Asa ko kamí muko toní yoní pare ḥu uni meyowomboya epe re-re teweya tiníqo, otete ḥuko se simbururu nange. Quko kamí khumaníqo, ore mande ḥundo pare ḥu kama sopoyoni uni meyowomboya epe re-re meté teweya. ḥuko se simbururu kini.

<sup>4</sup> Asa ko, uni topone, Kristo<sup>†</sup> khumaró ḥuwore ye ḥuya khumoyi hutujo mande ḥundo kama sopoyereyote. ḥuro tero meyowomboya womowanjo. Uni meyowo ḥuko uni tapu kongo otoqaró. ḥunde tiní norendo Anutu koro kho tero enjé rato tunogeweya. <sup>5</sup> Dokoro komo, kowenani sanjaní howatowó quno ḥuno, hutujo mande ḥundo kowenani soso riní ino-ino piyimi howatowó. Ino-ino piyimi ḥuko quuhurí tewero otete ḥuro ino-ino qu. Asa norendo ino-ino ḥu howero kindo khumowero ḥuro kho tero enjé rato tunogaró. <sup>6</sup> Quko itaka, nore hutujo mande kusunoyómo yotoro khumatoqo, o kusi nereró ḥuro wimbí ḥu kini tero norotaró. ḥunde tero norendo hutujo mande komo nakayángurí ḥu watí howero Anutu koro kho qu kama tewato. Kini, yuqa keta qu rero kho qu ḥunde tewato.

### *Hutujo mande koya quuhurí tewero murí ḥuya kho kopo teyotiri*

<sup>7</sup> ḥunde ḥuroko date yewato? Hutujo mande<sup>‡</sup> ḥuko o piyimi mu peka? Kini horé. Nondo hutujo mande ḥu kama injaní tiníqo, quuhurí tewero murí ḥu qene inpowero mepémo kini. Dokoro ore mande kanata kato ḥande yaro, "Qene nungu ma tewero," asa ko qene nunguwowero quro murí ḥu injomukanowó. <sup>8</sup> Quko quuhurí tewero murí ḥunde mande kondéwore noriní o kate-kate rewero quro ino-ino newondenemo tunogaró. Hamó, hutujo mande moré kini yoweqo, quuhurí tewero murí ḥu wimbí moré kini. <sup>9</sup> Komo naru kano hutujo mande moré kini tero meté yoranowó. Quko mande kondé ḥu mahini quuhurímboro ino-ino ḥu newondenemo otoqoní<sup>10</sup> newondene khumaró. Ko ḥande injoteno, mande kondé ḥuro murí ḥandiro, asa yoto-yoto meté mu nunoweya. Quko kini, nuroní khumanowó. <sup>11</sup> Dokoro quuhurí tewero murí ḥunde mande kondéwore kaná nerero noriní khumanowó. <sup>12</sup> Asa ko hutujo mande soso ḥuko surumí, ko mande kondé ḥuko surumí mu, ronenejowí mu, meté mu.

<sup>13</sup> ḥunde ḥuroko date yewato? O meté ḥundo kinanje nuroní khumanowó, peka? Kini horé. ḥandiro nange, asa o meté ḥundo quuhurí tewero murí ḥu riní tunomo tunogewero

\*\*\* **6:18:** "otete ronenejowí" ḥuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote. ††† **6:19:** "tapara mande" ḥuko sowo mande nange. Uni kato sowo mande ḥunde qu yero oka witú yereró. \*\*\* **6:23:** "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámí horé tunogewoya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahini enejo unipareyo, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nange ye nekanjuri. \* **7:1:** "hutujo mande" ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipareto yoto-yotoye soso sopoyaró. † **7:4:** "Kristo" ḥuko Yesu nange, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámí horé tunogaró ḥu. ‡ **7:7:** "hutujo mande" ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipareto yunará. Mande ḥuko Juda unipareto yoto-yotoye soso sopoyaró.

ŋuro noriní khumanowó. Nuro tero hutuŋo mandewore ŋjande injowanó, asa quhuri tewero murí ŋuko piyimi horé.

### *Quhuri tewero murí ŋundo nore sopo nereyote*

<sup>14</sup> Qeni, nore ŋjande injoteto, asa hutuŋo mande<sup>§</sup> ŋuko Yuqa Surumímboro mande qu. Quko nondo kowene sanjanímboro yotoro kho simo\*\* tero quhuri tewero murí kusunjoyómo yoteno. <sup>15</sup> Dokoro o teyoteno ŋu kama injowe tondajete. Qeni, nondo otete ŋuro metéjoyoteno ŋu kama teyoteno. Kini, otete ŋuro piyimijoyoteno ŋu nanje teyoteno. <sup>16</sup> Quko no otete ŋuro piyimijoyoteno qu teteno tiniqo, no Anutu koro hutuŋo mande ŋuko meté, yeteno. <sup>17</sup> Quko itaka, nopa nanje o piyimi ŋu watí kama teyoteno. Kini, quhuri tewero murí ŋu quronemo yote, ŋundo nanje ŋu teyote.

<sup>18</sup> Dokoro ŋjande injoteno, o meté qu ka kowene sajaní quroko kama yorote. Hamó, no o meté tewero, ye injoteno, quko ŋu kama teyoteno. <sup>19</sup> Dokoro otete meté ŋuro metéjoyoteno ŋu kama teyoteno. Kini, otete piyimi ŋuro piyimijoyoteno ŋu nanje teyoteno. <sup>20</sup> Asa otete ŋuro piyimijoyoteno ŋu teyoteno tiniqo, nenjenombo kama teyoteno. Kini, quhuri tewero murí ŋuronemo yote, ŋundo nanje ŋu teyote.

<sup>21</sup> Asa ko hutuŋo mande ŋuro ŋjande injoteno, ko otete meté mu tewero, ye injoteno quno, otete piyimi mu tewero ŋuko noya yote. <sup>22</sup> Hamó, no newondenemoko Anutu koro hutuŋo mande ŋuro niŋgu-niŋgu teyoteno. <sup>23</sup> Quko hutuŋo mande enesó ka kowene soso quroko ŋuno yote. Hutuŋo mande enesó ŋuya Anutu koro hutuŋo mande injo-injonomo yote quya kuma-kuma teyotiri. Kuma tero quhuri tewero murímboro hutuŋo mande qu kowene soso quroko yote ŋundo kusi nereyote. <sup>24</sup> O iniyaqe, quhurímboro no hamó rambaruru nereyote! Danimbo no samaka nerero kowene khumaró qu nongo noreweya? <sup>25</sup> No Anutu hamó yunŋunaŋjowe! Yesu Kristo,<sup>††</sup> nenenjo Uni Paráminembo no samaka nereweya.

Asa ko nopa nanje injo-injonomo Anutu koro hutuŋo mande kusunjoyómo yotoro khoyó teyoteno, quko kowene sajanímo quhuri tewero murímboro hutuŋo mande kusunjoyómo yotoro khoyó teyoteno.

## 8

### *Yuqa Surumímboro yoto-yoto meté mu nore nunoyote*

<sup>1</sup> Nunde ŋuroko, itaka unipare soso Kristo Yesu\* quroyómo yotengo qu topé piyimi ka kama rewarjgo. <sup>2</sup> Dokoro, Yuqa koro hutuŋo mande ŋundo yoto-yoto ke kunoro Kristo Yesuwore quhuri tewero murímboro hutuŋo mande ŋundo kuroni khumaró ŋu nongo oroso kirini kina yote. <sup>3</sup> Hamó, komo quno hutuŋo mande<sup>†</sup> ŋundo nore quhuri mongo oroso yerejero mepémo kini, dokoro norejero kowenani sajaní muko quhuri tewero murí ŋu takawero mepémo kini. Asa ko Anutuko enejo naŋuni asáŋoni kowe ka quhurímboro sopoyote nunde qembe tero quhurínaní rotowero quro enejo rero o qa-qa taró. Nunde tero enendo kowenani sajanímboro quhuri ŋu topé piyimi inaró. <sup>4</sup> Nuro tero hutuŋo mande ŋuro murí rini nore quroko hamó tunoqete, dokoro norendo kowenani sajaní watí kama howeyoteto, Yuqa nanje howeyoteto.

<sup>5</sup> Qeni, unipare koweye sajaní howeyotengo qundo koweye sajanímboro nunjuri howeyotengo, quko unipare Yuqa howeyotengo qundo Yuqa koro nunjuri howeyotengo. <sup>6</sup> Dokoro kowenani sajanímboro nunjuri ŋundoko kindo khumowero ŋu riní otogoyote, quko Yuqa koro nunjuri ŋundoko yoto-yoto metémboya newonde imemboya riní tunoqeyote. <sup>7</sup> Nunde ŋuroko kowenani sajanímboro nunjuri ŋuko Anutu koro sangiríno, dokoro nunjuri ŋuko Anutu koro hutuŋo mande ŋuro kusunjoyómo yowero piyimijoyote, ko yowero mepémo kini. <sup>8</sup> Unipare koweye sajaní howeyotengo qundo Anutu niŋgu-niŋgu inowero mepémo kini.

<sup>9</sup> Nu hamó, quko yendo koweye sajaní kama howeyotengo. Kini, Yuqa howeyotengo, dokoro Anutu koro Yuqayó ye quroyemo kunditeyote. Asa uni ka Kristo koro Yuqayó

§ 7:14: "hutuŋo mande" ŋuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaro. Mande ŋuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. \*\* 7:14: "kho simo" ŋunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini. †† 7:25: "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóróni mahero wíri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjurí.

\* 8:1: "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóróni mahero wíri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjurí. † 8:3: "hutuŋo mande" ŋuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaro. Mande ŋuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

eneno kama yote tiníqo, uni njuko Kristo koro qu kini. <sup>10</sup> Quko Kristoko quroyemo yote tiníqo, quhurí tewero murímboro koweye riní khumowí tete, peka, quko yuqaye muko yotoyotoy moré, dokoro ye ronenerejó yoterengó.<sup>‡</sup> <sup>11</sup> Anutuko Kristo okokowóni uni tapu konjo pitu ko otoqaró. Asa ko Anutuko Yesu otoqaró njuro Yuqayó ye quroyemo yote tiníqo, enendo Yuqayó njuwore koweye khumowí nju riní pitu ko keta teyoweya.

<sup>12</sup> Nunde njuroko, uni topo, norendo kowenani sanjanimboro kusunjoyómo kama yoteto, asa ko njunguríjo ma howevero. <sup>13</sup> Dokoro njungurí nju howeroqo, khumowango. Quko Yuqa koro wimbí rero koweyemboro otete nju uroyi khumoweya tiníqo, ye yoto-yoto rewango. <sup>14</sup> Dokoro unipare soso Anutu koro Yuqa qundo khe u-uye sopoyote njuko Anutu koro simó. <sup>15</sup> Hamó, norendo Yuqa nju rero sasaro koro kha simó<sup>§</sup> kañuya kama tunoqatowó. Kini, Yuqa rato Anutuko aratu te nunoní nore eneno njande kiwayeteto, "Awanani horé." <sup>16</sup> Yuqa enenjomboya noreno yuqananimboya mande kanata njande yetiri, asa Anutu koro simó yoteto. <sup>17</sup> Ko enejo simó yoteto tiníqo, imemongo Kristo o meté mu raró njunde qembe nore njua Anutu koro o meté qu rewato. Dokoro, norendo Kristo quhurí korowaró njunde qembe korowowato tiníqo, ówí parámi raró njua rewato.

#### *Imemongo o meté horé ka tunoqeweaya*

<sup>18</sup> Qeni, imemongo ta nore ówe parámi horé tunomo rewato. Asa ko kowe surumi itaka korowoyoteto njuko o kina njunde qembe nanje. <sup>19</sup> Dokoro o soso Anutuko towáró njuko Anutu koro simó tunomo tunoqewango njuro ningú-ninjú te sopoyotengo. <sup>20</sup> Hamó, Anutuko o soso towáró nju re kusi yereyoní quhurímboro kusunjoyómo yotoro wimbo-wimbo yotengo. Njuro ningú-ninjú kama tañgurí, quko Anutu koro njungurí howeroqota o meté karo sopoyotengo. <sup>21</sup> O meté njuko njandiro, itaka o soso njuko kinanje puqero piyo teyotengo, quko imemongo Anutuko o piyimimbo kusi yereyote nju orosoyiní kina yotoro Anutu koro simómboro sine parámimo yowango. <sup>22</sup> Hamó, njande injoteto, naru rokójoyate itaka njano, o soso Anutuko towáró njundoko pareto simó pisiyowero kowe surumi tetengo njunde tero kinanje kiwayotengo. <sup>23</sup> O soso towáró njuko njunde teyotengo, kini. Norendo Yuqa Surumí nju, kwo koro engé korete qu qembe, komo ratowó. Asa nore njua newondenanimo kinanje kiweró Anutuko aratu te nunoro kowenani kimoni<sup>\*\*</sup> keta yowato njuro ningú-ninjú te sopoyoteto. <sup>24</sup> Dokoro Anutuko nore rambaruru konjo noriní o meté mu imemongo nunoweya njuro sopoyoteto. Quko uni kato oka towoyote njuko ene njuro kama sopoyote. Kini, oka towoyote tiníqo, do karo sopoyoweya? <sup>25</sup> Quko nore onani mó kini njuro sopoyoteto tiníqo, mondó ta ningú-ninjú te sopoyowato.

<sup>26</sup> Nundiro nanje noreko wimbunani moré kini teteto, quko Yuqako samaka nereyote. Nore do o karo hariri tewato nju kama injoyoteto. Wimbunani moré kini yoteto, quko Yuqako njuro injóni tondajiní ijo-injónanimboró surumi iñoro hariri tero samaka nereyote. <sup>27</sup> Anutuko unindoro newondeye qene injoyote, ko enendo Yuqa koro iñó-iñó qu qene injoyote. Dokoro Yuqapo Anutu koro iñó-iñó qu nanje howero unipare meté horé<sup>††</sup> nju samaka yerewero hariri teyote.

#### *Norendo o soso takayoteto*

<sup>28</sup> Njande injoteto, ko o soso nokono tunoqeyote njundoko kwo kopo tero unipare Anutu newonde meté inoyotengo qu o meté te yunoyote. Unipare nju, Anutuko iñó-iñoyó howero neko yereró. <sup>29</sup> Dokoro komo suki unipare nju iñó yunoro nañuniimboro rokójo tunoqeworo quro rokó yereró. Njunde tero Yesuko kone-topé qambu koro paye korete qu yoweya. <sup>30</sup> Anutuko dani ka rokó yereró qu neko yereró. Ko enendo dani ka neko yereró qu yoriní ronenerejó tañgurí.<sup>‡‡</sup> Ko enendo dani ka yoriní ronenerejó mu tañgurí qu ówéye parámi yunará.

<sup>31</sup> Nunde njuroko njuro date yewato? Qeni, Anutuko nore samaka yereyote tiníqo, danimbo rambaruru yerewoya? <sup>32</sup> Hamó, enendo nore soso samaka nerewero quro nañuni rotoní uroyi khumaró. Njunde tero nañuniwore o soso nore tuwó yunoweya, hamómbe? <sup>33</sup> Danimbo meté Anutuko unipare rokó yereró qu yorero mande khono yorotoweya? Kato mepémó kini, dokoro Anutu enenjombo yoriní ronenerejó mu teteto. <sup>34</sup> Danimbo meté ronda yerero topé piyimi nunoweya? Kato mepémó kini, dokoro Kristo

<sup>‡ 8:10:</sup> "ronenerejó yote" njuro murí muko njandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetengo. <sup>§ 8:15:</sup> "kho simó" njunde quko uni parámyimboro kwo qu teyara, enenjomboro o ka tewero mepémó kini.

<sup>\*\* 8:23:</sup> "kowenani kimoni" njuro murí muko njandiro: unipareto o piyimi kusunjoyómo kusiyowí yotengo. Nundiro nanje Anutuko kimo tero yoriní kina yowango. <sup>†† 8:27:</sup> "unipare meté horé" njuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, ówí nju "unipare meté horé" njuro murí muko njandiro, "Anutu koro unipare" nanje. <sup>‡‡ 8:30:</sup> "ronenerejó tete" njuro murí muko njandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetengo.

Yesu, §§ uni khumoro pitu ko otoqaró ḥundo Anutu koro kandí kondésina\*\*\* kunditero noreno iwí kirayoyote. <sup>35</sup> Kristoko newonde meté nunoyote. Ḫunde tiní do kato enejo newonde meté qu wisumunjoweya? Oka kato mepémo kini. Quhurí ka noreno tunoqete, kowe surumí teteto, unindo o piyimi te nunotengo, te-qonanimboro khumoteto, kowe punu-pununani moré kini teteto, o piyimi mundo nore rambaruru nerete, kuma ka noreno tunoqete, asa o ḥundoko Kristo koro newonde meté qu wisumunjowero mepémo kini. <sup>36</sup> Hamó, Anutu koro sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró,

“Noreko kenjo unipareke,  
      ḥunde ḥuro tero naru suki-suki nuri khumoyoteto.  
Nore niyiço sipsip qembe tato  
      nuri khumoyoteto.”

<sup>37</sup> Quko Kristoko newonde meté nunoyote. Asa ko o ḥunde qu noreno tunoqete tiníqo, naru rokójo hamó takayoteto. <sup>38</sup> Ḫunde yeteno, dokoro no ijondutu hamó ḥandiro teleno. Oka kato Anutu koro newonde meté qu wisumunjowero mepémo kini. Iyo, kindo khumowero ḥu, yoto-yoto ḥu, sambo simó††† ka, yuqa kondé ka, oka itaka yote qu, oka ime tunoqeweya qu, o enesó-enesó wimbí kondé qu, <sup>39</sup> oka samboko yote qu, oka nokono yote qu, o soso meyowo mu, o ḥundoko Anutuko newonde meté Uni Paráminani Kristo Yesuwore nunoyote ḥu wisumunjowero mepémo kini.

## 9

### Anutuko enejo ijo-ijo howero unipare rokó yereyote

<sup>1</sup> No Kristo\* koro uni ka, no mande hamó yeteno, kota kini. Ko otete sopowero quro ijo-injone muko Yuqa Surumímboro wimbí rero mandene riní kondérete. <sup>2</sup> Ko mandene ḥuko ḥandiro, naru rokójo newonde surumí parámi teyoteno, <sup>3</sup> dokoro sitú toponeemboro kondé inyoteno. Ḫande ye iñoteno, enina, ene samaka yerewero quro meté Kristoko huwó níriní enejo roto kapiyamo yowano. <sup>4</sup> Hamó, sitú topone ḥuko Israel koro wini qu, ko Anutuko aratu te yunaró. Enendo Anutu koro sine parámi qenengurí, ko Anutuko eneya mande kondé kusiyaró,† ko enejo hutujo mande‡ qu yunaró. Enendo Anutu potoruku te inyotengo, ko Anutuko o meté te yunoweya ḥuro mande kusiyaró. <sup>5</sup> Enejo usisambapukoye owéye parámi moré, ko Kristo ḥuko ene sitú topé. Naru suki-suki Anutu, o soso koro simburí ḥu, suki-suki owí parámi reweya. ḥu hamó.

<sup>6</sup> Nu date, Anutu koro mandí ḥuko engé moré kini, peka? Kini, dokoro Israel§ koro sowe qu soso ḥuko Israel koro wini hamó kini. <sup>7</sup> Ko Abraham koro sowe qu soso ḥuko enejo usi-sí hamó kini. Kini, sokomeko ḥande yete, “Aisak ḥu noŋgo naŋge soweke tunoqewango.” \*\*\* <sup>8</sup> Mande ḥuro murí muko ḥandiro: asa simó soso Abraham koro kowí saŋaní moŋgo tunoqangurí ḥuko Anutu koro simó kini. Kini, enejo sowe hamó qu mande kusiyaró ḥu noŋgo tunoqetengo. <sup>9</sup> Dokoro mande kusiyaró ḥuko ḥandiro, “Imemonjo ḥano mahewano quno ḥuno Sara simó moré teweya.” ††

<sup>10</sup> Ḫunde naŋge kini. Asa Repekako naru kanata quno usinani Aisak koya yorariyó. <sup>11-12</sup> Ḫunde yotoro qahu tero penzakara ḥu kama pisi yereyoní otete metémbe ma piyimimbe kama teyori Anutuko kanata ka naŋge rokójaró. ḥuro tero enejo ijo-ijo yó kondé yoweya. Enendo uni kha teyara ḥuro kama iñoro eneŋombo rokójoro pare ḥande miraró, “Korete qundo tukú quro kusunyoyómo yoweya.” <sup>13</sup> Ḫundiyo naŋge sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró,

“Yakop ḥuro metéŋoyano,  
Iso ḥuro piyimyoyano.”

§§ 8:34: “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqewaya qu karo yanqurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋgurí. \*\*\* 8:34: Uni owé parámi moré ḥu naŋge wiri yerete uni kandí kondésina ḥunde kunditanqurí. ††† 8:38: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. \* 9:1: “Kristo” ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. † 9:4: “mande kondé” ḥuko komo suki Anutuko Abraham, Aisak, Yakop koya taró. Mande ḥuko ḥandiro, enejo sowe qu parámi tunoqewaya, ko Israel mírako ḥuno naru suki-suki kunditeyowanjo. Mande kondé ḥuwore Abraham koya suwisawiyómbaya Anutu koro unipare tunoqanguri. ‡ 9:4: “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoni Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. § 9:6: “Israel” ḥuko Abraham koro usi, owí kako “Yakop”, Juda uniparetoro pukoye. \*\*\* 9:7: Murí Tero 21:12 †† 9:9: Murí Tero 18:10, 14

<sup>14</sup> Asa ko do ka yewato? Anutuko otete ronenejowí kama howeyote, peka? Kini horé!  
<sup>15</sup> Qeni, enendo Moses ḥande mirote,

“Nenerombo danimboro sikiye te yunowanó,  
 nenerombo danimboro newonde surumí yunowanó.”

<sup>16</sup> Asa ko dani ka sikiye reyotengo ḥuko unindoro nunjuríye kama howeyote, ko unindoro khoye kama howeyote. Kini, Anutuko enerombo sikiye te yunote. <sup>17</sup> Qeni, sokomeko ḥuno Anutuko Pero<sup>‡‡</sup> ḥande mirote, “Murí ḥaro nanje ke korewe tunoqaró, asa ke sañangemó nenejo wimbune rewe tunomo tunoqeweya. ḥuro tero unipare soso nokono yotenjo qundo owéne injowanjo.” §§ <sup>18</sup> Asa ko enerombo dani ka sikiye te yunote, ko enerombo dani karo newondeye kusiyote.

<sup>19</sup> Asa ko ye kanata kato ḥande osese nereweaya, peka, “Do karo Anutuko quhuríanimboro mande kho nore nunoyote? Danimbo iyo-iyo meté wisumunjoweya?”  
<sup>20</sup> Nunde yeweya, quko ke dani? Date koro mande topé ḥunde qu yeweya? Anutuko ke kondowaró, asa ko date ḥande oseseyoweya, “Do karo ḥandiro nondowaró?” <sup>21</sup> Qeni, towo-towo uni ka enerombo noko se koporo noko kumbe ka meté qu ka towoyotepe, ma noko kumbe ka soro-soro moré towoweaya, hamómbé?

<sup>22</sup> Ye date injotengo? Anutuko unipare kumi hamó piyimijo yunoyote, ko rambaruru yerewero, ye injote, peka. Quko newonde sangiríjo witú yerewero ko wimbí tunomo tunoqewero quro topé waka ta unipare ḥunde qu kama yunorogota mondó ta kunditeyote. <sup>23</sup> ḥuro tero enejo murí meté horé mu witú yerewero quro unipare kumi sikiye te yunaro. Dokoro komo quno enendo unipare ḥu yorewe owéye parámi rewango ye iñoro rongaró yereró.

<sup>24</sup> Nu unipare ḥuko Anutuko ḥunde neko yereró ḥuko nore nanje, asa kumi Juda koro unipare, kumi uni wini meyowo mojgo unipare. <sup>25</sup> ḥandiro nanje Hoseako sokome nakayájaró ḥuno Anutuko ḥande yete,

“Nondo unipare komo nenejo kini qu,

‘Nenejo uniparene,’ yero neko yerewano,  
 ko unipare komo surumí kama iyo yunaró qu,  
 ‘Nenejo topo-topone,’ yero neko yerewano.

<sup>26</sup> Ko

“dano ḥande yero yimiraró, ‘Yeko nenejo uniparene kini,’

asa ḥu mirako ḥuno ḥande neko yerewoya,  
 ‘Yeko Anutu yoto-yotoyó moré ḥuro simó.’”

<sup>27</sup> Aisaiako Israel ḥuro ḥande yesowote,

“Hamó, Israel ḥuko qambu tetengo, windi tapémboro sotama ḥunde qembe  
 quko songa ta yorotaró ḥu nanje rambaruru takawaijgo.

<sup>28</sup> Dokoro Uni Parámimbo noko ḥano mandí riní waka ta hamó temukoni  
 unipare ḥu usowoni songa ta nanje yowanjo.”

<sup>29</sup> Komo Aisaiako ḥuro ḥande yaró,

“Uni Parámi Wimbí Moré ḥundo  
 sowenanimboro songa ta yorotoní kama yoterengo tiníqo  
 asa norendo Sotom qembe tunoqatowó, peka,  
 ko Gomora ḥunde qembe tunoqatowó, peka.”

*Israel unindo kama injondutuwoyaŋguri*

<sup>30</sup> Nunde ḥuroko date yewato? ḥandiro nanje, unipare uni wini meyowo\*\*\* qu ronenejowí tewero††† kama seqanjurí, quko Anutuko, ronenejowí mu, ye neko yereró. Iyo, enendo injondutuwoyi, ronenejowí mu, ye neko yereró. <sup>31</sup> Quko Israel koro wini ḥundo ronenejowí mu tewero quro hutujo mande††† iyo howeyangurí. Ko ḥu muríwore ronenejowí mu kama tunoqanjurí. <sup>32</sup> ḥu do murí karo? Asa injondutuwoye ronenejowí mu tewero ḥuro ye kama injanjurí. Kini, ronenejowí mu tewero quro hutujo mande koro

†† 9:17: “Pero” ḥuko Isip koro wiri yerete uni ḥu. §§ 9:17: Tonjenguri 9:16 \*\*\* 9:30: “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu nanje. ††† 9:30: “ronenejowí tete” ḥuro murí muko ḥandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetengo. ††† 9:31: “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyerá.

kho qu nanje tangurí. Njundiro nanje wondo ka pikopako te yunowero quno pikopako tanguri.<sup>33</sup> Sokomeko quno qande nakayájaró,

“Qeni, nondo Saion quno wondoko kheyé sañgawoní piyo tewero qu re rototeno,  
ko mipu qundo kheyé kusiyoní umbu rajowero qu re rototeno.

## 10

Ko uni kato ene ijondutuwoyote qundo kowi piyo hamó kama teweya.”

<sup>1</sup> Uni topo, nondo Israel unipare quro kondé injoyoteno, ko Anutuko qande hariri teyoteno, asa enendo rambaruru konjo yorini. <sup>2</sup> Dokoro qande yesowoteno, unipare qundo Anutu kondé ino inoro howeyotengo, quko ino-ino hamó horé nu kama howeyotengo. <sup>3</sup> Qeni, enendo Anutusina ronenejowí tunogewero\* khe qu kama injoyi tondajaró. Kini, eneno oteteyewore nanje ronenejowí tunogewero injoyango. Ko Anutu koro otete ronenejowí quro kasiramo kama yotenjo. <sup>4</sup> Dokoro Kristo<sup>†</sup> qundo hutujo mandewore ronenejowí tewero khe nu riní kini taró. Njundiro nanje unipare soso ijondutuwoyotenjo qundo ronenejowí tetenjo.

<sup>5</sup> Dokoro Mosesko<sup>‡</sup> hutujo mandewore ronenejowí mu tewero khe quro qande nakayájaró, “Uni kato hutujo mande na howeyote quko quno kanjero yoweya.” <sup>6</sup> Quko ijondutuwore ronenejowí mu tewero khe quko qande yete, “Newondeyemo qande ma yewero, ‘Danimbo samboko oweaya?’ ” \*\*\* (Asa nu murí quko qandiro, “Danimbo Kristo re umbuweya?”) <sup>7</sup> Ko qande ma yewero, “Danimbo meréko uweya?” †† (Asa nu murí quko qandiro, “Danimbo Kristo uni tapu konjo re areweya?”)

<sup>8</sup> Quko Anutu koro sokome qundo do ka yete? Quko qandiro, “Nu mande quko kutaqe roro yerero yote nu. Newondeyemo nyua manjogeyo nyua yote.” ‡‡ Hamó, norendo ijondutu tewero quro mande quro yesowoyoteto. <sup>9</sup> Mande quko qandiro: ke manjokepo, “Yesu quko Uni Parámi na,” yero newondekepo Anutuko Yesu uni tapu konjo okokowoni otoqaró quro ijondutuwoyote tiníqo, asa Anutuko rambaruru konjo ke koreweya. <sup>10</sup> Dokoro newondenanimbo ijondutu teteto quno quno ronenejowí mu tunoqeteto. Ko manjonganimbo mande hamó nu yesowoteto quno quno Anutuko rambaruru konjo noreweya. <sup>11</sup> Dokoro mande ka sokomeko quno qande yete, “Uni soso ene ijondutuwoyotenjo quko kowi piyo kama tewango.” §§ <sup>12</sup> Qeni, Juda unindoya Grik unindoyako qunde nanje. Dokoro Uni Parámi quko nore soso quro Uni Parámi qu. Ko enendo unipare nekoyotengo nu o meté parámi se yunoyote. <sup>13</sup> Dokoro, “Uni Parámimbo unipare soso enero owí nekoyotengo nu rambaruru konjo yoreweya.” \*\*\*

<sup>14</sup> Nunde quroko unipareto ene kama ijondutuwoyanguri tiníqo, nu date tero ene nekoyotango? Ko uni kato miti mande kama injoyanguri tiníqo, nu date tero ijondutu tewango? Ko uni kato unipare miti mande ††† nu kama yesowo yimiranguri tiníqo, nu date tero unipareto mande nu injowango? <sup>15</sup> Ko kato ene kama asá yereró tiníqo, nu date tero enendo unipare mande nu yesowo yimirowango? Asa sokomeko quno qande nakayájaró, “Uni kato piña mande meté nu re mahiní niñgu-niñgu tetejgo nu.” †††

<sup>16</sup> Quko unipare soso piña mande meté nu kama ino howeyanguri. Hamó, Aisaiako qande yaró, “Uni Parámi, dani kato norendo mande yeoteto na ijondutuwoyaró?” §§§

<sup>17</sup> Asa ko, uni kato piña mande nu ijoní ino-inoyó otoqoní ijondutu tete. Ko ino-inoyó otoqote quko Kristo quro mande nuwore tunoqete. <sup>18</sup> Quko qande yeteno, enendo piña mande kama inanguri, peka? Nunde kini, dokoro

“Niriye muko noko soso injoyotengo,  
ko mandeyembo mira soso toneró.”

<sup>19</sup> Quko qande yeteno, Israel unipareto kama injoyi tondajaró, peka? Nunde kini, dokoro komo quno Anutuko Moses mande ka inoní qande yaró,

“Nondo unipare wimbo-wimbo quwore ye yorewe

\* **10:3:** “ronenejowí tunoqete” quro murí muko qandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyoro potó more kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetengo. <sup>†</sup> **10:4:** “Kristo” quko Yesu nanje, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró nu. <sup>‡</sup> **10:5:** Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopó yereró. Anutuko Sainai purímo hutujo mande inoní mande nu rondaqe unipare yunaró. <sup>§</sup> **10:5:** O Qa-qa Uni 18:5     \*\* **10:6:**

Hutujo Mande 30:13    †† **10:7:** Hutujo Mande 30:13    ‡‡ **10:8:** Hutujo Mande 30:14    §§ **10:11:** Aisaia 28:16

\*\*\* **10:13:** Joel 2:32    ††† **10:14:** “miti mande” quko Anutuko Kristo asájoní khumoro quhurínanimboró kimo tiní

Anutu koya newonde kanata tewero quro mande meté mu nanje.    \*\*\* **10:15:** Aisaia 52:7    §§§ **10:16:** Aisaia 53:1

newonde tutu tewango,  
unipare kama injoyi tondajete quwore ye yorewe  
newonde sangirí tewango.”

<sup>20</sup> Ko Aisaiako Anutu koro mande ka rero wimbí tero ḥande yete,

“Unipare kama seqa nereñgurí qundo niyanjurí,  
nondo unipare nenejo kama osese tañgurí ḥu nenejo witú yerenowó.”

<sup>21</sup> Quko Israel koro ḥande yete,

“Nondo kosa naru rokójo  
mira windu-windu wini qu ka  
samaka yerewero kandene ranjoyoteno.”

## 11

### *Israel kumimbo ijondutuwoyotengo*

<sup>1</sup> Nunde ḥuroko no ḥande yeteno, “Ko Anutuko enejo unipareyó huwó yereró,” yeteno, peka? Kini horé. Dokoro no ḥuya Israel uni ka, Abraham koro sowe qu, Benjamin koro suwisawi qu.\* <sup>2</sup> Kini, Anutuko unipare komo rokó yereró ḥu kama huwó yereró. Sowo mande ka sokomeko ḥuno Elaija† ḥuro yete. ḥuro kama injoyotengo, peka. Sowo mande ḥunoko Elaijako Israel ḥuro piyimijoro Anutu koya kiro mande ḥande yaró, <sup>3</sup> “Uni Parámi, uni ḥundo kejo ye-ye unike yuroyi khumanjurí ko wondo yakutíng‡ roworemanjuri. Nenemata yeteno, ko no ḥuya nurowero khe ka seqayotengo.” § <sup>4</sup> Nunde yiníqo, Anutuko do mande topé ka yaró? ḥandiro nanje, “Nondo uni 7,000 kawaware yerewe yetengo. Uni ḥundo potoruku Bal kama te inangurí.” \*\* <sup>5</sup> Nunde ḥuroko itakako ḥundiro nanje. Anutuko uni kumi samaka-samaka tuwó†† yunoro rokó yereró. <sup>6</sup> Asa samaka-samaka tuwówore rokó yereró tiníqo, rokó yereró ḥuko khoye tañgurí ḥuro kini. Dokoro khoye tañgurí ḥuro rokó yereró tiníqo, samaka-samaka yunaró ḥuko tuwó kini.

<sup>7</sup> Nunde ḥuroko date yewato? ḥandiro nanje, asa Israel unipareto wimbí tero oka seqayangurí, ḥuko re kama towanjuri. Kini, Anutuko kumi rokó yereró qundo o ḥu towayango. Quko kumi yoreror newondeye riní wondo qembe kondé tunoqaró. <sup>8</sup> Hamó, sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró,

“Anutuko newondeye riní kape-kape tañgurí,  
ko tonjeye riní o genewero mepémo kini,  
ko kusumboye riní o injowero mepémo kini.

Nunde taró ḥunde nanje itaka ḥuya ḥundiro yetengo.”

<sup>9</sup> Ko Dewitko‡‡ ḥuya ḥande yete,

“Enejo o newero quko powera ḥunde qembe yondowaní  
mipu qembe tero kheyé kusiyóni umbu ranjoi,  
otete ḥuro topé piyimi sanjayemo mahiní.

<sup>10</sup> Tonjeye riní hiyóqewero mepémo kini  
ko naru rokórjoro tupuye kundimi riní.”

### *Unipare uni wini meyowo ḥundo samaka-samaka tuwó ranjuri*

<sup>11</sup> Nunde ḥuroko ḥande yeteno, unipare ḥundo umbu ranjowero quro pikopako tañgurí, peka? Kini horé. Enendo o piyimi tañgurí quro engé ḥandiro, Anutuko uni wini meyowo§§ rokó yereró, ko rambaruru konjo yoreweya. ḥuro tero Israel unipareto uni wini meyowo ḥuya rambaruru takawango ḥu qenero newonde tutu tewango. <sup>12</sup> Asa ko o piyimi tañgurí quwore noko koro unipareto o meté horé siyanjurí. Hamó, Israel unipareto o meté ka rotoyi umbuníqota uni wini meyowombo o meté horé siyanjurí. Asa ko Israel o meté ḥu kanuya siyowanjo quno ḥuno o meté horé tunoqeweya.

\* **11:1:** “Abraham” ḥuko Juda uniparetoro pukoye, komo suki tunoqaró. “Israel” ḥuko Abraham koro usí, owí kako “Yakop”, ko “Benjamín” ḥuko Yakop koro naanjuni. † **11:2:** “Elaija” ḥuko komo suki Anutu koro ye-ye uni yora.

‡ **11:3:** “wondo yakuti” ḥuko o qa-qa unindo ḥu yakutímo ḥuno o qa-qa tañguri. § **11:3:** 1 Wiri yerete Uni 19:10, 14 \*\*\* **11:4:** 1 Wiri yerete Uni 19:18 †† **11:5:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enerjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. §§ **11:9:** “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé inaró, ko yate-yate Israel unipare ḥuyako Dewit kondé ino inanguri. §§ **11:11:** “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu nanje.

<sup>13</sup> Ye uni wini meywomboya mande ḥa yeteno. Anutuko asá niriní miti mande\*\*\* ye yimitoyoteno. Nunde ḥuro kho teyoteno ḥuro seré tero yesowoyoteno. <sup>14</sup> Nunde tewegeo, nenenjo sitú topo-topone khone genero newonde tutu tero newonde hamó tewango, peka. Nunde tiqo, Anutuko kumi rambaruru konjо yoreweya, peka. <sup>15</sup> Qeni, Anutuko sitú topo-topone huwó yiriníqota uni wini meywomboya Anutu koya newonde kanata tangurí. Nunde tero pitu ko metéyo yunoweya quno ḥunoko uni tapu konjо otoqanguri qembe yowanjo. <sup>16</sup> Asa uni kato plaua koya sono koya rohoréjarо quro sombé ka koretero Anutu te inote ḥuko meté horé mu tiníqo, bret qawi soso ḥuyako meté horé. Ko te hurí kako meté horé mu tiníqo, te kambini ḥuyako meté horé.

<sup>17</sup> Hamó, yeko te oliv sikuno woteyote quro kambini ḥunde qembe. Quko Anutuko te oliv khono woteyote quro kambini kumi se rotoro ye yorero te pujomо ḥuno kusi yereró. Nunde tiníqo, ye ḥuya te oliv koro sonoyó ḥu hurí mongo siyoro wotewango. <sup>18</sup> Te kambini se rotaró ḥuro ninju-ninju ma tewero. Ninju-ninju ḥunde teyotengo tiníqo, ḥande inji qembe, te hurímo yejo wutu yereyote, yendo te hurí kama wutuwoyotengo. <sup>19</sup> Asa kato ḥande yeweya, peka, "Enendo no te pujomо kusi nerewero quro te kambini kumi ḥu se rotaró." <sup>20</sup> Nu hamó. Unipare ḥundo injondutu kama tiqo yorotaró. Ko yendo injondutuyewore kondé kanjeyotengo. Asa ko owéye ma hokowero. Kini, sasaro ti qembe. <sup>21</sup> Dokoro Anutuko te kambini hamó ḥu sikиye kama te yunoro kina yorotaró. Asa ko enendo ye ḥuya yorotoweya, peka.

<sup>22</sup> Nunde ḥuroko Anutu koro newonde meté ḥuya newonde sangirí ḥuya ḥuro gene injoyi. Asa Anutuko unipare umbu rajanguri ḥu newonde sangirí te yunote. Quko ye newonde meté kusuñóymo yuriqo, o meté te yunoyote. ḥuno kama yuriqo, ye ḥuya yorotoweya. <sup>23</sup> Ko Israel unipare itaka kama injondutuwoyotengo ḥundo newondeye rohoréjoro injondutuwoyiqota pitu ko yorero te hurímo kusi yereweya. Dokoro Anutuko pitu ko ḥuno kusi yerewero wimbí tete. <sup>24</sup> Qeni, yeko te oliv sikuno woteyote quro kambini, ko Anutuko te oliv ḥu nongo yorero muri enesó howero te oliv khono woteyote quno kusi yereró. Asa ko te oliv khono woteyote quro kambini komo se rotaró ḥu meté pitu ko enejo te pujoymo kusi yereweya ḥu.

#### *Anutuko Israel soso rambaruru konjо yoreweya*

<sup>25</sup> Hamó, uni topo, ye mande tapujowí††† ḥuro ma kape tewero. Yejo owéye hokowango koro. Mande tapujowí ḥuko ḥandiro, asa itaka Anutuko Israel unipare kumi newondeye riní wondo qembe tangurí, yate uni wini meywoto soso mahewanjo qundo mahemukowango. <sup>26</sup> Nundiro nanje enendo Israel soso rambaruru konjо yoreweya. Hamó, sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró,

"Saion nonjo rambaruru konjо yorewero uni ka maheweya.

Enendo Anutu huwójowero otete ḥu Yakop nonjo rini tonjeweya.

<sup>27</sup> Ko nondo quhuriye se roto yunoteno quno  
mande kondé ḥa enejo kusiyoteno."

<sup>28</sup> Miti mande\*\*\* ḥuroko Anutuko yejo injoro Israel unipare newonde sangirí yunoyote. Quko komo rokó yereró ḥuroko enendo usisambapukoye ḥuro injoro Israel unipare newonde meté yunoyote. <sup>29</sup> Dokoro Anutuko enejo purijo quya neko yereró quya se kama rotoweya. <sup>30</sup> Qeni, komo yendo Anutu koro manjо wendaqeyanguri. Quko itaka Israel unipareto manjо wendaqanguri ḥuwore Anutuko yejo sikиye te yunaró. <sup>31</sup> Nundiro nanje itaka Israel unipareto manjо wendaqeyotengo. ḥuro tero yejo sikиye te yunaró ḥuwore Anutuko enejo sikиye te yunoweya. <sup>32</sup> Dokoro Anutuko unipare soso quhuriyemo kusi yereró. ḥuro tero enendo meté unipare soso sikиye te yunoweya.

#### *Anutu koro seré yambo*

<sup>33</sup> O hamó! Anutu koro onojoyó ko injondutuyó  
ko ino-injoyó muko parámí horé.

Uni norendo enejo murí kama injato tondaqeyote,  
enejo khe tamayó genewero mepémо kini.

<sup>34</sup> "Qeni, dan kato Uni Parámimboró ino-injoyó injote?

Dani kato ino-ijo meté mu inaró?"

<sup>35</sup> "Dani kato Anutu oka rero inoníqo  
Anutu enepa nanje topé inoweya?"

\*\*\* **11:13:** "miti mande" ḥuko Anutuko Kristo asájoni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje. ††† **11:25:** "mande tapujowí" ḥunde quko ino-ijo ka Anutuko komo tapujoro itaka nanje wisiyo yunoyote. \*\*\* **11:28:** "miti mande" ḥuko Anutuko Kristo asájoni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje.

<sup>36</sup> Hamó, Anutu korjо o soso maheró,  
ko enendo nanje o soso towoní tunoqaró,  
ko o soso ḥuko enejo nanje.  
Naru suki-suki owí nanje hokoyowato.  
Nu hamó.

## 12

### Koweye mu reya o qa-qa qembe ti

<sup>1</sup> Nunde ḥuroko, uni topo, nondo Anutuko sikinani te yunoyote ḥuro injoro kondé ḥande yimiroteno, koweye yoto-yoto moré mu reya o qa-qa\* meté horé qembe Anutu te inoyi qembe. O qa-qa nunde quro ningū-niŋgu teweya, ko yendo ḥundiro potoruku meté mu te inowango. <sup>2</sup> Ko noko uniparetoro kiraróye ma howewero. Kini, yejo ijo-injoye ri keta qu tinikata ye kiraró keta qu tunoqi. Nunde tero ye Anutu koro nunjuriqo ḥu howero do otete meté qu kato engé meté mu riní tunoqeyote ḥuro injomukowanjo, ko Anutuko otete karo metéroyote ḥuro injomukowanjo.

<sup>3</sup> Dokoro nondo Anutuko samaka-samaka tuwó† nunaró ḥu injoro ḥande yimiroteno, ye owéye ma hokowero. Kini, yejombo yejo okeyá ta ijoyi qembe. Anutuko ye soso enemoenem samaka yiriníqo, injondutuwoyanguri. Nu muri ḥuro okeyá ta injoya oteteye sopoyi qembe. <sup>4</sup> Qeni, nore soso kowenani moré, ko kowenani kanata-kanata o sombé-sombé qambu moré, ko o sombé-sombé ḥuko khoye enesó-enesó. <sup>5</sup> Nundiro nanje norenduni qambu teteto, quko Kristo‡ quroyómó nore soso kowe kanata nanje yeteto, ko nore soso topo teyoteto. <sup>6</sup> Nunde tero Anutuko samaka-samaka tuwó nore nunoro purijo ka kanata-kanata yunaró. Asa ko unipareto ye-ye mande§ yewero purijo ḥu rangurí tiníqo, injondutu hamó ḥu howero mande ḥu yi qembe. <sup>7</sup> Ko Anutu koro kho qu tewero purijo ḥu rangurí tiníqo, kho ḥu ti qembe. Ko mande rondaqe yunowero purijo ḥu rangurí tiníqo, mande ḥu rondaqe yunoyi qembe. <sup>8</sup> Ko topoyemboro newondeye rukisoyowero purijo ḥu rangurí tiníqo, rukiso yiri qembe. Ko topoye samaka yerewero purijo ḥu rangurí tiníqo, parámi yunoyi qembe. Ko wiri yerewero purijo ḥu rangurí tiníqo, khe meté howero wiri yiri qembe. Ko sikiye te yunowero purijo ḥu rangurí tiníqo, niŋgu-niŋgu tero sikiye te yunoyi qembe.

### Newonde meté unipare yunoyi qembe

<sup>9</sup> Ijo-ijo hamó howeya newonde meté unipare yunoyi qembe. Otete piyimi ḥuro kondé piyimijoro otete metémboya womoyi qembe. <sup>10</sup> Topoyembora topo hamó ti qembe. Ará epe ino-ino tero owéye hokoyi qembe. <sup>11</sup> Kho kondé ti qembe, kina ma kunditewero. Yuqawore newondeye kondé okokowoyi qembe. Uni Parámimboró kho qu ti qembe. <sup>12</sup> O meté siyowero ḥuro injoro niŋgu-niŋgu ti qembe. Quhuri mondó ta korowoyi qembe. Naru rokójó hariri ti qembe. <sup>13</sup> Unipare meté horé ka tukuni tewango quno yejo ononoye se yunoro unipare meyowo qu samaka yiri qembe.

<sup>14</sup> Uni kumimbo o piyimi te yunowango quno o meté nanje te yunoyi qembe. Iyo, purijo te yunoyi qembe, takuni piyimi sañayemo ma rewero. <sup>15</sup> Topoyembó niŋgu-niŋgu tewango quno ye ḥuya niŋgu-niŋgu ti qembe, ko tendowango quno ye ḥuya tendi qembe. <sup>16</sup> Ye soso newonde kanata nanje ti qembe. Yejo owéye ma hokowero, uni owéye moré kini ḥuya topo ti qembe. Yejo iji ma owero.

<sup>17</sup> Uni karo otete piyimi ḥuro topé piyimi ma te inowero. Uni soso tonjeyemo otete meté nanje howi qembe. <sup>18</sup> Uni soso koya newonde imemo yorowero khe ḥu kondé seqayi qembe. <sup>19</sup> Uni kopo hamó, uni karo otete piyimi ḥuro topé ma te inowero. Kini, Anutu koro sanjirí sañayemo umbuwuya ḥuro sopoyi qembe. Dokoro sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró,

“Uni Parámimbo ḥande yete,  
‘Nondo ronda yerero topé piyimi yunowano.’”

<sup>20</sup> Quko

\* **12:1:** “o qa-qa” nunde qu unipareto Anutu injoro potoruku te inoro nū-qare ka o qa-qa uni inoyi uroni khumoni wondo yakutimo ḥuno qaró. † **12:3:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. ‡ **12:5:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yereyote uni parámi horé tunoqewaya qu karo yanqurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanqurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanqurí. § **12:6:** “ye-ye mande” ḥuko unindo Yuqa nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande nunde quko uniparetoro oteteye rondaqáróme ma newondeye rukisoyaró.

"Keño sangirínge o koro khumote tiníqo, o qímboro ino qembe;  
sono koro khumote tiníqo, sono ino qembe.

Dokoro ḥunde teroqo te kisó siyoro  
kembé sajanó purí reweya ḥunde qembe."

21 Kondé kanj qembe, otete piyimi ḥundo ye taka yereweya koro. Kini, otete meté tero  
otete piyimi ḥu takayi qembe.

## 13

### *Wiri yerete uni soso kasirayemo yuri qembe*

<sup>1</sup> Wiri yerete uniye soso ḥuro kusunoyemo yuri qembe. Dokoro wiri yerete uni ḥu  
wimbuye Anutu kongo reyotengo. Anutuko wiri yerete uni soso ḥu rokó yiriní yotengo.  
<sup>2</sup> ḥundiro nange uni ka wiri yerete unindoro mandeye wendaqeyote ḥundo Anutu koro  
mandí wendaqeyote, ko imemongo topé piyimi enejo sanjanímo riní umbuwuya. <sup>3</sup> Dokoro  
uni otete meté teyotengo ḥundo wiri yerete uni ḥuro sasaro kama teyotengo. Kini, uni  
otete piyimi teyotengo ḥundo nange ḥuro sasaro teyotengo. Asa yendo sasaro ḥuro  
piyiminotengo tiníqo, o meté nange ti qembe. ḥunde tiqo, wiri yerete uni ḥundo seré  
te yunoweya. <sup>4</sup> Dokoro enendo Anutu koro kho qu tero o meté te yunoyote. Quko ye o  
piyimi teyotengo tiníqo, sasaro ti. Wiri yerete uni ḥundo rowore yerewero wimbí moré.  
Ko uni o piyimi teyotengo qu, sanjáyemo ḥuno topé piyimi riní umbuwuya. <sup>5</sup> Asa ko wiri  
yerete uni ḥuro kusunoyemo yuri qembe. Hamó, topé piyimi ḥuro iñoyi qembe, quko ḥuya  
otete sopowero quro iñó-iñó ḥu howero ḥunde kusunoyemo yuri qembe.

<sup>6</sup> Hamó, murí ḥuro nange takis re inoyoteto. Dokoro naru rokóyo wiri yerete uni ḥundo  
Anutu koro kho ḥu teyotengo. <sup>7</sup> Utatáyemboro topé hamó soso ti qembe. Asa takis enesó-  
enesómboro utatá ka yote tiníqo, kimoyi qembe, ará te inowero quro utatá ka yote tiníqo,  
ará te inoyi qembe, owí hokowero quro utatá ka yote tiníqo, owí hokoyi qembe.

### *Norewero naruyó tukuni tete*

<sup>8</sup> Utatá ka ma rotowero, quko newonde meté inowero quro utatá ḥu meté yoweya.  
Dokoro uni kato newonde meté uni meyowo inoyote quno hutujo mande\* hamó  
howeyote. <sup>9</sup> Qeni, mande kondé kumimbo ḥande yete, "Se simbururu ma tewero," "Uni  
uroyi ma khumowero," "Momo ma tewero," "Qene nungu ma tewero." † Meyowo ḥuya  
yote, quko hutujo mande kanata kako ḥu soso wehenoyote. Nuko ḥandiro, "Ke kejomboro  
inoyote ḥunde nange topokeporo ḥuya ḥunde nange iñó yuno qembe." ‡ <sup>10</sup> Uni kato  
newonde meté topé inoyote tiníqo, o piyimi kama te inoyote. ḥunde ḥuroko newonde  
meté inowero otete nuko hutujo mande hamó howeyote.

<sup>11</sup> Ko itaka naru yoroteto ḥa qene iñoya otete ḥu howi qembe. Itaka ye eteyotengo qu  
roto otoqí. Dokoro komo quno, Anutuko imemongo norewera, yero iñondutuwoyatowó.  
Ko norewero naruyó nuko tukuni tete. <sup>12</sup> Suwo kini tewero tete, waka ta saranjewaya.  
ጀunde ḥuro o soso huríriko teyoteto ḥu rotoya hiyómboro kuma tewero qu re punuwato.  
<sup>13</sup> Nore kosano yoteto ḥunde qembe khe u-unani meté howato. Hoho piyimi tero sono  
kondé nero kape-kape ma tewero, se simbururu tero otete piyimi ḥunde qu ma tewero,  
uni topotoya kiro puso tero newonde tutu ma tewero. <sup>14</sup> Quko Uni Parámi Yesu Kristo§  
ḥu re punuworo koweye sanjanímboro iñó-iñó piyimi ḥu kama howewaŋgo.

## 14

### *Topoke ma rondajewero*

<sup>1</sup> Uni kumimboró iñondutu taŋgurí nuko kondé kini, ime. Asa uni ḥunde quro metéjo  
inoro iñó-iñoye ḥuro kiro mande ma yewero. <sup>2</sup> Uni katoko, nore o soso meté newato,  
ye inoyote. Quko uni iñondutuyó ime qu katoko, o kho nonjo nange meté newato, ye  
inoyote. <sup>3</sup> Asa uni o soso neyote ḥundo uni meyowomboro oteteyó ma rondajewero. Dokoro, Anutuko  
uni ḥuro metéjo inaró. <sup>4</sup> Uni nuko meyowomboro sunará simó ka, asa ko ke dani ka  
ene rondajewaya? Enejo Uni Parámiyómboro nange rondajiní kondé kanjeweyape  
umbuwuya. Ko uni ḥundo kondé kanjeweya, dokoro, Uni Parámimbo riní kondé kanjeweya.

\* **13:8:** "hutujo mande" ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunár. Mande ḥuko  
Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyerá. † **13:9:** Tonęgurí 20:13-15; Hutujo Mande 5:17-19, 21 ‡ **13:9:** O

Qa-qa Uni 19:18 § **13:14:** "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni  
parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda uniparetó uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí.  
Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nange ye nekanjurí.

<sup>5</sup> Qeni, uni katoko kosa naru soso ḥu rondajero kumi naru parámi mu rokójoyote. Ko katoko kosa naru kama rondajero soso ḥunde nanje ye injoyote. Asa ye irisa, yarijo injo-injoryari nanje howewari. <sup>6</sup> Uni kosa naru parámi mu rokójoyote ḥundo Uni Parámi ḥuro injoro naru ḥundiro rokójoyote. Uni o soso neyote ḥundo Uni Parámi ḥuro injoro o ḥu neyote, dokoro enendo Anutu yungunajoroqota o ḥu neyote. Ko uni o kumi nanje neyote ḥundo Uni Parámi ḥuro injoro o kumi nanje nero Anutu yungunajoyote. <sup>7</sup> Hamó, nore soso norenjomboro nanje kama yetoto, ko norenjomboro nanje khumowato. <sup>8</sup> Dokoro, nore yetoto quno Uni Parámi ḥuro yetoto, ko nore khumowato quno Uni Parámi ḥuro khumowato. ḥunde ḥuroko nore yowatope ma khumowato, noreko Uni Parámimboro qu.

<sup>9</sup> Hamó, Kristoko\* ḥa murí ḥaro khumoro otoqoro yote, asa ḥuro tero enendo uni khumowimboya uni tone keta quya wiri yereweya. <sup>10</sup> Ye do karo topokeporo oteteyó rondajeyote? Do karo topoke yesarájoyote? Qeni, nore soso Anutu tonjimo kajoto mande khono nore norotoweya. <sup>11</sup> Hamó, sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró,

“Uni Parámimbo ḥande yete, ‘Hamó horé yeteno,  
unipare soso potoruku te nunowanjo,  
ko manjogembó Anutu koro owí hokowanjo.’”

<sup>12</sup> Asa ko nore soso noreño yoto-yotonanimboro Anutuko piña mande yewato.

### *Topoke ri kama umbuwuya*

<sup>13</sup> ḥunde ḥuroko epe ronda-ronda ma tewero. Kini, ḥande ye inji qembe, nore toponomimboro kheyó date rongaruwato khí kama sangawoni umbuwuya. <sup>14</sup> Nondo Uni Parámi Yesu howero kondé ḥande injoteno, asa o newero soso ḥuko tombi moré kini. Quko uni ka, o ḥuko o tombo nanje, ye injoyote tiníqo, enenjomboro o tombo nanje. <sup>15</sup> Qeno, kenjo topokepo kiyoní oka ni newonde quhuri tiníqo, keto newonde meté inowero khe qu rotaró. Kristoko† topokeporo khumaró. Asa ko o neyote quwore ene ma roworemowero. <sup>16</sup> Keto otete karo meté joyote, quko naru kano uni kumimbo oteteke qenero hamó piyiminowanjo, peka. ḥuro injoyi qembe. <sup>17</sup> Dokoro Anutuko nore wiri yereyote naruyó‡ ḥuro murí muko o newero qu kini. Kini, murí muko otete ronenenjowí, § ko newonde ime, ko Yuqa Surumiwire ningu-ningga tewero qu. <sup>18</sup> Hamó, uni kato murí ḥu howero Kristo koro sunará teyote tiníqo, asa Anutuko ḥuro meté joyote, ko unipareto, khe u-uyó ḥuko meté, qene injowanjo.

<sup>19</sup> Asa ko kho kondé teya khe meté qu howato newonde ime tunoqiní epe samaka-samaka tewato. <sup>20</sup> O qoyemboro injoro Anutu koro kho qu ma rambaruruwowero. O newero soso ḥuko sara qu. Quko uni kato o neyote ḥuwore topémboro khe qu wisumujoní khí sangawoni umbuwuya tiníqo, uni ḥuko o piyimi tete. <sup>21</sup> Keto meté sunjí nero wain nero o meyowo neweya, quko keto o neweya ḥuwore topoke riní rokarájo umbuwuya tiníqo, asa ḥuko meté kini.

<sup>22</sup> Asa keto o newero ḥuro date injote ḥu keya Anutu koya keweroyarimo nanje towo gembe. Uni kato otete karo meté joyote qu teroqo enenjombo potó ka kama inoyote ḥuko meté horé yoweya. <sup>23</sup> Quko uni kato newondí irisa toworo otete karo piyiminote ḥu teweya tiníqo, topé piyimi reweya. Dokoro injondutuyó kama howero taró. Hamó, otete soso ḥundo injondutunani kama howeyote, ḥuko quhuri nanje.

## 15

### *Newondeye rukisoyoyuri qembe*

<sup>1</sup> Nore kumimbo injondutu kondé qu teteto. Asa norendo injondutu ime qu tetengo ḥu yiyyoro quhuriye koroworo noreño injo-injonani nanje kama howewato. <sup>2</sup> Nore soso topomaní newondé yunoro o meté yunato kondé kanjewanjo. <sup>3</sup> Dokoro Kristo\* ḥuko eneno injo-injoyó kama howaró. Kini, sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró, “Huwó mande kenjo tetengo ḥuko no sajanemo umburó.” <sup>4</sup> Mande soso sokomeko‡ nakayájanjuri ḥuko, nore ronene nerewero quro nakayájanjuri. ḥuro tero mondó ta yotoro sokome ḥu weyatoqota newondenani rukisoyoní o meté siyowero quro sopoyoteto.

\* <sup>14:9:</sup> “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>† 14:15:</sup> “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>‡ 14:17:</sup>

“Anutuko nore wiri yereyote naruyó” ḥuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. <sup>§ 14:17:</sup>

“otete ronenenjowí” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní noreño murinani eneno murí howeyote. <sup>\* 15:3:</sup> “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>† 15:3:</sup> Hariri Yambo 69:9

‡ <sup>15:4:</sup> “sokome” ḥuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

<sup>5</sup> Anutuko yoriní mondó ta yuri newondeye rukisoyoní. Asa meté enendo ye samaka yiriní Kristo Yesu<sup>§</sup> howero newonde kanata na teyowanjo. <sup>6</sup> Nuro tero ye soso manjo kanata tero Anutu, norejo Uni Paráminani Yesu Kristo koro Iwimbóro owí hokoyowango.

<sup>7</sup> Nunde nuro Kristoko yeya topo taró ḥundiro nanje ye soso topo ti. Asa otete ḥundoko Anutu seré te inoyote. <sup>8</sup> Dokoro ḥande yimiroteno, Kristoko Anutu koro mande hamó howero uni koweye tonjangurí qu<sup>\*\*</sup> samaka yerewero quro kho uniye tunoqaró. Nuro tero Anutuko usisambayea mande kusiyaró ḥu kondérini, <sup>9</sup> ko uni wini meyowo<sup>††</sup> ḥundo sikíe ḥu qenero Anutu koro owí hokoyi. Hamó, sokomeko ḥuno ḥande nakayáŋjarguri,

“Nunde nuro nondo uni wini meyowo keweroyemo owéjge hokowano,  
ko no yambo yero seré te kunowano.”

<sup>10</sup> Ko sokomeko kaňuya ḥande yete,

“Ye uni wini meyowo qu, ye Anutu owí hokoyi.  
ye meté Anutu koro unipareyómboya ninju-ninju ti.”

<sup>11</sup> Ko kanoko ḥande yete,

“Ye uni wini meyowo qu, ye Anutu owí hokoyi.  
Ye unipare soso, seré te inoyi.”

<sup>12</sup> Ko Aisaiako ḥuya ḥande yete,

“Jesi koro Sisani ḥundo otoqoro  
uni wini soso sopo yereweya.

Uni wini meywombo ene qenero  
o meté siyowero quro sopowanjo.”

<sup>13</sup> Anutuko unipare yoriní o meté quro sopoyotengo. Meté enendo yejo injondutuyewore ninju-ninju parámi teweya, ko newonde ime ḥuya riní yeno tunoqeweya. Nuro tero Yuqa Surumímboro wimbí ḥu rero o meté ḥu kondé sopowanjo.

*Polko uni wini meyowo yuro kho teyara*

<sup>14</sup> Uni topone, no ḥande injomukoteno, asa yendo otete meté hamó mu howeyotengo, ko ijo-ijo meté mu parámi towoyotengo, ko topoyemboro kheye rongaruwowero quro wimbuye moré. <sup>15</sup> Nondo itaka mande kondé kumi newondeye okokowowero quro nakayáŋjoteno. Dokoro Anutuko samaka-samaka tuwó<sup>‡‡</sup> nunoro <sup>16</sup> Kristo Yesu<sup>§§</sup> koro kho uniyó tunoqanowó. Nunde tunoqero uni wini meyowo<sup>\*\*\*</sup> keweroyemo kho tero o qa-qa uni ḥunde qembe Anutu koro miti mande yesowoyoteno. Yesowowe Yuqa Surumímboro yoriní meté horé tunoq Anutuko nuro metéjóní nondo yorerero o qa-qa<sup>†††</sup> meté horé ḥunde qembe Anutu te inoyoteno.

<sup>17</sup> Nunde nuroko Kristo Yesu quroyómo Anutu koro kho teyoteno nuro ninju-ninju teyoteno. <sup>18</sup> Dokoro nenejombo kho tanowó nuro kama yewano. Kini, ḥa nanje yewano, Kristoko uni wini meyowo keweroyemo khonewore kohu mandenewore kho tiní Anutu howeyotengo. <sup>19</sup> Enendo kho tanowó quno ḥuno Yuqayówore o wimbí moré mu<sup>†††</sup> taró. Nunde tiníqo, Yerusalem ḥu nonjo yate-yate Ilirkum mira ḥuno mande yesowowe unipare soso ḥuno Kristo nuro miti mande<sup>§§§</sup> ḥu injomukanguri. <sup>20</sup> ḥundiro nanje nondo ḥande ye injoyanowó, asa mira kumi muko unipare Kristo kama ijo inoyotengo ḥuno nanje miti mande yesowowanjo. Nunde tero meywomboro khoyó sajanímo kama kanjewano. <sup>21</sup> Kini, sokomeko ḥuno ḥande nakayáŋjaró,

<sup>§ 15:5:</sup> “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yasu Kristo,” nanje ye nekanjuri. <sup>\*\* 15:8:</sup> “uni koweye tonjangurí qu” - nuko Juda uni nanje. Komo suki Anutuko Abraham, Juda unindoro pukoye ḥu, ḥande miraró, ko enendo rokó ka tero enejo na-jo-simó soso koweye tonjewaya. Nunde tero, yate-yate Juda uni soso koweye tonjanguri. <sup>†† 15:9:</sup> “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu nanje. <sup>‡‡ 15:15:</sup> “samaka-samaka tuwó” nuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. <sup>§§ 15:16:</sup> “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yasu Kristo,” nanje ye nekanjuri.

<sup>\*\*\* 15:16:</sup> “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu nanje. <sup>††† 15:16:</sup> “o qa-qa” ḥunde qu unipareto Anutu inoro potoruku te inoro nū-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumorí wondo yakutímo ḥuno qaró. <sup>††† 15:19:</sup>

“o wimbí moré” nuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweya. <sup>§§§ 15:19:</sup> “miti mande” nuko Anutuko Kristo asájóní khumoro quhurínanimbora kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero nuro mande meté mu nanje.

“Enejo sowo mande qu kama ijanguri  
    ñundo qenewango,  
ko piña mande kama ijanguri  
    ñundo injoyi tondanjewaya.”

*Polko Rom uni yiyyowero khe qu segaró*

<sup>22</sup> Murí ñuro naru parámi no yeno uyarewero khe qu moré kini. <sup>23</sup> Quko itaka mira ketako kho ñuno tewano qu kini. Ko kumima naru parámi yeno uyarewero kondé injoyano. <sup>24</sup> Asa ko andusina Spen mirako\* ñuno uyarewano quno ñuno yiyyowano. Dokoro ñande injoteno, nondo yeno uyaro yiyyoro naru kumi yeza yoroweqota samaka niri Spen ñuno uyarewano.

<sup>25</sup> Quko itaka Yerusalem unipare meté horé<sup>†</sup> samaka yerewero quro ñuno uyareteno. <sup>26</sup> Dokoro Masedonia uniparetoya Akaia uniparetoya mande kusiyoro unipare meté horé ononjoye moré kini qu Yerusalem yotenjo ñu samaka yerewango. <sup>27</sup> Nunde tewero ñuro metéjoyerengó. Hamó, ñunde tero utatáyemboro topé tewarjgo. Dokoro uni wini meywombo Yuqawore Israel uniparetoya newonde kanata teyotengo. Asa ko noko koro ononjoyewore meté samaka yerewango. <sup>28</sup> Nunde ñuroko nondo newonde metémboro ñu rero yunorogo rohoreñoro yeno Rom ñuno uyareyate Spen ñuno uyarewano. <sup>29</sup> Ko ñande injoteno, nondo Kristo koro purijo parámi rero yeno uyarewano.

<sup>30</sup> Uni topo, norejo Uni Paráminani Yesu Kristowore<sup>‡</sup> ko newonde meté Yuqako nore nunoyote ñuwore kondé ñande kira yereyoteno, meté ye noya koweyumu tero Anutusina nenejo hariri ti qembe. <sup>31</sup> Ñuro tero Anutuko uni kama ijondutuworo Judia mirako yotenjo qu keweroyemo kawaware nereweaya. Ko Yerusalem ñuno unipare meté horé ñundo nenejo khone ñaro metéjoyerengó. <sup>32</sup> Ñuro tero imemongo nondo niñgu-niñgu tero Anutu koro ino-injoyó howero yeno uyaro nore soso newondenani meté yoweya. <sup>33</sup> Asa meté Anutuko newonde ime nore nunoyote ñundo yeza yoweya. Hamó.

## 16

*Polko unipare kumi yunguna yereró*

<sup>1</sup> Nondo kuwonani Pipi ñuro yimiroteno, eneko Anutu koro huru-huru\* ka Senkiria yendémo yote ñuro kho teyote. <sup>2</sup> Ñuro tero Uni Parámi quroyómo unipare meté horémboro<sup>†</sup> murí howero pare ñuya topo tero o koro tukuni teyote ñu inoyi qembe. Dokoro enendo unipare qambu quya no ñuya samaka nereyara.

<sup>3</sup> Asa Prisila koya Akwila koya noya Kristo Yesu<sup>‡</sup> quroyómo kho kopo tatowó. Ye eneya yunguna yiri qembe. <sup>4</sup> Enendo no kawaware nerewero quro wambaka khumariyó. Ñuro no eneya eso yeysteno, ko uni wini meywomboro<sup>§</sup> huru-huru ñundo ñuya eneya eso yeystengo. <sup>5</sup> Unipare yayarimo huruwyotengo ñu ñuya naru meté yi qembe.

Nenejo topone horé Epainetus yungunajoyi qembe. Eneko Esia mirako ñu nonjo uni qu ka ñundo Kristo ijondutuwoyaró korete qu.

<sup>6</sup> Maria yungunajoyi qembe. Enendo yeno koweyumu parámi taró.

<sup>7</sup> Andironikus ko Junia yunguna yiri qembe. Irisa ñuko nenejo sitú topo-topone ko nore kapusa kusi-kusi yano yoratowó. Asá yereví uni keweroyemo owéyári parámi, ko komo nondo Kristo kama ijondutuwoyowe irisá ñundo Kristo quroyómo yorariyó.

<sup>8</sup> Ambiliatus yungunajoyi qembe. Eneko Uni Parámi quroyómo topone hamó.

<sup>9</sup> Urupanus yungunajoyi qembe. Enendo noreya Kristo quroyómo kho kopo tatowó. Ko topone hamó ñu Sitakis ñuya yungunajoyi qembe.

<sup>10</sup> Apeles yungunajoyi qembe. Enendo Kristo quroyómo kho meté nanje teyote.  
    Arisitopulus koro suwisawiyó yunguna yiri qembe.

<sup>11</sup> Herotion, nenejo sitú topone, ñu yungunajoyi qembe.

\* **15:24:** “Spen mira” ñuko Mediterenan Windi kasina yora, Israel mira ñuko kasina yora. Mirayemboro Kapo-kapo ñu qeno. † **15:25:** “unipare meté horé” ñuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ñu “unipare meté horé” ñuro murí muko ñandiro, “Anutu koro unipare” nanje. ‡ **15:30:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yanguri. Juda uniparetu uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri. \* **16:1:** “Anutu koro huru-huru” ñuko uniparetu Yesu ijondutuworo huruwyotengo qu. † **16:2:** “unipare meté horé” ñuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ñu “unipare meté horé” ñuro murí muko ñandiro, “Anutu koro unipare” nanje. ‡ **16:3:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yanguri. Juda uniparetu uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri.

§ **16:4:** “uni wini meywovo” ñunde quko Juda unipare kini qu nanje.

- Narsisus koro suwisawiyómbo Uni Parámi quroyómo yotengo yunguna yiri qembe.
- <sup>12</sup> Tiripina ko Tiriposa yunguna yiri qembe. Pare irisa ḥundo Uni Parámi quroyómo koweyumu teyotiri.
- Topone hamó ḥu Persis yungunaqoyi qembe. Enendo Uni Parámi quroyómo koweyumu parámi taró.
- <sup>13</sup> Rupus, Uni Parámimbo rokójaró uni ḥuya nimí ḥuya yunguna yiri qembe. Nimí muko nenejo náme qembe taró.
- <sup>14</sup> Asinikirus, Pelekón, Heremes, Patropas, Herimas ko uni topoye eneya yotengo yunguna yiri qembe.
- <sup>15</sup> Pilolokus, Julia, Nereus koya kuwímboya Olimbas koya unipare meté horé eneya yotengo ḥu yunguna yiri qembe.
- <sup>16</sup> Asa epe yunguna-yunguna ti qembe.  
Kristo koro huru-huru soso ḥundo yeya yunguna yereteingo.

#### *Oresaka mande kumi*

<sup>17</sup> Uni topo, nondo kondé ḥande yimiroteno, uni kumimbo ye usowo yerewangó, ko ye mande rondaqewí iñangurí ḥu roworemoro kheyé wisumunyotengo. Uni ḥuro kawaware ti qembe. <sup>18</sup> Dokoro uni ḥunde quando Uni Parámianí Kristo<sup>\*\*</sup> ḥuro khoyó kama teyotengo. Kini, enejo o qoyemboro nañge injoro kho teyotengo. Asa ko mande meté ḥu qembe yero unipare iñó-iñoye moré kini ḥuro iñó-iñoye wosoro kaná yereyotengo. <sup>19</sup> Hamó, unipare sosopo yeno Anutu howewero oteteye ḥuro iñomukangurí. ḥunde ḥuroko yeno niñgu-niñgu teyoteno. Quko nenejo iñó-iñone muko ḥandiro, yendo otete meté ḥuro iñó-iñó meté howero otete piyimimboya kama kopowanjo.

<sup>20</sup> Ko newonde imemboro Anutu ḥundo Monimbu rero waka ta kheyé kasiramo khete rumuniñoweya.

Uni Parámianí Yesu koro samaka-samaka tuwó yeya yoni.

<sup>21</sup> Asa Timoti, nenejo kho kopo teyotero ḥundo ye yunguna yerete. Ko Lusius, Jeson, Sosipater, nenejo sitú topo-topone ḥundo ye yunguna yeretengo.

<sup>22</sup> No Teritius, nondo mande ḥa injoro nakayáñoteno. Nondo yeya Uni Parámi quroyómo ye yunguna yereteno.

<sup>23</sup> Asa Gaiusko ye yunguna yerete. Enendo nore Anutu koro huru-huru soso ḥano qu yorero yayómo oní kopatówó.

Asa Erasitus koya toponani Kwartus koya ye yunguna yiritiri. Erasitus ḥuko yendé ḥaro uni kembé tomó qu ka. <sup>24</sup> (-)

#### *Polko Anutu seré te inote*

<sup>25</sup> Anutuko miti mande<sup>††</sup> yesowoyoteno quwore ko Yesu Kristo<sup>‡‡</sup> ḥuro piñá mande ḥuwore ye yoriníka kondé kañi. Miti mande ḥuko komo narú suki-suki tapuñjaró, <sup>26</sup> quko itaka tunomo yote. Anutu suki-suki yote quando mande kondé ḥande yaró, ko ye-ye unindoro mande nakayángurí ḥuwore uni wini soso mande tapuñjowí ḥu iñomukoro injondutu tero enejo iñó-iñoyó howewato. <sup>27</sup> Anutu ḥundo nañge iñó-iñoyó meté horé, ko Yesu Kristowore suki-suki owí hokato. Hamó.

---

\*\* **16:18:** “Kristo” ḥuko Yesu nañge, asa Anutuko rokóponí mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu.  
 †† **16:25:** “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóní khumoro quhurínanimboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nañge.    ‡‡ **16:25:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóponí mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni mahewaya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekañguri.

## Polko Sokome Korete Qu Nakayáñoní Korin Yendé Unipareko Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ḥa Grik mandewore nakayáñaró, ko enejo owí nekaró, "Pol," yaró. Uni ḥuko asájowí uni Pol nanje. (1 Korin 1:1 weyo qembe.) Itaka ijo-ijo uni qambu quando ḥande ye iñoyotengo, ko enendo kumima naru 54AD ḥuno nakayáñaró, peka. (Asa "54AD" murí muko ḥandiro, ko Yesu nimú pisiyaró, yate kumima naru 54 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yoteto.)

Polko naru kapusa ḥunoko Siria mira koro yendé ka, owé Antiok Siria, ḥu rotoro mira enesówore khete uyaro **miti mande** yesowoyaró. Asa naru irisayómo ḥuno, 48AD quno ḥuno peka, enendo Esia mira parámíwore kho tero uyareyate Mediterenian windi takaro Masedonia mirako ḥuno kho tero **miti mande** yesowo yimitoyaró. Yate-yate, 50AD ḥunoko peka, Masedonia rotoro mira tapésina, Akaia mirako ḥuno Korin yendémo maheró. Maheró kombo 18 ḥuno yotoro Anutu koro mande rondaqe yunoyaró. (Asá *yerewí Uni 18:11* weyo qembe.) Naru ḥu kini tiníqo, Antiok ḥuno pitu ko uyareró. Yate Antiok rotoro khete uyareyate Efesus yendémo ḥuno kunditero kumima naru kapusa peka ḥuno yaró. (Asá *yerewí Uni 19:10* weyo qembe.) ḥu yendémo ḥuno sokome ḥa nakayáñoro riní Korin uró.

Korin yendé ḥuko yendé parámí ka, Akaia mirako ḥuno yora. Mira simburí ḥuko Grik unipare na. Polko kumima naru 54AD ḥuno sokome ḥa nakayáñaró, peka. Asa ḥu naru kongo kumima naru 200 amena, **Rom** koro kuma unindo Korin soso roworemangurí. Roworemoyi mira ḥu kina yoní, yate kumima naru 100 ḥunde rotoro **Rom** unindo ya yendé keta ka ḥuno ranjgurí. Yendé ḥuro uni pará-pará ḥuko **Rom** koro uni, ko unipare meyowo ḥuko Grik unipare nanje. ḥu yendé ḥuno unipareto anutu kota-kota qambu potoruku te yunoyangurí. ḥuya se simbururu parámí teyangurí.

<sup>1</sup> No Pol, no Kristo Yesu<sup>\*</sup> koro asájowí uni.<sup>†</sup> Anutuko enejo ijo-iñoyó mongo no ḥunde rokó nereró. Noya topone Sositenes koya sokome ḥa nakayáñarówó.

<sup>2</sup> Nakayáñaro ye Anutu koro huru-huru<sup>‡</sup> Korin yendémo ḥuno huruwoyotengo qu yeno uyaro. Kristo Yesu ḥundo ye yoriní Anutu koro unipare nanje tunoqangurí. Yeya uni soso mirane-mirane Uni Paráminani Yesu Kristo koro owí nekoyotengo ḥuya unipare meté horé<sup>§</sup> yotengo.

<sup>3</sup> Anutu Áwananimboya Uni Parámi Yesu Kristo koya samaka-samaka tuwó yunoro newonde ime yunowari.

### *Polko Anutu yungunajaro*

<sup>4</sup> Naru rokóñoro no yeno iñoro Anutune yungunajoyoteno, dokoro yeko Kristo Yesu<sup>\*\*</sup> quroyómo yuriqo, Anutuko samaka-samaka tuwó<sup>††</sup> ye yunaro. <sup>5</sup> Hamó, ene quroyómo yotoro samaka-samaka parámí siyoyi mandeye soso, ijo-iñoye soso meté horé tunoqaró. <sup>6</sup> Dokoro Anutuko norendo Kristo ḥuro mande yesowo yimiratowó ḥu rini newondeyemo kondé tunoqaró. <sup>7</sup> Nunde ḥuroko ye watí Uni Paráminani Yesu Kristo tunomo tunoqeweaya ḥuro sopoyotengo quno Yuqa koro puriño ḥuro tukuni kama teyotengo. <sup>8</sup> Anutuko ye wimbu kondé yunoní naru wenjako ḥuno, asa Uni Paráminani Yesu Kristo tunoqeweaya quno ḥuno, ye enejo tonjimo kanjero potoye moré kini tunoqeweango. <sup>9</sup> Anutuko ye neko yiriní nanjuní Yesu Kristo, Uni Paráminani ḥuya newonde kanata teyotengo. Ko Anutuko o soso tewero yaró ḥu teweyá.

### *Iñondutu unipare ḥundo usowo-sowo tanguri*

\* **1:1:** "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweaya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjgurí. <sup>† 1:1:</sup> "asájowí uni" ḥuko Yesuko rokóñoro asájóní enejo khoyó taró. <sup>‡ 1:2:</sup> "Anutu koro huru-huru" ḥuko unipareto Yesu iñondutuworo huruwoyotengo qu. <sup>§ 1:2:</sup> "unipare meté horé" ḥuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ḥu "unipare meté horé" ḥuro murí muko ḥandiro, "Anutu koro unipare" nanje.

\*\* **1:4:** "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweaya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjgurí. <sup>†† 1:4:</sup> "samaka-samaka tuwó" ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

<sup>10</sup> Uni topo, no Uni Paráminoni Yesu Kristo<sup>‡‡</sup> owí mongo kondé ḥjande osese yereteno, asa ye soso newonde kanata teya iñó-iñó kanata nanje howi qembe. Wisikaraajo ene-ene ma tewero. Kini, injondutu kanata na hamó teya, khe kanata nanje howi qembe. <sup>11</sup> Uni topone, Kiloe koro suwisawiyó qundo koretero ḥjande nimirangurí, yendo kiro mande yero epe pito-pito teyotengo. <sup>12</sup> Kumi kato, “Noko Pol koro qu,” kumi kato, “Noko Apolos koro qu,” kumi kato, “Noko Sipas<sup>§§</sup> koro qu,” kumi kato, “Noko Kristo koro qu,” yetenjo.

<sup>13</sup> Date koro? Kristo nu wisikaraajo ene-ene yote, peka? Noko Pol, noko ye samaka yewerero tipiririko<sup>\*\*\*</sup> khumanowó, peka? Ye Pol owímo sono rangurí, peka? Nu kini horé. <sup>14</sup> No Anutu yungunajoyoteno, dokoro, keweroyemo nondo Kirisipus koya Gaius nanje sono re yunanowó, uni kumi muko kini. <sup>15</sup> Nunde tero uni kato ḥjande kama yeweya, “Nore Pol owímo sono ratowó.” <sup>16</sup> (Hamó, no Stepanas koro suwisawiyó sono re yunanowó, quko uni meyowo re yunanowó nu kama iñoteno.) <sup>17</sup> Hamó, Kristo ḥjundo unípare sono re yunowero quro kho ḥju no kama nunaró. Kini, miti mande yewero quro kho ḥju nunaró. Ko nondo unindoro iñó-iñó metéwore mande ḥju kama yeyoteno. Kristo tipiririko khumaró ḥjuro piña mande ḥjuko wimbí moré kini teweya koro.

*Kristo ḥjuko Anutu koro wimbí, iñó-iñoyó*

<sup>18</sup> Hamó, uni piyo teyotengo ḥjuko, Kristo<sup>†††</sup> tipiririko<sup>\*\*\*</sup> khumaró ḥjuro piña mande ḥjuko kape-kape mande ye iñoyotengo. Quko nore Anutuko rambaruru konjo noreyote qu, noreko ḥjande iñoyoteto, ko piña mande ḥjuko Anutu koro wimbí qu. <sup>19</sup> Dokoro sokomeko ḥjuno ḥjande nakayáñjaró,

“Uni iñó-iñó mande yeyotengo ḥju, iñó-iñó mandeye rewe piyo teweya;  
iñó-iñó unindoro iñó-iñoye meté mu roworemawano.”

<sup>20</sup> Asa uni iñó-iñó mande yeyotengo ḥju, do owé ka moré? Ko hutujo mande ḥjuro iñó-iñó uni ḥju, §§§ do owé ka moré? Ko uni mande enesó-enesó ḥjuro epe taká-taka teyotengo ḥju, do owé ka moré? Dokoro Anutuko noko koro iñó-iñó meté ḥju soso siyoní rohoreñjoro o kape-kape qembe tunoqaró, hamómbe? <sup>21</sup> Qeni, Anutuko enejo iñó-iñó meté qu howero noko uni yoriní iñó-iñoye meté mu howero Anutu kama iñoyi rondajaró. Ko noko unindo miti mande yesowoyoteto ḥju qene rondajero, kape-kape mande nanje, ye iñoyotengo. Quko Anutuko nunguríño howero kape-kape mande ḥjunde qu riní unipare injoro iñondutuwoyiqo, rambaruru konjo yoreweya. <sup>22</sup> Juda unindo o wimbí more\* qenewero ye iñoyotengo. Ko Grik unindo<sup>†</sup> iñó-iñó mande iñowero ye iñoyotengo. <sup>23</sup> Quko norendo Kristo<sup>‡</sup> tipiririko khumaró ḥjuro piña mande yesowoyoteto. Asa mande ḥjuko Juda uniparetoro kheyé wisumunoyote, ko Grik unipare mande ḥju iñoro, ḥjuko kape-kape mande, ye iñoyotengo. <sup>24</sup> Quko Anutuko Juda uniparetoya Grik uniparetoya neko yereró ḥjundo mande ḥju iñoro ḥjande iñotenjo, Kristo ḥjuro piña mande ḥjuko Anutu koro wimbí, Anutu koro iñó-iñoyó meté. <sup>25</sup> Dokoro Anutu koro kape-kape mandí kato unindoro iñó-iñoye meté qu takayote, ko Anutu koro oka wimbí moré kini qundo unindoro wimbuye ḥju takayote.

<sup>26</sup> Uni topo, iñoyi, Anutuko neko yereró quno ḥjuno ye date yoranjuri? Kumi yeko noko koro iñó-iñoye meté qu kini. Ko kumi owéye moré kini. Ko kumi iwimbórō owé parámi mu moré kini. <sup>27</sup> Quko Anutuko uni iñó-iñoye meté mu kowi piyo yunowero quro o kape-kape nokono ḥjano qu rokó yereró. Enendo uni wimbuye moré mu kowi piyo yunowero quro o wimbí moré kini nokono ḥjano qu rokó yereró. <sup>28</sup> Enendo o soso owéye moré mu riní piyo tewero quro o nokono ḥjano owé moré kini ḥju, o pi-piyimi ḥju, o kina-kina ḥju rokó yereró. <sup>29</sup> Nunde ḥjuroko uni kato Anutu tonjimo eneñombo owéye hokowero mepémo kini. <sup>30</sup> Anutu eneñombo ye yoriní Kristo Yesu quroyómo yotenjo. Kristoko Anutu koro

<sup>‡‡ 1:10:</sup> “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ḥju, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri. <sup>§§ 1:12:</sup> “Sipas” ḥjuko asáñjowí uni Pita koro owí ka.

<sup>\*\*\* 1:13:</sup> “tipiriri” ḥjunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sangirfyé yorero ḥjuno uroyi khumoyanjuri.

<sup>††† 1:18:</sup> “Kristo” ḥjuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥju.

<sup>\*\*\* 1:18:</sup> “tipiriri” ḥjunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sangirfyé yorero ḥjuno uroyi khumoyanjuri. <sup>§§§ 1:20:</sup> “hutujo mande ḥjuro iñó-iñó uni” ḥjundo Anutu koro mande ḥju unipare rondaqe yunoyanjuri.

<sup>\*</sup> <sup>1:22:</sup> “o wimbí moré” ḥjuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥjunde tunomo yoweya.

<sup>† 1:22:</sup> “Grik uni” ḥjuko unipare soso Juda unipare kini. <sup>‡ 1:23:</sup> “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ḥju, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri.

Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri.

injo-injo meté mu noreño tunoqaró, asa nore noriní ronenejowí yeteto,<sup>§</sup> noriní Anutu koro unipareyó hamó yeteto, kimo niriní meté yeteto.<sup>\*\*</sup> <sup>31</sup> Nuro tero sokomeko njuno ḥande nakayáñaró, “Karo owí hokowanjo tiníqo, ḥu ma. Uni Parámimboró owi naŋge hokoyi.”<sup>††</sup>

## 2

### *Polko mande tapuŋowí mu Korin unipare yimiraró*

<sup>1</sup> Uni topo, nondo yeno mahero Anutu ḥuro piňa mande ḥu yesowanowó. Quko mande nunjuríwore kama yesowanowó, ko injo-injo meté horéwore kama yesowanowó. <sup>2</sup> Dokoro no ye keweroyemo yoranowó quno injo-injo soso meyowo rotoro kanata naŋge injoyano, asa Yesu Kristo\* koya tipiririko<sup>†</sup> khumaró quya ḥuro injoyano. <sup>3</sup> No uni wimbune moré kini qembe yeno mahero sasaro tero khe kandene parámi yukuwaró. <sup>4</sup> Ko mande yesowo yimitoyanowó ḥu inji mande sawi taró, asa unindoro injo-injoe meté mu kama howaró. Kini, Yuqako<sup>‡</sup> mandene riní wimbí tunoqaró. <sup>5</sup> Nuro tero yeno injondutuye unindoro injo-injo mandeye saŋjano kama kaŋjeweya. Kini, Anutu koro wimbí saŋjano naŋge kaŋjeweya.

### *Yuqako injo-injo meté mu nore nunoyote*

<sup>6</sup> Hamó, norendo unipare pará-pará keweroyewore injo-injo mande ka yimitoyeteto. Quko injo-injo mande ḥuko noko koro injo-injo mande qu kini. Ko ḥuko noko ḥaro wiri yerete unindoro injo-injo mande qu kini. Wiri yerete uni soso ḥu piyo tewero teteŋgo. <sup>7</sup> Kini. Norendo Anutu koro injo-injo mande tapuŋowí<sup>§</sup> mu yejoteto. Anutuko noko sambo kama toworo mande ḥu tapuŋaró. Ko itaka, ové parámi nore nunowero quro, injo-injo mande ḥu riní tunoqaró. <sup>8</sup> Noko ḥaro wiri yerete uni soso injo-injo mande ḥu kama injoyi tondanaró. Dokoro, ḥu injoyi tondanaró tiníqo, sine parámi ḥuro Uni Parámi ḥu rero tipiririko<sup>\*\*</sup> kama urangurí. <sup>9</sup> Quko sokomeko ḥuno ḥande nakayáñaró,

“Anutuko uni newonde meté inoyotengo ḥuro oka roŋgaruwa,  
quko komo unindo o ḥu kama qeneŋguri,  
ko kusumboyembo ḥuro kama injanjurí,  
ko injo-injeyo ḥuno kama tunoqaró.”

<sup>10</sup> Quko Anutuko o tapuŋowí ḥu Yuqayówore nore witú nereró. Dokoro Yuqa ḥundo o soso quro tojeteyote, ko enendo naŋge Anutu koro injo-injo sóqewí ḥu injoyote. <sup>11</sup> Qeni, dani kato uni karo injo-injeyo qene injote? Enejo yuqayómbo naŋge enejo injo-injeyo qene injote, hamóbë? Nunde naŋge uni kato Anutu koro injo-injeyo ḥu kama qene injote, Anutu koro Yuqayómbo naŋge qene injote. <sup>12</sup> Nore noko koro yuqa qu kama ratowó. Kini. Anutuko enejo Yuqayó asánjóni nore ratowó. Nuro tero norendo o soso Anutuko nunoyote ḥu injomukoteto. <sup>13</sup> Mande reyoteto ḥuro yesowoyeteto, quko mande ḥuko uni kato unindoro injo-injeyo howero kama rondae nore nunaró. Kini, Yuqa enejombo mande ḥu rondae yunaró. Mande ḥuko Yuqa koro injo-injeyo ḥu rero nore nunoyote. <sup>14</sup> Uni ka Anutu koro Yuqayó kama howeyote quko o Yuqa nonjo rewero mepémo kini. Dokoro enendo, ḥuko o kape-kape naŋge, ye injote. Injoni tondajewero mepémo kini, dokoro Anutu koro Yuqayówore naŋge ḥu qeniní tondajeweya. <sup>15</sup> Uni kato Anutu koro Yuqayó howeyote quando o soso qeniní tondajeyote. Quko uni meyowomboko rondajewero mepémo kini. <sup>16</sup> Sokomeko ḥande yete,

“Dando Uni Parámimboró injo-injeyó ḥu injoni tondajiní  
enendo Uni Parámi injo-injo inoweya?”  
Quko Kristo koro injo-injeyó ḥu noreya yote.

<sup>§ 1:30:</sup> “ronenejowí yote” ḥuro murí muko ḥandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqeteyo. <sup>\*\* 1:30:</sup> “kimo niriní” ḥuro murí muko ḥandiro: norendo o piyimi kusunyómo kusiyiwí yeteto. ḥandiro naŋge Anutuko kimo tero yoriní kina yowato. <sup>†† 1:31:</sup> Jeremaia 9:24 <sup>\*</sup> 2:2: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanjurí. <sup>† 2:2:</sup> “tipiriri” ḥunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni saŋgiríye yorero ḥuno uroyi khumoyanjuri. <sup>‡ 2:4:</sup> “Yuqa” ḥuko Yuqa Surumí naŋge, Anutu koro Yuqa. <sup>§ 2:7:</sup> “mande tapuŋowí” ḥunde quko injo-injo ka Anutuko komo tapuŋoro itaka naŋge wiſiyo yunoyote. <sup>\*\* 2:8:</sup> “tipiriri” ḥunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni saŋgiríye yorero ḥuno uroyi khumoyanjuri.

## 3

*Polko usowo-sowo koro yaró*

<sup>1</sup> Uni topo, komo no ye Yuqa howeyotengo uni qembe mande rondaqe yunowero mepémo kini. Kini, ye onja qembe naanje Kristo\* koro oteteyó kape tero kowe sajaní† njuro injoro howeyanjurí. <sup>2</sup> Nondo o newero kondé qu yunowero mepémo kini, susu naanje, dokoro ye o kondé rewero mepémo kini. Ko itaka nuya rewero mepémo kini, <sup>3</sup> dokoro ye wati kowe sajaní njuro injoro howeyotengo nju. Qeni, ye keweroyemo newonde tutu tero newonde sangíri teyotengo njuro injoyotengo. Nundiro naanje kowe sajaní njuro injoro nokor koro unindoro oteteye howeyotengo, hamómbe? <sup>4</sup> Dokoro uni kato, “No Pol koro qu,” yeyote ko katoko, “No Apolos‡ koro qu,” yeyote. Nundiro naanje ye unindoro oteteye njuro howeyotengo, hamómbe?

<sup>5</sup> Asa inji. Apolos nju dani ka? Ko no Pol, no dani ka? Irisa noreko kho uni naanje, asa khonariwore naanje ye ijondutu tanguri. Uni Parámi enejombo kho enesó-enesó nore irisa yunoní kho nju tarowó. <sup>6</sup> Nondo o yuwoyó riminowó, ko Apolosko sono hausuwaró, quko Anutuko o yuwoyó nju riní wotaró. <sup>7</sup> Nunde njuro uni o yuwoyó rimiró njuko owé moré kini. Ko uni sono hausuwaró nju nuya owé moré kini. Kini, Anutuko o yuwoyó riní wotaró, enejombo naanje owé moré. <sup>8</sup> Uni kato o yuwoyó rimite, ko uni kato sono rete, asa irisa nju Anutu koro kho qu teyotiri. Irisa nju kho teyotiri njuro ene kanata-kanata kimoyó nunde naanje rewari. <sup>9</sup> Irisa noreko Anutu koya kho kopo teyotero ko yeko Anutu koro khoyó qembe. Ko yeko Anutu koro yayó towoyote qembe.

<sup>10</sup> Anutuko samaka-samaka tuwó§ no nunoní ino-injó meté howero enejo yayó kondérewero qu ka nokono ranowó. Nuno rewe uni meyowombo sajanó ya sombé reyote. Quko uni soso kho teyotengo njuro qene rondaqí qembe, asa kho meté teyotengope ma piyimi. <sup>11</sup> Dokoro uni kato Anutu koro ya kondérewero enesó qu rewero mepémo kini. Kini o nju komo ranowó, njuko Yesu Kristo naanje. <sup>12</sup> Asa uni kato sajanímo ya sombé-sombé njuande qu: gol, silwa, wondo kekere qu, te, suru, komó, \*\* sombé-sombé nunde qu rewango, peka. <sup>13</sup> Asa nunde tiqo, imemonjo khoyemboro kiraró horé qene ijowato, dokoro naru weña quno†† tunomo tunoqeweja. Nju naruko nju oka kewámbo khoye soso towoñoni njuko metémbe ma piyimi yero qenewato. <sup>14</sup> Asa uni kato ya sombé ka raró qu kewámbo kama qaweya tiníqo, kimoyó meté qu reweya. <sup>15</sup> Ko uni kato ya sombé ka raró qu soso qamukoweya tiníqo, kimoyó nju kama reweya. Kho uni enejomboko kama piyo teweya, quko enendo kewá suru nju takaro yoweya naanje.

<sup>16</sup> Yeko Anutu koro Ya Surumí qu,‡‡ ko Anutu koro Yuqayó keweroyemo yote nju. Nu inotenjope, ma kini? <sup>17</sup> Uni kato Anutu koro Ya Surumí nju uto rambaruruwote tiníqo, Anutuko uni nju uto rambaruruwoweja. Dokoro Anutu koro Ya Surumí njuko Anutu koro naanje. Ye soso enejo Ya Surumí qu naanje.

<sup>18</sup> Yeñombo yejo ma kaná yerewero. Ye keweroyemo kato, “No nokono njanó ino-injó uni yoteno,” yero injoyote tiníqo, koretero noko uniparetoro tonjeyemo kape-kape uni qembe tunoqiní. Nunde tero ino-injó uni horé tunoqeweja. <sup>19</sup> Dokoro noko njanó ino-injó meté njuko Anutu koro tonjimo o kape-kape qu naanje. Hamó, sokomeko njuo njuande nakayáñjaró,

“Enendo ino-injó unindoro ino-injó oteteye njuwore  
nokopara nunde qembe pikoní yondowoyote.”

20 Nuya,

“Uni Parámimbo njuande injote,  
asa ino-injó unindoro ino-injóye soso njuko murí moré kini.”

21 Nunde njuroko ye uni karo owí ma hokowero. Qeni, o soso yejo naanje. <sup>22</sup> Pol, Apolos, Sipas, §§ noko njanó qu, yoto-yoto, kindo khumo, oka itaka yote qu, oka imemonjo

\* <sup>3:1:</sup> “Kristo” njuko Yesu naanje, asa Anutuko rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró nju. † <sup>3:1:</sup> Polko “kowe sajaní” njuro yaró njuko o kowenani wehenjoro sara-sarape ma iriyó nunde tete njuro kama yaró. Kini, enendo tapara njuwore norejo o soso yoto-yotonani nokono njanó quro yaró. ‡ <sup>3:4:</sup> “Apolos” njuko ijondutu uni ka. Polko Korin yendémo njuo khoyó tero rotoro tonjiniqota Apolos njuo Maheró. Maheró ene nuya Anutu koro mande qu rondaqe yunoyerá, quko enendo mande nunjuríwore yeswoyaró. (Asá yereví Uni 18:24-28 weyo qembe.) § <sup>3:10:</sup> “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. \*\*\* <sup>3:12:</sup> “gol, silwa, wondo kekere qu” njuko o kondé qu, “te, suru, komó” njuko o ime qu. †† <sup>3:13:</sup> “narú weña” njuko naru Kristokó pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweja. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.) ‡‡ <sup>3:16:</sup> “Ya Surumi” njuo Anutuko enejo unipareyómboya yote. §§ <sup>3:22:</sup> “Sipas” njuko asáñjowí uni Pita koro owí ka.

tunoqeweya qu, ḥu soso yero naŋge. <sup>23</sup> Ko yeko Kristo\*\*\* koro qu, ko Kristo ḥuko Anutu koro qu.

## 4

### *Kristo koro kho uniyó*

<sup>1</sup> Asa meté uni soso ḥandiro naŋge niyo inowango, noreko Kristo\* koro koro uniyó naŋge, ko Anutuko enero sóqewí qu kandenamino rotaró. <sup>2</sup> Nuya, uni parámi kato o ḥunde qu koro uniyómboro kandímo rotoweya tiníqo, koro un ḥundo khoyó meté naŋge teweya. <sup>3</sup> Yendo otetene gene rondanewango ma mande khono kanjewe kato ronda nereweya tiníqo, enina. Nuro kama injoteno. No nenejombo ḥuya nenejo kama rondaneyoteno. <sup>4</sup> Hamó, ḥande injoteno, potóne moré kini. Quko ijo-injonembo ḥunde noriní ronenenjowí mu kama yoteno. Kini, Uni Parámi enejombo naŋge no qene ronda nereyote. <sup>5</sup> ḥunde ḥuroko itaka gene rondanewero murí ḥu rotoyi qembe. Uni Parámi maheweya quro sopyoi qembe. Enendo o huririko sóqeyote ḥu rero hiyómo rotoweya, ko unipare soso newondayemo yote ḥu rihamoní hiyóqeweya. ḥu naruko ḥuno Anutuko uni soso koro khoyemboro seré te yunoweya.

<sup>6</sup> Asa, uni topo, nondo nenemboro, Apolos koro, tapara mande soso ḥu ye samaka yerewero quro yeteno. ḥunde tewe ye ijo-ijo mande karo murí injomukowanjo. Ijo-ijo mande ḥuko ḥandiro, "Ye mande sokomeko ḥuno nakayáŋangurí ḥu ma takawero." Ye uni karo owí hokoro meywomboro owí re umbuwela koro. <sup>7</sup> Danimbo owé parámi kunaró? Keto do oka towoyote quko Anutuko o ḥu kama kunaró? Asa ko Anutuko o ḥu kunaró tiníqo, do murí karo keto keño owéŋge hokoro, nenejombo naŋge rewe tunoqaró, ḥunde yete?

<sup>8</sup> Aine, yendo mangoremukango, wondo uni tunoqangurí, nore taka nerero unipare wiri yereyotengo, hamómbe? ḥunde kini, quko no ḥande hamó ye injoteno, ko yendo wiri yere hamó tunoqangurí tiníqo, noreya yeya unipare wiri yerewato, peka. <sup>9</sup> Dokoro itaka ḥande yero injoteno, ko Anutuko nore, asá yerewí uni<sup>†</sup> ḥu, noriní uni khumowero qu qembe tukú maheyoteto. Dokoro unipare soso tonjeyemo ko sambo simó‡ tonjeyemo noreko uni piyimi yoteto. <sup>10</sup> Aine, nore Kristo koro khoyó tewero quro kape-kape uni yoteto, quko ye Kristo quroyómo ijo-ijo uni horé yotengo, hamómbe? Asa nore wimbunani moré kini, quko ye wimbu parámi reyotengo. Yeko owéye parámi, quko nore owénaní moré kini. <sup>11</sup> Naru amu nonjo yate-yate itaka ḥano, nore o koro khumoyoteto, punjenani hareyote ko nore kowe punu-punu wuriwu mu se teyoteto. Uni kumimbo nore yuto rowore nereyotengo, ko mira kano kunditewero mepémó kini. <sup>12</sup> Kandenamimo koweyumu teyoteto. Uni kumimbo huwó mande nimitojotengo, quko nore puriyo yereyoteto. Kumimbo o piyimi nore te yunoyotengo, quko mondó ta yotoro quhurí ḥu korowoyoteto. <sup>13</sup> Kumimbo mande piyimi nore nimitojotengo, quko norepa mande topé ime qu yimitojoteto. Amu nonjo yate-yate itaka ḥano noreko unindo murutó piyimi mu ranjoyotengo ḥunde qembe yoteto.

<sup>14</sup> Nondo kowi piyo yunowero quro mande ḥa kama nakayáŋoteno. Kini, ye nenejo simónē hamó qembe oresaka mande naŋge yimiroteno. <sup>15</sup> Dokoro uni qambu horé ḥundo Kristo koro murí rondaqe ye yunoyotengo, quko ye awa-awaye qambu kini. Kini, nondo naŋge miti mande§ yimiteroqota Kristo Yesu\*\* quroyómo yero awaye ḥunde qembe tunoqanów.

<sup>16</sup> ḥunde ḥuroko ḥande yimiroteno, nenejo otetene ḥu qeneja howi qembe. <sup>17</sup> ḥu murí ḥuro naŋge nondo Timoti asájowe yeno uyaró. Enendo nenejo simónē hamó ḥunde qembe, ko Uni Parámimboro koro ḥu rongaruwoyote. Enendo no Kristo Yesu koro oteteyó howeyoteno ḥuro yimiroweya. ḥundiro naŋge naru rokójo nondo Anutu koro huru-huru soso†† ḥuno otete ḥuro mande rondaqe yunoyoteno.

<sup>18</sup> Ye kumimbo no yeno kama maheweya, yero owéye hokoyotengo. <sup>19</sup> Quko Uni Parámimbo khe riníqota no waka ta yeno ḥuno mahewano. ḥu naruko ḥuno, uni eneo

\*\*\* <sup>3:23:</sup> "Kristo" ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójoni mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqaró ḥu. \* <sup>4:1:</sup> "Kristo" ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójoni mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqaró ḥu. † <sup>4:9:</sup> "asá yerewí uni" ḥuko Yesuko rokó yero asá yiriní eneo khoyó tanjuri. ‡ <sup>4:9:</sup> "sambo simó" ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka eneo sunará teyotengo. § <sup>4:15:</sup> "miti mande" ḥuko Anutuko Kristo asájoni khumoro quhurínamboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu naŋge. \*\*\* <sup>4:15:</sup> "Kristo Yesu" - komo suki ye unido Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjuri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Messaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní eneo unipareto, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," naŋge ye nekanjuri. †† <sup>4:17:</sup> "Anutu koro huru-huru" ḥuko unipare soso Yesu iqondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotengo qu.

owéye hokoyotengo ḥuro manjogyo ijoro mandeyemboro wimbí qenero rondajewano. <sup>20</sup> Dokoro, Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>‡‡</sup> ḥuro murí ḥuko kina mande kini. Kini, murí ḥuko wimbí kondé. <sup>21</sup> Asa no yeno mahewero ḥuro ye date ijotengo? Saté re umburo rongaru yerewanope ma newonde yunoro mande ime yimirovano?

## 5

*Korin koro huru-huruko ḥuno uni kato se simbururu taró*

<sup>1</sup> No piña mande ka ḥande ijanowó, asa ye keweroyemo kato se simbururu teyote, ko kape unido\* otete piyimi ḥunde qu kama teyotengo. Hamó, uni ḥundo iwimbó boro parimbóya eteyote. <sup>2</sup> Ko yendo oteteyómboro ninju-ninju tero uni ḥuro owí hokoyotengo! Date koro? Ninju-ninju ma tewero. Kini, newonde surumí teya uni ḥunde teyote ḥu howika tonjíni. <sup>3</sup> Hamó itakako kowene muko kapiyamo yote, quko yuqane muko yeya kutaque yote. Ko nondo uni ḥunde teyote ḥu no qenero rondajənawó. <sup>4</sup> Asa ko ye Uni Paráminaní Yesu owímo huruwoyi yuqane yeya yoní Uni Paráminaní Yesu koro wimbí yeya yoníqo, <sup>5</sup> uni ḥu rero kowí sanjaní<sup>†</sup> piyo tewero quro Monimbu kandímō rotoyi qembe. ḥuro tero Uni Parámí maheweya quno ḥuno Anutuko uni ḥuro yuqayó ḥu rambaruru konjo rewuya.

<sup>6</sup> Yenjombo yejo owéye hokoyotengo, ḥuko meté kini. Ye ḥande ijotengo, ko pare kato bret sombé towote quno yis tomó ta nanje ḥuno riníqo, bret sombé soso koreyote, hamóbé? <sup>7</sup> O piyimi ka ye keweroyemo yis qembe yote. Asa ko yis como qu ḥu se roti qembe. ḥuro tero bret sombé keta qu yis moré kini qembe tunogewango. Hamó, itaka yeko ḥunde teyotengo. Dokoro Kristoko<sup>‡</sup> noreño Taka yereró koro sipsip simó qembe tero te inowero qu ka tunoqaró. <sup>8</sup> Nunde ḥuroko o ne-ne ḥu newato quno ḥuno otete piyimi koya newonde piyimi koya yis como qu qembe se rotoya newonde sara quya mande hamó maya bret yis moré kini qembe tato.

<sup>9</sup> Komo no sokome ka yejo nakayájoro ḥande yanowó, “Ye uni se simbururu teyotengo quya topo ma tewero.” <sup>10</sup> Hamó, unipare nokono yotengo ḥu se simbururu teyotengo, o qene nunjuwoyotengo, momo teyotengo ko anutu kota-kota potoruku re yunoyotengo. Quko unipare ḥuro ye kama soré yerenowó. Kini, uni ḥunde qu noko sosoko manjoreyotengo. Asa ko yorotowero quro noko rotoro samboko owango nanje. <sup>11</sup> Quko itaka mande nakayájoro ḥande yeteno, ko uni kato, no Kristo quroyómo yoteno, ḥunde yeyote, quko enend se simbururu teyotepe ma o qene nunjuwoyotepe ma anutu kota-kota potoruku re yunoyotepe ma huwó mande yeyotepe ma wain nero kape teyotepe ma unipare kaná yerero momo teyote, asa ye uni ḥunde quya ma yorowero. Ko ye uni ḥunde quya o kopo ma newero.

<sup>12</sup> Hamó, nondo honjo mirako yotengo quro oteteye kama qene rondajewano. ḥuko nenenjo kho qu kini. Quko yendo honjo quroko yotengo quro oteteye qene rondajewango. ḥuko yejo kho horé mu. <sup>13</sup> Anutuko enejombo honjo mirako yotengo quro oteteye qene rondajeweya. Quko “ye uni piyimi ka ye keweroyemo yote ḥu howika tonjíni.” \*\*

## 6

*Ijondutu unipareto mande kho epe ino-ino ma tewero*

<sup>1</sup> Asa ye keweroyemo kato topé rero mande khono rotowero ijote tiníqo, do ka teweya? Uni ronenejowí kini quro tonjeyemo mande khono rotoweyape ma unipare meté horé\* ḥuro tonjeyemo rotoweya? <sup>2</sup> Yembeka ḥande kama inoyotengo, asa nore unipare meté horé, norendo noko unipare soso quro oteteye ḥu rondajewato? Asa ko ḥunde tewato tiníqo, do karo yenjombo nanje o tomó-tomó ta-ta keweroyemo tunogeyote

‡‡ 4:20: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo.

\* 5:1: “kape uni” ḥuko Israel koro Anutuye ḥu kama ijo howeyotengo. † 5:5: Polko “kowe sanjaní” ḥuro yaró ḥuko o kowenani wehejoro sara-sarape ma iriyó ḥunde tete ḥuro kama yaró. Kini, enendo tapara ḥuwore noreño o soso yoto-yotonari nokono ḥuno quro yaró. † 5:7: “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóní mahero wiri yereye uni parámí horé tunoqaró ḥu. § 5:7: “Taka yereró koro sipsip simó” ḥuko o ne-ne naru ḥuro yaró. Nu naruko ḥuno Juda koro suwisiawije kanata-kanata yis soso yawemo yora qu siyo rotoro sipsip simó ka utoro nanjguri. Komo sukí Isip mirako ḥuno sambo simó sangirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso ḥu yuri khumanjurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbó enerpo simóye taka yiriní kama khumanjurí. Nunde ḥuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyanjurí. \*\*\* 5:13:

Hutujo Mande 17:7 \* 6:1: “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” ḥuro murí muko ḥandiro, “Anutu koro unipare” nanje.

ŋu rondanjewero mepémo kini? <sup>3</sup> Qeni, imemorongo norendo sambo simó† ŋuro oteteye ŋu rondanjewato. Asa ko nore mepémo itaka o kumi nokono ŋano tunoqeyote ŋu rondanjewato.

<sup>4</sup> Nunde ŋuroko ye keweroyemo mande ka tunoqete tiníqo, ye do karo uni ka Anutu koro huru-huruko ŋuno owéye moré kini ŋuro tonjeyemo mande khono yorototenjo? <sup>5</sup> Mande ŋa yero yesará yetreno. Qeni, ye keweroyemo iŋo-iŋo uni kato meté topo irisa ŋuro mandeyari ŋu iŋo rondanjeyoweyape ma kini? <sup>6</sup> Quko yendo nunde kama teyotengo. Kini, topé kato enejo topé ka unipare iŋondutu kama teyotengo ŋuro tonjeyemo mande khono rotoyote.

<sup>7</sup> Nunde ŋuroko mande kho epe ino-ino teterengo quwore ye soso topé piyimi hamó retenjo. Do murí karo keto topokepo o piyimi te kunaró ŋu kinange quhurió kama korowoyote? Do murí karo enendo kaná kereyote quno ŋuno quhurió ŋu kama rottoyote?

<sup>8</sup> Quko nunde kini. Yendo naŋge topo-topoye hamó o piyimi te yunoro kaná yereyotenjo.

<sup>9</sup> Yembeka ŋande kama iŋotenjo, uni o piyimi teyotengo ŋuko Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo‡ ŋuno kama owango? Yenjombo yejo ma kaná yerewero. Uni kato se simbururu teyotengo, ko anutu kota-kota potoruku re yunoyotenjo, ko unindo meywomboro parí teyotengo, ko urumuni kaya urumuni meywomboya eneqanje se simbururu teyotengo, <sup>10</sup> ko momo teyotengo, ko o qene nunjuwoyotenjo, ko wain nero kape teyotengo, ko huwó mande yeyotenjo, ko situwi rewero quro kaná yereyotenjo, asa uni nunde quko soso Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo ŋuno kama owango.

<sup>11</sup> Komo ye kumimbo ŋunde teyango. Quko Uni Paráminani Yesu Kristo§ owimo ko Anutunanimbora Yuqayówore Anutuko yejo pusúye sonowoní sara tunoqanjurí, ye rók yiriní enejo unipareyó tunoqanjurí, ye yoriní unipare ronenejowí\*\* tangurí.

#### *Norejo kowenani muko Yuqa Surumíbora ya qu*

<sup>12</sup> Uni kumimbo, "No o soso meté tewano, hutuŋo mande kato kama soré nereyote," yeyotenjo. Nu hamó, quko o soso ŋundo kama samaka yereyowa. "No o soso meté tewano," yeyotenjo, quko no ŋande yeyoteno, "O teyoteno ŋundo sopo nereweja, peka. No ŋuro piyimijoteno." <sup>13</sup> Uni kumimbo, "O newero ŋuko qahunani tinditewero qu, ko qahunani muko o neyoteto ŋuro qu," yeyotenjo. Nu hamó, ko Anutuko o newero quya kowenani ŋuya irisa-irisa roworemoweya. Quko kowenani muko se simbururu tewero qu kini. Kini, ŋuko Uni Parámi koro qu, ko Uni Parámi ŋuko kowenani koro qu.

<sup>14</sup> Ko Anutu Uni Parámi uni tapu kongo okokowóni otoqaró quando enejo wimbímo nore ŋuya okoko niriní otoqowato. <sup>15</sup> Yembeka ŋande kama iŋoyotenjo, peka, ko ye koweye ŋuko Kristo\*\* koro kowimbora sombé-sombé qu? Nunde ŋuro date iŋotenjo, no Kristo koro kowimbora sombé qu ka rewe khe paretuya womoweya, peka? Nunde kini horé.

<sup>16</sup> Yembeka ŋande kama iŋoyotenjo, peka, ko uni kato khe paretuya womoweya quno eneya koporo kowe kanata tetiri? Dokoro sokomeko ŋande yete, "Iriza ŋuko kowe sajaní kanata qu tunoqewari." §§ <sup>17</sup> Quko uni kato Uni Parámimboa womoyote quno eneya yuqa koporo kanata tetiri.

<sup>18</sup> Naru rokójoro se simbururu otete ŋu qene sorero kapiyamo yuri qembe. Otete piyimi meywó unoindo teyotengo ŋuko koweye quroko kama teyotengo. Quko uni kato se simbururu teyote ŋuko enejo kowí riní piyo tete. <sup>19</sup> Yembeka ŋande kama iŋoyotenjo, peka, ko yejo koweye ŋuko Yuqa koro ya surumí mu. Anutuko enejo Yuqayó ye yunoni quroyemo yorote, ko yeko yejo mu kini. <sup>20</sup> Kini, Anutuko ye kimo yereró. §§ Nunde ŋuroko koweyembo Anutu seré te inoyi qembe.

## 7

#### *Epe re-re tewero quro murí*

<sup>1</sup> Asa yendo sokomeko komo nakayáŋanjurí ŋuro mande topé yewe teteno. Uni ka pare kama reweya ŋuko meté. <sup>2</sup> Quko itaka unipare se simbururu parámi horé teyotengo,

† 6:3: "sambo simó" ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. ‡ 6:9: "Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo" ŋuno iŋondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowango. § 6:11: "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, "Kristo," ma, "Mesaiyá," ye nekangurí. Asa Yesu mahimí enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," naŋge ye nekangurí. \*\*\* 6:11: "unipare ronenejowí" ŋuko Anutuko yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipareyó tunoqetenjo. †† 6:15: "Kristo" ŋuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ŋu. §§ 6:16: Murí Tero 2:24

§§ 6:20: "kimo yereró" ŋuro murí muko ŋandiro: unipareto o piyimi kusunoyómo kusiyowí yotenjo. ŋundiro naŋge Anutuko kimo tero yoriní kina yowango.

ñunde ñjuro uni soso kanata-kanata pare siyi qembe, ko pare soso ñuya kanata-kanata uni siyi qembe. <sup>3</sup> Kamí ñundo parímboya eteyowari, ko pare ñundo kamímboya eteyowari. <sup>4</sup> Pare ñu enerjombo enejo kowí kama sopoyote. Kini, kamímbo sopoyote. <sup>5</sup> Kamímboya parímboya koweyari ma soréjowero. Hamó naru kano, yari hariri tewero quro newonde kanata tero koweyari meté soréjowanjo. Quko imemongo kopori qembe. Ñunde kini asa koweyari sopowero rukusuwoyí Monimbuko towo yerewera. <sup>6</sup> Nondo samaka yerewero quro mande ña yeteno. Mande kondé qu kini. <sup>7</sup> Nondo pare ka kama ranowó, ko no unipare soso tetene howewango, yero inyoyoteno. Quko unipare kanata-kanatako enejo purijo Anutu nongó rangurí; kato purijo ka towoní kato enesó towote.

<sup>8</sup> Asa nondo wapu ñjuro mande ka ñande yewe. Ye nenejo kirarón e qembe yorotengo ñuko meté. <sup>9</sup> Quko yendo yeno koweye ñu kama sopoyotenjo tiníqo, epe re-re ti qembe. Se simbururu tewero quro injo-injo kondé ñundo yeno yogaweya koro.

<sup>10</sup> Ye como epe re-re tangurí, nondo hutujo mande ka yimiroteno. (Hutujo mande ñako nenejo qu kini. Kini, ñu Uni Parámimboro hutujo mande qu.) Asa ñuko ñandiro: parímba kamí ma roto tonjewero. <sup>11</sup> Quko ene kamí roto tonjeweya tiníqo, kinange yuri qembe. Ñunde kini tiníqo, uya kamímboya newonde kanata tini pitu ko yorori. Ko uni kato parí ma howewero.

<sup>12</sup> Ye uni meywomboya mande ka yeteno. Mande ñako nenejomboro nanje, Uni Parámimboro mande qu kini. Ñande yewe, asa injondutu umindoro parí muko Kristo\* ñjuro kama injondutuwoyote, ko pare ñu eneya yorowero inyoníqo, uni ñundo parí ma rotowero. <sup>13</sup> Ko paretoro kamí muko Kristo ñjuro kama injondutuwoyote, ko uni ñu eneya yorowero inyoníqo, parímba kamí ma rotowero. <sup>14</sup> Dokoro, uni ka injondutu kama teyote ñuko ene parímboya womoyote, ñu muríwore uni ñu meté horé yote. Ko pare ka injondutu kama teyote ñuko ene injondutu kamímboya womoyote, ñu muríwore pare ñu meté horé yote. Ñunde kini tiníqo, asa yeno simóye ñuko Anutu koro tonjimo sara kama yorowanjo. Quko itaka meté horé yotenjo.

<sup>15</sup> Quko unipare injondutu kama teyotenjo qu kato parímba ma kamí rotowero quro injoro tiníqo, meté tonjewango. Hutujo mande kato injondutu unipare ñu kama kusi yereyote. Dokoro, Anutuko ye newonde imemo yowero quro neko yereró. <sup>16</sup> Qeni. Pare, keto kamenje rambaruru konjo reweyape ma kini, ñu date injote? Simó, keto pareke rambaruru konjo reweyape ma kini, ñu date injote?

#### *Anutuko murí rokójaró ñu howi qembe*

<sup>17</sup> Uni Parámimbo nore kanata-kanata khe howewero qu ka nunaró, ko Anutuko khe ñu howewero quro neko nereró. Asa ko keño khe qu howe qembe. Nondo hutujo mande ña Anutu koro huru-huru<sup>†</sup> soso yimitoyetenjo. <sup>18</sup> Ñandiro nanje, komo koweke tonjoyiqota Anutuko neko kereró tiníqo, koweke tonjowí mu<sup>‡</sup> ma ronjaruwowero. Asa koweke kama tonjoyi Anutuko neko kereró tiníqo, asa koweke ma tonjewero. <sup>19</sup> Koweye tonjanguí ñuko murí moré kini, ko koweye kama tonjanguí ñu ñuya murí moré kini. Kini, Anutu koro mande kondé qu howewero ñundo tako o hamó qu. <sup>20</sup> Date komo yoratoqota Anutuko nore neko yereró, asa nore meté ñunde nanje yorowato. <sup>21</sup> Kepe uni kato kusi kiriní enejo kho simóbbe ma kho pare<sup>§</sup> ka yuriqota Anutuko neko kereró, peka? Ñjuro newonde quhurí ma tewero. Quko wisiyowero khe qu ka yote tiníqo, ñunde howe qembe. <sup>22</sup> Dokoro uni ka kho simó yoroníqo, Anutuko nekaró, ñuko Uni Parámimboro uni wisiyaró qu qembe. Ñunde ñuya uni wisiyaró qu yoroní Anutuko nekaró, ñuko Kristo\*\* koro kho simó qembe. <sup>23</sup> Anutuko kimo tero ye kimo yereró,<sup>††</sup> ñunde ñuroko ye unindoro kho simójo ñunde ma tunogewero. <sup>24</sup> Uni topo, ye date komo yuriqota Anutuko neko yereró, ñunde nanje Anutu koro tonjimo yuri qembe.

\* 7:12: "Kristo" ñuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ñu. † 7:17: Anutu koro huru-huru" ñuko unipare soso Yesu injondutuworo nokone-nokone ñuno huruwoyotenjo qu. ‡ 7:18: "kowe tonjewero" murí ñuko rokó ka. Komo suki Anutuko Juda koro pukoye Abraham rokó ñjuro miraró. Mironí Abrahamko enejo kowí tonjoro naajo-simóbbo koweye tonjoro Anutuko rokó yereró ñjuro rokó ka taró. (Muri Tero 17 weyo qembe.) Naru kano Juda uni kumímbo rokó ñjuro piyimíjoro pitu ko wisumañanguí. § 7:21: Ñu naruko ñuno unipare qambu "kho simó, kho pare" tunoqanguí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kho simó tunoqanguí. Naru kano uni kato utatá parámi tero kimo tewero mepémo kini kho simó tunoqanguí. Asa kho simó ñunde quko uni parámyimbora khe qu teyara, enerjomboya o ka tewero mepémo kini. \*\* 7:22: "Kristo" ñuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ñu. †† 7:23: "kimo yereró" ñjuro murí muko ñandiro: unipareto o piyimi kusuñoyómo kusiyowí yotenjo. Ñandiro nanje Anutuko kimo tero yoriní kina yowanjo.

*Simó keta quya wapu quya njuro yete ma rongaruwowero. Asa koweke kama tonjoyi Anutuko neko kereró tiníqo, asa koweke ma tonjower.*

<sup>25</sup> Asa no pare keta njuro Uni Parámi nongo hutujo mandeyó moré kini. Quko Uni Parámimbo sikkine te nunoro samaka nereyoní mande hamó yeeroteno. Njundiro nanje nenenjo ijo-iqone mongo yesowowanó. <sup>26</sup> Na naru njako naru piyimi, njunde njuroko ye itaka yorotengo njunde nanje yuri qembe. <sup>27</sup> Asa keto pare ka raró tiníqo, rotowero quro oreoyó ma seqawero. Ko pare kama raró tiníqo, pare rewero kama ijo qembe. <sup>28</sup> Quko epe re-re titiri tiníqo, o piyimi ka kama teweya. Ko pare keta qu kame teweya njuyako o piyimi ka kama teweya. Quko unipare epe re-re tetenyo njundo noko njano quhuri parámi horé korowoyotenyo. O quhuri nu yeno tunoqeyoweya njuro no piyiminoteno.

<sup>29</sup> Uni topo, njande yeteno, Anutuko naru riní tukuni tete. Njunde tero itaka uni soso pareye moré qundo pareye moré kini njunde qembe yuri qembe. <sup>30</sup> Uni tendoyotenyo njuko kama tendoyotenyo qu qembe yuri. Uni njingu-njingu teyotengo njuko njingu-njingu kama teyotengo qu qembe yuri. Uni oka kimoyotenyo njuko o njuko kama towowanjo qu qembe yuri. <sup>31</sup> Uni o noko koro qu toworo kuo teyotengo njuko o noko koro quro kama ijo inoyotenyo qu qembe yuri. Dokoro noko njano qu piyo teyate.

<sup>32</sup> Nondo ye inqawá parámi tewango njuro piyiminoteno. Uni ka pare kama raró njundo Uni Parámimboró khoyó njuro injoyote. Ko Uni Parámimboró nunjuríjo njuro nanje injoyote. <sup>33</sup> Quko uni ka pare raró njundo o noko koro quro injoro enenjo parímboro nunjuríjo njuro nanje injoyote. <sup>34</sup> Njunde njuroko ijo-injoyó muko usowote. Pare ka kamí moré kini koya pare keta kumi njundo Uni Parámimboró khoyó njuro nanje injoyotenyo. Ene enenjo koweye yuqaye soso rero Anutu inoyotenyo. Quko pare ka kame taró njundo o noko koro quro injoro enenjo kamímboro nunjuríjo njuro injoyote. <sup>35</sup> Nondo ye kusi yerewero quro mande ka kama yeteno. Kini, oka kato yeno ijo-injoye kama usowoni ye Anutu koro oteteyo nju meté tero naru suki-suki howeyuri, yero injoteno.

<sup>36</sup> Quko uni ka pare keta kaya epe re-re tewero tete qundo pare nu kondé qene nunjuwoyote tiníqo, meté enenjo ijo-injoyó howero epe re-re tiri kini teweya. Enendo o piyimi ka kama tete. <sup>37</sup> Quko uni nu ijo-injoyó nanje sopo howero uni meyowomboro mandí kama howero pare keta quya epe re-re tewero quro piyiminoyote tiníqo, otete njuyako meté. <sup>38</sup> Asa ko uni kato pare keta rewuya njundo otete meté teweya, quko pare keta kama rewuya njundo otete meté horé teweya.

<sup>39</sup> Pare karo kamí nu tonjí yoníqo, pare nu kamímboya womoyote. Quko kamí khumoweya quno njuno pare nu orosoyiwí yote. Enendo meté kame keta teweya, quko Uni Parámimboró uni qu ka nanje rewuya. <sup>40</sup> Nenenjombo njande injoteno, ene kame kama teweya quko ene meté horé yoweya. Ko Anutu koro Yuqayó no quroko yoroní nondo mande nj wi siyo yeteno.

## 8

### *Anutu kota-kota quro o qa-qa njuro yete*

<sup>1</sup> Asa nondo anutu kota-kota o te yunangurí njuro\* yewe teteno. Nore soso ijo-injonani moré. Nu hamó, quko ijo-injo kinanje teroqo owénani hokoyoteto. Quko toponani newonde meté yunowato njuko enenjo injondutuye riní kondéreweya. <sup>2</sup> Uni kanata kato, “Nondo o karo injomukoteno,” njunde ye injoroqo ene watí ijo-injoyó mepémo kini. <sup>3</sup> Quko uni kato Anutu newonde meté inoyote tiníqo, Anutuko uni nu hamó horé ijo inoyote.

<sup>4</sup> Asa ko anutu kota-kota o te yunangurí njuro njande yewe. Nore injoteto, ko noko koro anutu kota-kota njuko o hamó qu kini. Ko anutu hamó njano qu wata kini. Kini. Anutu kanata na yote. <sup>5</sup> Hamó, o qambú quro, “anutu,” yero nekoyotenyo, ko o qambú quro, “uni parámi,” yero nekoyotenyo. Quko enina, nu anutu njumbe samboko yorotepe ma nokono yorote tiníqo, <sup>6</sup> norenjomboró Anutu kanata nanje yorote, njuko Awanani. Eneko o soso koro simburí, ko nore enenjo unipareyó horé yoroteto. Ko Uni Parámi kanata nanje yorote, njuko Yesu Kristo.<sup>†</sup> Enewore o soso tunoqaró, ko nore enewore Anutu koro unipareyó tunoqatowó.

<sup>7</sup> Quko unipare soso mande njuro kama injoyi tondanjete. Anutu koro unipare kumimbo komo anutu kota-kota howeyango. Njunde njuro o te inangurí nu nero, njako anutu kota koro o qu, yero injoyi newondeye piyo tete. Dokoro oteteye sopoyowero ijo-injoye muko

\* **8:1:** “o qa-qa” njunde qu kape unipareto enenjo anutuye injoro potoruku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi wondo yakutímo qaró. Korin yendémo njuno unipareto anutu kota quro ya surumíyemo njuno o ne-ne tero sungi qawi nju nanjuri. † **8:6:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rorokóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanqurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enenjo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri.

kama hiyóqaró. <sup>8</sup> Qeni, o newero qu kato nore noriní Anutu tonjimo kama kanjewato. Enina, nore kama newato tiníqo, unipare piyimi mu kama yorowato, ko newato tiníqo, unipare meté mu kama yorowato.

<sup>9</sup> Ye meté o soso newanjo, quko uni kumi ino-injoye kama hiyóqeyote njuro ini qembe. Khí sañgawoní umbuwuya koro. <sup>10</sup> Dokoro ye uni ino-injoye moré mundo anutu kota quro ya surumímo oro o newanjo quno, uni topo otete sopowero quro ino-injoye kama hiyóqeyote quando yiyoji newondeye otoqoni ene njuya anutu kota-kota o te yunangurí nu ni newondeye piyo teweya, peka. <sup>11</sup> Asa ko yejo ino-injoyembo enejo newondeye nu roworemeweya. Quko Kristoko uni topo njuro khumaró nu. <sup>12</sup> Nunde tero yendo uni topo otete sopowero quro ino-injoye kama hiyóqeyote nu o piyimi njunde te yunoro newondeye roworemotengo quno, ye o piyimi Kristo te inotengo. <sup>13</sup> Nunde njuro o ne-ne njundo topone riní o piyimi tete tiníqo, no o sunjí ka kanjuya kama newano. Toponembo quhurímo umbuwuya koro.

## 9

### Asájowí uni kato do owé ka moré?

<sup>1</sup> Ye date inotengo? Nombe meté ino-injone howewano, hamómbe? Noko asánowí uni\*, ka, hamómbe? Asa ko nondo Uni Parámínaní Yesu nu qenenowó, hamómbe? Yeko Uni Parámí quroko njuno khonemboro engé, hamómbe? <sup>2</sup> Uni kumimbo niyoro, ene asájowí uni hamó kini, yero inotengo, peka. Quko yendo njundiro kama yero inoyotengo nu. Dokoro Uni Parámí quroko njuno yeko ene kuo nunoní asá nereró njuro rokó nu.

<sup>3</sup> Uni kumimbo otetene qene rondanjeoten. Asa ko nondo mandeye topé njande yimitoyoteno. <sup>4</sup> Norendo o qonanimbora rewero owé moré, hamómbe? <sup>5</sup> Asá yerewí uni meyowo njuya Uni Parámimbora kone-topémboya Sipas,<sup>†</sup> nu soso pareye yorero kheko yateyotengo. Nore njuya njunde tewero owé moré, hamómbe? <sup>6</sup> Nu date? Noya Barnabas koya nanjeko o qonarimbora kinanje siyowero owé moré kini, kuo tetero quro kimoyómbo naanje kimowaro, peka?

<sup>7</sup> Do uni ka kuma unindoro kuo qu teyote njuko enejombo o qímboro nu kimoyote? Do uni ka khoyómo o rimiyote njuko engé kama neyote? Do uni ka sipsip sopo yereyote njuko sipsip njuro susuye nu kama neyote? <sup>8</sup> Ye date inotengo, nondo unindoro ino-injone qu naanje howeyoteno, peka? Kini, hutujo mandekó‡ njundiro yete. <sup>9</sup> Qeni, Mosesko mande ka njandiro nakayájaró, "Ye makaoko rais kowí khete umuniñoní manjó ma wisumunjowero." § Date inotengo, Anutuko makao koro injoro mande nu yaró, peka? Kini. <sup>10</sup> Nore soso koro injaró, hamómbe? Iyo, mande njuko norejo mu. Dokoro uni kato khono yuwoyó rimiwero quro noko seyote, imemongo o nu wotiní uni kato wit engé njuko kowí pesoyote, irisa njundo engé rewero quro kuo qu teyotiri. <sup>11</sup> Norendo yuqa koro yuwoyó ye keweroyemo rimirowó. Asa engé qu ka noko koro onojo ka ye nonjo rewaro tiníqo, njuko o tomó naanje, hamómbe? <sup>12</sup> Asá yerewí uni kumimbo o qoyemboro ye nonjo rewero owé moré tiníqo, nore njuya rewero owé parámí moré, hamómbe?

Quko njunde kama teyotero. Kini, nore quhuri kumi korowoyerero, Kristo njuro miti mande nu kusiyowero koro. <sup>13</sup> Unindo ya surumí kano kuo teyotengo njundo unipareto o te inojango nu neyotengo. Hamó, uni wondo yakutímo o qa-qa teyotengo njuko sunjí qayotengo nu neyotengo. Yembe njumbe kama inoyotengo? <sup>14</sup> Nundiro naanje Uni Parámimbora mande kondé ka njande nore nimiraró, uni miti mande yeyotengo nu khoye njuwore o qoyemboro rewango.

<sup>15</sup> Quko nondo otete nu kama howeyano. Ko nondo ye nonjo oka rewero quro mande ja kama nakayájeteno. Kini horé. Koretero khumowanó, ye inoteno. Uni kato otetenemboro seréño nu riní kini teweya koro. <sup>16</sup> Qeni, no miti mande yesowoyoteno njuko owéne kama riní oyote. Kini, kuo tewero quhuriyo njuko kondé woso nereyote, dokoro kama yewano tiníqo, no piyo tewano. <sup>17</sup> Hamó, nondo nunguríne howero kuo teyoteno tiníqo, kimo ka rewano. Quko nunguríne kama howero kuo qu teyoteno tiníqo, kuo nunaró nu naanje teyoteno. <sup>18</sup> Nunde tero do kimo ka rewano? Kimone muko njandiro: nondo miti mande yeyoteno quwore o qonemboro rewero quro owé moré. Quko owé nu rotoro unipare tuwó yimitoyoteno.

<sup>19</sup> No uni karo kuo simó\*\* kini, quko nondo norero unipare soso koro kuo simó tunoqeyoteno. Njuro tero unipare qambu horé yorewe ijondutu tewango, peka. <sup>20</sup> No

\* 9:1: "asájowí uni" njuko Yesuko rokójoro asájóni enejo khoyó taró. † 9:5: "Sipas" njuko asájowí uni Pita koro owí ka. ‡ 9:8: "hutujo mande" njuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunáró. Mande njuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. § 9:9: Hutujo Mande 25:4 \*\*\* 9:19: "kho simó" njunde quko uni parámíybora kuo qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini.

Juda unindoya kunditero enejo oteteye nju howeyano. Nuro tero Juda uni kumi yorewe ijondutu tewango, peka. Hamó, no hutujo mande<sup>††</sup> kusunjoyómo kama yoteno, quko uni kusunjoyómo yotengo quya kunditero uni njunde qembe tunoqeyano. Nuro tero uni njunde qu yorewe ijondutu tewango, peka.<sup>21</sup> No uni hutujo mande kama howeyotengo quya kunditero uni njunde qembe tunoqeyano. (No Anutu koro hutujo mande nju kama rotanowó. Kini, Kristo<sup>‡‡</sup> koro hutujo kusunjoyómo yoteno.) Nuro tero uni njunde qu yorewe ijondutu tewango, peka.<sup>22</sup> No uni ijondutuye kama hiyóqeyote quya kunditero uni njunde qembe tunoqeyano. Nuro tero uni njunde qu yorewe ijondutu tewango, peka. Nondo unindoro oteteye nju soso reyoteno. Nuro tero uni kumi yorewe ijondutu tero rambaruru takawango, peka.<sup>23</sup> Nondo miti mande nju kondérewero quro nju soso teyoteno. Njunde tero no njuya miti mande koro engé meté mu rewano.

<sup>24</sup> Uni kumimbo kimo meté mu rewero quro khengenjoro kusumboto teyotengo, quko uni kanata nanjeko taká yerero kimo meté nju reyote. Yembe nju kama ijoyotengo, peka? Njunde njuroko ye njua kimo meté mu rewero quro khengenjori qembe.<sup>25</sup> Uni soso kundotero taká yerewero quro ijoyotengo nuko koweye soporo koweyumu tero wimbu reyotengo. Dokoro kimo meté mu rewero quro kondé ijoyotengo. Ko kimo meté nju o noko qu ka; imemongo piyo teweya. Quko norendo kimo meté mu suki-suki yoweya nju kamo teyoteto.<sup>26</sup> Njunde nju no kundotero wimbo-wimbo kama khengenjoteno. Ko kuma tero no kandene rero kinange kama ukaranjoteno.<sup>27</sup> Kini. Nenenjo kowene soporo rojgaruwoteno. Nondo uni kumi miti mande yesowowanu, quko nenenjombo kimo meté nju kama rewano koro.

## 10

### *Quhurí njuo umbu rajowajgo koro*

<sup>1</sup> Uni topo, qeni, ye kape-kape tewero njuo piyimijoteno. Komo suki, usi-sinanimbo soso koporé kusunjoyómo yorango, ko soso windi qurowore khete uyarenguri.<sup>\*</sup> <sup>2</sup> Soso koporéko, windiko sono rero Moses koya womanjuri njunde qembe.<sup>3</sup> Yuqa koro o newero qu soso neyanjurí.<sup>4</sup> Yuqa koro sono qu soso neyanjurí. Dokoro yuqa koro wondo quro kongo sono neyanjurí, nuko eneya yateyango. Ko wondo nju Kristo<sup>†</sup> naanje.<sup>5</sup> Quko Anutuko unipare qambu quro oteteye njuo niñgu-niñgu kama taró. Hamó, ukúye muko mira wiimbimo njuno kinange yorotaró.<sup>‡</sup>

<sup>6</sup> O soso tunoqaró nuko norejo tapara mande tunoqaró. Norendo ene qembe o piyimi ka qene nunjuwotato koro.<sup>7</sup> Ye anutu kota-kota ma howewero. Usi-sinani kumimbo njunde tangjurí. Sokomeko njuno njande nakayájaró, "Unipareto kunditero o ne-ne tero otoqoro hoho piyimi teyangujuri."<sup>8</sup> Ko se simbururu ma tewero. Usi-sinani kumimbo njunde tiqo, naru kanata quno unipare 23,000 khumanjuri.<sup>\*\*</sup> <sup>9</sup> Ko Kristo ma towonjowero. Usi-sinani kumimbo Anutu towonjoiqo, sire piyimimbo yikiyi khumanjuri.<sup>††</sup> <sup>10</sup> Ko kisikasa ma tewero. Usi-sinani kumimbo njunde tiqo rambaruru koro sambo simó<sup>‡‡</sup> njundo otoqo yuroní khumanjuri.<sup>§§</sup>

<sup>11</sup> O soso tunoqaró nuko tapara mande tunoqaró. Ko norejo oresaka mande yewero sowo mande nju nakayájanjurí. Dokoro yate-yate noreno naru weja qu tunoqeyote.<sup>12</sup> Njunde njuroko ke kondé kanjete njuo ijoyote tiníqo, kondé ijo. Ke piyo teweya koro.<sup>13</sup> O soso towo yereyote nuko o enesó horé kini. Kini, unipare soso njuo ijonomukotengo. Ko naru rokójó Anutuko yejo injóni o towo yereyote njundo wimbuye kama takaweya. Kini, Anutuko quhurí takawero oreýo qu ka riní tunoqiní ye meté kondé kanjewajgo.

### *Norendo Anutu koya yuqa piyimimboya irisa-irisa o te yunowero mepémo kini*

<sup>14</sup> Njunde njuro, uni topo meté, ye anutu kota-kota potoruku te yunowero otete njuo soreya kapiyamo yuri qembe.<sup>15</sup> Nondo unipare ijo-ijoje moré; yeñombo mandene nju qene rondañi.<sup>16</sup> Qeni, norendo puriño koro topa nju puriñoyeró wain nju newato quno njuno Kristo\*\*\* koro sitújomboya kopo nereyote, hamómbe? Ko nore bret nju romboje

<sup>††</sup> **9:20:** "hutujo mande" nuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaro. Mande njuo Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaro. <sup>‡‡</sup> **9:21:** "Kristo" nuko Yesu naanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró nju. \* **10:1:** Tonjenguri 14 weyo qembe. <sup>†</sup> **10:4:** "Kristo" nuko Yesu naanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró nju. <sup>‡</sup> **10:5:** Qambuye 14:29 weyo qembe. <sup>§</sup> **10:7:** Tonjenguri 32:6 <sup>\*\*</sup> **10:8:** Qambuye 25 weyo qembe. <sup>††</sup> **10:9:** Qambuye 21:4-9 weyo qembe. <sup>‡‡</sup> **10:10:** "sambo simó" nuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. <sup>§§</sup> **10:10:** Qambuye 14:36-37 weyo qembe. \*\*\* **10:16:** "Kristo" nuko Yesu naanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró nju.

neyoteto quno ḥuno Kristo koro kowímboya kopo nereyote, hamómbé?††† 17 Bret sombé kanata qu yote; ḥunde ḥuroko nore qambu kowe kanata naŋge yoteto, dokoro nore soso bret sombé kanata ḥu neyoteto.

18 Ye Israel uniparetoro oteteye ḥuro iŋoyi. Uni ka wondo yakutímo o qa-qa teyotenjo qundo o qawi ḥu nero wondo yakutímboro simburímboya kopoyotenjo? 19 Asa ko ḥu date yeteno, ko anutu kota-kota o te yunangurí ḥuko murí morémbe, ma anutu kota-kota ḥuko o hamó qumbe peka? 20 ḅunde kini. Quko kape unindo\*\*\* o qa-qa teyotenjo quno ḥuno enendo yuqa piyimi\$\$\$ ḥuro te yunoyotenjo. Anutu ḥuro kama te inoyotenjo. Asa yendo yuqa piyimiboya kama kopowanjo ḥuro ye injoteno. 21 Ye Uni Parámimboron wain newango quno ḥuno yuqa piyimiboro wain ḥuya newango mepémo kini. Ye Uni Parámimboron yakutí mongo o newango quno ḥuno yuqa piyimiboro yakutí mongo ḥuya newango mepémo kini. 22 Do ka? Norendo Uni Parámimboron newonde piyimi okokowowero quro teteto, peka? Noreño wimbunani eneroj wimbí takate, peka?

### *Injondutu unipareko kina yotenjo*

23 Uni kumimbo, “No o soso meté tewano, hutujo mande kato kama soré nereyote,” yeyotenjo. ḥu hamó, quko o soso ḥundo kama samaka yereyoweya. Ye o soso meté ḥu tewango, quko o soso ḥundo newondeye kama riní kondéreweya. 24 Kato enejo samakanjowero ḥuro ma injowero. Kini. Uni meyowo samaka yerewero ḥuro inji qembe.

25 Ye sunjí soso maketino kimoyotenjo ḥuro injondata ma tewero.\* Kinange ni qembe. 26 Dokoro “noko, o soso ḥuro sanjano yote ḥuko Uni Parámimboron qu.” †

27 Injondutu kama teyote qu kato eneya o ne-ne tewero ḥuro neko yereweya tiníqo, uya o qoyemboro soso yunoweya ḥuro injondata ma tewero. Kinange ni qembe. 28 Quko uni kato keya ḥuno yotoro, “Sunjí ḥa anutu kota-kota te inango,” ḅunde kimironíqo, asa uni ḥuro injoro o ḥu ma newero. Ye o piyimi tewango koro. 29 Yejo injondutuye kama rambaruwoweya, kini. Uni meyowomboro injondutuyó rambaruwoweya koro. Uni ḥundo sunjí ḥu qenero, o piyimi, ye injoro rotoweya.

Asa qeni, do murí karo uni karo injo-injóbomo wehe niriní no injo-injone howero mepémo kini? 30 No Anutu yungunajoro o neyoteno. Asa do karo uni kato oka Anutu yungunajoyanowó ḥuro noya mande piyimi yeyotenjo?

31 Ye o newangope ma sono newangope ma o kumi meyowo tewango quno, Anutu owé parámi inowero quro ti qembe. 32 Ye uni soso ḥuro injoro, asa Juda unipare, Grik unipare, Anutu koro huru-huru ḥu‡ soso ḥuro injoya quhurímo ma yowosowero. 33 No ḥuya ḅundiro teyotenjo. No nenenjombo no kama samaka nereyoteno. Kini, no unipare meyowo samaka yerewero khe ka seqayoteno. ḅunde tero rambaruru takawango, peka.

## 11

<sup>1</sup> No Kristo \* koro oteteyó howeyoteno, ḅundiro naŋge ye otetene howi qembe.

### *Kembaye pokamowero quro muri*

2 Ye naru rokójoro nenenjo injoro mande rondaqe yunanowó ḥu kondé towoyotenjo. ḅunde ḥuro no seré te yunoteno. 3 Quko mande ka yeweka inji. Uni soso koro kembaye ḥuko Kristo ḥu, ko paretoro kembé ḥuko uni ḥu, ko Kristo koro kembé ḥuko Anutu ḥu.

4 Asa uni ka enejo kembé pokamoro hariri teweyape ma ye-ye mande ka† yeweya ḥuko enejo kembé riní kowi piyo tete. 5 Quko pare ka kembé kama pokamoro hariri teweyape ma ye-ye mande yeweya ḥuko enejo kembé riní kowi piyo tete. Dokoro kembé kama pokamoyote ḥuko huye sawáqeyotenjo ḅunde qembe. 6 Qeni, pare ka kembé kama pokamoweya tiníqo, ene meté huí tonjóni tukuni teweya. Quko huí tonjóni tukuni tetepe ma wongá sawáqete ḥuko kowi piyo inote. ḅunde ḥuroko ene meté kembé pokamoweya.

7 Hamó, unindo kembaye ma wisumujowero, dokoro uni ḥuko Anutu koro kiraró quya Anutu koro seré qu. Quko paretoro unindoro seré qu. 8 Dokoro Anutuko paretoro kowe sombé rero uni kama towardó. Kini. Unindoro kowe sombé rero pare towardó.‡ 9 ḥuya

††† 10:16: “purijo koro topa” ḥuko Uni Parámimboron o ne-ne quro yaró. (Mak 14:22-23 weyo qembe.) \*\*\* 10:20: “kape uni” ḥuko Israel koro Anutuye ḥu kama injo howeyotengo. \$\$\$ 10:20: “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḅunde qembe, quko Anutu koro sangiri tero unipare rowore yereyotengo. \* 10:25: ḥu naruko ḥuno kape unipareto enejo anutuye injoro potoruku te inoro nū-qare ka o qa-qa uni inoyi wondo yakutímo qaró. Korin yendémo ḥuno unipareto sunjí qawi ḥu maketino kimoro naŋjurí. Asa ko injondutu unipare kumimbo sunjí soso qene rondanjero anutu kota quro o qa-qa newero ḥu soréŋjurí. † 10:26: ‡ 10:32: “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipare soso Yesu injondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwyotenjo qu. \* 11:1: “Kristo” ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójon mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqaró ḥu. † 11:4: “ye-ye mande” ḥuko unindo Yuqa noŋgo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ḅunde quko uniparetoro oteteye rondanjárómbe ma newondeye rukisoyaró. ‡ 11:8: Murí Tero 2:22 weyo qembe.

Anutuko uni ḥundo pare ḥu samakanjoweya yero kama towaró. Kini. Ene pare ḥundo uni ḥu samakanjoweya yero towaró. <sup>10</sup> Nunde ḥuro, ko sambo simó<sup>§</sup> ḥuro, pare kato enejo kembé sopoyoweya. <sup>11</sup> ḥu hamó, quko Uni Parámi quroyómo ḥuno pareto enesó yowero mepémó kini, ko unindo enesó yowero mepémó kini. <sup>12</sup> Dokoro koretero Anutuko uni noŋgo kowe sombé rero pare towaró. Nundiro nanje uni ka pare kowí mongo tunoqete. Ko Anutu konjō o soso tunoqeyote.

<sup>13</sup> Yenjombo mande ḥa iŋoya rondanji. Pare kato kembé kama pokamoro Anutuwore hariri teweya nyo piyimi, hamómbe? <sup>14</sup> Murínanimbo nore ḥande witú yerete, asa enejo huí piru ḥuko urumunimboró owí riní umbuyote, hamómbe? <sup>15</sup> Quko enejo huí piru ḥuko pare seré te inoyote. Dokoro, Anutuko paretoro kembé weyojowero quro huí piru qu inaró. <sup>16</sup> Asa uni kato mandene ḥaro kiro kuma teroqo, ene kondé ḥande iŋoweya, noreya Anutu koro huru-huru soso\*\* koya otete enesó qu ka kama howeyoteto.

#### *Uni Parámimboro o ne-ne ḥu*

<sup>17</sup> Asa ore mande kumi yimirowe teteno, quko mande ḥuwore seré kama te yunowano. Dokoro huruwoyotenjo quno otete meté kama howeyotenjo. Kini, otete piyimi howeyotenjo. <sup>18</sup> Koretero ḥande yewe: nondo piŋa mande ḥande iŋanowó, asa ye huruwoyotenjo quno ḥuno usowo-sowo keweroyemo ri tunoqeyote ḥu. Ko piŋa mande ḥu hamó peka. <sup>19</sup> Dokoro, yendo ḥande ye iŋoyotenjo, ko Anutuko kumimboró nanje ino yunoyote, meyowomboro kini, hamómbe? Nunde ye iŋoro ye usowo-sowo teyotenjo.

<sup>20</sup> Nunde ḥuroko ya kano huruwo o netenjo quno, o ne-ne ḥuko Uni Parámimboro o ne-ne hamó qu kini. <sup>21</sup> Dokoro ye kanata-kanata yejo o qoyemboro iŋoro waka ta neyotenjo ḥu. Asa ko kumi o koro khumotengo ko meyowomboko wain nero kape tetenjo. <sup>22</sup> Date koro? Yembe yejo ya o newero qu moré kini peka? Yembe Anutu koro huru-huru ḥu†† yesarájoro uni onoŋoye moré kini ḥu owéye ri umbuweya, yero iŋoyotenjo, peka? No ye date yimirowe? Nondope ḥuro seré te yunowano, peka? Kini horé!

<sup>23</sup> Qeni, mande ye yunanowó ḥuko, no Uni Parámi noŋgo nanje tunoqte ranowó. Mande ḥuko ḥandiro. Suwo kano Jutasko ene rero uni piyimi kandeyemo rotaró quno, Yesu, Uni Parámi ḥundo, bret ka rero <sup>24</sup> Anutu yungunajoro rombojero ḥande yaró, “᠁ko nenejo kowene ḥunde qembe, yejo rototeno. Ye ḥu neyowanjo quno, nenejo iŋoyi qembe.” <sup>25</sup> Asa o ne-ne ḥu kini tiníqo, ḥundiro nanje topa ḥu rero ḥande yaró, “Wain ṥako sitúnembo mande kondé keta ḥu reweya. Imemonjo wain ḥande qu neyowanjo quno, nenejo ini qembe.” <sup>26</sup> Asa mande ḥu iŋoyi, dokoro ye naru rokójo bret ḥuya wain ḥuya neyotenjo quno ḥuno, ye Uni Parámi khumaró ḥuro yesowoyotenjo. Nunde teyuri, yate-yate ene pitú ko maheweya.

<sup>27</sup> Nunde ḥuroko uni kato murí piyimi howero Uni Parámimboro bret, wain neweya tiníqo, enendo Uni Parámimboro kowí, sitúo ḥuro potó ka korowoweya. <sup>28</sup> Meté enejo oteteyó gene rondajeroqota bret, wain neweya. <sup>29</sup> Dokoro, unindo bret ḥuya wain ḥuya newanjo quno enejo kowí kama qene iŋowanjo tiní enejombo topé piyimi ka rewango. <sup>30</sup> ḥu murí ḥuro nanje unipare kumi keweroyemo wimbí kama teyotenjo, kumi se khumo teyotenjo, kumi khumanjúri. <sup>31</sup> Quko nore otetenani gene rondajeroqota mande khono kama kanjewato. <sup>32</sup> Uni Parámimboro nore otetenani gene rondajeyote quno ḥuno enendo rongarú nereyote. Nunde tero imemonjo nore noko uniparetoya topé piyimi ḥu kama rewato.

<sup>33</sup> Nunde ḥuroko, uni topone, ye huruwo o newango quno mondó ta kunditero uni topoye sopoyuri qembe. <sup>34</sup> Uni ka qímboro khumoroqo, koretero meté yayómo o neweya. ḥuro tero huruwoyotenjo ḥuro oteteye muko yoriní topé piyimi ḥu kama rewango.

Asa yeno mahewano quno ore mande kako yimirowano.

## 12

#### *Yuqa Surumímboro puriŋo qu*

<sup>1</sup> Asa uni topo, o soso yuqa koro puriŋo quro kape-kape ma tewero. <sup>2</sup> Ye ḥande iŋoterjo, ko ye kape uni\* taŋgurí quno, okato iŋondutuye kondé wosoní anutu kota-kota manjgoye moré kini ḥuro potoruku re yunaŋguri. <sup>3</sup> Nunde ḥuroko nondo ye wisíyo yimiroteno, uni kato Anutu koro Yuqawore, “Yesu meté piyo teweya,” yewero mepémó kini. Ko uni kato, “Yesu ḥuko Uni Parámi ḥu,” yeweya tiníqo, Yuqa Surumí ḥuwore nanje yete.

§ 11:10: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoq sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. \*\* 11:16: “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipare soso Yesu iŋondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotenjo qu. †† 11:22: “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipare soso Yesu iŋondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotenjo qu. \* 12:2: “kape uni” ḥuko Israel koro Anutuye ḥu kama iŋo howeyotenjo.

<sup>4</sup> Yuqako purijo enesó-enesónore nunoyote, quko Yuqa kanata nanje yote. <sup>5</sup> Uni Parámimboro kho enesó-enesó teyoteto, quko Uni Parámi kanata nanje yote. <sup>6</sup> Kho ḥuro enjé enesó-enesó tunoqeyote, quko Anutu kanata nanje unipare soso quroyemo enjé enesó-enesó ḥu riní tunoqeyote.

<sup>7</sup> Asa Yuqako unipare kanata-kanata puriñoyó yunoní uni topoye samaka yereyotengo. <sup>8</sup> Yuqawore uni kato ijo-ijo meté koro mande ka iñjoro mande ḥu unipare yimitoyote. Asa Yuqa ḥuwore nanje uni kato ijo-ijo ka rero ijo-ijo ḥu unipare yunoyote. <sup>9</sup> Yuqa ḥuwore nanje uni kato Anutu kondé hamó ijondutuwoyote. Ko Yuqa kanata ḥuwore nanje uni kato wimbu rero se khumo uni yoriní meté teyotengo. <sup>10</sup> Ko uni kato o kumi wimbi moré teyote, kato ye-ye mande<sup>†</sup> yeyote, kato kapo enesó-enesó qenero ḥu ijo rondajeyote, kato mande enesó ene kama iñjoni tondajete ḥu yeyote, kato mande enesó-enesó ḥuro muriyó iñjoni tondajeyote. <sup>11</sup> Yuqa kanata ḥundo nanje o ḥu soso siyoní tunoqeyote. Enejo ijo-ijoyó howero kano-kano yunoyote.

### Nore soso kowe kanata ka yoteto

<sup>12</sup> Qeni, uni karo kowí muko o kanata nanje, quko kowimbóro sombé muko qambu. Asa kowimbóro sombé muko qambu quko kowí muko o kanata nanje. Kristo<sup>‡</sup> ḥuko ḥundiro nanje. <sup>13</sup> Hamó, nore kumimbo Juda koro unipare qu, kumimbo uni wini meyowo-meyowo quro qu. Asa kumimbo kho simó, kho pare<sup>§</sup> yotengo, kumimbo meyowomboro kho simó kini. Quko Yuqa kanata kato nore soso noriní sono rero kowe kanata ḥunde qembe tunoqatowó. Ko nore soso Yuqa kanata ḥu sono qembe natowó.

<sup>14</sup> Qeni, uni karo kowí muko sombé kanata nanje kini, sombé qambu. <sup>15</sup> Ko khenjepo ḥande yeweya, “No kandeke kini. ḥunde koro no koweke koro qu kini,” ḥunde yiníqo, enina, ḥuko kowekeporo sombé qu watí yoweya. <sup>16</sup> Ko kusumbokepo ḥande yeweya, “No tonenje kini. ḥunde koro no koweke koro qu kini,” ḥunde yiníqo, enina, ḥuko kowekeporo sombé qu watí yoweya. <sup>17</sup> Asa kowenani soso muko tonenani nanje tiníqo, ḥu date tero mande iñjowato? Ko kowenani soso muko kusumbonani nanje tiníqo, ḥu date tero o mondisañoyowato? <sup>18</sup> Quko itaka Anutu enenombo sombé-sombé soso ḥu yorero sowe-sowe tiní kowe kanata tunoqaró. <sup>19</sup> Ko sombé-sombé soso ḥuko kiraró kanata nanje tiníqo, kowe ḥu date teweya? <sup>20</sup> Asa itaka sombé-sombé qambu yote, quko soso ḥu kowe kanata quroko yote.

<sup>21</sup> Ko tonenjepo kandeke ḥande kama miroweya, “Keko khoke moré kini, tonje.” Ko kembakepo khenjepo ḥande kama miroweya, “Keko khoke moré kini, tonje.” <sup>22</sup> Kini, kowe koro sombé-sombé kumiko wimbí moré kini, quko khoyó moré, kowe soso ḥu samakanjoyotengo. <sup>23</sup> Ko norendo sombé-sombé ḥuro, o songa piyimi, yero iñoyoteto, ḥu owé parámi yunoyoteto, ko sombé-sombé ḥuro kowi piyo teyoteto, ḥu okeyá ta wisumuñoyoteto. <sup>24</sup> Ko sombé-sombé ḥuro kowi piyo kama teyoteto ḥu tunomo yotengo. Quko Anutuko o sombé-sombé soso ḥu koporo o kumi kowe piyo teyotengo ḥu owé parámi yunará. <sup>25</sup> ḥunde tero kowe kanata ḥuko kama usowoweya, ko sombé-sombé soso meyowo ḥu ijo yunowango. <sup>26</sup> Kowe koro sombé ka surumí tiníqo, kowe soso surumiñoyote. Ko sombé ka owé parámi tiníqo, soso ninju-ninju teyotengo.

<sup>27</sup> Yeko Kristo koro kowí, ko ye kanata-kanata enejo kowí sombé ḥunde yorotengo. <sup>28</sup> Ko Anutuko huru-huruko \*\* ḥuno koretero asá yereví uni<sup>††</sup> yoraró; irisayómo ye-ye uni<sup>‡‡</sup> yoraró; kapusayómo mande rondaqe yunoyotengo qu yoraró. Huwómo o wimbí moré<sup>§§</sup> ḥuno raró, huwómo se khumo uni yori meté tewero wimbu, unipare samaka yereyowero wimbu, kho enesó-enesó sopoyowero wimbu, mandeye enesó-enesó yewero wimbu ḥuno raró. <sup>29</sup> Do ka? Uni soso asá yereví uni yorotengo, peka? Uni soso ye-ye uni yorotengo, peka? Uni soso mande rondaqe yunoyotengo, peka? Uni soso o wimbí moré teyotengo, peka? <sup>30</sup> Uni soso se khumo unipare yori meté tewero wimbu moré peka? Uni soso mandeye enesó-enesó yewero wimbu moré peka? Uni soso mandeye enesó-enesó ḥu

<sup>†</sup> **12:10:** “ye-ye mande” ḥuko unindo Yuqa nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ḥunde quko uniparetoro oteteye rondajáróme ma newondeye rukisoyaró. <sup>‡</sup> **12:12:** Polko iñjondutu unipare soso quro ḥande yaró, soso ḥundo Kristo koro kowí. <sup>§</sup> **12:13:** “kho simó” - ḥu naruko ḥuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqanjurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako tako yerero kusi yiriní kího simó tunoqanjurí. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, enejo soweyoro kho simó tunoqanjurí. Asa kho simó ḥunde quko uni parámyómboro kho qu teyara, enenomboko o ka tewero mepémo kini. <sup>\*\*</sup> **12:28:** “huru-huru” ḥuko unipare soso ḥundo Yesu iñjondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotengo qu. <sup>††</sup> **12:28:** “asá yereví uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanjurí. <sup>‡‡</sup> **12:28:** “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandi yunoní unipare yunañguri. <sup>§§</sup> **12:28:** “o wimbí moré” ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweya.

injoro murí injowero wimbu moré peka? Nunde kini. <sup>31</sup> Quko ye soso Yuqa koro purinjoyó parámi horé ḥu towowero ḥuro kondé injoyi qembe.

*Newonde meté yunowero muri*

## 13

Asa itaka no otete meté horé karo yimirowe teteno.

<sup>1</sup> No unindoro mandeyewore yeyoteno, ko sambo simómboro mandeyewore yeyoteno, quko newonde meté unipare kama yunoyoteno tiníqo, mardenembo kina niri tete, enjé moré kini. <sup>2</sup> No ye-ye mande ka yesowoyoteno, ko Anutu koro mande tapuñowí soso ḥu injomukoteno, ko injondutu tero mira purí yimirowe tonjeweya, quko no newonde meté unipare kama yunoyoteno tiníqo, no qendi mundo yoteno. <sup>3</sup> No onojone soso uni oye moré kini qu yunoteno, ko no owé parámi rewero quro nenejo rero uni piyimi kandeyemo norototeno, quko no newonde meté unipare kama yunoyoteno tiníqo, no o meté ka kama rewano.

<sup>4</sup> Uni kato newonde meté yunoyote ḥuko ḥandiro: unindoro oteteye piyimi ḥuro topé kama teyote. Uni soso o meté te yunoyote. Meyowomboro yoto-yoto meté ḥuro kama piyimijoyote. Enejo owí parámi ḥuro kama yesowoyote. Enejombo enejo owí kama hokoyote. <sup>5</sup> Muri piyimi kama teyote. Enejo kama injoyote. Sanjirí waka kama teyote. Quhurí eneno teyotengo ḥuro kama injoyote. <sup>6</sup> Otete piyimi ḥuro kama metéjoyote, quko o soso hamó quro ninjú-ninjú teyote. <sup>7</sup> Naru rokójomo quhurí korowoyote, injondutu kama rottoyote, o meté ḥuro sopoyote, kondé kanjeyote.

<sup>8</sup> Newonde meté yunowero muri ḥuko kama kini teweya. Quko ye-ye mande yesowowero purinjo ḥuko kini teweya. Ko mandeye enesó-enesó yewero purinjo ḥuko kini teweya. Ko ino-ino rewero purinjo ḥuko kini teweya. <sup>9</sup> Dokoro itaka nore ino-ino kumi nanje reyoteto. Ko ye-ye mande kumi nanje yesowoyoteto. <sup>10</sup> Quko o hamó qu tunogeweya quno ḥuno o tukuni ḥu kini teweya. <sup>11</sup> Komo, no simó nanje yoranowó. Ḧu naruko ḥuno, no simó koro mande qu yeyanowó, ko simó koro ino-ino qu injoyanowó, ko simó koro injondutu qu towoyanowó. Quko no parámi tanowó quno, simó koro otete ḥu rotanowó. <sup>12</sup> Dokoro itaka norendo o soso Anutu koro o hamó qu songa ta nanje wisiyō geneyoteto. Quko imemonjo nore Anutu tonjimo kanjero ene genemukowato. Itaka nore songa ta injoyoteto. Ḧu naruko ḥuno, enendo nore ino nunomukote nunde nanje norendo ene ino inowato.

<sup>13</sup> Asa murí kapusa yorotengo: injondutu tewero murí, o meté ḥuro sopowero murí, newonde meté unipare yunowero murí. Quko murí korete qu kato meyowo taka yereyote, ḥuko newonde meté unipare yunowero murí ḥu nanje.

## 14

*Ye-ye mande yewero purinjo ko mande enesó-enesó yewero purinjo*

<sup>1</sup> Ye wimbu reya newonde meté unipare yunoyuri. Ye Yuqa koro purinjoyó soso ḥu rewero quro kondé inji. Hamó, ye-ye mande\* yesowowero purinjo ḥu rewero quro kondé inji. <sup>2</sup> Dokoro, uni kato mande ka mandeye enesówore yeweya tiníqo, unindoya kama yeyote. Kini, Anutu koya nanje yeyote. Hamó, enejo yuqayówore mande tapuñowí mu yiníqo, uni meyowo injóni tondajewero mepémó kini. <sup>3</sup> Quko uni kato ye-ye mande ka yesowote ḥuko unindoro injondutuye ḥu riní wimbí tiní, newondeye rukisoyer, quhuriye korowoyote. <sup>4</sup> Uni kato mande ka mandeye enesówore yete ḥuko enejo newondí wimbu inoro enejo samakanjoyote nanje. Quko uni kato ye-ye mande ka yesowote ḥuko unipare soso injondutuye wimbu inoro samaka yereyote. <sup>5</sup> Nondo ye soso mandeye enesówore yewero ḥuro injoteno, quko ye soso ye-ye mande ka yesowowarjo ḥuro kondé injoyoteno. Asa uni kato mande ka mandeye enesó-enesówore yeweya qundoko mande ḥuro murí wisiyón Anutu koro unipare injoro wimbu rewango. Quko murí kama wisiyoweya tiníqo, asa uni ye-ye mande ka yesowoweya ḥuko uni mandeye enesówore yeweya ḥu takayote.

<sup>6</sup> Uni topo, no yeno mahero mande ka mandeye enesówore yewano tiníqo, no date samaka yerewano? Kini, nondo mande tapuñowí mu wisiyowan, ma ino-ino keta qu yunowan, ma ye-ye mande ka yesowan, ma mande rondaqe yunowan. Ḧu muríwore nanje ye samaka yerewano. <sup>7</sup> O yoto-yotoye moré kini ḥuro yero wisiyó yerewe teteno. Asa uni kato sumbímbo niriyó ronenejo huwayotengo, ko gitako niriyó ronenejo kasiyotengo. Ḧu muríwore nanje nore yambo meté injowato, hamómbe? <sup>8</sup> Ko giramu piño ḥu niriyó piyimi teweya tiníqo, dando kuma tewero maheweya? <sup>9</sup> Ye ḥuya nunde

\* **14:1:** “ye-ye mande” ḥuko unindo Yuqa noŋgo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande nunde quko uniparetoro oteteye rondajaróbme ma newondeye rukisoyer.

nanje. Ye nore mandenaniwore mande ka kama yewango tiníqo, unindo date iñoyi tondajeweya? Dokoro yeño mandeye muko wuruwara mande nanje.<sup>10</sup> Mandeye enesó-enesó nokono ñano datiro yorote, indika, kama inoteno. Quko mande soso ñuko murí moré.<sup>11</sup> Nunde ñuroko nondo mande murí iñowe tondajewero mepémo kini tiníqo, asa uni mande yete ñuko nenejo topone kini, ko nondoko uni ñuro topé kini.<sup>12</sup> Ye ñuya nunde nanje. Yeko Yuqa koro puriñoyó rewero quro iñoyotengo. Asa Anutu koro unipare ñuro newondaye rukiso yerewero puriñó ñu rewero quro kondé iñi qembe.

<sup>13</sup> Ñu murí ñuro uni kato mande ka mandeye enesówore yeroqo, enendo mande ñuro murí meté yesowowero quro hariri teweya. <sup>14</sup> Dokoro no mandeye enesówore hariri teweqo, yuqane muko hariri tete, quko iñó-iñone muko kina yote. <sup>15</sup> Nunde ñuro no date tewe? Ño yuqane, iñó-iñone irisa-irisa ñuwore hariri tewano. Ko yuqane, iñó-iñone irisa-irisa ñuwore yambo yewano. <sup>16</sup> Nunde kini tiníqo, asa ke yuqakepo nanje Anutu yuñgunajeweya, quko uni keya yoweya qundo mande ñu kama iñóni tondajeweya. Asa date tero mandeke injoro, “Ñu hamó,” yeweya? Mandeke ñu kama iñóni tondajete. <sup>17</sup> Hamó, keto meté Anutu yuñgunajoyote, quko keto uni ñuro newondí kama rukisoyote.

<sup>18</sup> No Anutu yuñgunajoyoteno, dokoro naru parámimo mande ka mandeye enesówore yeyoteno. Ñuwore nondo ye taka yereyoteno. <sup>19</sup> Quko huru-huru keweroyemo nondo nore mandenaniwore mande songa ta nanje yewano, ñuko meté, ko mandeye enesówore mande qambu horé yewano, ñuko piyimi.

<sup>20</sup> Uni topo, ye iñó-iñoye muko simó ta-ta nunde qembe ma yowero. Hamó, otete piyimi ñuro simó ta-ta nunde qembe ti qembe. Quko iñó-iñoye muko unipare parámi ñundiro yuri qembe.

<sup>21</sup> Hutuño mandeko ñuno ñande nakayáñaró,

“Uni Parámimbo ñande yaró,  
‘Nondo uni mandeye enesówore,  
    ko topoye kini quro manjowewore  
unipare ña mande ka yimirowano.  
    Quko mangone kama howewango.’”

<sup>22</sup> Asa ko mande ka mandeye enesówore yetengo ñuko unipare ijondutu kama teyotengo ñuro rokó ka, ijondutu unipare koro kini. Quko ye-ye mande ka yesowoyotengo ñuko ijondutu unipare ñuro rokó ka, unipare ijondutu kama teyotengo ñuro kini.

<sup>23</sup> Nunde ñuroko ye Anutu koro unipare soso huruworo mandeye enesówore mande yewango tiníqo, do ka tunogeweya? Uni kama iñoyi tondajeyotepe ma ijondutu kama teyotengo ñundo mahero, ye soso kape-kape teyotengo, nunde ye iñowango, hamómbe?

<sup>24</sup> Quko ye soso ye-ye mande ka yesowoyotengo tiníqo, do ka tunogeweya? Uni kama iñóni tondajeyotepe ma ijondutu kama teyote kato mahiní yeño mandeye muko newondí sañgawoní quhuriño ñuro iñomukowaya.<sup>25</sup> Iñó-iñó piyimi soso newondí quroko sóqeyote ñu rihimowewa. Nunde tini umu-kembé rero nokono rero Anutu potoruku te inoro ñande yeweya, “Hamó horé Anutu ye keweroyemo yorote ñu,” yeweya.

#### *Yambo hariri ñu roneneñoyi qembe*

<sup>26</sup> Asa ko, uni topo, nore date yewato? Ye huruwowanjo quno ñuno kako hariri yambo yeweya, kako mande rondaqe yunoweya, kako ye-ye mande ka yeweya, kako mande ka mandeye enesówore yeweya, kako ñu mande ñuro murí wisiyoweya. Huruhuru yori newondaye kondérewero quro nanje ti qembe. <sup>27</sup> Uni kumimbo mande ka mandeye enesówore yewero iñoyotengo tiníqo, asa írisape ma kapusa nunde qu nanje meté yewango. Ko kato mandeye ñuro murí wisiyoweya. <sup>28</sup> Quko murí wisiyowero qu ka ñuno kama kanjiníqo, mondó kunditero mandeye enesówore ma yewero. Kini, enejo quryómo Anutuwore ñu nanje yi qembe.

<sup>29</sup> Naru kanata quno uni írisape ma kapusa nanje kanjero ye-ye mande ka yewero. Nunde yi uni meyowombo mandeye ñu iñó rondajewango. <sup>30</sup> Quko uni ka kunditeyoní Yuqako ye-ye mande ka witúñote tiníqo, uni kanje yeyote qundo mondó ta yotoro kunditeweya. <sup>31</sup> Dokoro ye soso otete okeyá ta howero kanata-kanata ye-ye mandeye yewango. Nunde tero mande ñuko unipare soso newondaye rukisoyoweya. <sup>32</sup> Unipareto ye-ye mande yeyotengo ñundo enejo yuqaye sopoyotengo. <sup>33</sup> Dokoro Anutuko otete wimbo-wimbo ñuro kama metéjyote. Kini, unipare meté horémboro huru-huru<sup>†</sup> soso ñuno Anutuko newonde ime rewero otete ñuro metéjyote.

<sup>34</sup> Huru-huru soso ñuno pareto meté mondó ta kunditewero. Dokoro Hutuño Mande howato pareto mande yewero mepémo kini. Kini, enejo ri umbuwewa. <sup>35</sup> Quko mande

<sup>†</sup> 14:33: “huru-huru” ñuko unipare soso ñundo Yesu ijondutuworo nokone-nokone ñuno huruwoyotengo qu.

murí ijoweroqo, yayemo kameye osese yerewango. Dokoro pare kato huru-huruko mande yero yimiroweya njuko meté kini.

<sup>36</sup> Date yewango? Anutu koro mandí njumbe koretero yenope tunoqaró, peka? Mande njuko yeno nanjeko njuno Maheró, peka? <sup>37</sup> Asa uni kako ye-ye uni tetepe ma Yuqa koro purijo raró njuno yote tiníqo, enendo mande nakayájoteno nju ijo rondajero Uni Parámi koro mande kondémbe ma kini ijoweya. <sup>38</sup> Ko uni kato mande njaro huwójoyote tiníqo, Anutuko huwójoweya.

<sup>39</sup> Nunde njuro, uni topone, ye-ye mande yewero njuro kondé injoyuri qembe, ko ka mande yenesowore yeweya nju ma kusiyowero. <sup>40</sup> Quko ye huru-huruko njuno otete okeyá ta howi qembe.

## 15

### Kristoko uni tapu konjo otoqaró

<sup>1</sup> Uni topo, njaro pitu ko inji. No miti mande\* yesowanowó njuko ye komo rañgurí, njuno kondé kanjeyotenjo, <sup>2</sup> njuwore rambaruru takawaŋgo. Hamó, ye mande nju kina kama injondutuworo kondé toworoqota njundiro tewango.

<sup>3</sup> Dokoro no mande parámi ka rero ye yunanowó. Njuko njandiro: Kristoko<sup>†</sup> sokome<sup>‡</sup> mepé tero quhurínani sowowero quro khumaró. <sup>4</sup> Khumaní rero tapuñangurí. Naru kapusayómo njuno sokome mepé tero pitu ko otoqaró. <sup>5</sup> Tukúko enendo Sipasko<sup>§</sup> tunoqiní qeneró. Imemoŋgo injo-injo rewero uni 12\*\* njuno tunoqiní qenengurí. <sup>6</sup> Imemo yateqo uni topo qambu njuya naru kanata quno qenengurí, qambuye muko 500 takaró. Topo qambu njuko kumi itaka yotenjo, kumi komo khumanjuri. <sup>7</sup> Imemo yateqo Jemsko tunoqiní qeneró. Imemo asá yereví uni<sup>††</sup> sosoko tunoqiní qenengurí. <sup>8</sup> Ko, weňako, uni nimímbo piyimi pisi nereró qembe quko nono tunoqiní qenenowó.

<sup>9</sup> Hamó, asá yereví uni keweroyemo njuno no owéne moré kini. Meté unipareto “asájowí uni” ma neko nerewero. Dokoro komoko nondo Anutu koro huru-huru<sup>‡‡</sup> qu rowore yereyanowó. <sup>10</sup> Quko Anutuko samaka-samaka tuwó nunoro kho nunoro asá nereró. Ko samaka-samaka tuwó njuko nono kina kama tunoqaró. Kini horé. No koweyumu tero asá yereví uni meyowo nju taka yereyoteno. Quko nenenombo koweyumu kama teyoteno, kini. Anutu koro samaka-samaka tuwó nunaró nju koweyumu teyote. <sup>11</sup> Nunde njuroko nondope ma asá yereví uni meyowo njundo miti mande yesowoyoteto quno njuno nore soso mande kanata naŋge yeyoteto. Ko mande nju ye injondutuwoyaŋgurí nju.

### Uni khumowí soso otoqowanjo

<sup>12</sup> Kristo<sup>§§</sup> uni tapu konjo otoqaró njuro soso mande nju yesowoyoteto. Asa ko ye kumimbo date njande yeyotenjo, ko unipare khumanjuri qundo pitu ko kama otoqowanjo? <sup>13</sup> Unipare khumanjuri njundo pitu ko kama otoqowanjo tiníqo, Kristo njuya kama otoqaró. <sup>14</sup> Quko Kristo njuko kama otoqaró tiníqo, mande yesowoyoteto njuko wuruwara mande naŋge, ko injondutuye njuko kina injondutu naŋge. <sup>15</sup> Hamó, Kristo kama otoqaró tiníqo, norendo Anutu njuro mande kota ka yatowó. Dokoro njande yatowó, “Anutuko Kristo riní otoqaró.” Quko uni khumowí njuko kama otoqowanjo tiníqo, Anutuko o nju kama taró. <sup>16</sup> Hamó, uni khumowí kama otoqowanjo tiníqo, enendo Kristo kama riní otoqaró. <sup>17</sup> Ko Anutuko Kristo kama riní otoqaró tiníqo, injondutuye muko murí moré kini. Quhuriyembo ye watí sopo yereyote. <sup>18</sup> Ko unipare kumi Kristo injondutuworo, yate-yate khumanjuri nju njuya piyo temukaŋgurí. <sup>19</sup> Hamó, Kristoko noko njano naŋge nore samaka nereyote njuro injoyoteto tiníqo, noreko sikinani hamó teteto.

<sup>20</sup> Quko njunde kini. Anutuko hamó Kristo riní otoqaró. Njunde tini Kristo njuko uni soso khumanjuri njuro enjé korete qu kho nongo siyoteŋgo njunde qembe. <sup>21</sup> Dokoro uni kanataware kindo khumo nokono tunoqaró. Njundiro naŋge unipare khumanjuri qundo pitu ko otoqowanjo njuro murí nju uni kanataware tunoqaró. <sup>22</sup> Dokoro unipare soso Atam quroyómo qu khumoyotenjo. Njundiro naŋge Anutuko unipare soso Kristo quroyómo qu

\* **15:1:** “miti mande” njuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero njuro mande meté mu naŋge. † **15:3:** “Kristo” njuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokóróni mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqaró nju. ‡ **15:3:** “sokome” njuko Anutu koro mande korete qu, asa Muri Tero yate Malakai kini tete.

§ **15:5:** “Sipas” njuko asájowí uni Pita koro owí ka. \*\*\* **15:5:** “injo-injo rewero uni 12” njuko Yesu rokó yiriní topé-topé horé tunoqangurí. †† **15:7:** “asá yereví uni” njuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanjuri.

‡‡ **15:9:** “Anutu koro huru-huru” njuko unipare soso Yesu injondutuworo nokone-nokone njuno huruwoyotenjo qu.

§§ **15:12:** “Kristo” njuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokóróni mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqaró nju.

nu yorerero yoto-yoto keta qu yunoweya. <sup>23</sup> Quko okeyá ta nañge tunogeweya. Koretero Kristo, nu enjé korete quko otoqaró. Tukú Kristoko kañuya maheweya quno lñuno enejo unipareyó otoqowanjo. <sup>24</sup> Huwómó naru weña qu tunogeweya. Nu naruko lñuno enendo unipare soso wiri yereyote nu yorerero Anutu Awa kandímo yorotweya, ko yuqa kondé-kondé quya o wimbí moré quya soso rambaruru yereweya. <sup>25</sup> Dokoro, Kristoko unipareyó wiri yereweya, yate-yate Anutuko enejo sanjiríño nu soso uroni umbuweya. <sup>26</sup> Sanjiríño weña lñuko kindo khumo nañge, ko nu lñuya uroni umbuweya. <sup>27</sup> Dokoro sokomeko lñande yete, “Anutuko o soso enejo kusunoyó quroko rotomukaró.” \*\*\* Mande lñuko lñande yete, asa Anutu enejombo o soso nu rero Kristo kusunoyóma raró nu. Quko nore injoteto, Anutu enejombo Kristo kusunoyó quroko kama yorote. <sup>28</sup> Imemongo o soso nu Kristo kusunoyóma yoroweya quno lñuno, Anutu koro Nañuní nu enejombo enejo rero Anutu koro kusunoyó quroko reweya. Nunde tero nu naruko lñuno Anutuko o soso sopoyoweya.

<sup>29</sup> Asa ye date injotengo, uni khumowí kama otoqowanjo tiníqo, do karo unindo uni khumowí samaka yerewero quro sono reyotengo? Uni khumowí lñuko pitu ko kama otoqowanjo tiníqo, do murí karo unindo lñundiro tero sono reyotengo? <sup>30</sup> Ko nore do murí karo naru rokójoro kho teyate wambaka rambaruru teyoteto? <sup>31</sup> Uni topo, nondo yejo ijondutuyewore wawa mande ka Kristo Yesu Uni Paráminaní quroyóma lñuno yeteno, no naru rokójoro khumowé teteno. <sup>32</sup> Qeni, nondo Efesus yendémo siku qare koya kuma tanowó lñunde qembe. Quko unindoro injo-injoye howero lñunde tanowó tiníqo, do o meté ka ranowó? Asa uni khumowí lñuko pitu ko kama otoqowanjo tiníqo,

“Meté o ne-ne nato,  
dokoro kuyepo khumowato.”

<sup>33</sup> Yenjombo yejo ma kaná yerewero. Mande lñajá injoyi qembe, “Nore uni piyimi kaya mara rewato tiníqo, norejo otetenani meté rato piyo teweya.” <sup>34</sup> Ye otete kape-kape qu rotoya injo-injoye ronenejoya o piyimi watí-watí ma teyowero. Dokoro ye kumimbo Anutu kama injo inoyotengo. Ko mande lñajá yeweço, yejo kowi piyo tewango.

*Uni khumowí otoqowanjo lñuro koweye enesó teweya*

<sup>35</sup> Uni kanata kato lñande osese neweya, peka, “Uni khumowí nu date tero otoqowanjo? Ene otoqowanjo quno lñuno koweye datiro tunogeweya?” <sup>36</sup> Lñuko mande kape-kape nañge. Qeni, oka khono rimitejgo quno lñuno o musiyó lñundo koretero khumoroqota yoto-yoto reweya. <sup>37</sup> O rimite lñuko, enina, wit musiyóbme ma o enesó ka, lñuko o musiyó nañge, yuwoyó imemongo tunogeweya qembe kini, o enesó. <sup>38</sup> Asa Anutuko injo-injoyó howero musiyó enesó-enesó riní yuwoyó enesó-enesó tunogeyote. <sup>39</sup> O soso koweye moré muko lñunde nañge kini. Kini, unindoro koweye enesó, qarendoro koweye enesó, nú koro koweye enesó, ko sono qarendoro koweye enesó. <sup>40</sup> Samboko o kumi ka yorotengo, ko nokono o kumi ka yorotengo. Quko o samboko yotengo lñuro nakayáye enesó-enesó, ko o nokono yotengo lñuro nakayáye enesó-enesó. <sup>41</sup> Kosa koro nakayáño enesó, kombo koro nakayáijo enesó, ko tutu nu lñuya nakayáye nu enesó. Ko tutu kanata-kanata nakayáye enesó-enesó.

<sup>42</sup> Unipare khumangurí quando pitu ko otoqowanjo lñuro murí lñuko lñunde nañge. O puqeweya qu rimiyotengo, o suki-suki yoweya qu otoqoweya. <sup>43</sup> Oka ówé moré kini qu rimiyotengo, oka ówé parámi qu otoqoweya. Oka wimbí moré kini qu rimiyotengo, oka wimbí moré qu otoqoweya. <sup>44</sup> Noko koro kowe ka rimiyotengo, yuqa koro kowe ka otoqoweya.

Noko koro kowe qu yorote tiníqo, yuqa koro kowe qu lñuya yoweya. <sup>45</sup> Sokomeko lñuno lñande nakayájaró, “Atam, uni korete quko o yoto-yotoyó moré tunoqaró.” ††† Ko Atam weña quko yuqa tero yoto-yoto yunoyote. <sup>46</sup> Yuqa koro kowe lñundo koretero kama tunoqaró. Kini. Noko koro kowe nu koretero tunoqaró. Ko yuqa koro kowe lñuko tukú tunoqaró. <sup>47</sup> Uni korete quko noko lñaro qu. Anutuko nokopo nañge towaró. Uni tukú quko sambo koro qu. <sup>48</sup> Noko koro unipareko noko uni lñunde qembe yotengo. Ko sambo koro unipareko sambo koro uni lñunde qembe yotengo. <sup>49</sup> Nore itaka noko koro unindoro kiraró qembe yoroteto. Nunde nañge imemongo nore sambo koro uni kiraró qembe yorowato.

<sup>50</sup> Uni topo, no lñande yimiroteno, noko koro kowe sajaní muko Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo\*\*\* kama owango. O puqeweya lñundo o suki-suki yoweya nu kama reweya. <sup>51</sup> Inji. No mande tapunjowí\$\$\$ ka ye yimirowe teteno. Nore soso kama

\*\*\* 15:27: Hariri Yambo 8:6 ††† 15:45: Murí Tero 2:7 \$\$\$ 15:50: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” lñuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusunoyóma yowaŋgo. \$\$\$ 15:51: “mande tapunjowí” lñunde quko injo-injo ka Anutuko komo tapunjoro itaka nañge wisiyó yunoyote.

khumowato. Quko nore soso rohoréjoro enesó ka tunoqewato. <sup>52</sup> Uŋgu weŋa quko yeweya quno waka ta horé rohoréjoro. Dokoro ungu yiníqo, uni khumowí ɻundo koweye suki-suki yoweya qu rero otoqowango. Ko nore tonjenani yote quko rohoréjoro enesó ka tunoqewato. <sup>53</sup> Dokoro o puqeweya quko rohoréjoro enesó teroqota o suki-suki yoweya qu tunoqewaya. Ko o khumoweya quko rohoréjoro enesó teroqota o kama khumoweya qu tunoqewaya. <sup>54</sup> Hamó, o puqeweya quko o suki-suki yoweya qu ka tunoqewaya, o khumoweya quko o kama khumoweya qu ka tunoqewaya. Nu naruko ɻuno mande sa sokomeko ɻuno nakayájaró qu hamó tunoqewaya. Mande ɻuko ɻandiro: "Anutuko kindo khumo takaro uroní kini taró." \*

<sup>55</sup> "Khumo, ke uni takawero wimbuke moré,  
quko wimbuke ɻu dano yote?

Khumo, ke uni saŋga yerewero saŋgake moré,  
quko saŋgake ɻu dano yote?"

<sup>56</sup> Asa kindo khumo ɻuro saŋga ɻuko quhurí naŋge, ko quhurí ɻuro wimbu ɻuko hutuŋo mande\* naŋge. <sup>57</sup> Quko nore Anutu yurŋunaŋoyoteto, dokoro Anutuko Uni Parámínaní Yesu Kristo<sup>‡</sup> ɻuwore nore noriní kindo khumo takawato.

<sup>58</sup> Nunde ɻuro, uni topone meté, ye wimbu titiyyoro kondé kaŋeyuri. Naru rokóŋo Uni Parámiboro kho qu teyuri qembe, dokoro ye ɻande injoyoteŋgo, Uni Parámi howeyuriqo, yenjo koweyumu ɻuro enjé tunoqewaya.

## 16

### *Polko wondo koporo Yerusalem ijondutu unipare yunowero ɻuro iŋaró*

<sup>1</sup> Asa nondo unipare meté horé\* Yerusalem yotenjo qu samaka yerewero mone se koporo teteno. Komo huru-huru† Galesia yotenjo qu mone ɻuro yimiranowó, asa ye enejo kheye ɻu howi qembe. <sup>2</sup> ɻande yimiranowó: Sonda kanata-kanata quno ɻuno yeŋo moneye rondanjero kumi muko yayemo kopyoi qembe. Nunde tiqo, no mahewano quno ɻuno mone komo kopanjuri ɻuro kinanje siyowanó. <sup>3</sup> Nuya uni meté kumi rokó yiri qembe. Asa no maheroqo sokome kaya yeŋo newonde metémboro ɻuya uni ɻu yunowे Yerusalem uyarewanjo. <sup>4</sup> Ko neneŋombo ɻuya uwero iŋoroqo eneya noya uwato.

<sup>5</sup> Nondo uyaro Masedonia mirako ɻuno uyarewanjo, ko imemonjo yeno mahewano ɻu.

<sup>6</sup> Naru songa ta yeya yorowanjo, peka. Indika, kutiti naru soso ɻuno yorowanjo, peka. Nunde teweŋo, ye meté samaka niri uyarewanjo. <sup>7</sup> Naru tukuni naŋge yeya yorowero ɻuro piyiminjoteno. Kini, Uni Parámiboro khe ka riniqo, yeya naru songa piru yeya yorowanjo.

<sup>8</sup> Nondo Efesus yendémo ɻano yate Pentikos o ne-ne‡ naruko ɻuno naŋge roto tojewano.

<sup>9</sup> Dokoro, ɻano Anutuko khe ka koso nuna, ko no unipare yorlero Anutu koro unipare tunoqewero quro khoyó teyoteno. Quko uni qambu qundo noya saŋgiri teyoteno.

<sup>10</sup> Asa Timoti yeno ɻuno mahiníqo, ye ene samakanjoi newonde ime keweroyemo ɻuno yotoro saraso kama teweya. Dokoro nondo teyoteno nunde naŋge ene ɻuya Anutu koro kho qu teyote. <sup>11</sup> Ye ma huwójowero. Samakanjoro newonde ime inoyi nono kaŋuya maheweya. Ene uni topotoya mahewango ɻuro no ene sopoyoteno.

<sup>12</sup> Asa topone Apolos ɻuro mande yewe teteno. Naru parámi nondo rukisoyowe uni topo-toponanimboya yeno uyarewaya. Itaka ɻuno uyarewero piyiminjote, quko imemonjo naru meté ka qenero yeno uyarewaya.

### *Mande weŋa qu*

<sup>13</sup> Ye sopo tonjeti, kondé kaŋeya ijondutu ri. Wimbu rero yuri qembe, ko o karo ma sasaro ti qembe. <sup>14</sup> Newonde meté yunowero muri ɻuwore khoye soso ti qembe.

<sup>15</sup> Uni topo, ye Stepanas koya enejo suwisawyóbomo ijomukotengo. Nu unipare ɻuko Akaia mirako miti mande ɻuro enjé korete qu nunde qembe tunoqanguri. Ko enendo koweyumu tero Anutu koro unipare meté horé ɻu samaka yereyoteno. <sup>16</sup> Nunde ɻuroko uni nunde quya kho kopo tero koweyumu ɻundiro teyoteno quya kusunyemo

\* <sup>15:54:</sup> Hosea 13:14    † <sup>15:56:</sup> "hutuŋo mande" ɻuko komo suki Anutuko Sainai purimo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ɻuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.    ‡ <sup>15:57:</sup> "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqewaya qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ɻu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanguri. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," naŋge ye nekanguri.    \* <sup>16:1:</sup> "unipare meté horé" ɻuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ɻu "unipare meté horé" ɻuro murí muko ɻandiro, "Anutu koro unipare" naŋge.    † <sup>16:1:</sup> "huru-huru" ɻuko unipare soso ɻuno Yesu ijondutuworo nokone-nokone ɻuno huruwyoteno qu.    ‡ <sup>16:8:</sup> "Pentikos o ne-ne" naru ɻuko Juda uniparetoro naruye parámi ka. Taka yereró quro o ne-ne ɻu kini tiníqo, yate kosa naru 50 nunde rotoro Pentikos tunoqaró.

yuri qembe. <sup>17</sup> No ye soso yiyyowero newonde surumí teyoteno. Quko Stepanas koya Porutunatus koya Akaikus ḥundo nono mahi no niŋgu-niŋgu tanowó, dokoro ye mepéye rangurí. <sup>18</sup> Hamó, enendo no nori newondene ime teyote, ko ye ḥuya yori newondeye ime taró. ḥunde ḥuroko uni ḥunde quro owéye hokoyi qembe.

<sup>19</sup> Huru-huru soso<sup>§</sup> Esia mirako ḥuno yetenqo qundo yunguna yereyotenqo. Akwila koya Prisila koya unipare yayarimo huruwoyotenqo quya Uni Parámi owímo yunguna yereyotenqo. <sup>20</sup> Uni topo soso ḥano qundo yunguna yereyotenqo. Ye soso kopowanqo quno yiyyoro epe yunguna-yunguna ti qembe.

<sup>21</sup> No Pol, nenejo kandenembo yunguna yerewero mande ḥa nakayánoteno ḥu.

<sup>22</sup> Uni kato Uni Parámi newonde meté kama inoyote ḥuko hamó piyo teweya. Uni Parámi, ke mahe.

<sup>23</sup> Uni Parámi Yesu koro samaka-samaka tuwó<sup>\*\*</sup> ḥu yeya yoní.

<sup>24</sup> Kristo Yesu<sup>††</sup> owímo no newonde meté ye soso yunoteno.

---

§ 16:19: “huru-huru” ḥuko unipare soso ḥundo Yesu injondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotenqo qu.  
 \*\* 16:23: “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. †† 16:24:  
 “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya  
 qu karo yanqurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanqurí. Asa Yesu mahiní enejo  
 unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanqe ye nekanqurí.

## Polko Sokome Irisayó Mu Nakayáñoní Korin Yendé Unipareko Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome *ŋa Grik* mandewore nakayáñaró, ko enejo owí nekaró, "Pol," yaró. Uni nuko **asájowí uni** Pol nanje. (2 Korin 1:1 weyo qembe.) Itaka ijo-ijo uni qambu quando ḥandé ye iñoyotengo, ko enendo kumima naru 55AD nuno nakayáñaró, peka. (Asa "55AD" murí muko ḥandiro, ko Yesu nimú pisiyaró, yate kumima naru 55 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yoteto.)

Polko naru kapusa nuno Siria mira koro yendé ka, owé Antiok Siria, nju rotoro mira enesowore khete uyaro **miti mande** yesowoyaró. Asa ko naru irisayómó nuno, 48AD quno nuno peka, enendo uyareyate Masedonia mirako nuno kho tero **miti mande** yesowo yimitoyeró. Yate-yate 50AD peka Masedonia mira rotoro Akaia mirako nuno Korin yendé parámimo uró. Uro kombo 18 nuno yotoro Anutu koro mande rondaqe yunoyeró. (Asá *yerewí Uni 18:11* weyo qembe.) Naru nju kini tiníqo, Antiok nuno pitu ko uyareró. Yate Antiok rotoro khete uyareyate Efesus yendémo nuno kundítero kumima naru kapusa peka nuno yaró. Nju yendémo nuno koretero 1 Korin nakayáñoro riní Korin yendémo nuno uró. Uní piña mande piyimi ka ijoro enejombo Korin pitu ko nuno uró. (2 Korin 2:1 weyo qembe.) Nuno unipare ronjáru yerero rohoréjoro pitu ko Efesus kundítero kho teyaró. Tero Korin uniparetoro otete piyimye nuro piña mande ka pitu ko ijoro mande kondé ka nakayáñoni Taitus kandíwe uró. (2 Korin 7:5-8 weyo qembe.) Nakayáñoní uní kiro mandimbó newonde surumí taró, quko Taitus rohoréjoro eneno mahero piña mande meté yiní Polko niñgu-niñgu taró. (2 Korin 2:12-13 weyo qembe.) Niñgu-niñgu tero 2 Korin 1-9 nakayáñaró. Watí nakayáñoro piña mande piyimi kañuya ijoro 2 Korin 10-13 nakayáñoro sowe tero riní uró.

Korin yendé nuko yendé parámí ka, Akaia mirako nuno yora. Mira simburí nuko wini ka owéye muko Grik. Polko 55AD peka sokome *ŋa* nakayáñaró. Asa nju naru konjo kumima naru 200 amena, uni wini meyowo ka owéye muko **Rom**, enejo kuma unindo Korin soso roworemanjuri. Roworemoyi mira nju kina yoní, yate kumima naru 100 ḥunde rotoro **Rom** unindo yendé keta ka nuno tangjuri. Yendé nuro uni pará-pará nuko **Rom** koro uni, ko unipare meyowo nuko Grik unipare nanje. Nju yendé nuno unipareto anutu kota-kota qambu potoruku te yunoyerá. Nuya se simbururu parámí teyañguri.

### *Mande korete qu*

<sup>1</sup> No Pol, noko Anutuko rokó niriñí Kristo Yesu<sup>\*</sup> koro asájowí uni<sup>†</sup> tunoqanowó. Noya topone Timoti koya sokome *ŋa* nakayáñaro Anutu koro huru-huru Korin yendémo nuno yotenjego<sup>‡</sup> nuno uyaró. Nuya unipare meté horé<sup>§</sup> soso Akaia mirasina<sup>\*\*</sup> yotenjego nju nuya nuno uyaró.<sup>2</sup> Norejo Awanani Anutu koya Uni Paráminani Yesu Kristo nundo ye samaka-samaka tuwó yunori newondeye ime yoweya.

### *Anutuko uni newondeye rukisoyote*

<sup>3</sup> Nondo Anutu koro owí hokoteno. Eneko Uni Paráminani Yesu Kristo<sup>††</sup> koro Anutuyó ko enejo Iwí. Eneko sikí nuro simburí, ko newondenani rukisoyote nuro simburí.

<sup>4</sup> Quhurí kumi noreno tunoqiníqo, newondenani rukisoyoyote. Nunde tiní norendo enejo murí howero dani uni ka quhurí kate-kate teyote nju newondeye rukisoyoyowato.

<sup>5</sup> Qeni, Kristoko kowe surumí parámí korowaró, asa nore nuya kowe surumí ḥundiro parámí korowoyoteto. Nunde nanje yejo newondeye Kristowore parámí rukisoyoyoteto.

\* 1:1: "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yañguri. Juda unipareto uni maheweya nju, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekañguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekañguri. † 1:1: "asájowí uni" nuko Yesuko rokójoro asájóní enejo khoyó taró. ‡ 1:1: "Anutu koro huru-huru" nuko unipareto Yesu iñondutuworo huruwoyotengo qu. § 1:1: "unipare meté horé" nuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé nju "unipare meté horé" nuro murí muko ḥandiro, "Anutu koro unipare" nanje. \*\* 1:1: Komo suki Rom unindo mira kano uni wini nuno sopo yerero mira nju "Akaia mira" ye nekoñguri. Mira nuro yendé parámí kembé muko Atens yendé, ko Korin yendé nuko mirako nuno yora. Itaka naru ḥanoko mira nuko "Grik mira" ye nekoñgureto. †† 1:3: "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yañguri. Juda unipareto uni maheweya nju, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekañguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekañguri.

6 Nore quhurí ka korowowato tiníqo, njuko yejo newondeye rukisoyoní Anutuko rambaruru kongo ye yoreweya. Ko Anutuko newondenani rukisoyoyote tiníqo, nju njuyako newondeye rukisoyoníqota ye quhurí nju korowoyoteto, asa ko Anutuko yeya noreya newondenani rukisoyoyoweya. Njunde njuroko njande ijonomukoteto, ko yendo meté yowanjo.

8 Hamó, uni topo, quhurí ka noreno Esia mirako<sup>\*\*</sup> njuno tunoqaró njuro injoyi.<sup>§§</sup> Quhurí parámi horé njundo nore noriní umbuto wimbunani hamó horé takaró. Njunde njuro, hamó khumowato, ye ijatowó. 9 Hamó, topé piyimi ka rero khumowato, ye ijatowó. Quko njuro murí njuko njandiro, asa noreño wimbunani njuro kama injowato. Kini, Anutuko uni khumowí yoriní otogoyotengo njuro wimbí njuro injowato nanje. 10 Enendo o piyimi horé njundo nore nuroní khumowero qu nonjo noraró, ko imemongo njuya noreweya. Njande hamó injoyoteto, ko enendo yate-yate rambaruru kongo noreyoweya. 11 Ye njuya nore samaka nereweya koro hariri ti qembe. Njunde tiqo, Anutuko unipare parámi njuro haririye injoro nore samaka niriní unipare kumimbo noreño Anutu yungunañowanjo.

*Polko khe meyowo njuno howeweya*

12 Hamó, norendo newondenanimo hamó-hamó ningú-ningú teyoteto. Dokoro, Anutuko otete sopowero quro injo-injonani riní murí meté horé njuya murí hamó njuya howero nokono njano khe u-unani meté howeyato. Iyo, unindoro injo-injoyemo khe nju kama howeyato. Anutuko samaka-samaka tuwó<sup>\*\*\*</sup> nunoní njunde tawtó. Ko ye keweroyemo murí meté nju hamó horé howeyatowó. 13-14 Qeni, norendo mande ka ye weyoro injoyi tondanjewero mepémo kini qu kama nakayáyoyoteto. Asa ko itaka mande njuro murí kumi nanje injoyi tondanjeyote. Quko hamó njande injoyoteno, imemongo soso injoyi tondanjeweya. Njande injoyi tondanjeweya, ko Uni Parámi Yesu koro naruyómo njuno yejo ningú-ningú tewato, njunde qembe yendo noreño ningú-ningú tewanjo.

15 Njuro kondé injoyano, asa ko, koretero yeno uyarewano, ye ijanowó. Njunde tero yendo naru irisa quno njuno o meté mu rewanjo. 16 Koretero yiyoro yoroto tonjero Masedonia mirako<sup>†††</sup> uyaró rohoréjoro kanuya yeno mahewano. Njunde mahewejo, yendo samaka nerero nori Judia mirako uyarewano. 17 Quko ye date ijotengo? Nondo njundiro kina ye injoro khe nju howewano, peka? Nondo kowene sajaní nanje howero mande hamó mu kama yero naru kanata quno njuno, "Iyo," koya, "Kini," koya irisa-irisa yeyoteno, peka?

Njunde kini. 18 Anutuko enejo mandí nju nanje howeyote. Njunde nanje no mande hamó nanje ye yimiroyoteno; "Iyo," koya, "Kini," koya irisa-irisa kama yeyoteno. 19 Dokoro Anutu koro Nañuni nju, Yesu Kristo<sup>\*\*\*</sup> njuko yejo "Iyo" koya "Kini" koya irisa-irisa kama tunoqaró. Kini. No, Sailas, Timoti, norendo ye keweroyemo Nañuni njuro yesowatowó, ko Anutuko enewore, "Iyo," yimiraró nanje. 20 Dokoro do mande ka Anutuko kusiyaró njuko soso Nañuniwore, "Iyo," ye yimiraró nanje. Njunde njuroko norendo enewore, "Nu hamó," yero Anutu ówí hokoyoteto. 21 Anutu enejombo noreya yeya yoriní Kristo quroyómo kondé yetoto. Anutuko nore rokó yerero<sup>22</sup> enejo rokó njunde noreno raró, ko Yuqa Suruní njuko o meté horé siyowato njuro rokó qembe nju newondenanimo re rotaró.

23 No mande ka yewe teteno, ko Anutu enejombo mandene riní kondéreyote, asa komo no Korin yendémo yeno kanuya kama uyarenowó, quhurí ye yunowano koro. 24 Hamó, norendo yeno ijondutuye kondé kama sopoyoteto. Kini, noreya yeya kho kopo tero ningú-ningú tewato. Dokoro ye ijondutu metéwore nanje kondé kanjewango.

## 2

1 No yeno kanuya kama uyarenowó, dokoro, newonde surumí pitu ko yunowano, peka. Njuro piyiminjanowó. 2 Asa ye newonde surumí yunowano tiníqo, dani kato nenejo newondene riní ningú-ningú teyote nju watí yoweya? Uni njuko no komo newonde surumí yunganowó nju nanje. Nu piyimi. 3 Njande ye ijoteno, ko yeno uyarewano quno njuno yendo nori ningú-ningú nanje tewanjo, newonde surumí kama tewanjo. Nu murí njuro

<sup>\*\* 1:8:</sup> Komo suki Rom unindo mira kano uni wini enesó-enesó njuno sopo yerero mira nju, "Esia mira," ye nekojangurí. Mira njuro yendé parámi kembé muko Efesus yendé. Itaka naru ñanoko mira njuko, "Turki mira," ye nekojoteto. <sup>§§ 1:8:</sup> Nu quhurí tunoqaró njuro Asá yerezí Uni 19:23-41 weyo qembe. <sup>\*\*\* 1:12:</sup> "samaka-samaka tuwó" njuko Anutu enejombo nore samaka yerezote. Kimoyó moré kini. <sup>††† 1:16:</sup> Komo suki Rom unindo mira kano uni wini njuno sopo yerero mira nju, "Masedonia mira," ye nekojangurí. Masedonia mira njuko Akaiá mira tañqímo yora, ko mira njuro yendé parámi kembé muko Tesalonaika yendé. Itaka naru ñanoko nore njuya mira njuko, "Masedonia mira," ye nekojoteto. <sup>\*\*\* 1:19:</sup> "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerezte uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya nju, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekañgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekañgurí.

tero sokome komo nakayájoro rewe yeno uyaró. No ḥande iñoteno, ko no o karo niñgu-niñgu tewano tiníqo, ye soso o ḥuro ḥuya niñgu-niñgu tewango. <sup>4</sup> Hamó, sasaro parámi tero newondene quhurí horé tiní yenko tendoro sokome ḥu nakayájanowó. Sokome ḥuko ye newonde surumí yunowero quro kini. Kini, ḥande ye iñanowó, ko sokome ḥu weyoro nondo date yenko hamó-hamó iñoro newonde meté parámi yunoyoteno ḥuro iñoyi tondaneweya.\*

*Uni otete piyimi taró ḥuro quhuríjo ḥu rotoyi*

<sup>5</sup> Asa uni kato newonde surumí riní tunoqaró tiníqo, newonde surumí no nanje kama nunaró. Kini, enendo ye soso peka newonde surumí yunaró, quko ḥuro parámi yewero piyimioteno. <sup>6</sup> Yejo huru-huruyemo ye qambu quando rondanero topé piyimi inanqurí. Nu mepémo. <sup>7</sup> Asa ko quhuríjo re rotoya newondí rukisoyi qembe. Yate newonde quhurí parámi horé ḥundo uni ḥu riní umbuwuya koro. <sup>8</sup> Nunde ḥuroko no ḥande yimiroteno, meté newonde meté pitu ko inoyi qembe. <sup>9</sup> Hamó, komo sokome nakayájanowó ḥuko ye towo yerewero quro nanje, asa no mandene soso howero teyowançope, ma kini? <sup>10</sup> Yendo uni karo quhuríjo re rototengo tiníqo, no ḥuya quhurí ḥu re rototeno. Nondo quhurí ka re rototeno tiníqo, Kristo<sup>†</sup> koro tonjimo yenomboro o ḥu re rototeno. <sup>11</sup> Nondo ḥunde tewano ḥuko Monimbuko nore kaná yerero tako yereweya koro. Dokoro enejo ino-inoyó ḥuro iñomukoteto.

*Mande kondé keta quro kho uni*

<sup>12</sup> Asa no Tiroas yendémo ḥuno<sup>‡</sup> Kristo ḥuro miti mande<sup>§</sup> yesowowero mahenowó, ko Uni Parámimbo nenejo mako kosoní kha ḥu tanowó. <sup>13</sup> Quko nenejo newondene muko ime kama yoraró. Dokoro nondo topone Taitus ḥu kama qenenowó. Nunde ḥuroko Tiroas yorotoro Masedonia mirako ḥuno mahenowó.

<sup>14</sup> Quko Anutu yungunajoyoteno, dokoro noreko Kristo quroyómo yoteto, ko naru rokójoro Anutuko nore kusi-kusi uni qembe noriní howe uyareyoteto.\*\* Nunde tero mandenanimbo Anutu koro murí ḥu, risá nunjurí qembe riní mirane-mirane tonjini unipareto inoyi tondaneyote. <sup>15</sup> Hamó, noreko uni rambaruru takayotengo quya piyo teyotengo quya keweroyemo Kristo koro risá nunjurí mu qembe Anutuko oyote. <sup>16</sup> Asa uni kumi ḥuro risá ḥuko kindo khumowero koro risá qu. Quko uni meyowo ḥuro nunjurí ḥuko yoto-yoto koro risá qu. Dani kato kha kiraró ḥunde qu mepémo teweya? <sup>17</sup> Hamó, uni kumimbo noko koro situwiye siyowero quro Anutu koro mandí ḥu yesowoyotengo. Quko noreko ḥunde kini. Kini, norendo hamó tero Anutuko asá yerewí uni qembe Kristo quroyómo Anutu koro tonjimo mande yeyoteto.

### 3

<sup>1</sup> Asa ye date iñotengo, norejo owénani hokoyoteto, peka? Kini. ḥande iñatowó, peka, ko sokome ka ye yunatogota norejo murínani ḥuro seré tewango, peka, ma yendo norejomboro sokome ḥunde qu nakayájoro nunowango, peka? Nunde kini. <sup>2</sup> Yendoko sokome ḥunde qu qembe, newondenanimo nakayájaró mu, ko uni soso qu qenero weyoyotengo. <sup>3</sup> Yeko Kristo<sup>\*</sup> koro sokome qu, khonanimoko riní tunoqaró. Sokome ḥu sono iriyómbo kama nakayájaró. Kini, Anutu yoto-yotoyó moré ḥuro Yuqayómbó nakayájaró. Ko enendo wondo sarara ḥuno<sup>†</sup> kama nakayájaró. Kini, unindoro newondenanimo nakayájaró.

<sup>4</sup> Norendo Anutu tonjimo Kristowore ino-injo kondé ḥunde qu teyoteto. <sup>5</sup> Hamó, norejombo nanje ino-injo ḥunde qu tewero mepémo kini. Kini, Anutuko wimbu nunoni ḥunde teyoteto. <sup>6</sup> Enejombo nanje wimbu nunoni mande kondé<sup>‡</sup> keta ḥuro kha uniyó yoteto. Mande kondé keta ḥuro murí muko hutujo mande nakayájaró qu kini. Kini, murí

\* 2:4: Norendo do sokome karo yaró nore itaka kama inoyoteto. Ino-injo kumimbo ḥande ye iñoyotengo, ko sokome ḥuko 1 Korin, kumimbo 1 Korin enesó, sokome ḥuro yaró ḥu itaka nore kama towoyoteto. † 2:10: "Kristo" ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. ‡ 2:12: "Tiroas yendé" ḥuko Esia mirako windi tapémo yoni Masedonia mira windi andusina yora. § 2:12: "miti mande" ḥuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhuríanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje.

\*\* 2:14: Nu naruko ḥuno Rom koro kuma unindo uni wini meyowomboya kuma tero taka yerero kusi yerero siyi Rom yendémo ḥuwore uyarengurí. Uyariqo, Rom unipareto qenero niñgu-niñgu tero anutute yunguna yerero o nunjurí meté mu qayi risá nunjurí mu oró. Asa Polko ḥuro tapara manda qu ka yaró. \* 3:3: "Kristo" ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. † 3:3: "wondo sarara" ḥunde quno komo Anutuko Sainai purímo enejo hutujo mande nakayájaró. ‡ 3:6: "mande kondé" ḥuko Anutuko unipareyómboya kusiyaró.

muko Yuqa<sup>§</sup> koro qu naŋge. Dokoro mande nakayáŋjanjurí ḥjundo yoriní khumoteto, quko Yuqáko yoto-yoto yunoyote.

### *Mande kondé keta njuko meté horé*

<sup>7</sup> Injoyi. Hutujo mande \*\* koro khoyómbo nore noriní khumoteto.<sup>††</sup> Quko komo Anutuko sine parámi tero mande ḥju wondo sararako nakayáŋoni Moses koro umu-kembé ḥuya sine parámi taró.<sup>‡‡</sup> Nunde tini Israel unipareto umu-kembémo tojetewero mepémo kini. Quko sine parámi ḥju winzumowero teyara. <sup>8</sup> Asa ko ye date injotengo, Yuqa koro khoyómbo sine parámi horé tero kho meyowo ḥju takate, hamómbe? <sup>9</sup> Qeni, kho kato topé piyimi nore nunoyote njuko sine parámi taró. Quko kho kato nore noriní ronenerojwi yeteto<sup>§§</sup> tiniqo, kho njuko sine parámi horé tero kho meyowo ḥju takate, hamómbe? <sup>10</sup> Dokoro, hutujo mande njuko sine taró. Quko itakako oka sine parámi horé teyote ḥju tunoqiníqo, hutujo mande ḥjuro sine njuko tomó ta naŋge. <sup>11</sup> Hutujo mande yate-yate kini teweya njuko sine taró. Asa ko oka suki-suki yote njuro sineyó parámi muko sine meyowo ḥju takate, hamómbe?

<sup>12</sup> Nunde ḥjuroko o meté soporo kondé kanjero o karo kama soreyowato. <sup>13</sup> Quko Mosesko o taró ḥju kama teyoteto. Enendo tuwi sumi ka rero umu-kembé wisumunyóni Israel unipareto sine parámi winzumowero teyara ḥju qenewero mepémo kini. <sup>14</sup> Quko Israel koro iŋo-iŋoye komo kusiyowí teyara. Qeni, ḥju naruko ḥju nongo yate-yate itaka ḥuya mande kondé komo qui weyoyotengo quno tuwi sumi ḥjundo iŋo-iŋoye watí wisumunyoyote. Tuwi sumi ḥju watí yoretó, dokoro Anutuko Kristowore \*\*\* naŋge re rototoye. <sup>15</sup> Iyo, itakako Moses koro hutujo mande ḥju weyoyuri tuwi sumi ḥjundo iŋo-iŋoye watí wisumunyoyote. <sup>16</sup> Quko uni kato rohoréjoro Uni Parámimo uyarewuya quno ḥjuno Anutuko tuwi sumi ḥju re rototewya. <sup>17</sup> Asa Uni Parámimo njuko Yuqa Surumí naŋge. Ko Uni Parámimboro Yuqayómbo uni kaya yoweya tiniqo, uni njuko kina yote, oka kato kama kusiyote. <sup>18</sup> Nore soso tuwi sumi ḥjundo umu-kembanani kama wisumunyoyote, ko Uni Parámimboro sine parámiyómbo nore nongo uyareyote. Noreko yate-yate enejo kiraró tunoqeyoteto, ko Uni Parámimo monjō, asa Yuqa nongo sine parámi rato, yate-yate noreno parámi yoweya.

## 4

### *O meté horé njuko o ime quno ḥjuno yote*

<sup>1</sup> Nunde ḥjuroko kho ḥju rotowero quro piyimijoyoteto. Dokoro Anutuko norejo sikíqero kho nore nunaró. <sup>2</sup> Quko o piyimi kate-kate uni kumimbo sóqero teyotengo ḥjuro kowi piyo tero huwójoyoteto. O kota-kota koro khewore ḥjuno kama uyareyoteto, Anutu koro mande ḥju kama roworemoyoteto. Kini, Anutu tonjimo mande hamó mu naŋge tunomo yesowato uni soso norejo murínani iŋo-iŋoyembo meté rondajewaŋgo. <sup>3</sup> Uni kumimbo miti mande\* yeteto ḥjuro murí kama iŋoyi rondajeyote. Quko uni njuko piyo tewero uni naŋge. <sup>4</sup> ḥju unipare ḥjundo injonduto kama teyotengo qu, itaka naru yoteto ḥjaro anutu kota-kota ḥjundo<sup>†</sup> iŋo-iŋoye wisumunyoyote. Nunde tini Kristo<sup>‡</sup> koro sine parámiyómboro miti mande ḥjuro hiyó ḥju kama qeneyotengo. Ko Kristo njuko Anutu koro kapo-kapo ḥundiro. <sup>5</sup> Qeni, norejomboro kama yesowoyoteto. Kini, ḥjande ye yeyoteto, “Yesu Kristo njuko Uni Parámimo ḥju,” yeyoteto, ko “Norendo Yesu ḥjuro iŋoro yeŋo kho simóye ḥunde yoteto,” yeyoteto. <sup>6</sup> Dokoro, komo Anutuko yaró, “Huriri quroko hiyó meté tunoqini.” <sup>7</sup> Asa ḥju Anutu ḥjundo newondenani riní hiyóqini Yesu Kristo ḥjuro yesowato Anutu koro sine parámi\*\* ḥunde ye iŋomukotengo.

<sup>7</sup> Quko o meté horé piyimi noreno yote njuko o imemo naŋge, noko kumbeko qembe yote. ḥjundiro naŋge unipare ḥjande iŋowango, ko o ḥjuro wimbí parámi horé njuko Anutu koro wimbí na, norejo qu kini. <sup>8</sup> O quhurímbo kawore-kawore nore pito nereyote, quko

§ 3:6: “Yuqa” njuko Anutu koro Yuqa naŋge.      \*\* 3:7: “hutujo mande” njuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande njuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyerá.      †† 3:7: “nore noriní khumoteto” ḥjuro murí muko ḥandiro: Juda unipareto hutujo mande kumi wendaqiqo, mande kho yunoro hutujo mande howero yuri khumanjurí.      ‡‡ 3:7: Tonjengurí 34:29-35 weyo qembe      §§ 3:9: “ronenerojwi yote” ḥjuro murí muko ḥandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyoro potó moré kini tini enejo unipare qu ka tunoqetengo.      \*\*\* 3:14: “Kristo” njuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥju.      \* 4:3: “miti mande” njuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimbورو kimo tini Anutu koya newonde kanata tewero ḥjuro mande meté mu naŋge.      † 4:4: “anutu kota-kota” njuko Monimbu naŋge.      ‡ 4:4: “Kristo” njuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥju.      § 4:6: Murí Tero 1:3      \*\*\* 4:6: “sine parámi” njuko enejo owé parámi ḥunde qembe, enejo o soso meté horé mu.

umuninjowí kama teteto. O kumi njuro ijajanawí parámi teteto, quko ijo-injonani kama umbute. <sup>9</sup> Unindo nore o piyimi te nunoyotengo, quko Anutuko nore kama norotoyote. Nore nuroyi umbuteto, quko hamó kama piyo teyoteto. <sup>10</sup> Naru rokójoro kowenanimbo Yesu khumaró nju korowoyoteto. Njundiro nanje Yesu koro yoto-yotoyó njuya nore kowenanimo hamó tunoqeyote. <sup>11</sup> Hamó, naru rokójoro unindo Yesu huwójoro nore yoto-yotonani moré mu nuri khumoyoteto. Nunde tiqo, Yesu koro yoto-yotoyó norejo kowenani sajanimo<sup>††</sup> tunoqeyote. <sup>12</sup> Asa ko khumowero njuko noreno kho teyote, quko yoto-yoto njudo yeno kho teyote.

<sup>13</sup> Sokomeko njuno njande nakayájaró, “Nondo ijondutu tanowó, njunde njuroko yesowoyoteno.” <sup>‡‡</sup> Asa njundiro nanje norendo ijondutu tatowó, njunde njuroko yesowoyoteto. <sup>14</sup> Anutuko Yesu, Uni Parámi nju, okokowaró. Asa ko nore njande injoyoteto, ko enendo noreya Yesu koya okoko nirini yeya enejo tangímo uyare yorowato. <sup>15</sup> Dokoro nju soso ye samaka yerewero quro najge. Nju murí njuwore nanje unipare qambu samakasamaka tuwó njus<sup>§§</sup> rero Anutu parámi yungunajoro seré te inoyowanjo.

<sup>16</sup> Nunde njuroko kho nju rotowero piyimi joyoteto. Hamó, kowenani piyo teyote, quko newondenani naru rokójoro keta teyote. <sup>17</sup> Dokoro kowe surumí tomó-tomó itaka korowoyoteto njundoko imemongo o meté horé parámi suki-suki rewato jundo o tomó-tomó soso nju hamó takaweya. <sup>18</sup> O tonjenanimbo qeneyoteto quwore kama tojeteyoteto. Kini, o tonjenanimbo kama qeneyoteto quwore nanje tojeteyoteto. Dokoro o tonjenanimbo qeneyoteto njuko naru tukuni nanje yoweya. Quko o tonjenanimbo kama qeneyoteto njundoko suki-suki yowanjo.

## 5

### *Norejo sambo koro ya qu*

<sup>1</sup> Nju hamó, dokoro, nore njande injoyoteto, ko yamaru nokono njano quno yeteto qu piyo tiníqo, Anutu koro ya qu kañuya norejo yote. Ya suki-suki yoweya njuko unindo kandeyembo kama rangurí, njuko samboko yote. <sup>2</sup> Hamó, nokono njano newondenanimbo surumí tero kiwayote. Njande kondé ye injoyoteto, ko sambo koro ya nju, kowe punupununani qembe nore wisumu nereweja. <sup>3</sup> Ko njundo wisumu nereweja tiníqo, naru kanoko birimbiri kama yowato. <sup>4</sup> Hamó, nore yamaru nokono njano quno nanje yotoro, quhurí koroworo newondenanimbo surumí tero kiwayote. Quko ya njano qu re rotowero njuro kama injoyoteto. Kini, meyowombo nore wisumu nereweja njuro najge injoyoteto. Nju muríwore yoto-yotoko kindo khumowero qu hamó takaweya. <sup>5</sup> Asa Anutu enejombo nore yoto-yoto nju rewato quro rongaru nerero Yuqa Surumí\* nunaró. Yuqa njuko o meté rewato njuro rokó qu.

<sup>6</sup> Nunde njuroko naru rokójoro kondé kañeyoteto. Hamó, njande injoyoteto, ko nore kowenanimboro ya njano yeteto quno njuno Uni Parámimboro yendémo kama yeteto. <sup>7</sup> Dokoro tonjenanimbo khe u-unani nju kama qene howeyoteto. Kini, ijondutu tero qene howeyoteto. <sup>8</sup> Asa kondé kañero njaro meté joyoteto, ko nore kowenanimboro ya njano qu rotoroqo Uni Parámimboro yendémo yowato. <sup>9</sup> Nunde njuroko norendo njano yetotope ma kini, njande kondé injoyoteto, meté Uni Parámimboro norejo niñgu-niñgu teweya. <sup>10</sup> Dokoro nore soso Kristo<sup>†</sup> tonjimo hamó kañewato. Kañato kowenanimbo o tatowó qu, asa o meté njuya o piyimi njuya, o tatowó nju rondanero kimoyó nore nunoweya.

### *Uni soso yorimí Anutu koya newonde kanata tewango*

<sup>11</sup> Nunde njuroko Uni Parámimboro soreroqota unindo ijondutu tewero quro ijo-ijoye okokowoyoteto. Anutuko norejo ijomukote; no njande kondé injoyoteno, ko ye njuya norejo ijomukotengo. <sup>12</sup> Asa owénani pitu ko kama hokoyoteto, kini. Quko uni kumimbo unindoro owéye parámi njuro nanje injoyotengo, uni njuro newondayemo kama tojetero hamó qene injoyotengo. Asa mande njunde yeteno quwore yendo meté norejo niñgu-niñgu tero uni njunde qu mande topé yewanjo. <sup>13</sup> Hamó, ko norendo kape-kape teyoteto tiníqo, Anutu njuro njunde teyoteto. Ko ijo-ijo meté teyoteto tiníqo, yeno njuya njunde teyoteto. <sup>14</sup> Dokoro Kristoko<sup>‡</sup> newonde meté nunoyote njundoko nore sopo nereyete. Njande injoyoteto, ko uni kanata kato uni mepéye soso rero khumaró, asa ko uni soso nju njuya khumanjgurí. <sup>15</sup> Uni njundo mepéye rero khumaró njuro murí muko njandiro, ko

<sup>††</sup> 4:11: Polko “kowe sajaní” njuro yaró njuko o kowenani weherjoro sara-sarape ma iriyó njunde tete njuro kama yaró. Kini, enendo tapara njuwore norejo o soso yoto-yotonani nokono njano quro yaró. <sup>‡‡</sup> 4:13: Hariri Yambo 116:10  
<sup>§§</sup> 4:15: “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. \* 5:5: “Yuqa Surumí” njuko Anutu koro Yuqa najge. <sup>†</sup> 5:10: “Kristo” njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqaró nju. <sup>‡</sup> 5:14: “Kristo” njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqaró nju.

uni yoto-yotoye moré qundo enejomboro kama yateyowanjo. Kini, uni ɣu mepéye rero khumoro otoqaró ɣuro iñjoro yateyowanjo.

<sup>16</sup> Asa ko nore itaka ɣano yetoto quno ɣuno yate uni koweye sajaníwore<sup>§</sup> kama qene ronda yerewato. Hamó, komo nore Kristo kowí sajaníwore qene rondanatowó, quko itaka ɣunde kama teyoteto. <sup>17</sup> Asa ko uni kato Kristo quroyómo yote tiníqo, Anutuko ene riní keta taró. O komo qu kini ta, o keta qu ka tunoqa. <sup>18</sup> Ko o soso ɣu Anutu enejombo taró. Enendo Kristowore noreya pitú ko newonde kanata teyoteto, ko o teyote ɣuro piña mande yesowowero kho ɣu nore nunaró. <sup>19</sup> Piña mande ɣuko ɣandiro, ko Anutuko, uni nokono ɣano quro quhuriyemboro kimoyó kama yunoro Kristowore soso yorero newonde kanata tewero, ye iñjaró. Ʉunde tero o teyote ɣuro piña mande ɣu nore nunoní yesowoyoteto. <sup>20</sup> Ʉunde ɣuroko Kristo koro owímo ye-ye uni tunoqatowó, Anutuko manqonanimo yeyote ɣunde qembe teyoteto. Asa nore Kristo koro owímo ɣande kondé ye yimiroyoteto, “Anutu koya newonde kanata ti.” <sup>21</sup> Anutuko uni o piyimi ka kama taró qu ka riní norenomboro quhuri korowaró. ɣu murí ɣuwore norendo ene quroyómo Anutu koro murí ronenejowi mu tunoqewato.

## 6

<sup>1</sup> Asa noreko Anutu koya kho kopo teyoteto qundo yeya mande kondé ɣande yeteto, “Ye Anutu koro samaka-samaka tuwó\* ɣu wimbo-wimbo ma rewero.” <sup>2</sup> Dokoro enendo ɣande yete,

“Naru meté ɣuno manjoke iñjanowó,  
rambaruru konjo korewero naruko ɣuno samaka kerenoowó.”

Qeni, naru meté ɣu itaka nanje tunoqete, itaka nanje rambaruru konjo yorewero naruyó tunoqete.

### Polko quhuri parámi korowoyer

<sup>3</sup> Norendo, uni kato kho ɣaro kama yesarájowanjo, ye iñjoyoteto. Ʉunde nanje o kato kheye sañgawoni umbu rajowanjo ɣu kama reyoteto. <sup>4</sup> Kini, naru rokójoro Anutu koro kho uniyómboro muríye nanje howeyoteto. Asa quhuri parámi koroworo murí meté ɣu howeyoteto. Kowe surumí tero, o koro tukuni tero, newonde surumí tero murí meté ɣu howeyoteto. <sup>5</sup> Kumimbo nore haususu nerenjurí, kusi-kusi yano norotangurí, ko kawore-kawore kuma teyotenjo. Quko enina, murí meté ɣu howeyoteto. Nore koweyumu tero, qu kama etero, o qonanimboro khumoroqo murí meté ɣu nanje howeyoteto. <sup>6</sup> Nore otete sara-sara qu tero, injo-injo hamó qu tero, quhuri mondó ta koroworo, o meté nanje te yunoro, Yuqa Surumíwore<sup>†</sup> o tero, newonde meté hamó yunoro, <sup>7</sup> mande hamó nanje yeroqo Anutu koro wimbímo murí meté ɣu nanje howeyoteto. Otete ronenenjowímboro<sup>‡</sup> kuma tewero qu kandenani kondéwore ko kandenani tesina toworo murí meté ɣu howeyoteto. <sup>8</sup> Kumimbo owénani hokoyotenjo, kumi ri umbute. Kumimbo noreño huwó mande yeyotenjo, kumi mande meté yetetenjo. Quko enina, murí meté ɣu nanje howeyoteto. Noreko hamó uni nanje qu, quko enendo kota-kota uni ye neko nereyotenjo. <sup>9</sup> Uni kumimbo nore injo yunoyotenjo, quko, owénani moré kini qembe, ye iñjoyotenjo. Noreko khumowero teteto, quko qeni, tojenani yote. Kumimbo kandeto nore nutoyotenjo, quko nore kama khumoteto. <sup>10</sup> Nore newonde surumí teteto, quko naru rokójo niñgu-niñgu teyoteto. Nore ononjonani moré kini yeteto, quko unipare qambu o parámi yunoyoteto. Nore onani moré kini, quko o soso ɣuko noreño na.

<sup>11</sup> Ye Korin, nore mande tunomo yeya ɣande yero newonde hamó-hamó yunoteto.

<sup>12</sup> Norendo yejo newondeye kama kusiyoteto. Kini, yejombo newondeye kusiyoyotenko.

<sup>13</sup> Yeko nenejo simóne, asa ko ɣande ye yimiroyeno, ko norendo murí meté yeno teyoteto Ʉunde nanje newondeye soso nore nunoyi qembe.

### Uni ijondutu kama teyotenjo ɣuya kopo ma tewero

<sup>14</sup> Yeya uni ijondutu kama teyotenjo ɣuya womoro kho kopo ma tewero. Qeni, otete ronenenjowi<sup>§</sup> ɣuya hutujo mande wendaqewero murí ɣuya kho kopo tewari, peka?

<sup>§ 5:16:</sup> Polko “kowe sajaní” ɣuro yaró ɣuko o kowenani weherjoro sara-sarape ma iriyó Ʉunde tete ɣuro kama yaró. Kini, enendo tapara ɣuwore noreño o soso yoto-yotonani nokono ɣano quro yaró. \* <sup>6:1:</sup> “samaka-samaka tuwó” ɣuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. <sup>† 6:6:</sup> “Yuqa Surumi” ɣuko Anutu koro Yuqa nanje. <sup>‡ 6:7:</sup> “otete ronenenjowi” ɣuko Anutuko nore rokó yiriní noreño murínani enejo murí howeyote. <sup>§ 6:14:</sup> “otete ronenenjowi” ɣuko Anutuko nore rokó yiriní noreño murínani enejo murí howeyote.

Hiyómbe meté huriri koya kopowari, peka? <sup>15</sup>Kristo\*\* koya Beliar†† koya newonde kanata yotiri, peka? Uni ijondutu teyote ḥuya uni ijondutu kama teyote ḥuya nembe rewari, peka? <sup>16</sup>Anutu koro Ya Surumí quya anutu kota-kota ḥumbe se kopowanjo, peka? Qeni, norejombo Anutu yoto-yotoyó moré ḥuro Ya Surumí yoteto. ḅundiro Anutu enejombo ḥande yaró,

“Nondo eneya yotoro keweroyewore yateyawano.

Enejo Anutuye yowano, enendo nenejo uniparene yowanjo.”

<sup>17</sup>Nunde ḥuroko Uni Parámimbo ḥande yete,

“Ye ḥu yoroto  
soreya sewemo yuri qembe.

O pusú qu ma towowero,  
ko nondo ye yunguna yerezewano.”

<sup>18</sup>Uni Parámi Wimbí Soso ḥundo ḥande yete,

“Nondo nanje yejo awaye yowano,

## 7

yendo nenejo nambo-simóne yowanjo.”

<sup>1</sup>Topo-topone horé, norendo mande kusiyaró ḥu siyatowó. Nunde ḥuroko kowenani, yuqanani sonoworo o pusú ḥuno qu soso siyatoka tojiní. Nunde sonoworo Anutu koro sorero enejo murí nanje hamó howewato.

### Polko niŋgu-niŋgu parámi taró

<sup>2</sup>Ye noreya womoya newondeyemo norejo iŋoyi qembe. Nore uni ka o piyimi kama te inatowó, kanata kama roworematowó. Uni ka kanájoro oyó soso kama siyatowó. <sup>3</sup>No mande kho ye yunowero quro mande ḥa kama yeteno. Kini, no komo ḥande yanowó, ye noreya womoro yejo kondé iŋoyoteto. Nunde nanje nore yeya khumowato, ko yeya yoto-yotonani rewato. <sup>4</sup>Nande iŋomukoteno, ko yendo otete meté howeyowanjo, oteteye meté ḥuro yesowoyoteno. No yejo niŋgu-niŋgu hamó-hamó teyateno, newondene parámi rukisoyote. Quhurí soso noreno tunoqeyote quno ḥuno niŋgu-niŋgu parámi horé teyateno.

<sup>5</sup>Qeni, nore uyaro Masedonia mirako\* yoratowó quno ḥuno kowenani muko meté kama imaqeyaró. Kini, naru rokójoro quhurí kate-kate noreno tunoqeyaró. Unindo noreya kiro kuma teyangurí, ko newondenanimo sasaro teyatowó. <sup>6</sup>Quko Anutuko unipare newonde quhurí teyotenjo ḥu yoriní newonde ime yotenjo. Asa ko enendo Taitus riní noreno ḥano maheró ḥuko newondenani riní imaqaró. <sup>7</sup>Hamó, maheró ḥuko newondenani rukisoyaró, quko ḥu nanje kini. Kini, koreteroqo yendo Taitus newondí ri imaqaró. Enendo nore yejo muríye ḥuro ḥande nimiraró, ko no niyowero hamó-hamó iŋoro newonde surumi tero nenejo kondé iŋoyotenjo. ḥuya newondene riní imaqiní niŋgu-niŋgu hamó-hamó teyateno.

<sup>8</sup>Iyo, sokome komo nakayájanowó ḥundo newonde surumí ye yunaró, quko nondo ḥuro kama piyiminoteno. Hamó, komoko ḥuro piyiminjanowó, dokoro sokome ḥundo ye yoriní naru tukuni ta newondeye surumi taró. <sup>9</sup>Quko itakako niŋgu-niŋgu teteno. No yejo newonde surumiye ḥuro niŋgu-niŋgu kama teteno. Kini, yendo newonde quhurí tero oteteye piyimi ḥuro surumi tero rotangurí. ḥuro niŋgu-niŋgu teyateno. Dokoro Anutu enejombo newonde surumiye ḥu riní tunoqaró. Norejo mandenanimbo ye kama rambaruru yereró. <sup>10</sup>Dokoro Anutuko newonde surumi riní tunoqeyote nunde qundo nore norini otetenani piyimi ḥuro newonde surumí tero rotato Anutuko rambaruru konjo yoreweya. Nore ḥuro kama piyiminjowato.

Quko noko koro newonde surumí ḥundo nore norini khumowato. <sup>11</sup>Qeni, Anutuko newonde surumi riní tunoqaró ḥundo ye yoriní otete meté howewero ḥuro parámi iŋoro, oteteyemboro murí ḥu yesoworo, otete piyimi ḥu kondé piyiminjoro, Anutu koro sorero, niyowero hamó-hamó iŋoro, nenejo kondé iŋoro, uni piyimi ḥu rongaruwowero quro kondé iŋoyotenjo. ḥu soso ḥuwore yeko potóye moré kini ḥu tunomo tunoqaró. <sup>12</sup>No uni

\*\* 6:15: “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. †† 6:15: “Beliar” ḥuro murí muko ḥandiro: “otete piyimi horé” ko Juda unindo Satan ḥuro iŋoro ḥunde nekoyangurí. ḅundiro nanje owé ḥuko Monimbu koro owí ka. \* 7:5: Komo suki Rom unindo mira kano uni wini ḥuno sopo yerero mira ḥu, “Masedonia mira,” ye nekoyangurí. Masedonia mira ḥuko Akaia mira taŋgímo yora, ko mira ḥuro yendé parámi kembé muko Tesalonaika yendé. Itaka naru ḥanoko nore ḥuya mira ḥuko, “Masedonia mira,” ye nekoyoteto.

o piyimi taró ḥu enejomboro sokome ḥu kama nakayájanowó, ko dani uni ḥu o piyimi taró ḥuro engé korowaró ḥu enejo kama nakayájanowó. Kini, sokome nakayájanowó ḥuro murí muko ḥandiro, meté yendo ḥande qene injowanjo, ko Anutu tonjimo ye norejo surumí hamó injoyotenjo.<sup>13</sup> ḥu murí ḥuro newondenani ime horé yote.

Nuya nore ninju-ninju hamó-hamó teyoteto, dokoro yendo Taitus koro newonde quhurí ḥu soso ri kini tiní newondí meté taró.<sup>14</sup> Nondo komo Taitus yero yeno owéye hokanowó, ko mande miranowó ḥuro kowi piyo kama teyoteno. Mande soso komo yimiranowó ḥuko mande hamó. Nunde nanje nondo o soso yeno Taitus miranowó ḥuko hamó nanje.<sup>15</sup> Enendo yeno maheró quno ḥuno ye sorero khe kandeye yukuwoní enejo mandí soso howeyango. Ene muriye injote ḥuro tero newonde meté yunoyote.<sup>16</sup> Itaka ninju-ninju teteno, dokoro no ḥande injeten, ye soso o meté kinanje teyowanjo.

## 8

### *Unipare meyowo parámi samaka yiri qembe*

<sup>1</sup> Topo okite, norendo Anutuko samaka-samaka tuwó\* huru-huru Masedonia mirako† ḥuno yotenjo qu‡ yunaró ḥuro yimirore teteto. <sup>2</sup> Quhurí parámi unipare ḥuno tunoqiníqo, ninju-ninju parámi tangurí. Ononjoye moré kini hamó horé yoranjo, quko uni meyowo ḥuro injoro mone parámi yunowero inangurí. <sup>3</sup> No ḥuro yesowoteno, ko enejo o mepémó uni meyowo yunowero nanje kama yunangurí. Kini, o parámi horé yunoro samaka yerengurí. Enejo ino-injore howero<sup>4</sup> ḥande kondé kira nerengurí, meté huru-huru meyowomboya kho kopo tero unipare meté horé§ ḥu samaka yerero purijo ka rewango. <sup>5</sup> Ko norejo ino-injonani nanje kama howangurí. Kini, koretero enejo Anutu inangurí, tukú Anutu koro nunjurí howero ino-injonani howangurí. <sup>6</sup> Komo Taitusko ye keweroyemo kho ḥu hurí tiní ye ḥuya samaka-samaka tuwó unipare meté horé yunowero ḥuro inangurí. Nunde ḥuroko norendo ḥande kirayatowó, meté kho ḥu riní kini teweya. <sup>7</sup> Yendo injondutu tero mande yesoworo ino-injore meté tero otete meté nanje howero norejo qembe newonde meté topo-topoye yunoyotenjo. ḥu murí soso ḥu parámi teyotenjo. Asa ḥundiro nanje ḥa samaka-samaka tuwó ḥaya parámi ti qembe.

<sup>8</sup> Nondo mande kondé ka kama yimiroteno. Kini, unipare meyowombo murí meté howeyotenjo ḥuro yesoworo yeno newonde meté yunowero muriye ḥundiro qene rondanjewano. <sup>9</sup> Dokoro ye Uni Paráminani Yesu Kristo \*\* koro samaka-samaka tuwó ḥuro ḥande injetenjo, ko eneko oyó qambu, quko o soso ḥu rotoro yenjomboro ononjoyó moré kini qembe tunoqaró. Nunde tero yendo oyó rotaró ḥuwore oye qambu tewango.

<sup>10</sup> ḥuro ino-injone ye yimitoyoteno, dokoro ḥuwore o meté ka yeno tunogeweya. Kumima naru ameno kho ḥu tewero hamó injoro hurí tangurí. <sup>11</sup> Asa itaka ino-injore kondé tero kho ḥu reya oye kanaramimo ti waka ta kini teweya. <sup>12</sup> Dokoro ye ino-injore hamó mongo nanje yunotengo tiníqo, Anutuko o ḥuro metéjewoya. Quko oye moré kini tero parámi kama yunotengo tiníqo, enina. Enendo ḥuro kama piyimijewoya. <sup>13</sup> Dokoro unipare ḥundo meté yowanjo, quko, ye quhurí korowowanjo, ḥuro kama ye injoyetenjo. Kini, meté uni soso ḥunde nanje. <sup>14</sup> Itaka ḥanoko ye oye qambu horé, ko yendo o siyoro uni topoye ononjoye moré kini qu samaka yerewango. Ko imemonjo, ye tukuni tiqo, enepa ononjoye moré teroqo ye samaka yerewango. Asa ko uni soso ḥunde nanje. <sup>15</sup> ḥundiro nanje sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró,

“Danimbo parámi huruwanjurí ḥundo mepémó nanje towanjurí,  
ko danimbo tomó ta huruwanjurí ḥundo tukuni kama taŋjurí.”

### *Polko Taitus asáyoní Korin yendémo uyarewya*

<sup>16</sup> No Anutu yungunajoyetenjo. Enendo Taitus newondí okokowoni ye samaka yerewero hamó injoyote, nore injotetoro ḥunde nanje. <sup>17</sup> Asa ye samaka yerewero ḥuro kirayatowó quno ḥuno kho ḥu tewero surumí injoro enejo ino-injoyó howero yeno uyarewuya. <sup>18</sup> Ko norendo toponani kaya rato eneya yeno uyarewari. Toponani ḥuko

\* **8:1:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.      † **8:1:** “Masedonia” mira ḥuko Akaia mira tangímo yora, ko Korin yendé ḥu Akaia mirako ḥuno yora.      ‡ **8:1:** “huru-huru” ḥuko unipare soso ḥundo Yesu injondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotenjo qu.      § **8:4:** “unipare meté horé” ḥuko Juda injondutu unipare Yerusalem ḥuno yoranjurí. Naru piruko ḥundiro unipare ḥundo ononjoye moré kini tangurí. Nunde ḥuroko Polko unipare ḥu samaka yerewero quro mone kumi injondutu unipare meyowo mongo kopoyaró. (Rom 15:25-28; 1 Korin 16:1-4; Galesia 2:10 weyo qembe.)      \*\*\* **8:9:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekaŋguri.

miti mande<sup>††</sup> koro kho teyoní Anutu koro huru-huru soso<sup>‡‡</sup> ḥundo owí hokoyoterengo. <sup>19</sup> Nu nanje kini. Kini, huru-huruko rokójoi noreya koro tero mone unipare meté horé yunowero ḥa koroworo uyarewato. Kho ḥu teyoteto ḥuko Uni Parámi owí hokowero koro koro qu, ko uni ḥande injowanjo, norendo samaka yerewero ḥuro hamó metéjoyoteto. <sup>20</sup> Uni kato nore date puriño parámi ḥa yunowato yesaráñowej koro. <sup>21</sup> Dokoro norendo Anutu tonjimo koya uni tonjeyemo ḥuya murí meté ḥu nanje tewato, yero injoyoteto.

<sup>22</sup> Ko toponani kanjuya rato eneya tonjewaya. Naru parámi khoyó kate-kate ḥuro towonjoro qeneyato koro kondé teyote. Ene hamó ḥande injote, yendo muri meté qu nanje tewango. ḅunde ḥuroko itakako keweroyemo koro ḥu tewero parámi hamó injoyote. <sup>23</sup> Asa ko Taitus ḥuro yewe teteno, eneko nembe topone, ko ye samaka yerewero koro koro kopo teyotero. Topo-toponani meyowo ḥuro, eneko huru-huru unipareto asá yiri khoyarimbo Kristo<sup>§§</sup> koro owí hokoyote. <sup>24</sup> ḅunde ḥuroko murí meté uni ḥu te yunoyi qembe. Komo norendo yejo murí meté ḥuro ene yimiratowó. Asa ko newonde meté yunoya murí meté ḥu huru-huruko soso witú yiri qembe.

## 9

<sup>1</sup> Hamó, nondo samaka-samaka unipare meté horé ḥu\* te yunowero ḥuro mande ka kama nakayáñowan tiníqo, ḥu meté. <sup>2</sup> Dokoro no ḥande injoteno, ye unipare ḥu samaka yerewero ḥuro hamó injoyoteno. Naru rokójoro Masedonia tonjeyemo yejo owéye hokoro ḥande yimitoyeten, “Kumima naru amena rotoro, yate-yate Akaia mira<sup>†</sup> koro unipareto, koro ḥu tato, yero o rongaruwangurí.” ḅunde ijoro Masedonia uni qambu kumi newonende okokowoni ene ḥuya o unipare yunowero injangurí. <sup>3</sup> Quko topo-topone ḥu yorewe yeno uyaro okoko yiri o ḥu rongaruwowanjo. ḅundiro nanje yejo owéye hokoyanowó ḥuko kina mande kama tewaya. <sup>4</sup> Yate Masedonia uni kumi ka noya uyaro ye yiyoyi o kama rongaruwangurí tiníqo, noya yeya o ḥuro kowi piyo rewato koro. <sup>5</sup> ḅunde ḥuro topo-topone kondé ḥande yimiranowó, ko koretero yeno uyaro samaka yiri o newonde metémboro parámi qu rongaruwowanjo. ḅundiro nanje unindo ḥande injowanjo, yendo puriño ḥu tuwó reyoteno, norendo yejo moneye ḥu kina kama woso siyoteto.

### Date rimiwayo quko ḅundiro nanje enjé siyowanjo

<sup>6</sup> Ye ḥaro injoi. Uni o yuwoyó tomó ta rimiweya ḅundo enjé tomó ta reweya. Ko uni o yuwoyó parámi rimiweya ḅundo enjé parámi siyowanjo. <sup>7</sup> Ye soso kanata-kanata do oka rero topo-topoke yunowero ḥuro injoi qembe. Newonde quhurí tero ma yunowero, ko uni meyowomboro ino-injoyó howero ma yunowero. Dokoro Anutuko uni ka niŋgu-niŋgu tero yunoweya ḥuro hamó metéjoyote. <sup>8</sup> Anutu enenjombo samaka-samaka tuwó<sup>‡</sup> soso se yunowero wimbí tete. ḅunde tero yunoní naru rokójoro oye parámi tero koro meté ḥu soso meté teyowanjo. <sup>9</sup> ḅundiro nanje sokomeko ḥuno ḥande nakayáñoró,

“Enendo o parámi kuriyoro ononojoye moré kini qu yunaron;  
eneno otete ronenejowí ḥuko naru suki-suki yoweya.”

<sup>10</sup> Enendo uni o yuwoyó se yunoní khono rimiyoteno, ko o qoyemboro uni se yunoní neyoteno. ḅunde nanje yejo o rimiyoteno ḥu sponí parámi tiní otete ronenejowiyemboro<sup>§</sup> enjé parámi tewaya. <sup>11</sup> Anutuko o qambu ye yunoní ye meté o qambu uni meyowo yunowanjo. Ko noreno khonaniwore yejo puriño ḅundo uni ḥu riní Anutu yungunajoyowanjo. <sup>12</sup> Dokoro yendo koro ḥu teyoteno ḅundo unipare meté horé ḥu\*\* samaka yereweya ḥu nanje kini. Kini, koro ḥu teyoteno ḅuwore

<sup>††</sup> 8:18: “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asáróni khumoro quhurínanimbora kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje.    <sup>‡‡</sup> 8:18: “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipare soso Yesu ijondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyoteno qu.    <sup>§§</sup> 8:23: “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójoni mahero wiri yereote uni parámi horé tunogaró ḥu.

\* 9:1: “unipare meté horé” ḥuko Juda ijondutu unipare Yerusalem ḥuno yoranjuri. Naru piruko ḅundiro unipare ḥuno yorewero quro mone kumi ijondutu unipare meyowo mongo kopoyaró. (Rom 15:25-28; 1 Korin 16:1-4; Galesia 2:10 weyo qembe.)    † 9:2: “Akaia” mira ḥuko Masedonia mira tanjímo yora, ko Korin yendé ḥu Akaia mirako ḥuno yora.    ‡ 9:8: “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.    § 9:10: “otete ronenejowí” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní noreno murinani eneno murí howeyote. (Hosea 10:12 weyo qembe.)

\*\* 9:12: “unipare meté horé” ḥuko Juda ijondutu unipare Yerusalem ḥuno yoranjuri. Naru piruko ḅundiro unipare ḅundo ononojoye moré kini tanjuri. ḅunde ḥuroko Polko unipare ḥu samaka yerewero quro mone kumi ijondutu unipare meyowo mongo kopoyaró. (Rom 15:25-28; 1 Korin 16:1-4; Galesia 2:10 weyo qembe.)

unipare qambu Anutu yuŋgunanjoyowanjo. <sup>13</sup> Enendo kho ḥu teyotenjo ḥu qenero ḥande inowanjo. Kristo ḥuro miti mande<sup>††</sup> yesoworo mande ḥu howero unipare soso o meté yunoyotenjo. Nunde ḥuroko enendo Anutu koro owí hokowanjo. <sup>14</sup> ḥande inowanjo, Anutu koro samaka-samaka tuwó parámi ḥu yeno mangoreyote. Nunde ḥuroko hariri tero yejo surumí hamó injoyowanjo. <sup>15</sup> Anutuko puriño parámi horé nore nunaró ḥuro yuŋgunanjoyowato.

## 10

### *Polko enejo khoyó ḥuro yaró*

<sup>1</sup> No Pol, nondo Kristo\* koro murí ime, murí meté ḥu howero yejo newondeye okokowowe teteno. Ye kumimbo ḥande ye injotengo, no yeya yotoroqo nenejo re umbuyoteno, quko sewe mongo mande kondé yeyoteno. <sup>2</sup> Qeni, uni kumimbo nore ḥande ronda nereyotenjo, kowe sajaní ḥuro<sup>†</sup> murí howeyoteto. Asa uni nunde quya mande kondé yewano, quko yeya nunde yejero ḥuro piyiminoteno. <sup>3</sup> Dokoro nore kowenani sajaní yoteto, quko kowe sajaní koro wimbuwore kuma kama teyoteto. <sup>4</sup> O soso kuma koro qu towoyoteto ḥuko noko koro qu kini. Kini, o ḥuko Anutu koro wimbu qu nanje. Nuwore norendo saŋgírboro ya kondé ḥu roworemoro ijo-ijo piyimi kate-kate roworemoyoteto. <sup>5</sup> Nuwore o kate-kate soso ḥundo enejo owéye hokoro Anutu koro ijo-ijo quya kuma teyote, ḥu roworemoro ijo-ijo soso kondé towato Kristo kusunyoyómo yoweya. <sup>6</sup> Ko yendo maŋgonani howeyuriqota uni mande wenda-wenda teyotenjo ḥu quhuriyunowato.

<sup>7</sup> O tonjeyemo yote ḥu qeni qembe. Ko uni kato, no Kristo koro uni hamó yeteno, ye injoyote quando hamó ḥande injoweya, ko nore ḥuya enejo qembe Kristo koro uni wini yetoto. <sup>8</sup> Hamó, nondo Uni Parámimbo owé nore nunaró ḥu soŋga ta hokoyoteno tiníqo, ḥuro kowi piyo kama tewano. Owé ḥuro murí muko ḥandiro, ko norendo ye injondutuye rukisoyowato, kama roworemowato. <sup>9</sup> Sokome nakayáŋoyoteno ḥuko ye sore yerewero ḥuro piyiminoteno. <sup>10</sup> Dokoro kumimbo ḥande yeyotenjo, “Polko sokomeko mande kondé, mande quhuri nakayáŋoyote, quko noreno mahiníqo, qenero ḥande injoyoteto, enejo kowí ḥuko wimbí moré kini kó mande yeyote ḥu wuruwara nanje.” <sup>11</sup> Uni nunde quko meté ḥande injowanjo, hamó nore kapiyamo mande kondé sokomeko nakayáŋoyoteto, asa ḥundiro nanje ye keweroyemo ḥuya mande kondé yewato.

<sup>12</sup> Qeni, uni kumimbo enejo owéye hokoyotenko. Quko noreko uni nunde qu qembe kini. Kini, uni ḥuko topoyemboro muriye qenero, no nunde qembe tetenope má kini, gene rondajeyotenjo. Unindo nunde teyotenjo, ḥuko kama injoyi tondajeyote. <sup>13</sup> Norejo owénani kinanje kama hokowato. Kini, Anutuko kho nore nunoní tatowó ḥu rokó nuwore nanje owénani hokowato. Khonani tati usayiní yejo miraye ḥuya wehejatowó. <sup>14</sup> Hamó, yeno mande kama yesowatowó tiníqo, kho ḥuro owénani hokowero mepémo kini. Quko yeno andusina uyaro keweroyemo Kristo ḥuro miti mande<sup>‡</sup> yesowatowó. <sup>15</sup> ḥuya meywombo kho tangurí ḥuro owéye kinanje kama hokowato. Kini, ḥande kondé injoyoteto, ko yejo injondutuye muko parámi tiní, yate-yate khonani keweroyemo parámi tero usayewea. <sup>16</sup> Nunde tero miti mande ḥu norendo rero yendé kumi huwóyemo yote quno ḥuno uyarero yesowowato. Norendo dano uni komo kho tangurí quno ḥuno kho ḥuro owénani hokowero ḥuro piyiminoteto. <sup>17</sup> “Uni ka owé ka hokowero injoyote tiníqo, meté Uni Parámimboró owí nanje hokoweya.” § <sup>18</sup> Dokoro uni ka enejo owí hokoweya, ḥuko owé parámi kama reyote. Kini, Uni Parámimbo uni karó owí hokoweya, uni nundo nanje owé parámi reweya.

## 11

### *Pol koro murí muko enesó, kho uni meyowo ḥuro muríye muko enesó*

<sup>1</sup> Meté naru tukuni nanje nenejo wuruwara mandene ḥu injowanjo. Iyo, nunde ti qembe. <sup>2</sup> Dokoro nondo Anutuko yejo kondé injoyote nunde qembe yejo kondé injoyoteno. Qeni, nondo ye pare keta sara-sara horé qu qembe kame kanata te inowero quro mande

<sup>††</sup> **9:13:** “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóní khumoro quhurínanimbورو kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje. \* **10:1:** “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. † **10:2:** Polko “kowe sajaní” ḥuro yaró ḥuko o kowenani wehejoro sara-sarape ma iriyó nunde tete ḥuro kama yaró. Kini, enendo tapara ḥuwore norejo o soso yoto-yotonaní nokono ḥano quro yaró.

<sup>‡</sup> **10:14:** “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóní khumoro quhurínanimbورو kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje. § **10:17:** Jeremaia 9:24

kusiyarowó. Kame njuko Kristo.\* <sup>3</sup> Quko ḥande sasaro teteno, ko sire ḥundo enejo kanákaná murí-muríwore Ewa kanáñaró ḥunde qembe,<sup>†</sup> oka kato yejo injo-injoye wosoní yejo Kristowore injo-injoye sara-sara hamó ḥu rotowanjo. <sup>4</sup> Dokoro uni kato huwónemo yejo mahero Yesu enesó ḥuro yesowoweya, peka. Ma yendo yuqa enesó komo kama rangurí ḥu rewanjo. Ma miti mande enesó komo kama injanjuri ḥuro kusumbo rewanjo. ḥunde tero ye o enesó-enesó ḥuro metéyotengo. <sup>5</sup> Qeni, no ḥande injoyoteno, “asá yerewí uni‡ korete” quando no kama taka nereyotengo. <sup>6</sup> Enina, no mangone muko mande kekere qu yesowowero mepémo kini peka, quko injo-injone muko tukuni kama teyote. Naru rokójoro norendo o muri-muri teyato quno ḥuno, injo-injō ḥu ye witú yereyatowó.

<sup>7</sup> Nondo ye samaka yerewero quro Anutu koro miti mande§ qu yejo yesoworo kimoyó kama ranowó. Asa ye date injotengo, ko ḥundiro nenejo rewe umburó ḥuwore o piyimi tanowó, peka? <sup>8</sup> Kho ye keweroyemo tanowó njuko, Anutu koro huru-huru\*\* meyowombo kimo nerenguri. Asa nondo enejo wondoye ḥu momo tanowó, peka? <sup>9</sup> No yeya yorano quno ḥuno, ko no okaro tukuni teroqo, ye quhuri ka kama yunoyano. Kini. Topone kumimbo Masedonia mira rotoro Korin yendémo uyarenjuri ḥundo o ḥuro samaka nereyango. Nondo ye quhuri ka kama yunanonwó, ko watí ḥunde teyowanjo. <sup>10</sup> Kristo koro mandí hamó noya yote, ko hamó horé ḥande yimiroteno, ḥu murine ḥuro owéne hokowanjo, ko Akaia mira soso quno ḥuno†† uni kato soré nerewero mepémo kini. <sup>11</sup> Do karo? Ye newonde meté kama yunoyoteno, peka? Kini horé. Anutuko ijote no yejo hamó injoyoteno.

<sup>12</sup> Quko uni kumimbo enejo owéye hokoro, Pol koro kiraró qembe uni toneyemo tunoqato, yero oreýo seqayotengo. Asa nondo khaye kusiyowero quro nanje khone teyowanjo. <sup>13</sup> Nu uni njuko asá yerewí uni kota-kota qu, kho uni kota-kota qu. Enejo muríye hamó ḥu tapujoro Kristo koro asá yerewí uni hamó qembe tero yotengo. <sup>14</sup> Ye o ḥuro injodata ma tewero. Kini, nore ḥande injoteto, Monimbu enenjombo enejo murí horé ḥu tapujoro hiyómboro sambo simó‡‡ qembe tero yote. <sup>15</sup> ḥundiro Monimbu koro kho uni ḥundo muríye ḥu tapujoro otete ronenejowimbó §§ kho uni ḥunde qembe teyotengo. Nore ḥuro kama injodataqewato. Imemongo o teyotengo ḥuro kimoyó ḥu siyowanjo.

### *Polko kowe surumí taró ḥuro enejo owí hokaró*

<sup>16</sup> No kañuya yeteno, yendo no uni kape-kape ye ma injowero. Quko ḥunde niyo injotengo tiníqo, norotoyíkata nondo uni kape-kape hamó ḥunde qembe owéne songa ta hokowanjo. <sup>17</sup> Uni Parámi injo-injóyó howero mande ḥa kama yeteno. Kini, no uni kape-kape tero nenejo owéne hokoyoteno. <sup>18</sup> Uni qambu qundo enejo koweye sajaní ḥuro\*\*\* yero owéye hokoyotengo. ḥunde ḥuroko no ḥuya nenejo owéne hokowanjo. <sup>19</sup> Dokoro yendo injo-injó meté horé tero uni kape-kape hamómboro mandeye injotengo. <sup>20</sup> Hamó, uni kato ye kusi yiriní kho simóró††† tunoqetengo, ma kato yejo ononjoye soso ni kini tete, ma kato ye kaná yerete, ma kato enejo ri oní ye yoriní umbutejeno, ma kato yejo umukembayemo tamo yeretengo. ḥunde tiqo, yendo uni ḥuro meté injotengo. <sup>21</sup> Aine, no kowi piyo teteno, norendo o murí ḥu yeno wimbí tewero mepémo kini.

Asa no uni kape-kapeko mande qu yeteno, ko uni kumimbo wimbí tero enejo muríye ḥuro owéye hokowanjo tiníqo, no ḥuya muríne ḥuro owéne hokowanjo. <sup>22</sup> ḥumbe Hibru koro wini qu ka‡‡‡ peka? Asa, no ḥuya Hibru koro wini qu nanje. Enembe Israel koro uni qu? Asa, no ḥuya Israel noygo. Eneko Abraham§§§ koro sowe qu peka? Asa, no ḥuya Abraham koro sowe qu ka. <sup>23</sup> Eneko Kristo\* koro kho uni peka? Aine, no kape-kape hamó tero mande ḥa yeteno, ko no ḥuya Kristo koro kho tero ene hamó taka

\* 11:2: “Kristo” njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. † 11:3: Murí Tero 3:1-6,13 weyo qembe. ‡ 11:5: “asá yerewí uni” njuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanguri. § 11:7: “miti mande” njuko Anutuko Kristo asáñóni khumoro quhuríanimbó kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje. \*\*\* 11:8: “Anutu koro huru-huru” njuko unipareto Yesu injondutuworo huruwoyotengo qu. †† 11:10: Komo suki Rom unindo mira kano uni wini ḥuno sopo yerero mira ḥu, “Akaia mira,” ye nekoyanguri. Mira ḥuro yendé parámi kembé muko Atens yendé, ko Korin yendé njuko mirako ḥuno yora. Itaka naru ḥanoko mira njuko, “Grik mira,” ye nekoyoteto. ‡‡ 11:14: “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. §§ 11:15: “otete ronenejowí” njuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote. \*\*\* 11:18: Polko “kowe sajaní” ḥuro yaró njuko o kowenani wehenjoro sara-sarape ma iriyó ḥunde tete ḥuro kama yaró. Kini, enendo tapara ḥuwore norejo o soso yoto-yotonani nokono ḥano quro yaró. ††† 11:20: “kho simó” ḥunde quko uni parámyómboro kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini. ‡‡‡ 11:22: “Hibru koro wini” njuko, komo suki Isip unindo Juda unipare ḥunde ye neko yerejnguri. §§§ 11:22: “Abraham” njuko Juda uniparetoro pukoye. \* 11:23: “Kristo” njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu.

yereyoteno. Koweyumu tanowó ɻundo enendo koweyumu teyanjurí ɻu takate. Naru date kusi-kusi yano yoranowó ɻundo enendo kusi-kusi yano yoranjurí naruyó ɻu takate. Utómbo nuroyi mamane raró ɻundo enejo mamaye ranjurí ɻu takate. Naru parámi wamba khumoyano.<sup>24</sup> Naru kandekako Juda unindo utómbo nutoyuri mamane 39 ɻunde taró.<sup>25</sup> Naru kapusako uni kumimbo kumukopo nuranguri, naru kanoko kumimbo nono wondo ranjanjurí, naru kapusako wanjoko yoranowó ɻu windiko piyo taró, kosa kanata suwo kanata windi qurokó kina yateyanowó.<sup>26</sup> Naru qambu wimbo-wimbo tonjeyano, ko sonono piyo tewero tanowó, momo unindo rambaruru nerewero tanguri, nenejo sitú toponegro rambaruru nerewero tanguri, uni wini meywomboko rambaruru nerewero tanguri. Yendé parámimo piyo tewero tanowó, sikuno piyo tewero tanowó, windiko piyo tewero tanowó. Topo kota-kota ɻundo rambaruru nerewero tanguri.<sup>27</sup> Nondo koweyumu parámi teyano, naru qambuko nondo suwo doje-doje teyano, o qonemboro khumoyano, naru parámi o kama neyano, kutiti tero birimbiri yoran.<sup>28</sup> Nu quhuri soso ɻu korowoyoteno, ko ɻuya Anutu koro huru-huru soso ɻu<sup>†</sup> soporo enejo injondata parámi teyowe quhuri nono reyote.<sup>29</sup> Topone kato wimbí kini teyote tiníqo, no ɻuya ɻunde naanje wimbune kini teyote. Ko uni piyimimbo uni ka riní o piyimi teweya tiníqo, no ɻuro hamó sangirí teyoteno.

<sup>30</sup> Asa no okaro nenejo owéne hokowanó tiníqo, meté wimbune moré kini tete ɻuro tero owéne hokowanó.<sup>31</sup> Anutu, ɻuko Uni Parámi Yesu ɻuro Iwí, naru suki-suki owí hokoyowato, ene ɻande injote, ɻa mande yeteno ɻako kota mande kini.<sup>32</sup> Ko Damaskus yendémó ɻunoko, wiri yereyete uni Aretas koro kumba tukuni ɻundo no norero kusi-kusi yano norotwero quro honjo mako qu sopoyango.<sup>33</sup> Quko topo kumimbo norero tongó kome punge parámi kano norotoro honjo witusina utó ri mirako umbuní kumba tukuni kandeye monjó soranowó.

## 12

### *Uni kato kapo ka qeneró*

<sup>1</sup> Asa no owé hokowero murí tero o meté ka kama rewano, quko kañuya owé ka hokoro Uni Parámimbo kapo riní tunoqaró quya mande tapuñowi\* wisiyaró ɻuro yewe.<sup>2</sup> Nondo Kristo<sup>†</sup> koro uni qu ka ijo inoteno, ko kumima naru 14 ɻunde komo Anutuko uni ɻu towoni koreko sambo kapusayómo<sup>‡</sup> ɻuno oró. Quko ene kowímō watí yorape ma kowí ɻu rotoro oró, indika, no kama inoteno. Anutuko naanje injote.<sup>3</sup> Nu uni ɻuko, ene kowímō watí yorape ma kowí ɻu rotaró, indika, no kama inoteno, Anutuko naanje injote,<sup>4</sup> asa Anutuko uni ɻu towoni paradais<sup>§</sup> ɻuno oró. Oro Anutuko mande surumi ka miraró, quko uni yesowo yimirowero ɻuro soréjaró.<sup>5</sup> No uni ɻunde quro owí hokowanó, quko nenejo owéne kama hokowanó. Kini, no wimbune moré kini tete ɻuro naanje owéne hokowanó.<sup>6</sup> Hamó, ko no owéne hokoroqo mande kape-kape kama yewano. Dokoro nondo mande hamó naanje yeyoteno, kota mande kini. Quko nenejombo owéne hokowero ɻuro piyimijoteno. Dokoro ɻande ye inoteno, meté uni soso otetene qenero mandene ijoro ɻu rókó naanje ɻuwore ronda nerewanjо.

### *Oka tisi qembe quando Pol sañgawoyeró*

<sup>7</sup> Anutuko no mande tapuñowi parámi horé ɻu<sup>\*\*</sup> wisiyu nunaró, quko no nenejombo parámi ma injowero quro o piyimi ka kowene sajanímo<sup>††</sup> nunaró. ɻuko Monimbu koro kha teyote qu ka, tisi qembe sañga nerero rowore nerewero surumi nereyote. Nenejombo nenejo re oweya koro.<sup>8</sup> Naru kapusa qunoko Anutu kirayoro hariri kondé tanowó, ko enendo o nono yote ɻu re rotoweya,<sup>9</sup> quko ɻande nimiraró, "Samaka-samaka tuwó<sup>‡‡</sup> kunoyoteno ɻuko keya kanarami, do karo wimbune muko uni wimbuye moré kini quno kwo wimbí kondé horé teyote," yaró. ɻunde ɻuroko wimbune moré kini ɻuro ninguningu parámi teyoteno. ɻunde tewe Kristo<sup>§§</sup> koro wimbí ɻu kondé noya yoweya.<sup>10</sup> Nu murí ɻuro no Kristo koro khoyó tero wimbune kini tete, nenejo huwó mande yetenjope,

<sup>† 11:28:</sup> "Anutu koro huru-huru" ɻuko unipareto Yesu injondutuworo huruwoyotengo qu. \* 12:1: "mande tapuñowi" ɻunde quko ijo-ijo ka Anutuko komo tapujoro itaka naanje wisiyu yunoyote. <sup>† 12:2:</sup> "Kristo" ɻuko Yesu naanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yereyete uni parámi horé tunoqaró ɻu. <sup>‡ 12:2:</sup> "sambo kapusayó" ɻuko Anutu koro yendé ɻundiro. <sup>§ 12:4:</sup> "paradais" murí muko ɻandiro: noko meté horé mu. <sup>\*\* 12:7:</sup> "mande tapuñowi" ɻunde quko ijo-ijo ka Anutuko komo tapujoro itaka naanje wisiyu yunoyote. <sup>†† 12:7:</sup> Polko "kowe sajaní" ɻuro yaró ɻuko o kowenani wehejoro sara-sarape ma iriyó ɻunde tete ɻuro kama yaró. Kini, enendo tapara ɻuwore norejo o soso yoto-yotonani nokono ɻano quro yaró. <sup>‡‡ 12:9:</sup> "samaka-samaka tuwó" ɻuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. <sup>§§ 12:9:</sup> "Kristo" ɻuko Yesu naanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yereyete uni parámi horé tunoqaró ɻu.

"mände tapuñowi" ɻunde quko ijo-ijo ka Anutuko komo tapujoro itaka naanje wisiyu yunoyote. <sup>†† 12:7:</sup> Polko "kowe sajaní" ɻuro yaró ɻuko o kowenani wehejoro sara-sarape ma iriyó ɻunde tete ɻuro kama yaró. Kini, enendo tapara ɻuwore norejo o soso yoto-yotonani nokono ɻano quro yaró. <sup>‡‡ 12:9:</sup> "samaka-samaka tuwó" ɻuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. <sup>§§ 12:9:</sup> "Kristo" ɻuko Yesu naanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yereyete uni parámi horé tunoqaró ɻu.

ma quhurí korowoyotenope, ma o piyimi te nunoyotengope, ma quhurí kate-kate nono tunoqeyote tiníqo, no ḥuro tero newonde meté yoteno. Dokoro no wimbune moré kini tiníqo, ḥu naruko ḥuno nanje no wimbu reyoteno.

### *Polko Korin unipare ḥuro iŋajawí taró*

<sup>11</sup> Nondo kape-kape mande yeteno, quko yejo oteteye ḥundo mandene ḥu ri otoqaró. Qeni, meté yendo owéne hokowango nanje. Hamó, noko oka kina qu, quko no “asá yerewí uni\*\*\* korete” ḥuro kasirayemo kama yoteno. <sup>12</sup> No ye keweroyemo yotoro quhurí parámí koroworo asá yerewí uni hamó ḥuro rokóye ḥu, asa rokó kate-kate, kho kondé, o wimbí moré,††† ḥu soso teyanowó. <sup>13</sup> Anutu koro huru-huru meyowombo\*\*\* date ye taka yerejguri? ḅawore peka, asa no quhurí ka kama ye yunanowó. Aine, potónē ḥu re rotoyi qembe.

<sup>14</sup> Asa itaka no yeno naru kapusayómo mahewero o ronjgaruwoteno, ko ḥu naruko ḥuno ye kho quhurí kama yunowano. Dokoro oye ḥuro surumí kama iŋoyoteno. Kini, ye yenjomboro nanje surumí iŋoyoteno. Qeni, naŋo-simýembo awa-náye samaka yerewero koro o kama kopoyotengo. Kini, awa-náyembo simýemboro ḥunde teyotengo. <sup>15</sup> Ko no niŋgu-niŋgu hamó tero ye samaka yerewero koro nenenjo o qu soso siyoro yunowano, ko yoto-yotone ḥuya yunowano. Ko nondo newonde meté parámí ye yunowano tiníqo, ye newonde meté no nunoyotengo ḥuko songa ta umbuweya, peka? <sup>16</sup> Enina, no quhurí ka kama yunanowó. Quko ḥandiro peka, no kaná yerero kusi yerenowó? <sup>17</sup> Datiro? Nondo uni yeno asá yerenowó ḥundo kaná yiri yejo oye kama siyanowó, hamómbe? <sup>18</sup> Qeni, nondo Taitusko iŋo-iŋo inowe yeno uyaró, ko topo kanuya asáñjove eneya kopo uyaririyó. Ko Taitusko ye kaná yerero yejo oye kama siyaró, hamómbe? Ko nore irisa iŋo-iŋo kanata, ore kanata howarowó.

<sup>19</sup> Ye date iŋotengo, ko norendo tonjeyemo meté yowero quro murínani ḥuro yeyoteno? ḅunde kini. Norendo Kristo\$\$\$\$ quroyómo Anutu tonjímo yeyoteto. Topo-topone meté, mande soso yeteto ḥuko iŋondutuye riní kondérewero quro yeteto. <sup>20</sup> Dokoro no sorero ḥande ye iŋoteno, yate no yeno mahero yiyyoro kiraróye qenero piyimijowanó, ko yendo no niyoro kiraróne qenero piyimijowanó. O ḥaro soreyoteno, ko ḥunde piyimijoro mandeto kuma tero, newonde tutu tero, saŋgír parámí tero, owé parámí seqaro, huwó mande yero, kisikasa yero, yejo owéye hokoro, mira windu-windu tewango. <sup>21</sup> Ko yeno mahewegeqta Anutunembo no noriní tonjeyemo umbuwano, ko ye kumimbo o muri-muri pusú quya se simbururu koya newonde otoqowero muri piyimi muya komo ḥu tero newondeye kama rohoréjguri ḥuro newonde surumí parámí tewano.

## 13

### *Enejo iŋondutuye meté sopowanjo*

<sup>1</sup> Itaka no yeno kanuya naru kapusa uyaretano. “Ko uni irisape ma kapusa ḥundo okaro yewanjo qunoko o ḥu hamó nanje ye iŋowato.” \* <sup>2-3</sup> No naru irisayómo yeya yoranowó quno ḥuno uni o piyimi komo teyanjo ḥuro oresaka mande ka ye soso yimiranowó. Ko itakako no kapiyamo yotoro kanuya ḥunde yimiroteno. Yendo Kristoko nenewore hamó mande yeyote ḥuro genewero kondé ye iŋoyotengo. Asa ko no pitu yeno mahewano quno ḥuno quhurí uni ḥu ronjgaru yerewano. Enendo ye keweroyemo wimbí teyote, ime-ime kama teyote. <sup>4</sup> Hamó, komoko wimbí moré kini tiní rero tipiririko† uranguri. Quko Anutu koro wimbímo itaka yoto-yotoyó moré yote. Hamó, nore ene quroyómo wimbunani moré kini. Quko ye keweroyemo Anutu wimbíwore nore eneya yorowato.

<sup>5</sup> Yenjombo yejo muríye toworoyuri qembe, komo iŋondutu tangurímbe, ma kini? Muriye rondanji qembe. Iŋondutu ḥunde tangurí tiníqo, Yesu Kristoko yejo newondeyemo yote. Iŋondutu kama tangurí tiníqo, newondeyemo kama yote. <sup>6</sup> Meté ye ḥande iŋowano, ko nore ḥuya iŋondutu tato newondenanimo yote. <sup>7</sup> Nore Anutuko hariri teyoteto, meté ye o piyimi ḥu kama tewango. Quko iŋondutunani meté mu unipay witú yerewero quro hariri ḥu kama teyoteto. Kini. Meté koretero noreno iŋondutu kama tatowó qembe. Enina, ye o meté nanje ti. <sup>8</sup> Dokoro nore oka tero mande hamó ḥu rato umbuwero mepémo kini. Kini, nore mande hamó ḥu samakanjowero ḥuno nanje kho teyoteto.

\*\*\* <sup>12:11:</sup> “asá yerewí uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanguri. ††† <sup>12:12:</sup> “o wimbí moré” ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweye. \*\*\* <sup>12:13:</sup> “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipay soso Yesu iŋondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotenego qu. \$\$\$ <sup>12:19:</sup> “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójoni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró ḥu. \* <sup>13:1:</sup> Hutujo Mande 19:15 † <sup>13:4:</sup> “tipiriri” ḥunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni saŋgíríf yorero ḥuno uroyi khumoyanguri.

<sup>9</sup>Dokoro nore wimbunani moré kini teteto, quko ye mepémo kondé yowango, ḥuro ninjungu-ninjungu teyoteto. Ko naru rokójoro hariri teyoteto, ko yeko pitu ko meté horé tewango. <sup>10</sup>Nu murí ḥuro no kapiyamo yotoro sokome ḥa nakayájoteno. Uni Parámimbo kho ka tewero quro wimbu nunaró. Kho ḥuko ye rukiso yerewero quro kho qu, rambaruru yerewero quro kini. Asa ko sokome ḥande qu nakayájowanano tiníqo, imemonjgo yeno mahero yeya mande kondé kama yewano.

*Polko yunguna yereró*

<sup>11</sup>Topo okite, mandene weña qu ḥandiro. Ningu-ninjgu ti qembe, yeno muriye rojgaruwi qembe, mandene injoyi qembe, injo-injo kanata quno yuri qembe, newonde ime yuri qembe. Ko Anutuko, ḥu ye newonde meté yunoro newonde ime yunoyote ḥundo yeya yoweya. <sup>12</sup>Epe yunguna-yunguna ti qembe. <sup>13</sup>Unipare meté horé soso ḥundo ye yunguna yereyotengo.

<sup>14</sup>Uni Parámi Yesu Kristo<sup>‡</sup> koro samaka-samaka tuwó<sup>§</sup> ḥuya Anutuko newonde meté yunoyote quya Yuqa Surumímbo topo teyote quya yeya soso yuri.

---

<sup>‡</sup> **13:14:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋje ye nekanjuri. <sup>§</sup> **13:14:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

## Polko Sokome Nakayáñoní Galesia Mira Koro Unipareko Njuno Uró Nu Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ḥa **Grik** mandewore nakayáñaró, ko enejo owí nekaró, "Pol," yaró. Uni njuko **asájowí uni** Pol nanje. (Galesia 1:1 weyo qembe.) Itaka ijo-iijo uni kumimbo ḥandé ye injoyotengo, ko enendo kumima naru 48AD pe ma 49AD njuno Antiok Siria yendémo njuno nakayáñaró, peka. (Asa "48AD" murí muko ḥandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 48 njunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 njunde rotoro yate itaka yeteto.) Kumimboko ḥandé ye injoyotengo, ko 51AD koya 53AD keweroko njuno Antiok Siria pe ma Korin yendémo njuno nakayáñaró.

Galesia njuko yendé kini, mira parámi ta. Polko naru kapusa njunoko Siria mira koro yendé ka, owé Antiok Siria, ḥu rotoro mira enesowore khete uyaro **miti mande** yesowoyaró. Asa naru kanatako njuno enendo uyareyate Galesia mirako uyaro yendé kumimo njuno **miti mande** yesowo yimitoyaró. (Asá *yerewí Uni 13-14* weyo qembe.) Yendé owéye muko ḥandiro: Antiok Pisitia, Aikoniam, Listira, Deripe. Njuno uyare mahe tero khoyó kini tiníqo, rohoréjoro Antiok Siria njuno pitu ko uyareró. Ko tukú piňa mande piyimi ka yi ijoro sokome ḥa nakayáñoro riní **Anutu koro huru-huru** soso Galesia mirako njuno uró.

<sup>1</sup> No Pol, noko asájowí uni\* ka. Uni kato no kama asá nereñgurí, kato no kho kama nunanguri. Kini, Yesu Kristo† koya Anutu Awa Yesu uni tapu konjgo riní otoqaró njua kho nunariyó. <sup>2</sup> Asa noya, topo-topone soso ḥano yetengo quya, norendo sokome ḥa nakayáñato ye Anutu koro unipare Galesia mira yendéne-yendéne kopoyotengo njuno yeno uyarete.

<sup>3</sup> Meté Anutu Awananimboya Uni Paráminani Yesu Kristo koya samaka-samaka tuwó yunoro newowe ime yunowari. <sup>4</sup> Yesu Kristoko Anutu Awananimboró ijo-injoyó howero enejo yoto-yotoyó rotoro quhurínani soworo nokono unipare piyimi keweroye mongó nore noraró. <sup>5</sup> Meté naru suki-suki Anutu owí hokowato. Hamó.

### *Miti mande kanata nanje yote*

<sup>6</sup> Yejo muriye njuro ijondata parámi teyoteno. Anutuko ye samaka yerewero quro Kristo‡ asájóni ye neko yereró. Quko ye waka ta huwójoro miti mande enesó ka howeyotengo. <sup>7</sup> Mande enesó ḥu miti mande§ horé kini. Uni kumimbo yejo newondeye rambaruruwowero Kristo koro miti mande ḥu roworemoyotengo. <sup>8</sup> Quko noreñombope ma sambo simó\*\* katope mande yesowoweya, quko mande ḥu miti mande komo yimiratowó njunde qembe kini, asa danimboko mande njunde qu yimirote, njuko piyo teweya. <sup>9</sup> Kanuya yeteno, uni kato miti mande ka yimiroweya, quko mande njuko mande ye komo inaŋgurí ḥu kama howete tiníqo, asa uni njuko piyo teweya.

<sup>10</sup> Asa ye date ijotengo, ko uni kumi owéne hokowero quro mande njunde qu yeteno, peka? Kini, Anutuko nanje owéne hokoweya, ye ijoteno. Injoi, no watí uni kinanje o meté yerewero njuro injoyoteno tiníqo, no Kristo koro sunará simó qu kini.

### *Anutuko Pol khoyó inaró*

<sup>11</sup> Uni topo, nondo hamó yimiroteno, miti mande\*\* komo yimiranowó ḥu, uni kato kama riní tunoqaró. <sup>12</sup> Dokoro nondo mande ḥu uni nonjo kama ranowó. Ko uni kato kama rondaqe nunaró. Kini horé. Yesu Kristo‡ enenjombo ijo-injonemo witú nereró.

\* **1:1:** "asájowí uni" njuko Yesuko rokójoro asájóni enejo khoyó taró.      † **1:1:** "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yançurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekançurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekançurí.      ‡ **1:6:** "Kristo" njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu.      § **1:7:** "miti mande" njuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero njuro mande meté mu nanje.      \*\* **1:8:** "sambo simó" njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.      †† **1:11:** "miti mande" njuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero njuro mande meté mu nanje.      §§ **1:12:** "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yançurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekançurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekançurí.

<sup>13</sup> Asa yendo nenejo khe u-une komo quro sowo mande ḥu iŋaŋguri. ḥu naruko ḥuno no Juda koro muriye ḥu howero Anutu koro huru-huru<sup>SS</sup> rambaruruwuwero o piyimi horé te yunanowó. <sup>14</sup> Ko no sitú topo-toponemboro oteteye takaro Juda koro muriye okeyá ta howeyanowó. Hamó, usisambatoro hutujo mandeye ḥu kondé horé howeyanowó. <sup>15</sup> Quko námembó kama pisi nereyoní ḥuno Anutuko no rokó nereró. Naru kano samaka-samaka tuwó\*\*\* te nunoro neko nereró. Neko nerero enejo nunjguríyo howero <sup>16</sup> nondo uni wini meyowo††† ḥu Naŋunimbó mande yesowuwero kho qu nunaró. Asa ḥu naruko naŋge kho ḥuro murimbó uni ka kama oseseyanowó, <sup>17</sup> ko Yerusalem oroqota asá yereví uni\*\*\* korete ḥu ḥuro kama osese yerenowó. Kini, uro Arepia mirako ḥuno yoranowó. Yotoro, yate ḥu nonjo Damaskus yendémo mahero ḥuno yorano.

<sup>18</sup> Asa kumima naru kapusa ḥunde rotoro no Yerusalem oro Sipas<sup>SSS</sup> koya topo tero eneya kosa naru <sup>15</sup> ḥunde yoranowó. <sup>19</sup> Nuno yotoro Jems, Uni Parámimbó koneyó, ḥuya qenenowó, quko asá yereví uni meyowo ḥu kama yiyanowó. <sup>20</sup> Anutu koro tonjimo nondo hamó yeteno, sokome ḥanoko kota mande kama nakayájoteno.

<sup>21</sup> Asa yate-yate no Siria mirako ḥuno unowó. <sup>22</sup> Nuno uwe Kristo koro unipare Judia mirako ḥuno yendé enemo-enemo kopoyotengo, ḥundo no kama niyanguí. <sup>23</sup> Kini, ḥande iŋaŋguri, "Koretero uni kato nore nuto rambaruru nereyara. Quko itaka miti mande ḥu komo rambaruruwoyara qu ḥu yesowoyote." <sup>24</sup> Nunde nenejo ijoro Anutu owí hokanguí.

## 2

### Asá yereví uni meyowo ḥundo Pol koya newonde kanata tanguri

<sup>1</sup> Asa kumima naru <sup>14</sup> ḥunde rotoro noya Barnabas koya pitu ko Yerusalem orowó. Oro Taitus ḥuya rero otowó. <sup>2</sup> Anutuko iŋo-iŋonemo nimironí ijoro oro huru-huru koro sopo-sopo uni kumimbó yayemo kunditanowó. Kunditero miti mande\* ḥu uni wini meyowo† yesowo yimitoyoteno ḥuro yimiranowó. No wimbo-wimbo kho teyano koro. <sup>3</sup> Taitus, Grik uni ka, noya orowó. Oro sopo-sopo uni ḥundo, "Kowí tonjokata," ‡ meté yewango, quko ḥunde kama yaŋguri. <sup>4</sup> Hamó, uni meyowombo ḥunde nimiranguí, quko uni ḥuko topo hamó kini. Kini, topo kota qundoko keweronanimo mondó ta mahero yoto-yotonani meté mu Kristo Yesuko<sup>S</sup> nunaró ḥu qenero piyimijoro, "Kusi yereto kho simó\*\* tunoqeweŋgo," ye iŋaŋguri. <sup>5</sup> Quko enejo mandeye ḥu kama iŋo howatowó ḥu. Yendo miti mande qenero, kota mande, ye iŋowango koro.

<sup>6</sup> Asa huru-huru<sup>††</sup> koro sopo-sopo uni ḥuko owéye morémbe ma kini, ḥuro kama iŋoteno. Anutuko unindoro owéye parámí ḥuro kama iŋote. Enina, sopo-sopo uni ḥuko mande yesowoyoteno ḥu kama rongaruwanguí. <sup>7</sup> Kini, ḥande iŋaŋguri, Anutuko no kho nunoní uni koweye kama tonjanguí mu miti mande yesowo yimitoyoteno. Ko Pita kho inoní uni koweye tonjanguí qu‡‡ miti mande yesowo yimitoyote. <sup>8</sup> Dokoro Anutuko Pita wimbu inoro asájóni uni koweye tonjanguí mu keweroyemo kho teyote. Nunde naŋge no ḥuya wimbu nunoní uni wini meyowo keweroyemo kho teyoteno. <sup>9</sup> Sopo-sopo uni ḥu Jems, Sipas,<sup>SS</sup> Jon ḥundo ḥande qene iŋaŋguri, ko Anutuko no samaka-samaka tuwó\*\*\* nunaró. Asa ko enendo noya Barnabas koya topo tanguri. ḥunde tero mande ka kusiyatowó,

**SS 1:13:** "Anutu koro huru-huru" ḥuko unipare soso Yesu iŋondutuworo nokone-nokane ḥuno huruwoyotengo qu.

**\*\*\* 1:15:** "samaka-samaka tuwó" ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. **††† 1:16:**

"uni wini meyowo" ḥunde quko Juda unipare kini qu naŋge. **\*\*\* 1:17:** "asá yereví uni" ḥuko Yesuko rokó yero

asá yiriní enejo khoyó tanguri. **SSS 1:18:** "Sipas" ḥuko asájóni uni Pita koro owí ka. **\* 2:2:** "miti mande" ḥuko

Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurinimbó kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu naŋge. **† 2:2:** "uni wini meyowo" ḥunde quko Juda unipare kini qu naŋge. **‡ 2:3:** "kowe tonjowero" murí muko

ḥandiro: Juda pareto simó urumuni ka pisiyoni kowí tonjoro eneko Anutu koro simó rokóŋanguí. Ko uni wini meyowo qu kato mahero Anutu potoroku tewero kondé iŋaró tiníqo, ene ḥuyako enejo kowí tonjanguí. **§ 2:4:** "Kristo

Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóŋoni mahero wiri yereyote uni parámí horé tunogeweya qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekananguí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó,

"Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," naŋge ye nekananguí. **\*\* 2:4:** "kho simó" ḥunde quko uni parámíyombó kho qu

teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini. **†† 2:6:** "huru-huru" ḥuko unipare soso ḥundo Yesi iŋondutuworo

nokane-nokane ḥuno huruwoyotengo qu. **‡‡ 2:7:** "uni koweye tonjanguí qu" - ḥuko Juda uni naŋge. Komo suki

Anutuko Abraham, Juda unindoro pukoye ḥu, ḥande miraró, ko enendo rokó ka tero enejo naŋo-simó soso koweye

tonjoweya. Nunde tero, yate-yate Juda uni soso koweye tonjanguí. **SS 2:9:** "Sipas" ḥuko asájóni uni Pita koro owí

ka. **\*\*\* 2:9:** "samaka-samaka tuwó" ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

asa nore irisa uni wini meyowo ḥu miti mande yesowo yimitoyowaro, ko enejombo uni koweye tonjāngurí mu miti mande yesowo yimitoyowango.<sup>10</sup> Mande kusiyoro o kanata karo nore nimiranjūrī, asa uni ononjoye moré kini ḥu ma kape yerewero. Hamó, no ḥuya khotu tewero kondé ye injoyoteno.

### *Polko Pita qene yarō*

<sup>11</sup> Asa imemongo Sipasko<sup>†††</sup> Antiok yendémo maheró. Maheró otete piyimi tiní nondo qene yanowó.<sup>12</sup> Dokoro komo Pita koya uni wini meyowomboro ijondutu uniparetoya kunditero o kopo newero ḥuro kama piyimiaró. Quko Jems koro topé-topé Antiok ḥuno mahiqo, Pitako sorero wosoro uni wini meyowomboya o kopo kama neyara. Dokoro ḥande injaró, uni koweye tonjāngurí quando<sup>†††</sup> nenejo date ye injowanjo, ye injaró.<sup>13</sup> Nunde tiní Juda koro ijondutu unipare kumimbo enejo manjó irisawore yewero murí howero ḥundiro otete ronenenjowí<sup>§§§</sup> ḥu rotanguri. Ko Barnabas ḥuya enejo oteteyó qenero howaró.

<sup>14</sup> Quko nondo enejo oteteyó qenero, enendo miti mande<sup>\*</sup> hamó ḥu kama howeyotenjo, ye injoro Sipas re toneyemo ḥuno qene ḥande yanowó, “Keko Juda uni ka, quko keto Juda muriye rotoro uni wini meyowomboya topo tero eneya o kopo neyango. Asa ko itaka do karo keto uni wini meyowo ḥande kondé yimitoyote, ko enendo enejo muriye rotoro Juda koro muriye howi?<sup>15</sup> Qeno, noya keya Juda uni, uni wini meyowo quhuri teyotengo qu kini.<sup>16</sup> Asa nore ḥande injotero, Anutuko uni ka hutujo mande<sup>†</sup> howeyote ḥu qenero ronenenjowí<sup>‡</sup> ye kama nekoweya. Kini, unipareto Yesu Kristo<sup>§</sup> ijondutuwoyotenjo ḥuro nanje, unipare ronenenjowí, yero neko yereyote.”

Asa nore Kristo Yesu ijondutuwoyatowó. ḥuro tero hutujo mandewore kini, ijondutuwore nanje Anutuko nore niyoro, unipare ronenenjowí, ye neko nereyote. Hamó, hutujo mandewore uni kanata kato ronenenjowí kama tunoqaró.

<sup>17</sup> Asa norendo hutujo mande kama howero Kristowore nanje ronenenjowí tunoqewato, quko quhuri uni yoteto. Date koro? Kristoko quhuri ḥuro metéyoyote, peka? Kini horé.<sup>18</sup> Qeni, koretero nondo oka rewe piyo tiní imemongo pitu ko rongaruwovano tiniqo, hutujo mande ḥuro wenda-wenda uni hamó yorowano.<sup>19</sup> Dokoro, hutujo mande howero khumeweço, hutujo mande ḥuko watí kama sopo nereyote. Nunde tero nondo yoto-yoto rero Anutu howeyoteno. No Kristo koya tipiririko<sup>\*\*</sup> khumarowó,<sup>20</sup> ko nenejo murine ḥako nenejo qu kini, Kristo enejombo no quroko yote. Enendo newonde meté nunoro samaka nerewero khumaró. Nondo Anutu koro Nanjuní ijondutuworo itaka nokono ḥano enejo wimbímo yoteno.<sup>21</sup> Nunde yero Anutu koro samaka-samaka tuwó<sup>††</sup> ḥu kama re rototeno. Dokoro, nore meté hutujo mandewore ronenenjowí tunoqewato tiniqo, Kristoko kina khumaró.

*Hutujo mande howewero murí,*

### 3

#### *Hutujo mande howewero murí, ijondutu tewero murí ḥuro yaró*

<sup>1</sup> Ye Galesia, yeko kape-kape uni. Nondo Yesu Kristo<sup>\*</sup> tipiririko<sup>†</sup> porowangurí ḥuro tunomo ye yimiranowó. Dani kato yeno ino-injoye ḥu roworemoní miti mande ḥu kape tanguri?<sup>2</sup> Asa oka karo osese yerewe teteno. Yendo date tero Yuqa Surumí ḥu

<sup>†††</sup> 2:11: “Sipas” ḥuko asájowí uni Pita koro owí ka.    <sup>†††</sup> 2:12: “uni koweye tonjāngurí qu” - ḥuko Juda uni nanje. Komo suki Anutuko Abraham, Juda uninboro pukoye ḥu, ḥande miraró, ko enendo rokó ka tero enejo nano-simó soso koweye tonjoweya. Nunde tero, yate-yate Juda uni soso koweye tonjāngurí.    <sup>§§§</sup> 2:13: “otete ronenenjowí” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní noreno murínani enejo murí howeyote.    <sup>\*</sup> 2:14: “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimboru kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje.

<sup>†</sup> 2:16: “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses ioní Israel unipare yunáró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.    <sup>‡</sup> 2:16: “uni ronenenjowí” ḥuko Anutuko qenero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete.    <sup>§</sup> 2:16: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yere te uni parámí horé tunoqewaya qu karo yanjuri. Juda unipareto uni mahewaya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesiaya,” ye nekanjuri.

Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri.    <sup>\*\*</sup> 2:19: “tipiriri” nunde quko wiri yere te uni kumimbo enejo uni sañgiríye yoreró ḥuno uroyi khumoyanjuri.    <sup>††</sup> 2:21: “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.    <sup>\*</sup> 3:1: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yere te uni parámí horé tunoqewaya qu karo yanjuri. Juda unipareto uni mahewaya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesiaya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri.    <sup>†</sup> 3:1: “tipiriri” nunde quko wiri yere te uni kumimbo enejo uni sañgiríye yoreró ḥuno uroyi khumoyanjuri.

raŋguri? Hutuŋo mande<sup>‡</sup> ɣu howero raŋgurimbé ma kusumboyembo iŋoro iŋondutuworo raŋgurimbé? <sup>3</sup> Ye date iŋotengo, koretero Yuqapo wimbu ye yunoní huri tero khe meté ɣu howeyotengo, quko itakako koweye sajanímbo nanje khe ɣu howi, yate-yate kini teweya, peka? Hamó, ye kape-kape temukotenjo. <sup>4</sup> Ye kowe surumí korowanġuri ɣu kina korowanġuri, peka? Kini. <sup>5</sup> Ye date iŋotengo? Anutuko ye hutuŋo mande howeyotengo ɣuro iŋoro Yuqa ye yunoro o wimbí more<sup>§</sup> keweroyemo teyote, peka? Kini, enendo ye kusumbo rero iŋondutu teyotengo ɣuro iŋoro ɣunde teyote, hamómbe?

<sup>6</sup> Asa Anutuko koro sokomeko ɣande yete, “Abrahamko Anutu iŋondutuwoni, uni ronenenjowí, \*\* ye nekaró.” <sup>††</sup> <sup>7</sup> Nunde ɣuroko ɣande iŋoyi, uni soso iŋondutu teyotengo ɣuko Abraham koro simó horé. <sup>8</sup> Komo suki sokomeko ɣuno ɣande nakayájaró, ko naru kano uni wini meyowombo iŋondutu tiqo, Anutuko, unipare ronenenjowí, ye neko yereweya. Nunde ɣuroko sokomeko ɣuno Anutuko Abraham miti mande ɣande miraró, “Nondo ke nongo uni wini meyowo soso puriŋo te yunowano.” <sup>‡‡</sup> <sup>9</sup> Nundiro nanje Anutuko Abraham, iŋondutu uni ɣu, puriŋo te inaró, ko unipare soso iŋondutu tewaŋgo ɣu ɣuya puriŋo te yunoweya.

<sup>10</sup> Qeni, unipare soso hutuŋo mande sajanano kaŋeyotengo ɣundo takuni piyimi rewango. Dokoro sokomeko ɣuno ɣande nakayájaró, “Uni kato hutuŋo mande soso sokomeko ɣuno nakayájaró ɣu kama howeyote tiníqo, Anutuko takuni piyimi sajanímbo reweya.” <sup>§§</sup> <sup>11</sup> Ko, “Uni ka iŋondutuwore ronenenjowí tete ɣuko yoto-yoto reweya.” <sup>\*\*\*</sup> Nundiro nanje ɣande iŋomukoteto, Anutuko uni hutuŋo mande howeyotengo ɣu uni ronenenjowí ye kama neko yerete. <sup>12</sup> Hutuŋo mande howewero muri ɣuko iŋondutu sajanano kama kaŋeyote. Sokomeko ɣande yete, “Uni kato hutuŋo mande soso ɣa howeweya qundo hutuŋo mande ɣuwore yoto-yoto reweya.” <sup>†††</sup>

<sup>13</sup> Sokomeko ɣuno ɣande nakayájaró, “Anutuko uni soso te puŋomo porowotengo qu takuni piyimi sajanayemo reweya.” <sup>†††</sup> Asa Kristo te puŋomo porowoyi noreno hutuŋo mande koro takuni piyimi ɣu ene sajanímbo umbuní kimo nereró. <sup>§§§</sup> <sup>14</sup> Kristo Yesuko ɣunde tiníqo, Anutuko puriŋo Abraham re inaró ɣu uni wini meyowo ɣu re yunoyote. Nuro tero nore iŋondutu tatoqo, Anutuko mande kusiyaró ɣu howero Yuqa re nunaró.

### *Hutuŋo mande ko mande kusiyowí*

<sup>15</sup> Topo-topone, nondo nore uninindoro murínani ɣuro yewe teteno. Asa uni kato khumowero tete quno ɣuno oyó rondajero simó yunowero ɣuro mande kondé yeweya. Nunde tero meyowombo ri kini tewero mepémo kini, ko ri sowe tewero mepémo kini. <sup>16</sup> Asa Anutuko Abraham ɣande miraró, “No keya sowekepoya mande kusiyoteno.” \* Asa ɣande kama yaró, “Kenjō sowe-sowekepoya mande kusiyoteno.” Kini, sowe-sowe wata ɣuro kama yaró. Kanata quro nanje ɣande yaró, “Sowekepoya mande kusiyoteno,” yaró. Ko sowe kanata ɣuko Kristo.<sup>†</sup>

<sup>17</sup> Nenejo mandene ɣuro murí muko ɣandiro. Koretero Anutuko o meté yunowero quro mande ka kusiyaró. Kusiyoro, yate-yate kumima naru 430 ɣunde rotoro hutuŋo mande ɣu<sup>‡</sup> yunaró. Quko hutuŋo mande ɣuko mande kusiyaró ɣu riní kama kini taró. <sup>18</sup> Hamó, hutuŋo mande howewero murí ɣuwore nanje o meté ɣu siyowanjo tiníqo, mande kusiyaró ɣu riní kini taró. Quko Anutuko mande kusiyoro o soso ɣu Abraham se inaró.

<sup>19</sup> Nunde ɣuro, do murí karo hutuŋo mande ɣu yunaró? Asa mande wenda-wendanani rihimowero quro hutuŋo mande ɣu se sambo simó<sup>§</sup> yunoní Moses, keweroko uni ɣu, miroyi re nore nunaró. Nunoní yoní, yate-yate Anutuko mande kusiyoní sowe qu ka maheweya ɣundo Maheró. <sup>20</sup> Keweroko uni kato wini irisa-irisa koro kho teyote. Quko Anutu enemata mande ɣu kusiyaró.

### *Hutuŋo mande ɣuro muri*

<sup>‡ 3:2:</sup> “hutuŋo mande” ɣuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ɣuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. <sup>§ 3:5:</sup> “o wimbí more” ɣuko o enesó-enesó tunoqín Anutu koro wimbí ɣunde tunomo yoweya. <sup>\*\* 3:6:</sup> “uni ronenenjowí” ɣuko Anutuko qenero potó moré kini tini enejo uniyó tunoqete.

<sup>†† 3:6:</sup> Murí Tero 15:6 <sup>‡‡ 3:8:</sup> Murí Tero 12:3; 18:18; 22:18 <sup>§§ 3:10:</sup> Hutuŋo Mande 27:26 <sup>\*\*\* 3:11:</sup>

Habakuk 2:4 <sup>††† 3:12:</sup> O Qa-qa Uni 18:5 <sup>††† 3:13:</sup> Hutuŋo Mande 21:23 <sup>§§§ 3:13:</sup> “kimo nereró” ɣuro murí muko ɣandiro: norendo o piyimi kusunoyómo kusiyowí yetoto. Nundiro nanje Anutuko kimo tero yoriní kina yowato.

<sup>\*</sup> <sup>3:16:</sup> Murí Tero 12:7; 13:15; 24:7 <sup>† 3:16:</sup> “Kristo” ɣuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni Maheró wiri yerete uni parámí horé tunoqár ɣu. <sup>‡ 3:17:</sup> “hutuŋo mande” ɣuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ɣuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. <sup>§ 3:19:</sup> “sambo simó” ɣuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

<sup>21</sup> Asa do ka yewano? Hutujo mande ḥuya Anutuko mande kusiyaró ḥuya epe uto-uto teyotiri, peka? Kini horé. Dokoro hutujo mande kato nore yoto-yoto yunowero wimbí moré tiníqo, mande ḥu nanje howero ronenejowí tunoqewato. <sup>\*\*</sup> <sup>22</sup> Quko mande ka sokomeko<sup>††</sup> ḥuno ḥande yete, ko quhurímbo unipare soso kusi yereyote. Nunde yero unipare Yesu Kristo<sup>‡‡</sup> injondutuwowanjo ḥu yiyoro mande komo kusiyaró ḥu re yunaró.

<sup>23</sup> Injondutu tewero koro khe ḥu kama tunoqeyoní hutujo mandeko nore kusi nerero sopo niriní, yate-yate injondutu tewero koro khe ḥu tunoqaró. <sup>24</sup> Nundiro nanje hutujo mande ḥundo norejo sopo-soponan qembe kandenanimo toworo Kristoko uyaró. Njuro tero nore injondutuwoyatoqo, Anutuko nore, unipare ronenejowí, yero neko yereró. <sup>25</sup> Itaka injondutu tewero koro khe ḥu tunoqiní sopo-sopo njuro kasiramo kama yeteto.

#### *Nore injondutu tero Anutu koro simó yeteto*

<sup>26</sup> Dokoro ye soso Kristo Yesu<sup>§§</sup> injondutuworo Anutu koro simó tunoqanjuri. <sup>27</sup> Qeni, ye sono reroqo Kristo koya womoro Kristo ḥu tuwi qembe re punuwanguri. <sup>28</sup> Kristo Yesu quroyómo ḥuno Juda unipare ḥuya Grik unipare ḥuya enemata-enemata kama yotengo; kho simó<sup>\*\*\*</sup> ḥuya kho simó kini ḥuya enemata-enemata kama yotengo; urumuni ḥuya pare ḥuya enemata-enemata kama yotengo. Kini, ye soso wini kanata yotengo. <sup>29</sup> Ye Kristo koro unipare tunoqeroqo Abraham koro sowe-sowe nunde qembe yotengo. Nunde yotoro mande Anutuko komo kusiyaró ḥu rero o meté mu siyowanjo.

## 4

<sup>1</sup> Nenejo mandene njuro murí muko ḥandiro. Simó korete qu kato parámi teroqo iwímboro oyó imemonjo siyoweya. Quko tomó ta yotoro kho simó ḥunde qembe yote. <sup>2</sup> Nunde yoni iwímboro sopo-sopo uni kumi wimbu yunoní simó ḥu sopoyotengo. Sopoyate iwímboro naru rokójár quno ḥuno sopo-sopo koro wimbuye ḥu kini teweya.

<sup>3</sup> Nore ḥuya ḥunde nanje. Komo nore simó tomó ta ḥunde yotoro o soso njuro kama ijato tondanjaró. ḥu naruko ḥuno noko koro o murí-murí njuro kasiramo yoratowó.

<sup>4</sup> Quko Anutuko naru meté ka rokójoro Nañuní asájoní pare qahí quroko uni tunoqaró. Tunoqero hutujo mande\* njuro kasiramo yoraró. <sup>5</sup> Nunde tero enendo nore hutujo mande njuro kasiramo yeteto qu kimo niriní<sup>†</sup> Anutuko nore aratu nereró. <sup>6</sup> Itakako yeko Anutu koro simó. Nunde njuro Anutuko Nañunímboro Yuqa qu asájoní umboro newondenanimu yote. Yuga ḥundo norenō kho tiní nore Anutu ḥandiro nekoyoteto, “Awanani horé,” yeyoteto. <sup>7</sup> Asa ko yeko kho simó kini, simó hamó tero yotengo. Nunde yuri Anutuko yoriní enejo simómboro o meté ḥu siyowanjo.

#### *Polko Galesia uniparetoro ijajawí taró*

<sup>8</sup> Quko komo ye Anutu kama qene injoro anutu kota-kota koro kho simó<sup>‡</sup> yoranjo. <sup>9</sup> Quko itakako yendo Anutu hamó qene injoyotengo. ḥu hamó, quko ḥako hamó horé, asa Anutuko ye yiyoro injoyote. Asa ko ye do murí karo wosoro noko koro o murí-murí wimbuye moré kini ḥu kusujoyemo, uro kho simóye pitu ko tunoqewero, ye injotengo? <sup>10</sup> Qeni, ye naru kumi rokójoyotengo, asa kosa naru kate-kate, kombo tapunjoyete naru, naru pará-pará, ko kumima naru kate-kate rokójoyotengo. <sup>11</sup> Nondo yejo murí ḥu qenero sasaro teteno, dokoro ye keweroyemo kho wimbo-wimbo tanowó, peka.

<sup>12</sup> Uni topo, no kondé yeteno, nenejo qembe nanje ti qembe. Dokoro, nondo ye qembe tanowó. ḥu naruko ḥuno yendo no o piyimi ka kama te nunanjanjuri. <sup>13</sup> Ye injotengo,

\*\* 3:21: “ronenejowí tunoqete” njuro murí muko ḥandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetengo. †† 3:22: “sokome” ḥuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. ‡‡ 3:22: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yereyete uni parámi horé tunoqewaya qu karo yanguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yereyete uni parámi horé tunoqewaya qu karo yanguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri.

\*\*\* 3:28: “kho simó” - ḥu naruko ḥuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqanjuri. Naru kano wini irisu kuma tero kako taká yero kusi yiriní kho simó tunoqanjuri. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, enejo soweyoro kho simó tunoqanjuri. Asa kho simó ḥunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini. \* 4:4: “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

† 4:5: “kimo niriní” njuro murí muko ḥandiro: norendo o piyimi kusujoyómo kusiyowí yeteto. Nundiro nanje Anutuko kimo tero yoriní kina yowato. ‡ 4:8: “kho simó” ḥunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini.

komo nondo se khumo tanowó. Nunde tero naru korete quno ḥjuno miti mande<sup>§</sup> yesowo yeyanowó. <sup>14</sup> Se khumo tewe yendo quhuríne korowanjuri, quko huwó nerero kama nohowanjuri. Kini, no Anutu koro sambo simó\*\* ḥjunde qembe topo te nunanjuri, hamó yendo no Kristo Yesu†† qembe topo te nunanjuri. <sup>15</sup> Asa ko yejo ḥnjugu-niŋguye ḥju dano yote? No hamó horé yimiroteno, ḥju naruko ḥjuno, yendo no samaka nerewero tonjeye tumoro no nunowanjo. <sup>16</sup> Quko ye date injotengo? Itaka mande hamó yero rongaru yerero yejo sangiríye tunoqeteno, peka? Kini horé.

<sup>17</sup> Uni komo ḥjuro yanowó qundo yejo kondé injoyotengo. Quko otete meté mu kama howero ḥjundé injoyotengo. Kini, enendo, uni ḥju kusi yereto norejo nanje kondé injowanjo, ye injotengo. <sup>18</sup> No yeya yorano quno ḥjuno yendo o meté kondé ḥju injoyango, ḥju meté. Quko kapiyamo yoteno quno ḥjuya ḥjunde ti qembe. <sup>19</sup> Nene simóne, no pitu ko pareto ona pisi yerewero kowe surumí tetenjo ḥjunde qembe tero kondé ḥjandé ye injoyoteno, meté yejo newondeye muko Kristo kiraró qembe tunoqeweya. <sup>20</sup> No itaka kiro mande ka yeteno, quko yeya yotoro mepa mande nanje yewero ḥjuro kondé injoyoteno. Dokoro yejo muríe ḥjuro iŋanjawí parámi teyoteno.

### Haka, Sara koro tapara mande

<sup>21</sup> Ye kumimbo hutujo mande koro kusunyóomo yowero injoyotengo, asa ye itaka nimiri. Kusumboyembo hutujo mande ḥjumbe†† iŋanjurímbe, ma kini? <sup>22</sup> Sokomeko ḥjuno ḥjonde nakayáŋaró, ko Abrahamko §§ naajo-simó irisa, karo nimí muko kho pare ka, karo nimí muko kho pare kini, kina yora. <sup>23</sup> Kho pareto Abraham koya yate qahu tero simó pisiyaró. Pare meyowo ḥju kusimi yate kongomu taró, quko Anutuko mande kusiyóni pare ḥjundo Abraham koya yate qahu tero simó pisiyaró.

<sup>24</sup> Asa sowo mande ḥjuko tapara mande\*\*\* nanje. Pare irisa ḥjuko Anutu koro mande kondé irisa ḥjuro rokóyari. Mande kondé kato††† Sainai purí ḥju nonjo mahero unipare yoriní kho simó, kho pare tunoqetengo. ḥjuko Haka qembe. <sup>25</sup> Haka ḥjuko Sainai purí Arepija mirako yote ḥjuro rokójo. Ko ḥjuko Yerusalem itaka nokono yote ḥjuro rokójo, dokoro unipare ḥjuno yotengo qu kho simó, kho pare nanje yotengo. <sup>26</sup> Quko Yerusalem ka samboko yote ḥjuko kina yote. Asa ḥjuko námáni nanje. <sup>27</sup> Dokoro sokomeko ḥjuno ḥjande nakayáŋaró,

“Pare kusimi, ke simó kama pisiyoyote,  
niŋgu-niŋgu te.

Pare, ke ona pisiyowero kowe surumí kama teyote  
niŋgu-niŋgu teya kondé neko.

Dokoro pare kamí moré muko simóyari pisiyote,  
quko pare enemata yote ḥjuko simó qambu teweya.”

<sup>28</sup> Uni topo, Anutuko mande kusiyóni nimímbó Aisak pisiyaró. Nundiro nanje Anutuko mande kusiyóni ye enejo simó tunoqanguri. <sup>29</sup> Komo quno simó kowe sanjaníwore tunoqaró qundo simó Yuqawore tunoqaró ḥju o piyimi te inoyara. Itaka ḥjuya ḥju murí ḥju yote. <sup>30</sup> Quko sokomeko date yete? ḥjande yete, “Kho pare ḥjuya simómboya yohowe. Dokoro pare kina yote ḥjuro simómbo nanje iwímboro oyó siyoweya, kho paretoro simómbo kini.” \*\*\* <sup>31</sup> Asa uni topo, noreko kho pare ḥjuro simó kini. Kini, noreko kina pare ḥjuro simó nanje.

## 5

### Kristo quroyómo nore kina yoteto

**§ 4:13:** “miti mande” ḥjuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥjuro mande meté mu nanje.      \*\* **4:14:** “sambo simó” ḥjuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.      †† **4:14:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanguri. Juda unipareto uni maheweya ḥju, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri.      \*\* **4:21:** “hutujo mande” ḥjuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥjuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyeró.      §§ **4:22:** “Abraham” ḥjuko Juda uniparetoro pukoye.      \*\*\* **4:24:** “tapara mande” ḥjuko sowo mande nanje. Uni kato sowo mande ḥjunde qu yero oka witú yereró.      ††† **4:24:** “mande kondé” ḥjuko hutujo mande nanje, komo suki Anutuko Sainai purímo ḥjuno Moses inoní Israel unipare yunaró.      \*\*\* **4:30:** Murí Tero 21:10

<sup>1</sup> Kristoko\* o kusi nereyote ḥu orosoyní kina yetoto. ḅunde ḥuroko kondé kaneyuri. Kho simó† kaŋyuá ma tunoqewero.

<sup>2</sup> Injoyi. No Pol, nondo ḅande yimiroteno, ye koweye tonjowanjo‡ tiníqo, Kristoko kho taró ḅundo samaka yerewero mepémo kini. <sup>3</sup> Pitú ko uni soso koweye tonjowanjo ḥu mande ḥu wišiyo yimiroteno, asa hutujo mande§ meyowo soso ḥuya howe qembe.

<sup>4</sup> Asa ye ronenerenjowí tewero\*\* quro hutujo mande ḥu howeyotengo ḥu, ye Kristo koya kama womoyotengo, Anutu koro samaka-samaka tuwó†† ḥu rotanjuri. <sup>5</sup> Dokoro Anutuko nore, unipare ronenerenjowí, yero neko yereró. Neko yiriní nore Yuqa koro wimbí rero Anutu ijondutuworo enendo imemongo nore unipare ronenerenjowí hamó tunoqewero ḥuro kondé sopoyoteto. <sup>6</sup> Dokoro nore Kristo Yesu quryómo yetoto, ko ḥuno uni kato kowí tonjarómbe ma kama tonjaró, o irisa-irisa ḥu murí moré kini. Kini, o kanata na ḅundoko murí moré, asa uni kato Anutusina ijondutuworo uni topé-topé newonde meté yunoyote.

<sup>7</sup> Komoko Kristo koro kheyó meté howeyate. Asa ko dani kato khe ḥu wisumujoro yowosoní mande hamó mu watí kama howeyotengo? <sup>8</sup> Anutuko ye neko yereró, quko ijo-ijo ka itaka yowosoyotengo ḥuko Anutu konjo kama maheyote. <sup>9</sup> Injoyi. Yis tomó ta nanjeko plaua koya sono koya rohoréñanguri qu riní konjero parámí teweya. <sup>10</sup> Nore soso Uni Parámimboya womoyoteto. ḅunde ḥuroko ḅande injoyoteno, ye ijo-ijo meyowo kama towowanjo. Danimbo yeno ijo-injoye wosoyote, ḥu kama injoteno. Quko enina, uni ḥuko imemongo topé piyimi reweya.

<sup>11</sup> Uni topo, ye date injotengo, ko nondo, meté koweye tonjoi qembe, ḅunde watí yesowoyoteno, peka? Asa ko do karo uni kato o piyimi te nunoyotengo? ḅunde yesowoyoteno tiníqo, Kristo tipiririko§§ khumaró ḥuro muri hamó re rototyoteno. Asa ko mandene muko enejo newondeye kama saŋgawoweya, hamómbe? <sup>12</sup> Uní ye rowore yereyotengo ḥuro ḅande ye injoteno, meté enendō koweye sombé tomó ta nanje tonjowanjo. Kini, ḥuro soso tojoro enejo rambaruru tewango.

<sup>13</sup> Asa uni topo, qeni. Anutuko ye neko yiriní oka kato kama kusi yerete, ye kina yotengo. Hamó, ye kina yotengo, quko koweye sajaní ḥuro ma ijo howewero. Kini, topo-topoye newonde meté yunoya epe samaka-samaka teyuri qembe. <sup>14</sup> Dokoro Anutu koro hutujo mande soso ḥuko\*\*\* muri kanata na. Murí muko ḅandiro, ke keñomboro injoyote ḅunde nanje topokeporo ḥuya ḅunde nanje ijo yuno qembe. <sup>15</sup> Quko yendo ḅunde kama teyotengo. Kini, keweroyemo kuma tero saŋgiri tero epe ki-ki teyotengo ḅundo rambaruru yereweya.

#### *Yuqa Surumíwore nore yoto-yotonani moré*

<sup>16</sup> Nenejo mandene ḥuro muri muko ḅandiro, ye Yuqa Surumímboro ijoro howewango quno ye koweye sajaní ḥuro kama ijo howewango. <sup>17</sup> Dokoro koweye sajaní ḥuko Yuqa Surumí ḥu huwónjoro enejo ijo-injoyó howeyote. Ko Yuqa Surumí ḅundo koweye sajaní ḥu huwónjoro enejo ijo-injoyó howeyote. Nu irisa ḅundo ye quroko kuma teyotiri. Asa ko yeno ijo-injoye kama howeyotengo. <sup>18</sup> Quko Yuqa Surumí ḅundo yoriní enejo oreýo howeyotengo tiníqo, hutujo mande komo qundo kama sopo yereyote.

<sup>19</sup> Unipareto koweye sajaní ḥuro ijo howeyotengo qu, asa nore oteteye ḥuro ijomukoteto. ḥuko ḅandiro, se simbururu teyotengo, otete pusú piyimi mu teyotengo, ko tunomo ḥuya se simbururu teyotengo; <sup>20</sup> anutu kota-kota potoruku te yunoyotengo, ko rukusí teyotengo; topo kama teyotengo, kiro mande yeyotengo, newonde tutu teyotengo, saŋgiri parámí teyotengo, enenjomboro nanje injoyotengo, topoye taká yerewero injoyotengo, unipare newondeye kanata qu rambaruruwoyotengo, <sup>21</sup> ko topoyemboro o meté quro newonde piyimi teyotengo; sono kondé qu nero kape-kape tero o parámí horé nero hoho piyimi teyotengo, ko otete piyimi kumi ḅunde nanje teyotengo. No pitu ko

\* 5:1: "Kristo" ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rökójoni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró ḥu. † 5:1: "kho simó" ḅunde quko uni parámíyomboro kho qu teyara, enenjomboro o ka tewero mepémo kini. ‡ 5:2: "kowe tonjowanjo" muri muko ḅandiro: Juda pareto simó urumuni ka pisyoní kosa naru kande sanjyoro kapusa ḅunde rotoní hutujo mande howero kowí tonjanguí. ḅunde tero enejo Anutu koro simó rökójanguí. Ko uni wini meyowo qu kato mahero Anutuko potoruku tewero kondé injaró tiníqo, ene nyuakó enejo kowí tonjanguí. § 5:3: "hutujo mande" ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunará. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

\*\* 5:4: "ronenerenjowí tete" ḥuro muri muko ḅandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyor potó moré kini tñi enejo unipare qu ka tunoqetengo. †† 5:4: "samaka-samaka tuwó" ḥuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. ‡‡ 5:9: Bret towowero quro wit musiyó rumunijorogota plaua ḥuya sono koya yis koya rohoréjoro rotoyi bret ḥu konjini qayanguí. §§ 5:11: "tipiriri" ḅunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni saŋgiriye yorero ḥuno uroyi khumoyanguí. \*\*\* 5:14: "hutujo mande" ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunará. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

oresaka mande ka yimiroteno, unipare otete *ŋu* teyotengo *ŋuko* Anutuko unipareyó *wiri* yereyote naruyómo<sup>††</sup> *ŋuno* oweró mepémo kini.

<sup>22</sup> *Quko Yuqa Surumímbó* unipare newondayemo engé riní tunoqiní otete meté mu howeyotenjo. Otete *ŋuko* *ŋandiro*, unipare newonde meté yunoyotenjo, ninjungu ninju teyotengo, newonde imemo yotenjo, mondó ta sopyotenjo, unipare samaka yereyotenjo, o meté te yunoyotenjo, enejo mandeye okeyá ta howeyotenjo,<sup>23</sup> mande ime yeyotenjo, koweye sajaní sopyotenjo. Htuju mande kato otete *ŋunde* qu kama soréyoye. <sup>24</sup> Kristo Yesu<sup>†††</sup> koro unipareyómbó koweye sajaní *ŋu* tipiririko<sup>§§§</sup> uroyi khumóni *ŋuro* iyo-iyoj kama howeyotenjo.<sup>25</sup> *Yuqa Surumímbó* yoto-yoto nore nunaró tiníqo, enejo kheyó howato.<sup>26</sup> Norejo ówénani kama hokato, mande piyimi epe mitomito kama tato, toponanimboro o meté *ŋuro* newonde piyimi kama tato.

## 6

### *Ye topoyemboro quhuriye korowoyi qembe*

<sup>1</sup> Uni topo, inji. *Quhuri* kato topoye riní umbuweya tiníqo, asa ye *Yuqa Surumí* howeyotenjo qu, ye mondó ta yero rongarawi qembe. *Quko* yeno koweye sajaní *ŋuya* sopyi qembe. Yate Monimbukó ye towo yiriní umbu rajowanjo koro. <sup>2</sup> *Topoyemboro quhuriye koroworo* samaka yiri qembe. *Nunde* teroqo Kristo\* koro htuju mande *ŋu* okeyá ta howewango. <sup>3</sup> Dokoro uni kato enejo ówi hokoweya, *quko* ówé moré kini yoweya, asa uni *ŋuko* enejo kanájoyote. <sup>4</sup> Uni kanata-kanatakato enejo oteteyó *ŋu* nanje towonyori qembe, *ŋu* metémbe ma piyimi. *Nunde* tero, enejo oteteyó *ŋuro* ninjú-ninjú teweya, ko topémboro oteteyó *ŋuro* kama iñoweya. <sup>5</sup> Dokoro, uni kanata-kanata enejo khoyó *ŋu* nanje teweya.

<sup>6</sup> Uni kumimbo Anutu koro mande rondaqe yunoyotenjo, asa ye uni *ŋunde* quya topo teya o meté te yunoyi qembe.

<sup>7</sup> *Yenjombo* yeno ma kanájowero, ye Anutu koya huwó mande yewango tiníqo, meté kama yowango. Do o yuwoyó ka re rímitenjo, asa o yuwoyó *ŋuro* engé nanje siyowango.

<sup>8</sup> Unindo enejo koweye sajaní *ŋuro* iyo howeyotenjo quno o yuwoyó piyimi mu rimiyotenjo *ŋundiro*. Ko o yuwoyó *ŋuro* engé *ŋuko* rambaruru nanje. *Quko Yuqa Surumí* *ŋu* howeyotenjo quno o yuwoyó meté mu rimiyotenjo *ŋundiro* qembe. Ko o yuwoyó *ŋuro* engé *ŋuko* yoto-yoto suki-suki. <sup>9</sup> *Nunde* *ŋuroko* otete meté mu tewero *ŋuro* ma piyiminjowero. Dokoro nore kho tewero *ŋuro* kama piyiminjoroqo, engé siyowero naruko *ŋuno* engé meté mu siyowato. <sup>10</sup> *Nunde* *ŋuroko* unipare soso o meté te yunowero koro khe ka qene howato. *Quko* injondutu unipare o meté te yunowato tiníqo, *ŋu* otete meté hamó horé.

### *Polko Yesu tipiririko khumaró ŋuro iñoyote*

<sup>11</sup> Qeni, nondo nakayá pará-pará *ŋa* nenejo kandenembo nakayájoyoteno.

<sup>12</sup> Asa uni kumimbo ówé parámí rewero quro mande kondé *ŋande* yimitoyotenjo, “Nore soso kowenani toñato,” † yeoyotenjo. *Quko* mandeyemboro murí hamó muko *ŋandiro*, sasaro teyotenjo. Uni sangirí kato Kristo\* tipiririko khumaró<sup>§</sup> *ŋuro* piyiminjoro o piyimi te yunowango koro. <sup>13</sup> Hamó, uni koweye toñajngurí *ŋundo* htuju mande\*\* soso kama howeyotenjo. *Quko* uni *ŋundo* ówé parámí rewero quro yeno koweye toñoyi qembe ye yimitoyotenjo. <sup>14</sup> No o karo nenejo ówéne kama hokowanó. Kini, o kanata nanje *ŋuro* seré te inowano, asa Uni Paráminaní Yesu Kristo nenejo tipiririko khumaró. Khumaró *ŋundoko* noko koro wimbí riní kini taró. Ko wimbí *ŋuro* no kama howeyoteno,

<sup>†††</sup> 5:21: “Anutuko unipareyó *wiri* yereyote naruyómo” *ŋuno* injondutu unipareko hamó Anutu kusuyómo yowango.

<sup>‡‡‡</sup> 5:24: “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero *wiri* yerete uni parámí horé tunoqewaya qu karo yangurí. Juda unipareto uni mahewaya *ŋu*, “Kristo,” ma, “Mesaia,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí. §§§ 5:24: “tipiriri” *ŋunde* quko *wiri* yerete uni kumimbo enejo uni sangiríye yorero *ŋuno* uroyi khumoyangurí. Rom unindo Yesu tipiriri *ŋunde* quno uroyi khumaró. \* 6:2: “Kristo” *ŋuko* Yesu nanje, asa Anutuko rokójoní mahero *wiri* yerete uni parámí horé tunoqaró *ŋu*. † 6:12: “kowe toñowero” murí muko *ŋandiro*: Juda pareto simó urumuni ka pisyoní kosa naru kande sanjyoro kapusa *ŋunde* rotóni htuju mande howero kowí toñajngurí. *Nunde* tero eneko Anutu koro simó rokójajngurí. Ko uni wini meyowo qu kato mahero Anutu potoruku tewero kondé injaró tiníqo, ene *ŋuya* enejo kowí toñajngurí.

‡ 6:12: “Kristo” *ŋuko* Yesu nanje, asa Anutuko rokójoní mahero *wiri* yerete uni parámí horé tunoqaró *ŋu*. § 6:12: “tipiriri” *ŋunde* quko *wiri* yerete uni kumimbo enejo uni sangiríye yorero *ŋuno* uroyi khumoyangurí. Rom unindo Yesu tipiriri *ŋunde* quno uroyi khumaró. \*\* 6:13: “htuju mande” *ŋuko* komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunará. Mande *ŋuko* Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

kusuŋoyó quroko kama yowano.<sup>15</sup> Dokoro uni kato kowí tonjarómbe<sup>††</sup> ma kama tonjaró, o irisa ɻuko murí moré kini. Nore unipare keta tunoqewato, ɻundo naŋge murí moré.<sup>16</sup> Unipare soso ɻundo ore mande ɻju howewango, meté Anutuko eneya Anutu koro Israel hamó quya newonde ime te yunoro sikýe te yunoweya.

<sup>17</sup> Uni kato no o piyimi ka ma nunowero. Dokoro, kho tewe unindo nuroyi suririne kowenemo ɻano yote. Nu suririne ɻundo rokó nereyote, asa no Yesu koro kho simó hamó.

<sup>18</sup> Uni topo, Uni Paráminani Yesu Kristo koro samaka-samaka tuwó<sup>‡‡</sup> ɻju yuqayemboya yoní. Nu hamó.

---

†† **6:15:** “kowe tonpowero” murí ɻuko rokó ka. Komo suki Anutuko Juda koro pukoye Abraham rokó ɻjuro miraró. Mironí Abrahamko eneŋo kowí tonjoro naŋo-simóboro koweye tonjoro Anutuko rokó yereró ɻjuro rokó ka taró. (Murí Tero 17 weyo qembe.) ‡‡ **6:18:** “samaka-samaka tuwó” ɻuko Anutu eneŋombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

## Polko Sokome Nakayájoní Efesus Yendé Unipareko Nuno Uró Nu Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome **ŋa Grik** mandewore nakayájaró, ko enejo owí nekaró, "Pol," yaró. Uni ŋuko **asájowí uni** Pol nange. (Efesus 1:1 weyo qembe.) Itaka ino-ino uni kumimbo ŋande ye ijoyoteňgo, ko enendo kumima naru 60AD ŋuno **Rom** yendémo kusi-kusi yano yotoro nakayájoro riní Efesus yendémo ŋuno uró. (Asa "60AD" murí muko ŋandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 60 ŋunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ŋunde rotoro yate itaka yeteto.)

Polko naru kapusa quno Siria mira koro yendé ka, owé Antiok Siria, ŋu rotoro mira enesówore khete uyaro **miti mande** yesowoyeráró. Asa ko naru irisayómo ŋuno, 48AD quno ŋuno peka, enendo Esia mirawore kho tero uyareyate Mediterenian windi takaro Masedonia mirako ŋuno kho tero **miti mande** yesowo yimitoyeráró. Yate-yate Masedonia mira rotoro mira tapésina, Akaia mirako ŋuno Korin yendémo Maheró. Maheró kombo 18 ŋuno yotoro Anutu koro mande rondaqe yunoyeráró. (Asá *yerewí Uni* 18:11 weyo qembe.) Naru ŋu kini tiníqo, pitu ko windi takaro Esia mirako Efesus yendémo Maheró. Maheró kumima irisa ŋuno yotoro kho taró. (Asá *yerewí Uni* 19:10 weyo qembe.) Yate-yate mira enesó-enesówore kho teyate. Tukú **Rom** unindo Pol rero **Rom** yendémo ŋuno kusiyoyi yora. (Asá *yerewí Uni* 28:16 weyo qembe.) Nuno sokome **ŋa** nakayájaró.

Efesus yendé ŋuko yendé parámí ka, Esia mira soso quro yendé korete qu. Nuno unipareto anutu pare ka, owé Aritemis, ŋu potoruku te inoŋgurí. Nuya unipareto wini qambu quro muriye howero **Rom** koro wiri yerete uni ŋu injoro, eneko anutu ka, yero potoruku te inoŋgurí.

<sup>1</sup> No Pol, no Kristo Yesu\* koro asájowí uniyó.† Anutuko enejo ino-injoyómbó ŋunde rokó nereró. Nondo unipare meté horé‡ Efesus yotenjo ko Kristo Yesu hamó-hamó howeyoteňgo, yeno sokome **ŋa** nakayájoteno.

<sup>2</sup> Anutu Awanani, ŋuya Uni Parámi Yesu Kristo koya, samaka-samaka tuwó yunoro newondehye ririka ime yoní.

### *Anutuko samboko ŋuno yuqanani purinjoyote*

<sup>3</sup> Anutu ŋu, Uni Paráminani Yesu Kristo§ nuro iwí, enejo owí hokato. Noreko Kristo quroyómo yoteto. ŋunde ŋuro Anutuko samboko ŋuno yuqanani purinjoyote. <sup>4</sup> Hamó, komo suki-suki, enendo noko kama towoyóni tunoqní, nore niyoro ŋande ye ijáró, meté unipare ŋu meté horé tero, potóye moré kini yotoro, newondehye meté yunoyerango. ŋunde yero nore Kristo quroyómo rokó nereró. <sup>5</sup> Anutuko ino-injoyó howero, Yesu Kristo kho taró ŋuwore nore aratu yiríní ene simó tewero, ye ijáró. <sup>6</sup> ŋunde tiní norendo enejo samaka-samaka tuwó ŋu injoro owí hokoyoteto. Anutuko Yesu ŋuro surumí injoyote, ko norendo Yesu quroyómo yoteto. ŋunde ŋuroko Anutuko purinjo meté horé ŋu kinanje nunoyote.

<sup>7</sup> Anutuko nore Kristo quroyómo ŋuno yatoqo, enejo sitúnombo\*\* kimo niriní†† quhurínani soso se rotaró. ŋuko enejo samaka-samaka tuwó‡‡ parámí horé ŋu nange. <sup>8</sup> Enendo ino-injó meté horé soso howero samaka-samaka ŋu noreno parámí windoronorá. <sup>9</sup> Hamó, nunguríño howero o teweya ka komo tapuŋjaró ŋu rero no witú nereró. O teweya ŋu Kristowore riní tunoqáró. <sup>10</sup> O teweya ŋuko ŋandiro. Naru meté kano o soso samboko qu, nokono qu koponí Kristoko o soso ŋuro kembé yoweya.

\* **1:1:** "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunogeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nange ye nekanjurí. † **1:1:** "asájowí uni" ŋuko Yesuko rokójoro asájoni enejo khoyó taró. ‡ **1:1:** "unipare meté horé" ŋuko oteteye soso muko meté nange kini. Kini, owé ŋu "unipare meté horé" ŋuro murí muko ŋandiro, "Anutu koro unipare" nange. § **1:3:** "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunogeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nange ye nekanjurí. \*\* **1:7:** "sitú" ŋu murí muko Yesu khumaró nange. †† **1:7:** "kimo niriní" ŋuro murí muko ŋandiro: norendo o piyimi kusunyómo kusiyowí yeteto. Nundiro naŋge Anutuko kimo tero yoriní kina yowato. ‡‡ **1:7:** "samaka-samaka tuwó" ŋuko Anutu enerjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

<sup>11</sup> Komo suki Anutuko nore Kristo quroyómo rokó nereró. Enendo iñoyó howero o soso nokono tunoqeyote njuro sopoyote. Nundiro nañge noreño iñoro rokó niriñí <sup>12</sup> nore koretero Kristo njuro ijondutuwoyatowó qu, kumimbo nore niyoro enejo wimbí njuro seré tero owí hokoyowanjo.

<sup>13</sup> Asa yendo njuya mande hamó mu, Anutuko rambaruru konjo yoreweya njuro miti mande nju, iñoro ijondutu tanjuri. Nunde njuroko Kristo quroyómo yotoro ye njuya Anutuko rokó ka sañayemo rokónjaró. <sup>§§</sup> Rokó njuko Yuqa Surumi<sup>\*\*\*</sup> nju, komo enendo nore nunowero quro mande kusiyaró. <sup>14</sup> Imemongo nore o meté mu rewato, ko Yuqa njuko o rewato njuro rokó ka. Asa Anutuko nore rokó yereró njuko nore kimo niriñí<sup>†††</sup> enejo unipareyó yeteto. Nundiro nañge uni kumimbo enejo wimbí njuro seré teyowanjo.

*Polko Efesus uniparetoro hariri teyara*

<sup>15</sup> Nunde njuroko no yejo piña mande ka iñano quno, asa ye Uni Parámi Yesu ijondutuworo unipare meté horé nju newonde yunoyotengo njuro iñoro <sup>16</sup> no yejo tero naru rokójoro Anutu yungunajoro hariri teyoteno. <sup>17</sup> Hariri njande teyoteno, meté Anutuko, Uni Paráminani Yesu Kristo<sup>†††</sup> njuro Anutu, Awanani meté horé njundo iñó-iñó meté mu yunoro mande tapujowí mu<sup>§§§</sup> wisiyo yunoní enejo murí ijomukowanjo. <sup>18</sup> Nunde iñoro newondeye hiyóqiní o kapusa ka iñoyi tondajeweya njuro hariri teyoteno. O kapusa njuko nandiro, asa ye neko yiriní imemongo meté horé yowato njuro iñoyi tondajeweya, ko o meté-meté nju unipare meté horé\* njundo siyowanjo njuro iñoyi tondajeweya, <sup>19</sup> ko Anutu koro wimbí kondé parámi njuko nore ijondutu tatówó njuro kho teyote njuro iñoyi tondajeweya. Enejo wimbí kondé njuko o parámi horé. <sup>20</sup> Enendo nju wimbí nju rero Kristo okokowoní uni tapu konjo otoqoní rero samboko rotoní kandi kondésina kunditeyote.<sup>†</sup> <sup>21</sup> Nunde njuro ja naruko njano njuya naru tukú maheweya qu njuya Kristoko o kembé-kembé enesó-enesó, owéye moré qu enesó-enesó, wimbuye moré qu enesó-enesó, parámiye enesó-enesó, owé pará-pará enesó-enesó, nju soso njuro kembéye horé yoweya. <sup>22</sup> Anutuko o soso rero Kristo koro khí kusunjono rero Kristo riní Anutu koro huru-huru<sup>‡</sup> njuro kembé tunogero o soso sopoyote. <sup>23</sup> Huru-huru njuko Kristo koro kowí. Kristoko o soso riní hamó mangoreyote, ko huru-huru njuya riní mangoreyote.

## 2

*Anutuko uni khumowí yoriní Kristo quroyómo yotenjo*

<sup>1</sup> Komo yeko uni khumowí nañge, dokoro mande wenda-wenda tero quhurí teyanjo. <sup>2</sup> Nu naruko njuno ye noko njaro murí piyimiware khete-khete uyaro yuqa piyimi koporé quroko yotenjo njuro kembéye\* nju howero o piyimi nju teyango. Itaka nju yuqa piyimiboro kembé njundo mande wenda-wenda uni newondeyemo kho wimbí teyote. <sup>3</sup> Komo nore soso uni nju keweroyemo kunditero kowenani sañaní njuro nunjuríño howero noreño kowenani, iñó-iñonani nañge howeyatowó. Nunde howato Anutuko noreya uni meyowo njunde qembe quya sañgirí tero topé piyimi mu yunowan, yero iñaró. <sup>4</sup> Quko Anutuko newonde hamó-hamó nunoro sikínani parámi te nunaró. <sup>5</sup> Norendo mande wenda-wenda tero uni khumowí qembe tatowó, quko enina, enendo nore Kristo<sup>†</sup> koya yiriní yoto-yoto ratowó. Samaka-samaka tuwó<sup>‡</sup> yunoro rambaruru konjo yorero <sup>6</sup> nore Kristo Yesu koya okoko yiriní Kristo koya samboko kunditeyoteto. <sup>7</sup> Nande ye iñaró, imemongo unipare soso enendo o meté Kristo Yesuwore nore te nunaró nju qenero enejo samaka-samaka tuwó parámi horé njuro ijowanjo. <sup>8</sup> Dokoro ye Kristo ijondutuwoyiqo, Anutuko samaka-samaka tuwó yunoro rambaruru konjo ye yoraró. O nju yenjombo kama ri tuoqaró. Kini. Anutuko kinanje re yunaró. <sup>9</sup> O njuko khoyemboro kimoyó qu kini.

<sup>§§</sup> **1:13:** Komo suki unindo njundiro rokó tero onojoye rokónjanjuri. <sup>\*\*\*</sup> **1:13:** "Yuqa Surumi" njuko Anutu koro Yuqa nañge. <sup>†††</sup> **1:14:** "kimo niriñí" njuro murí muko njandiro: unipareto o piyimi kusunoyómo kusiyowí yotenjo. Nundiro nañge Anutuko kimo tero yiriní kina yowanjo. <sup>†††</sup> **1:17:** "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónjoni mahero wiri yerete uni parámi horé tuoqeweya qu karo yanjuri. Juda unipareto uni maheweya nju, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nañge ye nekanguri. <sup>SSS</sup> **1:17:** "mande tapujowí" njunde quko iñó-iñó ka Anutuko komo tapujoro itaka nañge wisiyo yunoyote. \* **1:18:** "unipare meté horé" njuko oteteye soso muko meté nañge kini. Kini, owé nju "unipare meté horé" njuro murí muko njandiro, "Anutu koro unipare" nañge. <sup>†</sup> **1:20:** Uni owé parámi moré nju nañge wiri yerete uni kandi kondésina njunde kunditanguri. <sup>‡</sup> **1:22:** "Anutu koro huru-huru" njuko unipare soso \* Yesu ijondutuworo nokone-nokone njuno huruwoyotengo qu. <sup>2:2:</sup> "yuqa piyimi koporé quroko yotenjo njuro kembéye" njuko Monimbú nañge. <sup>†</sup> **2:5:** "Kristo" njuko Yesu nañge, asa Anutuko rokónjoni mahero wiri yerete uni parámi horé tuoqaró nju. <sup>‡</sup> **2:5:** "samaka-samaka tuwó" njuko Anutu enerjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

Nunde ḥuro uni kato enejo owí kama hokoweya.<sup>10</sup> Qeni, Anutuko Kristo Yesuwore nore noriní unipare keta tunoqero otete meté-meté mu tewato. Komo Anutuko otete meté ḥu ronjgaruwoní itaka nore ore ḥuwore khete uyarewato.

*Uni sajgíri kumi Kristo quroyómo newonde kanata teteŋgo*

<sup>11</sup> Nunde ḥuroko ḥande injoyi. Komo yejo koweye sajanímo uni wini meyowo<sup>§</sup> tangurí. Uni kandeto koweye sajaní toŋoyoteŋgo ḥundo ḥande ye neko yerenguri, "Uni koweye kama toŋoyoteŋgo," yangurí. <sup>12</sup> Nu naruko ḥunoko ye Kristo<sup>\*\*</sup> ḥu roto sewemo yotoro Israel koya topo kama tero Anutuko mande kondé<sup>††</sup> eneya kusiyaró ḥu kama injoro o meté imemonjo siyowero ḥuro kama soporo nokono ḥano yotoro Anutu kama injo inoyango. <sup>13</sup> Quko itaka, Anutuko Kristo Yesuwore ye sewemo yoranjo qu Kristo sitúombo yowosoní kutaqe mahenjo.

<sup>14</sup> Dokoro Kristo enerjombo nanje newonde ime te nunoyote. Enendo enejo kowí sajanímbo honjo ye wini irisa keweroyarimo yote ḥu, sajgíri keweroyarimo yote ḥu, riní kini tiní wini kanata nanje tangurí.<sup>‡‡</sup> <sup>15</sup> Enendo hutuŋo mande,<sup>§§</sup> asa mande kondémboya ore mande soso ḥuno yote ḥu, riní kini taró. ḥuro tero wini irisa ḥu ene quroyómo kopo yiriní uni keta ḥunde qembe tunoqero newonde ime tewango. <sup>16</sup> Nunde tero enendo wini irisa kopoyariyó ḥu yoriní Anutu koya newonde kanata tewari, dokoro tipiririko khumaró<sup>\*\*\*</sup> ḥundo sajgíri ḥu uroní khumaró. <sup>17</sup> Enendo mahero ye sewemo yotenjo qu newonde ime ḥuro yesowaró, ko enendo uni kutaqe qu newonde ime ḥuro yesowaró. <sup>18</sup> Nunde yesoworo yaró, dokoro kho taró ḥuwore Yuqa kanata qundo<sup>†††</sup> nore wini irisa yoriní meté Awako kutaqemo owato.

<sup>19</sup> Nunde ḥuroko yeko uni wini meyowo mu kini. Kini, yeko unipare meté horé<sup>\*\*\*</sup> quro topo-topoye tetengo, Anutu koro wini hamó tero yayómo yotenjo. <sup>20</sup> Ya ḥuro tatájo ḥuko asá yerewí uni<sup>§§§</sup> ḥuya ye-ye uni\* ḥuya nanje, ko Kristo Yesu enejo muko tatá nunjiní korete qu. <sup>21</sup> Ya ḥuro o sombé soso ḥu Kristoko ḥuno kopoyotengo, ko Uni Parámimbo riní Ya Surumí<sup>†</sup> horé yoweya. <sup>22</sup> Ye ḥuya Kristo quroyómo yotenjo, asa ko ye ḥuya koporo ya ka riqo, Anutu koro Yuqayómbo ḥuno yoweya.

*Polko miti mande uni wini meyowo*

### 3

*Polko mande uni wini meyowo yesowo yimitoyara*

<sup>1</sup> Nu murí ḥuro naŋge no Polko Kristo Yesu\* koro kho tero ye uni wini meyowo<sup>†</sup> ḥu samaka yerero kusi-kusi yano yoteno.

<sup>2</sup> Yembeka Anutuko samaka-samaka tuwó<sup>‡</sup> ye yunowero ḥuro no rokó nerero kho ka nunaró ḥuro iŋaŋgurimbé? Asa ḥundiro nondo hamó ye samaka yereyoteno. <sup>3</sup> Samaka-samaka ḥuro mande komo tapujaró, quko wisiyoro nimironí itaka mande tukuni nakayájanjo. <sup>4</sup> Mande tapujowí ḥuko Kristo koro mande ka, ko nondo ḥu injowe tondajeyote. Asa ko sokome ḥa weyotengo quno ḥuno ye ḥuya inji tondajewaya. <sup>5</sup> Komoko Anutuko mande ḥu re tapujoní uni kama iŋaŋguri. Quko itaka Yuqako<sup>§</sup>

<sup>§ 2:11:</sup> "uni wini meyowo" ḥunde quko Juda unipare kini qu naŋge.      <sup>\*\* 2:12:</sup> "Kristo" ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró ḥu.      <sup>†† 2:12:</sup> "mande kondé" ḥuko komo suki

Anutuko Abraham, Aisak, Yakop koya taró. Mande ḥuko ḥandiro, enejo sowe qu parámí tunoqewaya, ko Israel mirako ḥuno naru suki-suki kunditeyowanjo. Mande kondé ḥuwore Abraham koya suwisawiyómboya Anutu koro unipare tunoqangurí.      <sup>‡‡ 2:14:</sup> Naru rokójoro Juda uniparetoya uni wini meyowomboya sajgíri tangurí. Juda uniparetə

ḥande ye iŋaŋguri, ko nore Anutu koro unipare, uni meyowo kini. Uni wini meyowo ḥundo ḥande ye iŋaŋguri, ko Juda uniparetə unipare soso huwó yereyanguři. Nundiro naŋge sajgíri tangurí.      <sup>§§ 2:15:</sup> "hutuŋo mande" ḥuko komo suki Anutuko Sainai purím Moses inoní Israel unipare yunáró. Mande ḥuko Juda uniparetoreto yoto-yotoye soso sopoyerá.      <sup>\*\*\* 2:16:</sup> "tipirirí" ḥunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sajgíriye yoreró ḥuno uroyi khumoyájanjo. Rom unindo Yesu tipirirí ḥunde quno uroyi khumaró.      <sup>††† 2:18:</sup> "Yuqa" ḥuko Yuqa Surumí naŋge, Anutu koro Yuqa.      <sup>††† 2:19:</sup> "unipare meté horé" ḥuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ḥu "unipare meté horé" ḥuro muri muko ḥandiro, "Anutu koro unipare" naŋge.      <sup>§§§ 2:20:</sup> "asá yerewí uni" ḥuko Yesuko

rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tangurí.      <sup>\*</sup> 2:20: "ye-ye uni" ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋguri.

<sup>† 2:21:</sup> "Ya Surumí" ḥuko Anutu koro ya qu.      <sup>\* 3:1:</sup> "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqewaya qu karo yangurí. Juda uniparetə uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekaŋguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," naŋge ye nekaŋguri.

<sup>† 3:1:</sup> "uni wini meyowo" ḥunde quko Juda unipare kini qu naŋge.      <sup>‡ 3:2:</sup> "samaka-samaka tuwó" ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.      <sup>§ 3:5:</sup> "Yuqa" ḥuko Yuqa Surumí naŋge, Anutu koro Yuqa.

tunomo Anutu koro asá yerewí uni,\*\* ye-ye uniyó†† meté horé ḥu hamó yimira. <sup>6</sup> Nuko ḥandiro: komo Anutuko mande kusiyoro, Kristo Yesuwore Israel o meté-meté yunowanro, ye injaró. Asa itaka miti mande‡‡ injowajgo quno ye uni wini meyowo§§ quya Israel uniparetoya koporo kowe kanata tero ye ḥuya o ḥu siyowanro.

<sup>7</sup> Anutuko wimbí tero samaka-samaka tuwó\*\*\* nunoní kho uniyó tunoqero enejo miti mande ḥa ye yeyoteno. <sup>8</sup> Nondo unipare meté horé††† ḥuro soso kusunoyemo yoteno. Quko samaka-samaka nunoro kho ḥa nunoní teyoteno. Asa Kristo quroyómo ḥuno o meté horé parámi yote, ko nondo o meté horé ḥuro uni wini meyowo-meyowo yesowoyoteno. <sup>9</sup> ḥuya nondo unipare soso Anutuko o teweya quro mande tapuñowí ḥu tunomo yesowoyoteno. Anutuko o soso towaró quno ḥu nonjo mande ḥu tapuñoní yora. <sup>10</sup> Quko itaka enejo huru-huruyó ḥuwore enejo injo-injo parámi ḥu wisiyoní kembé-kembé ḥuya owéye moré mu ḥuya samboko yotenjo ḥundo\*\*\*\* inji tondajeweya. <sup>11</sup> Komo suki-suki, no khe kanata howero ḥunde wisiyowanro, ye injaró. Ko itaka Kristo Yesu, norejo Uni Parámianan ḥuwore kho ḥu taró. <sup>12</sup> Enendo kho meté nanje teroqo, quroyómo norendo wimbí kanata tero Anutu tangjimo uyaro kanjeyoteto. <sup>13</sup> ḅunde ḥuroko ḥande kira yereyoteno, yejo tero unindo o piyimi nunoyi korowoyoteno ḥuro ma injondaqewero. Kini, ḥu murí ḥuro nanje ye owé parámi mu rewango.

### *Efesus unipare ḥuro hariri taró*

<sup>14</sup> ḅu murí ḥuro no Awane injondutuworo potoruku reyoteno. <sup>15</sup> Enendo wini soso samboko yotenjo ko nokono yotenjo ḥuro awaye, ko uni wini soso ḥu owéye yunoyote. <sup>16</sup> Asa no potoruku rero hariri ḥande teyoteno, ko Awando wimbí tero enejo o meté-meté mu parámi se yunoro Yuqayómbo newondeyemo yoní yejo newonde meté topoye yunowero muriye ḥu huri nokono uyote ḥundiro qembe ye yoriní kondé kanjewango. <sup>17</sup> ḅunde kanjero wimbú rero yeja unipare meté horé\* soso ḥuya Anutu koro injo-injoxo soso ḥuro kiraró ḥu parámi injowanro, asa date papareyó, piruyó, suruñoyó, meré quroko ḥu injomukawango. <sup>18</sup> ḅunde kanjero ye Kristo koro newonde meté yunowero muri parámi horé ḥu ḥuya injowanro. Asa ḥuro injoqo, o meté-meté ḥuko Anutu enejomo mangoreyote, o ḥu soso yeno ḥuno ḥuya mangoreweya ḥu.

<sup>20</sup> Norendo o kumi ḥuro ye injoro kirayoyoteto. Quko Anutu koro wimbímbo norejo newondenanimu kho teyote ḥuko o tomó ta ḥuro ye injoyotetope ma kirayoyoteto ḥu takaro o parámi kanuya nunowero wimbí tete. <sup>21</sup> ḅunde ḥuro naru suki-suki huru-huru ḥuwore ko Kristo Yesu ḥuwore ḥuya Anutu koro owi oweya. ḅu hamó.

## 4

### *Noreko Kristo koro kowíyoteto*

<sup>1</sup> ḅunde ḥuroko no, Uni Parámimboró kusi-kusi uni ka, nondo ye okoko yerewero ḥande yimiroteno, Anutuko ye neko yereró ḥuro injoro khí hamó howeyuri. <sup>2</sup> Yejo inji umbuní mande ime yero mondó ta yotoro topoye newonde meté yunoro epe samaka-samaka ti qembe. <sup>3</sup> Yuqa\* ḥundo newondeyem riñi ime tero newonde kanata teyote. Asa koweyumu tero newonde kanata ḥu ma rambaruruwowero. <sup>4</sup> Nore soso koporo kowe kanata na teteto, yuqanani kanata nanje. ḅundiro nanje Anutuko nore soso neko yiriní o kanata qu nanje sopoyoteto. <sup>5</sup> Uni Parámi kanata na, injondutu tewero murí kanata na, sono rewero murí kanata na.† <sup>6</sup> Anutu kanata na, asa ḥuko nore soso awanani. Enendo nore soso wiri yereyote, noreno kho teyote, nore soso quronanimo kunditeyote.

\*\* 3:5: “asá yerewí uni” ḥuko Yesuko rokó yereró asá yiriní enejo khoyó tanjurí. †† 3:5: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandi yunoní unipare yunangurí. ‡‡ 3:6: “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asáñoní khumoró quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje. §§ 3:6: “uni wini meyowo” ḅunde quko Juda unipare kini qu nanje. \*\*\* 3:7: “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enerjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. ††† 3:8: “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” ḥuro murí muko ḥandiro, “Anutu koro unipare” nanje. \*\*\* 3:10: O kapusa ḥuro injo-injo mande Efesus 1:21 sumeyoro ḥuno yote ḥu weyo qembe. §§§ 3:17: “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. \* 3:18: “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” ḥuro murí muko ḥandiro, “Anutu koro unipare” nanje. \* 4:3: “Yuqa” ḥuko Yuqa Surumí nanje, Anutu koro Yuqa. † 4:5: “sono rewero murí” ḥuko kanata nanje, quko Anutu koro huru-huru enesó-enesó sono rewero oteteye enesó-enesó howeyotengo. Oteteye kako oteteye meyowo kama takate.

<sup>7</sup> Kristoko<sup>‡</sup> puriñonore nunaró, asa ko Anutuko rokó ḥundiro nore kanata-kanata samaka-samaka yunaro. <sup>8</sup> ḥundiro naŋge sokomeko ḥande yete,

“Ene koreko oró quno ḥuno  
kusi-kusi uni yorero enemboya oro  
uni puriño yunaro.”

<sup>9</sup> Mande ḥuko, “ene koreko oró,” murí muko ḥandiro, koretero noko quroyómo ḥuya uró. <sup>10</sup> Uni ḥu komo uró, ḥundo naŋge koreko horé sambo taka koreko ḥuya oró, ḥuko o soso reweka mangorini yero oró. <sup>11</sup> Ko enendo puriño enesó-enesó yunoní uni kumimbo asá yerewí unindoro<sup>§</sup> kho teyotengo, kumimbo ye-ye mande <sup>\*\*</sup> yeyotengo, kumimbo miti mande ḥu yesowoyotengo, kumimbo unipare sopo yerero mande ḥu rondaqe yunoyotengo. <sup>12</sup> Puriño soso ḥundo nore unipare meté horé<sup>††</sup> ḥu rongaru yiriní nore kho tero toponani samaka yerero Kristo koro kowí ḥu rato kondéreyote. <sup>13</sup> Kho ḥu teyoteto, yate-yate nore soso newonde kanata tero injondutu kanata tero Anutu koro Naŋjuní<sup>‡‡</sup> ḥuro injomukowato. ḥundiro naŋge norendo uni pará-pará ino-injoye ḥunde qembe tero Kristo koro murí ḥu soso rewato.

<sup>14</sup> Nunde tero nore oja qembe kama tewato. Oja ḥunde qembe tatoqo, ino-injo kate-kate soso ḥundo matú qembe nore okoko yiriní wimbo-wimbo konganeyatowó. Uni piyimi mundo ino-injaní kanájoro rambaruru nerengurí. Quko ḥundiro naŋge watí kama yowato. <sup>15</sup> Kini, norendo topinanimbora injoro murí meté howero mande hamó mu naŋge yimirovato. Nunde tero naru rokójoro nore soso wotero parámi tero noreño kembénani Kristo quroyómo ḥuno yowato. <sup>16</sup> Nore soso enejo kowí naŋge, ko enendo nore noriní kowímboro potó-utómbro wimbu nunoyote. Nunde tiní nore kanata-kanata kananí tero newonde yunowero murí howatoqo, kowí ḥuko parámi tero kondé yoweya.

#### *Yoto-yoto keta quro yaró*

<sup>17</sup> Nunde ḥuro no Uni Parámi owímo mande ka ye yimirowe teteno. Ye kape uniparetoro<sup>§§</sup> khe qu watí ma howewero. Enejo ino-injoye muko wisikaranjoro <sup>18</sup> injondutuye muko huriri tiní Anutu koro yoto-yotoyó ḥu rotoro sewemo yotengo. Dokoro ino-injoye moré kini ko newondeye kusiyowí tete. <sup>19</sup> Hamó, otete piyimi tewero ḥuro kowí piyo kama tero tarjo mongo waka ta teyotengo. Nunde tero enejo injoyoro otete pusú kate-kate qu parámi teyotengo.

<sup>20</sup> Quko yendo Kristo <sup>\*\*\*</sup> koro murí ḥunde howewero ḥuro kama inaŋgurí. <sup>21</sup> Uni kato Kristo quroyómo mande rondaqe yunoní inoyangurí, hamóbme? Dokoro ḥundiro naŋge mande hamó Yesu ḥuno yote. <sup>22</sup> Mande ḥuko ḥandiro: ye newondeye komo quro murí komo howeyangurí ḥu re rotysi. ḥu newonde konggomu qu ḥuko o kaná-kaná kondé howero enejo rero piyo teyote. <sup>23</sup> ḥu re rotoro ino-injo ri keta tiní <sup>24</sup> newonde keta qu ḥu ri qembe. Newonde keta ḥuko Anutuko towoni enejo murí ronenejowí hamó ḥu howero meté horé teyote.

<sup>25</sup> Nunde ḥuro ye kaná-kaná ḥu rotoya mande hamó naŋge topoyemboya yi qembe. Dokoro nore soso kowe kanata yoteto.<sup>†††</sup> <sup>26</sup> Newondeye tiwi riníqo, ye injondataqí qembe. Yejo o piyimi tewaŋgo koro. Ye watí saŋgirí tero, yate-yate kosa pusunjini <sup>27</sup> Monimbu koro khe ka kosowanjo koro.<sup>‡‡‡</sup> ḥu ma tewero. <sup>28</sup> Momo uni kato kanuya momo ma tewero. Kini. Meté enerjombo enejo kandímbo kho meté teweya. Nunde tero o parámi siyoweya quno ḥuno topé-topé tukuni tetengo qu meté samaka yereweya.

<sup>29</sup> Ye mande piyimi kate-kate ḥu ma yewero. Kini, mande meté qundo uni wimbí moré kini qu yorini kondéreweya ḥu naŋge yi qembe. Nunde tiqo, mande meté ḥundo uni inoyotengo ḥu samaka-samaka yunoweya. <sup>30</sup> Anutu koro Yuqa Surumi<sup>§§§</sup> ḥu quhurí ma inowero. Anutuko Yuqayó ḥu yunoroqo ye rokó yereró, ko naru weŋa<sup>\*</sup> quno ḥuno kimo

<sup>‡ 4:7:</sup> “Kristo” ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>§ 4:11:</sup>  
“asá yerewí uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó taŋgurí. <sup>\*\* 4:11:</sup> “ye-ye mande” ḥuko  
unindo Yuqa nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ḥunde quko uniparetoro oteteye rondaŋarómbe  
ma newondeye rukisoyeró. <sup>†† 4:12:</sup> “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ḥu  
“unipare meté horé” ḥuro murí muko ḥandiro, “Anutu koro unipare” naŋge. <sup>‡‡ 4:13:</sup> “Anutu koro Naŋjuní” ḥuko  
Yesu naŋge. <sup>§§ 4:17:</sup> “kape unipare” ḥuko Israel koro Anutuye ḥu kama ijo howeyotengo. <sup>\*\*\* 4:20:</sup> “Kristo”  
ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>††† 4:25:</sup> “kowe kanata”  
ḥuko Yesu koro kowí, Anutu koro huru-huru ḥu. <sup>\*\*\*\* 4:27:</sup> <sup>\$\$\$ 4:30:</sup> “Yuqa Surumi” ḥuko Anutu koro Yuqa  
naŋge. <sup>\* 4:30:</sup> “naru weŋa” ḥuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó  
wiriyoweya.

yereweya.<sup>†</sup> <sup>31</sup> Newonde piyimi ko kiro puso ko sañgirí ko mangoto kondé kiwewero ko yesará yereyotengo murí ko murí piyimi kate-kate ḥu soso rotoyi. <sup>32</sup> O meté epe ino-ino tero sikiye te yunoyi. Anutuko yejo quhuriye Kristowore se rotaró ḥunde naŋge topoye quhuriye se rotoyi qembe.

## 5

*Hiyó ḥuwore naŋge khe u-uye ḥu howi qembe*

<sup>1</sup> ḅunde ḥuroko Anutu koro simó meté tero enejo murí qene howi qembe. <sup>2</sup> Ko naru rokójoro unipare newonde meté yunoyi qembe. ḅundiro naŋge Kristoko\* norejo iŋoro enejo yoto-yotoyó rotaró. Yoto-yotoyó rotaró ḥuko o nunguri ka Anutu te inowero qu qembe.

<sup>3</sup> Ye se simbururu ma tewero ko o murí-murí pusú ḥu soso ma tewero. Ko meyowom-boro o qu ma qene nunguwowero. Unipare meté horé<sup>†</sup> qundo ḅunde kama teyotenyo. <sup>4</sup> Otete pusú qu ma tewero, ko kape-kape mande koya kundo mande ḥuya ma yewero. Mande ḅunde qu meté kini. Ye mande meté yero Anutu yunjunanji qembe na. <sup>5</sup> Dokoro ye meté ḅande iŋowanjo, se simbururu unipare ḥuya unipare otete pusú teyotenyo quya situwi koro iŋoyotengo qu (ju otete ḥuko anutu kota-kota potoruku te yunoyotengo ḅundiro). Asa ḥu unipare soso ḅundo Kristo koya Anutu koya unipare wiri yerewari naruyómo<sup>‡</sup> ḥuro quroko kama owanjo.

<sup>6</sup> Kondé kanji, uni kato kina mande yero kaná yereweya koro. Dokoro otete piyimi ḥuro naŋge Anutu koro sanjirímbó mande wenda-wenda uni soso rambaruru yereyote. <sup>7</sup> ḅunde ḥuro uni ḅunde quya ma nembe rewero. <sup>8</sup> Hamó, komoko ye huriri quroko yoranjo, quko itakako Uni Parámimbo yoriní hiyómo yotenyo. ḅunde ḥuro hiyó koro simó qembe khe u-uye howi, <sup>9</sup> dokoro hiyómboro enjé ḥuko murí meté mu, otete ronenenjowí<sup>§</sup> ko o hamó-hamó ḥu naŋge. <sup>10</sup> ḅunde howeya Uni Parámimbo do murí meté ḥuro iŋoyote ḥu inji. <sup>11</sup> Ko huriri koro unipareto otete wimbo-wimbo teyotenyo quya nembe ma rewero. Kini, hiyómo kondé rongaru yiri qembe. <sup>12</sup> Dokoro enendo o piyimi mondó sóqeyotengo ḥuro yewato tiníqo, kowi piyo tewato. <sup>13</sup> Quko ye o soso hiyómo rongaruaŋguri ḥu tunomo yote. <sup>14</sup> Dokoro hiyómboro o soso riní tunomo tunoqeyote. ḅunde ḥuro mande ka yete,

“Ke eteyote qu, rotoya otoqo,  
    uni tapu konjo otoqoyika  
Kristoko hiyó kunoweya.”

<sup>15</sup> ḅunde ḥuro khe u-uye meté ta sopoyi qembe. Ye khe uwango ḥuko uni kape-kapeko khe qu ma uwero. Kini, uni iŋo-iŋoye moré ḅundiro tero khe uyi qembe. <sup>16</sup> Naru rokójoro o meté tewero khe qu qene howi qembe. Dokoro itaka naru ḥako naru piyimi naŋge. <sup>17</sup> ḅunde murí ḥuro o kape-kape ma tewero. Kini, Uni Parámimboru nunguriyo ḥuro inji tondanjeweya. <sup>18</sup> Ye wain parámi nero ma kape-kape tewero. Nu murí ḅundo ye yoriní piyo tewango. Kini, Anutu koro Yuqa meté ḅundo yeno mangore yoweya. <sup>19</sup> ḅunde yoníqo, topoyembaya yambo yewango, asa hariri yambo ko seré tewero yambo ko yambo Yuqako newondeyemo yunoyote. Ye Uni Parámi iŋoro yambo ḥu soso newondeyemo mongo yi qembe. <sup>20</sup> ḅunde yero naru rokójoro o soso ḥuro Uni Parámianí Yesu Kristo\*\* koro owímo Anutu Awa yunjunanji qembe.

<sup>21</sup> Ye Kristo ará te inoya topoye kasirayemo yuri qembe.

*Kamí, parí ḥuro yaró*

<sup>22</sup> Pare, ye Uni Parámi kasiramo yotenyo ḅunde naŋge yejo kameye kasirayemo yuri qembe.<sup>††</sup> <sup>23</sup> Dokoro Kristoko<sup>‡‡</sup> huru-huru meté horé<sup>§§</sup> ḥuro kembé tete ḅunde qembe

\* 4:30: “kimo yerewaya” ḥuro murí muko ḅandiro: unipareto o piyimi kusunoyómo kusiyowí yotenyo. ḅundiro naŋge Anutuko kimo tero yoriní kina yowanjo. \* 5:2: “Kristo” ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokónoní mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqaró ḥu. † 5:3: “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” ḥuro muri muko ḅandiro, “Anutu koro unipare” naŋge. ‡ 5:5: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuro injondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowanjo. § 5:9: “otete ronenenjowí” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote. \*\*\* 5:20: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni mahewaya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanjurí. †† 5:22: Polko ḅande yaró, ko pare kaya uni kaya epe re-re tero pareto ḥu uni naŋge kasirayómo yoweya, uni soso kini. ‡‡ 5:23: “Kristo” ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokónoní mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqaró ḥu. §§ 5:23: “huru-huru meté horé” ḥuko Anutu koro huru-huru naŋge.

kamímboro parímboro kembé tete. Hamó, Kristoko unipare ḥu rambaruru konjo yorini enejo kowí tanguri. <sup>24</sup> Quko ye pare, huru-huru meté horé ḥuko Kristo kasiramo yote ḥunde qembe, ye ḥuya naru rokójoro kameye kasiramo yuri qembe.

<sup>25</sup> Uni, ye Kristo koro murí howeya pareyemboro surumí iñoyi qembe. Kristoko huru-huru meté horé ḥuro surumí iñoro samaka yerewero koro yoto-yotoyó rotoro khumaró. <sup>26</sup> Nunde tero sonondoya mandetoya unipare ḥu sono yirini enejo horé teñenjo. <sup>27</sup> Nunde tiqo, huru-huru ḥu riní tonjimo pusúyo moré kini ko o piyimi meyowo ḥuya kini tero kékere horé tero enejo horé yoweya. <sup>28</sup> Uni, yendo ḥuya ḥunde nañge ti qembe. Yenjo koweyemboro iñoyotenjo ḥunde nañge pareyemboro surumi iñoyi qembe. Hamó, yenjo pareyemboro surumí iñoyotenjo quno ḥuno yeqomboro na surumi iñoyotenjo ḥu. <sup>29</sup> Qeni, uni kato enejo kowí kama uto roworemoyote. Kini. O inoro enejo kowí meté sopoyote, Kristoko huru-huru meté horé sopoyote ḥunde nañge, <sup>30</sup> dokoro, noreko Kristo koro kowímboro sombé-sombé. <sup>31</sup> Nu murí ḥuro “uni ka iwí-nimí yorotoro parímboya koporiqo, kowe kanata na tewari.” \*\*\* <sup>32</sup> Nu mande ḥuro murí hamó sóqeyote, quko nondo Kristo koya huru-huru meté horémbo ḥuro yeteno. <sup>33</sup> Quko itaka ḥande yeteno, ye kanata-kanata yeqomboro iñoyotenjo ḥunde nañge pareyemboro surumí iñoyi qembe. Ko pareto kamí ará te yunowango.

## 6

### *Iwí-nimí, simóyari ḥuro yaró*

<sup>1</sup> Simó, ye Uni Parámimboro iñoro awa-náyemboro mandeye howeyuri qembe. Dokoro otete ḥuko roneneñowí mu na. <sup>2</sup> “Awa-náye ará te yunoyi qembe.” Nu mande ḥuko mande kondé koretero mande kusiyowí moré qu. <sup>3</sup> Mande kusiyowí ḥuko ḥandiro, “Ko ye ḥunde tiqo, asa kwo soso ḥu ti uyare meté tiní nokono ḥano píru yuri.”

<sup>4</sup> Awa okite, ye simóyie piyimi sopo yiriqo, newonde sañgirí yeya tewango. Nu ma tewero. Kini, meté rongarú yerero Uni Parámimboro mande qu rondaeq yunoyuri qembe.

### *Kho simóye, uni parámiye ḥuro yaró*

<sup>5</sup> Kho simó, \* ye nokono ḥano pará-paráye ará te yunoya newonde meté teya Kristo† koro mandí iñote ḥunde qembe mandeye howi qembe. <sup>6</sup> Uni parámiyemboro toneyemo kho meté teyotenjo, quko ene roto toneyotenjo quno wimbuma uni teyotenjo. Nu ma tewero. Kini, naru rokójoro yeno newondeye mongo Anutu koro nuñguriyo howero Kristo koro sunará simó qembe kho ḥu ti qembe. <sup>7</sup> Yendo Uni Parámimboro kho qu teyotenjo, unindoro kho qu kini. Asa kwo kwo ḥu meté na ti qembe. <sup>8</sup> Dokoro ye ḥande iñoyotenjo, Uni Parámimbo uni soso, asa kwo simó ḥuya kina uni ḥuya, oteteye metémboro kimo ḥu yunowaya.

<sup>9</sup> Uni pará-pará, ye ḥuya kwo simó ḥuro ḥuya murí meté teyuri qembe. Kho simóye sasaro te yunowero murí ḥu roti qembe. Dokoro ye ḥande iñoyotenjo, ye ḥuya ene ḥuya Uni Parámiye samboko yote. Enendo unipare soso ḥuro otete kanata nañge howeyote.

### *Kuma tewero o qu*

<sup>10</sup> Asa no mande weña qu yewe teteno, Uni Parámimboro wimbí kondémo womoyi qembe. <sup>11</sup> Anutu koro kuma tewero o ḥu soso siyoyi qembe. Nunde tero kondé kañero Monimbuko kaná-kaná kate-kate teyote ḥu takawañgo. <sup>12</sup> Dokoro nore unindoya kuma kama teyoteto. Kini, nore kembé-kembémboya, owéye morémboya, huriri ḥaro sopo-sopo koya, yuqa piyimi samboko yotenjo koya‡ kuma teyoteto. <sup>13</sup> Nu murí ḥuro Anutu koro kuma tewero o ḥu soso siyoyi. Nunde tero naru piyimimoko§ ye kondé kañero, yate-yate takaro kañewango.

<sup>14</sup> Nunde ḥuroko kondé kañeroqo, mande hamó mu utómbo kumbaye kusiyotenjo ḥunde qembe kusiyoyi. Ko otete roneneñowí\*\*\* ḥu kowe punu-punu kondé qembe nomoyemo punuwoyi. <sup>15</sup> Ko newonde imemboro miti mande†† ḥuko ye rongarú yereyote ḥu khe

\*\*\* 5:31: Muri Tero 2:24    \* 6:5: “kho simó” - ḥu naruko ḥuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqangurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yirini kho simó tunoqangurí. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, enejo soweyoro kho simó tunoqangurí. Asa kwo simó ḥunde quko uni parámiyóbomo kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini. † 6:5: “Kristo” ḥuko Yesu nañge, asa Anutuko rokóróni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. ‡ 6:12: O nimí kini ḥuro iño-iño mande Efesus 1:21 sumeyoro ḥuno yote ḥu weyo qembe. § 6:13: Nu naru piyimi ḥuko naru weña qu kini. ḥuko naru rokójoro o piyimi quando unipare rambaruru yereyote. \*\*\* 6:14: “otete roneneñowí” ḥuko Anutuko nore rokó yirini norejo murínani enejo murí howeyote. †† 6:15: “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asáróni khumoro quhurínanimbоро kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nañge.

punu-punu qembe kheyemo punuwoyi.<sup>16</sup> Nuya injondutu tewero murí qu nju kondímu<sup>‡‡</sup> qembe rika uni piyimimboro nasá supiro te suru teyote nju puñoní yeno maheyote nju winzumoweya.<sup>17</sup> Ko Anutuko ye rambaruru konjo yoreyote nju takapu kondé qembe re punuwoyi. Ko Yuqa koro suke parámi nju towoyi, njuko Anutu koro mande qu.

<sup>18</sup> Naru rokójoro Yuqa wimbímo hariri kate-kate teya Anutu kirayoyi qembe. Kondé sopo tojeteyea unipare meté horé<sup>§§</sup> soso koro Anutu kirayoyi qembe.<sup>19</sup> Nenejo nuya hariri ti qembe. Njande hariri ti, meté Anutuko mandí nunoní no kama sorero mití mande tapujowí nju<sup>\*\*\*</sup> kondé yesowanowa. <sup>20</sup> Anutuko no asá niriní mandí njunde qu yesowanowá. Nju murí njuro no kusi-kusi yano yoteno. Asa njande hariri ti, no murí meté howero kama sorero kondé yesowanowa.

### *Polko naru meté yaró*

<sup>21</sup> Nenejo ijomukowero quro Tikikusko nondo kho teyoteno nju soso yimiroweya. Ene norejo toponani horé, Uni Parámimboro kho uniyó meté qu ka.<sup>22</sup> Nondo asájowe yeno uyarewero tete. Njunde tero enendo nore date yoteto njuro yimitoro newondeye rukisoyoweya.

<sup>23</sup> Anutu Awananimboya Uni Paráminani Yesu Kristo<sup>†††</sup> koya toponani newonde ime yunoro hamó ijoro injondutu yunori.<sup>24</sup> Anutuko unipare soso naru rokójoro Uni Paráminani Yesu Kristo newonde meté inoyoteño nju samaka-samaka tuwó<sup>\*\*\*</sup> yunoní.

---

<sup>‡‡</sup> **6:16:** “kondímu” njuko kuma unindo toworo kuma tanjurí. Nuko katapá parámi ka, te kondé, ko makao koro kowímbo wisumunjaró. Nuko kuma uni nju soso wisumunjoro kawaware taró. <sup>§§</sup> **6:18:** “unipare meté horé” njuko oteteye soso muko meté nañge kini. Kini, owé nju “unipare meté horé” njuro murí muko njandiro, “Anutu koro unipare” nañge. <sup>\*\*\*</sup> **6:19:** “miti mande tapujowí” njuko njandiro, ko uni wini meyowo nuya Yesu injondutuñoro Anutu koro simó tunoqeteno. Komo Juda unindo ijo-ijo njunde qu kama iní tondañjaró. <sup>†††</sup> **6:23:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya nju, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekanjurí. <sup>\*\*\*</sup> **6:24:** “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

## Polko Sokome Nakayájoní Filipai Yendé Unipareko Nuno Uró Nu Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ḥa **Grik** mandewore nakayájaró, ko enero owí nekaró, “Pol,” yaró. Uni ḥuko **asájoní uni** Pol nanje. (*Filipai 1:1* weyo qembe.) Itaka ino-ino uni kumimbo ḥande ye injoyotengo, ko enendo kumima naru 61AD quno ḥuno **Rom** yendémo kusi-kusi yano nakayájoro riní Filipai yendémo ḥuno uró. (Asa “61AD” murí muko ḥandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 61 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yeteto.)

Polko naru kapusa ḥunoko Siria mira koro yendé ka, owé Antiok Siria, nu rotoro mira enesowore khete uyaro **miti mande** yesowoyaró. Asa ko naru irisayómo ḥuno, 48AD quno ḥuno peka, enendo Esia mirawore kho tero uyareyate Mediterenian windi takaro Masedonia mirako Filipai yendémo ḥuno kho tero **miti mande** yesowo yimitoyaró. (Asá *yerewí Uni 16:12* weyo qembe.) Yate-yate mira enesó-enesowore kho teyate. Tukú **Rom** unindo Pol rero **Rom** yendémo ḥuno kusiyoyi yora. (*Asá yerewí Uni 28:16* weyo qembe.) ḥuno sokome ḥa nakayájaró.

Filipai yendé ḥuko yendé parámi kini. Komo suki Masedonia wiri yerete uni ka, owí muko Filip, Aleksanda koro iwí, enendo yendé ḥu rero owí inaró. Tukú horé **Rom** unindo mira soso ḥu siyoro enero kuma uniye kumimbo kuma ti kini tiní ḥuno kunditeyangurí. Kunditero yendé ḥuko **Rom** koro yendé ḥunde qembe tunoqaró. Filipai unipare soso ḥande ye inqangurí, ko eneko **Rom** unipare nanje, ko **Rom** koro wiri yerete uni parámi ḥu, Sisa, ḥuko enero wiri yerete uni horé.

<sup>1</sup> No Pol koya Timoti koya, noreko Kristo Yesu\* koro sunará simó, norendo sokome ḥa nakayájoteró. Nakayájaro ye Kristo Yesu koro unipare meté horé† Filipai yendémo ḥuno yoteengo quya, sopo-sopo uniyemboya kho uniyemboya soso yeno uyareyote. <sup>2</sup> Anutu Awananimboya Uni Parámi Yesu Kristo koya, meté samaka-samaka tuwó yunoro newondeye riri ime yoweya.

### *Polko Anutu yuŋgunaŋoyeró*

<sup>3</sup> No yeno inoyoteno quno ḥuno yeno Anutune yuŋgunaŋoyereno. <sup>4</sup> No hariri teyoteno ḥunoko niŋgu-niŋgu tero ye soso quro hariri teyoteno. <sup>5</sup> Dokoro, naru korete qu nonjo yate-yate itaka ḥuya yendo miti mande‡ ḥu ino toworo noreya topo tero mande ḥu yesowowero samaka nereyotengo. <sup>6</sup> Ko no ḥande injomukoteno, Anutuko kho meté ka ye quroyemo kimani taró ḥu. ḥunde tero enerjombo kho ḥu te yate-yate imemonjgo Kristo Yesu§ pitu ko maheweya quno ḥunoqota enjé teweya.

<sup>7</sup> ḥunde ḥuro nondo yeno injomukoteno, ko ino-ino ḥuko meté nanje. Dokoro yeko newondenemo yoteengo. Asa ko no kusi-kusi yanope ma miti mande ḥuro murí wisiyoyoteno ye ḥuya Anutuko samaka-samaka tuwó\*\* nunoyote ḥu reyotengo. <sup>8</sup> Hamó, Anutu enerjombo meté ḥande yimiroweya, ko nondo Kristo Yesu yeno newonde surumi teyote ḥunde qembe yiywero kondé inoyoteno.

<sup>9</sup> No hariri ḥande teyoteno, ko ye ino-ino qambu riqo ino-inoye muko hiyóqiní newonde meté epe ino-ino parámi ti. <sup>10</sup> ḥunde tero yendo o soso mepémo rondajero khe kekere qu nanje gene howewango. ḥunde tero yendo Kristo pitu ko maheweya quno ḥuno sara-sara tero potóye moré kini yurigo, <sup>11</sup> otete ronenenjowímboro†† enjé ḥuko Yesu Kristowore khe u-uyemo mangoreweya. Ko unipareto qenero Anutu owí hokoro seré te inowanjo.

### *Pol kusi-kusi yano yaró ḥuko miti mande riní kondéraro*

\* **1:1:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóróni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaya,” ye nekaŋguri. Asa Yesu mahiní enero unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekaŋguri. † **1:1:** “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” ḥuro murí muko ḥandiro, “Anutu koro unipare” nanje. ‡ **1:5:** “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájoní khumoro quhuriñanimboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje. § **1:6:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóróni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaya,” ye nekaŋguri.

\*\* **1:7:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enerjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. †† **1:11:** “otete ronenenjowí” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní noreño murínani enero murí howeyote.

<sup>12</sup> Uni topo, ye yimiroweka inji, o komo nono tunoqaró ḥuko miti mande<sup>††</sup> ḥu kama kusiyaró. Kini, riní kondéraró. <sup>13</sup> Nunde tiní uni soso wiri yerete unindoro ya ḥano yotengo quya uni meyowo ḥano quya ḥande injotengo, asa Kristo<sup>§§</sup> koro khoyó tewe kusi-kusi yano norotangurí. <sup>14</sup> Ko uni topo qambu quando no kusi-kusi yano yoteno ḥuro ijoyi Uni Parámimbo newondeye riní kondériní kondé kanjero kama sorero Anutu koro mande ḥu yesowoyotenjo.

<sup>15</sup> Hamó, uni kumimbo newonde tutu tero no taka nerewero iñoro o Kristoko taró ḥuro yesowoyotenjo. Quko kumi muko o meté tewero quro mande yesowoyotenjo. <sup>16</sup> Uni ḥunde quko ḥande injotengo, miti mande ḥu riní kondrérewero quro no kusi-kusi yano yoteno. Nunde ḥuroko enendo newonde meté nunoro mande yesowoyotenjo. <sup>17</sup> Quko uni meyowo muko owéye parámi ri tunogewero ḥuro Kristo koro mande ḥu yesowoyotenjo. Uni ḥunde quko no kusi-kusi yano watí yoweqo, quhuri kanjera sanjanimo rato, yero iñoro iñunde teyotengo. <sup>18</sup> Quko emina, eneko iñó-iñoye metémbe ma iñó-iñoye piyimi, uni ḥu soso Kristo koro mande ḥu yesowoyotenjo. Ko ḥundoko no newondene riní hamó niñgu-niñgu teyote.

### *Pol toní yoníqo meté unipare samaka yereweya*

Ko imemongo ḥuya niñgu-niñgu teywano narje, <sup>19</sup> dokoro, yendo Anutuwore no samaka nere hariri tiqo, Yesu Kristo<sup>\*\*\*</sup> koro Yuqayómbó no wimbu nunoyote. Nunde ḥuroko, no injeten, imemongo ta rambaruru ḥa norjó Anutuko noreweya. <sup>20</sup> Ko no naru ḥuro hamó soporo kondé ḥande injoteno, asa ḥu naruko ḥuno okato noriní kowi piyo kama tewano. Kini, komo teyano ḥunde na itaka ḥuya wimbu rero ḥunde tewano, asa tonjene yote qunope ma khumowan quno, kowenembo Kristo ówé parámi inowan. <sup>21</sup> Dokoro ḥande injoteno, asa no tonjene yoroníqo, no Kristo koya womoyoteno. Ko no khumoroqo, no o meté horé ka rewano. <sup>22</sup> Quko no nokono ḥano watí yotoroqo kho tero unipare qambu samaka yereyowan, peka. Asa do khe ka howeyowan? No kama injeten. <sup>23</sup> ḥuro newonde irisa injeten. Nondo roto tonjero Kristo koya yowero nungurí injeten. Nündoko meté horé. <sup>24</sup> Quko, no nokono ḥano yotoro ye samaka yerewera, ye injeten. Dokoro kho yote. <sup>25</sup> Asa ko ḥande injomukoteno, no kama roto tonjewan. Kini, yeya yotoro samaka yerewe iñondutu kondé tero niñgu-niñgu tewaŋgo. <sup>26</sup> Nunde tero yeno pitu ko mahewano quno ḥuno nenejo niñgu-niñgu tero Kristo Yesu koro ówí hokowanjo.

### *Filipai unipareto kondé kanjewango*

<sup>27</sup> O parámi muko ḥandiro, yejo khe u-uye ronenejoya Kristo ḥuro miti mande<sup>†††</sup> ḥu nange hamó howeyuri qembe. Nunde ti no mahe yiyanope ma kapiya monjo piña mandeye injowan tiníqo, ḥande injowan, ko ye kondé kanjero newonde kanata teyotengo. Ko iñó-iñó kanata howero miti mande ḥuro kopo tero <sup>28</sup> kondé kanjero yejo sañgirýembo ye yoretenjo quno ma sorewero. Nunde ti, enendo, nore hamó piyo tewato, ye iñowanjo, quko yendo, Anutu enejombo rambaruru kongo nore noreweya, ye iñowanjo. <sup>29</sup> Dokoro, Anutuko purijo irisa ye yunaro. Enendo samaka yiriní Kristo iñondutuwoyanguí, ko ḥuya ye kowe surumí reyotengo. <sup>30</sup> Nunde tero nenejo koweyumu ḥunde nange tero quhuri korowowanjo. Komo yendo nenejo koweyumu ḥu qeneŋgurí, ko itaka ḥuya piña mandene ḥu iñotenjo.

## 2

### *Yejo owéye ri umbuní topoyemboro iñi qembe*

<sup>1</sup> Ye soso Kristo<sup>\*</sup> quroyómo newondeye rukisoyoyote, hamómbe? Ko newonde meté yunoní newonde ime yotengo, hamómbe? Ko Yuqako yeya yoní topo teyotengo, hamómbe? Ko topoyemboro newonde surumí teyotengo, hamómbe? Nunde ḥuro<sup>2</sup> ye soso khe kanata howero newonde meté epe ino-ino tero iñó-iñó kanata tero newonde kanata nange ti qembe. ḥuko niñgu-niñgu parámi te nunoweya. <sup>3</sup> Topoye ma taka yerewero, ko yejo owéye hokowero khe qu ma howewero. Kini, yejo owéye ri umbuní topoyemboro

<sup>†† 1:12:</sup> “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóní khumoro quhuríñanimbó kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nange. <sup>§§ 1:13:</sup> “Kristo” ḥuko Yesu nange, asa Anutuko rokójóní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>\*\*\* 1:19:</sup> “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqewaya qu karo yangurí. Judá unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nange ye nekanjurí. <sup>††† 1:27:</sup> “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóní khumoro quhuríñanimbó kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nange. <sup>\* 2:1:</sup> “Kristo” ḥuko Yesu nange, asa Anutuko rokójóní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu.

seréye te yunoyi qembe. <sup>4</sup> Oka samaka yerewero quro naŋge ma iŋowero. Kini, ye enemo-enemo oka topo ye samaka yerewero ɻjuro ɻuya sopyoi qembe.

*Kristoko enejo owí riní umbuní owé parámí ka raró*

<sup>5</sup> Kristo Yesuko<sup>†</sup> iŋo-iŋo howaró ɻju howi qembe.

<sup>6</sup> Enejo kiraró muko Anutu koro kiraró mu.

Quko Anutu koro kiraró ɻju kama towo pisiyaró.

<sup>7</sup> Kini, ɻju rotoro oka kina tunoqero, sunará simó qembe tunoqaró,  
asa unindoro kiraró qu tunoqaró.

<sup>8</sup> Nunde tero enejo owí riní umbuní

Anutu manjgó howero khumowero ɻjuro injaró. Asa tipiririko khumaró.

<sup>9</sup> Nunde ɻjuroko Anutuko enejo owí koreko hokoro  
owe parámí horé ka owé soso meyowo ɻju taka yerete qu inaró.

<sup>10</sup> Nunde inoní uni soso Yesu potoruku re inowanjo,

uni soso nokono qu, samboko qu, noko ɻuroko qu ɻunde tewanjo.

<sup>11</sup> Ko manjgoyembo soso ɻjande yewanjo, "Yesu Kristo ɻuko Uni Parámí ɻju,"  
yero Anutu Awandoro owí hokowanjo.

*Ye unipare keweroyemo hiyó qembe ti*

<sup>12</sup> Asa, topo-topone hamó, naru rokónjo ye Anutu koro mandí howeyanjo; komo no yeaya yoweqo ɻunde tangurí, ko itaka sewemo yoweqo ye meté horé ɻunde teyotengo. Nundiro naŋge itaka Anutuko rambaruru kongo ye yoraró ɻju injoro Anutu koro sasaro tero yukuworo o yejomboro taró ɻju ri hamó tunoqeweya. <sup>13</sup> Dokoro Anutuko enejomboro kho tero wimbu yunoro nunguriye riní otogoni enejo murí ɻju injoro teyotengo.

<sup>14</sup> O soso yendo teyotengo ɻuko, kisikasa rotoya kiro kuma rotoya o ɻju ti qembe.

<sup>15</sup> ɻjuro tero yeko o koroqeye moré kini ko o piyimiye moré kini yotoro noko unipare keweroyemo Anutu koro simó meté mu yuri. Noko uni ɻundo khe piyimi howero inurí piyimi teyotengo, quko yendo tonjeyemo hiyó qembe hiyóqero <sup>16</sup> mandeto yoto-yoto yunoyote ɻju kondé towoyotengo. Nunde tiqo, imemonjo, Kristoko pitu ko maheweya quno ɻjuno, nondo yeno oteteye ɻjuro niŋgu-niŋgu tewanjo. Dokoro ɻjande injowanjo, no kho ka keweroyemo kina kama tanowó. <sup>17</sup> Yendo Anutu injondutuwoyotengo, ko injondutuyembaya kho teyotengo ɻuyako Anutu koro o qa-qa ɻunde qembe. Asa ko imemonjo uni kato nenejo sitúne wain qembe o qa-qa ɻjuno<sup>‡</sup> windoronjowanjo tiníqo, enina, niŋgu-niŋgu tero yeya niŋgu-niŋgu teyowanjo. <sup>18</sup> Nunde naŋge ye ɻuya niŋgu-niŋgu tero noya niŋgu-niŋgu ti qembe.

*Polko Timoti asáŋjoni Filipai ɻjuno uyareweya*

<sup>19</sup> No Uni Parámí Yesu ɻjuro nunjuriyo injoro howero, imemonjo ta Timoti asáŋjowe yeno uyareweya, ye injoteno. Nunde uyare mahe yejo nimironíqo, injoro newondene hamó meté teweya. <sup>20</sup> Dokoro Timotiko naru rokónjo yejo hamó injoyote. Ko nondo topone ɻunde qu meyowo moré kini. <sup>21</sup> Dokoro uni meyowo ɻuko enejomboro naŋge injotengo, Yesu Kristo<sup>§</sup> koro kini. <sup>22</sup> Quko ye Timoti koro murí meté ɻjuro ɻjande injomukotengo, ko enendo nenejo naŋjone ɻunde qembe samaka nerero miti mande \*\* yesowowero kho teyote. <sup>23</sup> Asa ko nondo do oka horé kato nono tunoqete ye qenewano quno, imemonjo ta asáŋjowe yeno uyareweya. <sup>24</sup> Ko no Uni Parámimboro nunjuriyo injoro ɻjande injomukoteno, no ɻuya imemonjo ta yeno uyarewano.

*Polko Epapirotitus asáŋjoni Filipai ɻjuno uyareweya*

<sup>25</sup> Komo, yendo no samaka nerewero quro Epapirotitus, noya kho kopo qu ko nenejo nembe topone noya kuma teyotero qu, asáŋji nono Maheró. Quko nondo uni ɻju asáŋjowe yeno pitu ko uyareweya. <sup>26</sup> Dokoro eneko yejo surumí horé tero yiyowe, yero iŋote. Ko yendo, ene se khumo taró, yero injanguri ɻjuro injoro newondí quhuri teyote. <sup>27</sup> Hamó se khumo teroqo khumowero teyara. Quko Anutuko enejo sikí te inaró. Nunde tero nenejo ɻuya sikíne te nunaró, dokoro, eneko quhuri parámí horé ma wiri nerewero,

<sup>†</sup> 2:5: "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónjoni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yanguri. Juda unipareto uni maheweya ɻju, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," naŋge ye nekanjuri. <sup>‡</sup> 2:17: "o qa-qa" ɻunde qu unipareto Anutu injoro potoruku te inoro nū-qare ka o qa-qa uni inoyi uroni khumoní wondo yakutímo ɻjuno qaró. Naru kano wain ɻuya Anutu te inoro o qa-qa ɻjuno windoronjangu. <sup>§</sup> 2:21: "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónjoni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yanguri. Juda unipareto uni maheweya ɻju, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," naŋge ye nekanjuri. <sup>\*\*</sup> 2:22: "miti mande" ɻuko Anutuko Kristo asáŋjoni khumoro quhuriñanimbora kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ɻjuro mande meté mu nanje.

ye ijoró. <sup>28</sup> Nunde njuroko nondo asájowe uyaríní yero ninju-ninju tanowó. Nunde teweka yendo ene pitu ko qene ninju-ninju tewango, ko no njua newonde quhurí kama tewano. <sup>29</sup> Nunde njuro ye Uni Parámi owí mongo Epapirotitus reya ninju-ninju ti qembe. Owé parámi ka uni njunde qu yunoyuri qembe. <sup>30</sup> Dokoro enendo Kristo<sup>††</sup> koro koro qu kondé tero yoto-yotoyómboro kama ijoro yejo mepéyemboro samaka nerewero wambaka khumaró.

### 3

#### *Yejo koweye sajaní njuro ma ijowero*

<sup>1</sup> Asa ko, uni topone, Uni Parámi njuro ijoya ninju-ninju ti. Nondo mande njá kañuya nakayájowero njuro kama piyimijoyoteno. Ko mande njako kawareweraya.

<sup>2</sup> Uni piyimi á sawa qembe quando yeno uyarewanjo, njuko koro uni piyimi, uni njuko Juda unindo rokó piyimi tero koweye tojo-tojo teyanjo. Nu uni njuro qene sopoyi qembe.

<sup>3</sup> Dokoro norepa nanje kowenani tonowero muri hamó tatowó, norendo nanje Anutu koro Yuqayówore potoruku te inoyoteto. Norendo o soso Kristo Yesuko\* taró njuro ijoro ninju-ninju teyoteto, quko oka unindo koweye sajanímo tetejyo njuro kama inoyoteto.

<sup>4</sup> Hamó, nondo kowene sajaní njuro owéne meté hokowanó. Asa dando eneo kowí sajaní njuro owí hokoweyá? No njua meté parámi tewano. <sup>5</sup> Qeni. Námembó pisi nereró quno yate-yate narú kande saniyoro kapusa njunde rotoro uni kembémbo kowene tonjaró.<sup>†</sup> Nondo Israel uni qu ka, Benjamin koro wini qu ka, ko usisambapukone soso njuko Híbru uni nanje. Asa hutujo mande njuro<sup>‡</sup> njandiro: Farisi unindoro<sup>§</sup> ino-ijoye okeyá ta howeyano. <sup>6</sup> Anutu njuro kondé ijowero njuro njandiro: nondo wimbu rero Anutu koro huru-huru<sup>\*\*</sup> nu yohowanowó. Hutujo mande koro otete ronenenjowí njuro njandiro: nondo potón moré kini.

<sup>7</sup> O soso njuwore owé parámi meté rewano, peka. Quko nondo Kristo nanje ijoro o njuko qenewe kina qembe teyote. <sup>8</sup> Hamó, Uni Parámine Kristo Yesu ijo inoyoteno njuko o meté horé mu, ko ene rewero quro o soso meyowo nu qenewe murutó piyimi tiní se rotano. Nunde tero, Kristo nanje rero <sup>9</sup> ene quroyómo yowero, ye inoteno. Nuno yotoro ronenenjowí yoteno.<sup>††</sup> Quko nenerjombo hutujo mande howero ronenenjowí kama teteno. Kini, Anutuko no Kristo ijondutuwoyoteno nu genero, uni ronenenjowí, yero neko nereyote. <sup>10</sup> Njuro tero no Kristo njuro hamó horé ijowanó, ko wimbu njuko ene riní uni tapu konjo pitu ko otoqaró nu rewano, ko quhurí korowaró nu njua korowowanó, dokoro, eneo khumaró njuko no njua khumowanó. <sup>11</sup> Nundiro nanje no njua uni tapu konjo pitu ko otoqowanó, peka.

#### *Pol kimo meté rewero quro koweyumu teyara*

<sup>12</sup> Itaka o njuro yeteno nu kama towomukoteno, itaka enendo muríne kama riní ronenenjomukaró. Kini, o soso nu towowero njuro kondé howeyoteno. Dokoro Kristo Yesuko<sup>‡‡</sup> o meté nu nunowero nondowaró. <sup>13</sup> Uni topo, nondo o meté nu como towomukano yero kama inoteno. Quko khe kanata ka howeyoteno; asa o soso como tanowó nu kape teroqota o imemongo tunogeweya njuro kondé howeyoteno. <sup>14</sup> Anutuko kimo meté nunowero quro Kristo Yesuwore sambo konjo neko nereró. Kimo meté nu nanje rewero quro kondé howeyoteno.

<sup>15</sup> Nunde njuro ye komo ijo-ijo meté rangjurí qu, ye o soso njaro injoyi qembe. Ko ijo-ijo enesó teyoteno tiniqo, Anutuko njua njuro witú yereweyá. <sup>16</sup> Quko itaka do ijo-ijo meté mu ratowó, ijo-ijo nu nanje howato qembe.

<sup>††</sup> 2:30: "Kristo" njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró nu. \* 3:3:

"Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya nu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjurí. <sup>†</sup> 3:5: "kowe tojowero" muri njuko rokó ka. Komo suki Anutuko Juda koro pukoye Abraham rokó njuro miraró. Mironí Abramakro enejo kowí tojoro naajo-simómboro koweye tojoro Anutuko rokó yereró njuro karo. (Muri Tero 17 weyo qembe.) <sup>‡</sup> 3:5: "hutujo mande" njuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipareto yoto-yotoye soso sopoyaró. <sup>§</sup> 3:5: "Farisi uni" njuko unindoro huru-huru ka Israel mirako njuno yanjurí. Enendo Anutu koro hutujo mande njuro okeyá ta howero uniparetoro tojeyemo owéye parámi tanjurí. \*\*\* 3:6: "Anutu koro huru-huru" njuko unipare soso Yesu ijondutuworo nokone-nokone njuno huruwoyoteno qu. <sup>††</sup> 3:9: "ronenenjowí yote" njuro muri muko njandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka iyioro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetengo. <sup>‡‡</sup> 3:12:

"Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya nu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjurí.

<sup>17</sup> Uni topo, ye soso nenejo otetene howeyuri. Ko unindo nenejo otetene howeyoteno quro oteteye qene howeyuri qembe. <sup>18</sup> Dokoro uni qambu qundo Kristoko tipiririko<sup>§§</sup> khumaró *ŋuro* piyimijoyoteno. Naru qambu oteteye *ŋuro* yimitoyano, ko itakako tendoro *ŋuro* yimiroteno. <sup>19</sup> Unipare *ŋunde* quko piyo tewango, enejo anutuye muko koweye sanjaní nanje, o pi-piyimi teyotengo *ŋuro* enejo owéye hokoyoteno. Ko o noko quro nanje injoyoteno. <sup>20</sup> Quko noreko sambo koro unipare yoteto. Ko Rambaruru Kongó Norewero Uni qu ka nu nonjo maheweya *ŋuro* kondé sopoyoteto, *ŋuko* Uni Parámi Yesu Kristo nanje. <sup>21</sup> Énendo wimbí tero o soso wiriyote. Ko wimbu *ŋuwore* nanje nore noriní kowenani piyimi muko rohoréjoni enejo kowí kekere *ŋunde* nanje tunoqeweya.

## 4

<sup>1</sup> *ŋunde* *ŋuro*, topo-topone, Uni Parámimboro injoro kondé kanjeyuri qembe. Ye nenejo topo-topone horé, ko yiyyowero kondé injoyoteno. Yejo niŋgu-niŋgu parámi horé tero kimo meté mu reyoteno.

### *Mande kondé qu*

<sup>2</sup> Yuodia koya Sindike, nondo o karo kondé kira yereyoteno, yari Uni Parámi howero newonde kanata tiri qembe. <sup>3</sup> Iyo, nembe topone, keto pare irisa nu samaka yere qembe. Irisa *ŋuya* Klemen koya unipare meywomboya miti mande\* yewero kho qu noya tanjurí. Anutuko unipare *ŋuro* owéye sokomeko nakayáoní yoto-yoto rewaingo.

<sup>4</sup> Naru rokójoro Uni Parámi injoro niŋgu-niŋgu teyuri qembe. Kanjuya yeweka, niŋgu-niŋgu ti. <sup>5</sup> Newonde ime teya unipare soso newonde ime nu witú yiri qembe. Uni Parámi kutaqemo yote. <sup>6</sup> Oka karo injanawí ma tewero. Kini, o soso *ŋuro* Anutuwore hariri tero yuŋgunajoro kirayoyuriqota enendo samaka yereweya. <sup>7</sup> Ko ye Kristo Yesu† koro quroyómo yotengo quno *ŋuno* Anutu koro newonde ime *ŋundo* newondeye, injo-injoye sopoyoni meté teweya. Newonde ime *ŋunde* quro nore kama inato tondajeyote.

<sup>8</sup> Uni topo, no mande weja qu yewe. O soso *ŋaro* ijondanji: oka hamó mu, oka meté howewero qu, oka ronenejowí mu, oka sara-sara qu, oka toreyemboro nunjúrui mu, oka owé meté moré mu, oka meté horé mu, oka seré te inowero qu, nu soso *ŋuro* ijondanji. <sup>9</sup> Injo-injo soso no rondaqe yunganowó, hutujo mande soso yunganowó, mande soso yimiranowó, otetene soso qeneŋgurí, nu howi qembe. *ŋunde* tiqo, Anutu, newonde imemboro murí *ŋundo* yeya yoweya.

### *Polko o meté inanjuri *ŋuro* metéjaró*

<sup>10</sup> Itaka yendo no samaka nerewero pitu ko kondé ye injoyotengo. *ŋunde* *ŋuro* no Uni Parámimboro niŋgu-niŋgu parámi teteno. Hamó, ye komo nenejo ijondata teyango, quko samaka nerewero quro kheyó moré kini. <sup>11</sup> No o karo tukuni tero mande nu kama yeteno. Kini, o enesó-enesó nono tunoqeyote quno *ŋuno* mondó ta yoteno. <sup>12</sup> No onojone moré kinimbe ma o situwine moré, enina, mondó ta yoteno. Mondó ta yowero *ŋuro* murí injomukowe tondajáró. Cahune tinditepe ma o qonemboro khumoteno, situwine parámimbe ma o situwi koro tukuni teyoteno, enina, mondó ta yoteno. <sup>13</sup> Kristoko‡ no noriní kondé kanjeyoteno. Asa ko enejo wimbíno nanje no mepémo o soso temukowanó. <sup>14</sup> Quko ye nenejo quhuríne korowoyotengo quno o meté teyotengo.

<sup>15</sup> Ye Filipai unipare *ŋande* injotengo, komo miti mande§ nu injoyuriqo nondo Masedonia mira nu rotanowó quno, Anutu koro huru-huru kato\*\* noya koporo o epe ino-ino kama tatowó. Kini, yendo nanje *ŋunde* tanjurí. <sup>16</sup> Hamó, no Tesalonaika yendémo yanowó quno *ŋuno*, yendo no naru irisa quno samaka nereyango. <sup>17</sup> No itaka o newonde metémboro kama kira yereyeno. Kini. Yendo murí meté howeroqota o meté rewaingo *ŋuro* nanje ye injoteno. <sup>18</sup> Quko itaka ye o soso Epapirotitus inoyi nunaró nu siyoro meté horé yoteno. O karo tukuni kama teyoteno. O nunangurí *ŋuko* oka Anutu te inowero nunjúrui qu qembe, Anutuko *ŋuro* niŋgu-niŋgu tete. <sup>19</sup> Anutune onojoyó parámi horé,

<sup>§§</sup> 3:18: "tipiriri" *ŋunde* quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni saŋgiryé yorero *ŋuno* uroyi khumoyaŋgurí. Rom unindo Yesu tipiriri *ŋunde* quno uroyi khumaró. \* 4:3: "miti mande" *ŋuko* Anutuko Kristo asájoní khumoro quhurínamiboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero *ŋuro* mande meté mu nanje. † 4:7: "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya nu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjúrui. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjúrui. ‡ 4:13: "Kristo" *ŋuko* Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró nu. § 4:15: "miti mande" *ŋuko* Anutuko Kristo asájoní khumoro quhurínamiboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero *ŋuro* mande meté mu nanje. \*\* 4:15: "Anutu koro huru-huru" *ŋuko* unipareto Yesu ijondutuworo huruwoyotengo qu.

ko enendo ye o ḥjuro tukuni teyotengo ḥju yunomukoweya. Dokoro yeko Kristo Yesu quroyómo yotengo.

<sup>20</sup> Anutuko Awanani, ko nore owí naru suki-suki hokoyowato. ḥJu hamó.

*Polko yuŋguna yereró*

<sup>21</sup> Nondo Kristo Yesu<sup>††</sup> koro unipare meté horé ḥjuro<sup>‡‡</sup> yuŋguna yereten. Uni topo noya yoteto qu, ḥjundo ye yuŋguna yereten. <sup>22</sup> Unipare meté horé soso ḥjundo yuŋguna yereten. Hamó, ḥju unipare meté horé ḥjuko Sisa<sup>§§</sup> koro yano kho teyotengo, enendo ḥuya ye yuŋguna yereten.

<sup>23</sup> Uni Parámi Yesu Kristo koro samaka-samaka tuwó\*\*\* yuqayemo yoní.

---

<sup>††</sup> **4:21:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokórón mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ḥju, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanjurí. <sup>‡‡</sup> **4:21:** “unipare meté horé” ḥjuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ḥju “unipare meté horé” ḥjuro murí muko ḥjandiro, “Anutu koro unipare” naŋge. <sup>§§</sup> **4:22:** “Sisa” ḥjuko Rom koro wiri yerete uni parámi ḥju. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yerenjurí. <sup>\*\*\*</sup> **4:23:** “samaka-samaka tuwó” ḥjuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

## Polko Sokome Nakayájoní Kolosi Yendé Unipareko Nuno Uró Nu Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome **ŋa Grik** mandewore nakayájaró, ko enejo owí nekaró, “Pol,” yaró. Uni njuko **asáñowí uni** Pol nanje. (Kolosi 1:1 weyo qembe.) Itaka injo-injо uni kumimbo ḥandе ye injoyotengo, ko enendo kumima naru 60AD quno njuno **Rom** yendémo kusi-kusi yano nakayájoro riní Kolosi yendémo njuno uró. (Asa “60AD” murí muko ḥandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 60 njunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 njunde rotoro yate itaka yeteto.) Polko **Anutu koro huru-huru** Kolosi yendémo yora quá káma yiyyaró. Komo uni ka, owí muko Epapiras, **miti mande** yesowo yimitoyaró. (Kolosi 1:7 weyo qembe.)

Asa Pol kusi-kusi ya yoníqo, Epapiras mahero o soso Kolosi yendémo tunoqaró njuro mironí sokome **ŋa nakayájaró**. Epapiras ḥandе miraró, ko injondutu unipare Kolosi njuno kho meté tero injondutu hamó teyanguri. Quko uni kumimbo, mande koroqe ka, yero injo-injоye roworemoyanguri. Njunde njuroko Polko sokome **ŋa** nakayájoro mande hamó mu rondaqe yunoyaró.

Kolosi yendé njuko yendé parámí kini, tomó ta. Nuko Efesus kutaqe njuno, kilomita 160 njundiro.

<sup>1</sup> No Pol, Anutuko kho nunoní no Kristo Yesu<sup>\*</sup> koro asáñowí uni<sup>†</sup> ka tunoqanowó. Noya topo Timoti koya, <sup>2</sup> nore irisa norendo ye topo-toponari meté horé Kolosi yendémo njuno yotoro ko Kristowore injondutu kondé teyatengo qu, njuro sokome **ŋa** nakayájorowó. Asa Anutu Awananimbo samaka-samaka tuwó yunoya newondeye riniká ime yoni.

### *Polko Anutu yuŋgunaŋoyeró*

<sup>3</sup> Naru rokójoro, nore hariri teyotero quno njuno, yejo injoro Anutu, Uni Paráminani Yesu Kristo<sup>‡</sup> njuro Iwí, eneya yuŋgunaŋoyeró. <sup>4</sup> Dokoro, nore ḥandе injarowó, yendo Kristo Yesu injondutuworo unipare meté horé<sup>§</sup> soso newonde meté yunoyotengo. <sup>5</sup> Njunde injondutu tero o newonde meté yunoyotengo, dokoro como ye miti mande<sup>\*\*</sup> hamó ḥu injoro Anutuko yenjomboro o meté mu samboko rotaró njuro sopoyotengo. <sup>6</sup> Miti mande como injanguri njundo nokone-nokone uyariní engé tunoqero woteoyote. Yeno njuya uyariní ye Anutu koro samaka-samaka tuwó<sup>††</sup> njuro hamó injoi tondanjiní engé meté mu tunoqero wataró ḥu, yate-yate itaka **ŋa** arete **ŋa**. <sup>7</sup> Toponari hamó Epapiras, norejo kho kopo njundo miti mande ḥu ye yimironí injanguri. Enendo Kristo koro kho qu hamó tero kondé samaka yereyote. <sup>8</sup> Enendo njande nimiraró, ko yendo Yuqa<sup>‡‡</sup> howero unipare newonde meté yunoyotengo.

<sup>9</sup> Njunde njuroko yejo oteteyemboro injarowó qu nongo yate itaka arete **ŋa**, naru rokójoro yejo hariri teyotero. Hariri njuko ḥandiro, meté Anutuko Yuqa koro injo-injо yunoní ye murí enesó-enesó injoi tondanjeweya, ko Anutu koro injo-injо ḥu hamó injowanjo. <sup>10</sup> Njunde injoro Uni Paráminbоро muri howero kho meté soso tiqо, engé tunoqeweaya, ko yejo Anutu njuro injo-injоye parámí teweya. Njunde ti enendo oteteye ḥu qenero ningu-ningu teweya. <sup>11</sup> Nuya nore ḥandе hariri teyotero, ko Anutuko sine parámiyómboro<sup>§§</sup> wimbí parámí yunoní ye kondé kanjero quhurí korowowango. Njunde yunoní ye quhurí ye kini teweya njuro mondó ta sopowango. Njunde tero ningu-ningu tero <sup>12</sup> ye meté Anutu Awa yuŋgunaŋoyerowango. Dokoro, enendo mepémo te yunoní yendo unipare meté horémboro o meté mu hiyómo yote ḥu rewango. <sup>13</sup> Komo huriri koro wimbí kasiramo yorato, quko

\* **1:1:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoro mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweaya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweaya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahini enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanjurí. <sup>† 1:1:</sup> “asáñowí uni” njuko Yesuko rokójoro asáñoní enejo khoyó taró. <sup>‡ 1:3:</sup> “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoro mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweaya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweaya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahini enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanjurí. <sup>§ 1:4:</sup> “unipare meté horé” njuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” njuro murí muko ḥandiro, “Anutu koro unipare” naŋge. <sup>\*\* 1:5:</sup> “miti mande” njuko Anutuko Kristo asáñoní khumoro quhurinanimboro kimo tini Anutu koya newonde kanata tewero njuro mande meté mu naŋge. <sup>†† 1:6:</sup> “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. <sup>‡‡ 1:8:</sup> “Yuqa” njuko Yuqa Surumí naŋge, Anutu koro Yuqa. <sup>§§ 1:11:</sup> “sine parámí” njuko enejo owé parámí njunde qembe, enejo o soso meté horé mu.

Anutuko wimbu ḥu noŋgo norero norotoní enejo Naŋuní hamó iŋo inoyote ḥundo nore wiri yereyote.<sup>14</sup> Enendo Naŋuní moŋgo kimo nerero \*\*\* quhurínani se rotaró.

### *Kristoko o soso sopyoye*

<sup>15</sup> Naŋuní ḥuko Anutuko sóqewí ḥuro kiraró qembe. ḥuko Anutuko o soso towaró ḥuro uni korete-korete yote. <sup>16</sup> Dokoro Anutuko eñe quroko o soso nokono, samboko yote ḥu towomukaró. O soso yote ḥuko o tonenanimbo geneyote quya kama geneyote quya, asa o wiri yere te qu, pará-parámiye mu, kembé-kembéye mu, owéye moré qu,<sup>†††</sup> ḥu soso enewore riní tunoqaró, ko enejomboro naŋge towaró. <sup>17</sup> Ko o soso kama tunoqeyóni, ene komo yora. Ko eñe quroko o soso kondéreyote. <sup>18</sup> Enendo Anutuko koro huruhuru<sup>‡‡‡</sup> ḥuro kembé yote, ko unipare ḥuko enejo kowí qembe. Eneko hurí ḥu, meré konjo otoqowanjo ḥuro koreteye tunoqaró. Nunde tero o soso yote quro uni kembéye yoweya. <sup>19</sup> Dokoro Anutuko niŋgu-niŋgu tero enejo murí horé riní naŋjunímo ḥuno manjoremukaró. <sup>20</sup> Anutuko koya o soso nokono, samboko yote quya saŋgirí keweroyemo yaró. Asa ko Anutuko saŋgirí ḥu rotowero quro naŋjuní rotoní tipiririko <sup>\$\$\$</sup> uroyi sitúŋo windoronjoro khumaró. Nunde khumoni o soso ḥuro saŋgirí ḥu re rotoní kini tiní newonde kanata tanjuri.

<sup>21</sup> Komo ye Anutuko koya topo kama tanjuri. Kini, murí piyimi tero iŋo-iŋjoye muko enejo saŋgirí tanjuri. <sup>22</sup> Quko Yesu kowi saŋaní uroyi tipiririko khumaró. Nunde tiní Anutuko ye yorerero newonde kanata yeya taró. Nunde tero yorerero enejo tonímio unipare meté horé\* tero newondeye sara taró, ko oka mande kho yunowero quro kama yote. <sup>23</sup> Hamó, ye injondutuyemo watí yotoro miti mandeko<sup>†</sup> o meté rewato yete ḥuro injoro kama rotowanjo tiníqo, nunde yowanjo. Unindo miti mande ḥu yesowoyi yeya unipare soso nokono yotenjo quya injanjurí. Ko no Pol, no miti mande ḥuro kho uniyó tunoqanowó.

### *Polko Anutu koro huru-huru ḥuro kwo kondé teyara*

<sup>24</sup> Itaka ye samaka yerewero no kowe surumi tero niŋgu-niŋgu teteno. Kristoko<sup>‡</sup> quhuri korowoyara. Quko kho ḥu kama kini taró, yote. Asa ko nondo enejo kowí, asa Anutuko koro huru-huruyó<sup>§</sup> ḥuro samaka yerewero kowene saŋanímbo quhuri korowoyoteno. <sup>25</sup> Anutu enenombo rokó nerero kho ḥu nunaró. Nunde tero no Anutuko koro mandí yunowe mepémo teweya. <sup>26</sup> Komo suki Anutuko mande ka re tapuŋaró, ko unipareto mande ḥu kama injanjurí. Quko itaka ḥanoko tunomo tunoqiní unipare meté horé\*\* ḥu injotenjo. <sup>27</sup> Anutu enenombo mande tapuŋowí ḥu<sup>††</sup> riní uni wini meyowo<sup>‡‡</sup> tunomo keweroyemo tunoqiní enejo unipareyó injotenjo. Mande ḥuko mande meté horé mu ko unipare soso samaka yerewuya. Asa mande tapuŋowí ḥuko ḥandiro: Kristoko yejo quroko yote, ko ḥuwore o meté samboko yote ḥu rewanjo. <sup>28</sup> Norendo ḥuro unipare soso yesowo yimitero oteteye rongaruworo iŋo-iŋo meté mu howero mande rondaqe yunoyato. ḥuro tero unipare soso yorato Kristo quroyómo yotoro Anutu tonímio meté horé tunoqewanjo. <sup>29</sup> Nunde ḥuro Kristo ḥundo no norero wimbu nunoni koweyumu kondé teyoteno.

## 2

<sup>1</sup> Nunde quko nondo yeweka iŋi. Yeya unipare Laotisia yotenjo quya unipare kumi no umu-kembane kama geneyanjuri. Quko nondo samaka yerewero koweyumu parámi horé teyoteno. <sup>2</sup> Nunde teweŋo, ye soso newondeye rukisoyoro newonde kanata tewaŋo. Nunde tero ye iŋo-iŋo meté ḥu hamó iŋoyi tondanjiní Anutu koro mande

\*\*\* <sup>1:14:</sup> “kimo nerero” ḥuro murí muko ḥandiro: norendo o piyimi kusunoyómo kusiyiwó yoteto. Nundiro naŋge Anutuko kimo tero yorini kina yowato. ††† <sup>1:16:</sup> O kapusa pu, “o wiri yere te qu, pará-parámiye mu, kembé-kembéye mu, owéye moré qu,” ḥuko yuqa kondé enesó-enesó peka. ‡‡‡ <sup>1:18:</sup> “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipare soso Yesu injondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotengo qu. \$\$\$ <sup>1:20:</sup> “tipiriri” nunde quko wiri yere te uni kumimbo enejo uni saŋgiríye yorero ḥuno uroyi khumoyanjuri. Rom unindo Yesu tipiriri nunde quno uroyi khumaró.

\* <sup>1:22:</sup> “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” ḥuro murí muko ḥandiro, “Anutu koro unipare” naŋge. † <sup>1:23:</sup> “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájoni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu naŋge. ‡ <sup>1:24:</sup> “Kristo” ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokóróni mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqaró ḥu. § <sup>1:24:</sup> “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipare soso Yesu injondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotengo qu. \*\* <sup>1:26:</sup> “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” ḥuro murí muko ḥandiro, “Anutu koro unipare” naŋge. †† <sup>1:27:</sup> “mande tapuŋowí” nunde quko iŋo-iŋo ka Anutuko komo tapuŋoro itaka naŋge wiſiyo yunoyote. ‡‡ <sup>1:27:</sup> “uni wini meyowo” nunde quko Juda unipare kini qu naŋge.

tapuñowí ḥuro<sup>\*</sup> murí ḥu injowanjo. Murí ḥuko Kristo<sup>†</sup> nanje. <sup>3</sup> Inj-o injo meté soso Kristo quroyómo sóqeyote. <sup>4</sup> Mande ḥande yewe, uni kato mande enesó ka, mande meté mu qembe, yero injondutuye wosoro kaná yereweya koro. <sup>5</sup> Dokoro no yeya kama yoteno, quko yuqanembo ye yiyyoteno. Ko ye otete ronenenjowí<sup>‡</sup> tero Kristo kondé injondutuwoyotenjo, ḥu qeneyoteno. Nunde ḥuro no niŋgu-niŋgu teyoteno.

*Norendo Kristo koya womoro yoto-yoto meté reteyongo*

<sup>6</sup> Nunde ḥuroko ye komo Kristo Yesu,<sup>§</sup> Uni Parámi ḥu injondutuwoyajngurí nunde nanje ene quroyómo khe u-uye howi qembe. <sup>7</sup> Ye huriyembo Kristo quroyómo uró, ko ene sanjano kondé kanjeyotenjo. Mande rondaqe yunaró ḥu kondé injondutuwoya suki-suki Anutu parámi yungunajoyuri qembe.

<sup>8</sup> Uni kumimbo noko unindoro muriye howero inj-o injo meté mu qembe, yero kina kaná yerero kondé kusi yerewango, peka. Uni nunde quro tonete sopoyuri qembe. Inj-o injo ḥuko noko koro o muri-muri nanje, Kristo koro kini. <sup>9</sup> Dokoro Kristo koro kowímó ḥuno Anutu hamó yorote. <sup>10</sup> Ko enenjomboro o soso ḥu yeno yote. Enendo kembé-kembé soso ko owéye moré qu soso ḥuro uni kembé yote.

<sup>11</sup> Ene quroyómo ḥuno enepa nanje yeno koweye tonjaró. <sup>\*\*</sup> Quko koweye hamó kandeto kama tonjaró. Kini, Kristoko yeno newondeye komo qu tojo rotaró. <sup>12</sup> Komo Yesu khumoní tapuñoyi Anutuko wimbí tero uni tapu konjo riní otoqaró. Asa sono rangjuri naruko ḥuno, ye ḥuya uni tapuko unjgurí nunde qembe. Uro Anutu koro wimbí ḥu injondutuwoyi ye ḥuya yorini otoqangurí.

<sup>13</sup> Komo yendo o piyimi enesó-enesó teyango, ko newonde komo qu kama tono rotowí mu howeyango. Nunde tero ye unipare khumowí qembe yanjo. Nunde quko Anutuko quhurínani soso se rotoro noreya Yesu koya yoto-yoto yunaro. <sup>14</sup> Komo suki hutuño mande koya oresaka mande kumimboya sokomeko nakayángurí, ko sokome ḥuko utatá ka nore nunaró. Quko Anutuko sokome ḥu rero tipiririko<sup>††</sup> uroní utatá sowoni kini taró. <sup>15</sup> O taró nundo kembé-kembé enesó-enesó soso koya owéye moré qu soso ḥuro wimbuye riní umburó. Umbuní Anutuko o soso ḥu taká yerero kusi yerero se tunomo rotaró.

<sup>16</sup> Nunde ḥuro uni kato ye date o neyotengope ma sono neyotengope ḥuro ronda yerewero mepémo kini. Ko uni kato o ne-ne parámi<sup>‡‡</sup> teyotengope ma kombo tapuñowí quro o ne-ne<sup>§§</sup> teyotengope ma Sapat naru<sup>\*\*\*</sup> koro hutuño mande ḥu howeyotengope ḥuro ronda yerewero mepémo kini. <sup>17</sup> Otete soso ḥuko o hamó kini, o imemongo tunoqeweya ḥuro rokó nanje. Quko Kristo ḥundo ta o hamó horé. <sup>18</sup> Uni kumimbo kaná yerewero quro kota yero enejo owéye ri umbute. Ko enendo sambo simó<sup>†††</sup> inj-o injoyemo tunoqangurí ḥu potoruku te yunoyotengope. Quko nunde tero kowe sanjaní howero enejo owéye hokoyotengope. Uni nunde quando ye yore umbuwango koro. <sup>19</sup> Kristoko uni ḥuro kembéye, quko enendo Kristo kondé kama towoyotengope. Kembé ḥundo nanje soso o qímboro inoyote, ko enendo potó sunumi kowímó yote ḥu ḥuya soso riní kondéreyote. Nunde ḥuro kowí ḥu Anutu koro wimbímo parámi teyote.

<sup>20</sup> Ye komo Kristo<sup>†††</sup> koya khumanjgurí quno ḥuno noko koro o muri-muri ri umbuní ye kama sopo yereyote. Asa ko ye date koro noko koro hutuño mandeye kusuñoyómo yowanjo? <sup>21</sup> Hutuño mande ḥuko ḥande yeyotengope, “Nu ma towowero, ḥu ma newero, ḥu ma pekájowero.” <sup>22</sup> Hutuño mande nunde quko unindoro nanje. Kowe o ḥu towowatope ma newatope ma pekájowato ḥu soso puqero kini teweya. <sup>23</sup> Hamó, nore hutuño mande ḥuko qenero, ḥu injondutu meté, ye injoteto. Asa potoruku te inowero ḥuro yetengope, ko

\* 2:2: “mande tapuñowí” nunde quko inj-o injo ka Anutuko komo tapuñoro itaka nanje wisiyu yunoyote. † 2:2: “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. ‡ 2:5: “otete ronenenjowí” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote. § 2:6: “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjuri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjgurí. \*\*\* 2:11: “kowe tonowero” murí ḥuko rokó ka. Kombo suki Anutuko Juda koro pukoye Abraham rokó ḥuro miraró. Mironí Abrahamko enejo kowí tonoro naajo-simóbboro koweye tonjoro Anutuko rokó yereró ḥuro rokó ka taró. (Murí Tero 17 weyo qembe.) †† 2:14: “tipiriri” nunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sangiríye yoreró ḥuno uroyi khumoyangurí. Rom unindo Yesu tipiriri nunde quno uroyi khumaró. ‡‡ 2:16: “o ne-ne parámi” ḥuko Juda unipareto kumima naru kanata-kanata teyanguri. O ne-ne kande sanjyoro irisa qene howeyangurí. §§ 2:16: “kombo tapuñowí quro o ne-ne” ḥuko Juda unipareto kombo kanata-kanata teyanguri. (Qambuye 28:11-15 weyo qembe.) \*\*\* 2:16: “Sapat naru” ḥuko sonda naru weja ḥu. Nu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi iporo hariri teyanguri. ††† 2:18: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengope. ††† 2:20: “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu.

owénani rato umbuwero njuro yetenjo, ko kowe sajaní kondé soporo o nunjurí soso rotowero njuro yetenjo. Quko hutujo mande njundo kowe sajananimboro murí nu riní umbuwero mepémo kini.

### 3

#### *Anutu koro murí howi qembe*

<sup>1</sup> Njunde njuro Anutuko yeya Kristo\* koya yoriní otoqangurí tiníqo, ye sambo koro murí meté nu howi qembe. Dokoro, Kristo samboko Anutu kandí kondésina† kunditeyote. <sup>2</sup> Naru rokójoro koreko quro murí meté njuro injoyuri qembe, nokono o quro kini. <sup>3</sup> Dokoro ye khumowí qembe tangurí, ko yoto-yotoye horé njua Kristo koya Anutu quroko sóqe yote. <sup>4</sup> Kristo njuko yejo yoto-yotyemboro murí. Asa ko ene tunogeweya quno njuno ye njuya sine parámimo tunogewango.

<sup>5</sup> Njunde njuro nokono otete piyimi qu newondeyemo yorote nu uroyika khumóni. Nondo otete kumi njande quro yeteno: se simbururu, otete pusú piyimi, se simbururu tewero injoyote, qene nunju teyote, otete piyimi horé, ko naru rokójó situwi parámi rewero injoyote. Otete njuko anutu kota-kota potoruku te yunowero njunde qembe. <sup>6</sup> Anutuko otete piyimi njunde nu genero uni teyoteingo nju ronda yerero sanjirí yunowewya. <sup>7</sup> Komo yendo khe njunde qu howeyango, otete nu soso temukañguri. <sup>8</sup> Quko itaka njano otete piyimi nu se rotoyi: kiro puso, sanjirí parámi, newonde piyimi, yesará mande, ko mande piyimi ye yotengo. <sup>9</sup> Ye epe kaná-kaná ma tewero, dokoro, ye newonde komo quya otete piyimi njuya se rotoroqo <sup>10</sup> newonde keta qu re punuwarzurí. Njunde tero Anutuko nu newonde keta towaró nu riní enejo rokójó qembe tunogero iño-iño hamó re yote.

<sup>11</sup> Nore unipare keta qu tunogero kiraró kanata na yoteto, enesó-enesó kini. Nore kumi muko Grik koro wini qu,<sup>‡</sup> kumi muko Juda koro wini qu; nore kumi rokó yerero koweye tonjangurí, kumi koweye kama tonjangurí; noreko mande enesó-enesó qu, yendé enesó-enesó qu; nore kumi muko kho simó<sup>§</sup> yotengo, kumi muko kho simó kini yotengo. Enina, noreko kanata na yoteto. Dokoro, o soso quko Kristo nanje, ko Kristoko nore soso quroko yote.

<sup>12</sup> Njunde njuroko murí meté mu tuwi qembe re punuwoyi qembe. Anutuko ye komo rokó yerero njuro surumí injoyoní unipare meté hore<sup>\*\*</sup> tunogangurí. Njunde tero newonde surumí tero o meté te yunoya yejo ri umbuní murí ime ta te yunoro o karo topé ma tewero. <sup>13</sup> Ko uni ka keweroyemo topémboya mande piyimi ka tiníqo, asa topémbo quhuri nju koroworo topémboro quhuriúgo re rotoweya. Uni Parámimbo komo yejo quhuriye nu se rotaró, njunde nanje ye njua uni kumbimboró quhuriye se rotoyi qembe. <sup>14</sup> Unipare newonde meté yunoyi qembe. Murí njundoko o kumi meté mu koporo kondéreyotengo.

<sup>15</sup> Anutuko ye neko yiriní kowe kanata na tunogangurí. Njunde tero Kristo<sup>††</sup> koro newonde ime njundoko ye newondeye meté sopoyote. Ko Anutu yungunañoyuri qembe. <sup>16</sup> Ye Kristo koro mandí rotika newondeye quroko kondé yoní. Iño-iño meté rondaqero epe ino-ino teya enemo-enemo rongaru yere qembe. Hariri yambo njua yambo seré quya yambo Yuqa Surumímbo newondeyemo rini tunogete quya yero newondeyemo Anutu injoro yungunañoyi qembe. <sup>17</sup> O soso mandeto yero khe kandeto teyotenjo njuko Yesu Uni Parámí njuro ówímo teya enewore Anutu Awa yungunañoyuri qembe.

#### *Suwisawenanimboro oresaka mande*

<sup>18</sup> Ye pare, yejo kameyemboro kusunoyemo yuri qembe. Murí njuko Uni Parámimboro tonímo ronenenjowí mu nanje.

<sup>19</sup> Ye uni, yejo pareye newonde meté yunoya sanjirí ma yunowero.

<sup>20</sup> Ye simóye, yejo awa-náyemboro mandeye soso howeyuri qembe. Uni Parámimbo murí njunde njuro injoyote.

<sup>21</sup> Ye awa-awaye, yejo simóye yi sanjirí ma tewero, yate ene oka meté mu tewero mepémo kini tewaŋgo koro.

\* 3:1: "Kristo" njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogaró nu. † 3:1: Uni ówé parámi moré nu nanje wiri yerete uni kandí kondésina njunde kunditangurí. ‡ 3:11: Polko "Grik koro wini qu" yaró, ko murí muko njandiro: unipare soso Juda unipare kini qu.

§ 3:11: "kho simó" - nu naruko njuo unipare qambu kho simó, kho pare tunogangurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kho simó tunogangurí. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, enejo soweyoro kho simó tunogangurí. Asa kho simó njunde quko uni parámíyomboro kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini.

\*\* 3:12: "unipare meté horé" njuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, ówé nu "unipare meté horé" njuro murí muko njandiro, "Anutu koro unipare" nanje. †† 3:15: "Kristo" njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogaró nu.

<sup>22</sup> Ye kho simó, <sup>‡‡</sup> yeño nokono ḥano sopo-sopoyemboro mandeye soso howeyuri qembe. Quko naru kumimo enejo tonjimo nanje kho meté tewe nenemboro meté ye injoweya ḥu ma injowero. Kini. Ye Uni Parámimboro na soreya naru rokójo kho meté tewero ḥuro kheyó howeyuri qembe. <sup>23</sup> Ye o soso teroqo kho kondé ti qembe. Kho ḥuko yendo uni karo kho qu kama teyotengo. Kini. Uni Parámimboro kho qu teyotengo. <sup>24</sup> Dokoro imemonjo Uni Parámimbo o meté unipareyó yunoweya. Ye Uni Parámi Kristo<sup>§§</sup> koro kho uniyó yotenjo. <sup>25</sup> Uni kato o piyimi ka teweya quko o koroqe ḥuro kimoyó rewuya. Anutuko unipare soso ḥuro otete kanata nanje howeyote.

## 4

1 Ye kho simóboro sopo-sopoye, murí ronenerojí tero kho simóye te yunoyuri qembe. Dokoro ye ḥuyako sopo-sopoye samboko yote.

### *Hariri ti qembe*

<sup>2</sup> Asa ye soso hariri tewero ḥuro murí kondé towi qembe. Ko hariri tero sopo toneteya Anutu yungunaji qembe. <sup>3</sup> Norejo ḥuya hariri tika Anutuko nore ḥuya samaka nerero mako ka kosoní Kristo<sup>\*</sup> ḥuro mande tapunjowí mu<sup>†</sup> tunomo yesowato. Quko unindo ḥu injowero piyimijoro no norero kusi-kusi yano ḥano norotanguri. <sup>4</sup> Ye hariri te nunika no Anutu koro ino-injoyó howero mande ḥu tunomo yewe. <sup>5</sup> Ye kape unindoya<sup>‡</sup> kunditewango quno ḥuno, ino-injyo meté howi qembe. Naru rokójoro Kristo koro murí uni ḥu witú yerewero naru meté ḥuro sopoyuri qembe. <sup>6</sup> Ye suki-suki mande meté mu nanje, uni samaka yerewero ḥuro mande qu yeyuri qembe. Nunde tero uni soso ḥuro mandeye ḥu topé meté yewango.

### *Pol koya uni kumimboya Kolosi unipare yunguna yerero*

<sup>7</sup> Tikikusko nondo o soso tanowó ḥuro ye yimiroweya. Uni ḥuko topolani hamó ko wimbuma uni kini, kho uni meté. Enendo noreya Uni Parámimboro kho kopo teyoteto. <sup>8</sup> Nondo asájowe yeno uyareró ḥuro murí ḥandiro nanje, asa yendo nore date yeteto ye injowanjo, ko enendo ye newondeye rukisoyoní. <sup>9</sup> Nondo Onesimus, topolani hamó ḥuya asájowe Tikikus koya uyaririyó. Onesimus ḥuko yeño topoye qu ka, kho meté nanje teyote. Enendoko o soso ḥano tunoqaró ḥuro ye yimirowati.

<sup>10</sup> Arisitakus koya noya kusi-kusi yano yarowó ḥundo yunguna yerete, ko Mak, Barnabas koro nuwimbo ḥuya yunguna yerete. (Komo Mak ḥuro mande kondé ka yimiranowó, asa enendo yeno uyareweya tiniqo, yayemo re oyi qembe.) <sup>11</sup> Ko Yesu, Jastus, ye nekoyango, ḥu ḥuya yunguna yerete. Uni kapusa ḥundo nanje Juda wini kumi noya kho kopo tero Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó<sup>§</sup> ḥuro kho teyoteto. Enendo no meté horé samaka nereyotengo. <sup>12</sup> Epapiras, yeño topoye ḥundo yunguna yerete. ḥuko Kristo Yesu<sup>\*\*</sup> koro kho simó. Naru suki-suki yeño wimbí tero Anutu ḥande kirayote, ko yendo Anutu koro wimbí rero kondé kajero Anutu koro ino-injoyó ḥu soso injika tondanjini. <sup>13</sup> Nondo ḥuro hamó yeteno, enendo yeya Laotisia yendé uniparetoya Hierapolis yendé uniparetoro koweyumu parámi horé teyara. <sup>14</sup> Ko dota ḥu, topolani hamó Luk, eñe ḥuya Demas koya yunguna yiritiri. <sup>15</sup> Yendo uni topone Laotisia yotenjo ḥuya Nemba koya Anutu koro unipare ene yayómo huruwoyote ḥuya ḥande yimiri qembe, “Polko yunguna yerete.”

<sup>16</sup> Ye sokome ḥa weyoyi kini tiní rika Anutu koro huru-huru ḥu Laotisia yote quno ḥuno uyariní, eñe ḥuya weyowanjo. Ko nondo sokome rewe Laotisia uyareró qu ye ḥuya weyoyi qembe.

<sup>17</sup> Arikipus ḥande miroyi qembe, “Ke Uni Parámi mongo kho raró ḥu okeyá ta sopoya kho ḥu rika kini tiní.”

<sup>‡‡ 3:22:</sup> “kho simó” - ḥu naruko ḥuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqanguri. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kho simó tunoqanguri. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémó kini, enejo soweyoro kho simó tunoqanguri. Asa kho simó ḥunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémó kini. <sup>§§ 3:24:</sup> “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>\*</sup> **4:3:** “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>† 4:3:</sup> “mande tapunjowí” ḥunde quko ino-injyo ka Anutuko komo tapunjoro itaka nanje wisiyó yunoyote. <sup>‡ 4:5:</sup> “kape uni” ḥuko Israel koro Anutuye ḥu kama ino howeyotengo. <sup>§ 4:11:</sup> “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ḥuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusuoyómo yowanjo. <sup>\*\* 4:12:</sup> “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjuri. Juda uniparetro uni mahewaya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri.

<sup>18</sup> No Pol, no kandenembo yunguna yerewero mande ɳa nakayáŋoteno. Ye nenejo iŋoyuri qembe, no kusi-kusi yano yoteno. Anutu koro samaka-samaka tuwó<sup>††</sup> ɳu meté yeza yoní.

---

<sup>††</sup> **4:18:** “samaka-samaka tuwó” ɳuko Anutu eneŋombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

## Polko Sokome Korete Qu Nakayáñoní Tesalonaika Yendé Unipareko Njuno Uró Mande Kembé

Uni sokome ḥja nakayáñaró ḥjundo **Grik** mandewore nakayáñaró, ko enejo owí nekaró, "Pol," yaró. Uni njuko **asáñowí uni** Pol nange. (*1 Tesalonaika 1:1* weyo qembe.) Itaka ino-ino uni kumimbo ḥjande ye injoyotengo, ko enendo kumima naru 50AD quno ḥjuno Akaia mirako Korin yendémo ḥjuno nakayáñoro riní Tesalonaika yendémo ḥjuno uró. (Asa "50AD" murí muko ḥjandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 50 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yeteto.)

Polko naru kapusa ḥjunoko Siria mira koro yendé ka, owé Antiok Siria, nu rotoro mira enesowore khete uyaro **miti mande** yesowoyaró. Asa ko naru irisayómo ḥjuno, 48AD quno ḥjuno peka, enendo Esia mirawore kho tero uyareyate Mediterenian windi takaro Masedonia mirawore uyaro Tesalonaika ḥjuno kho tero **miti mande** yesowo yimitoyaró. (*Asá yerewí Uni 17:1* weyo qembe.) Njunde tero Masedonia unipare qambu quando injondutu tangjurí, quko Juda uni kumimbo sangirí tero kiro mande parámi yanjurí. Yiço, Pol suwono mondó ta rotoro tonjeró. (*Asá yerewí Uni 17:10* weyo qembe.) Tonjero Beria yendémo ḥjuno uyarero kho tero enejo kho kopo Timoti ḥjuno rotoro, yate mira tapésina, Akaia mirako Atens yendémo ḥjuno uyareró. Imemonjo Polko Atens rotoro tonjero khe tukuni nange howero Korin yendémo ḥjuno yoní Timotiko eneno mahero Tesalonaika uniparetoro piňa mande ka mironí sokome ḥja nakayáñaró, peka. (*Asá yerewí Uni 18:5* weyo qembe.)

Tesalonaika yendé njuko yendé parámi ka, Masedonia mira koro yendé korete qu. Windi tapémō yotoro khe parámi ka **Rom** nonjo yendé kewerowore Esia mira uyaró. Komo suki Grik unindo towanjurí, quko imemonjo **Rom** unindo mahero ranjurí. Pol koro naruko ḥjuno Juda unipare qambu ḥjuya ḥjuno yoranjurí.

<sup>1</sup> Nore Pol, Sailas, Timoti, norendo sokome ḥja nakayáñatowó. Njunde tero ye Anutu koro huru-huru qu\* tero Tesalonaika yendémo yoterengo, Anutu Awandoya Uni Parámi Yesu Kristo koya womoyotengo qu, yeno uyarete. Anutuko samaka-samaka tuwó yunoní newonde ime yorowanjo.

*Polko Tesalonaika uniparetoro injondutuye ḥjuro Anutu yungunajaró*

<sup>2</sup> Naru rokóño norendo yejo injoro Anutu yungunaJoyoteto. Njunde tero hariri teyoteto quno ḥjuno owéye nekoyoteto. <sup>3</sup> Yejo injondutuyembo okoko yiriní o meté qu teyotengo, ko unipare newonde meté yunoro koweyumu enejo teyotengo, ko Uni Parámínaní Yesu Kristo<sup>†</sup> soporo quhurí korowoyotengo. Naru rokóño norendo ḥjuro injoro Anutu Awa yungunaJoyoteto.

<sup>4</sup> Uni topo, ḥjande injoyoteto, ko Anutuko yejo hamó ino yunoro rokó yereró. <sup>5</sup> Dokoro norejo miti mandenani<sup>‡</sup> ḥju kina mande qembe ye keweroyemo kama tunoqaró. Kini, mande ḥju mande kondé qembe tunoqiní Yuqa Surumímbo riní kondériní mande ḥju hamó injanjurí. Yendo ḥjande injoyotengo, nore ye keweroyemo yotoro samaka yerevero otete meté mu nange howatowó.

<sup>6</sup> Mande ḥju inijo, quhurí parámi yeno tunoqaró. Quko norejo otetenani howero Uni Parámíboro oteteyó howi Yuqa Surumímbo wimbu yunoní ningú-niňgu tero quhurí ḥju korowoyotengo. <sup>7</sup> Njunde korowoyi injondutu unipare Masedonia mirako, ko Akaia mirako<sup>§</sup> yotengo quando otete ḥju qenero howeyotengo. <sup>8</sup> Yendo Uni Parámíboro mandí yero yesowoyotengo njuko giramu piňo niriyó ḥunde qembe. Niriyó ḥju Masedonia mira koya Akaia mira ḥjuno nange kama usayeyote. Kini, mira soso ḥjunoko yejo injondutu Anutuwore teyotengo ḥjuro unipareto injoyotengo. Njunde ḥjuroko nore ḥjuro yesowowero kho moré kini. <sup>9</sup> Dokoro enenjombo ḥjande yesowoyotengo, asa norendo yeno mahetowó quno ḥjuno yendo topo te nunanjurí. Njunde te nunoro anutu kota-kota rotoro rohoréjoro Anutu hamó mu suki-suki yorote quro sunará simójø tunoqanjuri. <sup>10</sup> Ko enejo Nañuní

\* **1:1:** "Anutu koro huru-huru" njuko unipareto Yesu injondutuworo huruwoyotengo qu. † **1:3:** "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ḥju, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nange ye nekanjurí. ‡ **1:5:** "miti mande" njuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínamíboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥjuro mande meté mu nange. § **1:7:** Masedonia mira njuko Akaia mira tañgímo yora, ko mira ḥjuro yendé parámi kembé muko Tesalonaika yendé. Mira irisa-irisa njuko Grik unindoro miraye.

sambo rotoror pitu umbuwuya njuro sopoyotengo. Nañuní njukha kumaníqo, Anutuko okokowoni otoqaró. Nañuní njuko Yesu, enendo Anutu koro sañgirí parámi nokono mahewuya njukha nonjo nore noriní meté yowato.

## 2

### *Polko Tesalonaika yendémo njuno khoyó taró*

<sup>1</sup> Uni topo, ye njande injotengo, nore keweroyemo yotoro kho teyatowó njuko kina kama tunoqaró. <sup>2</sup> Kini, njande injotengo, komo Filipai yendémo unipareto o pi-piyimi te nunoro mante piyimi rajanguri. Quko Anutunanimbó newondenani samakajoro wimbu nunoni sañgirí unindoro kama soratowó. Kini, ye keweroyemo njuya quhuri koroworo kondé kanjero, yate-yate Anutu koro miti mante\* nju ye yimitoyato. <sup>3</sup> Dokoro mante ye yeyoteto njuko kota mante kini, ko newonde piyimi kama howeyoteto, ko kaná yerewero kama ye yeyoteto. <sup>4</sup> Kini, Anutuko noreno metéjoro mandí wi siyowero quro kho nunoni miti mante nju ye yeyoteto. Quko unindo khonanimbó metéjowanjo njuro kamo kama te yeyoteto. Kini, Anutuko newondenani qene rondajaró, asa ko enendo khonanimbó metéjoweya njuro te yeyoteto. <sup>5</sup> Dokoro mante enesó-enesó yero ye kama kaná yeretowó, nju ye injomukotengo. Ko Anutuko meté tunomo njande yesowoweya, ko norendo mone rewero quro mante nju kama yimiratowó. Kini. <sup>6</sup> Ko yembe ma uni meyowombe seré te nunowero quro mante nju kama yimiratowó.

<sup>7</sup> Hamó, nore Kristo<sup>†</sup> koro asá yerewí uniyó tero quhuri ye yunowero owénani moré peka. Quko keweroyemo mondó ta yoratowó, pareto simó susu yunoyotengo njunde qembe yoratowó. <sup>8</sup> Norendo yejo kondé injoro Anutu koro miti mante nju rero ye yunatowó. Nju nañge kini, noreño yoto-yotonani soso njuya rero ye yunato noreño topotoponani hamó horé tunoqanguri. <sup>9</sup> Dokoro, uni topo, ye injotengo, koweyumu parámi horé te yeyatowó. Hamó, Anutu koro miti mante yesowowatowó. Quko njuya nore kosa suwo rokójoro mone kho meyowo tatowó. Ye wutu nerero quhuri ka korowowanjo koro.

<sup>10</sup> Ye njuya Anutu njuya noreño otetenani meté tunomo yesowowanjo. Ye injondutu unipare keweroyemo yoratowó quno njuno Anutu koro otete nañge, otete ronenerojí<sup>‡</sup> nañge, otete Anutu koro tonímo sara qu nañge howatowó. <sup>11</sup> Ye injotengo, norendo awa kato simómboro teyote njunde nañge o meté te yunoro<sup>12</sup> rukiso yerero newondeye samakajatowó. Mande tunomo yato Anutu enejombo neko yiriní enejo unipareyó wiri yereyote naruyómo<sup>§</sup> ari ówé parámi yunaró. Njunde nañge ye enejo murí howero khe uyare mahe tewango.

<sup>13</sup> Njunde njuroku naru rokójoro Anutu yuñgunanjoyoteto. Dokoro yendo enejo mandí nju manjónani mongo ranjuri quno njande kama yanjuri, njuko unindoro mante qu nañge. Kini, Anutu koro mante hamó mu reyanjuri. Mande njundo nañge ye quroko kho tiní Yesuwore injondutu teyotengo. <sup>14</sup> Dokoro, uni topo, yeko Anutu koro unipareto Judia mirako yotoro Kristo Yesu<sup>\*\*</sup> koya womoyanguri njunde qembe. Dokoro enejo sitú topo-topoyembo quhuri parámi te yunoyotengo. Njunde nañge yejo sitú topo-topoyembo quhuri parámi ye te yunoyotengo. <sup>15</sup> Juda uni njundo Uni Parámi Yesu uroyi khumaró, ye-ye uni<sup>††</sup> yuroyi khumanjuri, ko nore njuya yohowanjuri. Anutuko enejo otete yero piyimijote, ko uni njundo unipare soso koya sañgirí te yunoyotengo. <sup>16</sup> Njunde tero enendo nore uni wini meyowo<sup>‡‡</sup> miti mante yimirato rambaruru takawanjo njuro yero soré nereñguri. Njunde tero enejo quhuriye soso ri mangorete. Anutu koro newonde sañgirí riní mahero enejo yorote.

### *Polko Tesalonaika unipare yiyowero quro kondé ijaró*

<sup>17</sup> Asa uni topo, naru tukuni quroko njuno kowenani sewemo yoteto, quko newondenani yeno yorote. Asa ko newonde surumí parámi tero yejo umu-kembaye qenewero quro oreýo seqaro kho kondé teyoteto. <sup>18</sup> Hamó, nore yeno mahewero injoyoteto, no Pol, nondo naru kumimo yeno mahewero quro kho kondé teyanowó. Quko Monimbuko kusi nereyara. <sup>19</sup> Qeni, Uni Paráminani Yesu pitu ko njano yoweya quno njuno do kato nore

\* 2:2: "miti mante" njuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínamiboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero njuro mante meté mu nañge. † 2:7: "Kristo" njuko Yesu nañge, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqaró nju. ‡ 2:10: "otete ronenerojí" njuko Anutuko nore rokó yiriní noreño murinani enejo murí howeyote.

§ 2:12: "Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo" njuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunyómo yowanjo. \*\* 2:14: "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqewaya qu karo yanjuri. Juda unipareto uni mahewaya nju, "Kristo," ma, "Mesaiay," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nañge ye nekanjuri. †† 2:15: "ye-ye uni" njuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanguri. ‡‡ 2:16: "uni wini meyowo" njunde quko Juda unipare kini qu nañge.

noriní o meté njuro soporo niñgu-niñgu tero kimo meté mu rero enejo tonímo kanjewato? Murí njuko ye nañge.<sup>20</sup> Iyo, yeñomboro nore owé parámi reyoteto, ko yeñomboro niñgu-niñgu teyoteto.

### 3

<sup>1</sup> Norendo yejo piña mandeye ka injowero quro kondé injoro, yate-yate noremata Atens<sup>\*</sup> yendémo nañge yotoro<sup>2</sup> Timoti asáñaro yeno uyaró. Timoti norejo toponari, enendo Anutu koya kopo tero Kristo njuro miti mande<sup>†</sup> yero wisiyote. Wimbu ye yunoro injondutuye riní kondérewero quro asáñaro yeno uyaró.<sup>3</sup> Kowe surumí piyimi noreno tunoqaró njaro ye injondata parámi tewanjo koro. Dokoro yeñombo njande injotengo, ko Anutuko o kowe surumí njunde qu korowowero quro nore rokó nereró.<sup>4</sup> Nore yeya yotoro njande yimitoyatowó, o quhuri enesó njuko noreno tunoqeweya. Ye hamó njande iní qembe, naru piyimi nu hamó tunoqaró.<sup>5</sup> Nu murí njuro nañge no yejo piña mandeye injowero kondé injoro Timoti asáñowe yeno uyaró. Njuro tero no yejo injondutuye date yote nu injowanó. Monimbuko towo yiriní kha tatowó nju kinanje piyo taró, peka.

#### *Timotiko Tesalonaika unipare njuro piña mandeye meté mu Pol miraró*

<sup>6</sup> Timoti ye yorotoro itaka ka noreno mahete ja. Enendo piña mande meté yero njande nore nimitoyote, ko yendo injondutu kondé tero uni meyowomboro hamó horé injoyotengo. Ko naru rokóno norejo meté ino nunoro niyowero njuro injoyotengo. Njunde nañge norendo njuya ye yiñowero injoyoteto.<sup>7</sup> Nu murí njuro, uni topo, quhuri piyimi korowoyoteto quno njuno newondenanimbo wimbu reyote. Dokoro njande injoyoteto, yejo injondutuye kondé teyote.<sup>8</sup> Iyo, yendo Uni Parámi quroyómo yotoro kondé kanjeyotengo. Njunde ti itaka norejo yoto-yotonani muko meté horé tunoqete.<sup>9</sup> Dokoro yejo oteteye meté njuro injoyato Anutuko niñgu-niñgu parámi nunoní parámi yungunajoyoteto.<sup>10</sup> Kosa suwo rokójoro uyaro ye yiñato yero hariri kondé teyoteto. Uyaroqo samaka yereto Kristo<sup>‡</sup> koro o nu soso injomukowanjo.

<sup>11</sup> Meté Anutu Awananimbo, ko Yesu, Uni Paráminani njundo, khe ka re nunoriqo, yeno uyarewato.<sup>12</sup> Uni Parámimbo yejo uni topoyemboya uni soso koya newonde meté yunowero oteteye nju riníka norendo ye newonde yunoyoteto njunde qembe parámi tunoqini.<sup>13</sup> Enendo newondeye rukisyoní Yesu, Uni Paráminanimboya unipare meté horéñomboya<sup>§</sup> mahewanjo quno ye Anutu Awanani tonímo unipare meté horé tero, potóye moré kini yuri.

### 4

#### *Khe u-unani howatoqo, Anutuko njuro metéñoweya*

<sup>1</sup> Njunde njuroko, uni topo, mande ka yote. Komo njande yimiratowó, Anutuko otete njuro metéñoyote nju nañge howi qembe. Itaka ye njunde nañge teyotengo, quko Uni Parámi Yesu quroyómo njande rukiso yereyoteto, watí-watí hamó howeyuri qembe.<sup>2</sup> Dokoro mande soso Uni Parámi Yesu owímo re yunatowó nju ye injomukotengo.<sup>3</sup> Qeni, Anutu koro injo ino njuko njandiro. Ye unipare meté horé tero se simbururu ma tewero.<sup>4</sup> Kini, ye soso Anutu injoro otete meté howero koweye sajaní sopoyi qembe.<sup>5</sup> Kape unindo<sup>\*</sup> Anutu kama injondutuworo se simbururu kondé teyotengo. Ye koweye sajaní soporo otete nju ma howewero.<sup>6</sup> Ye uni topo-topoye kaná yerero otete piyimi mu pareyemboya ma tewero. Komo norendo ye kondé njande yimiratowó. Uni Parámimbo uni otete njunde qu teyotengo nju mande khono yorotoweya.<sup>7</sup> Anutuko ye otete pusú nju tewero quro kama neko yereró. Kini horé. Otete meté horé qu tewero quro neko yereró.<sup>8</sup> Njunde njuro uni mande nju wendaqeyote njuko unindoro mande qu kama wendaqeyote. Kini, ene Anutu koro mande qu wendaqeyote, nju Anutu njuko ye Yuqa Surumí yunoyote.

<sup>9</sup> Asa itaka norendo mande njande qu kama nakayájowato, ko ye uni topo-topoye newonde meté yunoyi qembe. Dokoro, Anutuko otete meté njuro ino-ino yunáró nju.

<sup>10</sup> Hamó, ye Masedonia mira soso njuno Anutu koro unipare njuro newonde meté yunoyotengo. Asa uni topo, njande rukiso yereteto, otete nju hamó watí-watí teyuri qembe.

<sup>11</sup> Ko mondó ta kunditewero khe qu kondé seqaya yejo oteteye nañge sopoyi qembe. Yejo

\* 3:1: "Atens" yendé parámi njuko Akaia mira koro yendé ka. Akaia mira koya Masedonia mira tanjímo yora, ko mira irisa-irisá njuko Grik unindoro miraye. † 3:2: "miti mande" njuko Anutuko Kristo asáñoni khumoro quhurinanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero njuro mande meté mu nañge. ‡ 3:10: "Kristo" njuko Yesu nañge, asa Anutuko rokójóni mahero wíri yerete uni parámi horé tunoqaró nju. § 3:13: "unipare meté horé" njuko oteteye soso muko meté nañge kini. Kini, owé nju "unipare meté horé" njuro murí muko njandiro, "Anutu koro unipare" nañge.

\* 4:5: "kape uni" njuko Israel koro Anutuye nju kama ino howeyotengo.

o qoyemboro kho ti qembe, como norendo yimiratowó ḥuno qu. <sup>12</sup> Nunde ḥuro ye o karo kama tukuni tewaŋgo, ko kape uni ḥundo yejo oteteye ḥuro metéjowanjo.

### *Uni Parámi maheweya*

<sup>13</sup> Uni topo, uni topo como khumanjurí quro do ka tunogeweya ḥuro yatoka inyo. Asa unipareto o meté ḥuro kama sopoyotengo qundo newonde surumí teyotengo. Quko ye ḥu ma tewero. <sup>14</sup> Dokoro norendo, Yesu khumoro pitu ko otoqaró, yero injowato timqó, ḥuya ḥande injowato, Anutuko unipare Yesu injondutuwoyotengo qu como khumanjurí ḥu pitu ko eneya yoriní mahewango. <sup>15</sup> Dokoro norendo Uni Parámimbo mande yaró ḥu howero ḥande ye yimitoyoteto, ko Uni Parámi pitu maheweya quno ḥuno nore toje keta yoroteto qundo koretero kama uyarewato. Kini, uni khumanjurí ḥundo koretero uyariqota norepa naŋge tukú uyarewato. <sup>16</sup> Dokoro koretero sambo simó<sup>†</sup> kondé nekero mande kondé yiní Anutu koro ungu yiní Uni Parámimbo sambo rotoro umbuwuya. Nunde tiní unipare Kristo injondutuwoyate khumanjurí ḥundo koretero otoqowanjo. <sup>17</sup> Ko nore toje keta ḥano yoroteto qu, unipare khumanjurí ḥuya koropé saŋawore oro samboko Uni Parámimboya kopowato. Nundiro naŋge Uni Parámimboya suki-suki yorowato. <sup>18</sup> Nunde ḥuro ye mande ḥa yero Anutu koro unipare qu rukiso yereyuri qembe.

## 5

### *Uni Parámi maheweya quro roŋgaruwi qembe*

<sup>1</sup> Asa, uni topo, do naru o ḥu tunogeweya ḥuro kama nakayájowan. <sup>2</sup> Dokoro ye ḥande īnomukotenjo, Uni Parámi pitu maheweya naru ḥuko mondó ta maheweya, momo unindo maheyote ḥunde qembe. <sup>3</sup> Kumimbo ḥande yewango, nore meté yeteto, saŋgirí moré kini, yewango. Quko watí yewango quno waka ta horé rambaruru mahiní piyo tewango. Rambaruru ḥuko pareto simó pisiyoro kowe surumi teteŋo ḥunde qembe, ko takawero mepémo kini.

<sup>4</sup> Quko uni topo, yeko huririko kama yetenjo. Asa ko yejo naru ḥuko momo uni ḥunde qembe kama maheweya. <sup>5</sup> Dokoro yeko hiyómboro simó ko kosa naru koro simó. Noreko suwo koro simó kini ko huriri koro simó kini. <sup>6</sup> Nunde ḥuroko ma etewero. Uni meyowo ḥundo ḥunde teyotengo. Kini, meté nore kape-kape kama tewero, sopo tonete yowato. <sup>7</sup> Dokoro suwono naŋge unindo eteyotengo, ko suwono naŋge sono nero kape teyotengo. <sup>8</sup> Quko noreko hiyómboro simó. Nunde ḥuro kape kama tewato. Nunde tero injondutu tewero otete ḥu rero newonde meté yunowero otete ḥu rero irisa-irisa kawarewero sosoko qu ḥunde qembe punuwato. Ko Anutuko nore rambaruru kongo noreweya ḥuro injoro sopowero otete ḥu rero takapu kondé ḥunde qembe punuwato. <sup>9</sup> Dokoro Anutuko piyo tewero quro nore kama rokó yereró. Kini, noreko Uni Parámianani Yesu Kristo\* koro unipare. Nunde ḥuroko Anutuko rambaruru kongo noreweya. <sup>10</sup> Kristoko nore samaka yerewero khumaró. Nunde timí norendo toje keta yorowatope ma khumatowó, imemonjo eneya yoto-yoto rewato. <sup>11</sup> Nunde ḥuroko uni topo-topoye rukiso yereya newondaye wimbu inoyuri qembe. No inoteno, ye itaka ḥunde naŋge teyotengo.

### *Oresaka mande kumi*

<sup>12</sup> Uni topo, o karo kira yereyoteto. Anutu koro kho uni ye keweroyemo koweyumu teyotengo ḥu ará te yunoyi qembe. Uni Parámimbo owéye yunoní ye roŋgaru yereyotengo. <sup>13</sup> Enejo owéye hokoya newonde meté yunoyuri qembe. Dokoro enendo Anutu koro kho qu teyotengo. Ye soso topo-topoyemboya newonde saŋgirí ma tewero, newonde imemo naŋge yuri qembe. <sup>14</sup> Uni topo, mande kondé ḥande yimiroteto, wimbuma uni ḥu roŋgaru yiri qembe, uni sasaro teyotengo ḥu rukiso yiri qembe, uni wimbuye moré kini ḥu samaka yiri qembe, uni soso quya mondó ta yuri qembe. <sup>15</sup> Qeni, o piyimi te yunoyotengo ḥuro topé ma tewero. Kini, naru rokójo uni topo-topoyemboya uni soso koya o meté te yunoyuri qembe.

<sup>16</sup> Naru rokójo ninju-ninju ti qembe. <sup>17</sup> Hariri tewero otete qu ḥu ma rotowero. <sup>18</sup> O soso ḥuro Anutu yungunaji qembe, dokoro Anutu koro ijo-ijo ḥuko ḥandiro, yendo Kristo Yesu<sup>†</sup> oteteyó howewango.

† 4:16: "sambo simó" ḥuko como suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunogi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneo sunará teyotengo. \* 5:9: "Yesu Kristo" - como suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yereye uni parámi horé tunogeweya qu karo yanqurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní eneo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," naŋge ye nekanjurí. † 5:18: "Kristo Yesu" - como suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yereye uni parámi horé tunogeweya qu karo yanqurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní eneo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," naŋge ye nekanjurí.

<sup>19</sup> Anutu koro Yuqa Surumí quroyemo yote ḥu ma winzumowero. <sup>20</sup> Ye-ye uni<sup>‡</sup> ma yesarájowero. <sup>21</sup> O soso towonjoro o meté qu naŋge towoyi qembe. <sup>22</sup> Muri piyimi kate-kate ḥuro sorero kapiyamo yuri qembe.

<sup>23</sup> Asa Anutu newonde ime yunoyote ḥu enerjombo yoriní uni meté horé hamó tunoqi. Anutuko yuqaye, newondeye, koweye kondé sponní Uni Parámi Yesu Kristo pitu ko ḥano maheweya quno ḥuno potóye moré kini ti. <sup>24</sup> Ye neko yereró qundo mande yaró ḥu naŋge howeyote. ḅunde ḥuroko ḅundiro naŋge teweya.

<sup>25</sup> Uni topo, nenejo hariri ti qembe. <sup>26</sup> Topo-topoye yiyyoro epe yunguna-yunguna ti qembe. <sup>27</sup> Uni Parámi owimo ḥande yimiroteno, uni topo soso kopo yereya sokome ḥa weyoyi qembe.

<sup>28</sup> Uni Paráminaní Yesu Kristo koro samaka-samaka tuwójo<sup>§</sup> ḥu yeya yoní.

---

<sup>‡</sup> **5:20:** “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunganjuri. <sup>§</sup> **5:28:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enerjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

## Polko Sokome Irisayó Mu Nakayáñoní Tesalonaika Yendé Unipareko Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome **ña Grik** mandewore nakayáñaró, ko enejo owí nekaró, “Pol,” yaró. Uni njuko **asáñowí uni** Pol nanje. (2 Tesalonaika 1:1 weyo qembe.) Itaka ino-inj uno kumimbo ñande ye injoyotengo, ko enendo kumima naru 50AD quno ñuno Akaiá mirako Korin yendémo ñuno nakayáñoro riní Tesalonaika yendémo ñuno uró. (Asa “50AD” murí muko ñandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 50 ñunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ñunde rotoro yate itaka yetoto.)

Polko naru kapusa ñunoko Siria mira koro yendé ka, owé Antiok Siria, ñu rotoro mira enesó-enesowore khete uyaro **miti mande** yesowoyaró. Asa ko naru irisayómo ñuno, 48AD quno ñuno peka, enendo Esia mirawore kho tero uyareyate Mediterenian windi karójoro Masedonia mirawore uyaro Tesalonaika yendémo ñuno kho tero **miti mande** yesowo yimitoyaró. (Asá *yereví Uni 17:1* weyo qembe.) Ñunde tero Masedonia unipare qambu quando injondutu tanguri, quko Juda uni kumimbo sanjirí tero kiro mande parámi yanguri. Yiqo, Pol suwono mondó ta yendé rotoro tonjeró. (Asá *yereví Uni 17:10* weyo qembe.) Tonjero Beria yendémo ñuno uyarero kho tero enejo kho kopo Timoti ñuno rotoro, yate mira tapésina, Akaiá mirako Atens yendémo ñuno uyareró. Imemongo Polko Atens rotoro tonjero khe tukuni nanje howero Korin yendémo ñuno yora. Ñuno yoní Timotiko eneno mahero Tesalonaika uniparetoro piňo mande ka mironí 1 *Tesalonaika* sokome **ña nakayáñoro** riní ñuno uró. Tukú mande moyowo ka ñande injaró, peka, ko injondutu unipare kumi Yesu pitu ko mahevuya ñuro ino-inj piyimi tanguri. Ñunde ñuroko sokome **ña**, sokome irisayó ñundiro, nakayáñoro riní Tesalonaika ñuno uró.

Tesalonaika yendé njuko yendé parámi ka, Masedonia mira koro yendé korete qu. Njuko windi tapémo yora, ko khe parámi ka **Rom** nonjo mahero yendé ñu kewerowore uro Esia mira uyaró. Komo suki Grik unindo yendé ñu towanguri, quko imemongo **Rom** unindo mahero ranguri. Pol koro naruko ñuno Juda unipare qambu quando ñuno yoraanguri.

<sup>1</sup> Nore Pol, Sailas, Timoti, norendo sokome **ña** nakayáñatowó. Ñunde tato ye Anutu koro huru-huru<sup>\*</sup> Tesalonaika yendémo yoterengo, ye Anutu Awananimboya Uni Parámi Yesu Kristo<sup>†</sup> koya womoyotengo, yeno uyarete.

<sup>2</sup> Anutu Awananimboya Uni Parámi Yesu Kristo ñuya samaka-samaka tuwó re yunoni ye newonde imemo yuri qembe.

### *Polko ijondutuye ñuro Anutu yuŋgunajaró*

<sup>3</sup> Uni topo, norendo naru rokójoro murí meté howero yeno Anutu yuŋgunajoyoteto. Dokoro, injondutuye muko parámi horé tete, ko ye soso newonde meté epe ino-inj parámi teyotengo. <sup>4</sup> Norendo Anutu koro huru-huruko ñuno yeno owéye hokoyoteto. Dokoro ye quhuri parámi koroworo kondé kanjero kondé Anutu injondutuwoyotengo.

<sup>5</sup> Ñunde tiqo, nore ñande qene injoyoteto, ko Anutuko kho hamó tero enejo unipareyó wiri yereyote naruyómo<sup>‡</sup> owero quro ye rokó yereró. Nu muri ñuro quhuri ñu korowoyotengo. <sup>6</sup> Anutuko murí ronenenjowí mu howeyote. Ñunde ñuroko enendo uni o piyimi ye yunoyotengo qu topé piyimi yunoro <sup>7</sup> ye quhuri ñunde qu korowoyotengo quyanoreya yoriní imaqewato. Njuko naru kano tunogeweya, asa Uni Parámi Yesu koya enejo sambo simó<sup>§</sup> kondé ñuya sambo kongo tunomo tunoqero <sup>8</sup> te suru qembe tunoqewango. Ko uni soso Anutu kama injoyotengo quya uni soso Uni Paráminani Yesu ñuro miti mande<sup>\*\*</sup> ñu kama howeyotengo quya rambaruru yereweya. <sup>9</sup> Ñu qundo ronda-ronda piyimi horé rero piyo tero naru suki-suki Uni Parámimboya enejo wiimbímboro sine parámiyómboya

\* **1:1:** “Anutu koro huru-huru” njuko unipareto Yesu injondutuworo huruwoyotengo qu. **† 1:1:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yanguri. Juda unipareto uni mahevuya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiá,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahini enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri. **‡ 1:5:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ñuno injondutu unipareko hamó Anutu kusuyoyómo yowanjo. **§ 1:7:** “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. **\*\* 1:8:** “miti mande” njuko Anutuko Kristo asáñoní khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ñuro mande meté mu nanje.

sewemo yowanjo.<sup>10</sup> Asa ene maheweya quno nuno enerjo unipare meté horé<sup>††</sup> soso owí hokowanjo, ko uni soso mandenani ijondutuwoyoteño qundo qenero ijondata parámi tewango. Ye njua njunde tewango, dokoro, ye mandene injoro ijondutuwoyanjuri.

<sup>11</sup> Njunde njuro injoro naru rokójoro yejo Anutuko hariri te inoyoteto. Hariri njuko njandiro, meté Anutunanimbo oteteye qenero njande injoweya, no meté neko yerenowó, yero injoweya. Ko enendo yejo o meté mu tewero quro ijo-ijoye nu soso riní kondéreweya, ko enendo ye ijondutuye howero otete meté mu teyotengo nu soso riní kondéreweya.<sup>12</sup> Njunde tero Anutunanimboya Uni Parámi Yesu Kristo<sup>‡‡</sup> koya samaka-samaka tuwó<sup>§§</sup> yunori unindo oteteye qenero Uni Paráminani Yesu koro owí hokowanjo. Ko yejo owéye njua hokowanjo, dokoro ye Yesu koya womanjuri.

## 2

### *Mande wenda-wenda uni ka hamó tunoqeweaya*

<sup>1</sup> Uni topo, imemonjo Uni Paráminani Yesu Kristo\* njuko pitu ko mahiní nore eneya huruwowato. Asa njuro kusumbo ri.<sup>2</sup> Naru kano uni kato quko oka qeneweyape ma mande ka injoweyape ma sokome ka qenero norendo nakayáñatowó ye injoweya, peka. Ko piña mande njunde qu njande yeweya, Uni Parámimboró naruyó nu komo tunoqaró. Piña mande njuro waka ta ma ijondataqewero, ko newonde surumí ma tewero.<sup>3</sup> Uni kato njundiro kaná yereweya koro. Dokoro nu naru njuko kina kama tunoqeweaya. Kini, koretero uni qambu qundo mande wenda-wenda tero Anutu huwójomangro. Huwójomangro uni kanata kato hutujo mande hamó wendaqeyote njuko tunomo tunoqeweaya, nu uni njuko hamó piyo teweya.<sup>4</sup> Enendo enerjo owí hokoro oka unipareto qenero, anutu, ye nekoyotengope ma potoruku te inoyotengo, nu soso yoriní umbuwanjo. Njunde tero enendo Anutu koro Ya Surumímo<sup>†</sup> oro kunditero, “Nenejombo Anutu,” njunde yeweya.

<sup>5</sup> Komo no yeya yotoro njuro yimiranowó. Yembeka ijo kape tanguri?<sup>6</sup> Ko itaka ye njande ijotengo, oka kato uni piyimi nu kusiyoyete, quko imemonjo, enerjo naruyómo nuno, orosoyín tunomo tunoqeweaya.<sup>7</sup> Dokoro itakako hutujo mande wendaqewero murí njuko mondó ta khoyó teyote. Quko naru kano uni piyimi nu kusiyote njundo roto tonjeweya.<sup>8</sup> Nu naruko quno hutujo mande wenda-wenda uni njundo tunomo tunoqeweaya. Tunoqiní Uni Parámi Yesu njundo mahero sine parámi tero yuqa rajoro uni nu utoro rambaruruwoweaya.<sup>9</sup> Uni piyimi nu tunomo tunoqeweaya quno njuno Monimbu koro wimbímbo kho tero o wimbí moré kota-kota qambu teweya.<sup>10</sup> Ko o kate-kate piyimi mu njunde tero unipare piyo tewango nu kaná yereyote. Unipare njuko piyo tewango, dokoro mande hamó njuro kama ijoyotengo. Njunde tero Anutuko rambaruru konjo kama yoreweya.<sup>11</sup> Nu muri njuro Anutuko ijondutuye roworemoní mande kota-kota nu ijondutuwowanjo.<sup>12</sup> Njunde ti Anutuko uni soso mande hamó kama ijondutuworo murí piyimi njuro niñgu-niñgu teyotengo nu topé piyimi yunoweya.

### *Anutuko Tesalonaika unipare rokó yereró*

<sup>13</sup> Quko uni topo, Uni Parámimbo yejo surumí ijo yunoyote, ko norendo naru rokójoro yejo Anutu yungunajoyoteto. Dokoro komo suki Anutuko ye rokó yiriní Yuqa Surumímo<sup>‡</sup> yoriní Anutu koro unipare tunoqero mande hamó nu injoro ijondutuwoyanjuri. Nu muríwore rambaruru konjo yoreweya.<sup>14</sup> Njunde njuro norendo miti mande<sup>§</sup> yesowatowó njuwore ye neko yereró. Neko yiriní ye njua Uni Paráminani Yesu Kristo<sup>\*\*</sup> koro owé parámi nu rewango.<sup>15</sup> Asa ko uni topo, kondé kanji. Mande soso mangonanimbo rondaqe yunatowómbe ma sokomeko nakayáñatowó nu howeyuri qembe.

<sup>†† 1:10:</sup> “unipare meté horé” njuko oteteye soso muko meté nañge kini. Kini, owé nu “unipare meté horé” njuro murí muko njandiro, “Anutu koro unipare” nañge. <sup>‡‡ 1:12:</sup> “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweaya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enerjo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekanjurí.

<sup>§§ 1:12:</sup> “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. <sup>\*</sup> 2:1: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweaya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enerjo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekanjurí.

<sup>§ 2:14:</sup> “miti mande” njuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurinanimbora kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero njuro mande meté mu nañge. <sup>\*\* 2:14:</sup> “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweaya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enerjo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekanjurí.

<sup>16</sup> Norejo Uni Paráminani Yesu Kristo koya Anutu Awananimboya norejo hamó injoyotiri. Ko samaka-samaka tuwó<sup>††</sup> nunoro suki-suki newondenani rukisoyoní o meté siyowato ḥuro sopoyoteto. <sup>17</sup> Nunde ḥuro meté enendo yero newondeye rukisoyoro wimbu yunoní otete meté qambu tero mande meté qambu yewanjo.

### 3

*Polko Tesalonaika unipareto ene samakajoro hariri tewanjo ḥuro kira yereró*

<sup>1</sup> Uni topo, mandene weña ḥuko ḥandiro. Komo yendo Uni Parámi ḥuro piña mande ḥu injoro seré te inanjurí. Asa ko norejo hariri tikata piña mande ḥu mira kasinakasina waka ta uyariní unipare ḥunoko ḥuya seré te inowanjo. <sup>2</sup> Ko hariri tikata Anutu enenombo nore uni piyimi kandeye moongo yoreweya. Dokoro uni soso injondutu kama teyotengo. <sup>3</sup> Quko Uni Parámimbo o soso yaró ḥu howeweaya. Nunde ḥuro wimbu ye yunoro Monimbu koro kawaware yereweya. <sup>4</sup> Nore soso Uni Parámimboa womoyoteto. Nunde ḥuro ḥande injoyoteto, ko yendo mande kondé yimiratowó ḥu itaka teyotengo, ko imemongo ḥuya tewanjo. <sup>5</sup> Uni Parámimbo newondeye towo ronenenjoní Anutu koro murí howero unipare newonde meté yunoyuri, ko Kristo\* koro murí howero kondé kanjero quhurí korowoyuri.

*Uni sosopo khoye meté tewanjo*

<sup>6</sup> Uni topo, Uni Paráminani Yesu Kristo<sup>†</sup> owímo mande kondé ḥande yimiroteto, ko yendo topo kumimbo mande rondaqe yunatowó ḥu rotoro wimbo-wimbo kunditeyotengo qu ye sorero sewemo yero. <sup>7</sup> Ye murinani gene howi qembe. Asa yeya yoratowó quno wimbo-wimbo kama kunditatowó, <sup>8</sup> o newero qu kinanje kandeye moongo kama siyatowó. Kini. Noreko kosano suwono mone koro kho qu tero koweyumu tato. Quhurí yunowero koro. <sup>9</sup> Hamó nore owé parámi moré, ko mepémo te-qonanimboro ye nonjo kinanje siyowato. Quko ḥunde kama tatowó. Kini, noreko ye otete meté gene howewetero quro otete ḥu witú yerezetowó. <sup>10</sup> Dokoro nore yeya yoratowó quno ḥunoko, mande kondé ḥande yimiratowó, uni kado kha tewero piyimijoyote tiníqo, o qímboro ma ini newero. <sup>11</sup> Nunde yatowó, dokoro ḥande injeto, uni keweroyemo kato wimbo-wimbo kunditeyotengo. Enejo khoye kama tero uni meywomboro khe u-uye roworemoyotengo. <sup>12</sup> Asa norendo Uni Parámi Yesu Kristo koro owímo mande kondé yero uni ḥu yunoteto, ene mondóta kunditeya, enenombo khoye teya o qoyemboro te neyuri.

<sup>13</sup> Uni topo, ye otete meté teyowero ḥuro ma piyimijowero. <sup>14</sup> Uni kato sokome nakayáñotowó ḥa kama howeyoweya tiníqo, ye uni ḥu rokójo rotoro sewemo yuri qembe. Nunde ti oteteyó ḥuro kowi piyo teweya. <sup>15</sup> Quko sangirí ma yunowero. Kini, ḥuko tonopanai, ye injoya rongaruwoyi qembe.

*Polko yunguna yereró*

<sup>16</sup> Naru rokójo Uni Parámi enenombo newondeye riníka ime yoní. Uni Parámimbo yeya soso yoní.

<sup>17</sup> No Pol neneñombo yunguna yerewero mande ḥa nakayáñoteno. Nu rokó ḥuwore sokome soso nakayáñoteno ḥu rokójoteno. Nundiro nañge kandenembo nakayáñoteno.

<sup>18</sup> Uni Paráminani Yesu Kristo<sup>‡</sup> koro samaka-samaka tuwó<sup>§</sup> ye soso koya yoní.

<sup>††</sup> **2:16:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enenombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. <sup>\*</sup> **3:5:** “Kristo” ḥuko Yesu nañge, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yere te uni parámi horé tunogaró ḥu. <sup>†</sup> **3:6:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yere te uni parámi horé tunogeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekanjurí. <sup>‡</sup> **3:18:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yere te uni parámi horé tunogeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekanjurí. <sup>§</sup> **3:18:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enenombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

## Polko Sokome Korete Qu Nakayájoní Topé Timoti Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome **ŋa Grik** mandewore nakayájaró, ko enejo owí nekaró, “Pol,” yaró. Uni ŋuko **asájowí uni** Pol naŋge. (*1 Timoti 1:1* weyo qembe.) Timoti ŋuko Pol koro kho kopo ka, iwi muko Grik uni ka, nimi muko Juda injondutu pare ka. (*Asáyerewí Uni 16:1* weyo qembe.) Enedol Pol koya kha tero uyareyara. Itaka ino-ino uni kumimbo ŋandé ye ijoyotengo, ko Polko **Rom** nuno kusi-kusi yano yora, quko kumima naru 62AD nuno re rotoyi tonjeró, peka. (Asa “62AD” murí muko ŋandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 62 ŋunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ŋunde rоторo yate itaka yeteto.)

Asa re rotoyi Polko Timoti koya Taitus koya tonjero Spen mira andusina ŋuno uyarengurí. Nuno uyaro kho tero 63AD nuno pitu ko Masedonia mirako, Esia mirako, Kiriti noko mosowímó nuno uyareró kho taró, peka. Kho kini tiníqo, Efesus yendémo nuno uro Timoti nuno re rоторo Korin yendémo nuno uyaro kunditaró, peka. Nu yendémo nuno sokome **ŋa nakayájoro riní Timotiko Efesus nuno uró.**

Polko kusi-kusi yano yoraró quno nuno **Anutu koro huru-huru** soso ene Masedonia mirako nuno ŋuya Esia mirako nuno ŋuya yoriní tunoqaró ŋuko parámi tero sowe tero huru-huru keta ŋuya ri tanguri. Quko enendo ŋuya quhuri enesó-enesó korowoyangurí. Ŋunde ŋuroko Polko Timoti re rotoní **unipare meté horé** ŋu rukiso yerewero kho taró.

<sup>1</sup> No Pol, Kristo Yesu koro asájowí uni\* ka, dokoro Anutu, Rambaruru Konجو Norewero Uni ŋuya Kristo Yesu,<sup>†</sup> o meté sopoyoteto ŋuro murí ŋuya ko no rokó niririyó.

<sup>2</sup> Timoti, sokome **ŋa** kejo nakayájoteno. Keto injondutuwiqo, nenejo naŋone hamó tunoqaró. Anutu Awandoya Kristo Yesu, Uni Paráminanimboya samaka-samaka tuwó te kunoro, sikíge te kunori, newonde imemo yoroweya.

### *Uni kumimbo mande enesó-enesó rondaqe yunowanjo*

<sup>3</sup> Komo, no Efesus yendé rоторo Masedonia mirako uyarewero tanowó quno nuno mande ŋande kimiranówó, ko Efesus nuno yotoya Anutu koro unipare ŋu sopo yere qembe. Nunde tero uni kumi mande kondé ŋandé yimoto qembe, “Ye unipare mande enesó-enesó ma rondaqe yunowoyeró.” <sup>4</sup> Kowe ye soso mande kina-kina koya usisambatoro owéye qambu ŋuro kondé ma injowero.” Nunde yimoto qembe, dokoro o soso ŋunde quko kiro mande naŋge Anutu koro kho qu ka kama teyote. Kini, nore injondutuwore naŋge Anutu koro kho qu teyoteto. <sup>5</sup> Mande kondé ŋuro murí muko ŋandiro, uni soso newondaye sara-sara tiní, oteteye sopowero quro ino-ino meté mu tero, ino-ino hamó qu teyowanjo, ko ŋunde tero topoye newonde meté yunowanjo. <sup>6</sup> Uni kumimbo otete ŋu rоторo, kape-kape tero, mande kina qu howeyotengo. <sup>7</sup> Uni ŋundo hutujo mande<sup>‡</sup> ŋuro murí ŋu kondé rondaqe yunoyotengo, quko mande ŋu hamó kama inoyi tondaneyote.

<sup>8</sup> Nore injoteto, ko uni kato hutujo mande ŋu injoro hamó howeyote tiníqo, hutujo mande ŋundo o meté ka riní tunoqeyote. <sup>9</sup> Hutujo mande ŋuko unipare ronenenjowi<sup>§</sup> rongarú yerewero koro kini. Kini, unipareto otete piyimi teyotengo ŋu rongarú yereyote. Oteteye piyimi ŋuko ŋandiro: hutujo mande wendaqeyotengo ko wiri yerete uni mandeye kama howeyotengo; Anutu huwójoyotengo ko quhuri teyotengo; Anutu koro oteteyó rotoytengo ko noko koro otete qu howeyotengo; awa-náye yuroyi khumotengo, unipare moyowo yuroyi khumotengo; <sup>10</sup> se simbururu teyotengo ko urumuni kaya urumuni moyowomboya eneqanje se simbururu teyotengo; moyowomboro simóye momo teyotengo; mande kota yeystengo ko mande khono nuno uni kaná yereyotengo. Otete moyowo ŋuya teyotengo, ko otete soso ŋuko mande hamó mu rondaqe yunanawó

\* **1:1:** “asájowí uni” ŋuko Yesuko rokójoro asájoni enejo khoyó taró.      † **1:1:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanjurí.      ‡ **1:7:** “hutujo mande” ŋuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ŋuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyeró.      § **1:9:** “unipare ronenenjowi” ŋuko Anutuko yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipayeyó tunoqeteyo.

ŋu ri umbuyote. <sup>11</sup> Mande hamó ŋuko Anutu meté horé ŋundo miti mande\*\* kekere ŋu re nunoní yesowanowó ŋu howeyote.

### *Anutuko Pol samaka-samaka tuwó inaró*

<sup>12</sup> Uni Paráminani Kristo Yesu†† wimbu re nunaró ŋundo no kho meté teyoteno ŋu niyo iŋoro enejo khoyó tewero rokó nereró. Nuro yungunajoyoteno. <sup>13</sup> Hamó, komo no yesarájoro enejo unipareyó sangirí te yunoro kuma parámí teyanowó. Quko ene ŋande ijaró, komo no iŋo-iŋone meté horé kini, iŋowe tondajewero mepémó kini, ko kama iŋjondutuwoyanowó. Nu murí ŋuro no sikine te nunaró. <sup>14</sup> Paráminánimbo samaka-samaka tuwó‡‡ parámí nunaró. Nunde tiní Kristo Yesuko newondene okokowoni ene iŋjondutuworo newonde meté unipare yunoyoteno.

<sup>15</sup> Mande ŋako hamó tiní meté unipare soso iŋjowanjo: ko Kristo Yesuko quhurí unipare rambaruru kongo yorewero quro nokono Maheró. Ko nondoko uni piyimi horé; hamó, unipare piyimi yotenjo ŋuro uni kembé ŋuko no. <sup>16</sup> Quko Kristo Yesuko sikine te nunoro topé kama taró. Nuro tero enendo unipare imemongo ene iŋjondutuworo yoto-yoto suki-suki rewaŋgo ŋu otete meté ŋu witú yereró. <sup>17</sup> Anutu ŋuko wiri yerete uni suki-suki yoweya qu, kama khumoweya, norendo qenewero mepémó kini. Eneko Anutu hamó kanata na. Nunde ŋuro naru suki-suki ówi hokoya ówe parámí inato. Nu hamó.

<sup>18</sup> Timoti nenejo naŋjone, mande kondé ŋa kimiroteno, dokoro ŋande iŋoteno, komo ye-ye unindo kenomboro mande kumi yaŋguri. Ke meté kejo ye-ye mande§§ yanguri ŋuro iŋoya wimbu titiyoya kejo khoke te qembe. Kho ŋuko kuma meté mu qembe, ko keto kuma uni qembe tunoqaró. <sup>19</sup> Nunde tero iŋjondutu taró ŋu kondé toworo otete sopowero quro iŋo-iŋoke meté mu naŋje howe qembe. Uni kumimbo iŋo-iŋo meté ŋu huwónjoro wangoko toro puŋomo tokonjáró qembe iŋjondutuye ri piyo taró ŋu. <sup>20</sup> Himeneus koya Aleksanda koya nunde naŋje tariyó. Otete piyimi tiriqo, nondo yorero Monimbú kandímó yorotanowó. Nunde tero otete meté mu qene iŋoro imemongo Anutu pitu ko kama yesarájowari.

## 2

### *Yambo hariri tewero quro oresaka mande*

<sup>1</sup> Asa ko koretero kondé ŋande yimiroteno, ko ye haririko Anutu nekero unipare soso samaka yerewero quro hariri tero o tukuni teteŋgo ŋuro kirayoya Anutu yungunajoyouri qembe. <sup>2</sup> Ye wiri yerete uni soso koro hariri teyuri qembe. Nunde tero nore soso meté kunditero, newondo imemo yotoro, Anutu koro murí howero, ówe meté mu rewato. <sup>3</sup> Nu murí ŋuko meté, ko Anutu, Rambaruru Kongo Norewero Uni ŋundo ŋuro metérjoyote. <sup>4</sup> Enendo uni soso rambaruru ŋu takawango ŋuro yero iŋoyote, ko mande hamó ŋuro murí ŋu iŋowanjo, yero iŋoyote. <sup>5</sup> Dokoro Anutu kanata na yote. Kowe keweroko uni kanata naŋgeko Anutu koya noreya keweronanimo yote, ŋuko uni ka, Kristo Yesu.\* <sup>6</sup> Enendo uni soso kimo yerewero† quro enejo yoto-yotoyó rotaró. Rotóni o taró ŋuro piŋa mande naru metémó ŋuno iŋatowó. <sup>7</sup> Nondo mande ŋuro yesowowero uni ka tunoqero, asáŋowí uni‡ tunoqanowó. Kota kini, no hamó yeteno. Nondo kho hamó tero kama rotoro uni wini meyowo soso miti mande rondaqe yunoyoteno.

<sup>8</sup> Nunde ŋuroko no ŋande iŋoteno, uni yendéne-yendéne soso Anutu koro murí howero kandeye hokoro newonde sangirí, kiro mande rotoro hariri tewango, yero iŋoteno.

<sup>9</sup> Nundiro naŋje pareto muri meté howero tuwi meté ta naŋje rimiwango. Asa nakayáye tewero quro huye ma wiwiywero, ko golpe ma pehe koweyemo ma rewero, ko tuwi kimoyó parámí horé mu ma tewero. <sup>10</sup> Kini, ye pare, ye ŋande yetenjo, “Nore Anutu potoruku te inoyoteto.” Nunde yero iŋoro otete meté mu tewango tiniqo, otete ŋuko nakayáye nunde qembe teweya.

\*\* **1:11:** “miti mande” ŋuko Anutuko Kristo asáŋoní khumoro quhurínanimboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ŋuro mande meté mu naŋje. †† **1:12:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweza qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiyá,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋje ye nekanjuri.

‡‡ **1:14:** “samaka-samaka tuwó” ŋuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. §§ **1:18:** “ye-ye mande” ŋuko unindo Yuqa nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. \* **2:5:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweza qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiyá,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋje ye nekanjuri. † **2:6:** “kimo yerewero” ŋuro murí muko ŋandiro: unipareto o piyimi kusunjoyómo kusuiyowí yetenjo. Nundiro naŋje Anutuko kimo tero yoriní kina yowanjo. ‡ **2:7:** “asáŋowí uni” ŋuko Yesuko rokójoro asáŋoní enejo khoyó taró.

<sup>11</sup> Pareto Anutu koro mande injoterango quno ḥuno meté owéye ri umbuní mangoye kusiyowanjo. <sup>12</sup> Nondo pareto Anutu koro mande koro murí rondaqe yunowanjo ḥuro soré yereyoteno. Kowe pareto uni wiri yereweya ḥuro soré yereyoteno. Pare soso mangoye kusiyoro mande naanje injowanjo. <sup>13</sup> Dokoro Anutuko Atam korete toworoqota, tukú Ewa towaró. <sup>14</sup> Atamko mande kota ḥu kama injondutuwoyaró. Kini. Pare ḥundo mande kota ḥu injondutuworo quhurí taró. <sup>15</sup> Quko pareto iño-iño meté howero khe meté ḥu kama rotoro, unipare newonde meté yunoro, Anutu koro oteteyó howeyowanjo tiníqo, asa simó pisi yerewango quno ḥuno rambaruru takawango.

### 3

#### *Injondutu koro huru-huru ḥuro sopo-sopo uniye*

<sup>1</sup> Mande ḥako hamó naanje, ko uni ka, Anutu koro unipare sopo yerewero koro khe qu reweya, yero injote quko khe meté mu tewero ḥuro injoyote. <sup>2</sup> Nunde ḥuroko sopo-sopo uni ḥunde quko unipareto oteteyómboro yesarájowero mepémó kini. Eneko pare kanata koro kamí qembe yotoro enejo yoto-yotoyó meté soporo iño-iño meté qu howero otete meté qu naanje tero uni khe konjo qu mahi samaka yerero mande rondaqe unipare yunote quno ḥuno injoyi tondanjeté. <sup>3</sup> Uni ḥunde quko wain parámi kama neyote ko kiro mande tero kuma kama teyote. Kini, uni samaka yerero newonde ime naanje teyote. Mone rewero quro kama injoyote. <sup>4</sup> Uni ḥunde quko suwisawiyó meté sopo yiriní enejo simó ará te inoro mangó howeyotengo. <sup>5</sup> (Qeni, uni ka suwisawiyó meté kama sopo yereyote quko Anutu koro huru-huru ḥu meté sopo yerewero mepémó kini, hamómbe?) <sup>6</sup> Asa sopo-sopo uni ḥunde quko naru Piru Yesu injondutuwoyaró. Dokoro itaka naanje injondutuworo waka ta sopo-sopo uni tunoqete tiníqo, enejo ijoní oníqo, enendo Monimbu qembe topé piyimi reweya. <sup>7</sup> Asa sopo-sopo uni ḥunde quko sono kama rangurí ḥuro tonjeyemo owí meté reyote. Nunde kini tiníqo, owí ri umbuní Monimbu koro powerako towoweye.

#### *Injondutu koro huru-huru ḥuro khe uniye*

<sup>8</sup> Nundiro naanje Anutu koro khe uni tomó-tomó ḥuyako unipareto oteteyemboro ará te yunoyotengo. Uni ḥunde quko mango irisa ḥunde qembe kama yotoro wain parámi kama nero mone siyowero quro kama injoyotengo. <sup>9</sup> Uni ḥunde quko otete sopowero quro iño-iñoje meté mu howero Anutuko injondutu tewero murí ḥu riní tunoqaró ḥu injomukotengo. <sup>10</sup> Koretero khoye towotero qeno qembe. Ene khe meté teroqo Anutu koro khe uniyó yorowanjo.

<sup>11</sup> Nundiro naanje khe uni ḥuro pare qu ḥuko otete meté naanje teyote. Nunde tero unipare kama yesará yerero, enejo yoto-yotoyó meté soporo, otete meté kama rototye.

<sup>12</sup> Anutu koro khe uni ḥuko pare kanata koro kamí qembe yotoro, suwisawiyó ḥu meté sopo yerewoya. <sup>13</sup> Dokoro uni ḥunde ḥuko khe meté teyotengo quando owé meté rero wimbu rero Kristo Yesu\* kondé injondutuwoyotengo.

#### *Iño-iño mande parámi ka*

<sup>14</sup> No keno imemonjo ta uyarewero, yero injoteno. Ko koretero oresaka mande ḥa nakayájotengo. Nundiro <sup>15</sup> no keno waka ta uyarewero mepémó kini tiníqo, sokome ḥa qenero Anutu koro suwisawiyó yimori injoro otete meté mu tewanjo. Anutuko yoto-yotoyó moré, ko suwisawiyó ḥuko enejo huru-huru<sup>†</sup> ḥu naanje. Kowe enejo huru-huru ḥuko tatá kondé ḥunde qembe mande hamó ḥu samakanjoyote. <sup>16</sup> Hamó horé, Anutu howewero murí komo tapunjaró ḥuko iño-iño parámi ka.

Yesuko uni hamó tunomo tunoqiní,  
Yuqako, eneko uni ronenejowí, yero nekoní,  
sambo simómbo ene qeni,  
uni wini enesó-enesó keweroyemo ḥuro yesowoyi,  
nokono ḥuno unipareto ḥuro injondutuwoyi,  
Anutuko re koreko oní owé parámi horé raró.

### 4

#### *Mande enesó-enesómbo uniparetoro injondutuye roworemoyote*

\* <sup>3:13:</sup> “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yereote uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naanje ye nekanjurí. † <sup>3:15:</sup> “huru-huru” ḥuko unipare soso ḥundo Yesu injondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotengo qu.

<sup>1</sup> Yuqa Surumíumbo tunomo ḥānde yete, ko imemongo, naru weṇa quno, \* uni kumimbo iñondutuye rotoro yuqako kaná yereyotengo qu yohowewango, ko mande ka yuqa piyimimbo<sup>†</sup> rondaqe yunoyotengo ḥu howewango. <sup>2</sup> Mande rondaqe yotengo ḥunde qu kota uni manjoge irisa qundo yeyotengo, dokoro uni ḥuro otete sopowero quro ino-injoe muko piyo taró, kewámbo qaní roworemaró ḥunde qembe. <sup>3</sup> ḥu uni ḥuko unipare epe re-re tewero soré yereyowanjo, ko o newero qu enesó-enesó soré yereyowanjo. Quko nore mande hamó ḥānde iñoteto, Anutuko o newero qu ḥuwárowá, ko nore iñondutu unipare, nore meté siyoro Anutu yunguñajoro newato. <sup>4</sup> Dokoro, Anutuko o ḥuwárowá qoko soso meté mu nanje. Koretero ye yunguñajowanjo tiníqo, oka ma huwójowero. <sup>5</sup> Anutu koro mandímboya yeno haririyemboya o soso ḥu riní Anutu enejo horé teyote.

### Kristo Yesu koro kho uni meté

<sup>6</sup> Ko mande soso ḥu rero uni topo yunoweya tiníqo, ke Kristo Yesu<sup>‡</sup> koro kho uni meté ḥunde teweya. ḥunde tero ke mande meté mu iñondutuwoyaró quya ino-injoe meté mu howeyote quya wimbu kunoní kondéreweya. <sup>7</sup> Quko uni piyimimbo mande koroqe enesó-enesó yeyotengo ḥu huwójoro qembe. Huwójoro ino-injoke rika kondériní Anutu koro murí nanje howe qembe. <sup>8</sup> Qeno, uni kato kundo tewero quro kowí riní kondéreweya, ko otete ḥunde qundo songa ta samakanjowea. Quko nore Anutu koro murí howeyoteto quno ḥuno otete ḥunde qundo nanje nore hamó-hamó samaka nereyote. Hamó, otete ḥunde qundo itaka nokono ḥano o meté nore nunoyote, ko yoto-yoto imemongo tunogeweya ḥunoko o meté nunoweya.

<sup>9</sup> Qeno, mande ḥako hamó ko unipare soso meté injoro iñondutuwowanjo. <sup>10</sup> ḥuko ḥandiro: Anutuko yoto-yotoyó moré, ko nore enendo rambaruru konjo noreweya ḥuro sopoyoteto. Enendo unipare soso meté yoreweya, ko nore iñondutu unipareyó hamó noreweya. Asa mande ḥuro koweyumu parámi teyoteto.

<sup>11</sup> Ke mande ḥa rero unipare yimitero ino-injoe rondaqe yuno qembe. <sup>12</sup> Keko simó keta nanje, ḥu hamó. Quko uni kato ḥunde ḥuro ma yesará kerewero. Kini, mande meté mu yero, khe u-u meté mu howero, newonde meté unipare yunoro, otete sara qu nanje te qembe. ḥundiro nanje iñondutuke witú yirikata kejo oteteke qenero kohowewanjo.

<sup>13</sup> Keto no sopo nereyote quno ḥuno, ko kondé tero sokome<sup>§</sup> weyoro murí ḥuro yesoworo ino-injoe rondaqe yuno qembe. <sup>14</sup> Komo unindo kejo ye-ye mande ka \*\* yaró, ko huru-huru koro tapá unindo kandeye re kembakemo ranguri. ḥunde ti Anutuko koro meté tewero koro purijo ka kunaró. Asa ko purijo ḥu ma rotowero.

<sup>15</sup> Kho ḥuro kondé ino qembe. Naru rokójó ḥunde tiqu, unipare soso muríngue qenero ningú-ningú tewanjo. <sup>16</sup> Do ino-injoe ka rondaqe yunoyote ḥuya oteteke ḥuya kondé sopo qembe. Ke wimbu rero ḥunde teweya tiníqo, Anutuko khokemo ḥu nonjo qenero rambaruru konjo koreweya, ko eñe unipare manjoke injoyotengo ḥu ḥuya yoreweya.

## 5

### Timotiko unipare soso enejo suwisawiyó ḥunde qembe ḥuro ye ijoweya

<sup>1</sup> Ke uni kongomu rongaru yereweya quno ḥuno sangirí ma yunowero. Kini, awanje horé ḥunde qembe iñondutuye ri kondéreweya. Simó keta ḥuya kone-topoke horé ḥunde qembe iñondutuye ri kondéreweya. <sup>2</sup> Pare kongomu ḥuya nánje horé ḥunde qembe iñondutuye ri kondéreweya. Pare keta ḥuya simó-kuwonge horé ḥunde qembe otete sara-sara howero iñondutuye ri kondéreweya.

### Danimbo wapu rongaru yerewango?

<sup>3</sup> Pare wapu horé ḥuro ará te yuno qembe. <sup>4</sup> Asa pare wapu ka naŋo-simó moré ko usi-sí moré tiníqo, sowe-soweyómbu Anutu koro oteteyó howero enejo utatáye ḥuro mepé te yunoro náye, umbiye sopo yerero rongaru yerewango. Anutuko otete ḥunde ḥuro ijote. <sup>5</sup> Asa pare wapu horé ka enemata yorote, quko ḥānde ijote, “Anutuko noriní meté tewano,” yero kosa suwo rokójoro hariri tero Anutu kirayoyote. <sup>6</sup> Quko pare wapu kato enejomboro ye injoro niŋgu-niŋgu nanje tero howeyote tiníqo, toní keta

\* **4:1:** “naru weṇa” ḥuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.) † **4:1:** “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotengo. ‡ **4:6:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yaŋgurí. Juda uniparetu uni mahewuya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekangurí. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekangurí. § **4:13:** “sokome” ḥuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. \*\*\* **4:14:** “ye-ye mande” ḥuko unindo Yuqa nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ḥunde quko uniparetoro oteteke rondaŋarómbe ma newondaye rukisoyaró.

yorote, quko ene khumowí ñunde qembe. <sup>7</sup> Nunde ñuroko keto pare wapu yimiroyi otete ronenejowí\* nanje ti unipareto eneya mande piyimi kama yewango. <sup>8</sup> Ko inji. Uni kato enejo suwisiawiyómboya íwí-nímí pare-simómboya kama sopo yerero rongaru yereyote tiníqo, ene inondutuyó ñu rotoro, kape uni† piyimi ñunde qembe tunoqeyote.

<sup>9</sup> Meté keto pare wapu horémboro owéye nakayáñoyi huru-huru‡ ñundo samaka yerewango. Quko pare wapu soso kini, kumima naru 60 ñunde rotoro komo kamí kanata nanje taró ñuro nanje nakayáñoyi qembe. <sup>10</sup> Kowe pare wapu meté ñundo otete meté kumi teyango ñu nanje owéye nakayáñoyi qembe. Asa enendo simóye meté sopo yerero rongaru yereyango, ko uni khe kongo qu mahi samaka yereyango, ko unipare meté horémboro§ sunará teyango, ko uni quhuriye moré mu samaka yereyango, ko otete meté nanje teyango. Asa pare wapu o soso teyango ñu nanje owéye nakayáñoyi qembe.

<sup>11</sup> Quko pare wapu keta quro owéye ma nakayáñowero. Dokoro koweye sananí ñuro yero inoyiqo, Kristo\*\* koro khe qu rotoro kame tewero pitu ko injowango. <sup>12</sup> Asa ko topé piyimi rewarjo, dokoro ñundiro mande koretero kusiyangurí qu ka wendaqetengo. <sup>13</sup> Ko ene otete kanuya teyotengo. Wimbuma tero ya enesó-enesó ñuno wimbo-wimbo kunditero unipare kumimbo o teyango ñu injoro uyare mahe tero unipare meywomboro huwó mande ye yunoyotengo. <sup>14</sup> Nunde ñuroko no injoteno pare wapu keta qundo meté kame tero simó pisiyoro yaye ñu sopolawango. Unipareto otete piyimiye ñu qenero huwó yerewango koro. <sup>15</sup> Hamó, pare wapu kumimbo ore meté ñu rotoro Monimbu koro khe qu howeyango.

<sup>16</sup> Asa inondutu pare kato nimímbé ma umbí pare wapu taró tiníqo, ene meté sopo yerero rongaru yereweya. Ñunde tiníqo, huru-huru ñundo koweyumu kama tero pare wapu enesó yorotengo qu meté samaka yerewango.

#### *Huru-huru koro tapá uni kho meté teyotengo ñu rongaru yiri qembe*

<sup>17</sup> Huru-huru koro tapá uni khe meté teyotengo ñu, ará te yunoya kimoye yunoyi qembe. Ko tapá unindo Anutu koro mande qu wišiyoro unipare yunoyotengo ñu, ará parámí te yunoya kimoye yunoyi qembe. <sup>18</sup> Dokoro sokomeko ñuno ñande nakayáñaró, “Makaoko rais kowí khete rumuniñoyote quno ñuno mangoye ma kusiyowero.” †† Ko mande kanuya ñande yete, “Kho uni ñu meté kimoye rewarjo.” ‡‡ <sup>19</sup> Asa naru kano uni kanata kato ñande yewe, “Tapá uni ñundo o piyimi ta.” Topone, mande ñunde yiníqo, kusumbo ma rewero. Asa uni irisape ma uni kapusa ñunde qundo yigota mangoye ijo qembe. <sup>20</sup> Ko uni kembé kumimbo o piyimi tiqo, yorero uni soso toñeyemo rongaru yere qembe. Nunde ti meyowo ñu yiyoro sasaro tewango.

<sup>21</sup> Anutu koro tonjimo ko Kristo Yesu§§ koro tonjimo ko sambo simó\*\*\* Anutuko rokó yereró ñuro toñeyemo, no ke kimiroteno, mande soso ñu injoro ronenejo sopo yere qembe. Uni owí morémbe ma owí moré kini quro ore kanata na howero rongaru yere qembe.

#### *Timotiko enejo murí meté rongaruowweya*

<sup>22</sup> Ke khe uni ka rokójoro kandeja sananímo waka ta ma rewero. Ko mande kanuya ñandiro, uni meywomboro quhuri teyotengo ñuya nembe ma rewero. Anutu tonjimo sara yowero ñuro keñomboro ijo qembe.

<sup>23</sup> Sono kinjo nanje ma newero. Kini, qahunge samakanjoro se khumo qahungemo yote ñu riní kini tewero quro wain songa ta ne qembe.

<sup>24</sup> Uni kumimboro quhuriye muko tunomo yote, unipare ronda yerewero naruyómo ñuno piña mandeye waka ta arewuya. Quko uni kumimboro quhuriye muko sóqeyote. Imemonjgo nanje tunomo tunoqeweya. <sup>25</sup> Nundiro nanje otete meté mu tunomo yote. Quko otete meté mu itaka sóqeyote ñu ñuya imemonjgo tunomo tunoqeweya.

## 6

### *Kho simómbô kho meté nanje tewango*

\* 5:7: “otete ronenejowí” ñuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote. † 5:8: “kape uni” ñuko Israel koro Anutuye ñu kama ijo howeyotengo. ‡ 5:9: “huru-huru” ñuko unipare soso ñundo Yesu inondutuworo nokone-nokone ñuno huruwoyotengo qu. § 5:10: “unipare meté horé” ñuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ñu “unipare meté horé” ñuro murí muko ñandiro, “Anutu koro unipare” nanje. \*\* 5:11: “Kristo” ñuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró ñu. †† 5:18: Hutujo Mande 25:4 ‡‡ 5:18: Luk 10:7 §§ 5:21: “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí. \*\*\* 5:21: “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

<sup>1</sup> Anutu koro unipare soso unindoro kho simó yotengo qu, enejo uni parámiye ḥuro ará te yunoyuri qembe. Unipareto oteteye qenero Anutu koro owí ḥuya miti mande ḥuya yesarāñowanjo koro. <sup>2</sup> Asa ijondutu unindo kho simó ka sopoyote tiníqo, kho simó ḥuko parámiyó ḥuro ma injowero, “ጀuko topone, enina, no meté mandí wendaqewano.” Kini, kho meté horé naŋge te inowanjo. Dokoro parámiyó Anutu ijondutuwoní Anutuko ene surumí ino yunoyote. Asa naru rokójo unipare ino-ino ḥu yunoya newondeye ri kondérewaya.

### *Wondo situwi ḥuro kondé ijowero muri*

<sup>3</sup> Uni kato mande koroqe rondaqe yunoro Uni Paráminani Yesu Kristo\* koro mandímboya Anutu koro muri ḥuro ino-ino ḥuya huwójoyote tiníqo, <sup>4</sup> uni ḥuko enejo owi hokoyote naŋge, oka kama iŋonj tondajete. Kini. Epe tako-taka tewero ino-ino piyimi ḥuro injoyote ko o tomó ta ka ḥuro kiro kuma teyote. Oteteyómbó unipare yorini newonde tutu tero, kiro kuma tero, unipare meyowo yesará yerero, topoyemboro newonde piyimi teyotengo. <sup>5</sup> Ko naru rokójo uni piyimi ḥundo epe kiro-kiro yeyotengo. Otete piyimi soso ḥundo uni ḥuro ino-inoye rambararuwoní mande hamó mu gene injowero mepémo kini. Njunde tero ḥande injoyotenjo, “Nore Anutu koro muri howeraqota nokono wondo situwi parámi rewato.”

<sup>6</sup> Quko nore Anutu koro murí howeraqota date yoteto ḥuro metéñawato quno ḥuno o meté horé rewato. <sup>7</sup> Dokoro ná-námanimbo pisi nerengurí quno onani moré kini tunoqatowó. Ko khumowato quno ḥuya oka kama se tonjewato. <sup>8</sup> Nore o newero qu, tuwi teyoteto, ḥuko mepémo ḥu.

<sup>9</sup> Unipare wondo koro inoyiqo, situwyembo towo yiriní situwi parámi rewero nungurí ḥuko powerako uyi kondé yondowoyote. O parámi ḥuro injoyotenjo quno ḥuno newond-eye ariní otete piyimi kate-kate howero piyo temukotenjo. <sup>10</sup> Mone rewero ino-ino ḥuko otete piyimi kate-kate ḥuro muri. Uni kumi mone koro injoyotenjo, ḥu otete ḥundo yowosóni ijondutuye rotoyi o piyimi kate-kate newondeye sajgawoní piyo tewaŋgo.

### *Polko Timoti ronggaruwáró*

<sup>11</sup> Quko ke Anutu koro uni, otete piyimi ḥu soso gene sorero huwójo qembe. Njunde tero murí ḥaro howe qembe: otete ronenenjowí,<sup>†</sup> Anutu koro murí, ijondutu rewero murí, unipare newonde yunowero murí, quhurí kondé korowowero murí, unipare newonde ime yunowero murí. <sup>12</sup> Ijondutu teyote ḥu meté howero kho kondé te qembe. Komo Anutuko yoto-yoto suki-suki rewero quro rokó kiriní ijondutu tero unipare qambu tonjeyemo ḥuro yeswarzó. Asa yoto-yoto suki-suki ḥu kondé towo qembe. <sup>13</sup> Anutuko o soso quro yoto-yotoye yunoyote, ko komo Kristo Yesu<sup>‡</sup> kanjero Pontius Pailat tonjimo mande meté tunomo yeswarzó. Asa no Anutu koya Kristo Yesu tonjeyarimo no mande kondé ḥande kimiroteno. <sup>14</sup> Mande kondé kimiroteno ḥu meté howero o koroqe ma tewero. Hamó, otete meté mu naŋge howeyuriyate Uni Paráminani Yesu Kristo tunoqne maheweya. <sup>15</sup> Enendo naru Anutuko rokójáró ḥuno maheweya. Asa Anutu ḥuko meté horé, ene kanata ḥundo naŋge o soso sopoyote. Enendo wiri yerete uni wiri yereyote, ko ene uni pará-pará soso koro uni parámiye. <sup>16</sup> Enendo naŋge kama khumoweya. Hiyó parámimo yorote, ko nore tangjimo uyarewero mepémo kini. Uni kato ene kama generó, ko genewero mepémo kini. Naru suki-suki owi hokato wimbí kondé yoroweya. ḥu hamó.

<sup>17</sup> Ke noko koro onojo uni ḥande yimirika inowanjo, owéye ma hokowero. Wondo situwi ḥu kuyepo kini teweya, peka. Njunde ḥuroko ye situwi ḥu ma ijondutuwero. Kini. Anutu naŋge ijondutuwoyi, dokoro Anutu enenjombo nore o parámi nunoní ninjungi teyoteto. <sup>18</sup> Ke ḥande yimirika inowanjo, otete meté mu naŋge parámi ti qembe. Ko unipareto kira yereyotenjo quno ḥuno parámi yunoya samaka yiri qembe. <sup>19</sup> Njunde tero o meté horé ḥu koporo naru imemonjo tunoqweyea quno meté yowanjo, ko yoto-yoto hamó horé ḥu kondé towysi.

<sup>20</sup> Timoti, Anutuko koro kunaró ḥuro kondé sopo qembe. Mande enesó-enesó qundo Anutu koro ino-ino qu kama howete ḥu huwójo qembe. Naru kano unindo ino-ino enesó-enesó ḥuro epe mito-mito tero, yate-yate ḥande injoyotenjo, “Nore ḥundiro ijomukowato.”

\* **6:3:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqweyea qu karo yanqurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanqurí. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyo, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanqurí. <sup>†</sup> **6:11:** “otete ronenenjowí” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní noreno murínani enejo murí howeyote. <sup>‡</sup> **6:13:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqweyea qu karo yanqurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanqurí. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyo, “Kristo Yesu,” ma, “Mesaiya,” ye nekanqurí. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyo, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanqurí.

Quko ɳunde kini, injo-injoye kota nanje. Ɲu ɳuya huwóŋo qembe. <sup>21</sup> Uni kumi injo-injo ɳunde qu howero injondutuye rotanguri.

Anutu koro samaka-samaka tuwó yeya yoní.

## Polko Sokome Irisayó Mu Nakayáñoní

### Topé Timoti Nuno Uró

### Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ḥa **Grik** mandewore nakayáñaró, ko enejo owí nekaró, "Pol," yaró. Uni ḥuko **asájowí uni** Pol nanje. (*1 Timoti 1:1* weyo qembe.) Timoti ḥuko Pol koro kho kopo ka, iwí muko Grik uni ka, nímí muko Juda ijondutu pare ka. (*Asá yereví Uni 16:1* weyo qembe.) Enendo Pol koya kho tero uayareyara. Itaka ijo-ijo uni kumimbo ḥande ye injoyotengo, ko enendo kumima naru 64AD ḥuno **Rom** ḥuno kusi-kusi yano yotoro sokome ḥa nakayáñaró, peka. (Asa "64AD" murí muko ḥandiro, ko Yesu nímí pisiyaro, yate kumima naru 64 ḥunde rotaro. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yoteto.)

Koretero, unindo Pol kusiyoyi **Rom** yendémo yora, asa 62AD ḥuno peka **Rom** unindo re rotoyi tonero Spen mira andusina ḥuno uyareró. Nuno uyarlo kho tero 63AD peka pitu ko Masedonia mirako ḥuya Esia mirako ḥuya ḥuno Kiriti noko mosowímo ḥuno kho taró. Nu naruko ḥuno enendo Efesus yendémo ḥuno uro **unipare meté horé** ḥuno rukiso yerewero quro Timoti ḥuno re rotaró. Imemonjo ta Polko pitu ko **Rom** yendémo ḥuno oró. Oní **Rom** koro wiri yerete uni parámi keta qu, owí muko Nero, ḥundo Anutu koro unipare o piyimi te yunoyangurí. Nunde tiní 64AD ḥuno kuma unindo pitu ko Pol toworo kusi-kusi yano rotaró. Nu naruko nanje sokome ḥa nakayáñoro riní Timoti ḥuno uró. Nakayáñaró, yate **Rom** unindo Pol uri khumaró.

<sup>1</sup> No Pol, Kristo Yesu koro asájowí uni.\* Anutuko yoto-yoto Kristo Yesu† quroko nu nore nunowero ḥuro mande kusiyaró. Asa ko enejo ijo-injoyó howero yoto-yoto ḥuro yesowowero quro no rokó nereró.

<sup>2</sup> Timoti, keko nenenjo nanjone horé, nondo sokome ḥa kejo nakayáñoteno. Meté Anutu Awandoya Uni Paráminaní Kristo Yesu koya samaka-samaka tuwó kunoro, sikíngé te kunoro newondeke riri ime yoweya.

#### *Polko Timoti newondí rukisoyeró*

<sup>3</sup> No ijo-ijo sara quwore Anutu koro khoyó usisambanembo tangurí nu ḥuya teyoteno. Nunde tero Anutu yunguñajoro kosa suwo kejo hariri teyoteno. <sup>4</sup> Nondo tendoro tonenjeporo sonoyó umbuyote ḥuro injoró pitu ko kiyowero kondé injoyoteno. Nunde kiyoroqo, ningú-ningú parámi tewano. <sup>5</sup> No ḥande injoteno, keto Yesu hamó ijondutuwoyote. Koretero umbike Lois koya nárge Yunis koya ijondutuwoyariyó, itaka ke ḥuya ḥunde nanje ijondutuwoyote.

<sup>6</sup> Nunde ḥuroko nondo, ijo-injoke reweka otoqoní, yero injoteno. Komo nondo kandene kembakemo rewe Anutuko puriño kunoní te sombé qembe newondekemo tunoqaró. Asa ko itaka te sombé nu huwoka kañuya parámi qani. <sup>7</sup> Dokoro, Anutuko Yuqa nore nunaró ḥuko nore noriní kama soreyoteto. Kini, nu Yuqa ḥundo nore wimbu nunoní unipare newonde meté yunoro yoto-yotonani kondé sopoyoteto.

<sup>8</sup> Nunde ḥuro Uni Paráminanimboró mandí yewero quro kowi piyo ma tewero, ko no enejo kusi-kusi uniyó, nenenjo kowi piyo ma tewero. Kini, ke Anutu koro wimbí kondé nu reya noya quhurí koroworo miti mande‡ ye qembe. <sup>9</sup> Anutuko rambaruru konjo nore noraró, ko enejo unipareyó tunoqewero quro neko nereró. Quko enendo norendo kho ka tatowó ḥuro injoró kama neko yereró, kini. Anutu enejombo yero Kristo Yesuwore§ samaka-samaka tuwó\*\* nore nunaró. Hamó, komo suki, enendo oka kama towoyoní, o nu nunowero ḥuro, ye injaró. <sup>10</sup> Quko itaka, enendo Kristo Yesu, norejo Rambaruru Konjo Norewero Uninaní nu tunomo tunoqaró quno ḥuno samaka-samaka tuwó nu rihimaro. Rihimoro miti mandewore kindo khumowero nu riní umbuní yoto-yoto suki-suki rero

\* **1:1:** "asájowí uni" ḥuko Yesuko rokójoro asájón enejo khoyó taró.    † **1:1:** "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqewaya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya nu, "Kristo," ma, "Mesiaya," ye nekangurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekangurí.    ‡ **1:8:** "miti mande" ḥuko Anutuko Kristo asájón khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu nanje.    § **1:9:** "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqewaya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya nu, "Kristo," ma, "Mesiaya," ye nekangurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekangurí.

\*\* **1:9:** "samaka-samaka tuwó" ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

hiyómo rotoní qeneyoteto. <sup>11</sup> Nunde tero no rokó niriñi miti mande njuro yesowowero uni tunoqanowó, asáñowí uni<sup>††</sup> tunoqanowó, rondaqe-rondaqe uni tunoqanowó. <sup>12</sup> Nu murí njuro quhurí korowoyoteno. Quko njuro kowi piyo kama teyoteno. Dokoro no dani karo injondutuwayanowó njuro injomukoteno. Ko njande injoyoteno, enendo nenejo re inanowó nju meté kawaware tiní naru weña quno<sup>‡‡</sup> njuno meté yowan.

<sup>13</sup> Komo nondo mande meté rondaqe kunganowó. Asa Kristo Yesuwore injondutu meté tero newonde meté yunoro mande nju towoya howe qembe. <sup>14</sup> Asa keto Yuqa Surumí quronanimo yote njuro wimbimbo mande meté kunaró nju kawaware te qembe.

<sup>15</sup> Ke njande ijote, Esia mira parámimo njuno uni soso, Pikelus ko Heromókenes njuya, nju soso no norotomukanguri.

<sup>16</sup> Uni Parámimbo Onesiporus koya suwisawiyómboya sikíye te yunoní. Dokoro enendo naru qambu no newondene riní meté taró. Ko enendo no kusi-kusi yano yoteno njuro kowi piyo kama teyote. <sup>17</sup> Kini, Rom yendémo njano mahero koweyumu tero no seqa nereyate niyaró. <sup>18</sup> Uni Parámimbo naru weña quno sikí te inoní. Ke njande injomukote, enendo Efesus yendémo njuno naru qambu no samaka nereyara.

### *Timotiko Kristo Yesu koro kuma uni*

## **2**

### *Timoti Kristo Yesu koro kuma uni qembe kondé kañeweya*

<sup>1</sup> Asa, nene nanjone, Kristo Yesu<sup>\*</sup> koro samaka-samaka tuwó<sup>†</sup> reya kondé kañeyoto. <sup>2</sup> Ko mande soso nondo unipaye tojeyemo yewe injaró, mande nju reya uni topo otete meté howeyotengo nju yunoyika enepa nanje rondaqero uni meyowo yunowango. <sup>3</sup> Kristo Yesu koro kuma uniyó qembe noya quhurí korowo qembe. <sup>4</sup> Uni ka kuma unindoro kho teyote njuko kho enesó-enesó meyowo nju njuya kama towoyoweya. Kini, enejo sopo-sopoyómbo eñe qenero niñgu-niñgu teweaya njuro injoyote. <sup>5</sup> Uni kato epe taka-taka tero khenjenjote njuko wimbo-wimbo tonjete khengenjoweya tiníqo, kimo meté mu kama reweya. <sup>6</sup> Uni kato koweyumu tero kho gima tero rimiro sopoyote njuko o newero korete qu se neweya. <sup>7</sup> Asa mande yeteno njaro kusumbo reya rondaqe qembe, dokoro Uni Parámimbo iñó-iñoke riní muri soso iní tondajeweya.

<sup>8</sup> Asa Yesu Kristo njuro iñó. Enendo uni tapu kongó otoqaró, njuko Dewit<sup>‡</sup> koro sowe qu. Miti mande<sup>§</sup> nju yeyoteno. <sup>9</sup> Nunde njuroko quhurí korowoyoteno. Hamó, unindo no norero uni piyimi qembe kusi nereñguri. Quko Anutu koro mande nju kusiyowero mepémó kini. <sup>10</sup> Nu murí njuro no Anutuko unipaye rokó yereró nju samaka yerewero quro quhurí soso njá korowoyoteno. Nunde tewejo, enendo Kristo Yesuwore rambaruru takaro ówé parámí rero suki-suki yowanjo. <sup>11</sup> Asa njá mande njuko mande hamó mu,

dokoro, nore eneya khumatowó tiníqo,  
eneya suki-suki yowato.

<sup>12</sup> Nore quhurí koroworo kondé kañewato tiníqo,  
eneya uni kembé tunoqewato.

Asa norendo ene huwóyoyoteto tiníqo,  
enendo njuya nore huwó nereweya.

<sup>13</sup> Norendo mande ka yatowó nju kama howeyoteto tiníqo,  
enendo mandí yaró nju watí howeyoweya,  
dokoro mandí yaró nju rotowero mepémó kini.

### *Anutu koro kro uni meté*

<sup>14</sup> Naru rokóno mande njá unipaye yuno qembe. Yunoro Anutu tonímo oresaka mande yunoro njande yimoto qembe, asa ye mande enesó-enesó quro kiro mande ma yewero. Kiro mande njundoko o meté mu kama riní tunoqeyote. Kini, kiro mande njundoko unipaye injoyotengo nju rowore yereyote. <sup>15</sup> Asa, keto mande hamó nju okeyá ta rondaqe yunoro

<sup>††</sup> **1:11:** “asáñowí uni” njuko Yesuko rokójoro asáñoní enejo khoytaró. <sup>‡‡</sup> **1:12:** “naru weña” njuko naru Kristoko pitú ko mahero unipaye soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.) <sup>\*</sup> **2:1:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámí horé tunogeweya qu karo yanquri. Juda unipaye uni maheweya nju, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyo, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri. <sup>†</sup> **2:1:** “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. <sup>‡</sup> **2:8:** “Dewit” - komo suki Dewitko Israel unipayetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé iñó inaró, ko yate-yate Israel unipaye njuyako Dewit kondé iñó inanguri. <sup>§</sup> **2:8:** “miti mande” njuko Anutuko Kristo asáñoní khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero njuro mande meté mu nanje.

Anutu toqimo kho uni meté kajewero njuro kondé ijo qembe. Nunde tero kowi piyo kama teweya.<sup>16</sup> Keto wuruwara uni mande piyimi yeysteqo nu huwó yere qembe, dokoro uni njunde qundo yate-yate Anutu huwójomukowanjo.<sup>17</sup> Huwójoro mandeye muko mama parámi tero koweye kimbojeyote njunde qembe parámi tero usayeweya. Asa Himeneus, Piletus, irisa njuko uni njunde qu yotiri.<sup>18</sup> Enendo mande hamó takaro rotariyó. Dokoro njande yeysteqi, "Unipare khumanguri qundo pitu ko otoqowanjo nu komo tunoqaró," yero kumimboró injondutuye roworemoyotiri.<sup>19</sup> Quko Anutuko enejo huru-huru koro tatá kondé qembe komo rajoní kajeyote. Tatá sajanó mande njande nakayájoró, "Uni Parámimbo enejo unipareyó iqomukote." Ko mande kajuya, "Ye soso Uni Parámimboró ówi nekoyotengo, ye otete piyimi nu huwóji."

<sup>20</sup> Ya parámi ka quroko njuno kondó kumi golpo towanjurí qu, kumi silwapo towanjurí qu<sup>\*\*</sup> njuno yotenjo. Nuya kondó kumi kewámbó towanjurí qu, kumi nokopo towanjurí qu njuno yote. Kumi muko kondó meté, kumi muko kondó soro-soro moré.<sup>21</sup> Nunde njuro uni kato otete piyimi nu se rotoro ene sara teweya tiníqo, njuko kondó meté mu njunde qembe yoní enejo uni parámiyómbó njuro metéjoweya ko kho meté tewero njuro kanjeweya.

<sup>22</sup> Simó keta qundo o enesó-enesó qene nunjuwoyotengo. Asa naru rokójoro ke enejo ijo-injoye njuro qene sorero sewemo yoto qembe. Ko unipare soso newondeye sara tiní Uni Parámí nekoyotengo quya otete ronenenjowí,<sup>††</sup> injondutu meté mu, newonde meté yunowero murí nu, newonde ime, nu soso kondé seqayoto qembe.<sup>23</sup> Ko mande enesó-enesó wimbo yeysteqo nu huwójoro qembe. Dokoro ke njande iñote, ko mande njunde qundo kuma nanje riní tunoqeyote.<sup>24</sup> Hamó, Uni Parámimboró kho uni kato kiro kuma kama teyoweya. Kini, enendo o meté nanje te yunoro mande rondaqe yunoro o piyimi njuro topé kama teyote.<sup>25</sup> Enendo uni ene pitoyotengo qu imemo ijo-injoye rongaruwoweya. Nunde tiní Anutuko samaka yiriní newonde rohoré tero mande hamó injoyi tondanjiní<sup>26</sup> ijo-ijo meté rero Monimbó koro powera takawanjo, peka. Dokoro Monimbó kusi yiriní enejo ijo-injoyó howeyotengo.

### 3

#### *Naru weja qunoko otete piyimi horé tunoqeweya*

<sup>1</sup> Quko ke njande ijo. Naru weja\* quno qunoko o quhuri qambu tunoqeweya.<sup>2</sup> Dokoro uni kumimbo enenjomboro nanje injoyowanjo, ko mone koro kondé injoyowanjo, ko enejo owéye hokoyowanjo, ko wire-wire teyowanjo, ko Anutu yesarájowanjo, ko awa-náye manjoge wendaqeyowanjo. Enendo o meté mu njuro kama metéjowanjo, ko Anutu koro oteteyó njuro piyiminowanjo.<sup>3</sup> Enendo topo tewero mepémo kini, ko topoyemboro quhuriye kama rotowanjo, ko yesará yereyowanjo, ko enejo koweye sajaní meté kama sopoyowanjo. Enendo sajgíri tero uni rambáruru yereyowanjo, ko o meté njuro sajgíri parámi tewango.<sup>4</sup> Enendo turiri uni topo-topoye re yunoyi yurowanjo, ko ijo-injoye wimbo-wimbo nu waka ta howeyowanjo, ko enemboro iní oweya. Enendo kowe sajanímboro nunjurínu njundu qembe, quko newonde meté Anutu kama inoyowanjo.<sup>5</sup> Enendo Anutu koro murí wimbo-wimbo howewanjo, quko otete njuro wimbí nu ri umbuwewya. Ke uni njunde njuro wosoya sewemo u qembe. Quno qunoko o quhuri qambu tunoqeweya.

<sup>6</sup> Dokoro uni piyimi njunde qundo pare kumimboya topo tero ijo-injoye kusiyoyotengo. Pare nu ijo-injoye moré kini, ko quhuriye qambu njundo ijo-injoye soporo newondeye okokowoni nunjuríye enesó-enesómbo yowosóni wimbo-wimbo uyotengo.<sup>7</sup> Nu pare njundo mande kumi watí reyotengo, quko mande hamó nu kama qene injoyotengo.

<sup>8</sup> Uni piyimi njuko, asa komo Janis koya Jambres njundo Moses koya sangíri tariyó, njunde nanje uni piyimi njundo mande hamó njuro sangíri teyotengo. Ijo-injoye muko piyo taró, ko injondutu hamó kama tanguri.<sup>9</sup> Quko uni soso oteteye kape-kape nu qenero wiisumujoyi oteteye piyimi nu sowe tewero mepémo kini. Nunde nanje komo unindo Janis koya Jambres koya otete kape-kapeyari qeneyanjo njundiro.

#### *Polko Timoti mande kondé kumi miraró*

<sup>10</sup> Quko keto nenerjo o soso nu injomukote, asa mande rondaqe yunanowó mu, khe une, otetene njuro murí, injondutu kondéne, mondó ta yowero muríne, newonde meté yunowero muríne, quhuri korowowero muríne, njuro injomukote.<sup>11</sup> Hamó, keto o piyimi te nunanguri nu, kowe surumí tanowó nu, Antiok yendémo, Aikoniam yendémo, Listira

\*\* 2:20: "golpo towanjurí, silwapo towanjurí" - gol koya silwa koyako o aini kekere qu, kimo parámi tetiri. †† 2:22: "otete ronenenjowí" njuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínaní enejo murí howeyote.

\* 3:1: "naru weja" njuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.)

yendémo ḥuno o soso nono tunoqaró, ke ḥuro injomukote. Asa quhurí enesó-enesó nono tunoqaró, quko Uni Parámimbo ḥu nongo noraró. <sup>12</sup> Iyo, uni soso Kristo Yesu<sup>†</sup> koya womoro Anutu koro otete qu howeyotengo, uni sangirimbó uni ḥunde qu o piyimi te yunoyowanjo. <sup>13</sup> Ko uni piyimi ḥuya uni kota-kota ḥuya o pi-piyimi tero unipare kaná yerero enejo ḥuya kaná yerewanjo.

<sup>14</sup> Quko keto mande ijoro injondutuwoyaró ḥu kondé towo qembe. Dokoro danimbo mande ḥu rondaqe kunangurí ḥu ijo yunomukote, <sup>15</sup> ko ke simó tomó ta yotoro, yate-yate Anutu koro sokome surumi mongo ijo-ijo raró. ḥu sokome ḥundo ijo-ijo kunoní, Kristo Yesu injondutuwoyi, Anutuko rambaruru konjo koreweya. <sup>16</sup> Anutu enejombo mande soso sokomeko<sup>‡</sup> ḥuno yote qu riní tunoqaró. Mande meté ḥundo nore ijo-ijo yunoro, quhurínani rojgaruworo, khe u-unani ḥu ronenenjoro, otete ronenenjowí<sup>§</sup> ḥuro murí rondaqe yunoyote. <sup>17</sup> Nunde tero mande ḥundo Anutu koro unipare yoriní kho soso meté teyowanjo.

## 4

### Naru rokójoro Timotiko Anutu koro mande yeweya

<sup>1</sup> Kristo Yesu<sup>\*</sup> pitu ko mahero unipare yotengo quya khumanjuri ḥuya ronda yerewanjo. Mahero unipareyó hamó wiri yerewanjo. Nunde ḥuroko enejo tonjimo, ko Anutu koro tonjimo mande kondé ḥa kimiroteno, <sup>2</sup> naru rokójoro Anutu koro mande yesowowoto qembe. Hamó, naru metémo, ko naru piyimimo yesowowoto khe quno kanje qembe. Naru rokójoro newonde ime teya, mande hamó rondaqe unipare yunoya, khe u-uye ronenenjо qembe, oteteye piyimi mu rongaruwo qembe, newondeye rukisoyo qembe. <sup>3</sup> Dokoro, imemongo unipareto mande ronenenjowí ḥuro piyiminjowanjo. Piyiminjoro rondaqe-rondaqe uni enesó-enesó qambu seqa yerewanjo. ḥuro tero rondaqe-rondaqe uni ḥunde quando uniparetoro oteteye piyimi ḥuro, "Meté," yero quhurí kama yunowanjo. <sup>4</sup> Nunde tiqo, unipareto mande hamó ḥu huwójoro kina mande enesó-enesó ḥuro kusumbo rewango. <sup>5</sup> Quko naru rokójoro koweke sopoyoto qembe. Kowe surumí ḥu korowoyoto qembe. Mande wisiyoro unipare yunowero ḥuro kho kondé teyoto qembe. Khoke soso temukoyoto qembe.

### Polko ene khumoweya ḥuro yaro

<sup>6</sup> Dokoro, no sitúne windoronyewe tete, ko roto tonjewero narune tukuni tete. <sup>7</sup> Khe u-unemo kuma meté tanowó, khenjenjoro wimbí tero takawe kini taró, Anutu injondutuworo kama rotanowó. <sup>8</sup> Asa ko kimo meté parámi rewano. Kimo ḥuko otete ronenenjowí<sup>†</sup> ḥuro kimoyó. Naru wenja quno<sup>‡</sup> ḥuno Uni Parámi, ḥu Ronda-ronda Uni ronenenjowí mu, ḥundo topé meté ḥu nunoweya. Ko unipareto ene maheweya ḥuro kondé sopoyotengo ḥu ḥuya kimo ḥu rewango.

### Timotiko waka ta Polko uyareweya

<sup>9</sup> Kho kondé teya waka ta nono mahe qembe. <sup>10</sup> Dokoro Demas ḥuko o nokono yote ḥuro hamó ijoro norotoro Tesalonaika yendémo ḥuno tonjeró, ko Keresens norotoro Galesia mirako uró, ko Taitus Dalamesia mirako uró. <sup>11</sup> Lukiko nange noya yorote. Asa keto Mak rero mahiri qembe, dokoro enendo khonemo horowe nereyote. <sup>12</sup> Nondo Tikikus asárjowe Efesus yendémo ḥuno uró. <sup>13</sup> Komo kowe punu-punu piru<sup>§</sup> ka Tiroas yendémo topone Karupus koya rotanowó. ḥuya nenejo sokome ḥu soso siyika mahiní. Asa sokome makao kowimbo towangurí ḥu ma rotowero.

<sup>14</sup> Aleksanda, ḥu o aini towoyote uni, ḥundo o pi-piyimi te nunaró. Uni Parámimbo enejo khoyó ḥu soso quro topé piyimi teweya. <sup>15</sup> Ke ḥuya enejo tonjete sopoyoto qembe, dokoro mande yatowó ḥuro sangirí parámi taró.

<sup>† 3:12:</sup> "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nange ye nekanjuri. <sup>‡ 3:16:</sup> "sokome" ḥuko Anutu koro mande korete qu, asa Muri Tero yate Malakai kini tete. <sup>§ 3:16:</sup> "otete ronenenjowí" ḥuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote.

<sup>\* 4:1:</sup> "Kristo Yesu" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu,

"Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nange ye nekanjuri. <sup>† 4:8:</sup> "otete ronenenjowí" ḥuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote.

<sup>‡ 4:8:</sup> "naru wenja" ḥuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyowea. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.) <sup>§ 4:13:</sup> "kowe punu-punu piru" ḥunde qu unipareto kowe punu-punuweyowe weheñoyanjuri.

<sup>16</sup> Naru korete mande khono kanjanowó quno ḥjuno uni kato no kama samaka nereró. Kini, unipare soso norotangurí. Meté Anutuko quhuriye ḥjuro kama injoweya. <sup>17</sup> Quko Uni Parámi enenjombo sopo nerero wimbu kondé nunaró. Ḫunde ḥjuro no miti mande ḥju mepémó yewe uni wini meyowo \*\* soso ḥjundo injoŋgo. Ko Anutuko no laiyon†† mangoye monjo noraró. <sup>18</sup> Ko Anutuko o soso piyimi te nunowanjo ḥju noŋgo noriní enejo yendé samboko yote ḥjuno meté owano. Owí suki-suki hokato. Ḫu hamó.

*Polko unipare kumi yuŋguna yereró*

<sup>19</sup> Asa Prisila, Akwila ko Onesiporus koro suwisawiyó ḥju ye yuŋguna yere qembe. <sup>20</sup> Erasitusko Korin yendémo yorote, ko Tiropimus se khumo tiní Miletus yendémo rotanowó. <sup>21</sup> Kho kondé tero kutiti naru kama teyoníqo mahe qembe.

Asa Yupulus, Putens, Linus, Kolotia ko Anutu koro unipare soso ḥjundo ke yuŋguna keretengo.

<sup>22</sup> Uni Parámimbo keño yuqakepoya yoní. Anutu koro samaka-samaka tuwó‡‡ yeya yoní.

---

\*\* **4:17:** “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu nanje. †† **4:17:** “laiyon” ḥuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi. ‡‡ **4:22:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

## Polko Sokome Nakayájoní Topé Taitus Njuno Uró Nu Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ḥa **Grik** mandewore nakayájaró, ko enejo owí nekaró, “Pol,” yaró. Uni njuko **asájowí uni** Pol nanje. (*Taitus 1:1* weyo qembe.) Taitus njuko Pol koro kho kopo ka, quko da nongo Maheró nore kama injoyoteto. Naru qambuko ḥuno Polko asájoni uni meyowo rukiso yerewero uyareyaró. (*2 Korin 2, 7, 8, 15* weyo qembe) Itaka injo-injo uni kumimbo ḥande ye injoyotenjo, ko Polko **Rom** ḥuno kusi-kusi yano yora, ko kumima naru 62AD ḥuno peka re rotoyi tonjeró, peka. (Asa “62AD” murí muko ḥandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 62 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yoteto.)

Asa re rotoyi Polko Timoti koya Taitus koya tonjero Spen mira andusina ḥuno uyarenjuri. Njuno uyaro kho tero 63AD ḥuno pitu ko Masedónia mírako, Esia mírako, Kiriti noko mosowímo ḥuno uyarero kho taró, peka. Kiriti noko mosowímo ḥuno **miti mande** yimitoro yesowaní **Anutu koro huru-huru** ka tunoqaró. Kho ḥunde tiní kini tiníqo, Taitus ḥuno re rotoro (*Taitus 1:5* weyo qembe) Efesus yendémo ḥuno uyareró. Yate yendé meyowo ka, owí Nikopolis ḥuno uyarewero taró. Quko khe puñomo, Filipai yendémo peka, sokome ḥa nakayájoro riní Taitusko uyaro.

<sup>1</sup> No Pol, no Anutu koro sunará simó ko Yesu Kristo<sup>\*</sup> koro asájowí uni<sup>†</sup> yoteno. Nunde asá nimirí nondo Anutuko unipare rokó yereró quro injondutuye rewe kondérewaya, ko injo-injo hamó mu yunowe Anutu koro murí howewango. <sup>2</sup> Injondutu ḥuya injo-injo hamó ḥuro murí muko ḥandiro, Anutu koro unipare ḥundo yoto-yoto suki-suki rewango. Anutuko mande kota kama yeoyote, ko komo suki horé enendo yoto-yoto suki-suki yunowero quro mande ka kusiyaró. <sup>3</sup> Nunde kusiyoro Anutu, Rambaruru Konjo Norewero Uninanimbo itakako, naru metémó ḥundiro, mande ḥuro injo-injo qu nunoní tunomo yesowanowó.

<sup>4</sup> Taitus, nondo sokome ḥa nakayájoro ke kunoteno. Nore irisa injondutu ḥunde nanje teyotero, ḥundiro nanje keko nenero simóne hamó.

Meté Anutu Awandoya Kristo Yesu, Rambaruru Konjo Norewero Uninanimboya samaka-samaka tuwó kunoro newonde ime kunowari.

### *Taitusko Kiriti noko mosowímo kho ka teweya*

<sup>5</sup> No Kiriti noko mosowímo ḥuno korotanowó ḥuro murí muko ḥandiro, ko keto kho yote ḥu meté tero mandene howero yendéne-yendéne huru-huru koro tapá uni rokó yerewaya. <sup>6</sup> Tapá uni ḥande qu rokó yiri qembe, asa uni ka unipare tonjeyemo potó moré kini, ko pari kanata nanje taró. Ko nambo-simójo soso Yesu injondutuworo se simbururu ḥuya mira windu-windu ḥuya kama teyotengo. <sup>7</sup> Dokoro Anutu koro unipareyómboro tapá uni ḥundoko Anutu koro kho qu sopoyote. Nunde ḥuroko unipare tonjeyemo potó moré kini yoní. Enejo injo-injóyó nanje kama howeyote, sañgiri waka ta kama teyote, wain nero kape-kape kama teyote, wimbo-wimbo kama yutoyote, ko wondo situwi siyowero quro kama injoyote. <sup>8</sup> Kini, tapá uni ḥunde quando uni khe konjo mahewango ḥu newonde yunoro topo meté te yunoyote. Otete meté quya injo-injo meté quya nanje howeyote. Otete ronenenjowí<sup>‡</sup> horé howero Anutu koro oteteyó ḥu soso ta howeyote. Enendo enejo kowí sanjaní kondé sopo towoyote. <sup>9</sup> Tapá unindo Anutu koro mande hamó mu injoro kondé sopo towoyowaya. Nunde nanje enepa nanje unipare mande rondaqe yunoní newondeye kondé tiní yowanjo. Ko mande meté ka yero mande wenda-wenda uni yimitoro mandeye takaweya.

<sup>10</sup> Dokoro uni qambu quando mira windu-windu nanje tero wuruwara uni tero uniparetoro injondutuye kanájoyotengo. Asa uni enejo koweye tonjajguri qu<sup>§</sup> kumimbo hamó ḥunde teyotengo. <sup>11</sup> Uni ḥunde quko wondo situwi siyowero koro nanje injoro injo-injo piyimi mu unipare yunoyotengo. Nunde ti suwisawi kumi piyo teyotengo. Nunde

\* **1:1:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqewaya qu karo yanguri. Juda unipareto uni mahewaya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri. † **1:1:** “asájowí uni” njuko Yesuko rokójoro asájoni enejo khoyó taró. ‡ **1:8:** “otete ronenenjowí” njuko Anutuko nore rokó yirini norejo murinani enejo murí howeyote. § **1:10:** “koweye tonjajguri qu” - njuko Juda uni nanje. Komo suki Anutuko Abraham, Juda unindoro pukoye ḥu, ḥande miraró, ko enendo rokó ka tero enejo naajo-simó soso koweye tonjewaya. Nunde tero, yate-yate Juda uni soso koweye tonjajguri.

ŋuro ke uni ŋunde qu maŋgoye kusiyo qembe. <sup>12</sup> Komo Kiriti uniparetoro ye-ye uni kato ŋande yaró, "Kiriti uni ŋuko kota mande yeyotengo uni nanje. Ene á sawa ŋunde gembe. Ene o parámi nero kho tewero ŋuro piyimiyoyotengo." <sup>13</sup> Asa mande ŋuko hamó. Ŋunde ŋuro ke mande kondé yimitoka okeyá ta injondutu tero <sup>14</sup> Juda unindoro soso mande kina-kina ŋuro kusumbo kama rero uni mande hamó mu rotoyerotengo quro mande kondéye kama howewango. <sup>15</sup> Uni sara-sara quando o soso qenero ŋande rondaŋeyotengo, ŋuko sara-sara nanje. Quko uni newondaye piyo teyote quya uni injondutuye moré kini quando o soso qenero ŋande rondaŋeyotengo, oka sara-sara kama yote. Hamó, enejo iŋo-iŋoyemboya otete sopowero quro iŋo-iŋoyemboya irisa-irisa piyo teyotiri. <sup>16</sup> Maŋgoto ŋande yeyotengo, "No Anutu iŋo inoyoteno," quko newondaye Anutu huwónoyotengo. Ŋunde qene iŋoyoteto, dokoro oteteyembo newondaye witú nereyote. Uni ŋuko piyimi nanje, mande wenda-wenda nanje teyotengo ko o meté mu tewero mepémo kini.

## 2

### *Unipare kongomu ŋundo Anutu koro murí howewango*

<sup>1</sup> Keto mande ronenejowí nanje rondaŋe yunoyoto qembe. <sup>2</sup> Meté uni kongomu ŋundo wimbo-wimbo kama tewango, iŋo-iŋo meté mu nanje howero koweye ŋu sopowanjo. Ene injondutu ronenejowí mu, newonde yunowero otete ronenejowí,\* quhurímo kondé kanjewero otete ronenejowí nanje tewango.

<sup>3</sup> Nundiro nanje pare kongomu ŋundo Anutu koro pare ŋunde qembe yotoro otete meté mu sopowanjo. Ene kama yesará yewango, ko wain parámi kama newango. Otete meté nanje tero mande meté mu nanje rondaŋe yunowanjo. <sup>4</sup> Ŋunde tiqo, pare keta quko otete meté mu howero kame-simóyemboro hamó horé iŋoro <sup>5</sup> koweye soporo otete sara-sara qu howero yaye soporo kameye kusunoye quroko yorowanjo. Ŋunde tero unindo Anutu koro mandí ŋu kama yesaráwanjo.

### *Simó keta quando otete meté ŋu howewango*

<sup>6</sup> Ŋunde nanje meté simó keta quando koweye ŋu meté sopowanjo. Ŋunde yimoto qembe. <sup>7</sup> Otete meté mu keto teyote ŋuko kejombo kapo-kapo ŋunde qembe yuri oteteke meté mu qenero howewango. Ke uni mande rondaŋe yunoroqo, iŋo-iŋo piyimboya ma womowero. Mande wimbo-wimbo ma yewero. <sup>8</sup> Ke mande ronenejowí nanje yiŋo, unindo quhuri ka ŋuno seqa kama qenewanjo. Ŋunde ti uni saŋgirí kumimbo kowi piyo tero noreya mande piyimi kama yewango.

### *Kho simó ŋundo uni parámiyemboro mandeye howewango*

<sup>9</sup> Kho simó<sup>†</sup> ŋande yimoto qembe. O soso ŋuro enejo uni parámiyemboro kusunoye quroko yuri khoye ŋuro metéwanjo. Eneya kiro mande piyimi ma yewero. <sup>10</sup> O sombé kumi momo ma tewero. Kini, mandí soso okeyá ta howero owé meté rewanjo. Ŋunde tero uni parámiye ŋundo oteteye soso ŋu qenero Anutu, Rambaruru Kongo Norewero Uninanimboro mande qu iŋangurí ŋuro ningú-ningú tewango.

<sup>11</sup> Dokoro, komo Anutu koro samaka-samaka tuwó<sup>‡</sup> ŋu tunomo tunoqaró. Samaka-samaka ŋuko unipare soso rambaruru kongo yoreyote. <sup>12</sup> Nundo iŋo-iŋo nunoní norendo otete piyimi mu rotoro o noko koro quro kama iŋoyoteto. Noko ŋano yoroteto, quko itaka samaka-samaka ŋundo iŋo-iŋo nunoní kowenani soporo Anutu koro murí howero potoruku hamó te inoyoteto. <sup>13</sup> Ŋunde tero nore Yesu Kristo,<sup>§</sup> norejo Anutunani hamó ŋu, Rambaruru Kongo Norewero Uninani ŋu sopoyoteto. Pitu ko sine parámimo maheweya, yero hamó sopoyoteto. Mahiníqo, meté horé yowato. <sup>14</sup> Quhurínaní kimo tewero\*\* enejombo re rotaró. Dokoro, nenejo uniparene horé yorewano, ye iŋaró. Ŋunde iŋoro nore norero otete piyimi mu se rotoro rongaru yiriní sara tunoqero otete meté nanje tewero kondé iŋoyowato.

\* 2:2: "otete ronenejowí" ŋuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murinani enejo murí howeyote. † 2:9: "kho simó" - ŋu naruko ŋuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqangurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kho simó tunoqangurí. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, enejo soweyoro kho simó tunoqangurí. Asa kho simó ŋunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini. ‡ 2:11: "samaka-samaka tuwó" ŋuko Anutu enerjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. § 2:13: "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yereyete uni parámi horé tunoqeweza qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekaŋgurí. \*\* 2:14: "kimo tewero" ŋuro murí muko ŋandiro: norendo o piyimi kusunoyómo kusiyowí yetoto. Ŋundiro nanje Anutuko kimo tero yiriní kina yowato.

<sup>15</sup> Asa, ke naru rokójo mande ḥja rondaqe yunoyoto qembe. Newondeye rukisoyoro otete piyimi mu tewero kondé soré yere qembe. Unindo kiyoro ke kina uni ka, yero iñowango koro.

### 3

#### *Otete meté ḥju naŋge ti qembe*

<sup>1</sup> Ke unipare iñó-iñoye okokowoyi wiri yerete uni kusunjoyemo yotoro manjogyo howero, kho meté-meté tewero ḥjuro sopoyowanjo. <sup>2</sup> Ene uni ka kama yesaráñjoro kiro mande kama yero mande meté naŋge yewanjo. Naru rokójo otete imemo naŋge unipare soso o meté te yunowanjo.

<sup>3</sup> Dokoro komoko nore ḥuya iñó-iñonani moré kini tero mande wendaqato Monimbuko kaná yiriní nore kape-kape teyato. Nunde tero iñó-iñoye kate-kate quando kusi nereyara. ḥJu naruko ḥjuno o piyimi topo-toponanimboya te yunowero ḥjuro iñoyato, ko newonde tutu teyato. Uni sosopo noreya saŋgíri teyanjo ko nore ḥuya eneya saŋgíri teyato. <sup>4</sup> Quko Anutuko, Rambaruru Konjo Norewero Uninanimbó norejo hamó horé ijoro, newonde nunoro, o meté te nunaró. <sup>5</sup> Norendo koretero otete roneneñowí\* kama tatowó. Kini, enendo kinanje sikinani te nunoro rambaruru konjo noraró. Noreró sono niriní oja qembe pitu ko tunoqato Yuqa Surumímbo yoto-yotonani riní keta tunoqaró. <sup>6</sup> Yesu Kristoko,<sup>†</sup> Rambaruru Konjo Norewero Uninanimbó kho tiní Anutuko Yuqa ḥjuro wimbí parámí horé hausuwóni noreno umburó. <sup>7</sup> ḥJuro tero samaka-samaka tuwó<sup>‡</sup> ḥjundo nore noriní enejo tonjimo roneneñowí tunoqewato.<sup>§</sup> Asa ko Anutu koro simó hamó tunogero ḥjande iñoyoteto, imemongo yoto-yoto suki-suki hamó rewato. <sup>8</sup> Mande ḥuko hamó, ko keto ḥjuro kondé yesowoweya ye iñoteno. Nunde ti unindo Anutu iñondutuwoyaŋgurí quando otete roneneñowímo kaŋewanjgo. Kho ḥuko meté horé ko ḥundo uni samaka yereyote.

<sup>9</sup> Quko ke mande piyimi enesó-enesómboya usisambatoro owéyemboro sowo mande koya hutujo mande ḥjuro\*\* kiro mande ḥuya soso tako qembe. Mande ḥunde quando nore samaka nerewero mepémó kini. <sup>10</sup> Uni kato Anutu koro unipare keweroko usowo yerewanjo tiníqo, naru kanatape ma naru irisa roŋgoruwu qembe. Quko enendo kama rotoweya tiníqo, huwóŋo qembe. <sup>11</sup> Ke inote, uni ḥunde quko iñondutuyó koroqe tiníqo, o piyimi naŋge teyote. Enejo newondimbó topé piyimi ka inoyote.

#### *Mande weŋa qu*

<sup>12</sup> Imemongo nondo Aritemasipe ma Tikikus yorewe keno uyareweya quno ke waka ta nono Nikopolis yendémo ḥjuno mahe qembe. Dokoro ḥjuno kutiti naru qurowore ḥjuno yowano. <sup>13</sup> Ke hutujo mande ḥjuro iñó-iñyo uni owi Sinos koya Apolos koya samaka yereká otoro kheko tukuni kama tewari. <sup>14</sup> Norejo uniparenanimbo otete meté tewero quro kondé iñoyi. Nunde tero topo-topoye samaka yerero yoto-yotoyembo ḥju enjé teweya.

<sup>15</sup> Unipare soso noya yotenjo quando yunguna keretenjo. Keto iñondutu unipare noreya topo teyotenjo ḥju yunguna yere qembe. Anutu koro samaka-samaka tuwó<sup>††</sup> yeno soso yoní.

\* 3:5: "otete roneneñowí" ḥuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murinani enejo murí howeyote. † 3:6: "Yesu Kristo" - como suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqewaya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥju, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," naŋge ye nekanjgurí. ‡ 3:7: "samaka-samaka tuwo" ḥuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. § 3:7: "roneneñowí tunoqete" ḥjuro murí muko ḥandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka iyoyor potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetenjo. \*\* 3:9: "hutujo mande" ḥuko como suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

†† 3:15: "samaka-samaka tuwó" ḥuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

## Polko Sokome Nakayáñoní Topé Filemon Nuno Uró Nu Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome **ŋa Grik** mandewore nakayáñaró, ko enejo owí nekaró, "Pol," yaró. Uni ŋuko **asáñowí uni** Pol nanje. (*Filemon 1* weyo qembe.) Itaka iñó-iñó uni kumimbo ɻānde ye inyotengo, ko enendo kumima naru 60AD quno ŋuno **Rom** yendémo kusi-kusi yano nakayáñoro riní topé Filemon ŋuno uró. (Asa "60AD" murí muko ɻāndiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 60 ɻānde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ɻānde rotoror yate itaka yoteto.)

Filemon ŋuko uni parámí ka, **Anutu koro huru-huru** ka yayómo huruwaŋgurí. **Huru-huru** ŋuko Kolosi yendémo ŋuno yora, peka. Dokoro Polko sokome ka nakayáñoro riní Kolosi ŋuno uró. Sokome quroko ŋuno uni kumimbo Kolosi unipare yunguna yerengurí. Uni ŋundo sokomeko ɻāno ŋuya Filemon koya **huru-huru** yayómo huruwaŋgurí ŋuro yunguna yerengurí. (*Kolosi 4:10,12-14; Filemon 23-24* weyo qembe.) Ŋuya sokome irisa quno ŋuno Polko yendé ŋuro uni ka, Arikipus, owí nekaró. (*Kolosi 4:17; Filemon 2* weyo qembe.)

Asa Onesimus ŋuko Filemon koro **kho simó**, quko como mondó ta khengejo roto tonjeró. Nu naruko ŋunoko **kho simómboro** uni parámíyembo **kho simó** kimoyi enejo situiye qembe tunoqangurí. ɻānde ŋuroko **kho simó** ka ɻānde roto tonjínqo, uni parámímboro meté uringón khumoweya, peka. Asa Onesimus tonjero **Rom** yendémo ŋuno Pol seqaró. Seqa genero, yate **miti mande** ijoro ijondutu taró. (*Filemon 10; Kolosi 4:9* weyo qembe.) Yate Polko Onesimus pitu ko Filemonko uyarewero ye injaró. Ko koretero sokome **ŋa** nakayáñoni Filemon weyoro o piyimi Onesimus kama te inoweya.

<sup>1</sup> No Pol, no Kristo Yesu\* koro kho teyoteno ŋuro kusi-kusi uni yoteno. Noya topone hamó ŋu Timoti koya sokome **ŋa** nakayáñarowó. Filemon, toponari hamó noreya kho koporo teyote qu, sokome **ŋa** rewe keno uyaró. <sup>2</sup> Ko kuwonari Apia ŋuno ŋuya uyaró, ko Arikipus, noreya kuma kopo teyoteto qu, ŋuno ŋuya uyaró. Ko Anutu koro huru-huru<sup>†</sup> ŋu yakemo huruwoyotengo ŋuya ŋuno uyaró. <sup>3</sup> Meté Anutu Awananimboya Uni Parámi Yesu Kristo koya samaka-samaka tuwó yunoro newonde ime yunowari.

### *Polko Filemon oteteyómboro Anutu yungunaŋjaró*

<sup>4-5</sup> Kusumbonembo ɻānde inyoyote, asa keto Uni Parámi Yesu ijondutuworo unipare meté horé ŋu newonde meté yunoyote. ɻānde ŋuroko naru rokójo no kejo ijoro hariri tero nenejo Anutune yungunaŋyoteno. <sup>6</sup> ɻānde teweço, keto kho tero unipare kejo ijondutuke ŋuro yimiroweya. ɻānde tero nore Kristo<sup>‡</sup> konjo o meté soso towoyoteto ŋuro ijomukoweya. <sup>7</sup> Dokoro, topo, keto unipare meté horémboro newondeye ŋu rongaruworo newonde hamó yunoyote. ɻānde ŋuroko no niŋgu-ningu hamó tewe newondene rukisoyote.

### *Polko Onesimus koro Filemon kira yaró*

<sup>8</sup> Asa no ɻānde ijoteno, ko nondo Kristo<sup>§</sup> owímo mande kondé kimirowano tiníqo, o ŋu teweya. <sup>9</sup> Quko ɻānde kama tewano. No Pol, no uni kongomu teteno, ko Kristo Yesu koro kho teyoteno ŋuro kusi-kusi uni yoteno. Newonde yunowero murí ŋuko kusi nereyote. ɻānde ŋuro o tewero ŋuro kinanje kira kerewe. <sup>10</sup> Asa no najone Onesimus samakanjowero quro kira kereteno. No kusi-kusi yano yoroweço nenejo najone hamó tunoqaró. <sup>11</sup> Hamó, como kho tero kama samaka kereyara. Quko itaka kho meté tero nore irisa samaka nereweya.

<sup>12</sup> Nondo ene newonde hamó inoyoteno, quko itaka keno asáñowe teteno. <sup>13</sup> Hamó, ene noya yoreweya ŋuro kondé ye inyotengo. ɻānde tero enendo no miti mande\*\* yeyoteno ŋuro kusi-kusi yano norotaŋgurí quno ŋuno kejo mepé rero no samaka nereweya. <sup>14</sup> Quko

\* **1:1:** "Kristo Yesu" - como suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wíri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjúrí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjúrí. † **1:2:** "Anutu koro huru-huru" ŋuko unipareto Yesu ijondutuworo huruwoyotengo qu. ‡ **1:6:** "Kristo" ŋuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wíri yerete uni parámí horé tunoqaró ŋu. § **1:8:** "Kristo" ŋuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wíri yerete uni parámí horé tunoqaró ŋu. \*\* **1:13:** "miti mande" ŋuko Anutuko Kristo asáñoni khumoro quhurínanimbó kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ŋuro mande meté mu naŋje.

koretero keto ijoro, “Meté,” yiqtota oka tewano nanje. Njundiro do ka teweya quko tuwó najge teweya, nenejo mande kondé nanje kama howeweya.<sup>15</sup> Qeno, do murí karo naru tukuni ta Onesimus korotaró? Njandiro peka, ko ke pitu ko rero eneya keya suki-suki yoweya. <sup>16</sup> Ko itaka kenjo kho simó<sup>††</sup> nanje kini. Iyo, eneko kho simórge, quko kenjo topoke hamó quya tete. Nenenjombo topone hamó ye qeneyoteno. Quko ke oteteyó qenero enejo parámi ijoweya. Dokoro yari irisa Uni Parámi ijondutuwoyariyó.

<sup>17</sup> Njunde njuroko keto niyoyi maraweke hamó tiníqo, Onesimus koya topo te qembe. <sup>18</sup> Komo keno o piyimi ka tero utatá ka taró tiniqo, utatá qu nenejo nanje. <sup>19</sup> No Pol, kandenembo sokome ja nakayájoro ḥande yeteno, nenenjombo nanje utorewano. Nu hamó, quko kenjo yoto-yotokeporo utatá qu towoyoteno. <sup>20</sup> Topo, ino. Nore irisa Uni Parámimboya womoyotero, njunde njuroko o meté ja te nunoka, Kristo quroyómō ninguníngu tewe. <sup>21</sup> No ḥande ijomukoteno, ketoko mandene ja howeweya. Njunde njuroko sokome ja nakayájoteno. Hamó keto otete meté qu ka sowe teweya. <sup>22</sup> Asa nenejo ya wembó ka rongaruwó qembe, dokoro ḥande ijoteno, yendo nenejo hariri tiqo, ja nonjo rotoro yeno uyarewano.

*Uni kumimbo Filemon yuŋgunaŋanjguri*

<sup>23</sup> Epapiras njundo yunguna kereyote. Enendo Kristo Yesu<sup>‡‡</sup> koro kho teyote, njunde njuroko nore irisa-irisa kusi-kusi yano yotero. <sup>24</sup> Mak, Arisitakus, Demas, Luk njundo ḥuya yuŋguna kereyotenço. Uni soso njundo noya kho kopo teyotenço.

<sup>25</sup> Uni Parámi Yesu Kristoko yejo yuqaye samaka-samaka tuwó<sup>§§</sup> yunoní.

---

<sup>†† 1:16:</sup> “kho simó” - ḥu naruko ḥuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqan̄gurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yirin kho simó tunoqan̄gurí. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, enejo soweyoro kho simó tunoqan̄gurí. Asa kho simó njunde quko uni parámiyóbora kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini. <sup>‡‡ 1:23:</sup> “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqeweya qu karo yan̄gurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekan̄gurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekan̄gurí. <sup>§§ 1:25:</sup> “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

## Uni Kato Sokome Nakayáñoní Juda Injondutu Unipareko Njuno Uró Nu Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome nya **Grik** mandewore nakayáñaró, quko enejo owí kama nekaró, ko uni nya dani nore hamó kama injoyoteto. **Anutu koro huru-huru** koro tapá uni komo quando uni nakayáñaró njuro owí enesó-enesó ye nekanjurí. Ko itaka nya ijo-ijo kumimbo owí enesó-enesó ye nekoyotenjo. Kumimbo nya nde yetenjo, ko Pol enenombo nakayáñaró, kumimbo Barnabas, kumimbo Apolos, kumimbo unipare meyowomboro owéye yeyotenjo. Nore hamó kama injoyoteto.

Do naruko nakayáñaró nya kama injoyoteto. Quko nya nde injoyoteto, ko kumima naru 70AD nyunoko **Rom** unindo Yerusalem koya **Ya Surumí** rambaruruwanguví. (Asa "70AD" murí muko nya ndiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 70 nyunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 nyunde rotoro yate itaka yoteto.) Sokome nya ndoko uni nakayáñaró quando o qa-qa kumi **Ya Surumímo** teyanjurí njuro yaró, asa ko enejo naruyómo nya watí teyanjurí, peka. (*Hibru 10:2-3 weyo qembe.*) Nyunde njuroko itaka ijo-ijo uni kumimboko nya nde ye injoyotenjo, ko **Ya Surumí** watí yoníqo nakayáñurí, peka.

Danimboro nakayáñaró nya kama injoyoteto. Quko unipare nuko Juda koro injondutu unipare, imemonjo ta quhuri korowowanjo, peka. (*Hibru 12:4-12 weyo qembe.*)

### *Anutuko enejo Nanjuníwore mande nore nimiraró*

<sup>1</sup> Komo, Anutuko naru kumimo, ore enesó-enesowore, ye-ye uninindoro\* manjoge rero usisambanani mande yimitoyaró. <sup>2</sup> Quko itaka, naru wenako nya, enendo Nanjuníwore mande rero nore nimíttoyote. Nanjuní nya riní o soso njuro simburí taró, ko Nanjuníwore o soso towaró. <sup>3</sup> Norendo simó nya qenero Anutu koro sine parámí† mu qeneteto. Ko enejo kiraró nuko Anutu koro kiraró nanje. Mandí nuko wimbí moré, ko mandimbó o soso riní kondé yorote. Ene uniparetoro quhuriyemboro kimo tero, potóye se rotoro, yoriní sara tanguri. Nyunde tero owé parámi rero wiri yerete uni parámi horémboro kandí kondésina‡ samboko kunditaró. <sup>4</sup> Iwimbó owé parámi Nanjuní inaró. Asa owé nya sambo simómboro§ owéye nya taka yerete. Nyunde njuro simó nyaundo sambo simómboro uni parámiye tunoqaró.

*Najuní nyaundo sambo simó taka yerete*

<sup>5</sup> Qeni, Anutuko komo nya nde miraró,

"Ke nenejo najone,  
itaka kejo awanje tunoqeteno,"  
ko nya nde miraró,

"No enejo iwí tunoqewano,  
ko ene nenejo najone tunoqeweya."

Asa, Anutuko sambo simó ka nyunde mirarómbe ma kini? Nyunde kini.

<sup>6</sup> Ko Anutuko najuní korete qu riní nokono umbuwuya naruyó njuro nya nde yaró,

"Anutu koro sambo simó soso potoruku te inoyuri."

<sup>7</sup> Anutuko sambo simó njuro nya nde yete,

"Sambo simóyo yoriní matú qembe tanguri,  
ko enejo khoyó teyotenjo nya yoriní  
kewá suru rajote nyunde qembe tanguri."

<sup>8</sup> Quko Nanjuní njuro nya nde yete,

"Anutu, ke wiri yerete uni yotoro suki-suki yoweya.

Keto otete ronenenenorí nanje howero unipareke wiri yereyote.

\* **1:1:** "ye-ye uni" nuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanjuri. † **1:3:** "sine parámi" nuko enejo owé parámi nyunde qembe, enejo o soso meté horé mu. ‡ **1:3:** Uni owé parámi moré nya nanje wiri yerete uni kandí kondésina nyunde kunditanjurí. § **1:4:** "sambo simó" nuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo.

<sup>9</sup> Ke otete ronenerjowí ḥuro naŋge metéŋoyote,  
ko otete piyimi ḥuro piyimijoyote.  
Njunde ḥuro Anutukepo kiuwó kembakemo hausuwoni  
niŋgu-niŋgu parámi taró, ko topokeporo uni kembé yoweya.”  
<sup>10</sup> Enendo ḥuya ḥande yete,

“Uni Parámi, komo suki keto noko ḥa ri tunoqaró,  
ko kandeto sambo towaró.  
11 Imemonjo o soso ḥu kini teweya, quko keko suki-suki yoweya,  
o ḥu tuwi konjgomu qembe tero piyo teweya.  
12 Keto o soso towaró ḥu tuwi qembe re wiwiyweya,  
kowe punu-punu qembe ḥu re rotoweya,  
quko keto njunde naŋge yoweya,  
naru suki-suki yoweya.”  
13 Qeni, Anutuko komo ḥande miraró,

“Keto kandene kondésina ḥano kunditi  
kejo sangiríŋge yorewe kasirakemo yowanjo.”

Asa, Anutuko sambo simó ka njunde mirarómbe ma kini? Kini.

<sup>14</sup> Hamó, Anutuko unipareyó rambaruru konjo yoreweya ḥu ijoro sambo simómbo khoyó teyotengo ḥu yoreror asá yiriní unipare ḥu samaka yereyotengo.

## 2

### *Miti mande ḥuro kondé iŋoyi qembe*

<sup>1</sup> Njunde ḥuroko miti mande\* injatowó ḥu kondé towatoka iŋo-iŋonanimo yoní. Khe meté mu rotowato koro. <sup>2</sup> Komo Anutuko sambo simó† hutuŋo mande‡ ḥu yimironí usisambanani yimirangurí. Mande ḥuko kondé yote. Uni soso mira windu-windu tero mande ḥu karónjoyotengo quando oteteyemboro topé piyimi reyanjgurí. <sup>3</sup> Asa ye date iŋotengo? Anutuko kho parámi horé tero norero rambaruru konjo noraró. Quko norendo kho taró ḥuro piyimijoyowato tiníqo, topé piyimi horé ka date takawato? ḥu mepémo kini. Hamó, koretero Uni Parámimbo mande ḥande yesowaró, ko Anutuko unipare rambaruru konjo yoreweya. Njunde yiníqo, uni mandí iŋanjgurí quando nore nimiranjgurí. <sup>4</sup> Unindo mande ḥu yesowoyuriqo, Anutuko o wimbí moré§ enesó-enesó tero mande ḥu riní kondéraró, ko enejombo Yuqa Surumímboro purinjo enesó-enesó unipare yunaró.

### *Yesuko enejo topé-topé njunde qembe tunoqaró*

<sup>5</sup> Qeni, noko keta qu imemonjo tunogeweya ḥuro yeteto. Ko Anutuko sambo simó\*\* yoriní noko keta ḥu kama sopoyowanjo. Kini. <sup>6</sup> Quko uni kato sokomeko ḥuno ḥande yaró,

“Keto uni norejo date iŋoyote?

Date koro unindoro naŋjuní ḥuro ye iŋoyote?

<sup>7</sup> Keto ri umburo naru tukuni naŋge sambo simó kusunyoyemo yoroní  
seré te inoro owé parámi inoro

<sup>8</sup> o soso towaró ḥu riní kasiramo yote.”

Asa Anutuko o soso towaró ḥu riní uni ḥuro kasiramo yote, ko oka kato kusunyoyómo kama yote qu moré kini. Quko itakako norendo qenero ḥande iŋoyoteto, o soso kasiramo kama yotenjo. Kini, o kumi naŋge. <sup>9</sup> Quko nore Yesu qeneyoteto. Naru tukuni naŋge enendō sambo simó kusunyoyemo yora. Njunde yotoro kowe surumí parámi tero khumaní Anutuko seré te inoro owé parámi inaró. Njunde tero Yesuko mepénani rero khumaró ḥuko Anutu koro samaka-samaka tuwó†† nore soso nunaró.

\* **2:1:** “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asáŋjoni khumoro quhurínamíboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu naŋge. † **2:2:** “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowoni sunará teyotengo. ‡ **2:2:** “hutuŋo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. § **2:4:** “o wimbí moré” ḥuko o enesó-enesó tunoqini Anutu koro wimbí njunde tunomo yoweya. \*\* **2:5:** “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. †† **2:9:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

<sup>10</sup> Anutuko o soso ḥuro simburí tete, ko enendo, naajo-simó qambu yorewe owé parámí rewango, ye iñaró. Nunde ḥuroko otete meté howero Yesu, unipare rambaruru konjo yorewero uni ḥu, riní umburo kowe surumí tero khumaró. Nunde tero noreño mepénani horé raró. <sup>11</sup> Dokoro enendo nore noriní unipare meté horé<sup>‡‡</sup> teteto, quko eneya noreya wini kanata na. Nunde ḥuro ene, “Topo-topone,” ye neko yereweya ḥuro kama piyimijoyote. <sup>12</sup> Enendo Anutu ḥande miraró,

“Nondo ke owéjye ḥuro uni topone yesowowanano,  
ko huru-huruko ḥuno seré te kunowanano.”

<sup>13</sup> Ko ḥande yaró,

“No kinanje Anutuko o te nunowero yaró ḥuro sopowanano.”  
Ko ḥande yaró,

“Qeni. Noya simó Anutuko se nunaró ḥuya ḥano yoroteto.”

<sup>14</sup> Asa simó ḥuko unipare nanje, eneko koweye, sitíye moré. Nunde ḥuro Yesuko uni nore kowenani ḥunde tunoqaró. Nunde tunoqero khumoroqo kindo khumowero koro wimbí ḥu riní kini taró. Kindo khumowero koro wimbí ḥuko Monimbu nanje. <sup>15</sup> Naru rokójo khumowango ḥuro sasaro ḥundoko unipare kondé sopo yereyote. Quko Yesuko wimbí ḥu riní kini tiní sasaro ḥu ḥuya riní kini taró. <sup>16</sup> Hamó, Yesuko sambo simó kama samaka yereyote. Kini, Abraham<sup>§§</sup> koro usi-sí ḥu nanje samaka yereyote. <sup>17</sup> Nunde ḥuro topé-topémboro kiraróye qembe tunoqaró. ḥuro tero unipare sikýe te yunoro otete meté howero Anutu tonjimo o qa-qa unindoro tapá unindoro \*\*\* kho ḥu teweya. Tiní Anutuko uniparetoro quhuriye se rotoweya. <sup>18</sup> O kate-kate quando nore towo nereyote, ko o ḥuko ene ḥuya towonjóni kowe surumí korowaró. Nunde ḥuroko okato nore towo nereyote quno ḥuno enendo inoní tondanjín samaka nereyote.

### 3

#### *Yesuko Moses takate*

<sup>1</sup> Uni topo meté horé, ye ḥuya Anutuko sambo konjo neko yereró mu, Yesu ḥuro kondé injoyi. Anutuko noko ḥano asájoni o qa-qa unindoro tapá uni\* tunoqaró, ḥuro yesowoyoteto. <sup>2</sup> Enendo Anutuko kho inaró ḥu kama rotaró. Kini, Mosesko<sup>†</sup> Anutu koro suwisawiyó soso keweroyemo kho taró ḥunde qembe Yesuko khoyó taró. <sup>3</sup> Qeni, uni kato pase meté ka towoniqo, pase ḥuro mande meté mu yeyoteto, quko uni towaró ḥuro seré parámí te inoyoteto. Asa ḥundiro nanje Yesu koro owé parámí quando Moses koro owé parámí ḥu takate. <sup>4</sup> Dokoro unindo pase towoyotenjo, quko Anutuko noko sambo towaró. <sup>5</sup> Komo Mosesko Anutu koro suwisawiyó soso keweroyemo kho uni tunoqero kho ḥu kama rotaró. Kini, kho tero enendo Anutuko o karo tukú yeweya quro yesowaró. <sup>6</sup> Quko Kristoko<sup>‡</sup> naajuní tero Anutu koro suwisawiyó sopo yereyote. Ko norendo wimbí tero Anutuko o meté-meté mu nore nunoweya ḥuro kondé sopowato tiníqo, noreko Anutu koro suwisawiyó yeto.

#### *Newondeye ma kusiyowero*

<sup>7-8</sup> Nunde ḥuroko nore Yuqa Surumímboro mandí iñato. ḥande yete,

“Komo usi-siyembo mira wimbímo mira windu-windu tero  
towo nerero newondeye kondé kusiyanguri.

Asa itaka naru ḥano ye Anutu manjó iñotengo tiníqo,  
usi-siyemboro oteteye howero newondeye ma kusiyowero.

<sup>9</sup> Mira wimbímo ḥuno kumíma naru 40 ḥunde yate-yate towo niri  
kho wimbí tewe qenenguri.

<sup>10</sup> Nunde ḥuroko no unipare ḥuro kiro mande yero

<sup>‡‡</sup> **2:11:** “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” ḥuro murí muko ḥandiro, “Anutu koro unipare” nanje. <sup>§§</sup> **2:16:** “Abraham” ḥuko Juda uniparetoro pukoye. <sup>\*\*\*</sup> **2:17:**

“o qa-qa unindoro tapá uni” ḥundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyanguri. Nunde soporo kumíma naru soso quroko naru kanata quno unipare soso koro quhuriyemboro o qa-qa parámí ka taró. \* **3:1:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyanguri. Nunde soporo kumíma naru soso quroko naru kanata quno unipare soso koro quhuriyemboro o qa-qa parámí ka taró. † **3:2:** Komo suki “Mosesko” uni parámí tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuŋo mande inoní mande ḥu rondaqe unipare yunaró. ‡ **3:6:** “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójoni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró ḥu.

ŋande yanowó, 'Newondeyembo no kama iŋo nunoyotengo.

Nenejo khene kama howeyotengo.'

<sup>11</sup> Nunde ŋuro no sangirí tero mande kondé ŋande yimiranowó,

'Hamó horé ye nenejo imaqe-imaqe narune ŋuro quroko kama uyarewango.' "

<sup>12</sup> Ye topo-topone, iŋo-iŋoye meté sopyouri qembe. Ye keweroyemo kato ijondutu piyimi ka newondímo yoní ijondutuyó rotoro Anutu yoto-yotoyó moré nu huwójoweya koro. <sup>13</sup> Kini, Anutuko mande ŋuno ŋande yaró, "Itaka naru ŋano," yaró. Ko naru ŋu kama kini taró, yote. Asa itaka ye epe rukiso-rukiso ti qembe. Quhurímbo kaná yiriní newondeye kondé kusiyowanjo koro. <sup>14</sup> Dokoro Kristo<sup>§</sup> koya womoyoteto. Quko ijondutu kondé koretero tatowó nu kondé kama towoyoteto tiníqo, eneya kama womoyoteto. <sup>15</sup> Mande ŋuko ŋande yete,

"Komo usi-siyembo mira windu-windu tero  
newondeye kondé kusiyanguri.

Asa itaka naru ŋano ye Anutu manjó iŋotengo tiníqo

usi-siyemboro oteteye ŋu howero newondeye ma kusiyowero."

<sup>16</sup> Dani kato Anutu manjó iŋoro mira windu-windu tanguri? Nu unipare nu Mosesko yorero Isip nonjo arenguri, hamómbe? <sup>17</sup> Ko Anutuko dani kaya sangirí teyoní kumima naru 40 ŋunde taró? Nu unipare ŋuko o piyimi taŋguri. Ko khumoyi ukúye mira wimbímo ŋuno yoranjo. <sup>18</sup> Ko Anutuko danimboro ŋande yimiraró, "Hamó horé ye nenejo imaqe-imaqe ŋu quroko kama uyarewango?" ŋuko unipare mande wenda-wenda tanguri ŋuro yaró. <sup>19</sup> Asa ko ŋande iŋoteto, unipare ŋundo ijondutu kama tero imaqe-imaqe naruyó ŋuro quroko kama uyarenguri.

## 4

*Anutu koro uniparetoro naru imaqewero qu*

<sup>1</sup> Anutuko nore imaqe-imaqe naruyó ŋuro quroko uyarewero mande kusiyaró. Nunde ŋuroko sasaro tato. Imemongo keweronanimo kato arero yate ŋuro quroko ŋuno uyarewero mepémó kini koro. <sup>2</sup> Dokoro nore ŋuya usisamba ŋunde qembe piŋa mande meté ŋu iŋatowó. Quko usisambato mande ŋu kinange iŋoro kama ijondutuwoyanguri. Nunde ŋuroko mande ŋundo kama samaka yereró. <sup>3</sup> Hamó, nore ijondutuwoyoteto quando imaqe-imaqe naruyó ŋuro quroko uyareteto. Anutuko imaqe-imaqe ŋuro ŋande yaró,

"Nunde ŋuro no sangirí tero mande kondé yimiranowó,

'Hamó horé, ye nenejo imaqe-imaqene ŋuro quroko kama uyarewango.' "

Nunde quko nore ŋande iŋoteto, komo suki Anutuko noko sambo towoni khoyó kini tiní imaqe-imaqe naru huri taró. <sup>4</sup> Dokoro sokomeko ŋande yaró, "Naru kande sanjyoro irisayómo ŋuno Anutuko khoyó soso rotoro imaqaró." \* <sup>5</sup> Quko ŋande ŋuya yaró, "Nenejo imaqe-imaqe narune ŋuro quroko kama uyarewango." †

<sup>6</sup> Asa ko imaqe-imaqe naru ŋuko yorote, ko unipare kumimboko ŋuro quroko meté uyarewango. Komoko usisambato piŋa mande meté ŋu iŋoro wendaqeyanguri. Asa ko ŋuno kama uyarenguri. <sup>7</sup> Nunde ŋuroko tukú horé Dewitko<sup>‡</sup> Anutu koro manjó rero naru ka rokójaró, asa "Itaka naru naŋge," yero rokójoro ŋande yaró,

"Asa itaka naru ŋano ye Anutu koro manjó iŋotengo tiníqo,  
usi-siyemboro oteteye howero newondeye ma kusiyowero."

<sup>8</sup> Dokoro komo Josuako usisambanani yorini hamó imaqeyanguri tiníqo, tukú Anutuko sokomeko naru meyowo karó kama yeweya, peka. Quko naru ŋunde quro yaró. <sup>9</sup> Asa ko Anutu koro uniparetoro Sapat narú<sup>§</sup> ka yorote. <sup>10</sup> Dokoro uni kato Anutu koro imaqe-imaqe naruyó ŋuro quroko uyareroqo, Anutuko taró ŋunde qembe khoyó soso rotoweya. <sup>11</sup> Asa ko imaqe-imaqe naruyó ŋuro quroko uyarewero quro kho kondé tato. Usisambato mandí wendaqeyanguri ŋu kheye howero umbuwato koro.

<sup>12</sup> Dokoro Anutu koro mandí ŋuko yoto-yotoyó moré, ko wimbí moré. ŋuko suke kawore-kawore mití moré ŋunde qembe, mití mananga teyote. Mande ŋuko uni quroko uro kapímboya yuqayómboya ko potó sombémboya pipuri wimbímboya toŋoní kosanjete.

§ 3:14: "Kristo" ŋuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró ŋu. \* 4:4:  
Murí Tero 2:2 † 4:5: Hariri Yambo 95:11 ‡ 4:7: "Dewit" - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé iŋo inaró, ko yate-yate Israel unipare ŋuyaqo Dewit kondé iŋo inanguri. § 4:9: "Sapat naruko" ŋuno Juda unipareto kha ka kama tanguri. Kini, imaqeyango naŋge, dokoro naru kande sanjyoro irisayómo ŋuno Anutuko khoyó riní kini tiní imaqaró.

Ko newondenanimboya injo-injonanimboya rondanewero wimbí moré.<sup>13</sup> O soso Anutuko towaró ḥu tunomo yuri tonímbo qeneyote. Norejo o soso injomukote, ko naru kano otetenani ḥuro murí yato injoweya.

*Yesuko o qa-qa unindoro tapá uni parámi yote*

<sup>14</sup> Asa norejo o qa-qa unindoro tapá uninani<sup>\*\*</sup> parámi ka yote, ko sambo kewerowore oró. Nuko Yesu, Anutú koro Nañuní. Nunde ḥuro injondutu yesowoyoteto ḥu kondé towato. <sup>15</sup> Dokoro o qa-qa unindoro tapá uninanimbo norejo injomukote. O kate-kate kaná-kaná murí-murí ḥundo nore towo yereyote ḥu takawero rukusuwoyoteto. Quko o kate-kate ḥuko o qa-qa unindoro tapá uninani ḥu ḥuya towoŋaró, quko enendo quhurí ka kama taró.<sup>16</sup> Nunde ḥuroko newondenani rukisoyoya Anutú koro tanjímó oto. ḥu nonjo samaka-samaka tuwó<sup>††</sup> reyoteto. Nunde oto Anutuko sikinani te yunoro nore samaka yereweya.

## 5

<sup>1</sup> Qeni, Anutuko uni soso keweroye mongo kanata ka rokójóní o qa-qa unindoro tapá uni tero unipare samaka yerewero quro Anutu tonímó kho teyote. Kho ḥuko ḥandiro, enendo oka Anutu te inoyote, ko uniparetoro quhuriye rotowero quro o qa-qa tete.<sup>2</sup> Enendo uni kumi injo-injoye moré kini quya uni Anutu koro khe rotoyotengo quya mande ime yero rongarú yereyote. Dokoro ene ḥuya o kato towonoyote ḥu takawero rukusuwoyote. <sup>3</sup> ḥu murí ḥuro enejo quhuriyómbaya unipare quhuriyemboya rotowero quro o qa-qa te inoyote. <sup>4</sup> Ko uni ka enenjombo o qa-qa unindoro tapá uni ḥuro owé qu rewero mepémo kini. Komo Anutuko Aron rokójoro owé ḥu inaró. Asa ḥundiro naŋje Anutuko o qa-qa unindoro tapá uni soso owéyē ḥu yunoyote.

<sup>5</sup> Asa Kristo\* ḥuya enejo owí hokoro o qa-qa unindoro tapá uni kama tunoqaró. Kini. Anutuko ḥande miraró,

“Ke nenejo naŋjone.

Itaka keño awaŋje teteno.”

<sup>6</sup> Mande kaŋuya ḥande miraró,

“Ke Melkisetek nunde qembe  
o qa-qa uni suki-suki yoroweya.”

<sup>7</sup> Komo Yesu nokono yora. ḥu naruko ḥuno ḥande ye injaró, “Anutuko no meté rambaruru kongo noreweya.” Nunde ye injoro tendoro, kondé nekero, hariri parámi taró. Ko enejo injoní umbuní iwi kusunyoyómo yoníqo haririyó injaró.<sup>8</sup> Yesuko Anutu koro nañuní horé, quko quhurí korowaró. Nunde tero Anutu koro manjó howewero otete ḥu injomukaró.<sup>9</sup> Howeyate khoyó ḥu soso kini taró. Asa ko enenjombo unipare soso enejo manjó howeyotengo ḥu rambaruru kongo yoriní suki-suki yorowanjo.<sup>10</sup> Ko Anutuko rokójoro ḥande yaró, “Ke Melkisetek nunde qembe o qa-qa unindoro tapá uni suki-suki yoroweya.”

*Khe meté mu ma rotowero*

<sup>11</sup> Norendo injo-injo ḥaro mande wata yimirowato, ye injoteto. Quko rukusuwoyoteto, dokoro injo-injoye muko kusiyowí, ko hiyóqewero mepémo kini.<sup>12</sup> Dokoro ye komo injo ḥu rangurí, quko itaka uni meyowo wisiyómo yimirowero mepémo kini. Hamó, ye Anutu koro o murí-murí ḥuro kape tangurí. Asa ko meté uni kato kaŋuya mande ḥu yejo wisiyoweya. Ye onja qembe susu naŋje neyotengo, o kondé qu uni pará-parámbo neyotengo ḥu newero mepémo kini.<sup>13</sup> Hamó, uni ka susu naŋje neyote quko otete ronenenjowí<sup>††</sup> ḥuro kama injote, dokoro onja nunde qembe tete.<sup>14</sup> O kondé newero ḥuko uni komo parámi tangurí ḥuro qu. Uni nunde quko towo yerewero naru wata tunoqiníqo, o soso rondanero murí meté ko murí piyimi qene rondaneyotengo.

## 6

<sup>1</sup> Nunde ḥuroko Kristo\* ḥuro murí koretero injatówó ḥu sowe teya onja nunde kini unipare parámi nunde qembe tunoqato. Injo-injo korete qu saŋjano kaŋeyoteto ḥuko ḥandiro: otete

\*\* <sup>4:14:</sup> “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyangurí. Nunde soporo kumima naru soso quroko naru kanata quno unipare soso koro quhuriyemboro o qa-qa parámi ka taró. <sup>†† 4:16:</sup> “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. \* <sup>5:5:</sup> “Kristo” ḥuko Yesu naŋje, asa Anutuko rokójóní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>† 5:13:</sup> “otete ronenenjowí” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote. \* <sup>6:1:</sup> “Kristo” ḥuko Yesu naŋje, asa Anutuko rokójóní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu.

piyimi tero khumowato quro newonde rohoréjowero murí, ko Anutuwore ijondutu tewero murí,<sup>2</sup> sonowowero murí, kandenani sajayemo rajowero murí, unipare khumanjurí qundo pitu ko otoqowero murí, ko mande khono kanjero topé piyimi suki-suki rewero murí.<sup>3</sup> Ko Anutuko wimbu nunoníqo, injo-injo nju sowe tewato.

<sup>4-6</sup> Qeni, Anutuko uni kumi hiyó yunaró, ko uni njundo purijo sambo konjo umburó njuro nunjurí ijangurí, ko Yuqa Surumí nju rangurí. Uni njundo Anutu koro mandí njuro nunjurí ijangurí, ko naru ketako njanó Yuqa koro wimbí rangurí. Asa uni njunde quko Anutu huwójowanjo tiníqo, kanjuya newonde rohoré tewero mepémo kini. Dokoro enendo Anutu koro Nañuní rero pitu ko tipiririko<sup>†</sup> utoro nañuní njuro yesarájowanjo.

<sup>7</sup> Qeni, sono umbuyoní noko ka sono rero engé meté tiní unipare kho engé siyotenjo quno, Anutuko noko nju purijo inote. <sup>8</sup> Quko noko ka engé piyimi tero, asa utó kami-kamimboa komó piyimimboa nañge woteyoweya tiníqo, Anutuko noko njuro piyiminjoro takuni sajanimo reweya, peka. Ko naru weña quno<sup>‡</sup> tepe qaní kini teweya.

<sup>9</sup> Topo hamó, oresaka mande nju yeteto, quko yeño njande ijoyoteto, Anutuko ye rambaruru konjo yoriní meté yowanjo.<sup>10</sup> Dokoro Anutuko otete ronenenejowí howeyote nañge, ye kho meté teyotengo njuro kama kape teweya. Kini. Ye newonde meté Anutu inoro enejo unipareyó nju watí samaka yereyotengo.<sup>11</sup> Norendo njande ijoyoteto, ye kho wimbí teya Anutuko o meté te yunoweya njuro iñoya naru weña njuro sopoyi qembe.<sup>12</sup> Yeko wimbuma uni ma tunogewero. Uni kumimbo ijondutu kondé tero mondó ta kunditero Anutuko o meté yunowero njuro mande kusiyaró nju reyotengo. Uni nju yiyya enejo kheyé howi qembe.

#### *Anutuko mande kusiyaró nju hamó howeweya*

<sup>13</sup> Qeni, como Anutuko Abraham<sup>§</sup> koya mande kusiyaró. Quko mande date kondéraró? Oka kato Anutu takaro koreko kama yote. Nunde njuroko Anutuko enejo owímo mandí riní kondériní njande yaró,<sup>14</sup> “Nondo purijo hamó kunowanó, ko soweke yorewe hamó wata tewango.” \*\*\*<sup>15</sup> Nunde yiní Abraham soporo mondó ta yotoro yate-yate Anutuko o njuro mande kusiyaró nju raró.

<sup>16</sup> Qeni, uni kato mandeye kondérewero<sup>††</sup> quro enejo parámiyemboro owímo yeyotengo. Njunde ti owé njundo mandeye riní kondériní uni kato mande nju riní umbuwero mepémo kini. <sup>17</sup> Asa como Anutuko mande kusiyoro, Abraham koro sowe qu hamó o meté te yunowanó, yaró. Njunde yaró, ko iñó-iñoyó kama rohoréjoweya. Njuro ene witú yerewero quro mande meyowo nju, asa, “Mande hamó horé yeteno,” yaró. Ko mande meyowo njundo mande kusiyaró nju riní kondéraró.<sup>18</sup> Asa ko mande kusiyaró quya mande meyowo njuva irisa-irisa yote. Ko mande irisa quko mande enesó kama tunogeweya, dokoro Anutuko mande kota yewero mepémo kini. Kini, mande irisa nuko nore rukiso yiriní sorero Anutu tangímó uyare sóqero mande kusiyó yunaró njuro engé nju sopoyoteto.

<sup>19</sup> Engé nju sopoyoteto nuko newondenani towoní kondéreyote. Engé sopoyoteto nuko Ya Surumímo oro tuwi<sup>‡‡</sup> sumeyoro oro oka kondé towoní kama yukuwowato. Njunde tero norendo tonjero wimbo-wimbo kama uyarewato.<sup>20</sup> Koretero Yesuko nore samaka yerewero tuwi parámi sumeyoro oró. Dokoro enendo o qa-qa unindoro tapá uni ka Melkisetek kiraró tunoqaró. Ko eneko o qa-qa unindoro tapá uni njunde qembe suki-suki yoweya.

## 7

#### *Melkisetek nju yaró*

<sup>1</sup> Qeni, Melkisetek, Salem yendé njuro wiri yerete uni qu, eneko Anutu Koreko Horé yote quro o qa-qa uni.\* Komo Abrahamko<sup>†</sup> kuma tero wiri yerete uni yuroní khumoyi ene rohoréjoro enejo yendéyómo uyaró. Uyaríní Melkisetek kheko wisumujoro purijo inaró.<sup>2</sup> Njunde inoni Abrahamko situwí kuma konjo siyaró nju soso rondanjín kande irisa tiní kanata rero Melkisetek inaró.\* Asa owé, “Melkisetek,” njuro murí muko njandiro, otete

\* 6:4-6:      † 6:8: “naru weña” nuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.)      § 6:13: “Abraham” nuko Juda uniparetoro pukoye.

\*\*\* 6:14: Murí Tero 22:17      †† 6:16: Nju naruko njuo uni kato enejo mande kusiyaró nju kondérewero quro mande kanjuya yaró. Mande kanjuya nuko enejo mandí wimbí inoní uni meyowo njande ye ijowajyo, peka, “Enendo mande hamó nange yete.”      ‡‡ 6:19: “tuwi” nuko Ya Surumí quroyómo Wembó Surumí koya Wembó Surumí Horé keweroyarimo yora (Tonjenjurí 26:31-33; 40:21 weyo qembe). Juda unindo njande ye ijangurí, ko Wembó Surumí Horé muno njuo Anutuko kunditeyara, quko tuwi nuko wisumujaró, unipareto owero mepémo kini.

\* 7:1: “o qa-qa uni” njunde quko númbowe rero uroní khumóni anutu ka te inoyote.      † 7:1: “Abraham” nuko Juda uniparetoro pukoye.      ‡ 7:2: Sowo mande njaro Murí Tero 14:17-24 weyo qembe.

ronenenjowímboro wiri yerete uni. Ko owé, "Salem," njuro murí muko njandiro, newonde ime. Njandiro nange Salem koro wiri yerete uni njundoko newonde ime njuro wiri yerete uni.<sup>3</sup> Melkisetek iwi-nímí moré kini, ko usisambayó moré kini. Nimímbo pisiyaró njuro naruyó nju kama injoyoteto, ko khumaró njuro naruyó njua kama injoyoteto. Eneko Anutu koro Nanjuní njunde qembe yorote. O qa-qa uni suki-suki yoweya.

<sup>4</sup> Ye Melkisetek ino inoyi qembe, enejo owí parámi tete. Dokoro norejo usinani korete qu Abrahamko o meté-meté mu kuma konjo siyaró nju rondanjiní kande irisa tiní kanata re Melkisetek inaró. <sup>5</sup> Itaka Liwai<sup>§</sup> koro sowe kumimbo o qa-qa kho teyotengo. Liwai uni njua Israel uni meyowo njua soso Abraham koro usi-sí. Quko hutujo mande\*\* kako njande yete, ko Israel unindo ononjoye rondanji kande irisa tiní kanata re topotopoye Liwai uni nju yunowango. <sup>6</sup> Asa Melkisetek njuko Liwai koro sowe qu kini. Quko Abraham, uni Anutuko mande kusiyo inaró nju, situwi sombé nju Melkisetek inaró. Inoníqo, Melkisetekiko purinjo inaró. <sup>7</sup> Ko mande njako hamó nanje, uni purinjo rete njuko uni purinjo inote njuro kusunjoyómo yote. <sup>8</sup> Liwai koro sowe qu, uni hamó khumowanjo qu, Israel koro o kanata nju siyoyotenjo. Quko Melkisetek Abraham koro o kanata nju raró, ko sokomeko ene khumaró quro kama yete. <sup>9</sup> Njandiro meté yewato, peka, Liwai, uni o kanata nju siyoyote nju enejombo usi-sí Abraham kandíwore o kanata ka Melkisetek inaró. <sup>10</sup> Dokoro ene kama tunogeyón Melkisetekiko Abraham kheko kopariyó, quko nju naruko njuno Liwaiko usímboro kowímo yora.

#### *Yesuko Melkisetek njunde qembe tete*

<sup>11</sup> Anutuko hutujo mande†† unipare yunoro Liwai koro sowe qu kumi rokó yiriní o qa-qa kho nju teyotengo. Quko o qa-qa‡‡ njunde quando unipare yoriní meté horé kama teyanguví. Njunde njuroko sokomeko njuno o qa-qa uni keta qu Aron qembe kini, Melkisetek njunde qembe tunogeweya njuro yaró. <sup>12</sup> Qeni, wini kato kinanje Liwai koro sowe qu mepéye rero o qa-qa kho tewero mepémo kini. Kini, hutujo mande nju rohorénoyika mepéye rewanjo. <sup>13</sup> Hamó, sokomeko uni keta qu tunogeweya njuro yete njuko Liwai koro sowe qu kini, Israel koro naajo-símó meywomboro sowe qu ka. Ko enejo wini qu kato wondo yakutímo o qa-qa kama teyara. <sup>14</sup> Dokoro njande injomukoteto, Uni Parámínaní njuko Juda koro sowe qu nonjo tunoqaró. Ko Moses koro hutujo mandeko o qa-qa kho nju Juda koro sowe qu kama yunará.

<sup>15</sup> Ko o qa-qa uni keta qu Melkisetek qembe tunogeweya tiníqo, mande itaka yeteto nju hamó wisiyoweya. <sup>16</sup> Dokoro enendo usisambatoro owéye njuro hutujo mande kawore khoyó nju kama raró. Kini enejo yoto-yoto suki-suki yoweya quwore kho nju raró. <sup>17</sup> Dokoro sokomeko njande yete,

"Keto Melkisetek njunde qembe  
o qa-qa uni naru suki-suki yoweya."

<sup>18</sup> Qeni, mande kondé komo qu njuko wimbí moré kini, nore samaka yerevero mepémo kini. Njunde njuroko riní kini taró. <sup>19</sup> Dokoro hutujo mande njundo oka riní meté horé kama taró. Asa ko khe keta qu tunoqaró. Tunoqero hutujo mande komo qu§§§ nju takate, dokoro ore keta njuwore o meté siyoro Anutu tañgímo uyarewato.

<sup>20</sup> Asa Anutuko enejo owímo mande wimbí moré qu yero Yesu o qa-qa kho inaró. Hamó, o qa-qa uni meyowo nju kinanje khoye ranjurí. <sup>21</sup> Quko Yesu kho nju inoro mande wimbí moré qu njande yaró,

"Uni Parámimbo enejo owímo mandí nju riní kondériní  
mande nju kama rohorénoweya."

Keto o qa-qa uni naru suki-suki yoweya."

<sup>22</sup> Njunde njuro nore injoteto, Yesuko mande kondé riní tunoqaró njundo mande kondé komo qu takate.

<sup>23</sup> Komo o qa-qa uni enesó-enesó qambu tunoqangurí. Kanata kato kho teyate khumoni meyowo kato mepé raró. Asa naru rokójoro njunde nanje teyanguví. <sup>24</sup> Quko Yesuko suki-suki yoweya. Njunde njuroko o qa-qa unindoro kho qu suki-suki teweya. <sup>25</sup> Asa ko enendo

§ 7:5: "Liwai" njuko Yakop koro nanjuní. Yakop koro owí kako "Israel".    \*\* 7:5: "hutujo mande" njuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunará. Mande njuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

†† 7:11: "hutujo mande" njuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunará. Mande njuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.    ‡‡ 7:11: "o qa-qa" njunde qu unipareto Anutu injoro potoruku te inoro njú-qare ka o qa-qa uni inoyi uróni khumoni wondo yakutímo njuno qaró.    §§ 7:19: "mande kondé komo qu" njuko hutujo mande nanje, komo suki Anutuko Sainai purímo njuno Moses inoní Israel unipare yunará.

unipareto enewore Anutu tanjímo uyareyotenjo ḥu meté rambaruru kongo yoriní suki-suki yowanjo. Dokoro naru rokójomo yotoro Anutu kirayoní samaka yereyote.

<sup>26</sup> Hamó, o qa-qa unindoro tapá uni<sup>\*\*\*</sup> ḥunde qundo mepémo nore samaka yereyote. Dokoro Anutu koro murí howeyote, potó moré kini, Anutu tonímo sara horé yote, quhurí uni ḥuro sewemo yote. Ko samboko owé parámi horé raró. <sup>27</sup> Komo, naru rokójoro o qa-qa unindoro tapá unindo enejo quhuriye rotowero quro o qa-qa teroqota uniparetoro quhuriyemboro o qa-qa teyanjo. Quko Yesu ḥundoko ḥunde kama teyote. Kini. Naru kayata nanje norejo quhurihaní soso rotowero quro enejombo kowí rero Anutu te inaró. <sup>28</sup> Qeni, komo hutujo mandeko uni wimbuye moré kini ḥu o qa-qa kho teyara. Tukú Anutuko mande ka riní wimbí tiní kho ḥu Nañuní inaró. Ko Nañuní ḥuko uni meté horé tero suki-suki yoweya.

## 8

### *Mande kondé keta quro o qa-qa unindoro tapá uni*

<sup>1</sup> Mande yeteto ḥuro murí ḥuko ḥandiro. Uni ḥunde ḥuko norejo o qa-qa unindoro tapá uninani tunoqaró, ene wiri yerete uni parámi horémboro kandí kondésina\* samboko kunditaró. <sup>2</sup> Huru-huru koro Tuwi Yamaru† hamó ḥuno kho teyote. Yamaru hamó ḥuko unindo kama towanjuri. Kini. Uni Parámi enejombo towardó.

<sup>3</sup> Hamó, o qa-qa unindoro tapá uni‡ soso khoye tero o Anutu te inoro o qa-qa tangjuri. Asa ko Yesu ḥuya khoyó tero oka rero te inaró. <sup>4</sup> ḥunde ḥuroko enendo nokono yote tiniqó, o qa-qa uni kama yoweya. Dokoro, pukoyá meywomboro sowe qundo hutujo mande§ howero o qa-qa teyotenjo. <sup>5</sup> Uni ḥundo Anutu koro pase ḥuno o qa-qa kho teyotenjo. Quko ḥu pase ḥuko pase horé samboko yote ḥuro rokójoro ḥunde nanje. Komo Moses Anutu koro pase ka towowero taró quno ḥuno Anutuko ḥande miraró, “Ke rokó ḥu mira purímo witú kerenzowó ḥu okeyá ta howero tuwi yamaru towo qembe.” \*\*\* <sup>6</sup> Quko Yesuko o qa-qa kho ka raró, kho ḥuko o qa-qa uni meywomboro khoye ḥu takate. Dokoro enendo mande kondé ka sopoyote, ko mande kondé ḥuro keweroko uni tunoqaró. Mande kondé keta ḥunde mande kondé komo qu ḥu†† takate. Dokoro Anutuko noreya mande kusiyaró. Ko mande kusiyote ḥundo mande komo kusiyoro yunaró ḥu takate.

<sup>7</sup> Qeni, ko mande kondé korete ḥundo meté horé taró tiniqó, asa Anutuko mande kondé kanjuya kama teweya. <sup>8</sup> Quko uniparetoro quhuriye rihimoro ḥande yaró,

“Uni Parámimbo ḥande yete,

‘Qeni, imemongo ta

mande kondé keta qu Israel koro wini quya  
Juda koro sowe quya tewano.

<sup>9</sup> Komo Isip nonjo usi-siye kandeyemo yondoworo mahanowó.

Ṅu naruko ḥuno eneya mande kondé ka tanowó.

Quko mande kondé keta ḥako  
komo quro kiraró qembe kini.

Dokoro usi-siyembo nenejo mande kondé ḥu kama howanjuri.

Ṅunde tiqó, huwó yerenowó.

<sup>10</sup> Mande kondé keta ḥa imemongo

Israel uniparetoya tewano ḥuko ḥandiro:

Nenejo hutujo mandene rero iño-iňoyemo rewano,  
mande ḥu rero newondeyemo nakayájowano.

Nondo enejo Anutuye yowano,

enendo nenejo uniparene yowanjo.

<sup>11</sup> Ko uni kato topoye iño-iño rondae yunoro

Ṅande kama yewanjo, “Uni Parámimboró ḥa iño inoyi.”

\*\*\* <sup>7:26:</sup> “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyanjuri. ḥunde soporo kumima naru soso quroko naru kanata quno unipare soso koro quhuriyemboro o qa-qa parámi ka taró. \* <sup>8:1:</sup> Uni owé parámi moré ḥu nanje wiri yerete uni kandí kondésina ḥunde kunditajuri. † <sup>8:2:</sup> “Huru-huru koro Tuwi Yamaru” pu Israel unindo Anutu koro mandi howero mira wimbímo ḥuno tuwi yamaru toworo quroko ḥuno hu-hariri teyanjuri. ‡ <sup>8:3:</sup> “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyanjuri. ḥunde soporo kumima naru soso quroko naru kanata quno unipare soso koro quhuriyemboro o qa-qa parámi ka taró. § <sup>8:4:</sup> “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inóní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

\*\* <sup>8:5:</sup> Tonjenjuri 25:40    †† <sup>8:6:</sup> “mande kondé komo qu” ḥuko hutujo mande nanje, komo suki Anutuko Sainai purímo ḥuno Moses inóní Israel unipare yunaró.

Kini, uni owéye moré kini quya uni owéye moré qu,  
asa, unipare soso ḥundo niyoro iñowango.  
<sup>12</sup> Dokoro, otete piyimi teyatengó ḥuro sikiye te yunoro  
quhuriye se rotoro ḥuro pitu ko kama iñowanó.’ ”

<sup>13</sup> Anutuko mande kondé keta karo yaró. Njunde yero mande kondé korete qu riní kina yote. Ko mande kina yote ḥundo waka ta kini teweya.

## 9

### *Tuwi yamaruko ḥuno hu-hariri teyanguri*

<sup>1</sup> Asa mande kondé korete quno\* ore mande enesó-enesó yora. Yambo hariri ḥuro ore yora, ko Anutu koro pase nokono towowero ḥuro ore yora. <sup>2</sup> Tuwi yamaru pase qembe toworo quroyómo wembó ka towanguri. ḥuno hiyómboro piko-piko koya o rewero yakutí kaya bret Anutu tonjimo yorote ḥuya ḥuno se rotanguri. Nu pase ḥuro wembó ḥuko ḥande ye nekanjuri, “Wembó Surumí,” yanguri. <sup>3</sup> Wembó ḥuro keweroko tuwi ka porowanjuri, ko tuwi ḥu tupurisínako pase ḥuro wembó kañuya yora. ḥuro ḥande neko yango, “Wembó Surumí Horé,” yanguri. <sup>4</sup> Pase ḥuro wembó ḥuno wondo yakutí ka† golpo towanguri mu ḥuno yora. ḥuno oka nunguri meté mu qayango. Wembó ḥuno ḥuya mande kondémboro sosoko ḥu yora. Golpo sosoko ḥu soso wehejáró. Sosoko quroko ḥuno kumbe gol ḥuya usú kaya wondo sarara irisa ḥuno yoranjuri. Asa kumbeno ḥuno mana kumi yora. Usú ḥuko Aron koro usú qu, komo kinanje sisani ḥuno wotaró. Ko wondo sarara irisako ḥuno komo Anutuko mande kondé ḥu nakayájáró. <sup>5</sup> Ko Anutu koro sine parámíyómboro sambo simó‡ koro kapo-kapo irisa towanguri. Kapo-kapo ḥunde sosoko sañanímō yotoro wireyari romarójoro sosoko makoyó pokamariyó. Sosoko makono ḥuno uniparetoro quhuriyemboro kimo taró. Njunde quko itaka nondondo o soso ḥuro muri kama yewano.

<sup>6</sup> O soso ḥu towoyi kini tiní naru rokójoro o qa-qa unindo wembó korete quno oro khoye teyanguri. <sup>7</sup> Quko o qa-qa unindoro tapá unindo nanje wembó quroko horé quno ḥuno oró. Naru rokójoro kama oyara. Kini, kumima naru soso quroko kosa naru kanata quno sitú ka se oró. Njunde se oro enemboya uniparetoya kumima naru quroko ḥuno kape tero o piyimi teyanjo ḥuro o qa-qa tero Anutu te inaró. <sup>8</sup> Asa ko ḥu murí ḥuwore Yuqa Surumimbo oka nore witú yere. ḥuko ḥandiro, Huru-huru koro Tuwi Yamaru§ korete qu ḥu yoraró quno ḥuno Wembó Surumí Horé quroko owero khe ka tunomo kama tunoqa. <sup>9</sup> Ko ḥuko norejomboro tapara mande njunde qembe. ḥuko ḥandiro, uni kato oka te inoyotengó ḥuko enejo otete sopowero quro iñó-iñoye rongaruwowero mepémó kini. <sup>10</sup> Kini, ore mande ḥuko kowenanimbora nanje yaró, asa do ka newato, ko do sono ka newato, ko date kowenani sonowowato. ḥu mande ḥuko wimbí moré, quko yate-yate naru keta itaka tunoqiníqo, ḥu kini taró.

### *Yesu koro sitú ḥuro yaró*

<sup>11</sup> Quko Kristoko\*\* o meté tunoqaró ḥuro o qa-qa unindoro tapá uni taró. Dokoro enendo Anutu koro pase kekere qu meté horé muno ḥuno kho teyote. Pase ḥuko noko koro qu kini, kandeto kama towanguri. <sup>12</sup> Meme sitújomboya makao simó sitúño siyoro ḥuno kama oró. Kini, enejo sitújombo quhuriñani kimo temukoni suki-suki meté yoroteto ḥu siyoro Wembó Surumí Horé quno ḥuno oró. <sup>13</sup> Hamó, komo unipareto Anutu tonjimo pusú†‡ tiqo, o qa-qa unindo meme sitújomboya makao urumuni sitújomboya makao pare qamukoyi nombo tunoqaró ḥuya somo siyoro rajoní unipare sañayemo uró. Njunde tero pusú ḥu sowoyi koweye sara-sara tiní Anutu koro unipare tunoqanjuri. <sup>14</sup> Quko Kristo koro sitújombo sitú meyowo ḥu takate. Eneko potó moré kini horé taró. Ko enejo Yuqayó suki-suki yote quando enejo rero Anutu o qa-qa njunde te inaró. Enejo sitújombo meté norejo otete sopowero quro iñó-iñonani hamó sonowoyote. Njunde sonoworo otete piyimi tero khumowato ḥu se rotoní Anutu yoto-yotoyó moré ḥuro kho qu tewato.

\* 9:1: “mande kondé korete qu” ḥuko hutujo mande nañe, komo suki Anutuko Sainai purímo ḥuno Moses inoní Israel unipare yunaró. † 9:4: “wondo yakutí” ḥuko o qa-qa unindo ḥu yakutímo ḥuno o qa-qa tanguri. ‡ 9:5: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyatengó. § 9:8: “Huru-huru koro Tuwi Yamaru” ḥu Israel unindo Anutu koro mandí howero mira wimbímo ḥuno tuwi yamaru toworo quroko ḥuno hu-hariri teyanguri. \*\* 9:11: “Kristo” ḥuko Yesu nañe, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró ḥu. †† 9:13: Anutu koro sokomeko ḥande yaró, ko o kate-kate Anutu tonjimo pusú yora, ko uni ka murí kate-kate taró quando pusú tunoqaró. Asa ko Juda unindo ḥande yanguri, ko uni ka murí pusú njunde qu tarómbe ma o pusú ka towaró quando Anutuko kutaqe ḥuno uyareweru mepémó kini. Koretero enendo o qa-qa tero sara tunoqeroqota kutaqe ḥuno meté uyareweya.

<sup>15</sup> Nu murí ḥuro Kristoko mande kondé keta ḥu sopoyote, ko uni keweroko uni tunoqaró. Ḫuro tero Anutuko unipare neko yereró ḥundo mande kusiyaró qu reyotengo. Ko mande kusiyaró ḥuko ḥandiro, yoto-yoto suki-suki rewango. Komo unipareto mande kondé como qu<sup>‡‡</sup> wendaqero quhurí tangurí. Quko Kristoko khumoro quhuriye kimo tero quhurímbó kusi yereró ḥu orosoyeró. Ḫuro tero ye yoto-yoto suki-suki ḥu rewango.

<sup>16</sup> Qeni, uni kato, imemongo khumowanó, yero injoyote quno ḥuno, onojoyó gene injoro dando siyoweya ḥuro mande kondé ka nakayájoweya. Quko uni siyoweya ḥuko kinange kama siyoweya. Kini, koretero unipareto ḥande gene injowanjo, simburí ḥu hamó khumaró. <sup>17</sup> Dokoro simburí kama khumoniqo, mande kondé ḥu wimbí moré kini. Enendo tonjí yoníqo mande ḥu kina yote.

<sup>18</sup> Nu murí ḥuro komo unipare makao uri khumoni sitújo hausuworo Anutu koro mande kondé como qu kusiyanguri. <sup>19</sup> Qeni, ḥu naruko ḥuno Mosesko Israel unipare soso hutujo mande<sup>§§</sup> koro mande kondé soso yesowo yimiraró. Yesoworo makao simó sitújomboya meme sitújomboya sono koya rohoréjaró. Rohoréjoro tuwi mandumi ka hisop \*\*\* koro kambinímo kusiyoro riní sitúku uro sitú siyoní kuriyoní sitú ḥuko sokome sajanó ḥuya unipare sanjayemo ḥuya uró. <sup>20</sup> Nunde tero ḥande yimiraró, “Anutuko mande kondé yeya kusiyote. Ko sitú ḥako mande kondé ḥu riní huri tete.” ††† <sup>21</sup> Nunde yero Mosesko sitú somo ranjóni Anutu koro paseno ḥuya kondó soso quroyómo yaró quno ḥuno ḥuya uró. <sup>22</sup> Hamó, hutujo mande ḥundo ḥande yete, sitú somo ranjoka o kumi siyoní sara teweya. Ko oka uroyi khumoni sitújo kama windoronyiqota, Anutuko uniparetoro quhuriye kama se rotoweya.

### *Yesu khumaró ḥundo noreyo quhurínani se rotaró*

<sup>23</sup> Nunde ḥuroko sitú ḥundo Anutu koro pase ḥu riní sara taró. Quko pase ḥuya o soso ḥu quroko yaró ḥuya o hamó samboko yotengo ḥuro kapo-kapo nanje. Asa ko o qa-qa meté horémbó o hamó samboko yotengo ḥu riní sara taró. <sup>24</sup> Dokoro Kristo\*\*\* khumoro pitu ko otogaró quno pase kandeto towanjurí quno ḥuno kama oró. Dokoro pase ḥuko o hamó samboko yote ḥuro kapo-kapo nanje. Kini, enendo samboko oro itaka nore samaka yerewero Anutu tonjímo kanjeyote.

<sup>25</sup> Komo, o qa-qa unindoro tapá unindo kumima naru kanata-kanata meywomboro sitúye siyoro Wembó Surumí Horé quno ḥuno oyaró. Quko Kristoko ḥundiro kama taró. Eneko naru qambu enejo sitújo kama te inoyara. <sup>26</sup> Dokoro otete ḥunde qu howaró tiníqo, komo suki qu nongo arero itaka ḥuya naru qambu kowe surumí korowoyote. Quko ḥunde kini. Itaka, naru wejra ḥano, enendo tunoqero naru kanata nanje enejo te inóni Anutuko uniparetoro quhuriye soso riní kini taró. <sup>27</sup> Unipare soso naru kanata nanje khumowanjo. Khumoro Anutu tonjímo mande khono kanjewato. <sup>28</sup> Nunde nanje Kristoko naru kanata nanje enerjombo Anutu te inóni unipare qambu koro quhuriye se rotaró. Ko pitu ko nokono maheweya quno ḥuno quhurí kama se rotoweya. Kini, ḥu naruko ḥuno unipare ene sopoyoteingo ḥu soso rambaruru kojgo yoreweya.

## 10

<sup>1</sup> Qeni, hutujo mande\* ḥuko o meté imemongo tunoqewero ḥuro yonjoyó nanje. Ko naru rokójoro unipareto huruworo yambo hariri tiqo, o qa-qa unindo hutujo mande ḥu howero naru rokójoro o qa-qa<sup>†</sup> teyotengo. Quko o qa-qa ḥundo unipare yoriní meté horé tewero mepémo kini. <sup>2</sup> O qa-qa ḥunde qundo unipare yoriní hamó meté tewango tiníqo, o qa-qa kaṇuya kama tewango. Dokoro o qa-qa komo tangurí qundo yoriní sara tero newondøyemo ḥande injowanjo, nore itaka quhurínani moré kini peka. <sup>3</sup> Quko ḥunde kini. Kumima naru rokójoro o qa-qa ḥunde qundo quhuriye riní tunomo tiní injowanjo nanje, <sup>4</sup> dokoro makao sitújomboya meme sitújomboya quhurínani sowowero mepémo kini.

<sup>5</sup> Nunde ḥuroko Kristoko<sup>‡</sup> nokono mahero Anutu ḥande miraró,

“O qa-qa ḥuya oka te kunowero ḥuro kama injoyara.

‡‡ 9:15: “mande kondé como qu” ḥuko hutujo mande nanje, komo suki Anutuko Sainai purímo ḥuno Moses inóni Israel unipare yunará. §§ 9:19: “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inóni Israel unipare yunará. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. \*\*\* 9:19: “hisop” ḥuko te kunzi ka.

††† 9:20: Tonjenguri 24:8 \*\*\* 9:24: “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró ḥu. \* 10:1: “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inóni Israel unipare yunará. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. † 10:1: “o qa-qa” ḥunde qu unipareto Anutu injoro potoruku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumoni wondo yakutímo ḥuno qaró. ‡ 10:5: “Kristo” ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró ḥu.

Quko keto kowene rongaruworo nunaró.

<sup>6</sup> O qa-qa qamukotengo ḥuya quhurí rotowero quro o qa-qa ḥuya  
keto ḥuro kama metéjoyara.

<sup>7</sup> Ko ḥande yanowó, ‘Anutu, qeno, no maheten.

Komo sokomeko nenejo nakayáñanjurí.

Kenjo iño-iñoke howewero quro maheten.’”

<sup>8</sup> Asa qeni, enendo ḥande yaró, “O qa-qa ḥuya oka te kunowero ḥuya o qa-qa qamukotengo ḥuya quhurí rotowero quro o qa-qa ḥuya ḥuro kama iñoyara, ḥuro kama metéjoyara.” (Quko unipareto hutujo mande howero o qa-qa ḥunde qu tanjurí.) <sup>9</sup> Asa imemojgo ḥande yaró, “Qeno, no kenjo iño-iñoke howewero quro maheten.” Nunde tero mande kondé komo qu<sup>§</sup> ḥu rotoro mande kondé keta qu riní mepé raró. <sup>10</sup> Yesu Kristoko Anutu koro iño-iñoyó howero naru kanata nanje enejo kowí rero o qa-qa taró. O taró ḥuware nore noriní unipare meté hore<sup>\*\*</sup> tatowó.

<sup>11</sup> Naru rokójoro o qa-qa unindo kanero khoye tero o qa-qa ḥunde nanje teyoterjo. Quko o qa-qa ḥundo uniparetoro quhuriye se rotowero mepémo kini. <sup>12</sup> Quko Kristoko o qa-qa kanata nanje tero quhurínan soso se rotaró. Ḫunde tiní kini tiní Anutu koro kandí kondésina<sup>††</sup> kunditaró. <sup>13</sup> Kunditero, yate-yate Kristo Anutuko enejo sangiríjo yorero kasiramo reweya ḥuro sopoyote. <sup>14</sup> Asa naru kanata ḥuno enendo o qa-qa Anutu te inorogo unipare meté horé tunoqeyotenjo ḥu yoriní meté horé suki-suki yowanjo.

<sup>15</sup> Yuqa Surumí ḥundo noreno mande ḥande yesowoyote. Koretero ḥande yete,  
<sup>16</sup> “Uni Parámimbo ḥande yete, ‘Imemongo  
nondo mande kondé keta qu yeaya tewano.

Nenejo hutujo mandene rero newondeyemo rewano,  
mande ḥu rero iño-iñoyemo ḥuya nakayáñowanjo.

<sup>17</sup> No quhuriye ḥuya otete piyimi teyotenjo ḥuya  
ḥuro kañuya kama iñowanjo.’”

<sup>18</sup> Asa ko Anutuko quhurí se rotoní kini taró quno ḥuno, quhurí rotowero ḥuro o qa-qa tewero murí ḥuya kini taró.

### *Quhurí korowoya kondé kañi qembe*

<sup>19</sup> Uni topo, Yesu khumoní sitújombo umburo quhurínan se rotaró. Ḫunde tero nore rukiso yíriní Wembó Surumí Horé quno ḥuno owato. <sup>20</sup> Enejo kowí ḥuko tuwi parámi<sup>‡‡</sup> ḥu Wembó Surumí Horé ḥuro makoyó wisumañaró ḥunde qembe. Asa khumoro khe keta yoto-yotoyó moré Wembó ḥuro quroko ḥuno owero qu rongaruwáró. <sup>21</sup> O taró ḥundo nore rukiso yereyote, ko o qa-qa unindoro tapá uni parámi kato Anutu koro unipare sopo yereyote. <sup>22</sup> Yesuko sitújo somo rajóni otete sopowero quro iño-iñonani piyimi muno uró. Uro ḥundo riní sara-sara taró. Ko nore sono metémo kowenani sonowatowó. Ḫunde ḥuroko newonde hamó teya kondé ijondutuwoya Anutu tanjímio uyareto.

<sup>23</sup> Anutuko, imemonjo o meté yunowano, yaró, ko o soso yaró ḥu hamó horé tunoqeweya. Ḫunde ḥuroko iño-iño ḥu kondé towoya ḥuro yesowato. <sup>24</sup> Ko ḥande ye iñowato, norendo date uni toponari rukiso yeretogota topo-topoye newonde meté yunato otete meté nanje tewango. <sup>25</sup> Hamó, Anutu koro unipare kumimbo huruwowero piyiminotengo. Quko ḥunde ma tewero. Nore iñoteto, Yesu mahewero naruyó tukuni tete. Ḫunde ḥuro meté huruworo newondenani rukisoyoro yorowato.

<sup>26</sup> Qeni. Nore Anutu koro mande hamó ḥu iñoteto, quko mande ḥu huwójoro o piyimi teyoteto tiníqo, o qa-qa quhurínan sowowero qu ka tewero mepémo kini. <sup>27</sup> Kini, Anutu koro sañgiri nanje yoroní enendo uni ḥunde qu topé piyimi yunoní te suru kondé ḥundo yoqaweya. Nore ḥuro sasaro teyoteto. <sup>28</sup> Komo, uni kato Moses<sup>§§</sup> koro hutujo mande ḥu wendaqiní uni irisape ma kapusa o piyimi ḥu qenero mande yesowoyañgurí tiníqo, unipareto uni ḥuro sikí kama te iñangurí. Kini, uroyi khumaró.

<sup>29</sup> Qeni, naru kana uni kato Anutu koro Nañuní khete rumuniñoyote, ko sitújo mande kondé keta qu riní kondériní nore noriní unipare meté horé tatowó ḥu huwójoyote, ko Yuqapo nore samaka yereyote ḥu yesaráñoyote. Asa ḥunde teweya tiníqo, do ka

<sup>§ 10:9:</sup> “mande kondé komo qu” ḥuko hutujo mande nanje, como suki Anutuko Sainai purímo ḥuno Moses ionini Israel unipare yunaró.      <sup>\*\* 10:10:</sup> “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” ḥuro murí muko ḥandiro, “Anutu koro unipare” nanje.      <sup>†† 10:12:</sup> Uni owé parámi moré ḥu nanje wiry erete uni kandi kondésina ḥunde kunditanjurí.      <sup>‡‡ 10:20:</sup> “tuwi” ḥuko Ya Surumí quroyómo Wembó Surumí koya Wembó Surumí Horé keweroyaramo yora (Tanjengurí 26:31-33; 40:21 weyo qembe). Juda unido ḥande ye iñangurí, ko Wembó Surumí Horé munó ḥuno Anutuko kunditeyara, quko tuwi ḥuko wisumañaró, unipareto owero mepémo kini.      <sup>§§ 10:28:</sup> Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutujo mande ioní mande ḥu rondaqe unipare yunaró.

tunoqeweya? Anutuko uni *ŋu* topé piyimi horé te inoweya. <sup>30</sup> Dokoro *ŋande* inoteto, Anutuko *ŋande* yaró, “Quhurí topé tewero *ŋuko* nenejo *kho qu*. Nondo quhurimboro topé tewano.” \*\*\* Ko *ŋande* *ŋuya* yaró, “Uni Parámi enenombo nanje unipareyó ronda yereweya.” ††† <sup>31</sup> Anutu yoto-yotoyó moré *ŋuro* kandímo umbuwero *ŋuro* sasaro parámi ti qembe.

<sup>32</sup> Ye como Anutuko hiyó yunaró *ŋuro* injoyuri. Nu naruko *ŋuno* ye quhurí qambu koroworo kondé kaŋangurí. <sup>33</sup> Naru kumimo uni piyimimbo huwó mande ye yunoro yorero unipare toneyemo yoroti kanjí o piyimi te yunangurí. Ko naru kumimo ye topoyembo quhurí *ŋunde* qu korowangurí *ŋu* samaka yereŋgurí. <sup>34</sup> Yendo uni kumi kusikusi yano yoranangurí *ŋu* sikiye te yunangurí. Naru kano uni piyimimbo yejo onojoye ta yereŋgurí, *ŋuko* *ŋuro* niŋgu-niŋgu tanggurí. Dokoro ye *ŋande* iŋangurí, yejo onojoye hamó *qu* *ŋu* suki-suki yorote.

<sup>35</sup> Ye Anutuko o meté te yunoweya *ŋuro* kondé injoyotejo. *ŋunde* *ŋuroko* iŋo-iŋo *ŋu* ma rotowero. *ŋuko* kimo meté horé mu teweya. <sup>36</sup> Kondé kanjí. *ŋunde* tero Anutu koro iŋo-iŋoyó *ŋu* howerogota o meté Anutuko yunowero mande kusiyáró *ŋu* siyowanjo. <sup>37</sup> Dokoro naru tukuni nanje

“Uni maheweya *ŋuko* waka ta maheweya.

<sup>38</sup> *ŋuko* nenejo unine ijondutuwówore ronenerewí tete *ŋuko* yoto-yoto reweya. Ko soreweya tiníqo  
enejo niŋgu-niŋgu kama tewano.”

<sup>39</sup> Noreko uni sorero piyo tewero *qu* kini. Kini, nore ijondutuwóyato rambaruru konjo yoreweya.

## 11

### *Ijondutu tewero muri*

<sup>1</sup> Ijondutu tewero muri *ŋuko* *ŋandiro*: nore *ŋande* ijomukoteto, o meté mu *ŋuro* sopoyoteto *ŋu* hamó maheweya. Ko *ŋande* ijomukoteto, oka tojenanímbo kama qeneyote *ŋu* hamó yorote. <sup>2</sup> Hamó, usisambato *ŋuro* ijomukoro ówé parámí rangurí.

<sup>3</sup> Nore ijondutu tero *ŋande* iŋato tondajete, Anutu koro mandímbo o soso towaró. *ŋunde* tini o sóqewíwore o soso qeneyoteto *ŋu* tunogemukáró.

<sup>4</sup> Apeliko ijondutu tero Anutu o qa-qa\* te inaró, ko o qa-qa *ŋundo* Keinko o qa-qa taró *ŋu* takaró. *ŋunde* tini Anutu enenombo o qa-qa *ŋuro* metéjoro, uni ronenerewí,† ye nekaró. Apeliko *ŋunde* tero khumaró, ko khumaró *ŋuko* watí yesowoní injoyoteto.

<sup>5</sup> Enokiko ijondutu tini Anutuko riní kama khumoro kinanje samboko oró. *ŋunde* tini umindo seqaro kama qenengurí. Dokoro, Enok nokono watí yora quno Anutuko enejo muríyó *ŋuro* metéjaro. <sup>6</sup> Ko uni ka ijondutu kama teyote tiníqo, Anutuko oteteyó *ŋuro* kama metéjoweya. Dokoro uni kato Anutu tangjímo uyarewero ijote tiníqo, koretero *ŋande* iŋoweya, Anutuko yote ko uni ene seqayotengo *ŋu* kimo meté yunoyote.

<sup>7</sup> Noako ijondutu tero sasaro tero Anutu koro mangó howaró. Komo Anutuko o imemonjo tunogeweya *ŋuro* miraró. Koretero o *ŋu* kama qene yotoro mandí *ŋu* ijoro wanjo towóni enejo suwisawiyó rambaruru ka takaŋgurí. Enendo ijondutu taró *ŋuwore* noko unipare yoriní mande khono yorotoní topé piyimi raŋgurí. Kowe Anutuko Noa, uni ronenerewí, ye nekaró.

<sup>8</sup> Abrahamko‡ ijondutu tero Anutu koro mangó howaró. Komo Anutuko nekoro, mira ka kunowé teteno, *ŋunde* mitoro mira *ŋuno* asáŋjaró. Asáŋjóni *ŋuno* uyaró, *ŋuko* dano uyaweweya ene *ŋu* kama iŋjaró. <sup>9</sup> Asa ijondutu tero noko Anutuko inaró quno *ŋuno* yora, *ŋuko* mira *ŋuro* simburí kini. Eneya Aisak, Yakop *ŋuyako* o meté Anutuko yunowero mande kusiyáró *ŋuro* simburí. Quko *ŋu* mirako *ŋuno* ya hamó *ŋuno* kama towangurí. Kini, tuwi yamaru koroworo uyare maheyango. <sup>10</sup> Dokoro Abrahamko, imemonjo ya yendé hamó quno *ŋuno* yorowano, ye injoyara. Ya yendé *ŋu* Anutu enenombo rokójoro towoweya, ye iŋjaró.

<sup>11</sup> Sarako *ŋuya* ijondutu tero qahu taró. Hamó, Abraham konjomu horé taró, *ŋuko*, Anutuko mande kusiyáró *ŋu* hamó nanje, ye iŋoní Anutuko wimbu inoní Sara qahu taró. <sup>12</sup> *ŋundiyo* nanje uni ka konjomu tero khumowero taró, *ŋuko* simó sowe qambu quro

\*\*\* **10:30:** Hutuŋo Mande 32:35    ††† **10:30:** Hutuŋo Mande 32:36; Hariri Yambo 135:14    \* **11:4:** “o qa-qa” *ŋunde* qu unipareto Anutu injoro potoruku te inoró nú-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumoní wondo yakutímo *ŋuno* qaró.

† **11:4:** “uni ronenerewí” *ŋuko* Anutuko qenero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete.    ‡ **11:8:** “Abraham” *ŋuko* Juda uniparetoro pukoye.

awaye tunoqaró. Simó soso ḥuko sambo koro tutu wata weyowero mepémo kini ḥunde qembe, ko sotama wata weyowero mepémo kini ḥunde qembe.

<sup>13</sup> Nu unipare ḥuko ijondutu tero, yate khumanjuri. O soso Anutuko yunowero mande kusiyaró ḥu kama siyanjuri. Kini, kinange kanjero o kapiyamo ḥuro tonjetero niŋgu-niŋgu tanjuri. Ko ḥande yero iŋanjuri, “Nore noko ḥaro qu kini, mira ḥaro simburí kini.”

<sup>14</sup> Nore mande ḥunde qu injoro ḥande ijoteto, uni ḥunde quando enejo miraye hamó ḥu seqayango. <sup>15</sup> Ko mira komo rotanjuri ḥuro injoro ḥunde yanjuri tiníqo, meté ḥuno kanuya uyarewango. <sup>16</sup> Quko mira meté horé meyowo ḥuro seqanjuri, mira ka samboko yote. ḥunde ḥuro unipareto, “Ene norejo Anutunani,” yewango quno Anutuko ḥuro kowi piyo kama tete. Dokoro, ḥu unipare ḥuro ya yendé ka rongaruaró.

<sup>17-18</sup> Abrahamko ijondutu tero naquní urowero taró. Komo Anutuko mande kusiyoro ḥande miraró, “Kejo sowe qu Aisak kowi mongo tunoqewango.” Quko enendo Abraham towonjóni manjó howero naquní kanata ḥu rero o qa-qa tewero urowero taró. <sup>19</sup> ḥunde tero ḥande ye iŋaró, “Asa Aisak khumoniqo, enina, Anutu enejombo meté riní oto-qoweya.” ḥunde ḥuroko Abrahamko simó ḥu uni tapu kongo pitu ko raró ḥunde qembe.

<sup>20</sup> Aisakiko ijondutu tero o kumi imemongo tunoqewaya ḥuro injoro Yakop koya Iso koya puriño yereró.

<sup>21</sup> Yakopko ijondutu tero kongomu tero khumowero taró quno ḥuno Josep koro naqsimó irisa ḥu puriño yereró usú towo kondéqero hu-hariri taró.

<sup>22</sup> Josepko ijondutu tero kongomu tero khumowero taró quno ḥuno ḥande yaró, “Imemongo Anutuko Israel yoriní Isip nongo tonjewango. ḥu naruko ḥuno nenenjo wimbune rero toní qembe,” yaró.

<sup>23</sup> Moses koro iwí-nimímbo ijondutu tero Pero<sup>§</sup> koro kama sorero mandí wendaqariyó. Nimímbo Moses pisivoroqota qenero, simó meté horé, ye iŋariyó. ḥunde ḥuro re tapujori kombo kapusa ḥunde sóqe yora.

<sup>24</sup> Mosesko yate parámi tero ijondutu tero owé parámi rewero quro piyimajró. Komo Pero koro nambunímboro naquní tunoqaró, quko ḥuro huwójaró. <sup>25</sup> Kini, ene ḥande ye iŋaró, “No khe u-u ḥunde qu howero naru tükuni niŋgu-niŋgu tewano, peka. Quko ḥu otete piyimi. Kini, Anutu koro unipareyómboya quhurí naqje korowowanó.” <sup>26</sup> ḥunde yero enendo Kristo \*\* ḥunde qembe kowi piyo raró, quko kowi piyo teroqota kimo meté reweya. Ko kimo meté ḥuko Isip koro onojoye soso takate.

<sup>27</sup> Enendo ijondutu tero wiri yerete unindoro saŋgírí parámi ḥuro kama sorero Isip roto tonjeró. ḥunde tero kondé kanjáró, dokoro Anutu sóqewí ḥu qeneró. <sup>28</sup> Enendo Anutu ijondutuworo Taka yereró quro o ne-ne ḥu riní tunoqiní sitú makono ranguri. ḥunde ti sambo simó†† saŋgírí ḥu qene taka yereró Israel koro simóye korete ḥu kama yoriní khumanjuri.

<sup>29</sup> Israel unipareto Anutu ijondutuwoyi Windi Mandumi ḥu usowoní noko hariní ḥuwore kanjero uyarenguri. Quko Isip unindo yohowanguri quno ḥuno sono ḥundo oro manjorero munó yereró. <sup>30</sup> Enendo ijondutu tero Jeriko yendé parámi ḥuro honjo ḥu naru kande sanjyoro irisa ḥunde wuririyoyiqota honjo ḥu huqe umbu ranjáró.

<sup>31</sup> Rahap, ḥu khe pare ḥundo ijondutu tero uni irisa mondó ta mahiriyó ḥu samaka yereró. ḥunde ḥuro Anutuko uni mandí wendaqanguri ḥu rambaruru yereró quno ḥuno pare ḥu kama khumaró.

<sup>32</sup> Ko mande ka sowe tewanope ma kini? Kini, nondo Gideon, Barak, Samson, Jepita, Dewit, Samuel ko ye-ye uni‡‡ kanata-kanata ḥuro yewero mepémo kini. Mande yewero naru kanuya mepémo kini. <sup>33</sup> ḥu uni ḥuko ijondutu tanjuri ḥuwore kuma tero wini parámi taka yerenjuri, otete ronenenjowi§§ tero unipare sopo yerenjuri, o kumi Anutuko yunowero mande kusiyaró ḥu siyanjuri, laiyon\*\*\* manjó ḥu wiſumunjaŋguri. <sup>34</sup> Kewámbo yogawero ḥu wiŋzumanjuri, unindo sukepo yuroyi khumowanjo ḥu roto takanjuri, wimbuye moré kini quando wimbu ranguri, kuma tewero quro wimbí tero uni wini meyowo ḥu yohowanjuri. <sup>35</sup> Ijondutu pare kumimbo suwisawiye komo khumanjuri qu pitu ko otoqoyi yoranjuri.

Quko unipare kumimbo kowe surumí parámi tanjuri, quko quhuri ḥu takawero kama iŋanjuri, dokoro, khumowato qunoko pitu uni tapu kongo otoqoro yoto-yoto

§ 11:23: “Pero” ḥuko Isip koro wiri yerete uni ḥu.     \*\*\* 11:26: “Kristo” ḥuko Yesu naqje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu.     †† 11:28: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.     ‡‡ 11:32: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunajuri.     §§ 11:33: “otete ronenenjowi” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murinóni enejo murí howeyote.     \*\*\* 11:33: “laiyon” ḥuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi.

meté horé rewato, ye injangurí. <sup>36</sup> Uni piyimimbo injondutu unipare kumi huwó mande yimitero utómbo haususu yereñgurí. Ko utó kondé rero kumi kusi yerero kusi-kusi yano yorotangurí. <sup>37</sup> Unindo kumi yuri khumowero nuro wondo sanjáyemo ranjangurí, kumi koweye tonjoyi irisa taró, kumi sukepo yurangurí. Injondutu unipare kumimbo sipsip koya meme kowi nanje siyoro tuwiye kusiyoyaño, onojoye moré kini, unindo quhuri parámi yunoro o piyimi nanje te yunangurí. <sup>38</sup> Mira wimbímo, wimbo-wimbo mira purímo uyarenjuri; wondo yayómo sóqangurí, meré quroko eteyangurí. Nu unipare nuko meté nanje, quko enendo unipare piyimi horé keweroyemo yoranjuri.

<sup>39</sup> Unipare soso nuko Anutu injondutuworo tonjimo owé meté horé rangurí. Quko o meté Anutuko yunowero mande kusiyaró nu kama siyanjuri. <sup>40</sup> Kini, Anutuko norejo o meté meyowo karo injaró, asa unipare nuya noreya huruwato naru kanata quno yoriní meté horé tunoqewato.

## 12

### Anutuko enejo simó soso rongaru yereyote

<sup>1</sup> Asa ko injondutu uni qambu njundo injondutuye ri tunomo tunoqaró, ko enendo mahe kaje koporé qembe nore wuriri yere yiyotengo. Nunde nuroko o soso nore nondowoyote nuya quhurímbó kusi nereyote nuya rotoya wimbu titiyoro Anutuko khe witu yere yunaro nu howato. <sup>2</sup> Nunde te howero Yesu kondé qeneto. Enendo komo injondutunani riní hurí taró, ko injondutunani nu riní meté horé tete. Unindo owé piyimi inoro kowe surumí inoro tipiririko\* urangurí. Quko nuro kama injaró. Kini, imemonjo niñgu-niñgu parámi reweya nuro nanje injaró. Nunde uroyi khumoro otoqoro Anutu koro kandí kondéwore kunditaró. <sup>3</sup> Uni piyimimbo quhuri parámi iniqo quhuri nu korowaró, nuro inyoí qembe. Nunde tero wimbu rero newondeye rukisoyowango.

<sup>4</sup> Ye quhuri koya kuma tero pitoyotengo. Quko kuma teyotengo quno nuno sitúye kama umbuyoni. <sup>5</sup> Anutuko rukiso yerewero quro mande ka yete, quko ye mande nu kape tetenjo, peka. Nandé yete,

“Najone, Uni Parámimbo rongaru kereyote quno nuno,  
nuro ma yesarájowero.

Ko ronene kereyote quno nuno  
newonde quhuri ma tewero.

<sup>6</sup> Dokoro, Uni Parámimbo uni ka hamó ijo inoyote nu  
rongaruwoyote,  
ko enendo uni ‘Naño-simóne,’ ye neko yereyote nu  
ronene yerewero nuro quhuri yunoní korowoyotengo.”

<sup>7</sup> Anutuko ye rongaru yereyote quno nuno kondé kani qembe. Enendo o te yunoyote nuko uni kato ene nañuní horémbóye te inoyote njundiro. Dani simó ka iwímbó kama rongaruwoyote? <sup>8</sup> Anutuko enejo naño-simó soso nu rongaru yereyote. Asa ko ene kama rongaru yereyote tiniqo, yeko khe simó qembe nanje, enejo simó horé kini. <sup>9</sup> O kañuya nuro inyoí. Kowenani sañanímboro awa qundo rongaru nereyotengo, ko nuro injoro ará te yunoyoteto. Quko Anutuko yuqananimbóro iwí yote. Nunde nuro meté horé kasiramo yate yoto-yoto rewato. <sup>10</sup> Dokoro awa-awanani nokono qundo ino-inoye meté howero naru tukuni ta rongaru nereyotengo. Quko Anutuko samaka nerewero quro rongaru níriní enejo murí meté horé rewato. <sup>11</sup> Hamó, itaka rongaru nereyote quno nuno niñgu-niñgu kama teyoteto. Kini, newonde surumí teyoteto. Quko imemonjo rongaru nereyote nuko engé tini nore newonde ime tero ronenejowí mu tewato.<sup>†</sup>

<sup>12</sup> Nunde nuroko kandeye wimbí moré kini nuya potóye wimbí moré kini nuya rika kondérewaya. <sup>13</sup> Ko khe ronenejowí towoyikata uni khí piyimi njundo kama piyo teweya. Kini, kañuya meté tunoqewango.

### Anutu koro samaka-samaka tuwó nu ma rotowero

<sup>14</sup> Uni soso koya newonde ime yowero nuro kho kondé ti qembe. Ko unipare meté horé‡ tunoqewero nuro kho kondé ti qembe, dokoro uni kato njunde kama tunoqeweya tiniqo, Uni Parámí kama qeneweya. <sup>15</sup> Tonjeteyuriyate keweroyemo qu kato Anutu koro samaka-samaka tuwó§ nu takaro umbu rajoweya koro. Yate newonde piyimi koro o yuwyó

\* 12:2: “tipiriri” njunde quko wiri yereyote uni kumimbo enejo uni sañgiríye yoreró nuno uroyi khumoyanguri.

† 12:11: “ronenejowí tete” nuro murí muko njandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyoro potó moré kini tini enejo unipare qu ka tunoqetengo. ‡ 12:14: “unipare meté horé” nuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé

nu “unipare meté horé” nuro murí muko njandiro, “Anutu koro unipare” nanje. § 12:15: “samaka-samaka tuwó” nuko Anutu enenombó nore samaka yereyote. Kimoyá moré kini.

ka wotero ye kumi yoriní Anutu tonjimo pusú tewango koro. <sup>16</sup> Yate se simbururu uni ka tewangope ma Iso ḥunde qembe Anutu rotowanjo koro. Iso iwímboro nañuní korete quro wimbu towaró, ḥunde ḥuro iwí khumoní oyó ḥu soso siyoweya. Quko o qímboro qu kanata nañge rewero ḥuro wimbu ḥu koneyó inaró. <sup>17</sup> Ko ye injomukotenjo, imemongo enendo nañuní korete quro purijo ḥuro iwi kirayaró, quko ḥu kama raró. Hamó, tendo parámi taró, quko iwímbó o komo taró ḥuro ene rohoréjowero mepémo kini.

<sup>18</sup> Qeni, Israel unipareto komo tanjurí qu ḥu ye kama tanjurí. Enendo mira purí meté towowero quno mahenguri, mira purí ka qayaro quno ḥuno mahengurí quko huriri matú wimbí quroko ḥuno Maherero sasaro tanjurí. <sup>19</sup> Mahi ungu huwoní injanjurí, ko mande ka ḥuya injoro sasaro tero, “Nunde roto,” yanjurí. <sup>20</sup> Dokoro mande ḥundo quhurí yunoro mande kondé ka ḥande yaró, “Ko uni kape ma númbowe ka mira purímo ḥano oníqo, asa ye wondo ranjo uri khumoweya.” \*\* <sup>21</sup> O soso ḥu qenero sasaro parámi tanjurí, ko Mosesko ḥuya ḥande yaró, “No yukuworo sasaro teteno.” ††

<sup>22</sup> Quko yeko ḥunde kini. Yendo Saion\*\* mira purímo mahengurí, ko Anutu yotoyotoyó moré ḥuro yendé parámi ḥuko Yerusalem samboko yote quno ḥuno mahengurí, ko sambo simó §§ huru-huru parámi tero niñgu-niñgu teyotengo quno ḥuno mahengurí, <sup>23</sup> ko simó korete qu owéye Anutuko samboko nakayájaró quando huruwoyotengo quno ḥuno mahengurí, ko Anutu, ḥuko uni soso koro ronda-ronda quno ḥuno mahengurí, ko uni ronenejowímboro \*\*\* yuqaye meté horé tunoqanjurí quno ḥuno mahengurí, <sup>24</sup> ko Yesu, ḥuko mande kondé keta quro uni keweroko uni yote quno ḥuno mahengurí, ko sitújo rajaró quno ḥuno mahengurí. Sitú ḥundoko mande yiní injoyoteto, ko mande yete ḥuko mande Apel koro sitújombo yaró ḥu takate.

<sup>25</sup> Injoyi, Anutu mande yeyoní nañge ma huwójowero. Dokoro komo nokono ḥano unipareto enejo oresaka mande ḥu injoro huwójoro rambaruru kama takañjurí. Asa ko norendo sambo konjo oresaka mande ḥu injoro huwójowato tiníqo, rambaruru ḥu date takawato? <sup>26</sup> Komoko Anutu manjgómbó mira riní yukuwaró. Ko itaka nore ḥande yimirote, “Naru kanuya noko nañge kama rewe yukuwoweja. Kini, noko ḥuya sambo ḥuya rewe irisa-irisa yukuwowari.” ††† <sup>27</sup> Asa ḥande yete, “Naru kanuya.” ḥu mande ḥundo nore ḥande witú yereyote, o soso enenjombo towaró ḥu se rotoweya, dokoro ḥu meté yukuwoweja. Quko o kumi yukuwowero mepémo kini, ḥundo nañge yowanjo.

<sup>28</sup> Anutuko nore wiri yereyoní noko kondémo khetero kañeyoteto. Noko ḥu kama yukuwoweja. ḥunde ḥuro nore ene yungunajato, ko ḥu murí ḥuwore Anutuko hamó gene injoro ará te inoro yambo hariri tato ḥuro niñgu-niñgu teweya. <sup>29</sup> Dokoro, “Anutunani ḥuko te suru qembe tero o soso qamukoyote.” \*\*\*

## 13

### *Kho meté mu nañge ti qembe*

<sup>1</sup> Naru rokójo uni topoye newonde meté yunoyuri qembe. <sup>2</sup> Ko uni ka yendé meyowo monjo yeno ḥuno mahiqo, yore yayemo oyi qembe. Otete ḥu ma rotowero, dokoro uni kumimbo ḥunde yore onjuri, quko kama injanjurí, uni ḥuko uni horé qu kini, sambo simó\* nañge. <sup>3</sup> Uni kusi-kusi yano yotengo ḥuro ḥande ye injoya, nore ḥuya kusi-kusi yano yoteto, yero samaka yiri qembe. Ko uni sangirímbó uni kumi o piyimi te yunoyotengo quno ḥande ye injoya, nore ḥuya quhuri ḥu korowoyoteto, yero samaka yiri qembe.

<sup>4</sup> Yari kame tariyó quando murí tariyó ḥuro kondé injoya otete sara qu nañge tiri qembe. Dokoro Anutuko unipare se simbururu teyotengo ḥu ronda yereweya. <sup>5</sup> Mone ma qene nunjuwowero. Kini, ḥande injoyuri qembe, onojonani itaka towoyoteto, ḥu koro ḥu. Dokoro Anutuko ḥande nore nimiraró,

“Naru rokójo ye kama yorotowanó,  
kama huwó yerewanó.”

<sup>6</sup> ḥunde ḥuro kondé kañero ḥande yeteto,

“Uni Parámimbo samaka niriní  
no kama sorewanó.

\*\* 12:20: Torjenjurí 19:12-13    †† 12:21: Hutunjo Mande 9:19    §§ 12:22: “Saion” ḥuko Yerusalem nañge, dokoro Yerusalem Saion purímo sañjano yora.    §§ 12:22: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.    \*\*\* 12:23: “uni ronenejowi” ḥuko Anutuko qenero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete.    ††† 12:26: Hagai 2:6    \*\*\* 12:29: Hutunjo Mande 4:24 \* 13:2: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

Uni kato oka kama te nunowanjo.”

<sup>7</sup> Anutu koro huru-huru<sup>†</sup> koro sopo-sopo uni ḥjuro iñoyuri qembe, ḥjundo Anutu koro mandí ḥju rero ye yimitoyotengo. Ye enejo oteteyemboro enjé ḥjuro iñoya injondutuye howi qembe.

<sup>8</sup> Komo, ko itaka, ko imemonjo ḥuya Yesu Kristoko<sup>‡</sup> enejo muriyó ḥunde nanje howeyote, kama rohoréyoyote. <sup>9</sup> Uni kato mande enesó-enesó rondaqe yunoyowanjo tiníqo, mande ḥju ma howewero. Dokoro nore Anutu koro samaka-samaka tuwó<sup>§</sup> ratoka newondenani rukisoyoní kondé yoní. Quko o neyoteto ḥjundo newondenani kama samakanjoyote. <sup>10</sup> O qa-qa unindo Anutu koro tuwi yamaruko o qa-qa<sup>\*\*</sup> te neyotengo. Quko norendo wondo yakutí enesó moré, ko o qa-qa uni ḥjudo ḥju nonjo o newero mepémo kini. <sup>11</sup> O qa-qa unindoro tapá unindo uniparetoro quhuriye rotowero quro númbowe sitúno ḥju siyoro Wembó Surumí Horé quroko oyotengo. Quko númbowe koro koweye siyoro yendé sumeyoro ḥjuno qayotengo. <sup>12</sup> Ḫunde nanje Yesuko sitújowore unipare yoriní meté horé tunogewero ḥjuro yendé sumeyoro kowe surumí taró. <sup>13</sup> Asa ko ene kowi piyo korowaró ḥunde nanje korowoya yendé sumeyoro eneno uyareto. <sup>14</sup> Dokoro norejo yendé parámi suki yoweya qu noko ḥjano kama yote. Quko yendé parámi ḥju imemonjo tunogeweya ḥjuro tonjete sopoyote.

<sup>15</sup> Ḫunde ḥjuroko naru rokójoro Yesuwore manjoto Anutu owí yesoworo seré te inoya o qa-qa ḥunde qembe tato. <sup>16</sup> Ko o meté unipare te yunoya topoyemboro iñoya kumi se samaka yiri qembe. ḥju otete meté ḥju ma kape tewero, dokoro Anutuko o qa-qa meté ḥunde quro hamó metéyoyote.

<sup>17</sup> Yenjo sopo-sopoyemboro mandeye howero kasirayemo yuri qembe, dokoro yenjo sopo yereyotengo ko imemonjo enejo khoye ḥjuro Anutu mirowanjo. Ye ḥunde tiqo, enendo ningú-ningú tero newonde quhuri kama tero kho meté tewaŋgo. Ko ḥunde kama tiqo, ene samaka yerewero mepémo kini.

<sup>18</sup> Norejo hariri ti. Dokoro ḥande iñoteto, iñó-iñó meté mu nanje howeyoteto, ko otete meté mu nanje howewero ḥjuro iñoyoteto. <sup>19</sup> Hamó, nenejo hariri tiqo, Anutuko no samaka niriní pitu ko yeno waka ta uyarewano.

<sup>20</sup> Anutu, ḥju newonde ime ḥjuro simburí, enendo sitú rajoro mande kondé suki-suki yote ḥju kusiyár. Sitú ḥjuwore enendo Uni Paráminani Yesu, ḥju sipsip sopo-sopo parámi ḥju, pitu ko uni tapu kongo riní otoqaró. <sup>21</sup> Asa Anutuko iñó-iñoyó howewero quro wimbu ye yunoní. Ko nore o soso Yesu Kristowore teyoteto ḥjuro metéjóni. Enendo Yesu Kristowore nore norero o teyoteto ḥjuro metéjóni. Naru suki-suki owé parámi inowato. ḥju hamó.

<sup>22</sup> Topo okite, mande nondo newondeye rukisoyowero nakayájoteno ḥja inji, dokoro sokome tukuni nanje nakayájoteno.

<sup>23</sup> Ḫande yimitoyoteno, unindo toponani Timoti rotoyi waka ta mahiníqo, nore irisa ye yiyowero uyarewaro.

<sup>24</sup> Norendo sopo-sopoyembaya unipare meté horé<sup>††</sup> soso ḥuya yunguna yereteto. Itali mira koro unipare kumimbo ye yunguna yeretengo.

<sup>25</sup> Anutu koro samaka-samaka tuwó<sup>‡‡</sup> ḥju ye soso quno yoní.

<sup>† 13:7:</sup> “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipare soso Yesu iñojundutuworo nokone-nokone ḥjuno huruwoyotengo qu.

<sup>‡ 13:8:</sup> “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥju, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí. <sup>§ 13:9:</sup> “samaka-samaka tuwó”

ḥuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. <sup>\*\* 13:10:</sup> “o qa-qa” ḥunde qu unipareto Anutu iñoro potoruku te inoro nū-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumoni wondo yakutímo ḥjuno qaró. <sup>†† 13:24:</sup> “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ḥju “unipare meté horé” ḥjuro murí muko ḥjandiro,

“Anutu koro unipare” nanje. <sup>‡‡ 13:25:</sup> “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

## Jemsko Sokome Nakayájoní Injondutu Unipareko Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome **ŋa Grik** mandewore nakayájaró, ko enejo owí nekaró, "Jems," yaró. (*Jems 1:1* weyo qembe.) Quko do Jems horémbo nakayájaró, nore hamó kama injoyoteto. Itaka iño-iño uni kumimbo ŋande ye injoyotengo, ko Jems ŋuko Yesu koro koneyó nanje. Koretero, Yesu nokono yaró quno ŋuno, koneyómbo injondutuworo kama howeyango. Quko Yesu khumoro otoqaró quno injondutuwoyaŋjurí. Nunde tero imemonjo Jemsko **Anutu koro huru-huru** Yerusalem yora quro uni kembé tunoqaró. Yate, kumima naru 62AD ŋuno, **o qa-qa unindoro tapá uni** ka, owí muko Ananus, ŋundo Jems toworo uroní khumaró. (Asa "62AD" murí muko ŋandiro, ko Yesu nimí pisiyaro, yate kumima naru 62 ŋunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ŋunde rotoro yate itaka yoteto.)

Do naru horé nakayájaró ŋuro kama injoyoteto. Nore ŋande ye injoyoteto, ko 49AD ŋuno **Anutu koro huru-huru** koro tapá unindo Yerusalem ŋuno huruworo Jemsko huru-huru ŋu sopoyerá. (Asá *yerewí Uni 15* weyo qembe) Huru-huru ŋunoko o parámi karo epe mito-mito taŋgurí. O parámi ŋuko ŋandiro, ko **uni wini meyowo** ŋu injondutu unipare date tunoqewango. Asa Jems koro sokomeko ŋano o parámi ŋuro kama yaró. Nunde ŋuroko huru-huru ŋu kama tunoqeyóni sokome ŋu nakayájaró, peka.

Ngua ŋu naruko ŋuno naru piyimi irisa tunoqariyó: 34AD ŋunoko Solko injondutu unipare yoreró kusi-kusi yano yorotoyerá. (Asá *yerewí Uni 8:1; 9:1-2* weyo qembe.) Imemonjo, 44AD ŋuno, Herot Antipasko injondutu unipare quhuriyunoro Jems, Sepeti koro naŋuní ŋu uroní khumaní Pita rero kusi-kusi yano rotaró. (Asá *yerewí Uni 12:1-4* weyo qembe.) Naru piyimi ŋunoko injondutu unipareto sorero mirane-mirane tonenjurgurí. Asa ko Jemsko sokome ŋako 45AD ŋuno unipare soranjerí quro nakayájaró, peka.

<sup>1</sup> No Jems, no Anutu koya Uni Parámi Yesu Kristo\* koro sunará simó qu. Nondo sokome **ŋa** nakayájoro rewe wini 12 mirane-mirane yotenjego qu† yeno uyarete. Naru meté.

*Quhuri korowoyotengo ŋuro niŋgu-niŋgu ti qembe*

<sup>2</sup> Topo-topone, o kate-kate ye towo yereyote quno ŋuno niŋgu-niŋgu ti qembe. <sup>3</sup> Ye ŋande inj qembe, o kato yeno injondutu towojote quno ŋuno ye kondé kaŋero quhuri korowowero quro wimbu reyotengo. <sup>4</sup> Ko wimbu ŋuko khoyó tiní kini tiní yeko iño-iňoye meté mu rero o soso mepémo tero o karo tukuni kama tewaŋgo.

<sup>5</sup> Asa ye keweroyemo uni kanata kato iño-iño metémboro tukuni terogo, ene meté Anutu kirayóni iño-iño inoweya. Anutuko yeno kiraye soso ŋuro saŋgirí kama tero parámi yunoyote. <sup>6</sup> Quko uni ŋundo injondutu hamó nanje rero Anutu kirayoweya. ŋande ma ye injowero, "Anutuko ŋumbeka nunoweyape ma kini?" Dokoro uni ŋunde ye injoyote ŋuko windi matúmbo okokowaní uyare mahewote ŋunde qembe. <sup>7</sup> Hamó, Anutuko uni ŋunde qu o kirayaró ŋu kama inoweya. <sup>8</sup> Uni ŋundo newondí irisa tero, o soso wimbo-wimbo teyote.

<sup>9</sup> Injondutu uni kato ononjoxó moré kini tiníqo, ene meté niŋgu-niŋgu teweya, dokoro Anutu koro tonjimo owé parámi reweya. <sup>10</sup> Quko onono uni ŋuko Anutuko owéye riní umbute ŋuro niŋgu-niŋgu teweya. Dokoro ŋundo nujo sikuno wotero asáqeyote qu qembe kini teweya. <sup>11</sup> Qeni, kosa kondé rajoro nujo qeniní asáqero tondanje umbuní nakayájoro meté ŋu soso kini teyote. ŋundiro nanje onono uni ŋundo khe u-uyó howeyate kini teweya.

<sup>12</sup> O kato uni towojoni kondé kaŋero quhuri korowoyote tiníqo, puriŋo ka rete. Dokoro enendo towo-towo ŋu takaní kini tiníqo, o meté horé mu reweya. Komo Anutuko mande kusiyoro ŋande yaró, "Nondo uni soso newonde meté nunoyotengo qu o meté yunowanó," yaró. Asa o meté ŋu yoto-yoto suki-suki nanje.

<sup>13</sup> Asa o kato uni ka towojoniqo, ŋande ma yewero, "Anutuko towo nerete." Dokoro uni piyimimbo Anutu ma towojowero, ko Anutu enerjombo uni ŋunde kama towo yereyote. <sup>14</sup> Quko nore newondenanimbo otoqoró norejō towo nereyote. Norejō iño-iňonani piyimi ŋundo norejō kaná yerero o quhuri tewero yowosoyote. <sup>15</sup> Iño-iňonanimbo nore

\* **1:1:** "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqewaya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni mahewaya ŋu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjurgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjurgurí. † **1:1:** "wini 12 mirane-mirane yoranjego" ŋuko Juda koro unipareto injondutu taŋgurí.

nowosoro qahu tero o quhurí ka simó qembe pisiyote. Pisyoní o quhurí ḥundo parámi teyate nore noriní khumowato.

<sup>16</sup> Topo-topone hamó, kondé inji. O kato ye kaná yereweya koro. <sup>17</sup> Puriō meté horé soso ḥuko koreko qu, asa Awa sambo koro hiyó yondowaró qu nonjo umbuyote. O kato kosa saki ranjoro ijo-injoró wisumujoro rohoréjóni ijo-injoró enesó-enesó kama howeyote. <sup>18</sup> Enejombo awanani tero mande hamówore nore pisi níriní o soso towaró ḥuro korete-korete qu, asa kho ḥuro engé korete qu qembe yeteto.

### *Anutu koro mandí ijo howi qembe*

<sup>19</sup> Topo-topone hamó, ye mande ḥaro hamó injorí qembe. Ye soso waka ta kusumbo ri qembe, mande topé imemoŋgo yi qembe, saŋgíri waka ma tewero. <sup>20</sup> Dokoro unindoro saŋgíryembó Anutu koro otete roneneŋjówí<sup>‡</sup> ḥu riní kama tunoqeyote. <sup>21</sup> Nunde ḥuroko o pusú soso se rotoya otete piyimi meyowo ḥuya se rotoya yeŋomboro injorí umbuní mande Anutuko re newondeyemo rimiró ḥu injorí qembe. Mande ḥundo nanje yeŋo yuqaye ḥu rambaruru konjó yoreweya.

<sup>22</sup> Anutu koro mandí injoyotengo ḥu howeyuri qembe. Mande ḥu kina injorí rotowanjo tiníqo, ye kota-kota uni nunde yorowango. <sup>23</sup> Dokoro uni kato mande ḥu kina injorí rotote ḥuko uni kato sono konjímó umu-kembé qenete nunde qembe. <sup>24</sup> Asa qene rotororoqo waka ta umu-kembé datiro ḥu kape teyote. <sup>25</sup> Quko uni kato hutujo mande meté mu, hutujo mande ḥu nore norero o kusi nerewí qu tonjo wisiyote, ḥu kondé qeneyote quno ḥuno, enendo kina kama injoyote. Kini, injo howeyote. Howero meté horé yoweya.

<sup>26</sup> Uni kato ḥande injoweya, “No Anutu potoruku hamó te inoyoteno,” yeweya, quko ene manjó meté kama sopoyoweya tiníqo, enejombo eneŋo kanáŋoyote, potoruku wimbo-wimbo te inoyote. <sup>27</sup> Potoruku sara memeri mu te inowato ḥuko ḥandiro: wapu, qoqewo ḥuro injorí quhuriye korowoyoteto. Ko noko koro otete piyimi mu kama howeyoteto. Anutu Awananimbo otete ḥuro hamó injorí.

## 2

### *Uni soso koro otete kanata howi qembe*

<sup>1</sup> Topo-topone, yendo Uni Parámi meté horénani Yesu Kristo\* ḥuro injondutuwoyotengo. Asa ko uni karo metéjoro karo piyimijowero murí ḥu ma tewero. <sup>2</sup> Qeni, naru kano uni kato tuwi meté mu se punuworo kandí pusírimo tombó gol qu rero huru-huru yano oweya, peka. Oníqo, ononjóyó moré kini qu kato tuwi wurisuskawí se punuworo oweya. <sup>3</sup> Nunde tiriqo, yeko peka tuwi meté mu punuwote ḥu ḥande mirowango, “Ke mahe, yakutí metémó ḥano kundite,” yewaŋgo. Ko uni oyó wurisuskawí ḥuko ḥande mirowango, “Ke anduno kanje,” yewaŋgope ma, “Makono nanje kundite,” yewaŋgo, peka. <sup>4</sup> Asa ye otete ḥu tewango tiníqo, injondutu piyimi tero uni ronda yerero ḥande yero injoyotengo, “Ṅako uni meté, anduko uni piyimi.”

<sup>5</sup> Topo-topone hamó, inji. Komo Anutuko mande ka kusiyoro ḥande yaró, ko eneŋo unipareyó wiri yereweya naruyómo ḥuno uni soso newonde meté ene injoyotengo ḥundo o meté horé siyowanjo. Nündiro nanje enendo uni nokono ḥano ononjóyé moré kini ḥu rokó yiriní injondutu parámi tero o meté horé siyowanjo. <sup>6</sup> Quko yendo uni ononjóyé moré kini ḥuro yesará yereyotengo. Inji, onoŋo uni kumimbó quhuri ye saŋayemo rero yorero mande khono uyotengo, hamómbe? <sup>7</sup> Ko onoŋo uni ḥundo Anutuko owé ye yunaró ḥu† yesaráŋoyotengo, hamómbe?

<sup>8</sup> Wiri yerete unindoro hutujo mande ka sokomeko<sup>‡</sup> ḥuno yote ḥuko ḥandiro, “Ye yeŋomboro injoyotengo ḥunde nanje uni topoymboro ḥunde na injouri qembe.” <sup>9</sup> Asa hutujo mande ḥu howewango tiníqo, o meté tewango. <sup>10</sup> Quko yendo uni kumimbó metéjoro uni kumimbó piyimijoyotengo tiníqo, quhuri tero ye hutujo mande wendaqewero uni tunoqetengo. <sup>11</sup> Dokoro uni kato hutujo mande ḥu soso howeyote, quko hutujo mande kanata nanje wendaqete tiníqo, hutujo mande soso wendaqete. <sup>12</sup> Qeni, Anutuko ḥande yaró, “Ye uni meyowo karo parímboya se simbururu ma tewero.” \*\* Yero ḥuya, “Uni kama yuri khumowanjo,” †† ḥunde yaró. Asa ko ke uni meywomboro

‡ 1:20: “otete roneneŋjówí” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní noreŋo muriní eneŋo murí howeyote. \* 2:1: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní eneŋo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri. † 2:7: Owé ḥuko Yesu koro owí nanje, sono ranjuri quno ḥuno owí ḥuya ranjuri. ‡ 2:8: “sokome” ḥuko Anutu koro mande korete qu, asa Muri Tero yate Malakai kini tete.

§ 2:8: O Qa-qa Uni 19:18    \*\* 2:11: Tonenguri 20:14    †† 2:11: Tonenguri 20:13

parímboya se simbururu kama teweya, quko uni ka uroyi khumote tiníqo, asa ke hutujo mande wendaqewero uni tunoqete.

<sup>12</sup> Hutujo mande ḥundo o nore kusi nereyote qu tojo wisiyote. Quko mande ḥundo imemongo otetenani rondajeweya. Ḫunde ḥuroko ye manjoge, oteteye meté sopoyuri qembe. <sup>13</sup> Dokoro Anutuko uni kato sikiye kama te yunoyote ḥu siki kama te inoro topé piyimi inoweya. Quko sikiye te yunowero murí ḥuko topé piyimi ḥu takaweya.

#### *Injondutuyemboro enjé rika tunoqini*

<sup>14</sup> Topo-topone, uni kato ḥande yeypote, peka, “Nondo Anutu injondutuwoyoteno,” yete, quko otete meté kama howeyote tiníqo, do meté ka tunoqeweya? Injondutu ḥunde quando ene rambaru kongo reweyape ma kini? Kini. <sup>15</sup> Asa naru kamo topoye kato kowe punupunuyó moré kini, ko o qimbora ḥuya khumoyote, peka. <sup>16</sup> Ye keweroyemo kato, “Ke newondeke ime yoní. Uya tuwi re koweke punuwoya o neka qahunge tinditini,” ḥunde mirote, quko o ḥu kama inote tiníqo, do meté ka tunoqeweya? <sup>17</sup> Noreno injondutunani hamó ḥu ḥuya ḥundiro nanje. Injondutunanimbo otete meté mu riní kama tunoqeyote tiníqo, injondutunani ḥuko yoto-yotoyó moré kini, khumowí tete.

<sup>18</sup> Quko uni kato ḥande yeweya, peka, “Uni kako injondutu nanje teyote, kako otete meté mu nanje teyotengo.” Asa nondo mande topé ḥande yewe teteno, “Ke otete meté kama teyote tiníqo, kejo injondutue witú nerewero mepémo kini. Quko otetene meté mundo injondutue witú kereyote.” <sup>19</sup> Keto ḥande injondutuwoyote, asa Anutu kanata na yote. ḥu meté. Quko yuqa piyimi ḥuya<sup>‡‡</sup> injondutu ḥunde qu teyotengo, ko ene hamó yukuwoyotengo.

<sup>20</sup> Nondo yeteno, injondutunanimbo otete meté mu riní kama tunoqeyote tiníqo, injondutu ḥuko wuruwara nanje. Ke uni koroqe, kepe mande ḥaro murí injowero yete? Asa ino.

<sup>21</sup> Komo Abrahamko<sup>§§</sup> naquní Aisak rero o qa-qa<sup>\*\*\*</sup> tero wondo yakutímo urowero taró. Ḫunde tiní Anutuko Abraham koro murí ḥu genero, uni roneneñowí,<sup>†††</sup> ye nekoyaró.

<sup>22</sup> Meté ino. Abraham koro injondutuyómbaya o taró ḥuya kopo tiri, asa o taró ḥundo injondutuyó riní hamó taró. <sup>23</sup> Ḫunde tiní komo suki mande sokomeko ḥuno nakayáñaró qu ka riní hamó taró. Mande ḥuko ḥandiro, “Abrahamko Anutu injondutuwoni, uni roneneñowí, ye nekaró.” <sup>\*\*\*</sup> Ko Anutuko Abraham koya ḥande yaró, “Nenejo topone,” yaró. <sup>24</sup> Ke ḥande qene injoweya, norendo injondutu kinanje teyoteto tiníqo, Anutuko nore uni roneneñowí ye kama neko yerete. Kini. Otetenani meté mu ḥuya genero nore, uni roneneñowí, ye neko yerete. <sup>25</sup> Ḫunde nanje khe pare Rahapko uni Josuako asá yiriní uyarenguri ḥu yorero sopo yiriní khe kawore uyarenguri. Ḫunde tiní Anutuko pare ḥu, roneneñowí, ye nekaró. <sup>26</sup> Nore injoteto, kowenani ka yuqayó moré kini muko, ḥuko khumowí. Ḫunde nanje uni ka injondutu kinanje tete, quko otete meté kama teyote tiníqo, asa enejo injondutuyó muko khumowí.

## 3

#### *Manjoge kondé sopoyi qembe*

<sup>1</sup> Topo-topone, danimbo mande rondaqe unipare yunoyotengo ḥu, imemongo Anutuko oteteye genero kondé ronda yereweya. Ḫunde ḥuroko ye qambu rondaqe-rondage uni ḥunde qu ma tunoqewero. <sup>2</sup> Dokoro, nore soso murí piyimi enesó-enesó teyoteto. Hamó, uni kato mande piyimi kama yeypote tiníqo, eneko uni meté horé, ko kowí soso meté sopoyote.

<sup>3</sup> Qeni, norendo hosi\* sopoyowero quro aini sombé ka rero manjómo reyoteto. Ḫunde tero aini sombé ḥu wosoyoteto quno ḥuno hosi kowí soso norejo ino-ino qu howeyote. <sup>4</sup> Ko qeni, waŋgo parámi ḥu, matú wimbí parámi ḥundo huwoní windi sanjawore khengejo toneyote. Quko sopo-sopo unindo tesanga tomó ta ka rero sono sangaworo waŋgo parámi ḥu riní enejo ino-inoyó howero khe ka howeyote. <sup>5</sup> Ḫunde nanje, mipi ḥuko kowenanimboro sombé tomó ta ka, quko mira windu-windu tero enejo owí hokoyote. Nore injoteto, te kisó tomó ta qaro kewá parámi tero siku soso qamukoweya. <sup>6</sup> Ko mipinani ḥundo te kisó qembe tero kowenanimboro sombé-sombé keweroko ḥuno o piyimi kategate riní tunoqeyote. Hamó, kowenani soso riní pusí teyote, ko kewá qembe tiní yotonaní soso qayote, ko kewá ḥuko Monimbu koro kewá qu nanje.

<sup>‡‡ 2:19:</sup> “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro sañgirí tero unipare rowore yereyotengo.

<sup>§§ 2:21:</sup> “Abraham” ḥuko juda uniparetoro pukoye. <sup>\*\*\* 2:21:</sup> “o qa-qa” ḥunde qu unipareto Anutu injor

potoruku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumoní wondo yakutímo ḥuno qaró. <sup>††† 2:21:</sup> “uni

roneneñowí” ḥuko Anutuko genero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete. <sup>\*\*\* 2:23:</sup> Murí Tero 15:6 \* 3:3:

“hosí” ḥuko númbowe parámi ka, unindo sajanó kunditero kheko uyareyotero.

<sup>7</sup> Qeni, sikuwore nú-qare enesó-enesó, sire-paqú enesó-enesó, o soso windi quroko yoteñgo qu enesó-enesó, uni kato soso nju meté sopo yereyotengo, ko soso njuko unindoro iñó-iñoye howeyotengo. <sup>8</sup> Quko uni kato eneno mipí sopowero mepémó kini. Mipinani kama imaqete, naru rokójoro otoqoro mande piyimi yeyote. Njuko sono ongomi piyimi mangorero uni yuroní khumoyotengo.

<sup>9</sup> Mipinani muko Uni Parámi nju, Anutu Awandoro owí hokoyote. Nuya njuko takuni mande yero uni sajanjo reyote. Quko Anutuko uni nju riní eneno kiraró tunoqaró. <sup>10</sup> Anutu owí hokoyoteto njuya takuni yeteto njuya, mande irisa-irisá nju mangó kanata quwore nañge yeyoteto. Nenejo topo-topone, nju otete nju ma tewero. <sup>11</sup> Sono umó kanata qu noñgo sono nunjurí koya sono ongomi koya irisa-irisá kama tunoqeyotiri. Kini. <sup>12</sup> Topo-topone, metémbe te fik njundope olív koro engé riní tunoqeweya? Ko utó wain njundope fik koro engé riní tunoqeweya? Nunde nañge windi koro sono njundo rohoréjoro sono meté newero qu njunde kama teweya.

#### *Iñó-iñó meté mu irisa njuro yete*

<sup>13</sup> Ye dani kato o soso meté rondajewero ko iñó-iñoyó moré? Uni njunde quando eneno yoto-yotoyó meté mu nhande witú nereweya, asa iñó-iñó meté mu tero eneno riní umbuní murí meté mu teweya. <sup>14</sup> Quko keto uni kaya iñó-iñó piyimi newondekemo iñoro naru rokójoro owéngé hokowero ore seqayote tiníqo, asa iñó-iñó piyimi njuro niñgu-niñgu ma tewero. Ko muríngeporo kota ma yewero. <sup>15</sup> Iñó-iñó njunde quko sambo konjo kama umbute. Kini. Njuko noko koro qu nañge, newonde komo qu noñgo maheyote, Monimbuko riní areyote. <sup>16</sup> Dokoro, ye keweroyemo kato uni kaya iñó-iñó piyimi newondímo iñoro naru rokójoro eneno owí hokowero ore seqayote tiníqo, ye keweroyemo nuno o soso piyo tiní otete piyimi kate-kate tunoqeyote.

<sup>17</sup> Quko uni iñó-iñó sambo konjo umbuyote qu howeyote njuko nandiro. Koretero, eneno iñó-iñoyó sara-sara nañge teyote. Ko sangiríjo moré kini newonde ime yote, topé-topémboro iñoyote, topé-topé kusunoyeró yote, unipare sikiye te yunoro samaka yereyote ko otete meté teyote, uni soso koya murí kanata howeyote, mangó irisawore kama yeyote. <sup>18</sup> Uni kato unipare newonde ime yunoyotengo quno nuno o yuwyoyó ka rero rimitenyo njunde qembe. Re rimiri wote engé teweya. Engé nju otete ronenenewói<sup>†</sup> nañge.

## 4

#### *Anutu koro kusujoyómo yuri qembe*

<sup>1</sup> Ye dokoro kiro mande yero kuma teyotengo? Nandiro peka, asa ye enemo-enemo oka rewero quro iñó-iñoye muko ye keweroyemo kiro kuma teyotengo, hamóbme? <sup>2</sup> Ye, oka rewato, ye iñoyotengo, quko o nju kama reyotengo. Yendo uni topoyemboro o meté mu gene nunjuruworo rewero quro yuri khumoyotengo, quko o nju siyowero mepémó kini. Kiro mande yero kuma teyotengo. O nju kama reyotengo, dokoro ye Anutu o njuro kama kirayotengo. <sup>3</sup> Quko njunde kirayotengo tiníqo, iñó-iñoye piyimi ka yote, asa yenomboro niñgu-niñgu tewero quro nañge o njuro ene kirayotengo. Nunde njuroko Anutuko o nju kama re yunoyote.

<sup>4</sup> Ye se simbururu unipare nzano qu, iñoyi. Uni ka noko koro o quro hamó iñoyote quando Anutu sañgirí te iñoyote. Nju iñoyotengope ma kini? Dani kato noko koro quro topé teweya njuko Anutu koro sangiríjo tunoqeweya. <sup>5</sup> Sokomeko\* nuno nhande yete, ko Anutu enenombo yuqanani riní nore quroko uní yuqa njundo newonde piyimi tero kondé iñoyote. Ye date iñotengo, mande njuko kina mandepe ma kini? <sup>6</sup> Quko Anutuko samaka-samaka tuwo<sup>†</sup> parámi nore nunoyote. Nunde njuroko sokomeko nhande yete,

“Anutuko uni eneno owí hokoyote nju yoriní umbuweya,

quko enejomboro inji umbuníqo, samaka-samaka tuwó inoweya.”

<sup>7</sup> Nunde njuroko ye yenomboro inji umbuní Anutu koro kusujoyómo yuri qembe. Ye Monimbu pitoyikata yorotoro soreweya. <sup>8</sup> Ye wosoya Anutuko uyari. Nunde ti ene njuya woso yeno maheweya. Yeko quhurí uni, kandeyembo o quhurí teyote nju se rotysi. Yeko newonde irisa uni, newondeyembo o piyimi nju se rotysi. <sup>9</sup> Ye newonde surumí tero tendo parámi ti. Yomo ma tewero, tendi. Niñgu-niñgu ma tewero, newonde surumí ti. <sup>10</sup> Ye Uni Parámimboro tonímo yenomboro inji umbuníqota Uni Parámimbo owéye hokoweya.

\* 3:18: “otete ronenenewói” njuko Anutuko nore rokó yiriní noreno murínani eneno murí howeyote. \* 4:5: “sokome” njuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. † 4:6: “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu enenombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

<sup>11</sup> Topo okite, mande piyimi epe ino-ino ma tewero. Uni ka topémboro oteteyó qenero ene rondaneyotepe ma yesarájyote njundo Anutu koro hutujo mande riní umbuyote. Ko uni kato topé-topé ronda yereyote tiníqo, hutujo mande nju rondaneyote. Nunde tero hutujo mande nju rondaneyote tiníqo, mande nju kama howeyotenjo. <sup>12</sup> Ronda-ronda uni horé kanata naanje yote. Ko hutujo mande ye-ye uni horé kanata naanje yote. Enejombo unipare rambaruru yereweyape ma yoriní meté tewaango. Quko yeko owéye moré kini. Yendo topo-topoye ronda yerewero mepémo kini.

### *Yeyo owéye ma hokowero*

<sup>13</sup> Inji, ye kumimbo njande yeyotenjo, “Indika, itakape ma kuyepope tonjero yendé kembé kano mone kho tewano. Ko kumima naru kanata njunde rotoro mone parámi rewano.” <sup>14</sup> Nunde yeyotenjo, quko ye date injotengo? Kuyepo do ka tunogeweya? Yendo nju kama injotengo. Dokoro yoto-yotoye muko koporé njunde qembe. Itaka yote, quko waka ta kini teweya. <sup>15</sup> Nandiro naanje yi qembe, “Anutuko njunde injoníqo, nore njundiro tewato.” <sup>16</sup> Quko itaka yeyo owéye hokoro yenjombo do ka tewaango njuro yeyotenjo. Mande njuko piyimi horé. <sup>17</sup> Nunde njuroko uni kato otete meté nju injomukote, quko otete meté nju kama howeyote tiníqo, enendo quhurí tete.

## 5

### *Ye onojo unipare, ininiyaqe*

<sup>1</sup> Ye onojo unipare, inji. Quhurí parámi yeno tunogeweya. Ye quhurí njuro injoya tendoya ki parámi horé ti qembe. <sup>2</sup> O punje situwiye piyo teweya, ko siwimbo tuwiye nju nemukoweya. <sup>3</sup> Naru weja njuko tukuni tete. Quko ye itaka mone parámi kopoyi kina yoní unipare kama samaka yereyuri parágimbo mone nju riní piyo tete. Uni soso paráqi nju qenero muríyemboro injomukowanjo. Ko otete piyimi njundo kewá qembe tero koweye riní qaweya. <sup>4</sup> Inji. Kho uniyembo yeyo kho qu tero khoye rongaruwoyañgurí. Quko yendo kho njuro kimoyó kama yunangurí. Otete piyimi njuro kho uniyembo ki parámi tiqo, Anutu Wimbí Moré njundo ki nju injaró. <sup>5</sup> Yendo noko njano yotoro onojo parámi rero yenjombo naanje yeyomboro niñgu-niñgu teyoteñjo. Ye o qoyemboro parámi nju koweye po qembe tinditete. Quko itaka naanje po yurowero naruyó tunoqete. <sup>6</sup> Yendo uni o piyimi ka kama tanjurí qu, unindo yeya sangirí kama tanjurí qu, nju yorero topé piyimi yunoro yuri khumanjgurí.

### *Quhurí koroworo kisikasa mande ma tewero*

<sup>7</sup> Nunde njuroko, topo okite, ye newondeye rukisoyoya quhurí soso korowoya Uni Parámi pitu ko maheweya nju sopoyi qembe. Qeni, kho simburí muko kho meté engé tiní yero sopoyote. Newondí rukisoyoro sono korete qu, sono weja qu umbuwero njuro soponi\* mepémo tiníqo, engé siyoweja. <sup>8</sup> Ye njua newondeye rukisoyoya kondé kanjero quhurí soso korowoyi Uni Parámi pitu ko waka ta maheweya. <sup>9</sup> Topo okite, ye kisikasa mande ma yewero. Yate ronda-ronda uni njuko topé piyimi topé te yunoweya koro. Qeni, ronda-ronda uni njundo makono kanjeyote.

<sup>10</sup> Topo okite, ye-ye unindo Uni Parámimboró owímo yeyango njuro inji. O piyimi eneno tunoqeyara, quko newondeye rukisoyoní quhurí nju korowoyanjo. <sup>11</sup> Qeni. Nore njande yeyoteto, “Uni kondé kanjero quhurí korowoyotenjo njuko meté horé yowanjo.” Ye Jop koro soso mandeyó injoyetenjo, ene kondé kanjero quhurí korowoyara. Ko imemonjoko Uni Parámimbo o meté te inaró. Dokoro Uni Parámimbo norejo hamó-hamó surumí injoyote, ko suki-suki sikinani te nunoyote.

<sup>12</sup> Topo-topone, o parámi horé ka ti qembe. O parámi njuko njandiro: ye mandeye ri kondérewero quro o meyowo ka, asa sambope ma nokope ma o meyowo ka ma nekowero.<sup>†</sup> Kini, ye “Iyo,” ye injoroqo, “Iyo,” nju naanje yi qembe. Ko, “Kini,” ye injoroqo, “Kini,” nju naanje yi qembe. Anutuko topé piyimi mu te yunoweya koro.

### *Anutu injondutuwoya hariri ti qembe*

<sup>13</sup> Ye keweroyemo kato quhurí korowoyote tiníqo, asa ene meté Anutuwore hariri teweya. Kako newondímo niñgu-niñgu tete tiníqo, ene meté yambo yero Anutu owí hokoweya. <sup>14</sup> Ye keweroyemo kato se khumo teroqo, ene meté huru-huru koro tapá uni nju neko yiriní mahewanjo. Maheru Uni Parámimboró owímo sono kiruwó se kowimo hausuworo, ko Anutuwore hariri tewaango. <sup>15</sup> Ko uni kato Anutu injondutuworo hariri tiqo,

\* 5:7: Juda koro mirayemo njuno naru irisa quno naanje sono umbuyaró. Naru korete quko Novembra koya Desembra; naru weja quko Mas koya April. Asa naru irisa njuno sono parámi umbuníqo, kho njuko engé parámi teweya. † 5:12: Nu naruko njuno uni kato enejo mande kusiyaró nju kondérewero quro mande kanjuya yaró. Mande kanjuya njuko enejo mandi wimbí inoní uni meyowo njande ye injowanjo, peka, “Enendo mande hamó naanje yete.”

Uni Parámimbo se khumo uni ɳu riní meté tewango. Ko uni ɳundo quhurí ka taró tiníqo, Anutuko quhurí ɳu re rotoweya.<sup>16</sup> Nunde ɳuroko ye enemo-enemo yeno quhuriye epe mito-mito tero topo-topoye samaka yerewero hariri tíka Anutuko ye yoriní meté tewango.

Uni ronenejowí kato hariri teyote ɳuko haririyó wimbí moré.<sup>17</sup> Elaija<sup>‡</sup> ɳuko uni norejo kirarónani, ko enendo kondé hariri tini sono kama umbuyoniyate kumima naru kapusa ko kombo kande sanjiyoro kanata ɳunde rotaró.<sup>18</sup> Tukú pitu ko hariri tini sambo konجو sono riní umbuyoní o khono qu enjé taró.

<sup>19</sup> Topo-topone, ye keweroyemo kato Anutu koro khe hamó ɳu rotoro tonjiní, ko topé kato re rohoréjote tiníqo,<sup>20</sup> ɳande injoyi qembe: asa uni topo kato quhurí uni ka re rohoréjoní kheyó piyimi mu rotoweya, ɳundo quhurí uni ɳu rambaruru konجو reweya. Nunde tero quhurí parámi wehejoweya.

---

<sup>‡</sup> **5:17:** “Elaija” ɳuko komo suki Anutu koro ye-ye uni yora.

## Pitako Sokome Korete Qu Nakayáñoní Injondutu Unipareko Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome **ŋa Grik** mandewore nakayáñaró, ko enerjo owí nekaró, "Pita," yaró. (1 Pita 1:1 weyo qembe.) **Anutu koro huru-huru** koro tapá uni komo quando soso ḥande yañgurí, ko uni nakayáñaró ḥuko **asáñowí uni** Pita nañge, Yesu koya uyareyariyó.

Enendo nakayáñoro riní Anutu koro unipare kumi Esia mira parámimo ḥuno uró. Koretero Polko unipare **ŋu miti mande** yesoworo yimitoyaró. Asa ko itaka iñó-iñó uni kumimbo ḥande ye injoyotengo, naru kano **Rom** koro wiri yerete uni parámí ka injondutu unipare o piyimi te yunanguri quno ḥuno, **Rom** yendémó ḥuno Pol uri khumaró. Khumóni Pita ḥuya **Rom** ḥuno yora. Enendo Pol koro topé-topé rukiso yerewero quro sokome **ŋa** nakayáñaró. Dokoro o piyimi ḥu eneno ḥuya tunoqeweya, peka. Sokome koro wena ḥuno ḥande nakayáñaró, "Bapilon ḥuno yotenjó quando ye yunguna yereyotengo." (1 Pita 5:13 weyo qembe.) Ko owé ḥu, "Bapilon" ḥuko **tapara mande** ka peka, muri muko "**Rom**" nañge.

Nore ḥande ye injoyoteto, ko Polko kumima naru 64AD ḥuno khumaró. (Asa "64AD" muri muko ḥandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 64 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yoteto.) Asa ko Pitako ḥu naruko ḥuno nañge sokome **ŋa** nakayáñaró, peka.

<sup>1</sup> No Pita, noko Yesu Kristo\* koro asáñowí uni.<sup>†</sup> Nondo ye Anutuko unipare rokó yereró qu yuto nokono yotoro wimbo-wimbo Pontus mirako yotenjó quya Galesia mirako yotenjó quya Kapatosia mirako yotenjó quya Esia mirako yotenjó quya Bitinia mirako yotenjó qu, asa yeno sokome **ŋa** nakayáñoteno. <sup>2</sup> Komo suki Anutu Awando yejo iñó yunoni Yuqa Surumí ḥundo yoriní Anutu koro unipare horé tunoqanguri. ḥunde ti Yesu Kristo koro sitújombo ye sono yiriní Anutu tonjíma sara tanguri, ko mandí iñoro meté howeyowaño. Asa meté Anutuko samaka-samaka tuwó parámí yunoweya, ko newondeye riní ime horé yoweya.

### *Imemongo nore o meté horé rewato*

<sup>3</sup> Asa Anutu, Uni Paráminani Yesu Kristo<sup>‡</sup> koro iwimbó owi hokato. Enendo norejo sikinani parámí tero Yesu Kristo okokowaní uni tapu kongo pitu ko otoqaró. ḥunde tero nore noriní yoto-yoto keta qu ratowó. Ratowó ḥuro nore hamó ḥande injoteto, asa imemongo o meté horé rewato. <sup>4</sup> O meté ḥu hamó horé rewato. ḥuko kama piyo teweya, kama puqeweya, kama kini teweya. Anutuko o meté ḥu komo rongaruaró, ko yendo samboko eneya yotoro o ḥu rewango. <sup>5</sup> Ye injondutu tiqo, Anutuko wimbó kondé ye sopo yiriní yotenjó. ḥunde tero imemongo, naru wena horé quno<sup>§</sup> enendo rambaruru kongo nore noreweya. <sup>6</sup> Nuro ningú-ningú ti. Hamó, itaka nañge towo kate-kate mahero rambaruru yereyote. <sup>7</sup> ḥunde tero Anutuko yejo injondutuye towoñoyote. Qeni, uni kato gol ḥu se kewáko qayi o piyimi quroko qu tonjíma sara-sara nañge tunoqeyote.\*\* Gol ḥuko o meté qu ka, kimoyó parámí. Quko injondutuye muko meté horé, gol takate. Dokoro imemongo gol piyo teweya. ḥunde ḥuro towo kate-kate yeno tunoqiníqo, injondutuye muko sara-sara teweya. Ko Yesu Kristo tunomo tunoqeweya quno ḥuno Anutuko yejo hamó ningú-ningú tero owé parámí yunoweya. <sup>8</sup> Yendo Yesu Kristo kama qenenguri, quko newonde meté inoyotengo. Itaka ḥuya kama qeneyotengo, quko injondutuworo ningú-ningú parámí horé teyotengo. <sup>9</sup> Ye Kristo injondutuwoyanguri quro engé ḥuko ḥandiro, ko Anutuko yejo yoto-yotoye riní meté teyote.

\* **1:1:** "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nañge ye nekanjuri. <sup>†</sup> **1:1:** "asáñowí uni" ḥuko Yesuko rokójoro asáñoní enejo khoyó taró. <sup>‡</sup> **1:3:** "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nañge ye nekanjuri. <sup>§</sup> **1:5:** "naru weja" ḥuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.) \*\*\* **1:7:** "gol" ḥuko o aini ka, kandawó tindenjí mu ko kimoyó parámí. Naru kano o pi-piyimi quroko ḥuno yote. Asa ko unindo gol ḥu qayi sono qembe tiní o pi-piyimi ka sajano ariní siyoro rajoyotengo. ḥunde ti gol ḥuko kekere piyimi.

<sup>10</sup> Komo suki ye-ye unindo Anutuko samaka-samaka tuwó<sup>††</sup> ye yunoweya njuro mande yesowanjuri. Ñundi njundo koweyumu tero Anutuko yejo yoto-yotoye riní meté teweya njuro murí seqangjuri. <sup>11</sup> Kristo koro Yuqayó njundo ye-ye uni<sup>‡‡</sup> quroko yotoro njande yimiraró, ko imemonjo Kristoko kowe surumí kate-kate reweya, ko tukú owé parámi reweya. Ñunde yimironí njande oseseyangjuri, “Nu date tunoqeweja?” ko “Do naruko njuno tunoqeweja?” yanjuri. <sup>12</sup> Yiqo, Anutuko njande yimiraró, “Ino-ino ye yunanowó nu, njuko yejo qu kini,” yaró. Asa itaka nanje Anutuko Yuqa Surumi<sup>§§</sup> riní sambo kongo umburo uni ka wiimbú inoní miti mande meté nu ye yimironí ye o tunoqeweja nu inanjuri. Sambo simómbo\*\*\* njuya mande njuro injowero ye injoyotengo.

### *Ye meté horé yuri qembe*

<sup>13</sup> Ñunde njuroko naru rókóyo ino-injoye ronenenjoya khe u-uye rongaruwoya njande injoyi qembe, ko Yesu Kristo<sup>†††</sup> tunoqeweja quno njuno Anutuko samaka-samaka tuwó<sup>\*\*\*\*</sup> ye yunoro yoriní ye meté horé yorowanjo. <sup>14</sup> Komoko ye ino-injoye moré kini yoranjo, ko murí kate-kate piyimi nu howeyangjuri. Quko itaka ye simó meté mu njunde qembe tero murí nu kanuya ma howewero. Kini. <sup>15</sup> Anutuko meté horé yote, ko enendo ye neko yereró. Ñunde njuro yenombo otete meté horé nu nanje ti qembe. <sup>16</sup> Dokoro sokomeko njuno njande nakayájaró, “Ye meté horé yuri qembe, do karo, nondo meté horé yoteno.” §§§

<sup>17</sup> Yendo Anutu Awa owí nekoyotengo, ko Awa njundo unipayo soso koro muríye qenero okeyá ta ronda yereyote. Ñunde njuro njande injoyi qembe, noko njano yoroteto njako norejo mira horé mu kini. Anutu kasiramo horé yotoya khe u-uye meté sopoyuri qembe. <sup>18</sup> Komo yendo usisambayembo murí piyimi towo yoranjuri nu nanje howeyango. Quko murí njundo ye samaka yerewero mepémó kini. Asa ye njande injoyotengo, ko Anutuko ye kimo yerero\* murí piyimi nu nonjo yoraró. Kimoye muko silwa, gol<sup>†</sup> njunde qembe kini. O irisa njuko imemonjo piyo teweya. <sup>19</sup> Kini, kimoye muko Kristo koro sitú qu. Kristo njuko sipsip simó Anutu inowero qu qembe, sipsip simó njuko o piyimijo moré kini qu. <sup>20</sup> Komo suki, asa Anutuko noko kama towardó quno njuno enendo Kristo rokónjaró. Quko itaka, naru weñako njano ye samaka yerewero quro riní tunomo tunoqa. <sup>21</sup> Yendo Kristowore Anutu injondutuwoyotengo, dokoro Anutuko okokowoni uni tapu kongo otoqoní owé parámi inaró. Ñunde njuro ye Anutu injondutuworo o meté mu yunoweya njuro sopoyotengo.

<sup>22</sup> Anutu koro mande hamó mu howeyuriqta newondeye sara-sara taró. Ñunde tero ye newonde irisa kama tero topo-topoye njuro hamó injoyotengo. Asa ko newondeye meté horé epe ino-ino ti qembe. <sup>23</sup> Dokoro Anutu koro mande njuko náye qembe tero pisi yiriní keta tunoqanjuri. Ko mande njuko kama piyo teweya. Kini, yoto-yotoyó moré, ko naru suki-suki yoweya. <sup>24</sup> Qeni,

“Unipayo soso komó njunde qembe,

ko o meté-metéye mu rukuni njunde qembe.

Imemonjo komó asáqeweja ko rukuni umburo kini teweya.

<sup>25</sup> Quko Uni Parámimboró mande njuko suki-suki yoweya.”

## 2

Asa mande nu nanje uni kato yesowo yimironí inanjuri.

<sup>1</sup> Ñunde njuroko uni newonde piyimi yunowero murí, ko uni kaná yerewero murí, ko mañgoye irisawore yewero murí, ko topoyemboro o meté quro piyimijowero murí, ko huwó mande yewero murí, nu soso rotoyi qembe. <sup>2</sup> Simó kunju qembe tero yuqayemboro susu kekere quro injoyuri qembe. Ñunde tero susu nu nero wotiqo, imemonjo Anutuko ye rambaruru kongo yoreweya. <sup>3</sup> Susu nu newango, dokoro ye komo Uni Parámí towojoro njande injotengo, eneko nunjuri piyimi.

†† **1:10:** “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. ‡‡ **1:11:** “ye-ye uni” njuko Anutuko mandí yunoní unipayo yunañjuri. §§ **1:12:** “Yuqa Surumi” njuko Anutu koro Yuqa nanje.

\*\*\* **1:12:** “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipayo kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. ††† **1:13:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónponí mahero wiri yere tero yoré tunoqeweja qu karo yanjuri. Juda unipayo uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipayoyé, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri. §§§ **1:13:** “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

11:44-45; 19:2; 20:7 \* **1:18:** “kimo yerero” njuro murí muko njandiro: unipayo o piyimi kusunyómo kusiyowí yotengo. Ñundiro nanje Anutuko kimo tero yoriní kina yowango. † **1:18:** “silwa, gol” njuko mone ka, komo unindo wondo musiyó silwapo, golpo towanjuri.

*Uni Parámi ḥuko wondo ka yoto-yotoyó moré ḥunde qembe*

<sup>4</sup> Uni Parámi ḥuko wondo yoto-yotoyó moré ḥunde qembe tete. Unindo, piyimi, yero injoro re rotanjurí. Quko Anutuko ene rokójoro hamó injoyara. Eneno maheroqota <sup>5</sup> ye ḥuya wondo yoto-yotoye moré ḥunde qembe tetenjo, ko Anutuko yorero sowe-sowe tiní Yuqayómboro ya qu tunoqeyotenjo. Ḫunde tunoqero ye Anutu koro o qa-qa uni meté horé ḥunde tunoqero Yesu Kristo\* owímo newondeye mongó Anutuko o karo hamó metéjoyote qu te inowanjo. <sup>6</sup> Dokoro sokomeko ḥuno ḥande nakayájaró,

“Qeni, nondo wondo ka Saion ḥuno rotowe teteno,  
wondo rokójanowó ḥuko ya soso riní kondéreyote, ḥuro hamó injoyoteno.  
Kowe unindo injondutuwowanjo tiníqo,  
kowi piyo kama tewanjo.”

<sup>7</sup> Ḫunde ḥuroko ye injondutu unipare, yendo wondo ḥuro hamó injoyotenjo. Quko uni injondutu kama teyotenjo quro,

“Ya re-re unindo, wondo piyimi, yero injoro re rotanjuri ḥundoko  
ya soso riní kondéreyote.”

<sup>8</sup> Ko,

“Wondo ḥuno kheye saŋgawoní piyo tewanjo,  
ko mipu ḥundo kheye kusiyoní umbu rajowanjo.”

Uni ḥundo Anutu koro mande qu kama howeyotenjo, ḥunde ḥuro wondoko ḥuno kheye saŋgawoní umbu rajowanjo. Anutuko, ene otete ḥu tewanjo, yero rokó yereró.

*Anutuko nore rokó nereró*

<sup>9</sup> Quko yeko unipare Anutuko rokó yereró ḥu, wiri yerete unindoro o qa-qa uni ḥunde qu, unipare meté horé mu,<sup>†</sup> Anutu koro unipareyó hamó ḥu. Ḫunde tero enendo huriri mongó ye neko yerero yowosón enejo hiyó metémó mahenjuri ḥuro seré te inoyi qembe. <sup>10</sup> Komoko yeko wini qu ka kini, quko itakako Anutu koro unipareyó yoteñjo. Komoko sikíye kama te yunaro, quko itakako sikíye te yuna.

<sup>11</sup> Uni topo hamó, noko ḥako yejo qu kini, yuto nokoye nanje. Ḫunde ḥuro nondo ḥande yimiroteno, koweye sanjanimbór nunguri ḥu huwónjoi qembe, dokoro murí ḥundoko yuqananimbóya kuma teyote. <sup>12</sup> Ye kape unipare<sup>‡</sup> keweroyemo khe meté nanje howeyuri qembe. Hamó, enendo mande kho yunowanjo, quko enendo yejo muriye meté ḥu qenewanjo. Ḫunde tero enendo Anutu noreno maheweya quno ḥuno enejo owí hokowanjo.

*Ye wiri yerete unindoro kasirayemo yuri qembe*

<sup>13</sup> Asa noko koro wiri yerete uni kato mande yiço, Uni Parámi injoro kasirayemo yuri qembe. Wiri yerete uni parámiboro mandí howi qembe, <sup>14</sup> ko wiri yerete uni tomó-tomó ḥuya howi qembe. Wiri yerete uni parámiboro tomó-tomó ḥu asá yiriní uni piyimi teyotenjo ḥu rongarú yerero uni otete meté teyotenjo ḥuro owéyé hokoyotenjo. <sup>15</sup> Anutuko ḥaro injote, ko yendo murí meté mu teyotenjo quwore uni kape-kape ḥuro maŋgoye kusiyowanjo. <sup>16</sup> Hamó, oka kato ye kama kusi yerete, kina yotenjo. Quko ḥande ma injowero, “Nore itaka kina yoteto,” yero uyaro murí piyimi kate-kate tewanjo koro. Kini, ye Anutu koro kho simójo ḥunde qembe tero khe u-uye howi qembe. <sup>17</sup> Ye ará uni soso te yunoyi qembe, newonde meté injondutu topoye yunoyuri qembe, Anutu ḥuro soreya kusunyómo yuri qembe, ará wiri yerete uni te inoyi qembe.

*Ye Kristoko taró ḥunde qembe kowe surumí korowoyi qembe*

<sup>18</sup> Ye kho simó, § ye ará sopo-sopo uniye te yunoro kasiramo yuri qembe. Sopo-sopo ḥundo o meté te yunoyotenjope ma o piyimi te yunoyotenjo, enina, mandeye howeyuri qembe. <sup>19</sup> Dokoro uni kato Anutu injoro otete meté howete, quko unindo o piyimi te inoyi kowe surumí korowoyote tiníqo, enendo owé meté mu reweya. <sup>20</sup> Qeni, ye o piyimi

\* 2:5: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqewaya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri. † 2:9: “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” ḥuro murí muko ḥandiro, “Anutu koro unipare” nanje. ‡ 2:12: “kape unipare” ḥuko Israel koro Anutuye ḥu kama iyo howeyotenjo. § 2:18: “kho simó” - ḥu naruko ḥuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqanjuri. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kho simó tunoqanjuri. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémó kini, enejo soweyoro kho simó tunoqanjuri. Asa kho simó ḥunde quko uni parámyóbomo kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémó kini.

ka tiqo sopo-sopoyembo yurowango tiníqo, ye date owé meté mu rewaŋgo? Quko ye murí meté ka tero kowe surumí rero kondé korowoyotenqo tiníqo, Anutuko ɣu murí ɣuro ijote. <sup>21</sup> Hamó, Anutuko ye murí ɣunde qu howewero quro komo neko yereró, dokoro Kristoko <sup>\*\*</sup> ɣuya ye samaka yerewero quro kowe surumí korowaró. Ʉunde tero khí mepémo qenero howewango. Khí mepémo ɣandiro,  
<sup>22</sup> “Enendo quhuri ka kama taró,  
 ko mande kota ka kama yaró.”

<sup>23</sup> Quko unindo huwó mande yiyo topé ka kama taró; kowe surumí ɣu koroworo mande piyimi kama yaró. Kini, enenjombo enejo rero ronda-ronda uni ronenejowimbora kandimo raro. <sup>24</sup> Rini tipiririko<sup>††</sup> porowoyiqo, enendo norejo quhuríani enejo kowimo korowaró. Ʉunde korowóni norendo meté otete piyimi teyoteto ɣuro khumoro yoto-yoto keta qu rero otete ronenejowí<sup>‡‡</sup> ɣuro yowato. Enejo mamayó piyimi ɣundoko ye yoriní meté yotengo. <sup>25</sup> Dokoro yeko sipsip wimbo-wimbo yateyanqo Ʉunde qembe tanguri. Quko itakako rohoréjoro sopo-sopoyemo mahero yotengo, ko sopo-sopoko yuqaye sopoyote.

### 3

#### *Parí, kamí ɣuro yete*

<sup>1</sup> Nundiro nanje, ye pare kameye moré qu, kameye kusunoyembo yuri qembe. Ʉunde tiqo, kameye kumimbo Anutu koro mande ɣu kama howeyotenqo tiníqo, ye eneya mande ka kama ti yejo murí meté ɣu qenero newonde rohoré tewango. <sup>2</sup> Dokoro ɣande gene inowango, yendo Anutu koro sasaro tero otete sara-sara qu nanje teyotengo. <sup>3</sup> Yejo o kekere qu koweye sanjaníware ma ri tunogewero, asa huye enesó-enesó kusiyoyotenqope ma núsawa gol qu\* teyotengope ma tuwi meté-meté mu punuwoyotenqo. <sup>4</sup> Kini, yejo o kekere qu quroyembo yoní. O kekere ɣuko ɣandiro, ye mondó ta yotoro otete imemo tero yorotenqo. Murí ɣuko kama piyo tewaya, ko Anutu tonjimo ɣuko murí meté horé. <sup>5</sup> Dokoro komo quno pare meté horé Ʉunde Anutuko o meté yunoweya ɣuro soporo otete meté qu nanje tero kameye kasiramo yoranjo. Otete yorotengope ma tuwi meté ɣuko enejo nakayá kekere qu Ʉunde qembe. <sup>6</sup> Nundiro nanje Sarako Abraham<sup>†</sup> kasiramo yotoro, nenejo uni parámíne, ye nekaró. Ye ɣuya o meté tero oka karo kama sorewaŋgo tiníqo, Sara koro nambo-simó tunoqetenqo.

<sup>7</sup> Nundiro nanje ye uni pareye moré qu, pareye ijo inoya eneya meté kunditeyuri qembe. Enejo koweye ɣuko kondé kini, Ʉunde ɣuro murí meté te yunoyuri qembe. Anutuko pareye ɣuya yoto-yoto suki-suki tunówó yunaro. Ʉunde ɣuroko ará te yunoyi qembe, oka kato haririye kusiyoweya koro.

#### *Ye o meté nanje unipare te yunoyi qembe*

<sup>8</sup> Asa mandene wenja qu ɣandiro, ye soso newonde kanata teyuri qembe. Topoyemboro quhuriye korowoya, newonde meté yunoya, sikíye te yunoya, yejo owéye rika umbuní.  
<sup>9</sup> Ko uni kato muri piyimi ka te yuniqo, topé ma tewero. Ko mande piyimi ye yimiroyiqo, mande piyimi topé ma yimirowero. Kini, purijo yunoyi qembe. Dokoro Anutuko ye murí Ʉunde qu howewero quro neko yereró, ko ye Ʉunde teroqo enejo purijoyó ɣu rewaŋgo.  
<sup>10</sup> Dokoro

“uni kato, yoto-yoto meté rewano, ye injoro,  
 naru meté qenewano, ye injoyote tiníqo,  
 asa ene mipímbo mande piyimi ma yewero  
 ko kumunzómbo kota mande ma yewero,  
<sup>11</sup> murí piyimi ɣu soso huwójoro,  
 otete meté qu nanje howero,  
 unipare newonde kanata tewango ɣuro injoro  
 koweyumu tero muri ɣu riní tunogeweya.  
<sup>12</sup> Dokoro, Uni Parámimbo unipare ronenejowí ɣu sopo yereyote,  
 ko enejo haririyejemboro kusumbo reyote.  
 Quko unipare otete piyimi teyotengope ɣuro piyimiñoyote.”

\*\* <sup>2:21:</sup> “Kristo” ɣuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró ɣu. <sup>†† 2:24:</sup> “tipiriri” Ʉunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sangiríye yorero ɣuno uroyi khumoyaŋguri. <sup>‡‡ 2:24:</sup> “otete ronenejowí” ɣuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote. \* <sup>3:3:</sup> “núsawa gol qu” ɣuko o nakayá ka wondo tindenjímbo towanjuri qu, kimoyó parámí horé ko unipareto qene nunjuwoyotenqo. <sup>† 3:6:</sup> “Abraham” ɣuko Juda uniparetoro pukoye, ko Sara ɣuko enejo parí.

<sup>13</sup> Ko ye murí meté howewero khe qu kondé seqayuriqo, dani kato o piyimi te yunoweya? <sup>14</sup> Nunde quko yendo otete ronenenjó howiqo, o piyimi te yunoyi kowe surumí korowowanjo tiniqo, purijo ka retejgo. “Okato uni riní sasaro teyotengo njuro ma sorewero; sasaro ma tewero.” <sup>‡ 15</sup> Kini, newondeyemoko, Kristo<sup>§</sup> njuko Uni Parámi, kondé injo inoyuri qembe. Ye imemonjo o meté qu rewango njuro sopoyotengo. Asa naru rokójoro uni kato, ye do murí karo o njuro sopoyotengo, njunde osese yerewanjo quno njuno mande topé meté mu yi qembe. <sup>16</sup> Quko mondó ta yero ará te yunoyi qembe. Nunde tiqo, unindo ye Kristowore otete meté howeyotengo njuro huwó yereyotengo njundo kowi piyo tewango. <sup>17</sup> Hamó, Anutuko rotón yendo otete meté mu ti o piyimi te yunowanjo tiniqo, njuko meté. Niñgu-niñgu ti. Quko yendo otete piyimi ti o piyimi te yunowanjo tiniqo, njuko piyimi, njuro kowi piyo ti. <sup>18</sup> Dokoro Kristo njuko uni ronenenjó qu ka, quko enendo unipare ronenenjó kini quro mepéye rero quhuriyé soso wendañewero khumaró. Nunde tero ye yorimí Anutu tangimo maheñjurí. Nu naruko njuno kowí sanjaní uri khumaró, quko Yuqayó yoto-yoto keta qu raró. <sup>19</sup> Ko enendo yuqayówore uyaro yuqa meyowo kusi-kusi yano yoterjgo qu mande yesowo yimiraró.

<sup>20</sup> Asa Noa naruko njuno yuqa njuko Anutu koro mangó wendañañjurí. Nu naruko njuno, Anutuko murí piyimi njuro topé waka kama taró. Kini, ene Noa sopoyoni wançoyó towoní kini tiniqota wini tomó ta njundo, asa unipare kande sanjyoro kapusa njandiro, wançoyó quroko oyi sono riru parámí nu mahiní Anutuko rambaruru konjo yoraró. <sup>21</sup> Sono njuko o kato rambaruru konjo noreweya njuro rokójoro, njuko sono re-re nu nañge. Sono reteto njuko pusú kowenanimo nu sonowowero qu kini. Kini, sono reteto njuro murí muko njandiro, njunde tero nore injo-injo metéwore noreijo Anutu inoyoteto, dokoro Anutuko Yesu Kristo okokonowí uni tapu konjo pitu ko otoqaró. <sup>22</sup> Itakako Kristo samboko oro Anutu kandí kondémó yote. Ko sambo simómboya yuqa wimbí moré muya o soso wimbuye kondé, nu soso kusuñoyómo yoterjgo.

## 4

### *Anutu koro injo-injoxó nañge howeyuri qembe*

<sup>1</sup> Asa Kristoko\* kowímó kowe surumí korowaró. Nunde njuroko ye wimbu reya injo-injoxó nu nañge towoyi qembe. Dokoro uni kato kowímó kowe surumí korowaró tiniqo, asa enendo quhuriyó muriro muri lju rota. <sup>2</sup> Asa ko toní yoníqo unindoro injo-injoxé lju kama howeweya. Kini, Anutu koro injo-injoxó nañge howeyoweya. <sup>3</sup> Dokoro komo yeko kape uniparetoro† muriye piyimi ljuwore yate yañjurí. Muri njuko njandiro: se simbururu teyotengo, o kate-kate qene nunguwoyotengo, wain nero kape-kape teyotengo, hoho piyimi tero yambo quno piyimi teyotengo, Anutu koro hutuño mande qu pitoro anutu kota-kota potoruku te yunoyotengo. <sup>4</sup> Itakako ye murí njunde qu kama teyotengo. Asa ko kape unipare njundo qenero injondata tero yeya mande piyimi qambu yeyotengo. <sup>5</sup> Quko imemonjo enejombo nañge ronda-ronda uni parámí tonjimo kanjero murí date teyanjuri njuro piña mande mirowango. Ronda-ronda uni njundo uni tonjeye yote qu luya khumanjuri qu luya ronda yereweya. <sup>6</sup> Nu murí njuro tero unipare khumanjuri njundo tonjeye yoníqo miti mande lju inanjuri. Nunde tero uni njunde qu koweye khumanjuri, quko Anutu yorote njunde qembe yuqayemo yoterjgo.

<sup>7</sup> O soso kini teweya njuro naruyó njuko tutuni tete. Nunde njuro ye kondé injoya yenjombo koweye sopoya hariri meté tiyuri qembe. <sup>8</sup> Ye newonde meté epe ino-ino tewero njuro muri kondé towoyi qembe. Dokoro, muri njunde qundo topoyemboro quhuriyé qambu wendañeyote. <sup>9</sup> Ko Anutu koro unipare meyowo mahe yeya yuriqo, asa meté ta sopo yiri qembe. Njuro kisikasa ma tewero. <sup>10</sup> Ye kanata-kanata Anutu konjo purijo enesó-enesó ranjuri lju meté sopoya ljuwore epe samaka-samaka ti qembe. <sup>11</sup> Nunde nañge uni kato mande ka yesowowango quno njuno, asa Anutu koro injo-injoxó reya yesowoyi qembe. Ko uni kato uni meyowo samaka yereyowanjo quno njuno, asa Anutu konjo wimbí rero kho lju ti qembe. Nunde ti unindo ye o soso teyotengo nu qenero Yesu Kristowore Anutu owí hokowanjo. Asa Anutuko naru suki-suki owé parámí, wimbí parámí tete. Nu hamó.

### *Kristo koro owímó kowe surumí korowowanjo njuko meté*

<sup>12</sup> Uni topo hamó, quhuri parámí ka kewámbó yoqayote njunde qembe yeno tunoqeyote. Tunoqeyote njuko o enesó horé kini, njuro injondata parámí ma tewero. <sup>13</sup> Ye Kristo‡ quhuri

---

‡ 3:14: Aisaia 8:12      § 3:15: “Kristo” njuko Yesu nañge, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró lju.      \* 4:1: “Kristo” njuko Yesu nañge, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró lju.      † 4:3: “kape unipare” njuko Israel koro Anutuye lju kama injo howeyotengo.      ‡ 4:13: “Kristo” njuko Yesu nañge, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró lju.

korowaró ḥunde qembe quhurí korowoyotengo ḥuro niŋgu-niŋgu ti. ḅunde teyuriqo, ene sine parámiyómo tunomo tunogeweya quno, yendo niŋgu-niŋgu parámi tero newonde meté hamó tewango. <sup>14</sup> Asa unipareto ye Kristo koro owi towoyotengo ḥuro inoro huwó mande yeya yimirotengo tiníqo, puriño ka retengo. Dokoro Anutu koro Yuqa meté horé ḥu ye sajayemo yorote. <sup>15</sup> Hamó, uni kumimbo quhurí koroworo topé piyimi reyotengo. Quko enendo uni yutoyotengope ma momo teyotengope ma otete ḅunde qu teyotengope ma kinaŋge uni rongaru yerero topé piyimi reyotengo. Yendoko murí ḅunde quro quhurí korowoyotengo tiníqo, ḥu piyimi. <sup>16</sup> Quko yeko Kristen uni<sup>§</sup> tero quhurí ka korowoyotengo tiníqo, kowi piyo ma tewero. Kini. Kristo koro owi towoyotengo ḥuro Anutu seré te inoi qembe. <sup>17</sup> Dokoro Anutuko unipare soso ronda yerewero tete, quko koretero enejo wini qu ronda yerewuya. Asa ko ye date inotengo, noreno hurí tiníqo, unipare Anutu koro miti mande\*\* qu wendaqeyotengo ḅundo do kimo ka rewaŋgo?

<sup>18</sup> “Ko unipare roneneŋowí ḅundo

rambaruru ḥu takawero wamba rukusuuwowaŋgo tiníqo,

unipare Anutu huwójoro quhurí teyotengo ḅundo date takawaŋgo?”

<sup>19</sup> ḅunde ḥuro yendo Anutu koro iŋo-iŋoyó howero kowe surumí korowowaŋgo tiníqo, yoto-yotoye rero Anutu kandímo reya murí meté mu naŋge ti qembe. Dokoro Anutuko nore nondowaró, ko enendo meté horé ta sopo yereyote.

## 5

### *Uni kembémbaya, simó keta koya yaró*

<sup>1</sup> ḅunde ḥuro nondo ye uni huru-huru koro tapá uni yotenengo quya mande ka yewe teteno. No ḥuya uni kembé ḅundiro, ko tojenembo Kristoko\* kowe surumí korowoni qenenowó. Noya yeya sine parámi tunogeweya quno ḅunoko owé parámi rewato. <sup>2</sup> Asa no kondé ḅande osese yereyoteno, ko Anutu koro unipare ḥu sipsip kandeyemo yotenengo qembe meté ta sopo yiri qembe. ḅande ma ye iŋowero, kho ḥu rotowero mepémo kini, asa ko ḥu murí ḥuro naŋge tewango. Kini, tewero ḥuro niŋgu-niŋgu teyuri qembe. Ko kimo meté rewero quro ma iŋowero. Kini, kho tewero ḥuro naŋge metérjouri qembe. <sup>3</sup> Ye uni kembé-kembé ḅunde yotenengo, ko Anutuko unipare yore ye kandeyemo yorotaró ḥu ma yori umbuwero. Kini, ye murí meté ḥu naŋge teyurikata unipareto murí ḥu qenero howewango. <sup>4</sup> Kowe Sipsip Sopo-sopo Korete Qu tunomo tunogeweya quno ḅuno, yendo khoyemboro kimo meté horé mu suki-suki yote qu ka rewaŋgo.

<sup>5</sup> ḅundiro naŋge ye simó keta, uni kembé-kembéye kasirayemo yuri qembe. Ye unipare soso, ye yeno iŋo-iŋoye ri umbuní Anutu koro unipareyó meyowo ḥuro kasirayemo yuri qembe. Dokoro,

“Anutuko uni enejo owéye hokoyotengo ḥu  
yoriñ umbuyote,  
quko uni enejo owéye ri umbuyote ḥu  
samaka-samaka tuwó yunoyote.”

<sup>6</sup> ḅunde ḥuro yeno iŋo-iŋoye re umbuya Anutu koro kusí quroko yuri. Enejo naruyómo ḅuno enejombo ye owéye hokoweya. <sup>7</sup> Anutuko yeno iŋoyote. ḅunde ḥuro quhurí soso korowoyotengo ḥu re kandímo ri qembe.

<sup>8</sup> Yejombo yeno koweye sopoya kondé sopo tojeteyuri. Monimbu, saŋgiríye muko laiyonko† ki parámi teyote ḅunde qembe. Naru rokójoro unipare yonewero uyare maheyote. <sup>9</sup> Quko ye iŋondutuworo kondé kanjeya ene pitoyi. Dokoro ḅande inotengo, Anutu koro unipare kumi, yeno topoye mira soso ḅuno yoroteŋgo, ḅundo ḅuya quhurí ḅunde naŋge korowoyotengo.

<sup>10</sup> Anutu ḅuko samaka-samaka tuwó soso koro hurí. Enendo neko yiriní Yesu Kristoko womoro Anutu koro sine parámiyómo suki-suki yorowaŋgo. ḅunde ḥuro ye kowe surumí naru tukuni ta naŋge korowowaŋgo, ko imemongo Anutu enejombo rongaru yerero, iŋondutuye towoní kondériní, wimbu yunoro, yoriñ suki-suki yorowaŋgo. <sup>11</sup> Asa eneko naru suki-suki wimbí moré yote. ḅu hamó.

### *Mande weŋa qu*

§ 4:16: “Kristen uni” ḅunde quando Kristo iŋondutuworo huru-huruko ḅuno huruwanjuri. (Asá yerewí Uni 11:26 weyo qembe.) \*\* 4:17: “miti mande” ḅuko Anutuko Kristo asáyoní khumoro quhurínambورو kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu naŋge. \* 5:1: “Kristo” ḅuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokórion mahero wiri yere te uni parámi horé tunoqaró ḥu. † 5:8: “laiyon” ḅuko númbowé parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi.

<sup>12</sup> Nondo rukiso yerewero quro mande tukuni ta nakayáñoro Anutu koro samaka-samaka tuwó<sup>‡</sup> hamó ñuro yesowoyoteno. Nuno kondé kanji. Asa sokome ña nakayáñoteno, ko Sailas, nenero topone horé, ñundo re yeno uyareweya.

<sup>13</sup> Anutuko unipare yeya rokó yiriní Bapilon ñuno yotenjo quando naru meté ye yunoteñjo. Nanjone, Mak, ene ñuya naru meté ye yunote. <sup>14</sup> Ye soso kanata-kanata newonde meté yunoro epe yuñguna-yuñguna ti qembe.

Ye soso Kristo quroyómo yotenjo quko ime yuri.

---

<sup>‡</sup> **5:12:** “samaka-samaka tuwó” ñuko Anutu eneñombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

## Pitako Sokome Irisayó Mu Nakayáñoní Injondutu Unipareko Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome **ŋa Grik** mandewore nakayáñaró, ko enejo owí nekaró, “Pita,” yaró. (2 Pita 1:1 weyo qembe.) Itaka ino-ino uni qambu quando ŋande ye injoyotengo, ko uni meyowombo **asáñowí uni** ŋuro owí rero sokome **ŋa** nakayáñaró. Qeno, 1 Pita sokomeko ŋuno Grik mande kekere qu yote, uni nakayáñaró ŋuko Grik mande nakayáñowero murí injomukaró. Quko 2 Pita sokome ŋanoko Grik mande ŋuko kekere qu kini, asa uni nakayáñaró ŋuko Grik mande nakayáñowero murí ŋu meté kama injaró. Nunde ŋuroko Pitako irisa-irisa kama nakayáñaró, ŋunde ye yeyotengo.

Hamó, ino-ino uni kumimbo ŋunde ye yeyotengo, quko ŋandiro tunoqaró, peka: asa koretero Pitako mandí maŋgoto yiní samaka-samaka kato (Sailas peka - 1 Pita 5:12 weyo qembe) 1 Pita nakayáñaró. Samaka-samaka ŋunde quando Grik mande nakayáñowero injomukanguri. Asa imemonjo Pita enejombo 2 Pita nakayáñaró.

Do naruko enendo nakayáñaró nore hamó kama injoyoteto. Quko ŋande yeteto, ko Pitako kumima naru 64AD ŋunoko 1 Pita sokome ŋu riní tunoqaró. 2 Pita sokome ŋako imemonjo ta nakayáñaró, quko Pita 65AD ŋuno khumaró. Asa ko enendo 65AD koretero sokome **ŋa** nakayáñaró. (Asa “64AD” murí muko ŋandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 64 ŋunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ŋunde rotoro yate itaka yeteto.)

2 Pita 3:1 ŋuno ŋande yete, ko sokome ŋako sokome irisayó mu nakayáñaró. Ko 1 Pita ŋuko sokome korete qu. Asa ko unipare sokome korete qu weyanjurí ŋundo irisayó mu ŋuya weyanjurí. Ŋuko Esia mira parámimo ŋuno uró. Koretero Polko unipare ŋu **miti mande** yesoworo yimitoyaró. Asa ko itaka ino-ino uni kumimbo ŋande ye injoyotengo, naru kano **Rom** koro wiri yerete uni parámi ka injondutu unipare o piyimi te yunangurí quno ŋuno, **Rom** yendémo ŋuno Pol uri khumaró. Khumóni Pita ŋuya **Rom** ŋuno yora. Ko ene ŋuya wambaka khumoweya. (2 Pita 1:14 weyo qembe.) Ŋunde ŋuroko unipare newondeye rukiso yerewero quro sokome **ŋa** nakayáñaró.

<sup>1</sup> No Saimon-Pita, noko Yesu Kristo\* koro sunará simó ko enejo asáñowí uni.<sup>†</sup> Yesu Kristo ŋuko Anutunani, noreño Rambaruru Kongó Norewero Uninaní. Enendo otete ronenenjowí howero ye yoriní injondutu meté horé qu tangurí. Ye injondutu tangurí ŋuko nore injondutu tatowó ŋunde qembe. Nondo mande **ŋa** nakayáñoro rewe yeno uyareweya.

<sup>2</sup> Ye meté Anutu koya Yesu, Uni Paráminanímboya ŋuro injomukowanjo. Injoiqo, meté enejo samaka-samaka tuwó ŋuya newonde ime yeno parámi tunoqiní.

*Anutuko ye neko yereró ŋu rika hamó tiní*

<sup>3</sup> Anutuko enejo sine parámimboya<sup>‡</sup> murí meté ŋuwore nore neko yereró. Neko yiriní nore Anutu koro murí injomukoro enejo wimbí rero ino-inoyó howero khe u-unani howeyoteto. <sup>4</sup> Nu murí ŋuwore ŋande injoyoteto, ko imemonjo o meté horé se nunoweya, dokoro ŋuro mande ka kusiyaró. O meté horé ŋu ino soporo enejo kiraró qembe tunoqero noko koro o pusú piyimi ŋu takawato. O pusú piyimi soso ŋu unindoro newonde piyimimbo riní tunoqeyote.

<sup>5</sup> Nunde ŋuro naŋge wimbu titiyoro injondutu tangurí ŋu sowe teya otete meté mu naŋge teyuri qembe. Oteteye meté ŋu sowe teya ino-ino meté mu reyuri qembe. <sup>6</sup> Ino-inoye ŋu sowe teya koweye sajaní kondé sopoyuri qembe. Koweye sajaní sopowero otete ŋu sowe teya quhurí korowoyuri qembe. Quhurí korowowero otete ŋu sowe teya Anutu koro murí howeyuri qembe. <sup>7</sup> Enejo murí howewero otete ŋu sowe teya uni topoye o meté te yunoyuri qembe. O meté te yunowero otete ŋu sowe teya newonde meté yunoyuri qembe. <sup>8</sup> Nunde ti qembe, dokoro otete ŋu soso parámi tewango tiníqo, Uni Paráminaní Yesu Kristo<sup>§</sup> ŋuro injomukowanjo. Ko ino-ino ŋuko kina kama yotoro enjé qambu teweya.

\* **1:1:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanjurí. <sup>† 1:1:</sup> “asáñowí uni” ŋuko Yesuko rokójoro asáñoni enejo khoyó taró. <sup>‡ 1:3:</sup> “sine parámi” ŋuko enejo owé parámi ŋunde qembe, enejo o soso meté horé mu. <sup>§ 1:8:</sup> “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanjurí.

<sup>9</sup> Quko uni kato otete soso ḥu kama teyote ḥuko toṇí pokawí ḥunde qembe, tonjetewero mepémo kini. Eneko Anutuko quhuriṇo se rotoní sara taró ḥuro kape teyote.

<sup>10</sup> Nunde ḥuroko, uni topo, wimbu titiyoya Anutuko yejo o taró ḥuro kondé ijika hamó tiní. O taró ḥuko ḥandiro, enejo howewero ḥuro ye neko yereró, ko enejo unipareyó tunogewero rokó yereró. Asa ḥuro kondé ijika hamó tiníqo, naru kanata kano ye kama umbu ranjowanjo. <sup>11</sup> Ko ḥundiro nanje imemonjo honjo mako koso yunoní yendé kano ore ninju-ninju parámi tewango. Yendémo ḥuno Uni Paráminani Yesu Kristo, norejo Rambaruru Kongo Norewero Uninani ḥundo unipareyó suki-suki wiri yereyoweya.

### *Yesu koro sine parámiyó yaró*

<sup>12</sup> Ye o ḥuro injomukotengo, ko mande hamó injanjurí qu sajanjo kondé kanjeyoterjo. Quko naru rokóyo o soso ḥuro yimitero injo-injoye okokowowanjo. <sup>13</sup> No kowenemboro yamaru ḥano yotoroqo meté mande yero injo-injoye okokowowanjo. <sup>14</sup> Uni Paráminani Yesu Kristoko \*\* ḥande nimiraró, no khumowanjo narune mu tukuni tete. <sup>15</sup> Asa ko itaka kho kondé tero mande soso rondaqe yunoyate no khumowanjo quno ye kama kape tewango.

<sup>16</sup> Hamó, como norendo Uni Paráminani Yesu Kristo maheweya ḥuro yimiratowó. Ko enejo wimbu parámi ḥuro yimiratowó. Quko sowo mande kina-kina qu kama howero ḥunde yimiratowó. Kini, tonjenanimbo enejo sine parámi† genero yesowatowó. <sup>17</sup> Dokoro Anutu Awa Meté Horé ḥundo Yesu koro owí hokoro sine parámi ḥu re inaró. Inoro ḥande yaró, “Nako nenejo nañone, enejo surumí injoyoteno. Nondo ḥuro metéjoyoteno.” <sup>18</sup> Norendo eneya mira purí surumímo ḥuno yotoro mangó sambo konjó umburó ḥu iñatowó.

### *Ye-ye uni hamó quando mandeye yañgurí ḥuro yaró*

<sup>19</sup> ḥundiro nanje norendo mande ye-ye unindo §§ yañgurí ḥu itaka kondé injo towoyeteto. Mande ḥuko suru qembe huririko hiyóqiní yate-yate ita saranjoní tutu kumuní ariní newondenani hiyóqeweya. Asa ko ye ḥuya meté mande ḥu kondé injo towoyi qembe. <sup>20-21</sup> Dokoro ye-ye mande ka unindoro injo-injoyewore kama tunoqaró. Kini, Yuqa Surumímbro injo-injoye riní hiyóqiní Anutu koro mandí ḥu nanje yañgurí.

## 2

### *Ye-ye uni kota-kota quando piyo tewango* (Jut 3-13)

<sup>1</sup> Quko como ye-ye uni kota-kotako Israel unipare keweroyemo otoqanjurí. ḥundiro nanje imemonjo rondaqe-rondaqe uni kota-kota ye keweroyemo otoqowanjo. Uni ḥundo mande kate-kate yunoro yejo injo-injoye rambaruruwowango. Hamó, enendo Uni Parámiyembo enejo quhuriyemboro kimo taró ḥu huwójowanjo. Nunde teroqo, waka ta enenombo piyo tewango. <sup>2</sup> Unipare qambu quando uni ḥuro se simbururu oteteye howeyowanjo. Nunde tero kumimbo khe hamó ḥuro yesarájowanjo. <sup>3</sup> ḥu uni ḥuko qene nuñgu uni, ḥunde ḥuro ene mande kina-kina yero yejo mone puñge situwiye woso siyowanjo. Komo suki Anutuko uni ḥunde qu topé piyimi yunowero ḥande yaró, “Nu uni ḥuko piyo tewango,” yaró. Ko rambaruru ḥuko kama kini taró. Kini, ḥu sañayemo hamó umbuweya.

<sup>4</sup> Qeni, como Anutuko sambo simó\* kumi o piyimi tangurí ḥu yiyoro quhuriyemboro topé piyimi ḥu kama rotaró. Kini, yorero meré huriri piyimimo kusi yereró. ḥuno yorotoní imemonjo mande khono kanjewanjo. <sup>5</sup> Ko Anutuko unipare como qu yiyoro quhuriyemboro topé piyimi ḥu kama rotaró. Kini, sono riru parámiyembo unipare enejo injo-injoyó kama howanjurí ḥu muñjo yereró. Quko enendo Noa, otete roneneñowimboró† mande yesowotara uni ḥuya unipare kande sanjyoro irisa ḥuya ḥuro kawaware taró. <sup>6</sup> Ko Anutuko Sotom koya Gomora ḥu‡ rambaruruwowero topé piyimi yunoro kewá riní umburo qaní nombo ranjaró. Nunde tero tapara mande ka yaró, asa uni enejo injo-injoyó kama howeyotengo ḥundo topé piyimi ḥunde qu rewanjo. <sup>7</sup> Uni roneneñowí ka, owí muko

\*\* 1:14: “Yesu Kristo” - como suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí. † 1:16: “sine parámi” ḥuko enejo owé parámi ḥunde qembe, enejo o soso meté horé mu. <sup>1:17:</sup> Matyu 17:5; Mak 9:7; Luk 9:35      §§ 1:19: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunangurí. \* 2:4: “sambo simó” ḥuko como suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. <sup>2:5:</sup> “otete roneneñowí” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murinani enejo murí howeyote. <sup>2:6:</sup> Komo suki yendé irisa ḥu, “Sotom” koya “Gomora” koya o piyimi horé tiqo, Anutuko wongá rambaruru yereró. (Muri Tero 19 weyo qembe.)

Lot, mande wenda-wenda uni se simbururu piyimi horé teyanjurí nu yiyoro newonde quhuri taró. Nunde quroko Anutuko riní kama piyo taró.<sup>8</sup> (Dokoro uni roneneñowí qundo naru rokórjoro uni piyimi keweroyemo yotoro hutujo mande wendaqeyangurí nu qene injoro newonde quhuri parámi teyara.)<sup>9</sup> Asa Uni Parámimbo o soso taró quko nore qandé witú nereyote, ko enendo meté unipare enejo iñó-iñoyó howeyotengo nu kawaware yiriní osese kato kama rambaruru yerewela. Ko enendo meté unipare roneneñowí kini nu yondoworo quhuri yunoní unipare ronda yerewero naruyómo quno topé piyimi rewango.<sup>10</sup> Uni piyimi nu soso topé piyimi rewango, quko unindo kowe sañaní koro otete pusú piyimi mu tero uni parámiyemboro mañgó wendaqeyotengo nu topé piyimi hamó rewango.

Asa rondaqe-rondaqe uni kota-kota quko eneñomboro nañge injoro oka karo sasaro kama teyotengo. Hamó, enendo sambo simó pará-pará nu yesará yerewero quro kama soreyotengo.<sup>11</sup> Sambo simómbó uni wimbuye takayotengo, quko sambo simó kumimbo pará-paráye Uni Parámi tonjimo kama yesará yereyotengo.<sup>12</sup> Uni kota-kota qundoko númbowe qandé qembe, yoto-yotoyemboro murí muko qandiro, nokoparako yondowoni piyo tewango. Dokoro enendo o karo kama iñoyi tondajeyote, quko o quro yesaráyotengo. Oteteye piyimi muko ene yoriní piyo tewango.<sup>13</sup> Enendo o piyimi unipare te yunanjurí quro topé rewango.

Nu uni quko nunjuríyemboro nañge injoro kosano hoho piyimi tero wain nero kape-kape teyotengo. Eneko pusú nañge, o koroqe nañge, enendo o ne-ne tero yeya neyotengo, quko kaná yerero ninju-ninju teyotengo.<sup>14</sup> Naru suki-suki qene nunju tero paretoro injoro se simbururu teyotengo. Quhuri tewero quro watí-watí iñoyotengo. Enendo uni injondutuye kondé kini nu kaná yerero yowosoyi uro quhuri teyotengo. Punje situwi siywero quro iñoyotengo. Anutuko takuni sañayemo raró.<sup>15</sup> Khe roneneñowí nu rotoro Balam, Beor koro nañjunímboro khe qu howeyotengo. Balamko kimo meté injoro o piyimi tewero quro iñaró.<sup>16</sup> Quko dóki<sup>§</sup> kato Balam kmo piyimi teweya quro kiro mande yaró. Hamó, dóki mande kama yeyango, quko uni qembe tero mande yero ye-ye uni quro otete kape-kape nu soréñjaró.

<sup>17</sup> Asa nu uni piyimi quko meré sono komo kóqaró qundiro, quko koporé ka matú parámiyemboro huwoní wimbo-wimbo uyare maheyotengo qandé qembe. Anutuko huriri yendé piyimi kha rongaruwu rotaró, ko yoriní uro quno yowanjo.<sup>18</sup> Hamó, injondutu unipare kumimbo itaka nañge kape unipare\*\* keweroye mongo arero oteteye piyimi nu takatenjo. Quko uni piyimi qundo wuruwara mande nañge yero enejo owéye hokoro injondutu unipare nu yowosoyi kowe sañaní koro otete nañge kanuya howeyotengo.<sup>19</sup> Yowosoro qandé yimirotenjo, “Ko ye nore nohoweroqo o kusi yereyote nu rotoro kina yowanjo.” Nunde yeyotengo, quko eneñomboko otete piyimimboro kmo simó nañge yoteñjo, dokoro uni soso oka kato ene kondé sopo yereyote quro kmo simó yotengo.<sup>20</sup> Uni kumimbo Uni Paráminani Yesu Kristo,<sup>††</sup> noreño Rambaruru Konjo Norewero Uninani nu injondutuworo noko koro otete pusú nu takaro yoto-yotoye piyimi rotangurí. Quko otete pusú qundo pitu ko kusi yerewela tiníqo, yoto-yotoye piyimi horé tunoqeweya.<sup>21</sup> Dokoro uni kato otete roneneñowímboro khe qu kama qene howeroqo piyimi yotengo. Quko koretero khe nu howeroqota imemongo mande kondé surumí yunaro nu huwójowango tiníqo, piyimi horé yowanjo.<sup>22</sup> Uni qandé quando iñó-iñó mande ka ri hamó tete. Iñó-iñó mande quko qandiro, “Opíñombo minderoqo pitu ko uro mindeyó neyote.”<sup>‡‡</sup> Ko mande kanuya qandiro, “Poto uro sono kimuroqo pitu ko uro nukuru kimuyotengo.”

### 3

#### Yesuko pitu ko maheweya

<sup>1</sup> Uni topo hamó, sokome irisayó qako yejo nakayájoteno. Iñó-iñoye okokowoni iñó-iñó meté horé mu rewe tunoqewero quro sokome irisa-irisa nakayájano.<sup>2</sup> Nunde tero mande ye-ye uni\* meté horé qundo komo yanjurí nu injowanjo, ko mande kondé Uni Paráminani, Rambaruru Konjo Norewero Uninani qundo asá yerewí uni† yimiranjurí nu injowanjo.

§ 2:16: “dóki” quko númbowe parámi ta, Balamko sañano kunditero uyaririyó. (Qambuye 22:21-35 weyo qembe.)

\*\* 2:18: “kape unipare” quko Israel koro Anutuye nu kama iñó howeyotengo. †† 2:20: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokórjoro mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekanjurí. ‡‡ 2:22: Iñó-iñó Mande 26:11 \* 3:2: “ye-ye uni” quko Anutuko mandí yunoní unipare yunanjurí. † 3:2: “asá yerewí uni” quko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanjurí.

<sup>3</sup> Asa o parámi ka yendo meté injoyi, njuko ḥandiro. Naru wejə<sup>‡</sup> ḥunoko uni piyimi kumimbo yeno mahewango. Enendo enejo injo-injoye piyimi mu howero huwó mande parámi yewango. <sup>4</sup> Ḫande yewango, “Hamómbe, enendo, no pitu ko mahewano, yaró? Asa ko ene dano yote? Noko sambo tunoqaró naruko ko usisambanani khumanguri naruko ḥu nonjo yate are itaka naruko ḥano, o soso njuko komo yoraró ḥundiro naŋge yorote.” <sup>5</sup> Ḫunde yewango, dokoro o karo huwójoro kape yotengo. O njuko ḥandiro: komo suki Anutuko yiní sambo tunoqiní sono usowoni noko keweroko tunoqaró. <sup>6</sup> Ko imemongo yiní sono tuwipo noko ḥu kanuya wehejón piyo taró. <sup>7</sup> Anutu koro mandimbó noko sambo towoní itaka yote, quko yate-yate unipare ronda yerewero naruyómo ḥuno kewámbo qaní kini tiní uni Anutu koro injo-injoyó kama howeyotenjo ḥu soso piyo temukowanjo.

<sup>8</sup> Uni topo hamó, ye oka kanata ḥero ma kape tewero. Uni Parámimbo ḥande ye injoyote, kosa naru kanata kako kumima naru 1,000 ḥunde qembe, ko kumima naru 1,000 njuko kosa naru kanata na ḥunde qembe. <sup>9</sup> Uni Parámimbo oka tewero ḥuro mande kusiyaró, quko norendo engé ḥu kama genero ḥande injoyoteto, peka, ko enendo imemo naŋge teyote. Nu kini. Enendo uni ka kama piyo teweya, yero injoyote. Asa ko uni soso newonde rohoré tiqota ye injoro sopo yereyote. Ḫunde ḥuro mande kusiyaró ḥu waka ta kama riní tunoqeweya. <sup>10</sup> Quko Uni Parámimboró naruyó muko momo uni ḥunde qembe tunoqeweya. Nu naruko ḥuno samboko niri parámi tunoqiní sambo waka ta kini teweya. Ko kewámbo o murí-murí enesó-enesó ḥu qaní kini tiní noko koya o soso ḥuno yote ḥuya tunomo kina yowanjo.

<sup>11</sup> O soso ḥu riní kini teweya. Ḫunde ḥuroko ye otete meté horé mu naŋge teya Anutu koro murí howeyuri qembe. <sup>12</sup> Ḫunde tero Anutu koro naruyó ḥu soporo kho kondé tika naru ḥu waka ta tunoqiní. Nu naruko ḥuno sambo qaní kini tiní kewámbo o murí-murí enesó-enesó ḥu qaní kororoqe kini teweya. <sup>13</sup> Quko Anutuko mande kusiyaró ḥu howero noko sambo keta qu riní tunoqeweya. Tunoqiní otete ronenenjowí<sup>§</sup> naŋge ḥuno tewanjo. Nu naru ḥu qenewero sopoyoteto.

<sup>14</sup> Uni topo hamó, ḥu soporo kho kondé teya Anutu tonjimo sara-sara yotoro potóye moré kini tero Anutu koya newonde kanata teyuri qembe. <sup>15</sup> Ḫande injoyi, Uni Parámimbo mondó ta yotoro naru wejə ḥu waka ta kama riní maheweya. Ḫuro tero unipare kumimbo meté rambaruru ḥu takawango. Pol, topopani hamó ḥundo injo-injo ḥunde naŋge Anutu Kongo rero sokome ka nakayájoro riní yeno uyaró. <sup>16</sup> Sokome soso nakayájoyote qunoko injo-injo ḥunde qu nakayájoyote. Hamó, mande kumi nakayájoró njuko mande wisiyote qu kini, injato tondajewero koweyumu parámi teyoteto. Kowe uni injo-injoye meté horé kini, injondutuye kondé kini quando enejo mandí ḥuya Anutu koro mande meyowo ḥuya roworemoro ri murí enesó-enesó tunoqeyote. Asa ko Anutuko ene rambaruru yereweya.

<sup>17</sup> Ḫunde ḥuroko, uni topo hamó, ye sopo tonjeteyuri qembe. Yate mande wendawenda unindo kaná yiri injondutuye kondé ḥu rotoro umbu rajowango koro. <sup>18</sup> Uni Parámimani Yesu Kristo, \*\* noreño Rambaruru Kongo Norewero Uninani ḥundo samakasamaka tuwómboya injo-injo meté mu ḥuya nore nunoyote. Asa ko o irisa ḥu rikata, yate-yate yeno quroko parámi teweya. Itaka ḥuya suki-suki ḥuya owí hokoyowato. Nu hamó.

<sup>‡ 3:3:</sup> “naru wejə” njuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.) <sup>§ 3:13:</sup> “otete ronenenjowí” njuko Anutuko nore rokó yiriní noreño murínani enejo murí howeyote.

\*\* <sup>3:18:</sup> “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanjuri.

## Jonko Sokome Korete Qu Nakayájoní Injondutu Unipareko Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome **ŋa Grik** mandewore nakayájaró, quko enejo owí kama nekaró. Itaka ino-ino uni qambu quando ḥjande ye injoyotengo, ko Sepeti koro naquní ɲu, **asájowí uni** Jon, sokome **ŋa** nakayájaró. Sokome kumi ɲuya nakayájaró, asa **2 Jon**, 3 **Jon** ko Miti Mande sokome qu ka nakayájaró. Sokome soso ɲu, mande koro muri muko kanata na. Uni sokome **ŋa** nakayájaró quando owí kama nekaró. Quko nore weyoro ḥjande injowanjo, ko enendo Yesu nokono qeneró. (**1 Jon 1:1-4** weyo qembe.) Njundiro nanje nore ye injoyoteto, hamó, Jon ɲuko Yesu koro **ino-ino rewero uni** qu ka.

Do naru horé nakayájaró ɲuya kama injoyoteto. Itaka ino-ino uni kumimbo ḥjande yejoyotengo, ko kumima naru 68AD ɲuno nakayájaró, peka, quko qambu ḥjande yetenjo, 85AD koya 100AD keweroko ɲuno nakayájaró, peka. (Asa “68AD” muri muko ɲandiro, Yesu pisiyaró, yate kumima naru 68 ɲunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ɲunde rotoro yate itaka yoteto.) **Anutu koro huru-huru** koro tapá uni komo quando ḥjande yanjurí, Jonko mande **ŋa** Efesus yendémo nakayájaró.

Enendo Efesus ɲuno yoraró tiníqo, sokome **ŋa** **Anutu koro huru-huru** enesó-enesó Esia mira parámimo ɲuno yoranjurí quro nakayájaró. Jon koro **huru-huryómo** uni kumimbo ino-injoe enesó-enesó tero uyarero mande korqe rondaqe yunoyanjurí. (**1 Jon 2:18-19, 26** weyo qembe) Asa ko Jonko **huru-huru** meyowo ɲu kawaware tewero quro sokome **ŋa** nakayájoro ino-injoe meté mu rondaqe yunaró.

### *Mande ka yoto-yotoyó moré*

<sup>1</sup> O komo suki yora qu, nore kusumbo re injatowó qu, tonjenanimbo qenetowó qu, kandenanimbo pekájatowó qu, ɲuko yoto-yoto koro mande ɲu nanje. <sup>2</sup> Komo yoto-yoto ɲu Awandoya yora. Yate-yate tunomo tunoqiní norepa nanje qenetowó. Qenero yoto-yoto suki-suki ɲuro yesowo yimiroteto. <sup>3</sup> Ye noreya newonde kanata tero yorowero quro injoyoteto. Njunde ɲuroko o genero injatowó ɲuro yesowo yimitoyoteto. Ko norendo Awandoya Naquní Yesu Kristo<sup>\*</sup> koya newonde kanata tero yoroteto. <sup>4</sup> Sokome **ŋa** nakayájowe yeno uyareweya. Njunde tero niŋgu-niŋgu parámi rewato.

### *Hiyóware khete-khete tojewero muri mu*

<sup>5</sup> Norendo mande Yesuko nore nimiráró, ɲu yesowo yimitoyoteto. Mande ɲuko ɲandiro, Anutu ɲuko hiyó nanje, huriri tomó ta kato kama wisumunjoyote. <sup>6</sup> Noreko, “Nore Anutu koya newonde kanata teyoteto,” ɲunde yetetó, quko huriri koro otete qu howeyoteto tiníqo, kota yetetó, ko otete hamó qu kama howeyoteto. <sup>7</sup> Quko nore Anutu koro muri inoro hiyómo kheteyoteto tiníqo, nore soso newonde kanata teyoteto, ko enejo Naquní Yesu koro sitúrjombo nore quhurínani soso se rotoní sara tunoqeyoteto. <sup>8</sup> Noreko, “Nore quhurínani moré kini,” ɲunde yewato tiníqo, newondenani kanájoyoteto, ko mande hamó newondenanimo kama yorote. <sup>9</sup> Anutuko enejo mandí howero otete roneneñowí teyote. Njunde ɲuroko nore quhurínani yesowoyoteto tiníqo, enendo quhurínani ɲu se rotoro, otete piyimi mu nore quroko yorote ɲu se rotoro, nore noriní sara tunoqeyoteto. <sup>10</sup> Noreko, “No o piyimi ka kama teyoteno,” ɲunde yewato tiníqo, norendo Anuturato kota uni qembe tunoqeweya. Ko Anutu koro mandí newondenanimo kama yote.

## 2

1 Nene simóne, ye o piyimi ka kama tewero quro mande **ŋa** yejo nakayájoteno. Ko ye kanata kato o piyimi ka teweya tiníqo, uni ka Awandoro tangímó yote ɲundo manjgonani rero yeweya. Ɲuko Yesu Kristo, <sup>\*</sup> Uni Ronenenjowí ɲu nanje. <sup>2</sup> Enejombo quhurínanimbورو kimo taró. Quko nore nanje kama samaka yereró. Kini, unipare soso nokono yorotengo ɲu samaka yerewero quro kho ɲu taró.

\* **1:3:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni karokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ɲu, “Kristo,” ma, “Mesaiaya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí. \* **2:1:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni karokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ɲu, “Kristo,” ma, “Mesaiaya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí.

<sup>3</sup> Nore ḥande injoteto, Anutu koro mande kondé qu howeyoteto tiníqo, Anutu hamó qene injoyato. <sup>4</sup> Uni ka, “No Anutu qene injoteno,” ḥunde yete, quko Anutu koro mande kondé ḥu kama howeyote tiníqo, uni ḥuko kota uni, ko mande hamó ḥu newondímo kama yote. <sup>5</sup> Ko uni kato Anutu koro mandí howeyote tiníqo, newonde meté Anutu inowero quro otete ḥuko yoto-yotoyómo hamó tunogeweya. ḅunde tero nore ḥande injowato, nore Anutu quroko yoroteto. <sup>6</sup> Uni kato ḥande yeweya, “No Anutu quroko yoroteno,” yeweya tiníqo, Yesu koro khí howiní.

<sup>7</sup> Uni topo hamó, mande yejo nakayápoteno, ḥuko mande kondé keta qu kini. Kini, mande kondé ḥako komo yora, ye komo injangurí ḥu. <sup>8</sup> ḅu hamó, quko ḥuya mande ḥuko mande kondé keta qu. Yesu koro yoto-yotoyó genero yejo yoto-yotoye genero ḥande ye injoyoteto, ko mande ḥuko hamó naŋge. Dokoro hiyó horé ḥu tunogero huriri uroní songa ta umburó. Ko imemonjo huriri ḥu wonga naŋge kini teweya.

<sup>9</sup> Uni kato, “No hiyómo yoroteno,” ḅunde yete, quko uni topémboya newonde piyimi towoyote tiníqo, huririko watí yorote. <sup>10</sup> Uni ka newonde meté topé inoyote ḥuko hiyómo yoní oka kato injondutuyó riní umbuwero mepémo kini. <sup>11</sup> Uni ka uni topémboya newonde piyimi towoyote ḥuko huririko yorote. Ko huriripo tonjí pokamoní khe meté kama qene howeyote.

<sup>12</sup> Ye nenejo simóne, Anutuko Yesu owí iñoro quhuriye se rotaró.

ጀunde ḥuro mande ḥa nakayájoro ye yunoteno.

<sup>13</sup> Ye awa otike, ye uni komo suki yora ko itaka ḥuya yorote quro iñomukotenjo.

ጀunde ḥuroko mande ḥa nakayájoro ye yunoteno.

Ye simó keta qu, yendo Monimbu kheti umburó ḥu.

ጀunde ḥuro mande ḥa nakayájoro ye yunoteno.

<sup>14</sup> Ye nenejo simóne, ye Awaye iñomukotenjo.

ጀunde ḥuro mande ḥa nakayájoro ye yunoteno.

Ye awa otike, ye uni komo suki yora ko itaka ḥuya yorote quro iñomukotenjo.

ጀunde ḥuro no mande ḥa nakayájoro ye yunoteno.

Ye simó keta qu, ye wimbuye moré,

Anutu koro mande qu quroyemo yoroní

Monimbu kheti umburó.

ጀunde ḥuro mande ḥa nakayájoro ye yunoteno.

### *O nokono quro ma iñowero*

<sup>15</sup> Ye noko koro otete ḥuro kondé ma injowero, ko o soso nokono siyowero quro ma iñowero. Uni ka noko koro otete ḥuro injoyote tiníqo, newonde meté Anutu iñowero quro otete ḥuko newondímo kama yote. <sup>16</sup> Nore injoteto, otete noko ḥano qu: koweye saŋanímboro o kate-kate siyowero iñoyotenjo, tonjeyembo o kate-kate qene nunqguoyote, enejo owéye hokoyotenjo; asa otete soso ḥuko Awa konjó kama maheyote. Kini, ḥuko noko koro otete qu. <sup>17</sup> Noko koya noko unindoro nunqguríye ḥuya imemonjo kini teweya. Quko uni ka Anutu koro iñó-iñoyó howeyote ḥuko suki-suki yoroweya.

### *Kristo koro saŋgiríjho tunogewaŋgo*

<sup>18</sup> Nene simóne, naru weŋa quko itaka na. Ye komo ḥande injangurí, asa Kristo<sup>†</sup> koro saŋgiríjho ka imemonjo tunogewaŋgo. ḅundiro naŋge itaka Kristo koro saŋgiríjho qambu tunogewaŋgo. ḅunde ḥuro nore injoteto, naru weŋa quko itaka na. <sup>19</sup> Komo uni ḥu noreya yate norotoro tonjengurí. Quko ene norejo wini horé qu kini. Kini, norejo wini horé qu taŋgo tiníqo, noreya ḥano kopo yorango. Quko norotaŋgurí. ḅunde ḥuroko ḥande injoteto, uni ḥuko soso norejo wini qu kini.

<sup>20</sup> Komo Anutuko Yuqayó ye saŋayemo windoronařo, ḥuroko ye soso mande hamó ḥu iñoyotenjo. <sup>21</sup> Date iñotenjo, do muri karo yejo nakayájotenno? Mande hamó ḥu kama iñoyotenjo, peka? Kini, ḥu iñomukotenjo, ko kota mande kako mande hamó moŋgo kama tunogeyote. <sup>22</sup> Uni kota mande yejote ḥuko dani ka? Asa kota uni ḅunde qu ḥande yejote, “Yesu ḥuko Kristo<sup>‡</sup> kini.” Mande ḅunde yejote ḥuko Awandoya Naŋunímboya huwó yereyote, ḅunde ḥuroko uni ḥuko Kristo koro saŋgiríjho. <sup>23</sup> Uni ka Anutu koro Naŋuni ḥu huwóyoyote ḥuko Anutu Awa rotoyote. Uni ka Naŋuni ḥuro yesowoyote ḥuko Awa towoyote.

### *Yuqa Surumímbo iñó-iñyo hamó yunoyote*

<sup>†</sup> 2:18: “Kristo” ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójóní mahero wíri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. <sup>‡</sup> 2:22: “Kristo” ḥuko Anutuko rokójóní mahero wíri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu.

<sup>24</sup> Mande komo iŋangurí ɻuko kondé towoyuri qembe. Nunde tero naru suki-suki ye Awandoya Naŋunimbaya quroyarimo yorowango. <sup>25</sup> Enendo mande ka kusyo nore nunaró, mande ɻuko ɻandiro: nore yoto-yoto suki-suki rewato.

<sup>26</sup> Uni kumimbo ye kaná yerewero quro yero injoyotenjo. Nunde ɻuroko mande ɻa nakayáñoteno. <sup>27</sup> Ko Anutuko Yuqayó ye saŋayemo windoroŋaró ɻu quroyemo yorote ɻu. Nunde ɻuroko ye ino-ino koro tukuni kama teyotenjo. Kini, Yuqa eneŋombo o soso quro ino-ino yunoyote. Yuqa ɻuro mandí ɻuko hamó, kota kama yete. Yuqako yimirote ɻundiro naŋje Kristo quroyómo yuri.

### *Noreko Anutu koro simó*

<sup>28</sup> Iyo, nenejo simónē, Kristo<sup>§</sup> quroyómo yuri. Nunde tero ene maheweya quno ɻuno nore tonjimo kondé kaŋjer kowi piyo kama tewato.

<sup>29</sup> Ye ɻande iŋotengo, Kristo koro oteteyó ɻuko ronenenewi mu horé. Nunde injoro ɻande injowanjo, uni soso otete ronenenewi<sup>\*\*</sup> naŋje teyotenjo ɻuko Kristo koro sowe qu.

## 3

<sup>1</sup> Ai, Awando newonde meté nore parámí date nunaró ɻuro injoyi qembe! Dokoro ɻunde nunoniqo, Anutu koro simó tunoqatowó. Noko unipareto Anutu kama qene injoyotenjo, ɻunde ɻuroko nore ɻuya kama niyo injoyotenjo. <sup>2</sup> Uni topo hamó, nore itaka Anutu koro simó yoteto, ko imemonjo nore date yorowato, ɻuro nore tunomo kama witú yereró. Quko ɻande iŋotengo, enendó tunoqeweya quno ɻuno nore enejo kiraró qembe tunoqewato. Dokoro enejo kiraró horé ɻu qenewato. <sup>3</sup> Enendo sara-sara piyimi yote. Ko unipare soso enejo kiraró qembe tunoqewero ɻuro sopoyotenjo ɻuko, Anutu koro tonjimo ene qembe sara yotengo.

<sup>4</sup> Uni ka quhuri teyote ɻuko Anutu koro hutuŋo mande qu wendaqeyote. Quhuri ɻuko hutuŋo mande wenda-wenda murí ɻu. <sup>5</sup> Ko ye ɻande iŋotengo, Yesuko quhuri se rotowero quro tunoqaró, ko quhuri ka eneno kama yote. <sup>6</sup> Uni ka ene quroyómo yorote ɻuko, o piyimi kama teyote. Uni ka o piyimi teyote ɻuko Yesu kama qene injaró.

<sup>7</sup> Nene simónē, ye kondé injoyikata uni kato kaná yerewanjo koro. Yesu ɻuko uni ronenenewi naŋje. Nunde naŋje uni kato otete ronenenewi<sup>\*</sup> teyote ɻuyako uni ronenenewi naŋje. <sup>8</sup> Komo suki Monimbuko naru rokójó quhuri teyara, itaka ɻuya. Nunde ɻuro uni ka o piyimi teyote ɻuko Monimbuko koro simó. Anutu koro Naŋjuní ɻundo Monimbuko koro o qu se rambaruruwowero quro tunoqaró. <sup>9</sup> Asa ko uni ka Anutu koro simó tunoqaró ɻuko o piyimi watí-watí kama teyote. Anutu koro yoto-yotoyó muko uni ɻu quroko yorote, ɻunde ɻuroko o piyimi watí-watí tewero mepémō kini. Kini, Anutu koro simó tunoqaró. <sup>10</sup> Danimboko Anutu koro simó, ko danimboko Monimbuko koro simó? Asa ɻandiro yiyořo iŋowato, uni ka otete ronenenewi kama teyote ɻuko Anutu koro simó qu kini. Uni kato newonde meté enejo topé kama yunoyote ɻuya Anutu koro simó qu kini.

### *Newonde meté epe ino-ino ti qembe*

<sup>11</sup> Komo ye mande ɻande iŋangurí, nore soso newonde meté epe ino-ino tewato. <sup>12</sup> Kein ɻunde qembe ma tewero. ɻuko Monimbuko koro simó, ɻunde ɻuro koneyó uroni khumaró ɻu.<sup>†</sup> Asa do karo koneyó uroni khumaró? Dokoro enejo oteteyó ɻuko piyimi horé ko koneyómboro oteteyó ɻuko ronenenewi mu<sup>‡</sup> horé. <sup>13</sup> Topo-topone, noko unindo newonde piyimi te yunoyotenjo tiníqo, injondata parámí ma tewero. <sup>14</sup> Komo nore khumowí qembe yoratowó, quko itaka yoto-yotonani moré. Nunde iŋoteto, dokoro toponani newonde meté yunoyoteto. Uni dati kato enejo topé newonde meté kama inoyote ɻuko khumowí qembe yote. <sup>15</sup> Uni ka topémboro kama injoro newonde piyimi te yunoyote ɻuko uni yuri khumotengo uni ɻunde qembe. Ye injoyi, uni ka topé uroni khumoweya ɻuko yoto-yoto suki-suki moré kini.

<sup>16</sup> Yesuko nore samaka nerewero yoto-yotoyó rotoro khumaró. Nunde tero newonde meté yunowero murí ɻu witú nereró. Nore ɻuya toponani samaka yerewero quro yoto-yotonani rotoro khumato. <sup>17</sup> Ye date iŋotengo, uni situwiyó moré tero enejo topé o koro tukuni teyote qu genero sikí kama te ino samakanjote tiníqo, uni ɻumbe Anutu koro newonde meté inowero otete ɻu newondimo yotepe ma kini? ɻu kini. <sup>18</sup> Nene simónē, mandenaniwore naŋje toponani ma samaka yerewero. Kini, mandenaniwore ɻuya otetenaniwore ɻuya newonde meté yunoro samaka yiri qembe. <sup>19-20</sup> Nunde tero

§ 2:28: "Kristo" ɻuko Yesu naŋje, asa Anutuko rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqaró ɻu.      \*\* 2:29:

"otete ronenenewi" ɻuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote.      \* 3:7: "otete ronenenewi" ɻuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote.      † 3:12: Murí Tero 4:8      ‡ 3:12: "otete ronenenewi" ɻuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote.

ŋande iŋowato, ko mande hamó howeyoteto. Naru kano noreŋo otetenani rondajato newondenanimbo noreŋo mande kho yunoyote. Enina, noreko Anutu koro tonjimo uni meté yoteto. Dokoro, Anutuko o soso injomukote, ko eneo ino-ino qundo noreŋo newondenani ŋu takate.

<sup>21</sup> Uni topo hamó, newondenanimbo nore norero mande khono kama yorotoníqo, Anutu koro tonjimo kondé kaŋewato. <sup>22</sup> Asa hariri tero o karo kirayoteto quno ŋjuno enendo re nunoweya, dokoro, eneo mande kondé qu howeyoteto, ko otete ŋjuro ninjungu teyote ŋu teyoteto. <sup>23</sup> Ko mande kondé ŋuko ŋandiro: nore Anutu koro Naŋunjí Yesu Kristo<sup>8</sup> owí mongo ijondutuwowato, ko mandí howero newonde meté epe ino-ino tewato. <sup>24</sup> Uni ka Anutu koro mande kondé qu howeyote ŋuko Anutu quroyómō yorote. Ko Anutuko uni ŋjuro quroko yorote. Anutuko Yuqayó nore nunaró, ko Yuqa ŋjundo nore ŋande witú yereyote, Anutuko nore quroko yorote.

## 4

### *Yuqa enesó-enesó towo yiri qembe*

<sup>1</sup> Uni topo hamó, ye-ye uni kota-kota uni nokone-nokone uyareŋgurí. Nunde ŋuroko uni soso yeno mahero mande ka yimirowaŋgo ŋu ma ijondutuwowero. Kini, koretero eneo yuqaye gene rondaŋi qembe, ŋumbe Anutu konjo mahetepe ma kini. <sup>2</sup> Yuqa kato Anutu konjo maheyote ŋuko ŋandiro. Asa uni ŋjundo ŋande yeweya, "Yesu Kristo<sup>\*</sup> uni horé tunoqaró." ŋu rokó ŋuwore nanje ye ijowango, yuqa ŋu Anutu konjo nanje maheyote. <sup>3</sup> Uni kato Yesuko Anutu konjo Maheró ŋu kama yete tiniqo, eneo yuqayó ŋuko enesó. Uni ŋuko Kristo koro sangiríŋo, komo mahewero ŋjuro ye mande ka iŋaŋgurí. Hamó, uni ŋuko itaka nokono yorote.

<sup>4</sup> Nene simónē, yeko Anutu koro qu, yendo ye-ye uni kota-kota ŋu taka yeretenjo, dokoro, yuqa surumí yeno quroko yorote ŋjundo yuqa piyimi<sup>†</sup> nokono uni quroko yorote ŋu takate. <sup>5</sup> Uni nunde quko nokono uni qu. Nunde ŋjuro mandeye ŋuko noko koro qu nanje, ko nokono unipare ŋjundo mandeye ŋu nanje ijoyotenjo. <sup>6</sup> Noreko Anutu koro qu, ŋunde ŋuroko unindo Anutu gene ijoyotenjo ŋjundo mandenani ŋuya ijoyotenjo. Uni ka Anutu koro qu kini muko, mandenani kama ijote. Nundiro nanje yuqa hamó quya yuqa kota quya meté gene rondaŋeyoteto.

### *Anutu koro newonde meté yunowero murí qu*

<sup>7</sup> Uni topo hamó, nore newonde meté epe ino-ino tato qembe, dokoro newonde meté uni meyowo yunowero otete ŋuko Anutu koro otete qu. Uni ka newonde meté uni meyowo yunoweya ŋuko Anutu koro simó como tunoqaró, ko enendo Anutu gene ijote. <sup>8</sup> Anutu enejombo nanje uni meyowo newonde meté yunowero ŋjuro murí. Nunde ŋjuro uni ka topé newonde meté kama yunoyote ŋuko Anutu kama gene ijote. <sup>9</sup> Anutuko newonde hamó horé nore nunoyote, ko ino-ino meté ŋu ŋandiro witú nereró: enendo yoto-yoto nore nunowero quro eneo Naŋunjí korete qu asáŋjóni nokono umburó. <sup>10</sup> Newonde meté yunowero otete ŋu do ka? Nandirope, asa norembe Anutu newonde meté inoyoteto, peka? Nunde kini. Kini, ŋandiro nanje, Anutuko noreŋo ijoro Naŋunjí riní nokono umbuní quhúrínanimboró kimo taró. <sup>11</sup> Uni topo hamó, nundiro nanje Anutuko newonde meté hamó horé nore nunaró. Nunde ŋjuro newonde meté epe ino-ino tato qembe. <sup>12</sup> Uni kato Anutu kama generó. Quko nore newonde meté epe ino-ino teyoteto tiniqo, Anutuko nore quroko yorote, ko eneo newonde meté yunowero murí ŋu newondenanimo hamó tunoqeyote.

<sup>13</sup> Norendo Anutu quroko yoroteto, ko enendo nore quroko yorote. Nunde ijoteto, dokoro enejombo Yuqayó ŋu komo rero nore nunaró ŋu. <sup>14</sup> Anutuko unipare soso yorewero quro Naŋunjí asáŋjóni umburó. Norendo o ŋu genetowó ŋjuro mande yero wisiyoyotetó. <sup>15</sup> Asa ko uni kato ŋande yeweya, "Yesu ŋuko Anutu koro Naŋunjí," yeyote tiniqo, Anutuko quroko yorote, ko enendo Anutu quroko yorote. <sup>16</sup> Anutuko newonde meté hamó nore nunoyote ŋu ijoro kondé ijondutu parámí teteto.

Anutu enejomboko newonde meté yunowero ŋjuro murí. Uni ka naru rokójoro newonde meté yunoyote ŋuko Anutu quroko yorote, ko Anutuko ene quroko yorote.

<sup>8</sup> 3:23: "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní eneo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjuri. <sup>\*</sup> 4:2: "Yesu Kristo" - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóni mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, "Kristo," ma, "Mesaiya," ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní eneo unipareyó, "Kristo Yesu," ma, "Yesu Kristo," nanje ye nekanjuri. <sup>†</sup> 4:4: "yuqa piyimi" ŋuko sambo simó ŋunde qembe, quko Anutu koro saŋgirí tero unipare rowore yereyotenjo.

<sup>17</sup> Nore ḥunde naŋge yorowato tiníqo, newonde meté yunowero murí ḥundo norejo yoto-yotonanimo kondé tunogeweya. Ko Anutu koro unipare ronda yerewero naruyómo ḥuno sasaro kama tewato. Dokoro itaka, asa nokono ḥanoko, nore Yesu enejo kiraró qembe yoteto. <sup>18</sup> Newonde meté yunowero ḥuro murí ḥu enesó, sasaro tewero otete ḥu enesó. Newonde meté yunowero murí kondé ḥuko sasaro tewero otete ḥu riní toneyote. Qeni, uni ka sasaro teyote ḥundo topé piyimi ḥuro inoyote. Newonde meté yunowero murí ḥuko uni ka riní yoto-yotoyó kondé tunogeyote, quko uni ka sasaro teyote ḥu riní kondé tunogewero mepémo kini.

<sup>19</sup> Norendo unipare newonde meté yunoyoteto, dokoro Anutuko koretero newonde meté nore nunaró. <sup>20</sup> Uni kato ḥande yeweya, “No hamó Anutu newonde meté inoteno,” yeweya, quko topé newonde piyimi te inoyote tiníqo, asa ḥu uni ḥuko kota uni. Dokoro uni topé ḥu tunomo yote, quko Anutuko sóqeyote. Asa uni kato topé tunomo yote qu newonde meté kama inoyotenjo tiníqo, ene Anutu sóqeyote ḥu newonde meté inowero mepémo kini. <sup>21</sup> Mande kondé ḥuko Yesuko yiní injatowó ḥuko ḥandiro, uni kato Anutu newonde meté inoyote ḥuko meté uni topé ḥuya newonde meté yunoweya.

## 5

### *Norendo o nokono qu takayoteto*

<sup>1</sup> Uni soso ḥande ye yeyotenjo, “Yesu ḥuko Kristo\* ḥu naŋge,” yero ḥunde injondutu reyotenjo ḥuko Anutu koro simó naŋge. Ko uni kato Awa ḥu newonde meté inoyote quko Naŋjuní ḥuya newonde meté inoyote. <sup>2</sup> Norendo hamó newonde meté Anutu inoro enejo mande kondé qu soso howeyoteto tiníqo, meté ḥande qene injowato, ko nore Anutu koro simó newonde meté yunoyoteto. <sup>3</sup> Dokoro Anutu koro mande kondé ḥu howeyoteto tiníqo, nore Anutu hamó ino inoyoteto. Ko enejo mande kondé ḥundo nore quhuri kama nunoyote. <sup>4</sup> Anutu koro simó soso ḥundo o noko ḥaro wimbí takaro uroní umbuweya. <sup>5</sup> Uni dani kato noko ḥaro wimbí takaro uroní umbuyote? Uni ka ḥande yero injote, Yesu ḥuko Anutu koro Naŋjuní, yero injote ḥundo noko ḥaro wimbí takaro uroní umbuyote.

<sup>6</sup> Yesu Kristo ḥundo sonowore maheró, ko situwore maheró. Hamó, sonowore naŋge kama maheró, kini, sono koya sitúo koya ḥuwore maheró. Ko Yuqa Surumí ḥundo ḥuro yesowoyote, ko mande hamó naŋge yeyote. <sup>7</sup> O kapusa ḥundo enejo murí ḥuro yesowoyote. <sup>8</sup> Nuko Yuqa Surumí, sono ko sitú. O kapusa ḥundo mande kanata na yeyote. <sup>9</sup> Nore uni kato mande yesowoyotenjo quno ḥuno mande ḥu injondutuwoyoteto. Quko mande Anutuko yeyote ḥundo unindoro mandeye takayote. Ko Anutuko o kapusa ḥuwore Naŋjuní ḥuro mande yaró. <sup>10</sup> Uni ka Anutu koro Naŋjuní injondutuwoyote tiníqo, enendo mande Anutuko yesowoyote ḥu riní newondí quroko yorote. Ko uni ka kama injondutuwoyote ḥuko, ḥande yete, “Anutu ḥuko kota uni,” yeyote. Dokoro, Anutu enenjombo Naŋjunímboro murí ḥu yesowoyote, quko uni ḥundo injoro kama injondutuwoyote ḥu. <sup>11</sup> Mande yesowoyote ḥuko ḥandiro, Anutuko nore yoto-yoto suki-suki nunaró. Uni ka Anutu koro Naŋjuní quroko yorote ḥuko yoto-yotoyó moré. <sup>12</sup> Hamó, uni ka Anutu koro Naŋjuní quroko yorote, ḥuko yoto-yotoyó moré. Ko uni ka Anutu koro Naŋjuní quroko kama yorote ḥuko yoto-yotoyó moré kini.

### *Mande weya qu*

<sup>13</sup> No mande ḥa nakayájoteno ḥuro murí muko ḥandiro: meté ye soso Anutu koro Naŋjunímboro owí injondutuwoyajgurí ḥundo ḥande injowanjo, “Nore yoto-yoto suki-sukinani moré. <sup>14</sup> Sasaro kama tero Anutu koro taŋjímoo uyare o karo kirayowato. Ino-injoyó howero o karo kirayowato tiníqo, haririnaní ḥu injoweya.” <sup>15</sup> Nore injoteto, haririnaní ḥu soso injoyote. Ḫunde ḥuro, oka re nuno, yero kirayoyoteto quno ḥuno nore ḥande injowato, o ḥu hamó siyowato.

<sup>16</sup> Uni kato quhuri kanata ka tewango tiníqo, quhuri kanata ḥundo uni ḥu yoriní khumowanjo. Quko no quhuri enesó-enesó ḥuro yeteno. Asa uni kato topé ka qeniní o quhuri enesó-enesó ḥu tiníqo, ene meté topémboro Anutuwore hariri tiní Anutuko topé ḥu yoto-yoto inoweya. <sup>17</sup> Otete ka ronenejowí kini ḥuko quhuriye naŋge. Ḫunde quko quhuri kumi yote ḥundo uni kama riní khumoweya.

<sup>18</sup> Nore ḥande injoteto, uni soso Anutu koro simó yorotengo qundo quhuri koro otete ḥu kama howeyotenjo. Kini, Anutu koro Naŋjuní enenjombo sopó yereyote, ko Monimbuko rambaruwowero mepémo kini. <sup>19</sup> Noreko Anutu koro simó qu, quko Monimbuko koro wimbimbó noko soso ḥa sopoyote. <sup>20</sup> Nore injoteto, komo Anutu koro Naŋjuní ḥu tunogero nore ino-injó nunaró, ḥunde ḥuroko o hamó ḥuro injomuketeto. Nore Anutu koya Naŋjuní

\* **5:1:** “Kristo” ḥuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu.

Yesu Kristo<sup>†</sup> koya quroko yoroteto. Yesu Kristo ɻuko Anutu hamó, ɻundo nanje yoto-yoto suki-suki simburi.

<sup>21</sup> Nene simóne, ye anutu kota-kota ɻu rotoro kapiyamo yuri qembe.

---

<sup>†</sup> **5:20:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ɻu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí.

## Jonko Sokome Irisayó Mu Nakayájoní Injondutu Unipareko Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ḥa **Grik** mandewore nakayájaró, quko enejo owí kama nekaró. Itaka ijo-ijo uni qambu quando ḥande ye injoyotengo, ko Sepeti koro nañuní ḥu, **asáñowí uni** Jon, sokome ḥa nakayájaró. Sokome kumi ḥuya nakayájaró, asa *1 Jon*, *3 Jon* ko Miti Mande sokome qu ka nakayájaró. Sokome soso ḥu, mande koro murí muko kanata na. Uni *2 Jon* nakayájaró quando owí kama nekaró, quko enenomboro ḥande yaró, “huru-huru koro tapá uni,” yaró. (*2 Jon 1* weyo qembe.) ḅundiro nore ḥande ye injoyoteto, ko enendo **Anutu koro huru-huru** ḥuno owé parámí raró.

Do naru horé nakayájaró ḥuya kama injoyoteto. Itaka ijo-ijo uni kumimbo ḥande ye yeyotengo, koretero sokome ḥa nakayájaró, tukú *1 Jon* nakayájaró. Dokoro sokome irisa-irisa quno ḥuno uni kaná-kaná ḥuro yaró. *2 Jon 7* ḥuno uni kaná-kaná ḥu Anutu koro uniparetoya watí kunditeyanguví. Quko *1 Jon 2:19* ḥuno uni kaná-kaná ḥu tojemukangurí.

Asa itaka ijo-ijo uni kumimbo ḥande ye injoyotengo, ko Jonko kumima naru 66AD ḥuno sokome ḥa nakayájaró, peka, quko qambu ḥande yetengo, 85AD koya 100AD keweroko ḥuno nakayájaró, peka. (Asa “66AD” murí muko ḥandiro, nimímbo Yesu pisiyaró, yate kumima naru 66 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yoteto.)

Komo suki **Anutu koro huru-huru** ḥuro tapá unindo ḥande yangurí, ko Jonko sokome ḥa Efesus yendémo nakayájaró. Nakayájoní **huru-huru** enesó-enesó Esia mira parámimo ḥuno yorañgurí quno uyareró. Uni kaná-kaná ḥundo ijo-injoe enesó-enesó tero uyarero mande koroqe rondaqe yunoyanguví. Asa ko Jonko **huru-huru** meyowo ḥu kaware tebero quro sokome ḥa nakayájoro ijo-ijo meté mu rondaqe yunaro.

<sup>1</sup> No huru-huru koro tapá uni ka, nondo sokome ḥa nakayájoro rewe ke pare parámimboya nambo-simóngepoya ḥuno uyaró.\* Anutuko komo ye rokó yereró, ko no newonde hamó ye yunoyoteno. ḅunde teteno, quko nondo nañje kini. Kini, unipare soso mande hamó injoyotengo ḥuko soso newonde hamó yunoyotengo. <sup>2</sup> Dokoro mande hamó noreñomo yote ḥuko noreya suki-suki yoweya.

<sup>3</sup> Meté Anutu Awandoya, Awandoro Nañuní Yesu Kristo† koya otete hamó mu tero newonde nunoro samaka-samaka tuwó‡ te nunowari, ko sikinari te nunowari, ko newonde ime nunowari.

<sup>4</sup> Anutu Awando mande kondé ka nore nimiraró, ko simóngepoya injoro mande hamó ḥu howeyotengo. ḅunde ḥuroko no niñgu-niñgu parámí teyoteno. <sup>5</sup> Quko ná, no mande kondé ka nakayájoweka qeno. Mande kondé ḥuko keta qu kini. Kini, nore komo suki ratowó. Mande ḥuko ḥandiro: nore soso newonde epe ino-ino tewato. <sup>6</sup> Newonde yunowero murí ḥuko ḥandiro: nore Anutu koro mande kondé soso injoro mande ḥu howeyoteto. Asa ye mande ḥuko yendo howewero quro ye komo suki inaŋgurí.

<sup>7</sup> Dokoro uni kaná-kaná qambu ḥundo nore norotoro mirane-mirane uyarengurí. Uni ḥundo ḥande ye yeyotengo, Yesu Kristo ḥuko uni hamó kini. Uni ḥunde quko kaná-kaná uni ka, ko Kristo koro sañgirího. <sup>8</sup> ḥuro tero ye meté sopowanjo, ye o soso norendo koweyumu tateye rato tunoqaró ḥu ri piyo teweya koro. Ye kondé kañeya kimo meté soso ḥu rewango.

<sup>9</sup> Uni kato mande Kristoko rondaqe yunaró qu karójoro mande meyowo howeyoweya quko, Anutuko enejo quroko kama yote. Uni kato mande Kristoko rondaqe yunaró ḥu howeyote quko awandoya nañunímboya enejo quroko yotiri. <sup>10</sup> Uni ka yeno mahero mande meyowo rondaqe yunoyote tiníqo, asa yendo eneya topo ma tewero, ḥu rero yayemo ma oweró. <sup>11</sup> Uni kato eneya nembe rero tiníqo, enejo khoyó piyimi ḥu samakanjoyote.

\* **1:1:** “pare parámimboya nambo-simóngepoya” ḥuko pare hamó peka. Quko ijo-ijo uni qambu quando ḥande ye yeyotengo, ko pare ḥuko Anutu koro huru-huru ka, enejo nambo-simó ḥuko injondutu unipareto ḥuno huruwoyanjuri. Ko enejo kuví ḥuko huru-huru meyowo ka. † **1:3:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámí horé tunoqeweysa qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañje ye nekanjuri.

‡ **1:3:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enenombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

<sup>12</sup> Nondo mande parámi yimirowero quro iñoyoteno, quko sokome kanoko nakayáñowero ḥuro piyimioteno. Nondo ḥande iñoteno, no uyare ye iyowano, nore mande kopo tero ningu-nirgu hamó tewato.

<sup>13</sup> Kejo kuwoñgeporo simó, kuwoñge ḥuko Anutuko eneñomboro rokóñjaró, enendo yuñguna keretenjo.

## Jonko Sokome Kapusayó Mu Nakayájoní Injondutu Unipareko Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome **ŋa Grik** mandewore nakayájaró, quko enejo owí kama nekaró. Itaka iŋo-iŋo uni qambu quando ḥande ye injoyotengo, ko Sepeti koro naŋuní ŋu, **asájowí uni** Jon, sokome **ŋa** nakayájaró. Sokome kumi ŋuya nakayájaró, asa *1 Jon*, *2 Jon* ko Miti Mande sokome qu ka nakayájaró. Sokome soso ŋu, mande koro murí muko kanata na. Uni *3 Jon* nakayájaró quando owí kama nekaró, quko enejomboro ḥande yaró, “huru-huru koro tapá uni,” yaró. (*3 Jon 1* weyo qembe.) Nundiro nore ḥande ye injoyoteto, ko enendo **Anutu koro huru-huru** ŋuno owé parámí raró.

Do naru horé nakayájaró ŋuya kama injoyoteto. Itaka iŋo-iŋo uni kumimbo ḥande ye yotengo, Jonko naru kanatako *2 Jon* koya *3 Jon* nakayájaró. Dokoro sokome irisa-irisa quro muríyari ŋunde naŋge. Asa itaka iŋo-iŋo uni kumimbo ḥande ye injoyotengo, ko Jonko kumima naru 66AD ŋuno peka sokome **ŋa** nakayájaró, quko qambu ḥande yetengo, 85AD koya 100AD keweroko ŋuno nakayájaró, peka. (Asa “66AD” murí muko ŋandiro, nimímbo Yesu pisiyaró, yate kumima naru 66 ŋunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ŋunde rotoro yate itaka yoteto.)

Komo suki **Anutu koro huru-huru** ŋuro tapá unindo ḥande yaŋgurí, ko Jonko sokome **ŋa** Efesus yendémo nakayájoní enejo topé ka, owí muko Gaius, ŋuno uró. Gaius ŋuko uni parámí ka Esia mira parámimo ŋuno yora.

<sup>1</sup> No huru-huru koro tapá uni ka, nondo sokome **ŋa** nakayájoro rewe Gaius, nenejo topone hamó, keno uyaró. Nondo newonde hamó kunoyeten.

<sup>2</sup> Topone hamó, nondo Anutuko hariri teteno, o soso keno tunoqeweya ŋu soso meté teweya, ko kejo koweke ŋuya meté hamó yoní. No injoteno, kejo yuqake ŋu meté horé yote. <sup>3</sup> Komo topo kumimbo nono mahero ḥande nimirangurí, keko uni hamó naŋge ko naru rokójoro mande hamó ŋu howeyote. Asa ko mande ŋu iŋoro niŋgu-niŋgu parámí tanowó. <sup>4</sup> Nondo mande piňa ŋundiro injoyoteno quno, asa simónembo mande hamó ŋu howeyotengo, quno ŋuno niŋgu-niŋgu parámí horé teteno. O meyowomboko niŋgu-niŋgu ŋunde qu kama riní tunoqeyote.

<sup>5</sup> Topone hamó, keto murí meté howero Anutu koro kho uni kumi ke komo kama iŋo yunaro ŋu samaka yereró. <sup>6</sup> Uni ŋundo Anutu koro unipare ŋano qu keto naru rokójoro newonde meté yunoyote ŋuro yimirangurí. Enendo ŋuno pitu ko tonjewero, ko keto meté kaŋuya Anutu koro mepé samaka yiriqo, o te-qoyemboro ŋuya se tonjewango. <sup>7</sup> Enendo Yesu koro khoyó tewero ŋuro uyareŋgurí. Ŋunde tero kape unipareto\* o te-qoyemboro kama yunowango. <sup>8</sup> Nore Anutu koro uni ŋunde qu meté o te-qoyemboro yunowato. Ŋunde tero nore uni ŋuya kuo kopo tero Anutu koro mande hamó rato kondéréweya.

<sup>9</sup> Komo sokome ka nakayájoro rewe Anutu koro unipareko ŋuno uyaró. Quko Dioterepes ŋundoko uniparetoro uni kembé yowero ye injote, ŋuko mandene kama injaró. <sup>10</sup> Ŋunde ŋuro no yeno maheroqo, nondo ene murí ŋu yesowowanó, asa enendo mande kate-kate noreya yero mande piyimi ye yote. Nu naŋge kama teyote. Kini. Enendo topo-toponani ŋu yorero yayómo kama oyote. Ko uni kato topo-toponani ŋu yorero yayemo oyiqo, enendo kusi yerero Anutu koro huru-huru<sup>†</sup> koŋgo yohoweyote.

<sup>11</sup> Topone hamó, keto murí piyimi ŋu ma howewero. Kini, ke murí meté ŋu howe qembe. Uni ka murí meté ŋu howeyote, ŋuko Anutu koro uni. Uni ka murí piyimi howeyote, ŋuko Anutu kama iŋo inoyote. <sup>12</sup> Uni soso Demitrius ŋuro murí meté ŋu yesowoyotengo. Anutu koro mande hamó ŋundo uni ŋuro murí ŋu tunomo yete. Nondo ŋuya enejo murí ŋu tunomo yeteno, ko ke injote ŋu, nenejo mandene ŋuko hamó.

<sup>13</sup> Nondo mande parámí yimirowero quro injoyoteno. Quko sokome kanoko nakayájowero ŋuro piyimijoteno. <sup>14</sup> Naru piru kini no keno mahero kiyoro keya koporo nore mande tewaro.

<sup>15</sup> Kejo newondeke ime yoní. Kejo topo-topokepo yuŋguna keretengo. Nenejo topo-topone owéye neko yuŋguna yere qembe.

\* **1:7:** “kape unipare” ŋuko Israel koro Anutuye ŋu kama iŋo howeyotengo. † **1:10:** “Anutu koro huru-huru” ŋuko unipareto Yesu injondutuworo huruwoyotengo qu.

## Jutko Sokome Nakayáñoní Injondutu Unipareko Nuno Uró Nu Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome **ŋa Grik** mandewore nakayáñaró, ko enejo owí nekaró, njuko “Jut.” (Jut 1 weyo qembe.) Quko do Jut horémbo nakayáñaró, nore hamó kama injoyoteto. Enendo ŋande yaró, “Jems koro koneyó.” Asa ko itaka, iŋo-iŋo uni qambu quando ŋande ye injoyotenjo, ko Jems njuko Yesu koro koneyó nanje. Njundiro nanje Jut njyáko Yesu koro koneyó. Koretero, Yesu nokono yaró quno njuno, kone-topémbo injondutuworo kama howeyanjo. Quko Yesu khumoro otoqaró quno injondutuwoyaŋgurí.

Nore ŋande ye injoyoteto, ko koretero Pitako sokome irisaŋyó mu nakayáñaró, tukú Jutko sokome **ŋa** nakayáñaró. Sokome irisa quro murí kanata nanje, quko Pitako uni kota-kota mahewango njuro yaró. Jutko uni kota-kota komo maheŋgurí njuro yaró. Njundiro nanje Jutko imemonjo sokome **ŋa** nakayáñaró. Asa Pita kumima naru 65AD khumaró, peka. (Asa “65AD” murí muko njandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 65 njunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 njunde rotoro yate itaka yetoto.) Njundiro injo-iŋo kumimbo ŋande ye injoyotenjo, ko Jutko 66AD koya 80AD keweroko sokome **ŋa** nakayáñaró.

Danimboro Jutko sokome **ŋa** nakayáñaró, njuya hamó kama injoyoteto. Nore ŋande yeyoteto, ko Pitako **Anutu koro huru-huru** kumi Esia mira parámimo yorango quro nakayáñaró. Njundiro nanje Jut njyáko **huru-huru** njuro sokome **ŋa** nakayáñaró, peka.

<sup>1</sup> No Jut, no Yesu Kristo\* koro sunará simó ka, Jems koro koneyó. Ye unipare Anutuko neko yereró qu, Anutu Awando yejo surumí injoyote qu, Yesu Kristo eneŋombo sopo yereyote qu, sokome **ŋa** nakayáñowe yeno uró.

<sup>2</sup> Meté Anutu eneŋombo sikiye parámí te yunoro newonde ime yunoro newonde meté parámí yunoweya.

*Rondaqe-rondaqe uni kota-kota qundo piyo tewaŋgo  
(2 Pita 2:1-17)*

3 Uni topo hamó, koretero nondo Anutuko noya yeya rambaruru kongo yoraró njuro yejo sokome ka nakayáñowero quro kondé ŋianowó. Quko kini, o meyowo karo nakayáñowanó, yero injoteno. Njuko njandiro, asa ye ŋande injotenjo, Anutuko miti mande ŋu unipare meté horé<sup>†</sup> mu yunaró, ko mande ŋu kama kini teweya. Asa itaka ye miti mande ŋuro kro kondé ti qembe. <sup>4</sup> Dokoro uni kumi mondó ta mahero ye keweroyemo maheŋgurí. Komo suki Anutuko ŋande yaró, enendo uni njunde qu topé piyimi yunoni piyo tewaŋgo. Njundo Anutu koro samaka-samaka tuwó<sup>‡</sup> ŋu rero ŋande ye injotenjo, nore o pi-piyimi ŋu meté tewato, dokoro Anutuko kinanje samaka nereweaya. Kowe uni njundo norejo Uni Parámínni horé ŋu, Yesu Kristo, <sup>§</sup> njuro huwóyotengo.

<sup>5</sup> Ye ŋande injotenjo, ko komo Uni Parámimbo enejo unipareyó yoriní Isip mira roto tonenjgurí. Quko imemonjo kumimbo injondutu kama tiqo rambaruru yereró. Njuro iŋo-iŋoye okoko yerewe njuro pitu ko injowanjo. <sup>6</sup> Kowe ŋande inji, komo sambo simó\*\* kumimbo owé parámíye rotoro yendéye rotangurí. Rotiqo, Anutuko utó kondé piyimimbo kusi yerero meré huriri piyimimo yorotoro naru wenja quno<sup>††</sup> yore mande khono yorotoweya. <sup>7</sup> Njunde nanje Sotom koya Gomora koya<sup>‡‡</sup> yendé parámí kutaŋe yotenjo quya oteteye kanata na tero se simbururu teyangurí. Ko se simbururu piyimi enesó horé mu teyanjo. Njunde njuro Anutuko kewá riní sambo kongo saŋayemo umburó.

\* **1:1:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wíri yerete uni parámí horé tunogeweya qu karo yançgurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjgurí. <sup>† 1:3:</sup> “unipare meté horé” njuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ŋu “unipare meté horé” njuro murí muko njandiro, “Anutu koro unipare” nanje. <sup>‡ 1:4:</sup> “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu eneŋombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. <sup>§ 1:4:</sup> “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wíri yerete uni parámí horé tunogeweya qu karo yançgurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjgurí. <sup>\*\* 1:6:</sup> “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. <sup>†† 1:6:</sup> “naru wenja” njuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.) <sup>‡‡ 1:7:</sup> “Sotom koya Gomora koya” - komo suki yendé irisa njundo o piyimi horé tiqo, Anutuko wongá rambaruru yereró. (Murí Tero 19 weyo qembe.)

Anutuko o taró ḥundo ḥande witú nereyote, asa uni piyimi mundo topé piyimi ḥu, te suki-suki qayote qu, rewaŋgo.

<sup>8</sup> Asa ḥundiro nanje uni mondó ta keweroyemo mahenjgurí ḥuro yeteno, ḥundo quko enesó-enesó gene howero koweye sajanímo otete pusú teyotengo, ko parámiyemboro manjgoye wendaqeyotenjo, ko sambo simó pará-pará ḥu yesará yereyotenjo. <sup>9</sup> Qeni, naru kano sambo simó parámi ḥu, owí muko Maikel, ḥundo Monimbu koya mande-mande tero daní kato Moses<sup>SSS</sup> koro ukúŋo reweya ḥuro yariyó. Ko Maikeliko Monimbu yesarájoro mande khono kama rotaró. Kini, ene ḥande yaró, “Uni Parámiimbo ḥuro soré kerete!” <sup>10</sup> Asa sóqewí uni ḥuko o karo murí kama injoyi tondaneyote. Quko o ḥuro yesarájoyetenjo. O moyowo karo hamó injoyi tondaneyote, quko númbowe qembe nanje injoyi tondaneyote. Ko injo-injo ḥundo rambaruru yereyote.

<sup>11</sup> O ininiyaqe. ḥuko Kein koro khe qu howeyotenjo; ḥuko mone koro injoro Balam koro otete koroqe qu waka ta teyotengo; ḥuko Kora qembe mande wenda-wenda ti Anutuko rambaruru yereweya. \*\*\*

<sup>12</sup> Uni ḥundo toro ḥunde qembe ye rambaruru yerewero quro sóqeyotenjo. Sóqero sasaro kama tero yeya koporo newonde meté epe ino-ino tewero quro o ne-neko ḥuno o neyotenjo. Enendo sopo-sopo uni qembe teyotengo, quko enejo nanje wutu yereyotenjo. ḥuko koporéko sono riní kama umbuyote ḥunde qembe, matúmbo kinanje huwoní areyote. ḥuko kewá enjé moré kini tero asáqiní tumanjgurí ḥunde qembe, asa eneko hamó khumowí ḥunde qembe. <sup>13</sup> ḥuko windi matúmbo okokowoní uyare maheyote ḥunde qembe, kowi piyoye muko harasasa ḥunde qembe areyote. ḥuko tutu samboko yotoro kinanje uyare mahe teyotengo ḥunde qembe. Anutuko yorero huriri yendé piyimi horé muno ḥuno yorotoní suki-suki yowanjo.

<sup>14</sup> Enok ḥuko Atam koro sowe qu kande sanjyoro irisayó mu ḥunde tunoqaró. Enendo komo uni piyimi itaka yotenjo ḥuro ye-ye mande\*\*\* ka ḥande yaró, “Qeni, Uni Parámiimboya enejo uni meté horé qambu-qambu mahetenjo.” <sup>15</sup> Enendo unipare soso ronda yerero unipare soso Anutu huwójoyetenjo quando otete piyimi teyotengo ḥu topé piyimi yunoweya. Ko unipare ḥunde quando enejo yesarájngurí ḥu ḥuya yorero mande khono yorotoweya.” <sup>16</sup> Uni ḥundoko kisikasa mande yero o soso koro newonde sangirí teyotengo, enejo injo-injoye nanje howeyotenjo, enejo owéye hokoro uni newondeye kanájoyotenjo.

### *Quhuri korowoya kondé kanjí qembe*

<sup>17</sup> Uni topo hamó, komo Uni Paráminani Yesu Kristo<sup>\*\*\*</sup> koro asá yerewí uni<sup>SSS</sup> mande ka ye yimirangurí. Mande ḥu inji. <sup>18</sup> ḥande yimirangurí, “Naru wenjako, uni kumimbo Anutu huwójoro injo-injo piyimiye ḥu nanje howewanjo,” yangurí. <sup>19</sup> Uni ḥundoko Anutu koro huru-huru\* ḥu usowo yerewanjo, noko unindoro injondutu qu nanje howeyotenjo, Yuqa Surumí ḥundo eneno kama yote.

<sup>20</sup> Ye topo hamó, naru rokójoro wimbu reya injondutuye meté horé mu kondé towoyi qembe. ḥunde toworo Yuqa wimbimo hariri tero <sup>21</sup> Anutu tangímo yuri ene yejo injoyoweya. Tangímo ḥuno yotoro Uni Paráminani Yesu Kristo sikiye te yunowero quro sopoyi qembe. Sikí ḥundo yoriní yoto-yoto suki-suki rewanjo.

<sup>22</sup> Ye uni newonde irisa teyotengo ḥuro sikiye te yunoyi qembe. <sup>23</sup> Kumi muko kewáko yotenjo ḥunde qembe, asa uni ḥu pitu waka ta yori qembe. Ko kumi ḥuro sikiye te yunoroqo oteteye pusú ḥuro piyimijoyi qembe. Hamó, oye soso pusú teyote ḥuro sorero kapiyamo tonjí qembe.

### *Puriyo mande ka*

<sup>24</sup> Anutuko wimbí tero ye yoriní pikopako kama tero potóye moré kini yotoro enejo sine parámiimbo kanjero ningü-niŋgu parámi tewanjo. <sup>25</sup> Enendo Anutu kanata nanje yorote, ko

**SS 1:9:** Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutujo mande inoní mande ḥu rondaqe unipare yunaró. \*\*\* **1:11:** “Kein” koro Murí Tero 4 weyo qembe. “Balam” koro Qambuye 22-24 weyo qembe. “Kora” koro Qambuye 16 weyo qembe. \*\*\* **1:14:** “ye-ye mande” ḥuko unindo Yuqa nongo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ḥunde quko uniparetoro oteteye rondaŋjaróbme ma newondeye rukisoyeraró. **1:17:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoni mahero wiri yereote uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaia,” ye nekanjgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjgurí. **SSS 1:17:** “asá yerewí uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tangjgurí. \* **1:19:** “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipareto Yesu injondutuworo huruwoyotenjo qu.

Uni Paráminani Yesu Kristowore<sup>†</sup> rambaruru konjo nore noreweya. Nunde njuroko enejo ówí hokato. Eneko norejo korete-koretenani, wimbí kondé, o soso koro kembé yorote. Komo suki njunde na yora, itaka naru ñano ñuya yorote, ko naru imemonjo njunde nanje yoroweya. Nu hamó.

---

<sup>†</sup> **1:25:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipayeyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí.

## Mande Tapuñowí Mu Wisiyaró

### Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome **ŋa Grik** mandewore nakayájaró, ko naru nimí kini quno enejo owí nekaró, “Jon,” yaró. Asa Jon ŋuko **asáŋowí uni** ŋu, Sepeti koro naajuní ŋu, peka. Komo suki ijondutu uni qambu quando ŋundiro ye ijangurí. Quko itaka ino-ino uni kumimbo, Jon meyowo nakayájaró, peka, yeoyotengo. Nore hamó kama injoyoteto.

Do naruko nakayájaró, ŋuya hamó kama injoyoteto. Komo suki, asa Yesu khumoro otoqaró, yate-yate kumima naru 70 qurolo quno unipare Yesu ijondutuwoyangurí ŋundo naru irisa quno quhuri parámí korowangurí. Jonko quhuri ŋunde quro nakayájaró (MTW 2:18 weyo qembe), asa ko nore quhuri naru irisa parámí qene injoyoteto. Korete quno **Rom** koro wiri yerete uni parámí ka, owí muko Nero, kumima naru 64AD ŋuno Anutu koro unipare qambu yuroní khumanjurgurí. (Asa “64AD” murí muko ŋandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 64 ŋunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ŋunde rotoro yate itaka yoteto.)

Imemongo, 93AD yate 96AD, **Rom** koro wiri yerete parámí meyowo ka, owí muko Domitian, ŋuya Anutu koro unipare qambu yuroní khumanjurgurí. Itaka ino-ino uni qambu quando ŋande ye injoyotengo, ko Jonko sokome **ŋa 95AD** nakayájaró, peka.

Sokome ŋande quko muriye enesó. Na soso mande ŋano quko **tapara mande** ŋundiro, ko mande quroko ŋuno kapo-kapo enesó-enesó maijgoreté. Soso mande **ŋa** Jonko Anutu nonjo raró, nu hamó. Quko kapo-kapo kumimboró muriye ŋuro nore itaka kama injoyoteto. Nu naruko ŋuno Anutu koro unipare soso quhuri korowoyangurí. Ŋunde ti Jonko rukiso yerewero quro ŋande yimiraró, ko hamó, quhuri korowoyangurí, quko imemongo Anutuko sanjirí soso taka yiriní enejo unipare kondé kanjewango quando meté yowanjo.

#### *Mande korete qu*

<sup>1</sup> Anutuko mande teapuñowí **ŋa**\* Yesu Kristo<sup>†</sup> inoní o ŋu waka tunogeweya ŋu kho simónjo witú yerewero mande ŋu re tunomo rihimaró. Ŋunde tero ko Yesuko sambo simónjo asájóní mande ŋu re umburo kho uniyó, Jon, witújaró. <sup>2</sup> Jon ŋundo Anutu koro mandímboya Yesu Kristo koro piña mandímboya qenero ye wisiyu yunaró. <sup>3</sup> Uni ka ye-ye mande<sup>‡</sup> **ŋa** weyoyote ŋundo meté horé yoweya, ko uni mande **ŋa** injoro o soso ŋano nakayájowí **ŋa** howewanjo soso ŋundo meté horé yowanjo. Dokoro naru ŋu mahewe tete.

#### *Jonko naru meté yaró*

<sup>4-5</sup> No Jon, nondo mande **ŋa** nakayájowe ye Anutu koro huru-huru kande sanjyoro irisa Esia mirako ŋuno qu, yeno uyaró. Meté Anutu koya yuqa kande sanjyoro irisa koya Yesu Kristo koya samaka-samaka tuwó ko newonde ime ye yunowanjo. Anutu ŋuko itaka yote, komo yaró, imemongo yoweya. Yuqa kande sanjyoro irisa ŋuko Anutu koro wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyote quno taŋjímo yotenjo. Yesu Kristo ŋuko mande hamó naanje ye yeyote. Ŋuko uni khumo otoqowaŋgo quro korete-korete. Ko enendo noko koro wiri yerete uni soso wiri yereyote.

Enendo newonde meté nore nunoyote. Enejo sitújo ŋundo nore noriní quhuriñanimbó kama sopo nereyotengo. <sup>6</sup> Ŋunde tiní nore soso wiri yerete unindoro wini qu tero iwi Anutu koro o qa-qa uni<sup>§</sup> tunoqatowó. Nondo enejo owí hokoyoteno. Wimbu kondé suki-suki ŋu reweya. Nu hamó.

<sup>7</sup> Qeni, enendo samboko koporéwore mahiní  
uni soso qenewanjo.

Uni wini soso ene saŋgawoyi khumaró quando qenewanjo,  
ko uni soso nokono qu enejo tendo mukuru tewaŋjo.  
Ŋunde naanje tunogeweya. Nu hamó.

\* **1:1:** “mande tapuñowí” ŋunde quko ino-ino ka Anutuko komo tapujoro itaka naanje wisiyote. <sup>†</sup> **1:1:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóponí mahero wiri yerete uni parámí horé tunogeweya qu karo yanjurgurí. Juda unipareto uni mahewaya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naanje ye nekanjurgurí. <sup>‡ 1:3:</sup> “ye-ye mande” ŋuko unindo Yuqa nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ŋunde quko uniparetoro oteteye rondajanjarómbe ma newondeye rukisoyaró. <sup>§ 1:6:</sup> “o qa-qa uni” ŋundo Ya Surumímo Anutu koro kho tero uniparetoro quhuriye rotowero quro wondo yakutímo ŋuno o qa-qa te inanjurgurí.

<sup>8</sup> Anutu, Uni Parámi ḥundo ḥande yete, “Noko A, o korete qu, noko Z, o weṇa qu. No itaka yoteno, komo yanowó, imemongo yowano. Noko Wimbune Kondé.”

### *Jonko qu ka qeneró*

<sup>9</sup> Asa no Jon, yeṇo topoye. No yeṣa koro unipareyó yeteto. ḅunde ḥuroko no yeṣa koporo kowe surumí tato Anutuko nore wiri niriñi nore soso kondé kajero quhuriñi korowoyoteto. Asa no Anutu koro mandí ḥu yesoworo Yesu ḥuro piña mande ḥu yesowanowó. ḅunde ḥuro no nohowero norero noko mosowí ka owiñi muko Patimos ḥuno norotanguri. <sup>10</sup> Naru kano, asa Uni Parámiboro naruyómo, Yuqa Surumi<sup>\*\*</sup> ḥundo kondé nondowaró. Nondowoni huwóni mongo maŋgo kato uŋu qembe kondé nekaró. <sup>11</sup> ḥande nimiraró, “O soso keto qeneyote ḥu se sokomeko nakayáyo sokome ḥu siyoka Anutu koro huru-huru<sup>††</sup> yendé parámi kande sanjyoro irisa quno ḥuno tonjini. Yendé parámi ḥu Efesus, Semerina, Perikamum, Taiataira, Sardis, Filadelfia, ko Laotisia.”

<sup>12</sup> ḅunde yiní danimbo yaró ḥu qenewero rohoréjanowó. Rohoréjoro tesanja suru pikoyango qu kande sanjyoro irisa ḥunde ḥuno yuri qenewero. Tesanja ḥu golpo<sup>‡‡</sup> towanguri. <sup>13</sup> Tesanja keweroko ḥuno uni ka unindoro naquní qembe yora. Eneño kowe punu-punuyó piro qu riní khí soso wisumunjaró. Ko tuwi tindenjiwí mu, gol qembe mu, ka re nomonimo kusiyaró. <sup>14</sup> Eneño kembémboro huí muko sara-sara piyimi, asa sipsip huí qembe ma koporé qembe. Ko tonjí muko te suru parámi ranjoyote ḅunde qembe. <sup>15</sup> Khí muko bras<sup>§§</sup> kewáko qaro hiyóqeyote ḅunde qembe. Ko nondo puñi injanowó muko sono parámi umbu niri tete ḅunde niri teyaró. <sup>16</sup> Ene kandí kondéwore tutu kande sanjyoro irisa se towaró. Ko suke mití mananga ka, mití kawore-kawore qu, mangó mongo umburó. Ko umu-kembé muko kosa sine parámi ranjoyote ḅunde qembe hiyóqeyaró.

<sup>17</sup> Nondo ene qenero uni khumowí qu qembe tero khímo rokarájo umbu ranjanowó. Ranjowe kandí kondéwore re nono rero ḥande yaró, “Ma sorewero. Nondo korete quno yoranowó, weṇa quno yowano. <sup>18</sup> Nondo yoto-yotone moré. Komo no khumanowó, quko qeno, itakako keta suki-suki yoteno. Nondo kindo khumowero ḥu sopoyoteno, ko uni khumowí ḥuro yendéye, \*\*\* ḥu sopoyoteno.

<sup>19</sup> “ጀunde ḥuro o itaka yote quya ime tunoqeweya quya ḥu qeneyote ḥuro nakayáyo. <sup>20</sup> Ke tutu kande sanjyoro irisa ḅunde kandene kondéwore yoroyi qenete, ko tesanja suru pikoyango qu kande sanjyoro irisa yoroyi qenete. Asa ḥuko mande tapunjowí<sup>†††</sup> qembe, ko ḥuro murí muko ḥandiro. Tutu kande sanjyoro irisa ḥuko Anutu koro huru-huru kande sanjyoro irisa ḥuro sambo simó. Ko tesanja kande sanjyoro irisa ḥuko huru-huru kande sanjyoro irisa nanje.

## 2

### *Efesus huru-huru koro piña mande*

<sup>1</sup> “Mande ka Anutu koro huru-huru<sup>\*</sup> Efesus yendémo ḥuno yote quro sambo simóyemboro nakayáyo. Mande ḥuko ḥandiro:

Nondo tutu kande sanjyoro irisa ḅundiro kandene kondéwore towoyoteno. Kowe tesanja suru pikoyango kande sanjyoro irisa ḥuro keweroyewore uya mahe teyoteno. Asa no mande ḥa kimiroteno. <sup>2</sup> No keño oteteke ḥu ijomukoteno. No ḥande injosteno, ke koweyumu tero kondé kanjeyote, ko uni piyimi ḥuro kama iŋo yunoyote. Hamó, kota-kota uni uyaro ḥande kimiranjuri, ‘Nore nyua asá yerewí uni,’<sup>†</sup> yanjuri. Quko keto muriye rondanjero ḥuko kota-kota uni nanje yaró. <sup>3</sup> Uni kumimbo kiyoro, nenenjo owéne towoyote, ye iŋoro keño o piyimi te kunoyotenjo. Te kunoyi kondé kajero quhuriñi koroworo khoke ḥuro kama piyiminoyote.

<sup>4</sup> Quko nondo keño okaro piyiminoyoteno. Asa ke komo koretero ijondutu taró quno, nenenjo hamó iŋoyer, quko itakako kini. <sup>5</sup> Komo murí meté teyara, quko murí meté ḥu roti umbu ranjomukaró. ḅunde ḥuro newonde rohoré teyara murí meté komo teyara ḥu pitu ko te. Ko ḅunde kama teweya tiníqo, no keno mahero keño tesanja suru pikoyango

\*\* 1:10: “Yuqa Surumi” ḥuko Anutu koro Yuqa nanje. †† 1:11: “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipare soso Yesu ijondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotengo qu. ‡‡ 1:12: “gol” ḥuko o aini ka, kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi. §§ 1:15: “bras” ḥuko o aini ka, o songa mandumi mu. \*\*\* 1:18: “uni khumowí ḥuro yendéye” ḥuko Juda unipareto ḅunde ye iŋanjuri, ko uni soso khumoro yendé amuno ḥuno uyanjuri. ††† 1:20:

“mande tapunjowí” ḅunde quko iŋo-iŋo ka Anutuko komo tapunjoro itaka nanje wisiyu yunoyote. \* 2:1: “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipareto Yesu ijondutuworo huruwoyotengo qu. † 2:2: “asá yerewí uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneño khoyó tanjuri.

qu ḥu re rotowanó. <sup>6</sup> Quko muríŋge meté quko ḥandiro. Keko nenejo qembe Nikolas koro wini quro oteteye ḥuro hamó piyimijooyote.

<sup>7</sup> Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huruko yimirote ḥa iñoweya. Ko nondo uni ka takaweya qu qene rotowe yoto-yoto koro kewá ḥuro eñgé ḥu neweya. Te ḥuko Anutu koro paradaís<sup>‡</sup> ḥuno yorote.

### *Semerina huru-huru koro piña mande*

<sup>8</sup> “Ko mande ka Anutu koro huru-huru<sup>§</sup> Semerina yendémo ḥuno yote quro sambo simóyemboro nakayáño. Mande ḥuko ḥandiro:

Nondo korete quno yoteno, wejá quno yoteno. Komo no khumanowó, quko itakako keta yoroteno. Asa mande ḥa kimiroteno. <sup>9</sup> Nondo kowe surumí keno maheyote ḥuro iñoteno, ko hamó oke moré kini ḥu iñoteno. Quko keko hamó-hamó oke parámi moré. No unindo yesará kereyoteingo ḥu iñoteno. Uni wini ḥundo ḥande ye yoteingo, eneko Juda koro wini qu ye yoteingo. Quko eneko Juda koro wini qu kini. Eneko Monimbu koro huru-huru qu nanje. <sup>10</sup> Sonja yate imemongoko ke quhúri korowoweya, quko quhúri ḥundo koriní ma sorewero. Injo, uni yesará yereyote qundo ye keweroyemo kumi yorero kusi-kusiko ḥuno yorotoro ijondutuye towonjoweya. Ḫunde tiní ye naru kande irisa ḥunde rotoro kowe surumí korowowanjo. Asa ijondutuye ma rotowero towoyate khumowango. Khumiqo, yoto-yoto ḥu, uni taka yerete koro takapu\*\* qembe, re kunowanó.

<sup>11</sup> Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huruko yimirote ḥa iñowanjo. Ko uni ka takaweya quko, kindo khumowero irisayó qundo uni ḥu kama roworemoweya. Kini horé.

### *Perikamum huru-huru koro piña mande*

<sup>12</sup> “Ko mande ka Anutu koro huru-huru<sup>††</sup> Perikamum yendémo ḥuno yote quro sambo simóyemboro nakayáño. Mande ḥuko ḥandiro:

Nondo suke mití mananja irisa ḥu towoyoteno. Asa nondo mande ḥa kimiroteno.

<sup>13</sup> Nondo ke dano yote ḥuro iñoteno, asa ḥu yendémo ḥuno Monimbu koro wiri yerete unindoro yakutí ḥuko ḥuno yote. Quko keto nenejo owéne kondé toworo ijondutu nereyote ḥu kama tapunjaró. Hamó, Monimbuko yejo yendéyemo yote, ko uni kumimbo yendé ḥuno Antipas, ḥu nenejo piña mande yesowoyara uni ḥu rero uroyi khumaró. Ḫu naruko ḥuno keto ijondutu nereyote ḥu kama rotaró.

<sup>14</sup> Quko nondo kejo o tomó ta karo piyimijoosteno. Uni kumimbo keya yoteingo, ḥuko Balam koro mande rondaqewí ḥu howeyoteingo. Komo suki Balamko Balak muri ka witúñoní enendo Israel unipare yowosóní o piyimi tero anutu kota-kota o te yunañgurí ḥu nero se simbururu teyanguri. <sup>15</sup> Asa uni kumi keya yoteingo, ḥuko Nikolas koro wini qu, ḥundo mande rondaqewí ḥu howeyoteingo. <sup>16</sup> Ḫunde ḥuro newonde rohoré te. Ko ḥunde kama teweya tiníqo, asa naru tukuni ta quno no keno mahero unipare ḥuya suke parámi mangonemo yote ḥuya kuma tewato.

<sup>17</sup> Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huruko yimirote ḥa iñoweya. Ko nondo uni ka takaweya qu mana<sup>‡‡</sup> tapunjowí ḥu se inowanó. Kowe wondo ka sara-sara qu ka re inowanó. Asa wondo ḥuro sanjan qunoko owé keta qu nakayáñowanó. Uni soso owé ḥu kama iñowanjo. Kini, uni danimbo wondo reweya, ḥundo nanjeko owé ḥu iñoweya.

### *Taiataira huru-huru koro piña mande*

<sup>18</sup> “Ko mande ka Anutu koro huru-huru<sup>§§</sup> Taiataira yendémo ḥuno yote quro sambo simóyemboro nakayáño. Mande ḥuko ḥandiro:

Noko Anutu koro Nanjuní. Tonjene muko te suru parámi ranjoyote ḥundiro, ko khene muko bras kewáko qaro hiyóqe yote ḥunde qembe. Asa mande ḥa kimiroteno.

<sup>19</sup> No kejo oteteke ko newonde meté yunowero muríŋge ko ijondutuke ko samaka

‡ 2:7: “paradaís” murí muko ḥandiro: noko meté horé mu. § 2:8: “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipareto Yesu ijondutuworo huruwoyotenjo qu. \*\* 2:10: “uni taka yerete koro takapu” ḥunde quko uni khengejoro kusumboto tero taka yerete ḥuro kimoy. †† 2:12: “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipareto Yesu ijondutuworo huruwoyotenjo qu. ‡‡ 2:17: “mana” ḥuko, Anutuko Israel unipare mira wimbimo wutu yerewero suwo kanata-kanata quno bret ka riní sambo konjo umbuyara (Tonjengurí 16:11-36 weyo qembe). §§ 2:18: “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipareto Yesu ijondutuworo huruwoyotenjo qu.

yereyowero muríngé ko quhurí korowowero muríngé njuro injomukoteno. Ko njande injoteno, otete como teyara njuko meté, ko itakako oteteke muko meté horé tunoqete.

<sup>20</sup> Quko kenjo okaro piyimijoteno. Keto pare ka owí Jesepel njuro injote. Pare njuko njande ye yote, ‘Noko ye-ye pare ka,’ ye yote. Quko enendo nenejo kho uniparene kaná yiriní se simbururu tero anutu kota-kota o te yunangurí nju neyotengo. <sup>21</sup> No ene newondí rohoréjoweya njuro mondó ta sopanowó. Quko newondí rohoréjoró se simbururu otete piyimi nju rotowero njuro piyimijaró. <sup>22</sup> Asa qeno, nondo pare nju rewe se khumo parámi reweya. Ko uni eneya se simbururu teyotengo njuko newonde rohoré tero oteteye kama rotowanjo tiniqo, nondo kowe surumi parámi yunowano. <sup>23</sup> Nunde yunoro pare njuro simójo njuya yurowe khumowanjo. Nunde tiqo, Anutu koro huru-huru soso njande injowanjo, asa nondo uni soso newondaye, injo-injoye okeyá ta rondajero oteteye njuro rokójomo nanje kimo enemo-enemo yunowano. <sup>24</sup> Quko no itaka ye soso meyowo Taiataira yendémo yoterengo quko pare njuro mandí kama howero otete piyimi nju, ‘Monimbu koro mande sóqewí qu,’ nekyotengo nju kama injoyangurí, no njande yimiroteno, nondo yeno quhurí kanuya kama rewano. <sup>25</sup> Quko ye o soso como towañguri nju kondé towi qembe. Towoyuri, yate no naru kano mahewano.

<sup>26</sup> Ko uni ka takaro nenejo otetene nju howeyoní, yate uro o soso kini teweya quno njunoko, asa nondo owé parámi inowe uni wini koro uni kembéye yoweya.

<sup>27</sup> Ko enendo usú aini ka toworo sopo yereweya,

uni kato noko kumbe uroní kosanjero sumi-sumi tete njunde qembe.’

<sup>28</sup> Awando owé parámi nunaró. Nunde nanje nondo uni takaweya nju tutu kumuní areyote nju re inowano. <sup>29</sup> Uni ka kusumbí moré tiniqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huru yimirote njá injoweya.

### 3

#### *Sardis huru-huru koro piña mande*

<sup>1</sup> “Ko mande ka Anutu koro huru-huru\* Sardis yendémo njuno yote quro sambo simóyemboro nakayájo. Mande njuko njandiro:

No Anutu koro yuqa kande sajyoro irisa nju se toworo tutu kande sajyoro irisa nju se towoyoteno. Asa mande njá kimiroteno. No kenjo oteteke nju injomukoteno. No njande injoteno, unindo kenjo, ‘Yoto-yotoke moré,’ yero owérge hokoyotengo. Quko kini, ke khumowé yembe tete. <sup>2</sup> Otoqo toneteya o kumi yote nju ri kondéreweya. Nju njuya khumoweya koro. Dokoro nondo Anutune tonímo oteteke qene rondajanjo, quko ronenejowí mu kini. <sup>3</sup> Nunde njuroko mande meté komo injoro towaró njuro pitu ko injo. Injoya meté-meté howeya newonde rohoré te. Asa ko ke kama otoqo toneteweja tiniqo, no momo unindo mahetenjo njunde qembe keno mahewano. Nunde tewe keto do naruko mahewano nju kama injoweya.

<sup>4</sup> Quko kenjo winike Sardis njuno yoterengo qu, kumi tuwiye kama ri pusú teyote. Enejo oteteke muko meté, njunde njuroko meté tuwi sara-sara qu se tero noya meté khete uyarewato. <sup>5</sup> Ko uni kato takaweya quko tuwi sara-sara nju re punuwoweya. Kowe nondo yoto-yoto koro sokomeko owí nju kama re rotowano. Kini, Awanemboro tonímo sambo simó tonjeyemo enejo owí yesowowanjo. <sup>6</sup> Uni ka kusumbí moré tiniqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huruko yimirote njá injoweya.

#### *Filadelfia huru-huru koro piña mande*

<sup>7</sup> “Ko mande ka Anutu koro huru-huru<sup>†</sup> Filadelfia yendémo njuno yote quro sambo simóyemboro nakayájo. Mande njuko njandiro:

Noko uni meté horé, o hamó-hamó njuro murí. Nondo Dewit koro ki qu towoyoteno, njunde njuroko nondo mako kosanowó quko uni kato nju mepémó kama tunjoweya. Ko mako tunjanowó quko uni kato nju mepémó kama kosoweya. Asa mande njá kimiroteno. <sup>8</sup> No kenjo oteteke soso injomukoteno. Asa qeno, no umu-kembakemo mako ka kosanowó, ko uni kato tunjowero mepémó kini. Dokoro keko wimbuke tomó ta na yote, quko nenejo mandene howeyote, ko owéne kama huwónjyote. <sup>9</sup> Ke Monimbu koro huru-huru nju injote, enendo njande ye yotengo, eneko Juda koro wini qu, ye yotengo. Quko eneko Juda koro wini qu kini, kota uni narje. Asa qeno, nondo uni nju yorewe mahe ke khenje sumeyo potoruku re kunoro, nondo kenjo hamó injoyote, yero injowanjo. <sup>10</sup> Dokoro keto nenejo mandene howero

\* <sup>3:1:</sup> “Anutu koro huru-huru” njuko unipareto Yesu injondutuworo huruwoyotengo qu.      † <sup>3:7:</sup> “Anutu koro huru-huru” njuko unipareto Yesu injondutuworo huruwoyotengo qu.

quuhurí koroworo kondé kañeyote. Nunde ḥuroko ke sopo kerewe naru piyimi ka tunogeweya. ḥu naruko ḥuno unipare soso nokono yoteñgo ḥu towo yereweya, quko ke kama rambaruru kereweya.

<sup>11</sup> Nondo waka ta mahewano. Ke oka towoyote, ḥu kondé towo qembe. Yate uni kato kejo uni taka yerete koro takapu ḥu‡ se rotoweya koro. <sup>12</sup> Ko nondo uni ka takaweya qu qene rotowe Anutunemboro Ya Surumí§ ḥuro tatá ka tunoqero pitu ko ya ḥu kama roto toneweya. Kini horé. Kowe nondo Anutunemboro owí eneno nakayájowanó, ko Anutunemboro yendé kembémboro owí ḥu ḥuya eneno nakayájowanó. Yendé ḥuko Yerusalem keta qu sambo rotoro Anutute moñgo umbuyote ḥu. Ko nenero owéne keta qu ḥuya eneno nakayájowanó. <sup>13</sup> Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huruko yimirote ḥa injoweya.

### *Laotisia huru-huru koro piya mande*

<sup>14</sup> “Ko mande ka Anutu koro huru-huru”<sup>\*\*</sup> Laotisia yendémo ḥuno yote quro sambo simóyemboro nakayáño. Mande ḥuko ḥandiro:

Noko, ‘Nu hamó yete,’ uni ḥu. Mande yesowoyoteno ḥuko hamó nanje, unipare meté ḥu injondutuwowanjo. Nondo o soso Anutuko towaró ḥu sopoyoteno. Asa mande ḥa kimiroteno. <sup>15</sup> No kejo oteteke soso injomukoteno. No ḥande injoteno, keko kiño kama yote ko tiwi kama reyote. No keto kiño yowerope ma tiwi yowero ḥuro injoteno.

<sup>16</sup> Quko kini. Keko tiwi horé kini, kiño horé kini. Keko tiwi songa ta nanje. Nunde ḥuro mangone moñgo minde kerewe teteno. <sup>17</sup> Ke ḥande ye yote, ‘Noko one qambu yote. Hamó, situwine parámi yote, o karó tukuni kama teteno,’ ye yote. Ko keto ḥande kama inji tondaneyote, asa keko piyimi horé yote, meté unindo kejo sikirge hamó tewango. Ke oke moré kini yote, tonenje kiré tiní, birimbiri yote. <sup>18</sup> Nunde ḥuro injo-injo meté ka kunowe teteno. Asa nenejo gol ḥuko kewámbo qaro o piyimi soso ḥu quroko yote qu qa kiriyoní tonjeró.†† Nunde ḥuro ke meté gol ḥu kimoyi moneke qambu teweya. Ko ke meté nenejo tuwi sara-sara qu kimoro koweke tapuñoyi unindo kiyoyi kowi piyo kama teweya. Nenejo marasin ka kimoya toñejemgo windoronororo ke meté tonjetewe yote.

<sup>19</sup> Ko no uni kumi hamó injo yunoteno tiníqo, asa nondo rongarú yerero oteteye ronenenjoyoteno. Nunde ḥuro kha kondé teya newonde rohoré te. <sup>20</sup> Qeno, no makono kanjero mako utoyoteno. Ko uni kato mangone injoro mako kosoweya quko, asa no ya quroko oro eneya yotoro nore irisa o kopo neyoway.

<sup>21</sup> Ko nondo uni ka kuma ḥu takaweya qu qene rotowe noya wiri yerete unindoro yakutinemo ḥuno kunditewaro. No komo kuma takanowó quno ḥuno awanemboya wiri yerete ḥuro yakutíjomo kunditarowó ḥundiro nanje. <sup>22</sup> Úni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huruko yimirote ḥa injoweya.”

## 4

### *Samboko ḥuno wiri yerete unindoro yakutíjora*

<sup>1</sup> Tukúsina no tonjetewe, samboko mako kosaró. Ko uni ḥuro manjó komo uŋgu qembe yíníjanowó ḥu ḥande yaró, “Koreko ḥano areka nondo o soso imemo tunogeweya ḥu witú kerewe,” yaró. <sup>2</sup> Yíní waka ta Yuqa Surumí ḥundo no kondé nondowaró. Nondowoni samboko wiri yerete unindoro yakutí qu ka genenowó, ko uni kato yakutí ḥuno kunditaró. <sup>3</sup> Uni ḥuko wondo jaspa\* ḥuya wondo konilian† ḥundiro hiyóqeyaró. Ko wá kato yakutí ḥu wuririyaró, ko wá ḥuko wondo emeral‡ qembe hiyóqeyaró. <sup>4</sup> Wiri yerete unindoro yakutí 24 quko wiri yerete unindoro yakutí kewero qu wuririyanguri, ko yakutí sajanó ḥunoko uni kembé-kembé 24 ḥuno kunditeyanjuri. Uni kembé ḥuko tuwi sara qu se teyango, ko kembayemo uni kembémboro takapu§ gol qu yora. <sup>5</sup> Ko wiri yerete unindoro yakutí moñgo rowá mahiní kusiro parámi yeyaró. Yeyoní yakutí sumeyo ḥunoko suru hiyó kande sanjyoro irisa ḥuno yaró. ḥu suru hiyó ḥuko Anutu koro yuqa

‡ 3:11: “uni taka yerete koro takapu” Nunde quko uni khenjenjoro kusumboto tero taka yerete ḥuro kimoyó. § 3:12: “Ya Surumí” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyangu.

\*\* 3:14: “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipareto Yesu injondutuworo huruwoyotengo qu. †† 3:18: “gol” ḥuko o aini ka, kandawó tindenji mu ko kimoyó parámi. Naru kano o pi-piyimi quroko ḥuno yote. Asa ko unindo gol ḥu qayi sono qembe tiní o pi-piyimi ka sajanó ariní siyoro rañoyotengo. Nunde ti gol ḥuko kekere piyimi. \* 4:3: “wondo jaspa” ḥuko wondo kekere qu, kumi muko te kome-kome, kumi muko mandumi. † 4:3: “wondo konilian” ḥuko wondo mandumi kekere qu. ‡ 4:3: “wondo emeral” ḥuko wondo te kome-kome kekere qu. § 4:4: “uni kembémboro takapu” Nunde quko uni kembémboro owí parámi ḥuro rokó tete.

kande sanjiyoro irisa ḥjunde. <sup>6</sup> Yakutí sumeyo ḥjuno ḥuya oka glas ka sono towo qembe ḥjuno yaró. Glas ḥuko meté horé, ḥu quroyówore o soso qenewero.

Asa oka yoto-yotoye moré mu nimí kini qundo wiri yerete unindoro yakutí ḥjuro tanjí kasina-kasina yangjurí. O yoto-yotoye moré mu ḥuko tonjeye qambu-qambu ḥjundo koweye soso, huwóyesina ḥuya pokamaró. <sup>7</sup> Asa o yoto-yotoyó moré mu korete ḥuko laiyon\*\* qembe. Ko irisayó muko makao urumuni ḥjundiro. Ko kapusayó ḥjuro umu-kembé muko uni umu-kembé qembe. Ko nimí kiniyó ḥuko karakarambi ka wirepupu teyote ḥjundiro. <sup>8</sup> O yoto-yotoye moré mu nimí kini ḥuko enemo-enemo wireye kande sanjiyoro kanata moré. Ko tonjeye qambu koweye soso, wireye kasira quroko ḥuya pokamaró. Kosa suwo naru rokójoro kama imaqero ḥjande yeyanjurí,

“Uni Parámi ḥuko Anutu Wimbí Soso,  
eneko meté horé, eneko meté horé.  
Ene komo yora, itaka ḥuya yote, imemonjo maheweya.”

<sup>9</sup> Uni wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyote ḥjundo suki-suki yote, ko o yoto-yotoye moré mu ḥjundo enejo seré tero ówi hokoro yungunaoyotengo. <sup>10</sup> Ḫjunde tiqo, uni kembé-kembé 24 ḥjundo uni yakutímo kunditeyote ḥjuro tonímo rokaráyo umbu ranjoyotengo ko uni suki-suki yote ḥu potoruku te inoyotengo. Ḫjunde tero uni kembémboro takapuye ranjoi yakutí tanjímo uní ḥjande yeyotengo,

<sup>11</sup> “Uni Parámi, ke norejo Anutunani.

Keto o soso towaró,  
kejo ino-injokepo nanje o soso towi tunoqaró.

᪨junde ḥuroko norendo meté seré te kunoro  
owéjge hokoro wimbukeporo niŋgu-niŋgu tewato.”

## 5

### Sokome piru wakanjuri qu ka qeneró

<sup>1</sup> Asa no tonjeteweço, uni ḥu wiri yerete unindoro yakutímo kunditaró, ko kandí kondéwore sokome piru wakanjuri qu ka towaró. Sokomeko ḥjunoko nakayá kawore-kawore yaró, ko te sitúmi kande sanjiyoro irisa qundo kondé towo kusiyaró. <sup>2</sup> Asa nondo sambo simó ka\* wimbí moré qu genewe kondé yesoworo ḥjande yaró, “Dani kato te sitúmi ḥu se rotoro sokome ḥu wisiyowero ówi moré?” yaró. <sup>3</sup> Quko uni ka samboko yotepe ma nokono yotepe ma noko quroko yote ḥjundo sokome ḥu wisiyoro ḥjuro quroko tonjetewero mepémó kini. <sup>4</sup> Asa ko no tendo parámi teyanowó, dokoro uni ka sokome ḥu wisiyoro ḥjuro quroko tonjetewero ówi moré qu kama yora. <sup>5</sup> Asa uni kembé kato ḥjande nimiraró, “Ke ma tendowero. Qeno, Juda unindoro wini quro Laiyon,<sup>†</sup> Dewit<sup>‡</sup> koro sowe quro Hurí qundo saŋgiríjo takaró, asa ko enendo meté te sitúmi ḥu se rotoro sokome ḥu wisiyoweya.”

### Sipsip Simó ka qeneró

<sup>6</sup> Asa no tonjeteweço, wiri yerete unindoro yakutí tanjímo o yoto-yotoye moré mu nimí kini ḥjunde keweroyemo ko uni kembé-kembé 24 keweroyemo ḥjuno Sipsip Simó ka uri khumaró qembe tero kanjiní genenowó. ḥuko wahí kande sanjiyoro irisa tero toní kande sanjiyoro irisa taró. Toní muko Anutuko yuqayó kande sanjiyoro irisa ḥu asá yiriní uro nokone-nokone tonjenguri qu. <sup>7</sup> Asa Sipsip Simó ḥjundo oro uni wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyara ḥjuro kandí kondéwore sokome wakanjuri ḥu raró. <sup>8</sup> ḥu riñiqo, o yoto-yotoye moré mu nimí kini ḥuya uni kembé-kembé 24 ḥuya Sipsip Simó tonímo rokaráyo umburo potoruku re inanjuri. Uni kembé ḥu soso enemo-enemo oka gitá ḥjunde qembe qu se toworo kondó gol§ qu se towaŋjuri. ḥu kondómo ḥu nonjo pukatutu nunguri qu areró. Pukatutu ḥuko unipare meté horé\*\* quro haririye nanje. <sup>9</sup> Asa yambo keta ka ḥjande yangjurí,

“Keto sokome rero te sitúmi ḥu  
se rotowero owéjge moré.

\*\* 4:7: “laiyón” ḥuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi. \* 5:2: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoq sambo simó yondowáró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

† 5:5: “laiyón” ḥuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi. ‡ 5:5: “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé ino inaró, ko yate-yate Israel unipare ḥuyako Dewit kondé ino inanjuri. § 5:8: “gol” ḥuko o aini ka, kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi. \*\*\* 5:8:

“unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” ḥjuro murí muko ḥjandiro, “Anutu koro unipare” nanje.

Dokoro, kuri khumaró,  
ko sitúñgepo unipare Anutu inowero quro kimo yereró.

Unipare kimo yereró njuko winiye enesó-enesó mongo qu,  
mandeye enesó-enesó mongo qu,  
koweye enesó-enesó mongo qu,  
ko miraye enesó-enesó mongo qu.

<sup>10</sup> Keto yori wiri yerete unindoro wini qu tero

Anutu koro o qa-qa uni tetengo.

Ko enendo nokono ḥano unipare sopo yereyowanjo.”

### *Sipsip Simómboro owí hokoyaŋguri*

<sup>11</sup> Asa no ijo tonjetewevo, sambo simó<sup>††</sup> qambu purí horé kañero wiri yerete unindoro yakutímo, o yoto-yotoye moré mu ko uni kembé-kembé ḥu wuriri yerero yi <sup>12</sup> iñowe kondé nekeró ḥande yanġuri,

“Sipsip Simó uroyi khumaró mu ḥu o meté rewero quro owí moré.

Nunde ḥuro owé parámi, onojo parámi,  
ijo-ijo parámi, wimbu kondé inoya  
ará te inoya owí hokoya seré ti!”

<sup>13</sup> Nunde yiqo, asa o soso yoto-yotoye moré mu: o soso samboko yote qu, nokono yote qu, noko quroko yote qu, windi sajano yote qu, windi quroko yote quyako ḥande yi iñanowó,

“Uni ḥu wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyote ḥuya,

Sipsip Simó ḥu ḥuya,  
naru suki-suki ḥuro seré teya ará te yunoya  
owéyari hokoya wimbu yunoyi.”

<sup>14</sup> O yoto-yotoye moré mu nimí kini ḥundo ḥande yanġuri, “Nu hamó.” Ko uni kembé-kembé ḥundo rokarajo umburo potoruku te yunoyaŋguri.

## 6

### *Sipsip Simómboro te sitúmi sokome towaró ḥu kumi se rotaró*

<sup>1</sup> Asa no tonjetewevo, Sipsip Simómboro te sitúmi kande sanjyoro irisa ḥundo sokome towaró ḥu korete qu re rotaró. Re rotoníqo, o yoto-yotoye moré mu nimí kini qu kato mangó parámi kusiro qembe ḥande yaró, “Mahe,” yiní iñanowó. <sup>2</sup> Yiní tonjetewevo, hosi ka \* sara qu tunoqaró, ko uni ḥuro sajano kunditaró njuko yiti ka re towoní Anutuko uni taka yerete koro takapu<sup>†</sup> re inaró. Uni njuko kuma takawero uni qu, ko kuma soso taka yerewero quro toneró.

<sup>3</sup> Asa Sipsip Simómboro te sitúmi irisayó qu re rotaró. Re rotoníqo, o yoto-yotoye moré ḥuro irisayó ḥundo ḥande yaró, “Mahe,” yiní iñanowó. <sup>4</sup> Yiníqo, hosi ka iriyó mu tunoqaró, ko uni ḥuro sajano kunditaró ḥundo o rondanje qenewero qu ka kandímo towaró. <sup>5</sup> Ko no ḥande iñanowó, o yoto-yotoye moré mu nimí kini ḥu keweroyemo oka uni mangó ḥunde qembe ḥundo ḥande yaró, “Uniparetoro o qoyemboro roworemoka wit sombé tomó ta naŋje kimoyó parámi rewango, ko bali<sup>‡</sup> sombé tomó ta-ta kapusa ḥu kimoyó parámi ḥundiro. Quko te oliv ḥuya wain utó ḥuya<sup>§</sup> ma rambaruruwowero.”

<sup>7</sup> Asa Sipsip Simómboro te sitúmi nimí kini qu re rotaró. Re rotoníqo, o yoto-yotoye moré mu ḥuro nimí kini ḥundo ḥande yaró, “Mahe,” yiní iñanowó. <sup>8</sup> Yiníqo, hosi ka kandawó mu tunoqaró, ko uni ḥuro sano kunditaró njuro owí muko “Kindo Khumowero Qu.” Ko uni khumowí ḥuro yendéye ḥundo\*\* Kindo Khumowero Qu ḥu howero maheró. Mahiri

<sup>††</sup> 5:11: “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. \* 6:2: “hosí” njuko númbowe parámi ka, unindo sajano kunditero irisa uyareyotero.

<sup>†</sup> 6:2: “uni taka yerete koro takapu” ḥunde quko uni khenjenjoro kusumboto tero taka yerete njuro kimoyó. <sup>‡</sup> 6:6: “wit” koya “bali” njuko komó tanġurí moré. Unindo tanġurí ḥu kuruwoyi kuku, asa plaua, tunoqiní bret towoyetenjo.

<sup>§</sup> 6:6: “te oliv” koya “wain utó” njuko te tanġo moré. Unindo oliv tanġurí njuro sonoyó ri kiruwó ḥunde tiní o newero qu qayotenjo. Enedo wain utómboro tanġurí ḥu rumuniŋyoro sonoyó rero neyotenjo. \*\* 6:8: “uni khumowí ḥuro yendéye” njuko Juda unipareto ḥande ye iñanġuri, ko uni soso khumoro yendé amuno ḥuno uyanġuri.

Anutuko owéyari yunoní unipare soso ronda yiri huru-huru nimí kini ti huru-huru kanata ḥunde qu yori suke parámimbo yuroyi khumowanjo, ko korare tero khumowanjo, ko se khumo tero khumowanjo, ko siku qare parámimbo mahero yonemukowanjo.

<sup>9</sup> Asa Sipsip Simómbo te sitúmi kandeka qu re rotaró. Re rotoníqo, no tonjetero unipare khumowí ḥuro kapo-kapoye wondo yakuti<sup>††</sup> quroko kunditeyuri yiyanowó. ḥu unipare ḥundo Anutu koro mandí kondé toworo mande ḥu yesoworo yeyuri uni sañgirimbó yuroyi khumanjuri. <sup>10</sup> Asa kapo-kapoye ḥundo kondé kiwero ḥande yanguri, “Uni soso koro Simburinani, keko meté horé, ko keko hamó nanje. Do karó waka ta noko unipare mande khono yorotoro norejo sitúanimboró topé kama te yunoweya?” <sup>11</sup> ḥunde yi kowe punupunu sara-sara piru-piru qu se kapo-kapoye ḥu enemo-enemo yunaró. Yunoro ḥande yimiraró, “Uni sañgirimbó yeno tangjurí ḥunde qembe yeno kho koporo ḥuya topo-topoye yuri khumowanjo. Anutuko uni datiro ḥunde khumowanjo, yero rokó yereró. Asa ye songa ta imaqikata rokó ḥu kini tiníqo, enendo uni sañgirí ḥu topé te yunoweya.”

<sup>12</sup> Asa Sipsip Simómbo te sitúmi kande sanjyoro kanata qu re rotaró. Re rotoní tonjeteweço, kunduru parámi ranjaró. Ranjóni kosako newonde surumímboro tuwi<sup>‡‡</sup> iriyó meme huimbo towanguri ḥunde qembe taró. Ko komboko mandumi sitú qembe taró. <sup>13</sup> Ko samboko tutu yotengo ḥuko matúmbo te fil huwoní engé mandumi kini qu tondanetengo ḥunde qembe nokono umbunjuri. <sup>14</sup> Sambo ḥuko usoworo sokome piru wakanjuri qembe taró. Ko mira purí-purí koya noko mosowí ḥuya mepéye rotomukaŋjuri. <sup>15</sup> ḥunde tiní noko koro wiri yerete uni ḥuya, uni owéye moré qu ḥuya, kuma unindoro uni kembé ḥuya, wondo uni ḥuya, uni kondé qu ḥuya, uni kho simó<sup>§§</sup> yotengo qu ḥuya, uni kina yotengo qu ḥuya, asa ḥu soso sore uyaro wondo yayómo mira purí-purí quroko sóqemukaŋjuri. <sup>16</sup> Sóqero uni ḥundo mira purí-purí koya wondo ḥuya ḥande osese yerenjuri, “Wehe nereya uni wiri yerete unindoro yakutimo kunditeyote ḥuro umu-kembé wisumunyoja Sipsip Simómboro sañgirí ḥuro nore kawaware niri qembe! <sup>17</sup> Dokoro, yarijo newonde sañgirimbó naruyó ḥu itaka tunoqete ḥa. Ko dandoko ḥu takaweya?”

## 7

### Sambo simómbo kho uni 144,000 rokó yerenjuri

<sup>1</sup> O soso ḥu kini tiníqo, no tonjeteroqo sambo simó\* nimí kini ḥundo noko soso ḥuro nunjiní nimí kini ḥuno kanejyuri yiyanowó. ḥuno kanjero noko koro matú nimí kini ḥu kondé sopo towoyi matú ḥundo uyaro nokono, windiko, te sanjano kama huwo yereweya. <sup>2</sup> Anutuko sambo simó nimí kini ḥu wimbu yunoní noko koya windi koya roworemoweya. Asa no sambo simó meyowo kanjuya qeneweço, kosa aretesina ḥu rotoro Anutu yotoyotoyó moré ḥuro rokó ka re toworo areró. Arero sambo simó nimí kini ḥu kondé neko yereró, <sup>3</sup> “Ye rotika norendo Anutunimboró kho simójo umu-kembayemo rokó yetekata yendo noko, windi, te soso ḥu roworemoyi qembe.” <sup>4</sup> Asa no unipare rokó yerenjuri mu datiro yoranjo ḥu ijanowó, asa Israel unipare wini soso ḥuro keweroyemo 144,000 ḥundiro rokó yereguri.

<sup>5</sup> ḥunde ḥuroko enendo Juda koro wini ḥuro uni 12,000 ḥundiro rokó yerenjuri,  
ko Rupen koro wini ḥuro uni 12,000 ḥundiro rokó yerenjuri,

ko Gať koro wini ḥuro uni 12,000 ḥundiro rokó yerenjuri,

<sup>6</sup> ko Aseri koro wini ḥuro uni 12,000 ḥundiro rokó yerenjuri,  
ko Napitali koro wini ḥuro uni 12,000 ḥundiro rokó yerenjuri,

ko Manase koro wini ḥuro uni 12,000 ḥundiro rokó yerenjuri,

<sup>7</sup> ko Simeon koro wini ḥuro uni 12,000 ḥundiro rokó yerenjuri,  
ko Liwai koro wini ḥuro uni 12,000 ḥundiro rokó yerenjuri,

ko Isaka koro wini ḥuro uni 12,000 ḥundiro rokó yerenjuri,

<sup>8</sup> ko Sepulun koro wini ḥuro uni 12,000 ḥundiro rokó yerenjuri,  
ko Josep koro wini ḥuro uni 12,000 ḥundiro rokó yerenjuri,

ko Benjamin koro wini ḥuro uni 12,000 ḥundiro rokó yerenjuri.

<sup>††</sup> **6:9:** “wondo yakuti” ḥuko o qa-qa unindo ḥu yakutimo ḥuno o qa-qa tangjuri. <sup>‡‡</sup> **6:12:** ḥu naruko ḥuno Juda unipareto o parámi karo newonde surumí parámi tero tuwi piyimi horé ka punuworo nombo kembayemo sajano rajoŋjuri. <sup>§§</sup> **6:15:** “kho simó” - ḥu naruko ḥuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqanjuri. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kho simó tunoqanjuri. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, enejo soweyoro kho simó tunoqanjuri. Asa kho simó ḥunde quko uni parámiboro kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini. <sup>\*</sup> **7:1:** “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

*Unipare qambu quando samboko kajan̄guri*

<sup>9</sup> Asa tukú no tonjetero unipare qambu huruworo yuri yiyanowó. Uni kato unipare nju weyo yerewero mepémo kini. Uni wini njuko uni mira enesó-enesó mongo qu, winiye enesó-enesó mongo qu, koweye enesó-enesó mongo qu ko mandeye enesó-enesó mongo qu. Unipare nju soso wiri yerete unindoro yakutí tan̄gimó kajero Sipsip Simómboro tonjimo kajan̄guri, ko kowe punu-punu piru<sup>†</sup> qu, sara-sara qu punuworo kandeyemo iti kome ka towoyan̄guri.<sup>10</sup> Nuno kajero ki kondé njan̄de kiweyaingo,

“Noreño Anutunanimbo yakutímo kunditeyote nuya  
Sipsip Simó nuyako rambaruru kongo noreyotiri.”

<sup>11</sup> Nunde yiço, sambo simó<sup>‡</sup> soso wiri yerete unindoro yakutí wuririyanguri quya uni kembé-kembé 24 nuya o yoto-yotoye moré mu nimí kini nuya potóye rondáqero umukembaye nokono rero Anutu koro potoruku te inanjuri.<sup>12</sup> Nunde te inoro njan̄de yan̄guri,

“Nu hamó.

Naru suki-suki quno  
Anutunani seréjo ti,  
owí koreko yoní,  
injo-injoxó meté horé teyote,  
yuŋgunaŋoyoteto nju injoxote,  
ará te inojoteto nju rete,  
owe parámi tete,  
wimbu kondé teyote.  
Nju hamó.”

<sup>13</sup> Asa uni kembé-kembé 24 qu kato no osese nereró, “Unipare nju, kowe punu-punu piru qu, sara-sara qu punuwoyotengo, njuko dani ka? Nu da noŋgo maheŋguri?”

<sup>14</sup> No mande topé njan̄de yanowó, “Awane, indika, keŋombo naŋge injote.”

Ko njan̄de nimiraró, “Nu unipare njuko quhurí piyimi korowoyan̄guri quro naruyó mongo maheyango nju. Enendo kowe punu-punu ye Sipsip Simó sitúo nundo sonowoyi sara taró.<sup>15</sup> Nunde njuroko

“Anutu koro yakutí tan̄gimó kajero  
naru rokójoro Ya Šurumíŋomo khoyó nju teyotengo.

Ko uni yakutímo nuno kunditeyote nundo  
eneya yotoro wehe yereyoweya.

<sup>16</sup> O qoyemboro kaňuya kama piyo tewaŋgo,  
sono koro kaňuya kama khumowaŋgo.

Kosapo yiyoni  
koweye kama tiwi reweya.

<sup>17</sup> Dokoro, Sipsip Simó yakutí kutaqemo nuno yote nundo  
sopo yereyoweya.

Enendo yorero meré sonono nuno uyariní  
sono nundo yoto-yoto yunoweya nju newango.  
Ko Anutuko tonjeye sonoyó soso sowoni kini teweya.”

## 8

*Sipsip Simómboro te sitúmi weŋa qu re rotaró*

<sup>1</sup> Asa Sipsip Simómboro te sitúmi nju kande sanjyoro irisayó qu re rotoníqo, samboko nuno soso mondó ta yora yate-yate naru kasina kini taró.<sup>2</sup> Nunde kini tiníqo, tonjetero sambo simó<sup>\*</sup> kande sanjyoro irisa nju Anutu tonjimo kanjeyuri yiyanowó. Ko ungu kande sanjyoro irisa se yunoní towanjuri.

<sup>3</sup> Asa sambo simó meyowo kato gol kondó ka<sup>†</sup> towo mahero wondo yakutí<sup>‡</sup> sumeyoro kajoró. Kanjiní kuku ka qaro pukatutu nunjuri teyote nju parámi se inaró. Nuro tero enendo wondo yakutí gol nju wiri yerete unindoro yakutímo amena yora quno nuno kuku

<sup>†</sup> 7:9: “kowe punu-punu piru” nunde qu unipareto kowe punu-punu ye meyowo weheŋoyanguri. <sup>‡</sup> 7:11: “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. <sup>\*</sup> 8:2: “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. <sup>†</sup> 8:3: “gol” njuko o aini ka, kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi. <sup>‡</sup> 8:3: “wondo yakuti” njuko o qa-qa unindo nju yakutímo nuno o qa-qa tan̄guri.

ŋu qaní pukatutu oweya. Ko pukatutu ŋundoko unipare meté horé<sup>§</sup> quro haririye naŋge.<sup>4</sup> Asa sambo simómbó kuku kandí mongo rotoní qaní pukatutu nuŋgurí ŋu, unipare meté horé quro haririye ŋunde quko Anutusina oró.<sup>5</sup> Oní kewá wondo yakutí mongo siyoro kondómoro se ranjóní nokono umburó. Umbuníqo, kusiro yeyoní niri parámi horé teyoní rowá sine parámi ranjóní kunduru ranjáró.

### *Sambo simó kumimbo uŋguye huwanguři*

<sup>6</sup> Asa sambo simó\*\* kande sanjiyoro irisa quando ungu kande sanjiyoro irisa ŋunde se toworo, se huwato, yero ijoro sopanqurí.

<sup>7</sup> Sambo simó korete quando ungu huwaró. Huwoníqo, koko tanjo koya kewá koya sitú soso koporo nokono umburó. Umbuníqo, noko soso rondanjíní sombé kapusa tiní kewámbo sombé kanata qu qaró. Ko te soso rondanjíní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata qu qaró. Ko komó soso qamukaró.

<sup>8</sup> Asa sambo simó irisayó quando ungu huwaró. Huwoníqo, oka ka mira purí parámi qayote ŋunde qembe qu re ranjóní windiko uró. Uníqo, windi soso rondanjíní sombé kapusa tiní sombé kanata qu sitú taró.<sup>9</sup> Ko o soso yoto-yotoye moré mu windi quroko yotenjo ŋu ronda yirini huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata qu khumanqurí. Ko wanjo soso rondanjíní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata qu piyo taŋguri.

<sup>10</sup> Asa sambo simó kapusayó quando ungu huwaró. Huwoníqo, tutu ka parámi mu qaro sru ranjóyara ŋu sambo konjo umburó. Umbuníqo, sono soso rondanjíní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata quno ŋuno umburó. Ko sono meré enesó-enesó quno ŋuno umburó.<sup>11</sup> Tutu ŋuro owí muko ŋandiro, “Onjomi Piyimi Horé.” Asa sono meré soso rondanjíní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata quando onjomi piyimi ŋunde taró. Ko unipare qambu quando sono ŋu nero khumanqurí.

<sup>12</sup> Asa sambo simó nimí kini quando ungu huwaró. Huwoníqo, kosa rondanjíní sombé kapusa tiní sombé kanata qu huriri taró. Ko kombo rondanjíní sombé kapusa tiní sombé kanata qu huriri taró. Ko tutu soso se rondanjíní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata qu huriri taró. Asa ko kosa naru rondanjíní sombé kapusa tiní sombé kanata huriri taró. Ko suwo ŋuya ŋundiro taró.

<sup>13</sup> Asa ŋunde tiní no karakarambí ka koreware pombome uyariní qenenowó. Pom-bomero kondé kiweró ŋande yaró, “Ye unipare nokono yotenjo qu, ininiyaqe, ininiyaqe, ininiyaqe. Dokoro sambo simó kapusa meyowo ŋundo uŋguye huwowero tetenjo,” yaró.

## 9

<sup>1</sup> Asa sambo simó\* kandeka quando ungu huwaró. Huwoníqo, no tutu ka sambo rotoro nokono rokarano umbuní qenenowó. Umbuní meré piyimi horé ŋuro kiyo<sup>†</sup> re inaró.

<sup>2</sup> Tutu ŋundo meré kosoní pukatutu parámi, kewá parámi qayote ŋundiro areró. Arero kosa koya sambo koya poka yiriní huriri taró.<sup>3</sup> ŋunde tiní muŋa katu qambu quando pukatutu ŋu rotoro nokono umbunqurí. Ko muŋa katu ŋundo potómbe koro wimbí ŋunde qembe tunoqanqurí.<sup>4</sup> Asa ŋunde uyi ŋande yimiraró, “Komó ko o murí-murí nokono woteyotengo qu ko te ŋu ma roworemoweya. Kini, unipare dani kato Anutu koro rotó qu umu-kembayemo kama yote ŋu naŋge rambaruru yiri.”<sup>5</sup> ŋunde yimiraró, quko unipare yuri khumowero ŋuro soré yereró. Kini, kombo kandeka quroko naŋge kowe surumí parámi meté yunowanjo, kowe surumí ŋuko potómbe yunoyotengo ŋunde qembe teweya.<sup>6</sup> ŋu naru ŋunoko unipare khumowero quro khe seqawanjo, quko kama khumowanjo. Eneko khumowato yero ŋuro surumí parámi horé ijowanjo, quko kindo khumowero ŋuko yorotoro toŋjeweya.

<sup>7</sup> Asa muŋa katu ŋuko hosi kuma tewero quro<sup>‡</sup> roŋgaruwoyotengo ŋunde qembe yora. Kembayemo oka uni kembémboro takapu<sup>§</sup> gol ŋunde qembe yora. Ko umu-kembaye muko uni umu-kembaye ŋunde qembe.<sup>8</sup> Ko huye muko piru-piru, asa pare huye ŋunde qembe. Ko metoye muko laiyon\*\* koro mití ŋunde qembe.<sup>9</sup> Ko o aini kato nomoye pokamoyerá, ko wireyemboro niriyó muko hosiko karís se woso uro kuma koro uro niri

§ 8:3: “unipare meté horé” ŋuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ŋu “unipare meté horé” ŋuro murí muko ŋandiro, “Anutu koro unipare” naŋge. \*\* 8:6: “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. \* 9:1: “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. † 9:1: “ki” ŋunde quko mako kusiyowero qu ka. ŋuya uni kato ki ŋunde towoyote quando mako kosowero, tuŋiyowero wimbí moré.

‡ 9:7: Uni kumimbo kuma tewero quro númbowé parámi ŋu, hosi ŋu, saŋao kunditero kuma kondé teyotengo. Dokoro hosi ŋuya saŋgiriyemboya kuma teyotengo. § 9:7: “uni kembémboro takapu” ŋunde quko uni kembémboro owí parámi ŋuro rotó tete. \*\* 9:8: “laiyon” ŋuko númbowé parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi.

tetenjo ḥundiro.<sup>10</sup> Muja katu ḥuko kondonjiriye moré. Ko kondonjiriye muko potómbe ḥuro kondonjiriye ḥunde qembe tero kombo kandeka quroko uni saŋga yerero sono orjomi piyimi mu yunoyi kowe surumí piyimi tewaŋgo.<sup>11</sup> Sambo simó meré piyimi horé sopoyara ḥundo muja katu ḥu wiri yereró. Sambo simó ḥuro owí Hibru mandeworeko ḥande nekoyotenjo, “Apaton.” Asa ko Grik mandeworeko ḥande nekoyotenjo, “Apolian.”<sup>††</sup>

<sup>12</sup> Quhurí parámi sowé teweya quro korete qu kini taró. Quko qeno, quhurí pará-pará irisa ḥuya yotiri, imemongo tunogewari.

<sup>13</sup> Asa sambo simó kande sanjiyoro kanata qundo ḥuŋgu huwaró. Huwoníqo, uni manjó ka wondo yakutí<sup>‡‡</sup> gol Anutu tonjimo yote quro nūnjiní nimí kini keweroye moŋgo yiní iñanowó.<sup>14</sup> Manjó ḥundo sambo simó ḥuŋgu re towoyeráro ḥu ḥande miraró, “Asa sambo simó nimí kini ḥunde sono parámi Yufretis ḥuno kusi yereyoní yotenjo ḥu yorotoka tonjí,” yaró.<sup>15</sup> Komo Anutuko sambo simó nimí kini ḥu naru ḥunde quro rongarú yereró. Nu naru ḥunoko unipare soso ronda yiriní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata yuri khumowanjo. Asa manjó ḥu yiníqo, sambo simó ḥuŋgu towoyeráro ḥundo sambo simó nimí kini ḥu yorotaró.<sup>16</sup> Yorotoní kuma uni hosi saŋjanó kunditeyanguři ḥuro qambuye muko 200 miliyon ḥundiro yiyanowó. Asa qambuye nekoní iñanowó.

<sup>17</sup> ḥundiro naŋge nondo kapoko hosi ḥuya uni ḥuro saŋjanó kunditeyanguři ḥuya yiyanowó, ko nomoyemo o aini ka punuwaŋgurí. O aini kumi muko mandumi, kumi muko kinzé na, kumi muko kandawó. Ko hosi ḥuro kembaye muko laiyon koro kembaye ḥunde qembe. Ko manjöye moŋgo te suru koya pukatutu koya wondo salfa qayote ḥuya umbuyaró.<sup>18</sup> Unipare soso rondajiní huru-huru kapusa ti o pi-piyimi kapusa ḥu, te suru, pukatutu, wondo salfa manjöye moŋgo umburó ḥundo huru-huru kanata qu yuri khumanguři.<sup>19</sup> Hosi ḥuro wimbuye muko manjöyemo yaró, ko kondonjiriymo yaró. Kondonjiriye muko sire ḥunde qembe kembaye moré, ḥundo unipare rowore yerewero taró.

<sup>20</sup> Asa unipare kumimbo o pi-piyimi kapusa quwore kama khumanguři. Uni ḥundo o piyimi kandeyembo teyango ḥuro iñoro newonde rohoré kama tanjuri. Kini, enendo yuqa piyimi<sup>§§</sup> watí-watí potoruku te inanguri. Ko anutu kota-kota gol, silwa, bras,<sup>\*\*\*</sup> wondo ko kewámbo towoyeranguri ḥu watí potoruku te inanguri. Nu anutu kota-kota towoyeranguri ḥundo tonjetewero mepémo kini, mande iñowero mepémo kini, khete uyarewero mepémo kini.<sup>21</sup> Ko uni yuri khumowero ḥuro muríye, rukusí tewero ḥuro muríye, se simbururu tewero ḥuro muríye, ko momo tewero ḥuro muríye ḥuro iñoro newonde rohoré kama tanjuri.

## 10

### *Jonko sokome tomó ta naró*

<sup>1</sup> Asa no tonjeteweŋo, sambo simó kondé piyimi ka\* tuwiyo muko koporé qembe punuworo sambo konjo umbuní qenenowó. Kembé saŋjanó oka wá qembe ḥuno yora, ko umu-kembé muko kosa qembe hiyoqaró, ko khí irisa ḥuko te suru qayara ḥunde qembe taró.<sup>2</sup> Sokome tomó ta ḥu rosaraqaró ḥu re kandimo towoyeráro. Toworo khí kondésina quko re windi saŋjanó raró, ko khí tesina quko re noko saŋjanó raró.<sup>3</sup> Ḫunde rero laiyonko<sup>†</sup> parámi kiwete ḥundiro kondé piyimi nekaró. Ḫunde nekoníqo, kusiro kande sanjiyoro irisa yanjuri.<sup>4</sup> Kusiro ḥu yi kini tiniqo, no mande yanjuri ḥu nakayájowero tanowó. Quko manjó ka sambo konjo yiní iñoweqo, ḥande yaró, “Asa kusiro kande sanjiyoro irisa ḥundo mande yetenjo ḥuko, se iñondutukemo kusiyoka yoní. Ma nakayájowero,” yaró.

<sup>5</sup> Asa sambo simó windi saŋjanó ko noko saŋjanó kaŋjiní qenenowó ḥundo kandí kondéwore honkoní samboko oró.<sup>6</sup> Oní uni suki-suki yote ḥuro owímo mande hamó ka yaró. Suki-suki yote ḥundo sambo koya o soso ḥuno yote ḥu yondowaró, ko noko koya o soso ḥuno yote ḥuya yondowaró, ko windi koya o soso ḥuno yote ḥuya yondowaró. Asa sambo simómbo ḥande yaró, “Watí imagewero mepémo kini.<sup>7</sup> Kini, sambo simó kande sanjiyoro irisayó ḥundo ḥuŋgu huwowero teweya naruyómo ḥuno Anutu koro mande

<sup>††</sup> 9:11: Owé irisa muríyari muko ḥandiro: “Uni rambaruru yereyote qu”. <sup>‡‡</sup> 9:13: “wondo yakutí” ḥuko o qa-qa unindo ḥu yakutímo ḥuno o qa-qa tanjuri. <sup>§§</sup> 9:20: “yuqa piyimi” ḥuko sambo simó ḥunde qembe, quko Anutu koro saŋjirí tero unipare rowore yereyotenjo. <sup>\*\*\*</sup> 9:20: “gol, silwa, bras” ḥuko o aini ka. Gol ḥuko kandawó, silwa ḥuko sara-sara, bras ḥuko songa mandumi. <sup>\*</sup> 10:1: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. <sup>†</sup> 10:3: “laiyon” ḥuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi.

sóqeyote nju riní hamó tunoqeweya. Komo enerjo kho uniyó, ye-ye uni‡ njundo o njuro yesowançguri,” yaró.

<sup>8</sup> Asa mañgo samboko komo tunoqaró njundo kanuya yero njande nimiraró, “Ke uya sokome tomó ta rosaraqaró qu sambo simómbó windi sañano ko noko sañano kheteyote quro kandímó yote nju re,” yaró.

<sup>9</sup> Yiníqo, nondo sambo simókó njuno oro njande miranowó, “Sokome tomó ta nju re nuno.” Nunde yeweço, njande nimiraró, “Reya ne. Neweya quko qahunjemo ongomí teweya quko mangokemoko siso mindiyó nunjurí njunde qembe teweya,” yaró. <sup>10</sup> Yiní sokome tomó ta nju kandí mongo rero nanowó. Neweço, mangonemoko siso mindiyó nunjurí njunde qembe. Quko qahune quroko ongo nereró. <sup>11</sup> Ko enendo njande nimiraró, “Ketoko unipare koweye enesó-enesó, ko miraye enesó-enesó, ko mandeye enesó-enesó, ko wiri yerete uni qambu njuro ye-ye mande§ ka yesowo yimoto qembe.”

## 11

### *Uni irisa njundo mande yesowariyó*

<sup>1</sup> Asa pako ka usú qembe qu re nunoro njande nimiraró, “Otoqoya Anutu koro Ya Surumí\* njuya wondo yakuti† njuya rokó teya unipare yano njuno hu-hariri teyotengo nju weyo yere. <sup>2</sup> Quko honjo pawa ya kimbino yote nju ma rokópowor. Dokoro Anutuko yendé ya kimbino yote nju uni wini mayewo yunaro. Asa wini njundoko yendé kembé surumí nju khete wojoruruworo teyuriyate uyaro kombo 42 njunde kini teweya. <sup>3</sup> Kowe nondoko nenejo mandene yesowowero unine irisa qu asá yerewano. Irisa njundoko newonde surumímboro tuwi qu‡ punuworo mandene yesowo yeyuriyate uyaro kosa naru 1,260 njunde kini teweya.” <sup>4</sup> Uni irisa njuko te oliv irisa, suru irisa njundo noko soso njuro Uni Parámiye njuro tonjimo kañeyotiri njundiro. <sup>5</sup> Asa uni kato uni irisa nju rowore yerewero tiqo, kewá mañgoyari mongo umburo enejo uni sañgiriyari nju yogaweya. Nunde njuroko uni daní kato ene rowore yerewero teroqo, asa enejomboro muri njuro nanje khumoweya. <sup>6</sup> Uni irisa njundo meté sambo kusiyewero nju wimbuyari tete. Asa njunde kusiyori mande yesoworo yeyowari quno njunko sono kama umbuweya. Ko irisa njundo sono soso siyori sitú teweya njuro wimbuyari tete. Ko enejo injo-injöyari nanje howero se khumo piyimi kate-kate riri nokono njano unipare rambaruru yereyoweya.

<sup>7</sup> Asa mande yesowowero khoyeri nju kini tiníqo, siku qare piyimi ka meré piyimi horé nju noñjo arete njundo uni irisa koya kuma tero taká yerero yuroní khumaríyó. <sup>8</sup> Khumori ukúyari muko yendé kembé njuro khe parámimo njuno yariyó. Yendé kembé njuro tapara mande§ njuro ye nekoró njande yeyoteto, “Sotom\*\* koya Isip koya,” yeyoteto. Yendé kembé njuno komo uni irisa njuro Uni Parámiyi re tipiririko†† uri khumaró nju. <sup>9</sup> Asa uni koweye enesó-enesó ko miraye enesó-enesó ko mandeye enesó-enesó ko winiye enesó-enesó, asa uni soso njundo ukúyari nju yiyyoro tapu yerewero soré yereyuriyate uyare kosa naru kapusa ko kosa naru sombé njunde kini taró. <sup>10</sup> Ko unipare nokono yotenjo njundo uni irisa nju khumowari njuro niñgu-niñgu parámi tero hoho tero topo-topoyemboro o newonde metémboro yunoyanjuri. Dokoro, ye-ye uni‡‡ irisa njundo unipare nokono yotenjo qu nju kowe surumí yunoyariyó.

<sup>11</sup> Asa kosa naru kapusa ko kosa naru sombé nju kini tiníqo, Anutuko yoto-yoto koro yuqa qu huwoní umuyarimo uní otoqo kanjariyó. Otoqo kanjiri uni yiyyoro sasaro parámi tanjuri. <sup>12</sup> Otoqoro kusumbo riri uni mañgó ka sambo konjo nekeró njande yimiraró, “Koreko njano ariri.” Yiní uni sangiriyarimbo tonjetiqo koporé qurowore samboko oriyo.

<sup>13</sup> Asa nju naruko nanje kunduru parámi horé ranjóni yendé nju rondanjiní sombé kande irisa tiní sombé kanata kato piyo taró. Piyo tiní unipare 7,000 njuko khumomukanjuri. Ko unipare yorançguri quko sasaro parámi tero sambo koro Anutu qu ówi hokañguri.

<sup>14</sup> Asa quhurí piyimi irisa nju kini tete. Quko geno, naru tukuni ta nanje kini tiníqo, quhurí piyimi kapusayó nju mahewero tete.

\* 10:7: “ye-ye uni” njuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanjuri. § 10:11: “ye-ye mande” njuko unindo Yuqa noñjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande njunde quko uniparetoro oteteye rondanjarómbe ma newondeye rukisoyaró.

\* 11:1: “Ya Surumi” njuko Anutu koro ya qu, njunko Juda uniparetoro Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyajuri. † 11:1: “wondo yakuti” njuko o qa-qa unindo nju yakutimo njuno o qa-qa tanjuri. ‡ 11:3:

Nju naruko njuno Juda uniparetoro o parámi karo newonde surumí parámi tero tuwi piyimi horé ka punuworo nombo kembayemo sañano rajoyanjuri. § 11:8: “tapara mande” njuko soso mande nanje. Uni kato soso mande njunde qu yero oka witú yereró.

\*\* 11:8: Komo suki “Sotom” koro uniparetoro o piyimi horé tiqo, Anutuko wonga rambaruru yereró (Muri Tero 19 weyo qembe). †† 11:8: “tipiriri” njunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sangiriyate yoreró nju uroyi khumoyanjuri. Rom unindo Yesu tipiriri njunde quno uroyi khumaró.

‡‡ 11:10: “ye-ye uni” njuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanjuri.

*Sambo simó weña quando uŋgu huwaró*

<sup>15</sup> Asa sambo simó §§ kande sanjiyoro irisayó ḥundo uŋgu huwaró. Huwoní uni samboko yotengo quando kondé ḥande kiwaŋguri,

“Uni Paráminanimboa enejo Kristoyó ḥuyako  
nokone-nokone ḥaro wiri yerete uni titiri.

Ko enendo suki-suki wiri yereyoweya.”

<sup>16</sup> Ko uni kembé-kembé <sup>24</sup> Anutu tonjimo wiri yerete unindoro yakutiyemo kunditey-otengo, ḥundo umu-kembaye ri nokono umbuní Anutu koro potoruku te inoro <sup>17</sup> ḥande yanjuri,

“Uni Parámi, keko Anutu Wimbí Soso.

Ke itaka yote, ko komo yora.

Keko komo wimbu parámi rero,  
unipare wiri yerete.

Njunde ḥuro nore yunguna kereyoteto.

<sup>18</sup> Wini meyowo-meyowo ḥundo newonde saŋgirí taŋguri,  
quko kenjo newonde saŋgirí naruke tunoqa.

Itaka ḥanoko keto uni khumowí mu mande khono yorotoweya,  
ko kimo meté sunará simónge, ye-ye unike ḥu yunoro

kenjo uni meté horé mu yunoro  
owéye moré quya owéye moré kini ḥu ḥuya yunoweya.

Itaka ḥanoko uni danimbo noko rambaruruwoyotengo ḥu  
keto rambaruru yereweya.”

<sup>19</sup> Asa Anutu koro Ya Surumí qu samboko yote ḥu kosaró. Kosoní katapá ḥu tunomo tunoqaró. Katapá quroko ḥuno mande kondé\*\*\* wondo sararaŋgo nakayáŋguri ḥu tapuňoŋguri. Njunde tunoqiní rowá sine teyoní, niri parámi teyoní, kusiro yeyoni kunduru ranjón koko tanjo parámi umburó.

## 12

*Mesó parámi kato pare kaya oka tariyó*

<sup>1</sup> Asa rokó enesó horé ka koreko sambo saŋjano tunoqaró. Rokó ḥuko ḥandiro. Pare kato kosa tuwi qembe re kowí punuwoní, komboko khí kasiramo yoní, tutu 12 ḥundoko uni kembémboro takapu\* njunde qembe re kembémo raró. <sup>2</sup> Pare ḥu qahu soso taró. Njunde tini simó pisiyowero teroqo kowe surumí parámi tero kondé kiwaró. <sup>3</sup> Asa rokó meyowo kanjuya samboko koreko tunoqaró. Rokó ḥuko ḥandiro. Mesó saŋgirí piyimi mu parámi horé ka mandumi mu ḥuno yaró. Mesó ḥuko kembé kande sanjiyoro irisa ḥundiro ko eneo kembé soso ḥuno wahí kande irisa ḥundiro wotaró. Kembé kande sanjiyoro irisa ḥuno wiri yerete unindoro takapu enemo-enemo yaró. <sup>4</sup> Tutu soso usoworo huru-huru kapusa ti mesó ḥuro kondonjrimbo huru-huru kanata qu kiriyoro se ranjón nokono umbunguri. Mesó ḥu pare simó pisiyowero taró ḥuro tonjimo kanjaró. Njunde kanjero, simó ḥu tunoqiní re uto newano, yero injaró. <sup>5</sup> Asa pare ḥu simó urumuni pisiyaró ko simó ḥundo usú aini ka re toworo uni wini soso kondé wiri yereweya. Njunde pisiyoni waka ta Anutuko simó ḥu riní eneno koreko oro wiri yerete unindoro yakutijomo oró. <sup>6</sup> Oní pare ḥu sore uyaro yendé ka Anutuko komo mira wimbímo rongaruaró quno ḥuno uyaró. ḥuno te-qímboro riníyate uyaro kosa naru 1,260 njunde taró.

<sup>7</sup> Asa kuma parámi samboko tunoqiní Maikel koya enejo sambo simónjomboa† mesó piyimi ḥuya kuma parámi taŋguri. Njunde tigo, mesó ḥuya enejo sambo simónjomboa enepa kuma topé taŋguri. <sup>8</sup> Quko enendo kuma takawero quro wimbuye moré kini. Njunde ḥuro samboko yorowero mepémó kini. <sup>9</sup> Njunde tero mesó saŋgirí piyimi mu parámi horé ḥu re ranjí umburó. ḥuko sire komo suki tunoqaró ḥu, owí muko, “Diapolos,” yeyotengo, ko owí kako, “Satan,” ‡ ḥu yeyotengo. Enendo nokono unipare soso kaná yereyote. Asa eneya sambo simónjomboa yore ranjí nokono umbunguri.

§§ 11:15: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. \*\*\* 11:19: “mande kondé” ḥuko hutuŋo mande naŋge, komo suki Anutuko Sainai purímo ḥuno Moses inoní Israel unipare yunaró. \* 12:1: “uni kembémboro takapu” njunde quko uni kembémboro owí parámi ḥuro rokó tete. † 12:7: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. ‡ 12:9: Owé ḥu, “Diapolos,” murí muko ḥandiro: yesará yereyowero uni. Ko owé ḥu, “Satan,” murí muko ḥandiro: mande kho yunowero uni. Norendo “Monimbú” nekoyoteto.

<sup>10</sup> Ko no sambo konجو manjo ka kondé ñande yiní ijyanowó,

“Itakako Anutunanimbo nore rambaruru konjo norewero tete ñuya  
enejo wimbí ñuya unipareyó wiri yereyote naruyó ñuya tunomo tunoqete,  
ko enejo Kristo ñuko wimbu tunomo rete.

Dokoro, ñu uni ñundo kosa suwo Anutu koro tonjimo kanjero  
topo-toponani mande kho yunoyote ñu,  
itakako uni ñu re ranj ute.

<sup>11</sup> Topo-toponani mukyo yoto-yotoyemboro kama nunjgurí ijoro  
khumowero ñuro kama piyimiñangurí.

Kini, enendo Sipsip Simómboro sitújomó wimbu rero  
mande yesowangurí ñuwore wimbu rero  
uni sajgiríye ñu takayí umburó.

<sup>12</sup> Njunde ñuro sambo koya wini samboko yotengo ñuya,  
ye soso meté ningü-ningü parámi ti qembe.

Quko noko koya windi koyako, ininiyage.

Dokoro uni yesará yereyote ñundo itaka yeno ute.

Uro ñande ijote, nenejo narune tukuni nanje, ye ijote.

Njunde ñuro sajgirí parámi horé tete.”

<sup>13</sup> Asa mesó piyimi ñuko re ranj nokono umburo injaró. Ijoro enendo pare ñundo simó urumuni pisiyaró ñu kowe surumí inaró. <sup>14</sup> Njunde inoní pare ñu karakarambí koro wire irisa siyoro pombome uyaro enejo yendé mira wimbímo yora quno ñuno uyaró. Ñu mirako ñuno te qímboro riní yate-yate kumima naru kapusa koya kombo kande sanjyoro kanata nanje rotoro kini taró. <sup>§</sup> Nuno sire ñundo rambaruwuwero mepémo kini. <sup>15</sup> Asa ko sire ñundo sono mangówore mindaró. Sono ñu parámi tero uro pare ñu howaró. Asa sire ñundoko, ñunde teweka sono ñundo pare ñu rewaka wongá kini tiní, yero injaró. <sup>16</sup> Quko nokopo pare ñu samakanjaró. Noko ñu angero sono siredo mangówore mindini umburó ñu nemukaró. <sup>17-18</sup> Njunde tiní sire ñundo pare ñuya sajgirí taró. Njunde tero uyaro nanjo-simó kumimboya kuma teweya. (Ñuko unipare dani kato Anutu koro mande kondé qu howeyotenjo ñu. Njunde tero Yesu koro mandí yesowo yero ñu howeyotenjo.)

## 13

<sup>1</sup> Asa sire ñundo windi tapémo kanjáró.

*Siku qare piyimi kato windi quro konjo areró*

Kanjín no siku qare piyimi ka qenewe windi quro konjo areró. Siku qare piyimi ñu wahí kande irisa ñunde tero kembé kande sanjyoro irisa taró. Ko wahimo wiri yere te unindoro takapu kande irisa yoní enejo kembé soso ñuno owé kumi yora. Owé soso ñuko Anutu yesarájoyote ñundiro. <sup>2</sup> Siku qare qenenowó ñuko lepat\* ñunde qembe, ko khí muko bea† ñuro khí qembe, ko mangó muko layion‡ mangó ñundiro. Asa mesó piyimi ñundo enejo wimbí re siku qare ñu inoní mesó koro wiri yere te unindoro yakutimo kunditero owé parámi raró. <sup>3</sup> Siku qare ñuro kembé kanata ka mumboroyoi khumaró ñundiro qembe. Quko mama piyimi ñu komo toqiní pitu ko meté taró. Njunde tiní noko unipare soso siku qare ñu qene yukuworo howanjurí. <sup>4</sup> Mesó piyimi ñundo owé parámi re siku qare ñu inaró. Njunde ñuroko unindo mesó ñuro potoruku te inanjuri. Ko siku qare ñu ñuya potoruku te inoro ñande yeyanjurí, “Uni dandoko siku qare ñandiro qembe?” Ko ñande yeyanjurí, “Dani kato eneya meté kuma tewango?”

<sup>5</sup> Asa Anutuko siku qare ñu qene rotoni enejo ówi hokoro Anutu yesarájoro unipare sopo yereyate uyare kombo 42 njunde rotoni kini taró. <sup>6</sup> Asa ko mangó kosoro Anutu yesarájoro Anutu koro ówi ñuya yendéyó ñuya winiyó samboko yotengo ñuya yesará yereyaro. <sup>7</sup> Ko Anutuko qene rotoni unipare meté horé<sup>§</sup> quya kuma tero taka yerero yoriní umbunjurí. Ko Anutuko khe ka inoní enendo wini enesó-enesó soso, uni koweye enesó-enesó soso, mandeye enesó-enesó soso, miraye enesó-enesó soso ñu sopo yereró. <sup>8</sup> Njunde tiní noko unipare Anutuko noko sambo towaró quno ñuno owéye Sipsip Simó uri khumaró ñuro yoto-yoto koro sokome quno kama nakayájaro qu, soso ñundo siku qare ñuro potoruku te inanjuri.

§ 12:14: Kumima naru kapusa koya kombo kande sanjyoro kanata ñuko kosa naru 1,260, ñuko kombo 42 ñundiro.

\* 13:2: “lepat” ñuko númbowe parámi ka, layion qembe. † 13:2: “bea” ñuko númbowe parámi horé ka, kondé piyimi, sajgirí teyote. ‡ 13:2: “laiyon” ñuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi.

§ 13:7: “unipare meté horé” ñuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ñu “unipare meté horé” ñuro murí muko ñandiro, “Anutu koro unipare” nanje.

<sup>9</sup> Uni ka kusumbí moré tiníqo, asa ḥa mande ḥa meté inoweya.

<sup>10</sup> Anutuko dani ka kondé kusiyowanjo yiníqo  
    uni ḥu hamó kusi-kusi yano uweya.

Ko Anutuko dani ka sukepo uroyi khumoweya yaró,  
    asa hamó sukepo uroyi khumoweya.

Asa ko otete ḥu tunoqiníqo, unipare meté horé qundo kondé kañero iñondutuye kondé  
sopo towowanjo.

### *Siku qare piyimi meyowo kato noko quro konjo areró*

<sup>11</sup> Asa no siku qare piyimi kañuya qenewe noko quro konjo koreko areró. Siku qare  
juro wahí irisa ḥuko sipsip simó juro wahí qembe, ko mandí mukó mesó piyimi juro  
mandí qembe. <sup>12</sup> Siku qare tukú ḥundo siku qare korete juro wimbí soso rero korete  
juro khoyó taró. Komo siku qare korete qundo mama piyimi ka riní toqiní meté taró.  
Asa siku qare tukú ḥundo noko koya unipare ḥuno yorotengo ḥuya yoriní siku qare korete  
ju potoruku te inanjurí. <sup>13</sup> Ko o wimbí moré parámi mu tiní unipare tonjeyemo te qayote  
qu sambo konjo nokono umburó. <sup>14</sup> Asa Anutuko qene rotoní enendo o wimbí moré  
ju tero siku qare korete qu samakanjoro noko unipare kaná yereró. Ḫundo kaná yerero  
ḥande yimiraró, “Siku qare sukepo tonjaró quko yote juro kapo-kapo ka towoyi qembe.”  
<sup>15</sup> Yinti Anutuko qene rotoní siku qare tukú ḥundo yoto-yoto koro yuqa qu huwoní siku  
qare korete quro kapi-kapí juro quroko uró. Uní kapo-kapo ju otoqo mande yero dani  
kato siku qare kapi-kapí ju potoruku kama te inanjurí qu yoriní yuroyi khumangurí.  
<sup>16</sup> Asa siku qare tukú ḥundo unipare soso yoriní rokó ka kandeye kondésinape ma umu-  
kembayemo rangjurí. Uni soso ḥunde tangjurí, uni owéye moré kini quya owéye moré  
ju, ko onojoye moré quya onojoye moré kini ḥuya, ko uni kina uni ḥuya kho simó\*\*  
ju ḥunde tangjurí. <sup>17</sup> Asa ko dani kato rokóyo moré kini ḥundo o kimowero, sowyowero  
mepémo kini. Rokó ḥuko siku qare korete quro owí, asa owé ḥuro qambuyó.

<sup>18</sup> Injo-injo metéwore nañge injeto tondajeweya. Uni ka injo-injoxó moré tiníqo, asa  
ene meté siku qare juro qambuyó meté weyoweya. Dokoro qambuyó ḥuko uni karo  
qambuyó. ḥuko 666.

## 14

### *Sipsip Simómboya uni 144,000 ḥuya yambo keta qu yañguri*

<sup>1</sup> Asa tonjeteweço, Sipsip Simó Saion purímo\* kanjeyoní qenenowó. Kanjeyoní uni  
144,000 enejo ówimboya Iwimbóra ówimboya umu-kembayemo nakayáñaró ḥuya ḥundo  
kanjeyangurí. <sup>2</sup> Kanjeyoyi no sambo konjo mango ka injanowó. Mango juro níriyó  
muko sono parámi umbuyote ḥundiro, ko kusiro parámi yeoyete ḥundiro, ko unindo gitá  
kasiyotengo ḥundiro taró. <sup>3</sup> Ko unipare qambu qundo wiri yerete unindoro yakutí ameno,  
o yoto-yotoye moré mu nimí kinimboya uni kembé-kembé tonjeyemo yambo keta qu  
yañguri. Ko uni 144,000 noko nonjo kimo yereró† ju nañgeko yambo ju meté inowanjo.  
<sup>4</sup> Ju uni ḥuko paretoya etero Anutu tonjimo pusú‡ kama tangjurí. Dokoro sara nañge  
yotengo. Ju uni ḥundo Sipsip Simómbo dano tonjewero tiníqo, ḥuno howeyangurí. Noko  
uni keweroye moñgo kimo yereró. Kimo yiriní ju uni ḥundo kho engé korete woteyote  
qu qembe enerjombo enejo rero Anutu koya Sipsip Simómboya yunangurí. <sup>5</sup> Eneko kota  
kama yeyajgo. Eneko potóye moré kini.

### *Sambo simó kapusa qundo mande yesowangjuri*

<sup>6</sup> Asa ko sambo simó ka§ pombome sambo keweroko oní qenenowó. Ḫundo miti  
mande\*\* suki-suki yote ju yero noko juro miraye enesó-enesó, winiye enesó-enesó,  
mandeye enesó-enesó, koweye enesó-enesó ju yesowo yimitoro <sup>7</sup> kondé ḥande yero  
nekaró, “Itaka ka Anutuko uni soso ronda yerewero naruyó ju tunoqete. Ḫunde ḥuro

\*\* 13:16: “kho simó” ḥunde quko uni parámyóbora kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini. \* 14:1:  
“Saion” ḥuko Yerusalem nañge, dokoro Yerusalem Saion purímo sañano yora. † 14:3: “kimo yereró” juro muri muko  
ḥandiro: unipareto o piyimi kusunyoyómu kusiyowí yotengo. Ḫundiro nañge Anutuko kimo tero yoriní kina yowanjo.

‡ 14:4: Anutu koro sokomeko ḥande yaró, ko o kate-kate Anutu tonjimo pusú yora, ko uni ka murí kate-kate taró  
qundo pusú tunoqaró. Asa ko Juda unindo ḥande yañguri, ko uni ka murí pusú ḥunde qu tarómbe ma o pusú ka towaró  
qundo Anutuko kutaqe ḥuno uyarewero mepémo kini. Koretero enendo o qa-qa tero sara tunoqerogota kutaqe ḥuno  
meté uyarewero. § 14:6: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó  
yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. \*\* 14:6: “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asáñoní khumoro  
quhurínanimbora kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero juro mande meté mu nañge.

ye sasaro te soreya Anutu noko sambo windi sono umó soso towomukaró ḥu potoruku te inoya owí hokoyi qembe."

<sup>8</sup> Ko sambo simó irisayó qu korete ḥu howero ḥande yaró, "Yendé kembé parámi Bapilon ḥu piyo ta, piyo ta! Enendo uni winí soso yoriní enejo momo simbururu murí ḥu wain qembe nero kape-kape tero ijo-ijoye rambaruruwaró."

<sup>9</sup> Ko sambo simó kapusayó qu irisayó ḥu howero kondé nekoro ḥande yaró, "Dani kato siku qare potoruku te inoro kapí-kapí ḥu potoruku te inoro rokó ḥu umu-kembémó kandímō reweya quko<sup>10</sup> Anutu koro newonde sangirí piyimi ḥu wain qembe neweya. Anutuko sono kondé piyimi ḥu rero enejo sangirí parámiybóro topako hausuwaro. Asa uni ḥundo topé piyimi tero sambo simóboro tojeyemo Sipsip Simóboro tonjímō kewá tiwi wondo salfa qayote quno ḥuno kowe surumí piyimi reweya.<sup>11</sup> Ko naru suki-suki kewáko ḥu nonjo pukatutu koreko oyoweya. Dani kato siku qare potoruku te inoro kapí-kapí ḥu potoruku te inoro rokó ḥu umu-kembémó kandímō reweya quko kosano suwono kama imaqeyoweya."<sup>12</sup> Asa ko otete ḥu tunoqiníqo, unipare meté horé qu†† Anutu koro mande kondé qu howero Yesu kondé towoyotengo ḥundo kondé kanjewango.

<sup>13</sup> Asa no manjo ka sambo kongo umbuní iñowej ḥande yaró, "Mande ḥande nakayáyo. Naru ḥa nonjo yate unipare Uni Parámi iñondutuwoyate khumowanjo ḥuko meté horé yowanjo!"

Yiní Yuqa Surumímbo ḥande yaró, "Iyo, ḥundo koweyumuye rotoro imaqewango. Dokoro oteteye muko tunomo tunoqeweya."

### *Ejgé siyowero naru ḥu tunoqaró*

<sup>14</sup> Asa no tonjetero koporé ka sara-sara qu qenenowó, ko kato unindoro nañuní qembe tero koporéko kunditeyaró. Enendo uni kembémboro takapú†† gol qu kembémó rero suke mití moré qu ka re kandímbo towaró.<sup>15</sup> Towoní sambo simó kako§§ Ya Surumi\*\*\* monjo mirako umburo uni koporéko kunditeyaró ḥu kondé ḥande miraró, "Nokono o engé mando tiniqota siyowero naru ḥu tunoqete. Nunde ḥuro sukekepo tojo!"<sup>16</sup> Nunde yiníqo, uni koporéko kunditeyaró ḥundo sukeyó re noko sañano ranjoro o engé mando teyaró ḥu tonjaró.

<sup>17</sup> Ko sambo simó kako suke mití moré qu ka toworo Ya Surumí samboko yote ḥuro quro kongo mirako umburó.<sup>18</sup> Ko sambo simó kako wondo yakutí††† ḥuro te suru sopowero ḥundo wondo yakutí rotoro umburo sambo simó suke mití moré mu towoyeró ḥu kondé ḥande miraró, "Noko koro wain engé soso ḥuko mando tanguri. Nunde ḥuro sukekepo engémboro utójo ḥu soso tojoya ejgé ḥu se kopo qembe!"<sup>19</sup> Nunde yiní sukeyó re toworo re nokono ranjoro noko koro wain koro utó ḥu soso tonjaró. Tojora ejgé se ranjóni kondó parámi wain khete woñomunijoyote quroko ḥuno uró. Kondó ḥuko Anutu koro newonde sangirí parámi ḥu.<sup>20</sup> Asa yendé parámi sumeyoro kondómó wain engé khete woñomunijanguri. Nunde ti sitú kondó monjo nokono umburo usaye uró ḥuko kilomita 300 ḥunde uró. Ko koreko areró ḥuko aini hosi\*\*\* manjoyemo yote ḥunde qembe areró.

## 15

### *Sambo simóbomo o piyimi horé se towanjuri*

<sup>1</sup> Asa rokó kekere parámi meyowo ka samboko tunoqiní qenenowó. No sambo simó\* kande sanjiyoro irisa ḥunde yuri yiyanowó. Yiyowe unipare rambaruru yerewero o piyimi horé weña qu kande sanjiyoro irisa ḥunde se towoyanguri. ḥuko o piyimi horé weña qu, dokoro ḥu soso kini tiniqo, Anutu koro sañgirí parámi ḥuko hamó kini teweya.<sup>2</sup> Ko no oka sono towo qembe qu qenenowó. ḥuko glas koya te suru ḥuya se kopanjuri ḥunde qembe. Asa uni kumímbo kuma tero siku qare ḥuya kapí-kapí ḥuya owímboro qambuyó ḥu ḥuya takanjuri, ḥundo sono towo sumeyoro kanjeyanguri. Kanjero Anutuko gitá yunaró ḥu se

†† **14:12:** "unipare meté horé" ḥuko oteteye soso muko meté nañje kini. Kini, owé ḥu "unipare meté horé" ḥuro murí muko ḥandiro, "Anutu koro unipare" nañje. †† **14:14:** "uni kembémboro takapú" ḥunde quko uni kembémboro owí parámi ḥuro rokó tete. §§ **14:15:** "sambo simó" ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowoni sunará teyotengo. \*\*\* **14:15:** "Ya Surumi" ḥuko Anutu koro ya qu, nunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanganjuri. ††† **14:18:** "wondo yakutí" ḥuko o qa-qa unindo ḥu yakutímo ḥuno o qa-qa tanguri. \*\*\* **14:20:** "hosí" ḥuko númbose parámi mu, ko uni sañano kunditero sopoyote quno o aini manjgómo yote qu wosoní hosi anduwore uyareyote. Ko hosi koro manjgó ḥuko mita kanata ko sombé koreko yote.

\* **15:1:** "sambo simó" ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

towoyerangurí. <sup>3</sup> Se toworo Anutu koro kho uniyó Moses<sup>†</sup> koro yambo qu yangurí, Sipsip Simómboro yambo qu yaŋgurí. Nānde yaŋgurí,

“Uni Parámi, Anutu, keko Wimbuке Soso,  
oteteke muko parámi horé ko kekere naŋge.  
Keko uni wini soso njuro wiri yerete uniye,  
ko keño muríŋge roneneŋowí ko njuko hamó naŋge.

<sup>4</sup> Uni Parámi, ke kayata keto naŋge kesó horé yote.  
Nunde njuroko uni soso keño sorewaŋgo.  
Uni soso keño owérge hokowaŋgo.

Oteteke roneneŋowí njuko tunomo tunoqaró.  
Nunde njuroko uni wini soso njundo mahero potoruku te kunowaŋgo.”

<sup>5</sup> Imemongo tonjetewe Ya Surumí samboko yote qu,<sup>‡</sup> asa mande hamómboro tuwi yamaru njus<sup>§</sup> kosoní qenenowó. <sup>6</sup> Kosoní sambo simó kande sanjyoro irisa njundo unipare rambaruru yerewero o piyimi horé kande sanjyoro irisa njunde qu se towanjurí njundo umbu mahenjuri. Eneko tuwi kekere sara-sara horé hiyóqeyote qu se kusiyoro tuwi gol qu<sup>\*\*</sup> sombé se nomoye wisumujoro kusiyangurí. <sup>7</sup> Ko o yoto-yotoye moré mu nimí kini njuro keweroye mongo kato kondó gol kande sanjyoro irisa njunde qu se sambo simó kande sanjyoro irisa njuna yunaró. Anutu yoto-yoto suki-suki yote njuro saŋgiríŋo parámi njuko kondó kande sanjyoro irisa njunde quno njuno mangoraró. <sup>8</sup> Asa Anutu koro sine parámiyómboya<sup>††</sup> wimbí njuro pukatutu njuko Ya Surumímo njuno mangoraró. Ko sambo simó kande sanjyoro irisa njuro o piyimi horé kande sanjyoro irisa njundo khoye teyanjo quno njuno kayata kato Ya Surumí njuro quroko owero mepémo kini.

## 16

*Sambo simómbio kondóye mongo o piyimi horé windoronganjuri*

<sup>1</sup> Asa no Ya Surumi<sup>\*</sup> njuro konjo mango ka yiní iŋjanowó. Yero sambo simó<sup>†</sup> kande sanjyoro irisa nju kondé njande yimiraró, “Ye uya reya kondó kande sanjyoro irisa Anutu koro saŋgirí parámi yote njuno windoronyika nokono uní!”

<sup>2</sup> Yiní sambo simó korete quando uyaro kondójo re nokono windoronganjaro. Windorojoní mama piyimi horé enesó-enesó quko uni siku qare koro rokójo ranjuri, ko enejo kapíkapí potoruku te inajguri quno njuno tunoqaró.

<sup>3</sup> Ko sambo simó irisayó quando kondójo re windiko windoronganjaro. Windorojoní windi nju rohoréjoro uni khumowí muro sitúye qembe tiní o soso windi quroko tone keta yotenjo qu soso khumomukaŋguri.

<sup>4</sup> Ko sambo simó kapusayó quando kondójo re sono pará-parawore, ko meré sonowore windoronganjaro. Windorojoní sono nju soso rohoréjoro sitú tunoqanjuri. <sup>5</sup> Ko no iŋjowe sono koro sambo simó njundo njande yaró,

“Ke itaka yote, ko komo suki yora, kesó naŋge yote.

Keko roneneŋowí mu naŋge, dokoro o soso njandaŋjaró.

<sup>6</sup> Hamó, uni njundo keño unipareke njuya ye-ye unike<sup>‡</sup> yuri khumanjuri.

Asa ko keto topé piyimi sitú yunoyi neterenjo.”

<sup>7</sup> Nunde yiní wondo yakutímbo<sup>§</sup> njande nekiní iŋjanowó,

“Iyo, Uni Parámi, Anutu, keko Wimbuке Soso.

Keño ronda-rondake hamó ko roneneŋowí naŋge.”

<sup>8</sup> Ko sambo simó nimí kini quando kondójo re kosako windoronganjaro. Windorojoní Anutuko kosa wimbu inoní uni kondé yiyóni kowe surumí tanguri. <sup>9</sup> Kosa njundo tiwi

<sup>†</sup> **15:3:** Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuŋo mante inoní mante nju rondaqe unipare yunaró. <sup>‡</sup> **15:5:** “Ya Surumí” njuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri. <sup>§</sup> **15:5:** “tuwi yamaru” njuko Anutu koro ya qu, komo suki Juda unipareto mira wimbíwore uyareró tuwi yamaru nju koroworo njunoko hu-hariri teyanjuri. Imemongo Dewit koro naŋjuní, Solomon, ya hamó qu Yerusalem njuno towaró. <sup>\*\*</sup> **15:6:** “tuwi gol qu” njuko o aini ka. Unindo gol nju towo wosoyi utó tinditín horé ko piru saŋga tunoqiní utómbó tuwi qembe kusiyoyotenjo. <sup>††</sup> **15:8:** “sine parámi” njuko enejo owé parámi njunde qembe, enejo o soso meté horé mu. <sup>\*</sup> **16:1:** “Ya Surumi” njuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri. <sup>†</sup> **16:1:** “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. <sup>‡</sup> **16:6:** Ham <sup>§</sup> **16:7:** “wondo yakuti” njuko o qa-qa unindo nju yakutímbo njuno o qa-qa tanguri.

piyimi tero uni ḥu yoqaní piyo tero Anutu owí yesaráñgurí, dokoro Anutuko rambaruru yerewero o piyimi horé ḥu sopoyaró. Quko uni ḥundo newonde rohoré tero owí kama hokangurí.

<sup>10</sup> Ko sambo simó kandeka qundo kondójo re siku qarendoro wiri yerete uni njuro yakutímo windorónjaró. Windorónjoní uni soso siku qare njuro kusuñoyómó yorango qu sañayemo huriri taró. Nunde tiní kowe surumí parámí tero kowe surumí nju korowowero njuro mipiye kimboñanjurí. <sup>11</sup> Asa ko ene kowe surumí ti mama tutu soso yiriní ene sambo koro Anutu nju yesaránjanjurí. Quiko otete piyimi teyanjo njuro ene newonde rohoré kama tanguri.

<sup>12</sup> Ko sambo simó kande sanjiyoro kanata qundo kondójo re Yufretis Sono parámimo njuno windoronyaró. Windoronyoní sono nju toqero wiri yerete uni kosa aretesina njuro kheyé rongaruwaró. <sup>13</sup> Ko no yuqa pusú\*\* kapusa pukatá njunde qembe mu yiyanowó. Nu kanata-kanata njundo mesó parámi, siku qare ko ye-ye uni kota njuro manjoge mongo arengurí. <sup>14</sup> Yuqa piyimi horé njundo o wimbí moré enesó-enesó teyango. Enendo Anutu Wimbi Soso Moré njuro naru parámi quno njuno uro noko soso koro wiri yerete uniware uro yori kuma parámi tetengo.

<sup>15</sup> (“Injoy! Nondo momo unindo mahetenyo ḥunde qembe tero yeno waka ta tunoqewano. Danimbo tonjetero tuwiyo kapiyamo kama rotoweya qundo meté horé yoweya. Dokoro no mahewano quno ḥuno birimbiri kama uyareweya, ko unindo kowi piyoyó ḥu kama qenewango.”)

<sup>16</sup> Asa yuqa piyimi kapusa ḥundo kuma uni ḥu yorero mira ka, Hibru mandeko Arimaketon ḥunde nekoyotengo, ḥuno huru yerenguri.

<sup>17</sup> Ko sambo simó kande sanjyoro irisayó qundo kondójó re matúko windoronorjáró. Windoronorjóni manjo parámi ka Ya Surumí quroko wiri yerete unindoro yakti mongo kondé nandé yaró, "Kini téte!" yaró. <sup>18</sup> Yiníqo, rowá sine tiní niri parámi tiní kusiro yiní kunduru parámi horé ranjáró. Kunduru parámi njunde qu ka uni komo nokono yoranjo quno njuno kama ranjoyeráró. <sup>19</sup> Rajoní yendé kembé parámi nu kosaje sombé kapusa taró, ko uni wini koro yendé parámiye qambu nu soso umbu ranjoro piyo temukangurí. Ko Anutuko yendé parámi Bapilon njuro ijoro riní eneno sangirí parámi horé njuro wain topako yora nu naró. <sup>20</sup> Ko noko mosowí nu soso sore tonenjurí, ko mira purí soso tonijo, nu genewero mepémó kini. <sup>21</sup> Ko sambo konjo koko tanjo parámi quhurí piyimi qu umburó. Koko pará-pará soso quhurí kilo 50 njunde qembe uni sanjayemo umburó. Umburí hamó piyo tero Anutu yesarángurí.

17

*Siku qare kaya pare kaya yiyaró*

<sup>1</sup> Sambo simó\* kondó kande sanjiyoro irisa towanjurí qu kato mahero no njande nimiraró, "Ke mahe! Simbururu pare piyimi nu sono parámi sajanó kunditeyote, asa eneko topé piyimi qu reweya. Nondo witú kerewe teteno." <sup>2</sup> Noko koro wiri yerete uni soso njundo pare nuya simbururu teyango. Ko noko uni soso njundo enejo se simbururu oteteyó qu wain qembe nero kape-kape tanjurí."

<sup>3</sup> Nunde yero noriní ino-injone rohoréjoro mira wimbímo uyarenowó. Nu mirako junoko no pare ka siku qare ka mandumi quro sajanó kunditeyoní qenenowó. Siku qare njuko owé qambu kowí sajanó njuno mañgoraró, ko owé soso njuko Anutu yesarájoyotengo nange. Siku qare njuko kembé kande sanjiyoro irisa ko wahí kande irisa njundiro taró. <sup>4</sup> Asa pare njuko kowe punu-punu ka mandumi enesó-enesó se reyaró, ko o nakayá enesó-enesó gol qu, <sup>†</sup> wondo kekeré qu, wondo sara-sara meté-meté nju <sup>‡</sup> reyaró. Nunde tero topa golpo towanjurí ka re towaró. Topako njuno otete piyimi enesó-enesó koya enejo se simbururu pusú oteteyómbo yoní mañgoraró. <sup>5</sup> Ko umu-kembémo owí nakayájaró. Owé nju, mande tapuñowí njuko § njundiro,

“Bapilon, yendé kembé parámi mu,

ηjuko simbururu pare soso quro náye horé,  
ko noko koro otete piyimi horé ηjuro simburi.”

**\*\* 16:13:** “yuqa pusú” ηuko sambo simó ηunde qembe, quko Anutu koro saŋgíri tero unipare rowore yereyotengo.

\* 17:1: "sambo simó" njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enero sunará teyotengo. † 17:4: "gol" njuko o aini ka, kandawó tindenji mu ko kimoyó parámi. ‡ 17:4: "Wondo sara" njuko wondo horé kini. Kini, windi quroko sono qare kato ri tunoqeyote. Njuko kekere horé, ko kimoyó parámi. Pareto wondo ju rero núsawa tero gunjute puneyemo wuriri kusiyotengo. § 17:5: "mande tapujuwi" njunde quko ino-ino ka Anutuko komo tapujoro itaka nange wisiyu yunoyote.

<sup>6</sup> Asa nondo qenewe pare njuko wain ka nero kape-kape taró. Wain njuko unipare meté horé \*\* njuro sitúye. Unipare njundo Yesu ijondutuworo yesowanjgurí.

Asa no qenero ijondata parámi horé tanowó. <sup>7</sup> Nunde tewe sambo simó njundo njande nimiraró, “Do karo ijondata parámi tete? Asa nondo pare njuya siku qare kembé kande sanjiyoro irisa, wahí kande irisa nju korowoyote njuro mande tapuñowí njuro murí kimirowano. <sup>8</sup> Siku qare ke qenete njuko komo yora, itaka kama yote, quko meré piyimi horé mu nju nonjo arero wongá piyo tewero tete. Asa noko uni kumi, Anutuko noko sambo towardó quno owéye yoto-yoto koro sokomeko kama nakayájaró mu, wini njundo siku qare nju qenero yukuworo ijondata parámi tewango. Dokoro ene komo yora, itaka kama yote, quko imemongo mahewaya.

<sup>9</sup> “Uni ka ino-injóy meté tiniqo, enendo o njuro ijóní tondajeweya. Kembé kande sanjiyoro irisa njunde quko mira purí kande sanjiyoro irisa njundiro, ko pare njundo mira purí kande sanjiyoro irisa njunde njuro sanjano kunditeyote. <sup>10</sup> Ko kembé kande sanjiyoro irisa njunde quko wiri yerete uni kande sanjiyoro irisa nanje. Kandeka njunde quko komo kini tangjurí, ko kanatakato itaka yote, ko kanata kato imemongo mahero naru tukuni ta nanje yoweya. <sup>11</sup> Asa ko siku qare komo yora, itaka kama yote, njuko wiri yerete uni kande sanjiyoro kapusayó njundiro. Eneko wiri yerete uni kande sanjiyoro irisa njunde qembe, ko wongá piyo teweya.

<sup>12</sup> “Ko wahí kande irisa ke qenete njuko wiri yerete uni kande irisa quko itaka owéye moré kini. Imemongo enendo owé nju rero naru tukuni nanje siku qarendoya unipare soso wiri yerewango. <sup>13</sup> Wiri yerete uni njundo soso ijondutye kanata nanje tero owé parámiyemboya wimbuyemboya soso se siku qare inowango. <sup>14</sup> Enendo Sipsip Simómboya kuma tewango. Quko Sipsip Simómbo taká yereweya, dokoro eneko uni pará-pará njuro uni parámiye, ko wiri yerete unindoro wiri yerete uniye. Ko unipare Sipsip Simómboya yowanjo njuko enendo nekoro rokó yiriní hamó howeyotengo.”

<sup>15</sup> Nunde yero njande nimiraró, “Sono parámi simbururu pare njuro sanjano kunditeyoní qenete. Njuko unipare wini pará-pará qu, huru-huru pará-pará qu, koweye enesó-enesó qu, mandeye enesó-enesó qu. <sup>16</sup> Ko wahí kande irisa ke qenete nju, njuya siku qare njuyako simbururu paretoya sangirí tewango. Nunde tero rambaruruworo re kowe punu-punuyó soso se rotoro kowímboro sunjí nemukoro re kewáko qayi qaweya. <sup>17</sup> Qeno, Anutuko ino-injóy enejo ino-injóy howero wimbuye siku qare inowango. Inoyi siku qare njundo unipare wiri yereyate Anutu koro mandí njuko hamó teweya. <sup>18</sup> Ko pare ke qenete nju, njuko yendé kembé parámi njundo noko koro wiri yerete unindoro kembéye yote.”

## 18

### Bapilon yendé nju piyo taró

<sup>1</sup> Nunde yiníqo, no sambo simó ka\* qenewe sambo rotororumbute. Eneko wimbí parámi horé, ko enejo sine parámiyombo noko soso hiyóqaró. <sup>2</sup> Ene kondé nekoro njande yaró,

“Piyo ta! Yendé kembé parámi Bapilon nju piyo tiní  
kore piyimi quando njuno kunditeyotengo.

Itakako yuqa pusú quya, nú pusú quya  
siku qare pusú piyimi mu njuya soso kusi yiri njuno yotengo.  
<sup>3</sup> Dokoro uni wini soso quando enejo se simbururu oteteyó howero  
wain qembe nero kape-kape piyimi tanguri,  
ko noko koro wiri yerete unindo eneya simbururu piyimi tanguri,  
ko noko koro uni situwi rewero kho teyotengo qu,  
njundo enejo situwiyó monjo mone parámi ranguri.”

<sup>4</sup> Nunde yini manjo ka sambo kongo yiní ijoweqo njande yaró,

“Uniparene, ye yendé nju rotoya mirako umbi.  
Yate ye enejo quhurijo njuya nembe rewango koro.  
Ko yate ye njuya enejo quhuriyóbomo topé piyimi nju rewango koro.  
<sup>5</sup> Dokoro quhurijo muko parámi purí tero koreko samboko njunde oyote.  
Ko Anutuko otete piyimiyo nju soso inyoyote.

<sup>6</sup> Enendo o piyimi te yunará njuro rokó njuwore nanje te ini qembe.  
Oteteyóbomo topé piyimi nju ri irisa tiní ini qembe.

\*\* 17:6: “unipare meté horé” njuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé nju “unipare meté horé” njuro murí muko njandiro, “Anutu koro unipare” nanje. \* 18:1: “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

Do o piyimi ka teyara ḥu wain qembe ri irisa tiní ini neweya.

<sup>7</sup> Enendo enejo owí hokoro situwi parámi siyara.

Nundiro nanje kowe surumí parámi ḥuya newonde surumí parámi ḥuya ini qembe. Dokoro newondímo ḥande injoyaró,

‘Noko wiri yerete pare ka yoteno, wapu kini,

naru kanata quno no newonde surumí kama tewano,’ ḥunde injaró.

<sup>8</sup> Nunde ḥuroko kosa naru kanata quno nanje topé piyimi eneno tunoqeweya.

Kindo khumowero, newonde surumí, korare parámi, ḥu soso eneno tunoqeweya, ko kewámbo soso qaweya.

Dokoro Uni Parámi, Anutuko ḥu gene rondaneyote, ḥuko kondé horé.

<sup>9</sup> “Noko koro wiri yerete unindo eneya simbururu piyimi tero enejo situwyó siyanjurí. Nunde ḥuroko tepo ḥu qaní pukatutu areweya ḥu genero tendoro newonde quhuri tewaŋgo. <sup>10</sup> Kowe surumí piyimi horé reweya ḥuro hamó sorero sewemo kanjero ḥande yewaŋgo,

“O yendé kembé parámi, iniyaque, iniyaque!

Bapilon, ke yendé kembé kondé!

Naru tukuni quno nanje

quhuríŋgeporo topé piyimi qu keno tunoqete!”

<sup>11</sup> Ko noko unindo situwi koro kho teyotenjo qundo yendé ḥuro tendoro newonde quhuri tewaŋgo. Dokoro uni kato situwyi kaŋuya kama kimoyowanjo. <sup>12</sup> Situwi ḥuko gol, silwa, wondo meté mu, pehe. Ko ḥuko tuwi kekere qu, mandumi mu, kararajiwí mu. Ko ḥuko te nunjurí meté mu, o soso elefan mitímbo towowí mu, <sup>†</sup> o te kimoyó parámi mundo towowí mu, o braspo towowí mu, o aimimbo towowí mu, ko o wondo nakayá moré mundo towowí mu. <sup>13</sup> Ko situwi ḥuko sinamon,<sup>‡</sup> o nunjurí newero qu, o pukatutuyó nunjurí mu, te sitúmi enesó-enesó ḥunju-nunjurí mu. Ko ḥuko wain, oliv engémboro sonoyó,<sup>§</sup> plaua meté mu, wit. Ko ḥuko makao, sipsip, hosi, karis, ko unindoro koweyemboa, yuqayemboa.

<sup>14</sup> Asa ḥande yewaŋgo, “Newondekepo engé nunjurí ḥuro kondé injaró. Quko engé ḥu roto tonjeró. Kejo situwike parámi ḥu soso roto tonjeró, ko kaŋuya kama qeneweya.”

<sup>15</sup> Ko unindo situwi koro kho teyotenjo ḥundo yendé kembé ḥu nonjo mone parámi siyanjurí, uni ḥundo kowe surumí piyimi reweya ḥuro hamó sorero sewemo kanjero tendoro newonde quhuri tewaŋgo. <sup>16</sup> Ene ḥande yewaŋgo,

“O yendé kembé parámi, iniyaque, iniyaque!

Komo tuwi kekere qu, mandumi ḥu punuworo  
gol, wondo meté mu, pehe siyoro nakayáŋoyara.

<sup>17</sup> Quko naru tukuni quno nanje

situwi parámi ḥu soso piyo tete!”

Asa wanjo koro sopo-sopo quya kho uniye ḥuya, uni dani kato windi saŋano ḥuno kho teyotenjo quya saŋano khete uyareyotenjo, uni ḥundo Bapilon gene sore sewemo kanjewaŋgo. <sup>18</sup> Kanj qaní pukatutu tiní genero ḥande kiwewanjo, “Do yendé kembé ka yote ḥundoko yendé kembé parámi ḥandiro qembe?” <sup>19</sup> Nunde yero kuku se kembayemo rajoro tendoro newondeye quhuri tewaŋgo,

“O yendé kembé parámi, iniyaque, iniyaque!

ጀu nonjo uni soso wanjawore windi saŋano kho tanguri ḥu,  
ጀu nundo situwi parámi siyanjurí,

quko naru tukuni quno nanje piyo tete.

<sup>20</sup> Ye samboko yotenjo qu,

o yendé ḥuno tunoqaró ḥuro niŋgu-niŋgu ti qembe.

Ye unipare meté horémboa, asá yereví unindoya, ye-ye unindoya,  
ye ḥuya niŋgu-niŋgu ti qembe.

Dokoro Anutuko yendé ḥundo ye o piyimi te yunoyara ḥuro  
topé piyimi inaró.”

<sup>21</sup> Mande ḥu kini tiniqo, sambo simó kondé kato wondo parámi horé ka wit kuruwowero qu qembe re hoko rajoní windi saŋano uró. Uní ḥande yaró,

<sup>†</sup> **18:12:** “elefan” ḥuko númbowé parámi horé, númbowé nokono yotenjo soso taka yereyotenjo. Ko enejo mití ḥuya parámi horé. Unindo o kate-kate ḥu mitímbo towoyotenjo, ko o ḥuko kimoyó parámi. <sup>‡</sup> **18:13:** “sinamon” ḥuko newero saŋano riqo nunjurí muko meté horé. <sup>§</sup> **18:13:** “oliv engémboro sonoyó” ḥuko kiuwó nanje.

“Nundiro naŋge Anutuko Bapilon, yendé kembé parámi ɻu, re kondé rañoní  
unindo kaŋuya kama qenewango.

<sup>22</sup> Nunde tiní unindo gita kasiyotenjo, yambo yeystenjo,  
kusí, ungu huwoyotenjo quro  
niriye muko ke quroko kaŋuya kama iŋowanjo.  
Ko uni kho enesó-enesó tewero quro iŋomukotenjo qu  
ke quroko kaŋuya kama yuri qenewango.  
Ko wondo wit kuruwoyote ɻuro niriyo  
ke quroko kaŋuya kama iŋowanjo.

<sup>23</sup> Suru koro sine ka  
ke quroko kaŋuya kama hiyóqeweya.

Ko uni kaya pare kaya epe re-re titiri quro niriyo  
ke quroko kaŋuya kama iŋowanjo.

Dokoro keño uni situwiyemboro kho tangurí  
ŋundo nokono uni parámi horé yoranjo,  
ko keto uni wini soso ɻu  
keño kapo rukusíŋge enesó-enesó ɻu tero kaná yereyara.

<sup>24</sup> Asa unindo ye-ye unindoya unipare meté horémboya yuri khumoyi  
sitúye windoronjóni yendé ɻuno umburo yora.

Hamó, unipare soso nokono yuri khumaŋjurí ɻuro sitúye yendé ɻuno umburo yora.”

## 19

*Samboko unipare qambu qundo yambo yaŋgurí*

<sup>1</sup> Nunde yiníqo, no niri ka samboko tunoqíní iŋanowó. Niri ɻuko unipare qambu horé  
qembe qundo ɻande yeystanjo,

“Anutu owí hokato!

Anutunani ɻundo naŋge rambaruru konjo noreweya.

Eneko owé parámi, wimbu parámi horé.

<sup>2</sup> Dokoro otetenani rondanjeteyote quno ɻuno  
iŋo-iŋo hamó, ronenejowí mu naŋge howeyote.

Hamó, simbururu pare parámi ɻundo  
simbururu piyimi ɻuwore enendo noko unipare rambaruru yereró.

Nunde ɻuro Anutuko topé piyimi te inaró.

Pare ɻundo Anutu koro kho simó qu yuroní khumaŋjurí,  
ŋunde ɻuro Anutuko o taró ɻuro topé te inaró.”

<sup>3</sup> Nunde yero pitu ko ɻande kiwaŋjurí,

“Anutu owí hokato!

Enendo yendé ɻu qaní pukatutu koreko suki-suki oweya!”

<sup>4</sup> Ko uni kembé-kembé <sup>24</sup> ɻunde ɻuya o yoto-yotoye moré mu nimí kini ɻundo rokarájo  
umbu rajo Anutu wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyaró ɻu potoruku te inoro  
ɻande yaŋgurí,

“Hamó, Anutu owí hokato!”

<sup>5</sup> Nunde yiqo, wiri yerete unindoro yakutí mongo mango ka mahero ɻande yaró,

“Ye Anutu koro kho simójo enerjo soreyotenjo,  
ye uni owéye moré kini ɻuya uni owéye moré qu,  
ye soso Anutu seré te inoyi!”

*Sipsip Simómbo kame tewero taró*

<sup>6</sup> Nunde yiníqo, no niri ka iŋanowó. Niri ɻuko unipare qambu horé qembe, sono parámi  
qembe, kusiro parámi yero ɻururunete ɻundiro. ɻundo ɻande yaró,

“Anutu owí hokato!

Dokoro Uni Parámi ɻu, Anutunani, Wimbí Soso tero  
unipare hamó wiri yereyote!

<sup>7</sup> Ningú-ningú hamó-hamó teya newonde meté teya  
enerjo owí hokato!

Dokoro Sipsip Simó epe re-re tewero quro naruyó tunoqíní  
parímbó enerjo roŋgaruworo sopoyote.

<sup>8</sup> Ko Anutuko pare *ŋu qene rotoní tuwi kekere qu punuwaró.*

Tuwi ɳuko sara-sara horé ko pusú ka ɳuno kini.

(Tuwi njuko unipare meté horémboro oteteye roneneñowí njuro rokó nange.)

<sup>9</sup> Asa sambo simómbo\* ḥande nimiraró, “Mande ḥa nakayájo. Uni Anutuko neko yiriní Sipsip Simómbo epe re-re tewero ḥuro o ne-ne naruko mahewanjo ḥuko meté horé yowango.” Nunde yeroqo ḥande nimiraró, “Mande ḥako Anutu koro mande hamó mu.”

<sup>10</sup> Nunde yiníqo, khímo rokarájo umbu rajoro potoruku te inowero tanowó. Quko enendo ñande nimiraró, "Ma. No, ke, topo-topokepo mande Yesuko yesowaró ñu injomukotenjo, nore soso kho simó nanje. Anutu nanje potoruku te ino qembe. Dokoro Yesuko mande yesowaró ñuko Yuqawore nanje ye-ye mande<sup>†</sup> riní tunoqeyote."

*Uni kato hosi sara-sara qu η uno yoní qeneró*

<sup>11</sup> Asa no sambo qenewe kosoní hosi ka<sup>‡</sup> sara-sara qu ḥuno yoní qenenowó. Uni kato hosi ḥuro sajanó kunditeyaró, owí muko ḥandiro: “Khoyó meté sopoyote,” ko “Otete hamó qu nanje teyote.” Enendo injo-injo meté nanje howero unipare ronda yerero kuma teyote. <sup>12</sup> Tonjí muko kewá suru ranjoyote ḥundiro, ko wiri yerete unindoro takapú<sup>§</sup> qambu kembémó yaró. Kowímó ḥunoko owé ka nakayáñaró. Ehendo nanje owé ḥu injote, ko uni meyowo muko kini. <sup>13</sup> Kowe punu-punu piru \*\* qu re sitúmbo sonowo punuwaró. Ko owí ḥande yero nekoyotengo, “Anutu koro mandi.” <sup>14</sup> Ko sambo koro kuma uni qu tuwi kekekere, sara-sara, pusú kini ḥu se punuworo hosiye sara-sara quno kunditero ḥu howero mahenquri.

<sup>15</sup> Asa suke parámi ka mití manan̄ga mu manjgó mongo areró. Suke n̄u re toworo uni wini soso yutoro taka yereweya, ko tesan̄ga ka aini qembe mu re toworo sopo yereweya. Enundi uno kato wain engé kondó parárimo rumuninjoyote n̄unde qembe khoyó tiní Anutu Wimbí Soso njuro sañgirí parámi nj̄u wain engémboro sonoyó nj̄u tunoqete. <sup>16</sup> Kowe punu-punuýomo ko pekimo owé ka nakayáñaró. Owé njuko n̄andiro:

“Wiri yerete Uni soso nuro Wiri yerete Uni,

ko Uni Pará-pará soso nuro Parámiye.”

<sup>17</sup> Asa no sambo simó ka<sup>††</sup> genewe kosako kañero nú koreko sambowore pombomey-otengo njuro kondé nekeró ñande yimiraró, "Ye maheya Anutu koro o ne-ne naru parámimo ñano kopoyi! <sup>18</sup> Nunde teya ye wiri yerete unindoro koweyemboro sunjiye, ko kuma unindoro sopo-sopoyemboro sunjiye, ko uni wimbuye kondé-kondé quro sunjiye, ko hosi koro sunjiyemboya uni hosi sajanó kunditeyotengo njuro sunjiye nju newango. Ko yeko uni soso quro koweyemboro sunjiye nju newango, uni kina yotenjo ñuya ko uni kumimboró kho simó<sup>††</sup> yotenjo qu, ko uni owéye moré kini quya uni owéye moré qu, ye nu soso newango."

<sup>19</sup> Ko no siku qare ḥuya noko koro wiri yerete uni ḥuya, enejo kuma uniyé ḥuya kopoyuri nu yiyanowó. Koporo, uni hosiko kunditaró ḥuya kuma uniyó ḥuya kuma tato, yero inanjurí. <sup>20</sup> Quko uni ḥundo siku qare ḥuya ye-ye uni kota ḥuya yore kondé yondowaró. Komo ye-ye uni kota ḥundo siku qare samakanjowero quro o wimbí moré tero unipare kaná yiriní siku qare ḥuro rokó rero kapí-kapímboro potoruku te inanjurí. Asa uni hosiko kunditaró ḥundo irisa ḥu yore rajoní yendé wondo tiwi salfa ḥuno qayote quno ḥuno uriyó. <sup>21</sup> Nuno uri uni hosiko kunditaró ḥundo kuma uni meyovo ḥu suke parámí mangó mongo tunoqará ḥuwore yuroní khumanjuri. Ḫunde tiqo, nū soso mahero sunqive nemukoyi qahuye tinditaró.

20

### *Kumima naru 1,000 ηυ*

<sup>1</sup> Asa no sambo simó ka\* sambo roto umbuní qenenowó. Umburo meré piyimi horé njuro ki ḥu† re toworo kandimboko utó kondé parámi ka ḥuya re towoyeró. <sup>2</sup> Re toworo mesó parámi ḥu kondé towaró. Mesó ḥuko sire komo suki yora, owí muko, "Diapolos," ḥuko "Satan"‡ nanje. Asa sambo simómbó utó kondémbo re kusiyoyoníate uya kumima naru 1,000 ḥunde kini teweya. <sup>3</sup> Kusiyoro re rajoní uro meré piyimi horémo ḥuno uró. Nuno rajoro meré koro manjó wisumunjoro kondé kusiyón enendo uni wini pitu ko kaná yerewero mepémo kini yate kumima naru 1,000 ḥu kini teweya. ḥu kini tiníqota utó kondé ḥu orosoyiri naru tukuni ta uya mahe teweya.

<sup>4</sup> Asa no wiri yerete unindoro yakutí kumi qenenowó. Anutuko uni ḥu sajanó kunditeyanjurí ḥu wimbu yunoní unipare ronda yereyanjurí. Ko no unindoro kapoye qambu yiyanowó. Uni ḥundo Yesuko mande yaró ḥu yesoworo Anutu koro mandí rero kondé towoyañguri. ḥunde ti sanjiriyembo punjeye tonji khumanjurí. Uni ḥundo siku qare ḥuya kapi-kapí ḥuya potoruku kama te inanjuri, ko rokójo umu-kembayemo ko kandeyemo kama ranjurí. Asa uni ḥuko yoto-yoto pitu ko rero Kristo§ koyako unipare wiri yiriyyate kumima naru 1,000 ḥunde kini teweya. <sup>5</sup> (Uni khumowí meyowo ḥundo yoto-yoto pitu ko kama ranjurí. Yate kumima naru 1,000 ḥu kini tiní otoqanguri.) Asa uni ḥu koretero yoto-yoto pitu ko ranjurí ḥuko uni tapu kongo pitu ko otoqowanjo ḥuro wini korete qu. <sup>6</sup> ḥu unipare meté horé ḥu\*\* koretero pitu ko otoqowanjo qundo meté horé yowanjo. Kindo khumowero irisayó qu, ḥundo sopo yerewero mepémo kini. Kini, enendo Anutu, Kristo koro o qa-qa unipare yotoro kumima naru 1,000 qunoko Kristo koya unipare wiri yerewanjo.

### *Monimbuko hamó piyo taró*

<sup>7</sup> Asa kumima naru 1,000 ḥu kini tiníqota kusi-kusi yayómboro makoyó kosoní Monimbuko roto tonjeweya. <sup>8</sup> Tonjero, uni wini soso yorero kaná yiriní kuma parámi tewato, yero inowanjo. ḥu wini ḥuko mira kasina-kasina yotengo, Gok, Makok neko yereyoteto, ko qambuye muko parámi horé, sotama windi tapémo yote ḥundiro. <sup>9</sup> Asa kuma uni ḥundo mira soso qu noŋgo mahero unipare meté horémboro huru-huru wuririyoro Anutuko yendé nunjurí injoyote ḥu wuririyanguri. ḥunde tiqo, kewá sambo kongo umburo kuma uni soso hamó yoqamukaró. <sup>10</sup> Yoqamukoní Anutuko uni yesará yerero kaná yereró ḥu re rajoní yendé wondo tiwi salfa ḥuno qayote quno ḥuno uró. Komo siku qare koya ye-ye uni kota ḥuya ḥuno uriyó. Asa kapusa ḥundo ḥuno kosa suwo suki-suki kowe surumí korowoyowanjo.

### *Uni khumowí soso mande khono kajanjurí*

<sup>11</sup> Asa no wiri yerete unindoro yakutí sara-sara parámi ḥuya uni ḥuno kunditeyara ḥu qenenowó. Sambo koya noko koya qene sore tiri, asa ḥunde nanje mepéye moré kini. <sup>12</sup> Asa no uni khumowí mu yiyanowó, uni owéye moré ko uni owéye moré kini qu, soso ḥundo wiri yerete unindoro yakutímo amuno kajanjurí. Nuno kanji sokome kumi rosaraqaró, ko sokome meyowo ḥuya rosaraqaró. Meyowo ḥuko yoto-yoto koro sokome qu. Asa Anutuko uni khumowí soso ronda yerero oteteyemboro sokome quno nakayáñguri ḥuro kimo yunaro. <sup>13</sup> ḥu naruko ḥuno windi enepa nanje uni khumowí eneno yotengo ḥu yorotoní otoqanguri. Ko kindo khumowero koya uni khumowí ḥuro yendéye†† enepa nanje uni khumowí eneno yotengo ḥu yorotoní otoqanguri. ḥunde otoqoroqo oteteye sokome quno nakayáñguri ḥuro kimo ranjurí. <sup>14</sup> ḥunde tiqo, Anutuko kindo khumowero koya uni khumowí ḥuro yendéye ḥuya yore rajoní yendé kewá parámi qayote quno ḥuno uriyó. Yendé kewá parámi ḥuno qayote ḥuko kindo khumowero irisayó qu. <sup>15</sup> Ko dando owéye yoto-yoto koro sokomeko ḥuno kama nakayáñguri quko, asa uni ḥu se rajoní yendé kewá parámi ḥuno qayote quno ḥuno unjurí.

## 21

### *Sambo keta qu, noko keta qu qeneró*

\* **20:1:** "sambo simó" ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. † **20:1:** "ki" ḥunde quko mako kusiyowero qu ka. ḥuya uni kato ki ḥunde towoyeró qundo mako kosowero, tunjywero wimbu moré. ‡ **20:2:** Owé ḥu, "Diapolos," murí muko ḥandiro: yesará yereyowero uni. Ko owé ḥu, "Satan," murí muko ḥandiro: mande kho yunowero uni. Norendo "Monimbu" nekoyoteto. § **20:4:** "Kristo" ḥuko Yesu nanje, asa Anutuko rokónjori mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. \*\* **20:6:** "unipare meté horé" ḥuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ḥu "unipare meté horé" ḥuro murí muko ḥandiro, "Anutu koro unipare" nanje. †† **20:13:** "uni khumowí ḥuro yendéye" ḥuko Juda unipareto ḥande ye inanjuri, ko uni soso khumoro yendé amuno ḥuno uyanjurí.

<sup>1</sup> Asa nondo sambo keta qu, noko keta qu, qenenowó. Dokoro sambo korete qu, noko korete qu, ḥu soso kini ta. Windi parámi ḥuya kini ta. <sup>2</sup> Ko nondo yendé surumí ḥu, Yerusalem keta qu, ḥu qenenowó. Nuko pare ka kame tewero nakayá teyote ḥundiro nanje Anutu rotoror sambo konjo umburó. <sup>3</sup> Umbuní wiri yerete unindoro yakutí mongo manjō ka nekoní ijānōwó, “Qeni. Itakako Anutuko uniparetoya kunditero keweroyemo yoweya, ko enejo unipareyó yowanjo. Anutu enejombo eneya yoweya, ko ene Anutuye yoweya. <sup>4</sup> Yotoro tendo sonoyó se rotoweya. Unipare kanuya kama khumowango, newonde surumí kama tewango, kama tendowango ko kowe surumí kama tewango. Dokoro o komo qu ḥu soso kini ta.”

<sup>5</sup> Asa uni yakutímo kunditeyaró ḥunde ḥande yaró, “Qeni. Nondo o soso rewe keta tunoqemukote.” Yero ḥande yaró, “Mande ḥa nakayáho, dokoro mande ḥako hamó horé, unipare soso meté ijondutuwero tewango.”

<sup>6</sup> Yero ḥande nimiraró, “O soso tunoqemuka! Noko A, o korete qu, noko Z, o weja qu. Umí ka sonondoro khumote quko, nondo meté yewe meré sono yoto-yotoyó moré ḥu tuwó neweya. <sup>7</sup> Uni ka takaweya qundo o meté-meté ḥu riní enejo no Anutuyó yoweye ene nenejo simón yoweya. <sup>8</sup> Quko uni kumimbo soreyotengo, ko kumimbo ijondutu kama teyotengo, ko kumimbo murí enesó-enesó piyimi mu howeyotengo, ko kumimbo unipare yuri khumoyotengo, ko kumimbo se simbururu teyotengo, ko kumimbo rukusí teyotengo, ko kumimbo anutu kota-kota potoruku te yunoyotengo, ko uni soso mande kota-kota yeyotengo qu, ḥu wini nuko yendé wondo tiwi salfa ḥuno qayote quno ḥuno uwanjo. Asa nuko kindo khumowero irisayó qu.”

### *Yerusalem keta qu qeneró*

<sup>9</sup> Asa sambo simó ka<sup>\*</sup> nono maheró. Nuko sambo simó kande sanjiyoro irisa ḥundo o piyimi horé weja quro kondó kande sanjiyoro irisa ḥunde qu towanjurí ḥuro qu ka. Maheró ḥande nimiraró, “Ke mahekata Sipsip Simómboro parí ḥu witú kerewe, itaka kame tete.” <sup>10</sup> ḥunde yero noriní ijo-ijone rohoréjoro mura purí ka piru quno ḥuno orowó. Oro Yerusalem, yendé surumí ḥu Anutu rotoror sambo konjo umburó ḥu witú nereró. <sup>11</sup> Anutu koro sine parámi ḥu yendé ḥuno tunoqaró. Hiyó muko wondo kekere ḥu jaspa<sup>†</sup> ḥuro hiyó ḥundiro, glas kekere qu qembe nanje. <sup>12</sup> Asa yendé nuko honjgoyó parámi horé. Ko hongo pawajomboro makoyó 12 yora. Sambo simó 12 qundo mako sumeyoro ḥuno kanjeyajgurí. Ko Israel unindoro wini qu 12 nuko owéye mako kanata-kanata quno ḥuno yoranjgurí. <sup>13</sup> Asa honjgo kosa aretesina ḥuno makoyó kapusa yora. Ko tanjí irisa-irisawore ḥuno makoyó kapusa-kapusa yora. Ko kosa utesina ḥuno makoyó kapusa yora. <sup>14</sup> Asa honjgo nuko kandarama 12 ḥunde qundo kimanimo kondé samakanjoyerajgurí. Ko kandarama sajanó ḥuno Sipsip Simómboro asá yereví uni 12<sup>‡</sup> ḥuro owéye ḥuno yora.

<sup>15</sup> Sambo simó noya mande yejaró ḥundo gol usú ka<sup>§</sup> re towaró. Usú nuko yendé kembéboya makoyómboya honjgo pawajomboya rokójowero usú qu. <sup>16</sup> Yendé kembé ḥuro honjgo pawajo parámi tero piruyó ḥuya papareyó ḥuya ene ḥunde na. Sambo simó ḥundo usújombo yendé ḥu rokójóni tanjí kanata ḥuro rokó nuko rokó piru qu 12,000 ḥundiro, ko tanjí nimí kini ḥuya surujo ḥuya rokó kanata nanje. <sup>17</sup> Ko honjgo pawa ḥuya rokójóni putimijo ḥuro rokó nuko rokó tukuni qu 144 ḥundiro. Rokó tukuni nuko unindoro kande sombémboro piruyó ḥundiro, ko sambo simó ḥundo rokó ḥu howaró. <sup>18</sup> Anutuko honjgo pawa ḥu jaspa wondopo towaró, ko yendé kembé ḥu golpo nanje towoni glas qembe hiyóqaró. <sup>19</sup> Yendé kembé ḥuro kimanimo ḥuno wondo kate-kate kimoyó parámi mundo nakayájaro. Wondo korete nuko jaspa, irisayó nuko sapia, kapusayó nuko aket, nimí kini nuko emeral, <sup>20</sup> kandeka nuko sadonikis, kande sanjiyoro kanata nuko konilian, kande sanjiyoro irisayó nuko krisolait, kande sanjiyoro kapusayó nuko baril, kande sanjiyoro nimí kini nuko topas, kande irisayó nuko krisopres, khe pusíri kanata nuko haiasin, ko khe pusíri irisayó nuko ametis. <sup>21</sup> Asa mako 12 nuko wondo sara-sara<sup>\*\*</sup> kimoyó parámi mundo towaró. Mako kako wondo sara-sara ene ḥunde qundo nanje towaró. Yendé kembé keweroko ḥuno khe nuko golpo nanje, ko glas ḥunde qembe hiyó nanje.

\* **21:9:** “sambo simó” nuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. † **21:11:** “wondo jaspa” nuko wondo kekere qu, kumi muko te kome-kome, kumi muko mandumi. ‡ **21:14:** “asá yereví uní” nuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanjgurí. § **21:15:** “gol” nuko o aini ka, kandawó tindenjíwi mu ko kimoyó parámi. \*\* **21:21:** “wondo sara” nuko wondo horé kini. Kini, windi quroko sono qare kato ri tunoqeyote. Nuko kekere horé, ko kimoyó parámi. Pareto wondo ḥu rero núsawa tero gunjute puneyemo wuriri kusiyotengo.

22 Yendé kembémo ḥuno Ya Surumí ka<sup>††</sup> ḥuno kama qenenowó. Dokoro Uni Parámi, Anutu Wimbí Soso ḥuya Sipsip Simómboya, ḥu irisa ḥundo Ya Surumí ḥunde tunoqariyó. 23 Ko ḥu yendémo ḥuno kosa koya kombo koya hiyó kama ranoyeró. Dokoro Anutu koro sine parámi ḥundo yendé ḥu hiyó inoyeró, ko Sipsip Simómbo suru qembe hiyóqaró. 24 Uní wini soso ḥundo yendé kembé ḥuro hiyómo naŋge uya mahe teyowanjo. Ko noko koro wiri yerete uni ḥundo oye meté-meté mu siyoro ḥuno mahewanjo. 25 Naru kano hoŋgo pawa ḥuro makoyó kama tunowanjo, dokoro huriri kaya yendé kembémo ḥuno kama mahewaya. 26 Uní wini soso koro oye meté-meté mu ko owéye meté ḥu se ḥuro quroko owanjo. 27 Quko o pusúmbe ma uni ka o muri enesó-enesó piyimi mu teyotengope ma uni mande kota yejotengó, ḥunde quko ḥuro quroko kama owanjo ḥu. Kini horé. Sipsip Simómbo kumi owéye yoto-yoto koro sokomeko nakayáŋjaró, asa ḥu unipare ḥundo naŋgeko ḥuro quroko owanjo.

## 22

### *Yoto-yoto yunowero sono qu ka generó*

<sup>1</sup> Asa sambo simó ḥundo\* yoto-yoto yunowero sono qu, sono glas qembe hiyóqaró ḥu witú nereró. Sono ḥuko Anutu koya Sipsip Simómboya wiri yerete unindoro yakutí morjo umburo <sup>2</sup> uro yendé kembé keweroko ḥuno khe parámi ḥu howero uyaró. Ko sono ḥuro sume-sumeyoro kewá yoto-yoto yunowero qu ḥuno yora. Asa kewá ḥuko kombo rokójoro enjé teyara, ko komiri ḥundo meté uni wini soso rongarú yiriní meté tewanjo qu. <sup>3</sup> O takuni unipare sanjeyemo kanjuya kama yoweya. Anutu koya Sipsip Simómboya wiri yerete unindoro yakutíyari muko ḥuno yori kho simónomboko ḥuro khoyó teyowanjo. <sup>4</sup> ḥunde tero enejo umu-kembé qeni umu-kembayemo enejo owí nakayáŋjowea. <sup>5</sup> ḥunde tiní huriri kanjuya ḥuno kama mahewaya, ko suru koro hiyó ko kosa koro hiyó ḥu kanjuya kho kama tewari. Kini. Anutu, Uni Parámiboko hiyó unipare yunoweya. ḥunde tiní naru suki-suki wiri yereyowanjo.

### *Yesuko waka ta mahewero tete*

<sup>6</sup> Asa sambo simó ḥundo<sup>†</sup> ḥande nimiraró, “Mande ḥako hamó naŋge, unipare meté inondutuwowanjo. Uni Parámi ḥu, Anutu, ḥundo ye-ye unindoro<sup>‡</sup> yuqaye okokowaní otogoro ene mande yesowo yejotengó. Enendo sambo simóyo asáŋjóni umburo ene kho uniyó, witú yereweka o ḥu waka ta tunoqiní, yero injaró.

<sup>7</sup> “Injoyi. No waka ta mahewano! Unipare dani kato ye-ye unindoro mande qu sokomeko yote ḥa injo howeyote quko meté horé yowanjo.”

<sup>8</sup> No Jon, nondo mande ḥa soso injoro o soso ḥu qenenowó. Asa ḥunde tero no sambo simó ḥundo o witú nereró ḥuro potoruku te inowero quro khímo rokaráŋjanowó. <sup>9</sup> Quko ḥande nimiraró, “Nju ma tewerol” yaró. “Noko kho simó naŋge, keya, topokepoya, ye-ye unindoya uni soso mande sokomeko ḥano yote qu howeyotengó quya, nore soso ḥunde naŋge. Anutu naŋge potoruku te inoyoto qembe.”

<sup>10</sup> Yero ḥande nimiraró, “Ye-ye mande<sup>§</sup> ḥako sokomeko yote, ḥu ma tapuñowero. Kini. Anutuko o ḥu tewero qu, ḥu kutaqemo teweya. <sup>11</sup> Unipare o piyimi teyotengó qu, asa o piyimi ḥu naŋge watí teyuri qembe. Ko unipare o muri enesó-enesó piyimi teyotengó qu, asa o muri enesó-enesó piyimi ḥu naŋge watí teyuri qembe. Ko unipare ronenejowí,\*\* asa o ronenejowí mu naŋge watí teyuri qembe. Ko unipare meté horé mu, asa o meté horé mu naŋge watí teyuri qembe.”

<sup>12</sup> “Injoyi. No waka ta mahewano. Unipare kimo yunowero ḥu re mahewano. Uni kanata-kanatako otete teyanguví ḥuro mepé tewero mahewano. <sup>13</sup> Noko A, o korete qu; noko Z, o weŋa qu. Nondo na o soso ḥuro hurí tanowó, ko nondo na o soso rewe kini teweya.

<sup>14</sup> “Unipare kowe punu-punuye sonowoyuri sara teyote ḥundo naŋge meté horé yowanjo. ḥunde sonoworo meté yendé ḥuno owanjo ko yoto-yoto koro kewá ḥuro enjé siyoyi. <sup>15</sup> Unipare otete piyimi horé teyotengó, rukusí teyotengó, se simbururu teyotengó,

<sup>††</sup> 21:22: “Ya Surumí” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanguví. \* 22:1: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró.

Ko itaka enejo sunará teyotengó. † 22:6: “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengó. ‡ 22:6: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋguri. § 22:10: “ye-ye mande” ḥuko unindo Yuqa noŋgo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ḥunde quko uniparetoro oteteye rondajanárôme ma newondeye rukisoyaró. \*\*\* 22:11: “unipare ronenejowí” ḥuko Anutuko yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipareyó tunoqetengó.

unipare yuri khumoyoterengo, anutu kota-kota potoruku te yunoyotengo, mande kota ijoro ḥu nanje yeerotengo, ḥu unipare ḥundo Anutu koro yendé sumeyo yorowango.

<sup>16</sup> “No Yesu, nondo sambo simóne rewe yeno uro mande ḥa ye Anutu koro huruhuruyó<sup>††</sup> ḥu re yuna. Nondo nanje Dewit<sup>‡‡</sup> koro Sisani ko Dewit koro Sowe qu. No Tutu Kumuní parámi hiyóqeyote ḥunde yeteno.”

<sup>17</sup> Asa Yuqa Surumimboya Sipsip Simó ḥuro parímboya ḥande yetiri, “Ke mahe.” Uni soso mande ḥa ijotengo, ye ḥuya ḥande yi qembe, “Ke mahe.” Dani uni kato sono koro khumoyote, ḥu meté mahiní. Enejombo yoto-yoto koro sono ḥu kimoyó moré kini qu ḥu reweya.

<sup>18</sup> “Uni soso ye-ye mande sokomeko yote ḥa ijoyotengo, nondo mande kondé re ye yunoweka ijoyi. Ko uni kato mande ka enesó mu re ḥa mandeko ḥano soweyote tiníqo, asa ḥu o piyimi horé. O piyimi sokomeko ḥuro yaró, ḥu Anutuko uni ḥu sajanó reweya. <sup>19</sup> Ko yate uni ka ye-ye mande sokomeko yote ḥa nongo mande ka se rotowango tiníqo, ḥu piyimi horé. ḥunde tiní Anutuko kusiyóní yoto-yoto koro kewáko ḥuno enjé kama reweya, ko yendé kembé surumímó kama oweaya. Kewá ḥuya yendé ḥuya ḥuro sokome ḥano qunoko nakayájaró.”

<sup>20</sup> Uni ḥundo o soso ḥaro yesowote, itaka ene yete, “Iyo, no waka ta mahewano.”

Ṅu hamó. Yesu, Uni Parámi, ke mahe.

<sup>21</sup> Uni Parámi Yesu koro samaka-samaka tuwó<sup>§§</sup> ye soso yeno yoweya.

<sup>††</sup> **22:16:** “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipare soso Yesu ijondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyotengo qu.

<sup>‡‡</sup> **22:16:** “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé ijo inaró, ko yate-yate Israel unipare ḥuyako Dewit kondé ijo inanguri. <sup>§§</sup> **22:21:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.